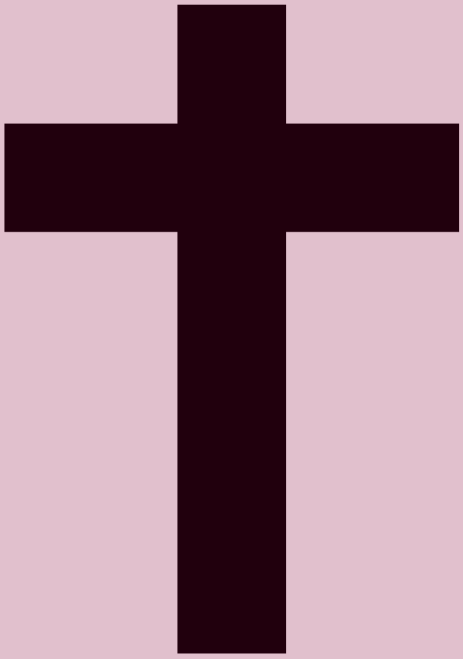
Chimpoto



The New Testament in the Mpoto language of Tanzania:

Chimpoto

Chimpoto

The New Testament in the Mpoto language of Tanzania: Chimpoto

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: (Mpoto)

Contributor: The Word for the World International

The New Testament in Mpoto Language.
The Word for the World
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 May 2025 from source files dated 14 May 2025
e1bacd95-7823-5a1d-ab8f-f0c46928efed

Contents

Matayo 1
Mako 60
Luka 97
Yohana 159
Matendu 204
Bhalumi 261
1 Bhakolinso 286
2 Bhakolinso 310
Bhagalatia 326
Bhaefeso 335
Bhafilipi 344
Bhakolosai 351
1 Bhasesalonike 357
2 Bhasesalonike 363
1 Timoseo 367
2 Timoseo 374
Tito 379
Filimoni 383
Bhaebulania 385
Yakobo 405
1 Petulu 412
2 Petulu 419
1 Yohana 424
1 Yohana 431
3 Yohana 433
Yuda 435
Uyekuliku 438

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo

Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo nde chimu cha itabu nchechi ya Lulaghilu Lwahenu yeilongalela matamu ghaka Yesu Kristo. Kila chimu cha itabu yeniheyi chilowakeka “Injili,” lilobhi lelibhi na ndandi ja “Malobhi Manyahi.” Itabu hayeyi ikalembakiki baada ja kupotela kwaka Yesu. Na ikalembakiki na Matayo, Mako, Luka na Yohana. Bhasomi ngachebhamanyi kubha nde chikahi bhole cha chakaka pachalembakiki chitabu cha Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo. Nambu iwezika nakanopi kubha chitabu chenu chakalembakiki mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Na chengi nde kubha pandu pachalembakike ngachepamanyikana kwa uchakaka, nambu bhamaheli bhaholakela kubha chakalembakiki mu inchi ja Palestina, na chiwezikana kubha chakalembakiki mu muchi wa Yelusalemu.

Mlemba wa chitabu chenu nde Matayo, mundu ambaju mangane jaka Yesu kundoha abya mbulwa waki akabhi njopa kode. Akamanyakini kabheti kwa lihina la Lawi. Matayo akabhi jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli najombi akalembiki Injili jaki akabhalenga bhasomaji bha Kiyahude. Ajeji jisibitishwa kwa kubhona kubha kubhi na nukuu 60 kuhuma mu Malembu gha Lulaghilu lwa Mwande. Akaholali kulemba kubha Yesu akabhi nde Kristo Mkombola muhaghulika waka Chapanga ambaju bhalota bhaka Chapanga bhakapwaghiki malobhi ghaki anahikaje. Matayo kabheti akalembiki mambu ghamaheli ghaghalongalela Ukolongwa waka Chapanga. Bhayahude bhakaholaki kubha Kristo abya Nkolongwa wa Ndema ghone. Matayo atola tahazali na ulingalilu ukolongwa kughapenga maholalelu ghanihagha kwa kulanda Ukolongwa waka Roho Mhuhu.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Matayo nde chitabu chechipalika kubha cha kutumbula cha Lulaghilu Lwahenu kwa ndandi ja nukuu yaki yamaheli kuhuma mu Lulaghilu lwa Mwande. Nde chitabu chechilombanesha wichu pachilanda ja Malaghilu ghabheli. Bhasomi bhapwagha kubha iwezikana Matayo akabhi alenga kujigha mfumu wa itabu yaka Musa, ambayu nde itabu nhwanu ya kutumbula ya Lulaghilu lwa Mwande. Kulongela kwaka Yesu panani ja chitombi Matayo 5-7, iweza kulenganeswa na kihengu chaka Chapanga kumpekeha Musa Amuli, Kombukombu la Tolati 19:3-23:33,

Ghaghabhihomu

Matayo atumbula Malobhi Manyahi kwa kubhelakeka kwaka Yesu Kristo na kutumbula kwa lihengu laki (Sula ja 1-4).

Kubhokela panihapa Matayo alanda lihengu laka Yesu na mabholu ghaki ghamaheli (Sula ja 5-25).

Pandu pa kujomukela pa Malobhi Manyahi ngati maghalembakike na Matayo jilongalela kujomukela kwa lihengu laka Yesu lelibhonikana mu kupotela na kuhyoka kwaka Yesu (Sula ja 26-28).

Lukolu lwaka Yesu Kristo
Luka 3:23-38

1 Chenjenu nde chitabu cha mahina gha lukolu lwaka Yesu Kristo. Yesu Kristo akabhi lubheleku lwaka Daude, wa lubheleku lwaka Ibulahimu.

2 Ibulahimu akumbeliki Isaka, Isaka akumbeliki Yakobo, Yakobo akumbeliki Yuda na bhalongu bhaki,

3 Yuda akumbeliki Pelesi na Zela, bhanihabha mabhu wabhu akalowakiki Tamali,
Pelesi akumbeliki Hesiloni, Hesiloni akumbeliki Alamu.
4 Alamu akumbeliki Aminadabu, Aminadabu akumbeliki Nashoni, Nashoni akumbeliki Salimoni.
5 Salimoni akumbeliki Boazi, na mabhu waka Boazi akabhi Lahabu. Boazi akumbeliki
Obedi kwaka mabhu joakalowakiki Lutu, Obedi akumbeliki Yese,
6 Yese akumbeliki Nkolongwa Daude. Daude akumbeliki Solomoni, mabhu waka
Solomoni akalowakiki Batisheba joakabhi nhwanu waka Ulia.
7 Solomoni akumbeliki Lehoboamu, Lehoboamu akumbeliki Abiya, Abiya akumbeliki Asa,
8 Asa akumbeliki Yehoshafati, Yehoshafati akumbeliki Yolamu, Yolamu akumbeliki
Uzia,
9 Uzia akumbeliki Yosamu, Yosamu akumbeliki Ahazi, Ahazi akumbeliki Hezekia.
10 Hezekia akumbeliki Manase, Manase akumbeliki Amoni, Amoni akumbeliki Yosia,
11 Yosia akumbeliki Yekonia na bhalongu bhaki. Chikahi cheniheche Bhayahude
bhakapelakiki kuutumwa ku inchi ja ku Babeli.

12 Pabhakajomwili kuhamila ku Babeli, Yekonia akumbeliki Shealitieli, Shealitieli
akumbeliki Zelubabeli.
13 Zelubabeli akumbeliki Abiudi, Abiudi akumbeliki Eliakimu, Eliakimu akumbeliki
Azoli.
14 Azoli akumbeliki Sadoki, Sadoki akumbeliki Akimu, Akimu akumbeliki Eliudi.
15 Eliudi akumbeliki Eleazali, Eleazali akumbeliki Matani, Matani akumbeliki
Yakobo.
16 Yakobo akumbeliki Yusufu, joakabhi ndomi waka Malia mabhu waka Yesu
joalowakeka Kristo.

17 Bhela kukabhi na ibheleku komi na nchechi kutumbula Ibulahimu mbaka Daude.
Ibheleku komi na nchechi kutumbula Daude mbaka Bhayahude pabhakatolakiki kwa
makili kujenda ku Babeli. Na ibheleku komi na nchechi kutumbula kutolakeka kwabhu
mbaka chikahi chaka Kristo.

Kubhelakeka kwaka Yesu Kristo
Luka 2:1-7

18 Bhenibhela nde Yesu Kristo moakabhelakike. Malia mabhu waki, akabhi abhowakiki hweku na Yusufu. Nambu mangani ja kutama papamu ngati ndomi na
nhwanu waki, Malia akabhonakini kubha abhi na chitumbu kwa uwezu waka Roho
Mhuhu.
19 Yusufu akabhi mundu wambone palongi jaka Chapanga, ngacheakapaliki
kumpoha lihamu Malia palongi ja bhandu, bhela akaholalili kundeka kwa kulihiya.
20 Paakabhi akona kuholalela panani ja mambu ghanihagha, mtumika wa kunani
kwaka Bambo akumpitalili mu ndoto na kumpwaghila, “Yusufu, mwana waka Daude,
ngawijoghopa kuntola Malia kubha nhwanu waku, maghambu abhi na chitumbu kwa
makili ghaka Roho Mhuhu.
21 Jombi anaalibhopulaje mwana wa chikambaku, na wehapa anaundoha lihina laki
Yesu, kwa ndandi jombi nde joanaabhakengalyaje bhandu bhaki kuhuma mu mahoku
ghabhu.”

22 Bhela mambu ghanihagha ghokapi ghakapitalili nahuli lipitalya lilobhi lela Bambo
leakapwaghiki kwa kupetela mlota,
23 “Ndingalyaje, bikila anaapataje chitumbu, anaambelaka mwana wa chikambaku,
na analowakika Emanueli,” yani, “Chapanga papamu na tepani.”

24 Bhela Yusufu paakajumwiki mu lughonu akatendiki ngati mtumika waka Bambo
hoju moakumpwaghile, akuntoliki Malia nhwanu waki na kujenda naku kunyumba
jaki.

25 Nambu ngacheakaghoni naku ngati mundu na nhwanu waki mbaka paakalibhopwili mwana waki wa kutumbula wa chikambaku. Najombi Yusufu akundohiki lihina laki Yesu.

2

Bhagheni kuhuma kolipita Lyobha

1 Yesu akabhelakiki ku muchi wa ku Beselehemu, mkoa wa ku Yudea, chikahi Helode paakabhi Nkolongwa. Paabhelakika pena bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingali ndondwa kuhuma kolipita lyobha bhakahikiki ku Yelusalemu.
2 Bhakabhalalukili bhandu, “Bho, abhi kwako mwana joabhelakiki kubha Nkolongwa wa Bhayahude? Kwa ndandi tujiweni ndondwa jaki kolipita lyobha, na tepani tuhikiki kunjojabhela.”
3 Nkolongwa Helode paakajowini mambu ghanihagah, akabhi na choghoi namaa papamu na bhandu bhokapi bha ku Yelusalemu.
4 Helode akabhabhongini bhakolongwa bhokapi bha bhapenganyambiku na bhabhola bha Shelia na kubhalalukila, “Bho, Kristo abhelakiki kwako?”
5 Bhombi bhakamuyangiki, “Ku muchi wa ku Beselehemu, mkoa wa ku Yudea. Kwa ndandi mlota waka Chapanga akalembiki,
6 ‘Wenga muchi wa Beselehemu mkoa wa ku Yudea,
wehapa nga unchoku ng'o pachilanda ja michi jejimanyikana nakanopi ja ku Yudea,
maghambu mkati jaku anaapitalya mtawala,
jonaabhadima bhandu bhangu, nde Bhaizilaeli.’ ”
7 Bhela Helode akabhalohiki bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingalila ndondwa bhala pandu panga bhandu, nahuli apata uchakaka kuhuma kwabhu chikahi ndondwa jela pajapitalile.
8 Bhela akabhatumiki ku Beselehemu, na kubhapwaghila, “Muyendaye mkapata uchakaka wa mambu ghaka mwana jonihoju. Na pamwambonaje, muhikaye kumbwaghila, nahuli nanatu nyenda kunjojabhela.”
9 Bhela pabhajomula kunjowanela nkolongwa, bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingalila ndondwa bhala bhakabhokike, na kwa ukangachu palongi jabhu bhakajiweni ndondwa jela jebhajiweni kutumbula kolipita lyobha jikabhalongulili, na bhombi bhakajijengalili mbaka pajakajemiki panani ja pandu paakabhi mwana.
10 Pabhajiweni ndondwa jela bhakatweliwi na chiheku chikolongwa changa kulongaleka.
11 Bhakajingi munyumba, bhakumbweni mwana papamu na mabhu waki Malia, bhakachikimi kwa kutopela kukolongwa, na kunjojabhela. Bhela bhakabhopwi mikoba jabhu, na kupiha nhupu ya zahabu, ubani na mahuta manyahi ghaghalowakeka manemane.
12 Chapanga akabhakanakile mu ndoto ngabhikelabhuka kwaka Helode, bhela bhakabhujiki kunyumba yabhu kwa kupetela indela najengi.

Kutilila ku Misili

13 Bhela bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingali ndondwa bhala pabhabhokiki pena, mtumika wa kunani kwaka Bambo akampitalili Yusufu mu ndoto na kumpwaghila, “Jumuka, untola mwana papamu na mabhu waki na mtililaye ku Misili. Na mkatama konihoku mbaka panumpwaghilaje, kwa ndandi nkolongwa Helode apala kunkoma mwana.”
14 Bhela Yusufu akajumwiki, na kuntola mwana papamu na mabhu waki, na bhombi bhakabhokiki ikilu jelajela kujenda ku Misili.

15 Bhakatemi konihoku mbaka Helode paakapotile. Nahuli ghapitalya malobhi ghala
Bambo ghaakapwaghiki kwa kupetela mlota waka Chapanga, akapwagha, “Nikando-
hiki Mwana wangu kuhuma ku Misili.”

Kukomakeka kwa bhana bhang'eng'a

16 Helode paakamanyi kubha bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingalila
ndondwa bhala bhatei kunkolowa, akayomiki namaa. Akabhalaghalaki bhandu bhake
kujenda ku Beselehemu na pandu pokapi pa pambipi, nahuli kubhakoma bhana
bhokapi bha chikambaku kutumbula bhabhabhi na hyaka ibhele na kuhelela pahi.
Akatendiki ghanihagha kubhokana na chikahi paakapatiki kumanya kuhuma kwa
bhandu bhabhamanya ghaghipitalyaje kwa kulingali ndondwa bhala.
17 Bhela ghakapitali malobhi ghaghapwaghakiki na Yelemia joakabi mlota waka
Chapanga.
18 “Sauti jakajowaniki kuhuma ku Lama,
kulela kwa bhandu kwa kubhina ntima na maombulezu ghamaheli.
Laheli abhalele bhana bhaki,
najombi ngacheapala kutumbala,
kwa ndandi bhokapi bhapotile.”

Kukelabhuka kuhuma ku Misili

19 Helode paakapotili, mtumika wa kunani kwaka Bambo akampitali Yusufu mu
ndoto ku Misili kola,
20 akumpwaghile, “Jumukaje, untola mwana papamu na mabhu waki, na ukelabhuka
naku ku inchi ja ku Izilaeli. Kwa ndandi bhala bhabhalondikaje kunkoma mwana
bhapotile.”
21 Bhela Yusufu akajumwiki, na kuntola mwana papamu na mabhu waki, na kuke-
labhuka ku inchi ja Izilaeli.
22 Nambu Yusufu paakajowini kubha Alukelao, mwana waka Helode, nkolongwa wa
ku Yudea, atamili pandu paka atati waki, akajowipi kujenda konihoku. Kabhete akabya
akanakiwi mu ndoto, akapiti upambala wa ku Galilaya,
23 konihoku akapiti kutama ku muchi ghumu ghoulowakeka Nazaleti. Nahuli
ghapitalya malobhi ghaghapwaghakiki na bhalota bhaka Chapanga, “Anaalowakika
Mnazaleti.”

3

Yohana Mbatizaji abhatangazi bhandu
Mako 1:1-8; Luka 3:1-18; Yohana 1:19-28

1 Mu machobha ghala Yohana Mbatizaji akapitalili ku chingwenje cha ku Yudea na
kutangaza,
2 akapwagiki, “Mng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu, maghambu Uko-
longwa wa kunani kumahunde uheghalile.”
3 Ajo nde Yohana jola ambaju mlota Isaya akapwaghiki panani jaki,
“Mundu ajamali kuchingwenje,
‘Ndenganakya indela jaka Bambo,
muhatambulaye indela jeanapetaje!’ ”
4 Yohana Mbatizaji akaweti ingobhu yeilenganakiki na mangoma gha chinyama
chechilowakeka ngamia. Na muchibhunu chaki akawatiki ulamba wa chingokolu, na
chilebhi chaki chakabhi nzige na busi.
5 Bhela, bhandu kuhuma ku Yelusalemu, na upambala wokapi wa ku Yudea, na inchi
yokapi ya pambipi na Nkoka Yoludani bhakunjendile.
6 Bhombi pabhakayetakili mahoku ghabhu, Yohana akabhabatizi mu Nkoka Yolu-
dani.

7 Nambu Yohana paakabhaweni Mafalisayo bhamaheli na Masadukayo bhunjendela
nahuli abhabatizaje, akabhapwaghile, “Mwenga chibheleku cha lijoka! Bho, nane
joandakalile ntila utemulu waka Chapanga ghouhika?
8 Ndangia kwa matendu ghinu kubha mng'anambwiki na kughaleka mahoku ghinu.
9 Ngamuliholalela na kulipwaghila, mumitima jinu kubha, ‘Atati witu nde Ibu-
lahimu!’ Chakaka numpwaghila, Chapanga aweza kughang'anambu maganga aghagha
kubha bhana bhaka Ibulahimu.
10 Bhela, libhaghu libhekakiki wichu punhina wa kila nkongu, kila nkongu wan-
gakubheleka mapambiku manyahi anauhekatwaje na kulekaleka pamoto.
11 Nepani numbatiza kwa machi kulangiha kubha mng'anambwiki na kughaleka
mahoku ghinu, nambu joahika munyuma jangu nepani anaambatiza kwa Roho Mhuhu
na kwa moto. Jombi nde joabhi na makili kupeta nenga, na nenga ngachembalika hata
kunhula magubasi ghaki.
12 Jombi abhi na chipalu mumabhoku ghaki, nahuli apeta ingano. Anabhongana
ingano na kuibheka ku ugholu waki, nambu mambojwa anaaghajocha kwa moto
wangakuchuchuka.”

Yesu abatizwa
Mako 1:9-11; Luka 3:21-22

13 Bhela, Yesu akahikiki kuhuma ku Galilaya na kujenda mbaka ku Nkoka Yoludani
nahuli abatizwaje na Yohana.
14 Nambu Yohana akalengiki kunkanila, akapwaghaje, “Nepani nde nembalakika
kubatizwa na wehapa, bho, henu kukubha bhole uhika kwangu nepani?”
15 Nambu Yesu akayangike, “Jetakyaje kuhenga bhenibhela kwa sajenu, maghambu
nde mokupalakila tuhengaje ghala ghokapi ghaapala Chapanga.” Bhela Yohana akaje-
takile.
16 Yesu pajomula pela kubatizwa na kuhoghoka kuhuma mu machi. Palapala
kunani kumahunde kukabhopwiki, akumbweni Roho waka Chapanga akahelalaje kwa
ubhonikanu ngati wa ngunda, na kumetela panani jaka Yesu.
17 Sauti jakajowaniki kuhuma kunani kumahunde, jakapwaghaje, “Hajoju nde
Mwana wangu jonumpalike, nyambakiki naku.”

4

Yesu alengakeka na Shetani
Mako 1:12-13; Luka 4:1-13

1 Bhela, Roho waka Chapanga akundongwi Yesu mbaka kulipololu nahuli akalen-
gakikaje na Shetani.
2 Paajomwi kukonga kula chilebhe kwa machobha alobaini muhi na ikilu, Yesu
akaweni injala.
3 Bhela, Shetani akahikiki na kumpwaghila, “Ngati wehapa nde wa Mwana waka
Chapanga, laghalakya maganga aghagha ghakubha mabumunda.”
4 Nambu Yesu akayangiki, “ ‘Ilembakiki, anana mu Malembu Mahuhu, Mundu
ngacheaweza kutama kwa libumunda pena, nambu kwa kila lilobhi leapwagha Cha-
panga.’ ”
5 Kabhete Shetani akundongwi Yesu mbaka ku Yelusalemu, Muchi Uhuhu, na kum-
beka kunani nakanopi ja Nyumba jaka Chapanga, na kumpwaghila,
6 “Ngati wehapa nde Mwana waka Chapanga, ulihabhuha pahi, maghambu ilem-
bakiki mu Malembu Mahuhu,
‘Chapanga anaabhatuma bhatumika bhaki bha kunani kumahunde kwa ndandi jaku,
anabhakutolaye mumabhoku ghabhu,
nahuli chiwolu chaku ngawalikobhandola paliganga.’ ”

7 Yesu akamuyangiki, “Nambu Malembu Mahuhu ghapwagha, ‘Ngawandenga Bambo
Chapanga waku.’ ”
8 Panihapa Shetani akuntoliki kabhete Yesu mbaka kunani ja chitombi chilachu
nakanopi, na kundangiha ukolongwa wokapi wa pundema na unyahi waki wokapi.
9 Shetani akumpwaghile, “Ananukupekya hindu hayeyi yokapi, ngati anaunjikamili
na kunyojabhela.”
10 Nambu Yesu akamuyangiki, “Ubhoka pani wa Shetani! Ilembakiki mu Malembu
Mahuhu, ‘Unjojabya Bambo Chapanga waku, na untumakya jombi kanjika jaki.’ ”
11 Bhela Shetani akundekiki Yesu, na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga
bhakahikiki na kuntumakila.

Yesu atumbula kutangaza ku Galilaya
Mako 1:14-15; Luka 4:14-15

12 Bhela, Yesu paakajowini kubha Yohana ajeghaliki muchifungo, akapiti ku Galilaya.
13 Akabhokiki ku Nazaleti, na kujenda kutama ku Kapelenaumu, muchi ghoubhi
munkeghi ja bahali ja Galilaya, mu malindakanilu gha wilaya ja Zabuloni na Nafutali.
14 Haleli lakahengakiki nahuli lipitalyaye lilobhi lela lelapwaghakiki na mlota Isaya,
15 “Inchi ja Zabuloni na inchi ja Nafutali,
kujenda kwindela ja bahali kwihi ja nkoka Yoludani,
Galilaya inchi ja bhandu bhangakubha Bhayahude!
16 Bhandu bhabhatemi mu lwihi,
bhauweni unang'anu ukolongwa.
Na bhombi bhabhatama mu inchi ja lwihi na nhwili wa kupotela,
unang'anu ubhamulakile.”
17 Kutumbu chikahi chenihechi Yesu akatumbwili kutangaza ubholu waki, akap-
wagha, “Mng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu, maghambu Ukolongwa wa
kunani kumahunde uheghalile!”

Yesu abhaloha bhalohi ncheche
Mako 1:16-20; Luka 5:1-11

18 Yesu paakabhi ajenda mumaheku ja bahali ja Galilaya, akabhaweni bhalongu
bhabheli bhalohe, Simoni joalowakeka Petulu na Andulea ndongu waki, bhakalobha
homba mubahali kwa nkwabho, kwa ndandi bhakabhi bhalohe.
19 Yesu akabhapwaghile, “Munyengalyaje, na nepani ananuntenda mwehapa kubha
bhalohi bha bhandu.”
20 Palapala bhakajilekiki mikwabhu jabhu, na kunjengale Yesu.
21 Yesu paakajendali, palongi pachokopi akabhaweni bhalongu bhangi bhabheli,
Yakobo na Yohana, bhana bhaka Zebedayo. Bhanihabha bhakabhi mkati mu ngalawa
papamu na atati wabhu Zebedayo, bhakalenganakya mikwabhu jabhu. Yesu akabhalo-
hike.
22 Palapala bhakajilekiki ngalawa papamu na atati wabhu, na kunjengale Yesu.

Yesu abhalamiha bhatamwa
Luka 6:17-19

23 Yesu akapiti kila pandu mu Galilaya, akabhabhola bhandu mu manyumba ya
kuhimanganila Bhayahude, na kutangaza Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka
Chapanga. Na kubhalamiha bhandu bhabhalwala hitamu ya kila ntundu na mabhinilu
ghokapi.
24 Bhandu bhabhatama ku inchi jokapi ja ku Silia bhakajowini mambu ghanihagha.
Bhakandeti bhandu bhamaheli bhabhang'ahika na hitamu ya kila ntundu na bhab-
habhi na mabhinilu gha kila ntundu, bhabhabhi na majobhi, bhabhahinduka na
bhabhatengwike, na Yesu akabhalamihe.

25 Mapogha ghamaheli gha bhandu kuhuma ku Galilaya, ku Dekapoli ndandi jaki michi komi, ku Yelusalemu, ku Yudea na kuhuma kwihi ja nkoka Yoludani, bhakunjengalile.

5

Yesu abhatangazi bhandu pachitombi

1 Yesu paaghaweni mapogha gha bhandu, akakweliki pachitombi, na kutama. Bhabhulwa bhaki bhakunjendile,
2 jombi akatumbwi kubhabhola, akapwaghaje:

Chiheku cha Chakaka
Luka 6:20-23

3 “Bhapengaliki bhandu bhabhabhi bhahochu bha roho,
maghambu Ukolongwa wa kunani kumahunde nde wabhu!”
4 “Bhapengaliki bhabhabhi na huzuni,
maghambu Chapanga anaabhajeghala mtima!”
5 “Bhapengaliki bhabhabhi na upole,
maghambu anabhapwelila inchi.”
6 “Bhapengaliki bhabhabhi na injala na inywita ja kutenda ghaaghapala Chapanga,
maghambu Chapanga anaabhatupalishaye.”
7 “Bhapengaliki bhabhabhi na chiha kwa bhangi,
maghambu Chapanga anaabhabhonila chiha.”
8 “Bhapengaliki bhabhabhi na mtima unyahi,
maghambu bhanihabha anabhumbona Chapanga.”
9 “Bhapengaliki bhabhaleta lukwale,
maghambu anabhalowakika bhana bhaka Chapanga.”
10 Bhapengaliki bhabhang'ahikwa kwa ndandi ja kutenda ghaaghapala Chapanga,
maghambu Ukolongwa wa kunani kumahunde nde wabhu.
11 “Mpengaliki mwehapa bhandu pabhuntondola, na kung'aha na kundongalela kila lilobhi lihakau kwa ndandi jangu.
12 Muhekalyaye na kululuta, maghambu nhupu winu nde ukolongwa kunani kumahunde. Maghambu anana nde mobhang'ahakakile bhalota bhaka Chapanga bhabhatamika mangani yinu.”

Mwinyu na Unang'anu
Mako 9:50; Luka 14:34-35

13 “Mwehapa nde mwinyu wa pundema. Nambu mwinyu anauhoiki kunogha kwaki, bho, anaujeghalika kiki nahuli unogha kabhete? Ngacheijangatila kwa chindu chokapi, nambu kutaghakika kunja na kukanyatwa na bhandu.”
14 “Mwehapa nde unang'anu wa pundema. Muchi ghouchengakiki panani ja chitombi ngacheuweza kulihiya.
15 Nga mundu joapambaki taa na kujikupakila kwa chihulu, nambu abheka panani ja kinala nahuli jabhamulakya bhandu bhokapi bhabhabhi mkati ja nyumba.
16 Bhelabhela unang'anu winu na unang'anaje palongi ja bhandu, nahuli bhaghabhona matendu ghinu manyahi, na bhombi bhundumbalya Atati winu joabhi kunani kumahunde.”

Mabholu panani ja Shelia

17 “Ngamwiholakela kubha nhikiki kubhoha Shelia au mabholu gha bhalota bhaka Chapanga. Nepani ngachenhikiki kubhoha, nambu kutimiza.

18 Numpwaghi chakaka, mbaka panihapa kunani kumahunde na pundema pak-
wipetaje, njeta hata chindu kichokopi chechibhohakika mu Shelia, mbaka ghokapi
ghatimilaje.
19 Bhela, mundu jokapi joanahekatayi amuli jimu njoku jejibhi mu Shelia jokapi, na
kubhabhola bhandu bhangi kutenda bhelabhela, mundu jonihoju anaakubha nchoku
nakanopi mu Ukolongwa wa kunani kumahunde. Nambu mundu jola joakamulakila
na kubhawola bhandu bhangi bhahenga bhenibhela, jonihoju anaakubha nkolongwa
mu Ukolongwa wa kunani kumahunde.
20 Henu numpwaghi kubha, impalika kujetakela na kuhenga ghaaghapala Chapanga,
kupeta mobhahengela bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, nanga bhela nganjingili mu
Ukolongwa wa kunani kumahunde ng'o."

Mabholu ghaghakanakila kubha na inyela
Luka 12:57-59

21 "Njowini bhandu bha mwandi bhakapwaghakiki, 'Ngawikoma, na mundu
anaakomiki impalika utemulo.'
22 Nambu nenga numpwaghila, jokapi joanhyomela ndongu waki, impalika utemulo.
Na mundu joantondola ndongu waki, impalika kutemuliwa pachengu. Mundu anaam-
pwaghili ndongu waki, 'Ung'ang'a,' impalika kujingila mu moto wa jehanamu.
23 Bhela anaupeleka nyambiku jaku palongi ja chihanja cha nyambiku, na panihapa
anaukombwiki kubha ndongu waku alochini na wenga,
24 jileka nyambiku jaku palongi ja chihacha cha nyambiku, jenda hoti ukajongana na
ndongu waku, na panihapa nde ukelabhukaje ubhoha nyambiku jaku."
25 "Jonganaje na ntakila waku manyata mkabya mwakona mwindela kujenda
pachengu. Nanga bhela ntakila waku anaakupelaka kwaka nkolongwa wa pachengu,
najombi nkolongu wa pachengu anaakupelaka kwaka linjolinjoli, na wenga anaukon-
gakikaje muchifungo.
26 Nukupwaghi chakaka, ngaupiti monihomu mbaka undepaje sendi ja kujomukela."

Mabholu gha kukanakila Ugone

27 "Njowini kubha bhandu bhakapwaghakiki, 'Ngamwihenga ugone.'
28 Nambu nepani numpwaghila, kila mundu joandingali mbomba kwa kuntokulela,
ajomwi kutenda ugone mumtima waki.
29 Bhela ngati lihu laku la kumalelelu likuhokili, litupulaje ukalilekala kutali.
Mbanga nakanopi kwaku kuhobheha pandu pa hyegha jaku, kuliku hyegha jaku jokapi
kulekaleka mu moto wa Jehanamu.
30 Ngati chiwoku chaku cha kumalelelu chikuhokii, uhekataje ukalekala kutali.
Mbanga kwaku kuhobheha pandu pa hyegha jaku, kuliko hyegha jaku jokapi
kulekaleka mu moto wa jehanamu."

Mabholu gha kukanakila Kulekana
Matayo 19:9; Mako 10:11-12; Luka 16:18

31 "Ipwaghakiki kubha, 'Mundu joandeka nhwanu waki, impalika ampekya baluwa
ja kundeka.'
32 Nambu nepani numpwaghila, kila mwanalomi joampekeha nhwanu waki baluwa
ja kulekana, nambu pena kwa lihoku la ugone, untenda abya mgone. Na mwanalomi
anaantotwili mbomba joapatiki baluwa ja kulekana jola, najombi atenda ugone."

Mabholu gha kukanakila Kulapa

33 "Kabhete, njowini kubha bhandu bha mwandi mobhakapwaghile, 'Ngawiheketa
kulapa kwaku, nambu ipalakika utimizaye kulapa kwaku palongi jaka Bambo.'
34 Nambu nepani numpwaghila, ngamwilapa ng'o, wala kwa kunani kumahunde,
maghambu nde mpandu waki wa Ukolongwa waka Chapanga,

35 wala kwa pundema, maghambu nde mpandu wa kubhekela magholu ghaki, wala
kwa Yelusalemu, maghambu nde muchi waka Nkolongwa.
36 Wala ngawilapa kwa mmutu waku, maghambu ngauwezi kuling'anambula hata
lijunju limu kubha lihuhu au lipili.
37 Pampwagha, ‘Ena,’ mpwagha pena, ‘Ena,’ au pampwagha ‘Ngabhela’ mpwagha
pena, ‘Ngabehla,’ kwa ndandi malobhi ghaghapwaghakika, kupeta ghanihagha
ghahuma kwaka Mhakau jola.

Mabholu gha kukanakila kulepa Kisasi
Luka 6:29-30

38 “Njowini kubha ipwaghakiki, ‘Lihu kwa lihu, na linu kwa linu.’
39 Nambu nepani numpwaghila, ngamwankelabhukila mundu mhakau. Ngati
mundu anaakulapwili lighanja litukwa la kumalelelu, ung'anambulyaje akulapulaje na
la kumangeja.
40 Ngati mundu joapala kukutakila nahuli kukunyaghu lishati laku, undekila na likoti
bhelabhela.
41 Mundu jokapi anaakujomalakela kutotola chibwahila chaki kilometa jimu, totulaje
kilometa ibheli.
42 Mundu anaakujopiki chindu umpekyaje, na mundu joapala kukujahika chindu
kwaku ngawanjima.

Kubhapala Maadui
Luka 6:27-28,32-36

43 “Njowini kubha ikapwaghakiki, ‘Umpala njako, na unhakalya adui waku.’
44 Nambu nepani numpwaghila, mwapala maadui bhinu, mwapengalya bhala bhab-
hung'aha, na mwahengila manyahi bhala bhabhunhakalila, na mwalobhilaje bhala
bhabhuntende mahakau,
45 nahuli mpata kubha bhana bha Atati winu joabhi kunani kumahunde. Maghambu
jombi abhamulakila lyobha laki bhandu bhahakau na bhambone, na kubhatonyela
iyula bhandu bhambone palongi jaka Chapanga na bhahakau.
46 Maghambu anamwapaliki bhandu bhabhumpala mwehapa pena, bho, anampata
nyonjeka bhole? Njeta! Maghambu hata bhajopa kode bhatenda ghanihagha!
47 Ngati anamubhalamuki bhalongu bhinu pela, bho, mtenda chindu bhole cha
nyonjeka kupeta bhangi? Hata bhandu bhanga kummanya Chapanga bhatenda ghani-
hagha!
48 Bhela impalika mwehapa kubha bhakamilifu, ngati Atati winu joabhi kunani
kumahunde moabheli mkamilifu.

6

Kubhajangati bhahochu

1 “Mlingalyaye ngamwitenda mambu manyahi palongi ja bhandu, nahuli mbonikana
nabhu. Maghambu anantendiki ngati ghanihagha, ngampati nhupu kuhuma kwa Atati
winu joabhi kunani kumahunde.
2 “Henu pamwajangati bhahochu, ngamwalitangaza, ngamwitenda ngati akandu-
mila kubheli mobhatendela mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude na mwindela,
nahuli bhandu bhalumbalyaje. Numpwaghi chakaka, bhanihabha bhajomwi kupata
nhupu wabhu.
3 Nambu wehapa paunjangati kahochu, utenda chindu hechi hata nkochi waku wa
pambipi ngayimanya cheutenda.
4 Bhoha ujangatilu waku kwa kulihiya, na Atati waku wa kunani kumahunde
joaghabhona ghaghalihiiki, anaakupekya nhupu.

Mabholu panani ja malobhu
Luka 11:2-4

5 “Kabhete pamundobha Chapanga, ngamwikubha ngati akandumila kubheli,
bhombi bhapala kujema na kulobha munyumba ya kuhimanganila Bhayahude na
mu malekanganu gha indela nahuli bhandu bhabhabhonaje. Chakaka numpwaghila,
bhanihabha bhajomwi kupata nhupu wabho.
6 Nambu wehapa paulobha, ujingala kuchumba chaku, ujighala ndyangu, na un-
dobha Atati waku jwongakubhonikana. Na Atati waku joaghabhona ghaghalihiiki
anaakupekya nhupu.
7 “Pamlobha, ngamwikubha na malobhi ghamaheli ngati mobhahenge bhandu
bhangakummanya Chapanga. Maghambu bhombi bhahambuki kubha anabha-
jowanika kwa ndandi ja kujoloka kwa malobhi ghabhu.
8 Ngamwikubha ngati bhanihabha. Kwa ndandi Atati winu wa kunani kumahunde
aghamanyi ghamughapala hata mangane ja kulobha.
9 Bhela mwehapa mlobha ana:
‘Atati witu weubhi kunani kumahunde.
Lihina laku lilumbalikaje.
10 Ukolongwa waku uhikaje.
Pani pundema ngati kunani kumahunde hoku.
11 Utupekya chilebhi chitu cha kila lichobha.
12 Utulekakyaje mahakau ghitu,
ngati tepani motubhalekakela bhabhatuhokiye.
13 Ngawatujeghela mu malengakeku,
nambu utukengalyaye na Muhakau jola.’ Kwa kubha Ukolongwa nde waku, na makili,
na ulumbalilu, hata mileli. Amina.
14 “Maghambu anamwalekakela bhandu mahakau ghabhu, Atati winu wa kunani
kumahunde anaandekakya na mwehapa bhelabhela.
15 Nambu ngati ngachemwalekakela bhandu mahakau ghabhu, na Atati winu wa
kunani kumahunde ngaandekakele mwehapa mahakau ghinu.

Mabholu gha kukonga kula

16 “Pamkonga kula, ngamwitenda ngati akandumila kubheli. Bhanihabha bhak-
winya pamihu jabhu bhapata kubhonikana na bhandu kubha bhakongiki kula. Nump-
waghi chakaka, bhanihabha bhajomwi kupata nhupu wabhu.
17 Nambu wehapa paukonga kula, ulipaka mahuta kumutu jaku, na uchambaje
pamihu jaku,
18 nahuli mundu jokapi ngayimanya kubha ukonga kula, nambu lijambu leniheli
limanyikana pena kwaka Atati waku jwangakubhonikana. Na Atati waku joabhona
ghaughahenga kwa kulihiya, anaakupekya unhupu.

Chikoku kunani kumahunde
Luka 12:33-34

19 “Ngamwalibhekela chikoku pani pundema, mangeki na kutu paiyonanga, na bhihe
bhabombola na kujibha.
20 Nambu mlibhekila chikoku kunani kumahunde, pandu ambapu mangeki na kutu
ngacheiweza kuyonanga, wala bhihe ngachebhaweza kubombola na kujibha.
21 Maghambu pala pachibhi chikoku chaku, panihapa nde pawibya mtima waku.

Lihu nde unang'anu wa hyegha
Luka 11:34-36

22 “Lihu nde taa ja hyegha. Ngati lihu laku analibhi wichu, hyegha jaku jokapi
anajibya mu unang'anu.

23 Nambu ngati lihu laku liyonangiki, hyegha jaku jokapi anajibya mu lwihi. Bhela
unang'anu woubhi mkati jaku ngati anaubhi lwihi, loniholu analubya lwihi lwa ku-
joghoha nakanopi!

Chapanga na mundu joabhi na hindu yamaheli
Luka 16:13; 12:22-31

24 "Njeta mundu joaweza kubhatumakila mabambo bhabheli, maghambu anaan-
hakyala jumu, na kumpala jongi, au anakamulana na jumu, na kumpoha lihamu jongi.
Ngamuwezi kunhengela lihengu Chapanga na kuihengela lihengu hindu yamaheli.
25 "Kwa ndandi jenjenu numpwaghi mwenga, ngamwikubha na choghohi panani
ya chilebhi na chakunywa, wala ngamwaling'aha kwa ndandi ya hyegha yinu kubha
anamuwata kiki. Bho, womi le ngacheupalika nakanopi kupeta chilebhe, na hyegha le
ngachejipalika nakanopi kupeta ingobho?
26 Muilingalya ijuni ya kunani ngacheipanda imbeju, wala ngacheihuna, wala
ngacheibheka mahunu ghabhu kuugholu, hata bhela Atati winu wa kunani
kumahunde ayipeke chilebhe. Bho, mwehapa le ngachempalika nakanopi kupeta
ijuni heye?
27 Bho, nde nane pachilanda jinu, ambaju kwa kuling'aha kwaki, aweza kulijonjukela
hata lichobha limu la kutama kwake?
28 "Bho, maghambu kiki muihangajakila ingobhu? Ndingalya malobha gha mu-
mighonda moghaneng'anela. Ngacheghatenda lihengu, wala ngacheghaloka.
29 Nambu numpwaghila, hata Nkolongwa Solomoni papamu na hindu yamaheli yaki
yokapi yeakabhi nayu ngacheakawati ingobhu inyahi ngati lilobha limu.
30 Bhela ngati Chapanga aghawatika mahamba gha mungonda ngati anana, ghaghab-
honikana lalenu na chilabhu ghataghakika pamoto, bho, ngaantendeli mwehapa
nakanopi? Mwehapa mabhandu mwembi na uhobhalelu uchoko!
31 "Bhela ngamwaling'aha, na kupwagha, 'Bho, anatukula kike? Au bho, anatunywa
kike? Au bho, anatuwata kike?'
32 Ndandi ghanihagha ghokapi gahangaikiwa na bhandu bhangakummanya Cha-
panga. Atati winu wa kunani kumahunde amanyi kubha muipala hindu yeniheyi
yokapi.
33 Nambu muulonda hoti Ukolongwa waka Chapanga na haki jaki, na ghanihagha
ghokapi ananjonjukiwaje.
34 Bhela ngamwaling'aha kwa ndandi ja chilabhu, maghambu chilabhu anakubya na
mambu ghaki. Kila lichobha libhi na mang'ahiku ghaki gha kuyaghanila kwa lichobha
leniheli.

7

Mabholu gha kukanakila kubhatemu bhange
Luka 6:37-38,41-42

1 "Ngamwatemu bhandu bhange, na mwenga ngamwihika kutemuliwa na Chapanga.
2 Maghambu utemulu ghomwabhatemu bhajinu, ghonihoghu nde ghomwitemuli-
waje. Na chipemu chelachela chempema kwa kubhatemu bhajinu, chenihechi nde
Chapanga cheanaampemila mwehapa.
3 Bho, mbona ulibhona likanju lelibhi mu lihu laka ndongu waku, na koni
ngacheulubhona luboliti lolubhi mu lihu lako?
4 Au anaumpwaghila bho ndongu waku, 'Ndongu, lenda nukubhoha likanju mu lihu
laku,' chikahi wenga wamweti ubhinalu luboliti mu lihu lako?
5 Wandumila kubheli wenga! Ubhoha hoti luboliti lolubhi mu lihu laku, na panihapa
nde anauweza wichu kulibhoha likanju lelibhi mu lihu jaka ndongu wako.

6 “Ngamwipekeha nakawa hindu ihuhu, wala ngamwilekela lulu palongi ja
magholobhe, ngaghihika kukanyata pahi ja magholu ghabhu, na kung'anambuka
na kunkachulana mwabhene.

Ulobhaje, ulondaje, uhodimaje
Luka 11:9-13

7 “Ndobhaje, na mwenga anampataje, mlondaje, na mwenga anampataje, muhodi-
maje, na mwenga anamuhoghuliwa ndyangu.
8 Maghambu mundu jokapi joalobha ajopalela, na joalonda abhona, na joahodima,
anahoghuliwa ndyangu.
9 Bho, mundu bhole pachilanda jinu joaweza kumpekeha mwana waki liganga, ngati
anaandobhiki libumunda?
10 Au, bho, nane joaweza kumpekeha mwana waki lijoka, ngati anaandobhiki
homba?
11 Bhela anangati mwehapa mwembi mwahakau, mumanyi kwapekeha bhana bhinu
hindu yambone, bho, Atati winu wa kunani kumahunde le ngaampeke mwehapa
ghambone nakanopi kwa bhala bhabhundobha?
12 “Ghokapi ghampala bhandu bhunhengila mwehapa, nanamu mubhatendila
bhandu bhelabhela. Maghambu jenje nde ndandi ja Shelia jaka Chapanga, na mabholu
gha bhalota bhaka Chapanga.

Ndyangu upepandahu
Luka 13:24

13 “Njingalaje kwa kupetela ndyangu upepandahu. Maghambu ndyangu nde upana,
na indela nde jipana jejijenda ku uyonangeku, na bhandu bhabhapetela indela jeniheji
nde bhamaheli.
14 Nambu indela jejiyenda ku womi nde jipepandahu, na ndyangu wa kujingila moni-
homu nde upepandahu, na bhandu bhabhajibhona indela jeniheji nde bhachokope.

Nkongu na mapambiku ghaki
Luka 6:43-44

15 “Mulilingalyaje na bhalota bha ichole, bhandu bhabhahika kwinu kwa kunja
bhakabhonikana ngati limbelele, nambu mkati nde mabweha makale.
16 Anamwamanya kwa matendu ghabhu. Bho, bhandu le bhatongo zabibu mu
mikongu ja miha, au mapambiku gha mtini mu mingwandu? Ngabhela!
17 Bhelabhela kila nkongu wambone upambika mapambiku ghambone, na kila
nkongu uhakau upambika mapambiku mahakau.
18 Nkongu wambone ngacheuweza kupambika mapambiku mahakau, na nkongu
uhakau ngacheuweza kupambika mapambiku ghambone.
19 Kila nkongu wangakupambika mapambiku ghambone anauhekatwaje, na
kulekaleka mumotu.
20 Bhela, anamwamanyaje kwa matendu ghabhu.

Ngachenummanyi mwehapa
Luka 13:25-27

21 “Nga kila mundu joambwaghila, ‘Bambo, Bambo,’ anaajingala mu Ukolongwa wa
kunani kumahunde, nambu jola pena joaghatenda mapalu gha Atati wangu joabhi
kunani kumahunde.
22 Lichobha lela la utemulu palihikaje, bhandu bhamaheli anabhambwaghilaje,
‘Bambo, Bambo! Bho, ngachetwahengiki ulota kwa lihina laku, na kwa lihina laku
kubhoha majobhe, na kwa lihina laku kuhenga ngangachu yamaheli?’
23 Panihapa nepani ananapwaghilaye hotuhotu, ‘Ngachenumanyi mwehapa ng'o,
mbokanyaje palongi jangu, mwenga mabhandu mwentenda mahakau!’

Bhachenga bhabheli bha nyumba
Luka 6:47-49

24 “Bhela, kila mundu joaghajowana malobhi ghangu, na kughatenda, jonihoju
alengana na mundu joabhi na malangu, joachengiki nyumba jaki panani ja liganga.
25 Iyula jikatonyiki, mikoka jakatwelili machi, na mpongu ukapuliki na kujilapula
nyumba jela. Nambu nyumba jeniheji ngachejahawike, maghambu jakachengakiki
panani ja liganga.
26 “Nambu kila mundu joajowana malobhi ghangu, na ngacheaghahenga, jonihoju
alengana na mundu ng'ang'a, joachengiki nyumba jaki panani ja luhanga.
27 Iyula jikatonyiki, na mikoka jikatwelili machi nakanopi, mpongu ukolongwa
ukapula na kujilapula nyumba jela, najombi jakahawiki, kwa nking'indu ukolongwa!”

Lujiniku lwaka Yesu

28 Yesu paakajomwi kulongela malobhi ghanihagha, lipogha la bhandu
bhakakangichi namaa kwa mabholu ghaki.
29 Maghambu ngacheakabhi abhola ngati bhabhola bha Shelia, nambu akabholiki
ngati mundu joabhi na lujiniku.

8

Yesu andamiha mundu joabhi na malohi
Mako 1:40-45; Luka 5:12-16

1 Yesu paakahelili kuhuma kuchitombi, mapogha ghamaheli gha bhandu bhakunjen-
galile.
2 Henu akahikiki mundu jumu joabhi na malohi, akanjojabhili na kupwagha,
“Bambo, ngati anaupaliki, uweza kung'olola.”
3 Yesu akahatambwi chiwoku, akankamwili na kupwagha, “Mbala! Ugholulikaje!”
Palapala mundu jola akalamiki malohi ghake.
4 Yesu akumpwaghile, “Lingalya, ngawampwaghi mundu jokapi, nambu ujendaje
ukalilangiya kwaka mpenganyambiku, na ukabhoha nyambiku ngati moakalaghalaki
Musa, nahuli kulangi kubha utehi kulama.”

Yesu andamiha mtumika waka Nkolongwa wa Kiloma
Luka 7:1-10

5 Yesu paakajingi kumbwane ku Kapelenaumu, nkolongwa jumu wa linjolinjoli wa
ku Loma akanjendili, na kundobha anjangatyaje,
6 akapwaghaje, “Bambo, mtumika wangu aghoni kunyumba, mtamwa wa kutenguka,
na alwala namaa.”
7 Yesu akampwaghile, “Ananhika kundamiha.”
8 Nambu linjolinjoli nkolongwa jola akamuyangiki, “Bambo, nepani ngachembalika
wehapa ujingala munyumba jangu. Nambu upwagha lilobhi pena, na mtumika wangu
anaalamaje.
9 Maghambu nepani nanatu nde mundu nemekakiki pahi ja ujemalelu wa bhangi,
mi na manjolinjoli pahi jangu. Numpwaghila jumu, ‘Ujendaje!’ Na jombi ajenda, na
jongi, ‘Uhikaje!’ Na jombi ahika, na muhengalihengu wangu, ‘Tenda chindu chenjenu,’
najombi atenda.”
10 Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akakangichi namaa, akabhapwaghi
bhandu bhabhakunjengalile, “Chakaka numpwaghila, ngachenabhali kumbona
mundu jokapi mu Izilaeli, joabhi na uhobhalelu ukolongwa ngati ghongone.
11 Henu numpwaghila kubha bhandu bhamaheli anabhahikaje kuhuma kolipita ly-
obha na kolijibhi lyobha, na bhombi anabhatama pa uwangalalu wa chilebhe papamu
na Ibulahimu, Isaka, na Yakobo mu Ukolongwa wa kunani kumahunde.

12 Nambu bhala bhabhakabhi bhapalakika kubha mu Ukolongwa ghola anabhalekalikaje mu lwihi lwa kunja, konihoku anakubya kulela na kuhyagha minu."
13 Yesu akampwaghi nkolongwa wa manjolinjoli wa ku Loma jola, "Ujendaje kunyumba jaku, na kubyaji ngati mouhobhalile."
Mtumika waka nkolongwa wa manjolinjoli jola akalamiki lisaa lelalela.

Yesu abhalamiha bhandu bhamahele
Mako 1:29-34; Luka 4:38-41

14 Yesu akapiti kunyumba jaka Petulu, akanhimanili nkowanu wa chimbomba waka Petulu aghonili pachitala, abhi na chitamu chikolongwa.
15 Henu Yesu akankamwi mabhu jola chiwoku, na chitamu chikandekakili, na mabhu jola akajumwiki na kutumbula kubhatumakila.
16 Pakwahiki pakamihi, bhakundeti Yesu bhandu bhamaheli bhabhakabhi na majobhi, najombi akaghapihiki majobhi kwa malobhi ghaki. Akabhalamihi bhokapi bhabhakabhi na hitamu.
17 Atendika bhenibhela nahuli ghatimilaje malobhi ghaapwaghaki na mlota Isaya, "Jombi mweni akutoliki kulagha kwitu, na atotwili hitamu yitu."

Bhabhibya bhahemba bhaka Yesu
Luka 9:57-62

18 Yesu paakaliweni lipogha la bhandu limuyongalwiti, akabhalaghalaki bhabhulwa bhaki bhalombukaje bhajenda kwihi ja nhwanga.
19 Mbola jumu wa Shelia akanjendi Yesu, na kumpwaghila, "Mbola, nepanu ananukujengalya kwokapi kowijendaje."
20 Yesu akamyangiki, "Mabweha ghabhi na makolu, na ijuni ibhi na mihuwi, nambu Mwana waka Mundu ngacheabhi na pandu pa kupomulela."
21 Mbulwa jongi akumpwaghi Yesu, "Bambo, nobha nyendi hoti kuntagha atati wangu."
22 Nambu Yesu akampwaghile, "Unyengalyaje! Waleka bhakuwa bhabhataghaje bhakuwa bhabhu."

Yesu aulakalila mbelu ukolongwa
Mako 4:35-41; Luka 8:22-25

23 Yesu akajingi mu ngalawa, na bhabhulwa bhaki bhakunjengalile.
24 Kukabhi na mbelu ukolongwa munhwanga mola, na majegha ghakatumbwi kutwelakela ngalawa jela na lakatumbwi kujibhila. Nambu Yesu akabhi aghochi lughonu.
25 Bhabhulwa bhaki bhakunjendili na kunjumuha, bhakapwaghaje, "Bambo, tukengalyaje! Tuyonangeka!"
26 Yesu akabhayangiki, "Mwenga mabhandu mwenbi na uhobhalelu uchoku, bho, mbona njoghopa?" Akajumwiki, akaulakali mpongu na majegha, palapala mpongu na majegha ghakatelwiki chinunu.
27 Bhabhulwa bhaki bhakakangichi, na bhakapwaghike, "Bho, jonihoju mundu wa ntundu bhole? Hata mpongu na majegha yuntii!"

Yesu abhalamiha bhandu bhabheli bhabhabhi na majobhi
Mako 5:1-20; Luka 8:26-39

28 Yesu paakahikiki ku inchi ja Bhagelasi kwihi ja nhwanga, akahimangini na bhandu bhabheli bhabhabhi na majobhi. Bhandu bhanihabha bhatamika kumatengeli na bhakabhi bhakujoghupeka, na ngacheakabhi mundu joawezikaye kupeta indela jenijela.

29 Bhombi bhakatumbwi kujamalila, bhakapwaghaje, “Bho, upala kututenda kiki
tepanu, Yesu, wa Mwana waka Chapanga? Bho, uhikiki kutung'aha mangani ja chikahi
chake?”
30 Pambipi na pandu pala kukabhi na lipogha likolongwa la magholobhi bhakadi-
maye.
31 Henu majobhi ghala ghakundobhiki Yesu ghakapwagha, “Ngati utubhenga,
utulekakyaje tukajingala mu magholobhi ghala.”
32 Yesu akaghapwaghile, “Njendaje.” Palapala majobhi ghala ghakabhapitiki bhandu
bhala, na kughajingila magholobhi. Lipogha lokapi la magholobhi lakaheli palikemba
likolongwa, lakajibhili munhwanga, na magholobhi ghokapi ghakapotile.
33 Bhadima bha magholobhi bhala bhakakembili, kujenda kumbwane. Konihoku
bhakabhapwaghi bhandu mambu ghokapi ghaghapitalile, na mambu ghaghapitalile
kwa bhandu bhala bhabhakabhili na majobhi.
34 Bhandu bhokapi bha muchi ghola bhakapiti kuhimangana na Yesu, na pab-
hakumbweni, bhakundobhiki abhokaje pa inchi jabhu.

9

Yesu andamiha mundu joatengwike
Mako 2:1-12; Luka 5:17-26

1 Yesu akajingi mu ngalawa, na kulomboka kabheti nhwanga kukelabhuka ku muchi
waki.
2 Panihapa bhandu bhakandeti mundu jumu joatengwiki, koni bhungoniki panani
ja chitala. Yesu paakaweni uhobhalelu wabhu, akampwaghi mundu joatengwiki jola,
“Lipekya mtima mwanango! Ulekakiwi mahoku ghako.”
3 Panihapa bhabhola bhakumu bha Shelia bhakatumbwi kuholalela mu mitima
jabhu, “Mundu ajoju antondo Chapanga!”
4 Yesu akaghamanyi maholalelu ghabhu, akapwaghite, “Bho, maghambu kiki muho-
lale mahakau mu mitima jinu?
5 Bho, laleku lelipepwiki nakanopi, kupwagha, ‘Ulekakiwi mahoku ghaku,’ au kup-
wagha, ‘Jemaje na ujendaje?’
6 Henu, mbala mumanyaye kubha Mwana waka Mundu abhi na uwezu pundema
wa kubhalekake bhandu mahoku.” Panihapa akampwaghi mundu jotengwiki jola,
“Jemaje, na utola chitala chaku, na ujendaje kunyumba jaku.”
7 Mundu joatengwiki jola akajemiki, na kubhuja kunyumba jaki.
8 Bhandu bhokapi pabhaghaweni ghanihagha, bhakakangichi na kujoghopa,
bhakundumbali Chapanga joabhapeki bhandu uwezu wa ntundu agho.

Yesu andoha Matayo
Mako 2:13-17; Luka 5:27-32

9 Yesu paakabhi abhoka panihapa, akumbweni mundu jumu joalowakeka Matayo,
atemi munyumba ja kubhonganela kode. Yesu akampwaghile, “Unyengalyaje.”
Matayo akajemiki, na kunjengalela.
10 Yesu paakabhi atemi kunyumba jaka Matayo kula chilebhi, bhajopa kode bhama-
heli na bhana mahoku bhakahikiki kutama papamu na Yesu na bhabhulwa bhaki.
11 Mafalisayo bhakumu pabhaghaweni ghanihagha, bhakabhapwaghi bhabhulwa
bhaka Yesu, “Bho, maghambu kike mbola winu akula chilebhi papamu na bhajopa kode
na bhana mahoku?”
12 Yesu paakajowini, akabhayangiki, “Bhandu bhangakulwala ngachebhumpala
sing'anga, nambu bhabhumpala sing'anga nde bhala bhabhalwala.

13 Njendaje mkalibholaye panani ja Malembu Mahuhu moghapwaghila, ‘Mbala
chiha, wala nga nyambiku.’ Ngachenhikiki kubhaloha bhandu bhambone bhanyen-
galyaje, nambu bhandu bhana mahoku bhaghaleka mahoku ghabhu.”

Lilalukilu panani ja kukonga kula chilebhe
Mako 2:18-22; Luka 5:33-39

14 Lichobha limu bhabhulwa bhaka Yohana Mbatizaji bhakanjendi Yesu, na kun-
dalukila, “Bho, maghambu kiki tepani na Mafalisayo tukonga kula chilebi, nambu
bhabhulwa bhaku ngachebhakonga?”
15 Yesu akabhayangiki, “Bho, bhandu bhabhakokakiki paukwati bhapalika le kulela
chikahi bambo ukwati abhi papamu nabhu? Ngabhela! Nambu lichobha analihikaye
bambo ukwati anaabhohakika pachilanda jabhu, panihapa nde pabhikonga kula
chilebhi.
16 “Nga mundu joaloka chilaka chahenu panani ja ingobhu ja mwandi. Maghambu
chilaka hechi anachikachula ingobhu ja mwandi jela, na papakakachwiki pala, ana-
pajonjikika nakanopi. 17 Wala bhandu ngachebhabheka divai jahenu mu mifuku
ja chingokolu cha mwandi. Anabhatendiki bhenibhela, mifuku ja chingokolu jela
jitenda kukachuka na divai kujitika, na mifuku ja ingokolu heyi anajiyonangikaje.
Nambu divai jahenu jibhekakeka mu mifuku ja ingokolu jahenu, panihapa nde yokapi
anaitama wichu.”

Mwali joapotile na mbomba mtamwa
Mako 5:21-43; Luka 8:40-56

18 Yesu paakabhi alonge ghanihagha, chiongozi jumu wa Bhayahude akahikike,
akunchikamili na kupwagha, “Kamwali wangu apotile esajeno, nambu pepakoku
uhikaye ubheka chiwoku chaku panani jaki, najombi apataje kubha mwomi.”
19 Yesu akajemiki, na kunjengalela, na bhabhulwa bhaki na bhombi bhakunjengalile.
20 Mabhu jumu mtamwa wa kupita mwahi kwa chikahi cha hyaka komi na ibheli,
akanjengali Yesu cha kunyuma, na kunkamula nkungilu wa ingobhu jaka Yesu.
21 Maghambu akapwaghiki muntima waki, “Ananunkamwi pena ingobhu jaki,
ananamaje.”
22 Yesu akang'anambwiki na kumbona, akampwaghile, “Kamwali wangu, ulipekya
mtima! Uhobhalelu waku ukulamihe.” Palapala kamwali jola akalamiki.
23 Yesu paakahikiki kunyumba jaka chiongozi jola, na paakabhaweni bhayemba
filimbi na lipogha la bhandu bhakalapula njobhela,
24 akabhapwaghile, “Mbokanyaje pambane! Kamwali joni ngacheapotile, nambu
atehi pe kughonela.” Na bhombi bhakamuhekite.
25 Nambu bhandu pabhapitiki kunja, Yesu akachiheghali chitanda chaka mwali jola,
akankamwili chiwoku chaka mwali jola, najombi akajemiki.
26 Mambu ghanihagha ghakajaghani ku inchi jenijela jokapi.

Yesu abhalamiha akangalola bhabheli

27 Yesu paakabhokiki pandu panipala, na paakabhi ajenda, akangalola bhabheli
bhakanjengalili koni bhakajamalyaje, bhakapwaghaje, “Mwana waka Daude, utub-
honila chiha!”
28 Yesu paakajingi munyumba, bhandu bhabheli bhakanjengalile, najombi akabha-
lalukile, “Bho, muhobhalela kubha nhweza kundamiha?”
Na bhombi bhakamuyangiki, “Ena, Bambo.”
29 Panihapa Yesu akapapihi mihu ghabhu, akapwagha, “Na ibya kwinu ngati mo-
muhobhalile.”
30 Palapala mihu ghabhu ghakabhopuliwi. Na jombi Yesu akabhalakalili kwa makili,
akapwagha, “Ngamwampwaghi mundu jokapi lijambu lenu.”

31 Nambu bhombi bhakabhokiki, na kutangaza malobhi ghaka Yesu mu inchi jenijela jokapi.

Yesu andamiha mpuli

32 Bhandu bhabheli hava pabhakabhokiki, bhandu bhangi bhakundeti Yesu mundu jumu mpuli joakakamuliki na lijobhi.
33 Chikahi pe lijobhi paakabhowakiki, palapala mundu joakabhi mpuli jola akatumbwi kulongela kabheti. Bhandu bhakakangichi na kupwagha, “Ngachetuliweni lijambu ngati haleli mu inchi jokapi ja Izilaeli!”
34 Nambu Mafalisayo bhakapwaghiki, “Yesu atopola lijobhi kwa makili ghaka nkolongwa wa lijobhi.”

Yesu abhabhone chiha bhandu

35 Yesu akayongalwiti mu mbwane na mu hijiji yokapi akabhabhola bhandu mu manyumba gha kuhimanganila Bhayahude, koni akatangaza Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga, na kubhalamiha bhandu hitamu yokapi na kulagha kwabhu kwokapi.
36 Yesu paakaliweni lipogha la bhandu, akabhabhoni chiha, kwa ndandi bhakatondiki na bhakabhi na choghohi na njeta utangatilu, ngati mambeleli ghangakubha na mdima.
37 Panihapa akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mahunu nde ghamaheli, nambu bhahenga lihengu nde bhachokope.
38 Henu mundobha Bambo wa mahunu, apelakaje bhahenga lihengu mu mahunu ghake.”

10

Yesu na mitumi bhaki komi na bhabheli
Mako 3:13-19; Luka 6:12-16

1 Yesu akabhalohiki pamu bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, na kubhapekeha uwezu wa kutopola majobhi, na kulamiha bhandu hitamu yabhu, na uzaifu wa kila ntundu.
2 Mahina gha mitumi komi na bhabheli habha nde agha: Wa kutumbula nde Simoni joalowakeka Petulu, na Andulea ndongu waki, Yakobo mwana waka Zebedayo, na Yohana ndongu waki,
3 Filipo na Batolomayo, Tomaso na Matayo joakabhi njopa kode, Yakobo mwana waka Alufayo, na Tadayo,
4 Simoni mkomanela inchi jaki, na Yuda Isikalioti najombi nde jola joakang'anambwiki Yesu.

Yesu abhatuma mitumi komi na bhabheli
Mako 6:7-13; Luka 9:1-6

5 Bhanihabha komi na bhabheli Yesu akabhatumiki na kubhapekeha lujiniku, akabhapwaghila, “Ngamwijenda kwa bhandu bhangakubha Bhayahude, wala ngamwijingila mu michi ja Bhasamalia.
6 Nambu njendaje kwa bhandu bha Izilaeli, kwa ndandi bhabhili ngati mambeleli ghaghahobhike.
7 Panjenda, mkatangaza ana: ‘Ukolongwa wa kunani kumahunde uheghalile!’
8 Mwalamihaje bhatamwa, mwayoha bhakuwa, mwalamiha bhabhabhi na malohi, mukabhoha majobhi. Mpatiki waka, mboha waka.
9 Ngamwitogho zahabu, wala mbija, wala lingengalema la shaba mu mifuku jinu.
10 Ngamwitogho mikoba ja mwanja, wala likoti la kabheli, wala ndonga. Maghambu mtumika apalika kupata ghala ghaaghapala kwa kila lichobha.

11 “Muchi wokapi au chijiji chokapi chemwijingalaje, mkalondaje nde nane monihomu mundu joapala kunjopalela, mkatama kwaki mbaka pamwibhokaje.
12 Pamwijingala munyumba, mwalamuha bhenehi bhake, mkalamukyaje, ‘Lukwali lubya kwinu.’
13 Ngati bhenehi bha nyumba heji bhunjopalile, bhela, lukwali lwinu analutama papamu nabhu. Nambu ngati ngabhunjopalele, bhela, lukwali lwinu analunkelabhukya mwabhene.
14 Ngati mundu jokapi anaakaniki kunjopalela au kunjowanela, bhela pamwipita mu nyumba jeniheji au muchi ghonihoghu, mkung'undaje luhombi mumagolu ghinu.
15 Numpwaghi chakaka, lichobha lela Chapanga paanatemula bhandu, muchi ghonihoghu anaupata utemulu ukolongwa kupeta muchi wa Sodoma na Gomola.

Mang'ahiku ghaghahika
Mako 13:9-13; Luka 21:12-17

16 “Ndingalyaje! Nepani nuntuma mwehapa ngati mambeleli pachilanda ja mabweha gha muchitengu. Mbyaje na mbulau ngati lijoka, na mbya mabhandu bhapole ngati ngunda.
17 Mulilingalya na bhandu, maghambu anabhumpelaka kuchengu na kundapu iboku munyumba ya kuhimanganila Bhayahude.
18 Anabhumpelaka palongi ja bhajemalela na bhakolongwa kwa ndandi jangu, nahuli kunilandila kwabhu na kwa bhandu bhangakubha Bhayahude.
19 Nambu pabhumpelaka kuchengu, ngamwikubha na choghoi mwipwagha kike au kwa ntundu bhole, maghambu anampataje malobhi gha kupwagha chikahi chelachela.
20 Kwa ndandi nga mwehapa mwemwilongilaje, nambu nde Roho wa Atati winu joanalongila mkati jinu.
21 “Ndongu anaamboha ndongu waki nahuli akomakikaje, na tati anaambohaje mwana waki nahuli akomakikaje. Bhana anabhang'anambukya bhabheleka bhabhu, na kubhakoma.
22 Bhandu bhokapi anabhunhakalyaje kwa ndandi ja lihina langu. Nambu joanahinakalya mbaka pakujomukela, anaakengaliwaje.
23 Bhandu pabhantopula mu muchi ghumu, mtililaye ku muchi ghongi. Chakaka numpwaghila, ngamwijomoli kujipetela michi jokapi ja Izilaeli, mangani Mwana waka Mundu ngacheahikiki.
24 “Nga mbulwa joampeta mbola waki, wala mtumwa ngacheampeta bambo waki.
25 Nambu ijaghanila kwaka mbulwa kulengana na mbola waki na mtumika kulengana na bambo waki. Ngati bhundohiki nkolongwa wa nyumba Beelizebuli, bho, bhandu bhala bhabhabhi munyumba heji ngabhilowakeki mahina ghangi mahakau nakanope?

Joapalika kujoghopwa
Luka 12:2-7

26 “Bhela, ngamwajoghopa bhandu. Kila chindu chekiyekaliki anachiyekuliwaje, na kila chindu chechilihiiki anachibhonikanaje.
27 Lenumpwaghila mwehapa mu lwihi, mulipwaghaye mu unang'anu. Na lijambu lemulijowini nukunjojalyaje, mulitangaza palongi ja bhandu.
28 Ngamwajoghopa bhandu bhala bhabhakoma hyegha, nambu ngachebhaweza kujikoma roho. Mbanga nakanopi kunjoghopa jola joaweza kukoma hyegha papamu na roho mu moto wa jehanamu.
29 Bho, ijuni ibheli ya iwebha ngacheilombeswa kwa sendi jimo? Nambu hata chimu chaki ngachekihabhuka pahi panga Atati winu wa kunani kumahunde kumanya.
30 Nambu hata kwinu mwehapa majunju gha kumutu jinu ghabhalangiki ghokapi.

31 Bhela, ngamwijoghopa, kwa ndandi mwehapa mpalika nakanopi kupeta iwebha yamaheli.

Kunjetakela na kunkana Kristo
Luka 12:8-9
32 “Kila mundu joanyetakela nepanu palongi ja bhandu, nanatu bhelabhela ananunjetakyaje palongi ja Atati wangu joabhi kunani kumahunde.
33 Nambu kila mundu joangana nepanu palongi ja bhandu, nanatu bhelabhela ananunkanaje palongi ja Atati wangu joabhi kunani kumahunde.

Nga lukwali, nambu lipanga
Luka 12:51-53; 14:26-27
34 “Ngamwiholakela kubha nhikiki kuleta lukwali pundema. Nepanu ngachenhikiki kuleta lukwali, nambu lipanga.
35 Maghambu nhikiki kuleta ulekanganu mundu na atati waki, na kamwali na mabhu waki, na mwali na nkowanu waki wa chimbomba,
36 na maadui bhaka mundu nde bhandu bhala bhabhabhi munyumba jaki.
37 “Mundu jokapi joampala atati waki au mabhu waki kupeta nepanu ngacheapalika kubha mbulwa wangu. Na mundu jokapi joampala mwana waki au kamwali waki kupeta nepanu, ngacheapalika kubha mbulwa wangu.
38 Mundu jwangakuutotola msalaba waki na kunyengalela, ngacheapalika kubha mbulwa wangu.
39 Maghambu mundu joapala kuulenda womi waki anaauhoaje, nambu mundu jola joanauhoa womi waki kwa ndandi jangu, anaaupata kabheti.

Nhupu kwa bhabhunhobhale Yesu
Mako 9:41
40 “Mundu jokapi joanaanjopalya mwehapa anyopali nepanu, na mundu jokapi joanyopalela nepanu anaabya anjopali jola joandumiki.
41 Mundu joanjopalela mlota waka Chapanga kwa ndandi nde mlota waka Chapanga, anapata nhupu wa mlota waka Chapanga. Na mundu joanjopalela mundu wamboni kwa ndandi nde wamboni, anapata nhupu waka mundu wamboni.
42 Numpwaghi chakaka, mundu jokapi jonaampekya jumu wa bhachoku abhabha chikombi cha machi mahimu kwa ndandi nde mbulwa wangu, chakaka ngaalepi kupata nhupu waki ng'o.”

11

Yesu na Yohana Mbatizaji
Luka 7:18-35
1 Yesu paakajomwi kubhalaghalaki ghanihagha kwa bhabhulwa bhaki komi na bhabheli bhala, akabhokiki panihapa, na kujenda kubhola na kutangaza ku michi ja Galilaya.
2 Yohana Mbatizaji paakabhi mu ligeleza akajowini malobhi gha matendu ghaakabhi ahenga Kristo. Henu Yohana akabhatumiki bhabhulwa bhaki,
3 nahuli bhundalukyaje, “Bho, wehapa le nde jola joahika, au tundendalya jonge?”
4 Yesu akabhayangiki, “Njendaje mkumpwaghila Yohana ghala ghamughajowana na kughabhona:
5 Akangalola bhalola, ilema bhajenda, bhabhabhi na malohi bhalamiswa, akangajowa bhajowana, bhakuwa, bhayoka na akakahochu bhatangaziwa Malobhi Manyahi.
6 Apengaliki mundu jola jwangakubha na makangachu na nepani!”
7 Henu bhabhulwa bhaka Yohana habha pabhakabhokiki, Yesu akatumbwi kughapwaghi mapogha gha bhandu malobhi ghaka Yohana Mbatizaji, “Chikahi pamukapiti

kwaka Yohana kulipololu kola, bho, mkapiti kulola kike? Bho, mpalika kulibhona litete likanyuhakika na mpongu?
8 Bho, henu mkapiti kulola kike? Bho, mkapiti kumbona mundu joaweti ingobhu inyahi? Bhandu bhabhawata ingobhu inyahi bhatama munyumba ya bhakolongwa.
9 Nambu bho, mkapiti kulola kike? Bho, mlota waka Chapanga? Ena, chakaka mumbweni nkolongwa kupeta mlota waka Chapanga.
10 Hajoju nde Yohana joakalongaliki mu Malembu Mahuhu: Chapanga akapwaghiki,
‘Nepani nuntuma mbolu wangu akulongulyaje, jombi anaakulenganakya indela jaku.’
11 Numpwaghi chakaka pachilanda ja bhandu bhokapi bhabhabhelakiki na mbomba, ngacheapitali mundu joabhi nkolongwa nakanopi jaka Yohana Mbatizaji. Nambu hata bhela joabhi nchoku nakanopi mu Ukolongwa wa kunani kumahunde, nde nkolongwa kupeta Yohana.
12 Kutumbula chikahi chaka Yohana Mbatizaji paakatangizi mbaka lalenu jenje, Ukolongwa wa kunani kumahunde upengakeka kwa makili, na bhabhabhi na makili nde bhabhapala kuutola kwa makili.
13 Kwa ndandi bhalota bhokapi bhaka Chapanga na Shelia, bhakalotili malobhi gha Ukolongwa waka Chapanga mbaka chikahi chaka Yohana.
14 Ngati anambi tayali kuhobhalela ghangani, henu Yohana nde Eliya joakapalakiki kuhika.
15 Joabhi na makutu, na ajowanaje!”
16 “Bho, nabhalenganisha bhandu bha chibheleku chenjenu na chindu bhole? Bhalengana na bhana bhabhatemi paligulio, bhakapwaghanya lipogha limu lakabhapwaghila lipogha lengi,
17 ‘Tukunhoni filimbe, nambu ngachemwakiniki! Tunjembili nyembu ya maombulezu, nambu ngachendelike!’
18 Maghambu Yohana akahikiki, akakongiki kula chilebhi na kunywa divai, na bhombi bhakapwaghiki, ‘Abhi na majobhi!’
19 Mwana waka Mundu akahikiki, akakuliki chilebhi na kunywa, na bhombi bhakapwaghiki, ‘Mundingalya mundu ajoju ndohu na ndobhela wembi, nkochi wa bhajopa kode na bhandu bhana mahoku!’ Nambu mbulau yaka Chapanga ibhonakini kubha ya chakaka kwa indela ja mahengu ghaki.”

Michi jangakuhobhalela
Luka 10:13-15

20 Yesu akatumbwi kujilakalila michi jela ambaju akatendiki ngangachu yamaheli monihomu, nambu bhandu bhaki ngachebhakapaliki kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu.
21 “Anamuchibhonaje bhandu bha ku Kolazini! Anamuchibhonaje bhandu bha ku Betisaida! Maghambu ngangachu ikolongwa yeyahengakiki mu michi jinu ikahengakiki ku Tilo na ku Sidoni, bhandu bhaki bhakabya bhajomwi kuwata ingobhu ya magunila, na kulijeghela ilihu nahuli kulangiha kubha bhang'anambwiki na kughaleka mahoku ghabhu.
22 Nambu numpwaghila, lichobha lela la utemulu, anaibya mbanga kwa bhandu bha ku Tilo na kwa bhandu bha ku Sidoni kupeta mokwibhelila kwinu.
23 Mwenga mabhandu bha ku Kapelenaumu, bho, muholakela anamulikweha mabhete mbaka kunani kumahunde? Anamuhelakikaje mbaka kuwawa! Maghambu ngangachu yeitendakiki kwaku yakabhi itendakiki ku Sodoma kola, muchi hoghu ukabya ukona mbaka lalenu.
24 Nambu numpwaghi chakaka, lichobha la utemulu wehapa anaupata utemulu ukolongwa kupeta bhandu wa ku inchi ja Sodoma.”

Yesu apwagha muhikaje kwangu na mpomulyaje
Luka 10:21-22

25 Chikahi hechi Yesu akapwaghiki, “Nukuchengula Atati, Bambo, wa kunani
kumahunde na pundema, maghambu wahiiki mambu aghagha bhabhabhi na mbulau
na bhasomi, na wahyekuli bhana.
26 Ena, Atati, ghanihagha ghokapi ghabhokana na mapalu ghako.
27 “Atati wangu ambekihi hindu yokapi. Nga joammanyi Mwana nambu Atati,
na nga joammanyi Atati nambu Mwana, na jokapi Mwana joapala kumuhyekulila,
amuhyekulila.
28 “Muhikaje kwangu mwenga mabhokapi mwemung'ahika na kutopakeka na hib-
wahila, na nenga ananumpomulishaje.
29 Mulikongaje chingolingoli changu, mukalibholaje kwangu, maghambu nepani nde
numpole na mili na mtima wa kuliheleha, na mwenga anampata chiheku mu mitima
jinu.
30 Maghambu chingolingoli changu nde chijojwike, na chibwahila changu ngachek-
itopike.”

12

Lilalukilu panani ja Lichobha la Sabato
Mako 2:23-28; Luka 6:1-5

1 Chikahi chela, Yesu akapetili mu mighonda ja inganu Lichobha la Sabato. Bhela,
bhabhulwa bhaki bhakaweni injala, bhakatumbwi kuheketa mapukutu gha ingano, na
kula imbeki yaki.
2 Mafalisayo pabhaghaweni ghanihagha, bhakumpwaghi Yesu, “Lingalyaje! Bhab-
hulwa bhaku bhahenga lijambu langakupalika kuhenga Lichobha la Sabato!”
3 Yesu akabhayangike, “Bho, ngachemsomiki cheakatendiki Daude, papamu na bha-
jake chikahi pabhakabhi na injala?
4 Jombi akajingi mu Nyumba jaka Chapanga akakuliki mabumunda ghaghabhekakiki
palongi jaka Chapanga. Lijambu heli ngachelakapalakiki kwaki, wala kwa bhandu
bhaki kula mabumunda ghala, nambu ipalakika pena kumemenwa na bhapenganyam-
biku kanjika jabhu.
5 Bho, ngachemsomiki mu chitabu cha Shelia kubha kila Lichobha la Sabato, bhapen-
ganyambiku bhabhakubha mu Nyumba jaka Chapanga, chakaka bhaheketa Shelia,
nambu ngachebhabhalangika kubha na lihakau?
6 Numpwaghi hotuhotu kubha, joabhi nkolongwa kupeta Nyumba jaka Chapanga
abhi pambane.
7 Nambu ngati mukamanyi ndandi ja malobhi aghagha, ‘Mbala chiha, wala nga
nyambiku.’ Ngamukabhatemwi bhandu bhangakubha na mahakau.
8 Maghambu Mwana waka Mundu nde Bambo wa Lichobha la Sabato.”

Mundu joatengwiki chiwoku
Mako 3:1-6; Luka 6:6-11

9 Yesu akabhokiki panihapa, akapiti kujingila mu nyumba ja kuhimangani
Bhayahude,
10 mkati mola kukabhi na mundu jumu joakatengwiki chiwoku. Bhela, bhandu
bhakundaluki Yesu, “Bho, wichu le kundamiha mundu Lichobha la Sabato?” Bhakun-
daluki bhelabhela nahuli bhapata ndandi ja kuntakila.
11 Yesu akabhayangiki, “Ngati anaabhi mundu jumu pachilanda jinu abhi na limbeleli
limu, na limbeleli lela analijingi mulibhomba Lichobha la Sabato, bho, ngaalikamuli na
kulipiha mulibhomba mola?

12 Bho, mundu nga wambone nakanopi kupeta limbeleli? Bhela, nde wichu kutenda
mambu ghambone mu Lichobha la Sabato."
13 Panihapa Yesu akampwaghi mundu joakatengwiki chiwoku jola, "Hatambula
chiwoku chaku."
Akahatambwili, na chombi chikalamiki na kubha ngati chengi chela.
14 Mafalisayo bhakapitiki kunja, na kujenda kujetanganela ntundu wa kunkoma
Yesu.

Mtumika joahaghuliki na Chapanga

15 Nambu Yesu paaghamanyi mambu ghanihagha, akabhokiki pandu pala. Na
bhandu bhamaheli bhakanjengalile, akabhalamihi bhatamwa bhokapi,
16 akabhakanakili ngabhapwaghi bhandu malobhi ghaki.
17 Akahengiki bhenibhela nahuli ghala ghaakapwaghiki Chapanga kupetela kwaka
mlota Isaya ghatimilaje:
18 "Lingalyaje mtumika wangu jonunhawili,
mpalu wangu joanihekeha namaa mumtima.
Anameka Roho jangu panani jaki,
najombi anatangaza utemulu wangu kwa bhandu bha mataifa ghokapi.
19 Ngaakubhi na ing'omu wala kujamalila,
wala nga mundu joanajowanaje sauti jaki mwindela.
20 Ndahi woutimbakiki ngawihekateki,
wala utambi wouhuka lyohi ngawichuchuke,
mbaka payitenda utemulu ghoupalakika utawalaje.
21 Bhandu bhangakubha Bhayahude anabhalihobhalya lihina laki."

Yesu na Beelizebuli
Mako 3:20-30; Luka 11:14-23

22 Bhela, bhandu bhakumu bhakandeti Yesu mundu jumu joakamuliki na majobhi,
na kuntenda kubha ngalola na mpuli. Yesu akandamihi mundu jola mbaka akaweziki
kulongela na kulola.
23 Lipogha lokapi la bhandu bhakakangichi, na kupwagha, "Bho, jonjo le nga Mwana
waka Daude?"
24 Nambu Mafalisayo pabhakajowini ghanihagha, bhakapwaghike, "Mundu ajoju
atopola majobhi kwa makili ghaka Beelizebuli, nkolongwa wa majobhi."
25 Yesu akaghamanyi maholalelu ghabu, akabhapwaghile, "Ukolongwa wokapi
ghoulekangini mapogha mapogha ghaghakomana, ngauwezi kutamakila, na muchi
wokapi au nyumba jokapi jejighabhaniki mapogha mapogha ghaghakomana, anajihab-
hukaje.
26 Ngati Shetani, aghatopola majobhi ghaki, alipenga mweni. Bho, ukolongwa waki
anaujema bhole?
27 Mwehapa mpwagha kubha nepani menga lijobhi kwa makili ghaka Beelizebuli,
bho, bhahemba bhinu bhatopola kwa uwezu waka nane? Kwa ndandi jeniheji bhombi
nde baanabhuntemula mwenga.
28 Nambu anakubhi menga lijobhi kwa makili ghaka Roho waka Chapanga, bhela
mumanyaje kubha Ukolongwa waka Chapanga ujomwi kuhika kwinu.
29 "Au, bho, mundu aweza bhole kujingila mu nyumba jaka joabhi na makili na
kunyaghula hindu yaki, panga hoti kunkonga mundu joabhi na makili hoju? Anajomwi
kunkonga panihapa nde aweza kunyaghula hindu yaki.
30 "Mundu jwangakubha papamu na nenga atenda kumbenga, na mundu jwangakub-
hongana papamu na nenga, atenda kupechangana.

31 Kwa ndandi jeniheji numpwaghila, bhandu anabhalekakiwaje mahoku na matondu ghabhu ghokapi, nambu ngabhilekakewi mahoku kwa kuntondola Roho waka Chapanga.
32 Kila mundu joandongalela mahakau Mwana waka Mundu anaalekakiwaji, nambu kila mundu joampwagha mahakau Roho Mhuhu, ngaalekakewi ikubhi pundema ghoni au pundema ghouhika.

Nkongu na mapambiku ghaki
Luka 6:43-45

33 “Nkongu unyahi upambika mapambiku manyahi, na nkongu uhakau upambika mapambiku mahakau. Kwa ndandi nkongu umanyikana kwa mapambiku ghaki.
34 Mwenga mwachibheleku cha lijoka! Bho, muweza bholi kupwagha mambu ghamboni koni mwabheti mwahakau? Maghambu mundu apwagha kubhokana na ghala ghaghatweli muntima waki.
35 Mundu wamboni apiha mambu ghamboni kuhuma mu chikoku chinyahi cha mtima waki, na mundu muhakau apiha mambu mahakau kuhuma mu chikoku chihakau cha mtima waki.
36 “Bhela, numpwaghila, lichobha la utemulu bhandu anabhapalika kuyanga kwa kila lilobhi langakupalika lebhapwagha.
37 Maghambu kwa malobhi ghaku anaubhalangiki kubha wamboni, na kwa malobhi ghaku anautemuliwaje kubha na mahoku.”

Kupala nginyulila
Mako 8:11-12; Luka 11:29-32

38 Panihapa bhabhola bhangi bha Shelia na Mafalisayo bhakamuyangiki Yesu, “Mbola, tupala kubhona nginyulila kuhuma kwaku.”
39 Yesu akabhayangiki, “Chibheleku cha bhandu bhahakau na bhandu bhanga kummanya Chapanga!” Mpala nginyulila, ngampati nginyulila ng'o, nambu nginyulila jela jaka mlota Yona.
40 Maghambu ngati bhela Yona moakatami mulutumbu lwa homba ngolongwa chikahi cha machobha ghatatu, muhi na ikilu, bhelabhela Mwana waka Mundu anandamaje machobha ghatatu, muhi na ikilu mu mtima wa luhombi.
41 Lichobha Chapanga paanabhatemula bhandu, bhandu bha ku Ninawi anabhajemaji na kuntemula mwehapa, kwa ndandi bhombi bhakang'anambwiki na kughaleka mahoku ghabhu chikahi pabhakajowini mabholu ghaka Yona, na pambani abhi nkolongwa kupeta Yona!
42 Linyongolo la ku inchi ja Sheba anajemaje chikahi cha kutemula na kuchitemula chibheleku chenjenu kubha chibhi na mahoku, maghambu jombi akatendiki mwanja kuhuma kutali, na kuhika kujowanela malobhi gha mbulau ghaka Solomoni, na pambani abhi nkolongwa kupeta Solomoni.

Kukelabhuka kwa lijobhi
Luka 11:24-26

43 “Lijobhi palumpita mundu, lipetela pandu panga machi, akalonda pandu pa kupomulela, ngati ngacheapatike,
44 alipwaghi mweni, ‘Anangelabhuka kunyumba jangu konihumike.’ Nambu paakelabhuka na kujihimanila nyumba jela jibhi lipala, na jipyaghaliki na kunyambiswa wichu,
45 ajenda kubhaleta majobhi bhangi saba, bhahakau kupeta jombi, na bhokapi bhahika na kunjingila mundu hoju na kutama mkati jaki. Na hali jaka mundu hoju jikubha jihakau nakanopi kupeta hali jaki ja kutumbulila. Bhenibhela nde mokwibhelila kwa bhandu bhahakau bha chibeleku chenjenu.”

Bhalongu bhaka Yesu
Mako 3:31-35; Luka 8:19-21

46 Yesu paakabhi akona kulongela na lipogha la bhandu, mabhu waki na bhalongu
bhaki bhakajemiki kunja, bhakapala kulonge naku.
47 Mundu jumu akampwaghi Yesu, “Amabhu waku na bhalongu bhaku bhajemiki
kunja, bhapala kulonge na wehapa.”
48 Yesu akamuyangike, “Bho, mabhu wangu nde nane? Na bho, bhalongu bhangu nde
akanane?”
49 Akahatambwi chiwoku chaki kwa bhabhulwa bhaki, na kupwagha, “Abhabha nde
amabhu wangu, na abhabha nde bhalongu bhangu!
50 Maghambu jokapi joaghatenda ghaaghapala Atati wangu wa kunani kumahunde,
jonihoju nde mbeli wangu, ndombu wangu, na mabhu wangu.”

13

Ulenganesu waka mpanda wa imbeju
Mako 4:1-9; Luka 8:4-8

1 Lichobha lelalela, Yesu akabhokiki kunyumba na kutama mumaheku ja nhwanga.
2 Lipogha likolongwa la bhandu bhakamuyongalwiti, hata Yesu akakweliki mu
ngalawa na kutama. Bhandu bhokapi bhakajemiki mumaheku ja nhwanga.
3 Yesu akabhapwaghi mambu ghamaheli kwa malenganesu.
“Njowanyaye! Mpanda akapiti kukweta imbeju.
4 Paakabhi akweta imbeju, yengi ikatolili pandela, ijuni ikahikiki na kula.
5 Yengi ikatolili pamaganga panga kubha na luhombi lwamaheli. Ikabhonakini
kumela manyata kwa ndandi luhombi lukabhi luchoku,
6 lyobha likali palabhaliki, ikanyalike, kwa ndandi mikegha jaki ngachejikajibhi
mbaka pahi.
7 Imbeju yengi ikatolili mu miha, miha heyi ikakoliki na kuihinya.
8 Imbeju yengi ikatolili pa luhombi lunyahi, ikameliki, na ikapambiki. Yengi ikapam-
biki mia moja, yengi sitini, na yengi selasini.”
9 Yesu akajomuli kupwagha, “Mundu joabhi na makutu, na ajowanaje!”

Ndandi ja kubhola kwa malenganesu
Mako 4:10-12; Luka 8:9-10

10 Bhabhulwa bhaki bhakanjendili, na kundalukila, “Bho, maghambu kiki ulongela
na bhandu kwa milenganesu?”
11 Yesu akabhayangiki, “Mwehapa mpekakiwi kuimanya hindu ya sili ya Ukolongwa
wa kunani kumahunde, nambu bhombi ngachebhahyekuliwi.
12 Maghambu mundu joabhi na chindu, anapataje na kujonjukewa, nambu jola
jwanga na chindu, hata chela cheabhi nachu anachitolakikaje.
13 Kwa ndandi jenjenu nde ndandi mbwagha nabhu kwa milenganesu, anab-
halingalyaje nambu ngabhabhoni, na bhajowanela, nambu ngachebhajowana wala
ngachebhamanya.
14 Bhela ghapitalili ghala ghaakapwaghiki mlota Isaya,
‘Kujowana ananjowanaje, nambu ngammanye.
Kulola anandolaje, nambu ngambone.
15 Maghambu mitima ja bhandu bhanihabha jitehi kunonopa,
bhaghahibhiki makutu ghabhu,
bhaghahibhiki mihu ghabhu.
Nanga bhela, bhakabya bhaloliki kwa mihu ghabhu,
bhakabya bhajowini kwa makutu ghabhu,
bhakabya bhamanyi kwa malangu ghabhu,

na kuning'anambukila,
na nenga nakabya nabhalamihe.'
16 "Nambu mbanga kwinu mwenga, maghambu mihu ghinu ghalola na makutu ghinu ghajowana.
17 Numpwaghi chakaka, bhalota bhamaheli bhaka Chapanga na bhandu bhamaheli bhaka Chapanga bhakatokuli kughabona ghala ghamughabhona mwehapa, ngabhaghabhona, na kujowana ghala ghamughajowana mwehapa, ngabhijowana.

Yesu alanda ulenganesu waka mpanda
Mako 4:13-20; Luka 8:11-15

18 "Bhela, mwenga njowanyaje, ndandi ja ulenganesu ghongo waka mpanda.
19 Mundu jokapi joajowana malobhi gha Ukolongwa waka Chapanga panga kumanya, nde ngati imbeju yela yeitolili mundela, na Muhakau jola ahika na kunyaghula lilobhi lela lelipandakiki muntima waki.
20 Imbeju yeipandakiki papabhi na maganga, nde ulenganesu waka mundu joajowana lilobhi heli na kulijopalela kwa chiheku.
21 Nambu kwa kubha mundu hoju ngacheabhi na mikegha mkati jaki, lilobhi heli litama kwa chikahi chijipi, na paupitali ulale au mang'ahiku kwa ndandi ya lilobhi heli, jombi mala pankamu akuleka kuhobhalela.
22 Imbeju jejipandakiki mu miha nde mundu jola joalijowana lilobhi, nambu kubhokana na choghohi cha matamu ghane na utokulelu wa hindu yamaheli, ilihinya lilobhi heli, na ngachebhapambika mapambiku.
23 Nambu imbeju yeipandakiki muluhombi lunyahi nde mundu jola ambaju alijowana lilobhi na kulimanya. Na jombi chakaka apambika mapambiku, jumu mia, na jongi sitini, na jongi selasini."

Ulenganesu wa manyonyole mungonda

24 Yesu akabhapwaghi bhandu ulenganesu ghonge, akapwaghaje, "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na mundu joapandiki imbeju jambone mungonda waki.
25 Nambu bhandu pabhakabhi bhaghonile, adui waki akahikiki kupanda maghoghu pachilanda ja ingano, na mweni kubhoka.
26 Ingano pahikameliki, na kutumbula kupambika, maghoghu na ghombi ghakameliki.
27 Bhatumika bhaka mweni ngonda jola bhakanjendili, na kundalukila, 'Bambo, bho, ngacheukapandiki imbeju jambone mungonda wako? Bho, henu maghoghu aghagha ghahumiki kwako?'
28 Jombi akabhayangiki, 'Muhakau nde joatendiki lijambu hele.' Bhatumika bhaki bhakundalukile, 'Bho, upala le tukaghatupulaje?'
29 Nambu akapwaghite, 'Ngabhela, ngamwitupula, maghambu pamwitupulaje maghoghu, muweza kutupula na ingano papamu.
30 Muileka ingano na maghoghu ghakolaje papamu mbaka chikahi cha mahuno. Chikahi hechi ananabhapwaghila bhahuna bhaghabhongana hoti maghoghu, bhaghakonga makenda makenda nahuli kughajocha. Nambu ingano muibhonganaje na mkaibheka muugholu wangu.' "

Ulenganesu wa imbeju jejilowakeka haladali
Mako 4:30-32; Luka 13:18-19

31 Yesu akabhapwaghi bhandu ulenganesu ghonge, akapwagha, "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na imbeju njoku jejilowakeka haladali, jeakatoliki mundu jumu, na kupanda mungonda waki.

32 Imbeju heji nde njoku kupeta imbeju yengi yokapi, nambu anajijomwi kumela,
mmea waki ukola kupeta mikongu jokapi muchijongu. Ukola na kubha nkongu
ukolongwa, mbaka ijuni ya kunani ihika na kuchenga mihuwi mu mambandi ghaki."

Ulenganesu wa amila
Luka 13:20-21

33 Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghonge, akapwagha, "Ukolongwa wa kunani
kumahunde ulengini na amila jeakatotwili mbomba jumu, na kuhangaghana na
uhembi miyipulila jibheli na upenga, mbaka uhembi wokapi ukatutumwike."

Mahengu gha milenganesu
Mako 4:33-34

34 Yesu akaghapwaghi mapogha gha bhandu malobhi ghanihagha ghokapi kwa
kupetela milenganesu, wala ngacheakaweziki kubhapwaghila chokapi panga kupetela
milenganesu.
35 Nahuli lijambu lelakapwaghakiki na mlota waka Chapanga lipitalyaje,
"Anambwagha nabhu kwa milenganesu,
ananapwaghila mambu ghaghalihiiki kutumbu kubhombakeka kwa ndema."

Yesu alandila ulenganesu wa maghoghu

36 Panihapa Yesu akatabhukini na lipogha la bhandu lela, na kujingila munyumba.
Bhabhulwa bhaki bhakanjendili, na kumpwaghila, "Utulandilaje ndandi ja ulenganesu
ghonihoghu wa maghoghu gha mungonda."
37 Yesu akabhayangiki, "Mpanda wa imbeju jambone nde Mwana waka Mundu,
38 ngonda nde ndema, na imbeju yambone nde bhandu bhala ambabhu Ukolongwa
nde wabhu. Nambu maghoghu nde bhandu bhaka Muhakau jola.
39 Adui joapandiki maghoghu nde Shetani. Mahunu nde ujomukelu wa ndema, na
bhahuna nde bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
40 Ngati bhela maghoghu mobhaghabhonganela na kughajocha moto, bhenibhela
nde mokwibhelilaje chikahi cha ujomukelu wa ndema.
41 Mwana waka Mundu anaabhatuma bhatumika bhaki, bhabhonganaje kuhuma mu
Ukolongwa waki bhandu bhokapi bhabhatenda bhangi bhahenga mahoku, papamu na
bhandu bhabhatenda uhakau,
42 na bhombi anabhalekalika mkati ja mvune wa moto ukale, konihoku anakubya na
chilelu na kuyagha mino.
43 Nambu bhandu bhabhahenga ghambone palongi jaka Chapanga, anabhang'anyaje
ngati lyobha mu Ukolongwa wa Atati wabhu. Joabhi na makutu na ajowanaje!

Ulenganesu wa chikoku chechihiyakiki

44 "Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na chikoku chechihiyakiki
mungonda. Mundu jumu akachiwene, na kuchihiya kabhete. Akahekali namaa hata
akapiti kulombesa hindu yokapi yeakabhi nayu, na kuhemela ngonda ghola.

Ulenganesu wa Lulu

45 "Kabhete, Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na mundu joahemela na
kulombesa joakabhi alonda lulu jinyahi,
46 na paakajiwene lulu jimu jinyahi nakanopi, akapiti kuhemalela hindu yokapi
yeakabhi nayu, na kuhemela lulu jela."

Ulenganesu wa mkwabhu wa homba

47 "Kabhete, Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na nkwabhu ghobhapen-
daki muhwanga, na kuwelela homba ya kila ntundu.

48 Paukatweli homba, bhalohi bhakahutiki nkwabhu hoghu mbaka kundema, na
kutama pahi, na kuhaghula homba yambone kuibheka muikapu yambone, nambu
homba ihakau bhakailekile.
49 Bhenibhela nde mokwibhelilaje chikahi cha ujomukelu wa ndema. Bhatumika
bha kunani kwaka Chapanga anabhahikaje na kubhahaghula bhandu bhahakau na
bhandu wambone.
50 Bhela bhandu bhahakau anabhalekalika mu mvune wa moto ukale, konihoku
anakubya na chilelu na kuyagha mino."

Chikoku chahenu na cha mwandi

51 Yesu akabhalalukile, "Bho, mughamanyi le mambu ghanihagha ghokapi?"
Bombi bhakamyangiki, "Ena, Bambo."
52 Akabhapwaghile, "Henu kila mbola wa Shelia joabhi mbulwa wa Ukolongwa wa
kunani kumahunde, alengana na mundu mweni nyumba joabhoha hindu kuhuma mu
ugholu waki hindu yahenu na hindu ya mwande."

Yesu akanakika na bhandu bha ku Nazaleti
Mako 6:1-6; Luka 4:16-30

53 Yesu paakajomwi kubhoha milenganesu jeniheji, akabhokiki pandu pala,
54 na paakahikiki ku muchi waki, akabhabholiki bhandu mu nyumba ja kuhiman-
ganila Bhayahude. Na bhombi bhakakangichi, bhakalalukile, "Bho, mundu jonihoju
apatiki kwaku malangu ghanihagha na lujiniku loniholu lwa kutenda ngangachu?
55 Bho, jonihoju le nga mwana waka Selemala jola? Bho, mabhu waki nga
joalowakeka Malia, na bhalongu bhaki nde Yakobo na Yusufu na Simoni na Yuda?
56 Bho, bhalombu bhaki ngachebhatama pitu pane? Bho, apatiki kwaku henu
malobhi ghanihagha ghokapi?"
57 Bhakakaniki kunjopalela.
Nambu Yesu akabhapwaghile, "Mlota waka Chapanga apata utopelu pandu pokapi,
nambu nga pa inchi jaki na panyumba jaki."
58 Yesu ngacheakatendiki ngangachu yamaheli panipala, kwa ndandi ja bhandu
kulepa kuhobhalela kwabhu.

14

Kupotela kwaka Yohana Mbatizaji
Mako 6:14-29; Luka 9:7-9

1 Chikahi hechi Helode, akabhi chiongozi wa mkoa wa Galilaya, akajowini malobhi
ghaka Yesu,
2 akabhapwaghi bhatumika bhaki, "Jonihoju nde Yohana Mbatizaji, ahyokiki kuhuma
kwa bhakuwa, ndemana makili gha kutenda ngangachu ghahenga lihengu mkati jaki."
3 Helode akabhi ankamwile Yohana Mbatizaji, na kunkonga minyololu, na kumbeka
muchifungo kwa ndandi jaka Helodia, nhwanu waka Filipo, joakabhi mbeli waki.
4 Maghambu Yohana akabhi ampwaghi Helode kubha, "Nga wichu kwaku wehapa
kuntogho mbomba jonihoju!"
5 Helode akapaliki namaa kunkoma Yohana, nambu akabhajowipi bhandu, kwa
ndandi bhombi bhakamanyi kubha Yohana nde mlota waka Chapanga.
6 Nambu lichobha la uwangalalu wa kubhelakeka kwaka Helode, kamwali waka
Helodia akahiniki palongi ja bhandu bhabhakakokakiki, na Helode akahekalile namaa.
7 Bhela Helode akapwaghiki kwa kulapa kumpekeha kamwali hoju chokapi
cheanaandobhaje.
8 Kwa kujowanela malobhi gha amabhu waki, mwali hoju akandobhiki, "Umbekya
mmutu waka Yohana Mbatizaji muchipalu."

9 Nkolongwa Helode ukambiniki mtima, nambu kwa ndandi ja kulapa kola
koakalapiki palongi ja bhaghene, akalaghalaki kubha lilobhu laki lijetakaliwe.
10 Bhela, Helode akantumiki mundu muchifungo akunhekata mmutu Yohana Mbati-
zaji.
11 Mmutu waki ukaletakiki muchipalu, na kumpekeha mwali jola, najombi akapeliki
kwaka mabhu waki.
12 Bhabhulwa bhaka Yohana bhakahikiki, na kutola hyegha jaki, na kujitagha. Na
bhombi bhakapiti kumpwaghi Yesu lijambu leniheli.

Yesu abhapekeha chilebhi bhandu elufu nhwanu
Mako 6:30-44; Luka 9:10-17; Yohana 6:1-14

13 Yesu paakajowini malobhi ghaghapitalile, akabhokiki pandu pala kwa ngalawa, na
kujenda pandu panga bhandu nahuli abya kanjika jaki. Na bhandu pabhakajowine,
bhakunjengalili kwa magholu kuhuma ku michi jabhu.
14 Yesu paakahulwiki mungalawa mumaheku ja bahali, akaliweni lipogha likolongwa
la bhandu, akabhabhoni chiha na kubhalamiha hitamu yabhu.
15 Pakwahikiki pakamihi, bhabhulwa bhaki bhakunjendili na kumpwaghila, “Pandu
pambane nde pachingwenje, na lichobha lijomwike. Watabhuka bhandu bhabhokaje
nahuli bhakahemala chilebhi muijiji.”
16 Yesu akabhayangiki, “Njeta ndandi ja bhombi kubhoka. Mwapekya mwehapa
chilebhi.”
17 Nambu bhombi bhakamuyangiki, “Pambane tubhi na mabumunda nhwanu, na
homba ibheli pena.”
18 Yesu akabhapwaghile, “Ndeta pambane.”
19 Akabhalaghalakile bhandu bhala bhatama pahi pa manyonyole. Akaghatoliki
mabumunda nhwanu ghala na homba ibheli yela, akalingali kunani kumahunde, na
akaipengalile. Akanukwili mabumunda ghala na kubhapekeha bhabhulwa bhaki, na
bhabhulwa bhaki bhakabhaghabhi bhandu.
20 Bhandu bhokapi bhakalile na kutupila. Na bhabhulwa bhaki bhakabhongini
hipandi ya mabumunda yeyahighalile, na bhakatwelaki itonga komi na ibheli.
21 Bhombi bhabhakalile bhakabhi akanalomi ngati elufu nhwanu, panga kubhalanga
akambomba na bhana.

Yesu ajenda panani ja machi
Mako 6:45-52; Yohana 6:15-21

22 Yesu paakajomwi mambu ghanihagha, akabhapwaghi bhabhulwa bhaki bhakwela
mu ngalawa na bhajenda kwihi ja kabheli ja bahali, chikahi hechi jombi akabhi
abhatabhuka bhandu bhala.
23 Paakajomwi kubhatabhuka bhandu, akapiti kuchitombi kanjika jaki kundobha
Chapanga. Na chimihi pakwahikiki, Yesu akabhi konihoku kanjika jaki,
24 chikahi hechi ngalawa jela jakabhi jihikiki kutali, jakadengadengaje na majegha,
kwa ndandi mpongu ukabhi ukale.
25 Pachibhombu, Yesu akabhajendili bhabhulwa bhaki koni akabya ajenda panani ja
machi.
26 Bhabhulwa bhaki pabhakumbwene akajenda panani ja machi, bhakabhi na
choghoi namaa. Bhakapwaghike, “Nde lihoka!” Bhakajamalili kwa choghohi.
27 Nambu palapala Yesu akabhapwaghi, “Mlipekya mtima! Nde nepane, ngamwi-
joghopa.”
28 Petulu akamuyangiki, “Bambo, ngati nde wehapa, umbwaghila nhika kwaku
nakabya nyenda panani ja machi.”
29 Yesu akumpwaghile, “Hikaje.” Henu Petulu akapitiki mu ngalawa jela, na kujenda
panani ja machi na kunjendela Yesu.

30 Nambu Petulu paakauweni mpongu ukale, akajowipi, na akatumbwi kujibhila,
koni akajamalya, “Bambo, ungengalyaye!”
31 Palapala Yesu akahatambwili chiwoku chaki, akankamwile, na kumpwaghila,
“Wenga weubhi na uhobalelu uchoku! Bho, maghambu kiki ukabhi na choghoi?”
32 Panihapa bhokapi bhabheli bhakajingi mu ngalawa jela, na mpongu ukatumbili
chinunu.
33 Henu bhabhulwa bhabhabhi mu ngalawa jela bhakunjojabhi Yesu, bhakap-
waghaje, “Chakaka, wehapa nde Mwana waka Chapanga!”

Yesu abhalamiha bhatamwa ku Genesaleti
Mako 6:53-56

34 Pabhakajomwi kulomboka nhwanga, bhakahikiki upambala wa ku inchi ja ku
Genesaleti.
35 Bhandu bha pandu panipala pabhakamanyiki kubha nde Yesu, bhakatumiki
ubholu pandu pokapi pa pambipi. Na bhandu bhakandetili Yesu bhatamwa bhokapi.
36 Bhakundobhiki abhajetakyaje bhatamwa bhakamula pena nkungilu wa ingobhu
jaki. Na bhokapi bhabhakankamwili, bhakalamike.

15

Mabholu gha akahokolu
Mako 7:1-13

1 Bhela bhakumu wa bhabhola bha Shelia na Mafalisayo kuhuma ku Yelusalemu
bhakahikiki kwaka Yesu, na kundalukila,
2 “Bho, mbona bhabhulwa bhaku ngachebhajengalela mabholu ghatujopalile
kuhuma kwa akahokolu bhitu? Maghambu bhombi ngachebhachamba machi mawoku
ghabhu ngati mokupalakila mangane ja kula!”
3 Yesu akabhayangiki, “Bho, mbona mwehapa ngachemkamu amuli yaka Chapanga
kwa ndandi ja mitetu jinu mabhene?
4 Kwa ndandi Chapanga akapwaghiki, ‘Watopila atati waku na mabhu waku’ na
‘Jokapi joandobhe masolu atati waki au mabhu waki, impalika akomakikaje.’
5 Nambu mwehapa mpwagha kubha mundu anaabhi na chindu cheaweza kubhajan-
gati atati waki au mabhu waki, ‘Nambu akampwaghila kubha chindu achechi nimboki
Chapanga,’
6 bhela ngacheapalika kabheti kunjangati atati waki. Anana nde monyakila Lilobhi
laka Chapanga na kujengalela mitetu jinu.
7 Mwehapa mabhandu mwemulibhona kubha wambone! Mlota Isaya akapwaghiki
wichu panani jinu paakalotiki malobhi hagha,
8 ‘Bhandu abhabha bhandopela kwa malobhi matopu,
nambu mitima jabhu jibhi kutali na nenga.
9 Kunyojabhela kwabhu nde kwa waka,
kwa ndandi bhabhola malaghalakilu gha bhandu.’ ”

Mambu ghaghuntenda mundu ngaijetakalewa na Chapanga
Mako 7:14-23

10 Yesu akalilohiki lipogha la bhandu lela, na kubhapwaghila, “Njowanyaje wichu, na
mmanyaje.
11 Chindu chechuntenda mundu kubha muhakau nga chela chechunjingi mundomu
waki, nambu nde chela chechumpita mundu mundomu waki.”
12 Panihapa bhabhulwa bhaki bhakahikiki, na kumpwaghila, “Bho, umanyi kubha
Mafalisayo bhakahakali namaa kwa malobhi ghala ghaukapwaghike?”
13 Yesu akabhayangike, “Kila nkongu wangakupandakika na Atati wangu wa kunani
kumahunde, anautupulikaje.

14 Mwalekaje, bhanihabha nde akangalola, bhabhalongoha akangalola bhajabhu. Na
ngati ngalola andongoha ngalola njaki, bhokapi bhabheli anabhajibhala mulibhomba."
15 Petulu akapwaghiki, "Utupwaghilaye ndandi ja ulenganesu ghone."
16 Yesu akabhalalukile, "Bho, hata na mwehapa le mwakona ngachemumanyi
ghangane?
17 Bho, ngachemmanyi kubha kila chechunjingi mundu mundomu waki, chipetela
mulutumbu, na kupihakika kunja kulikelo?
18 Nambu chechipita mundomu waka mundu chipita kuhuma muntima, na cheni-
hechi nde chechuntenda mundu kubha muhakau.
19 Kwa ndandi mkati ja mtima waka mundu ghapita maholalelu mahakau, maho-
lalelu gha kukoma, ugone na ukemi, wihi na ulandilu wa upuhi, na matondu.
20 Ghanihagha nde ghaghuntenda mundu ngaijetakalewa palongi jaka Chapanga,
nambu kula panga kuchamba machi mabhoku ngachekuntenda mundu kubha
muhakau."

Uhobhalelu waka mbomba jumu
Mako 7:24-30

21 Yesu akabhokiki pandu pala na kujenda ku inchi ja ku Tilo na ku Sidoni.
22 Mbomba jumu Mkanaani joatamika pandu panihapa akahikiki kwaka Yesu, na
kujamalila, "Bambo! Mwana waka Daude, umonila chiha, kamwali wangu ang'ahakika
na lijobhi."
23 Nambu Yesu ngacheakamuyangiki lilobhi lokapi. Bhela bhabhulwa bhaki bhakan-
jendili na kundobha, bhakapwaghaje, "Umpwaghila ajendaje, maghambu atujengalela,
na ajendalela kutulapuli ngomela."
24 Yesu akayangiki, "Ndumakiki pena kwa bhandu bha ku Izilaeli bhabhabhi ngati
mambeleli ghaghahobhike."
25 Nambu mbomba jola akahikiki, akachikimi polongi jaka Yesu, na kupwagha,
"Bambo, unyangatyaje!"
26 Yesu akamuyangiki, "Nga wichu kutola chilebhi cha bhana na kulekalela nakawa."
27 Mbomba jola akayangiki, "Ena, Bambo, upwaghiki chakaka, nambu hata nakawa
ikula mahighalilu ghaghahabhuka kuhuma pameza ya akabambo wabhu."
28 Panihapa Yesu akayangiki, "Mabhu, uhobhalelu waku nde kukolongwa! Kubya
kwaku ngati moulobhile." Kutumbu chikahi chelachela mwali waki akalamike.

Yesu abhalamiha bhhandu bhamahele

29 Yesu akabhokiki pandu pala akapetiki mumaheku ja nhwanga Galilaya. Akakwe-
liki pa chitombi na kutama pahi.
30 Lipogha likolongwa la bhandu lakunjendile, bhakumpelakili ilema, na akangalola,
na iwete, na akangajowa, na bhangi bhamahele bhabhakabhi bhatamwa, bhakabhab-
hekiki pambipi na magholu ghaki, najombi Yesu akabhalamihe.
31 Lipogha la bhandu lela bhakakangichi pabhakaweni akangapwagha, bhakap-
waghaje, na ilema bhakalamaje, na bhabhatengwiki bhakajendaje, na iwete bhakala-
maje, na akangalola bhakalolaje, na bhakundumbali Chapanga wa Izilaeli.

Yesu abhapekeha chilebhi bhandu bhangi elufu ncheche
Mako 8:1-10

32 Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki na kubhapwaghila, "Nabhonela chiha bhandu
abhabha, maghambu bhabhi na nepane kwa machobha ghatatu, na sajenu ngacheb-
habhi na chilebhi. Ngachembala nabhatabhuka koni bhakabya na injala ngabhihika
kung'anduka mwindela."
33 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, "Pambane tubhi pachingwenji, bho, anatu-
pata kwaku chilebhi cha kubhajaghanila bhandu bhokapi abhabha?"
34 Yesu akabhalalukile, "Bho, mbi na mabumunda ghalenga?"

Na bhombi bhakamuyangiki, “Tubhi na mabumunda saba, na tuhomba tuchokope.”
35 Yesu akabhapwaghi bhandu bhatama pahi.
36 Panihapa akatoliki mabumunda saba ghala na homba yela, akanchengwi Chapanga, na akahekiki, na kubhapekeha bhabhulwa bhaki, na bhabhulwa bhaki bhakabhapeki bhandu.
37 Bhokapi bhakakuliki na kutupila. Panihapa bhabhulwa bhakabhongini hipandi yeyakahighalile, bhakatwelakela hitonga saba.
38 Bhandu bhabhakakuliki chilebhi chela bhakabhi akanalomi elufu ncheche, panga kubhabhalanga akambomba na bhana.
39 Paakajomwi kubhatabhuka bhandu, Yesu akajingi mu ngalawa, na kujenda upambala wa ku Magadani.

16

Bhandu bhapala nginyulila
Mako 8:11-13; Luka 12:54-56

1 Mafalisayo na Masadukayo bhakanjendi Yesu, nahuli kundenga, bhakandobhiki abhalangiha nginyulila kuhuma kunani kumahunde.
2 Nambu Yesu akabhayangiki, “Pakuhika pakamihi mwehapa mpwagha, ‘Kwa kubha kumahunde nde kukeli, lalenu anakubya kunyahe.’
3 Lukela mpwagha, ‘Lalenu anakubya na iyula kwa ndandi kunani nde kukeli na mahundi ghajaghanile.’ Mwehapa mwaka ndumila kubheli, mumanyi kulinga pamihu ja kunani na kumanya ghaghipitalyaje, nambu bho, ngachemuweza kumanya nginyulila ja chikahi chenu?
4 Chibheleku kihakau na changa kummanya Chapanga, chipala nginyulila. Nambu ngachipati nginyulila jokapi jela, nambu nginyulila jaka Yona.”
Yesu akabhalekiki, na kubhoka.

Amila ja Mafalisayo na Masadukayo
Mako 8:14-21

5 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhakajomwi kulomboka mbaka kwihi ja kabheli ja nhwanga, bhakakombwiki kubha bhajewiki kutola mabumunda.
6 Yesu akabhapwaghile, “Mulilingalyaje na amila ja Mafalisayo na Masadukayo.”
7 Bhakalochini bheni kwa bheni, bhakapwaghaje, “Apwagha bhenibhela kwa ndandi ngachetutotwi mabumunda.”
8 Yesu akamanyi maholalelu ghabhu, akabhapwaghile, “Mwenga mabhandu mwembi na uhobhalelu uchoku! Bho, maghambu kiki mlochana kwa ndandi ngachembi na mabumunda?
9 Bho, nkona pena ngachemmanye? Bho, ngachemkomboka mabumunda nhwanu ghala ghanakabhalehiki bhandu elufu nhwanu? Bho, mkatwelakili itonga hilenga ya mahighalilu?
10 Bho, bhelabhela ngachenkomboka mabumunda saba ghala ghanakabhalehiki bhandu elufu nchechi? Bho, mkabhongini hitonga hilenga ya mahighalilu?
11 Bho, kubhi bholi mlepale kumanya kubha ngachenakabhi nongalela malobhi gha mabumunda? Nambu mulilingalya na amila ja Mafalisayo na Masadukayo!”
12 Panihapa bhabhulwa bhakamanyi kubha Yesu ngachealongalya panane ja amila ja kulenganake mabumunda, nambu bhalilingalya na mabholu gha Mafalisayo na Masadukayo.

Yesu nde Mwana waka Chapanga
Mako 8:27-30; Luka 9:18-21

13 Yesu paakahikiki ku muchi wa ku Kaisalia Filipi, akabhalaluki bhabhulwa bhaki,
“Bho, bhandu bhapwagha kubha Mwana waka Mundu nde nane?”
14 Bhakamuyangiki, “Bhakumu bhapwagha kubha nde Yohana Mbatizaji, bhangi
bhapwagha nde Eliya, na bhangi bhapwagha kubha nde Yelemia au jumu wabhu wa
bhalota baka Chapanga.”
15 Akabhalalukile, “Na mwehapa, bho, mpwagha kubha nepani nde nane?”
16 Simoni Petulu akamuyangiki, “Wehapa nde Kristo, Mwana waka Chapanga joabhi
mwome.”
17 Yesu akampwaghile, “Upengaliki, Simoni mwana waka Baliyona, maghambu
nga mundu jokapi joakuhyekulile leniheli, nambu nde Atati wangu joabhi kunani
kumahunde.
18 Nanenga nukupwaghila, wehapa nde Petulu, na panani ja lindalaghu lendenu,
ananjenga likanisa langu, wala makili gha kuwawa ngaghawezi kulishinda.
19 Ananukupekya funguo ya Ukolongwa wa kunani kumahunde, na lokapi
leanaulikongaje pundema, analibya likongakiki kunani kumahunde, na lokapi
leanaulibhopulaje pundema, analibya libhopuliwi kunani kumahunde.”
20 Panihapa Yesu akabhakanakili ngamaa bhabhulwa bhaki ngabhampwaghi mundu
jokapi kubha jombi nde Kristo.

Yesu alongalela panani ja mang'ahiku na kupotela kwaki
Mako 8:31-9:1; Luka 9:22-27

21 Kutumbu chikahi chenihechi Yesu akatumbwi kubhalandila bhabhulwa bhaki ho-
tuhotu, “Imbalika kujenda ku Yelusalemu, na kupata mang'ahiku ghamaheli kuhuma
kwa bhazee, na bhapenganyambiku bhakolongwa, na bhabhola bha Shelia, na koni-
hoku anangomakikaje na lichobha la katatu niyokaje.”
22 Petulu akandohiki Yesu punkeghi na kutumbu kundakalila, akapwagha, “Ngawip-
wagha bhenibhela Bambo! Lijambu leniheli ngalikupati ng'o!”
23 Nambu Yesu akang'anambwiki na kumpwaghi Petulu, “Bhoka palongi jangu,
Shetani! Wehapa nde kihibhalakilu kwangu. Kwa ndandi maholalelu ghaku nga ghaka
Chapanga, nambu gha bhandu.”
24 Panihapa Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mundu jokapi anaapala kunyen-
galela, impalika alikana mwene, na autolaye msalaba waki, na anyengalyaje.
25 Kwa ndandi mundu anaapala kukengalela womi waki, anaauhobhihaje, nambu
mundu joanaauhobhiha womi waki kwa ndandi jangu, anaaupata kabhete.
26 Bho, mundu anapata kiki ngati anaaupatiki ndema wokapi na kuhobheha womi
wake? Au mundu anabhoha chindu bhole chibya pandu pa womi wake?
27 Kwa ndandi Mwana waka Mundu anahikaje mu ulumbalilu wa Atati waki papamu
na bhatumika bhaki bha kunani kwaka Chapanga, na panihapa nde anaandepa kila
mundu kulengana na matendu ghaki.
28 Numpwaghi chakaka, bhabhi bhakumu bhinu pambane ngabhapotele mangane ja
kumbona Mwana waka Mundu akahikaje mu Ukolongwa waki.”

17

Yesu ang'anambuka pamihu
Mako 9:2-13; Luka 9:28-36

1 Paghapetiki machobha sita, Yesu akabhatoliki Petulu, Yakobo na Yohana ndongu
waki, akapiti nabhu kanjika jabhu panani ja chitombi chilachu.
2 Konihoku, Yesu akang'anambwiki ubhonikanu waki palongi jabhu, pamihu jaki
pakang'anyiki ngati lyobha, na ingobhu jaki jakabhi jihuhu ngati unang'anu.
3 Palapala Musa na Eliya bhakapitalili, na kulongela na Yesu.

4 Panihapa Petulu akumpwaghi Yesu, “Bambo, nde wichu tepani kubha pambane!
Anaupala anachenga indamba itatu, chimu chaku wehapa, chengi chaka Musa, na
chimu chaka Eliya.”
5 Petulu paakabhi ajendale kupwagha, palapala lihundi leling'anya lakabhayekalile,
na sauti jakapitalile kuhuma mulihundi lela, jakapwagha, “Hajoju nde Mwana wangu
mpalu, nyambakiki naku, munjowanya jombe!”
6 Bhabhulwa bhala pabhakajowini sauti jela, bhakajowipi namaa, bhakahawiki
ukutama mbaka pahi.
7 Yesu akahikiki, akabhapapihi, na kupwagha, “Njemanyaje, ngamwijoghopa!”
8 Pabhakajinwihi mihu ghabhu ngachebhakumbweni mundu, nambu Yesu kanjika
jake.
9 Pabhakabhi bhahelela pachitombi, Yesu akabhakanakili, “Ngamwampwaghi
mundu mambu ghamughawene, mbaka Mwana waka Mundu paiyokaje kuhuma kwa
bhakuwa.”
10 Bhabhulwa bhakandaluki Yesu, “Bho, mbona bhabhola bha Shelia bhapwagha
ipalika hoti Eliya ahikaje?”
11 Yesu akabhayangiki, “Chakaka, Eliya anahika hoti, na kulenganakela mambu
ghokapi wichu.
12 Nambu numpwaghila, Eliya ajomwi kuhika, na bhombi ngachebhakammanyi,
nambu bhandu bhakamuhengili ntundu mobhakapalile. Bhela Mwana waka Mundu
anaang'ahakika bhelabhela mu mawoku ghabhu.”
13 Panihapa bhabhulwa bhakamanyiki kubha akabhi abhapwaghi mambu ghaka
Yohana Mbatizaji.

Yesu andamiha nkombu joakabbhi na lijobhi
Mako 9:14-29; Luka 9:37-43

14 Pabhakaliheghalili kabheti lipogha la bhandu lela, mundu jumu akunjendi Yesu,
na kunchikamila palongi jaki,
15 akapwaghaje, “Bambo, umbonila chiha mwana wangu kwa ndandi abhi na chi-
tamu cha kuhinduka, kabheti ang'ahika namaa, mala pamaheli ahabhuka pamotu na
mumachi.
16 Nakundetiki kwa bhabhulwa bhaku, nambu ngachebhakaweziki kundamiha.”
17 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mwenga chibheleku changakubha na
uhobhalelu, na chechihobhike! Bho, anandama na mwehapa mbaka lile? Undeta
pambane nkombu hoju.”
18 Yesu akalilakali lijobhi lela, na lombi lakumpitiki, na kutumbu chikahi chelachela
nkombu jola akalamike.
19 Henu bhabhulwa bhakanjendi Yesu bhakabya kanjika jabhu, na kundalukila, “Bho,
maghambu kiki tepani ngachetukaweziki kuliboha lijobhi lela?”
20 Yesu akabhayangiki, “Kwa ndandi ja uhobhalelu winu uchoku. Numpwaghi
chakaka, anambi na uhobhalelu ngati imbeju njoku jejilowakeka haladali, anamuweza
kuchipwaghi chitombi, ‘Ubhokaje pambane ujenda pala,’ na chombi anachibhokaje, na
njeta chindu chokapi chechibya ngakuwezikana kwinu.
21 Nambu lijobhi la ntundu aghoghu ngaliwezi kubhohakeka nambu kwa malobhu
na kukonga.”

Yesu alonge kabhete panani ja kupotela kwaki
Mako 9:30-32; Luka 9:43-45

22 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhakabhi papamu ku Galilaya, Yesu akabhapwaghile,
“Mwana waka Mundu anaabhohakikaje mu mawoku gha bhandu,
23 anabhunkomaje, nambu lichobha la katatu anaayoka kabhete.”
Bhabhulwa bhaki jakabhabhiniki namaa mitima jabhu.

Kulepa kode ja Nyumba jaka Chapanga

24 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakahikiki ku Kapelenaumu, bhajopa kode bha
Nyumba jaka Chapanga bhakanjendi Petulu na kundalukila, “Bho, mbola winu le alepa
kode ja Nyumba jaka Chapanga?”
25 Petulu akabhayangiki, “Ena, alepa.”
Petulu paakajingi mu nyumba, mangane ja kupwagha lilobhi, Yesu akandalukile,
“Simoni, wehapa ubhona bhole? Bhakolongwa bha pundema bhabhongana ushulu au
kode kuhuma kwa akanane? Bho, kuhuma kwa bhana bhabhu au kwa bhaghene?”
26 Petulu akamuyangiki, “Kuhuma kwa bhandu bhaghene.”
Yesu akampwaghile, “Bhela, bhana inchi jabhu bhalekakiwi.
27 Nambu nahuli ngatubhang'aha, ujendaje kunhwanga ukajembalakya ndowana,
ukatolaje homba ja kutumbula kutangila, hoghula mundomu waki, na mkati ja ndomu
hoghu, anaujihimanya mbija ja kujaghanila ja kode. Jitolaje ukabhapekya jangu
nepanu na jaku wehapa.”

18

Nde nane joabhi nkolongwa?
Mako 9:33-37; Luka 9:46-48

1 Chikahi hechi bhabhulwa bhakanjendi Yesu, na kundalukila, “Bho, nde nane joabhi
nkolongwa nakanopi mu Ukolongwa wa kunani kumahunde?”
2 Yesu akandohiki mwana jumu nchoku na kunjemeka pachilanda jabhu.
3 Yesu akapwaghike, “Numpwaghi chakaka, nangakung'anambuka, na kubha ngati
bhana, ngamwijingili mu Ukolongwa wa kunani kumahunde ng'o.
4 Mundu jokapi joaliheleha ngati mwana ajoju, jonihoju nde joanaabya nkolongwa
mu Ukolongwa wa kunani kumahunde.
5 Mundu jokapi joanjopalela mwana jumu ngati ajoju kwa lihina langu, anyopalela
nepane.

Kulengakeka kutenda mahoku
Mako 9:42-48; Luka 17:1-2

6 “Nambu mundu jokapi joanaantenda jumu wa bhachoku abhabha bhabhanhob-
halela nepanu kuhenga mahoku, ikabya mbaka kwaka mundu hoju kukongakeka lig-
anga likolongwa la kuyaghila, na kujwihakika kulochi ja nhwanga. 7 Anamuchibhonaje
bhandu bha pundema, kwa ndandi kubhi na hindu yamaheli yeyatenda bhandu
kutenda mahoku, mambu ghanihagha ghapalika ghapitilaje! Nambu anaachibhona
mundu jola joaghaleta.
8 “Ngati chiwoku chaku au chiwolu chaku anachikutehi kutenda mahoku, uhekataje
na kulekela kutali na wehapa! Mbanga kwaku kujingila mu womi wa mileli panga
chiwoku au chiwolu, kuliku kulekaleka mu moto wa mileli ukabya na mabhoku
ghabheli na magholu ghaku ghabheli.
9 Lihu laku analikutehi kutenda mahoku, litupulaje na kulilekela kutali na wehapa!
Mbanga kwaku kujingila mu womi wa mileli ukabya na lihu limu, kuliku kulekaleka
mu Jehanamu ja moto ukabya na mihu ghaku ghokapi ghabheli.

Ulenganesu wa limbeleli lelihobhiki
Luka 15:3-7

10 “Mulilingalyaje ngamwanzalau jumu wa bhachoku abhabha. Numpwaghila,
bhatumika bhabhu bha kunani kwaka Chapanga bhabhi machobha ghokapi palongi
ja Atati wangu joabhi kunani kumahunde.
11 Maghambu Mwana waka Mundu ahikiki kubhakengalela bhala bhabhahobhike.

12 “Bho, mbona bhole? Mundu anabhi na mambeleli mia moja, na limu analihobhiki,
bho, atenda kike? Aghaleka tisaini na tisa ghala kuchitombi, na kujenda kulilonda
lelihobhiki lela.
13 Anaalipatiki, numpwaghi chakaka, anaahekalya nakanopi kwa ndandi ja limbeleli
limu kupeta ghala tisaini na tisa ghaghahighalile.
14 Bhelabhela Atati winu wa kunani kumahunde, ngacheapala hata jumu wa bha-
choku abhabha ahobhaje.

Ndongu waku anaakuhokihi

15 “Ngati ndongu waku anaakuhokihi, ujendaje kwaki ukumpwaghila lihoku laki koni
mukabya mwabheli pena. Anaakujowanili, anaubya umpatiki kabheti ndongu waku.
16 Nambu ngati anaakaniki kukujowanela, ujendaje kwaki na mundu jongi jumu
au bhabheli nahuli kwa ulandilu wa bhalandilu bhabheli au bhatatu kila litatizo
lijomulikaje, ngati moghapwaghi Malembu gaka Chapanga.
17 Anaakaniki kubhajowanela bhandu bhanihabha, ulipwaghila likanisa. Ngati
anaakaniki kubhajowanela bhandu habha, na abya kwaku ngati mundu wangakum-
manya Chapanga au njopa kode.

Kukanakila na Kulekakela ghahengakikaje

18 “Numpwaghi chakaka, ghokapi ghamwikongaje pani pundema anaghabya
ghakongakiki kunani kumahunde, na ghokapi ghamwibhopulaje pani pundema
anaghabya ghabhopuliwi kunani kumahunde.
19 “Kabheti numpwaghi kubha, bhandu bhabheli pabhijongana pundema kubhokana
na lijambu lokapi lebhilobhaje kwaka Chapanga, anabhatendiwaje na Atati wangu
joabhi kunani kumahunde.
20 Maghambu pokapi pala pabhahimangana bhandu bhabheli au bhatatu kwa lihina
langu, nepani mili panihapa pachilanda jabhu.”

Ulenganesu waka mtumika jwangakulekakela

21 Panihapa Petulu akanjendi Yesu na kundalukila, “Bambo, bho, ndongu wangu
anaanihoki mala palenga nyendalya kundekakela? Bho, nundekakya mala saba?”
22 Yesu akamuyangiki, “Ngachembwagha mala saba pena, nambu saba mala sabini.”
23 Kwa ndandi Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengini na nkolongwa jumu
joapalika kutenda mabhalangiku gha bhatumika bhaki.
24 Paakatumbwi kulonda mabhalangiku ghaki, mundu jumu joakabhi andahi mbija
mamilioni gha ghamaheli, bhakampeliki kwake.
25 Mtumika jola ngacheakabhi na chindu cha kulepa lideni lela, nkolongwa akalagha-
laki kubha ahemaliwaje ngati mtumwa, jombi na nhwanu waki, na bhana bhaki, na
hindu yokapi yeakabhi nayu, nahuli ipatikanaye mbija ya kulepa lideni lake.
26 Bhela, mtumika jola akachikimi palongi jaka nkolongwa jola, na kupwagha,
“Pepakoku Bambo, nukulobha unhinakalyaje, ananukulepa lideni laku lokapi.”
27 Nkolongwa jola akamboni chiha, akandekakili lideni lela, na kundeka ajendaje.
28 “Nambu mtumika jola paakabhokiki, akahimangini na mtumika njaki joakabhi
andahi mbija ichokope. Akankamwili, na kunhinya pahingu, akapwagha, ‘Unepaje
lideni langu!’
29 Mtumika njaki jola akanchikamili na kundobha, akapwagha, ‘Pepakoku, nuku-
lobha unhinakalyaje, ananukulepa lideni laku lokapi!’
30 Jombi akakaniki, nambu akampeliki muchifungo mbaka paanalepa lideni lela.
31 Bhatumika bhajaki pabhakaweni mambu ghanihagha, bhakayomiki namaa.
Bhakapiti kumpwaghila nkolongwa mambu ghala ghaghapitalile.
32 Panihapa nkolongwa jola akandohiki mtumika jola, akampwaghile, ‘Wehapa nde
mtumika muhakau namaa! Ukanobhiki, na nepani nikakulekakile lideni laku lokapi.

33 Bho, ngacheikapalakiki na wehapa kumbone chiha mtumika njaku ngati nepani
monakakubhoni chiha wehapa?'
34 Bhela, nkolongwa jola akayomiki namaa, akampeliki mtumika hoju muchifungo
na kung'ahakika, mbaka paanajomula kulepa lideni laki lokapi."
35 Yesu akajomulili kupwagha, "Anana nde Atati wangu wa kunani kumahunde
moanaantendila mwehapa, ngati kila jumu winu ngacheandekakela ndongu waki kwa
mtima waki wokapi."

19

Yesu akanakila kulekana
Mako 10:1-12

1 Yesu paakajomwi kupwagha malobhi ghanihagah, akabhokiki ku Galilaya, na
akapiti ku inchi ja ku Yudea, kwihi ja Nkoka Yoludani.
2 Bhandu bhamaheli bhakanjengalili konihoku, na Yesu akabhalamihi hitamu yabhu.
3 Mafalisayo bhakumu bhakanjendi Yesu, bhakandalukili kwa kumpendakela, "Bho,
wichu le nkambaku kumpekeha baluwa ja kundeka nhwanu waki kwa ndandi jokapi
jela?"
4 Yesu akabhayangiki, "Bho, ngachemsomiki mu Malembu ghaka Chapanga kubha,
Chapanga nde joambombiki mundu kutumbula pakutumbulila akuntendiki nkam-
baku na mbomba?
5 Chapanga apwagha, 'Kwa ndandi jeniheji mwanalomi anaandeka atati waki na
mabhu waki, na kulombana na nhwanu waki, na bhombi bhabheli habha anab-
hakubha hyegha jimu?'
6 Henu bhanihabha nga bhabheli kabheti, nambu nde hyegha jimu. Henu,
cheachilombanishi Chapanga, mundu ngaachilombola."
7 Nambu Mafalisayo bhakandaluki Yesu, "Bho, maghambu kiki, Musa akatulaghalaki
kubha mundu aweza kumpekeha nhwanu waki baluwa ja kulekana na kundeka?"
8 Yesu akabhayangiki, "Musa akampwaghili kubhaleka akahanu bhinu kwa ndandi
ja kunonopa kwa mitima jinu kubholakeka. Nambu kutumbula kubhombakeka kwa
ndema ngachekukabhi bhenibhela.
9 Henu, nepani numpwaghi mwehapa, mundu jokapi joandeka nhwanu waki, nanga
kubha kwa ndandi ja ugone, na kuntoghola mbomba jongi, ahenga ugone, bhelabhela
mundu joantoghola mbomba joapekiwi baluwa ja kulekana jola, najombi atenda
ugone."
10 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, "Ngati bhenibhela nde mokubheli mambu
ghaka nkambaku na nhwanu waki, mbanga mundu kukotoka kutoghola."
11 Yesu akabhayangiki, "Nga kila mundu joaweza kulijopalela lilobhi lenu lemp-
wagha, nambu bhala pena Chapanga bhaahagwile.
12 Maghambu bhabhi bhandu bhangakuweza kutoghola kwa ndandi bhabhelakiki
bhenibhela, na bhangi bhatendakiki ghanihagha na bhandu, na kabheti bhabhi
bhangi ambabhu bhapaliki bheni ngabhitoghola kwa ndandi ja Ukolongwa wa kunani
kumahunde. Joaweza kulijopalela lilobhi lenu na alijopalyaje."

Yesu abhapengalela bhana
Mako 10:13-16; Luka 18:15-17

13 Bhandu bhakumu bhakandetili Yesu bhana nahuli abhabhekila mabhoku panani
jabhu na abhalobhilaje. Nambu bhabhulwa bhaki bhakabhalakalile.
14 Yesu akabhapwaghile, "Mwaleka bhana bhahika kwangu, ngamwahibhalila,
maghambu Ukolongwa wa kunane kumahunde nde wa bhandu bhabhabhi ngati bhana
abhabha."

15 Paakajomwili kubhabhekela mabhoku panani ja bhana bhanihabha nahuli kubhapengalela, Yesu akabhokiki pandu pala.

Nkombu joabhi na hindu yamaheli
Mako 10:17-31; Luka 18:18-30

16 Mundu jumu akanhiki Yesu na kundalukila, “Mbola Wambone, bho, ndenda chindu bhole chambone nahuli niupataje womi wa mileli?”
17 Yesu akamuyangiki, “Bho, maghambu kiki unoha wambone?” “Kubhi na jumu pena joabhi wambone, yani Chapanga. Nambu ngati anaupala kujingila mu womi wa mileli, kamula amuli yaka Chapanga.”
18 Mundu jola akundalukile, “Bho, amuli bhole?”
Yesu akamuyangiki, “Ngawikoma, ngawihenga ugone, ngawijibha, ngawilandila upuhi,
19 watopila atati waku na mabhu waku, na umpala njaku ngati moulipali wamwene.”
20 Nkombu jola akampwaghile, “Niikamwi amuli yeniheyi yokapi kutumbula uchoku wangu. Bho, ngepakiwi na chindu bhole kabheti?”
21 Yesu akampwaghile, “Ngati anaupala kubha mundu wambone chakaka, ujenda ukalombisa hindu yokapi yeubhi nayu, na mbija yeanaupataje ukabhapekya bhahochu, na wehapa anaubya ulibekili chikoku kunani kumahunde, na anaujomwili kutenda ghanihagha, uhika unyengalyaje.”
22 Nkombu jola paakajowini malobhi ghanihagha, akabhokiki kwa kung'ong'uteka, maghambu akabhi na hindu yamaheli namaa.
23 Panihapa Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Numpwaghi chakaka, anakunonupa namaa kwaka mundu joabhi na hindu yamaheli kujingila mu Ukolongwa wa kunane kumahunde.
24 Numpwaghi kabeti kubha, kupepwiki nakanopi kwa chinyama chechilowakeka ngamia kupeta mu limboghi la sindano, kuliku kwaka mundu joabhi na hindu yamaheli kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga.”
25 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhakajowini ghanihagha bhakakangichi namaa, bhakandalukile, “Bho, nde nane henu joanaweza kukengaleka?”
26 Yesu akabhalingalili na kubhapwaghila, “Kwaka mundu lijambu lenu ngachelewezikana, nambu kwaka Chapanga mambu ghokapi ghawezikana.”
27 Petulu akandalukile, “Lingalya! Tepani tuilekiki hindu yokapi na kukujengalela wehapa! Henu bho, na tepani anatupata kike?”
28 Yesu akabhayangiki, “Numpwaghi chakaka, Mwana waka Mundu paitamaje pa mpandu waki wa kikolongwa cha ulumbalilu mu Ndema Wahenu, mwehapa komi na bhebheli mwemnyengalile anamtamaje panani ja mipandu ja ukolongwa komi na jibheli, mkaghatemulaje makabila komi na ghabheli gha Izilaeli.
29 Kila mundu joajilekiki nyumba au ndongu au ndombu au atati au mabhu au bhana au mighonda kwa ndandi jangu nepani, anaajopalyaje mala mia, na kujopalela womi wa mileli.
30 Nambu bhamaheli bhabhabhii bhakutumbula, anabhabya bha kujomukela, na bhamaheli bhabhabhi bha kujomukela, anabhabya bha kutumbula.

20

Bhahengalihengo mu ngonda wa Mizabibu

1 “Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengana na mundu joabhi na ngonda wa mizabibu joakabhokiki lukela pachibhombu kubhapeleka bhahengalihengu mungonda waki.
2 Akajongini nabhu kwa kubhalepa chipandi chimu cha madini gha feza kwa lichobha, na akabhapeliki kungonda wa mizabibu.

3 Pajahikiki saa tatu ja lukela, akabhokiki kabheti na akabhahimani bhandu bhangi
bhajemiki paligulio bhanga na lihengu.
4 Akabhapwaghile, ‘Njendanyaje na mwenga mkahenga lihengu mungonda wangu
wa mizabibu, na nepani ananundepa ngati mokupalakila.’ Na bhombi bhakapiti.
5 Pajahikiki saa sita ja muhi na saa tisa pakamihi, akabhokiki kabheti na kutenda
bhelabhela.
6 Pajahikiki saa komi na moja pakamihi akabhokiki kabheti na akabhahimanili
bhandu bhangi bhajemiki pandu paligulio pala. Akabhalalukile, ‘Bho, mbona njemiki
pambane muhi jokapi panga na kuhenga lihengo?’
7 Bhakamuyangiki, ‘Maghambu njeta mundu joatupeki lihengo.’ Akabhapwaghile,
‘Na mwehapa nanamu njendanyaje mkahenga lihengo mu ngonda wangu wa miz-
abibu.’
8 “Pakwahikiki pakamihi, mweni ngonda jola akandohiki njemalela wa bhahengal-
ihengo bhala, na kumpwaghila, ‘Ubhalohaje bhahengalihengo na ubhalepaye mbija
yabhu, ukatumbula na bhakujomukela na kujomulela na bhakutumbula.’
9 Pabhakahikiki bhala bha saa kumi na moja, kila jumu wabhu akapatiki chipandi
chimu cha madini gha feza.
10 Bhala bhabhakatumbwi kuhenga lihengo pabhakahikiki, bhahambukya anaab-
halepa nakanopi, nambu kila jumu wabhu akapatiki chipandi chimu cha madini gha
feza.
11 Bhandu bhala bhakajopiki mbiya yabhu, na bhakatumbwi kung'ong'utakela
mweni ngonda,
12 bhakapwaghaje, ‘Bhandu bha kujomukela abhabha bhahengiki lihengu kwa lisaa
limu pena, nambu bho, maghambu kiki wehapa wapeki malepu kulengana na tepani
tetuhengiki lihengu lelinonwipi na kujochakeka na lyobha muhi jokapi?’
13 “Mweni ngonda jola akamuyangiki jumu waki, ‘Nkoche, ngachenukuponjiki
chindo. Bho, ngachetukajongini kubha anauhenga lihengu kwa chipandi chimu cha
madini gha feza?
14 Utola mbiya jaku ujendaje. Mbala kumpekeha wa kujomukela ajoju kulengana na
wehapa.
15 Bho, ngacheniweza kuhenga chenichipala na hindu yangu namwete? Au bho,
umonela wihu kwa ndandi nepani wambone?’ ”
16 Yesu akajomuli kwa kupwagha, “Bhelabhela wa kujomukela anaakubha wa kutum-
bula, na wa kutumbula, anaakubha wa kujomukela.”

Yesu alongela mala ja katatu malobhi gha kupotela kwaki
Mako 10:32-34; Luka 18:31-34

17 Yesu paakabhi akwela kujenda ku Yelusalemu, akabhalohiki bhabhulwa bhaki
komi na bhabheli bhala, na pabhakabhi bhajenda mwindela, akabhapwaghile,
18 “Njowanyaje, tujenda ku Yelusalemu, na konihoku Mwana waka Mundu anajegha-
lika mu mabhoku gha bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia. Na
bhombi anabhuntemula kupotela,
19 anabhumboha kwa bhandu bhangakubha Bhayahude, nahuli bhundongamaje,
na kundapu iboku, na kumuwamba panani pa msalaba, nambu lichobha la katatu
anahyokaje kabheti.”

Amabhu andobha Yesu
Mako 10:35-45

20 Panihapa mabhu wabhu bhana bhaka Zebedayo akanjendi Yesu papamu na bhana
bhaki, akachikimi palongi jaki, na kundobha anhengila chela cheachipala.
21 Yesu akandalukile, “Bho, upala kike?”

Amabhu hoju akampwaghile, “Pepakoku, laghalakya kubha bhana bhangu bhabheli abhabha bhatama jumu upambala waku wa kumalelelu, na jumu upambala waku wa kumangeja, mu Ukolongwa waku.”
22 Yesu akamuyangiki, “Ngachemmanyi chemuchilobha. Bho, muweza kunywele chikombi cheananywelila nenga, na kubatizwa ubatizo ghonibatizwe?”
Bhakamuyangiki, “Tuweza.”
23 Yesu akabhapwaghile, “Chakaka ananywelilaje chikombi changu, na kubatizwa ubatizo ghonibatizwe, nambu kutama chiwoku changu cha kumalelelu na chiwoku changu cha kumangeja nga lihengu langu kumpekeha, nambu lijambu heli anabhapekiwa bhala bhabhabhekakiwi tayali na Atati wangu.”
24 Bhabhulwa bhangi komi bhala pabhakajowini ghanihagha, bhakabhayomile bhalongu bhabheli bhala.
25 Nambu Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki papamu, na kubhapwaghila, “Mmanyi kubha bhatawala bha bhandu bhangakubha Bhayahude bhajemalela bhandu bhabhu kwa makili, na ihongozi habha bhahenga bhandu habha kubha bhabhu.
26 Nambu kwinu mwenga ngakwikubha bhenibhela, nambu mundu jokapi joapala kubha nkolongwa kwinu, impalika abya mtumika winu.
27 Joapala kubha wa kutumbula pachilanda jinu, ipalika abya mtumika winu,
28 maghambu Mwana waka Mundu ngacheahikiki nahuli kutumikiwa, nambu kutumika, na kuubhoha womi waki nahuli kubhakombola bhandu bhamaheli.”

Yesu abhalamiha akangalola bhabheli
Mako 10:46-52; Luka 18:35-43

29 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakabhi bhabhoka ku Yeliko, lipogha likolongwa la bhandu, bhakunjengalile.
30 Akangalola bhabheli bhabhakabhi bhatemi punkeghi ja indela, na pabhakajowini kubha Yesu apeta, bhakajamalili, “Bambo, Mwana waka Daude, utubhonila chiha!”
31 Lipogha la bhandu lela lakabhalakalili na kubhapwaghila mtumbalaje, nambu akangalola bhala bhakajonjuki kujamalila nakanopi, bhakapwaghaje, “Bambo, Mwana waka Daude, utubhonila chiha!”
32 Yesu akajemiki, na kubhaloha na kubhalalukila, “Bho, mpala nuntendila kike?”
33 Bhakamuyangiki, “Bambo, tupala kulola.”
34 Yesu akabhabhoni chiha, akaghapapihi mihu ghabhu, na palapala bhakapatiki kulola, na bhakanjengalile.

21

Yesu ajingi ku Yelusalemu kwa chiheku
Mako 11:1-11; Luka 19:28-40; Yohana 12:12-19

1 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhaheghali ku Yelusalemu na kuhika ku Besifage pachitombi cha Mizeituni, akabhatumiki bhabhulwa bhaki bhabheli,
2 akabhapwaghile “Njendanya mpaka ku chijiji chechibhi palongi jinu na anamulihimanya liponda likongakiki na mwanaliponda papamu naku. Mkaghabhopula na mkaghaleta kwango.
3 Ngati mundu anandaluki chokapi, mumpwaghilaje, ‘Bambo alipala,’ najombi anaandekilaje.”
4 Lijambu haleli likahengakiki nahuli ghala ghaghakapwagakiki na mlota waka Chapanga ghatimilaje.
5 “Mubhapwagila bhandu bha muchi wa Sayuni.
Lingalya, Nkolongwa waku ahika kwaku!
Nde mpole, na akweliki paliponda.

Ahika panani ja mwanaliponda.”
6 Bhela, bhabhulwa bhala bhakapiti, na kuhenga ngati Yesu moakabhalaghalakile.
7 Bhakaliletiki liponda lela, na mwana waki, bhakajaliki ingobhu yabhu panani ja liponda, na Yesu akatemi panani jaki.
8 Lipogha likolongwa la bhandu lakajaliki ingobhu yabhu mwindela, na bhandu bhangi bhakahekiki mambandi gha mikongu, na kughajala mwindela.
9 Lipogha la bhandu lelundongulile na lela lelunjengalyaje lakajamalili kwa sauti ngolongwa, “Alumbalikaje Mwana waka Daude! Apengalika hoju joahika kwa lihina laka Bambo! Ulumbalilu kwaka Chapanga kunani kumahunde!”
10 Yesu paakabhi ajingi ku Yelusalemu, muchi wokapi ukatweli kukenyamuka, na bhandu bhakabhi bhalalukila, “Bho, ajoju nde nane?”
11 Lipogha la bhandu lela lakapwaghike, “Ajoju nde mlota Yesu, kuhuma ku Nazaleti muchi wa ku Galilaya.”

Yesu pa Nyumba jaka Chapanga
Mako 11:15-19; Luka 19:45-48; Yohana 2:13-22

12 Bhela, Yesu akajingili muliwangala la Nyumba jaka Chapanga, akabhatopuli kunja bhandu bhabhatendika kulombesa na kuhemela hindu pa Nyumba jaka Chapanga pala, akaipendwi meza ya bhala bhabhakabhi bhang'anambu mbija, na hitehu ya bhabhabhi bhalombesa ngunda.
13 Akapwaghile, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Nyumba jangu jikemakeka nyumba ja malobhu.’ Nambu mwanganya mjitendiki kubha likolu la bhanyaghula.”
14 Akangalola na ilema bhangi bhakunjendili ku Nyumba jaka Chapanga hoku, na Yesu akabhalamihe.
15 Bhela, bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia pabhakaiweni hindu ya kukangacha yeakatehi Yesu, na kabhe bhana pabhajamalya pa Nyumba jaka Chapanga bhakapwaghaje, “Ulumbalilu kwaka Mwana waka Daude,” bhombi bhakayomiki namaa.
16 Bhela bhakampwaghile, “Bho, ngacheujowana chebhapwagha?”
Yesu akabhayangiki, “Ena, nyowana! Bho, ngachendabhali kusoma lilembelu aleli, ‘Kwa milomu ja bhana na bhana bhang'eng'a anaulipatila ulumbalilu wa chakaka?’ ”
17 Bhela, Yesu akabhalekiki, na akabhokiki kunja ja muchi na kujenda ku Besania, na kughonela konihoku.

Yesu aupeke masolu nkongu wa mtini
Mako 11:12-14,20-24

18 Yesu paakabhi akelebhuka kuhuma ku muchi ghonihoghu lukela pachibombu, jakumbiniki injala.
19 Akauweni nkongu ghumu wa mtini punkeghi ja indela, akaujendile nambu akauketanili ngacheubhi na lipambiku lokapi, nambu mahamba pela. Bhela, akaupwaghile, “Ngawipambika kabheti mapambiku mileli!” Palapala nkongu ghola ukajomike.
20 Bhabhulwa pabhuweni bhakakangichi namaa, bhakapwaghaje, “Bho, maghambu kiki nkongu wa mtini aghoghu ujomiki pe mala punkamo?”
21 Yesu akabhayangiki, “Numpwaghi chakaka, ngati anambi na uhobhalelu panga kubha na choghohi, muweza kuhenga nga la nkongu wa mtini aghoghu pela, nambu hata ngati anamuchipwaghi chitombi achechi, ‘Tupukaje, ukalilekala mubahali,’ analitendika bhenibhela.
22 Ngati anamuhobhalela, chokapi chemwilobhaje kwa malobhu, anampataje.”

Lilalukilu panani ja lujiniku lwaka Yesu
Mako 11:27-33; Luka 20:1-8

23 Yesu akajingi paliwangala la Nyumba jaka Chapanga, na kubhola. Paakabhi
akabholaje, bhapenganyambiku bhakolongwa na bhazee bhakahiki kundalukila, “Bho,
uhenga mambu aghagha kwa lujiniku bhole? Bho, nane joakupeki lujiniku loniholo?”
24 Yesu akabhayangike, “Na nenga ananundalukya lilaluki limu, anamuniyangiki,
bhela nanatu ananumpwaghila nhenga aghagha kwa lujiniku bhole.
25 Bho, lujiniku lwaka Yohana lwa kubatiza lukahumiki kwaka nane? Bho, lukahu-
miki kunani kumahunde au lukahumiki kwa bhandu?”
Nambu bhakaloghulani bheni kwa bheni ana, “Bho anatupwagha bhole?
Anatupwagiki, ‘Lukahumiki kwaka Chapanga,’ anaatupwaghila, ‘Mbona henu
ngachemunhobhalile?’
26 Ngati anatupwaghiki, ‘Lukahumiki kwa bhandu,’ tujoghopa lipogha la bhandu
ndandi bhokapi bhahobhalela kubha Yohana akabhi mlota waka Chapanga.”
27 Bhela, bhakamuyangiki, “Ngachetumanya!”
Na Yesu akabhayangike, Na nepanu nganumpwaghile ndenda mambu aghagha kwa
lujiniku bhole.

Ulenganesu wa akakombu bhabheli

28 “Mwanganya mbona bhole, mundu jumu akabhi na akakombu bhabheli. Akump-
waghi jola wa kutumbula, ‘Mwanango, lalenu ujenda ukahenga lihengu mu ngonda wa
mizabibu.’
29 Nkombu jola akampwaghile, ‘Ngachembala!’ Nambu panakatahi
akang'anambwiki liholalelu laki, akapiti kuhenga lihengo.
30 Atati jola akumpwaghi nkombu waki wa kabheli bhelabhela, najombi aka-
muyangiki, ‘Ena atati!’ Nambu ngacheakapiti kulihengo.
31 Bho, nane panihapa pachilanda ja bhanganya bhabheli habha joahengiki ghala
ghaapalika atati wabhu?”
Bhakamuyangike, “Mwana wa kutumbula jola.”
Bhela, Yesu akabhapwaghile, “Numpwaghi chakaka, bhajopa kodi na bhakemi anab-
hundongulya mwehapa kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga.
32 Ndandi Yohana akahikiki kwinu na kundangiha indela jejipalika kutama, nambu
mwehapa ngachemunhobhalile. Nambu bhajopa kode na bhakemi bhakunhobhalile.
Papamu na kughabhona ghanihagha ghokapi, mwanganya ngacheng'anambwiki na
kughaleka mahoku ghinu, na ngachemunhobhalile.”

Ulenganesu wa ngonda wa mizabibu na bhandu bhabhajahike
Mako 12:1-12; Luka 20:9-19

33 Yesu akabhapwaghile, “Njowana ulenganesu ghongi. Mundu jumu mweni ngonda,
najombi akalemiki ngonda wa mizabibu, akauyongalwi lubheghu, akalenganaki
pandu pa kuminyila divai, na kuchenga mnala. Akabhajahiki bhalemi ngonda ghola,
na akabhokiki kujenda mbaka ku muchi wa kutale.
34 Chikahi cha mahunu pachahikite, akabhatumiki bhatumika bhaki kwa bhalemi
bhala, nahuli bhakatola pandu pa lifungu laki la mahuno.
35 Bhalemi bhala bhakabhakamwi bhatumika bhala, jumu bhakundapwili, jongi
bhakunkomiki, na jongi bhakundapwi maganga.
36 Mweni ngonda jola akabhatumiki kabheti bhatumika bhangi, bhamaheli kupeta
bhatumika bha kutumbula. Bhalemi bhala bhabhakajahiki ngonda, bhakabhatendi
bhelabhela.
37 Pakujomukela jaki akantumiki mwana waki koni akaholakya, ‘Anabhuntopalya
mwana wangu.’
38 Nambu bhalemi bhala pabhakumbweni mwana waki bhakapwaghani bheni kwa
bheni, ‘Ajoju nde mpwelelu waki, henu tunkomaje nahuli tuutola upwelelu waki!’

39 Bhela, bhakunkamwili, na bhakumbohiki kunja ja ngonda wa mizabibu ghola, na
bhakunkomiki.
40 “Henu, mweni ngonda wa mizabibu jola paanahikaje, bho, anaabhatenda kiki
bhalemi bhala?”
41 Bhombi bhakamuyangike, “Chakaka anaabhakoma bhandu bhahakau habha, na
ngonda ghola anaabhapekya bhalemi bhangi bhaanabhumpekya lifungu laki mapam-
biku kwa chikahi chaki.”
42 Panihapa Yesu akabhapwaghile, “Bho, ngachemwasomiki lijambu haleli mu
Malembu Mahuhu?
‘Liganga lebhalikaniki bhachenga
sajenu libhi liganga lelipalika nakanopi la luhuli.
Bambo nde joatehi lijambu haleli,
na lombi nde la ukangachu namaa kwitu!’ ”
43 “Kwa bhela numpwaghila, Ukolongwa waka Chapanga anaubhohakika kwinu, na
kubhapekeha bhandu bhangi bhabhahenga mahengu ghala ghaaghapala Chapanga.”
44 Joanahabuka panani ja liganga leniheli anatunyukana ipandi ipandi, na analun-
habuki mundu jokapi, analuntimbaje nakanopi.
45 Bhapenganyambiku bhakolongwa na Mafalisayo pabhajowini malenganesu ghaki
hagha, bhakamanyiki kubah abhapwaghika bhombe.
46 Bhela bhakabhi bhalonda indela ja kunkamula, nambu bhabhajoghupa bhandu,
kwa ndandi bhombi bhakummanyi kubha Yesu nde mlota waka Chapanga.

22

Uwangalalu wa chilebhi cha ukwate
Luka 14:15-24

1 Yesu akalongi nabhu kabheti kwa malenganesu,
2 “Ukolongwa wa kunani kumahunde ulengini na nkolongwa joakantendi mwana
waki uwangalalu wa chilebhi cha ukwate.
3 Bhela akabhatumiki bhatumika bhaki kubhakema bhaakabhakokiki kuhika pauk-
wate, nambu bhombi bhakakaniki kuhika.
4 Akabhatumiki kabheti bhatumika bhangi, akapwagha, ‘Mkabhapwaghila bhala
bhanabhakokiki, kubha chilebhi chibhi tayale, njinjiki likambaku langu la ng'ombi, na
ng'ombi yengi yeinenipe, na kila chindu chibhi tayale, muhikaye paukwati.’
5 Nambu bhombi ngachebhaholali ghanighala, bhakabohkiki, jongi akapiti ku-
mighonda jaki, na jongi kumahengu ghaki,
6 na bhangi bhakabhakamwi bhatumika bhala na kubhalapula, na kubhakoma.
7 Nkolongwa jola akayomike, akabhatumiki manjolinjoli bhaki, bhakabhakoma
bhala bhabhakomiki bhatumika bhaki, na kuuyonanga muchi wabho.
8 Kabhet akabhapwaghi bhatumika bhaki, ‘Uwangalalu wa chilebhi cha ukwati
chibhi tayale, nambu bhabhakokakike ngechebhapalakikaje.
9 Bhela, njenda mwindela na bhokapi bhala bhamwabhonaje mubhakema bhahika
paukwate.’
10 Bhala bhatumika bhakabhokike, bhakapiti mwindela, bhakabhaletiki bhandu
bhokapi bhabahwene, bhahakau na bhambone. Nyumba ja ukwate jakatweli
bhaghene.
11 “Nkolongwa paakajingi kwabhona bhaghene, akambweni mundu jumu jwan-
gakuwata ingobhu ja ukwate.
12 Nkolongwa akundalukile, ‘Nkoche, bho, ujingi bholi pambane panga ingobhu ja
ukwate?’ Nambu jombi akatemi chinunu.
13 Panihapa nkolongwa akabhapwagili bhatumika bhaki, ‘Munkonga magholu na
mabhoku mukundekala kunja kulwihi. Konihoku analela na kuyagha mino.’ ”

14 Yesu akajomuli kwa kupwagha, “Bhamaheli bhabhakokakike, nambu bhahaghulika nde bhachokope.”

Kulepa Kode
Mako 12:13-17; Luka 20:20-26

15 Bhela, Mafalisayo bhakapiti, na kupwaghanila ntundu wa kunkamu Yesu kwa malobhi ghake.
16 Bhela, bhakabhatumiki bhabhulwa bhabhu papamu na bhahemba bhaka Helode kwaka Yesu. Bhakundalukile, “Mbola, tumanyi kubha wenga wa mundu wambone, na kubha ubhola indela jaka Chapanga kwa chakaka, ngacheunjoghopa mundu jokapi jola, panga kuholalela kubha bhandu bhapwagha kike.
17 Henu, utupwaghilaje maholalelu ghako, bho, wichu le kwitu au nga wichu kwitu, kulepa kode kwaka Kaisali?”
18 Nambu Yesu akaumanyi uhakau wabho, akabhapwaghile, “Mwenga mwakandumi kubhele, bho, mbona mnenga?
19 Mnangihaje mbija ja kulepela kode.”
Na bhombi bhakumpeki lingengalema la mbija.
20 Bhela, Yesu akabhalalukile, “Bho, sula ajeji na lihina aleli yaka nane?”
21 Bhakamuyangike, “Nde yaka Kaisali.”
Panihapa Yesu akabhapwagile, “Bhela, mumpekya Kaisali yeibhi yaki Kaisali, na mumpekya Chapanga yeibhi yaki Chapanga.”
22 Pabhajowini bhenibhela bhakakangichi namaa, bhakundekiki, na bhakabhokanile.

Lilalukilu panani ja kuhyoka kuhuma kwa bhakuwa
Mako 12:18-27; Luka 20:27-40

23 Lichobha lelalela, Masadukayo bhakumu bhabhapwagha bhabhawili ngachebhahyoka, bhakunjendi Yesu,
24 na kumpwaghila, “Mbola, Musa akapwaghiki mundu joatowili anaapotile panga na kundeka mwana, ipalika ndongu waki ampwelila mbomba joaweliwi na ndomi hoju, nahuli ambelakya ndongu waki bhana.
25 Henu, pitu pani pakabhi na bhalongu saba. Wa kutumbula akatowi mbomba, na akapotile, na maghambu ngacheakabhi na bhana, akandeki ndongu waki mbomba joaweliwi na ndomi jola.
26 Ikabi bhelabhela kwa ndongu wa kabhele, na wa katatu, mbaka wa saba.
27 Pakujomukela mbomba hoju najombi akapotile.
28 Bho, lichobha bhakuwa pabhiyokaje, mbomba hoju anaabya nhwanu waka nane pachilanda ja bhalongu saba bhala? Kwa ndandi bhokapi saba bhakabhi bhuntogwile.”
29 Yesu akabhayangike, “Mwanganya muhobhike, kwa ndandi ngachemughamanyi Malembu ghaka Chapanga, wala makili ghaka Chapanga.
30 Ndandi bhakuwa pabhiyokaje ngabhitogholi wala kutoghuleka, nambu bhibya ngati bhatumika bhaka Chapanga bha kunani kumahunde.
31 Nambu kubhokana na kuyoka kwa bhakuwa, bho, ngachemsomiki ghala ghaampwaghi Chapanga? Akapwaghike,
32 ‘Nepani nde Chapanga waka Ibulahimu, Chapanga waka Isaka, na Chapnga waka Yakobo!’ Bhela, jombi nga Chapanga wa bhakuwa, nambu jombi nde Chapanga wa bhandu bhabhabhi bhome.”
33 Lipogha la bhandu lela palajowini ghanighala, bhakakangichi mabholu ghake.

Amuli ngolongwa
Mako 12:28-34; Luka 10:25-28

34 Bhela Mafalisayo pabhajowini kubha Yesu akabhi bhatumbalishi Masadukayo,
bhakaketangini papamo.
35 Jumu wabhu, bambo Shelia, akandaluki Yesu kwa kundenga,
36 "Mbola, bho, amuli bhole nde ngolongwa mu Shelia jokapi?"
37 Yesu akayangiki, " 'Umpala Bambo Chapanga waku kwa mtima waku wokapi, na
kwa roho jaku jokapi, na kwa malangu ghaku ghokapi.'
38 Jeniheji nde amuli ngolongwa na ja kutumbula.
39 Na ja kabheli jejilengana na jeniheji nde jenjenu, 'Umpala njaku, ngati moulipali
wamwete.'
40 Shelia jokapi na mabholu ghokapi gha bhalota bhaka Chapanga, ghategamela
amuli ibheli hayeyi."

Bho, Kristo nde Mwana waka nane?
Mako 12:35-37; Luka 20:41-44

41 Mafalisayo pabhalibhongini papamu, Yesu akabhalalukile,
42 "Bho, mwanganya mbona bholi panani jaka Kristo? Bho, nde mwana waka nane?"
Bhakamuyangike, "Mwana waka Daude."
43 Yesu akabhapwaghile, "Bhela, bho, iwezikana bholi kupwaga kwa makili ghaka
Roho Mhuhu, Daude ankema jombi Bambo? Ndandi akapwaghike,
44 'Bambo akampwaghi Bambo wangu.
Utama upambala wangu wa kumalelelu,
mbaka nabhabheka maadui bhaku pahi ja magholu ghako.'
45 Bhela, ngati anakubhi Daude ankema Kristo, 'Bambo,' bho, aweza bholi henu kubha
mwana waki?"
46 Nga mundu nga jumu joakaweziki kumuyanga lilobhe. Na kutumbu lichobha
leniheli nga mundu hata jumu joakalengiki kundalukila lilalukilu kabheti.

23

Mulilingalyaje na bhabhola bha Shelia na Mafalisayo
Mako 12:38-39; Luka 11:43,46; 20:45-46

1 Kabheti Yesu akalongi na lipogha la bhandu papamu na bhabhulwa bhaki,
2 "Bhabhola bha Shelia na Mafalisayo nde bhabhabhi na uwezu wa kuilongalela
Shelia yaka Musa.
3 Bhela mkamulaje malaghalakilu na kuhenga ghokapi ghabhumpwaghila.
Nambu ngamwijigha matendu ghabhu, maghambu ngachebhahenga ghala
ghabhumpwaghila.
4 Bhakonga hibwahila yeitopiki na kubhatweka bhandu mumabhegha ghabhu,
nambu bhombi bheni ngachebhapala kuhatambula hata lukonji nahuli kujangatila
kutotola.
5 Kabheti bhahenga matendu ghabhu ghokapi nahuli bhandu bhabhonaje, kwa
ndandi bhawata hindu ikolongwa yeilembakiki Shelia pachibongi, na mumabhoku, na
kujonjukela mahundwa gha hunjihunji mukona ja ingobhu yabhu,
6 bhapala hitehu ya kulongi pa uwangalalu wa chilebhi, na kutama kulongi mu
manyumba ya kuhimangani Bhayahude.
7 Bhapala kulamukiwa kwa kutopela paligulio, na kulowakeka na bhandu, 'Mbola.'
8 Nambu mwanganya ngamwilowakeka, 'Mbola,' kwa ndandi Mbola winu nde jumu,
wala Kristo, nanamu mabhokapi nde bhalongu.
9 Ngamwandowa mundu 'Atati,' pundema, kwa ndandi Atati winu jumu, joabhi wa
kunani kumahunde.
10 Kabheti ngamwilowakeka chiongozi, kwa ndandi Chiongozi winu nde jumu, na-
jombi nde Kristo.

11 Nambu jola joabhi nkolongwa winu anaabya ntumika winu.
12 Mundu jokapi joalikweha anahelakikaje, na mundu joaliheleha anakwehakikaje.”

Yesu akanakila kulitenda wambone
Mako 12:40; Luka 11:39-42,44,52; 20:47

13 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulitenda kubha bhambone! Kwa ndandi mujighila ndyangu wa Ukolongwa wa kunani kumahunde palongi ja bhandu, na mwabheni ngachenjingila, wala bhabhajingila ngachemwaleka bhajingalaje.
14 Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulibhona kubha bhambone! Kwa ndandi mwanyaghula akamabhu bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu hindu yabhu, na kwa kulitenda mwamboni koni ndobha malobhu malachu, bhela anampata utemulo ghoubhi ukolongwa nakanope.”
15 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulitenda kubha bhamboni! Kwa ndandi muyongolota munhwanga na mumaheku nahuli kumpata mundu jumu ahobhalya mabholu ghinu, na kabheti anamumpatike, muntenda abya na uwezu mala pabheli nakanopi ja kujenda mu Jehanamu ja moto kupeta mabhene.
16 “Anamuchibhonaje akachiongozi ngalola, mwembola, ‘Mundu anaalapike kwa Nyumba jaka Chapanga, kulapa hoku nga chindu. Nambu ngati analapiki kwa zahabu jejibhi mu Nyumba jaka Chapanga, kulapa hoku kunkamula.’
17 Mwanganya mwang'ang'a na akangalola, kwa ndandi nde jaku jejibhi ngolongwa, zahabu jela, au Nyumba jaka Chapanga jela jejitenda zahabu heji jibya jihuhu?
18 Bhelabhela mpwagha, ‘Mundu joalapa kwa chihanja cha nyambiku, nga chindu, nambu mundu jola joalapa kwa nyambiku jelibhi panani ja chihanja cha nyambiku, kulapa hoku kubhi na makili.’
19 Chakaka mwanganya nde mwakangalola! Kwa ndandi nde jaku jejibhi ngolongwa, nyambiku jela, au chihanja cha nyambiku chela chechigholola nyambiku?
20 Bhela, jombi joalapa kwa chihanja cha nyambiku, alapa kwa jeniheje, na kwa hindu yokapi yeibhi panani jake.
21 Jombi joalapa kwa Nyumba jaka Chapanga, alapa kwa jeniheli, na kwaka Chapanga joatama mkati jake.
22 Joalapa kwa kunani kumahunde, alapa kwa chitehu cha ukolongwa chaka Chapanga, na kwaka jombi joatama panani jake.
23 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulitenda mwambone! Kwa ndandi mboha lifungu la komi kuhuma kwa hata mahamba ghaghanungi wichu, hiliki na mdalasini, na koni nkotwiki kuhenga mambu makolongwa gha Shelia, ngati bhela kuhenga ghaghunyambiha Chapanga, chiha, na uhobhalelu. Aghagha nde ghaghumpalika kuhenga, na kabheti panga na kughaleka ghangi hagha.
24 Mwenga akachiongozi akangalola! Mboha lunjenjema mu chindu cha kunywa, nambu mmila ngamia!
25 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulitenda mwamboni! Kwa ndandi ngolola chikombi na mbale kwa kunja, na mkati jaki itweli hindu yemuipatiki kwa unyagula na wime.
26 Wenga wa Falisayo ngalola, ugholulaji hoti mkati ja chikombi, na kunja jaki anakubya wichu!
27 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulitenda kubha mwambone! Kwa ndandi ndengini na matengeli ghaghapakakiki chokaa kwa kunja, ghabhonikana kubha manyahi, nambu mkati jaki ghatweli mahupa gha bhabhawile, na uchafu wokapi.

28 Bhelabhela na mwanganya nanamu, kwa kunja mbonikana na bhandu kubha
mwambone, nambu mkati mtweli kukopungane mwamboni na uhakau.

Utemulo ghouhika
Luka 11:47-51
29 “Anamuchibhonaje bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, mwemulitenda kubha
mwamboni! Kwa ndandi mghachengalela matengeli gha bhalota bhaka Chapanga, na
kughapamba matengeli gha bhandu bhambone.
30 Kabheti mpwagha, ‘Ngati tepanu tukabhili mwandi wa akahokolu bhitu, ngatuka-
jetanganili nabhu kubhakoma bhalota bhaka Chapanga!’
31 Bhela mlilandila hotuhotu kubha mwanganya nde mabhana wa bhala bhab-
hakomiki bhalota bhaka Chapanga!
32 Ena njomulyaje lihengu lela lebhakatumbwi akatati bhinu.
33 Mwenga chibheleku cha lijoka, na mabhana bha majoka! Bho, henu anantila bholi
utemulu wa Jehanamu?
34 Kwa ndandi jeniheji, ndingalya, nepani nabhatuma kwinu bhalota bhaka Cha-
panga, na bhandu bhana mbulahu, na bhabhola. Mwehapa anamubhakomaje, na
bhangi bhabhu kubhawamba punsalaba, na bhangi bhabhu kulapulika iboku mu
manyumba ghinu gha kuhimangani Bhayahude, na bhangi kubhalonda pa kila muchi.
35 Bhela mwahi wokapi wa bhandu bhambone ghoujitiki panani ja pundema
anaukubha panani ja mimutu jinu, kutumbu kujitika kwa mwahi waka Abeli, jola
joakajetakaliwi palongi jaka Chapanga, mbaka mwahi waka Zakalia mwana waka
Balakia, jomukankomiki pachilanda ja Nyumba jaka Chapanga na pachihanja cha
nyambiku.
36 Numpwaghi chakaka, utemulo kwa ndandi ja bhandu bhabahkomakiki bhani-
habha anauhika panani ja chibheleku chenjenu.

Yesu abhalelela bhandu bha muchi wa Yelusalemu
Luka 13:34-35
37 “Yelusalemu, Ee Yelusalemu! Weubhakoma bhalota bhaka Chapanga, na kubha-
lapula kwa maganga bhandu bhala bhabhatumakiki kwaku! Mala palenga nakapaliki
kubhabhongana bhandu bhaku papamu, ngati bhela ingoku mojibhonganela ibhana
yaki pahi ja mapapanila ghaki, nambu ngachemwapaile!
38 Ndingalyaje, Nyumba jaka Chapanga winu bhundeki mang'obha.
39 Bhela numpwaghila, ngamwimoni kabheti kutumbu sajeno, mbaka pamwip-
waghaje, ‘Apengalika hoju joahika kwa lihina laka Bambo.’ ”

24

Yesu alongalela kuyonangeka kwa Nyumba jaka Chapanga
Mako 13:1-2; Luka 21:5-6
1 Yesu akabhokiki pa Nyumba jaka Chapanga, na paakabhi abhoka, bhabhulwa bhaki
bhakanjendili kundangiha machengu gha Nyumba jaka Chapanga.
2 Yesu akabhayangiki, akabhapwaghile, “Bho, mughabhona ghokapi aghagha?
Numpwaghi chakaka, ngalihighalili liganga panani ja liganga lelibya ngachelibombu-
liwe.”

Kulagha na Mang'ahiku
Mako 13:3-13; Luka 21:7-19
3 Hata paakabhi atami pachitombi cha Mizeituni, bhabhulwa bhaki bhakanjendi kwa
kulihiya, bhakapwaghaje, “Tupwaghilaje, bho, mambu ghanihagha ghibya lile? Na
jombi nde kyani nginyulila jejilangiha kuhika kwaku, na ujomukelu wa ndema?”
4 Yesu akabhayangike, “Ndingalyaje, mundu ngaankolowa.

5 Kwa ndandi bhandu bhamaheli anabhahika kwa lihina langu, bhakapwaga, ‘Nepani
nde Kristo!’ Na bhombi anabhakoluwa bhandu bhamaheli.
6 Nanamu mwijowana ngondu, na majojalanelu gha ngondu, ndingalya ngamwi-
joghopa, ndandi ghanihagha ghapalika kupitalila, nambu ujomukelu ghola wakona.
7 Kwa ndandi bhandu bha inchi jimu anabhabhoka kujenda kukomana na bhandu
bha inchi jenge, na ukolongwa kukomana na ukolongwa ghongi, kwibya na injala, na
hitamu ya kujambukila, na hinyukunyuku ya luhombe pandu patalipatali.
8 Ghanihagha ghokapi ghibya nde ngati utumbulilu wa mabinilu ghaka mabhu joabhi
na chitumbu joapala kulibhopola mwana.”

9 “Chikahi chenihechi anabhung'anambukya mpata mang'ahiku na kukomakeka,
nanamu mwibya bhandu bha kuhakaliwa na bhandu bha inchi yokapi kwa ndandi ja
lihina langu.
10 Pa chikahi chenihechi bhandu bhamaheli anabhauleka uhobhalelu wabhu, na
bhitenda kung'anambukana, na kuhakalilana bheni kwa bheni.
11 Bhalota bhamaheli bhicholi anabhapitalyaje, na kubhakolowa bhandu bhamaheli.
12 Kwa ndandi ja kujonjukeka mahakau, upalu wa bhandu bhamaheli anaupolaje.
13 Nambu joanahinakalya mbaka lichobha la kujomukela, jonihoju nde joanakengali-
waje.
14 Kabheti Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga anaghatangazwa kwa
bhandu bhokapi pundema, nahuli ubya ulandilu kwabhu, panihapa nde ujomukelu
ghola pawihikaje.”

Lihakalilu la uyonangeku
Mako 13:14-23; Luka 21:20-24

15 “Bhela, panihapa pamwalibhola, ‘Lihakalilu la uyonangeku,’ lela lelalongaliki
na mlota Danieli, lijemiki pandu pahuhu mu Nyumba jaka Chapanga, joasoma na
amanyaje!
16 Panihapa joabhi ku Yudea na atililaje ku hitombe.
17 Joabhi panani ja chihaghala cha nyumba jaki, ngaihuluka kutola chindu mun-
yumba jake.
18 Joabhi kungonda na ngaikelabuka kunyuma kutola ingobhu jake.
19 Anabhang'ahikaje namaa akambomba bhabhabhi na hitumbu, na bhabhajongeha
mu machobha ghanihagha!
20 Ndobhaje kwaka Chapanga, nahuli kutila kwinu ngakwikubha chikahi cha imbepu,
wala Lichobha la Sabato.
21 Ndandi chikahi chenihechi kwibya na ulale ukolongwa, ngacheulabhali kubha
kutumbu pa kubhombakeka kwa ndema mbaka lalenu, wala ngawipitalili kabheti.
22 Ngati Chapanga ngaakapungwizi machobha ghanihagha nga mundu jokapi joakak-
engaliki, nambu machobha ghanihagha ghatehi kupunguzwa kwa ndandi ja bhala
bhabhahaghulike.”

23 “Bhela, mundu anaampwaghili, ‘Kristo abhi pambane’ au ‘Abhi pala,’ ngamwan-
hobhalela.
24 Kwa ndandi anabhapitalya aka ‘Kristo’ bha ichole na bhalota bha ichole, na
bhitenda nginyulila ikolongwa na ngangachu yamaheli nahuli bhakoluwaje, anaiweza-
kini, hata kubhakolowa bhahaghulika bhaka Chapanga.
25 Njowanyaje, nyomwi kumpwaghila mangani ja chikahi kuhika mambu ghaghipi-
talyaje kulongi.”

26 “Bhela, anabhumpwaghili, ‘Ndingalyaje, Kristo abhi kulipololu,’ ngamwijenda
konihoko, au ‘Ndingalyaje, alihiiki mkati,’ ngamwihobhalela.

27 Kwa ndandi, ngati bhela unang'anu wa chitobhi mochimulakila kuhuma kolipita
lyobha mbaka kolijibhi lyobha, bhenibhela nde mokwibhelila kuhika kwaki Mwana
waka Mundu.
28 “Pala paubhi ntuhi, panihapa nde payalibhongana ngwahe.”

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Mako 13:24-27; Luka 21:25-28

29 “Palapala pakwijomuka kulagha kwa machobh ghanihagha, lyobha analijegha-
lika lwihi, lubhalamwehi ngalwinang'ani, ndondwa anaihabhukaje kuhuma kunani
kumahunde, na makili gha hindu ya kunani kumahunde anaghanyuhakikaje.
30 Kabheti, nginyulila jaka Mwana waka Mundu anajibhonikanaje kunani
kumahunde, na panihapa makabila ghokapi pundema ghitenda kuombuleza, na
anabhumbona Mwana waka Mundu akahelala panani ja mahundi gha kunani
kumahunde akabya na makili na ulumbalilu ukolongwa.
31 Sauti ngolongwa ja lipenga anajijowanikaje, najombi anaabhatuma bhatumika
bhaki bha kunani kumahunde, na bhombi anabhabhongana bhandu bhahaghulika
bhaki kuhuma ipambala yokapi nchechi ya ndema, kutumbula ujomukelu aghoghu wa
ndema mbaka ujomukelu ghonge.”

Ulenganesu wa nkongu wa mtini
Mako 13:28-31; Luka 21:29-33

32 “Kwa nkongu wa mtini mulibhola ulenganesu aghogho. Chikahi pela mahamba
ghaki paghatumbu kutundulila na kupiha mahamba, mmanya kubha chikahi cha
mahunu chiheghalile.
33 Bhelabhela nanamu pamwibhona mambu ghanihagha ghokapi ghahengakeka,
mmanya kubha chikahi chibhi pambipi nakanope kuhika.
34 Numpwaghi chakaka, kibheleku chenjenu ngachipeti panga mambu aghagha
kupitalila.
35 Kunani na pundema anaipetaje, nambu malobhi ghangu ngaghipeti ng'o.”

Nga joamanya lichobha wala lisaa
Mako 13:32-37; Luka 17:26-30,34-36

36 “Nambu, lichobha heli na lisaa heli, nga mundu joamanya libya lile, wala bhatu-
mika bha kunani kumahunde, wala Mwana, nambu Atati kanjika jaki nde joamanya.
37 Kwa ndandi ngati mokwabheli chikahi chaka Nuhu, bhenibhela nde mokwibhelila
kuhika kwaki Mwana waka Mundu.
38 Kwa ndandi chikahi chenichela mangani ja ndema kutwelakeka machi, bhandu
bhakabhi bhakakulaje na kunywa, bhakatoghulaje na kutoghuleka, mbaka Nuhu
paajingili mkati ja sitima ngolongwa jejilowakeka safina.
39 Ngachebhamanyi chibhi kyane mbaka machi paghatwelile pundema, na kubhajola
bhokapi. Nde mokwibhelila chikahi cheanahika Mwana waka Mundu.
40 Chikahi chenihechi bhandu bhabheli bhibya kungonda, jumu anaatolikaji na jongi
kuhighalila.
41 Akamabhu bhabheli bhibya bhayagha ulehi, jumu anaatolakikaje, na jongi kuhigh-
alila.
42 “Bhela, mulilingalyaje na kubha tayale, kwa ndandi ngachemmanya lichobha
leanahika Bambo winu.
43 Nambu nkombuka lijambu alele. Ngati mweni nyumba akamanyiki lichobha
mwihi leanahikaje, akabya atemi mihu ikilu kelukelu, wala ngaakajilekiki nyumba jaki
jibombulikaje.
44 Bhela, nanamu bhelabhela mbya tayale, kwa ndandi Mwana waka Mundu anahika
chikahi changa kuchihobhalela.”

Mtumika ndongwana au jwangakubha ndongwana
Luka 12:41-48

45 Yesu akajendali kupwagha, “Bho, nde nane mtumika ndongwana na mweni
malangu, jola ambaju bambo waki anaambeka kubhajemalela bhandu bhaki, ab-
hapekya chilebhi kwa chikahi chake?
46 Apengaliki mtumika jola, ambaju bambo waki paanahikaje anaanketanya aka-
tenda bhenibhela.
47 Numpwaghi chakaka, anaambeka mtumika hoju ajemalya hindu yaki yokapi.
48 Nambu ngati mtumika muhakau anaalipwaghi muntima jaki, ‘Bambo wangu
akabhakili kukelabhuka,’
49 kabheti na kutumbula kubhalapu bhatumika bhajake, akatumbula kula na kun-
ywa papamu na bhabhalobhe uwembi,
50 bambo waki anahika lichobha langa kuliholalela, na lisaa langa kulimanya.
51 Panihapa nde anaantemula nakanopi mundu hoju, na kumbeka papamu na
lipogha la akandumila kubheli, konihoku nde kwibya kulela na kuyagha mino.

25

Ulenganesu wa akamwali komi

1 “Chikahi hechi Ukolongwa wa kunani kumahunde anaulengana na akamwali komi,
bhabhatoliki taa yabhu, na kujenda kunjopalela bambo ukwati.
2 Akamwali nhwanu pachilanda jabhu bhakabhi bhang'ang'a, na nhwanu bhakabhi
bhabhabhi na malangu.
3 Bhala bhabhakabhi bhang'ang'a bhakaitoliki taa yabhu, nambu ngachebhakatoliki
mahuta gha kujonjukela.
4 Nambu bhala bhabhabhi na malangu bhakaitoliki taa yabhu, papamu na mahuta
ghangi gha kujonjukela mu makopu ghabhu.
5 Kwa ndandi bambo ukwati akatehi kukabhakila, akamwali bhokapi bhakatitili, na
kughochela lughono.
6 “Nambu ikilu pamahiku, pakabhi na ngomela, ‘Njumukaje, bambo ukwati ahika,
njendanya mukunjopalyaje!’
7 Panihapa bhakabhokiki akamwali bhokapi, na kuibheka wichu taa yabhu.
8 Bhang'ang'a bhala bhakabhapwaghi bhabhabhi na malangu bhala, ‘Mutupekya
mahuta ghinu machokope, ndandi taa hitu ichuchuka.’
9 Nambu bhabhabhi na malangu bhala bhakabhayangiki, ‘Ngaghatujaghanile tepani
na mwehapa. Mbanga njendanya kobhalombesa, na mkahemala ghinu.’
10 Bhela, pabhakabhi bhajenda kuhemela, bambo ukwati akahikiki, na akamwali
bhabhakabhi tayali bhakajingili papamu naku mu ukwati, na ndyangu ukajighaliki.
11 “Palongi bhakahikiki akamwali bhangi bhala, na kupwagha, ‘Bambo, Bambo,
utuhoghulyaje!’
12 Akabhayangiki, ‘Chakaka, numpwaghila, ngachenumanyi mwehapa.’ ”
13 Bhela Yesu akapwaghike, “Mulilingalyaje, maghambu ngachemmanyi lichobha
wala lisaa leanahikaje Mwana waka Mundu.

Ulenganesu wa bhatumika bhatatu
Luka 19:11-27

14 “Chikahi chenihechi Ukolongwa wa kunani kumahunde wibya ngati ulenganesu
waka mundu joapala kutenda mwanja. Akabhalohiki bhatumika bhaki, na kub-
hapekeha hindu yaki.
15 Akumpeki kila jumu kulengana na uwezu waki, jumu akumpeki mbija talanta
unhwanu, jongi mbija talanta ibheli, jongi mbija talanta jimu, na mweni kubhoka.

16 Jola joakapatiki mbija talanta unhwanu akapiti, akaihengi lihengu, na kupata
nyonjeka mbija talanta yengi unhwanu.
17 Jola joakapatiki mbija talanta ibeli najombi akahengiki bhelabhela, na kupata
nyonjeka ibheli.
18 Nambu jola joakapatiki mbija talanta jimu jola akapiti kuhyelalela pahi, na kuhiya
mbija jaka nkolongwa waki.
19 “Paghapetiki machobha ghamaheli bambo wa bhatumika jola akahikiki, na
kuhenga mabhalanganilu nabhu.
20 Mtumika joakapatiki mbija talanta unhwanu jola akahikiki, na kuleta mbija
talanta unhwanu nakanopi. Akapwaghiki, ‘Bambo, ukabhekiki kwangu mbija talanta
unhwanu. Lingalya, pambani ibhi mbija talanta unhwanu nakanopi ja nyonjeka
jembatike.’
21 Bambo waki akumpwaghile, ‘Uhengiki wichu namaa, mtumika wambone na
undongwana. Ubhi undongwana kwa mambu machoku, ananukupekya lujiniku lwa
kujemalela hindu yamaheli. Ujingalaje na uhekalya papamu na bambo waku.’
22 “Jola joakajopali mbija talanta ibeli najombi akahikiki, na kupwagha, ‘Bambo,
ukabhekiki kwangu mbija talanta ibeli. Lingalya, pambani ibhi mbija talanta ibeli ya
nyonjeka jembatike.’
23 Bambo waki akumpwaghile, ‘Uhengiki wichu namaa, mtumika wambone na
undongwana. Ubhi undongwana kwa mambu machoku, ananukupekya lujiniku lwa
kujemalela hindu yamaheli. Ujingalaje na uhekalya papamu na bambo waku!’
24 “Jola joakajopalile mbija talanta jimu akahikiki, na kupwagha, ‘Bambo, naka-
manyiki kubha wehapa nde wa mundu weunonwipe, uhuna panga kupanda, na
ubhongana panga kupechangana imbeju.
25 Bhela nakajowipi, na kujihiya mbija jaku pahi ja luhombi. Utolaje, jenjenu nde
mbija jaku.’
26 “Bambo waki akayangiki, ‘Wehapa nde wa mtumika muhakau na unkata. Umanyi
kubha nepani nihuna panga kupanda, na kubhongana panga kupechangana.
27 Bhela ikakupaliki ubheka mbija jangu kwa bhandu bhabhabhoha nyonjeka,
nanatu panakahikaje nakapata jejibhi jangu na nyonjeka jaki.
28 Henu, munyaghula mbija heji, na mumpekya jola joabhi nayu mbija komi.
29 Kwa ndandi kila joabhi na chindu anaajonjukiwaje, na kujonjukewa nakanopi.
Nambu jola jwangakubha na chindu, hata chela cheabhi nachu anaanyaghulikaje.
30 Mtumika jola jwanga na nyonjeka, mundekala kunja mu lwihi. Konihoku
anakubya chilelu na kuyagha mino.’

Utemulo wa kujomukela

31 “Chikahi Mwana waka Mundu paanahikaje ngati nkolongwa mu lujiniku lwaki,
na bhatumika bhahuhu bhokapi bha kunani kumahunde, panihapa nde paitama
pachitehu cha ukolongwa cha ulumbalilu waki.
32 Bhandu bha inchi yokapi bhalibongana palongi jaki, najombi anaabhalekanisha
ngati mdima moalekanashe mambelele na imbuhi yaki.
33 Anaaghabheka mambelele ku chiwoku chaki cha kumalelelu, na imbuhi ku chi-
woku chaki cha kumangeja.
34 Panihapa Nkolongwa anaabhapwaghila bhala bhabhabhi ku chiwoku chaki cha
kumalelelu, ‘Muhikaje, mwehapa mwempengaliki na Atati wangu, mpwelila uko-
longwa ghombekakiwi tayale kutumbu kubhombakeka kwa ndema.
35 Kwa ndandi nakabhi na injala, mkambeki chilebhe. Nakabhi na inywita, mkan-
gengiki machi. Nakabhi nungeni, mkangalibishe.
36 Nakabhi heu, mkanhwatiki ingobhu. Nakabhi nuntamwa, mkahikiki kunilola.
Nakabhi muchifungu, mkahikite.’

37 “Panihapa bhandu bhambone anabhumpwaghila, ‘Bambo, bho, lichobha bhole
patukuweni ubhi na injala, tukakulehike, au ukabya na inywita, tukakukengiki machi?
38 Bho, kabheti lile patukuweni ukabya ungeni, tukakukalibishe, au ukabya heu,
tukakuwatiki ingobhu?
39 Bho, lile kabheti patukuweni ukabya untamwa, au ukabya muchifungu, tukakuhik-
ile kukubhona?’
40 Nkolongwa akayangiki, ‘Numpwaghila, chakaka, kila chindu chemukamhengi
jumu wa bhalongu bhangu bhachoku abhabha, mkanihengi nepani!’
41 “Bhela akabhapwaghi bhala bhabhabhi ku chiwoku chaki cha kumangeja,
‘Mbokanya kwangu mwehapa mwempatiki masolu. Njendanya mu moto wa mileli
ghoabhekakiwi Shetani papamu na bhatumika bhaki.
42 Kwa ndandi nakabhi na injala, ngachemwambeki chilebhe. Nakabhi na inywita,
ngachemwangengiki machi.
43 Nakabhi nungeni, ngachemwangalibishe. Nakabhi heu, ngachemwanhwatiki
ingobhu. Nakabhi nuntamwa, na muchifungo, ngachemwahikiki kunilola.’
44 “Panihapa na bhombi bhiyangaje, ‘Bambo, bho lichobha bhole patukuweni we-
hapa ukabya na injala, au ukabya na inywita, au ukabya ungeni, au ukabya heu, au
ukabya umtamwa, au ukabya muchifungo, na tepanu ngachetukakujangatile?’
45 Nkolongwa akabhayangiki, ‘Chakaka numpwaghila, kila pankanika kumuhengela
mambu aghagha jumu wabhu wa bhachoku abhabha, mkakaniki kunihengela nepani.’
46 Bhombi anabhajenda kujingila mu mang'ahiku gha mileli, nambu bhandu bham-
bone bhala anabhajenda mu womi wa mileli.”

26

Mpangu wa kunkoma Yesu
Mako 14:1-2; Luka 22:1-2; Yohana 11:45-53

1 Yesu paakajomwi kulonge mambu ghanihagha ghokapi, akabapwaghi bhabhulwa
bhaki,
2 “Mmanyi kubha machobha ghabheli ghaghahika kwibya na Uwangalalu wa Pasaka,
na Mwana waka Mundu anaabhohakikaje nahuli awambakikaje punsalaba.”
3 Chikahi hechi bhapenganyambiku bhakolongwa, bhalemba, na bhazee bha
bhandu, bhakalibhongini paliwangala laka mpenganyambiku nkolongwa, lihina laki
Kayafa.
4 Bhakajetanganili papamu ntundu wa kunkamula Yesu kwa kulihiya, na bhunko-
maje.
5 Nambu bhakapwaghiki, “Ngaikubha chikahi cha uwangalalu la pasaka, ngakwihika
kupitalila fujo pachilanda ja bhandu.”

Yesu apakakika mahuta ku Besania
Mako 14:3-9; Yohana 12:1-8

6 Chikahi Yesu paakabhi ku Besania, kunyumba jaka Simoni joakabhi na chitamu cha
malohi,
7 akahikiki mbomba jumu akabya anyamwi libotolu lelalenganakiki kwa liganga la
alabasta lelibhi na mahuta gha mbija jamaheli, na kughajitila pamutu jaka Yesu koni
akabya atami pa chilebhe.
8 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhaweni, bhakahakalili na kupwagha, “Bho, maghambu
kiki kuhobheha manungilu aghagha waka?”
9 “Manungilu aghagha ghakabya ghalombasiki kwa mbija jamaheli, na kubhapekeha
bhahochu mbija yene!”
10 Yesu akamanyi maholalelu ghabhu, akabhapwaghile, “Bho, mbona mung'aha
mbomba ajoju? Anihengi lijambu lamboni namaa.

11 Kwa ndandi bhahochu mbi nabhu papamu machobha ghokapi, nambu nepanu
ngangubhi papamu na mwehapa machobha ghokapi.
12 Kwa ndandi kwa kunyitalila hyegha jangu mahuta ghaghanungi wichu aghagha,
ahengiki bhenibhela kwa kujilenganakela yegha jangu kwa kutaghakika kwangu.
13 Numpwaghi chakaka, pandu pokapi Malobhi Manyahi paghitangazwaje pundema
wokapi, lihengu aleli leahengiki mbomba ajoju anabhaliloghulaje kwa kunkomboka
jombi."

Yuda ajetakela kung'anambuka Yesu
Mako 14:10-11; Luka 22:3-6

14 Bhela Yuda Isikalioti, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli bhala, akapiti kwa
bhapenganyambiku bhakolongwa,
15 na kupwagha, "Bho, anambekya chindu bhole, ngati ananumpeki Yesu kwinu?"
Bhakambalangili ipandi selasini ya madini gha feza.
16 Kutumbu chikahi chenihechi, Yuda akabhi alonda mbekenyu ja kung'anambuka
Yesu.

Yesu akula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhaki
Mako 14:12-21; Luka 22:7-13,21-23; Yohana 13:21-30

17 Lichobha la kutumbula la Uwangalalu wa Mabumunda Gangakujegaleka Amila,
bhabhulwa bhakapiti kwaka Yesu na kundalukila, "Bho, upala tukakuandalya kwaku
chilebhi cha Pasaka?"
18 Yesu akayangiki, "Njendanya kumbwane kwaka mundu jumu, mukumpwaghilaje,
'Mbola apwagha, chikahi changu chiheghalile, anangula Pasaka kwaku papamu na
bhabhulwa bhangu kunyumba jako.' "
19 Bhabhulwa bhakahengiki ngati Yesu moakabhalagalakile, bhakaandi chilebhi cha
Pasaka.
20 Pakukabhi pakamihi, Yesu akatami kula chilebhi papamu na bhabhulwa bhaki
komi na bhabheli bhala.
21 Pabakabhi bhakula, Yesu akapwaghite, "Numpwaghi chakaka, jumu winu anaan-
ing'anambukaje."
22 Bhabhulwa bhala ukabhakabiniki ntima namaa, na bhakatumbwi kundalukila
jumu jumu, "Bambo, bho, nepani lelo?"
23 Yesu akayangiki, "Jola joatobhalile libumunda papamu na nepani mu chikombe,
jonihoju nde joaning'anambukaje.
24 Mwana waka Mundu ajenda ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, nambu
anaachibhonaje mundu jola joang'anambuka Mwana waka Mundu! Ikabya mbanga
kwaka mundu hoju ngati ngaakabhelakike."
25 Yuda, jola joang'anambwiki, akundalukile, "Mbola, bho, nepani lelo?"
Yesu akayangiki, "Wehapa ujomwi kupwagha."

Kutumbula kwa chilebhi chaka Bambo
Mako 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinso 11:23-25

26 Pabhakabhi bhakula, Yesu akatoliki libumunda, akalipengalili, akalihekiki, na
kubhapekeha bhabhulwa bhaki, akapwagha, "Mtolaje, mkulaje, jenjenu nde hyegha
jangu."
27 Akachitoliki chikombi, akunchengwi Chapanga, na kubhapekeha, akapwagha,
"Mkunywaje mabhokapi mu chikombi chenjenu,
28 kwa ndandi ghongoni nde mwahi wangu wa Lulaghilu lwa chakaka, mwahi
ghoujitika kwa ndandi ja kubhoha mahoku gha bhandu bhamaheli.
29 Nambu numpwaghila, ngangunywi kabheti divai ja zabibu, mbaka lichobha lela
panikunywa divai jahenu papamu na mwehapa mu Ukolongwa wa Atati wangu."

30 Pabhakajomwi kujemba nyembu ja kundumbali Chapanga, bhakapitiki kunja na
kujenda ku Chitombi cha Mizeituni.

Yesu andotela Petulu anaankanaje
Mako 14:27-31; Luka 22:31-34; Yohana 13:36-38

31 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Lalenu ikilu mwehapa mabhokapi anamndilaje, kwa
ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha,
‘Ananundapula mdima,
na mambeleli gha lipogha ghitenda kupechangana.’
32 Nambu ananyomwi kuhyoka, ananundongulya kujenda ku Galilaya.”
33 Petulu akayangiki, “Hata ngati bhokapi anabhakulekiki, nepanu nganakuleki ng'o.”
34 Yesu akumpwaghile, “Nukupwaghi chakaka, wehapa, ikilu ja lalenu mangani ja
kubheka likongobhe, wingana mala patatu.”
35 Petulu akayangiki, “Hata ngati imbalika kupotela papamu na wehapa, nganakuleki
ng'o.”
Na bhabhulwa bhokapi bhakapwaghiki bhelabhela.

Yesu andobha Chapanga ku Gethemane
Mako 14:32-42; Luka 22:39-46

36 Bhela Yesu akapiti papamu na bhabhulwa bhaki mbaka pandu papalowakeka
Gethemane, na kubhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mtamanya pambane, nepanu nyenda
palongi nakanopi kundobha Chapanga.”
37 Akuntoliki Petulu papamu na bhana bhabheli bhaka Zebedayo, na akatumbwi
kubha na mabhinilu na kungajika.
38 Panihapa akabhapwaghile, “Mi na mabhinilu makolongwa muntima jangu hata
pambipi kupotela. Ntamanya pambani na mkeshaje papamu na nepani.”
39 Bhela akajendali palongi pachokopi, akaabwiki ukutama, na kundobha Chapanga,
akapwagha, “Atati wangu, ngati anaiwezikana, chikombi chenjenu cha mang'ahiku
chimbetaje. Nambu ngakwikubha ngati mombalila nepanu, nambu ngati moupali
wehapa.”
40 Akakelawiki kwa bhabhulwa bhala, na kubhahimani bhaghochile. Akumpwaghi
Petulu, “Bho, ngachemwaweziki kutama mihu na nepanu hata lisaa limu?
41 Mtama mihu, na mlobhaje ngamwihika kujingi mu malengakeku. Roho jipala
nambu hyegha ngachejibhi na makili.”
42 Yesu akapiti kabheti pakabheli kundobha Chapanga, “Atati wangu, anangati
ngacheiwezikana chikombi achechi cha mang'ahiku chimbetaje pangakunywelela,
mapalu ghaku ghapitalyaje.”
43 Akakelabwiki kabheti, na kubhahimani bhaghochile, kwa ndandi mihu ghabhu
ghakatweli lughono.
44 Akabhalekiki kabheti, na kujenda kundobha Chapanga pakatatu, koni akapwagha
malobhi ghalaghala.
45 Bhela akakelabwiki kabheti kwa bhabhulwa bhaki, na kubhapwaghila, “Bho,
mwakali kughochela na kupomulela? Mlingalya, chikahi chihikite, na Mwana waka
Mundu anaajeghalika mu mabhoku gha bhabhabhi na mahoku.
46 Njumukaje, na tumbokanyaje. Ndingalya, jola joaying'anambukaje ahika!”

Yesu akamulika
Mako 14:43-50; Luka 22:47-53; Yohana 18:3-12

47 Bhela, Yesu paakabhi akali kulongela nabhu, palapala akahikiki Yuda, jumu
wa bhabhulwa komi na bhabheli bhala. Papamu naku lakabhi lipogha likolongwa
bhanyamwi mapanga na indonga, bhakabya bhahumiki kwa bhapenganyambiku
bhakolongwa na bhazee bha bhandu.

48 Jola joapalika kung'anambuka Yesu jola akajomwi kubhapekeha nginyulila kubha,
“Jola jonambuswaje, jonihoju nde jombi, munkamulaje!”
49 Bhela, Yuda akamuheghali Yesu, na kupwagha, “Monile, Mbola!” Na kumbusu.
50 Yesu akamuyangiki, “Nkoche, uhenga lela leuhiki kulihenga.”
Panihapa bhandu bhala bhakapiti, na kuhatambula mabhoku ghabhu, na kunkamula na kunkonga.
51 Lingalya, jumu wa bhala bhabhakabhi papamu na Yesu akaholapwi lipanga laki,
na kundapula mtumika waka Mpenganyambiku Nkolongwa, na kuncheku likutu.
52 Panihapa Yesu akumpwaghile, “Ukelabhuha lipanga laku pandu paki. Kwa ndandi
jokapi joatumi lipanga, anaapotila kwa lipanga.
53 Bho, uholake kubha nepanu ngachenhweza kundobha Atati wangu, najombi akabya anetile sajenu manjolinjoli mapogha komi na ghabheli nakanopi gha bhatumika
bha kunani kwaka Chapanga?
54 Nambu ngati ananhengiki bhenibhela, bho, anaghapitalya bhole Malembu
Mahuhu ghala ghaghapwagha kubha ipalika mambu aghagha ghapitalyaje?”
55 Chikahi hechi Yesu akabhapwaghi lipogha la bhandu bhabhakahikiki kunkamula,
“Bho, muhikiki kungamula kwa mapanga na indonga ngati nepani nde mnyaghula?
Machobha ghokapi ndamika mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga koni nakabholaje, na ngachemwangamwile.
56 Nambu mambu aghagha ghokapi ghahengakiki, nahuli Malembu Mahuhu gha
bhalota bhaka Chapanga ghapitalyaje.”
Panihapa bhabhulwa bhokapi bhakundekiki, na kutila.

Yesu palongi ja pachengu
Mako 14:53-65; Luka 22:54-55,63-71; Yohana 18:13-14,19-24

57 Bhela, bhabhunkamwi Yesu bhakumpeliki kunyumba jaka Kayafa, joakabhi
Mpenganyambiku Nkolongwa, kobhakabhii bhalibhongini bhalemba na bhazee bha
bhandu.
58 Nambu Petulu akunjengalili cha kutali mbaka pa liwangala laka Mpenganyambiku
Nkolongwa, akajingi mkati, na kutama papamu na bhalonda, nahuli alola mambu
moghijomukyaje.
59 Bhela, bhapenganyambiku bhakolongwa, papamu na chengu chokapi,
bhakalondiki ulandilu wa icholi panani jaka Yesu, nahuli bhapata kunkoma,
60 nambu ngachebhakuweni ulandilu wokapi, hata koni bhakahikiki bhalandilu
bhamaheli bha icholi. Pakujomukela bhakahikiki bhalandila bhabheli,
61 na kupwagha, “Mundu ajoju akapwaghiki, ‘Nhweza kujibombo Nyumba jaka
Chapanga, na kujichenga kabheti kwa machobha ghatatu.’ ”
62 Henu Mpenganyambiku Nkolongwa akajemiki, na kundaluki Yesu, “Bho,
ngacheuyanga lilobhi? Bho, bhandu abhabha bhukutaki kyani panani jaku?”
63 Nambu Yesu akatumbi chinunu. Mpenganyambiku Nkolongwa akumpwaghile,
“Nukulapisha kwaka Chapanga joabhi mwome, utupwaghilaje ngati wehapa nde wa
Kristo, Mwana waka Chapanga.”
64 Yesu akumpwaghile, “Wehapa upwaghite. Nambu numpwaghila, kutumbu sajenu
anamumbona Mwana waka Mundu atemi ku chiwoku cha kumalelelu chaka Chapanga
mwene makili, na akahika panani ja mahundi gha kunani kumahunde.”
65 Panihapa Mpenganyambiku Nkolongwa akakachwili ingobhu yaki, koni akapwagha, “Atehi kutondola! Bho, tupala kabheti ulandilu ghongi wa kyane? Sajenu
njowini kutondoka kwaki.
66 Bho, mwanganya muholale bhole?”
Bhombi bhakayangiki, “Impalika kupotela.”

67 Panihapa bhakamuhuni imata kumihu, bhakundapwi ngumi, na bhangi bhakumbangwi maghanja,
68 koni bhakapwaghaje, “We Kristo, ulotilaje, bho, nane joakulapwile?”

Petulu ankana Yesu
Mako 14:66-72; Luka 22:56-62; Yohana 18:15-18,25-27

69 Petulu akabhi atemi kunja kuliwangala. Mtumika jumu wa chimbomba akunjendili, na kupwagha, “Wehapa nanau ukabhi papamu na Yesu wa ku Galilaya.”
70 Petulu akakaniki palongi ja bhandu bhokapi, koni akapwagha, “Ngachenimanyi cheulongela.”
71 Paakabhi apita pundyangu, mtumika jongi wa chimbomba akumbweni, na akabhapwaghi bhandu bhabhakabhi panihapa, “Mundu ajoju akabhi papamu na Yesu wa ku Nazaleti.”
72 Petulu akakaniki kabheti kwa kulapa, “Ngachenummanyi mundu ajoju.”
73 Palongi pachokopi, bhandu bhabhakabhi panipala bhakunjendi Petulu, na kumpwaghila, “Chakaka, wehapa nde jumu wabhu, kwa ndandi hata kulongela kwaku kukulangiha.”
74 Panihapa Petulu akatumbwi kusola na kulapa, koni akapwagha, “Ngachenummanyi mundu hoju.”
Palapala likongobhi likabekite.
75 Petulu akalikombwiki lilobhi lela leakalongi Yesu, “Mangani ja likongobhi kubheka, wingana mala patatu.” Bhela akapitiki kunja, na kulela kwa mabhinilu.

27

Yesu bhumpeleka kwaka Pilato
Mako 15:1; Luka 23:1-2; Yohana 18:28-32

1 Pakwahiki lukela, bhapenganyambiku bhakolongwa, na bhazee bha bhandu bhakahimangini kulongela nahuli bhapata kunkoma Yesu.
2 Bhakunkongiki minyololu, bhakuntoliki na kumpeleka kwaka Pilato, nkolongwa wa Kiloma.

Yuda alikongela
Matendu 1:18-19

3 Panihapa Yuda, jola joakang'anambwike, paakaweni kubha bhajomwi kuntemula Yesu, ukambiniki mtima namaa, akabhakelabhuki bhapenganyambiku bhakolongwa na bhazee ipandi selasini ya madini gha feza yela,
4 koni akapwagha, “Ndehi mahoku kwa kung'anambuka mundu jwanga na lihakau.”
Nambu bhombi bhakayangike, “Bho, tepani tutenda kike? Leniheli umanya wamwete.”
5 Yuda akaileki ipandi ya madini gha feza yela pa Nyumba jaka Chapanga, akabokiki, na kujenda kulikongela.
6 Bhapenganyambiku bhakolongwa bhakaitoliki ipandi ya mbjija yela, na kupwagha, “Ngacheipalika kuibheka mu chikoku cha nyambiku, kwa ndandi nde mbija yeipatakini kwa kukoma.”
7 Bhela bhakajetanganili, na bhakaitumi kwa kuhemela ngonda wa lutopi, lubya pandu pa kubhataghi bhaghene.
8 Nde ndandi mbaka lalenu ngonda hoghu ulowakeka, “Ngonda wa mwahi.”
9 Panihapa nde ghakapitali malobhi ghaka mlota Yelemia, “Bhakaitoliki ipandi selasini ya mbija, malepu ghaka jola ambaju Bhaizilaeli bhakajetakili kulepa,
10 na kuitumila kwa kuhemela ngonda wa lutopi, ngati Bambo moakalaghalakile.”

Pilato andaluki Yesu
Mako 15:2-5; Luka 23:3-5; Yohana 18:33-38

11 Yesu akajemiki palongi jaka nkolongwa wa ku Loma joakabhi nkolongwa wa mkoa.
Bhela nkolongwa hoju akundalukile, “Bho, wehapa le unkolongwa wa Bhayahude?”
Yesu akamuyangiki, “Wehapa upwaghike.”
12 Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na bhazee, pabhakuntakile
ngacheakayangiki lilobhi.
13 Panihapa Pilato akumpwaghile, “Bho, ngacheujowana mambu ghanihagha
ghokapi ghabhukutaki nagho?”
14 Nambu Yesu ngacheakayangiki lilobhi hata limu, na nkolongwa wa ku Loma hoju
akakangichi namaa.

Yesu atemulika kupotela
Mako 15:6-15; Luka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16

15 Bhela kila chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka, nkolongwa wa Kiloma akabhi na
ntetu wa kumbopulela mkongeka jumu jobhumpala bhandu.
16 Chikahi hechi akabhi mkongeka jumu joakamanyakini namaa, lihina laki Balaba.
17 Bhela pabhakalibhongini, Pilato akabhapwaghile, “Bho, mpala numbopulya nane?
Numbopulya Balaba, au Yesu joalowakeka Kristo?”
18 Kwa ndandi akamanyiki kubha bhakundetiki Yesu kwaki kwa ndandi ja wihu wa
bhakolongwa bha Bhayahude.
19 Chikahi Pilato paakatemi pachitehu chaki cha utemulu, nhwanu waki akumpelaki
ubholu, na kumpwaghila, “Ngawikubha na lilobhi lokapi lela na mundu wambone.
Kwa ndandi lalenu ng'ahakiki namaa mu ndoto kwa ndandi jaki.”
20 Bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na bhazee bhakabhapwaghi lipogha la
bhandu nahuli bhunjopa Balaba abhopuliwaje, na bhunkoma Yesu.
21 Pilato akabhalalukile, “Bho, mpala numbopulya nane pachilanda ja bhabheli
abhabha?”
Bhakayangiki, “Balaba.”
22 Pilato akabhalalukile, “Bho, henu nhenga kiki na Yesu joalowakeka Kristo?”
Bhokapi bhakayangiki, “Unhwambaje punsalaba!”
23 Nambu Pilato akabhalalukile, “Bho, kwa ndandi ja kike? Bho, ahengiki lihoku
bhole?”
Nambu bhombi bhakajendali kujamalila, koni bhakapwaghaje, “Unhwambaje pun-
salaba!”
24 Bhela Pilato paakaweni kubha njeta chindu chengi cheaweza kutenda, na njobhela
ijonjukeka, akatoliki machi, na kuchamba mabhoku ghaki palongi ja lipogha lokapi,
koni akapwaghaje, “Nepani ngachemi na lihoku panani ja mwahi waka mundu ajoju
wambone, mmanya mabhete!”
25 Bhandu bhokapi bhakayangiki, bhakapwaghaje, “Mwahi waki na ubya panani jitu,
na panani ja bhana bhitu!”
26 Panihapa akabhabhopuli Balaba, na paakalaghalaki Yesu bhundapula iboku,
akumbohiki nahuli awambakikaje punsalaba.

Manjolinjoli bhundongama Yesu
Mako 15:16-20; Yohana 19:2-3

27 Panihapa manjolinjoli bhaka Pilato bhakumpeliki Yesu mu nyumba ja kikolongwa
jaka Pilato, na kulibhongana manjolinjoli bhokapi kumuyongolota Yesu.
28 Bhakamuhuliki ingobhu yaki, na kumuwatika ingobhu jikeli ngati nkolongwa.
29 Bhakalokiki litaji la miha, bhakunhwatiki pamutu jaki, na kumbekela ndahi mu
chiwoku chaki cha kumalelelu. Bhakachikimi palongi jaki, bhakundongimi, bhakap-
waghaje, “Monile, Unkolongwa wa Bhayahude!”
30 Bhakunhuni imata, bhakautoliki ndahi ghola, na kundapula naghu pamutu.

31 Pabhakajomwi kundongama, bhakajihuliki ingobhu jela, bhakamuwatiki ingobhu jaki, na kumpeleka kumuwamba punsalaba.

Yesu awambakika punsalaba
Mako 15:21-32; Luka 23:26-43; Yohana 19:17-27

32 Pabhakabhi bhajenda, bhakumbweni mundu jumu Mkilene, lihina laki Simoni. Jonihoju bhakuntwekiki msalaba waka Yesu kwa makili.
33 Pabhakahikiki pandu papalowakeka Goligota, ndandi jaki, Lifuvu la Mmutu,
34 bhakumpeki Yesu kunywa divai jejihangaghini na chindu chibhabha. Nambu jombi paakajionjiki, akakaniki kunywa.
35 Pabhakajomwi kunhwamba punsalaba, bhakaghabhini ingobhu yaki, kwa kuilapulila kula. Nahuli ghapitalya malobhi ghaakapwaghiki mlota waka Chapanga, “Bhakaghabhini ingobhu yangu ya kunja, na kanzu jangu ja mkati bhakajilapuli kula.”
36 Bhela bhakatemi pahi, koni bhakabya bhundenda.
37 Panani ja mmutu waki, punsalaba, bhakalembiki litakilu laki, “Ajoju nde Yesu, Nkolongwa wa Bhayahude.”
38 Chikahi chenihechi bhakongeka bhabheli bhanyaghula bhakawambakiki papamu na Yesu, jumu ku chiwoku chaki cha kumalelelu, na jongi ku chiwoku chaki cha kumangeja.
39 Bhandu bhabhakabhi bhapeta mwindela bhakuntondwile, koni bhakanyuha mimutu jabhu, na kupwagha.
40 “Wehapa, weupwaghika uweza kujiyonanga Nyumba jaka Chapanga na kuchenga kwa machobha ghatatu, ulikengalya wamwete. Ana ngati wehapa wa Mwana waka Chapanga, uhuluka punsalaba hapa!”
41 Bhelabhela, bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na bhalemba bha Shelia na bhazee, bhakundongimi bhakapwaghaje,
42 “Akabhakengali bhangi, nambu ngacheaweza kulikengalela mweni. Ana ngati jombi nde Nkolongwa wa Izilaeli, ahuluka punsalaba, na tepanu anatunhobhalyaje!
43 Anhobhale Chapanga, na kupwagha eti jombi nde Mwana waka Chapanga, bhela Chapanga ankengalya sajenu, ngati anaampala.”
44 Bhanyaghula bhabhawambakiki papamu naku bhala, bhakuntondwi kwa indela jejeji.

Yesu apotela punsalaba
Mako 15:33-41; Luka 23:44-49; Yohana 19:28-30

45 Kutumbu chikahi cha saa sita mbaka saa tisa, inchi jokapi jakabhi lwihi.
46 Ngati saa tisa, Yesu akajamalili sauti jaki kwa makili, akapwagha, “Eloi, Eloi, lama sabakitani?” Ndandi jaki, “Chapanga wangu, Chapanga wangu, mbona unehile?”
47 Nambu bhandu bhakumu bhala bhabhakabhi bhajemani panihapa, pabhakajowini ghanihagha, bhakapwaghite, “Andoha Eliya!”
48 Jumu wabhu akakembili imbelu, akatoliki siponji, na kujitwelakela divai jejilolike, na kujibheka pandahi na kumpekeha akunywaje.
49 Bhandu bhangi bhakapwaghiki, “Lendalya, tulolaje ana ngati Eliya ahika kunkengalela!”
50 Yesu paakajamalili kabheti kwa sauti ngolongwa, akahekiti roho jaki.
51 Palapala lipazia la Nyumba jaka Chapanga likakachwiki ipandi ibhele, kutumbu kunani mbaka pahi. Ndema ukanyukike, na maganga ghakakajwike,
52 matengeli ghakahogwike, na hyegha yamaheli ya bhandu bhaka Chapanga bhabhakapotile bhakahyokite.
53 Bhabhakapitiki mumatengeli, paakajomwi Yesu kuhyoka, bhakapiti kujingila mu Muchi Uhuhu, na kubhonikana na bhandu bhamaheli.

54 Bhela nkolongwa wa manjolinjoli na bhala bhabhakabhi bhundenda Yesu, pabhakaweni kunyukanyuka kwa ndema, na mambu ghaghahengakike, bhakajowipi namaa, bhakapwaghaje, “Chakaka, mundu ajoju akabhi Mwana waka Chapanga!”
55 Pakabhi na akambomba bhamaheli panipala bhakalingalya cha kutali. Bhanihabha nde bhala bhabhunjengalya Yesu kuhuma ku Galilaya, na kuntumakila.
56 Papu akabhi Malia Magidalena, Malia mabhu waka Yakobo na Yusufu, na nhwanu waka Zebedayo.

Yesu ataghakika
Mako 15:42-47; Luka 23:50-56; Yohana 19:38-42

57 Pakwahiki pakamihi, akahikiki mundu jumu mwana hindu yamaheli mwenei wa ku Alimataya, lihina laki Yusufu. Jonihoju najombi akabhi mbulwa waka Yesu.
58 Yusufu akapiti kwaka Pilato, na kunjopa ampekya hyegha jaka Yesu. Bhela Pilato akalaghalaki antolaje.
59 Yusufu akajitoliki hyegha jaka Yesu, na kujiyongalowa ingobhu jinyahi jihuhu,
60 na kujibheka hyegha mulitengeli laki Yusufu lahenu, leakabhi alilenganaki paliganga. Akahingali liganga likolongwa pandyangu wa litengeli, na mweni kubhoka.
61 Panipala akabhi Malia Magidalena, na Malia jongi jola, bhakabhi bhatemi palongi ja litengeli.

Kulenda litengeli

62 Chilabhu jaki, yani lichobha la kabheli baada ja Lichobha la Maandaliu gha Lichobha la Sabato, bhapenganyambiku bhakolongwa, na Mafalisayo bhakunjendi Pilato,
63 bhakapwaghike, “Nkolongwa, tukombwiki kubha mpuhi jola akapwaghike, ‘Paghipeta machobha ghatatu anahyokaje.’
64 Bhela ulaghalakya litengeli lilendakika wichu mbaka lichobha la katatu, ngabhihika bhabhulwa bhaki kunjibha, na kubhapwaghi bhandu kubha ahyokiki kuhuma kwa bhakuwa. Upuhi wa kujomukela anaupeta ghola wa kutumbula.”
65 Pilato akabhapwaghile, “Mbi na bhalenda, njendanya mkalilenda wichu ngati mommanyila.”
66 Bhakapiti, bhakalilendiki litengeli wichu, kwa kulijeghela liganga la pundyangu lela alama, na kubhabheka manjolinjoli bhalendaje.

28

Kuhyoka kwa Yesu
Mako 16:1-10; Luka 24:1-12; Yohana 20:1-10

1 18 Palapetiki Lichobha la Sabato, lukela pachiwombu lichobha lela la Jumapile, Malia Magidalena, na Malia jongi jola bhakapiti kulibhona litengeli.
2 Palapala pakapitali chinyukunyuku chikolongwa cha ndema, kwa ndandi mtumika wa kunani waka Bambo akahelile kuhuma kunani kumahunde, akalihingali liganga la pundyangu lela, na kulitamila panani.
3 Sula jaki jakabhi ngati unang'anu wa chitobhi, na ingobhu yaki ihuhu kupukupu.
4 Bhalonda bha litengeli bhala pabhakumbweni bhakabhaghiji kwa choghohi, na kubha ngati bhabhapotile.
5 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akabhapwaghi akambomba bhala, “Mwehapa ngamwijogopa! Kwa ndandi manyi kubha mundonda Yesu, joakawambakike punsalaba.
6 Ngacheabhi pambane, kwa ndandi ahyokike ngati moakapwaghile. Muhikaje pambani mupabhona pandu pabhakungoniki Bambo.

7 Bhela njendanya manyata, mkabhapwaghila bhabhulwa bhaki, ‘Ahyokiki kuhuma
kwa bhakuwa. Lingalyaje, sajenu andongulela kujenda ku Galilaya, konihoku nde
komwakumbonaje.’ Haya, nyomwi kumpwaghila.”
8 Bhakabhokiki manyata kuhuma palitengeli, kwa choghohi na chiheku chamaheli,
na kubhutuka imbelu kubhapwaghila bhabhulwa bhaki.
9 Palapala Yesu akahimangini nabhu, akapwaghaje, “Lukwali lubya na mwehapa!”
Akambomba bhala bhakunheghalili, bhakachikimi na kunkamula magholu, na kunjo-
jabhela.
10 Panihapa Yesu akabhapwaghile, “Ngamwijoghopa, njendanya mkabhapwaghila
bhalongu bhangu bhajenda ku Galilaya, konihoku nde kobhakamonaje.”

Ubholu wa bhalonda bha litengeli

11 Akambomba bhala pabhakabhi bhajenda, lingalyaje, bhalonda bha litengeli
bhakumu bhakajingi mumbwane, na kubhapwaghi bhapenganyambiku bhakolongwa
mambu ghokapi ghaghahengakike.
12 Bhela, bhakalibhongini papamu na bhazee, na pabhakalongalanile, bhakabhapeki
manjolinjoli bhala mbija yamaheli,
13 bhakapwaghaje, “Mabhanganya mpwagha kubha, ‘Bhabhulwa bhaki bhakahikiki
ikilu, na kunjibha chikahi tepani patwaghochile.’
14 Ngati nkolongwa anaajowini malobhi ghangane, tepani anatulongila naku, na
mwehapa ngamwipati mang'ahiku ghokapi ghala.”
15 Bhela bhakaitoliki mbija hyela, na kuhenga ngati mobhabholakike. Lilobhi leniheli
lakajaghani pachilanda ja Bhayahude mbaka lalenu.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhaki

Mako 16:14-18; Luka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Matendu 1:6-8

16 Bhabhulwa komi na jumu bhala bhakapiti ku Galilaya, mbaka ku chitombi chela
cheakabhalaghalaki Yesu.
17 Pabhakumbweni bhakunjojabhile. Nambu bhakumu bhabhu bhakabhili na
choghoi.
18 Yesu akabhaheghalili na kubhapwaghila, “Mbekiwi lujiniku lwokapi kunani
kumahunde na pundema.
19 Bhela, njendanya mkabhabhola bhandu bha pundema wokapi bhakubha bhab-
hulwa bhangu, koni mkabhabatizaje kwa lihina la Atati, na laka Mwana, na laka Roho
Mhuhu.
20 Mubhabhola kukamula mambu ghokapi ghanundaghalaki mwehapa. Na lin-
galyaje, nepani mili papamu na mwehapa machobha ghokapi, mbaka ujomukelu wa
chikahi.”

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Mako

Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Mako nde chimu chaki cha itabu nchechi ya Lulagilu Lwahenu yeilowakeka “Injili.” Yeilongale womi waka Yesu Kristo panu pundema. Itabu heyi ilembakiki baada ja kupotela kwaka Yesu, na ikalembakiki na Matayo na Mako, Luka na Yohana. Chitabu chenu cha Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Mako nde chijipi kupeta itabu yokapi ncheche. Ihobhaleka kubha chitabu chenu nde chechabhi cha kutumbula kulembakeka pachilanda ja itabu yeniheyi ya Malobhi Manyahi, na chakalembakiki pachilanda ja hyaka 65 mbaka 70 kutumbu paakabhelakiki Yesu. Bhasomi bhamaheli, bhahobhale kubha chitabu chenu chakalembakiki ku muchi wa ku Loma kwa ndandi ja kubhatenda bhandu bhabhunhobhale Kristo bha konihoku ngabhauleka uhobhalelu wabho.

Mako mwene lihina laki lengi lakabhi Yohana Mako, akabhi akalongana na Mtumi Paulo na Banaba mu mahengu gha Lilobhi laka Chapanga. Nambu bhandu bhukumpwagiki liyaha, pala paakakotwiki kulongana na bhajaki mu mahengu ghabhu gha kuntumaki Chapanga, (Matendu 13:13). Hata bhela, chikahi pachapeta Mako akapiti kabheti na Banaba, (Matendu 15:37-39). Kabheti Mako akabhi nkochi wa pambipi waka Petulu, 1 Petulu 5:13. Nambu Mako akabhi nkombu nchoku chikahi Yesu patumbula lihengu lake. Bhasomi bhamahele bhahobhale kubha Mako akalembiki ulandilu ghoajowana akalongila Petulu na ghanihagha nde ghaghunjangati Mako kulemba Chitabu chenu. Mako mu Malobhi Manyahi, alongale kubha mbulwa waka Yesu na mabholu ghaka Yesu mu machobha gha kujomukela kwa ndema.

Ghaghabhihomu

Mako achilangi chitabu chake, (Sula 1:1-13).
Kabheti Mako alongale lihengu laka Yesu paakabhi ku Galilaya, (Sula 1:14-8:21).
Kabheti alongale mwanja waka Yesu kujenda ku Yelusalemu, (Sula 8:22-10:52).
Mako ajomule kwa kulemba malobhi ghaka Yesu paakabhi ku Yelusalemu, kupotela kwaka Yesu na kuhyoka, (Sula 11:1-16:8).

Yohana Mbatizaji abhatangazi bhandu kubhokana na Yesu Kristo
Matayo 3:1-12; Luka 3:1-18; Yohana 1:19-28

1 Aghagha nde Malobhi Manyahi ghaka Yesu Kristo, Mwana waka Chapanga.
2 Itumbwi ngati moghalembakike na mlota Isaya:
“Chapanga akapwaghiki ‘Ananuntuma mbolu wangu akulongulyaje,
jombe anaakulenganakya indela jako.’
3 Mundu ajamali kulipololu akapwaghaje,
‘Ndenganakya indela jaka Bambo,
ndenganakya payipetaje!’ ”
4 Yohana Mbatizaji atamika kulipololu, na konihoku abhabatiza bhandu. Akabhatangazya bhandu, “Ng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu na mbatizwaje nahuli Chapanga andekakya mahoku ghinu.”
5 Bhandu bhamaheli kuhuma ku Yudea na ku muchi wa ku Yelusalemu bhakapitiki kunja kunjowane Yohana. Bhakunjendi na kundandi mahoku ghabhu, na Yohana akabhabatizi mu Nkoka Yoludani.
6 Yohana akawatiki ingobhu yeyalenganakiki kwa mangoma gha chinyama chechilowakeka ngamia, na akakongiki ulamba wa chingokolu muchibhunu chaki. Chilebhi chaki chakabhi nzige na busi.

7 Yohana akabhatangazi bhandu, “Punyuma jangu nepani ahika mundu joabhi
na makili kumbeta nenga. Ambaju hata nepani ngachembalika kujinama pahi na
kumbopo mighoji ja magubasi ghaki.
8 Nepani nakumbatizi mwehapa kwa machi, nambu jombi anaambatiza kwa Roho
Mhuhu.”

Yesu abatizwa na kulengakeka
Matayo 3:13-4:11; Luka 3:21-22; Luka 4:1-13

9 Machobha ghanihagha Yesu akahikiki kuhuma ku muchi wa ku Nazaleti inchi ja ku
Galilaya, bhela akabatiziki na Yohana mu Nkoka Yoludani.
10 Yesu pahoghuka pela kuhuma mu machi, kunani kumahunde kukahowiki na Roho
waka Chapanga akanhelali panani jaki ngati ngunda.
11 Na sauti jaka Chapanga jakajowaniki kuhuma kunani kumahunde jakapwaga,
“Wehapa nde wa Mwanangu wenukupaliki. Nepani nyambakiki na wehapa.”
12 Palapala Roho waka Chapanga akundongwi Yesu kujenda kulipololu.
13 Konihoku akatemi machobha alobaini akalengakika na Shetani. Na hinyama
ya muchitengu akatami nayu konihoku, na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga
bhakabhi bhuntumakila.

Yesu abhakema bhalohi ncheche bhunjengalyaje
Matayo 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11

14 Yohana paakabhi mu chifungo, Yesu akapiti ku Galilaya kutangaza Malobhi
Manyahi ghaka Chapanga.
15 Akapwagha, “Chikahi chihikite,” na Ukolongwa waka Chapanga uheghalile.
Ng'anambukaje na kughaleka mahoku na mughahobhalya Malobhi Manyahi.
16 Yesu paakabhi apeta mumaheku ja bahali ja ku Galilaya, akabhaweni bhalohi
bhabheli. Simoni na mbeli waki Andulea bhakalobha homba kwa nkwabho. Kwa
ndandi bhakabhi bhalohe. 17 Yesu akabhapwaghile, “Muhika nyengalyaje, na nepani
ananuntenda kubha bhalohi bha bhandu.”
18 Na palapala bhakajilekiki mikwabhu jabhu na bhakunjengali Yesu.
19 Yesu paakapiti palongi pachokopi, akabhaweni Yakobo na Yohana, bhana bhaka
Zebedayo. Na bhombi bhakabhi mkati mu ngalawa jabhu bhakalenganakya mikwabhu
jabhu.
20 Yesu akabhalohiki, na bhombi bhakundei atati wabhu Zebedayo mu ngalawa
papamu na bhahenga lihengu, bhakunjengali Yesu.

Mundu joabhi na lijobhi
Luka 4:31-37

21 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapiti mbaka ku muchi wa ku Kapelenaumu, na
palahika Lichobha la Sabato Yesu akajingi munyumba ja kuhimangani Bhayahude, na
kutumbu kubhola.
22 Bhandu bhokapi bhabhunjowanili bhakakangichi namaa kubhola kwaki,
maghambu ngachebholika ngati bhabhola bhabhu bha Shelia, nambu akalongi ngati
mundu joabhi na lujiniku.
23 Palapala mundu joakamuliki na lijobhi, joakabhi mu nyumba ja kuhimangani
Bhayahude jela, lakatumbwi kujamalila,
24 lakapwagha, “Wehapa wa Yesu wa ku Nazaleti, bho, upala kike kwitu tepani? Bho,
upala kutukoma tepani? Tenga tukumanye wehapa wa nane, wehapa nde Mhuhu waka
Chapanga!”
25 Yesu akandakali lijobhi jola akapwagha, “Tumbalaje chinunu! Umpita mundu
hoju.”
26 Bhela palapala, lijobhi lela likanjeghi chihinduhindu mundu jola na mundu jola
akajamali kwa sauti ngolongwa na kumpita.

27 Bhandu bhokapi bhabhabhi panipala bhakakangichi na kulalukanila, “Bho, aghagha henu mambu bhole? Bho, mabholu ghahenu? Mundu ajoju abhi na uwezu wa kughakanaki majobhi, na ghombi kunjowanela!”
28 Bhela malobhi ghaka Yesu ghakajaghani manyata ku inchi yokapi ya munkeghi ja Galilaya.

Yesu abhalamiha bhandu bhamaheli
Matayo 8:14-17; Luka 4:38-41

29 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapitiki mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na bhakalongini kujenda ku nyumba jaka Simoni na Andulea, najombi Yakobo na Yohana bhakapiti papamu nabhu.
30 Bhela, nkowanu wa chimbomba waka Simoni, akaghoni pachitanda akabhi na chitamu. Paakahikiki Yesu pela bhakumpwaghi lilobhi lenihele.
31 Yesu akanjendi mabhu jola, akankamwi chiwoku, na kunjangati kujema. Na chitamu hechi chikandekakili, na kutumbu kubhatumakila.
32 Pakamihi lyobha palajibhala, bhandu bhakundeti Yesu bhatamwa bhokapi na bhandu bhaghakamwi majobhi.
33 Bhandu bhokapi bha muchi ghonighola bhakalibhongini palubhanja palongi ja nyumba jela.
34 Yesu akabhalamihi bhandu bhamaheli bhabhabhi na hitamu yamaheli, akaghatopwi majobhi ghamaheli ghaghabhi nkati ja bhandu, kabheti ngacheaghalekiki majobhi kupwagha chindu maghambu ghakummanyiki kubha jombi nde nane.

Yesu Atangaza ku Galilaya
Luka 4:42-44

35 Chilabhu jaki, pachibhombu Yesu akapiti pandu panga na bhandu kundobha Chapanga.
36 Simoni na bhajaki bhakapiti kumpalapala.
37 Pabhakumbweni, bhakampwaghile, “Kila mundu akupalapala wehapa.”
38 Yesu akabhapwaghile, “Tumboka ku michi jengi ja pambipi nakatangaza na konihoku, maghambu nhikiki kwa lihengu leniheli.”
39 Yesu akapiti kila pandu ku Galilaya hoku, akatangaza mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude na kughatopo majobhi.

Yesu ang'olola mundu joabhi na malohi
Matayo 8:1-4; Luka 5:12-16

40 Lichobha limu mundu jumu joakabhi na malohi akunjendi Yesu, na kunchikamila na kundobha. “Anaupai, uweza kung'olola.”
41 Yesu akumboni chiha, akahatambwi chiwoku chaki, akankamwi na kumpwaghila, “Mbala! Ugholulikaje!”
42 Palapala chitamu cha malohi chikandekaki mundu jola, na akagholulike.
43 Bhela Yesu akumpwaghi ujendaje na kunkanakila,
44 “Ulingalya, koujenda hoku ngawampwaghi mundu jokapi jola chindu ache chenukutendi wehapa. Nambu ujenda ukalilangiha kwaka mpenganyambiku na ukabhoha nyambiku kwa ndandi ja kulama kwaku ngati moakalaghalaki Musa nahuli kulilangi kubha ulamike.”
45 Bhela, mundu jola akabhokiki na kutumbu kutangaza malobhi ghala pandu pokapi, na kutangaza mambu ghamaheli mbaka ikantendiki Yesu ngayijingi hotuhotu ku muchi wokapi ghola. Ikampaliki kutama kunja, pandu pa kanjika. Papamu na ghanihagha bhandu bhakunjendi kuhuma ipambala yokapi.

2

Yesu Andamiha Mundu Joatengwiki
Matayo 9:1-8; Luka 5:17-26

1 Machobha nga ghinge Yesu akakelewiki kabheti ku Kapelenaumu, bhandu bhakamanyiki kubha akabhi kunyumba.
2 Bhela, bhakahikiki bhandu bhamaheli namaa mbaka jakahobhiki mbekenyu mkati mbaka na kunja ja pundyangu. Yesu akabhi akabhatangazya malobhi ghaki.
3 Chikahi chenihechi bhandu ncheche bhakundetiki mundu joatengwiki kwaka Yesu.
4 Maghambu gha kutwele kwa bhandu, ngachebhaweziki kumpeleka mbaka paakabhi Yesu. Bhela bhakahotwi kunani ja nhwagala wa nyumba pandu pala paakajemiki Yesu. Pabhakapatiki mbekenyu bhakunheli ntamwa jola koni aghoni panani ja ulele, palongi jaka Yesu.
5 Yesu paakaweni uhobhalelu wabhu, akumpwaghi mundu joatengwiki jola, “Mwanango, ulekakiwi mahoku ghaku.”
6 Bhabhola bhakumu bha Shelia, bhabhakabhi panipala bhakaholali mu mitima jabhu,
7 “Bho, aweza bhole kulonge bhenibhela? Antondola Chapanga! Bho, nde nane joaweza kulekake mahoku nambu jumu pela, yani Chapanga?”
8 Palapala Yesu akamanyiki maholalelu ghaghabhi mkati ja mitima jabhu, akabhapwaghile, “Bho, maghambu kiki muholale ghanihagha mu mitima jino?
9 Henu lelipepwiki nakanopi lako, kumpwaghi mundu joatengwiki ajoju, ‘Ulekakiwi mahoku ghaku,’ au kumpwaghi, ‘Jujmukaje! Utola uleli waku ujendaje’?
10 Nambu mbala mmanya kubha Mwana waka Mundu abhi na lujiniku lwa kubhalekake bhandu mahoku ghabho pani pundema.” Panihapa akumpwaghi mundu joatengwiki jola,
11 “Nukupwaghi, ujemaje, utola uleli waku na ujendaje kunyumba jaku!”
12 Bhandu bhokapi bhakabya bhalingalila, mundu jola akajemiki na kutola uleli waki na kujenda. Bhandu bhala bhakakangichi na kundumbali Chapanga, bhakapwaghaje, “Ngachetulabhali kubhona chindu ngati cheniheche!”

Yesu ankema Lawi anjengalyaje
Matayo 9:9-13; Luka 5:27-32

13 Yesu akapiti kabheti mu maheku ja Bahali ja Galilaya. Bhandu bhamaheli bhakanjengalile, najombi akatumbwi kubhabhola.
14 Yesu papetikaje, akumbweni Lawi mwana waka Alufayo, atami mu nyumba ya kujope kode. Yesu akumpwaghi, “Unyengalyaje!” Lawi akajemiki na kunjengalela.
15 Panakatai, Yesu akatami mu nyumba jaka Lawi, kula chilebhe. Bhajopa kode bbhamaheli na bhana mahoku bhamaheli bhakabhi bhujengali Yesu. Na bhamaheli bhabh bhakatami papamu na Yesu na bhabhulwa bhaki bhakakula chilebhe.
16 Bhela, bhabhola bhangi bha Shelia bhabhabhi Mafalisayo bhabhakabhi panipala pabhumbonika Yesu akula chilebhi papamu na bhajopa kode na bhandu bhana mahoku, bhakabhalaluki bhabhulwa bhaki, “Bho, maghambu kiki akula papamu na bhajopa kode na bhana mahoku?”
17 Yesu paakajowini, akabhapwaghile, “Bhandu bhangakulwala ngachebhumpala sing'anga, bhandu bhabhumpala sing'anga bhabhalwala. Ngachenhikiki kubhaloha bhandu bhambone, nambu nhikiki kubhaloha bhandu bhana mahoku.”

Lilobhi la kukonga
Matayo 9:14-17; Luka 5:33-39

18 Bhabhulwa bhaka Yohana Mbatizaji na Mafalisayo bhatendika kukonga. Bhela, bhandu bhakahikiki kundaluki Yesu, “Bho, maghambu kiki bhabhulwa bhaka Yohana

Mbatizaji na bhabhulwa bha Mafalisayo bhakonga, nambu bhabhulwa bhaku ngachebhakonga?"
19 Yesu akabhayangiki, "Bho, bhabhakokakiki paukwate bhapalakika le kukonga koni bambo ukwate abhi papamu nabho? Chikahi chokapi chebhakubha na bambo ukwati ngachebhapalika kukonga.
20 Nambu chikahi anachihika ambapu bambo ukwate anaabhohakika kwabho, chikahi chenihechi nde pabhikongaje.
21 "Nga mundu joaloka chilaka cha ingobhu jahenu mu ingobhu ja mwande. Ngati anabhatehi bhenibhela, chilaka chikachuka kuhuma mu ingobhu ja mwandi jela, na ingobhu heji anajikachuka nakanopi.
22 Kabheti nga mundu joaweza kujeghe divai jahenu mu mifuku jejilenganakiki na chingokolu cha mwande. Ngati anabhatehi bhenibhela, divai jela jitenda kututumuka na kukachula mifuku jela na divai je kujitika. Divai jahenu bhajeghe mu mifuku jahenu!"

Lilobhi panani la Lichobha la Sabato
Matayo 12:1-8; Luka 6:1-5

23 Lichobha limu la Sabato, Yesu na bhabhulwa bhaki bhapetika mu mighonda ja ingano. Pabhakabhi bhajenda mwindela, bhabhulwa bhaki bhakatumbwi kuheketa mapukutu gha ingano.
24 Bhela, Mafalisayo bhakundaluki Yesu bhakapwaghaje, "Ulingalyaje! Bho, mbona bhabhulwa bhaku bhahenga lijambu ambalu ngachelipalika kuhenga mu Lichobha la Sabato?"
25 Yesu akabhayangiki, "Bho, ngachemsomiki moakatendi Daude, papamu ja bhajaki chikahi pabhakabhi na injala?
26 Daude akajingi mu Nyumba jaka Chapanga, na kula mabumunda jejabhekakiki kwa ndandi ja nyambiku kwaka Chapanga. Lilobhi leniheli lakahengakiki chikahi Abisali paakabhi Mpenganyambiku Nkolongwa. Na bhapenganyambiku kanjika jabhu nde bhabhakabhi bhapalakika kula mikati jela. Nambu Daudi akakuliki na kubhapeke bhajake."
27 Bhela Yesu akabhapwaghile, "Lichobha la Sabato libhekakiki kwa ndandi ja bhandu, nga bhandu kwa ndandi ja Lichobha la Sabato.
28 Bhela, Mwana waka Mundu nde Bambo wa Lichobha la Sabato."

3

Yesu andamiha mundu joatengwiki chiwoku
Matayo 12:9-14; Luka 6:6-11

1 Yesu akajingi kabheti mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na mkati mola akabhi mundu joatengwiki chiwoku.
2 Monimola, bhandu bhangi bhundingalya Yesu ngati andamiha mundu jola mu Lichobha la Sabato, nahuli bhapata ndandi ja kuntakila.
3 Yesu akumpwaghi mundu joatengwiki chiwoku jola, "Uhika pachilanda pambano."
4 Bhela, akabhalaluki anana, "Bho, wichu le kwa Lichobha la Sabato kuhenga ghambone au kuhenga mahakau, kujilamiha roho au kujikoma?"
Nambu bhombi bhakatumbi chinunu.
5 Yesu akabhalingali bhandu bhokapi kwa inyela na kuhakalila kwa ndandi ja kunonopa mitima jabhu. Bhela akampwaghi joakatengwiki chiwoku jola, "Uhatambula chiwoku chako!" Na jombi akahatambwi chiwoku chaki na akalamike.
6 Palapala Mafalisayo bhakapitiki kunja, bhakahimangini na bhahemba bhaka Helode, bhajetanganya kulonda indela ja kunkoma Yesu.

Lipogha la bhandu mumaheku ja nhwanga

7 Yesu akabhokiki panipala papamu na bhabhulwa bhaki, akajenda mumaheku ja
Nhwanga Galilaya na bhandu bhamaheli bhakunjengalili kuhuma ku Galilaya, ku
Yudea,
8 ku Yelusalemu, ku Idumea na kwihi ja Nkoka Yoludani, ku Tilo na ku Sidoni.
Bhandu bhanihabha bhokapi bhunjendila Yesu ndandi bhakajowini mambu ghama-
heli ghaakahengiki Yesu.
9 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki bhumbekila ngalawa jimu, nahuli lipogha la
bhandu ngalwanhinya.
10 Ndandi akabhi alabhalamihi bhandu bhamaheli, na bhatamwa bhokapi bha-
tendika kukangana nahuli bhunkamulaje.
11 Na bhandu bhabhabhi na majobhi pabhumbweni, bhakalihawi pahi palongi jaki
na kujamalila, “Wehapa nde wa Mwana waka Chapanga!”
12 Nambu Yesu akaghalakali kwa makili majobhi ngaghabhapwaghi bhandu kubha
jombi nane.

Yesu abhahaghu mitumi komi na bhabheli
Matayo 10:1-4; Luka 6:12-16

13 Yesu akakweliki ku chitombi, na akabhalohiki bhandu bhaakabhapaliki mwene.
Na bhombi bhakunjengalile,
14 najombi akabhahawi bhandu komi na bhabheli bhaakalohiki mitumi. Akabhap-
waghi anana, “Nunhaghwi mabhanganya mbya papamu na nepani. Ananuntuma
mwakatangazya bhandu Malobhi Manyahi.
15 Na mwiweza kughatopo majobhi.”
16 Bhela, bhandu bhaakahaghwi komi na bhabheli bhakabhi abha, Simoni joapata
lihina la Petulu kuhuma kwaka Yesu,
17 Yakobo na Yohana, bhana bhaka Zebedayo Yesu akabhapeki bhalongu bhabheli
habha lihina la Boanelige, ndandi jaki “Bhana bha Kulundamila,”
18 Andulea na Filipo, Batolomayo na Matayo, Tomaso na Yakobo mwana waka
Alufayo, Tadayo na Simoni joalowakika Zelote ndandi jaki mundu wa kukomanela
inchi jake.
19 Na Yuda Isikalioti ambaju nde joang'anambuka Yesu.

Yesu na Belizebuli
Matayo 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10

20 Bhela Yesu akapiti kunyumba. Bhandu bhakalibhongini kabheti, mbaka Yesu na
bhabhulwa bhaki ngapabhapatiki mbekenyu ja kula chilebhe.
21 Bhela, bhalongu bhaki pabhajowana malobhi ghanihagha bhakabhokiki kujenda
kuntola maghambu bhandu bhakabhi bhapwagha, “Ajoju mwanamangongo.”
22 Na bhabhola bha Shelia bhabhahumila ku Yelusalemu bhakapwaghiki, “Ajoju abhi
na Beelizebuli ndandi jaki Nkolongwa wa majobhi! Kabheti aghatopo majobhi kwa
makili ghaka nkolongwa wa majobhi.”
23 Panihapa Yesu akabhalohiki, na akabhapwaghi kwa malenganesu, “Bho, Shetani
aweza bhole kuntopo Shetani njake?
24 Ngati ukolongwa ghumu ulekangini mapogha ghaghakomana, ukolongwa hoghu
ngautamakile.
25 Kabheti ngati bhalongu bha nyumba jimu bhaghabhaniki mapogha ghaghako-
mana ulongu hoghu ngautamakile.
26 Na bhela, ngati Shetani na majobhi ghaki anabhatumbwi kukomana bheni kwa
bheni, ngabhatamakile nambu ujomukelu wabhu uheghalile.

27 “Nga mundu joaweza kujingila mu nyumba jaka joabhi na makili na kunyaghu
hindu yaki. Mbaka ankonga hoti mighoji mundu joabhi na makili jola. Panihapa nde
aweza kunyaghu hindu yaki.
28 “Numpwaghi chakaka, bhandu anabhalekakiwa mahoku ghabhu na matondu
ghabhu kwa kuntondola Chapanga.
29 Nambu mundu jokapi joantondola Roho Mhuhu, Chapanga ngaandekake mahoku
ghaki mileli, ndandi akubha na lihoku la mileli.”
30 Yesu akalongi bhenibhela maghambu bhandu bhumpwaghila, “Abhi na lijobhi.”

Amabhu na bhalongu bhaka Yesu
Matayo 12:46-50; Luka 8:19-21

31 Amabhu waka Yesu na bhalongu bhaki bhakahikiki panipala, na kujema kunja,
bhakumpelaki ubholu wa kundoha.
32 Lipogha la bhandu lakatami panipala kumuyongolota Yesu. Bhela mundu jumu
wabhu akumpwaghi Yesu, “Amabhu waku na bhalongu bhaku na bhalombu bhaku
bhabhi kunja, bhukulonda.”
33 Yesu akabhapwaghile, “Bho, mabhu wangu nepani na bhalongu bhangu nde
akanane?”
34 Panihapa akabhalingali bhandu bhabhatami kumuyongolota na kupwagha, “Ndin-
galya! Bhanganya abhabha nde akamabhu bhangu na bhalongu bhangu.
35 Mundu jokapi joatenda mapalu ghaka Chapanga, jonihoju nde mbeli wangu,
ndombu wangu na mabhu wangu.”

4

Lilenganesu laka mpanda
Matayo 13:1-9; Luka 8:4-8

1 Yesu atumbwi kabheti kubhola mumaheku ja bahali ja Galilaya. Lipogha la bhandu
lakatehi kumuyongolota hata bhela ikampaliki ajingala mu ngalawa na kutama moni-
homu. Bhandu bhokapi bhakatamani mumaheku ja bahali.
2 Yesu akatumbwi kubhola mabholu ghaki ghamaheli kwa malenganesu, na mu
mabholu ghaki akapwaghiki:
3 “Njowanyaje! Mundu jumu akapiti kukweta imbeju.
4 Pakwetika imbeju, imbeju jengi jakaabhuki pindela, ijuni yakahikiki na yakakuliki.
5 Jengi jakaabhuki pa maganga panga na luhombi lwamaheli. Ndandi luhombi
ngapalwabhi lwamaheli jakabhonakini kumela manyata.
6 Lyobha palabhaliki, jakanyaliki na kujoma, ndandi mikegha jaki ngachejabhi na
makili, najombi jakanyaliki na kujoma.
7 Jengi yakahabhuki mu mikongu ja miha, na miha yela yakakoliki na kuyihinya
najombi ngachejapambiki mapambiku.
8 Jengi jakahabhuki pa luhombi lunyahi, jakameliki, jakakoliki na jakapambiki. Jimu
selasini, jimu sitini, na jengi mia moja.”
9 Hela akabhapwaghi, “Joabi na makutu na ajogwanaje!”

Ndandi ja kulonge kwa malenganesu
Matayo 13:10-17; Luka 8:9-10

10 Yesu paakabhi kanjika jaki, bhandu bhangi bhabhunjowini bhakunjendi papamu
na bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, na kumpwaghi abhayekulya malengenesu
ghala.
11 Na jombi akabhapwaghi, “Mwabhanganya mpatiki kumanya ghaghilihiiki gha
Ukolongwa waka Chapanga, nambu bhabhabhi kunja bhalibhola yeniheyi kwa malen-
genesu pela,

12 nahuli,
‘Bhalingaje chakaka,
nambu ngabhibhona.
Bhajowanaje chakaka,
nambu ngabhimanya.
Nanga bhela, bhakabya bhung'anambuki Chapanga,
najombi akabya abhalekakile.’ ”

Yesu ayeku malenganesu ghaka mpanda
Matayo 13:18-23; Luka 8:11-15

13 Bhela Yesu akabhalalukile, “Bho, mwanganya le ngachemmanyi ndandi ja malengenesu aghagha? Bho, mwimanya bhoo henu ndandi ja malenganesu ghange?
14 Mpanda alipanda Lilobhi laka Chapanga.
15 Bhandu bhangi bhabhi ngati bhandu bhabhabhi mwindela molapandakiki Lilobhi. Nambu pabhalijowana pela Shetani ahika kulitola Lilobhi lelipandakiki mu mitima jabhu.
16 Bhandu bhangi bhabhi ngati imbeju yeyapandakiki pa maganga. Pabhalijowana pela Lilobhi laka Chapanga bhalijopa kwa chiheku.
17 Nambu ngapalajingi na kumela mikyegha mu mitima jabhu. Bhalikamulaki kwa chikahi kichokope, anaghapitali mang'ahiku, na kubhatende mahakau kwa ndandi ja Lilobhi lela bhalileka.
18 Bhandu bhangi bhabhi ngati imbeju yeyahabwiki pa mikongu ja miha. Bhombi bhalenganeswa na bhandu bhabhalijowana Lilobhi heli,
19 nambu kubhokana na choghohi cha pundema panu, kupala hindu yamaheli na kutokulela hindu yamaheli ya hyegha bhapata bhombi na kulihinya Lilobhi heli, na bhombi ngachebhahenga ngati Lilobhi molipalila.
20 Nambu bhandu bhangi bhabhi ngati imbeju yeyapandakiki mu luhombi lunyahi. Bhombi bhalijowane Lilobhi heli na kulijopalela, na kubheleka mapambiku: Jimu selasini, jengi sitini na jengi mia moja.”

Ulenganesu wa taa jejikupakiki
Luka 8:16-18

21 Yesu akajendali kubhapwagila, “Bho, bhandu le bhaweza kujipambaki taa na kujibheka nkati ja nyumba na kujiyekale mu lidebi au kwihi ku chitanda? Ngabhela! Bbajibheka pa kinala.
22 Bhela, kila chechihiyakiki anachiyekuliwaje, na kila chekiyekaliwi anachibhonikana palanga.
23 Joabhi na makutu na ajowanaje!”
24 Akabhapwaghi kabheti, “Njowanakya wichu ghamughajowana! Chipemu chelachela chemwapeme bhandu bhangi, chenihechi nde cheanampemiwa mwehapa nanamu, na kujonjukewa nakanopi.
25 Maghambu joabhi na chindu anaajonjukiwa nakanopi, na jwangakubha na chindu, hata chela cheabhi nachu anachinyaghuliwaje.”

Malenganesu gha imbeju jejimela

26 Yesu akajendali kupwagha, “Ukolongwa waka Chapanga ulengana na mundu joapanda imbeju mungonda.
27 Ikilu aghonela, muhi akubha mihu na chikahi cheniheche imbeju jimela na kukola. Jombi ngachemanya chechihengakeka.
28 Mimea jeni jitundu muluhombi jikola na kubheleka. Itumbu kutunduli mahamba machoku machoku, mapukutu na ujomukelu weni mapambiku na imbeki mkati jaki.

29 Imbeju payikoma, ndemi jola atola chisenga na atumbu kuhuna maghambu
chikahi cha mahuno chihikike."

Ulenganesu wa imbeju njoku jejilowakeka haladali
Matayo 13:31-32,34; Luka 13:18-19

30 Yesu akapwaghiki kabhete, "Bho, Ukolongwa waka Chapanga ulengana na kyane?
Bho, tulandila kwa indela bhole?
31 Ulengana na imbeju jejilowakeka haladali, jejibhi njoku kupeta imbeju yokapi
yebhakweta bhandu mu mighonda.
32 Nambu anaukwetiki umela na kubha mmea ukolongwa kupeta mimea jokapi ja
mungonda. Mambandi ghaki ghakubha makolongwa hata ijuni iweza kuchenga mihui
momu jene."
33 Yesu akapwaghi malobhi ghaki kupete malenganesu ghangi ghamaheli. Ngati
mobhamanyilaje nde moajendalya kubhapwaghi Ukolongwa waka Chapanga.
34 Ngachealongila nabhu chokapi panga kutumi malenganesu. Nambu pabhila na
bhabhulwa bhaki kanjika abhapwaghila ndandi ja kila ulenganesu.

Yesu akanaki chanangunga
Matayo 8:23-27; Luka 8:22-25

35 Pakamihi ja lichobha leniheli, Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Tulombuka
nhwanga, tujenda kwihe."
36 Bhela bhabhulwa bhaki bhakalitawiki lipogha la bhandu, bhakajingi mu liboti
moakabhi Yesu na kubhoka papamu. Na kabheti bhandu bhangi bhakunjengali kwa
ngalawa yengi.
37 Bhela, chanangunga chakatumbwi kubuluma, na mbelu ukatumbwi kujilapu
ngalawa jela, na ngalawa jakatumbwi kutwele machi. 38 Yesu akabhi kunyuma ja
ngalawa, aghoni panani ja pilo. Bhela bhabhulwa bhaki bhakunjumwi na kump-
waghila, "Mbola, ngacheukubhina mtima kubha tepani tupotela!"
39 Akajumwiki na kukenjuki mpongu ghola, na majegha gha munhwanga ghala,
"Tumbalaje!" Palapala mpongu ukatondiki, na kupola nakanopi.
40 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Bho, maghambu kiki njoghopa? Bho,
mwakona ngachembi na uhobhalelu?"
41 Na bhombi bhakajowipi namaa, koni bhakalalukanya, "Bho, ajoju henu nane?
Mbaka mpongu na majegha yuntii!"

5

Yesu andamiha mundu joabhi na majobhi
Matayo 8:28-34; Luka 8:26-39

1 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakahiki ku inchi ja Bhagelasi, kwihi ja bahali ja
Galilaya.
2 Chikahi Yesu pahuluka mu ngalawa, akahimangini na mundu jumu joakabhi na
majobhi akahumila mumatengele.
3 Mundu jonihojo atamika mumatengele. Wala ngacheakabhi mundu jowezika
kunkonga kabheti hata kwa minyololo.
4 Machobha ghamaheli bhunkongika kwa pengu na minyololo nambu chikahi
chokapi awezika kuheketa minyololo na kutunyu pengu yene. Wala njeta mundu
joakabhili na makili gha kuweza kunkamula.
5 Ikilu na muhi atamika mumatengele na mwitombi, koni akalapula njobhela na
kulicheku chekula kwa maganga.
6 Paakumbweni Yesu cha kutali, akunkembalili na kunchikamila palongi jake,

7 akalehi kwa sauti ngolongwa, “Ne nukutehi kyane! Bho, wehapa le wa Yesu, Mwana
waka Chapanga, joabhi kunani kumahunde? Kwa lihina laka Chapanga, nukulobha
ngawing'aha!”
8 Akapwaghiki hhenhihela ndandi Yesu akabhi ampwaghi, “Lijobi, umboka mundu
hojo.”
9 Panihapa, Yesu akundalukile, “Bho, lihina laku wa nane?”
Na jombi akamuyangiki, “Lihina langu ‘Legioni,’ maghambu tubhi bhamaheli.”
10 Panipala lijobhi jola akumpembalaki Yesu ngaantopola pa inchi jenijela.
11 Kukabhi lipogha likolongwa lwa magholobhe pambipi ja punhelelo wa pachitombi
bhakadimaje.
12 Bhela majobhi ghala ghumpembali Yesu, “Utulaghalakya tukajingala mu
magholobhi ghala.”
13 Yesu akajetakili. Bhela majobhi ghakumpitiki mundu jola, na kughajingi
magholobhi ghala. Lipogha lokapi la magholobhi ngati elufu ibheli ghakahelalaje
punhelelo kujenda kunhwanga na kujingi mu bahali na kuwa.
14 Bhadima bha magholobhi bhala bhakatiliki, bhakakembili kumbwane na kwijiji
kubhatangazi bhandu mambu ghanihagha. Na bhandu bhakahikiki kulinga chechipi-
talile.
15 Pabhahika kwaka Yesu, bhakumbweni mundu joakabhi na lipogha la majobhi,
atami pahi, awati ingobhu abhi na malangu ghaki wichu, bhakajowipe.
16 Bhandu bhabhaghabhona mambu ghaghapitalile bhakabhapwaghi bhandu
bhangi ghaghahengakiki kwaka mundu joakabhi na majobhi jola, na ghaghapitali
kwa magholobhi ghala.
17 Bhela bhakatumbwi kundobha Yesu abhokaje pa inchi jabho.
18 Yesu pajingala mu ngalawa, mundu joampiha majobhi akunjopiki anjetakya
kujenda nako.
19 Nambu Yesu akunkanili. Akumpwaghila, “Ujenda kunyumba kwa bhalongu
bhaku, ukabhapwaghila mambu ghokapi Bambo ghaakuhengile na ntundu moakub-
honi chiha.”
20 Bhela, mundu jola akapiti na kutumbu kutangaza ku Dekapoli kwoha, mambu
ghokapi Yesu ghaakunhengile. Bhandu bhokapi bhabhajowini bhakakangiche.

Yesu andamiha mbomba na mwali jumu
Matayo 9:18-26; Luka 8:40-56

21 Yesu akalombwiki kabheti upambala wa kabheli wa bahali kwa ngalawa. Pahika
pe kwihi lipogha la bhandu lakalibhongini palongi jaki, najombi akajemiki munkeghi
ja bahali.
22 Panihapa akahikiki mundu jumu joalowakika Yailo, joakabhi nkolongwa wa
nyumba ja kuhimangani Bhayahude. Paakumbweni Yesu, akaheghali na kuchikama
pamagholu ghake,
23 akumpembali namaa akapwaghaje, “Kamwali wangu nchoku nde mtamwa pam-
bipi kupotela. Chondi kambokaje, ukumbekila mabhoku ghaku nahuli apata kulama.”
24 Bhela, Yesu akabhokiki papamu nako. Bhandu bhamaheli bhakunhinyiki kila
upambala.
25 Papuje akabhi mbomba jumu joakabhi na chitamu cha kupita mwahi kwa chikahi
cha hyaka komi na ibheli.
26 Mbomba jonihojo akabhi ang'ahakiki kwa akasing'anga bhamahele. Koni akabya
atumili hindu yaki yokapi, ngacheapepukile na hali jaki jakajendali kubha nga wichu.
27 Mbomba hoju paakajowini Yesu abhalamiha bhandu, akapekalaki pa lipogha la
bhandu kuhuma kunyuma, na kukamula ingobhu jaka Yesu.

28 Akatendiki bhenibhela, maghambu akalipwaghi mweni muntima waki,
“Anangamwi ingobhu jaki pela, ananamaje.”
29 Pakamula pe ingobhu jaka Yesu na mwahi ukakotwike, na palapala akaliweni
hyegha jaki jilamike.
30 Palapala Yesu akamanyiki kubha makili ghaki ghumbokiki. Akaling'anambuki
lipogha la bhandu lela na kubhalalukila, “Bho, nde nane joakamwi ingobhu jango?”
31 Bhabhulwa bhaki bhakayangike, “Ubhona bhandu mobhakuhinyila. Bho, mbona
ulaluki nane joakukamwile?”
32 Nambu Yesu akajendali kulingalila ipambala yokapi nahuli ambona mundu joa-
hengiki ghanihagha.
33 Panihapa mbomba jola, koni akabya amanyi ghaghumpatiki, akapitali palongi
koni abhaghaja kwa choghohi, akalihawi pahi palongi jaka Yesu, na kulanda uchakaka
wokapi.
34 Yesu akumpwaghile, “Kamwali wangu, uhobhalelu waku ukulamihe. Ujenda kwa
lukwale, ulama nakanopi chitamu chaku heche.”
35 Yesu paakabhi akona kulongela, bhakahikiki bhandu kuhuma kunyumba jaka
Yailo nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na kumpwaghi Yailo,
“Kamwali waku apotile. Bho, maghambu kiki ujendale kung'aha Mbola?”
36 Nambu Yesu paakajowini malobhi ghabhalongila bhandu, akumpwaghi nko-
longwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude jola, “Ngawijoghopa, uhobhalya pela.”
37 Yesu ngacheapahi mundu jongi jokapi jola ejenda naku nakanopi jaka Petulu,
Yakobo na Yohana ndongu waka Yakobo.
38 Ebhahika kunyumba jaka Yailo, Yesu akajowini njobhela na bhandu bhakalelaje na
kuombuleza kwa sauti ngolongwa.
39 Pajingala mkati, akabhapwaghi, “Bho, maghambu kiki njobhela na ilelo? Kamwali
ngacheapotile, nambu atehi kughone pela.”
40 Nambu bhombi bhakunhekiki namaa. Akabhapihiki bhokapi kunja, akabhatohi
tati waki na mabhu waki na bhabhulwa bhaki bhatatu, bhakajingi kuchumba koakabhi
kamwali jola.
41 Bhela akunkamwi chiwoku na kumpwaghi, “Talita komi,” ndandi jaki, “Kamwali,
nukupwaghi ujumukaje!”
42 Palapala mwali jola akajemiki na kutumbu kujenda. Kamwali hoju akabhi na
hyaka komi na ibheli. Panihapa bhandu bhakakangichi nakanopi.
43 Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu jokapi jola lilobhi lenihele. Bhela
akabhapwaghi bhumpekya chilebhi mwali jola.

6

Bhandu bhunkana Yesu ku Nazaleti
Matayo 13:53-58; Luka 4:16-30

1 Yesu akabhokiki panihapa na kujenda ku chijiji chaki, koni bhabhulwa bhaki
bhakunjengalyaje.
2 Palahika Lichobha la Sabato Yesu akajingi mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude
na kutumbu kubhola. Bhandu bhamahele bhabhunjowini bhakakangachi, bhakap-
waghaje, “Bho, aghapatiki kwaku mambu hagha ghalongela? Lingalyaje, nde mbulau
bholi ajeji jeapekiwi mundu ajojo? Kabheti ahenga bholi ngangachu ayeyi ikolongwa
kwa mabhoku ghake?
3 Bho, hajo le nga selemala jola, mwana waka Malia, na ndongu wabhu aka Yakobo,
Yusufu, Yuda na Simoni? Akalombu bhaki si bhatamani papitu pane?” Bhela bhakatehi
kunkana.

4 Yesu akabhapwaghile, “Mlota waka Chapanga ajetakalewa pandu pokapi, nambu
nga mu inchi jaki mweni, kwa bhalongu bhaki na bhandu bha munyumba jaki.”
5 Yesu ngacheaweziki kutenda ngangachu panihapa, nambu akabhabheki mabhoku
bhatamwa bhachokopi, na kubhalamiha.
6 Yesu akakangichi namaa, kwa kulepalela kuhobhale kwabho.

Yesu abhatuma bhabhulwa bhaki komi na bhabheli
Matayo 10:5-15; Luka 9:1-6

Na panihapa Yesu akaijendili ijiji ya pambipi jaki na kubhabhola bhandu.
7 Akabhalohiki bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, na kutumbula kubhatuma
bhabheli bhabheli. Akabhapeki amuli ja kutopo majobhi.
8 Akabhalaghalaki, “Ngamwitogho chindu chokapi kwa ndandi ja mwanja winu
nambu nyamula imbeu pela. Ngamwitogho chilebhi, wala nkoba, wala mbija mu
chibhuno.
9 Muwata magubasi, nambu ngamwitogho ingobhu ja kung'anambula.”
10 Kabheti akabhapwaghi, “Pandu pokapi bhandu pabhanjopalya panyumba,
mwakatamanya pandu panihapa mbaka pamwibhokaje.
11 Pandu pokapi pabhikana kunjopalela au kunjowanela, mkabhokanyaje na
kukung'unda luhombi mu magholu ghinu, nahuli kubhalangi kubha bhakaniki ubholu
waka Chapanga!”
12 Bhela bhakabhokiki, na kubhatangazi bhandu bhang'anambukaje na kughaleka
mahoku.
13 Bhakaghatopwi majobhi ghamaheli. Na bhakabhapakiki mahuta bhatamwa
bhamaheli, na bhatamwa bhakalamike.

Kupotela kwaka Yohana Mbatizaji
Matayo 14:1-12; Luka 9:7-9

14 Panihapa Nkolongwa Helode akajowini malobhi ghanihagha, ndandi bhandu
bhamahele bhalongalya ngangachu yaka Yesu pandu pokapi. Bhandu bhangi bhakap-
waghiki, “Ajoju Yohana Mbatizaji ahyokiki kuhuma kwa bhakuwa! Nde ndandi abhi na
makili gha kuhenga hindu ya kukangacha.”
15 Bhangi bhakapwaghiki, “Mundu ajoju nde Eliya.”
Bhangi bhakapwaghiki, “Ajoju nde mlota au nde ngati jumu wa bhalota bhaka
Chapanga bha mwande.”
16 Nambu Helode paakajowini malobhi ghanihagha akapwaghiki, “Jonihoju nde
Yohana. Nakunhekiti mmutu, nambu ahyokike!”
17 Akaholali bhenibhela ndandi pa machobha gha kunyuma Helode akabhohiki
amuli Yohana Mbatizaji akamulikaje, na kunkonga muchifungo. Helode akahengiki
bhenibhela kwa ndandi jaka Helodia joakabhi nhwanu waka Filipo ndongu waki.
Papamu na ghanihagha Helode akaamwi kuntoghola Helodia.
18 Yohana akabhi ampwaghi Helode, “Ngacheutahi wichu kuntogho nhwanu waka
ndongu wako.”
19 Bhela Helodia, nhwanu waka nkolongwa akunhakali namaa Yohana, akapaliki
kunkoma, nambu ngacheawezike.
20 Helode akunjowipi Yohana ndandi akamanyiki kubha Yohana mundu wamboni na
mhuhu, na bhela akundendiki. Helode akapaliki kunjowane Yohana, na hata baada ja
kujomo kunjowanela, ngacheakamanyi cha kutenda.
21 Lichobha limu Helodia akapatiki mbekenyu, palahika lichobha la uwangalalu
wa kubhelekeka kwaka Helode. Lichobha leniheli Helode akabhakokiki, ihongozi
bhakolongwa bha pa inchi jaki na manjolinjoli na ihongozi bhakolongwa bhokapi bha
ku Galilaya.

22 Bhela kamwali waka Helodia akajingi na kukina, akabhahekihi namaa bhagheni
bhaka Helode. Nkolongwa akumpwaghi mwali jola, “Unyopa chokapi cheuchipala
nanatu ananukupekyaje.”
23 Kabheti na kundapila, “Chokapi chewinyopaje ananukupekyaje, hata anajibhi
nusu ja ukolongwa wango.”
24 Panihapa kamwali jola akapitiki, na kundaluki mabhu waki, “Bho, nyopa kike?” Na
jombi akayangike,
“Mmutu waka Yohana Mbatizaji.”
25 Kamwali akakelawiki kabheti kwaka nkolongwa koni akakembala imbelu na
kunjopa, “Mbala sajenu, umbekya mmutu waka Yohana Mbatizaji mu chipalo.”
26 Nkolongwa akayomiki namaa, nambu kwa ndandi ja kulapa kwaki, na kwa ndandi
ja bhagheni bhaakakokiki, ngacheapaliki kunkanila.
27 Bhela Nkolongwa akuntumiki linjolinjoli akaleta mmutu waka Yohana. Linjolin-
joli, akapiti na kucheku mmutu waka Yohana muchifungo,
28 akaletiki mmutu ghola mu chipalo na kumpeke kamwali jola, najombi mwali
akumpeki mabhu waki.
29 Bhabhulwa bhaka Yohana pabhakajowini malobhi ghanihagha, bhakapiti kujitola
hyegha jaki na kujenda kujitagha mulitengeli.

Yesu abhapeke chilebhi bhandu elufu nhwano
Matayo 14:13-21; Luka 9:10-17; Yohana 6:1-14

30 Mitumi bhaki bhala bhakakelawiki kuhuma ku mwanja wabhu, bhakalibhongini
palongi jaka Yesu, na kumpwaghila mambu ghokapi ghabhahengiki na kubhola.
31 Yesu akabhapwaghile, “Tambokanya tujenda kanjika jitu pandu pangakubha
na bhandu mwakapomulya pachokope.” Akapwaghiki bhenibhela ndandi bhakabhi
bhandu bhamaheli namaa bhakahika na kubhoka, hata Yesu na bhabhulwa bhaki
ngachebhaweziki kupata mbekenyu ja kula chilebhe.
32 Bhela bhakabhokani kanjika jabhu mu ngalawa bhakajendanya pandu pan-
gakubha na bhandu.
33 Nambu bhandu bhamahele bhakabhaweni bhakajendaje, na bhakamanyike.
Bhela bhandu bhangi bhakahumiki ku kila muchi, bhakakembalya koapita Yesu na
bhabhulwa bhaki, na bhakabhalonguli kuhika.
34 Yesu paakabhi ahuluka mu ngalawa, akaliweni lipogha la bhandu, na akabhabhoni
chiha mumtima waki, maghambu bhakabhi ngati mambelele ghangakubha na ndima.
Akatumbwi kubhabhola malobhi ghamahele.
35 Pakamihi pakwahikaje, bhabhulwa bhakunjendi Yesu, na kumpwaghila, “Pandu
pani pachingwenje, na sajeno kupilile.
36 Mbanga ubhatabhukaje bhandu habha bhajenda ku mighonda jabhu na kwijiji
yabhu ya pambipe, bhakahemala chilebhi.”
37 Nambu Yesu akabhapwaghi, “Mwapekya mabhanganya chilebhi.”
Na bhombi bhakundalukile, “Bho, tubhaleha kike? Bho tujenda lelu tukahemala
mabumunda kwa ipandi mia ibheli ya madini gha feza, na kubhapekeha bhakulaje?”
38 Yesu akabhalalukile, “Bho, mbi naghu mabumunda ghalenga? Njendanya mkalin-
gaje.”
Pabhalingiki, bhakumpwaghile, “Ghabhi mabumunda nhwanu, na homba ibheli.”
39 Bhela Yesu akabhalaghalaki bhabhulwa bhaki bhabhatamika bhandu mu ma-
pogha mapogha pa manyonyoli mabhei.
40 Na bhombi bhakatemi mapogha gha bhandu mia jimu na pangi hamsini.
41 Bhela Yesu akatoliki mabumunda nhwanu na homba ibheli yela, akalingali kunani
kumahunde, akunchengwi Chapanga, na kuheketa mabumunda, akabhapeki bhab-
hulwa bhaki bhaghabhila bhandu. Na homba yela bhakabhaghabhi bhandu bhokapi.

42 Bhandu bhokapi bhakakuliki na kutupila.
43 Bhakatondwi mahighalilu gha mabumunda na homba, na kutwelakela itonga komi
na ibheli.
44 Na bhombi bhabhakuliki mabumunda ghala bhakabhi ngati akanalomi elufu
nhwano.

Yesu ajenda panani ja machi
Matayo 14:22-33; Yohana 6:15-21

45 Palapala Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki bhakwela mu ngalawa, bha-
longulya kujenda ku Betisaida kwihi ja bahali. Jombi chikahi chenihechi akabhi
ajendalela kubhatabhuka lipogha la bhandu.
46 Pajomula kubhatabhuka akapiti ku chitombi kundobha Chapanga.
47 Pakwahika pakamihi, ngalawa jela jakabhi pachilanda ja bahali, najombi akabhi
kanjika jaki kuluwanga.
48 Yesu akabhaweni bhabhulwa bhaki bhang'ahika kuhugha ingaye, maghambu
mpongu ukabhi wahibhalakilka. Pakwahiki pachibombu, Yesu akabhajendi bhab-
hulwa bhaki, koni akajendaje panani ja machi, akapala ngati kubhapeta.
49 Nambu pabhumbweni ajenda panani ja machi, bhaambukya lihoka, bhakaja-
malile.
50 Kwa ndandi bhokapi pabhumbweni bhakajowipi namaa.
Palapala Yesu akalongi nabhu, “Mlipekya mtima, ngamwijoghopa, nde nepani!”
51 Na jombi akakweliki mu ngalawa mobhakabhile, na mpongu ukakotwiki. Pani-
hapa bhakakangichi namaa mumitima jabhu,
52 ndandi bhakabhi bhakona ngakumanya cheakahengiki Yesu panani ja mabu-
munda ghala. Nambu mitima jabhu jakabhi jinonwipe.

Yesu abhalamiha bhatamwa bha ku Genesaleti
Matayo 14:34-36

53 Bhakalombwiki bahali na kuhika ku inchi ja ku Genesaleti, bhakajemiki ngimo
ngalawa jabhu.
54 Pabhahuluka mu ngalawa jela, palapala bhandu bhakamanyiki kubha jolajo Yesu.
55 Bhela, kwa kujombateka bhakayongalwiti inchi jokapi, bhakatumbwi kwatotola
bhatamwa bhabhaghoni panani ja mileli jabhu, bhakabhapeliki kila pandu pabha-
jowana kubha Yesu abhile.
56 Kila pandu Yesu paakapiti, mwijiji, mu mbwane au mu mighonda, bhandu bhab-
hekika bhatamwa panja, bhakunjopiki bhajetakya bhatamwa bhunkamula pe hata
nkungi wa ingobhu jake. Na bhokapi bhabhunkamwili bhakalamike.

7

Mabholu ghabhajopali kuhuma kwa akahokolo
Matayo 15:1-9

1 Lichobha limu Mafalisayo na bhabhola bhangi bha Shelia bhabhahumila ku
Yelusalemu bhakapiti kumbona Yesu.
2 Bhakabhaweni bhabhulwa bhangi bhaka Yesu bhakakula chilebhi kwa mabhoku
ghabhu panga kuchamba ngati moipalakila.
3 Ndandi Mafalisayo na Bhayahude bhokapi bhakamulaki namaa mabholu ghab-
hajopali kwa akahokolu bhabhu, ngachebhakula chindu panga kuchambaki ngati
mokupalakila.
4 Kabheti ngachebhakula chindu chokapi kuhuma paligulio panga kugholo hoti ngati
mokupalakila na mitetu jabho. Jikabhi kabheti mitetu jengi jebhajopali kutumbu
pamwandi ngati ntundu wa kugholo ikombi, sufulia na yombu ya shaba.

5 Bhela Mafalisayo na bhabhola bhangi bha Shelia bhakandaluki Yesu, “Bho,
maghambu kiki bhabhulwa bhaku ngachebhajengale mitetu ja akahokolu bhito,
nambu bhakula chilebhi kwa mabhoku ghanga kuchambaki ngati mokupalakila?”
6 Yesu akabhayangiki, “Mwanganya mulibhona mbi wichu na koni ngachembi wichu!
Mlota Isaya akapwaghiki chakaka panani jinu mabhanganya paakalembiki,
‘Chapanga apwagha, bhandu abhabha, bhanumbali kwa malobhi pela,
nambu mu mitima jabhu, bhabhi kutali na nepani.
7 Kunyojabhe kwabhu nde waka,
maghambu bhaghabhola malaghalaki ghaghahuma kwa bhandu,
ngati amuli yaka Chapanga.’
8 “Mwanganya mwileka amuli yaka Chapanga na kukamuliki malaghalaki gha
bhandu.”
9 Yesu akajendali kupwagha, “Mwanganya kwa malangu ghinu mjikana amuli jaka
Chapanga nahuli mpata kujengale majopale ghinu!
10 Ndandi Musa akapwaghiki, ‘Untopila atati waku na mabhu waku,’ na ‘Mundu
jokapi joantondo atati waki na mabhu waki, apalika akomakikaje.’
11 Nambu mwanganya mbola, ‘Ngati mundu abhi na chindu cheaweza kunjangati
atati waki au mabhu waki, nambu apwagha kubha, chindu che hechi nde Kolubani,’
yani cha kumpeke nhupu Chapanga,
12 bhela ngacheapalika kabheti kunjangati atati waki au mabhu waki.
13 Bhenibhela nde momulikani Lilobhi laka Chapanga kwa ndandi ja mabholu
ghamulibhekile. Kabheti muhenga mambu ghamahele ngati ganihaga.”

Hindu yeyuntenda mundu abya muhakau
Matayo 15:10-20

14 Yesu akalilohiki kabheti lipogha la bhandu lela, na kubhapwaghila, “Nyowanyaje
mabhokape, na mmanyaje.
15 Nga chindu cheakula mundu chechiweza kuntenda mundu abya nhwakau. Nambu
chechipita mumtima jaka mundu nde chechuntenda mundu abya nhwakau.
16 Joabhi na makutu gha kujowanela, na ajowanaje!”
17 Paalilekiki lipogha la bhandu na kujingi munyumba, bhabhulwa bhaki bhakun-
daluki ndandi ja mabholu gha ulenganesu ghonighola.
18 Na jombi akabhapwaghile, “Bho, hata mwanganya le ngachemmanye? Bho,
ngachemmanyi kubha chindu chechunjingi mundu kuhuma kunja ngachechiweza
kuntenda mundu abya muhakau,
19 maghambu ngachechunjingi mumtima, nambu mulutumbo, na ujomukelu waki
kupita kunja kulikelo?” Kwa kupwagha bhenibhela Yesu akaigholwi ilebhi yokapi.
20 Akajendali kupwagha, “Mambu ghaghapita nkati jaka mundu, nde ghaghuntenda
mundu abya muhakau.
21 Kwa ndandi kuhuma nkati, mumtima waka mundu, ghapita maholalelu ghaliyaha,
ukemi,
22 wihi, kukoma, ugone, utokulelu uhakau, milomu, wime, kukoloha, malobhi gha
utane na wihu, matondu, ing'omu na ung'ang'a.
23 Mahakau ghanihagha ghokapi ghahuma mumtima waka mundu, na ghombi nde
ghaghuntenda mundu abya muhakau.”

Uhobhalelu waka mabhu jumu
Matayo 15:21-28

24 Bhela Yesu akabhokiki panipala, akapiti ku inchi ja ku Tilo. Konihoku akajingi mu
nyumba jimu na ngachepai mundu amanyaje, nambu ngacheaweziki kulihiya.

25 Nambu mbomba jumu joakabhi na mwali waki joakabhi na lijobhi, akajowini
malobhi ghaka Yesu, akahikiki na kulileke palongi ja magholu ghaki.
26 Mbomba hoju akabhi Mgiliki, mwenei wa ku Silofainike. Akundobhiki Yesu
amboha kamwali waki lijobhi.
27 Yesu akumpwaghile, “Ubhalekaje bhana bhatupila hoti, kwa ndandi nga wichu
kutola chilebhi cha bhana na kujenda kuipeke nakawa.”
28 Nambu mabhu jola akapwaghike, “Chakaka, Bambo, hata nakawa yeibhi pahi ja
meza ikula mahighalilu gha ilebhi ya bhana.”
29 Yesu akumpwaghile, “Kwa ndandi ja lilobhi leniheli, ubhujaje kunyumba jaku.
Lijobhi lumbokiki mwali waku!”
30 Bhela akapiti kunyumba jaki, akunketani mwana aghoni pachitanda na lijobhi
lumbokike.

Yesu andamiha mpuli ngajowa

31 Yesu akabhokiki ku inchi ja ku Tilo, akapetili ku Sidoni, akahikiki ku bahali ja
Galilaya kwa kupetela inchi ja ku Dekapoli.
32 Bhela bhakundeti mpuli, najombi akabhi ngajowa, bhakunjopiki ambekila mab-
hoku nahuli andamihaje.
33 Yesu akumbohiki mundu jola pa lipogha la bhandu na akunjingi ngonji mu makutu
ghaka mundu jola, akahuni imata mu ngonji yaki na kunkamu mundu jola pa lulimi.
34 Panihapa Yesu akalingali kunani kumahunde kwaka Chapanga, akapomwi kwa
makili, na kumpwaghila, “Efata,” ndandi jaki, “Uhoghukaje.”
35 Palapala mundu jola akatumbwi kujowana wichu, na chifungu cha lulimi lwaki
chakabhopwiki, na kulonge wichu.
36 Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu jokapi jola lilobhi lenihele. Nambu
ngati moakabhakanakili, nde mobhajendalili kutangaza lilobhi lenihele.
37 Bhandu bhakakangichi namaa na kupwagha, “Atehi ghokapi wichu. Abhatenda
hata akangajowa kujowana, na akabhapuli kulongela!”

8

Yesu abhapeke chilebhe bhandu elufu ncheche
Matayo 15:32-39

1 Chikahi hechi, lipogha likolongwa la bhandu bhakalibhongini kabheti, na ngacheb-
habhi na chilebhe. Yesu akabhalohiki kabheti bhabhulwa bhaki, na kubhapwaghila,
2 “Nabhabhone chiha bhandu abhabha ndandi bhabhi na nepani kwa machobha
ghatatu, wala ngachebhabhi na chilebhe.
3 Ananalekiki bhajenda kunyumba koni bhabhi na injala anabhang'anduka
mwindela, ndandi bhangi bhahumiki kutale.”
4 Bhabhulwa bhaki bhakundaluki, “Pandu pani pachingwenje, bho, anaghapatikana
kwaku mabumunda gha kubhajaghanila bhandu abhabha bhokape?”
5 Yesu akabhalalukile, “Bho, mbinaghu mabumunda ghalenga?”
Bhakayangiki, “Tubhi na mabumunda saba.”
6 Bhela akabhalaghalaki bhandu bhatama pahi. Akatohi mabumunda saba ghala,
na kunchengu Chapanga, na kujiheketa, na kubhapeke bhabhulwa bhaki bhaghabhila
bhandu, na bhombi bhakabhaghabhile.
7 Bhakabhi kabheti na tuhomba tuchokope. Yesu akaipengalili, na kubhalaghalaki
bhabhulwa bhaki bhabhaghabhila bhandu bhelabhela.
8 Bhandu bhakakuliki, na kutupila. Bhakabhongini mahighalilu na kutwelakela
hitonga saba.
9 Na bhandu bhabhakuliki bhakabhi ngati elufu ncheche. Bhela Yesu akabhatawiki,

10 na palapala akakwehi mu ngalawa papamu na bhabhulwa bhaki, akapiti ku Dalimanuta.

Mafalisayo bhapala nginyulila
Matayo 12:38-42; 16:1-4

11 Mafalisayo bhakahikiki na kutumbu kulongalane na Yesu. Kwa kumpendakela, bhakumpaliki ahenga nginyulila nahuli kulangi ngati ahuma kunani kwaka Chapanga.
12 Yesu akayomiki muroho, “Bho, mbona kibheleku chenjenu chipala nginyulila? Numpwaghi chakaka! Chibheleku chenjenu ngachipati nginyuli jokapi jela.”
13 Bhela akabhalekiki, akajingi mungalawa, na kutumbu mwanja kulomboka kwihi ja nhwanga.

Amila ya Mafalisayo na Helode
Matayo 16:5-12

14 Bhabhulwa bhakabhi bhajewiki kutotola mabumunda ghamahele, nambu bhakabhi na libumuda limu pela mu ngalawa jela.
15 Yesu akabhakanakile, “Ntama kutali na mlilingalya wichu na amila ja Mafalisayo na amila jaka Helode.”
16 Bhabhulwa bhakatumbwi kulonge bheni kwa bheni, “Apwagha bhenibhela ndandi ngachetubhi na mabumunda.”
17 Yesu akaghamanyi ghanihagha, akabhapwaghile, “Bho, ndongalane bhenibhela maghambu ngachembi na mabumunda? Bho, mwakali nga kumanya? Bho, maghambu kiki mitima jinu jitopike?
18 Mbi na mihu, nambu ngachendinga? Mbi na makutu, nambu ngachenjowana? Bho, ngachenkomboka?
19 Chikahi panahekiti mabumunda nhwanu na kubhapeke bhandu elufu nhwano, mkabhongini itonga ilenga ya mahighalilu?”
Bhakamuyangiki, “Itonga komi na ibheli.”
20 Akabhalaluki kabheti, “Na panahekiti mabumunda saba na kubhapeke bhandu elufu ncheche, mwakabhongini mahighalilu itonga ilenga?”
Bhakamuyangiki, “Itonga saba.”
21 Bhela akabhapwaghile, “Bho, mwakali le ngakumanya?”

Yesu andamiha mundu ngalola wa ku Betisaida

22 Yesu akahiki ku Betisaida papamu na bhabhulwa bhaki. Bhandu bhakundeti ngalola, bhakunjopiki ankamula nahuli andamihaje.
23 Yesu akunkamwi ngalola jola chiwoku akumpeliki kunja ja chijiji. Akunhuni imata mumihu, akumbeki mabhoku, na kundalukila, “Bho, uchibhona chindu?”
24 Ngalola jola akalingiki kunani, na kupwagha, “Nabhabhona bhandu bhabhonikana ngati mikongu jejijenda.”
25 Bhela Yesu akumbeki kabheti mabhoku mumihu. Na jombi akatupiki mihu na uwezu waki wa kulola ukunkelabhukili na akaweni kila chindu wichu.
26 Yesu akumpwaghi abhuja kunyumba jaki na kundakalila, “Ngawikelabhuka kuchijiji, wala kumpwaghila mundu jokapi jola.”

Petulu alonge hotuhotu kubha Yesu nde Kristo
Matayo 16:13-20; Luka 9:18-21

27 Bhela Yesu na bhabhulwa bhapita kuijiji ya ku Kaisalia Filipi. Pabhakabhi mwindela, Yesu akabhalaluki bhabhulwa bhaki, “Bho, bhandu bhapwagha kubha nepani nde nane?”
28 Bhakamuyangiki, “Bhangi bhapwagha wehapa wa Yohana Mbatizaji, bhangi Eliya na jumu wa bhalota bhaka Chapanga.”
29 Na jombi akabhalalukile, “Mwanganya bho, mpwagha nepani nde nane?”

Petulu akayangiki, “Wehapa nde Kristo.”
30 Panihapa Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu jokapi jola malobhi ghaki.

Yesu alongale panani ja mang'ahiku, kupotela na kuhyoka kwaki
Matayo 16:1-28; Luka 9:22-27

31 Yesu akatumbwi kwabhola bhabhulwa bhaki, “Impalika Mwana waka Mundu ang'ahikaje pamaheli na kukanakika na bhazee na bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia. Bhela anakomakikaji, na baada ja machobha ghatatu anahyokaje.”
32 Yesu akabhapwaghi lilobhi heli hotuhotu. Bhela Petulu akundohiki Yesu punkeghi, na kunkanaki ngaipwagha mambu ghanihagha.
33 Nambu Yesu akang'anambwiki, akabhalingali bhabhulwa bhaki, akunkenjuki Petulu, akapwaghaje, “Shetani, bhokaje palongi jango! Maholalelu ghaku nga ghaka Chapanga, nambu gha bhandu.”
34 Kabheti akalilohiki lipogha la bhandu papamu na bhabhulwa bhaki na kubhapwaghila, “Ngati mundu jokapi apala kunyengalela nepani, impalika alikana mwene, autola nsalaba waki na anyengalyaje.
35 Ndandi mundu joapala kukengalela womi waki mweni, anauhoaje, nambu mundu joahoa womi waki kwa ndandi jangu nepani na kwa ndandi ja Malobhi Manyahi, anaukengalyaje.
36 Bho, anakunjangatya kiki mundu kuupata ndema wokapi, na kughahoa matamu ghaki mweni?
37 Kabheti mundu anabhoha chindu bholi nahuli aghapata kabheti matamu ghaki mweni?
38 Mundu jokapi muchibheleku chenjenu chihakau na changakubha na ulongwana kwaka Chapanga, joamone iyoni nepani na mabholu ghangu, Mwana waka Mundu anambonila iyoni mundu hoju, chikahi paanahikaje mu ulumbalilu wa Atati waki papamu na bhatumika bhahuhu bha kunani kwaka Chapanga.”

9

1 Yesu akajendali kubhapwaghila, “Numpwaghi chakaka, bhabhi bhandu bhangi bhabhajemiki pambani, ambabhu ngabhipoteli ng'o, mbaka pabhaubhona Ukolongwa waka Chapanga ukahikaje kwa makili.”

Yesu ang'anambuka sula
Matayo 17:1-13; Luka 9:28-36

2 Paghapetiki machobha sita, Yesu akabhatoliki Petulu, Yakobo na Yohana na kujenda nabhu kunani ja chitombi chikolongwa kanjika jabhu. Konihoku bhakumbweni akang'anambuka pamihu palongi jabhu,
3 ingobhu yaki ikang'anyiki, ikang'anyiki kupukupu nga mundu pundema joakaweza kwing'anyiha ngati bhenibhela.
4 Bhabhulwa bhatatu bhala bhakabhaweni Eliya na Musa bhakalongilaje na Yesu.
5 Petulu akumpwaghi Yesu, “Mbola, nde wichu tepani tubya pambane! Tuchengaje indamba itatu, chimu chaku, chimu chaka Musa na chengi chaka Eliya.”
6 Petulu na bhajaki bhakajowipi namaa, hata ngacheamanyi cha kulongela.
7 Bhela likapitali lihundi na kubhayeka, na sauti jakajowaniki kuhuma mu lihundi hele, “Hajoju nde Mwana wangu mpalu, munjowanya jombe!”
8 Palapala bhabhulwa bhaki bhakalingali kabheti, nambu ngachebhumbweni mundu jonge nambu Yesu kanjika jaki papamu na bheni pela.
9 Bhela pabhabhila bhahele pachitombi, Yesu akabhakanaki, “Ngabhumpwaghi mundu jokapi jola mambu ghabhaghaweni, mbaka Mwana waka Mundu paibya ayokiki kabheti.”

10 Bhela bhakalikamwi lilaghalaki hele, bhakatumbwi kulaluwana bheni kwa bheni,
“Bho, kuyoka kwa bhabhapotile nde kike?”
11 Bhakundaluki Yesu, “Bho, mbona bhabhola bha Shelia bhapwagha Eliya anatum-
bula kuhika?”
12 Na jombi akabhayangiki, “Ena, Eliya anahika hoti kulenganake ghokapi. Hata
bhela bho, maghambu ki ilembakiki mu Malembu Mahuhu kubha Mwana waka Mundu
ahipata mang'ahiku ghamaheli na kuntondola?
13 Nambu numpwaghila, Eliya ajomwi kuhika na bhombi bhakuntendi ngati mobha-
palila bheni ngati mokwalembakike mu Malembu Mahuhu panani jaki.”

Yesu andamiha nkombu joabhi na majobhi
Matayo 17:14-21; Luka 9:37-43

14 Yesu na bhabhulwa bhangi bhatatu bhala, bhakakelawiki mbaka pabhakabhi
bhabhulwa bhangi, bhakaliweni lipogha likolongwa la bhandu papo. Na bhabhola
bhangi bha Shelia bhakabhi bhalochana nabhu.
15 Palapala lipogha la bhandu pabhakumbweni Yesu, bhakakangichi namaa,
bhakunkembali nahuli bhundamukyaje.
16 Yesu akabhalaluki bhabhulwa, “Bho, ndochana nabhu kike?”
17 Panihapa mundu jumu pa lipogha la bhandu akayangike, “Mbola, nundetiki
mwana wangu kwako, abhi na lijobhi leluntei abya mpuli.
18 Kila paghuntukalila, ghunhabhu pahi na kuntenda ghumpita mahuluhulu
mundomu, koni akayagha minu ghaki na kujomangana hyegha joha. Nakabhajopiki
bhabhulwa bhaku bhumboha lijobhi, nambu ngachebhawezike.”
19 Yesu akabhapwaghile, “Mwanganya chibheleku changakubha na uhobhalelu! Bho,
ananunhinakya mbaka lile? Mundeta nkombu wehoju kwangu nepani!”
20 Bhakumpeliki kwaka Yesu. Palapala lijobhi paakumbweni Yesu, akunjeghi mwana
jola chihinduhindu, na mwana akaawiki pahi, akaghalawiki na kumpita mahuluhulu
mundomu.
21 Yesu akundaluki tati waka mwana jola, “Hindu heyi yumpatiki kutumbu lile? Na
jombi akamuyangiki,
“Kutumbu umwana waki.
22 Na pamaheli lijobhi hoju angalawi nkombu hoju pamoto na mumachi, nahuli
ankomaje. Henu, anauweza kuhenga lijambu lokapi lela, utubhonila chiha na utujan-
gatyaje!”
23 Yesu akumpwaghile, “Bho, maghambu ki upwagha ngati anauweza? Mambu
ghokape ghaweza kuhengakeka kwaka mundu joahobhalela.”
24 Palapala, tati jola akaleliki kwa makili, “Nenga nhobhalela! Nambu uhobhalelu
wangu nde kuchoko, unyangatya kuhobhalela nakanope.”
25 Yesu paakaliweni lipogha la bhandu lijonjukeka palongi jaki, akundakali lijobhi
jola, “Lijobhi weuntenda mwana ajoju abya mpuli na ngajogwa, nukulaghalakila
umboka mwana ajoju, na wala ngawanjingi kabhete!”
26 Palapala lijobhi lela lakajamalili, lakungalawi mwana jola pahi na lakumpi-
tike. Mwana akabhonakini ngati joapotile na bhela bhandu bhangi bhakapwaghiki,
“Apotile!”
27 Nambu Yesu akunkamwi chiwoku, akunjangati kujema, najombi akajemiki.
28 Bhela, Yesu paakajingi mu nyumba, bhabhulwa bhaki bhakundalukile, “Bho,
maghambu ki tepani ngachetaweziki kulibhoha lijobhi lela?”
29 Yesu akabhapwaghile, “Majobhi gha bhenibhela ngacheghaweza kubhoka, nambu
kwa indela ja kundobha Chapanga.”

Yesu alongale kabheti panani ja kupotela kwaki
Matayo 17:22-23; Luka 9:43-45

30 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakabhokiki panihapa, bhakajendali na mwanja
kupete ku Galilaya. Yesu ngachepaliki bhandu bhamanya ngati abhi ku inchi jaki hoku,
31 maghambu akabhi abhabhola bhabhulwa bhaki. Akabhapwaghile, “Mwana waka
Mundu anabhumpelaka kwa bhandu na bhombi anabhunkomaje, nambu lichobha la
katatu anahyokaje.”
32 Nambu bhabhulwa bhaki ngachebhamanyi malobhi ghalongela, na bhakajowipi
kundalukila.

Bho, joabhi nkolongwa nane?
Matayo 18:1-5; Luka 9:46-48

33 Bhela, bhakahiki ku Kapelenaumu. Na paakabhi mu nyumba akabhalaluki, “bho,
ndongalanya ki mwindela?”
34 Nambu bhombi ngachebhumpwaghile, ndandi pabhakabhi mwindela bhakalo-
chini kubha nde nane nkolongwa pachilanda jabhu.
35 Yesu akatemi pahi, akabhalohiki komi na bhabheli, na kubhapwaghila, “Mundu
anapahi kubha wa kutumbula, impalika akubhaje wa kujomukela na akubhaje mtu-
mika wa bhokapi.”
36 Kabheti Yesu akuntohi mwana nchokuchoku, akunjemiki pachilanda jabhu, akun-
jobhatili na kubhapwaghila,
37 “Joanjopale mwana ngati jonjo kwa lihina langu, anyopale nepani, na joanyopale
nepani, ngacheanyopale nepani pela, nambu anjopale jola joandumike.”

Mundu jokapi jwangakutupenga abhi upambala wito
Luka 9:49-50

38 Yohana akumpwaghi Yesu, “Mbola, tumbweni mundu jumu aghabhoha majobhi
kwa lihina laku. Na tepani tukalengiki kunkanakila ndandi jombi ngacheabhi papamu
na tepani.”
39 Nambu Yesu akabhapwaghile, “Ngamwankanakila, ndandi nga mundu joaweza
kutenda ngangachu kwa lihina langu, na palapala kunongale mahakau.
40 Ndandi jwangakutupenga tepani abhi upambala wito.
41 Mundu jokapi jola joampekya chikombi cha machi gha kunywa, kwa kubha
mabhanganya mabhandu bhaka Kristo, chakaka ngailepi kupata nhupu waki.

Malengakeku gha mahoku
Matayo 18:6-9; Luka 17:1-2

42 “Mundu jokapi joanaantenda jumu wa bhachoku abhabha bhabhanhobhale
nepani kuhenga mahoku, ikabya mbaka kwaka mundu hoju kukongakeka liganga
likolongwa la kuyaghila na kulekaleka mubahali.
43 Chiwoku chaku anachikutendiki utendaje mahoku, hekataje! Mbanga kujingi
mu womi panga chiwoku chimu, kuliku kubha na mabhoku ghabheli na kujenda ku
Jehanamu, mu moto wangakuchuchuka.
44 Momuje, tundu twaki ngachetukuwa, wala moto waki ngacheuchuchuka.
45 Na chigholu chaku anachikutendiki utendaje mahoku, hekataje! Mbanga kujingi
mu womi panga chigholu chimu, kuliku kubha na magholu ghokapi na kukujeghe ku
Jehanamu, mu moto wangakuchuchuka.
46 Momuje, tundu twaki ngachetukuwa, wala moto waki ngacheuchuchuka.
47 Na lihu laku analukutendiki utendaje mahoku, litupulaje! Mbanga kujingi mu
Ukolongwa waka Chapanga ukabya na lihu limu pela, kuliku kubha na mihu ghaku
ghokapi ghabheli na kulekaleka mu moto wa Jehanamu.
48 Momuje tumbeku twaki ngachetukuwa, wala moto waki ngacheuchuchuka.
49 “Ndandi kila mundu anagholulikaji kwa mwinyu, ngati nyambiku mojigholulakela
kwa moto.

50 “Mwinyu nde wamboni, nambu anauhoiki kunogha kwaki, bho, anaukolakika na kyane?
“Mbya na mwinyu wa ukochi nkati jinu, na mkamulakyaje kutama kwa lukwale mabheti kwa mabheti.”

10

Mabholu gha kutoghola na kulekana
Matayo 19:1-12; Luka 16:18

1 Yesu akabhokiki panihapa na kujenda ku Yudea, mbaka kwihi ja Nkoka Yoludani. Lipogha likolongwa la bhandu lakunjendi kabheti, najombi akabhabholiki ngati mowabheli ntetu waki.
2 Panihapa Mafalisayo bhakunjendili, na kwa kundenga bhakundalukile, “Bho, Amuli jaka Chapanga le jijetakela mwanalomi kundeka nhwanu wake?”
3 Yesu akabhayangike, “Bho, Musa akundaghalaki bhole?”
4 Na bhombi bhakamuyangike, “Musa akalaghalaki mwanalomi ngaandeka nhwanu waki mbaka ampekya baluwa ja kulekana na kundeka.”
5 Yesu akabhapwaghile, “Musa akundembi amuli jeniheji kwa ndandi ja kunonopa kwa mitima jinu.
6 Nambu kutumbu kubhombakeka ndema, Chapanga akumbombiki mwanalomi na mbomba.
7 Bhela mwanalomi anaandeka tati waki na mabhu waki, na kulombana papamu na nhwanu waki machobha ghokape,
8 na bhombi bhabheli habha anabhakubhaje hyegha jimu. Bhela, bhombi nga bhabheli kabhete, nambu hyegha jimu.
9 Bhela, chealombanishi Chapanga, mundu ngayilombola.”
10 Pabhakajingi kabheti mu nyumba, bhabhulwa bhaki bhakundaluki panani ja libholu lenihele.
11 Na jombi akabhapwaghile, “Joandeka nhwanu waki na kuntoghola jongi, antende ugoni nhwanu waki.
12 Bhelabhela na mbomba joandeka ndomi waki na kutoghuleka na jongi, atenda ugone.”

Yesu abhapengalela bhana bhachoku bhachoku
Matayo 19:13-15; Luka 18:15-17

13 Bhandu bhakundeti Yesu bhana bhachoku bhachoku nahuli abhapengalyaje, nambu bhabhulwa bhaki bhakabhalakalile.
14 Yesu paakaweni bhenibhela, akahakalili namaa, akabhapwaghile, “Mwabhaleka bhana abhabha bhahika kwangu nepani, wala ngamwahibhalila, maghambu Ukolongwa waka Chapanga ubhi kwa ndandi ja bhandu bhabhabhi ngati bhana abhabha.
15 Numpwaghi chakaka, mundu jokapi jwangakupala kujopalela Ukolongwa waka Chapanga ngati mwana nchoku ngaijingi monihomu ng'o.”
16 Bhela akabhajopiki bhana habha, akabhabheki mabhoku na kubhapengalela.

Mundu mwana hindu yamahele
Matayo 19:16-30; Luka 18:18-30

17 Yesu patumbula kabheti mwanja waki, mundu jumu akunkembalili, akunchikamili palongi jaki, na kundalukila, “Mbola wambone, bho, ndenda bhole nahuli mbata kuupwelela womi wa mileli?”
18 Yesu akamuyangike, “Bho, mbona unoha wambone? Njeta joabhi wambone nambu jumu pela, yani Chapanga kanjika jaki.
19 Wimanyi le amuli, ‘Ngawihenga ugoni, ngawikoma, ngawijibha, ngawilonge upuhe, ngawikolowa, untopilaje tati waku na mabhu waku.’ ”

20 Na jombi akayangike, “Mbola, ghanihagha ghokapi naghakamwili kutumbu
umwana wangu.”
21 Yesu akundingali, na kumpala, akumpwaghile, “Chihighali chindu chimu. Ujendaje
ukalombisaje kila chindu cheubhi nachu, ukabhapekya bhahochu mbija yene, na
wenga walibhekila chikoku kunani kumahunde. Anautehi bhenibhela, utola msalaba
waku, na uhika unyengalyaje.”
22 Paakajowini ghanihagha, akatondike, akabhokiki koni mtima umbina, ndandi
akabhi na hindu yamahele na ngacheakapaliki kuighabha hindu yaki.
23 Yesu akalingali ipambala yokapi, akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Kunonwipi
namaa kwa bhanahindu yamahele kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga!”
24 Bhabhulwa bhaki bhakakangichi kwa malobhi ghaki. Yesu akabhapwaghi kab-
hete, “Bhana bhangu, kunonwipi namaa kwa bhandu bhabhahobhalela hindu yama-
heli, kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga!
25 Kupepwiki namaa kwa chinyama chechilowakeka ngamia kuholota mu limboghi
la sindano, kuliku mwanahindu yamaheli kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga!”
26 Bhabhulwa bhaki bhakakangichi namaa, bhakalaluhine, “Bho, nane henu,
joanawezaje kukengaleka?”
27 Yesu akabhalingalili, na kubhapwaghila, “Kwa bhandu ngakuwezikana, nambu
kwaka Chapanga ngabhela, ndandi kwaka Chapanga kila chindu chiwezikana.”
28 Kabheti Petulu akumpwaghile, “Lingalyaje! Na tepani bhole? Tughalekiki ghokapi,
na kukujengalela wehapa!”
29 Yesu akapwaghike, “Chakaka numpwaghila, kila mundu joajilehi nyumba, au
bhalongu, au bhalombu, au mabhu, au atati, au bhana, au mighonda kwa ndandi jangu
na kwa ndandi ja Malobhi Manyahi,
30 anaajopalyaje mala mia jimu nakanope chikahi cha sajenu. Nyumba, ndongu,
ndombu, mabhu, bhana na mighonda papamu na mang'ahiku, na mu ndema ghouhika
anaajopalyaje womi wa mileli.
31 Nambu bhamaheli bhabhahobhaleka kubha bhakutumbula sajenu bhibya bhaku-
jomukela, na bhabhabhi bha kujomukela sajenu bhibya bhakutumbula.”

Yesu alonge pakatatu panani ja kupotela na kuhyoka kwaki
Matayo 20:17-19; Luka 18:31-34

32 Bhela, bhakabhi mwindela kukwela ku Yelusalemu, na Yesu akabhi abhalongulile.
Bhabhulwa bhaki bhakabhi na lujoghopo, na bhandu bhabhajengalyaje bhakajowipi.
Yesu akabhatohi kabheti punkeghi komi na bhabheli bhala, na kutumbula kubhap-
waghila mambu ghaghumpataje.
33 Akabhapwaghile, “Ndingalyaje, tukwela kujenda ku Yelusalemu. Na konihoku
Mwana waka Mundu anabhumpelaka mu mabhoku gha bhapenganyambiku bhako-
longwa na bhabhola bha Shelia, na bhombi anabhuntemula apotilaje na kubhapeke
bhandu bha mataifa ghange.
34 Na bhombi anabhundongamaje, anabhunhunila imata, bhandapula chiboku cha
ndomondo na kunkoma. Nambu lichobha la katatu anahyokaje.”

Lilobhu laka Yakobo na Yohana
Matayo 20:20-28

35 Yakobo na Yohana bhana bhaka Zebedayo, bhakunjendi Yesu na kumpwaghila,
“Mbola, tupala utuhengila chindu chetakulobhaje.”
36 Yesu akabhalalukile, “Bho, mpala nunhengila kike?”
37 Bhakamuyangike, “Utujetakalyaje kutama jumu upambala wa kumalelelu jaku, na
jumu upambala wa kumangeja jaku, mu ulumbalilu waku.”

38 Yesu akabhapwaghile, “Ngachemmanyi lendobha! Bho, muweza kunywele
chikombi cha mang'ahiku ngati moning'ahikya nepani, na kubatizwa mu ubatizu ngati
ghonibatizwaje?”
39 Bhakamuyangike, “Tuweza.”
Yesu akabhapwaghile, “Chakaka mwinywelila mu chikombi cha mang'ahiku
chenikunywa nepani, na mwibatizwa ngati monibatizwaje.
40 Kwa bhala bhabhitama kumalelelu au kumangeja jangu nga lihengu langu ku-
panga. Nambu mbekanyu jeniheji bhipata bhabhabhekakiki na Chapanga.”
41 Bhabhulwa bhangi komi bhala pabhakajowini ghanihagha, bhakatumbwi kubha-
hakali Yakobo na Yohana.
42 Bhela, Yesu akabhalohiki, na kubhapwaghila, “Bhandu bhabhamanyikana kubha
bhatawala bha bhandu bhangakubha Bhayahude bhabhatawala bhandu bhabhu kwa
makili, na kabheti bhatawala bhe habha bhabhahengela ngati mobhapalila.
43 Nambu kwinu mabhanganya ngakwikubha bhenibhela, nambu joapala kubha
nkolongwa pachilanda jinu, apalika abya ntumika winu.
44 Joapala kubha wa kutumbula, apalika abya mtumika wa bhokape.
45 Ndandi Mwana waka Mundu ngachehiki kutumikiwa, nambu kutumikila, na
kuubhoha womi waki nahuli kubhalepela bhandu bhamahele.”

Yesu andamiha ngalola Batilomayo
Matayo 20:29-34; Luka 18:35-43

46 Bhela, bhakahiki ku Yeliko, najombi Yesu paapitika mu muchi hoghu akabya na
bhabhulwa bhaki papamu na lipogha likolongwa la bhandu. Mundu jumu ngalola
joalowakeka Batilomayo, mwana waka Timayo, akabhi atami punkeghi ja indela
akajopa bhunjangatyaje.
47 Paakajowini kubha Yesu wa ku Nazaleti akabhili apeta pandu panihapa, aka-
tumbwi kujamalila, “Yesu, Mwana wa Daude, umonila chiha!”
48 Bhandu bhamahele bhakundakalile nahuli atumbalaje, nambu jombi akajonjuki
kujamalila, “Mwana waka Daude, umonila chiha!”
49 Yesu akajemiki, na kupwagha, “Mundohaje.”
Bhela, bhakundohiki ngalola jola, bhakumpwaghili, “Ulipekya mtima! Jemaje,
akuloha.”
50 Na jombi akaleki kutali ingobhu jaki, akahombiki, na kunjende Yesu.
51 Yesu akundalukile, “Bho, upala nukuhengila kike?”
Ngalola jola akayangike, “Mbola, nyopa mbata kulola.”
52 Yesu akumpwaghile, “Jendaje, uhobhalelu waku ukulamihe.”
Palapala ngalola jola akaweziki kulola, na akunjengali Yesu mwindela.

11

Yesu ajingi ku Yelusalemu kwa chiheku
Matayo 21:1-11; Luka 19:28-40; Yohana 12:12-19

1 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakaheghali muchi wa Yelusalemu, upambala cha Be-
sifage na Besania, pambipi na Chitombi cha Mizeituni. Yesu akabhatumiki bhabhulwa
bhaki bhabhele,
2 akabhapwaghile, “Njendanya ku chijiji chechibhi palongi jinu. Pamwibya njingi
monihomu, anamulihimanya liponda likongakiki, liponda heli ngachejendi mundu.
Mkabhopula na mkaletaje.
3 Ngati mundu anandalukile, ‘Ndandi kiki mulibhopo liponda heli? Mumpwaghila,
Bambo alipala na anakelebhua kabheti pambani esajeno.’ ”
4 Bhela bhakapiti na bhakalihimani liponda lela likongakiki pundyangu wa nyumba
punkeghi ja indela. Pabhakabhi bhabhopola,

5 bhandu bhabhakabhi panipala bhakabhalalukile, “Ndandi kiki mbopo liponda heli?”
6 Bhabhulwa bhakayangiki ngati moakapwaghi Yesu, na bhandu bhala bhakajetaki bhajenda nalo.
7 Bhakumpelaki Yesu liponda lela, na kutandika ingobhu yabhu panani ja liponda, na Yesu akatami panani jaki.
8 Bhandu bhamahele bhakatandiki ingobhu yabhu mwindela, na bhangi bhakajaliki matutu ghabhaghahekiti mumighonda.
9 Bhandu bhokapi bhabhalongulili na bhabhajengalyaji bhakatumbwi kujamalila, “Chapanga Alumbalikaje! Apengalika jonihoju joahika kwa lihina laka Bambo!
10 Upengalika ukolongwa ghouhika waka hokolu witu Daude! Ulumbalilu kwaka Chapanga kunani kumahunde!”
11 Yesu akahiki ku Yelusalemu na kujenda palubhanja lwa Nyumba jaka Chapanga, akalingali kila chindu wichu. Nambu ndandi kukabhi pakamihi, akapiti ku Besania papamu na bhabhulwa bhaki komi na bhabhele bhala.

Yesu aupeke masolu nkongu wa mtini
Matayo 21:18-19

12 Chilabhu jaki, pabhakabhi bhakelabhuka kuhuma ku Besania, Yesu akabhi na injala.
13 Bhela akauweni cha kutali nkongu wa mtini ukabya na mahamba ghamahele. Akauheghali nahuli kulinga ngati aweza kughabhona mapambiku. Nambu paakauheghalili, ngacheaghaweni mapambiku nambu mahamba matopo, ndandi ngachechabhi chikahi cha kupambika mapambiku.
14 Yesu akaupwaghi nkongu wa mtini ghola, “Kutumbu lalenu mbaka mileli nga mundu joanakulaje mapambiku ghaku kabheti!”
Na bhabhulwa bhaki bhakajowini malobhi ghanihagha.

Yesu ajingi mu Nyumba jaka Chapanga
Matayo 21:12-17; Luka 19:45-48; Yohana 2:13-22

15 Bhela pabhahiki ku Yelusalemu, Yesu akapiti ku Nyumba jaka Chapanga na kutumbu kubhatopo bhandu bhabhakabhi bhalombesa na kulomba hindu. Akang'anambwi meza ya bhabhabhi bhang'anambulana mbija na hitehu ya bhabhabhi bhalombesa ngunda,
16 na ngacheandekiki mundu jokapi kupeta na chindu chokapi chela palubhanja lwa Nyumba jaka Chapanga.
17 Bhela akabhabholiki bhandu, “Bho, ngacheyalembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Nyumba jangu anajibya Nyumba ja malobhu kwa mataifa ghokapi?’ Nambu mabhanganya mjitehi kubha likolu la bhihe!”
18 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia pabhakajowini malobhi ghanihagha, bhakatumbwi kulonda indela ja kunkoma Yesu. Nambu bhakunjowipi, ndandi lipogha lokapi la bhandu lakakangichi mabholu ghaki.
19 Chimihi pachahikaje, Yesu na bhabhulwa bhaki bhakabhokiki pamuchi ghonighola.

Mabholu gha nkongu wa mtini ghoujomike
Matayo 21:20-22

20 Chilabhu jaki palukela, pabhapetika mwindela, bhakauweni nkongu wa mtini ghola ujomiki kaghajo wokapi kutumbu kumikegha mbaka kunani.
21 Petulu akakombwiki chechatendakiki na akumpwaghi Yesu, “Mbola, lingalyaje! Nkongu wa mtini ghoupeki masolu ghola ujomike!”
22 Yesu akabhapwaghile, “Munhobhalya Chapanga.

23 Numpwaghi chakaka, mundu anaachipwaghi chitombi chenje, ‘Jighukaje na
ukalilekala mubahali,’ panga kubhona choghohi muntima waki, nambu anahobhale
malobhi ghokapi ghalonge anaghahengakikaje, chakaka analihengakika kwake.
24 Bhela numpwaghila, pansalila na kulobha chindu, muhobhalya kubha njopalile,
nanamu anampataje.
25 Panjema na kundobha Chapanga, mundekakya kila mundu joanhoki chokapi,
nahuli Atati winu joabhi kunani kumahunde andekakya na mwenga mahoku ghinu.
26 Nambu nangakubhalekake bhajinu, hata Atati winu joabhi kunani kumahunde
ngaandekakeli mwanganya mahoku ghinu.”

Malalukilu kubhokana na lujiniku lwaka Yesu
Matayo 21:23-27; Luka 20:1-8

27 Bhela bhakahiki kabheti ku Yelusalemu. Yesu paakabhi ajenda pa liwangala la
Nyumba jaka Chapanga, bhapenganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha Shelia na
bhazee bhakunjendili,
28 na bhakundalukile, “Bho, uhenga mambu ghangane kwa lujiniku lwaka nane?
Bho, nde nane joakupeki wehapa lujiniku lwa kuhenga mambu ghangane?”
29 Nambu Yesu akabhayangike, “Ananundalukya lilaluki limu. Anamniyangiki,
nanatu ananumpwaghila kubha nhenga mambu ghangani kwa lujiniku lwaka nane.
30 Mbwaghilaje, bho, lujiniku lwaka Yohana Mbatizaji lukahumiki kunani kwaka
Chapanga au kwa bhandu? Mniyangaje.”
31 Bhakatumbwi kulongalanela, “Anatupwaghiki, ‘Ghakahumiki kwaka Chapanga,’
anaatulalukya, ‘Bho, mbona ngachemunhobhali Yohana?’
32 Kabheti anatupwaghiki, ‘Ghakahumiki kwa bhandu,’ kwibya bhole?” Bhakajowipi
lipogha la bhandu, maghambu bhandu bhokapi bhakahobhali kubha Yohana akabhi
chakaka mlota waka Chapanga.
33 Bhela bhakamuyangiki Yesu, “Tepani ngachetumanye.”
Na jombi Yesu akabhapwaghile, “Na nepani nganumpwaghi nhenga mambu
ghangani kwa lujiniku bhole.”

12

Malenganesu gha ngonda wa mizabibu na bhalemi
Matayo 21:33-46; Luka 20:9-19

1 Yesu akatumbwi kulonge nabhu kwa malenganesu akapwaghaje, “Mundu jumu
akalemiki ngonda wa mizabibu, akauyongalwi lumatu, na pachilanda jaki akalen-
ganaki libhomba la kuminyi divai, na kuchenga mnala. Akabhajahiki bhalemi ngonda
ghola, na akatumbwi mwanja wa kujenda ku inchi ja kutali. 2 Chikahi cha kuhuna ma-
pambiku pachahikiki, akuntumiki ntumika waki kwa bhalemi bhala nahuli akundetila
pandu pa mapambiku gha ngonda waki wa mizabibu.
3 Bhalemi bhala bhakunkamwi ntumika jola, bhakundapwili, na kunkelebhu mab-
hoku matopu.
4 Akuntumiki kabheti ntumika jongi. Jonihoju kabheti bhakundapwi kumutu na
kumpoa lihamo.
5 Mweni ngonda jola akuntumiki kabheti ntumika jongi. Na bhombi bhalemi
bhala bhakunkomiki. Bhakalapuliki kabheti bhangi bhamahele bhabhakatumakiki na
bhangi kubhakoma.
6 Bhela akahighali na mundu jumu, yani mwana waki mpalu. Pakujomukela akuntu-
miki jonihoju akapwaghaje, ‘Anabhuntopilaje mwana wango.’
7 Nambu bhalemi bhala bhakapwaghanile, ‘Jonjo nde mpwelelu, bhela tunkomaje,
nahuli upwelelu waki ubya wito!’

8 Bhela bhakunkamwili na kunkoma, na kujenda kujileke hyegha jaki kunja ja
ngonda wa mizabibu ghola."
9 Yesu akabhalalukile, "Bho, mweni ngonda wa mizabibu anahenga kike?"
"Anahikaje kubhakoma bhalemi habha, na kubhajahika ngonda hoghu bhandu bhangi.
10 Bho, ngachensomiki Malembu aghagha?
'Liganga lebhalikaniki bhachenga,
sajenu libhi liganga likolongwa la punkeghi.
11 Bambo nde joatehi lijambu lenihele,
nalombi nde la kukangacha kwitu!' "
12 Bhapenganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha Shelia na akahokolu bhaka-
manyiki kubha ulenganesu hoghu ubhapwagha bhombe. Bhela bhakalengiki
kunkamu Yesu, nambu bhakajowipi lipogha la bhandu. Panihapa bhakundehili na
bhakabhokike.

Kulepa kodi kwaka Kaisali
Matayo 22:15-22; Luka 20:20-26

13 Bhela Mafalisayo bhangi na bhahemba bha lipogha laka Helode, bhakatumakiki
kwaka Yesu nahuli bhajenda bhakundalukyaje kwa kundenga.
14 Bhakunjendili na kumpwaghila, "Mbola, tumanyi kubha wehapa ulonge chakaka,
panga kujoghopa maholalelu gha bhandu. Wala ngacheulingali sula jaka mundu,
nambu ubhola chakaka kubhokana na indela jaka Chapanga. Tupwaghilaje, bho,
wichu le kwitu tepani kulepa kodi kwaka Kaisali?
15 Bho, tulepaji au ngatwilepa?"
Nambu Yesu akamanyiki icholi yabhu, akabahpwaghile, "Bho, mbona ntenda
kunenga? Nnetila mbija heje."
16 Bhakundeti mbija, najombi akabhalalukile, "Bho, sula na lihina lendenu yaka
nane?"
Bhakamuyangiki, "Yaka Kaisali."
17 Yesu akabhapwaghile, "Mumpekya Kaisali yeibhi yaki Kaisali, na yeibhi yaka
Chapanga mumpekya Chapanga."
Panihapa bhakunkangichi namaa Yesu.

Lilobhi la kuhyoka
Matayo 22:23-33; Luka 20:27-40

18 Bhela, Masadukayo bhabhapwagha kubha ngachekubhi kuhyoka bhakunjendi
Yesu, na kundalukila,
19 "Mbola, Musa akatulaghalakili, 'Ngati mwanalomi anapotili na kundeka nhwanu
waki panga mwana, ndongu waki apalika antola mbomba joaweliwi na ndomi jola
nahuli ambelakya bhana ndongu waki joapoti jola.'
20 Kwa ulenganesu, kukabhi na bhalongu saba, wa kutumbula akatowili na kupotela
panga kupata bhana.
21 Ndongu wa kabheli akuntowili joaweliwi na ndomi jola, najombi akapotili panga
kupata bhana, na ndongu wa katatu najombi bhelabhela,
22 na bhalongu bhokapi saba bhabhuntowili mbomba jola bhakapotili panga kub-
haleka bhana. Machobha paghapetiki, najombi mbomba jola akapotile.
23 Bhela, lichobha la kuhyoka bhandu, bho, mabhu hoju ayibya nhwanu waka nane?
Maghambu akanalomi bhokapi saba bhakuntowile."
24 Yesu akabhayangike, "Bho, mwanganya ngachemuhokiye, maghambu
ngachemughamanyi Malembu Mahuhu na uweza waka Chapanga?
25 Kwa ndandi bhabhawili pabhiyokaje ngabhitoghuleki, bhibya ngati bhatumika
bha kunani kwaka Chapanga.

26 Bhela, kuhyoka kwa bhabhawili, bho, ngachensomiki mu Chitabu chaka Musa
pandu papalongale chitutu chechibhelala moto? Chapanga akumpwaghi Musa,
‘Nepani Chapanga waka Ibulahimu, Chapanga waka Isaka na Chapanga waka Yakobo.’
27 Bhela jombi nde Chapanga wa bhandu bhabhabhi bhomi, nambu nga wa bhandu
bhabhawile. Mwanganya muhobhiki namaa!”

Amuli Ngolongwa
Matayo 22:34-40; Luka 10:25-28

28 Mbola jumu wa Shelia akahikiki na kujowane kulochana kwabho. Paakaweni
kubha Yesu akabhayangiki Masadukayo wichu, akunjendi Yesu na kundalukila, “Bho,
mu amuli yokapi, nde jaleko jejibhi ngolongwa kupeta yokape?”
29 Yesu akamuyangike, “Amuli nkolongwa nde jenjenu, ‘Njowanyaje, mabhandu bha
Izilaeli! Bambo Chapanga witu nde Bambo jumu.
30 Umpalaje Bambo Chapanga waku kwa mtima waku wokapi, kwa roho jaku jokapi,
kwa malangu ghaku ghokapi na kwa makili ghaku ghokapi.’
31 Amuli ngolongwa ja kabheli nde jenjenu, ‘Umpalaje njaku ngati moulipali
wamwete.’ Nga amuli jengi ngolongwa ja kuipeta ibheli heye.”
32 Mbola wa Shelia jola akumpwaghi Yesu, “Mbola ulongi wichu! Ulongi chakaka
kubha, Chapanga nde jumu pela, wala njeta jongi nambu jombi.
33 Impalika mundu kumpala Chapanga kwa mtima wokapi, kwa malangu ghokapi,
kwa makili ghokapi na kumpala njaki ngati moalipali mwene, kupalika nakanopi
kuliku kubhoha hinyama ya kujochakeka na nyambiku yokapi.”
34 Yesu paakaweni kubha mundu hoju akayangiki kwa malangu, akumpwaghile,
“Wehapa ngacheubhi kutali na Ukolongwa waka Chapanga.”
Kutumbu panihapa nga mundu joakajendali kabheti kundaluki Yesu lilalukilo.

Malalukilu panani jaka Kristo
Matayo 22:41-46; Luka 20:41-44

35 Chikahi Yesu paakabhi abhola mu Nyumba jaka Chapanga, akalalukile, “Bho,
mbona bhabhola bha Shelia bhapwagha kubha Kristo nde mwana Daude?
36 Roho Mhuhu akundongwi Daude kupwagha,
‘Bambo akumpwaghi Bambo wango,
Utamaje upambala wangu wa kumalelelu,
mbaka panabhabhekaje maadui bhaku pahi ja magholu ghaku.’
37 Daude mweni andoha Kristo ‘Bambo,’ henu Kristo ayibya bho mwana waka Daude?”

Yesu abhapwaghi bhandu bhalilingalya na bhabhola bha Shelia
Matayo 23:1-36; Luka 20:45-47

Lipogha la bhandu lakabhi lunjowane Yesu kwa chiheku.
38 Mu mabholu ghaki, Yesu akapwaghike, “Mulilingalyaje na bhabhola bha Shelia,
bhabhapala kupetapeta bhawati ingobhu ilachu na bhandu kubhalamuki kwa ku-
topela paligulio.
39 Kabheti bhahaghu itehu ya kulongolu munyumba ja kuhimangani Bhayahude na
pandu pa kutopela pa uwangalalu wa chilebhe.
40 Kwa kubhakolowa bhabhatole bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu nyumba yabhu
na hindu yabhu koni bhakoponganela kulobha malobhu malachu! Bhanihabha utemu-
liku wabhu anaukubhaje ukolongwa namaa!”

Kupiya kwaka mabhu joaweliwi na ndomi
Luka 21:1-4

41 Yesu akabhi atami pambipi na lisanduku la chikoku cha mbija, akabhalingali
bhandu bhamaheli mobhajeghale mbija yabho. Bhanahindu bhamaheli bhabhohiki
mbija yamahele,

42 panihapa akahikiki mabhu jumu kahochu, akajeghi sendi ibheli ya mbija.
43 Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki papamu na kubhapwaghila, “Chakaka numpwaghila, mabhu ajoju kahochu ajeghi mu lisanduku la chikoku mbija yamaheli kupeta chebhajeghi bhandu bhangi bhokape.
44 Ndandi bhangi bhokape bhakabhohiki kubhokana na kujoloka kwa hindu yabhu, nambu mabhu ajoju, koni abhi kahochu, abhohiki yokapi yeakabhi naku, abhohiki hindu yokapi yeyunjangatyaje kwa matamu ghaki.”

13

Yesu alongela panani ja kuyonangeka kwa Nyumba jaka Chapanga
Matayo 24:1-2; Luka 21:5-6

1 Yesu paakabhi apita mu Nyumba jaka Chapanga, jumu wa bhabhulwa bhaki akumpwaghile, “Mbola, lingalyaje ntundu maganga aghagha na machengu aghagha moghabheli gha kukangacha!”
2 Yesu akumpwaghile, “Bho, mughabhona machengu aghagha moghakolile? Njeta hata liganga limu lelihighalya panani ja lenge, kila chindu anachihabhukaje.”

Kulyunga na kulaga
Matayo 24:3-14; Luka 21:7-19

3 Yesu paakabhi atemi panani ja Chitombi cha Mizeituni akalingali upambala wa Nyumba jaka Chapanga, Petulu, Yakobo, Yohana na Andulea bhakundaluki pakanjika jabho,
4 “Tupwaghilaje, bho, mambu ghanihagha ghibya lile? Bho, nginyuli bholi yeilangiaje kubha mambu ghanihagha ghaheghali kupitalila?”
5 Yesu akatumbwi kubhapwaghila, “Mlilingalyaje mundu ngaankolowa.
6 Maghambu bhandu bhamaheli anabhahikaje kwa lihina langu, kila jumu wabhu anaapwaghaje, ‘Nepani nde jombi!’ Na bhombi anabhakoluwaje bhandu bhamahele.
7 Pamwijowana panani ja ngondo na majojalanelu gha ngondo, ngamwijoghopa. Mambu ghanihagha anaghatumbula kupitalila, nambu ujomukelu weni wibya wakali.
8 Likabila limu analikomana na likabila lenge, ukolongwa ghumu anaukomana na ukolongwa ghonge. Pandu patalipatali anakukubhaje na minyukunyuku ja luhombi na injala. Mambu ghanihagha nde ngati mabhinilu gha kutumbula gha kulibhopo mwana.
9 “Nambu mwenga mulilingalyaje. Maghambu bhandu anabhumpelaka pachengu, na kundapu iboku mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude. Anabhumpelaka palongi ja bhatawala na bhakolongwa kwa ndandi jangu, nahuli kubha ulandilu kwabho.
10 Nambu anaghatumbula hoti Malobhi Manyahi kutangazwa kwa bhandu bha mataifa ghokapi.
11 Na bhombi pabhunkamulaje na kumpeleka pachengu, ngamwihola panani ja malobhi ghamwilongilaje. Pachihikaje chikahi chenihechi, ndongila chokapi chemwipekiwaje. Ndandi nga mwanganya mwemwilongilaje, nambu Roho Mhuhu.
12 Mbeli anaang'anambuka nnung'una waki akomakikaje, na tati anahenga bhelabhela kwa bhana bhaki, na bhana anabhang'anambukaje kubhalapula bhabheleka bhabhu na kubhakoma.
13 Bhandu bhamaheli anabhunhakalya mwenga kwa ndandi ja lihina langu. Nambu joanahinakyaje mbaka pakujomukela nde joanakengaliwaje.

Kulagha kukolongwa
Matayo 24:15-28; Luka 21:20-24

14 “Pamwibhona, ‘Lihakalilu la Uyonangeku,’ ngati molalembakike na mlota Danieli, lijemiki pandu nga paki.” Joasoma na amanya ndandi jake. “Panihapa, bhabhabhi ku Yudea bhatililaje kwitombi.

15 Mundu jokapi jola joabhi panani ja nhwaghala wa nyumba jaki ngayihuluka, na
kujingila mkati ja nyumba jaki na kutola chindu!
16 Bhelabhela joabhi kungonda ngaikelabhuka kunyumba jaki na kutola ingobhu
jaki.
17 Anabhachibhona akamabhu bhabhikubhaje na hitumbu, na bhabhajongeha mu
machobha ghanihagha!
18 Ndobhaje nahuli mambu ghanihagha ngaghipitalila chikahi cha imbepu.
19 Ndandi chikahi hechi anakubya na kulagha kwanga kubhonikana kutumbu Cha-
panga paakabhombiki ndema mbaka lalenu, na wala ngaghipitali kabheti.
20 Ngati Bambo ngaakakepishi machobha ghanihagha nga mundu joakakengaliwaje.
Nambu kwa ndandi ja bhandu bhaki bhahaghulika, Bambo akepishi machobha ghani-
hagha.
21 "Henu mundu anampwaghi, 'Lingalyaje, Kristo abhi apa,' au 'Abhi pala,' ngamwi-
hobhalela.
22 Kwa ndandi anabhapitalyaje maklisto bha upuhe na bhalota bha upuhe, anabha-
tenda nginyulila na mambu gha kukangacha, nahuli kubhakolowa, ngati anaiwezakini,
hata bhahaghulika bhaka Chapanga.
23 Nambu mwenga mulilingalyaje! Nepani numpwaghi mambu ghanihagha ghokapi
koni ghakona ngakupitalila.

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Matayo 24:29-31; Luka 21:25-28

24 "Bhela paghipetaje machobha ghanihagha gha kulagha, lyobha analiyeghalika
lwihi na mwehi ngawinang'ane.
25 Ndondwa anaihabhukaje kuhuma kunani kumahunde, na hindu yokapi ya kunani
anainyuhakikaje.
26 Panihapa mwimona nepani, Mwana waka Mundu, nhika mu mahundi kwa makili
makolongwa na ulumbalilu.
27 Kabheti ananabhalaghalakya bhatumika bhangu bha kunani kumahunde bhab-
honganaje bhahaghulika bhaka Chapanga kuhuma ipambala yokapi nchechi ya
ndema. Hata kuhuma kutali nakanopi ja pundema.

Libholu la nkongu wa mtini
Matayo 24:32-35; Luka 21:29-33

28 "Kwa nkongu wa mtini mulibhola libholu lendenu. Chikahi mambandi ghaki
paghatumbu kutunduli mahamba na kuneng'anela, mmanya chikahi cha mahunu
chiheghalile.
29 Bhelabhela, na mwenga pamughabhona mambu ghanihagha ghahengakeka,
mmanyaje kubha Mwana waka Mundu abhi pambipi kuhika.
30 Numpwaghi chakaka, chibheleku chenjenu ngachipeti, mbaka mambu ghani-
hagha ghokapi ghapitalile.
31 Kunani na pundema anaipetaje, nambu malobhi ghangu ngaghipeti ng'o.

Chapanga kanjika jaki amanyi lichobha la kujomukela
Matayo 24:36-44

32 "Nambu panani ja lichobha la kujomukela, na lisaa lela, nga mundu joamanyi
analihika lile, wala bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, wala Mwana. Nambu
Atati kanjika jaki nde joamanya.
33 Muliandiaje na mkubhaje mihu, ndandi ngachemmanyi chikahi hechi anachihika
lile.

34 Kwibya ngati mundu joabhoka panyumba kutumbu mwanja akabhalekila bha-
tumika bhaki kujilingalila, kila mundu na lihengu laki na kumpwaghi mlonda wa
ndyangu akubha mihu.
35 Mkubhaje mihu, ndandi ngachemmanyi mweni nyumba anahika lile. Pangi
kwibya pakamihi, au ikilu pamahiku, au pachibhombu au palukela.
36 Muliandiaje, nahuli anahiki kwa kupwitukila, ngaanhimani ngochile.
37 Malobhi ghanumpwaghi mabhanganya, numpwaghi mabhokapi. Mkubhaje
mihu!"

14

Bhapenganyambiku bhakolongwa bhajetengane kunkoma Yesu
Matayo 26:1-5; Luka 22:1-2; Yohana 11:45-53

1 Ghakahighali machobha ghabheli kuhika lichobha la Kiyahude la kula Pasaka na
lichobha la kula Mikati Jangakujegaleka Amila. Bhapenganyambiku bhakolongwa na
bhabhola bha Shelia bhakabhili bhalonda indela ja kunkamu Yesu kwa kulihiya nahuli
bhunkomaje.
2 Nambu bhakapwaghike, "Ngatwihenga bhenibhela chikahi cha kula uwangalalu,
nahuli bhandu ngabhileta fujo."

Yesu bhumpaka mahuta gha kunungila ku Besania
Matayo 26:6-13; Yohana 12:1-8

3 Yesu akabhi ku Besania kunyumba jaka Simoni, Yesu joandamihi chitamu cha
malohi. Yesu paakabhi akula chilebhe, akahiki mbomba jumu joakabhi na libotolu
lelalenganakiki kwa liganga la alabasta la mbija yamaheli na mkati jaki kukabhi na
mahuta gha kunungi wichu ghaghalowakeka nalido na gha mbija yamaheli. Akalib-
hopwi libotolu lela na kunjeghale Yesu mahuta ghala kumutu.
4 Bhandu bhangi bhabhakabhi panipala bhakayomiki na kupwaghanila, "Bho,
maghambu kiki kughahowa mahuta aghagha?
5 Ndandi mahuta hagha tukabya tulombisi kwa mbija yamahele, na kubhapeke
bhahocho!" Na bhakunkenjuki namaa mabhu jola.
6 Nambu Yesu akabhapwaghile, "Mundekaje! Bho, maghambu kiki mung'aha?
Anhengi lihengu lambone.
7 Bhahochu mbi nabhu machobha ghokape, na chikahi chokapi chempala muweza
kubhajangatila. Nambu nepani ngangubhi na mwanganya machobha ghokape.
8 Jombi ahengiki ngati moawezile. Anyeghali hyegha jangu mahuta gha kunungila
nahuli kunhandaa kwa ndandi ja kutaghakika kwangu.
9 Numpwaghi chakaka, pundema pokapi Malobhi Manyahi paghitangazwaje,
bhandu anabhakombukaje na kuliloghola lihina laka mabhu hoju kwa ndandi ja
kunkomboka jombi."

Yuda ajetake kung'anambuka Yesu
Matayo 26:14-16; Luka 22:3-6

10 Bhela Yuda Isikalioti, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli, akapiti kwa bhapen-
ganyambiku bhakolongwa nahuli kung'anambuka Yesu.
11 Bhapenganyambiku bhakolongwa pabhajowini malobhi ghanihagha bhaka-
hekalile, bhakumpwaghi anabhumpekya mbija. Bhela Yuda akatumbwi kulonda
mbekenyu ja kung'anambuka Yesu.

Yesu akula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhaki
Matayo 26:17-25; Luka 22:7-14,21-23; Yohana 13:21-30

12 Lichobha la kutumbula la Kula Mabumunda Ghangakujeghaleka Amila, chikahi
cha kuchinjakika mwanambelele wa Pasaka, bhabhulwa bhaki bhakundaluki Yesu,
“Bho, upala tujenda tukakuhandalya kwaku nahuli ukulaje chilebhi cha Pasaka?”
13 Panihapa Yesu akabhatumiki bhabhulwa bhaki bhabheli na kubhapwaghila,
“Njendanya kumbwane, na konihoku mwakahimangana na mwanalomi jumu joatotwi
chihulu cha machi. Mukunjengalyaje,
14 mbaka mu nyumba jeakajingalaje, na mukumpwaghila mweni nyumba, ‘Mbola
apwagha, chibhi kwaku chumba changu monikula chilebhi cha Pasaka papamu na
bhabhulwa bhango?’
15 Na jombi anaandangia chumba chikolongwa cha kugholofa chechiandaliwi na
kuchipamba. Mkatuandalya monihomo.”
16 Bhabhulwa bhakabhokiki, bhakapiti kumbwane, na bhakahimani kila chindu
chibhi wichu ngati Yesu moakapwaghile, na bhakaandi chilebhi cha Pasaka.
17 Pakwahiki pakamihi, Yesu akahikiki panihapa papamu na bhabhulwa bhaki komi
na bhabheli.
18 Pabhakabhi papamu bhatami kwa kula chilebhe, Yesu akapwaghike, “Chakaka
numpwaghila, jumu winu joakula papamu na nepani, anaang'anambukaje.”
19 Bhabhulwa bhaki bhakatumbwi kuhyoma na kundaluki jumu jumu, “Bho, nepani
lelo?”
20 Yesu akabhayangike, “Jumu winu komi na bhabheli mwenga, joatobhale libu-
munda mu chikombi chimu na nepani.
21 Chakaka Mwana waka Mundu anaapotilaje ngati moilembakike mu Malembu
Mahuhu panani jake, nambu anaachibhona mundu jola joang'anambuka Mwana waka
Mundu! Ikabya mbanga kwaka mundu hoju akabya akotwiki kubhelakeka!”

Kutumbula kwa chilebhi chaka Bambo
Matayo 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinso 11:23-25

22 Pabhakabhi bhakula, Yesu akatoliki libumunda, akalipengalili, akalihekiki na
kubhapekeha bhabhulwa bhaki, akapwaghaje, “Ntolanya nkulaje, jenjenu nde hyegha
jango.”
23 Kabheti akatoliki chikombi cha divai, akanchengwi Chapanga, na kubhapekeha
bhabhulwa bhaki, bhokapi bhakakunywiki divai kuhuma mu chikombi chela.
24 Yesu akabhapwaghile, “Ghongoni nde mwahi wango wa Lulaghilu lwaka Cha-
panga, ghoujitika kwa ndandi ja kubhalekakela mahoku gha bhandu bhamahele.
25 Chakaka numpwaghila, ngangunywi kabheti divai mbaka lichobha lela panikuny-
waje divai jahenu mu Ukolongwa waka Chapanga.”
26 Panihapa bhakajembiki nyembu ya kunchengu Chapanga, na bhakabhokiki ku-
jenda ku Chitombi cha Mizeituni.

Yesu alonge kubha Petulu anaankanaje
Matayo 26:31-35; Luka 22:31-34; Yohana 13:36-38

27 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mabhanganya mabhokapi mwindilaji na
kuneka, ndandi mu Malembu Mahuhu Chapanga apwagha, ‘Ananunkoma mdima, na
mambelele ghitenda kupechangana.’
28 Nambu panihyokaje, ananundongulya kujenda ku Galilaya.”
29 Petulu akamuyangike, “Hata ngati bhokapi anabhukutiliki na kukuleka, nambu
nepani nganakuleki ng'o!”
30 Yesu akumpwaghi Petulu, “Chakaka nukupwaghila, ikilu ja lalenu mangane ja
likongobhi kubheka mala pabhele, anaunganaje mala patatu kubha ngacheumanye.”
31 Nambu Petulu akajendali kulongela, “Hata ngati imbalika kupotela papamu na
wehapa nganakuleki ng'o.”
Na bhabhulwa bhaki bhokapi na bhombi bhakalongi bhelabhela.

Yesu andobha Chapanga ku chijongu cha Gesemane
Matayo 26:35-46; Luka 22:39-46

32 Bhela bhakahikiki ku chijongu chechilowakeka Gesemane, na Yesu akabhapwaghi
bhabhulwa bhaki, “Ntamanya pambane chikahi nepani panundobha Chapanga.”
33 Panihapa akabhatoliki Petulu, Yakobo na Yohana. Akatumbwi Kuholalela na
kuhangajika,
34 na akabhapwaghile, “Mili na mabhinilu makolongwa muntima wangu hata pam-
bipi kupotela. Ntamanya pambani na mkubhaje mihu.”
35 Akapiti palongi pachokopi, akalihawi pahi, na kundobha Chapanga kubha, ngati
anaiwezikana, ngaipetela mu lisaa la mang'ahiku hele.
36 Akapwaghike, “Atati wangu! Hindu yokapi kwaku wehapa iwezikana. Umoki-
haje chikombi chenjenu. Nambu ngakwikubha ngati mombali nepani, nambu ngati
moupali wehapa.”
37 Akakelawiki kabheti kwa bhabhulwa bhatatu bhala akabhahimani bhagochili
lughono. Bhela akundaluki Petulu, “Simoni, bho, ughochile? Ngachewaweziki kutama
mihu hata lisaa limu na nepane?”
38 Na akabhapwaghi kabheti, “Mkubhaje mihu na kulobha nahuli ngamwijingi mu
malengakeku, roho jipala, nambu hyegha ngachejibhi na makili.”
39 Akapiti kabheti kulobha pakabheli akakelabhuki malobhi ghalaghala.
40 Bhela akakelawiki kabheti na akabhahimani bhaghochile, ndandi mihu ghabhu
ghakabhi ghatopike. Nabhombi ngachebhamanyi la kumuyanga.
41 Paakelawiki mala ja katatu, akabhapwaghile, “Bho, mwakali kughochela na kupo-
mulela? Henu kuyaghanile! Lisaa lihikike! Lingalyaje, Mwana waka Mundu bhunjeghe
mu mabhoku gha bhandu bhana mahoku.
42 Njumukaje, tumbokanyaje. Lingalyaje, jola joaning'anambukaje aheghalile.”

Yesu akamulika
Matayo 26:47-56; Luka 22:47-53; Yohana 18:3-12

43 Yesu paakabhi akali kulongela, Yuda joakabhi jumu wa bhabhulwa komi na
bhabheli bhala, akahikiki papamu na lipogha la bhandu bhabhabhi na mapanga na
indonga. Bhandu bhanihabha bhakatumakiki na bhapenganyambiku bhakolongwa,
bhabhola bha Shelia na bhazee.
44 Mng'anambuka Yuda akajomwi kubhapeke nginyulila kubha, “Jonambuswaje nde
joju. Munkamulaje na kumpeleka pahi ja ulingalilu.”
45 Palapala Yuda pahikiki pela, akunjendi Yesu na kumpwaghila, “Mbola!” Panihapa
akandamuki kwa kumbusu.
46 Bhela bhandu bhanihabha bhakunkamwi Yesu na kumbeka pahi ja ulingalilu.
47 Nambu jumu wa bhabhabhi bhajemani papamu na Yesu, akaholapwi lipanga laki,
na kundapu mtumika waka Mpenganyambiku Nkolongwa, na kunheketa likutu.
48 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bho, unhiki na mapanga na indonga kungamula
ngati kubha nepani nde mwihi?
49 Kila lichobha nakabhi papamu na mwehapa ku Nyumba jaka Chapanga, na
ngachemwangamwile. Nambu aghagha ghahengakeka sajenu nahuli Malembu
Mahuhu ghatimilaje.”
50 Panihapa bhabhulwa bhokapi bhakundekiki na kutilanila.
51 Kukabhi na nkombu jumu joakabhi anjengale Yesu koni akongiki lishuka pela.
Bhakalengiki kunkamula,
52 nambu jombi akabhatilike, akalilekiki lishuka lela na kutila panga ingobhu.

Yesu palongi ja pachengu
Matayo 26:57-68; Luka 22:54-55,63-71; Yohana 18:13-14,19-24

53 Bhela bhakumpeliki Yesu kwa bhapenganyambiku bhakolongwa, kwa bhazee
na bhabhola bha Shelia bhakabya bhalibhongini kunyumba jaka Mpenganyambiku
Nkolongwa.
54 Petulu akunjengali Yesu cha kutali, akajingi mu liwangala laka Mpenganyambiku
Nkolongwa. Akatami papamu na bhalonda akanyatukya moto.
55 Bhapenganyambiku bhakolongwa na pachengu pokapi bhakalondiki ulandilu wa
kuntaki Yesu nahuli bhunkomaje, nambu ngachebhapatike.
56 Bhandu bhamaheli bhakabhohiki ulandilu wa upuhe panani jaka Yesu, nambu
ulandilu wabhu wa upuhe ngachewalengine.
57 Bhandu bhangi bhakajemiki na kulonge malobhi gha upuhe kwaka Yesu, bhakap-
waghaje,
58 "Tunjowini mundu hoju akapwaghaje, 'Anamombula Nyumba jaka Chapanga jeb-
hachengiki bhandu, na kwa machobha ghatatu ananjenga najenge jangakuchengakeka
na bhandu.' "
59 Nambu hata bhela, ghala ghabhalandile ngacheghalengine.
60 Bhela Mpenganyambiku Nkolongwa akajemiki pachilanda jabhu na kundaluki
Yesu, "Bho, ngacheuyanga lilobhi kubhokana na malobhi ghabhalandila kwako?"
61 Nambu Yesu akatami chinunu na ngacheakayangiki lilobhi hata limu. Mpen-
ganyambiku Nkolongwa akundaluki kabhete, "Bho, wehapa le wa Kristo, Mwana waka
Chapanga Mpengaleka?"
62 Yesu akayangike, "Nepani nde jombi. Kabheti anamumbonaje Mwana waka
Mundu akabya atami ku upambala wa chiwoku cha kumalelelu waka Chapanga Joabhi
na Makili, na koni akahikaje na mahundi gha kunani kumahunde!"
63 Panihapa Mpenganyambiku Nkolongwa akakachwi ingobhu yaki na kupwagha,
"Ngachetupala kabheti mundu jongi alongilaje panani jaka mundu ajoju!
64 Njowini moantondule Chapanga. Bho, mbona bhole?"
Bhokapi bhukuntemwili kubha impalika kupotela.
65 Bhela bhangi bhabhu bhakatumbwi kunhuni imata, kumuyeka ingobhu kumihu,
kundapula na kumpwaghila, "Lotilaje, nane joakulapwi wehapa!" Na bhalonda
bhakuntoliki na kundapu ighanja.

Petulu ankana Yesu
Matayo 26:69-75; Luka 22:56-62; Yohana 18:15-18,25-27

66 Petulu paakabhi akali pahi kuliwangala, mtumika jumu wa chimbomba waka
Mpenganyambiku Nkolongwa akunhikile.
67 Paakumbweni Petulu anyatuki moto akundingalili, na kumpwaghila, "Hata we-
hapa ukabhi papamu na Yesu wa ku Nazaleti."
68 Nambu Petulu akakanike, "Ngachenummanyi, wala ngachemanyi cheulongela."
Panihapa Petulu akapitiki kunja ja liwangala. Na likongobhi lakabhekike.
69 Mtumika wa chimbomba jola paakumbweni Petulu akatumbwi kubhapwaghi
bhandu bhabhakajemiki panihapa, "Mundu jonjoni nde jumu wabho!"
70 Petulu akakaniki kabhete.
Chikahi chocho, bhandu bhabhakajemiki panipala bhakumpwaghi Petulu, "Chakaka
wehapa nde jumu wabho, maghambu hata wehapa uhumi ku Galilaya."
71 Nambu Petulu akatumbwi kulipeke masolu na kulapa akapwaghaje, mbata masolu
ngati ananonge upuhe, "Napa ngachenummanyi mundu hoju jomundongalela malobhi
ghaki!"
72 Panihapa likongobhi lakabhekiki mala ja kabhele, na Petulu akakombwiki
Yesu moakumpwaghile, "Mangane likongobhi kubheka mala pabhele, wingana mala
patatu." Na Petulu paakakombwiki, akalihawi pahi na akaleliki namaa.

15

Yesu palongi jaka Pilato
Matayo 27:1-2,11-14; Luka 23:1-5; Yohana 18:28-38

1 Palukela pakwachaje, bhapenganyambiku bhakolongwa bhakahimangini papamu
na bhazee, bhabhola bha Shelia na bhabholu bha pachengu pokapi, bhakunkongiki
Yesu, na bhakumpeliki kwaka Pilato.
2 Pilato akundaluki Yesu, “Bho, wehapa le Unkolongwa wa Bhayahude?”
Yesu akayangike, “Wehapa upwaghike.”
3 Bhapenganyambiku bhakolongwa bhakuntaki Yesu kwa malobhi ghamaheli.
4 Pilato akundaluki kabheti Yesu, “Bho, ngacheuyanga lilobhi? Lingalyaje ntundu
mobhaletela matakilu ghamaheli panani jako!”
5 Nambu Yesu ngacheakayangiki lilobhi, mbaka Pilato akakangiche.

Yesu bhuntemu kupotela
Matayo 27:15-26; Luka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16

6 Pilato akabhi na ntetu chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka kumbopulela mkongeka
jumu, jobhundobha bhandu.
7 Chikahi hechi mundu jumu joalowakika Balaba, akakongakiki pandu pab-
hakongeka bhandu kwa ndandi ja kutumbuli ngondo na kubhakoma bhandu bhangi.
8 Lipogha la bhandu lakunjendi Pilato, na kundobha abhahengila ngati mowabheli
ntetu wake.
9 Pilato akabhalalukile, “Bho, mpala numbopulya Nkolongwa wa Bhayahude?”
10 Ndandi jombi akamanyiki kubha bhapenganyambiku bhakolongwa
bhakunkamwi Yesu kwa ndandi ja wihu.
11 Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa bhakabhaswekaki bhandu nahuli
bhundobha abhabhopulya Balaba bhunkonga Yesu.
12 Pilato akabhalaluki kabheti bhandu, “Bho, mpala nepani ndenda kyani na mundu
jonjoni jomundoa Nkolongwa wa Bhayahude?”
13 Bhandu bhokapi bhakajamali bhakapwaghaje, “Unhwamba punsalaba!”
14 Nambu Pilato akabhalalukile, “Bho, maghambu kike? Bho, ahengiki lihakau
bhole?” Nambu bhombi bhakajendali kujamalila,
“Unhwamba punsalaba!”
15 Pilato akapaliki kubhahekeha bhandu bhala, bhela akumbopuli Balaba. Akalagha-
laki Yesu alapulika iboku, na kumboha nahuli awambakikaje punsalaba.

Manjolinjoli bhundongama Yesu
Matayo 27:27-31; Yohana 19:2-3

16 Manjolinjoli bhakumpeliki Yesu mu liwangala la mkati la nyumba jaka Pilato, yani
Pulaitolio, na kubhaloha lipogha lokapi la manjolinjoli.
17 Bhakamuwatiki ingobhu ja zambalau ngati Nkolongwa, bhakalokiki litaji la miha
na kunhwatika kumutu.
18 Bhakatumbwi kundamukila kwa kundongama, “Monili ote, Unkolongwa wa
Bhayahude!”
19 Bhakundapwi kwa ndahi kumuto, na kunhuni imata. Bhakachikimi na kunjojab-
hela.
20 Pabhajomwi kundongama, bhakunhuliki ingobhu ja zambalau jela, na kunhwatika
ingobhu yaki mweni yela. Bhakumpihiki kunja nahuli kumpeleka kunhwamba punsal-
aba.

Yesu bhunhwamba punsalaba
Matayo 27:32-44; Luka 23:26-43; Yohana 19:17-27

21 Pabhakabhi mwindela bhakahimangini na mundu jumu joalowakika Simoni,
akabhi ahika kuhuma ku Kilene, jombi akabhi atati waka Alekizanda na Lufo. Na
chikahi hechi akabhi ahuma kunja ja muchi, na manjolinjoli bhakumpwaghi kwa amuli
atotulaje nsalaba ghoakabhi naku Yesu.
22 Bhela bhakumpeliki Yesu mbaka pa Goligota, yani "Lifuvu la Mmutu."
23 Panihapa bhakumpeki divai jebhahangaghini na mitela jejilowakeka manemane,
nambu Yesu ngacheanywile.
24 Bhela bhakunhwambiki na kughabhana ingobhu yaki kwa kuilapuli kula nahuli
kumanya ngati ingobhu bhole jeapalika mundu kupata.
25 Jakabhi saa tatu ja lukela pabhunhwambikaje.
26 Na panani ja nsalaba bhakalembiki litakilu ale, "NKOLONGWA WA BHAYAHUDE."
27 Bhela bhakunhwambiki Yesu punsalaba papamu na bhanyaghula bhangi bhab-
hele, jumu upambala wa kumalelelu na jongi upambala wa kumangeja.
28 Bhela Malembu Mahuhu ghakatimiye ghaghapwagha, "Akabhalangiki papamu na
bhandu bhahakau."
29 Bhandu bhabhapetika pandu panihapa bhakundongali matondo, bhakanyuanyua
mimutu jabhu kwa kundongama, bhakapwaghaje, "Aha! Wehapa upwaghika wibhom-
bula Nyumba jaka Chapanga na kuchenga kwa machobha ghatatu!
30 Henu, uhuluka punsalaba na ulikengalya wamwete!"
31 Na bhombi bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na bhabhola bha Shelia
bhakundongimi pachilanda jabhu, bhakapwaghaje, "Akabhalamihi bhangi, nambu
ngacheaweza kulikengale mwene!
32 Eti jombi nde Kristo, Nkolongwa wa ku Izilaeli! Henu ahuluka kuhuma pansalaba
nahuli tubhonaje na kuhobhalela."
Hata bhandu bhabhawambakiki pambipi na Yesu bhala bhakundongali matondo.

Yesu apotela punsalaba
Matayo 27:45-56; Luka 23:44-49; Yohana 19:28-30

33 Kutumbu saa sita, mbaka saa tisa ja muhi, lubhendu lukayekiki inchi jokapi.
34 Saa tisa ja muhi Yesu akajamalili, akapwaghaje, "Eloi, Eloi, lama sabakitani,"
ndandi jaki, "Chapanga wangu, Chapanga wangu, mbona unehile?"
35 Bhandu bhangi bhabhajemani panipala pabhakajowini ghanihagha, bhakap-
waghike, "Jowanyaje! Andoha Eliya!"
36 Mundu jumu akakembili, akatobhali siponji mkati ja divai jejilolike, na kukongale
kumwishu ja ndahi. Akumbeki pundomu akapwaghaje, "Mundeka tulolaje ngati Eliya
anahika kunheleha kuhuma punsalaba hapa!"
37 Yesu akajamalili kwa sauti nkolongwa, na kuheketa roho.
38 Chikahi hechi lipanzia lelabhi mu Nyumba jaka Chapanga lakakachwiki ipambala
ibheli kutumbu kunani mbaka pahi.
39 Nkolongwa jumu wa manjolinjoli joakajemiki palongi jaki paakaweni kubha Yesu
apotela ngati bhenibhela, akapwaghike, "Chakaka mundu ajoju akabhi Mwana waka
Chapanga!"
40 Bhakabhi kabheti akambomba bhangi cha kutali bhakalingalyaje, papuje akabhi
Malia Magidalena, na Malia mabhu waka Yakobo na Yose, na Salome.
41 Akamabhu bhanihabha bhakunjengali Yesu ku Galilaya na kunjangatila. Akam-
abhu bhangi bhamaheli bhabhunjengali Yesu mbaka ku Yelusalemu na bhombi bhak-
abhi palapala.

Hyegha jaka Yesu bhajibheka mulitengele
Matayo 27:57-61; Luka 23:50-56; Yohana 19:38-42

42 Pakwahiki pakamihi, lichobha heli lakabhi Lichobha la Maandaliu, yani lichobha
lelilongulela mangani ja Lichobha la Sabato.
43 Panihapa akahiki Yusufu mundu wa ku Alimataya, mbolu wa Pachengu Pako-
longwa joakamanyakini namaa. Na jombi akabhi alendalela kuhika kwa Ukolongwa
waka Chapanga. Akunjendi Pilato panga choghohi na kunjopa ampekya hyegha jaka
Yesu.
44 Pilato akakangichi kujowana kubha Yesu akabhi apotile. Bhela akunkemiki
nkolongwa wa manjolinjoli, na kundalukila ngati Yesu akapoti chikahi chilacho.
45 Pilato paakunjowini linjolinjoli jola kubha Yesu apotile, akunjetaki Yusufu atola
hyegha jaka Yesu.
46 Panihapa Yusufu wa ku Alimataya akahemi sanda, akajiheli hyegha jaka Yesu,
akajiyongalwi sanda. Akajibhehi mulitengele lelalenganakiki pa liganga. Kabheti
akahingali liganga likolongwa na kuhibhali pundyangu wa litengele.
47 Na jombi Malia Magidalena na Malia mabhu waka Yose bhakabhi bhalingalila na
kupabhona pandu pabhaghoniki hyegha jaka Yesu.

16

Kuhyoka kwaka Yesu
Matayo 28:1-8; Luka 24:1-12; Yohana 20:1-10

1 Palapetiki Lichobha la Sabato, Malia Magidalena, na Malia mabhu waka Yakobo, na
Salome bhakahemi manungilu nahuli bhakapakiya hyegha jaka Yesu.
2 Bhela pachibhombu lichobha la Jumapile, lyobha palitumbula kupita, bhakapiti
kulitengele.
3 Mwindela bhalongalanya bheni kwa bheni, “Bho, nde nane joakatukangila liganga
lela pundyangu wa litengeli lela?”
4 Nambu pabhakalingalili bhakaweni liganga lela likangakiki kunkeghe. Liganga heli
lakabhi likolongwa.
5 Bhela pabhakajingi mkati mulitengele, bhakumbweni nkombu jumu awati ingobhu
ihuhu atami upambala wa kumalelelu, na bhombi bhakakangichi namaa.
6 Nambu nkombu jola akabhapwaghile, “Ngamwikangacha. Manyi mumpala Yesu
wa ku Nazaleti, joakawambakike. Ayokike, ngacheabhi pambane! Ndingalyaje pandu
pambani pabhakumbekike.
7 Henu njendanya mwakabhapwaghila bhabhulwa bhaki papamu na Petulu kubha,
‘Jombi anaandongulyaje kujenda ku Galilaya, konihoku bhakumbona ngati moakump-
waghile.’ ”
8 Bhela bhakabhokiki palitengeli pala imbelu, ndandi bhakabhaghiji kwa lujoghopu
na kukangacha. Ngachebhumpwaghi mundu jokapi chindu, maghambu bhakajowipi
namaa.

Yesu ampitali Malia Magidalena
Matayo 28:9-10; Yohana 20:11-18

9 Yesu paakahyokiki lukela pachibhombu lichobha la Jumapili, akatumbwi kumpitali
Malia Magidalena, mabhu jola Yesu joakumpihiki majobhi saba.
10 Malia Magidalena akapiti kubhapwaghi bhabhabhi papamu na Yesu. Na chikahi
hechi bhabhulwa bhala bhakabhi bhaombuleza na kulela.
11 Nambu pabhakajowini kubha Yesu abhi mwomi na Malia Magidalena ambweni,
ngachebhahobhalile.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhabhele
Luka 24:13-35

12 Palongi jaki akabhapitali bhabhulwa bhabheli akabya na sula najenge. Bhabhulwa
habha bhakabhi bhajenda kungonda.

13 Na bhombi kabheti bhakapiti kubhapwaghi bhajabho, nambu papamu na bhela
ngachebhahobhalile.

Yesu abhapitali bhabhulwa komi na jumu
Matayo 28:16-20; Luka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Matendu 1:6-8

14 Pakujomukela Yesu akabhapitali bhabhulwa bhaki komi na jumu bhabhabhi pamu
pabhakulikaje. Akabhalakali namaa ndandi bhakakaniki kubhahobhalela bhabhumb-
weni Yesu paakahyokike.
15 Bhela akabhapwaghile, “Njendanya kundema wokapi mkatangazaje Malobhi
Manyahi kwaka kila mundu.
16 Mundu jokapi joahobhalela na kubatizwa anakengaliwaje. Nambu jwangakuhob-
halela, anatemuliwaje.
17 Na bhokapi bhabhinhobhalyaje bhimanyikana kwa hindu haye, kwa lihina langu
anabhabhohaje majobhi na bhilongilaje kwa lugha nayeghe.
18 Anabhakamwi lijoka au kunywa chindu cha kukoma ngayapoteke. Anabhabhekila
bhatamwa mabhoku, na Chapanga anaabhalamihaje.”

Yesu atolakeka kujenda kunani kumahunde
Luka 24:50-53; Matendu 1:9-11

19 Bhela, Bambo Yesu paakajomwi kulonge nabhu, akatolakiki kujenda kunani
kumahunde, atami ku upambala wa kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga.
20 Bhabhulwa bhakapiti kutangaza Malobhi Manyahi pandu pokapi. Bambo aka-
hengiki lihengu papamu nabhu, na kuhenga nginyulila yamahele nahuli kulangi
uchakaka wa ubholu hoghu kwa nginyulila yeyahengakike.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Luka

Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Luka nde chimu chaki cha itabu nchechi ya Lulaghilu Lwahenu yeilongale matamu ghaka Yesu Kristo. Kila chimu chaki kilowakeka, “Injili.” Lilobhi lelibhi na ndandi ja, “Malobhi Manyahi.” Ayeye nde itabu yeyalembakiki baada ja kupotela Yesu, najombi nde Matayo, Mako, Luka, na Yohana. Luka ngachealembika mambu ghaghundongale Yesu pela, nambu akalembiki kabheti mambu ghabhaghahengiki bhabhulwa bhaka Yesu paakapotili na kuyoka kwaki. Chitabu hechi kilokeka Matendu gha Mitumi. Njeta joamanyi kwa uchakaka talehe ja kulembakeka kwa Injili jaka Luka, wala pandu pachalembakiki. Bhasomi bhamaheli bhajetangane kubha chakalembakiki mu hyaka ya 70 kutumbu paakabhelakiki Yesu Kristo.

Mlemba wa chitabu acheche nde Luka, joakabhi sing'anga. Unyahi wa kulemba kwaki na kutumi kwa lugha ilangi kubha akabhi mundu joakabhi na malangu. Luka akapaliki kulemba mambu gha chakaka panani ja matamu ghaka Yesu kwa kulongela ngati bhela moghapitalile nahuli bhangi bhapata nyonjeka pabhaghasoma, Luka 1:1-3. Luka ngacheakabhi Myahude (Bhakolosai 4:10-14), na akalembiki kwa ntundu ambau bhala bhange bhangakubha Bhayahude bhaghamanyaje. Lijambu leniheli limanyikana wichu paajilongale mitetu ja Bhayahude, Luka 1:8.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakake na Luka nde chitabu chekilengana na itabu ya Matayo na Mako, kwa ndandi itabu yeniheyi ilongale mambu ghalaghala kwa indela jejilengana. Mu itabu itatu ayeyi, chitabu chaka Luka nde chechilongale wichu mambu gha kubhelakeka kwaka Yohana Mbatizaji kwa chunkati nakanopi. Luka alandila nakanopi kwa mambu gha kulekakeka mahoku, Luka 3:3; 11:4; 17:3-4; 23:34; 24:47; na kundoba Chapanga kabhete, 3:21; 5:16; 6:12; 11:1-12; 22:32.

Ghaghabhihomu

Luka abhoha ulongulelo wa Malobhi Manyahi na kulanda ndandi ja kulemba, (Sula 1:1-4).

Kabhete alongale kubhelekeka kwaka Yesu na ntundu moakabhekakaki wichu kwa ndandi ja lihengu, (Sula 1:5-4:13).

Pandu pakolongwa pa Malobhi Manyahi papahighalila, (Sula 4:14-21:38), Luka alongale mahengu ghaakahengiki Yesu, hasa ngangachu yeakahengiki na mambu ghaakabholike.

Kujomulela sula ibheli ya kujomukela, (Sula ja 22-24), Luka alongale ntundu Yesu moakapotalili, na moakataghakiki na moakahyoki kuhuma kwa bhabhawile.

1 Unkolongwa Teofile:

Bhandu bhamaheli bhakatumbwi kulemba ngati mobhawezi panani ja mambu
ghaghatendakiki pa chilanda jitu.
2 Bhakalembiki ngati ghabhakatupwaghili na bhandu bhabhakaghaweni mambu
ghanighala kutumbu pakutumbula na bhandu bhalabhala bhabhatangizi ubholu
ghonighola.
3 Wenga Unkolongwa, nenga nanatu panakalingalaki wichu kutumbu paghatumbulaje, nakaamwi kukulembela malobhi ghanihagha kwa kulongana.
4 Nihenga bhenibhela nahuli na wehapa uweza kumanya uchakaka wokapi wa
mambu ghabhakakubholiki.

Kubhelakeka kwaka Yohana Mbatizaji kulotakeka

5 Chikahi Helode paakabhi nkolongwa wa ku Yudea, kukabhi na mpenganyambiku
jumu lihina laki Zakalia, akahumi mu lukolu lwa kibheleku chaka Abiya. Nhwanu waki
alowakika Elizabeti, najombi akahumiki mu lukolu lwaka mpenganyambiku Aroni.
6 Zakalia na nhwanu waki Elizabeti bhakabhi bhandu bhambone palongi jaka Cha-
panga, koni bhakakamulakya wichu amuli na malaghalakilu ghokapi ghaka Bambo.
7 Nambu bhombi bhakabhi panga na bhana, maghambu Elizabeti akabhi ngulumba,
na bhokapi bhakabhi bhaseja nakanopi.

8 Lichobha limu, Zakalia jakabhi zamu jaki ja kuhenga lihengu la upenganyambiku
mu Nyumba jaka Chapanga,
9 Zakalia akahaghuliki kwa gudugudu ngati mowabheli ntetu wa upenganyambiku.
Henu akajingi mu Nyumba jaka Bambo nahuli kuhuwa ubane.
10 Chikahi cha kuhuwa ubane pachaheghalili, bhandu bhokapi bhakabhi kunja
bhakundobha Chapanga.

11 Bhela mtumika wa kunani waka Bambo akumpitalili, akabya ajemi upambala wa
kumalelelu wa meza ja kuhuwi ubane.
12 Zakalia paakambweni mtumika wa kunani waka Chapanga jola, akakangichi
namaa na akatwelili choghohi.
13 Nambu, mtumika wa kunani akumpwaghili, “Zakalia, ngawijoghopa! Chapanga
ajowini kulobha kwaku. Elizabeti nhwanu waku anaakubhelakya mwana wa chikam-
baku, na wenga wandoha lihina laki Yohana.
14 Wenga anauhekalya nakanopi na kululuta, na bhandu bhamaheli anabhahekalya
kwa kubhelakeka kwaki.
15 Maghambu Yohana anaabya mtumika nkolongwa palongi jaka Bambo. Ngaikun-
ywi divai wala uwembi. Na jombi anaatwelakika Roho Mhuhu hata mangane ja
kubhelakeka kwaki.
16 Jombi anabhakelabhua bhandu bhamaheli bha ku Izilaeli bhakelabhuka kwaka
Bambo Chapanga wabhu.
17 Anaalongulya palongi jaka Bambo, anaakubha na makili na roho ngati jaka
mlota Eliya. Anabhakelabhua akatati bhajongana na bhana bhabhu, anabhakelabhua
bhandu bhangakutii bhabya bhandu bhabhuntii Chapanga, na kubhabheka bhandu
bhaliandiya kunjopale Bambo.”

18 Zakalia akundaluki mtumika wa kunani kwaka Chapanga, “Bho, anamanya bhole
ngati chindu hechi anachibya bhenibhela? Nepani nuncheya, na nhwanu wangu
bhelabhela akongapile.”

19 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akayangiki, “Nepani nde Gabilieli.
Nenyema palongi jaka Chapanga, ndumakiki nongila na wehapa na nukupwaghila
malobhi manyahi ghani.
20 Jowanya, anaubya umpuli maghambu ngacheuhobhali malobhi ghangu ghaghi-
hengakika kwa chikahi chaki, ngawiwezi kulongela mbaka ghangani ghanukupwaghili
paghipitilaje chakaka.”

21 Chikahi hechi bhandu bhakabhi bhundendale Zakalia kunja koni bhakakangacha
kwa kukabhakila kwaki mu Nyumba jaka Chapanga mola.
22 Panihapa papitiki kunja, ngacheaweziki kulonge nabhu, bhela bhombi bhaka-
manyi kubha aweni mabhono mu Nyumba jaka Chapanga mola. Akajendali kulonge
nabhu kwa nginyulila ya mabhoku ghaki, maghambu akabhi mpuli.

23 Machobha ghaki gha kuhenga lihengu mu Nyumba jaka Chapanga paghajomwiki,
Zakalia akabujiki kunyumba jake.
24 Paghapetiki machobha machokope nhwanu wake Elizabeti akapatiki chitumbu.
Akalihiiki munyumba kwa chikahi cha myehi nhwanu.

25 Elizabeti akapwaghike, “Lendenu nde leandendi Bambo, aningalili na kumokela
hiyoni pamihu ja bhandu!”

Kubhelakeka kwaka Yesu kulotakeka

26 Pamwehi wa sita Chapanga akantumiki mtumika waki Gabilieli kujenda mbaka ku
muchi wa Nazaleti, ku inchi ja Galilaya.
27 Akuntumiki kwaka mwali jumu bikila joalowakika Malia, joakabhowakiki hweku
na nkambaku joalowakika Yusufu, joakahumi mu lukolu lwaka Nkolongwa Daude.
28 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga akunhiki mwali jola na kumpwaghila,
“Monile! Bambo abhi papamu na wehapa, najombi atehi kukupengalela!”
29 Malia paakajowini malobhi ghanighala, akaholali nakanopi muntima waki, pani-
hapa akakangichi, akapwaghaje, “Ulamukilu hoghu ndandi jaki kike?”
30 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akumpwaghile, “Malia, ngawijoghopa!
Maghambu upatiki chihomu palongi jaka Chapanga.
31 Lingalyaje, anaupata chitumbu na anaumbelaka mwana nkambaku, na wandoha
lihina laki Yesu.
32 Jombi anaabya nkolongwa analowakika Mwana waka Chapanga Nkolongwa
joabhi Kunani Nakanopi. Na Bambo Chapanga anaampekya chiteu cha ukolongwa
chaka hokolu waki Daude.
33 Jombi anaabya nkolongwa wa lubheleku lwaka Yakobo mileli, na ukolongwa waki
ngawijomoke!”
34 Malia akamuyangiki mtumika waka Chapanga jola, “Nepani nde mwali bikila.
Henu, bho, lijambu heli analiwezikana bhole?”
35 Mtumika waka Chapanga akamuyangiki, “Roho Mhuhu anaakuhelalya panani
jaku, na makili ghaka Chapanga anaghakuyekaje. Henu mwana Mhuhu anaabhe-
lakikaje, analowakika Mwana waka Chapanga.
36 Ukombuka kabheti ndongu waku Elizabeti, apatiki chitumbu koni akabya ncheya,
na sajenu abhi na chitumbu cha myehi sita, jombi joalowakika ngulumba.
37 Maghambu nga chindu chechilepa kuhengakeka kwaka Chapanga.”
38 Malia akapwaghike, “Nepani mtumika waka Bambo, ibya kwangu ngati moup-
waghile.” Panihapa mtumika wa kunani jola akabhokike.

Malia anjende Elizabeti

39 Machobha gha palongi, Malia akajombatiki kujenda ku muchi ghumu ghoukabhi
ku inchi ja itombi ja ku Yudea.
40 Konihoku akajingi mu nyumba jaka Zakalia na kundamuki Elizabeti.
41 Elizabeti paajowana Malia andamukila, mwana joakabhi mulutumbu jaki akatehi
kuhomba. Elizabeti akatwelakiki Roho Mhuhu,
42 akajamalili kwa kupwagha, “Upengaliki wehapa pachilanda ja akambomba, na
mwana jowambelakaje apengalike!
43 Bho, maghambu kiki lijambu likolongwa heli limbitali nepane, mbaka mabhu waka
Bambo wangu anihiki nepane?
44 Panyowana ulamukilu waku, mwana joabhi mulutumbu lwangu akahombiki kwa
chiheku.
45 Upengaliki wehapa maghambu uhobhalili kubha analipitalya lijambu leakup-
waghi Bambo!”

Nyembu jaka Malia

46 Malia akapwaghike,
“Mtima wangu undumbali Bambo,
47 roho jangu junhekalela Chapanga Mkengalela wangu,
48 maghambu angombwiki nepani nuntumika waki nenilihelea!

Kutumbu sajenu na kujendalela ibheleku yokapi anabhanoa mpengaleka.
49 Maghambu Chapanga Mweni Makili andendi mambu makolongwa.
Na lihina laki nde lihuhu.
50 Chiha chaki chabhajendela bhandu bhabhunjojabhela,
kutumbu chibheleku mbaka chibheleku chenge.
51 Atendiki mambu makolongu kwa chiwoku chaki.
Abhalekanishi bhandu bhabhabhi na ing'omu, mu maholalelu gha mintima jabhu.
52 Abhaheli bhakolongwa kuhuma pa hiteu yabhu ya ukolongwa,
abhakwehiki akakahochu.
53 Abhatupalishi bhabhabhi na injala kwa hindu yambone,
na bhanamali abhatopwi mabhoku matopu.
54 Anjangati mtumika waki Izilaeli,
na ngacheajewiki kundangi chiha chaki.
55 Ngati mobhalaghali akatati bhitu,
Ibulahimu na lubheleku lwaki, mbaka mileli!”
56 Malia akatemi na Elizabeti kwa chikahi cha myehi jitatu, na akakelawiki kunyumba jake.

Kubhelakeka kwaka Yohana Mbatizaji

57 Chikahi cha kulibhopola kwaki Elizabeti ukahikiki, akalibhopwi mwana wa chikambaku.
58 Bhandu bha pambipi jaki na bhalongu bhaki bhakajowini Bambo amboni chiha nakanopi, bhokapi bhakahekali papamu naku.
59 Mwana paahiki machobha nane bhakahiki kunheketa jando. Bhakapaliki kumpeke lihina Zakalia, lihina la atati waki.
60 Nambu mabhu waki akapwaghiki, “Ngabhela! Lihina laki analowakika Yohana.”
61 Bhandu bhakumpwaghile, “Bho, mbona njeta mundu jokapi mu lukolu lwaki joabhi na lihina lenihele?”
62 Bhela bhakalongi naku kwa nginyulila ya mabhoku atati waki nahuli bhapata kumanya apalika mwana waki andoha lihina bhole.
63 Zakalia akalobhiki chibau cha kulembela, akalembiki ana, “Lihina laki Yohana.” Bhandu bhokapi bhakakangiche!
64 Palapala Zakalia akaweziki kulonge kabhete, akatumbwili kulonge kabete, na kundumbalila Chapanga.
65 Bhandu bha pambipi jaki bhakajowipi, na malobhi hagha ghakajaghani ku inchi jokapi ja hitombi ja ku Yudea.
66 Kila mundu joakajowini malobhi hagha akaholalili na kulilalukila, “Bho, mwana jonjo anaabya wa ntundu bhole?” Maghambu makili ghaka Bambo ghabhi papamu naku.

Ulota waka Zakalia

67 Zakalia, atati waka Yohana akatwelakiki Roho Mhuhu, na kupwagha ulota agho,
68 “Leka tundumbalya Bambo, Chapanga wa Izilaeli!
Maghambu abhahikili bhandu bhaki na kubhakombola.
69 Atupeki tepani Mkengalela mwana makile,
nchokolu waka mtumika waki Daude.
70 Ngati moakalongali kutumbu pamwandi kupete bhalota bhaki bhahuhu,
71 kubha anaatukengalya kuhuma mu mabhoku gha maadui bhitu,
na kuhuma mu makili gha bhokapi bhabhatuhakalila.
72 Akapwaghiki anaabhonila chiha bhazee bhitu,
na kulukomboka Lulaghilu lwaki luhuhu.
73 Akundapi Ibulahimu atati witu,

74 kubha anaatukengalyaje kuhuma kwa maadui bhitu.
Na kunjojabhe Chapanga panga choghohi,
75 henu tupalika tubya twabhahuhu na tubya bhandu tetujetakalewa palongi jaki,
machobha ghokapi gha womi witu."

76 "Wenga wa mwanangu, anaulowakika mlota waka Chapanga joabhi Kunani
Nakanope.
Anaundongulya Bambo
kundenganakela indela jaki,
77 kubhatangazi bhandu bhaki anabhakengaliwaje
kwa kulekakewa mahoku ghabhu.
78 Chapanga witu abhi na chiha na mtima wambone.
Anaatumulakya unang'anu kuhuma kunani,
79 nahuli kubhamulakila bhokapi bhabhabhi mu lubhendu na mu chihilu cha kupotela,
na kutulongo magholu ghitu mwindela ja lukwale."
80 Mwana akakoliki na kujonjukeka makili mu roho, akatami kuchingwenji mbaka
lichobha lela paalilangia palanga kwa bhandu bha Izilaeli.

2

Kubhelakeka kwaka Yesu
Matayo 1:18-25

1 Machobha ghala Kaisali Agusto, akalaghalaki bhandu bhokapi bha pundema bhab-
halangikaje.
2 Akoku kukabhi kubhalangika kwa kutumbula, Kilenio paakabhi chiongozi wa ku
inchi ja ku Silia.
3 Kila mundu akapiti ku muchi waki ghoabhelakike kulemba lihina laki.
4 Yusufu akabhokiki kuhuma ku muchi wa Nazaleti ghoubhi ku inchi ja ku Galilaya,
akapiti ku Beselehemu ghoukabhi ku muchi wa Yudea, pandu paakabhelakiki Nko-
longwa Daude. Yusufu akapiti konihoku ndandi akahumi mu lubheleku lwaka Daude.
5 Akapiti kulembakeka konihoku papamu na Malia, joakumboki hweku na akabhi na
chitumbu.
6 Bhakabya ku Beselehemu, lichobha laki Malia la kulibhopola lakahikike.
7 Akalibhopwi mwana waki wa kutumbula wa chikambaku, akamuwatiki in-
denga. Na kungoneka mu libheghi la kulekeha hinyama, maghambu ngachebhapatiki
mbekenyu ja kutama mu nyumba ja kuhiki bhaghene.

Bhadima na bhatumika bha kunani bhaka Chapanga

8 Pa inchi jela bhakabhi bhadima bhabhakabhi bhatami mu mighonda, bhakalenda
mapogha gha hinyama yabhu ikilu. 9 Bhela mtumika wa kunani waka Bambo akabhap-
italili, na ulumbalilu waka Bambo ukabhamulakile. Na bhombi bhakajowipi namaa,
10 nambu mtumika waka Chapanga jola akabhapwaghile, "Ngamwijoghopa!
Maghambu nhiki kundete malobhi manyahi gha chiheku chekibya kwa bhandu
bhokape.
11 Lalenu ku muchi waka Nkolongwa Daude abhelakiki Mkengalela winu, jombi nde
Kristo, Bambo!
12 Jenje nde anajibya nginyulila kwinu, anamunhimanya mwana nchoku bhun-
hwatiki indenga, na bhungoniki mu libheghi la kulekeha hinyama."
13 Palapala bhatumika bhaka Chapanga bhamaheli bhakahikiki na kuhimangana na
mtumika njabhu, bhakunjembili Chapanga bhakapwaghaje:
14 "Ulumbalilu kwaka Chapanga Kunani Nakanope,
na lukwali kwa bhandu bhabhabhi pundema pokapi bhabhapalakiki naku!"

15 Bhatumika bhaka Chapanga bhala pabhakelawiki kunani kumahunde, bhadima
bhakapwaghanile, “Tumbokanyaje ku Beselehemu tukalolaje chenihechi chechipi-
talile, ghaatupwaghi Bambo.”
16 Henu bhakakembili ku Beselehemu, bhakabhahimani Malia na Yusufu na mwana
nkeki jola akabya aghoni pandu pa kulekeha hinyama.
17 Bhadima bhala pabhakumbweni mwana jola, bhakabhapwaghi malobhi kub-
hokana na mwana ghaakalongili mtumika wa kunani kwaka Chapanga.
18 Bhandu bhokapi bhabhajowini malobhi ghanihagha, bhakakangichi kubhokana
na malobhi hagha gha bhadima.
19 Nambu Malia akaghabhehi malobhi ghokapi hagha muntima jaki na kughaholalela
nakanopi.
20 Bhadima bhala bhakakelawiki kabheti kuchingwenji, koni bhakunjembila na
kundumbali Chapanga kwa ghokapi ghabhajowini na kughabhona, ghokapi ghakahen-
gakiki ngati mtumika wa kunani kwaka Chapanga moakapwaghile.

Mwana apekewa lihina

21 Mu lichobha la nane, lichobha la kuncheku mwana jando palahikaji, akalowakiki
lihina laki Yesu. Lihina leniheli akapatiki kuhuma kwaka mtumika wa kunani waka
Chapanga pala mabhu waki paakabhi akona ngakutogho chitumbu.

Yesu bhumpeleka mu Nyumba jaka Chapanga

22 Machobha ghakahikite ghaka Malia na Yusufu kutenda ntetu wa kugholuleka
nahuli kujetakalewa na Chapanga ngati Shelia jaka Musa mojilaghalakila. Bhela
bhakuntoliki mwana, bhakapiti naku ku muchi wa ku Yelusalemu na kumbeka palongi
jaka Bambo.
23 Ngati moilembakike mu Shelia jaka Bambo: “Kila mbelakeka wa kutumbula wa
chikambaku abhohakika kwaka Bambo.”
24 Kabheti bhakapiti nahuli kubhoha nyambiku kwaka Chapanga, na bhakapalakiki
kubhoha injebha ibheli au ibhana ibheli ya ngunda, ngati mojilongale Shelia jaka
Bambo.
25 Ku Yelusalemu kola kukabhi na mundu jumu joalowakika Simeoni. Mundu
jonihoju akabhi wambone na joanjojabhe Chapanga. Jombi alendalya kuhika kwa
ukombola wa Izilaeli, na Roho Mhuhu akabhi papamu naku.
26 Roho Mhuhu akunhekuli kubha ngayipoteli mangane ja kumbona Kristo, jombi
nde Bambo.
27 Bhela Roho Mhuhu akundongwi Simeoni na kujenda mu Nyumba jaka Chapanga.
Pala bhabheleka pabhakundetiki mwana Yesu mu Nyumba jaka Chapanga nahuli
kunhenge ngati moipalakya na ntetu wa Shelia,
28 Simeoni akanjopali mwana Yesu mu mabhoku ghaki koni akunchengula Chapanga,
akapwagha,
29 “Henu Bambo, utimizi chilanga chaku,
undekakya mtumika waku apotilaje kwa lukwale, ngati mowapwaghile.
30 Maghambu kwa mihu ghangu ghauweni ukengalelu waku,
31 ghoutendiki ubhonikana kwa bhandu bhokape.
32 Unang'anu ghowamulakya bhandu bha mataifa ghokapi,
na kuleta ulumbalilu kwa bhandu bhaku bha Izilaeli.”
33 Yusufu na mabhu waka Yesu bhakabhi bhakangacha malobhi ghokapi ghaakalongi
Simeoni panani jaka mwana jola.
34 Panihapa Simeoni akabhapengalili, na kumpwaghi Malia, mabhu waka Yesu,
“Mwana jonjoni ahaghuliki na Chapanga kwa ndandi ja kuhabhuka na kujema kwa
bhandu bhamaheli bha ku inchi ja ku Izilaeli. Kabheti anaabya nginyulila kuhuma
kwaka Chapanga, jejikanakika na bhandu bhamahele,

35 nahuli maholalelu gha bhandu bhamaheli ghiyekulikaje palanga. Na kwaku
wamweti, lipanga analijingala muntima waku, nahuli ghayekuliwa maholalelu gha
mtima waku."
36 Kabheti mu Nyumba jaka Chapanga mola kukabhi na mlota waka Chapanga jumu
mbujamundu, lihina laki Ana, mwali waka Fanueli, wa likabila laka Asheli. Mbomba
hoju akatami na ndomi waki kwa hyaka saba kutumbu paatoghulike.
37 Bhela akabhi mbomba joaweliwi na ndomi waki mbaka machobha ghala paakabhi
na hyaka semanini na nne. Na machobha ghokapi hagha atamika mu Nyumba jaka
Chapanga, ikilu na muhi akunjojabya Chapanga kwa kukonga na kulobha.
38 Chikahi chechechi, Ana akabhajendili koni akunchengula Chapanga, na kupwagha
malobhi panani jaka mwana jola kwa bhandu bhokapi bhabhalendalya ukombola wa
Yelusalemu.

Kukelabhuka ku Nazaleti

39 Henu Malia na Yusufu pabhajomwi kuhenga ghokapi ghaghapalika na Shelia jaka
Bambo, bhakakelabwiki kunyumba jabhu ku Nazaleti ku muchi wa ku Galilaya.
40 Mwana akakoliki, akajonjukiki makili akabya atweli malangu, na chihomu chaka
Chapanga chakabhi papamu naku.

Nkombu Yesu pa Nyumba jaka Chapanga

41 Kila chaka mu Uwangalalu wa Pasaka bhabheleka bhaki bhakabhi na ntetu wa
kujenda ku Yelusalemu.
42 Yesu paakabhi na hyaka komi na ibheli, bhakapiti naku ku Uwangalalu ngati
mowabheli ntetu.
43 Pawajomwiki Uwangalalu ghola, na bhabheleka pabhabhila bhabhuja kunyumba
jabhu, Yesu akahighali kunyuma ku Yelusalemu, koni bhabheleka bhaki ngacheb-
hamanye.
44 Bhahambukya kubha akabhi papamu nabhu mulipogha la bhandu bhabhakabhi
mu mwanja ghola, bhakajendiki muhi jokapi. Bhela bhakatumbwi kundonda mwa-
longu bhaki na mwakochi bhaki.
45 Kwa kubha ngachebhumbweni, bhakakelawiki kabhete ku Yelusalemu nahuli
kundonda.
46 Pa lichobha la katatu, bhakunhimani pa Nyumba jaka Chapanga, akabya atami
pachilanda ja bhabhola bha Kiyahude, koni abhajowanela na kubhalaluki malalukilu.
47 Bhokapi bhabhajowini malobhi ghaki bhakakangichi kwa malangu na kuyanga
kwaki.
48 Malia mabhu waki na Yusufu pabhumbweni bhakakangichi nakanopi, na mabhu
waki akundalukili, "Mwanango, bho, maghambu ki utuhengi bhenibhela? Lingalya,
nepani na atati waku tukabhi tukulonda kwa kubhina mtima."
49 Yesu akabhayangiki, "Bho, mnonde kyane? Ngachemmanyi kubha imbalika kubha
mu Nyumba ja Atati wangu?"
50 Nambu bhombi ngachebhamanyi ndandi ja lilobhi leakapwaghile.
51 Henu Yesu akakelawiki ku Nazaleti papamu nabhu, akajendalya kubhatii. Amabhu
waki akabhekiki mambu ghanihagha ghokapi muntima.
52 Yesu akajendali kukola mu mbulau na ulacho, na kujendalela kunyambiha Cha-
panga na bhandu.

3

Yohana Mbatizaji abhatangazi bhandu

Matayo 3:1-12; Mako 1:1-8; Yohana 1:19-28

1 Chaka cha komi na unhwanu cha utawala waka Kaisali Tibelio, Pontio Pilato akabhi
chiongozi wa ku Yudea. Helode akabhi nkolongwa wa ku Galilaya, na Filipo ndongu

waki akabhi chiongozi wa Itulea na inchi ja Tilakoniti. Lisania akabhi nkolongwa wa ku Abilene.
2 Anasi na Kayafa bhakabhi bhapenganyambiku bhakolongwa, chikahi hechi Lilobhi laka Chapanga lakunhiki Yohana mwana waka Zakalia kuchingwenji kola.
3 Henu Yohana akapiti ku inchi yokapi yeilindakanila na nkoka Yoludani. Akabhatangazi bhandu, “Mng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu na mbatizwaje nahuli Chapanga andekakya mahoku ghinu.”
4 Ngati moilembakike mu chitabhu chaka mlota Isaya,
“Mundu ajamali kuchilipololu,
‘Mundenganakya Bambo indela jaki,
ndenganakya paanapetaje!
5 Kila likemba lipalika liyelalikaje,
kila chitombi na katombi ipalika ilenganakikaje.
Papapendiki papalika pahatambuliwaje,
indela ihakau ipalika ilenganakikaji na kubha wichu.
6 Bhandu bhokapi anabhubhona ukengalelu waka Chapanga!’ ”
7 Bhela bhandu bhakunjendi Yohana nahuli abhabatizaje, najombi akabhapwaghile, “Mwehapa kibheleku cha lijoka! Bho, nane joandakali mabhanganya ntila utemulu waka Chapanga ghouhika?
8 Ndangia kwa matendu kubha mng'anambwiki na kughaleka mahoku ghinu. Kabheti ngamwitumbu kulonge mu mitima jinu, ‘Atati witu nde Ibulahimu!’ Chakaka numpwaghila, Chapanga aweza kughang'anambu maganga aghagha kubha bhana bhaka Ibulahimu.
9 Bhela, libhaghu libhekakiki wichu punhina wa kila nkongu, kila nkongu wangakubheleka mapambiku manyahi anauhekatwaje na kulekaleka pamoto.”
10 Lipogha la bhandu lakundalukile, “Bho, henu tutenda bhole?”
11 Yohana akabhayangiki, “Mundu joabhi na ingobhu ibheli angabhila jwangakubha na ingobhu, na joabhi na chilebhi angabhila jwanga na chilebhi.”
12 Bhajopa kode bhakahikiki nahuli bhabatizwaje, bhakundalukile, “Mbola, bho, na tepani tuhenga kike?”
13 Jombi akabhapwaghile, “Ngamwijopa kode kupetale mobhundaghalakile.”
14 Manjolinjoli na bhombi bhakundalukile, “Bho, na tepani tuhenga kike?”
Jombi akabhayangiki, “Ngamwanyaghu mundu jokapi jola hindu yaki kwa makili, kabheti ngamwantakila mundu jokapi kwa upuhe. Mtoshikaje na malepu ghinu.”
15 Bhandu bhalendalya kuhika kwaka Mkombola. Bhakabhi bhalilalukila mumitima jabhu kubha pangi Yohana nde Kristo.
16 Panihapa Yohana akabhapwaghi bhokape, “Nepani numbatiza mwanganya kwa machi, nambu ahika joabhi na makili kumbeta nenga, na nepani ngachembalika kumbopo mighoji ja maghubasi ghake. Jombi anaambatiza kwa Roho Mhuhu na kwa moto.
17 Jombi abhi na chipalu mumabhoku ghaki, nahuli apeta inganu yaki, abhongana ingano mu chikoku chaki, na mambojwa anaaghajocha kwa moto wangakuchuchuka.”
18 Henu kwa malobhi ghangi ghamaheli Yohana akabhi abhatangazi bhandu Malobhi Manyahi na kubhalakalila bhaileka indela yabhu.
19 Nambu Yohana akundakali Helode Nkolongwa wa ku Galilaya, maghambu akuntowi Helodia, joakabhi nhwanu waka ndongu waki, na mahakau ghangi ghamaheli ghaakabhi aghahengike.
20 Panihapa Helode akajonjukili uhakau waki, kwa kumbeka Yohana muchifungo.

Yesu abhatizwa
Matayo 3:13-17; Mako 1:9-11

21 Bhandu bhokapi pabhajomula kubatizwa, Yesu najombi akabatizwi. Paakabhi
andobha Chapanga, kunani kumahunde kukahowiki,
22 na Roho Mhuhu akanhelali panani jaki kwa ulenganesu ngati wa ngunda.
Sauti jakajowaniki kuhuma kunani kumahunde jakapwagha, “Wenga wa Mwanangu
wenukupaliki. Nenga nyambakiki na wenga.”

Lukolu lwaka Yesu
Matayo 1:1-17

23 Yesu paakabhili atumbula lihengu laki akabhi na umuli wa hyaka selasini, na
bhandu bhahambukya mwana waka Yusufu, joakabhi mwana waka Heli.
24 Heli akabhi mwana waka Masati, joakabhi mwana waka Lawi, Lawi akabhi mwana
waka Meliki, Meliki akabhi mwana waka Yana, Yana akabhi mwana waka Yusufu.
25 Yusufu akabhi mwana waka Matasia, Matasia akabhi mwana waka Amosi, Amosi
akabhi mwana waka Nahumu, Nahumu akabhi mwana waka Esili, Esili akabhi mwana
waka Nagai.
26 Nagai akabhi mwana waka Maati, Maati akabhi mwana waka Matatia, Matatia
akabhi mwana waka Semeni, Semeni akabhi mwana waka Yoseki, Yoseki akabhi
mwana waka Yuda.
27 Yuda akabhi mwana waka Yoanani, Yoanani akabhi mwana waka Lesa, Lesa
akabhi mwana waka Zelubabeli, Zelubabeli akabhi mwana waka Shealitieli, Shealitieli
akabhi mwana waka Neli.
28 Neli akabhi mwana waka Meliki, Meliki akabhi mwana waka Adi, Adi akabhi
mwana waka Kosamu, Kosamu akabhi mwana waka Elimadamu, Elimadamu akabhi
mwana waka Eli.
29 Eli akabhi mwana waka Yoshua, Yoshua akabhi mwana waka Eliezeli, Eliezeli
akabhi mwana waka Yolimu, Yolimu akabhi mwana waka Masati, Matati akabhi
mwana waka Lawi.
30 Lawi akabhi mwana waka Simoni, Simoni akabhi mwana waka Yuda, Yuda akabhi
mwana waka Yusufu, Yusufu akabhi mwana waka Yonamu, Yonamu akabhi mwana
waka Eliakimu.
31 Eliakimu akabhi mwana waka Melea, Melea akabhi mwana waka Mena, Mena
akabhi mwana waka Matata, Matata akabhi mwana waka Nasani, Nasani akabhi
mwana waka Daude.
32 Daude akabhi mwana waka Yese, Yese akabhi mwana waka Obedi, Obedi akabhi
mwana waka Boazi, Boazi akabhi mwana waka Solomoni, Solomoni akabhi mwana
waka Nashoni.
33 Nashoni akabhi mwana waka Aminadabu, Aminadabu akabhi mwana waka
Adimini, Adimini akabhi mwana waka Hesiloni, Hesiloni akabhi mwana waka Pelesi,
Pelesi akabhi mwana waka Yuda.
34 Yuda akabhi mwana waka Yakobo, Yakobo akabhi mwana waka Isaka, Isaka
akabhi mwana waka Ibulahimu, Ibulahimu akabhi mwana waka Tela, Tela akabhi
mwana waka Naholi.
35 Naholi akabhi mwana waka Selugi, Selugi akabhi mwana waka Leu, Leu akabhi
mwana waka Pelegi, Pelegi akabhi mwana waka Ebeli, Ebeli akabhi mwana waka Sala,
36 Sala akabhi mwana waka Kenani, Kenani akabhi mwana waka Alifakisadi, Alifak-
isadi akabhi mwana waka Shemu, Shemu akabhi mwana waka Nuhu, Noha akabhi
mwana waka Lameki.
37 Lameki akabhi mwana waka Metusela, Metusela akabhi mwana waka Enoki, Enoki
akabhi mwana waka Yaledi, Yaledi akabhi mwana waka Mahalaleli, Mahalaleli akabhi
mwana waka Kenani.
38 Kenani akabhi mwana waka Enoshi, Enoshi akabhi mwana waka Seti, Seti akabhi
mwana waka Adamu, Adamu akabhi mwana waka Chapanga.

4

Yesu alengakeka
Matayo 4:1-11; Mako 1:12-13

1 Yesu akakelawiki kuhuma ku Nkoka Yoludani koni atweli Roho Mhuhu, na Roho
hoju akundongwi mbaka kulipololu.
2 Konihoku akalengakiki na Shetani kwa machobha alobaini. Mu machobha
ghokapi hagha ngacheakakuliki chindu chokapi, na paghapetiki machobha ghani-
hagha akaweni injala.
3 Shetani akampwaghi Yesu, “Ngati wehapa nde wa Mwana waka Chapanga, lip-
waghila lighanga aleli libya libumunda.”
4 Nambu Yesu akayangiki, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Mundu ngacheatama
kwa kula libumunda pena, nambu kwa kila Lilobhi laka Chapanga.’ ”
5 Palapala Shetani akundongwi Yesu mbaka panani ja chitombi chilachu, na kwa
chikahi chijipi akandangi ukolongwa wokapi wa pundema pokapi.
6 Shetani akumpwaghile, “Ananukupekya ukolongwa wokapi na ulumbalilu waki
wokapi, maghambu yokapi heyi mbekiwi nepani, na nepani nhweza kumpeke mundu
jonumpala.
7 Bhela anaunjikamili na kunyojabhela, yokapi ananukupekyaje wehapa.”
8 Yesu akayangiki, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Unjojabya Bambo Chapanga
waku na untumakya jombi kanjika jaki!’ ”
9 Kabheti Shetani akundongwi Yesu mbaka ku Yelusalemu, akumbei kunani kun-
haghala wa Nyumba jaka Chapanga, na kumpwaghila, “Ngati wehapa nde wa Mwana
waka Chapanga, ulilekala pahi kuhuma pambane.
10 Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Chapanga anaakulaghalakya bha-
tumika bhaki bha kunani kumahunde bhakulendaje.
11 Bhombi anabhukutola mumabhoku ghabhu nahuli ngawalikobhandola chiwolu
chaku paliganga.’ ”
12 Nambu Yesu akayangike, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Ngawandenga
Bambo Chapanga waku.’ ”
13 Shetani paajomula kundenga Yesu kwa indela yokapi, akundekiki kwa chikahi.

Yesu atumbu lihengu laki ku Galilaya
Matayo 4:12-17; Mako 1:14-15

14 Bhela Yesu akakelawiki kujenda ku Galilaya akabya atwelili makili ghaka Roho
Mhuhu. Na malobhi ghaki ghakayaghani pandu pokapi pa inchi ya pambipi.
15 Yesu akabhi abhola mu nyumba yabhu ya kuhimangani Bhayahude na bhandu
bhokapi bhakundumbalile.

Yesu akanakika ku Nazaleti
Matayo 13:53-58; Mako 6:1-6

16 Henu Yesu akapiti ku Nazaleti, pandu paakakolile, na Lichobha la Sabato akapiti
mu nyumba ja kuhimangani Bhayaude ngati mowabheli ntetu waki. Akajemiki na
kusoma Malembu Mahuhu kwa saute.
17 Bhakumpeki chitabu chaka mlota Isaya, akakibhopwili na kupahimani pandu
papalembakiki,
18 “Roho waka Bambo abhi panani jangu,
maghambu anjawi nabhatangazya bhahochu Malobhi Manyahi.
Andumiki kubhatangazi bhabhakongakiki kubhopulewa kwabhu
na akangalola kulola kabhete
kubhalekakela bhandu bhabhabhonewa.
19 Kutangaza kubha machobha ghahikiki ghaka

Bambo kubhakengalela bhandu bhaki."

20 Yesu paakajomwi kusoma, akakikongiki chitabu chela, akankelabhuki mtumika na
akatami pahi. Bhandu bhokapi bhabhabhi mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude
bhakundingali nakanopi.
21 Yesu akabhapwaghile, "Lilembu lendenu lipitali kubha chakaka lalenu pamukabhi
njowanela."
22 Bhandu bhokapi bhakundandili na kukangacha malobhi gha chihomu ghaaka-
longile. Bhakalaluwine, "Bho, hojo le nga mwana waka Yusufu?"
23 Yesu akabhapwaghile, "Manyi muweza kumbwaghi lilobhi lendenu, 'Sing'anga,
ulilamiha wamwene!' Na kabheti muweza kumbwaghila, 'Mambu ghokapi ghatu-
jowini kubha ukaghahengiki ku Kapelenaumu, ughahenga bhelabhela na pani pa
muchi waku.' "
24 Yesu akajendali kupwagha, "Chakaka numpwaghila, njeta mlota joajetakalewa pa
muchi waki mweni."
25 "Nambu nyowanyaje! Chakaka nupwaghila kukabhi na akambomba bhab-
haweliwi na bhalomi bhamaheli ku inchi ja Izilaeli chikahi chaka mlota Eliya. Ma-
chobha ghanihagha iyula ngachejatonyike kwa hyaka hitatu na myehi sita, kukabhi na
injala ngolongwa ku inchi jokape.
26 Hata bhela, Eliya ngacheatumakiki hata kwaka jumu wabhu ku Izilaeli, nambu
akatumakiki ku Salepata kwaka mabhu jumu joaweliwi na ndomi, ku inchi ja ku Sidoni.
27 Kabheti, mu machobha ghaka mlota Elisha, kukabhi na bhandu bhamahele bhab-
habhi na chitamu cha malohi ku Izilaeli. Nga mundu joakalamiki, nambu Naamani
kanjika mundu wa ku inchi ja ku Silia."
28 Bhandu bhokapi bhabhabhi mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude mola pabha-
jowini malobhi ghanihagha, bhakahakali namaa.
29 Bhakajemanile, bhakumpihiki Yesu kunja ja muchi kwa makili, na bhakumpeliki
ku chitombi kunani pandu pabhachengiki muchi wabhu. Bhakapaliki bhundekala pahi
kulikemba lilachu,
30 nambu Yesu akapetiki palapala pachilanda ja lipogha, na kubhoka.

Mundu joabhi na majobhi
Mako 1:21-28

31 Bhela Yesu akaheli ku Kapelenaumu, muchi wa ku Galilaya. Na Lichobha la Sabato
akabhi abhabhola bhandu.
32 Bhakakangichi namaa kwa mabholu ghaki, maghambu mabholu ghaki ghakabhi
na makili.
33 Mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, kukabhi na mundu joabhi na majobhi,
akajamalili, akapwagha,
34 "Bho, upala kututenda kiki, wa Yesu wa ku Nazaleti? Bho, uhikiki kutukoma?
Nukumanyi kubha wehapa nde wa Mhuhu waka Chapanga!"
35 Yesu akandakali lijobhi jola, akapwagha, "Tumbalaje! Umpita mundu hoju!"
Palapala lijobhi jola akunhawi mundu jola pahi palongi jabhu bhokapi, na kumpita
panga kumpoteka.
36 Bhandu bhokapi bhakakangichi namaa, bhakabhi bhapwaghanila, "Bho, aghagha
henu mabholu bhole? Maghambu mundu joni abhi na uwezu na makili wa kughatopo
majobhi, na ghombi ghabhoka!"
37 Bhela malobhi ghaka Yesu ghakayaghani pandu pokapi pa muchi wa Galilaya.

Yesu abhalamiha bhandu bhamahele
Matayo 8:14-17; Mako 1:29-34

38 Yesu akapitiki mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude jela na kujenda kunyumba
jaka Simoni. Henu konihoku akunhimani nkowanu waka Simoni alwala chitamu
chikolongwa namaa, bhakundobhiki Yesu andamiha mabhu jola.
39 Yesu akapiti kujema pambipi na mabhu jola, akajinimi na kuchikenjuki chitamu
chela. Na chitamu chela chakundekakile. Palapala akajemiki, na kutumbu kubhateleke
chilebhe.
40 Lyobha palakabhi lijibhila, bhandu bhakundeti Yesu bhandu bhabhalwalika kila
chitamu, najombi akabhabheki mabhoku ghaki panani ja kila mtamwa, na kubhala-
miha bhokapi.
41 Majobhi ghakabhapitiki bhandu bhamahele, na kujamalila koni ghakapwagha,
“Wehapa wa Mwana waka Chapanga!”
Nambu Yesu akaghakenjukili na kughahibhali kupwagha, maghambu ghakummanyi
kubha jombi nde Kristo.

Yesu atangaza mu nyumba ya kuhimanganila Bhayahude
Mako 1:35-39

42 Chilabhu jaki lukela, Yesu akapitiki kunja ja muchi pandu panga kubha na bhandu.
Bhandu bhakatumbwi kundonda, na pabhakumbweni bhakalengiki kunhibhali nahuli
ngaibhoka.
43 Nambu Yesu akabhapwaghile, “Imbalika kabheti kutangaza Malobhi Manyahi gha
Ukolongwa waka Chapanga ku michi jenge, maghambu chenihechi nde Chapanga
cheandumiki kukihenga.”
44 Henu Yesu akajendali kutangaza mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude ya ku
Yudea.

5

Yesu abhaloha bhabhulwa bha kutumbula
Matayo 4:18-22; Mako 1:16-20

1 Lichobha limu Yesu akajemiki pamaheku ja Nhwanga wa Genesaleti, na panihapa
bhandu bhamaheli bhakatwelile na kutumbu kukangana, koni bhakajowanya Malobhi
ghaka Chapanga.
2 Akaiweni ngalawa ibheli mumaheku ja nhwanga, yeyalekakiki na bhalohi habha
bhakabhi bhajigholo mikwabhu jabho.
3 Yesu akajingi mu ngalawa jimu jejikabhi jaka Simoni, bhela akandobhiki Simoni
akolula ngalawa jela mumachi, patali pachokopi kuhuma pamaheku ja nhwanga.
Bhela akatami monimola koni akabya abhabhola lipogha la bhandu.
4 Pajomwi kubhabhola, akampwaghi Simoni, “Uhugha ngalawa mbaka kulochi
kokunyoliki na ukapendakya nkwabhu waku nahuli ulobha homba.”
5 Simoni akamuyangike, “Bambo, tutyalini kulobha homba ikilu jokapi panga kupata
chindu, nambu kwa kubha upwaghiki wehapa, anambendakya nkwabho.”
6 Pabhakapendaki nkwabhu wabhu, bhakalobhiki homba yamahele nakanope
mbaka nkwabhu wabhu utumbuka kukachuka.
7 Bhela bhakabhalohiki bhajabu bhabhakabhi mu ngalawa najengi bhahika kub-
hajangatila. Bhakahikiki, bhakatwelaki homba ngalawa yokapi ibheli mbaka ipalika
kujibhila.
8 Simoni Petulu paaweni chela chechipitalile, akanchikimili Yesu na kupwagha,
“Bambo, ubhoka palongi jangu, maghambu nepani nde mundu mwana mahoku!”
9 Simoni papamu na bhajaki bhakakangichi kwa homba yamahele yebhalobhike.
10 Bhelabhela Yakobo na Yohana bhana bhaka Zebedayo, bhabhakabhi bhakochi
bhaka Simoni na bhombi bhakakangiche. Yesu akumpwaghi Simoni, “Ngawijoghopa
kutumbu sajenu na kujendalela anaubya undohi wa bhandu.”

11 Bhakahughiki ngalawa yela mbaka kumaheku, bhakahilekiki hindu yokapi na
kunjengale Yesu.

Yesu andamiha mundu
Matayo 8:1-4; Mako 1:40-45

12 Yesu paakabhi mu muchi ghumu wa Galilaya, akahikiki mundu joabhi na malohi
hyegha jokapi. Ntamwa hoju paakambweni Yesu, akalihawi pahi, akalobhiki, “Bambo,
ngati anaupala, uweza kung'olola!”
13 Yesu akahatambwi chiwoku chaki, akankamwi na kumpwaghila, “Mbala! Ugholu-
likaje!” Palapala malohi ghakumbokike.
14 Yesu akunkanakili, akumpwaghile, “Ngawampwaghi mundu jokapi lilobhi lenu,
nambu ujenda ukalilangiya kwaka mpenganyambiku kubha ulamiki na ukabhoha
nyambiku ngati moalaghalaki Musa, nahuli ubya ulandilu kwa bhandu bhokapi kubha
wenga ulamike.”
15 Nambu malobhi panani jaka Yesu ghakajaghani manyata pandu pokapi, na bhandu
bhamahele bhakahikiki kunjowanela na bhakapaliki abhalamiha hitamwa yabhu.
16 Nambu Yesu mala pamaheli akapiti pandu panga bhandu, na kundobha Chapanga.

Yesu andamiha mundu joatengwike
Matayo 9:1-8; Mako 2:1-12

17 Lichobha limu Yesu paakabhi abhola, Mafalisayo bhakumu na bhabhola bha Shelia
kuhuma ku kila chijiji cha ku Galilaya, ku Yudea na ku Yelusalemu, bhakabhi bhatemi
panihapa. Makili ghaka Bambo ghakabhi papamu naku kwa kubhalamiha bhatamwa.
18 Panihapa bhandu bhakahikiki, bhuntandaini mundu jumu joatengwiki pa uleli,
bhakalengiki kunjingia mkati, nahuli bhumbeka palongi jaka Yesu.
19 Nambu, ngachebhaweziki kujingi mkati, kwa ndandi ja bhandu bhamaheli. Bhela
bhakuntotwili bhakankwehiki panani ja nhwaghala, bhakapekanywi, na bhakunheli
pa uleli mpaka pachilanda ja bhandu bhala palongi jaka Yesu. 20 Yesu paakaweni
uhobhalelu wabhu, akumpwaghi mundu joatengwiki, “Nkochi wangu, mahoku ghaku
ghalekakiwi.”
21 Bhabola bha Shelia na Mafalisayo bhakatumbwi kulilaluha, “Bho, hajo mundu
bholi joantondo Chapanga? Bho, nane joaweza kulekake mahoku? Chapanga kanjika
jaki nde joaweza kulekake mahoku!”
22 Yesu akaghamanyi maholalelu ghabhu, akabhalalukile, “Bho, muholale kiki mu
mitima jinu?
23 Bho, lelipepwiki nakanopi lako, kupwagha, ‘Ulekakiwi mahoku ghaku,’ au kup-
wagha, ‘Jemaje na ujendaje?’
24 Nambu mbala mmanya kubha Mwana waka Mundu abhi na amule pundema ja
kulekakela bhandu mahoku ghabhu.” Bhela akampwaghi mundu jola joatengwiki,
“Nukupwaghila, jemaje, utola uleli waku, na ujendaje kunyumba jaku.”
25 Palapala, mundu joatengwiki jola akajemiki palongi jabhu, akatoliki uleli waki na
kujenda kunyumba jaki koni akabya andumbali Chapanga.
26 Bhandu bhokapi bhakakangichi nakanope. Bhakajowipi na bhakundumbali Cha-
panga, bhakapwaghaje, “Lalenu tuweni mambu gha ngangachu!”

Yesu andoha Lawi
Matayo 9:9-13; Mako 2:13-17

27 Paghajomwiki ghanihagha, Yesu akapiti kunja akumbweni mundu njopa kode
joalowakika Lawi, atami padowoku mu chindamba cha kulepe kode. Yesu akamp-
waghile, “Unyengalyaje!”
28 Lawi akajemiki, akailekiki hindu yokapi, na akunjengali Yesu.

29 Lawi akantendi Yesu uwangalalu ukolongwa kunyumba jaki, na lipogha likolongwa la bhandu bhajopa kode na bhandu bhangi bhakabhi bhatemi papamu nabhu.
30 Nambu Mafalisayo bhakumu na bhabhola bhangi bha Shelia bhakabhang'ong'ataki bhabhulwa bhaka Yesu, bhakapwaghaje, “Bho, maghambu kiki mkula na kunywa papamu na bhandu bhajopa kode na bhana mahoku?”
31 Yesu akabhayangiki, “Bhandu bhangakulwala ngapabhumpala sing'anga, nambu bhatamwa nde bhabhumpala sing'anga.
32 Ngachenhikiki kubhaloha bhandu bhamboni, nambu nhikiki kubhaloha bhandu bhana mahoku bhapata kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu.”

Yesu bhundaluki panani ja kukonga
Matayo 9:14-17; Mako 2:18-22

33 Bhandu bhangi bhakampwaghile, “Bhabulwa bhaka Yohana Mbatizaji bhakonga kula chilebhi chikahi kwa chikahi na kulobha, na bhabhulwa bha Mafalisayo bhatenda bhelabhela. Nambu bhabhulwa bhaku bhakula na kunywa.”
34 Yesu akabhayangati, “Bho, bhabhakokakiki kuukwati bhapalika le kukonga koni bambo ukwati abhi papamu nabhu? Ngabhela!
35 Nambu lichobha analihikaje bambo ukwati anaabhohakika kwabhu, na panihapa nde pabhikonga kula chilebhe.”
36 Bhela Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghongo, “Nga mundu joakachu chilaka kuhuma mu ingobhu jahenu na kuloke mu ingobhu ja mwande. Ngati anatendiki bhenibhela, anaakachula ingobhu jahenu, na chilaka kuhuma mu ingobhu jahenu ngachilengani na ingobhu ja mwande.
37 Kabheti nga mundu joaweza kujeghe divai jahenu mu mifuku jejilenganakiki na chingokolu cha mwande, ngati anaatehi bhenibhela, divai anajikachula mifuku ja chingokolu na kujitika, na mifuku ja chingokolu jitenda kukachuka.
38 Nambu divai jahenu jijeghaleka mu mifuku ja ingokolu jahenu.
39 Nga mundu joakunywa divai jahenu na kutokule kunywa divai ja mwande, maghambu bhapwagha, ‘Jamwandi nde jinyahi.’ ”

6

Lilalukilu panani ja Lichobha la Sabato
Matayo 12:1-8; Mako 2:23-28

1 Lichobha limu la Sabato Yesu akabhi apeta mu mighonda ja ingano. Bhabhulwa bhaki bhakatumbwi kupanyu mapukutu gha ingano, bhakapulwii mu mabhoku ghabhu na kula.
2 Mafalisayo bhakumu bhakabhalalukile, “Bho, maghambu ki muhenga lihengu lebhakanakili kuhenga Lichobha la Sabato?”
3 Yesu akabhayangike, “Bho, ngachemsomiki moakatendi Daude, na bhajaki chikahi pabhakabhi na injala?
4 Daude akajingi mu Nyumba jaka Chapanga, akatoliki mabumunda ghaghabhowakiki kwaka Chapanga akakulike. Bhelabhela akabhapeki na bhajake. Shelia junkanaki mundu jokapi jola kula mabumunda ghanihagha nambu bhapenganyambiku pela nde bhabhapalika kula mabumunda ghanihagha.”
5 Henu Yesu akabhapwaghile, “Mwana waka Mundu nde Bambo wa Sabato.”

Mundu joatengwiki chiwoku
Matayo 12:9-14; Mako 3:1-6

6 Mu lichobha lengi la Sabato, Yesu akapiti kubhola mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude. Mkati ja nyumba ja kuhingani Bhayahude jela kukabhi na mundu joatengwiki chiwoku cha kumalelelu.

7 Bhabhola bhakumu bha Shelia na Mafalisayo bhakumu bhapalika bhapata ndandi
ja kuntaki Yesu na bhela bhalendalya bhabhona ngati anaandamiha mundu mu Li-
chobha la Sabato.
8 Nambu Yesu akaghamanyiki maholalelu ghabhu, akumpwaghi mundu joatengwiki
chiwoku jola, “Ujema, uwika palongi pambane.” Mundu jola akajemiki pachilanda
jabhu.
9 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Nundaluki mwanganya, bho, wichu le mu Lichobha
la Sabato kuhenga manyahi au kuhenga mahakau? Kukengale womi waka mundu au
kuukoma?”
10 Akabhalingalili bhandu bhokapi bhabhabhi panipala, na akumpwaghi mundu jola,
“Uhatambula chiwoku chaku.” Akatendiki ngati Yesu moakampwaghile na chiwoku
chaki chakalamike.
11 Nambu bhombi bhakahakali namaa, bhakajetanganili kubha chindu bhole chean-
abhuntendila Yesu.

Yesu abhahaghu bhabhulwa komi na bhabheli
Matayo 10:1-4; Mako 3:13-19

12 Lichobha limu Yesu akapiti kuchitombi kundobha Chapanga, akatemi konihoku
ikilu jokapi koni akundobha Chapanga.
13 Lukela pakwachile, Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki. Akabhahawi bhabhulwa
komi na bhabheli kuhuma pachilanda jabhu, akabhalohiki mitumi.
14 Simoni, Yesu akumpeki lihina la kabheli Petulu, na Andulea ndongu waki, na
Yakobo na Yohana na Filipo na Batolomayo.
15 Matayo na Tomaso na Yakobo mwana waka Alufayo na Simoni joalowakika Zelote,
ndandi jaki mundu wa kukomanela inchi jaki.
16 Yuda mwana waka Yakobo na Yuda Isikalioti, joang'anambwiki Yesu.

Yesu abhabhola na kubhalamiha bhandu
Matayo 4:23-25

17 Yesu paakaheli kuhuma kuchitombi papamu na mitumi bhaki, akajemiki pandu
papakabhili na uwanda. Pandu panihapa pakabhili na lipogha likolongwa la bhab-
hulwa bhaki na mapogha makolongwa gha bhandu kuhuma ku inchi ja Yudea, ku
Yelusalemu na bhabhakahumiki kumaheku ja ipambala yokapi ya michi ja ku Tilo na
ku Sidoni.
18 Bhandu habha bhakahikiki kunjowane Yesu na kulamishwa itamwa yabhu. Bhe-
labhela bhandu bhala bhabhang'ahakika na majobhi bhakahikiki na bhakalamiswe.
19 Bhandu bhokapi bhakapaliki kunkamu Yesu, kwa ndandi makili ghakapitiki mkati
jaki na kubhalamiha bhandu bhokapi.

Chiheku na kung'ong'uteka
Matayo 5:1-12

20 Yesu akabhang'anambuki bhabhulwa bhaki na kupwagha,
“Mpengaliki mwanganya mwabhahochu,
maghambu Ukolongwa waka Chapanga nde winu!
21 Mpengaliki mwanganya mwembi na injala sajeno,
maghambu anantupilaje!
Mpengaliki mwanganya mwendela sajeno,
maghambu anamuhekaje!
22 “Mpengaliki mwehapa ngati bhandu pabhunhakalila, pabhuntenga, pabhunton-
dola na kumpwaghi mahakau, kwa ndandi jaka Mwana waka Mundu!
23 Muhekalyaji na kukina kwa chiheku paghipitalya ghanihagha, maghambu
chakaka nhupu winu nde ukolongwa kunani kumahunde. Kwa ndandi bhenibhela nde
bhazee bhabhu mobhakabhatendi bhalota bhaka Chapanga.

24 Nambu anamuchibhonaje mwembi na hindu yamaheli,
maghambu njomwi kupata chiheku chinu!
25 Anamuchibhonaje mwentupi sajenu,
maghambu mwibhona injala!
Anamuchibhonaje mwemuheka sajenu,
maghambu anamuombulizaje na kulela!
26 “Anamuchibhonaje mwenga mwebhundumbali bhandu, maghambu bhazee
bhabhu bhakabhahengi bhalota bha icholi bhelabhela.

Kubhapala maadui
Matayo 5:38-48; 7:12

27 “Nambu numpwaghi mwanganya mwenyowanela, mwapala maadui bhinu, mubhahengila manyahi bhabhunhakalila.
28 Mwapengalya bhala bhabhumpeke masolo, mwalobhila bhandu bhabhunhenge mahakau.
29 Ngati mundu anaakulapwi litukwa lakumu ung'anambulya na la kabheli. Na ngati mundu anakunyawili likoti laku undekila kabheti na lishati laku.
30 Ngati mundu anakujopiki chindu umpekyaje, na ngati mundu jokapi anaakunyawi hindu yaku, ngawanjopa akukelabhukyaje.
31 Mwabhahengila bhandu bhangi chela chempala mwehapa bhunhengilaje.
32 “Ngati anamwapaliki pela bhabhumpala, bho, anampata nyonjeka bhole? Njeta! Maghambu hata bhandu bhana mahoku bhelabhela bhabhapala bhandu bhala bhabhapala.
33 Kabheti ngati anamwahengi manyahi bhala pela bhabhunhenge manyahi mwehapa, bho, anampata nyonjeka bhole? Maghambu hata bhana mahoku bhatenda bhelabhela!
34 Ngati anamwajahika pela bhala bhamuhobhalela anabhundepaje, bho, anandangiha chiha bhole? Bhelabhela hata bhana mahoku bhabhajahika bhana mahoku bhajabhu, nahuli bhabhakelabhukya nyonjeka jelajela.
35 Nambu mwanganya mwapala maadui bhino, na mwahengila manyahi, na mwajahika, panga na kuhobhalela kunkelabhukila. Panihapa nhupu winu anaubya ukolongwa, na mwibya mwabhana bhaka Chapanga joabhi Kunani Nakanopi. Maghambu jombi nde wamboni kwa bhokapi bhanga na uchengulu na bhahakau.
36 Mbya na chiha, ngati Atati winu moabheli na chiha.

Kubhatemu bhandu bhange
Matayo 7:1-5

37 “Ngamwatemu bhandu bhange, na Chapanga ngaantemuli mwenga. Ngamwalaumu bhandu bhange, na Chapanga ngaandaumu mwenga. Mwabhalekakya bhandu bhange, na Chapanga anaandekakya mwenga.
38 Mwapekya bhandu bhange hindu, na Chapanga anaampekya mwenga. Nanamu mwijopalya mumabhoku ghinu chipemu chechitweli mbaka kujitika. Maghambu chipemu chentumi kubhapeme bhandu bhange, Chapanga anaatumila chipemu chocho kumpeme mwenga.”
39 Kabheti Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghongo, “Bho, ngalola aweza le kundongo ngalola njake? Bho, bhokapi bhabheli le ngabhijibhi mulibhomba?
40 Nga mbulwa joampeta mbola waki, numbu kila mbulwa anajomwi mabholu ghaki, anakubha ngati mbola waki.
41 “Bho, maghambu kiki ulolake likanju lelibhi mu lihu laka ndongu wako, nambu ngacheubhona luboliti lolubhi mu lihu lako?
42 Bho, uweza bholi kumpwaghi ndongu waku, ‘Ndongu wango, lendalya nukubhoa likanju lelibhi mu lihu lako,’ na koni ngacheubhona luboliti lolubhi mu lihu laku

wamwene? Wenga wandumila kubhele! Utumbula hoti kubhoha luboliti lolubhi mu lihu laku, na panihapa nde wibhona wichu na wiweza kubhoha likanju lelibhili mlihu laka ndongu wako.

Nkongu na mapambiku ghaki
Matayo 7:16-20; 12:33-35

43 "Nkongu unyahi ngacheupambika mapambiku mahakau, bhelabhela njeta nkongu
uhakau ghoupambika mapambiku manyahi.
44 Ndandi kila nkongu umanyikana kwa mapambiku ghaki ghaghapambika. Ndandi
bhandu ngachebhatongola mapambiku gha nkongu ghoulowakeka mtini kuhuma mu
miha, wala zabibu kuhuma mu mingwando.
45 Mundu mnyahi alongela malobhi manyahi kuhuma mu chikoku cha mtima wake,
na mundu muhakau alonge malobhi mahakau kuhuma mu chikoku cha mtima wake.
Maghambu mundu ulonge mambu ghala ghaghatweli mkati ja mtima wake.

Bhachenga bha ntundu ubhele
Matayo 7:24-27

46 "Bho, maghambu kiki munoha, 'Bambo, Bambo,' na koni ngachemughahenga ghala
ghanumpwaghi mughahengaje?
47 Ananundangia ulenganesu waka mundu joanyengalela, joajowanela malobhi
ghangu na kughakamula.
48 Jombi alenganeswa na mundu joachenga nyumba, joakemba luhuli pa liganga,
na kuchenga nyumba heji panihapa. Iyula ngolongwa pajakatonyiki mafuliku ghaka-
jilapwi nyumba jela, nambu ngacheghaweziki kujinyuha, maghambu jikachengakiki
wichu.
49 Nambu joajowanela malobhi ghangu panga na kughakamula, alenganeswa na
mundu joachengiki nyumba panani ja luhombi na panga na kukemba luhuli. Iyula ngo-
longwa pajakatonyiki mafuliku ghakajilapwili nyumba jela, na punkamu jakahawiki
na kubhombukana nakanopi!"

7

Yesu andamiha mtumika waka Nkolongwa wa manjolinjoli wa ku Loma
Matayo 8:5-13

1 Yesu paakajomwili kulonge mambu ghanihagha kwa bhandu, akapiti ku Kapele-
naumu.
2 Konihoku kukabhi na nkolongwa jumu wa manjolinjoli mia moja wa ku Loma,
joakabhi na mtumika waki joakampaliki namaa. Mtumika hoju atendika kulwala
pambipi na kupotela.
3 Nkolongwa hoju paakajowini malobhi panani jaka Yesu, akabhatumiki bhazee
bhakumu Bhayahude bhajenda bhakundobha Yesu ahika andamiha mtumika waki.
4 Pabhahikiki kwaka Yesu, bhakumpembali namaa, bhakapwaghiki, "Unjangatya
mundu ajoju,
5 maghambu abhapala bhandu bha inchi jitu, na nde joatuchengi nyumba ja kuhi-
mangani Bhayahude."
6 Bhela, Yesu akapiti papamu nabhu. Paakaheghali kuhika pa nyumba jaka nko-
longwa hoju, nkolongwa hoju akabhatumiki bhakochi bhaki bhumpwaghila Yesu,
"Bambo, ngawaling'aha kuhika kone. Ndandi nenga ngachembalika kukujopale wenga
ujingala mu nyumba jangu.
7 Nde ndandi nilibhoniki ngachembalika kuhika kwako. Henu ulongila pe lilobhi, na
mtumika wangu anaalamaje.
8 Ndandi nepani nanatu nde na mundu nemi pahi ja ujemelelu wa bhakolongwa,
na mi na manjolinjoli pahi jangu. Numpwaghi jumu, 'Ujendaje!' Na jombi ajenda,

na numpwaghi jongi, ‘Uhika!’ Na jombi ahika. Na ananumpwaghi mtumika wangu, ‘Uhenga anana!’ Na jombi ahenga.”
9 Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akakangichi namaa, na akaling'anambuki lipogha la bhandu lelabhi lunjengalela na kupwagha, “Chakaka numpwaghila ngachenabhali kumbona mundu joabhi na uhobhalelu ngati ghongone, njeta hata ku Izilaeli!”
10 Bhela bhandu bhala pabhahikiki kunyumba jaka Nkolongwa wa ku Loma jola bhakumketanili mtumika jola alamike.

Yesu amuyoha mwana waka mabhu joaweliwi na ndome

11 Palongi pachokopi, Yesu akapiti ku muchi ghoulowakeka Naini papamu na bhabhulwa bhaki, koni akalongana na lipogha la bhandu.
12 Henu, paakabhi aheghale ndyangu ukolongwa wa muchi, bhakapitali bhandu bhabhatowi ntuwi waka nkombu jumu, mwana kanjika waka mabhu joaweliwi na ndomi. Bhandu bhamaheli bha muchi ghola bhakabhi papamu na mabhu jola.
13 Bambo paakambweni mabhu jola, akamboni chiha, na akampwaghi, “Ngawilela.”
14 Bhela, Yesu akapiti palongi na kukamu chitanda, na bhabhatowi chitanda bhakajemiki. Yesu akapwaghiki, “Nkombo! Nukupwaghi ujumukaje!”
15 Nkombu joakapotili jola akajinwiki na kutumbu kulongela, na Yesu akampeki mabhu waki.
16 Bhandu bhokapi bhakatweliwi na choghohi na bhakundumbali Chapanga bhakapwaghaje, “Mlota nkolongwa waka Chapanga apitali kwitu, Chapanga ahikiki kubhakengale bhandu bhake.”
17 Malobhi ghanihagha Yesu ghahengiki ghakajaghani ku ndema wokapi wa ku Yudea na inchi yokapi ya pambipi.

Bhabholu kuhuma kwaka Yohana Mbatizaji
Matayo 11:2-19

18 Bhabholu bhaka Yohana Mbatizaji bhakampwaghi Yohana mambu ghala ghokapi ghaghapitalile, bhela Yohana akabhakemiki bhabhulwa bhaki bhabheli.
19 Na kubhatuma kwaka Bambo kundalukila, “Bho, wehapa le nde jola joakapwaghiki Yohana ahika, au tundendalya jonge?”
20 Bhandu bhala pabhahikiki kwaka Yesu bhakumpwaghile, “Yohana Mbatizaji atutumiki tukulalukyaje, ‘Bho, wehapa le nde jola joahika au tundendalya jonge?’ ”
21 Chikahi chelachela, Yesu akabhalamihi bhandu bhangi bhamaheli namaa, bhabhakabhi na itamwa na bhabhakamuliki na majobhi, na kubhatenda akangalola kuweza kulola.
22 Yesu akabhayangiki bhabholu bhaka Yohana akapwagha, “Njenda mkumpwaghila ghokapi ghamughaweni na kughajowana, akangalola bhalola, iwete bhajenda, bhabhabhi na malohi banyambiswa, akangajowa bhajowana, bhakuwa bhayohakeka, na Malobhi Manyahi ghatangwazwa kwa bhahochu.
23 Apengaliki mundu jwangakubha na makangachu na nepani!”
24 Bhabholu bhaka Yohana pabhakabhokiki, Yesu akatumbwi kubhapwaghi mapogha gha bhandu panani jaka Yohana, “Bho, mkapiti kulipololu, kulinga kyane? Bho, mpalika kubhona litete lelinyuhakika na mpongo?
25 Ngati ngabhela, bho, henu mkapiti kulinga kyane? Bho mkapiti kumbona mundu joawati ingobhu inyahi? Bhabhawata ingobhu inyahi na kutama matamu gha kulihekeha bheni nakanopi, bhatama mu manyumba gha kikolongwa!
26 Henu mbwaghilaje, bho, mwakapiti kulingali kike? Bho, mkapiti kundinga mlota waka Chapanga? Hena, nambu mumbweni nkolongwa kupeta mlota waka Chapanga.
27 Hajoju nde Yohana joalongaleka mu Malembu Mahuhu, ‘Chapanga akapwaghiki, ananuntuma mbolu wangu akulongulyaje nahuli akulenganakya indela.’ ”

28 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Pachilanda ja bhandu bhokapi bhabhabhelakiki na
mbomba Yohana Mbatizaji nde nkolongwa. Nambu joabhi nchokuchoku nakanopi mu
Ukolongwa waka Chapanga nde nkolongwa kupeta Yohana.”
29 Bhandu bhokapi, papamu na bhajopa kode pabhakajowini ghahihagha bhakaje-
takili kubha indela jaka Chapanga nde jambone, na bhandu bhanihabha nde bhala
bhabhakabatizwi na Yohana.
30 Nambu Mafalisayo na bhabhola bha Shelia bhakakaniki indela jaka Chapanga
kwabhu, kwa kukana kubatizwa na Yohana.
31 Yesu akajendali kupwagha, “Bho, ananabhalenganisha bhandu bha kibheleku
chenjenu na kike? Bho, bhandu abhabha bhalengana na kike?
32 Bhalengana na bhana bhabhatemi palighulio. Lipogha limu lakabhapwaghila
lipogha lengi, ‘Tunhoni filimbe, nambu ngachenkinike! Tujembili nyembu ya maom-
bulezu, nambu ngachendelike!’
33 Kwa ndandi Yohana Mbatizaji akahikiki, akakongiki kula chilebhi na kunywa divai,
nanamu mkapwaghiki, ‘Abhi na majobhi!’
34 Mwana waka Mundu akahikike, na akulikaji na kunywa, nanamu mkapwaghiki,
‘Mundingalya mundu ajoju! Ndou na ndobhela, nkochi wa bhajopa kode na bhana
mahoku!’
35 Nambu mbulau jaka Chapanga jimanyakini kubha jamboni kwa bhandu bhokapi
bhabhajijetakela.”

Yesu mu nyumba jaka Simoni Mfalisayo

36 Mfalisayo jumu akankokiki Yesu kula chilebhi cha pakamihi kunyumba jaki. Na
Yesu akapiti kunyumba jaka Mfalisayo jola akatamiki na kula chilebhi.
37 Mu muchi ghola kukabhi na mbomba jumu joakabhi na mahoku. Paakajowini
kubha Yesu akulika chilebhi mu nyumba jaka Mfalisayo hoju, akaletiki libotolu lelalen-
ganakiki kwa liganga la alabhasta na mkati jaki kukabhi na mahuta gha kunungi wichu.
38 Akahiki kujema pambipi ja magholu ghaka Yesu, akaleliki na maholi ghaki ghaka-
habhuki pa magholu ghaka Yesu. Mbomba jola akaghahungwi magholu ghaka Yesu
kwa majunju ghaki, na kughabusu magholu na kughapaka mahuta gha kunungi wichu.
39 Mfalisayo joakankokiki Yesu paaghaweni ghanighala, akaliholali muntima waki,
“Ngati mundu ajoju akabhi chakaka mlota waka Chapanga, akabya amanyi mbomba
joankamu ajo wa ntundu bhole, kubha nde mwana mahoku!”
40 Yesu akampwaghi Mfalisayu jola, “Simoni, mili na lilobhi la kukupwaghila.”
Simoni akamyangiki, “Ena Mbola, umbwaghilaje.”
41 Yesu akatumbwi kulongela, “Kukabhi na mundu jumu mwana mbija joakabha-
jahiki bhandu bhabheli mbija, mundu jumu akunjahiki ipandi mia nhwanu ya madini
gha feza, na jongi ipandi hamsini ya madini gha feza.
42 Bhokapi bhabheli njeta joakaweziki kukelabhuha mbija, bhela mwana mbija
hoju akabhalekakili bhokapi bhabheli. Bho, jwaku panihapa kwa bhabheli habha
joanaampala nakanope mwana mbija?”
43 Simoni akayangike, “Nholake kubha mundu jola joalekakiwi mbija yamaheli.”
Yesu akumpwaghile, “Uyangiki chakaka.”
44 Panihapa Yesu akung'anambuki mbomba jola, na kumpwaghi Simoni, “Bho, um-
bona mbomba ajojo? Nyingi munyumba jaku, ngacheumbeki machi gha kugholola
magholu ghangu, nambu mbomba ajoju ang'olwi magholu ghangu kwa maholi ghaki
na kunhungu kwa majunju ghaki.
45 Ngacheunamukili kwa kunibusu, nambu mbomba ajoju kutumbu paajingala pam-
bani, ngacheakotwiki kunibusu magholu ghangu.
46 Ngacheumbakiki mahuta pamutu jangu, nambu mbomba ajoju ambakiki mahuta
gha kunungi wichu mu magholu ghangu.

47 Bhela nukupwaghila, ndandi alekakiwi mahoku ghaki ghamaheli, bhela ambaliki
nakanope. Nambu mundu joalekakiwi pachokope, apala pachokope."
48 Bhela Yesu akumpwaghi mbomba jola, "Ulekakiwi mahoku ghaku."
49 Nambu bhokapi bhabhabhi papamu naku koni bhakakula chilebhe bhakatumbwi
kulaluwana, "Bho, ajo nane joaweza kubhalekake bhandu mahoku?"
50 Nambu Yesu akumpwaghi mbomba jola, "Uhobhalelu waku ukukengalili wenga,
ujenda kwa lukwale."

8

Akambomba bhabhakabhi bhalongana na Yesu

1 Paghapetiki ghanighala Yesu akapetiki ku michi na mwijije, koni akatangaza Mal-
obhi Manyahi gha Ukolongwa waka Chapanga. Bhabulwa bhaki komi na bhabheli
bhakabhi papamu naku,
2 kabhete bhakabhi akambomba bhakumu Yesu bhaakabhohiki majobhi na kubhala-
miha itamu. Pachilanda jabhu akabhi Malia Magidalena, joakambohiki majobhi saba,
3 na Yoana nhwanu waka Kuza, mtumika nkolongwa waka Helode, na Susana na
akambomba bhangi bhamaheli. Akambomba habha bhakabhohiki hindu yabhu kwa
kunjangati Yesu na bhabhulwa bhaki.

Ulenganesu waka mpanda
Matayo 13:1-9; Mako 4:1-9

4 Bhandu bhakunjendi Yesu kuhuma ku michi jengi jamaheli, na lipogha likolongwa
la bhandu palakalibhongini papamu, Yesu akabhapwaghi ulenganesu hagho:
5 "Pakabhi na mpanda jumu joakapiti kukweta imbeju. Paakabhi akweta imbeju mu
ngonda waki, yengi ikaawiki mu indela, bhandu bhakahikanyiti na ijuni ikakuliki.
6 Yengi ikaawiki pa luhombi lolwabhi panani ja maganga, na payameliki, ikanyaliki
maghambu ngacheyapatiki machi pa luhombi.
7 Imbeju yengi ikaawiki pa mikongu ja miha, na ikakoliki papamu naku na mikongu
ja miha ikajihinyiki mimea heji.
8 Imbeju yengi ikaawiki pa luhombi lunyahi, na yombi ikameliki na kupambika
mapambiku, kila jimu mia moja."
Na Yesu paakalongi bhenibhela akajamalili na kupwagha, "Mundu joabhi na makutu
na ajowanaje!"

Ndandi ja kubhola kwa malenganesu
Matayo 13:10-17; Mako 4:10-12

9 Bhabulwa bhaki bhakundaluki Yesu, ulenganesu ghongone ndandi jaki kike?
10 Yesu akabhayangiki, "Mwanganya muyekuliwi kumanya sili ja Ukolongwa waka
Chapanga, nambu kwa bhandu bhange, nonge nabhu kwa milenganesu, nahuli bhalin-
gaje nambu ngabhibhona, na bhajowanyaje nambu ngabhimanya."

Yesu alanda ulenganesu waka mpanda
Matayo 13:18-23; Mako 4:13-20

11 "Jenjenu nde ndandi ja ulenganesu hoghu, imbeju nde lilobhi laka Chapanga.
12 Imbeju yeyaawiki mwindela ilangi bhandu bhala bhabhajowana lilobhi, nambu
Shetani ahika na kulibhoha lilobhi lela mu mitima jabhu nahuli ngabhihika kuhob-
halela na kukengaleka.
13 Imbeju yeyaawiki pa luhombi lolwabhi pa maganga ilangi bhandu bhala bhab-
halijowana lilobhi na kulijopale kwa chiheku, nambu ngachelibhi na mikegha na
ngachelajingile mkati nakanopi mu mitima jabhu. Bhalihobhale kwa chikahi chijipi
pela, na pabhalengakeka bhuuleka uhobhalelu wabho.

14 Imbeju yeyaawiki pa mikongu ja miha ilangi bhandu bhala bhabhajowana lilobhi
laka Chapanga, nambu pabhajendalela bhahinyakika na mang'ahiku, kupala hindu
yamaheli na mahakau gha pani pundema, na bhombi ngachebhapambika mapambiku.
15 Imbeju yeyaawiki pa luhombi lunyahi ilangi bhandu bhala bhabhalijowana lilobhi
laka Chapanga, na kulijopalela kwa mtima unyahi na kulijengalela, bhanganya habha
nde bhandu bhala bhabhalikamulaki lilobhi na kuhinakalila kwamaheli na kuhenga
ngati moapali Chapanga.

Ulenganesu wa taa jejikupakiki na chihulu
Mako 4:21-25

16 "Nga mundu joapambaki taa na kukupaki chihulu au kujibheka kwihi ku chitanda.
Nambu bhajibheka panani ja chinala, nahuli bhandu pabhajingila munyumba bhaub-
hona unang'anu.
17 "Ndandi chindu chokapi chechihiyakiki chitenda kuyekulika, na chokapi chechiku-
pakiki chimanyikana na kubhekakeka palanga.
18 "Bhela mlilendaje monjowane malobhi, ndandi joabhi na chindu anajonjukiwa
nakanope, nambu jwanga na chindu, hata chela chichoku cheaholake abhi nachu
anachitolakikaje."

Amabhu waka Yesu na bhalongu bhaka Yesu
Matayo 12:46-50; Mako 3:31-35

19 Amabhu waka Yesu na bhalongu bhaka Yesu bhakahikiki kumbona, nambu
ngachebhaweziki kunhikila pambipi kwa ndandi ja lipogha la bhandu.
20 Mundu jumu akumpwaghi Yesu, "Amabhu waku na bhalongu bhaku bhajemiki
kunja na bhapala kukubhona."
21 Yesu akabhayangiki bhokapi, "Amabhu wangu na bhalongu bhangu nde bhala
bhokapi bhabhalijowana Lilobhi laka Chapanga na kulitii."

Yesu atumbalisha mbelu
Matayo 8:23-27; Mako 4:35-41

22 Lichobha limu Yesu akajingi mu ngalawa papamu na bhabhulwa bhaki, na akab-
hapwaghile, "Tumboka tulombuka mbaka kwihi ja nhwanga." Panihapa bhakatumbwi
mwanja.
23 Pabhakabhi bhalomboka kwa ngalawa, Yesu akaghochi lughono. Palapala mbelu
ukolongwa ukatumbwi kupogha mu nhwanga, na machi ghakatumbwi kutwelela mu
ngalawa, bhokapi bhakabhi pambipi kujibhila.
24 Bhabhulwa bhakunjendi Yesu na kunjumuwa, bhakapwaghaje, "Bambo, Bambo!
Tupotela!"
Yesu akajumwiki na kuulakalila mpongu na majegha makolongwa, na kukatondiki
na kubha wichu.
25 Panihapa Yesu akabhalaluki bhabhulwa bhaki, "Bho, uhobhalelu winu ubhi
kwako?"
Nambu bhombi bhakakangichi, na kujoghopa koni bhakapwaghanya, "Bho, hajo
mundu bhole? Aulakali mpongu na majegha nayombi yuntii!"

Yesu andamiha mundu joabhi na majobhi
Matayo 8:28-34; Mako 5:1-20

26 Yesu na bhabhulwa bhaki bhakajendali na mwanja mbaka ku inchi ja Bhagelasi,
jejibhi kwihi ja nhwanga Galilaya.
27 Yesu paakabhi ahuluka mungalawa, akahimangini na mundu jumu joakabhi na
majobhi kuhuma kumbwane akunhikile. Kwa chikahi chilachu mundu hoju ajendika
panga kuwata ingobhu na ngacheatamika panyumba, nambu atamika kumatengele.

28 Paambweni Yesu, akaleliki na kulilekela pamagholu ghaki, na kujamalila akapwagha, “Yesu, Mwana waka Chapanga Joabhi Kunani Nakanopi! Bho, upala kundenda kyane? Nukulobha, ngawing'aha!”
29 Mundu ajoju akapwaghiki bhenibhela maghambu Yesu akalipwaghi lijobhi lela limbokaje. Lijobhi lela likankamwili mundu jola pamaheli, na hata ngati bhandu bhunkongika mabhoku na magholu kwa minyololu na pengu, nambu ahekata minyololu na pengu na majobhi ghundonguwa kujenda kulipololo.
30 Yesu akundalukile, “Bho, lihina laku wa nane?”
Na jombi akamuyangiki, “Lihina langu ‘Lipogha,’ ” maghambu akabhi na majobhi ghamahele.
31 Majobhi ghala ghakumpembali Yesu ngabhapeleka kuwawa.
32 Pandu pala pakabhi na lipogha likolongwa la magholobhi, bhakalimila mwitombi. Bhela majobhi ghakunjopiki Yesu abhajetakalya bhakajingala mu magholobhi, najombi akaghalekiki ghajendaje.
33 Majobhi ghakumpitiki mundu jola na kujingi mu magholobhi. Lipogha lokapi la magholobhi lakaheli pa likemba na kujibhi mu nhwanga, na ghokapi ghakapotile mumachi.
34 Bhadima bhala pabhaliweni lijambu lelapitalili, bhakakembili na kujenda kupwagha mambu ghanihagha kumbwane na kwijije.
35 Bhandu bhakahiki kulinga lelipitalile, na pabhahiki kwaka Yesu, bhakunhimani mundu joghumpitiki majobhi atami pambipi na Yesu, awati ingobhu na malangu ghaki ghunkelabhukile, na bhandu bhokapi bhakajowipe.
36 Bhala bhabhaghaweni ghaghahengakiki bhakabhapwaghi bhandu ntundu mundu jola moakalamile.
37 Bhela bhandu bhokapi bha inchi ja Bhagelasi bhakunjopiki Yesu abhoka kwabhu, maghambu bhakabhi na choghohi namaa. Panihapa Yesu akajingi mu ngalawa na kubhoka.
38 Mundu joghumpitiki majobhi akunjopiki Yesu, “Unyetakya nyenda na wenga.”
Nambu Yesu ngacheajetakili kujenda naku, na akumpwaghile,
39 “Ubhuja kunyumba ukabhalandila bhandu mambu ghokapi makolongwa ghaakutendi Chapanga.”
Bhela mundu jola akapetiki ku muchi wokapi, akatangaza mambu ghokapi Yesu ghaakantendile.

Mwali waka Yairo na mbomba jumu bhalamiswa
Matayo 9:18-26; Mako 5:21-43

40 Yesu paakakelawiki upambala ghongi wa nhwanga, lipogha la bhandu bhakunjopali kwa chiheku, maghambu bhokapi bhundendalya jombi.
41 Panihapa akahikiki mundu jumu joalowakika Yailo, joakabhi nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude, akahikiki na kulihabhu pambipi ja magholu ghaka Yesu, akundobha ajenda kunyumba jaki,
42 ndandi mwali waki wa kanjika, joakabhi na hyaka komi na ibheli, akabhi pambipi kupotela.
Yesu paajendikaje, lipogha la bhandu lakunhinyiki ipambala yokapi.
43 Pa chilanda jabhu kukabhi na mbomba jumu joakang'ahakiki na chitamu cha kupita mwahi kwa hyaka komi na ibheli, papamu na kutumi hindu yaki yokapi kwa akasing'anga, nambu nga jumu joaweziki kundamiha.
44 Mbomba hoju akanjengali Yesu cha kunyuma na kukamu nkungilu wa ingobhu jaki. Palapala chitamu chaki cha kupita mwahi chakalamike.
45 Yesu akalalukile, “Bho, nde nane joangamwile?”

Bhandu bhokapi bhakakaniki, Petulu akapwaghike, “Bambo, lipogha la bhandu likuyongalwiti na kukuhinya.”
46 Nambu Yesu akapwaghike, “Kubhi mundu joangamwile, ndandi niliweni makili ghamokite.”
47 Mbomba jola paamanyiti kubha ngaawezi kulihiya, akahikiki koni abhaghaja kwa choghohi na kulileke palongi jaka Yesu. Panihapa akundandi Yesu palongi ja bhandu bhokapi bhabhakabhi panipala ndandi ja kunkamu Yesu na ntundu moawezi kulamishwa palapala.
48 Yesu akumpwaghi mwali jola, “Kamwali, uhobhalelu waku ukulamihe. Ujenda kwa lukwale.”
49 Yesu paakabhi ajendale kupwagha, mbolu akahikiki kuhuma kunyumba jaka Yairo. Na kumpwaghi Yairo, “Mwali waku apotile. Ngawijendale kung'aha Mbola.”
50 Nambu Yesu paakajowini malobhi ghanihagha, akumpwaghi Yairo, “Ngawijoghopa, uhobhalya pela, na mwali waku analamiswaje.”
51 Yesu paakahikiki kunyumba jaka Yairo, ngacheanjetakali mundu jokapi kujingi naku munyumba, nambu Petulu na Yohana na Yakobo na mabhu na atati bhaka mwali joapotili jola.
52 Bhandu bhokapi bhakabhi bhundelela na kuombuleza kwa ndandi ja kupotela kwaka mwana. Nambu Yesu akabhapwaghile, “Ngamwilela, maghambu mwana ngacheapotile, nambu aghochili lughonu pela!”
53 Bhokapi bhakundongimi Yesu, maghambu bhakamanyiki kubha mwali apotile.
54 Nambu Yesu akamkamwi chibhoku na kundoha, “Kamwali, jumukaje!”
55 Mwali joakapotili jola womi waki ukankelabhukile, na palapala akajemiki. Na Yesu akabhalaghalakili bhumpekya mwali chilebhi.
56 Bhabheleka bhaki bhakakangichi namaa, nambu Yesu akabhalaghalaki ngabhumpwaghi mundu ghaghahengakike.

9

Yesu abhatuma bhabhulwa bhaki komi na bhabheli
Matayo 10:5-15; Mako 6:7-13

1 Yesu akabhalohiki bhabhulwa bhaki komi na bhabheli, akabhapeki makili na uwezu wa kughatopo majobhi na kulamiha bhatamwa.
2 Bhela akabhatumiki bhajenda kubhatangazi bhandu ubholu wa Ukolongwa waka Chapanga na kubhalamiha bhatamwa.
3 Akapwagha, “Ngamwitogho chindu chokapi chela pa mwanja winu, ngamwitogho nkongochu, wala nkoba, wala chilebhi, wala mbija, wala ingobhu ibhele.
4 Nyumba jokapi jemwijingalaji na kujopalewa, mtamaje monihomu mbaka pamwibhoka mu muchi ghonihoghu.
5 Ana ngati bhandu bhikana kunjopalela, mboka muchi ghonihoghu na nkung'undaje luhombi mu magholu ghinu ngati ulandilu kubha bhombi bhakaniki kunjowanela.”
6 Panihapa bhabhulwa bhakabhokiki na kujenda kwijiji, koni bhakatangaza Malobhi Manyahi na kubhalamiha bhandu pandu pokapi.

Choghohi chaka Helode
Matayo 14:1-12; Mako 6:14-29

7 Helode mtawala wa ku Galilaya, akajowini malobhi ghokapi ghaghatendakiki na Yesu. Na jombi akabhi na choghohi, maghambu bhandu bhapwaghika kubha Yohana Mbatizaji ayokiki kuhuma kwa bhakuwa.
8 Bhangi bhapwaghika Eliya atehi kupitalila, na bhangi bhapwaghika kubha jumu wa bhalota bhaka Chapanga bha mwandi atehi kuyoka.

9 Helode akapwaghike, “Yohana nukunhekiti mmutu, bho, henu ajoju nde nane
ambaju nyowana malobhi ghaki?” Na jombi akatokuli kumbona Yesu.

Yesu abhaleha bhandu elfu nhwano
Matayo 14:13-21; Mako 6:30-44; Yohana 6:1-14

10 Mitumi bhaka Yesu pabhakelawiki bhakumpwaghi Yesu ghokapi ghabhahengiki.
Na jombi akabhatoliki bhabhulwa bhaki na kujenda nabhu kanjika jabhu ku muchi wa
ku Betisaida.
11 Nambu lipogha la bhandu palamanyiki koajenda, bhakunjengalile. Yesu akab-
hajopalili, na kubhapwaghila panani ja Ukolongwa waka Chapanga, na kubhalamiha
bhandu bhabhakabhi bhapala kulamishwa.
12 Pakwahiki pakamihi, bhabhulwa komi na bhabheli bhala bhakunjendi Yesu na
kumpwaghila, “Wapwaghila bhandu bhajenda kwijiji na mu manyumba yeibhi pam-
bipi na mighonda nahuli bhakalinga chilebhi na pandu pa kughonela, maghambu
pandu pani pachingwenje.”
13 Nambu Yesu akabhayangiki, “Mwanganya mwabhete mwapekya chilebhe.”
Bhombi bhakapwaghike, “Tubhinaghu pela mabumunda nhwanu na homba ibheli.
Bho, upala le tujenda kuheme chilebhi cha kubhaleha bhandu bhokapi abhabha?”
14 Pandu panipala pakabhi na akanalomi ngati elfu nhwano.
Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mwatamika bhandu mu mapogha na kila
lipogha likubhaje na bhandu hamsini.”
15 Bhabhulwa bhaki bhakatei bhenibhela, na kubhatamika pahi.
16 Yesu akatohi mabumunda nhwanu ghala na homba ibheli, akalingali kunani
kumahunde, akaipengalile. Bhela akahekiti mabumunda na homba, na kubhapeke
bhabhulwa bhaki bhaghabhila bhandu.
17 Bhandu bhokapi bhakakuliki na bhakatupile. Na bhabhulwa bhakabhongini
mahighalilu gha mabumunda na homba itonga komi na ibheli.

Petulu anjetakela Yesu kubha nde Kristo
Matayo 16:13-19; Mako 8:27-29

18 Lichobha limu Yesu paakabhi andobha Chapanga pandu pa kanjika. Bhabhulwa
bhaki bhakunjendile, najombi akabhalalukili, “Bho, bhandu bhapwagha kubha nepani
nde nane?”
19 Bhakanjangiki, “Bhandu bhangi bhapwagha wehapa wa Yohana Mbatizaji, na
bhangi bhapwagha wehapa wa Eliya, na bhangi bhapwagha, wehapa nde jumu wa
bhalota bhaka Chapanga bhamwande weuyokike.”
20 Na jombi akabhalalukile, “Bho, mwanganya mpwagha nepani na nane?”
Petulu akayangaki, “Wehapa nde wa Kristo waka Chapanga.”

Yesu alongalela kupotela kwaki
Matayo 16:20-28; Mako 8:30-9:1

21 Bhela Yesu akabhakanaki ngabhampwaghi mundu lijambu leniheli.
22 Yesu akapwaghiki kabheti, “Impalika Mwana waka Mundu kupata mang'ahiku na
kukanakika na bhazee, bhapenganyambiku bhakolongwa, na bhabhola bha Shelia. Na
jombi anabhunkomaje, nambu lichobha la katatu anayokaje.”
23 Kabheti akabhapwaghi bhokapi, “Mundu jokapi jopala kubha mbulwa wangu,
impalika alikana mweni, autola msalaba waki machobha ghokapi, na anyengalyaje.
24 Ndandi mundu jokapi joapala kukengalela womi waki anauhoaje, nambu joahoa
womi waki kwa ndandi jangu, anaukengalyaje.
25 Bho, anakunjangatya kiki mundu kupata kila chindu chekibhi pani pundema koni
auhoa womi waki au kuliyonanga mweni?

26 Anangati mundu amonela iyoni nepani na mabholu ghangu, Mwana waka Mundu
anambonila iyoni mundu hoju paanahika mu ulumbalilu waki, na ulumbalilu wa Atati
waki, na ulumbalilu wa bhatumika bhahuhu bha kunani bhaka Chapanga.
27 Numpwaghi chakaka, bhabhi bhangi bhabhajemiki pambani ngabhapoteli mbaka
pabhaubhona Ukolongwa waka Chapanga."

Yesu ang'anambuka pamihu
Matayo 17:1-8; Mako 9:2-8

28 Paghapetiki machobha nane kutumbu palongila ghanihagha, Yesu akuntoi Petulu,
na Yohana, na Yakobo papamu nabhu na kukwela nabhu kuchitombi kundobha
Chapanga.
29 Yesu paakabhi andobha Chapanga, pamihu jaki pakang'anambwiki, na ingobhu
yaki ikang'anyiki ng'aing'ai.
30 Palapala bhakapitali bhandu bhabheli na kulonge naku. Bhandu habha bhakabhi
Musa na Eliya,
31 bhakabhonakini bhakabya mu ulumbalilu wa kunani kumahunde na bhakalongi
na Yesu panani ja kutimiza lengu laka Chapanga kwa kupotela ku Yelusalemu.
32 Petulu na bhajaki bhakabhi bhaghochi lughonu nakanopi, na bhakakikanwiki na
kuubhona ulumbalilu waka Yesu na bhandu bhabhheli bhabhajemiki papamu naku.
33 Musa na Eliya pabhabhokiki, Petulu akumpwaghi Yesu, "Bambo, mbanga tepani
tutama pambane! Tuchenga indamba itatu, chimu chaku, chengi chaka Musa na chengi
chaka Eliya." Petulu ngacheakamanyi chealongilaje.
34 Petulu paakabhi alonge ghanihagha, lihundi lakapitalili na kubhayeka kwa nhwili
waki, na bhabhulwa bhakajowipi ntundu lihundi molakabhayekile.
35 Sauti jakajowaniki kuhuma mu lihundi, jakapwagha, "Hajoju nde Mwana wangu
jonunhawile, munjowanya jombi."
36 Sauti pajakotwiki kujowaneka, Yesu akabhonakini abhi kanjika. Bhabhulwa
bhakatami chinunu, na kwa chikahi chenihechi ngachebhumpwaghi mundu chindu
chokapi chebhachiwene.

Yesu andamiha nkombu joakamuliki na majobhi
Matayo 17:14-18; Mako 9:14-27

37 Chilabhu jaki Yesu na bhabhulwa bhatatu bhala bhakaheli kuhuma kuchitombi, na
lipogha likolongwa la bhandu lakaimangini na Yesu.
38 Mundu jumu kuhuma mu lipogha akajamalili, akapwaghaje, "Mbola! Nukujopa
undingalya mwana wangu, kwa ndandi jombi nde mwana wangu wa kanjika!
39 Chikahi chamaheli majobhi ghunkamula, najombi palapala ajamalila, kabheti
ghunjeghe chihinduhindu, koni akapita mahuluhulu mundomu, ghunkojo muhyegha,
na anaghunkamwi ghundekake kwa kung'ahika!
40 Nakabhajopiki bhabhulwa bhaku bhumboha lijobhi, nambu ngachebhawezike."
41 Yesu akabhayangiki, "Mwenga chibheleku changa uhobhalelu na chechihobhike!
Bho, anandama na mwenga mbaka lile? Bho, ananunhinakalya mbaka line?" Bhela
akumpwaghi mundu jola, "Undeta mwana waku pambane."
42 Nkombu jola paakabhi anjende Yesu, lijobhi lela lakunjeghi chihinduhindu na
kunhabhu pahi. Yesu akandakali lijobhi, akundamihi nkombu hoju na kunkelabhua
kwa atati waki.
43 Bhandu bhokapi bhakakangichi kwa kubhona uwezu ukolongwa waka Chapanga.

Yesu alonge kabheti panani ja kupotela kwaki
Matayo 17:22-23; Mako 9:30-32

Bhandu bhokapi pabhabhi bhakona kukangacha mambu ghahengika Yesu, jombi
akabhapwaghi bhabhulwa bhaki,

44 “Njowanakya ghanga ghanumpwaghila! Mwana waka Mundu anaajeghalika mu
mabhoku gha bhandu.”
45 Nambu bhabhulwa bhaki ngachebhamanyiki ndandi ja malobhi ghanihagha, na
ghakahiyakiki kwabhu nahuli ngabhimanya, na bhombi bhakajowipi kundalukila Yesu
ndandi ja malobhi ghanihagha.

Joabhi nkolongwa nane?
Matayo 18:1-5; Mako 9:33-37

46 Bhabulwa bhaka Yesu bhakatumbwi kulochana kubha nde nane joaibya nko-
longwa kwa lujiniku pachilanda jitu.
47 Yesu akaghamanyi maholalelu gha mitima jabhu, bhela akuntoliki mwana na
kunjemeka pambipi jaki.
48 Na kubhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mundu jokapi joanjopale mwana jonjoni kwa
lihina langu, anyopale nepani. Na mundu jokapi joanyopale nepani, anjopale jola
joandumike. Ndandi joabhi nchoku pachilanda jinu, jonihoju nde nkolongwa kwa
lujiniku kupeta bhokapi.”

Mundu jokapi jwangakupengana na mwenga abhi chipambala chimu
Mako 9:38-40

49 Yohana akumpwaghi Yesu, “Bambo, tumbweni mundu akabhoha majobhi kwa
lihina laku, na tepani tukalengiki kundakalila, maghambu jombi ngachealongana na
tepani.”
50 Yesu akumpwaghi Yohana papamu na bhabhulwa bhajaki, “Ngamwandakalila,
ndandi mundu jokapi jwangakupengana na mwenga abhi upambala chinu.”

Bhandu bhakumu bha ku Samalia bhakana kunjopale Yesu

51 Chikahi pachaheghali chaka Yesu kutolakeka kujenda kunani kumahunde, Yesu
akaamwili kujenda ku Yelusalemu.
52 Akabhatumiki bhabholu bhundongulyaje, na bhombi bhakapiti ku chijiji cha ku
Samalia nahuli bhundenganakya kila chindu.
53 Nambu bhandu bha chijiji cha ku Samalia ngachebhunjopalile, ndandi ika-
manyakini apita ku Yelusalemu.
54 Bhabhulwa bhaka Yesu, bhabhakabhi Yakobo na Yohana pabhaghhaweni
ghanighala, bhakundaluki Yesu, “Bambo, bho, upala le tulaghalakya moto kuhuma
kunani ubhajochaje ngati Eliya moakahengile?”
55 Yesu akang'anambwiki na kubhakenjukila, akapwagha, “Ngachemmanyi nde roho
ja ntundu bhole jembi naju.”
56 Kwa ndandi Mwana waka Mundu ngacheahikiki kuiyonanga roho ya bhandu,
nambu kuikengalela. Panihapa Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapiti ku chijiji nachengi.

Ghaghapalika kwa kubha mbulwa waka Yesu
Matayo 8:19-22

57 Pabhakabhi mwindela bhakajendaje, mundu jumu akumpwaghi Yesu, “Ananuku-
jengalya kwokapi kowijendaje.”
58 Yesu akumpwaghile, “Mabweha ghabhi na makolu, na ijuni ibhi na mihuwi, nambu
Mwana waka Mundu ngacheabhi na pandu pa kulighoneka na kupomulela.”
59 Yesu akumpwaghi mundu jongi, “Unyengalyaje.”
Nambu mundu jola akayangaki, “Bambo, uneka hoti nyenda nakuntagha atati
wangu.”
60 Yesu akampwaghile, “Waleka bhakuwa bhabhataghaje bhakuwa bhabhu. Nambu
wehapa ujenda ukatangaza Ukolongwa waka Chapanga.”
61 Mundu jongi akumpwaghile, “Bambo, ananukujengalyaje, nambu uneka hoti
nyendaje nakabhalaghila bhalongu bhangu.”

62 Yesu akumpwaghile, “Mundu jokapi joatumbu kulema na papa kutumbu kabheti
kulingali kunyuma ngacheapalika mu Ukolongwa waka Chapanga.”

10

Yesu abhatuma bhabhulwa sabini na bhabheli

1 Paghapetiki ghanighala Yesu akahawi bhandu bhangi sabini na bhabheli, akab-
hatumiki bhabheli bhabheli, bhundongulya mu kila muchi na pandu papalika jombi
kujenda.
2 Akabhapwaghile, “Mahunu nde ghamaheli, nambu bhahuna nde bhachoko.
Mundobha Bambo wa mahuno abhatuma bhatumika mu ngonda waki.
3 Henu njendanyaje! Nuntuma ngati mambeleli pachilanda ja mabweha gha mu-
chitengu.
4 Ngamwitogho mbija, nkoba, na magubasi, na ngamwijema mwindela kundamuki
mundu jokapi jola.
5 Ananjingi munyumba jokapi, kutumbula mpwagha, ‘Lukwale lubya munyumba
jenu.’
6 Ngati monimola anakubhi na mundu joapala kutama kwa lukwali abhi pani-
hapa, lukwali lwinu lwa kulamukila analuhighalya kwaki. Ngati njeta, lukwali lola
analunkelebhukyaje.
7 Ntama munyumba jeniheji, koni mkakula na kunywa chokapi chebhampekyaje,
maghambu mtumika apalika kujopalela malepu ghaki. Ngamwibhoka kujenda kutama
nyumba najengi.
8 Anampiti ku muchi na bhandu bhaki anabhunjopalili, nkula chela chebham-
pekyaje.
9 Mwalamiha bhatamwa bhabhabhi monihomu, na mwapwaghila, ‘Ukolongwa waka
Chapanga uheghali kwinu.’
10 Nambu ananjingi mu muchi wokapi, na bhandu anabhakaniki kunjopalela,
mboka, njenda mu indela yabhu na kupwagha,
11 ‘Hata luhombi lwa muchi winu lolukamulini mu magholu ghitu, tukung'unda pa-
longi jinu, ngati ulakalilu kwinu, nambu nkombuka kubha Ukolongwa waka Chapanga
unheghalile!’
12 Numpwaghi chakaka, mu Lichobha la Utemulu Chapanga analangiha chiha kwa
muchi wa Sodoma kuliku muchi ghonihoghu!

Bhandu bha michi jangakung'anambuka na kughaleka mahoku
Matayo 11:20-24

13 “Anamuchibhonaje bhandu bha muchi wa Kolazini! Anauchibhonaje bhandu bha
muchi wa Betisaida! Ndandi ngangachu yeitendakiki kwaku ikatendiki ku Tilo na ku
Sidoni, bhandu bha konihoku bhakabya bhajomwi kutama pahi, na kuwata ingobhu
ya magunila, na kulipaka ilihu, na kulangi kubha bhang'anambwiki na kughaleka
mahoku ghabhu!
14 Nambu Chapanga analangiha chiha nakanopi mu Lichobha la Utemulu kwa
bhandu bha muchi wa Tilo na Sidoni kupeta kwinu mwenga.
15 Nanau muchi wa Kapelenaumu! Bho, upala le kulikweha mbaka kunani
kumahunde? Anauhelalika mpaka kuwawa!”
16 Yesu akabhapwaghi bhhabulwa bhaki, “Mundu jola joanjowane mwehapa, any-
owane nepani, na mundu joankana mwehapa, angana nepani, na mundu joangana
nepani ankana jola joandumike.”

Bhandu sabini na bhabheli bhakelabhuka

17 Bhandu sabini na bhabheli bhala bhakakelawiki kwa chiheku na kupwagha,
“Bambo, kwa lihina laku hata majobhi ghatutii!”
18 Yesu akabhapwaghile, “Nakumbweni Shetani akahabhuka kuhuma kunani
kumahunde ngati chitobhi.
19 Njowanya! Numpeki uwezu wa kukanyata majoka na hipeleli, na uwezu panani ja
makili ghokapi ghaka Adui, na nga chindu chechampotikaje.
20 Nambu ngamwikubha na chiheku ndandi majobhi ghuntii mwehapa, nambu
muhekalya maghambu mahina ghinu ghalembakiki kunani kumahunde.”

Yesu ahekalela
Matayo 11:25-27; 13:16-17

21 Chikahi chelachela, Yesu akatwelakiki na chiheku kwa uwezu waka Roho Mhuhu,
na kupwagha, “Atati, Bambo wa kunani kumahunde na pundema! Nukuchengu
maghambu wahiiki mambu ghani bhabhabhi na mbulau na malango, na ughahyekwi
kwa bhana. Ena, Atati, ndandi ghanihagha nde moghabheli mapalu ghaku.”
22 Akajendali kubhapwaghi bhandu, “Atati wangu ambeki hindu yokapi. Nga jumu
joammanyi Mwana nambu Atati, kabheti nga joammanyi Atati nambu Mwana, na
jokapi Mwana joapala kumuhyekulila.”
23 Bhela Yesu akabhang'anambuki bhabhulwa bhaki, na kulonge nabhu bhombi
kanjika jabhu, na kubhapwaghila, “Mbanga bhandu bhabhaghabhona mambu
ghamughabhona mwenga!
24 Numpwaghi chakaka, bhalota bhamaheli bhaka Chapanga na bhakolongwa bha
pundema bhakatokuli kughabhona ghamughabhona, nambu ngachebhaghawene, na
kujowana malobhi ghamughajowana, nambu ngachebhajowine.”

Ulenganesu waka Msamalia wamboni

25 Mundu jumu joaimanyi Shelia akajemiki, na kundaluki Yesu kwa kundenga,
“Mbola, bho, ndenda bhole nahuli mbata kupwelela womi wa mileli?”
26 Yesu akundalukile, “Bho, Shelia jipwagha bhole? Bho, ujimanya bhole paujia-
soma?”
27 Mundu jola akamyangiki, “ ‘Umpala Bambo Chapanga waku kwa mtima waku
wokapi, kwa roho jaku jokapi, kwa makili ghaku ghokapi, na kwa malangu ghaku
ghokapi, na umpala njaku ngati moulipali wamweti.’ ”
28 Yesu akampwaghile, “Uyangiki wichu! Utenda bhenibhela, nanaghu anautamaje.”
29 Nambu jombi kwa kupala kulilinga ngati jombi wamboni akundaluki Yesu, “Bho,
njangu nde nane?”
30 Yesu akamyangiki, “Kukabhi na mundu jumu joahelala kuhuma ku Yelusalemu na
kujenda ku Yeliko. Paakabhi mwindela, akalapuliki na bhihe, na bhakunyawili hindu
yaki, na bhakundekiki aghoni panipala akabya pambipi kupotela.
31 Panihapa akapitali mpenganyambiku jumu akahelala indela jelajela, paakamb-
weni mundu joakalapuliki jola, akapetiki kunkeghi.
32 Bhelabhela Mlawi jumu akahikiki pandu pala, najombi paakambweni mundu
joalapuliki jola, najombi akapetiki kunkeghi.
33 Nambu Msamalia jumu joakabhi apeta indela jelajela, akunketani mundu joalapu-
liki jola. Na jombi paakambweni mundu jola, mtima waki ukamboni chiha.
34 Akanjendili, akangolwi ilonda yaki kwa mahuta na divai na kuikonga kwa itam-
bala. Bhela akamkwehiki paliponda laki, akampeliki munyumba ja kuhiki bhagheni
na kundwaa.
35 Chilabhu jaki Msamalia jola akabhohiki ipandi ibhele ya madini gha feza na
kumpeke mweni nyumba, na kumpwaghila, ‘Undwaa mundu ajoju. Na mbija yengi
yeipetalya yenjenu kwa kunjangatila, ananepa nepani panikelabhukaje.’ ”

36 Yesu akalalukile, “Ubhona bhole, bho, jwaku pachilanda ja bhatatu habha, nde
njake mundu joalapuliki na bhihi jola?”
37 Mbola wa Shelia jola akamyangiki, “Nde jola joakamboni chiha.”
Yesu akampwaghile, “Jendaje na ukatenda bhelabhela.”

Yesu kunyumba jaka Masa na Malia

38 Yesu na bhabhulwa bhaki pabhakabhi mu mwanja, bhakajingi mu chijiji chimu.
Na mbomba jumu joalowakika Masa, akanjopali kunyumba jaki.
39 Masa akabhi na ndombu waki joalowakika Malia, joakatemi pambipi na Yesu
akajowanya mabholu ghaki.
40 Masa akabhi ahangajika na mahengu ghingi gha munyumba, bhela akanjendi
Yesu na kumpwaghila, “Bambo, bho, ngacheubhona le kubha ndombu wangu anekiki
nhenga mahengu kanjika jango? Umpwaghila ahika anyangatyaje!”
41 Bambo akamyangiki, “Masa, Masa! Ung'ahika na kulyungalyunga kwa mambu
ghamaheli,
42 nambu chipalika pe chindu chimu. Malia ahawili chindu chamboni nakanopi
chechu nga mundu joanyaghulaje.”

11

Yesu abhabhola bhabhulwa bhaki kundobha Chapanga
Matayo 6:9-13; 7:7-11

1 Lichobha limu Yesu akabhi pandu pamu akundobha Chapanga. Paakajomwi
kulobha, mbulwa waki jumu akumpwaghile, “Bambo, utubhola kulobha, ngati Yohana
moakabhabholi bhabhulwa bhaki.”
2 Yesu akabhapwaghile, “Pamundobha Chapanga, mpwagha ana,
‘Atati witu weubhi kunani kumahunde,
Lihina laku lilumbalikaje,
Ukolongwa waku uhikaje, mapalu ghaku ghapitalyaje, pani pundema, ngati kunani
kumahunde.
3 Utupekya chilebhi chitu cha kila lichobha.
4 Utulekakya mahoku ghitu,
Ngati tepani motubhalekalela bhokapi bhabhatuhokiye.
Na ngawatuleka kujingila mu malengakeku, nambu utukengalya na Muhakau jola.’ ”
5 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Tupwagha jumu winu ajenda
pamahiku kunyumba jaka nkochi waki na kupwagha, ‘Nkochi wangu, unyahika mabu-
munda ghatatu.
6 Ndandi nkochi wangu ahikiki kwangu kuhuma mu mwanja, nanatu ngachemi na
chilebhi cha kumpekeha!’
7 Na tupwagha nkochi joabhi munyumba akayanga, ‘Ngawing'aha! Ndyangu ujigha-
like, nepani na bhana bhangu tughonile. Ngachenhweza kujumuka na kukupeke
chokapi.’
8 Chakaka numpwaghila, hata ngati ngaayijumuki na kukupeke chilebhi hata koni
wehapa unkochi waki, nambu kwa ndandi ja kujendale kunjopa, ayijumukaji na
kumpeke kila chindu cheapala maghambu ngacheakabhi na iyoni kujendale kunjopa.”
9 Bhela numpwaghila, “Ndobhaje nanamu anampataje, mlondaye nanamu
mwipataje, muhodimaje nanamu mwihoghuliwa ndyangu.
10 Ndandi mundu jokapi joalobha ayijopalyaje, na mundu jokapi joalonda ayipataje,
na mundu jokapi joahodima anahoghuliwa ndyangu.
11 Bho, Atati bholi pachilanda jinu joaweza kumpeke mwana waki liganga ngati
anajopiki libumunda au anaanjopiki homba, na badala ja homba anaampekya lijoka?
12 Au mwana anajopiki lihombi, anampekya chipelele?

13 Ngati mwehapa mwembi mwahakau, mmanyi kubhapekeha hindu inayahi bhana
bhinu, bho, Atati winu wa kunani kumahunde ngaapeke Roho Mhuhu bhokapi bhab-
hunjopa?"

Yesu na Beelizebuli
Matayo 12:22-30; Mako 3:20-27

14 Lichobha limu Yesu akabhi amboha lijobhi lelakuntendiki mundu jumu abya
mpuli. Lijobhi lela palumbokiki mundu jola, akatumbwi kulongela, na lipogha la
bhandu lakakangichi namaa.
15 Nambu bhandu bhangi bhakapwaghike, "Aghabhoha majobhi kwa makili ghaka
Beelizebuli, nkolongwa wa majobhi."
16 Bhandu bhangi kwa kundenga Yesu, bhakapaliki atenda nginyulila kuhuma ku-
nani kumahunde.
17 Nambu Yesu akaghamanyi maholalelu ghabhu, akabhapwaghile, "Ukolongwa
wokapi woulekangini mapogha ghaghapengana ngauwezi kutamakila, bhelabhela
bhandu bha nyumba jimu anabhapengana bheni kwa bheni, bhandu bha nyumba heji
anabhalekanaje.
18 Ngati ukolongwa waka Shetani ulekangini mapogha ghaghapengana, bho, uko-
longwa waki wijema bhole? Numpwaghi aghagha ndandi mwanganya mpwagha
nepani moha majobhi kwa makili ghaka Beelizebuli.
19 Ngati nepani moha majobhi kwa makili ghaka Beelizebuli, bho, bhahemba bhinu
bhaghatopola kwa uwezu waka nane? Bhahemba bhinu anabhuntemula kubha mwan-
ganya muhokihe!
20 Nambu ngati anamoha majobhi kwa uwezu waka Chapanga, bhela Ukolongwa
waka Chapanga unhikile.
21 "Mundu joabhi na makili, paalenda nyumba jaki kwa silaha, hindu yaki yokapi
ikubha lukwale.
22 Nambu anahiki mundu joabhi na makili kumpeta jombhi anakomini naku na kun-
dapula, jonihoju anaanyaghula silaha jeahobhalyaje na kuighabha hindu yeanyawile.
23 "Mundu jokapi jwangakulilomba na nepani, atenda kumbenga, na mundu jokapi
jwangakubhongana papamu na nepani, atenda kupechangana.

Kukelebhuka kwa lijobhi kwa mundu
Matayo 12:43-45

24 "Lijobhi palumpita mundu, liyongolota yongolota pandu pajomu likalola pandu pa
kupomulela. Nambu nangakupabhona pandu pa kupomulela, ajipwaghi, 'Anangeleb-
huka kabhete kunyumba jangu konhumiki.'
25 Paakelabhuka na kujiketane nyumba jipyaghaliki na kupambakika wichu,
26 bhela ajenda na kughaloha majobhi ghangi saba mahakau kupeta jombi, na
ghombi ghajingila na kutama mkati jaka mundu hoju. Henu hali jaka mundu jola
anajikubha jihakau nakanopi kupeta pakutumbula."

Chiheku cha chakaka

27 Yesu palongila ghanihagha, mbomba jumu joakabhi pa lipogha la bhandu pala
akajamali na kupwagha, "Mbanga mbomba joakubheliki, na kukujongea!"
28 Nambu Yesu akamuyangiki, "Mbanga nakanopi bhabhalijowana Lilobhi laka
Chapanga na kulitii."

Nginyulila jaka Yona
Matayo 12:38-42

29 Lipogha la bhandu palajonjukiki, Yesu akabhapwaghile, "Chibheleku chenjenu
nde chibheleku cha bhandu bhahakau. Chipala nginyulila, nambu ngachipati nginyuli
jokapi jela, nambu nginyuli jaka Yona.

30 Ndandi ngati mlota Yona moakabheli nginyulila kwa bhandu bha Ninawi, bhelabhela Mwana waka Mundu nde moayibhelila nginyulila kwa chibheleku chenjenu.
31 Lichobha la Utemulu, malikia wa ku Sheba anaajemaje na kubhatakila bhandu bha chibheleku chenjenu, maghambu jombi akahikiki kuhuma kutali nakanopi kuhika kujowane malobhi gha mbulau ghaka Nkolongwa Solomoni, henu numpwaghila, pambani abhi nkolongwa kupeta Solomoni.
32 Mu Lichobha la Utemulu, bhandu bha ku Ninawi bhijema papamu na kubhatakila bhandu bha kibheleku chenjenu, maghambu bhombi bhakang'anambwiki na kughaleka mahoku ghabhu pabhajowini kutangaza kwaka Yona. Chakaka numpwaghila pambani abhi nkolongwa kupeta Yona!

Unang'anu wa hyegha
Matayo 5:15; 6:22-23

33 "Nga mundu joapambaki taa na kujihiya au kujiyekale na chihulu. Nambu bhajibheka panani ja kinala, nahuli bhandu bhokapi bhabhajingila bhabhona unang'anu waki.
34 Lihu laku nde taa ja hyegha jaku. Ngati lihu laku analibhi linyahi, hyegha jaku jokapi jitweli unang'anu. Nambu ngati lihu laku ngalinyahi, hyegha jaku jitweli lwihe.
35 Bhela ulilingalya wichu unang'anu waku ghoubhi naku mkati ja hyegha jaku ngawikubha lwihe.
36 Bhela anakubhi hyegha jaku jokapi jibhi na unang'anu, panga kubha na pandu papabhi na lwihi, hyegha jaku jokapi anajibya na unang'anu, ngati taa mojikumulakila kwa unang'anu waki."

Yesu abhalaumu Mafalisayo na bhabhola bha Shelia
Matayo 23:1-36; Mako 12:38-40

37 Yesu paajomula kupwagha, Mfalisayo jumu akundohiki ajenda kunyumba jaki akakula chilebhe. Bhela Yesu akajingili na kutama kula chilebhe.
38 Mfalisayo jola akakangichi kumbona Yesu akula chilebhe mangane ja kuchamba machi mabhoku ghaki.
39 Bhela Bambo akampwaghile, "Mwanganya Mwafalisayo, mwengolola chikombi na mbali kwa kunja, nambu mkati ntweli unyaghula na uhakau.
40 Mwanganya mwang'ang'a! Bho, nga Chapanga le joalenganaki kunja, na nde joalenganaki mkati?
41 Nambu mwajangatya bhahochu kwa hindu hinu, na yengi yokapi anaibya wichu kwinu.
42 "Nambu anamuchibhonaje Mafalisayo! Maghambu mumboke Chapanga zaka ya nchicha na imbogha yokapi ya mahamba, ngati nabwaka na makolu ghangi ghokapi, nambu nkotoka kubhahenge bhandu mambu ghaaghapala Chapanga, na nkotoka kumpala Chapanga. Ikampaliki kuhenga mambu ghamboni palongi jaka Chapanga na kumpala Chapanga, panga kughaleka ghangi hagha.
43 "Anamuchibhonaje Mwafalisayo! Ndandi mpala kutama itehu ya kutopela mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na kulamukiwa kwa utopelu palighulio.
44 Anamuchibhonaje! Maghambu mbi ngati matengeli ghangakubhonikana, ghaghu bhandu bhajenda panani jaki panga kumanya."
45 Mbola jumu wa Shelia akupwaghile, "Mbola, paupwagha malobhi ghanihagha, bhelabhela ututondola na tepani."
46 Yesu akamuyangiki, "Na mwanganya bhabhola bha Shelia, anamuchibhonaje, maghambu mwatweka bhandu ibwahila yeitopike yanga kunyamulika, koni mwabheti ngachenhwatambu hata lukonji kubhajangati kunyamula.
47 Anamuchibhonaje! Maghambu nchengalela matengeli gha bhalota bhaka Chapanga bhala bhabhakomakiki na akahoko bhinu.

48 Bhela mwanganya mabheti njetakela ghala ghabhakahengiki akahoko bhinu,
bhombi bhakabhakomiki bhalota bhaka Chapanga, na mwanganya nchengale mate-
ngeli ghabhu.
49 Bhela Chapanga kwa malangu ghaki akapwaghiki, ‘Ananatuma kwabhu bhalota
na bhatenga bhangu, nambu bhombi anabhakoma bhakumu bhabhu na bhangi kub-
hang'aha.’
50 Bhela bhandu bha kibheleku chenjenu bhitemulikaje kwa kupotela kwa bhalota
bhokapi bhaka Chapanga bhabhakakomakiki kutumbu kubhombakeka kwa ndema,
51 kutumbu kukomakeka kwaka Abeli mbaka kukomakeka kwaka Zakalia, joako-
makiki pa chilanda ja chihanja cha nyambiku na Pandu Pahuhu. Ena, chakaka
numpwaghila, bhandu bha kibheleku chenjenu bhitemulika kwa kubhakoma bhokapi
habha.”
52 “Anamuchibhonaje mwanganya bhabhola bha Shelia! Maghambu muhiiki ufun-
guu wa kuhoghule ndyangu wa umanyi, mabhanganya mabheti ngachenjingi na
mwahibhali bhandu bhabhajingi ngabhijingila!”
53 Yesu paakabhi abhoka munyumba jaka Mfalifayu jola, bhabhola bha Shelia na
Mafalisayo bhakatumbwi kuntumbula kwa kundalukila malobhi ghamahele,
54 nahuli bhapata kunkamula kwa chindu chokapi cheayilongilaje.

12

Lilakalilu panani ja undumila kubheli
Matayo 10:26-27

1 Chikahi bhandu bhamaheli pabhakabhi bhalibhongini mbaka kukanyatana, Yesu
akatumbwi hoti kupwagha na bhabhulwa bhaki, “Mlilingalya na amila ja undumila
kubheli ja Mafalisayo.
2 Njeta lilobhi lelihiyakiki ambalu ngaliyekuliwi, wala lelihiyakiki ambalu ngali-
manyikane.
3 Henu, kila chendongila kulubhendu bhandu anabhaghajowana paunang'anu, na
kila chenjojalanya koni njighi milyangu kuchumba, ghitangazwa panani ja unhaghala
wa nyumba.”

Joapalika kujoghupeka
Matayo 10:28-31

4 “Numpwaghi, mwanganya mwabhakochi bhangu, ngamwajoghopa bhala bhab-
hakoma hyegha nambu anabhajomwile ngachebhaweza kuhenga kabheti chindu
chokapi kupetalela.
5 Ananundangia jola joapalika kujoghupeka. Munjoghupa jola, ambaju anaakomiki,
abhi na uwezu wa kundekela ku motu wa jehanamu. Chakaka numpwaghila, jonihoju
nde jumu joapalika kujoghupeka!”
6 “Bho, iwebha nhwanu ngacheilombaseka kwa sendi ibhele? Nambu njeta chiwebha
hata chimu chechijewakeka palongi jaka Chapanga.
7 Kabheti hata majunju gha mimutu jinu ghabhalangiki ghokapi. Ngamwijoghopa,
maghambu mabhanganya mpalika nakanopi kupeta iwebha yamahele!

Kunjetakela na kunkana Kristo
Matayo 10:32-33; 12:32; 10:19-20

8 “Chakaka numpwaghila, mundu jokapi joanyetakela nepani palongi ja bhandu,
Mwana waka Mundu najombi anaanjetakalya palongi ja bhatumika bha kunani bhaka
Chapanga.
9 Nambu mundu jokapi joangana palongi ja bhandu, Mwana waka Mundu najombi
anaankana palongi ja bhatumika bha kunani bhaka Chapanga.

10 “Mundu jokapi joandongale lilobhi lihakau Mwana waka Mundu analekakiwaje,
nambu mundu jokapi joantondo Roho Mhuhu ngailekakewi ng'o.
11 “Pabhampelaka mwanganya palongi ja nyumba ya kuhimangani Bhayahude,
na palongi ja ihongozi, na bhatawala, ngamwijoghopa ntundu momwalikengalyaje
panani ja malobhi ghamwilongilaje.
12 Ndandi chikahi chenihechi Roho Mhuhu anaambola chela chempalika kulongela.”

Ulenganesu waka mwanahindu yamaheli ng'ang'a

13 Mundu jumu pa lipogha la bhandu lela akumpwaghi Yesu, “Mbola, umpwaghila
ndongu wangu tughabhana upwelelu ghoatuleki atati witu.”
14 Yesu akamuyangiki, “Nkoche, bho, nde nane joamekiki nepani kubha mtemula au
kubha mundu wa kubhaghabhanaki bhandu hindu yabho?”
15 Yesu akajendali kubhapwaghi bhokapi, “Mulijepa na ntundu wokapi wa kubha na
wime! Ndandi hindu ngacheiweza kukengalela womi waka mundu, hata ngati anabhi
na hindu yamahele.”
16 Bhela Yesu akabhapwaghi ulenganesu ghongo, “Kukabhi na mundu jumu
mwanahindu yamaheli joakabhi na ngonda ghoubholalanile ghoupiika mahunu
ghamaheli.
17 Jombi akatumbwi kuholalela mumtima waki, ‘Ngachemi na pandu pa kubheka
mahunu ghangu ghokapi. Bho, ndenda bhole?’
18 Akalipwaghi, ‘Anandenda ana, anamombula ugholu wangu na kuchenga ugholu
ukolongwa nakanopi. Nanatu anameka monihomu mahunu ghangu ghokapi na hindu
yangu yengi.’
19 Bhela ananilipwaghila namwete, ‘Wenga mtima wangu! Sajenu ubhi na hindu
yamaheli yambone ya kujaghanila kwa hyaka yamaheli. Upomulyaje, ukulaji, ukun-
ywaji na kuhekalela!’
20 Nambu Chapanga akampwaghile, ‘Ung'ang'a wenga! Lalenu ikilu roho jaku
anajitolakikaje, henu bho, hindu yokapi yeulilundakile anaikubha yaka nane?’ ”
21 Yesu akajomuli kwa kupwagha, “Ana nde mokubhelile kwaka mundu joalilundaki
hindu kwa ndandi jaka mwene, nambu palongi jaka Chapanga ngacheabhalangika
kubha na chindu.”

Munhobhalya Chapanga
Matayo 6:25-34

22 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Kwa ndandi jeniheji numpwaghila,
ngamwikubha na choghohi kubhokana na chilebhi chemchipala nahuli mpata kubha
bhomi, wala ingobhu yemuipala kwa ndandi ja hyegha yinu.
23 Ndandi womi nde wambone nakanopi kupeta chilebhi, na hyegha nde jambone
nakanopi kupeta ingobhu.
24 Mughalingalya makongolu, ngacheghapanda, wala ngacheghahuna, wala
ngacheghabhi na ugholu, nambu Chapanga aghaleha! Mwabhanganya mpalika
nakanopi kupeta ijuni!
25 Bho, nde nane pachilanda jinu, kwa kuhangajika kwaki, aweza kulijonjuke hata
lisaa limu nakanopi ja chikahi cha womi wake?
26 Ngati ngachemuweza kutenda lijambu lichokopi ngati leniheli, bho, maghambu
kiki mng'ahikila mambu ghange?
27 Ndingalya malobha moghakolela, ngacheghahenga lihengu wala ngacheghaloka.
Nambu numpwaghila, hata Nkolongwa Solomoni na hindu yaki yokapi
ngacheakawatikwi ingobhu jejiweza kulengana na unyahi wa lilobha limu.
28 Bhela ngati Chapanga aghawatika mahamba gha mungonda ngati bhenibhela
ghaghabhonikana pambani lalenu na chilabhu kutaghakika pamotu. Bho, ngaiwezi

kunhwatika mwanganya nakanope? Mwenga mabhandu mwembi na uhobhalelu uchoko!
29 “Bhela ngamwing'ahika mumitima jinu kubha anankula kiki au anankunywa kiki.
30 Ndandi ghanihagha ghokapi bhaghahangajaki bhandu bhokapi bhangakummanya Chapanga. Nambu Atati winu wa kunani kumahunde amanya kubha muipala hindu yeniheyi.
31 Nambu mwanganya ndonda hoti Ukolongwa waka Chapanga, najombi anaampekya hindu yeniheyi yokapi.

Kulibheke hindu yamaheli kunani kumahunde
Matayo 6:19-21

32 “Ngamwijoghopa, mwenga lipogha lichoku, maghambu Atati winu apaliki kumpeke mwehapa Ukolongwa waki.
33 Ndombisa hindu yinu na mukabhaghabhila bhahochu mbija yene. Mulibhekila nkoba wanga kulala na mulibhekila chikoku kunani kumahunde, changakuweza kujomoka. Maghambu konihoku bhihi ngachebhaweza kujibha, wala mangeki ngacheghayonanga.
34 Maghambu pandu pachibhi chikoku chaku, nde pala pawibya mtima waku.”

Bhatumika bhamboni

35 “Mulikonga ulamba mwibhunu hinu, na taa yinu ikayakaje.
36 Mbya ngati bhatumika bhabhundendalela bambo wabhu ahika kuhuma ku ndowa. Nahuli anahikiki na kuhodima bhunhoghulya ndyango.
37 Mbanga bhatumika bhala, ambabhu bambo wabhu paikelabhukaje anaabhaketanyaje bhabhi mihu! Numpwaghi chakaka, bambo hoju anaalikongaje ulamba muchibhuno, na kubhapwaghila bhatama pahi pachilebhi, na kubhatumakila.
38 Mbanga bhatumika bhala, ambabhu bombo wabhu anaabhahimanyaje bhabhi mihu hata ngati anahiki ikilu pa mahiku au pachibhombu!
39 Nambu mmanya kubha, ngati mweni nyumba akamanyiki lisaa la kuhika mwihi, akabya atemi mihu, ngaakajilekiki nyumba jaki jibhombuliwaje na mwihi.
40 Nanamu mkubhaje tayali, maghambu Mwana waka Mundu anahika lisaa langakumanyikana.”

Mtumika ndongwana na jwangakubha ndongwana
Matayo 24:45-51

41 Petulu akundaluki Yesu, “Bambo, bho, ulenganesu aghoghu utulongale tepani au bhandu bhokape?”
42 Bambo akamuyangiki, “Bho, henu nde nane joabhi mtumika ndongwana na joabhi na malango? Nde jola ambaju bambo waki ambei kubhajemalela bhatumika bhaki bhangi na kubhapeke chilebhi chabhu kwa chikahi chechipalika.
43 Apengaliki mtumika jola, ambaju anangati bambo waki akelabhuka anhimani akahenga bhenibhela.
44 Chakaka numpwaghila, bambo waki anaambeka mtumika jola kubha njemalela wa hindu yaki yokapi.
45 Nambu anangati mtumika jola alipwaghi mweni muntima waki, ‘Bambo wangu anaakabhakya kukelabhuka,’ na bhela kutumbu kubhalapu bhatumika bhajaki, akambomba na akanalomi, najombi akula na kunywa na kulobhela.
46 Bhela bambo waka mtumika jola anahika lichobha langa kumanyikana na lisaa langa kumanyikana. Na bambo hoju anaanhekata ipandi ibheli na kumbeka papamu na bhandu bhangakuhobhalela.

47 “Mtumika joamanya mambu ghaapala bambo waki ahengaji, nambu alepale
kulibheka wichu na kukotoka kuhenga mambu ghaapala bambo jola, mtumika hoju
ayilapulika nakanopi.
48 Nambu mtumika jola jwangakumanya mambu ghaapala bambo waki ahengaje,
najombi ahenga mambu ghaghapalika kutemulika, mtumika hoju ayipulika pachokopi.
Kwa ndandi mundu jokapi joajopali yamaheli ayijopakika yamahele. Na mundu jokapi
joajopali yamahele nakanopi, ayijopakika yamahele nakanopi kuhuma kwaki.

Yesu nde ndandi ja kulekangana kwa bhandu
Matayo 10:34-36

49 “Nhikiki kupambaki motu pani pundema, nenga mbala nakanopi kubhona ukabya
ujomwi kubhelela!
50 Nambu mi na ubatizu ghombalika kubatizwa, nanatu anang'ahakika namaa
mbaka ubatizu hoghu ujomukaje.
51 Bho, muhambuki nhikiki kuleta lukwale kwa bhandu pani pundema? Ngab-
hela! Ngachenhikiki kubhatenda bhandu bhatama kwa lukwale, nambu nhikiki
kubhalekanisha bhandu.
52 Maghambu kutumbu sajenu bhandu nhwanu bha nyumba jimu anabhakomanaje,
bhatatu kwa bhabheli na bhabheli kwa bhatatu.
53 Atati anakomana na mwana waki, na mwana anakomana na atati waki. Amabhu
anakomana na mwali waki, na mwali anakomana na mabhu waki. Nkowanu anako-
mana na nhwanu waka mwana waki, na jonihoju anakomana na akowanu waki.”

Kumanya chikahi
Matayo 16:2-3

54 Yesu akabhapwaghi kabheti bhandu, “Pamughabhona mahundi ghapitalila
kuhuma kolijibhi lyobha, panihapa mpwagha, iyula anajitonyaje, na chakaka iyula
jitonya.
55 Chikahi pambona mpongu upogha kuhuma upambala wa kunkachi, panihapa
mpwagha kubha anakupyopaje, na kukubha bhenibhela.
56 Mwanganya mwaka ndumi kubhele! Muweza kulingalila kunani kumahunde na
pundema na kupwagha kubha iyula anajitonyaje na lyobha analibhalaje. Bho, ndepale
bhole kumanya chikahi chenjenu cha sajenu?

Kujongana na adui waku
Matayo 5:25-26

57 “Bho, maghambu kiki mwanganya ngachemuweza kumanya lijambu lambone la
kutenda?
58 Ndandi paulongana na mtakila waku kukupeleka pachengu, ukangamala ujon-
gana naku ukabya wakona mwindela. Nanga bhela mtemula anaakupelaka kwa
manjolinjoli, na manjolinjoli anabhukubheka muchifungo.
59 Nukupwaghila, ngawipiti monihomu mbaka pawijomulya kulepa sendi ja
mwisho.”

13

Mughalekaje mahoku ghinu au anampotilaje

1 Chikahi hechi bhandu bhakumu bhakahikite, bhakundandi Yesu panani ja bhandu
bha ku Galilaya ambabhu Pilato akabhi abhakomiti chikahi pabhakabhi bhachinja
hinyama yabhu kwa ndandi ja nyambiku kwaka Chapanga.
2 Yesu akabhayangiki, “Bho muhambuki kubha Bhagalilaya habha bhakakomakiki
bhenibhela, maghambu bhombi bhakabhi na mahakau kupeta Bhagalilaya bhangi
bhokape?

3 Chakaka ngabhela! Nambu nanamu nangakung'anambuka na kughaleka mahoku
ghinu, bhelabhela nanamu mwiyonangikaje ngati mobhayonangakaki bhombe.
4 Au bhandu komi na nane bhala bhabhapotili pawahabhukili mnala wa ku Siloamu,
bho, muhambuki bhandu bhala bhakabhi bhahakau kupeta bhandu bhokapi bhab-
hatamika ku Yelusalemu?
5 Chakaka ngabhela! Nupwaghila nanamu nangakung'anambuka na kughaleka
mahoku ghinu, mabhokapi mwiyonangikaje ngati bhombi."

Ulenganesu wa mkoju wanga kupambika mapambiku

6 Yesu akabhapwaghi kabheti ulenganesu agho, "Kukabhi na mundu jumu joakabhi
na nkongu wa mtini ghoakaupandiki mungonda waki wa mizabibu. Akahikiki kulonda
mapambiku mu nani jaki nambu ngacheapatiki chindu.
7 Bhela akampwaghi mtumika wa ngonda hoghu, 'Lingalyaje! Kwa hyaka itatu mili
nakahikaje kutongo mapambiku gha nkongu wa mtini aghoghu, panga kupata chokapi
chela. Uhekataje! Bho, ndandi ki ujendale kutumi luhombi waka?'
8 Nambu mtumika wa ngonda jola akayangiki, 'Bambo, uleka kabheti chaka chimu
chenu ananukulaghalya munkeghi jaki na kujeghale mbolea.
9 Ngati anaupambiki mapambiku chaka chechihika, chamboni, nambu nangakupam-
bika, wauhekataje.' "

Yesu andamiha mbomba jumu Lichobha Ia Sabato

10 Mu Lichobha limu la Sabato Yesu akabhi abhola mu nyumba ja kuhimangani
Bhayahude.
11 Mkati mola kukabhi na mbomba joakakamuliki na lijobhi kwa chikahi cha hyaka
komi na nane. Akabhi na chipendi na ngacheawezika kuhatambuka.
12 Yesu paakambweni mbomba jola, akandohiki, na kumpwaghila, "We mabhu,
chitamu chaku ulamike."
13 Akabhei mabhoku panani jaki na kundamiha, na palapala akahatambwiki na
kundumbali Chapanga.
14 Nambu nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude, akahakali ndandi
Yesu akandamihi mbomba hoju mu Lichobha la Sabato. Bhela akabhapwaghi bhandu
bhabhabhi panipala, "Mbi na machobha sita gha kuhenga lihengu, muhika kulamishwa
kwa machobha ghanihagha, nambu ngamwihika kulamishwa mu Lichobha la Sabato!"
15 Nambu Bambo akamuyangiki, "Mwanganya mwaka ndumi kubhele! Bho, kubhi
na mundu pachilanda jinu joakalepa kubhopo ng'ombi au liponda laki kuhuma mu
chindamba kulipeleka kunywa machi, hata ngati lichobha heli nde Lichobha la Sabato?
16 Mbomba ajoju nde wa lubhelakeku lwaka Ibulahimu, joju akongakiki na Shetani
kwa hyaka komi na nane. Bho, nga wichu le kumbopulela mu Lichobha la Sabato?"
17 Yesu paakalongi ghanihagha, maadui bhaki bhakaweni hiyoni, nambu bhandu
bhangi bhokapi bhakatweli chiheku kwa ndandi ja mambu ghokapi gha kukangacha
ghaakahengike.

Ulenganesu wa imbeju ja haladali
Matayo 13:31-32; Mako 4:30-32

18 Bhela Yesu akabhalalukile, "Bho, Ukolongwa waka Chapanga ulengana na kyane?
Bho, tulandila kwa indela bhole?
19 Ulengana na imbeju njoku jejilowakeka haladali jeakatoliki mundu na kupanda
mungonda waki. Imbeju jakameliki na kubha nkongu ukolongwa, na ijuni ihika
kuchenga mihuwi mu mambandi ghaki."

Ulenganesu wa amila
Matayo 13:31-32; Mako 4:30-32

20 Yesu akabhalaluki kabheti, “Bho, ananulenganisha na kyane Ukolongwa waka
Chapanga?
21 Ulengana na amila jeatotwi mabhu jumu na kuhangangana papamu na uhembi
madebi ghabheli na uwembi wokapi ukatutumwike.”

Ndyangu upepandahu
Matayo 7:13-14,21-23

22 Yesu paakabhi ajendale na mwanja waki kujenda ku Yelusalemu, akapeti mu michi
na mwijiji koni akabhabhola bhandu.
23 Mundu jumu akundaluki Yesu, “Bambo, bho, bhandu bhachokopi le pe nde
bhabhikengalikaje?”
Yesu akabhayangiki,
24 “Mkangamala mkajingala mkati kupetela ndyangu upepandahu, ndandi chakaka
bhandu bhamaheli bhilenga kujingila mkati, nambu ngabhiweze.
25 Mweni nyumba paijema na kujighila ndyangu, mwanganya mwitama kunja na
kutumbu kukong'onda ndyangu mkapwagha, ‘Bambo, utuhogulyaje!’ Na jombi anaam-
pwaghila, ‘Ngachenumanyi muhumiki kwako.’
26 Bhela mwitumbula kumpwaghila, ‘Tepani nde bhala tetukulika na kunywa pa-
pamu na wenga, na wenga utubholika mu michi jitu!’
27 Nambu anaampwaghila kabheti, ‘Ngachemanyi muhuma kwako. Mboka pam-
bane, mabhanganya mwenhwenga mahakau!’
28 Konihoku mwilela na kuyagha mino pamwambona Ibulahimu, Isaka na Yakobo na
bhalota bhokapi bhaka Chapanga mu Ukolongwa waka Chapanga, nambu mwanganya
mwibya ndekaliki kunja!
29 Bhandu bhihika kuhuma kolipita lyobha na kolijibhi lyobha, kungondi na
kunkache, na bhombi bhitama pangokelu na kula chilebhi mu Ukolongwa waka
Chapanga.
30 Bhela bhandu bhokapi bhabhabhi sajenu bha kujomukela bhibya bha kutumbula,
na bhabhabhi sajenu bha kutumbula bhibya bha kujomukela.”

Yesu abhalelela bhandu bha muchi wa Yelusalemu
Matayo 23:37-39

31 Chikahi chelachela, Mafalisayo bhakumu bhukunjendi Yesu na kumpwaghila,
“Ubhoka pandu pambani ujenda pandu pangi, maghambu Helode apala kukukoma.”
32 Yesu akabhayangiki, “Njenda mukumpwaghila mwanabweha hoju ana, ‘Laleno na
chilabhu anandopula majobhi na kalamiha bhatamwa, na pamalabhu ananyomulya
lihengu langu.’
33 Hata bhela imbalika kujendale na mwanja wangu laleno, chilabhu na pamal-
abu, ndandi ngacheimpalika mlota waka Chapanga kukomakeka kunja na muchi wa
Yelusalemu.
34 “Yelusalemu! Mwenga bhandu bha Yelusalemu! Mwenga mwemwakoma bhalota
bhaka Chapanga na kubhalapu maganga bhabholu bhaka Chapanga bhabhakatu-
makiki kwinu! Mala palenga nakapaliki kubhabhongana bhandu bhaku, ngati ingoku
mojibhongane ibhana yaki pahi ja mapapanila ghaki, nambu mwanganya ngachemwa-
palike!
35 Ndingalya, matamu ghinu anaghahighalya mahame. Numpwaghila, kutumbu
sajenu ngamwimoni kabheti mbaka pamwipwagha, ‘Apengalika hoju joahika kwa
lihina laka Bambo.’ ”

14

Yesu andamiha mtamwa mu Lichobha la Sabato

1 Mu Lichobha limu la Sabato, Yesu akapiti kula chilebhe kunyumba jaka mundu
jumu nkolongwa wa Mafalisayo, na bhandu bhabhakabhi panipala bhakabhi bhundin-
galakila.
2 Mundu jumu joakabhi na chitamu cha kuhimba hyegha akabhi palongi jaka Yesu.
3 Yesu akabhalalukili bhabhola bha Shelia na Mafalisayo, “Bho, Shelia jitu le jilagha-
laki kundamiha mundu mu Lichobha la Sabato au nga wichu?”
4 Nambu bhombi bhakatemi chinunu. Yesu akamkamwi mtamwa jola, akandamihi
na kundeka ajendaje.
5 Bhela Yesu akabhalaluki bhandu bhala, “Bho, mundu bhole pachilanda jinu
anangati mwana waki au ng'ombi jaki anayijibhi muchilibha mu Lichobha la Sabato
joayilepa kujenda kwipiya?”
6 Nambu bhombi ngachebhaweziki kumuyanga lilobhi lokapi lela.

Kulihelea na kubhajangati bhandu

7 Yesu paabhaweni bhagheni bhabhakokakiki bhala bhahaghu itehu ya kutopela,
akabhapwaghi ulenganesu aghoghu,
8 “Chikahi mundu paakukoka pa ukwati, ngawitama pandu pa kutopela. Maghambu
pangi pachilanda ja bhabhakokiki kubhi na mundu wa kutopela kukupeta wehapa,
9 na anahiki mwenei winu joankokiki mwanganya mabhokapi nhwikaje ayihika na
kukupwaghila, ‘Undekila mundu ajoju chitehu hechi.’ Panihapa wipowakika lihamu
palongi ja bhandu bhokapi na wijenda kutama kwitehu yanga kutopela.
10 Nambu anabhukukokiki paukwati, utama kwitehu yanga kutopela, nahuli
joankokiki paahikaje akupwaghila ‘Nkochi wangu, uhika utama pani palongi, pandu
panyahi nakanopi.’ Panihapa wibya utopile palongi ja bhandu bhokapi bhawitama
naku kula chilebhe.
11 Maghambu mundu jokapi joalikweha mweni anahelakikaje, na mundu jokapi
joaliheleha, anakwehakikaje.”
12 Bhela Yesu akampwaghi mundu joakankokiki jola, “Chikahi pauwandaa uwan-
galalu wa chilebhe cha muhi au cha pakamihi, ngawakoka bhakochi bhaku au bha-
longu bhaku au bhandu bha pambipi au bhana hindu yamahele. Anauhengiki bhenib-
hela, na bhombi anabhukukoka kumanyumba ghabhu, na wehapa wibya bhakulepiki
ngati chewahengile.
13 Nambu pauhenga uwangalalu wa kula chilebhe, wabhakoka bhahochu, ilema,
bhabhatengwiki na akangalola,
14 nanaghu wibya upengaliki, maghambu bhandu habha ngachebhabhi na
chakukulepa. Chapanga anaakulepa mu lichobha la kuyohakeka kwa bhandu
bhambone.”

Ulenganesu wa uwangalalu ukolongwa wa kula chilebhe
Matayo 22:1-10

15 Jumu wa bhala bhabhakabhi bhakula chilebhe papamu na Yesu paakajowini
malobhi ghanihagha, akumpwaghile, “Bhapengaliki bhandu bhokapi bhabhitama kula
chilebhe cha uwangalalu mu Ukolongwa waka Chapanga!”
16 Yesu akamuyangiki, “Mundu jumu akatendiki uwangalalu ukolongwa wa kula
chilebhe na kubhakoka bhandu bhamahele.
17 Chikahi cha kula chilebhe cha uwangalalu pachahikike, mundu jola akuntumiki
mtumika waki akabhalohaje bhabhakokakiki, ‘Muhikaje, kila chindu chibhi wichu!’
18 Nambu bhokapi bhakatumbwi kubhoha ndandi ya kulepa kuhika. Mundu wa ku-
tumbula akumpwaghi mtumika jola, ‘Nhemi ngonda na mbalika nyenda nakulingaje,
chondi nganhike.’
19 Mundu jongi akapwaghiki, ‘Nhemi ng'ombi mapongu komi gha kulemela, henu
nyenda kwilengesha, chondi nganhike.’

20 Bhelabhela mundu jongi akapwaghiki, ‘Ndotwi mbomba, na bhela nganhike.’
21 “Mtumika jola akakelawiki, na kundandi bambo waki mambu ghanihagha ghokapi. Panihapa bambo jola akahakalile na kumpwagii mtumika waki, ‘Ujenda kanyata mwijiji, na mwindela ya muchi, na ukabhaleta bhahochu, ilema, akangalola, na bhabhatengwike na kubhapwaghi bhahikaje.’
22 Palongi pachokope mtumika jola akakelawiki na kupwagha, ‘Bambo, kila chindu kihenghakiki wichu ngati mowalaghalakile, nambu mbekenyu ja kutama bhandu jikale.’
23 Bhela bambo jola akampwaghi mtumika waki, ‘Ujenda mwindela ya muchi na mwijiji na ukabhalazimisha bhandu bhahikaje, nahuli nyumba jangu jitwelalaje.
24 Maghambu numpwaghila nga mundu nga jumu pachilanda ja bhanakokiki joanahonja chilebhi cha uwangalalu wangu!’ ”

Ghaghapalika kwa kubha mbulwa
Matayo 10:37-38

25 Bhela mapogha ghamaheli gha bhandu bhakabhi bhunjengale Yesu, jombi akang'anambwiki na kubhapwaghila bhandu,
26 “Mundu jokapi joanyengale nepani anaabya chakaka mbulwa wangu ngati anaambai nepani kupeta atati na mabhu waki, nhwanu waki na bhana bhaki, bhabheli bhaki na bhalombu bhaki, na mweni.
27 Mundu jokapi jwanga kunyamula msalaba waki na kunyengalela nepani, ngaawezi kubha mbulwa wangu.”
28 “Bho, mundu bholi pachilanda jinu joapala kuchenga mnala, joailepa kutumbu kutama pahi na kubhalanga mbija yeabhi nayu kwa kuchenga, nahuli amanya ngati abhi na mbija yeilenganela kwa kujomulela?
29 Kwa kubha ngati anaatumbwi kuchenga luhuli, na kulepale kujomule kuchenga, bhandu bhokapi bhabhabhona cheakihengike bhitenda kunheka.
30 Bhela bhipwagha, ‘Mundu ajoju akatumbwi kuchenga nambu ngacheaweziki kujomulela lihengu laki!’
31 “Au nkolongwa bholi joajenda kukomana na nkolongwa jongi, jwanga kutumbu kutama pahi, na kuholalela ngati anaweza kwa manjolinjoli bhaki elufu komi kukomana na jola joabhi na manjolinjoli elufu ishiline?
32 Jombi ngati ngaayiwezi, anaantumila nkolongwa njaki jola ubholu wa kujopa kujongana kwa lukwale koni jongi hoju akabya akali kutali.”
33 Yesu akajomuli kwa kupwagha, “Kwa ntundu ghonihoghu, njeta pachilanda jinu joayiweza kubha mbulwa wangu ngati nangakuileka yokapi yeabhi naku.”

Mwinyu wangakupalika
Matayo 5:13; Mako 9:50

34 “Mwinyu nde wamboni, nambu mwinyu anauhoiki kunogha kwaki, bho, anaaujeghalika kiki nahuli ukelabhuha kunogha kwaki?
35 Ngacheupalika kabheti hata kwa kujeghela mungonda wala kuhangaghana na mbolea, nambu bhandu bhaulekela pela. Joabhi na makutu na ajowanaje!”

15

Ulenganesu wa limbeleli lelihobhiki
Matayo 18:12-14

1 Lichobha limu bhajopa kode na bhana mahoku bhamaheli bhakapiti kunjowane Yesu.
2 Nambu Mafalisayo na bhabhola bha Shelia bhakatumbwi kung'ong'uteka bhakapwaghaje, “Mundu ajoju abhakoka bhana mahoku na kula papamu nabhu!”

3 Bhela Yesu akabhapwaghi ulenganesu aghoghu:
4 “Bho, ngati jumu winu anabhi na mambeleli mia moja, anaamanyi limu laki litehi
kuhobha aitenda bhole, bho, ngaaghaleki tisini na tisa ghala pandu pa kudimila na
kujenda kulilonda lelihobhiki lela mbaka alipataje?
5 Anaalipatiki, ayihekalya na kulitotola pachilembela chaki,
6 na kubhuja nalu kunyumba. Panihapa anaabhalohaje bhakochi bhaki na bhandu
bha pambipi jaki, na kubhapwaghila, ‘Muhekalyaje papamu na nepani, maghambu
nilipatiki limbeleli langu lelahobhike!’
7 Bhelabhela numpwaghila, kwibya na chiheku kunani kumahunde kwa ndandi jaka
mwana mahoku jumu joang'anambuka na kughaleka mahoku ghaki, kupeta bhandu
tisini na tisa bhabhalibhona kubha bhamboni na bhangakupala kughaleka mahoku
ghabhu.

Ulenganesu wa lingengelema lelihobhiki

8 “Au tupwagha mbomba jumu abhi na mangengelema kome gha mbija, bho, ana-
hoiki lingengelema limu, aitenda bhole? Anapambakya taa na kupyaghi munyumba
na kujilonda wichu mbaka ajipataje.
9 Jombi anaalipatiki lingengelema heli, anaabhalohaje bhakochi bhaki na bhandu
bha pambipi jaki, na kubhapwaghila, ‘Muhekalyaje papamu na nepani, maghambu
nilipatiki lingengalema langu limu lelahobhike!’
10 Bhelebhela numpwaghila, bhenibhela nde mobhahekalela nakanopi bhatu-
mika bha kunani kumahunde bhaka Chapanga kwa ndandi jaka muhakau jumu
joang'anambuka na kughaleka mahoku ghaki.”

Ulengenesu waka mwana joahobhiki

11 Yesu akajendali kubhapwaghila, “Kukabhi na mundu jumu joakabhi na bhana
bhabheli bha chikambaku.
12 Nchoku jola akampwaghi atati waki, ‘Atati, umbekya upwelelu wangu.’ ” Bhela
atati akabhaghabhi hindu yaki.
13 Paghapetiki machobha machokope, nchoku jola akalombisi hindu yaki. Akapiti na
mbija yeakapatiki ku inchi ja kutali, konihoku akajitangini mbija yaki kwa matamu gha
chijaka.
14 Paakajomwi kutumi mbija yaki, kukapitali injala ngolongwa ku inchi jenijela
jokape, najombi akahighali panga chindu.
15 Bhela akapiti kujopa lihengu kwaka mundu jumu mwenei wa inchi jenijela,
najombi akundaghalaki ajenda kungonda waki kulekeya magholobhi.
16 Jombi akatokuli namaha kula makambati ghala ghaghakulika magholobhi, nambu
nga mundu joakampeki chindu cha kula.
17 Paakatumbwili kupata malangu, akaholali mumtima waki na kupwagha, “Atati
wangu abhi na bhatumika bhamahele bhakula na kukileka chilebhe, na nepani
mbotela kwa injala!
18 Bhela anamoka kongo na kujenda kwa atati wangu na kampwaghila, ‘Atati,
nuntendi mahoku Chapanga na nukutendi mahoku wehapa.
19 Ngachembalika kabheti kulowakeka mwana waku, undenda mya ngati jumu wa
bhatumika bhaku.’ ”
20 Bhela akatumbwi mwanja wa kukelabhuka kwa atati waki.
“Nambu paakabhi akali patali pachokopi, atati waki akumbweni, koni mtima waki
utweli chiha, akunkembalili mwana waki, akunjobhatili na kumbusu.
21 Mwana jola akumpwaghi atati waki, ‘Atati wangu, nuntendi mahoku Chapanga na
nukutendi mahoku wehapa. Ngachembalika kabheti kulowakeka mwana waku.’ ”

22 Nambu atati waki akabhapwaghi bhatumika bhaki, “ ‘Kanyata! Ndeta ingobhu
jinyahi munhwatikaje. Munhwatika pete mulukonji lwa mumabhoku na magubasi
mumagholu ghake.
23 Bhela ndeta litoli lelinenipi na kulichinja, tukulaji na kuhekalela!
24 Ndandi mwana wangu ajoju akabhi apotile, nambu sajenu abhi mwome, akabhi
ahobhiki, nambu sajenu abhonakini.’ ” Bhela na bhombi bhakatumbwi kuhekalela
papamu.
25 “Uwangalalu pawabhi ujendalela mwana waki nkolongwa akabhi akali kungonda.
Paakabhi akelabhuka na kuheghale panyumba, akajowini sauti ja nyembu na bhandu
bhakina.
26 Bhela akandohiki mtumika jumu na kundalukila, ‘Bho, kubhi na kyane pambane?’
27 Mtumika jola akamuyangiki, ‘Nnung'una waku akelawiki panyumba, na atati waku
achinjiki litole lelinenipi, maghambu mwana waki akelawiki wichu na mwome.’
28 “Mbeli waki jola akahakalili na kukana kujingi munyumba. Bhela atati waki
akapitiki kunja na kumpembalela ajingala munyumba.
29 Nambu jombi akamuyangiki atati waki, ‘Lingalya! Hyaka yokapi nukutumaki
ngati nuntumwa, ngachenhoki amuli yaku hata punkamu. Bho, umbeki kyane?
Ngacheumbeki hata likenda la imbuhi jimu nahuli nhekalya na bhakochi bhangu!
30 Nambu mwana waku ajoju joapechangini hindu yaku papamu na bhakemi chikahi
pe pahikiki unchinjili litoli lelinenipi lela!’
31 Atati waki akamuyangiki, ‘Mwanango, wehapa ubhi na nepani machobha ghokapi,
na hindu yokapi yemi nayu nde yako.
32 Nambu itupaliki kutenda uwangalalu na kuhekalela, maghambu nnung'una waku
ajoju akabhi apotile, nambu sajenu abhi mwomi, akabhi ahobhike, nambu sajenu
abhonakine.’ ”

16

Ulenganesu waka mlonda wanga wambone

1 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki ulenganesu agho, “Pakabhi na mwanahindu
yamaheli jumu joakabhi na mlonda wa hindu yaki. Bhandu bhakunchochaki
mwanahindu hoju kubha mlonda waki apechangana hindu yaki liyaha.
2 Bhela mwana hindu jola akunkemiki na kumpwaghila, ‘Bho, hagha malobhi bholi
ghanyowana panani jako? Nukujopa ubhalanga hindu yangu yokapi yeujopiki na
yeubhohiki, maghambu ngacheupalika kabheti kujendalela kubha wa mlonda wa
hindu yangu.’
3 Mlonda jola akaliholalili, ‘Nkolongwa wangu anandopula lihengu la kujemalela.
Henu anandenda kike? Ngachemili na makili gha kulemela, na kujenda kujopajopa
mona hiyoni.
4 Henu nikimanyi chembalika kuchihenga, nahuli anandopuliki lihengu langu,
bhandu bhaweza kunyopalela kunyumba jabhu.’
5 “Bhela akabhakemiti bhokapi bhabhadaiwa na bambo waki. Akundaluki wa
kutumbula, ‘Bho, bambo wangu akudai mbija ilenga?’
6 Jombi akamuyangiki, ‘Mapipa mia moja gha mahuta gha mizeituni.’ Mlonda jola
akumpwaghile, ‘Utola cheti chaku cha lideni, utama pahi na ulemba mapipa hamsini.’
7 Bhela akundaluki na jongi, ‘Wenga akudai kike?’ Na jombi akamuyangiki, ‘Magunila
mia moja gha ingano.’ Mlonda jola akumpwaghile, ‘Utola cheti chaku cha lideni, na
ulemba magunila semanini.’ ”
8 “Bhela bambo waka mlonda jola akundumbali mlonda muhakau ndandi akahengiki
kila chindu kwa kuchenjela. Maghambu bhandu bha pundema pani bhachenjili
nakanopi mukuhenga mambu ghabhu kupeta bhandu bha unang'anu.”

9 Yesu akajendali kupwagha, “Nanatu numpwaghila, ntumila hindu ya pundema
pani kwa kulonda bhakochi, nahuli payanjomukya, muweza kujopalewa munyumba
ja womi wa mileli.
10 Jokapi joakubha ndongwana kwa mambu machoku, akubha ndongwana bhe-
labhela kwa mambu makolongwa, na jokapi jwangakubha ndongwana kwa mambu
machoku, bhelabhela ngacheaweza kubha ndongwana kwa mambu makolongwa.
11 Bhela anangati mwanganya ngachemwabhi mwalongwana kwa kujemalela hindu
ya pundema pani, bho, nane joaweza kukupekeha yela hindu ya chakaka?
12 Ngati ngachemwabhi bhalongwana kwa hindu yaka mundu jongi, bho, nane
joampekya hindu hinu mabhete?
13 “Njeta mtumika joaweza kubhatumakila mabambo bhabheli, maghambu anan-
hwakalya jumu na kumpala jongi, au anaakamulana na jumu na kumpoha lihamu
jongi. Ngamuwezi kuntumaki Chapanga na kwitumiki mbija kwa papamu.”

Malenganesu ghangi ghaka Yesu
Matayo 11:12-13; 5:31-32; Mako 10:11-12

14 Bhela Mafalisayo pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakundongimi Yesu,
maghambu bhakabhi bhapala mbija.
15 Yesu akabhapwaghile, “Mwanganya mulibhona mabhamdu bhamboni palongi ja
bhandu, nambu Chapanga ajimanyi mitima jinu. Maghambu chechibhonikana kubha
chamboni palongi ja mihu gha bhandu, Chapanga akibhona kubha chihakau.
16 “Shelia na Malembu gha bhalota bhaka Chapanga ghakatangaziki mbaka chikahi
chaka Yohana Mbatizaji. Kutumbu panihapa Malobhi Manyahi gha Ukolongwa waka
Chapanga ghatangizwi, na kila mundu aujingi kwa makili.
17 Nambu kupepwiki namaa kwa kunani kumahunde na pundema kupeta, kuliku
hata chindu chimu kichokope mu Shelia kubhowakeka.
18 “Mwanalomi jokapi joandeka nhwanu waki na kuntogho mbomba jongi, atenda
ugone, na jokapi joantogho mbomba joalekini na ndomi waki, atenda ugone.

Mwanahindu yamaheli na Lazalo

19 “Kukabhi na mundu jumu mwanahindu, jonihoju akabhi awata ingobhu ya mbija
yamaheli, na kutenda uwangalalu machobha ghokapi.
20 Bhelabhela kukabhi na mundu jumu kahochu joalowakika Lazalo, joakabhi na
hilonda hyegha jokapi, bhakabhi bhundeta palongi ja pundyangu wa nyumba jaka
mwanahindu jola.
21 Jombi akabhi akatokulya kula imbala yeihabhuka kuhuma panani ja meza jaka
mwanahindu jola. Hata nakawa ikaikiki kundambalamba mwilonda yaki.
22 “Lichobha limu kahochu jola akapotile, na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga
bhakampeliki mbaka pambipi na Ibulahimu. Na mwanahindu jola akapotile, na
kuntagha.
23 Paakabhi kuwawa, akabhi ang'ahika namaa, akalingiki kunani na kumbona Ibu-
lahimu cha kutali, na Lazalo akabya pambipi jaki.
24 Bhela akandohiki kwa kujamalila akapwagha, ‘Atati Ibulahimu! Umonila chiha!
Untuma Lazalo akajwiha lukonji lwaki mumachi, ahika ahimiya lulimi lwangu, ndandi
ning'ahika namaa mu motu ghone!’
25 “Nambu Ibulahimu akamuyangiki, ‘Mwanango, ukombuka kubha ujomwi kupata
mambu manyahi ghaku chikahi cha womi waku, na Lazalo akapatiki mambu mahakau.
Na sajenu Lazalo abhi pambani ahekalela, nambu wenga ung'ahakika.
26 Papamu na bhela kubhi na libhomba likolongwa pachilanda jitu na mwenga,
nahuli bhabhabhi kongone anabhapai kulomboka konihoku ngabhiweza, kabheti
bhabhabhi konihoku anabhapai kulomboka na kuhika kongone ngabhiweza.’

27 Bhela mwanahindu akapwaghike, ‘Bhela, atati wangu nukujopa, untuma Lazalo
kunyumba ja bhalongu bhangu,
28 kwa ndandi monihomu mi na bhalongu nhwano. Undeka ajenda akabhalakalya
nahuli ngabhihika pandu pani pamang'ahiku.’
29 “Ibulahimu akamuyangike, ‘Bhalongu bhaku bhabhi na Musa na bhalota bhaka
Chapanga, waleka bhajowanya bhombe.’
30 Mwanahindu akayangike, ‘Ngabhela atati Ibulahimu, nambu ngati mundu
anayokiki na kubhajendela, anabhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu.’
31 Nambu Ibulahimu akumpwaghile, ‘Ngati ngachebhunjowane Musa na bhalota
bhaka Chapanga, ngabhijetakeli hata ngati mundu anahyokike.’ ”

17

Mabholu panani ja mahakau na kulekakela
Matayo 18:6-7,21-22; Mako 9:42

1 Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Anaipitalya hindu yamaheli yeyampelakya
mundu kuhenga mahoku, nambu anaachibhonaje mundu jola joaghatenda ghapi-
talyaje!
2 Ikabya mbanga mundu hoju akongakika liganga la kuyaghila pahingu na kundeke
mu bahali kuliku kuntenda jumu wa bhachoku abhabha atenda mahoku.
3 Kwa ndandi ajeji mulilendaje.
“Ngati ndongu waku anaakuhokihi, undakalya, na anaang'anambwiki na kukotoka
lihoku laki, undekakyaje.
4 Ngati anaakuhoki mala saba pa lichobha limu, na anaakelawiki mala saba na
kupwagha, ‘Ng'anambwiki na kughaleka mahoku ghangu,’ upalika undekakyaje.”

Uhobhalelu

5 Mitumi bhaki bhakumpwaghi Bambo, “Utujonjukya uhobhalelu.”
6 Bambo akapwaghike, “Ngati uhobhalelu winu ukabhi uchoku hata ngati im-
beju njoku ja haladali, mukabya muweziki kuupwaghi nkongu wa mtini aghoghu,
‘Utupukaje, na ukalipanda mubahali,’ nawombi ukabya unjetakile.

Mahengu ghaka mtumika

7 “Tupwagha jumu winu abhi na mundu joandemela mungonda au kundimila
mambeleli ghaki. Muhenga lihengu jola paahika kuhuma kungonda, bho, aweza le
kumpwaghi, ‘Uhika kinyata, utama pahi, na ukula chilebhe?’
8 Ngabhela! Jombi anampwaghila, ‘Kutumbula ndelakya chilebhi na undumakya
mbaka panijomula kula na kunywa, na panihapa nde uweza kula na kunywa!’
9 Bho, ngaanchenguli mtumika hoju kwa ndandi ahengiki ghala ghaandaghalakile?
10 Bhelabhela nanamu ananjomwi kuhenga kila chindu chechumpalika kuhenga,
mpwagha, ‘Tepani twa bhatumika pela twanga na nyonjeka, tuhengiki pe ghaghapalika
tuhengaje.’ ”

Yesu alamiha bhandu komi

11 Yesu paakabhi mumwanja wa kujenda ku Yelusalemu, akapetiki mukulindakani
mwa muchi wa Samalia na wa Galilaya.
12 Paakabhi ajingi mu chijiji chimu, akahimangini na bhandu komi bhana malohi.
Bhakajemi cha kutali,
13 bhakajamalili, bhakapwaghaje, “Yesu! Bambo utubhonila chiha!”
14 Yesu paakabhaweni, akabhapwaghile, “Njenda mkalilangia kwa bhapenganyam-
biku.”
Pabhakabhi mwindela bhakajendaje, bhakalamike.

15 Jumu wabhu paaliweni kubha alamike, akakelawiki kwaka Yesu koni akundumbalya Chapanga kwa kujamalila.
16 Akalileki pahi palongi ja magholu ghaka Yesu koni akunchengulaje. Mundu jonihoju akabhi Msamalia.
17 Yesu akalalukile, “Bho, nga bhandu komi le bhabhalamike? Bho, tisa bhala bhabhi kwako?
18 Bho, ngacheabhonakini mundu jongi joakelawiki kundumbali Chapanga nambu ngeni ajoju pela?”
19 Bhela Yesu akumpwaghi mundu jola, “Ujemaje, ujendaje, uhobhalelu waku ukulamihe.”

Kuhika kwa Ukolongwa waka Chapanga
Matayo 24:23-28,37-41

20 Chikahi chimu Mafalisayo bhakundaluki Yesu, “Bho, Ukolongwa waka Chapanga anauhika lile?” Yesu akabhayangike, “Ukolongwa waka Chapanga ngacheuhika kwa kubhonikana kwa mihu.
21 Nga jumu joanawezaje kupwagha, ‘Lingalyaje, ubhi pambane, au ubhi pala.’ Chakaka Ukolongwa waka Chapanga ubhi mkati jinu.”
22 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Machobha ghahika pamwitokulya kubhona lichobha limu pa machobha ghaka Mwana waka Mundu, nambu ngamwalibhone.
23 Bhandu bhampwaghila, ‘Ndingalya abhi kola!’ Au ‘Ndingalya abhi pambane!’ Nambu ngamwibhoka pambile na kubhajengalela.
24 Kwa ndandi ngati unang'anu wa chitobhi moubhonakela kunani na kumulika kutumbula upambala ghumu mbaka upambala ghongi, bhenibhela nde Mwana waka Mundu moayibhonakanya mu lichobha leanahikaje.
25 Nambu mangani ja mambu ghanihagha ghokapi anaang'ahakika namaa na kukanakika na bhandu bha kibheleku chenu.
26 Ngati mokwabheli pa machobha ghaka Nuhu, nde mokwibhelila pa machobha gha kuhika kwaka Mwana waka Mundu.
27 Machobha ghanighala bhandu bhakabhi bhakula na kunywa, bhakatoghula na kutoghuleka, mbaka lichobha lela Nuhu paajingala mu sitima ngolongwa jejilowakeka safina. Na panihapa iyula ngolongwa jakatonyiki na kubhakoma bhokapi.
28 Kwibya bhenibhela ngati mokwabheli pa machobha ghaka Lutu. Bhandu bhakabhi bhakula na kunywa, bhakalomba na kulombesa, bhakapanda imbeju na kuchenga.
29 Nambu lichobha Lutu paakabhokiki ku Sodoma, motu na maganga ghaghabhelela motu ghakahawiki pahi kuhuma kunani kumahunde na kubhakoma bhokapi.
30 Bhenibhela nde mokwibhelila lichobha lela Mwana waka Mundu paanahikaje.
31 “Mu Lichobha heli, mundu jokapi joayibya kunani ja nhwaghala ngaayihuluka kujingi munyumba na kutola hindu yaki. Bhelabhela mundu joayibya kungonda ngaikelabhuka kunyumba kutola chindu.
32 Mkombuka ghala ghaghumpatiki nhwanu waka Lutu.
33 Mundu jokapi joapala kuukengale womi waki, anauhoaje, nambu mundu jola joapala kuuhoa womi waki, anaukengalyaje.
34 Numpwaghila, ikilu heji, bhandu bhabheli bhibya bhaghoni pachitanda chimu, jumu ayitolakikaje na jongi kuhighalila.
35 Akambomba bhabheli bhibya bhapola mahunu papamu, jumu ayitolakikaje na jongi kuhighalila.
36 Bhandu bhabheli bhibya kungonda, jumu ayitolakikaje na jongi kuhighalila.”
37 Panihapa bhabhulwa bhaki bhakundalukile, “Bambo, bho, mambu ghanihagha ghitendakika kwako?”

Yesu akabhayangiki, “Pandu papibya na ntuhi, panihapa nde payalibhongana ngwahe.”

18

Ulenganesu waka mbomba joaweliwi na ndomi na mtemula

1 Bhela Yesu akabhalandi bhabhulwa bhaki ulenganesu ghongo kwa kubhabhola
kubha bhapalika kundobha Chapanga kila lichobha panga na kutonda.
2 Akapwaghike, “Ku muchi ghumu kukabhi na mtemula jumu jwangakunjoghopa
Chapanga wala ngacheapalika bhandu.
3 Pa muchi ghonighola, kukabhi na mbomba jumu joaweliwi na ndomi joakabhi
anjende mtemula jola panga kutonda na kumpwaghila, ‘Chondi, unyemalya mbata
chechibhi changu kuhuma kwaka adui wangu!’
4 Kwa chikahi chilachu mtemula jola akakaniki kunjangatila mbomba joaweliwi na
ndomi jola. Nambu palongi akalilaluki mweni, ‘Hata ngati nepani ngachenunjoghopa
Chapanga wala ngachenabhapala bhandu,
5 nambu maghambu mbomba ajoju joaweliwi na ndomi apetali kung'aha ananunjangatya apata chekibhi chaki, nanga bhela anaajendalya kunhikila na kundenda
ndondaje!’ ”
6 Bhela Bambo akabhapwaghile, “Njowanya ntundu mtemula muhakau ajo moapwaghile.
7 Bho, Chapanga le ngaabhakengaleli bhahaghulika bhaki, bhabhundelela ikilu na
muhi? Bho, anaakabhakya le kwajangatila?
8 Numpwaghi mabhanganya, anabhajangatya manyata. Nambu Mwana waka
Mundu paanahikaje, bho, anakubya le na uhobhalelu pani pundema?”

Ulengenesu waka Mfalisayo na njopa kode

9 Yesu akalongi kabheti ulenganesu aghoghu kwa ndandi ja bhandu bhala bhabhabhi
na makoma na kubhalongale mahakau bhajabhu.
10 “Lichobha limu bhandu bhabheli bhakapiti kulobha mu Nyumba jaka Chapanga.
Jumu akabhi Mfalisayo na jongi akabhi njopa kode.
11 “Mufalisayo jola akajemiki, koni akalobha mumtima waki ana, ‘Nukuchengu wa
Chapanga, maghambu nepani ngachemi ngati bhandu bhangi bhokapi bhabhabhi
bhanyaghula, bhabhatenda mahakau, na bhabhatenda ugone. Nukuchengu bhelabhela maghambu nepani ngachemi ngati njopa kode ajoju.
12 Nepani ngonga kula chilebhe machobha ghabheli kwa juma, na moha pandu pa
komi pa hindu yangu yokapi yembata.’
13 “Nambu njopa kode jola akajemiki cha kutali, najombi ngachealengiki hata kulingali kunani kumahunde, nambu akalilapwilapwi pachihimba kwa kumbina mtima na
kupwagha, ‘Wenga wa Chapanga, umonila chiha nepani mwana mahoku!’ ”
14 Yesu akajendali kupwagha, “Numpwaghila, mundu ajoju njopa kode akabhujiki
kunyumba jaki koni akabya ajetakaliwi palongi jaka Chapanga, nambu nga Mfalisayo
jola. Maghambu kila mundu joalikweha, anahelalikaje, nambu kila mundu joaliheleha,
anakwehakikaje.”

Yesu abhapengale bhana bhachoku
Matayo 19:13-15; Mako 10:13-16

15 Bhandu bhakundeti Yesu bhana bhachoku nahuli abhabhekila mabhoku na kubhapengalela. Bhabhulwa pabhaweni bhenibhela, bhakabhalakali bhandu bhanibhala.
16 Nambu Yesu akabhakemiki bhana bhahikaje na kupwagha, “Mwaleka bhana
bhachoku bhahika kwangu, wala ngamwahibhalila, maghambu Ukolongwa waka
Chapanga nde wa bhandu bhabhalengana na bhana.

17 Chakaka numpwaghila, mundu jokapi jwangakujopalela Ukolongwa waka Chapanga ngati mwana nchoku, ngawezi kujingila mu Ukolongwa hoghu ng'o."

Nkombu mwanahindu yamaheli
Matayo 19:16-30; Mako 10:17-31

18 Chiongozi jumu wa Bhayahude akundaluki Yesu, "Mbola Wambone, bho, ndenda bhole nahuli mbata womi wa mileli?"
19 Yesu akandalukile, "Bho maghambu ki unoha nepani wambone? Nga mundu joabhi wambone nambu Chapanga kanjika jaki.
20 Wimanyi amule: 'Ngawitenda ugone, ngawikoma, ngawijibha, ngawilonge ichole, wajinika atati waku na mabhu waku.' "
21 Jombi akamuyangiki, "Amuli yokapi ayeyi nikamwi kutumbu uchoku wangu."
22 Yesu paakajowini ghanihagha, akampwaghile, "Ukepakiwi na chindu chimo. Ujenda ukalombisa hindu yokapi yeubhi nayo, na ukabhaghabhila bhahochu mbija heyi, nanaghu wibya ulibheki chikoku kunani kumahunde. Panihapa nde uhika unyengalyaje."
23 Nambu mundu jola paakajowini malobhi ghanighala, akayomiki namaa kwa ndandi akabhi na hindu yamaheli.
24 Yesu paakambweni ahakalili nakanopi akapwaghike, "Ntundu bhole mokunonupile kwaka mwanahindu yamaheli kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga!
25 Kwa ndandi kupepwiki namaa kwa chinyama chekilowakeka ngamia kuholota mulimboghi la sindano kuliku mwanahindu yamaheli kujingi mu Ukolongwa waka Chapanga."
26 Bhandu bhabhajowini malobhi ghanighala bhakalalukile, "Bho, henu nde nane joaweza kukengaleka?"
27 Yesu akayangike, "Mambu ghangakuwezikana kwa bhandu, ghawezikana kwaka Chapanga."
28 Bhela Petulu akapwaghike, "Lingalya! Tepani tuilekiki hindu yitu yokapi na kukujengale wehapa!"
29 Yesu akamuyangiki, "Chakaka numpwaghila, ngati mundu anaajilekiki nyumba jaki, na nhwanu waki, na bhalongu bhaki, na bhabheleka bhaki, na bhana bhaki kwa ndandi ja Ukolongwa waka Chapanga,
30 anaajopalya ghamaheli nakanopi kwa chikahi cha sajenu, na mu ndema ghouhika ayijopalya womi wa mileli."

Yesu alongela pakatatu panani ja kupotela na kuyoka kwaki
Matayo 20:17-19; Mako 10:32-34

31 Yesu akabhatoliki bhabhulwa bhaki komi na bhabheli punkeghi na kubhapwaghila, "Njowanyaje! Tukwela kujenda ku Yelusalemu, na malembu ghokapi ghaghalembakiki na bhalota bhaka Chapanga panani jaka Mwana waka Mundu anaghapitalyaje.
32 Maghambu anabhunkamula na kumpeleka kwa bhandu bha Mataifa, anabhunhekaje, anabhuntondulaje na kunhuni imata.
33 Anabhundapulaje na kunkoma, nambu lichobha la katatu anaayokaje."
34 Nambu bhabhulwa bhaki ngachebhamanyi ndandi ja malobhi ghanihagha, maghambu malobhi ghanihagha ghakahiyakiki kwabho, na bhombi ngachebhamanyi ngati Yesu alongalya panani ja kike.

Yesu andamiha ngalola
Matayo 20:29-34; Mako 10:46-52

35 Yesu paakabhi aheghali muchi wa Yeliko, kukabhi na mundu jumu ngalola akatemi punkeghi ja indela akajopaje.

36 Paakajowini lipogha la bhandu bhakapetaje, akalalukile, “Bho, kubhi na kyane?”
37 Bhakumpwaghile, “Yesu wa ku Nazaleti apeta.”
38 Jombi akajamalili akapwagha, “Yesu! Mwana waka Daude! Umonila chiha!”
39 Bhandu bhabhalonguli bhala bhakundakalili na kumpwaghila atumbalaje. Nambu jombi akajendali kujamalila, akapwagha, “Mwana waka Daude! Umonila chiha!”
40 Yesu akajemiki na kubhalaghalaki bhundeta ngalola jola kwaki. Ngalola jola paakaheghalili pambipi, Yesu akundalukile,
41 “Bho, upala nukuhengila kyane?”
Akayangiki, “Bambo, mbala kubhona kabhate.”
42 Yesu akumpwaghile, “Ubhonaje! Uhobhalelu waku ukulamihe.”
43 Palapala ngalola jola akaweziki kulola, na kunjengale Yesu koni akundumbalya Chapanga. Na bhandu bhokapi bhabhaliweni lijambu leniheli, na bhombi bhakundumbali Chapanga.

19

Yesu na Zakayo

1 Yesu akajingi mu muchi wa Yeliko na kupeta pachilanda ja muchi hoghu.
2 Konikola kukabhi na mundu jumu lihina laki Zakayo, joakabhi nkolongwa wa bhajopa kode, na mwanahindu yamaheli.
3 Jonihoju akapaliki kumbona Yesu kubha mundu wa ntundu bhole, nambu kwa ndandi akabhi mundu njipi, ngacheaweziki kumbona maghambu bhandu bhakabhi bhamaheli.
4 Bhela akakembili kubhalongulela bhandu, na kukwela mnani ja nkongu wa mtini nahuli ambona Yesu, maghambu Yesu anahika kwa kupete indela jenijela.
5 Yesu paakahikiki pandu panipala, akalingali mnani na kumpwaghila, “Zakayo, uhuluka manyata, ndandi laleno imbalika kupilakila munyumba jako.”
6 Bhela Zakayo akahulwiki manyata, akahelili na kunjopale kwa chiheku chikolongwa.
7 Bhandu bhokapi bhabhaghaweni ghanihagha bhakatumbwi kung'ong'uteka bhakapwaghaje, “Apiti kutama kwaka mundu mwana mahoku!”
8 Nambu Zakayo akajemi na kumpwaghi Bambo, “Lingalyaje, Bambo! Ananabhapekya bhahochu nusu ja hindu yangu, na ngati nakatoliki chindu chaka mundu kwa kukolowa, ananunkelabhukya mala pachechi pa chindu chaki.”
9 Yesu akumpwaghile, “Lalenu ukengaleku ujingi mu nyumba moni, kwa ndandi mundu ajoju najombi nde mwana waka Ibulahimu.
10 Kwa ndandi Mwana waka Mundu ahikiki kulonda na kukengalela bhandu bhala bhabhahobhiki.”

Ulenganesu wa bhatumika kome
Matayo 25:14-30

11 Bhandu pabhajowini malobhi ghanihagha, Yesu akajonjuki kupwagha kwa ulenganesu, maghambu akabhi pambipi na muchi wa Yelusalemu, na bhandu bhala bhahambukya kubha Ukolongwa waka Chapanga uhika chikahi chelachela.
12 Bhela akabhapwaghile, “Kukabhi na mundu jumu wa lukolu lwa kikolongwa joakapiti ku inchi ja kutali nahuli akajopalya ukolongwa na kukelabhuka.
13 Bhela paakabhi akona ngakubhoka, akabhalohiki bhatumika bhaki komi na kubhapeke mbija kila jumu wabhu na kubhapwaghila, ‘Muhemala hindu na kulombesa mbaka panikelebhukaje.’
14 Nambu bhandu bha muchi waki bhakatehi kunhakalila, na bhela bhakabhatumiki bhabholu bhajenda bhakapwaghaje, ‘Ngachetumpala mundu ajoju atutawalaje.’

15 “Nambu mundu jola akaupatiki ukolongwa na kukelabhuka. Akabhalohiki bhatumika bhala bhaakabhapeki mbija nahuli apata kumanya kila mundu apatiki nyonjeka bhole.
16 Mtumika wa kutumbula akahikiki na kupwagha, ‘Bambo, mbatiki nyonjeka komi yengi ya mbija yewambekie.’
17 Jombi akumpwaghile, ‘Uhengiki wichu, wenga wantumika wambone! Maghambu ukabhi undongwana kwa chindu kichoku, nukubheka ubya unkolongwa wa michi komi.’
18 Mtumika wa kabheli akahikiki na kupwagha, ‘Bambo, mbatiki nyonjeka nhwanu nakanopi kwa mbija jewambekie.’
19 Jombi akampwaghile, ‘Na wenga bhelabhela nukubheka ubya unkolongwa wa michi nhwano.’
20 “Mtumika wa katatu akahikiki na kupwagha, ‘Bambo, jenje nde mbija jaku, jenakajihiiki wichu mu chitambala.
21 Nukujoghupa wehapa, maghambu wa mundu unkale. Wenga wa mundu we utola yangakubha yaku na kuhuna yangakupanda.’
22 Bambo waki akampwaghile, ‘Wehapa wa mtumika muhakao! Nukutemula kubhokana na malobhi ghaku! Wamanyiki kubha nepani na mundu nunkali, nendola hindu yangu na kuhuna yangakupanda.
23 Bho, maghambu ja kyane ngachewabhei mbija jangu kubenki, nahuli lichobha la kukelebhuka kwangu nakapata mbija jangu papamu na nyonjeka jake?’
24 “Bhela akabhapwaghi bhabhajemi pambipi, ‘Munyaghula mbija heji kuhuma kwaki na mukumpekya jola joapatiki nyonjokela komi.’
25 Bhombi bhakumpwaghile, ‘Nambu Bambo, jonihoju abhi nayu tayale nyonjeka komi!’
26 Jombi akayangiki, ‘Kila mundu joabhi na chindu anajonjukiwa chengi, nambu mundu jwangakubha na chindu ananyaghulika hata kichokopi cheabhi naku.
27 Henu kwa bhala maadui bhangu, bhangakupala nepani mya nunkolongwa wabhu, mwabhaleta pambani, na mwakoma palongi jangu!’ ”

Yesu ajingila ku Yelusalemu kwa chiheku chikolongwa
Matayo 21:1-11; Mako 11:1-11; Yohana 12:12-19

28 Yesu paakajomwi kulonge malobhi ghanihagha, akabhalonguli palongi jabhu na kujenda ku Yelusalemu.
29 Paakaheghali kuhika ku Besifage na ku Besania pambipi na Chitombi cha Mizeituni, Yesu akabhatumiki bhabheli pachilanda ja bhabhulwa bhaki,
30 na kubhapwaghila, “Njendanya ku chijiji chela chemukibhona, pamkahika konikola mkalihimanya liponda likongakiki na njeta mundu joalabhali kujendela. Mukalibhopula na kulileta pambane. 31 Ngati mundu anaandalukile, ‘Maghambu ki mulibhopo liponda heli?’ Mumpwaghila, ‘Bambo alipala.’ ”
32 Bhela bhala bhabhatumakiki kujenda bhakahimani kila chindu kibhi ngati Yesu moakapwaghile.
33 Pabhakabhi bhalibhopo liponda lela, bheni labhu bhakabhalalukile, “Ndandi ki mulibhopo liponda heli?”
34 Bhakayangiki, “Bambo alipala.”
35 Bhela bhakalipeliki kwaka Yesu liponda lela, na bhandu bhakatandiki ingobhu yabhu pangongu wa liponda na kunkwea Yesu panani jaki.
36 Paakabhi ajendalela na mwanja, bhandu bhakatandiki ingobhu yabhu mwindela.
37 Paakabhi pambipi na muchi wa Yelusalemu, punhelelu wa Chitombi cha Mizeituni, lipogha lokapi la bhabhulwa bhakahekalili na kundumbali Chapanga kwa kujamalila, kwa ndandi ja ngangachu yokapi yebhiwene.

38 Bhakapwaghaje, “Apengalikaje Nkolongwa joahika kwa lihina laka Bambo! Lukwali kunani kumahunde na ulumbalilu kunani nakanope!”
39 Bhela Mafalisayo bhangi bhabhakabhi panipala papamu na lipogha la bhandu lela bhakumpwaghi Yesu, “Mbola, ubhalakalyaje bhabhulwa bhaku bhatumbalaje!”
40 Yesu akabhayangike, “Numpwaghi mabhanganya, anangati bhandu abhabha anabhatumbile, maganga aghagha anaghajamalyaje.”

Yesu aulelela muchi wa Yelusalemu
41 Yesu paakaheghali ku Yelusalemu na kuubhona muchi, akaulelile,
42 akapwaghaje, “Ngati wenga ukamanyiki lalenu mambu ghaghaleta lukwali! Nambu sajenu mambu hagha ghahiyakika pamihu jaku.
43 Maghambu machobha ghahika maadui bhaku pabhichenga lumatu, anabhukuyongalutaje, na kukuhinya ipambala yokapi.
44 Pabhakuyagha wenga papamu na bhana bhaku mu lumatu lwaku. Ngabhakulekeli hata lighanga limu panani ja lengi, maghambu ngachewamanyi chikahi Chapanga paakahiki kukukengalela!”

Yesu ajenda pa Nyumba jaka Chapanga
Matayo 21:12-17; Mako 11:15-19; Yohana 2:13-22
45 Bhela Yesu akapiti pa Nyumba jaka Chapanga na kutumbu kubhapiha kunja bhabhahemela na kulombesa.
46 Jombi akabhapwaghile, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Nyumba jangu anajibya nyumba ja malobhu.’ Nambu mwanganya mujibhei kubha likolu la bhanyaghula!”
47 Yesu akabhi abhola kila lichobha pa Nyumba jaka Chapanga. Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa, bhabhola bha Shelia papamu na bhakolongwa bha bhandu bhakalondiki indela ja kunkoma,
48 nambu ngachebhapatiki indela ja kunkoma, maghambu bhandu bhokapi bhakabhi bhunjowanela kwa wichu nakanopi.

20

Lilalukilu panani ja lujiniku lwaka Yesu
Matayo 21:23-27; Mako 11:27-33
1 Lichobha limu Yesu akabhi pa Nyumba jaka Chapanga, akabhatangazya bhandu Malobhi Manyahi. Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia papamu na bhakolongwa bha bhandu bhakunhikile,
2 na kundalukila, “Utupwaghilaje! Bho, uhenga mambu ghanihagha kwa lujiniku lwaka nane? Na bho, nane joakupeki lujiniku loniholo?”
3 Yesu akabhayangiki, “Na nenga ananundalukya lilaluki limu. Mbwaghilaje,
4 bho, ubatizu waka Yohana ukahumiki kwaka Chapanga au kwa bhandu?”
5 Nambu bhombi bhakapwaghani ana, “Anatupwaghiki ukahumiki kwaka Chapanga, anaatulalukya, ‘Bho, mbona ngachemunhobhalile Yohana?’
6 Nambu anatupwaghiki, ‘Ukahumiki kwa bhandu,’ bhandu bhokapi anabhutulapula maganga, maghambu bhokapi bhahobhalela kubha Yohana akabhi nde mlota waka Chapanga.”
7 Bhela bhakumpwaghile, “Ngachetumanyi ukahumiki kwako.”
8 Yesu akabhapwaghile, “Hata nenga nganumpwaghi kubha ndenda mambu ghangane kwa lujiniku lwaka nane.”

Ulenganesu wa ngonda wa mizabibu na bhalemi bhahakau
Matayo 21:33-46; Mako 12:1-12

9 Yesu akajendali kubhapwaghi bhandu ulenganesu agho, “Mundu jumu akapandiki
ngonda wa mizabibu. Akabhajahiki bhalemi ngonda ghola, na kutumbu mwanja wa
kujenda ku inchi jengi na kutama konihoku kwa chikahi chilachu.
10 Chikahi cha mahunu pachahikili, akuntumiki mtumwa waki kwa bhalemi bhala,
nahuli akatola pandu pa mahunu gha mizabibu. Nambu bhalemi bhakundapwi
mtumwa jola na kunkelebhu mabhoku matopu.
11 Mweni ngonda jola akuntumiki mtumwa jongi, nambu jonihoju najombi bhelab-
hela bhakundapwili na kuntende mambu gha iyoni, na kunkelabhu mabhoku matopu.
12 Akumtumiki kabheti mtumika wa katatu, jonihoju najombi, bhakumpotiki na
kuntopola.
13 Bhela mweni ngonda jola akapwaghike, ‘Bho, anandenda bhole? Ananuntuma
mwana wangu jonumpalike, pangi anabhuntopilaje jombi.’
14 Nambu bhalemi bhala pabhumbweni akahikaje, bhakapwaghanile, ‘Ajoju nde
mpwelelu wa ngonda. Bhela tunkomaje nahuli upwelelu waki ubya witu.’
15 Bhela bhakunkamwili na kumpiha kunja ja ngonda wa mizabibu na kunkoma.”
Yesu akalalukile, “Bho, mweni ngonda anaabhatenda kyani bhalemi bhanihabha?
16 Anahika na kubhakoma bhalemi habha, na kubhapeke bhalemi bhangi ngonda wa
mizabibu hoghu.”
Bhandu pabhajowini ulenganesu hoghu, bhakapwaghike, “Ngabhela! Chapanga
ajepisha kutali mambu ghanihagha ngaghipitalila.”
17 Nambu Yesu akabhalingalakili na kubhalalukila, “Bho, Malembu hagha ndandi jaki
kike?
‘Lighanga lebhalikaniki bhachenga,
sajenu libhi lighanga likolongwa lelipalika nakanopi.’
18 Mundu jokapi joanahabhuka panani ja lighanga heli, anatunyukana ipandi ipandi,
na mundu jolanhwabhukya lighanga heli, analunhyagha nakanope.”

Kulepa kode kwaka Kaisali
Matayo 22:15-22; Mako 12:13-17

19 Bhabhola bha Shelia na bhapenganyambiku bhakolongwa bhakapaliki kunkamu
Yesu palapala, maghambu bhakamanyi kubha ulenganesu hoghu walongale bhombe,
nambu bhabhajoghupa bhandu.
20 Bhela bhakatumbwi kunjobhale Yesu, bhakabhatumiki bhandu bhakopunganya
kubha bhamboni nahuli bhunkamula Yesu kwa malobhi ghaki, nahuli bhumpeleka
kwaka nkolongwa wa inchi ja ku Loma.
21 Bhandu bhala bhakundaluki Yesu, “Mbola, tumanyi kubha ulongela na kubhola
malobhi gha chakaka. Bhelabhela wehapa ngacheulingali lujiniku lwaka mundu,
nambu ubhola indela ja chakaka ngati Chapanga moapali bhandu tutamaje.
22 Tupwaghilaje, bho, wichu le kwitu tepani kulepa kode kwaka Kaisali au
ngatwilepa?”
23 Nambu Yesu akaumanyi uhakau wabhu, akabhapwaghile,
24 “Mnangiya lingengelema la mbija. Bho, jibhi na sula na lihina laka nane?”
Na bhombi bhakayangiki, “Jaka Kaisali.”
25 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bhela mumpekya Kaisali, yeibhi yaki Kaisali, na
mumpekya Chapanga yeibhi yaki Chapanga.”
26 Bhela bhandu bhala ngachebhaweziki kunkamula kwa chela cheakalongi palongi
ja bhandu, nambu bhakakangichi na liyangu laki, na bhombi bhakatumbile.

Lilalukilu panani ja kuyoka
Matayo 22:23-33; Mako 12:18-27

27 Masadukayo bhakumu, bhabhapwagha kubha bhakuwa ngabhiyoki, bhakunjendi
Yesu na kundalukila,
28 “Mbola, Musa akatulaghalaki ana, ‘Ngati ndongu waka mundu anapotili na kun-
deka nhwanu waki panga mwana, ndongu waki apalika antoghula mbomba joaweliwi
na ndomi jola nahuli ambelakya bhana ndongu waki joapoti jola.’
29 Bhela kukabhi na bhalongu saba, wa kutumbula akatowili na kupotela panga
kupata bhana.
30 Ndongu wa kabhele akuntowi joaweliwi na ndomi jola, najombi akapotoli panga
kupata bhana,
31 na ndongu wa katatu najombi kukabhi bhelabhela. Mambu ghakabhi ghalaghala
kwa bhokapi saba na bhokapi bhakapotili panga kubhaleka bhana.
32 Pakujomukela jaki mbomba jola akapotile.
33 Henu palichobha bhakuwa pabhiyokaje, mbomba jonihoju anabya nhwanu waka
nane? Maghambu bhokapi saba bhakabhi bhuntowile.”
34 Yesu akabhayangike, “Bhandu bha pundema pani bhatoghola na kutoghuleka.
35 Nambu kwa bhala ambabhu Chapanga abhabhona kubha bhapalika kuyoka na
kubha bhomi pa ndema ghouhika, ngabhitogholi wala kutoghuleka.
36 Kutumbu panihapa ngabhikuwi kabhete. Maghambu bhibya ngati bhatumika
bha kunani kumahunde bhaka Chapanga. Na bhombi nde bhana bhaka Chapanga,
maghambu bhatehi kuyohakeka.
37 Nambu kupwagha kubha bhakuwa bhiyokaje, hata Musa akalangi hotuhotu mu
Malembu Mahuhu panani ja lijambu leniheli, kubhokana na kihole chekibhelala motu.
Jombi andongale Bambo kubha ngati nde, ‘Chapanga waka Ibulahimu, Chapanga waka
Isaka na Chapanga waka Yakobo.’
38 Jombi nga Chapanga wa bhabhawile, nambu jombi nde Chapanga wa bhabhabhi
bhome, maghambu kwaki jombi bhokapi bhakubha bhome.”
39 Bhabhola bhakumu bha Shelia bhakapwaghike, “Mbola, uyangiki wichu!”
40 Nga mundu joakalengiki kabheti kundaluki malobhi ghange.

Kristo Mwana waka nane?
Matayo 22:41-46; Mako 12:35-37

41 Yesu akajendali kubhapwaghila, “Bho, kubhi bholi bhandu bhapwagha kubha
Kristo nde Mwana waka Daude?
42 Daude mweni akapwaghiki mu chitabu cha Zabuli,

‘Bambo akumpwaghi Bambo wangu,
Utama upambala wangu wa kumalelelu,
43 mbaka panabhabheka maadui bhaku pahi ja magholu ghaku.’
44 Ngati Daude akandohiki Kristo ‘Bambo,’ henu ayibya bho mwana wake?”

Yesu abhalakalila bhabhola bha Shelia
Matayo 23:1-36; Mako 12:38-40

45 Bhandu bhokapi pabhakabhi bhunjowanela, Yesu akabhapwaghi bhabhulwa
bhaki,
46 “Mulijepa na bhabhola bha Shelia bhabhapala kujenda koni bhakabya bhawati
ingobhu ilachu na kupala kulamukiwa na bhandu kwa kutopela paligulio, bhelabhela
bhapala kutama kwitehu ya kutopela mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude na
pandu pakutopela pa uwangalalu wa chilebhe.
47 Bhakula mu nyumba ya bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu, na kwa undumila
kubheli bhalobha malobhu malachu. Bhanganya bhanihabha bhitemuliwa nakanopi!”

21

Nhupu jaka mbomba joaweliwi na ndomi
Mako 12:41-44

1 Yesu akabhalingali na kubhabhona bhandu bhanahindu yamaheli bhakabheka
nhupu yabhu mu chikoku cha pa Nyumba jaka Chapanga.
2 Bhelabhela akumbweni kabheti mbomba jumu kahochu joaweliwi na ndomi aka-
jeghala sendi ibheli ichoku mu chikoku mola.
3 Yesu akapwaghike, “Chakaka numpwaghila, mabhu ajoju kahochu joaweliwi na
ndomi ajeghi nakanopi kupeta bhandu bhangi bhokapi.
4 Kwa ndandi bhandu bhangi bhokapi bhabhekiki nhupu yabhu kubhokana na
kujoloka kwa hindu yabhu, nambu mabhu ajoju papamu najombi kubha kahochu,
abhohiki kila chindu cheabhi nanchu kwa ndandi ja matamu ghaki.”

Yesu alongale kuyonangeka kwa Nyumba jaka Chapanga
Matayo 24:1-2; Mako 13:1-2

5 Bhabhulwa bhakumu bhaka Yesu bhakabhi bhalongelongela panani ja Nyumba
jaka Chapanga, bhakapwaghaje panani ja machengu ghaki manyahi gha maganga na
kwa hindu yengi inyahi bhandu yebhakabhohiki nhupu kwaka Chapanga. Nambu Yesu
akapwaghike,
6 “Mambu aghagha ghamughabona, chikahi anachihikaje ambapu njeta liganga hata
limu leanalihighalya panani ja liganga lengi, kila limu analibombuliwaje.”

Kulagha na mang'ahiku
Matayo 24:3-14; Mako 13:3-13

7 Bhandu bhakundaluki Yesu, “Mbola, bho, mambu ghanihagha ghaulongile ghibya
lile? Bho, nginyulila bholi yeilangia kubha mambu ghanihagha ghabhi pambipi
kupitalila?”
8 Yesu akabhayangiki, “Mulilingalya wichu ngamwikoluweka. Bhandu bhamaheli
anabhahikaje bhakaliloha kwa lihina langu, bhakapwaghaje, ‘Nepani nde Kristo, na
kubha chikahi hechi chiheghalile.’ Nambu mwanganya ngamwajengalela.
9 Pamwijowana mambu gha ngondu na fujo, ngamwijoghopa, maghambu ipalika
ghanihagha kupitalila hoti nambu ujomukelu wibya wakale.”
10 Bhela Yesu akajendali kupwagha, “Bhandu bha inchi jimu anabhakomana na
bhandu bha inchi najengi, na ukolongwa ghumu wikomana na ukolongwa ghongi.
11 Anakubya na chinyukunyuku chikolongwa cha ndema pandu patalipatali, injala
ngolongwa na hitamu ya kujambukila pandu pokapi. Kubhoke panihapa kwibya na
mambu gha kujoghoha na nginyulila ngolongwa kuhuma kunani kumahunde.
12 Nambu mambu ghanihagha ghokapi ghakabya ghakona nga kupitalila, bhanka-
mula na kung'aha. Bhampelaka munyumba ya kuhimangani Bhayahude na kunjeghe
muchifungo, bhelabhela anabhumpelaka palongi ja bhakolongwa na bhatawala kwa
ndandi ja lihina langu.
13 Kupetela ghanihagha mwabhatangazya Malobhi Manyahi.
14 Nambu ngamwijoghopa mu mitima jinu ntundu momwilongalyaje.
15 Maghambu nepani ananumpekya malobhi gha kulongela na mbulau. Hata maadui
bhinu ngabhiwezi kughapenga wala kughakana.
16 Nanamu anankanakika hata na bhabheleka bhinu, na bhalongu bhinu, na
bhakochi bhinu na bhandu bha pambipi jinu, na bhangi bhinu mwitenda kukomakeka.
17 Bhandu bhokapi anabhunhwakalya kwa ndandi ja lihina langu.
18 Nambu njeta hata lijunju limu la mimutu jinu lelihobhaje.
19 Kwa kuhinakila kwinu anankengalya roho hinu.

Yesu alongale kuyonangeka kwa muchi wa Yelulusalemu
Matayo 24:15-21; Mako 13:14-19

20 “Chikahi pamwibhona bhandu bha muchi wa Yelusalemu bhayongalwitwi na
manjolinjoli, mmanya kubha kuyonangeka kwabhu kuheghalile.
21 Panihapa bhandu bhabhabhi ku Yudea bhatililа ku itombi, na bhandu bhala bhab-
habhi mu muchi bhatililа kunja ja muchi, na bhandu bhala bhabhabhi kumighonda
ngabhikelabhuka kumuchi.
22 Maghambu machobha hagha ghibya ‘Machobha gha Utemulo,’ nahuli mambu
ghokapi ghaghalembakiki mu Malembu Mahuhu ghapitalyaje.
23 Anabhachibhonaje bhana hitumbu na bhabhajongeya mu machobha ghanihagha!
Maghambu kwibya na ulale pundema na Chapanga ayilangiya inyela yaki kwa bhandu
bha ndema ghoni.
24 Bhangi bhikomakika kwa lipanga, bhangi bhitolakika kubha bhakongeka ku
inchi yokapi, bhelabhela bhandu bhangakubha Bhayahude anabhakanyata muchi wa
Yelusalemu mbaka chikahi chabhu pachijomukaje.

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Matayo 24:29-31; Mako 13:24-27

25 “Bhela kwibya na nginyulila ku lyobha, na mwehi, na ndondwa. Bhandu bha
pundema bhibya na mang'ahiku kwa ndandi ja choghohi cha kubululma kwa bahali na
majegha ghaki.
26 Bhandu bhizimiya kwa ndandi ja choghohi, bhakalendalya mambu ghaghihika
pundema wokapi, maghambu hindu ya kunani hinyuhakikaje.
27 Panihapa nde pamwambona Mwana waka Mundu ahika mu mahundi, kwa makili
makolongwa na ulumbalilu ukolongwa.
28 Mambu ghanihagha paghitumbula kupitalila, nchenjalaje. Njinula mimutu jinu
kunani, maghambu kukombulewa kwinu kuheghalile.”

Ulenganesu wa nkongu wa mtini
Matayo 24:32-35; Mako 13:28-31

29 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki ulenganesu aghoghu, “Ndingalya
nkongu wa mtini na mikongu jengi jokapi.
30 Pambona kubha mahamba ghaki ghatumbu kutundulila, mmanya kubha chikahi
cha mahunu chiheghalile.
31 Bhelabhela, pamwibhona mambu ghanumpwaghi hagha ghapitalila, mmanya
kubha Ukolongwa waka Chapanga uheghalile.
32 “Chakaka numpwaghila, bhandu bha kibheleku chenjenu ngachipeti panga
mambu ghanihagha kupitalila.
33 Kunani na pundema anaipetaje, nambu malobhi ghangu ngaghipeti ng'o.

Ipalika kubha mihu

34 “Mulilenda wichu, mu mitima jinu ngajihika kulepale na kula liyaha, kulobhela na
kung'ahika kwa ndandi ja matamu ghani, ngati nga bhela lichobha heli lanhikila ngati
chitabha.
35 Kwa ndandi lichobha heli analibhahikila ghafula bhandu bhokapi bhabhatama
pani pundema wokapi.
36 Bhela mbya mihu chikahi chokapi, mkalobhaje, nahuli mpata makili gha kujepan-
gana na mambu ghanihagha ghokapi ghaghipitalyaje, nanamu mpata kuweza kujema
palongi jaka Mwana waka Mundu.”
37 Machobha ghokapi hagha muhi, Yesu akabhi abhola pa Nyumba jaka Chapanga, na
ikilu akabhi ajenda ku Chitombi cha Mizeituni na kutama konihoku.

38 Bhandu bhokapi bhakabhi bhajumuka palukela na kujenda kunjowanela Yesu pa
Nyumba jaka Chapanga.

22

Mpangu wa kunkamu Yesu
Matayo 26:1-5; Mako 14:1-2; Yohana 11:45-53

1 Chikahi cha uwangalalu wa kula mabumunda ghangakujeghaleka amila, je-
jilowakeka Uwangalalu wa Pasaka, ukabhi uheghalile.
2 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia bhakabhi bhalonda
indela ja kunkoma Yesu, nambu bhakabhajowipi bhandu.

Yuda ajetakela kung'anambuka Yesu
Matayo 26:14-16; Mako 14:10-11

3 Bhela Shetani akunjingi Yuda, joalowakika Isikalioti, joakabhi jumu wa bhabhulwa
komi na bhabheli.
4 Bhela Yuda akapiti kulongela nabhu bhapenganyambiku bhakolongwa na
bhalonda bha Nyumba jaka Chapanga ntundu moang'anambukya Yesu kwabhu.
5 Bhakahekalili namaa na bhakajongini na Yuda kubha anabhumpekya mbija.
6 Yuda akajetakili na kutumbu kulonda mbekenyu jinyahi ja kung'anambuka Yesu
kwabho, pandu ambapu njeta lipogha la bhandu.

Yesu aliandaa kula chilebhi cha Pasaka
Matayo 26:17-25; Mako 14:12-21; Yohana 13:21-30

7 Bhela lichobha la uwangalalu wa Mabumunda Ghangakujeghaleka Amila
lakahikike, leniheli nde lichobha lelipalika mwanambeleli wa Pasaka kuchinjakika.
8 Bhela Yesu akabhatumiki Petulu na Yohana na kubhapwaghila, “Njendanya mkat-
uandalya chilebhi nahuli tukula Pasaka.”
9 Bhombi bhakundalukile, “Bho, upala tukakuandalya kwako?”
10 Yesu akabhayangiki, “Pamkajingala ku muchi, mkahimangana na mwanalomi
joanyamwi chihulu cha machi. Mukunjengalyaje mbaka mu nyumba jeakajingalaje.
11 Mukumpwaghila mweni nyumba, ‘Mbola akulalukila, bho, kibhi kwa chumba cha
bhagheni chenikula chilebhi cha Pasaka papamu na bhabhulwa bhango?’
12 Jombi anandangiya chumba chikolongwa cha kugholofa chekijomwi kubhekakeka
wichu. Monihomu nde mkatuandalya chilebhe.”
13 Bhakapiti na kukihimani kila chindu kibhi wichu ngati Yesu moakapwaghile, na
bhombi bhakaandi chilebhi cha Pasaka.

Chilebhi chaka Bambo
Matayo 26:26-30; Mako 14:22-26; 1 Bhakolinso 11:23-25

14 Chikahi pachahikaje, Yesu akatemi pahi, na kula chilebhi papamu na mitumi bhaki.
15 Akabhapwaghile, “Ndokuli namaa kula chilebhi chenu cha Pasaka papamu na
mwenga mangane ja kung'ahika kwangu.
16 Chakaka numpwaghila, nganikuli kabheti chilebhi chenu cha Pasaka mbaka
pajipitalya mu Ukolongwa waka Chapanga.”
17 Bhela Yesu akachitoi chikombi cha divai, na kuchipengalela akapwagha, “Mtola
chenjenu na ngabhana mabhokapi.
18 Maghambu numpwaghila kutumbu sajenu ngangunywi kabheti divai jenu mbaka
Ukolongwa waka Chapanga pawihikaje.”
19 Kabheti akatohi libumunda, akunchengwi Chapanga, akalihekiti, na kubhapekeha,
akapwaghaje, “Jenjenu nde hyegha jangu, jempatiki mwenga. Ntenda anana kwa
kungomboka nepani.”

20 Bhelabhela paakajomwi kula chilebhi cha pakamihi akachitoi chikombi cha divai
na kupwagha, “Chikombi chenjenu nde lulaghilu lwahenu lwaka Chapanga lolusi-
bitishwa kwa mwahi wangu, ghoujitika kwa ndandi jinu.
21 “Nambu, ndingalyaje! Jola joaying'anambukaje akula chilebhi papamu na nepani.
22 Maghambu Mwana waka Mundu anaapotilaje ngati moapangi Chapanga, nambu
anaachibhonaje mundu jola joang'anambukaje!”
23 Bhela bhakatumbwi kulaluhana bheni kwa bheni kubha nde nane pachilanda
jabhu joanahenga lijambu leniheli.

Kulochana panani ja ukolongwa

24 Kukapitali kulochana kwa bhabhulwa kubhokana na nde nane joaholaleka kubha
anaabya nkolongwa pachilanda jabhu kupeta bhangi bhokapi.
25 Yesu akabhapwaghile, “Bhakolongwa bha bhandu bhanga Bhayahude bhabha-
jemale bhandu bhabhu kwa makile, na bhala bhabhabhi na lujiniku panani jabhu
bhaliloha, ‘Bhakochi bha bhandu.’
26 Nambu ngakwikubha bhenibhela kwinu mabhanganya. Nambu jola joabhi nko-
longwa pachilanda jinu, impalika abya ngati nchoku wa bhokapi, na joabhi chiongozi
impalika abya ngati mtumika.
27 Bho, nane joabhi nkolongwa? Bho, jola joatama kula chilebhhi, au jola joabha-
tumakila? Chakaka nde jola joatama kula chilebhi. Nambu nepani mili pambane
pachilanda jinu ngati mtumika.
28 “Mwenga nde mwemwahighali na nepani chikahi chokapi cha kulengakeka
kwangu,
29 nepani numpekihi mwehapa ukolongwa, ngati Atati wangu moambeki nepani
kubha nunkolongwa.
30 Nahuli mpata kula na kunywa pa meza jangu mu Ukolongwa wangu na kutama mu
itehu ya kikolongwa kughatemula makabila komi na ghabheli gha Izilaeli.”

Yesu alota ngati Petulu anaankanaje

Matayo 26:31-35; Mako 14:27-31; Yohana 13:36-38

31 Yesu akapwaghiki, “Simoni, Simoni! Ujowanyaje! Shetani apala kumpeta mwe-
hapa ngati ingano.
32 Nambu nepani nukulobhi wehapa wa Simoni, nahuli uhobhalelu waku ngawikepa,
na wenga pawikelebhuka kwangu kabheti, wajangatya bhalongu bhaku.”
33 Petulu akamuyangiki, “Bambo, nepani nyetaki kujenda papamu na wehapa muchi-
fungo, na hata kupotela!”
34 Yesu akamuyangiki, “Nukumpwaghi wehapa wa Petulu, lalenu mangane ja likon-
gobhi kubheka wibya unganiki mala patatu kubha ngacheunimanye.”

Mbija, mfuku na lipanga

35 Bhela Yesu akabhalaluki bhabhulwa bhaki, “Panuntumiki panga mbija, wala
nkoba, na wala magubasi, bho, mkakepakiwi na chindu bhole?”
Bhakayangiki, “Ngachetwakepakiwi na chindu.”
36 Yesu akabhapwaghile, “Nambu henu, jola joabhi na mfuku wa mbija autolaje, na
joabhi na nkoba autola bhelabhela. Na jokapi jwanga lipanga, alombisa ingobhu jaki
na ahemala limu.
37 Maghambu numpwaghila, ipalika malobhi aghagha ghapitalya kwangu ngati
moghalembakike mu Malembu Mahuhu, ‘Jombi akabhalangiki papamu na bhahenga
mahakau.’ Chakaka ghala ghaghapalika kwangu ghapalika ghapitalyaje.”
38 Bhabhulwa bhakapwaghike, “Bambo! Lingalyaje, pambani ghabhi mapanga
ghabhele!”
Jombi akayangike, “Base iyaghanila.”

Yesu andobha Chapanga ku Chitombi cha Mizeituni
Matayo 26:36-46; Mako 14:32-42

39 Yesu akabhokiki na kujenda ku Chitombi cha Mizeituni ngati mowabheli ntetu
waki, na bhabhulwa bhaki bhakapiti papamu naku.
40 Paakahiki pandu panipala, akabhapwaghile, “Ndobhaje nahuli ngamwijingi mu
malengakeku.”
41 Bhela mweni akabhokiki na kujenda pandu pa kuweza mundu kuleke liganga.
Akachikimi, na kulobha,
42 akapwagha, “Atati, ngati anaupaliki, nukujopa umokiya kutali chikombi cha
mang'ahiku. Ngakwikubha ngati mombali nepani, nambu kubya ngati moupali we-
hapa.”
43 Panihapa mtumika kuhuma kunani kwaka Chapanga akampitalili na kunjeghe
makili.
44 Yesu akabhi mu mabhinilu makolongwa, akajonjuki kulobha nakanopi, na li-
hoghatela laki lakabhi ngati mandonyi gha mwahi, lelikaheli mbaka paluhombi.
45 Paakajomwi kulobha akakelawiki kwa bhabhulwa bhaki, akabhahimani
bhaghochile, maghambu bhakabhi na huzune.
46 Akabhapwaghile, “Bho, mbona ngochile? Njumukaje na ndobhaje, nahuli ngamwi-
jingi mu malengakeku.”

Yesu akamulika
Matayo 26:47-56; Mako 14:43-50; Yohana 18:3-11

47 Yesu paakabhi akali kulongela, lipogha la bhandu lakahikiki koni akalilonguwa
Yuda, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli. Yuda akunjendi Yesu na kumbusu.
48 Nambu Yesu akundalukile, “Yuda! Bho, ung'anambuka Mwana waka Mundu kwa
kumbusu?”
49 Bhabhulwa bhaka Yesu pabhaghaweni mambu ghaghipitalyaje bhakapwaghike,
“Bambo, bho, twahekata le kwa mapanga?”
50 Jumu wabhu akundapwi lipanga mtumika waka Mpenganyambiku Nkolongwa, na
kunchekula likutu laki la kumalelelu.
51 Nambu Yesu akapwaghike, “Nkotukaje, ngamwihenga kabhete!” Akalikamwi
likutu laka mundu jola na kundamiha.
52 Bhela Yesu akabhapwaghi bhapenganyambiku bhakolongwa, na bhalonda bhako-
longwa bha Nyumba jaka Chapanga, na bhazee bhabhahiki kunkamula, “Bho, muhikiki
na mapanga na indonga kungamula ngati nepani nde mnyaghula?
53 Machobha ghokapi nakabhi na mwehapa pa Nyumba jaka Chapanga, na
ngachemwangamwile. Nambu sajenu nde chikahi chinu, cha makili gha lubhendu
kutawala.”

Petulu ankana Yesu
Matayo 26:57-58,69-75; Mako 14:53-54,66-72; Yohana 18:12-18,25-27

54 Bhela bhakunkamwi Yesu, na kumpeleka kunyumba jaka Mpenganyambiku Nko-
longwa. Nambu Petulu akabhi anjengale cha kutali.
55 Bhandu bhangi bhakapuliki motu pachilanda ja liwangala na kutama, na Petulu
akahiki kunyatuki motu papamu nabhu.
56 Mtumika jumu wa chimbomba paambweni Petulu atami pambipi na motu,
akundingalaki namaa na kupwagha, “Mundu ajoju najombi akabhi papamu na Yesu!”
57 Nambu Petulu akakaniki, akapwagha, “Mbomba, nepani ngachenummanyi!”
58 Palongi pachokope, mundu jongi akumbweni Petulu na kumpwaghila, “Wehapa
nanau wa jumu wabho!”
Nambu Petulu akayangike, “We mundu, nepani nga jumu wabho!”

59 Palapetiki lisaa limu, mundu jongi akajomalaki kwa kupwagha, “Chakaka mundu
ajoju akabhi papamu naku, maghambu najombi nde mwenei wa ku Galilaya!”
60 Nambu Petulu akapwaghike, “We mundu, ngachemanyi malobhi ghaulongela.”
Palapala paakabhi akali kulongela, likongobhi lakabhekike.
61 Bambo akang'anambwiki na kundingali Petulu. Na jombi Petulu akakombwiki
malobhi ghala Bambo ghaampwagi, kubha, “Lalenu mangani ja kubheka likongobhe,
wingana mala patatu kubha ngacheunimanyi.”
62 Petulu akapitiki kunja na kulela kwa kumbina mtima.

Yesu bhundongama na kulapulika
Matayo 26:67-68; Mako 14:65

63 Bhandu bhala bhabhabhi bhundenda Yesu, bhakatumbwi kundongama na kunda-
pula.
64 Bhakunhibhiki mihu kwa ingobhu na kundalukila, “Ulotilaje! Bho, akulapwi
nane?”
65 Na bhombi bhakundongali malobhi ghangi ghamahele gha kuntondola.

Yesu bhumpeleka pachengo
Matayo 26:59-66; Mako 14:55-64; Yohana 18:19-24

66 Palukela, bhazee, bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia
bhakahimangini, na bhakumpeliki Yesu palongi ja pachengu jabhu.
67 Na bhombi bhakapwaghike, “Tupwaghilaje! Bho, wehapa le wa Kristo?”
Nambu Yesu akabhapwaghile, “Hata ngati ananumpwaghile, ngamwihobhalele,
68 na hata ngati ananundaluki lilalukilu, ngamuniyange.
69 Nambu kutumbu sajenu, Mwana waka Mundu ayibya atami upambala wa ku-
malelelu waka Chapanga Mweni Makili.”
70 Bhela bhokapi bhakundalukile, “Bho, nde kupwagha kubha wehapa le wa Mwana
waka Chapanga?”
Na jombi akabhayangike, “Mwenga mpwagha chakaka kubha nepani nde jombi.”
71 Na bhombi bhakapwaghike, “Bho, tupala le mundu jongi ahikaje na atupwaghila
ulandilu wake? Maghambu tepani tabhete tujowini akapwagha kwa ndomu waki
mweni!”

23

Yesu bhumpeleka kwaka Pilato
Matayo 27:1-2,11-14; Mako 15:1-5; Yohana 18:28-38

1 Bhela bhandu bhokapi bha pachengo pakolongwa bhakajemiki na kumpeleka Yesu
kwaka Pilato.
2 Bhakatumbwi kuntakila, bhakapwaghaje, “Tunketani mundu ajoju akabhakoluwa
bhandu bhitu. Apenga kulepa kode kwaka Kaisali, na kulilowa kubha jombi nde Kristo,
Nkolongwa.”
3 Pilato akundaluki Yesu, “Bho, wehapa le unkolongwa wa Bhayahude?”
Yesu akayangike, “Wehapa upwaghike.”
4 Bhela Pilato akabhapwaghi bhapenganyambiku bhakolongwa na lipogha la bhandu
kubha, “Nepani ngachemona lihakau lokapi lela la kuntaki mundu ajoju.”
5 Nambu bhombi bhakajomalaki nakanopi, bhakapwaghaje, “Kwa mabholu ghaki
abhachochake bhandu bhabhabhi ku Yudea jokapi. Akatumbwi ku Galilaya na sajenu
abhi pitu pani.”

Yesu bhumpeleka kwaka Helode

6 Pilato paajowini malobhi ghanihagha, akalalukile, “Bho, mundu ajo le mwenei wa
ku Galilaya?”

7 Paakamanyi kubha Yesu akahumi ku inchi jeatawala Helode, akumpeliki kwaka
Helode, maghambu akabhi ku Yelusalemu chikahi chela.
8 Helode paakambweni Yesu, akahekali namaa maghambu kwa machobha ghama-
hele akabhi atokule kumbona. Maghambu akajowini malobhi panani jaki, najombi
akapaliki kubhona nginyulila kuhuma kwaka Yesu.
9 Bhela Helode akundaluki Yesu malalukilu ghamahele, nambu Yesu ngacheayangiki
lilobhi.
10 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhabhola bha Shelia bhakajemiki panipala,
bhakabhoha matakilu ghabhu kwa makili panani jaka Yesu.
11 Bhela Helode papamu na manjolinjoli bhaki bhakunhekiki Yesu na kundongama.
Bhakunhwatiki ingobhu jinyahi ngati nkolongwa na kunkelabhu kwaka Pilato.
12 Kutumbu lichobha heli Helode akabhi nkochi waka Pilato, maghambu pamwandi
bhakabhi maadui.

Yesu atemulika kupotela
Matayo 27:15-26; Mako 15:6-15; Yohana 18:39-19:16

13 Bhela Pilato akalohiki uhimanganu wa bhapenganyambiku bhakolongwa, ihon-
gozi bha bhandu na bhandu bhabhu,
14 na kubhapwaghila, “Mundetiki mundu ajo kwangu mkapwagha kubha abha-
chochake bhandu. Henu nepani nundaluki malobhi ghaki palongi jinu, nambu
ngachenumbweni na lihakau lokapi lela lemuntaki mabhanganya.
15 Hata Helode ngacheambweni na lihakau, na kwa ndandi jeniheji ankelawi kwitu.
Chakaka kubha mundu ajoju ngacheahengiki lihakau lokapi lela lelumpalika kupotela.
16 Bhela ananaghalakya alapulika iboku, na kundekakela.”
17 Bhela kila lichobha la Uwangalalu wa Pasaka, Pilato ikampaliki kubhabhopule
bhandu nkongeka jumu.
18 Nambu bhokapi kwa papamu bhakajamali, bhakapwaghaje, “Umboha mundu
hoju! Utubhopulya Balaba!”
19 Balaba bhakunkongiki kwa kutumbuli fujo yeyatendakiki ku muchi na kwa ndandi
ja kukoma.
20 Pilato akapaliki kundekake Yesu, bhela akalongi nabhu kabhete.
21 Nambu bhombi bhakajamali kabhete, “Unhwamba punsalaba! Unhwamba pun-
salaba!”
22 Pilato akabhapwaghi kabheti mala ja katatu, “Bho, maghambu ja kyane? Bho,
ahengiki lihakau bhole? Ngachemweni lihakau lokapi kwaki lelumpalika kukomakeka.
Bhela ananundapula iboku ya ndomondo na kundekakela.”
23 Nambu bhombi bhakajendali kujamali nakanopi, bhakajopa Yesu awambakika
punsalaba. Na kwa kujamalila kwabhu kukantendiki Pilato ajetakyaje.
24 Bhela Pilato akaamwi kubhahenge ngati mobhapalilaje.
25 Akumbopuli mundu jobhumpalika jola, joakongakiki muchifungu kwa kuchokake
fujo na kukoma, na kumboha Yesu kwabhu nahuli bhunhengila ngati mobhapalilaje.

Yesu awambakika punsalaba
Matayo 27:32-44; Mako 15:21-32; Yohana 19:17-27

26 Pabhakabhi bhumpeleka, bhakahimangini na mundu jumu joalowakika Si-
moni, mwenei wa ku Kilene, joakabhi ahuma kungonda kuhika kumuchi. Bhela
bhakunkamwili, na kuntweka aunyamula nsalaba punyuma jaka Yesu.
27 Lipogha likolongwa la bhandu lakabhi lunjengalela, pachilanda jabhu bhakabhi
akambomba bhakabya bhundelela na kumuombulezela.
28 Yesu akabhang'anambukili na kubhapwaghila, “Mwenga akambomba bha
Yelusalemu, ngamwinele nepani, nambu mulilelila mabhete papamu na bhana bhinu.

29 Kwa ndandi machobha ghahika ambapu bhandu pabhipwagha, ‘Mbanga kwabhu
akambomba ngulumba, bhangakubheleka bhana, na bhangakujongeha!’
30 Chikahi hechi bhandu bhitumbula kwipwaghi itombi, ‘Mtuhabhukyaje!’ Na tu-
tombi, ‘Mtuyekalyaje!’
31 Kwa ndandi ngati bhandu bhutende nkongu ubhehi ntundu agho, bho, kwibya
bhole kwa nkongu ujomo?”
32 Bhakabhatohi kabheti bhahakau bhangi bhabhele, bhakapelakiki kukomakeka
papamu na Yesu.
33 Pabhahiki pandu papalowakeka, “Lifuvu la Mmutu,” panihapa nde pabhun-
hwambiki Yesu punsalaba papamu na bhahenga mahakau bhala kila jumu punsalaba
waki, jumu upambala wa kumalelelu na jongi upambala wa kumangeja ja msalaba
waka Yesu.
34 Yesu akapwaghike, “Atati! Ubhalekakyaje mahoku ghabhu, maghambu ngacheb-
hamanyi lebhalihenga.”
Bhela bhakaghabhini ingobhu yaki kwa kwilapuli kula.
35 Bhandu bhakajemi panipala bhakalingalyaje. Na bhombi bhakolongwa bha
Bhayahude bhakundongimi Yesu, “Akabhakengali bhandu bhangi, henu alikengalya
mwene, anangati jombi nde Kristo, joahaghuliki na Chapanga!”
36 Manjolinjoli na bhombi bhakundongimi, bhakunjendili na kumpeke divai jejib-
habha,
37 bhakumpwaghile, “Ana ngati chakaka wehapa nde Nkolongwa wa Bhayahude,
ulikengalya wamwene!”
38 Na panani ja msalaba waki ghakalembakiki malobhi ghangane, “AJOJU NDE
NKOLONGWA WA BHAYAHUDE.”
39 Mwihi jumu pachilanda ja bhabhawambakiki punsalaba bhala, akuntondwi Yesu,
akapwagha, “Bho, nga chakaka le kubha wehapa nde Kristo? Bhela ulikengalya
wamwete na utukengalya na tepani!”
40 Nambu mwihi jongi jola akundakali njaki akapwagha, “Bho, wehapa le ngacheun-
joghopa Chapanga hata pachokope? Koni nanau utemuliwi bhelabhela.
41 Wenga na nepani tutemuliwi ngati mokupalakila, maghambu ghangani nde
malepu gha ghala ghatuhengike. Nambu mundu ajoju ngacheahengiki chindu chokapi
chihakau.”
42 Bhela akajonjuki kupwagha, “Wenga Yesu, ungombukaje chikahi pawihikaje mu
Ukolongwa waku!”
43 Yesu akayangiki, “Chakaka nukupwaghi wehapa lalenu anana, wibya papamu na
nepani ku Paladiso.”

Yesu apotela punsalaba
Matayo 27:45-56; Mako 15:33-41; Yohana 19:28-30

44 Ikabhi ngati saa sita ja muhi, lubhendu lukayekiki inchi jokapi mbaka saa tisa,
45 na lipanzia lelakabhi libhekakiki mu Nyumba jaka Chapanga lakakachwiki ipandi
ibhele.
46 Panihapa Yesu akajamali, akapwagha, “Atati! Mu mabhoku ghaku nijibheka roho
jangu.” Na paakajomwi kulongela ghanihagha, akahekiti roho.
47 Nkolongwa wa manjolinjoli mia moja wa ki Loma jola paakaweni mambu ghani-
hagha ghaghapitalile, akundumbali Chapanga, akapwagha, “Chakaka mundu ajoju
akabhi wambone.”
48 Bhandu bhokapi bhabhalibhongini panipala kwa ndandi ja kulingali mambu
ghanihagha, pabhaghaweni ghokapi ghaghapitalile, bhakakelawiki kumanyumba
ghabhu koni bhakabya na huzuni ngolongwa.
49 Bhakochi bhaka Yesu papamu na akambomba bhabhunjengali kutumbu ku
Galilaya, bhakajemiki cha kutali bhakalingalya mambu ghanihagha.

Yesu bhuntagha
Matayo 27:57-61; Mako 15:42-47; Yohana 19:38-42

50 Kukabhi na mundu jumu, joalowakika Yusufu, ambaju akabhi mundu wa
pachengu, akabhi mundu wamboni na wa kutopela.
51 Akabhi mundu wa ku Alimataya, na akabhi alendale kuhika kwa Ukolongwa
waka Chapanga. Papamu na kubha akabhi jumu wabhu wa Pachengo Pakolongwa pa
Bhayahude, ngacheakajetangani nabhu kwa ghokapi ghabhahengiki bhajake.
52 Bhela Yusufu akapiti kwaka Pilato, akajopiki ampekya hyegha jaka Yesu.
53 Bhela akajiheli hyegha jaka Yesu kuhuma punsalaba, akajiyongalwi sanda, na
kujibheka hyegha jaka Yesu mulitengele lelalenganakiki mu liganga, lelakabhi likona
nga kutaghakika mundu.
54 Lichobha heli lakabhi Ijumaa, na Lichobha la Sabato lakabhi litumbula.
55 Akambomba bhala bhabhakunjengali Yesu kutumbu ku Galilaya bhakunjengali
Yusufu, bhakaliweni litengeli na ntundu hyegha jaka Yesu mobhakajibhekile.
56 Bhela bhakakelawiki kunyumba, na kulenganakela manungilu na mahuta gha
kujipaka hyegha jaka Yesu.
Na Lichobha la Sabato bhakapomulili, ngati mojilaghalaki Shelia.

24

Yesu ahyoka
Matayo 28:1-10; Mako 16:1-8; Yohana 20:1-10

1 Jumapili lukela pachibhombu, akambomba bhala bhakapiti kulitengeli, koni
bhatoghwi manungilu ghabhalenganakile.
2 Bhakalihimani liganga la kuyekalela litengeli lela likangakiki kutali na litengele.
3 Bhela bhakajingi mulitengeli, nambu ngachebhajiweni hyegha jaka Bambo Yesu.
4 Pabhakabhi bhaholale panani ja lilobhi leniheli, palapala bhandu bhabhele bhab-
haweti ingobhu ihuhu kupukupu bhakajemiki pambipi nabhu.
5 Akambomba bhala bhakajowipi namaa na kujinama mbaka pahi. Nambu bhandu
bhala bhakabhapwaghile, “Bho, magambu kiki mundonda joayokiki pachilanda ja
bhabhawile?
6 Yesu ngacheabhi pambane, ahyokike! Nkombuka moakampwaghile chikahi paak-
abhi ku Galilaya.
7 Akumpwaghi kubha, ‘Mwana waka Mundu anabhumpelaka mu mabhoku gha
bhana mahoku, na kuwambakika punsalaba, nambu lichobha la katatu ayiyokaje.’ ”
8 Panihapa akambomba bhala bhakakombwiki malobhi ghaka Yesu.
9 Bhakakelawiki kuhuma kulitengeli, na bhakabhapwaghi mambu ghanihagha bhab-
hulwa bhaki komi na jumu bhala, na kwa bhahemba bhangi bhokapi bhaka Yesu.
10 Akambomba bhabhapwaghika mambu ghanihagha kwa mitumi bhaka Yesu bhak-
abhi nde, Malia Magidalena, na Yoana, na Malia mabhu waka Yakobo, na akambomba
bhangi bhabhakabhi papamu nabhu.
11 Nambu mitumi bhaka Yesu bhakaghatohi mambu ghanihagha kubha ngati gha
upuhe, na bhela ngachebhahobhalile.
12 Nambu Petulu akajemiki, na kukembela imbelu mbaka kulitengeli. Paakahikiki,
akajinimi na kulingali mkati, akaiweni pe sanda. Bhela akabhujiki kunyumba koni
akangacha kwa ndandi ja mambu ghaghapitalile.

Kujenda ku Emau
Mako 16:12-13

13 Lichobha lelalela, bhabhulwa bhabhele bhaka Yesu bhakabhi bhajenda ku chijiji
chimu chekilowakeka Emau, chechikabhi utali wa kilometa komi na moja kuhuma ku
Yelusalemu.

14 Bhakabhi bhalongale panani ja mambu ghokapi ghaghapitalile.
15 Pabhakabhi bhalongale na kulaluwana, Yesu mweni akabhaheghali pambipi na
kulongana nabhu.
16 Bhakumbweni nambu ngachebhumanye.
17 Yesu akabhalalukile, “Bho, ndongale kiki koni njenda?”

Na bhombi bhakajemiki na kutumbala chinunu, koni bhakalangiya pamihu jabhu
kubha bhabhi na huzuni.
18 Jumu wabhu pachilanda ja bhandu bhanihabha, joalowakika Kileopa, aka-
muyangike, “Bho, wehapa le ungeni kanjika jaku ku Yelusalemu, wangakumanya
mambu ghaghapitali konihoku machobha ghane?”
19 Jombi akabhalalukile, “Mambu bhole?”

Bhombi bhakamuyangiki, “Mambu ghaghumpitali Yesu wa ku Nazaleti. Mundu hoju
akabhi mlota waka Chapanga joakabhi na uwezu wa kuhenga na kubhola palongi jaka
Chapanga na palongi ja bhandu bhokapi.
20 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhatawala bhitu bhakumbohiki nahuli
atemuliwa kupotela, na bhombi bhakunhwambiki punsalaba.
21 Tepani tukahobhali kubha jombi nde joabhakombulaje bhandu bha Izilaeli.
Nambu lalenu nde lichobha la katatu kutumbu mambu ghanihagha paghahengakike.
22 Bhelabhela akambomba bhangi kuhuma mulipogha litu bhatehi kutukangacha.
Bhakapiti kulitengeli lukela pachibhombu,
23 nambu ngachebhakajiweni hyegha jaki. Bhela bhakakelawiki na kutupwaghi
kubha bhakapitaliwi na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga na kubhapwaghi
kubha Yesu abhi mwome.
24 Bhakumu bhitu bhakapiti kulitengeli, na kughahimani mambu ghokapi chakaka
ngati mobhapwaghila akambomba bhala, nambu jombi ngachebhumbwene.”
25 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bho, mbona mbi mwang'ang'a bhenibhela, na
mitima jinu jinonwopi kuhobhalela malobhi ghokapi ghaghalongaliki na bhalota
bhaka Chapanga?
26 Bho, ngachekumpaliki Kristo kung'ahakika, na bhela kujingi mu ulumbalilu waki?”
27 Akabhapwaghi mambu ghokapi ghaghumpalika jombi mu Malembu Mahuhu
ghokapi, kutumbu itabu yokapi yaka Musa na kujendale mu itabhu yokapi ya bhalota
bhokapi bhaka Chapanga.
28 Pabhakaheghali pambipi na chijiji chebhapita chela, Yesu akalengiki kubha ngati
ajendale na mwanja,
29 nambu bhombi bhakumpembali namaa, bhakapwaghaje, “Utama papamu na
tepani, maghambu kutenda kupilila, na ikilu kuheghalela.” Bhela akapiti na kutama
papamu nabhu.
30 Paakatami kula chilebhi papamu nabhu, akatoliki libumunda, akalipengalili,
akalihekiti, na kubhapekeha.
31 Palapala mihu ghabhu ghakahoghuliwi, bhakummanye, nambu jombi akahobhiki
pamihu jabhu.
32 Bhela bhakapwaghanile, “Bho, mitima jitu le ngachejibhelala mkati jitu paakabhi
atuyekulila Malembu Mahuhu kwindela kola?”

33 Palapala bhakabhokiki na kukelabhuka ku Yelusalemu. Konikola bhakabhaketani
mitumi komi na jumu bhala bhalibhongini papamu, bhakabya na bhandu bhangi
bhabhakabhili papamu nabhu,
34 bhakapwaghaje, “Chakaka Bambo ayokike, na akumpitali Simoni.”

35 Bhela bhabhulwa bhabheli bhala bhakabhalandi mambu ghala ghaghapatiki
mwindela, na ntundu mobhakummanyi paakabhi aheketa libumunda.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhaki
Matayo 28:16-20; Mako 16:14-18; Yohana 20:19-23; Matendu 1:6-8

36 Pabhakabhi bhapwaghanila ghanihagha, palapala Yesu mweni akajemiki pachilanda jabhu, na kubhapwaghila, “Lukwali lukubha na mwehapa.”
37 Bhakakenyamwiki na kujoghopa namaa, bhakaholakya pangi bhaweni lihoka.
38 Nambu jombi akabhapwaghile, “Bho, mbona mlagha? Bho, mbona nkubha na choghohi mu mitima jinu?
39 Ndingalya mabhoku na magholu ghangu, kubha nde nepani namwete. Mbapiya mbonaje, maghambu lihoka ngachelibhi na hyegha wala ihupa ngati mommone nepane.”
40 Paakajomwi kulonge ghanighala, akabhalangi mabhoku na magholu ghaki.
41 Bhombi pabhakabhi bhakona ngakuhobhalela, kwa ndandi ja chiheku na kukangacha, Yesu akabhalalukile, “Bho, mbi na chilebhi chokapi chela pambane?”
42 Bhakumpeki chipandi cha homba ja kujocha.
43 Akachitoliki, akalili koni bhokapi bhakabya bhumbona.
44 Bhela akabhapwaghile, “Aghagha nde mambu ghanakumpwaghili chikahi panakabhi nakona papamu na mwehapa: Kubha ipalika ghapitalya mambu ghokapi ghaghalembakiki panani jangu mu Shelia yaka Musa, na mu Malembu gha bhalota bhaka Chapanga na mu Chitabu cha Zabuli.”
45 Panihapa akabhayekwi malangu ghabhu nahuli bhapata kumanya Malembu Mahuhu.
46 Akabhapwaghile, “Ilembakiki mu Malembu Mahuhu kubha Kristo aying'ahakika na kuyoka lichobha la katatu.
47 Bhandu bhokapi bhapalika kutangaziwa kwa lihina laki bhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu, na Chapanga anaabhalekakya mahoku ghabhu, kutumbula ku Yelusalemu na kwa inchi yokapi.
48 Mabhanganya nde momwapwaghila bhandu kubha mambu ghokapi ghaghapitalili hagha nde gha chakaka.
49 Nepani namweti ananundetila jola Atati wangu joapwaghiki anaantumaje. Nambu mwenga ndendalya moni mu Yelusalemu, mbaka pamwijopalya makili ghala ghaghahuma kunani kumahunde.”

Yesu akelabhuka kujenda kunani kumahunde
Mako 16:19-20; Matendu 1:9-11

50 Bhela akabhalongwi kunja ja muchi wa Yelusalemu mbaka ku Besania, akajinwi mabhoku ghaki na kubhapengalela.
51 Paakabhi abhapengalela, akabhalekiki, na kutolakeka kujenda kunani kumahunde.
52 Bhombi bhakunjojabhili, na panihapa bhakakelawiki ku Yelusalemu bhakabya na chiheku nakanopi.
53 Machobha ghokapi bhakajendali kutama pa Nyumba jaka Chapanga koni bhakundumbalya Chapanga. Amina.

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana

Ulongulelo

Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana nde chimu cha hitabu ncheche ya Lulaghilu Lwahenu yeilongalela matamu ghaka Yesu Kristo. Kila chimu cha hitabu yeniheyi chilowakeka “Injili,” lilobhi ambalu ndandi jaki nde “Malobhi Manyahi.” Hitabu yenu ikalembakiki baada ja kupotela kwaka Yesu. Na ikalembakiki na Matayo, Mako, Luka na Yohana. Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana ghakalembakiki mu majomukanelu gha chaka cha 90 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Hata koni chitabu ngachekipwagha kubha Yohana nde joakalembike, ntundu wa kulemba kwaki ulengana namaa na ghola ghoubhile mu baluwa ya 1 Yohana, 2 Yohana, na 3 Yohana. Bhalemba bhakumu bha mwande bhundongalela Yohana kubha akatami ku muchi wa ku Efeso chikahi chenihechi, bhela iwezikana kubha chitabu chenihechi chakalembakiki ku Efeso.

Yohana alongela hotuhotu kubha ndandi ja kulemba chitabu chenu nde kubhajangatila bhandu bhaweza kuhobhalela kubha Yesu nde Kristo, Mwana waka Chapanga joabhi mwome 20:31. Kwa kuhobhalela bhenibhela tupata womi kwa lihina laki. Injili jaka Yohana kwa ntundu ghonge ngachejilengana na Injili yengi itatu yela. Yohana akabhekiki msisitizu waki kwa ngangachu yela yeakahengiki Yesu, na ngacheakalembiki ghamaheli kubhokana na mbwaghu ya milenganesu jeakabhohiki Yesu. Mambu ghangi ghaghapalika nakanope ngati Yesu Kubatizwa, na kulengakeka kwaki kulipololu kola ngacheghalembakiki mu Injili jenu.

Ghaghabhihomu

Yohana atumbula Injili mu, (Sula ja 1:1-18).

Kabhete alemba kubhokana na ngangachu yakumu yeakahengiki Yesu, (Sula 1:19-12:50).

Kubhokela panihapa alongela mambu ghamaheli gha matamu ghaka Yesu, ghaghapelakela nyiwa jaki na kuhyoka kwaki, (Sula 13:1-20:31).

Yohana ajomulela Injili jaki mu, (Sula ja 21), akalongalya chikahi chimu Yesu paakabhapitalile bhandu baada ja kuhyoka kwaki kuhuma kwa bhakuwa, na bhela kulongela ndandi jaki ja kuchilemba chitabu chenu.

Lilobhi akatendakiki Mundu

1 Mangani ja hindu yokapi kubhombakeka, kukabhi na Lilobhi, na Lilobhi hoju akabhi na Chapanga, najombi Lilobhi akabhi Chapanga.
2 Pakutumbula hapa Lilobhi hoju akabhi kwaka Chapanga.
3 Kupetela jombi Chapanga akabhombiki hindu yokapi, wala panga jombi nga chindu chokapi chechabhombakiki ambachu chibhombakike.
4 Jombi akabhi nde kutumbula kwa womi, na womi hoghu uletiki unang'anu wa bhandu.
5 Unang'anu hoghu ung'anya mulwihi, nalombi lwihi ngapalwaweziki kuluchuchuha.
6 Chapanga akuntumiki mundu jumu, lihina laki Yohana.
7 Akahikiki kubhapwaghi bhandu panani ja Unang'anu hoghu, nahuli kwa kupetela jombi bhandu bhokapi bhapata kujowana ulandilu waki na kuhobhalela.
8 Yohana mweni ngacheakabhi Unang'anu hoghu, nambu akahikiki kubhalandi bhandu panani ja Unang'anu hoghu.
9 Aghoghu nde Unang'anu wa chakaka, Unang'anu ghouhika pani pundema na kubhamulaki bhandu bhokapi.

10 Bhela Lilobhi jola akabhi pani pundema, na kwa kupetela jombi Chapanga akabhombiki ndema, nambu bhandu bha pundema ngachebhummanye.
11 Akahikiki kwa bhandu bhaki mweni, nambu bhombi ngachebhunjopalile.
12 Nambu bhokapi bhabhunjopalile na kunhobhalela, akabhapeki uwezu wa kuhengakeka bhana bhaka Chapanga, nde bhala bhabhalihobhalela lihina lake,
13 bhahengakiki bhana bhaka Chapanga nga kwa kubhelakeka ngati mobhabhelakake bhandu, au kwa kupala kwaka mundu, nambu bhabhelakiki kubhokana na Chapanga mweni.
14 Lilobhi akabhi mundu, na akatami kwitu, na tepani tukauweni ulumbalilu waki, ulumbalilu ngati waka Mwana kanjika joahuma kwa Atati, atweli chihomu na chakaka.
15 Yohana akabhalandi bhandu malobhi ghake, akajamalili nakanopi, na kupwagha, “Hajoju nde jola jonumpwaghilaje, ‘Joahika munyuma jangu, nambu nde nkolongwa kumbeta nepane, ndandi jombi akabhi mangane ja kubhelekeka nepani.’ ”
16 Kubhokana na ukamilifu waki, tepani tabhokapi tujopali chihomu panani ja chihomu.
17 Maghambu Chapanga akabhohiki Shelia kwa indela jaka Musa, nambu chihomu chaka Chapanga na chakaka jikahikiki kwa indela jaka Yesu Kristo.
18 Nga mundu jokapi joambweni Chapanga mu chikahi chokapi chela ng'o, nambu Chapanga Mwana kanjika jaki, joabhi pachihimba cha Atati waki, jonihoju nde joatulangihe ntundu Chapanga moabhelile.

Ulandilu waka Yohana Mbatizaji
Matayo 3:1-12; Mako 1:1-8; Luka 3:1-18

19 Haghoghu nde ulandilu waka Yohana, chikahi bhakolongwa bha Bhayahude pabhakabhatumiki bhapenganyambiku na Bhalawi kuhuma ku Yelusalemu nahuli bhakundalukyaje, “Bho, wehapa wa nane?”
20 Yohana akajetakili, wala ngacheakaniki, akapwaghike, “Nepani nga Kristo.”
21 Bhakundalukile, “Bho, henu wehapa wa nane? Bho, wehapa le wa Eliya?”
Yohana akabhayangike, “Nga nepane.”
Bhakundaluki kabhete, “Bho, wehapa le wa Mlota waka Chapanga jola?”
Akabhayangike, “Nga nepane.”
22 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, wehapa wa nane? Bho, ulilongale bhole panani jaku wamwete? Utupwaghilaje, nahuli tupata liyangu la kubhapelakela bhala bhabhatutumike.”
23 Yohana akabhayangiki na kupwagha, ngati moakapwaghi mlota Isaya,
“Nepani nde sauti jaka mundu jejijamalila kulipololu,
‘Ndenganakyaje indela jaka Bambo!’ ”
24 Na bhandu bhala bhabhakatumakiki bhakabhi bhahumiki kwa Mafalisayo.
25 Bhakundaluki Yohana, “Ngati wehapa nga wa Kristo, au nga wa Eliya, wala nga wa Mlota waka Chapanga jola, bho, maghambu ki ubatiza?”
26 Yohana akabhayangiki, akapwaghaje, “Nepani numbatiza kwa machi, nambu pachilanda jinu ajemiki mundu jwanga mabhanganya kummanya.
27 Jombi nde joahika punyuma jangu, nepani ngachembalika hata kujibhopola mighoji ja magubasi ghake.”
28 Mambu aghagha ghokapi ghakahengakiki ku muchi wa Besania, kwihi ja nkoka Yoludani, koakabhi Yohana abatiza.

Yesu nde Mwanalimbeleli waka Chapanga

29 Chilabhu jaki, Yohana akumbweni Yesu akahikaje kwaki, akapwaghike, “Lingalyaje, hajoju nde Mwanalimbeleli waka Chapanga, joatola mahoku gha ndema!
30 Hajoju nde jola jonukupwaghili, ‘Anahika mundu punyuma jangu, joabhi nkolongwa kumbeta nepani, maghambu jombi akabhili mangane ja kubhelakeka nepane.’

31 Nepani namwete ngachenummanye, nambu nhikiki kubatiza kwa machi, nahuli
bhandu bha Izilaeli bhapata kummanya jombi."
32 Yohana akalandili ana, "Nakumbweni Roho Mhuhu akahelalaje kuhuma kunani
kumahunde ngati ngunda, na kumetela panani jaki.
33 Nepani ngachenummanyike, nambu jola joandumiki kubatiza kwa machi, jonihoju
akambwaghile, 'Jola jowambonaje Roho akahelalaje na kutama panani jaki, jonihoju
nde joabatiza kwa Roho Mhuhu.'
34 Yohana akapwaghiki, nepani mweni lijambu leniheli, na nandila chakaka kubha
hajoju nde Mwana waka Chapanga."

Bhabhulwa bha kutumbula bhaka Yesu

35 Chilabhu jaki kabhete, Yohana akabhi ajemiki papamu na bhabhulwa bhaki
bhabhele.
36 Paakumbweni Yesu akapetaje, akapwaghike, "Lingalyaje, hajoju nde Mwanalim-
beleli waka Chapanga!"
37 Bhabhulwa bhabheli bhala bhakunjowini Yohana akalongilaje, bhakunjengali
Yesu.
38 Yesu akang'anambwiki, na paakabhaweni bhabhulwa habha bhakunjengalyaje,
akabhapwaghile, "Bho, mpala kike?"

Bhakamuyangike, "Labi," ndandi jaki, "Mbola," bho, utama kwako?

39 Yesu akabhapwaghile, "Muhikaje, nanamu anambonaje. Bhabhulwa habha
bhakunjengalile, na kupabhona paatama, na bhakatami kwaki lichobha lela. Ndandi
kukabhi ngati saa kumi pakamihi."
40 Andulea, ndongu waka Simoni Petulu, akabhi jumu wa bhabheli bhala bhabhakun-
jowini Yohana akalongilaje ghanihagha, na kunjengalela Yesu.
41 Jonihoju akumbweni hoti Simoni, ndongu waki mweni, na akumpwaghile, "Tumb-
weni Masihi." Ndandi jaki, "Kristo."
42 Najombi akumpeliki Simoni kwaka Yesu.

Najombi Yesu akundingalili, na kumpwaghila, "Wehapa wa Simoni, mwana waka
Yohana, nanau anaulowakika Kefa." Ndandi jaki kwa Kigiliki nde Petulu, au Liganga.

Yesu abhaloha Filipo na Nathanaeli

43 Lichobha la kabheli laki Yesu akapaliki kujenda ku inchi ja Galilaya. Bhela
akumbweni Filipo, na kumpwaghila, "Unyengalyaje!"
44 Filipo akabhi mundu wa kuhuma ku muchi wa Betisaida, mwenehi wa muchi
ghobhatama Andulea na Petulu.
45 Filipo akumbweni Nathanaeli, na kumpwaghila, "Tumbweni jombi ambaju Musa
akalembiki panani jaki mu chitabu cha Shelia, na ambaju bhalota bhaka Chapanga
nabhombi bhakalembiki panani jaki. Nde Yesu, mwana waka Yusufu, kuhuma ku
muchi wa Nazaleti."
46 Nathanaeli akumpwaghi Filipo, "Bho, liwezikana bholi lilobhi lamboni lihuma ku
Nazaleti?"

Filipo akumpwaghile, "Uhika ulolaje."

47 Bhela Yesu akumbweni Nathanaeli akahika kwaki, na kulongela malobhi ghaki,
"Lingalyaje Mwizilaeli chakaka, ngacheabhi na upuhi mkati jake."
48 Nathanaeli akumpwaghile, "Bho, upatiki bholi kumanya?"

Yesu akamuyangiki, akapwaghaje, "Nakakuweni mangane Filipo ngacheakulohiki,
paukabhi pahi ja nkongu wa mtini."
49 Nathanaeli akamuyangike, "Mbola, wehapa wa Mwana waka Chapanga! Wehapa
nde Unkolongwa wa Izilaeli!"

50 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Bho, maghambu nakakupwaghi,
nakakuweni pahi ja nkongu wa mtini, nde ndandi uhobhalela? Anaubhonaje mambu
makolongwa nakanopi kupeta ghangane.”
51 Yesu akajendali kubhapwaghila, numpwaghila, “Chakaka, anambonaje kunani
kumahunde kuhoghoka, na bhatumika bhaka Chapanga bhakahelalaje na kukwela
panani jaka Mwana waka Mundu.”

2

Ukwati ku muchi wa Kana

1 Na lichobha la katatu kukabhi na ukwati ku muchi wa Kana, ja ku Galilaya. Na
mabhu waka Yesu akabhi konikola,
2 Yesu najombi akabhi bhunkokiki paukwati ghola papamu na bhabhulwa bhaki.
3 Chikahi divai pajajomwiki, mabhu waka Yesu akumpwaghile, “Ngachebhabhi na
divai.”
4 Yesu akumpwaghile, “Mbomba, bho, maghambu kiki umbwaghi malobhi aghagha
nepane? Chenjenu nga chikahi chechipalika kwangu nepani kuhenga leniheli.”
5 Amabhu waka Yesu akabhapwaghi bhatumika, “Lokapi lenaampwaghilaje, muli-
hengaje.”
6 Bhela kukabhi na ihulu sita ya maganga, kila chimu chakabhi na ukolongwa wa
kutama machi madebi ghabheli au ghatatu, nayombi ikabhekakiki konihoku ngati
mowabheli ntetu wa Bhayahude wa kuligholola kwa ndandi ja kunjojabhe Chapanga.
7 Yesu akabhapwaghile, “Ntwelakya machi tuwe mwihulu heyi.” Nabhombi
bhakatwelaki mbaka panani.
8 Akabhapwaghile, “Henu ntekaje, na mumpelakyaje nkolongwa wa ukwati.” Nab-
hombi bhakapeliki.
9 Najombi nkolongwa wa chilebhe cha ukwati paakaghaonjiki machi ghala
ghakang'anambwiki kubha divai, panga na kumanya koghahumiki, nambu bhatumika
bhakamanyiki, bhala bhabhatekiki machi ghala, nkolongwa wa ukwati jola akundohiki
bambo ukwati,
10 akumpwaghile, “Kila mundu atumbu hoti kuandaa divai jambone, na bhandu
anabhanywili nakanopi, bhaleta divai jangakunogha. Nambu wehapa ujibhekiki divai
jamboni mbaka sajenu!”
11 Nginyulila jenjenu ja kutumbula akahengiki Yesu ku Kana ja ku Galilaya, na
kulangiha ulumbalilu waki, na bhabhhulwa bhaki bhakunhobhalile.
12 Paghapetiki ghanigala Yesu akahelili mbaka ku Kapelenaumu, jombi na mabhu
waki na bhalongu bhaki na bhabhulwa bhaki, bhakatemi konihoku kwa machobha
machokope.

Yesu ajenda pa liwangala la Nyumba jaka Chapanga
Matayo 21:12-13; Mako 11:15-17; Luka 19:45-46

13 Pasaka ja Bhayahude jakabhi jiheghalile, najombi Yesu akakweliki mbaka ku
Yelusalemu.
14 Akapaweni pala pa liwangala la Nyumba jaka Chapanga bhandu bhakahemalya
ng'ombi, na mambeleli, na ngunda na bhabhang'anambu mbija bhatami pameza
yabhu. 15 Akalokiki ntibhi kubha chiboku, akabhabhohiki bhokapi pa liwangala
la Nyumba jaka Chapanga, na mambeleli na ng'ombi, akajitili mbija ya bhab-
hang'anambu mbija, na kuipendula meza yabhu,
16 akabhapwaghi bhala bhabhahemalela ngunda, “Muhibhoha hindu hayeyi pam-
bane, na ngamwajitenda nyumba ja Atati wangu kubha pandu pa kuhemela na kulom-
basela!”

17 Bhabhulwa bhaki bhakakombwiki kubha ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
“Wenga wa Chapanga, wihu wangu kwa nyumba jaku unyocha ngati moto!”
18 Henu Bhayahude bhakamuyangiki, na kumpwaghila, “Bho, anautulangiha
nginyulila bholi, nahuli kutulangiha kubha ubhi na lujiniku lwa kuhenga mambu
ghangane?”
19 Yesu akabhayangike, na kubhapwaghila, “Mjibhombulaje Nyumba jaka Chapanga
hajeji, na nepani ananjengaje kwa machobha ghatatu.”
20 Bhela Bhayahude bhakapwaghike, “Nyumba jaka Chapanga hajeji jakachengakiki
kwa hyaka alobaini na sita, bho, na wehapa anauchengaje kwa machobha ghatatu?”
21 Nambu jombi akapwagiki kwa nyumba ja hyegha jake.
22 Bhela Yesu paakayokiki kuhuma kwa bhakuwa, bhabhulwa bhaki bhakakombwiki
kubha akapwaghiki ghanihagha, bhakaghahobhalili Malembu Mahuhu ghala, na mal-
obhi ghokapi ghaakalongi Yesu.

Yesu amanyi mitima ja bhandu bhokapi

23 Yesu paakabhi ku Yelusalemu ku uwangalalu wa Pasaka, bhandu bhamaheli
bhakunhobhali kubha jombi nde Masihi, pabhiweni nginyulila yaki yeakahengike.
24 Nambu Yesu ngacheabhahobhalile, kwa ndandi jombi akabhamanyiki bhokapi,
25 na ngacheakabhi na ndandi ja kupala mundu wa kundandila mambu gha bhandu,
kwa ndandi jombi mweni akamanyiki ghaghabhi mkati ja mtima waka mundu.

3

Nikodemu anjendela Yesu ikilu

1 Kukabhi na mundu jumu wa Mafalisayo, lihina laki Nikodemu, jumu wa ihongozi
bha pachengu pa Bhayahude.
2 Lichobha limu ikilu Nikodemu akunjedi Yesu, na kumpwaghila, “Labi, tumanyi
kubha wehapa nde wambola, uhumiki kwaka Chapanga, kwa ndandi nga mundu
joaweza kutenda nginyulila hayeyi yewitenda wehapa, nambu Chapanga abhi papamu
naku.”
3 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Chakaka, nukupwaghila, mundu nangakub-
helakeka mala ja kabhele, ngaawezi kuubhona Ukolongwa waka Chapanga.”
4 Nikodemu akampwaghile, “Bho, aweza bholi mundu kubhelakeka kabheti, koni
asejike? Bho, aweza kujingi mulutumbu lwa mabhu waki mala ja kabheli na kubhe-
lakeka?”
5 Yesu akayangike, “Nukupwaghi chakaka, mundu nangakubhelakeka kwa machi na
kwa Roho Mhuhu, ngaawezi kujingila mu Ukolongwa waka Chapanga.
6 Mundu abhelakeka kihyegha kwa atati na mabhu, nambu chechibhelakiki kiroho
nde Roho Mhuhu.
7 Ngawikangacha ndandi nukupwaghili, ‘Hipalika kubhelakeka mala ja kabhele.’
8 Mpongu upogha koupala, na kupogha kwaki ukujowana, nambu ngacheumanya
kouhuma wala koujenda. Bhenibhela nde mokubhelela kwaka mundu jola joabhe-
lakiki kwa Roho Mhuhu.”
9 Nikodemu akundaluki Yesu, “Bho, mambu haghagha ghawezikana bholi kubha?”
10 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Bho, wehapa ubhi wambola wa ku Izilaeli,
na mambu haghagha ngacheughamanye?
11 Nukupwaghi chakaka kubha, lela letulimanya tulipwagha, na lela letuliweni
tulilandila, kabheti ulandilu witu ngachemujetakela.
12 Ngati numpwaghili mambu gha pani pundema, wala ngachemuhobhalela, bho,
mwiweza bholi kuhobhalela, ananumpwaghi mambu gha kunani kumahunde?
13 Nga mundu joapiti kunani kumahunde, nambu jombi joaheli kuhuma kunani
kumahunde, yani, Mwana waka Mundu joatama kunani kumahunde.”

14 Na ngati Musa moakalikwehi lijoka la shaba punkongu kulipololu kola, najombi
Mwana waka Mundu anakwehakika bhelabhela,
15 nahuli kila mundu joanhobhalela akubhaje na womi wa mileli muka jombi.
16 Maghambu kwa ntundu aghoghu Chapanga akaupaliki ndema, hata akumbohiki
Mwana waki wa kanjika, nahuli kila mundu joanhobhalela ngayihobha, nambu akub-
haje na womi wa mileli.
17 Kwa ndandi Chapanga ngacheakuntumiki Mwana waki pani pundema nahuli kub-
hatemula bhandu bha pundema, nambu bhandu bha pundema bhapata kukengalewa
kwa indela jaka jombi.
18 Joanhobhale Mwana waka Chapanga ngacheatemuliwa, nambu jwangakunhob-
halela ajomwi kutemuliwa, maghambu ngachealihobhalili lihina laka Mwana wa
kanjika waka Chapanga.
19 Na ghongoni nde utemuliku: Kubha unang'anu uhikiki kwa bhandu bha pundema,
na bhandu bhakapaliki lwihi kuliku unang'anu, maghambu matendu ghabhu ghakabhi
mahakau.
20 Ndandi kila mundu joatenda mahakau auhakalila unang'anu, wala ngacheahika
mu unang'anu, nahuli matendu ghaki ngaghihika kulakaliwa.
21 Nambu jola joatenda gha chakaka ahika mu unang'anu, nahuli matendu ghaki
ghabhonikanaje hotuhotu kubha ghahengakiki muka Chapanga.

Yesu na Yohana Mbatizaji

22 Paghajomwiki ghanihagha Yesu na bhabhulwa bhaki bhakapiti mbaka ku inchi ja
ku Yudea, akapilaki konihoku papamu nabhu, na kubatiza bhandu.
23 Yohana akabhi akabatiza bhandu ku Ainoni, pambipi na Salimu, kwa ndandi
konihoku kukabhi na machi ghamaheli, na bhandu bhakunjendile, nabhombi bhak-
abatizwi.
24 Haghagha ghakahengakiki chikahi Yohana paakabhi akali ngacheabhekakiki
muchifungo.
25 Bhela kukapitali kulochana kwa bhabhulwa bhaka Yohana na Myahude jumu
panani ja ntetu wa kuligholola kwa ndandi ja kunjojabhe Chapanga.
26 Bhakunjendi Yohana, na kumpwaghila, “Mbola, jombi joakabhi papamu na we-
hapa kwihi ja Yoludani, jola joukamlandile malobhi ghaki, lingalyaje, sajenu atenda
kubatiza, na bhandu bhokapi bhunjende jombi.”
27 Yohana akayangiki, na kupwagha, “Ngacheaweza mundu kujopalela lilobhi lokapi
lela, pangakubha apatiki kuhuma kunani kwaka Chapanga.
28 Mabhanganya mabheni mwabhalandilu bhangu kubha nakapwaghiki, ‘Nepani
nga Kristo, nambu ndumakiki palongi jaki.’
29 Joabhi naku mabhu ukwati nde bambo ukwati, nambu nkochi waki bambo ukwati,
jombi joajema na kunjowanela, ahekalela paajowana malobhi akalongila bambo uk-
wati. Bhenibhela nde chiheku changu mochikamilikila.
30 Bhela Yesu ipalika atopila nakanopi, nambu nepani mbunguwaje.”

Jombi joahika kuhuma kunani kumahunde

31 Jombi joahika kuhuma kunani kumahunde, nde nkolongwa kupeta bhokapi. Jombi
joabhi wa pani pundema, nde wa pundema, najombi apwagha mambu gha pundema.
Nambu joahika kuhuma kunani kumahunde atawala panani ja ghokapi.
32 Ghala ghaaghaweni na kughajowana, nde ghaaghalandila, na nga mundu joaje-
takela ulandilu waki.
33 Jombi joajetakili ulandilu waki ammanyakisha kubha Chapanga nde chakaka.
34 Kwa ndandi jombi joatumakiki na Chapanga aghalonge malobhi ghaka Chapanga,
ndandi Chapanga antwelakela Roho Mhuhu waki panga na chipemu.
35 Atati ampala Mwana, najombi ampeki hindu yokapi mumabhoku ghaki.

36 Joanhobhalela Mwana abhi na womi wa mileli, na jwangakunhobhalela Mwana ngaubhoni womi, nambu inyela jaka Chapanga anajuntamilaje panani jaki.

4

Yesu na mbomba Msamalia

1 Mafalisayo bhakajowini kubha Yesu abhapata bhabhulwa bhamaheli kupeta Yohana, na kubhabatiza bhandu.
2 Nambu nga Yesu mweni joakabhi abatiza bhandu, nambu bhabhulwa bhaki,
3 Bhela Yesu paakajowini mambu ghanihagha akabhokiki ku inchi ja Yudea, na akakelawiki kabheti mbaka ku Galilaya.
4 Pamwanja ghonihoghu ikampaliki kupeta ku muchi wa Samalia.
5 Bhela akahikiki ku muchi wa ku Samalia, ghoulowakeka Sikali, pambipi na ngonda ghola Yakobo ghoakumpeki Yusufu mwana waki.
6 Na panihapa pakabhi na chilibha chaka Yakobo. Bhela Yesu, kwa ndandi akatondiki na mwanja waki, akatami pambipi na pachilibha pala. Kukabhi ngati saa sita ja muhi.
7 Bhela akahikiki mbomba Msamalia kuteka machi. Yesu akumpwaghile, “Mbekya machi ngunywaje.”
8 Kwa ndandi chikahi hechi bhabhulwa bhaka Yesu bhakapiti kumbwani kuheme chilebhe.
9 Bhela mbomba Msamalia jola akumpwaghi Yesu, “Bho, kubhi bholi wehapa wa Myahude kupala machi kwangu nepani, koni nepani nu mbomba Msamalia?” Maghambu Bhayahude ngachebhajongana na Bhasamalia hata pachokope.
10 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Ngati ukamanyiki chindu chela Chapanga cheapala kukupekeha, najombi nde nane joakupwaghila, ‘Mbekya machi ngunywaje,’ ukabya unjopiki jombi, najombi akabya akupekihi machi ghaghabhi ghomi.”
11 Mbomba jola akumpwaghile, “Bambo, ngacheubhi na chindu cha kutekela machi, na chilibha nde chilachu. Bho, ughapatiki kwaku machi ghanihagha ghaghabhi ghomi?
12 Bho, wehapa ubhi unkolongwa kupeta tati witu Yakobo, joakatupeki chilibha chenu, najombi akanywili machi ghaki, na bhana bhaki, na hinyama yaki?”
13 Yesu akamuyangiki, na kumpwaghila, “Kila joakunywa machi aghagha anaabhona nywita kabhete.
14 Nambu mundu jokapi joanakunywa machi ghala ghaananumpekya nepani ngaibhoni inywita mileli. Nambu machi ghala ghaananupekya anaghabya chemichemi ja machi mkati jaki, ghakajitikaje womi wa mileli.”
15 Mbomba jola akapwaghike, “Bambo, umbekya machi ghanihagha, nganibhona inywita kabhete, wala nganihika kabhete pambane kuteka machi.”
16 Yesu akumpwaghile, “Jendaje ukundoha ndomi waku, na uhika naku pambane.”
17 Mbomba jola akamuyangiki, na kupwagha, “Ngachemili na ndomi wangu.”
Yesu akumpwaghile, “Uyangiki wichu, ngacheubhi na ndomi waku.
18 Kwa ndandi ubhi na akanalomi nhwanu, na mwanalomi joubhi naku sajenu nga ndomi wako, panihapa upwaghiki chakaka.”
19 Mbomba jola akumpwaghile, “Bambo, mona kubha wehepa wa mlota waka Chapanga.
20 Akahoko bhitu bhakabhi bhajojabhela pa chitombi achechi, nanamu mpwagha kubha ku Yelusalemu nde pandu pa chakaka pa kunjojabhela Chapanga.”
21 Yesu akumpwaghile, “Mbomba, unhobhalyaje chembwagha, machobha ghahika ambapu ngamwanjojabheli Atati pa chitombi achechi, wala ku Yelusalemu.
22 Mwenga Bhasamalia mkijojabhela changa kuchimanya, nambu tepani tujojabhela chetukimanya, maghambu ukengaleku uhuma kwa Bhayahude.

23 Nambu chikahi chihika, na chombi chihikike, ambapu bhajojabhela bha chakaka
anabhunjojabya Atati mu Roho Mhuhu na mu chakaka. Kwa ndandi Atati abhalonda
bhandu ngati bhanihaba bhunjojabyaje.
24 Chapanga nde Roho, na bhombi bhabhunjojabhe jombi ibhapalika kunjojabhela
mu Roho Mhuhu na mu chakaka."
25 Mbomba jola akumpwaghile, "Manyi kubha anahika Masihi, joalowakeka Kristo,
najombi paanahikaje, jombi anaatuhyekulyaje mambu ghokapi."
26 Yesu akamuyangike, "Nepani nenongela na wehapa, nde Masihi."
27 Panihapa bhakahikiki bhabhulwa bhaki, bhakakangichi ndandi Yesu akabhi alon-
gela na mbomba, nambu njeta hata jumu joakapwaghike, "Bho, ulonda kike?" Au,
kundalukila, "Bho, mbona ulongela na mbomba?"
28 Bhela mbomba jola akachilekiki chihulu chaki, na kujenda kumbwane, na kubhap-
waghi bhandu,
29 "Muhikaje, mumbona mundu joambwaghi mambu ghokapi ghanhengike. Bho,
iwezekana le kubha hajoju nde Kristo?"
30 Bhela bhandu bhakahumiki kumbwani, na bhakunjendili Yesu.
31 Kunyuma kola bhabhulwa bhakabhi bhundobha, bhakapwaghaje, "Mbola, ukula
chilebhe!"
32 Yesu akabhapwaghile, "Nepani mi na chilebhe changa kuchimanya mwehapa."
33 Bhela bhabhulwa bhaka Yesu bhakapwaghanile, "Bho, kubhi na mundu joandeti
chilebhe?"
34 Yesu akabhapwaghile, "Chilebhi changu nde achechi, naghatendaje mapalu ghaki
jola joandumike, na kujomola lihengu laki.
35 Bho, mwehapa ngachempwagha, 'Jikona myehi nchechi, nde paghihika mahunu?'
Lingalyaje, nepani numpwaghila, nkwehaje mihu ghinu mujilingalya mighonda,
kubha chilebhi mungonda chijomwi kukoma, na chibhi tayali kwa mahunu.
36 Na jombi joahuna ajopalela malepu ghaki, na kubhongana mahunu kwa ndandi ja
womi wa mileli, nahuli jola joapanda na jola joahuna bhapata kuhekalela papamu.
37 Kwa ndandi panihapa lilobhi leniheli likubha chakaka kubha, 'Jumu apanda, na
jongi kuhuna.'
38 Nenga nakuntumiki mughahuna ghala ghanga kughahangajakila, bhangi bhaka-
hengiki lihengu lelinonwipe, nanamu mpatiki nyonjeka kubhokana na lihengu labhu
lelinonwipe."
39 Na ku muchi wa Bhasamalia ghola bhandu bhamaheli bhakunhobhali Yesu kwa
ndandi ja kulandila kwaka mbomba jola, joakalandili kubha, "Akambwaghi mambu
ghokapi ghanakahengike."
40 Bhela Bhasamalia bhala pabhakunjendi Yesu, bhakundobhiki atama kwabhu,
najombi akatami konikola machobha ghabhele.
41 Bhandu bhamaheli nakanopi bhakahobhalili kwa ndandi ja malobhi ghaka Yesu.
42 Bhakumpwaghi mbomba jola, "Henu tuhobhalela, wala nga kwa ndandi ja malobhi
ghaku pela, maghambu tepani tujowini tabhete, na tumanyi kubha chakaka hajoju nde
Kristo, Mkengalela wa ndema."

Yesu andamiha mwana waka Ofisa

43 Bhela paghapetiki machobha ghabheli hagha Yesu akabhokiki konihoku, na ku-
jenda ku Galilaya.
44 Kwa ndandi Yesu mweni akapwaghiki, "Mlota waka Chapanga ngacheapata
utopelu mu inchi jaki mwene."
45 Bhela paakahikiki ku Galilaya, Bhagalilaya bhakunjopalili, kwa ndandi bhanganya
habha na bhombi bhakapiti ku uwangalalu wa Pasaka, na bhakaghaweni mambu
ghokapi Yesu ghaakahengiki ku Yelusalemu kola chikahi cha uwangalalu hoghu.

46 Bhela akahikiki kabheti ku Kana ja Galilaya, panihapa paakaghatendiki machi kubha divai. Panihapa pakabhi na ofisa jumu joakabhi na mwana waki mtamwa ku Kapelenaumu hoku.
47 Jombi paakajowini kubha Yesu ahikiki kuhuma ku Yudea mbaka ku Galilaya, akunjendili, akundobhiki ahelalaje na ajendaje kundamiha mwana waki joakabhi mtamwa, kwa ndandi akabhi pambipi kupotela.
48 Bhela Yesu akumpwaghile, “Nanga kubhona nginyulila na ngangachu, ngamwihobhaleli ng'o.”
49 Ofisa jola akumpwaghile, “Bambo, chondi uhelalaje mangani mwana wangu ngacheapotile.”
50 Yesu akumpwaghile, “Ujendaje, mwana waku alamike.”
Mundu jola akalihobhali lilobhi lela leakalongi Yesu, najombi akapiti.
51 Na paakabhi ahelela, bhatumika bhaki bhakunjopalile, bhakapwaghaje, “Mwana waku alamike!”
52 Bhela akabhalalukili lisaa paakatumbwi kubha wichu, na bhombi bhakumpwaghili, “Lichu, saa saba ja muhi, chitamu chakundekike.”
53 Bhela tati waki akamanyiki kubha lisaa lelalela leakumpwaghi Yesu, “Mwana waku alamike.” Jombi na bhokapi bha munyumba jaki bhakunhobhali Yesu.
54 Jeniheji nde nginyulila ja kabheli jeakahengiki Yesu, paakabhi ahuma ku Yudea kujenda ku Galilaya.

5

Yesu alamiha pa litanda la machi

1 Paghapetiki ghanihagha kukabhi na uwangalalu ghongi wa Bhayahude, najombi Yesu akakweliki kujenda ku Yelusalemu.
2 Na ku Yelusalemu hoku pundyangu ukolongwa wa muchi ghoulowakeka Ndyangu wa Limbeleli, pambipi jaki pakabhi na litanda la machi lelilowakeka kwa Kiebulania Betizata, nalombi lakabhi na mabalaza nhwanu.
3 Mkati ja mabalaza hagha kukabhi na lipogha likolongwa la bhatamwa bhaghonile, akangalola, iwete, na bhabhatengwike, bhakabhi bhalendalela machi ghakilabhanwaje.
4 Kwa ndandi kubhi chikahi cheahele mtumika wa kunani kwaka Chapanga, na kujingi mkati ja machi, na kughakilabhana machi. Bhela jola joakubha wa kutumbula kujibhila chikahi machi paghakilabhanwa, alama chitamu chokapi cheakabhi apatike.
5 Na panihapa pakabhi na mundu jumu, joakabhi atengwike kwa hyaka selasini na nane.
6 Yesu paakumbweni jonihoju aghonile, najombi akamanya kubha jombi abhi mtamwa na hali jeniheji kwa chikahi chilachu, akundalukile, “Bho, upala kulama?”
7 Mtamwa jola akamuyangiki, “Bambo, nepani ngachemi na mundu wa kumbeleka mulitanda, machi paghakilabhanwa, nambu chikahi panhika nepani, mundu jongi ajingila mangani jangu.”
8 Yesu akumpwaghile, “Jemaje, utola uleli waku, na ujendaje.”
9 Palapala mundu jola akalamike, na akalitwekiki uleli waki, na kujenda.
Na lichobha leniheli lakabhi Lichobha la Sabato.
10 Kwa ndandi jeniheji Bhayahude bhakumpwaghi mundu joakalamishwi jola, “Lalenu nde Lichobha la Sabato, shelia jikanakila kutotola uleli waku.”
11 Jombi akabhayangike, “Jombi joandendiki mya mwomi nde joambwaghile, ‘Utola uleli waku, na ujendaje.’ ”
12 Bhela bhakundalukile, “Bho, joakupwaghi wehapa ulitweka uleli waku, na ujendaje, nde nane?”

13 Nambu mundu joakalamiki jola ngacheamanyiki joandamihe, ndandi Yesu akabhi
ajomwi kubhoka, kwa ndandi pakabhi na bhandu bhamaheli pandu panipala.
14 Paghapetiki ghanihagha Yesu akunketanili mundu jola joakundamihe mkati ja
Nyumba jaka Chapanga, akumpwaghile, “Ulingalyaje, ubhi wa mwomi, ngawihenga
mahoku kabhete, ngalihika kukupata lijambu lihakau nakanopi.”
15 Mundu jola akapiti, akabhapwaghi malobhi bhakolongwa bha Bhayahude kubha
Yesu nde joandamihe.
16 Kwa ndandi jeniheji Bhayahude bhakatumbwi kung'aha Yesu, kwa ndandi aka-
hengiki mambu ghanihagha mu Lichobha la Sabato.
17 Yesu akabhayangiki, “Atati wangu ahenga lihengu mbaka sajenu, na nepani
bhelabhela nhenga lihengu.”
18 Bhela kwa ndandi jeniheji bhakolongwa bha Bhayahude bhakajendali kulonda
mbekenyu ja kunkoma, nga kwa ndandi akahekiti shelia ja Lichobha la Sabato pela,
nambu papamu na ghanihagha akundohiki Chapanga Atati waki, na bhela kulitenda
jombi alengana na Chapanga.

Lujiniku lwaka Mwana waka Chapanga

19 Bhela Yesu akabhayangiki, na kubhapwaghila, “Chakaka, numpwaghila, Mwana
ngacheaweza kuhenga lijambu lokapi lela kanjika jaki, nambu ahenga lijambu lela
leambona Atati waki akahengaje, kwa ndandi ghokapi ghaahenga Atati, na Mwana
najombi aghahenga ghaghagha.
20 Kwa ndandi Atati ampala Mwana, najombi andangiha ghokapi ghaahenga mweni.
Hata mahengu makolongwa nakanopi kupeta ghanihagha anaandangihaje, nahuli
mwehapa mpata kukangacha.
21 Ndandi ngati Atati moabhayoke bhakuwa na kubhapeke womi kabhete, bhelab-
hela na Mwana najombi abhapekeha womi bhala bhaabhapala.
22 Kabheti Atati ngacheantemu mundu jokapi, nambu ampeki Mwana lihengu la
kubhatemula bhandu bhokapi,
23 nahuli bhandu bhokapi bhuntopila Mwana, ngati mobhuntopale Atati. Jokapi
jwangakuntopela Mwana ngacheantopela Atati joantumike.”
24 Chakaka, numpwaghila, “Jombi joalijowana lilobhi langu na kunhobhalela jola
joandumike abhi na womi wa mileli. Na wala ngaitemuliwe, nambu apetiki kuhuma
mu kupotela na kujingila mu womi.
25 Chakaka, numpwaghila, lisaa lihika, na sajenu libhile, bhakuwa pabhijowanaje
sauti jaka Mwana waka Chapanga, na bhala bhabhijowanaje anabhakubha bhome.
26 Ndandi ngati bhela Atati moabheli na womi mkati jaki, bhelabhela akumpeki na
Mwana uwezu wa kubha na womi mkati jaki.
27 Na jombi akumpeki lujiniku lwa kutemula kwa ndandi jombi nde Mwana waka
Mundu.
28 Ngamwikangacha malobhi ghanihagha, kwa ndandi lisaa lihika, ambalu bhokapi
bhabhabhi mumatengeli anabhajowanaje sauti jaki.
29 Na bhombi anabhayokaje, bhala bhabhatehi manyahi kwa uyohakeku wa womi,
na bhala bhabhatehi mahakau kwa uyohakeku wa utemulo.”

Bhalandilu bhaka Yesu

30 “Nepani ngachenhweza kuhenga lihengu namwete, ngati monyowanela kuhuma
kwa Atati bhenibhela nde mondemulila, na utemulu wangu nde wa chakaka, kwa
ndandi ngachenonda kuhenga ngati mombali nepane, nambu ngati moapali jola
joandumike.”
31 Nepani ngati ananililandi namwete, ulilandilu wangu nga wa chakaka.
32 Abhi jongi joanandila nepani, nanatu manyi kubha ulandilu waki ghoanandila
nepani nde wa chakaka.

33 Mabhanganya mkabhatumiki bhandu kwaka Yohana Mbatizaji, najombi akundandili chakaka.
34 Nepani nga ngati nujopalela ulandilu wa bhandu, nambu nongela mambu aghagha nahuli mwehapa mpata kukengalewa.
35 Yohana akabhi ngati taa jejibhelela na kung'anya, nanamu mkahawi kuuhekalela unang'anu waki kwa chikahi.
36 Nambu ulandilu ghominaku nepani nde ukolongwa kupeta ghola waka Yohana, kwa ndandi mahengu ghala ghaambeki Atati nahuli naghajomulaje, mahengu ghanihagha ghanaghahenga, ghanandila kubha Atati nde joandumike.
37 Atati joandumike bhelabhela anandila. Sauti jaki ngachemujijowine chikahi chokapi, wala ngachemumbweni pamihu jaki.
38 Wala lilobhi laki ngachembinalu likatama mkati jinu, kwa ndandi mabhanganya ngachemunhobhalela jola joatumakiki na jombe.
39 Mughachunguzaje Malembelu Mahuhu, maghambu kwa ghanihagha mwehapa muholakela kubha mkati jaki mbi na womi wa mileli, na Malembu ghanihagha nde ghaghanandila nepane.
40 Wala ngachempala kuhika kwangu nepane, nahuli mpata kubha na womi wa mileli.
41 "Nepani ngachenulonda ulumbalilu kuhuma kwa bhandu.
42 Nambu nummanyiki mabhanganya kubha ngachembi na upalu waka Chapanga mkati ja mitima jinu.
43 Nepani nhikiki kwa lujiniku lwa Atati wangu, wala mabhanganya ngachemnyopalela, jongi anahikiki kwa lihina laki mwene, anamunjopalya jonihoju.
44 Bho, muweza bhole kuhobhalela mabhanganya mwenjopalanela ulumbalilu mabheni kwa mabheni, na ulumbalilu ghola ghouhuma kwaka Chapanga joabhi wa kanjika ngachemulonda?
45 Ngamwiholake nepani ananuntakila kwa Atati. Musa jomunhobhalela mabhanganya nde joantakila.
46 Kwa ndandi ngati mkabhili munhobhalela Musa, mkabya mnihobhalili na nepane, maghambu Musa akalembiki malobhi ghangu nepane.
47 Nambu ngati ngachemughahobhalela malembu ghaka Musa, bho, anamughahobhalya bhole mabholu ghangu nepane?"

6

Yesu abhapeke chilebhi bhandu elufu nhwano
Matayo 14:13-21; Mako 6:30-44; Luka 9:10-17

1 Paakajomwi ghanihagha Yesu akalombwiki kwihi ja Bahali ja Galilaya, au ghoulowakeka Bahali ja Tibelia.
2 Na lipgha likolongwa la bhandu lakunjengalile, kwa ndandi bhakaiweni ngangachu yeakabhahengi bhatamwa.
3 Bhela Yesu akakweliki kuchitombi, na akatami konihoku papamu na bhabhulwa bhaki.
4 Na chikahi cha uwangalalu wa Pasaka ja Bhayahude, chakabhi chiheghalile.
5 Bhela Yesu paakalingalili, na kulibhona lipogha likolongwa la bhandu lihika kwaki, akumpwaghi Filipo, "Bho, tuhemala kwaku mabumunda, nahuli bhandu abhabha bhapata kula?"
6 Na leniheli akalongi nahuli kundenga Filipo, kwa ndandi akamanyiki mweni leanahengaje.
7 Filipo akamuyangike, "Mabumunda gha ipandi mia mbili ya madini gha feza ngaghabhajaghanile, hata ngati kila jumu wabhu anaapatiki chipandi kichokope."

8 Jumu wa bhabhulwa bhaki joalowakeka Andulea, ndongu waka Simoni Petulu,
akumpwaghile,
9 “Pambani abhi nkombu jumu, joabhi na mabumunda nhwano gha shaili, na homba
ibheli. Bho, nambu hayeyi anaijaghanya kiki kwa bhandu bhamaheli ngati abhabha?”
10 Yesu akapwaghike, “Mwatamika bhandu pahi.” Na pandu pala pakabhi na many-
onyoli ghamaheli. Bhela akanalomi bhakatami, ngati bhandu elufu nhwano jumula
jabhu.
11 Bhela Yesu akaghatoliki mabumunda ghala, akunchengwi Chapanga, na kub-
hapekeha bhabhulwa bhaki, na bhabhulwa bhakabhaghabhi bhandu bhabhakabhi
bhatami, bhelabhela na homba yela kulengana na mobhapalilaje.
12 Na bhandu bhokapi pabhakatupile, akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, “Mbon-
ganaje ipandi yeihighalile, ngachihobha chokapi.”
13 Bhela bhakaibhongini papamu, na kutwelakela itonga komi na ibhele kubhokana
na mabumunda nhwanu gha shaili ghala, ghabhakahighakile bhandu bhala bhabhaku-
like.
14 Bhela bhandu bhala, pabhajiweni nginyulila jeakahengiki Yesu, bhakapwaghike,
“Chakaka hajoju nde Mlota waka Chapanga jola joakapwaghiki anahika pani pun-
dema.”
15 Bhela Yesu paakamanyiki kubha bhakapaliki kuhika kunkamula kwa makili,
nahuli bhumbeka kubha Nkolongwa wabhu, akabhokiki kabhete, na kujenda kuchit-
ombi jombi kanjika jaki.

Yesu ajenda panani ja machi
Matayo 14:22-33; Mako 6:45-52

16 Hata pakwabhi pakamihi bhabhulwa bhaka Yesu bhakahelili ku bahali,
17 bhakakweliki mu liboti, na kutumbula kulomboka bahali kujenda ku Kapele-
naumu. Chikahi hechi kukabhi lwihi lujingile, na Yesu akabhi akali ngakubhahikila.
18 Bahali jakatumbwi kuhakula kwa kupogha mpongu ukolongwa.
19 Bhela pabhakabhi bhahughiki ingahe na kujenda utali wa kilometa nhwanu au
sita, bhakumbweni Yesu akajendaje panani ja machi na kuliheghalela liboti, bhaka-
jowipi namaa.
20 Yesu akabhapwaghile, “Nde nepane, ngamwijoghopa!”
21 Bhela bhakapaliki kuntola Yesu mu liboti, na chikahi chelachela liboti lakahikiki
mumaheku ja kobhakabhi bhajenda.

Bhandu bhundonda Yesu

22 Chilabhu jaki lipogha la bhandu lelajemiki kwihi ja bahali bhakaweni kubha
njeta liboti lengi konihoku nambu liboti limu pela, na bhakamanyiki kubha Yesu
ngacheakajingi mu liboti lela papamu na bhabhulwa bhaki, nambu bhabhulwa bhaki
bhakapiti kanjika jabhu.
23 Nambu ghakahikiki maboti ghangi kuhuma ku Tibelia mbaka pambipi na pandu
pala lipogha likolongwa la bhandu pabhakulikaje mabumunda, chikahi Bambo
paakunchengwi Chapanga.
24 Bhela lipogha la bhandu palaweni kubha Yesu ngacheabhi konihoku wala bhab-
hulwa bhaki, bhakajingili mu maboti ghangi bheni, na kujenda ku Kapelenaumu nahuli
kundonda Yesu.

Yesu nde libumunda la womi

25 Hata pabhakunhimanili kwihi ja bahali, bhakundalukile, “Mbola, wehapa uhikiki
lile pambane?”
26 Yesu akabhayangiki, na kubhapwaghila, “Chakaka, numpwaghila, mwenga
mnonda nepani nga kwa ndandi mkaweni nginyulila, nambu maghambu mkakuliki
mabumunda ghala, na kutupila.

27 Ngamwachihenge lihengu chilebhi chechiyonangeka, nambu chilebhi chechitamakila mbaka womi wa mileli, ambachu Mwana waka Mundu anaampekyaje, kwa ndandi jonihoju nde joajeghaliki muhuli na Chapanga Atati."
28 Bhela bhakumpwaghile, "Bho, tutenda bholi nahuli tupata kughahenga mahengu ghaka Chapanga?"
29 Yesu akabhayangiki, na kubhapwaghila, "Haleli nde lihengu laka Chapanga, kubha munhobhalyaje jola joatumakiki najombi."
30 Bhakumpwaghile, "Bho, anauhenga nginyulila bhole nahuli tujibhonaje na tupata kuhobhalela? Bho, anauhenga lihengu bhole?
31 Akahokolu bhitu bhakakuliki mana kulipololu ngati moilembakike mu Malembelu Mahuhu, 'Akabhapeki mana kuhuma kunani kumahunde nahuli bhakulaje.' "
32 Yesu akabhapwaghile, "Chakaka, numpwaghila, nga Musa joakumpeki mabumunda kuhuma kunani kumahunde, nambu Chapanga Atati wangu nde joampekeha mwehapa mabumunda gha chakaka kuhuma kunani kumahunde.
33 Kwa ndandi libumunda laka Chapanga nde jola joahelela kuhuma kunani kumahunde, na kuupekeha ndema womi."
34 Bhela bhakumpwaghile, "Bambo, machobha ghokapi utupekyaje libumunda leniheli."
35 Yesu akabhapwaghile, "Nepani nde libumunda la womi. Jokapi joahika kwangu nepani ngayibhoni injala ng'o, na jola joanhobhale nepani ngayibhoni inywita ng'o.
36 Nambu numpwaghile kubha, njomwi kumona, nambu mwakali ngachemuhobhalela.
37 Bhokapi bhaambeke Atati anabhahika kwangu, kabheti jokapi joahika kwangu nganundekeli kunja ng'o.
38 Kwa ndandi ngachenheli kuhuma kunani kumahunde nahuli kuhenga ngati mombali nepani, nambu nhenga mapalu ghaka jola joandumike.
39 Na mapalu ghaka jola joandumike nde aghagha, ja kubha kwa bhokapi bhaambekihe nganunhoa hata jumu, nambu nimuyoha kabhete mu lichobha la kujomukela.
40 Kwa ndandi mapalu gha Atati wangu nde aghagha, ja kubha kila joandingalila Mwana na kunhobhalela jombi, akubhaje na womi wa mileli, na nepani ananimuyohaje mu lichobha la kujomukela."
41 Bhela Bhayahude bhakutumbwi kung'ong'uteka, kwa ndandi akapwaghiki, "Nepani nde libumunda lelihelile kuhuma kunani kunahundi."
42 Bhakapwaghike, "Bho, hajoju le nga Yesu, mwana waka Yusufu, jotummanyi atati waki na mabhu waki? Bho, henu apwagha bhole kubha, 'Nhelili kuhuma kunani kumahunde?' "
43 Bhela Yesu akayangiki, na kubhapwaghila, "Ngamwing'ong'uteka mabheti kwa mabheti."
44 Nga mundu joaweza kuhika kwangu nepani, nangakuhutwa na Atati joandumike, na nepani ananimuyohaje mu lichobha la kujomukela.
45 Ilembakiki mu Malembu gha bhalota bhaka Chapanga, "Bhandu bhokapi anabhabholakikaje na Chapanga." Bhela kila mundu joanjowana Atati, na kulibhola kuhuma kwaki, jonihoju ahika kwangu nepani.
46 Njeta mundu joambweni Atati, nambu jombi joahuma kwaka Chapanga, jonihoju nde joambweni Atati.
47 Chakaka numpwaghila, jombi joanhobhalela nepani abhi na womi wa mileli.
48 Nepani nde libumunda la womi.
49 Akahokolu bhinu bhakakuliki mana kulipololu, na bhakapotile.
50 Nambu lendenu nde libumunda lelihelili kuhuma kunani kumahunde, na kubha mundu aweza kula, na wala ngayipotele.

51 Nepani nde libumunda lelihelili kuhuma kunani kumahunde, mundu anaakuliki
libumunda lenu, anaatamaje mileli. Na libumunda lemoha nepani nde hyegha jangu,
jenijibhoha kwa ndandi ja womi wa bhandu bha pundema.
52 Bhela Bhayahude bhakalochini bheni kwa bheni, bhakapwaghaje, “Bho, aweza
bholi mundu ajoju kutupekeha tepani hyegha jaki nahuli tukulaje?”
53 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Chakaka, numpwaghila, ngati ngachemkula hyegha
jaka Mwana waka Mundu, na kunywa mwahi waki, ngachembi na womi mkati jinu.
54 Joakula hyegha jangu, na kunywa mwahi wangu, abhi na womi wa mileli, na
nepani ananimuyohaje mu lichobha la kujomukela.
55 Kwa ndandi hyegha jangu nde chilebhi cha chakaka, na mwahi wangu nde
chakunywa cha chakaka.
56 Joakula hyegha jangu, na kunywa mwahi wangu, atama mkati jangu, na nepani
ndama mkati jaki.
57 Ngati Atati joabhi mwome moandumi nepani, na nepani mili mwome kwa Atati,
bhelabhela jola joangula nepani, anaakubha mwome kwangu nepani.
58 Lendenu nde libumunda lelihelile kuhuma kunani kumahunde, nga ngati aka-
hokolu bhinu mobhakakuli mana, na kupotela, nambu jola joakula libumunda lendenu
anaatamaje mileli.”
59 Yesu akapwaghiki malobhi ghanihagha paakabhi abhola mu nyumba ja kuhiman-
ganila Bhayahude, ku Kapelenaumu hoku.

Malobhi gha womi wa mileli

60 Bhela bhandu bhamaheli pachilanda ja bhabhulwa bhaki pabhakajowini lijambu
leniheli, bhakapwaghike, “Mambu aghagha nde ghanonwipe, bho, mundu bholi
joaweza kughajowanela?”
61 Najombi Yesu akamanyi muntima waki kubha bhabhulwa bhaki bhal-
ing'ong'utakela lijambu leniheli, akabhapwaghile, “Bho, lijambu haleli le luntenda
kuhakalila?
62 Bho, henu anakukubha bhole pamwambona Mwana waka Mundu akagholukaje
kujenda kola koakabhi pakutumbula?
63 Roho Mhuhu nde joajeghela womi, hyegha jaka mundu ngachejibhi na chindu
ndeka. Nambu malobhi ghanihagha ghanumpwaghile nde Roho, kabheti nde womi.
64 Nambu kubhi na bhangi pachilanda jinu bhangakuhobhalela.” Kwa ndandi Yesu
akamanyiki kutumbu pa kutumbulila kubha nde bhangakuhobhalela, najombi nde
nane joamung'anambukaje.
65 Akapwaghike, “Kwa ndandi jeniheji nukumpwaghili kubha nga mundu joaweza
kuhika kwangu nepani, pangakujangatiwa na Atati wangu.”
66 Kwa ndandi ja ghanihagha bhamaheli pachilanda ja bhabhulwa bhaki
bhakakelawiki kunyuma, na ngachebhalongini naku kabhete.
67 Bhela Yesu akabhalalukili bhabhulwa bhaki komi na bhabheli bhala, “Bho, mwe-
hapa nanamu mpala kubhoka?”
68 Bhela Simoni Petulu akamuyangike, “Bombo, bho, tujenda kwaka nane? Wehapa
ubhi na mabholu ghaghaleta womi wa mileli.
69 Na tepani tuhobhalela, kabheti tumanyi, ja kubha wehapa nde Kristo, Mhuhu waka
Chapanga.”
70 Yesu akabhayangike, “Bho, nepani ngachenunhawili mwenga komi na bhabheli,
na jumu winu nde Shetani?”
71 Panihapa Yesu akabhi andongalela Yuda, mwana waka Simoni Isikalioti, ndandi
jonihoju nde joamung'anambukaje, najombi nde jumu wa bhabhulwa komi na bhab-
heli bhala.

7

Yesu na bhalongu bhaki

1 Paghajomwiki ghanihagha Yesu akabhi ajenda mu Galilaya, ndandi ngacheapaliki
kujenda mu Yudea, kwa ndandi bhakolongwa bha Bhayahude bhakabhi bhalonda
kunkoma.
2 Na chikahi cha uwangalalu wa Bhayahude, Uwangalalu wa Indamba, chakabhi
chiheghalile.
3 Bhela bhalongu bhaka Yesu bhakumpwaghile, “Ubhoka pambane, na ujenda ku
Yudea, nahuli bhabhulwa bhaku nabhombi bhapata kughabhona mahengu ghaku
ghaughahenga.
4 Nga mundu joatenda mambu kwa kulihiya, na koni mweni apala kumanyikana.
Ngati anauhenga mambu aghagha, bhela ulilangihaje wamwete pundema wokapi.”
5 Kwa ndandi hata bhalongu bhaki ngachebhunhobhalile.
6 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Chenjenu nga chikahi changu chechipalika, nambu
kwinu mwehapa chikahi chokapi chipalika.
7 Bhandu bha pundema ngabhawezi kunhakalila mwehapa, nambu bhanhakalila
nepani, kwa ndandi nepani nabhalandila kubha matendu ghabhu nde mahakau.
8 Nkwelaje mwehapa njendanyaje mkakula uwangalalu. Nepani nga ngweli nakona
kujenda kula uwangalalu hoghu, kwa ndandi chikahi changu chekimbalila chakali
ngachechihikike.”
9 Paakajomwi kubhapwaghi malobhi ghanihagha, akajendali kutama mu Galilaya.

Yesu ku Uwangalalu wa Indamba

10 Hata bhalongu bhaki pabhajomwili kukwela kujenda ku Uwangalalu wa Indamba,
na Yesu akakweliki kujenda ku uwangalalu, nga kwa kubhonikana, nambu ngati kwa
kulihiya.
11 Bhela bhakolongwa bha Bhayahude bhakundondiki pa uwangalalu, bhakap-
waghaje, “Bho, abhi kwako mundu jola?”
12 Kukabhi na kujojalanela kwamaheli pa lipogha la bhandu panani jaki jombi. Na
bhangi bhakapwaghike, “Mundu hoju nde wambone.” Bhandu bhangi bhakapwaghike,
“Ngabhela, nambu abhakolowa bhandu.”
13 Nambu nga mundu joakumpwaghiki Yesu palanga, kwa ndandi ja kubhajoghopa
bhakolongwa bha Bhayahude.
14 Pajahika pakati ja uwangalalu Yesu akakweliki na kujingila mu liwangala la
Nyumba jaka Chapanga, na kutumbula kubhola.
15 Bhakolongwa bha Bhayahude bhakakangichi bhakapwaghaje, “Bho, mundu ajoju
apatiki bhole kumanya mambu aghagha, koni ngacheasomike?”
16 Bhela Yesu akabhayangiki, na kupwagha, “Mabholu ghangu nga ghangu namwete,
nambu ghaka jombi joandumike.
17 Mundu anaapaliki kughahenga mapalu ghaka Chapanga, anaamanyaje kubha
mabholu ghangu ghahuma kwaka Chapanga, au nepani nongela kwa ndandi jangu
namwete.
18 Jola joalongela kwa ndandi jaki mweni pela alonda lujiniku lwaki mweni. Nambu
jola joalonda lujiniku lwaka jola joantumiki, jonihoju nde wa chakaka, na wala mkati
jaki njeta uhakau.
19 Bho, Musa ngacheakumpeki Shelia? Nambu njeta hata jumu winu joajikamula
Shelia heji. Bho, maghambu kiki mpala kungoma?”
20 Bhandu bhakayangike, “Wehapa ubhi na majobhi! Bho, nane joapala kukukoma?”
21 Yesu akabhayangike, “Nepani nakahengiki ngangachu jimu, na mwehapa mab-
hokapi mkangacha.

22 Musa akumpeki malaghalakilu gha jando, nambu nga ngati ghahuma kwaka Musa,
nambu kwa akahokolu, nanamu munheketa mundu jandu hata mu Lichobha la Sabato.
23 Bhela ngati anakubhi mundu aheketa jandu hata mu Lichobha la Sabato nahuli
Shelia jaka Musa ngajihika kuhekateka, bho, mbona muhyomela nepani kwa ndandi
nakundamihi mundu mu Lichobha la Sabato?
24 Nkotukaje kutemula mambu kwa kulingalila kwa kunja pela, nambu mughalingaje
mambu na kutemula kwa chakaka."

Bho, hajoju le nde Kristo?

25 Bhela bhandu bhakumu bha ku Yelusalemu bhakapwaghike, "Bho, hajoju le nga
mundu jola ambaju ihongozi bhundonda nahuli bhunkomaje?"
26 Lingalyaje, abhi pambane! Akalongilaje palanga, wala ngachebhumpwaghi lilobhi
lokapi lela. Bho, iwezikana kubha chakaka ihongozi abhabha bhamanyi kubha hajoju
nde Kristo?
27 Nambu hajoju tummanyi koahuma, nambu Kristo paanahikaje, nga mundu joa-
manya koahuma.
28 Bhela Yesu akajamalili sauti jaki mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga, akabho-
laje na kupwagha, "Bho, nepani mmanye, na konhuma hoku mkumanye? Wala nepani
ngachenhikiki kwa ndandi ja lujiniku lwangu namwete, nambu jombi joandumike nde
wa chakaka, jwangakummanya mwehapa.
29 Nambu nepani nummanyi jombi, kwa ndandi nhumiki kwaki, najombi nde joan-
dumike."
30 Bhela bhandu bhakalondiki kunkamula, nambu nga mundu joakahatambwili
chiwoku chaki nahuli kunkamula, kwa ndandi lisaa laki lakabhi likali ngakuhika.
31 Bhandu bhamaheli pa uwangalalu pala bhakunhobhalile, na bhakapwaghike,
"Bho, Kristo paanahikaje, anahenga nginyulila yamaheli nakanopi kupeta yeahengiki
mundu ajojo?"

Manjolinjoli bhatumakika kunkamula Yesu

32 Mafalisayo bhakabhajowini bhandu bhakang'ong'utikaje malobhi ghanihagha
panani jaka Yesu, bhela bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na Mafalisayo
bhakabhatumiki bhalonda bha Nyumba jaka Chapanga nahuli bhakunkamulaje.
33 Bhela Yesu akabhapwaghile, "Nakona mili na mwehapa kwa chikahi kichokopi
pela, na bhela ananyendaje kwaka jola joandumike.
34 Mwinonda nepani, wala ngamwimone, na nepani pamile mwehapa
ngachemuweza kuhika."
35 Bhela bhakolongwa bha Bhayahude bhakapwaghanile, "Bho, hajoju anajenda
kwaku, hata tepani ngatumbona? Bho, apala kujenda ku michi ja Bhagiliki kobhaghab-
haniki Bhayahude, na kubhabhola Bhagiliki?
36 Bho, nde lilobhi bhole leniheli lealilongile, 'Anamunonda nambu ngamwimone,
wala nepani pamile mwehapa ngamuwezi kuhika?' "

Mikoka ja machi gha womi

37 Pa lichobha la kujomukela, lichobha lela likolongwa la uwangalalu, Yesu akajemiki,
na kujamalila, akapwaghaje, "Mundu joabhona inywita, ahikaje kwangu nepani, na
akunywaje.
38 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu kubha, 'Jola joanhobhalela nepani, mikoka
ja machi ghaghabhi womi anajipitaje kuhuma mkati jaki.' "
39 Yesu akalilongi lilobhi leniheli kubhokana na Roho Mhuhu, ambaju bhala bhab-
hunhobhalela anabhunjopalyaje, kwa ndandi Roho Mhuhu akabhi akali ngakuhika, na
maghambu Chapanga akabhi akali ngakuuyekula ulumbalilu waka Yesu.

Kulekangana pachilanda ja bhandu

40 Bhela bhandu bhangi pa uhangalalu pala pabhakajowini malobhi ghanihagha,
bhakapwaghike, “Chakaka hajoju nde jola Mlota waka Chapanga.”
41 Bhangi bhakapwaghike, “Hajoju nde Kristo.”
Nambu bhangi bhakapwaghike, “Bho, Kristo aweza bhole kuhuma ku Galilaya?
42 Bho, Malembu Mahuhu ngacheghapwagha, ‘Kristo anahikaje kuhuma mu lub-
heleku lwaka Nkolongwa Daude, na kuhuma ku Beselehemu, na muchi ghola
ghoatamika Daude?’ ”
43 Bhela kukapitali na kulekangana pachilanda ja lipogha la bhandu kwa ndandi jaka
Yesu.
44 Bhakumu bhabhu bhakapaliki kunkamula, nambu nga mundu joakalengiki
kuhatambula chiwoku chaki nahuli kunkamula.

Kukotoka kuhobhalela kwa bhakolongwa bha Bhayahude

45 Bhela bhalonda bhala bhakabhajendili ihongozi bha bhapenganyambiku na Mafal-
isayo. Nabhombi bhakabhapwaghile, “Bho, mbona ngachemundetiki Yesu?”
46 Bhalonda bhala bhakabhayangike, “Nga mundu jokapi joalabhali kulongela ngati
mundu hajoju!”
47 Bhela Mafalisayo bhakabhayangike, “Bho, mwehapa nanamu atehi kunkolowa?
48 Bho, ndabhali le kumbona chiongozi jokapi jola wa Bhayahude joanhobhalela, au
pachilanda ja Mafalisayo?
49 Ngabhela! Nambu bhandu abhabha bhangakujimanya Shelia jaka Musa bhabhili
na masolu!”
50 Panihapa Nikodemu, jola joakabhi anjendili Yesu lichobha limu ikilu, ambaju
akabhi jumu wabhu, akabhapwaghile,
51 “Bho, Shelia jitu juntemu mundu panga na kunjowanela hote, na kumanya chea-
hengike?”
52 Bhakamuyangike, na kumpwaghila, “Bho, wehapa nanau uhumiki ku Galilaya?
Ulondaje na anaubhonaje kubha nga mlota waka Chapanga joahuma ku Galilaya.”
53 Bhela, kila jumu akabhujiki kunyumba jaki.

8

Mbomba akamulika akahengaje ugone

1 Bhela Yesu akapiti mbaka ku Chitombi cha Mizeituni.
2 Lukela pakwachile akajingili kabheti mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga, na
bhandu bhokapi bhakunjendile, najombi akatami pahi, na kutumbula kubhabhola.
3 Bhabhola bha Shelia na Mafalisayo bhakundetili mbomba jumu joakamuliki aka-
henga ugone, na kunjemeka pachilanda jabhu,
4 bhakumpwaghi Yesu, “Mbola, mbomba hajoju akamuliki paakabhi ahenga ugone.
5 Bhela mu Shelia jitu, Musa akatulaghalakili kubhalapula kwa maganga mbaka
bhapotilaje akambomba ngati abhabha. Nambu bho, wehapa upwagha bhole?”
6 Bhombi bhakapwaghiki lilobhi leniheli kwa kundenga Yesu, nahuli bhapataje
ndandi ja kumtakila. Nambu Yesu akajinimi, na kulemba paluhombi, kwa lukonji
lwaki.
7 Bhombi pabhakajendali kundalukila, akajinwiki, na kubhapwaghila, “Mundu
jokapi jwangakubha na mahoku pachilanda jinu, na akubhaje wa kutumbula kunda-
pula liganga.”
8 Akajinimi kabheti pahi na kulemba paluhombi.
9 Bhombi pabhajowini malobhi ghanihagha bhakatakilwi na zamili yabhu, na bhak-
abhokiki jumu jumu, bhakatumbula bhazee. Yesu akahighali kanjika jaki, na mbomba
jola akabhi ajemiki palapala.

10 Yesu akajinwiki na kumpwaghila mbomba jola, “Mbomba, bho, bhabhi kwaku
bhala bhabhakutakile? Bho, nga jumu joakutemwili kubha na lihoku?”
11 Mbomba jola akamuyangike, “Bambo, njeta hata mundu jumu.”
Yesu akumpwaghile, “Wala nepani nganukutemule. Ujendaje, na kutumbu sajenu
ngawihenga mahoku kabhete.”

Yesu unang'anu wa ndema

12 Bhela Yesu akalongili na bhandu kabhete, akapwaghaje, “Nepani nde unang'anu
wa ndema, jombi joanyengalela nepani ngaajendi mulwihi ng'o, nambu anakubhaje
na unang'anu wa womi.”
13 Bhela Mafalisayo bhakumpwaghile, “Wehapa ulilandila wamwete, kulilandila
kwaku nga kwa chakaka.”
14 Yesu akayangike, “Nepani hata ngati nililandila namwete, ulandilu wangu nde
wa chakaka, kwa ndandi manyi konhuma, na kola konyenda. Nambu mwehapa
ngachemmanyi kola konhuma, wala kola konyenda.
15 Mwehapa mtemula kwa kujengalela mambu gha hyegha, nambu nepani ngache-
nuntemula mundu jokapi jola.
16 Nepani hata ngati anandemwile, utemulu wangu nde chakaka. Kwa ndandi nepani
ngachemi kanjika jangu, nambu mili nepani papamu na Atati joandumike.
17 Kabheti ilembakiki mu Shelia hinu kubha, ulandilu wa bhandu bhabeli nde wa
chakaka.
18 Nepani nililandila namwete, najombi Atati joandumiki anandila bhelabhela.”
19 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, abhi kwaku Atati wako?”
Yesu akabhayangike, “Nepani ngachemmanye, wala Atati wangu ngachemum-
manye. Ngati mkamanyiki nepani, mkabya mummanyiki na Atati wangu.”
20 Yesu akaghalongili malobhi ghanihagha paakabhi abhola mu liwangala la Nyumba
jaka Chapanga, mu chumba cha kubheke masanduku gha nyambiko. Wala nga mundu
joakunkamwile, kwa ndandi lisaa laki lakabhi likali ngakuhika.

Yesu apwagha panani ja nyiwa jaki

21 Yesu akabhapwaghi kabhete, “Nepani ndenda kubhoka, nanamu anamnondaje,
nanamu anampotilaje mu mahoku ghinu. Konyenda nepani, mwehapa ngamuwezi
kuhika.”
22 Bhela ihongozi bha Bhayahude bhakapwaghike, “Bho, anaalikoma le mwene? Kwa
ndandi apwagha, ‘Konyenda nepani, mwehapa ngamuwezi kuhika!’ ”
23 Yesu akabhapwaghile, “Mwehapa muhumiki pahi, nambu nepani nhumiki kunani
kumahunde. Mwehapa nde bha pani pundema, nambu nepani nga wa pundema ghoni.
24 Bhela nakumpwaghi kubha anampotilaje mu mahoku ghinu, kwa ndandi nan-
gakuhobhalela kubha, ‘Nepani nde Jombi,’ anampotilale mu mahoku ghinu.”
25 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, wehapa wa nane?”
Yesu akabhapwaghile, “Nepani nde jola jonakabhili nukumpwaghilaje kutumbu
pakutumbula.
26 Mili naghu ghamaheli gha kulongela na kutemula panani jinu. Nambu jola
joandumike nde chakaka, nanatu ghanaghajowini kwaki nde ghanongela kwa bhandu
bha pundema.”
27 Wala ngachebhamanyi kubha akabhi abhapwaghila panani jaka Chapanga Atati
wake.
28 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Pamwibya njomwili kunkweha panani Mwana waka
Mundu, panihapa nde pamwimanyaje kubha ‘Nepani nde Jombi,’ na kubha ngachen-
henga lilobhi lokapi lela ngati mombali namwete, nambu nongela chela pela ngati Atati
wangu moamolile.

29 Jombi joandumike abhi papamu na nepani, Atati ngacheanekiki nepani kanjika
jangu, kwa ndandi machobha ghokapi nhenga mambu ghala ghaghunyambiha."
30 Yesu paakabhi alongela malobhi ghanihagha, bhandu bhamaheli bhakunhob-
halile.

Chakaka anajumbeka kulijeka

31 Bhela Yesu akabhapwaghi Bhayahude bhabhunhobhali bhala kubha, "Mwehapa
anamtamakili mu malobhi ghangu, anamkubhaje bhabhulwa bhangu bha chakaka.
32 Anamujimanya chakaka, na chakaka heji anajumbeka mwehapa kulijeka."
33 Bhakamuyangike, "Tepani tubhi lubheleku lwaka Ibulahimu, wala ngachetubhi
bhatumwa bhaka mundu jokapi jola. Bho, uweza bhole kupwagha kubha, 'Anambya
kulijeka?' "
34 Yesu akabhayangike, "Chakaka numpwaghila, kila mundu joahenga mahoku nde
mtumwa wa mahoku.
35 Wala mtumwa ngacheatama panyumba machobha ghokape, nambu mwana
atama mileli.
36 Bhela ngati Mwana anaambekiki kulijeka, anambya kulijeka chakaka.
37 Manyi kubha mwehapa nde lubheleku lwaka Ibulahimu, nambu mpala kungoma,
maghambu lilobhi langu ngachelibhi mkati jinu.
38 Ghanaghaweni kwa Atati wangu nde ghanaghalongela, nanamu bhelabhela
ghamughajowini kwa atati winu nde ghamughahenga."
39 Bhakayangike, "Atati witu nde Ibulahimu!"
Yesu akabhapwaghile, "Ngati mkabhi bhana bhaka Ibulahimu, mkabya mugha-
hengiki mahengu ghala ghaakahengiki Ibulahimu."
40 Nambu sajenu mpala kungoma nepani, nenumpwaghili jejibhi chakaka jenyowini
kwaka Chapanga. Ibulahimu ngacheahengiki bhenibhela.
41 Mwehapa mughahenga mahengu gha atati winu.
Bhombi bhakamuyangike, "Tepani ngachetwabhelakiki kwa ukemi, tepani tubhi na
Atati jumu, yani, Chapanga."
42 Yesu akabhapwaghile, "Ngati Chapanga akabhi Atati winu, mkabya mbaliki
nepani, kwa ndandi nakahumiki kwaka Chapanga, na sajenu mili pambane, wala
ngachenahikiki kwa kupala namwete, nambu jombi nde joandumike.
43 Bho, mbona ngachemughamanya aghagha ghanumpwaghila? Nde kwa kubha
mwehapa ngachempala kughajowanela mabholu ghangu.
44 Mwehapa nde mabhana bha atati winu Shetani, na mpala pe kuhenga matokulelu
gha atati winu. Jombi akabhi wa kukoma bhandu kutumbu pamwandi, na wala
ngacheakajemi mu upambala wa chakaka, na chakaka ngachejibhili mkati jake. Paa-
longe upuhe, alongela ghaghabhi ghaki mweni, kwa ndandi jombi nde mpuhe, na atati
wa upuhe.
45 Kwa ndandi nepani numpwaghi chakaka, nambu mwehapa ngachemnihobhalela.
46 Bho, mundu bholi pachilanda jinu joaweza kulangiha kubha nepani mili na
mahoku? Na ngati nongela chakaka, bho, mbona ngachemnihobhalela?
47 Jombi joabhi waka Chapanga aghajowana malobhi ghaka Chapanga, bhela mwe-
hapa ngachenjowanela kwa ndandi mwehapa nga mabhandu bhaka Chapanga."

Yesu nde nkolongwa kupeta Ibulahimu

48 Bhayahude bhakamuyangiki Yesu, "Bho, tepani ngachetupwagha chakaka kubha
wehapa nde Msamalia, na kabheti ubhi na lijobhe?"
49 Yesu akayangike, "Nepani ngachemi na lijobhe. Nepani nuntopela Atati wangu, na
mwehapa muheketa utopelu wangu.
50 Nepani ngachenonda ulumbalilu wangu, nambu abhi jumu joanondela ulumbalilu
wango.

51 Chakaka numpwaghila, mundu anaalikamwili lilobhi langu, ngayipoteli mileli."
52 Bhela Bhayahude bhakumpwaghile, "Sajenu tumanyi kubha wehapa ubhi na lijobhe. Ibulahimu apotile, na bhalota bhaka Chapanga bhapotile, na wehapa upwagha kubha, 'Mundu anaalikamwi lilobhi langu, ngayipoteli mileli.'
53 Bho, wehapa le unkolongwa kupeta atati witu Ibulahimu, ambaju apotile? Nabhombi bhalota bhaka Chapanga bhapotile. Bho, wehapa ulitenda kubha wa nane?"
54 Yesu akayangike, "Ananililumbalili namwete ulumbalilu wangu nga chindu. Joanumbali nepani nde Atati wangu, ambaju mwehapa mpwagha kubha nde Chapanga winu.
55 Wala mwehapa ngachemummanye, nambu nepani nummanye. Ngati anambwaghiki ngachenummanye, anangubha numpuhe ngati mwehapa. Nambu nummanye, na lilobhi laki nilikamula.
56 Atati winu, Ibulahimu, akahekalili kulibhona lichobha la kuhika kwangu, najombi akaliweni, na akahekalile."
57 Bhela Bhayahude bhakumpwaghile, "Wehapa wakali ngacheuhikiki hyaka hamsini, bho, upwagha bhole kubha umbweni Ibulahimu?"
58 Yesu akabhapwaghile, "Chakaka, numpwaghila, mangani jaka Ibulahimu kubhelakeka, 'Nepani mile.' "
59 Bhela bhakatondwili maganga nahuli kundapula, nambu Yesu akalihiiki, na kupita pa Nyumba jaka Chapanga, na kubhoka.

9

Yesu andamiha mundu joabhelakiki ngalola

1 Yesu paakabhi apeta, akumbweni mundu joakabhi ngalola kutumbu kubhelakeka.
2 Bhabhulwa bhaki bhakundalukili bhakapwaghaje, "Mbola, bho, nane joatendiki mahoku, mundu ajoju au bhabheleka bhaki, mbaka abhelakika ngalola?"
3 Yesu akayangike, "Hajoju ngacheatendiki mahoku, wala bhabheleka bhaki, nambu akabhelakiki ngalola nahuli makili ghaka Chapanga ghabhonikanaje ghahenga lihengu mkati jaki.
4 Imbalika kuhenga mahengu ghaki jombi joandumike. Koni kwakali muhi, ikilu jihika, kwanga kuweza mundu kutenda lihengu.
5 Chikahi chemili pundema, nepani nde unang'anu wa ndema."
6 Paakajomwi kulongela ghanihagha, Yesu akahuniki imata pahi, akatendiki litopi kwa imata ghala, na kumpaka ngalola jola litopi mumihu,
7 na kumpwaghila, "Ujendaje ukachamba machi ku litanda la Siloamu. Silohamu ndandi jaki joatumakike." Bhela akapiti, na kuchamba machi, na kukelabhuka koni akabya alola.
8 Bhela bhandu bha pambipi jaki, na bhala bhabhakumbweni mwandi kubha akabhi njopajopa, bhakapwaghike, "Bho, hajoju le nga jola joakabhi akatamaje na kujopajopa?"
9 Bhangi bhakapwaghike, "Nde jombe." Bhangi bhakapwaghike, "Nga jombe! Nambu atehi pe kulengana naku."
Jombi mweni akapwaghike, "Nepani nde jombi."
10 Bhela bhakundalukile, "Bho, mihu ghaku ghayekuliwi bhole?"
11 Jombi akabhayangike, "Mundu jola joalowakeka Yesu akatendiki litopi, akambakiki mumihu, na kumbwaghila, 'Ujenda ku litanda la Siloamu, ukachamba machi kumihu.' Bhela nakapiti, na kuchamba, na nakapatiki kulola."
12 Bhakumpwaghile, "Bho, abhi kwaku jonihojo?"
Akayangike, "Nepani ngachemanye!"

Mafalisayo bhapala kumanya kulama kwaka ngalola

13 Bhela bhakumpeliki kwa Mafalisayo mundu jola joakabhi ngalola pamwandi.
14 Bhela lichobha heli Yesu paakalenganaki litopi na kughayekula mihu ghaka mundu
hoju, lakabhi Lichobha la Sabato.
15 Bhela Mafalisayo bhakundaluki kabhete mundu jola ntundu bholi moapati kulola.
Akabhapwaghile, “Akanyeghi litopi panani ja mihu, na nepani nakachambiki machi,
na sajenu nola.”
16 Bhela Mafalisayo bhakumu bhakapwaghike, “Mundu hoju ngacheakahumiki
kwaka Chapanga, kwa ndandi ngacheakamula Lichobha la Sabato.”
Bhangi bhakapwaghike, “Bho, aweza bholi mundu mwana mahoku kutenda
nginyulila ngati yeniheye?” Kukabhi na kulekana pachilanda jabhu.
17 Bhela bhakundaluki mundu jola joakabhi ngalola mala ja kabheli, “Bho, wehapa
upwagha bholi malobhi ghaki kubhokana na moakuyekuli mihu ghako?”
Jombi akapwaghike, “Jombi nde mlota waka Chapanga.”
18 Bhela ihongozi bha Bhayahude ngachebhahobhali malobhi ghaki, gha kubha ak-
abhi ngalola, na akapatiki kulola, mbaka pabhakabhalohiki bhabheleka bhaki mundu
jola joakapatiki kulola.
19 Bhakabhalalukili bhabheleka bhaki, “Bho, hajoju le mwana winu, jompwagha
kubha akabhelakiki ngalola? Bho, henu apatiki bholi kulola?”
20 Bhabheleka bhaki bhakayangike, “Tumanya kubha hajoju nde mwana witu, na
kabheti akabhelakiki ngalola.
21 Nambu ntundu moalole sajenu ngachetumanyi, jombi nde akolike, mundalukya
jombi, anaalilongalya mwene!”
22 Bhabheleka bhaki bhakalongi ghanihagha kwa ndandi bhakabhi bhabhajoghopa
Bhayahude, maghambu Bhayahude bhakabhi bhajomwi kujetanganela kubha mundu
anaanjetakili kubha Yesu nde Kristo, anaatopuliwa kunja ja nyumba ja kuhimanganila.
23 Nde ndandi bhabheleka bhaki bhakapwaghiki, “Hajoju akolike, mundalukya
jombe!”
24 Bhela bhakundohiki kabhete mala ja kabheli mundu jola joakabhelakiki ngalola,
na kumpwaghila, “Umpekya Chapanga ulumbalilu! Tepani tumanyi kubha mundu
hajoju joakulamihe nde mwana mahoku.”
25 Bhela mundu jola akayangike, “Kubha jombi nde mwana mahoku au nga mwana
mahoku, ngachemanya. Nambu chindu chimu chemanya, kubha nakabhi ngalola, na
sajenu nola.”
26 Bhela bhakumpwaghile, “Bho, akuhengi kike? Bho, akuyekwi mihu kwa indela
bhole?”
27 Akabhapwaghile, “Nyomwi kumpwaghila, wala ngachenjowine. Bho, mbona
mpala kujowana kabhete? Bho, Mabhanganya nanamu mpala kubha bhabhulwa
bhake?”
28 Bhela bhakuntondwili, bhakapwaghaje, “Wehapa nde wa mbulwa waka mundu
jola, nambu tepani nde bhabhulwa bhaka Musa.
29 Tepani tumanyi kubha Chapanga akalongili na Musa, nambu mundu jonijola
ngachetumanyi koahumike!”
30 Mundu jola akayangike, “Haleli nde lijambu la kukangacha! Kubha mwehapa
ngachemmanya koahuma, najombi akaniyekwi mihu!
31 Tumanya kubha Chapanga ngacheajowanela bhana mahoku, nambu mundu joan-
joghopa Chapanga, na kughahenga mapalu ghaka Chapanga, anjowanela jonihoju.
32 Kutumbula kubhombakeka kwa ndema ngachetujowini kubha mundu andamihi
jokapi jola joabhelakiki ngalola.
33 Ngati mundu hajoju ngacheakahumiki kwa Chapanga, ngaakaweziki kuhenga
lihengu lokapi lela.”

34 Bhombi bhakayangike, “Wehapa ukabhelakiki na kukolela mu mahoku pela, bho,
nanau utubhola tepani?” Bhakumpihiki kunja ja nyumba ja kuhimangani Bhayahude.

Ungalolola wa Roho

35 Yesu akajowini kubha bhumpihiki kunja ja nyumba ja kuhimangani Bhayahude,
najombi paakumbweni akumpwaghile, “Bho, wehapa le unhobhalela Mwana waka
Chapanga?”
36 Mundu hoju akayangike, “Jombi nde nane, Bambo, nahuli mbata kunhobhalela?”
37 Yesu akumpwaghile, “Ujomwi kumbona, najombi nde joalongela na wehapa
sajeno.”
38 Akapwaghike, “Bambo, nhobhalela.” Najombi akunjojabhile.
39 Yesu akapwaghike, “Nepani nhikiki pundema ghongone kubhatemula bhandu,
nahuli bhala bhangakulola bhalolaje, na bhala bhabhalola bhabya akangalola.”
40 Mafalisayo bhakumu bhabhakabhi papamu naku bhakajowini ghanighala,
bhakumpwaghile, “Bho, tepani natatu tubhi le akangalola?”
41 Yesu akabhapwaghile, “Ngati mwakabhi akangalola, ngamwakabhonakini kubha
mbi na mahoku, nambu mwehapa mpwagha kubha ‘Tulola,’ bhela mbonikana kubha
mbi na mahoku.”

10

Ulenganesu waka mdima wambone

1 Yesu akabhapwaghile, “Chakaka, numpwaghila, jola jwangakujingila pundyangu
mu libheghi la mambeleli, nambu akwela kwa kupetela pandu pangi, jonihoju nde
mwihe najombi nde mnyaghula.
2 Nambu joajingila pundyangu, jonihoju nde mdima wa mambelele.
3 Mlonda wa pundyangu anhoghulela jonihoju, na mambeleli ghajowana sauti jake,
najombi aghaloha mambeleli kwa mahina ghabhu, na kughapeleka kunja.
4 Najombi paaghapiha kunja mambeleli ghaki ghokapi, aghalongulela, na mambeleli
ghala ghunjengalela, maghambu bhajimanya sauti jake.
5 Mambeleli hagha ngaghawezi kunjengalela ngeni ng'o, nambu anaghuntilaje,
maghambu ngachebhajimanyi sauti jaka ngeni.”
6 Yesu akabhapwaghi ulenganesu aghoghu, nambu bhombi ngachebhamanyi
mambu ghaakabhi abhapwaghila.

Yesu Mdima wambone

7 Bhela Yesu akabhapwaghi kabhete, “Chakaka, numpwaghila nepani nde ndyangu
wa mambelele.
8 Bhokapi bhabhanongulile nde bhihe na bhanyaghula, nambu mambeleli
ngacheghajowanile.
9 Nepani nde ndyangu. Mundu anaajingi kwangu nepani, anaakengalikaje, anaajin-
gala na kupita, najombi anaapata malelelo.
10 Mwihi ahika pe kwa ndandi ja kujibha, kukoma, na kuyonanga. Nepani nakahikiki
nahuli bhabya na womi, kabheti bhabya naku womi wamaheli.”
11 “Nepani nde mdima wambone. Mdima wambone aubhoha womi waki kwa ndandi
ja mambelele.
12 Nambu mundu wa malepu, wala nga mdima wa mambelele, ambaju mambeleli
nga ghake, paalibhona libweha lihika, aghaleka mambelele na mweni kutila. Na
libweha lighakamula na kughapechangana.
13 Mundu hoju atila, wala ngacheaghajali mambelele, kwa ndandi abhi mundu wa
malepu pela.
14 Nepani nde mdima wambone, na naghamanya mambelele ghangu, na mambelele
ghangu ghamanye.

15 Ngati bhela Atati moamanyi nepani, na nepani monimmanyi Atati. Na nepani
niubhoha womi wangu kwa ndandi ja mambelele.
16 Na mili kabheti na mambeleli ghangi, ghaghu nga gha libheghi lendeno, na
ghanihagha naghombe imbalika kughaleta, na sauti jangu anabhajowanaje, na bhela
anakukubhaje na lipogha limu na mdima jumu."
17 "Atati wangu ambala nepani, maghambu nubhoha womi wangu, nahuli nupataje
kabhete.
18 Nga mundu joamokela womi wangu, nambu nepani nubhoha namwete. Mili na
lujiniku lwa kuubhoha, na mili na lujiniku lwa kuukelebhuha kabhete. Anana nde Atati
wangu moanaghalakile nhengaje."
19 Kukabhi kabheti na ughabhaniku wa Bhayahude, kwa ndandi ja malobhi ghani-
hagha.
20 Bhamaheli bhabhu bhakapwaghike, "Hajoju abhi na lijobhe, na kabheti mwana-
mangongo! Bho, maghambu kiki munjowanela?"
21 Bhangi bhakapwaghike, "Malobhi ghanihagha nga ghaka mundu joabhi na lijobhe.
Bho, lijobhi liweza kaghayeku mihu ghaka ngalola?"

Yesu akanakika na Bhayahude

22 Bhela ku Yelusalemu hoku kukabhili na Uwangalalu wa kubheka wakifu Nyumba
jaka Chapanga, na chikahi hechi chakabhi chikahi cha imbepu.
23 Yesu akabhi akajendajenda mu Nyumba jaka Chapanga, mu liwangala laka
Solomoni.
24 Bhela Bhayahude bhakamuyongalwiti, na kumpwaghila, "Bho, mbaka lile anau-
tung'ahaje mitima jitu? Ngati wehapa nde wa Kristo, utupwaghila hotuhotu."
25 Yesu akabhayangike, "Numpwaghile, nambu mwehapa ngachemuhobhalela. Ma-
hengu ghangani ghanihenga kwa lihina la Atati wangu, nde ghaghanandila.
26 Nambu mwehapa ngachemuhobhalela, maghambu mwehapa ngachembili mu
mambeleli ghangu.
27 Mambeleli ghangu ghajowana sauti jangu. Nanatu naghamanye, naghombi
ghanyengalela.
28 Nanatu naghapekeha womi wa mileli, wala ngaghapoteli ng'o. Kabheti nga mundu
joaweza kubhanyaghula kuhuma mu mabhoku ghangu.
29 Atati wangu, joambeki bhanihabha, nde nkolongwa kupeta bhokapi, kabheti nga
mundu joaweza kubhanyaghula kuhuma mumabhoku gha Atati wangu.
30 Nepani na Atati wangu tubhi jumu."
31 Bhela Bhayahude bhakatondwi maganga kabheti nahuli bhundapulaje.
32 Yesu akabhayangike, "Mahengu ghamboni ghamaheli nundangihe, ghaghahuma
kwa Atati wangu, bho, kwa ndandi ja lihengu bhole pamahengu ghanihagha mpala
kunapula kwa maganga?"
33 Bhayahude bhakamuyangike, "Ngechetukulapu maganga kwa ndandi ja mahengu
ghambone, nambu kwa ndandi ja kutondola, na kwa ndandi wehapa weubhi wa
mundu, ulitenda wamwete kubha nde Chapanga."
34 Yesu akabhayangike, "Bho, ngacheilembakiki mu Shelia hinu kubha, 'Nepani
nakapwaghiki, kubha mwehapa nde ichapanga?'
35 Ngati akabhalohiki ichapanga, bhala bhalakabhahiki Lilobhi laka Chapanga,
naghombi Malembu Mahuhu ghapwagha chakaka machobha ghokapi,
36 henu jola ambaju Atati akungolwili na kuntuma pundema, maghambu kiki mb-
waghi kubha nuntondola Chapanga, pambwagha, 'Nepani nde Mwana waka Cha-
panga?'
37 Ngati ngachenhenga mahengu gha Atati wangu, ngamwinhobhalela.

38 Nambu ananaghahenga, hata ngati ngachemunihobhalela nepani, mughahobhalyaje mahengu ghanihagha nahuli mpataje kumanya, na kuhobhalela, kubha Atati abhi mkati jangu, na nepani mili mkati ja Atati."
39 Bhela bhakapaliki kabheti kunkamula, nambu Yesu akabhokiki mu mabhoku ghabhu.
40 Yesu akapiti kabhete kwihi ja nkoka Yoludani, pandu Yohana Mbatizaje paakabhi abatiza pakutumbula hapa, na kutama konihoku.
41 Bhandu bhamaheli bhakunjendi Yesu, na kupwagha, "Yohana ngacheakatendiki ngangachu jokapi jela, nambu mambu ghokapi Yohana ghaakalongili panani jaka mundu hajoju ghakabhi gha chakaka."
42 Bhandu bhamaheli konihoku bhakunhobhali Yesu.

11

Kupotela kwaka Lazalo

1 Bhela mundu jumu joakalowakiki Lazalo akabhi mtamwa. Jombi akabhi atama ku Besania, mwenehi wa chijiji cheatamika Malia na ndombu waki Masa.
2 Jonihoju akabhi nde Malia jola joakampakiki Bambo mahuta gha kunungila wichu, na kughahungula magholu ghaki kwa majunju ghaki. Lazalo mbeli waka Malia akabhi mtamwa.
3 Bhela bhalombu bhaki bhabheli bhala bhakatumiki ubholu kwaka Yesu, na kumpwaghila, "Bambo, nkochi waku joumpala jola atenda kulwala."
4 Yesu paakajowini ghanihagha, akapwaghike, "Chitamu achechi nga cha kupotela, nambu kwa ndandi ja ulumbalilu waka Chapanga, nahuli Mwana waka Chapanga alumbalikaje mu chitamu chenihechi."
5 Bhela Yesu akumpaliki Masa, Malia, na Lazalo.
6 Yesu paakajowini kubha Lazalo nde mtamwa, akajendali kutama pandu panipala kwa machobha ghabheli nakanopi.
7 Bhela Yesu akabhapwaghi bhabhulwa bhaki, "Tujendaje kabhete ku Yudea!"
8 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, "Mbola, kwichu kwichu pela Bhayahude bhakapaliki kukulapula kwa maganga, bho, nanau upala kujenda kabheti konihoko?"
9 Yesu akabhayangike, "Bho, Masaa gha muhi nga komi na ghabhele? Mundu anaajenda muhi ngachealikobhandola, maghambu aubhona unang'anu wa ndema ghone.
10 Nambu anaajendiki ikilu alikobhandola, maghambu unang'anu ngacheubhi mkati jake."
11 Yesu paakajomwi kupwagha malobhi ghanihagha, akabhapwaghile, "Nkochi witu Lazalo aghonile, nambu nepani ananyenda kunjumuwa."
12 Bhabhulwa bhaki bhakumpwaghile, "Bambo, anangati aghoni lughonu pela, anaalamaje."
13 Yesu akabhi alongalela mambu gha kupotela kwaka Lazalo, nambu bhombi bhaholakya apwagha kubha Lazalo aghoni lughonu pela.
14 Bela Yesu akabhapwaghi hotuhotu, "Lazalo apotile.
15 Nambu kwa ndandi jinu nhekalela kwa kubha ngachenakabhi konihoko, nahuli mpata kuhobhalela, nambu sajenu tujendaje kwake."
16 Bhela Tomaso, joalowakika Mapaha, akabhapwaghi bhabhulwa bhajaki, "Tujendaje na tepani, nahuli tukapotilaje papamu na Yesu!"

Yesu nde uyohakeku na wome

17 Bhela Yesu paakahikiki konihoku, akunketani Lazalo kubha ajomwi kutaghakika mulitengeli kwa machobha ncheche.

18 Na chijiji cha Besania chakabhi pambipi na Yelusalemu, utali waki ukabhi ngati
kilometa itatu.
19 Bhayahude bhamaheli bhakabhi bhahikike kwaka Masa na Malia, nahuli kubha-
jeghe mtima kwa ndandi jaka mbeli wabhu.
20 Bhela Masa paakajowini kubha Yesu atenda kuhika, akapiti kunjopalela, nambu
Malia akahighali atami kunyumba.
21 Masa akumpwaghi Yesu, “Bambo, ngati wehapa ukabhi pambane, mbeli wangu
ngaakapotile.
22 Nambu hata sajenu manyi kubha, chokapi chewandobhaje Chapanga, Chapanga
anaakupekyaje.”
23 Yesu akumpwaghile, “Mbeli waku anahyokaje kabhete.”
24 Masa akumpwaghile, “Manyi kubha anaayokaje pa uyohakeku wa bhakuwa mu
lichobha la kujomukela.”
25 Yesu akumpwaghile, “Nepani nde uyohakeku hoghu, na nde nenabhapekeha
bhandu womi. Mundu jokapi joanhobhale nepani, hata ngati anaapotile, anaakubha
atama,
26 na kila mundu joatama na kunhobhalela nepani ngaapoteli mileli. Bho, uhobhalela
ghanihagha?”
27 Masa akumpwaghile, “Ena, Bambo, nepani nhobhalela kubha wehapa nde wa
Kristo, Mwana waka Chapanga, jola joahika pani pundema.”

Yesu alela mahole

28 Yesu paakajomwi kulongela ghanihagha, Masa akapiti kundoha Malia ndombu
waki pandu pa kanjika, na kumpwaghila, “Mbola ahikike, na akulowa.”
29 Malia paakajowini, akajemiki manyata, na kujenda mbaka paakabhi Yesu.
30 Yesu akabhi ngacheahikiki mkati ja chijiji, nambu akabhi akali pandu pala Masa
paakunjopalile.
31 Bhela Bhayahude bhabhabhi panyumba pala na Malia, bhakunjeghala mtima,
pabhakumbweni Malia ntundu moakajemi manyata na kubhoka, bhakunjengalile.
Koni bhakaholakya kubha ajenda kumatengeli nahuli alela konihoku.
32 Bhela Malia paakahikiki pandu pala paakabhi Yesu, na kumbona, akachikimi
pamagholu ghaka Yesu, na kumpwaghila, “Bambo, ngati ukabhi pambane, mbeli
wangu ngaakapotile!”
33 Yesu paakumbweni Malia alela, na Bhayahude bhaakalongini naku bhala nab-
hombi bhalela, Yesu ukambiniki mtima waki, na kung'ahakika muntima waki,
34 akapwaghike, “Bho, mumbekiki kwako?”
Bhakumpwaghile, “Bambo, uhika ulingaje.”
35 Yesu akaleliki mahole.
36 Bhela Bhayahude bhakapwaghike, “Ndingalyaje ntundu moakumpali Lazalo!”
37 Nambu bhangi bhabhu bhakapwaghike, “Bho, hajoju joakamuyekwi mihu ngalola,
ngacheakaweziki kuntenda na Lazalo ngayipotela?”

Yesu amuhyoha Lazalo

38 Bhela Yesu akabya kabhete umbina mtima waki, akahikiki palitengeli. Litengeli
heli lakabhi likolo, na liganga lakabhi libhekakiki panani jaki.
39 Yesu akapwaghike, “Mulibhoha liganga!”
Masa ndombu waka jola joapotile, akumpwaghile, “Bambo, kwa sajenu atumbwi
kununga, kwa ndandi abhi ntuhi kwa machobha ncheche!”
40 Yesu akumpwaghile, “Bho, nepani ngachenukupwaghile kubha ngati anauhob-
halela, anaubhona ulumbalilu waka Chapanga?”
41 Bhela bhakalibhohiki liganga lela. Na Yesu akalingalili kunani kumahunde, na
kupwagha, “Atati, nukuchengula kwa ndandi unyowine.

42 Nanatu nakamanyi kubha wehapa unyowana machobha ghokapi, nambu kwa
ndandi ja bhandu bhabhajemiki pambani nakapwaghiki ghanihagha, nahuli bhandu
bhabhabhi pambane, bhapata kuhobhalela kubha wehapa nde weundumike."
43 Najombi paakajomwili kulongela ghanihagha, Yesu akaleliki kwa sauti ngolongwa,
"Lazalo, uhikaje koni kunja!"
44 Na jola joakapotile akapitiki kunja, koni akabya akongakiki sanda mumagholu na
mumabhoku, na pamihu jaki. Yesu akabhapwaghile, "Mumbopulaje, na mundekaje
ajendaje."

Njama ja kunkoma Yesu
Matayo 26:1-5; Mako 14:1-2; Luka 22:1-2

45 Bhela Bhayahude bhamaheli bhabhakabhi bhahikiki kwaka Malia, na kughabhona
mambu ghala ghaakahengiki Yesu, bhakunhobhalile.
46 Nambu bhakumu bhabhu bhakapiti kwa Mafalisayo, na kubhapwaghila mambu
ghokapi ghaakahengiki Yesu.
47 Bhela ihongozi bha bhapenganyambiku papamu na Mafalisayo bhakahengiki
uhimanganu wa Pachengu Pakolongwa pa Bhayahude, na kupwagha, "Bho, tuhenga
kike? Maghambu mundu hajoju ahenga nginyulila yamaheli nakanopi! 48 Ngati
anatundekiki ajendalya kuhenga bhenibhela, bhandu bhokapi anabhunhobhalyaje, na
bhakolongwa bha Bhaloma anabhahikaje na kutubhokela pandu pitu na litaifa litu."
49 Mundu jumu pachilanda jabhu, joalowakika Kayafa, joakabhi Mpenganyambiku
Nkolongwa chaka chela, akabhapwaghile, "Mabhanganya ngachemulimanyi lilobhi
lokapi lela!
50 Bho, ngachemuholalela kubha nde mbanga mundu jumu kupotela kwa ndandi ja
bhandu bhokapi, kuliku bhandu bhokapi bha litaifa litu kuyonangeka?"
51 Ngacheakalongili ghanihagha kwa maholalelu ghaki mweni, nambu kwa ndandi
akabhi Mpenganyambiku Nkolongwa chaka chela, akalotiki kubha Yesu anaapotilaje
kwa ndandi ja litaifa la Bhayahude.
52 Wala nga kwa ndandi ja Bhayahude pela, nambu papamu na hagha abhabhon-
ganaje bhana bhaka Chapanga bhabhapechangine, nahuli bhabya bhamu.
53 Bhela kutumbula lichobha lela ihongozi bha Bhayahude bhakajongini kunkoma
Yesu.
54 Bhela Yesu ngacheakajendiki kabhete kwa palanga pachilanda ja Bhayahude,
nambu akabhokiki konihoku, na kujenda pandu pambipi na lipololu, mbaka ku muchi
ghoulowakeka Efulaimu, na kutama konihoku papamu na bhabhulwa bhaki.
55 Chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka ja Bhayahude jakabhi jiheghalile, na bhandu
bhamaheli bhakabhi bhakwela kuhuma kumighonda na kujenda ku Yelusalemu,
nahuli kuligholola kwa ndandi ja kunjojabhela Chapanga mangani ja kuhika Pasaka.
56 Bhela bhakabhi bhundonda Yesu, bhakalaluhini koni bhakabya bhajemanile mu
liwangala la Nyumba jaka Chapanga, "Bho, mbona bhole? Bho, ibhonikana kubha
ngaahiki ng'o pauhangalalu ghone?"
57 Bhapenganyambiku bhakolongwa papanu na Mafalisayo bhakabhi bhabhohiki
amuli ja kubha anangati mundu amanyi paabhi Yesu, aleta ubholu, nahuli bhapata
kunkamula.

12

Yesu bhumpaka mahuta ghaghanungila wichu
Matayo 26:6-13; Mako 14:3-9

1 Machobha sita mangani ja Uwangalalu wa Pasaka, Yesu akapiti ku Besania,
koatamika Lazalo ambaju Yesu akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa.

2 Konihoku bhakumbeki chilebhi cha chimihi, najombi Masa akabhi abhatumakila.
Lazalo akabhi jumu wa bhala bhabhakabhi bhakula papamu na Yesu.
3 Bhela Malia akatoliki nusu lita ja mahuta ghaghanungila wichu ghaghalenganakiki
kwa nkongu wa nalido ja mbiya yamaheli, na kumpaka mumagholu ghaka Yesu na
kunhungula kwa majunju ghaki. Nyumba jokapi jakatweli unungilu wa mahuta
ghanihagha.
4 Henu Yuda Isikalioti, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli, jonihoju nde
joanaang'anambuka Yesu, akapwaghike,
5 “Bho, maghambu kiki manungilu ghanihagha ngacheghakahemaliwi kwa ipandi
mia tatu yeilenganakiki kwa madini gha feza, na mbija yene kubhapekeha bhahocho?”
6 Yuda akapwaghiki bhenibhela, nga kwa ndandi ja kubhabhonela chiha bhahocho,
nambu kwa ndandi akabhi mwihi. Maghambu jombi nde joakabhi abheka mfuku wa
mbija, najombi akabhi ajibha yela yeyabhekakiki monihomu.
7 Nambu Yesu akapwaghike, “Ngamung'aha mabhu hoju! Mundekaje aghabhekaje
kwa ndandi ja lichobha la kutaghakika kwangu.
8 Kwa ndandi bhahocho mbinabhu machobha ghokapi, nambu ngankubhi na nepani
machobha ghokapi.”

Njama ja kunkoma Lazalo

9 Bhayahude bhamaheli bhakajowini kubha Yesu akabhi ku Besania. Henu,
bhakahikiki konihoku nga kwa ndandi ja kumbona Yesu pela, nambu bhumbona
kabheti na Lazalo, ambaju Yesu akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa.
10 Nambu ihongozi bha bhapenganyambiku bhakatendiki njama ja kunkoma kab-
hete Lazalo,
11 maghambu kwa ndandi jaki Bhayahude bhamaheli bhakabhakaniki ihongozi
bhabhu, na kunhobhale Yesu.

Yesu ajingi ku Yelusalemu kwa chiheku
Matayo 21:1-11; Mako 11:1-11; Luka 19:28-40

12 Chilabhu jaki lipogha la bhandu bhabhakahikiki kwa ndandi ja Uwangalalu wa
Pasaka, bhakajowini kubha Yesu abhi mwindela kuhika ku Yelusalemu.
13 Bhela bhakatoliki mambandi gha mikongu ja mitende, na kujenda kumpengana,
na kujamalila bhakapwaghaje, “Chapanga apengalikaje! Apengalika jonihoju joahika
kwa lihina laka Bambo! Apengalikaje Nkolongwa wa Izilaeli!”
14 Yesu akapatiki mwanaliponda jumu, na kukwela na kutama panani jaki, ngati
moghalembakike mu Malembelu Mahuhu,
15 “Ngamwijoghopa bhandu bha muchi wa Sayuni!
Lingalyaje, Nkolongwa waku ahika,
akweliki mwanaliponda.”
16 Bhabhulwa bhaka Yesu ngachebhakamanyi mambu ghanihagha hoti, nambu Yesu
paakahyokike kuhuma kwa bhakuwa na paakalumbaliki, panihapa nde bhabhulwa
bhaki bhakakombwiki kubha mambu ghanihagha ghakabhi ghalembakiki kwa ndandi
jaki, na kubha bhakuntendi jombi.
17 Lipogha la bhandu bhala bhabhakabhi papamu na Yesu chikahi paandohika Lazalo
kuhuma mulitengeli, na kumuhyoha kuhuma kwa bhakuwa, bhakabhalandi bhandu
mambu ghala ghaghapitalile.
18 Kwa ndandi jeniheji lipogha la bhandu lakapiti kumpengana, maghambu bhaka-
jowini kubha Yesu akahengiki ngangachu jeniheji.
19 Bhela Mafalisayo pabhakaghaweni ghanihagha bhakapwaghanile, “Mbona? Bho,
ngatuwezi kutenda chokapi? Lingalyaje, bhandu bhokapi pundema bhunjengale
jombi.”

Bhagiliki bhakumu bhapala kumbona Yesu

20 Kukabhi na Bhagiliki bhakumu pachilanda ja bhala bhabhahikiki ku Yelusalemu
kujojabhela chikahi cha Uwangalalu wa Pasaka.
21 Bhanihabha bhakunjendi Filipo, mwenehi wa ku Betisaida ja inchi ja ku Galilaya,
na kundobha, bhakapwaghaje, “Nkolongwa, tepani tupala kumbona Yesu.”
22 Filipo akapiti kumpwaghi Andulea, kabheti Andulea na Filipo bhakumpwaghi
Yesu.
23 Yesu akabhayangike, “Lisaa la kulumbalika kwaka Mwana waka Mundu lihikike!
24 Numpwaghi chakaka, imbeju ya ingano nangakuhabhuka paluhombi na kuwa,
ihighalila ngati imbeju kanjika jaki. Nambu ngati anaihawiki pahi na kuwa, jibheleka
imbeju yamaheli.
25 Mundu jokapi joaghapala matamu ghaki anaaghahobhihaje, na mundu jokapi
joaghahobheha matamu ghaki mu ndema ghoni anaaghakengalyaje hata womi wa
mileli.
26 Mundu jokapi joapala kundumakila, impalika anyengalyaje, na nepani pamili,
panihapa nde na mtumika wangu payibyaje. Kabheti mundu jokapi joandumakila
nepani, Atati wangu anaampekya utopelu.

Yesu alongela panani ja kupotela kwaki

27 “Sajenu roho jangu jing'ahika, bho, henu mbwagha kike? ‘Atati, ungengalyaje mu
chikahi chenu!’ Nambu nde kwa ndandi ja ghanihagha nakahikiki nahuli naghapetilaje
mang'ahiku gha chikahi chenu.
28 Atati ulilumbalyaje lihina laku!”
Panihapa sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghike, “Nililumbalile, na
ananililumbalya kabhete.”
29 Lipogha la bhandu bhabhakabhi pandu pala bhakajowini sauti jela, na bhakumu
bhabhu bhakapwaghike, “Jeniheji nde sauti ja kulundamila kwa chitobhi.” Nambu
bhangi bhakapwaghiki, “Mtumika wa kunani kwaka Chapanga atehi kulongela naku!”
30 Nambu Yesu akabhayangiki, “Sauti jeniheji ngachejabhili kwa ndandi jangu
nepani, nambu kwa ndandi jinu mwehapa.
31 Sajenu nde chikahi cha kutemuliwa kwa ndema ghoni, henu Shetani, nkolongwa
wa ndema ghoni anaalekalikaje kunja.
32 Nambu nepani panikwehakikaje kunani kuhuma pundema, ananabhahutaje
bhandu bhokapi bhahikaje kwangu.”
33 Yesu akapwaghiki ghanihagha akalangiya kubha anapotilaje kwa ntundu bhole.
34 Bhela lipogha la bhandu lela lakalapwili njobhela lakapwaghaje, “Tujowini mu
Shelia jitu kubha Kristo anatama mileli. Bho, uweza bholi henu kupwagha kubha
impalika Mwana waka Mundu kujinuliwa kunani? Bho, henu Mwana waka Mundu
nde nane?”
35 Yesu akapwaghike, “Unang'anu wakona ubhi na mwehapa kwa chikahi kichokope.
Njendaje koni mbili na unang'anu, nahuli lwihi ngalwampata, maghambu joajenda
mulwihi ngacheamanya koajenda.
36 Bhela kwa ndandi mbili na unang'anu, muuhobhalyaje unang'anu hoghu, nahuli
mpata kubha mabhana bha unang'anu.”

Bhandu ngachebhabhi na uhobhalelu

Paakajomwi kulonge ghanihagha, Yesu akabhokike, na kulihiya nahuli ngabhum-
bona.
37 Nambu Yesu papamu na kutenda ngangachu hayeyi yokapi palongi jabhu, bhombi
ngachebhunhobhalile.
38 Nahuli ghapata kupitalila malobhi ghaakapwaghiki mlota Isaya,
“Bambo, bho, nde nane joakauhobhalile ubholu wito?

Na bho, nde nane joayekuliwi makili ghaka Bambo?”
39 Ndemana bhombi ngachebhahobhalile, kwa ndandi Isaya akapwaghiki kabhete,
40 “Chapanga abhatendiki akangalola,
ajitendiki kunonopa mitima jabhu,
ngabhilola kwa mihu ghabhu,
ngabhimanya kwa mitima jabhu,
wala ngabhing'anambuka,
nahuli mbata kubhalamiha, apwagha Bambo.”
41 Mlota Isaya akapwaghiki malobhi ghanihagha kwa ndandi akauweni ulumbalilu waka Yesu, na akapwaghiki malobhi ghaki.
42 Hata bhela, bhamaheli pachilanda ja ihongozi bha Bhayahude bhakunhobhali Yesu. Nambu kwa ndandi ja Mafalisayo, ngachebhakapwaghiki palanga, kwa kujoghopa kubhatopola mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude.
43 Kwa ndandi bhombi bhakapaliki ulumbalilu wa bhandu kuliku ulumbalilu waka Chapanga.

Malobhi ghaka Yesu anaghatemula bhandu

44 Yesu akajamalila kwa sauti ngolongwa, akapwaghaje, “Mundu joanhobhalela nepani, ngacheanhobhale nepani pela, nambu bhelabhela anhobhalela jola joandumike.
45 Na jola joaningali nepani andingali jola joandumike.
46 Nepani nhikiki nahuli mya unang'anu wa pundema, nahuli kila mundu joanhobhale nepani ngayitama mulwihi.
47 Na ngati mundu anaaghajowini malobhi ghangu, nambu ngacheaghakamula, nepani ngachenuntemula. Maghambu ngachenhikiki kuutemula ndema, nambu kuukengalela ndema.
48 Mundu joangana nepani, jwangakughahobhalela malobhi ghangu, abhi na wa kuntemula. Lilobhi heli lenilipwaghiki nde lelantemulaje mu lichobha la kujomukela.
49 Maghambu nepani ngachenapwaghiki kwa ndandi ja lujiniku lwangu, nambu Atati joandumiki, nde joanaghalakili cha kupwagha na ntundu monipwaghilaje.
50 Nanatu manyi kubha amuli yaki ileta womi wa mileli. Bhela nepani nongela malobhi ghala pela ghaanaghalakili Atati.”

13

Yesu abhagholola magholu bhabhulwa bhaki

1 Bhela, mangani ja lichobha la Uwangalalu wa Pasaka. Yesu akamanyi kubha chikahi chaki cha kubhoka pundema na kujenda kwa Atati waki chakabhi chihikike, akabhi abhapaliki bhandu bhaki bhabhabhi pundema, akabhapaliki mbaka pakujomukela.
2 Henu Yesu na bhabhulwa bhaki bhakabhi bhatemi kula chilebhi cha chimihi. Shetani akajomwi kunjeghela Yuda, mwana waka Simoni Isikalioti, maholalelu gha kung'anambuka Yesu.
3 Yesu akamanyi kubha Atati abhekiki hindu yokapi mu makili ghaki, na kubha jombi akahumiki kwaka Chapanga, na akelabhuka kwaka Chapanga,
4 akabhokiki pachilebhi, na kubhoha ingobhu jaki ja kunja na kubheka punkeghi, akatoliki chitambala, na kulikonga muchibhunu.
5 Panihapa akajeghi machi mu likalahi, na kutumbu kubhagholola bhabhulwa bhaki magholu, na kughahungula kwa chitambala chela cheakakongiki muchihunu.
6 Paakahikiki kwaka Simoni Petulu, Petulu akapwaghike, “Bambo, bho, wehapa anaung'olula nepani magholu?”
7 Yesu akamuyangiki, “Chendenda sajenu ngauchimanye, nambu anauchimanya palonge.”

8 Petulu akumpwaghile, “Wehapa ngaung'ololi nepani magholu ng'o!”
Yesu akamuyangike, “Ngati nganukughololi magholu, wehapa ngaukubhi wa mbulwa wangu.”
9 Simoni Petulu akamuyangike, “Bambo, ung'olulaje, nga magholu pela, nambu papamu na mabhoku ghangu na mmutu wangu bhelabhela!”
10 Yesu akumpwaghile, “Mundu joajomwi kujogha hyegha jokapi apalika kugholola magholu pela, maghambu ajomwi kunyamba hyegha jokapi. Mwehapa mnyambike, nambu nga mabhokape.”
11 Yesu akamanyi jola joanaang'anambukaje, nde ndandi akapwaghiki, “Mwehapa mnyambike, nambu nga mabhokape.”
12 Yesu paakajomwi kubhagholola magholu bhabhulwa bhaki, akawatiki kabhete ingobhu jaki ja kunja na kukelabhuka na kutama kabhete, na kubhalalukila, “Bho, mmanyi ghanuntendile?”
13 “Mwehapa mnoha Mbola na Bambo, nanamu mpwagha wichu, maghambu nde momelile.
14 Henu anakubhi nepani, nemi Bambo winu na Mbola winu, nungolwili mwehapa magholu, impalika na mwehapa kugholulana magholu mabheti kwa mabheti.
15 Kwa ndandi nepani numpeki ulenganesu, nahuli na mwehapa mtendaje ngati nepani monuntendile.
16 Numpwaghi Chakaka, mtumika nga nkolongwa kumpeta bambo waki, wala mtumi nga nkolongwa kumpeta jola joantumike.
17 Anamughamanyi mambu ghanihagha, mbanga kwinu mwehapa ngati anamughatendike.
18 “Ngachembwagha kwinu mwehapa mabhokapi. Nepani nabhamanyi bhala bhanabhahawile. Nambu nahuli ghapitalyaje Malembu Mahuhu ghaghapwagha, ‘Jola joakuliki chilebhi changu, atehi kuning'anambuka.’
19 Nepani numpwaghili mambu ghanihagha sajenu mangani ngacheghapitalile, nahuli paghipitalyaje, mpata kuhobhalela kubha ‘Nepani nde Jombi.’
20 Numpwaghi Chakaka, mundu jokapi joanjopalela mundu jola jonumtumiki, anyopalela nepane. Na mundu jokapi joanyopalela nepane, anjopalela jombi joandumiki nepane.”

Yesu alota ntundu mobhung'anambukyaje
Matayo 26:20-25; Mako 14:17-21; Luka 22:21-23

21 Yesu paakajomwili kupwagha ghanihagha, akang'ahakiki mu roho jaki, akalandili hotuhotu, “Chakaka numpwaghila, jumu winu anaang'anambukaje.”
22 Bhabhulwa bhaki bhakalingalanili bheni kwa bheni, koni ngachebhamanyi kubha nde nane joandongalela.
23 Jumu wa bhabhulwa bhaki, ambaju Yesu akabhi ampala nakanopi, akabhi ajeghamakili pachihimba chaka Yesu.
24 Bhela Simoni Petulu akumpongi mbulwa jola chiwoku chaki, na kumpwaghila, “Undalukyaje, bho, ampwagha nane?”
25 Mbulwa hoju koni akabya ajeghamaki pachihimba chaka Yesu, akundalukile, “Bambo, bho, nde nane?”
26 Yesu akayangike, “Nde mundu jola jonampekyaje chipandi cha libumunda. Akatobhalili libumunda heli mumbale, na kumpekeha Yuda, mwana waka Simoni Isikalioti.”
27 Yuda paakajomwi kujopa chipandi cha libumunda heli, Shetani akunjingile. Bhela Yesu akumpwaghile, “Cheupala kuchihenga, uchihenga manyata!”
28 Wala nga mundu hata jumu wa bhala bhabhakabhi bhatemi pachilebhi joakamanyi ndandi kiki Yesu akumpwaghi bhenibhela.

29 Kwa kubha Yuda akabhi mbeka mbija, bhangi bhakaholali kubha Yesu akabhi
ampwaghi akahemalaje hindu yeipalika kwa ndandi ja Uwangalalu wa Pasaka, au
abhapekya bhahocho chokapi.
30 Yuda paakajomwi kujopa chipandi cha libumunda chela, palapala akapitiki kunja.
Chikahi hechi kukabhi ikilu.

Amuli Jahenu

31 Bhela Yuda paakajomwi kupita kunja, Yesu akapwaghike, “Sajenu Mwana waka
Mundu alumbalike, najombi Chapanga alumbaliki mkati jaki.
32 Ngati Chapanga alumbaliki mkati jaka Mwana, Chapanga anaandumbalyaje
Mwana mkati jaki mweni bhelabhela, najombi ngaakabhakile kundumbalila henu
kateki.
33 Bhana bhango, chakona chikahi kichokopi mili na mwehapa. Anamunon-
daje nepani, na ngati monakabhapwaghile ihongozi bha Bhayahude kubha, ‘Nepani
konyenda mwehapa ngamuwezi kuhika, bhelabhela sajenu numpwaghi mwehapa.’
34 Amuli jahenu numpekeha: Mpalanaje. Mpalanaje ngati nepani monumpali
mwehapa.
35 Ngati anampalana mabheti kwa mabheti, bhandu bhokapi anabhamanyaje kubha
mwehapa nde bhabhulwa bhangu.”

Yesu alota kubha Petulu anaankanaje
Matayo 26:31-35; Mako 14:27-31; Luka 22:31-34

36 Simoni Petulu akundalukile, “Bambo, bho, ujenda kwako?”
Yesu akamuyangike, “Konyenda ngauwezi kunyengale sajenu, nambu anaunyen-
galyaje palongi.”
37 Petulu akundalukili kabhete, “Bambo, bho, maghambu kiki nepani nganiweza
kukujengale sajenu? Nepani mi tayali kuubhoha womi wangu kwa ndandi jaku!”
38 Yesu akayangike, “Bho, chakaka le kubha wehapa anaubhoha womi waku kwa
ndandi jangu? Chakaka nukupwaghila, mangani ja likongobhi ngachelibhekiki anaun-
ganaje mala patatu.”

14

Yesu nde indela ja kujenda kwa Atati

1 Yesu akabhapwaghile, “Ngamwikubha na choghohi mumitima jinu, munhobhale
Chapanga, mnihobhalya na nepani bhelabhela.
2 Munyumba ja Atati wangu kubhi na matamu ghamaheli, ikabhi ngabhela, nakabya
numpwaghile. Ndandi nyenda kunhandalila matamu.
3 Ngati anambiti na kunhandalila matamu, ananhika kabhete, na kuntola mwehapa
kwangu, nahuli pandu pamili nepani, na mwehapa mbyaje.
4 Konyenda mukumanye, na indela mujimanye.”
5 Tomaso akundalukile, “Bambo, tepani ngachetumanyi koujenda, bho, anatuweza
bhole kujimanya indela?”
6 Yesu akayangike, “Nepani nde indela, chakaka na womi. Mundu ngacheaweza
kuhika kwa Atati, nambu kwa kupetela kwangu nepani.
7 Ngati mkabhili mmanyi nepani, mkabya mummanyi na Atati wangu. Kutumbula
sajenu mummanye, na kabhete mumbwene.”
8 Filipo akumpwaghile, “Bambo, utulangihaje Atati, chenihechi nde chetukipala.”
9 Yesu akayangike, “Filipo, ndemi na mwehapa kwa machobha ghamaheli, bho,
nanau ngacheunimanye? Mundu jokapi joamweni nepani, ambweni Atati. Bho, henu
wehapa uweza bhole kupwagha, ‘Utulangihaje Atati?’

10 Bho, ngacheuhobhalela kubha nepani mi mkati ja Atati, na Atati abhi mkati jangu
nepane? Malobhi ghanumpwaghila ngachembwagha kwa ndandi jangu namwete,
nambu Atati joatama mkati jangu, aghatenda mahengu ghake.
11 Mnihobhalyaje pambwagha kubha nepani mi mkati ja Atati, na Atati abhi mkati
jangu nepani! Nangabhela muhobhalyaje kwa ndandi ja mahengu ghala ghanagha-
tenda.
12 Numpwaghila Chakaka, jokapi joanhobhalela nepani, mahengu ghanaghahenga
nepani, najombi anaaghahengaje. Ena, na mahengu makolongwa nakanopi kupeta
ghanihagha anahengaje, kwa ndandi nepani nyenda kwa Atati.
13 Chokapi chemwilobhaje kwa lihina langu, anandendaje, nahuli Atati alumbalikaje
mkati jaka Mwana.
14 Anandobhiki chindu chokapi kupetela lihina langu, anandendaje.

Chilanga chaka Roho Mhuhu

15 "Ngati anambala nepani, anankamulaje amuli yangu.
16 Nanatu ananundobhaje Atati, najombi anaampekyaje Mjangatila najongi, nahuli
atamaje na mwehapa mileli.
17 Jombi nde Roho wa chakaka. Ambaju bhandu bha pundema ngabhawezi kun-
jopalela, kwa ndandi ngachebhumbona, wala ngachebhummanye. Nambu mwehapa
anamummanyaje, kwa ndandi atama kwinu, najombi anaakubhaje mkati jinu.
18 "Nganundeki mwehapa ngati bhakebha, ananhika kabheti kwinu.
19 Chakona chikahi kichokopi, bhandu bha pundema ngabhimoni kabhete, nambu
mwehapa anammonaje. Kwa ndandi nepani mi mwomi, na mwehapa anamkubha
bhomi.
20 Lichobha lela palihikaje, mwehapa anammanyaje kubha nepani mi mkati ja Atati
wangu, na mwehapa mkati jangu, na nepani mkati jinu.
21 "Mundu jola joabhi na amuli yangu na kuikamula, jonihoju nde joambala nepani.
Najombi joambala nepani, anaapalakikaje na Atati wangu, na nepani ananumpalaje,
na kulilangiha kwaki."
22 Panihapa Yuda, nga jola Yuda Isikalioti, akumpwaghile, "Bambo, bho, kubhi bhole
wehapa upala kulilangiha kwitu, na wala nga kwa bhandu bha pundema?"
23 Yesu akayangike, "Mundu jokapi joambala nepani, anaakamulaje malobhi ghangu,
na Atati wangu anaampalaje, nepani na Atati wangu anatuhikaje kwaki, na kuhenga
matamu kwaki.
24 Mundu jokapi jwangakumbala nepani, ngacheaghakamula malobhi ghangu. Na
malobhi ghamughajowana nga ghangu, nambu ghahumiki kwa Atati joandumike."
25 "Mambu ghanihagha nde ghanakumpwaghile, chikahi panakabhi ndama papamu
na mwehapa.
26 Mjangatila hoju, nde Roho Mhuhu, ambaju Atati anaantumaje kupetela lihina
langu, anaambolaje mambu ghokapi, na kunkombosha mambu ghokapi ghanump-
waghile."
27 "Lukwale nundekela, lukwale lwangu numpekeha. Monumpeke nepani, nga
ngati bhandu bha pundema mobhumpekeha. Ngamwing'ahika mumitima jinu, wala
ngamwijoghopa.
28 Mkajowini kubha nepani nakumpwaghile, 'Nyenda, na ananhika kabheti kwinu.'
Ngati mkabhi mbala, mkabya muhekalile, kwa ndandi nyenda kwa Atati, maghambu
Atati nde nkolongwa kupeta nepani.
29 Numpwaghi mambu ghanihagha sajenu mangani ngacheghapitalile, nahuli
paghipitalyaje mpata kuhobhalela.
30 Nepani nganongeli na mwehapa malobhi ghamaheli kabhete, maghambu Shetani,
nkolongwa wa ndema ghoni ahika, nambu jonihoju ngacheabhi na chindu kwangu,

31 nambu bhandu bha pundema bhapata kumanya kubha numpala Atati. Ngati bhela
Atati moanaghalakile, bhenibhela nde monhengela."
Haya njemanyaje, na tujendaje.

15

Yesu nde mzabibu wa chakaka

1 "Nepani nde mzabibu wa chakaka, na Atati wangu nde ndeme.
2 Kila limbandi mkati jangu langakupambika mapambiku, Atati wangu aliheketa. Na
kila limbandi lelipambika mapambiku, Atati wangu alikulaghalila, nahuli lipambikaje
mapambiku nakanopi.
3 Sajenu mwehapa njomwi kubha mwanyahi kwa ndandi ja malobhi ghala
ghanakumpwaghile.
4 Mtamaje mkati jangu, na nepani mkati jinu. Ngati bhela limbandi molilepalela
kupambika mapambiku kanjika jaki, nangakutama mkati ja mzabibu, bhelabhela na
mwehapa ngamuwezi kupambika mapambiku, nangakutama mkati jangu."
5 "Nepani nde mzabibu, na mwehapa nde mambandi. Joatama mkati jangu, na
nepani mkati jaki, jonihoju apambika mapambiku nakanopi. Maghambu panga kubha
nepani, mwehapa ngamuwezi kutenda chindu chokapi.
6 Mundu jokapi jwangakutama mkati jangu, anaalekalikaje kunja ngati limbandi na
kunyala. Na bhandu anabhabhonganaje, na kughalekela pamoto, na kutinyika.
7 Ngati mwehapa anantami mkati jangu, na malobhi ghangu anaghatemi mkati jinu,
ndobhaje chokapi chemchipala nanamu anampataje.
8 Bhela alumbalikaje Atati wangu, kwa bhela mompambaki mapambiku nakanopi,
na kwa indela jeniheji anambya bhabhulwa bhangu.
9 Ngati Atati moambali nepani, nanatu monumpali mwehapa. Njendalyaje kutama
mu upalu wangu.
10 Ngati anamkamwili amuli yangu, anamtamaje mu upalu wangu, ngati bhela
nepani monikamulile amuli ya Atati wangu, na kutama mu upalu waki.
11 "Numpwaghili mambu ghanihagha, nahuli chiheku changu chibya mkati jinu, na
chiheku chinu chikubhaje kamili.
12 Amuli jangu nde ajeji: Mpalanaye ngati nepani monumpali mwehapa.
13 Njeta mundu joabhi na upalu ukolongwa kupeta ghongone, mundu kuubhoha
womi waki kwa ndandi ja bhakochi bhaki.
14 Mwehapa mbi bhakochi bhangu, ngati anantendiki ghanundaghalakile.
15 Nganundohi bhatumika kabhete, kwa ndandi mtumika ngacheamanya cheatenda
bambo waki. Nambu mwehapa nundohiki bhakochi bhangu, maghambu numpwaghi
mambu ghokapi ghanyowini kwa Atati wangu.
16 Nga mwehapa mwemunhawili nepani, nambu nepani nde nenunhawili mwehapa,
nanatu numbekiki njenda mkapambikaje mapambiku, na mapambiku ghinu ghap-
ataje kutamakila, nahuli lokapi lemundobha Atati kupetela lihina langu, ampekyaje.
17 Haghagha nundaghalaki mwehapa, nahuli mpalanaje."

Ndema ubhahakalila bhabhulwa

18 "Ngati bhandu bha pundema anabhunhakali mwehapa, mmanyi kubha bhakan-
hakali nepani mangane ja kunhakali mwehapa.
19 Ngati mkabhi bhandu bha pundema, ndema ukabya umpaliki bhabhabhi bhaki.
Nambu kwa kubha mwehapa nga mabhandu bha pundema, nambu nepani nakunhaw-
ili kuhuma pundema, kwa ndandi jeniheji bhandu bha pundema bhunhakalila.
20 Nkombukaje malobhi ghangu ghanakumpwaghile, 'Mtumika nga nkolongwa ku-
peta bambo waki. Ngati bhakang'ahiki nepani, anabhung'aha na mwehapa bhelabhela,

na ngati bhakakamwi malobhi ghangu, anabhakamulaje na malobhi ghinu bhelabhela.’
21 Nambu ghanihagha ghokapi anabhuntendilaje mwehapa kwa ndandi ja lihina langu, maghambu ngachebhummanyi jombi joandumike.
22 Ngati nganakahikiki na kupwagha nabhu, ngabhakabhi na mahoku, nambu sajenu ngachebhabhili na cha kukopunganela kwa mahoku ghabhu.
23 Jola joanhakali nepani, anhakalila na Atati wangu bhelabhela.
24 Ngati nganakatendiki kwabhu mahengu ghangakughatenda mundu jongi jokapi, ngabhakabhi na mahoku. Nambu sajenu bhaweni ngangachu yenu na bhakali kutuhakalila nepani papamu na Atati wangu.
25 Nambu bhatendiki bhenibhela nahuli malobhi ghala ghaghalembakiki mu Shelia jabhu ghapitalyaje, ghaghapwagha, ‘Bhakanhakali waka.’ ”
26 “Nambu paanahikaje Mjangatila hoju, joananuntumaje kwinu kuhuma kwa Atati, yani, Roho Mhuhu wa chakaka joahuma kwa Atati, najombi anaanandilaje nepane.
27 Mwehapa nanamu mnandila, kwa ndandi mkabhi papamu na nepani kutumbu pakutumbula.”

16

1 “Numpwaghi mambu ghanihagha ghokapi, nahuli ngamwauleka uhobhalelu winu.
2 Bhandu anabhuntopula mwenga mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude, na chikahi chihika kila mundu joanaankomaje akahambukya kubha antende Chapanga ibada.
3 Anabhuntendila mambu ghanihagha, kwa ndandi ngachebhummanyi Atati, wala nepani.
4 Nambu numpwaghili mambu ghanihagha, nahuli chikahi chela pachihikaje, mpata kukomboka kubha nyomwi kumpwaghila.

Lihengu laka Roho Mhuhu

“Ngachenumpwaghili mambu ghanihagha kutumbu pakutumbula, maghambu nakabhi papamu na mwehapa.”
5 Nambu sajenu nyenda kwaka jombi joandumike, na wala ngajoanalukila, “Bho, ujenda kwako?”
6 Nambu kwa ndandi numpwaghi mambu ghanihagha, mitima jinu jitwelili huzuni.
7 Nambu nepani numpwaghi chakaka, impalika mwehapa nepani mokaje, maghambu nangakubhoka nepani, Mjangatila hoju ngaahiki kwinu. Nambu nepani anambiti, ananuntuma kwinu.
8 Jombi paanahikaje, jonihoju anaabhalangiha bhandu bha pundema kubha maholalelu ghabhu nga manyahi panani ja mahoku, panani ja kujetakalewa palongi jaka Chapanga, na panani ja utemulu waka Chapanga.
9 Kwa malobhi gha mahoku, maghambu ngachebhanhobhali nepani.
10 Kwa malobhi gha kujetakalewa palongi jaka Chapanga, maghambu nyenda kwa Atati, na mwehapa ngamwimoni kabhete.
11 Kwa malobhi gha utemulu waka Chapanga, maghambu Shetani, nkolongwa wa ndema ghoni ajomwi kutemuliwa.
12 “Mi naghu mambu ghamaheli gha kumpwaghila, nambu kwa sajenu ngamuwezi kughakamula.
13 Nambu jombi paanahikaje, Roho Mhuhu wa chakaka, anaandonguha mwehapa mu chakaka jokapi. Maghambu ngayipwaghi kwa ndandi jaki mweni, nambu ghokapi ghayijowanaje kuhuma kwaka Chapanga anaaghapwaghaje, na mambu ghaghahika anaampwaghila malobhi ghaki.

14 Jombi anaanumbalyaje nepani, kwa ndandi anaatola ghaghabhi ghangu, na kumpwaghi mwehapa.
15 Ghokapi ghaabhi naghu Atati nde ghangu, nde ndandi nakapwaghiki Roho Mhuhu anaatola ghaghabhi ghangu, na kumpwaghi mwehapa."

Huzuni na chiheku

16 "Chihighali chikahi kichokopi, mwehapa ngamwimone, na kabhete, chihighali chikahi kichokopi, mwehapa anammonaje, maghambu nyenda kwa Atati."
17 Panihapa bhakumu bha bhabhulwa bhaki bhakalaluhini, "Bho, lilobhi bhole leapwagha heli, paatupwaghi, 'Chihighali chikahi kichokopi, mwehapa ngamwimone, na kabhete, chihighali chikahi kichokopi, mwehapa anammonaje?' Na paapwagha, 'Maghambu nyenda kwa Atati?' "
18 Bhela bhakapwaghike, "Bho, lilobhi bhole leniheli leapwagha, 'Chihighali chikahi kichokopi?' Ngachetumanyi alongale panani ja kike!"
19 Yesu akamanyi kubha bhapala kundalukila, bhela akabhapwaghile, "Bho, mlaluhana panani ja ghala ghanapwaghiki, 'Chihighali chikahi kichokopi, mwehapa ngamwimone, na kabhete, chihighali chikahi kichokopi, mwehapa anammonaje?'
20 Chakaka numpwaghila, mwehapa anamlelaje na kuombuleza, nambu bhandu bha pundema anabhahekalyaje. Na mwehapa anajumbina mitima jinu, nambu mabhinilu ghinu anaghang'anambuka na kubha chiheku.
21 Mbomba paalibhopola, lumbina lipyanda kwa ndandi chikahi chaki chihikike. Nambu anaajomwi kulibhopo mwana, ngacheakomboka kabhete mabhinilu ghala, kwa ndandi ja chiheku cha kubhelakeka mwana pundema.
22 Sajenu mwehapa mbi na mabhinilu, nambu nepani ananumbona kabhete, na mitima jinu anajihekalyaje, na chiheku chinu njeta mundu wa kumbokeha.
23 "Mu lichobha lela ngamwilalukile lilobhi lokapi. Numpwaghi Chakaka, ngati anamundobhiki Atati chindu chokapi kwa lihina langu, jombi anaampekyaje.
24 Mbaka sajenu ngachendobhiki chindu chokapi kwa lihina langu. Ndobhaje, na mwehapa anampataje, nahuli chiheku chinu chikamilikaje.

Yesu auweziki ndema

25 "Numpwaghi mambu ghanihagha kwa ulenganesu. Nambu chikahi chihika ambapu nganipwaghi na mwehapa kabhete kwa ulenganesu, nambu ananumpwaghilaje hotuhotu malobhi gha Atati.
26 Mu lichobha lela mwilobhaje kwa lihina langu, na wala ngachenumpwaghila kubha nepani ananundobhila kwa Atati,
27 kwa ndandi Atati mwene ampala mwehapa. Maghambu mwehapa mumbaliki nepani, na kuhobhalela kubha nepani nakahumiki kwaka Chapanga."
28 Nepani nakahumiki kwa Atati, nanatu nhikiki pani pundema, na kabhete nuleka ndema, na kujenda kwa Atati.
29 Bhela bhabhulwa bhaki bhakapwaghike, "Lingalyaje, sajenu upwagha hotuhotu, wala ngacheupwagha kwa malenganesu ghokapi ghala.
30 Sajenu tumanyi kubha wehapa umanyi mambu ghokapi, na wala ngachekubhi na ndandi jaka mundu kukulalukila, bhela tuhobhalela kubha ukahumiki kwaka Chapanga."
31 Yesu akabhayangike, "Bho, sajenu le muhobhalela?
32 Lingalyaje, chikahi chihika, ena, chijomwi kuhika, pamwipechanganaje kila mundu kwaki, na kuneka nepani kanjika jangu. Nambu nepani ngachemi kanjika jangu, kwa ndandi Atati abhi papamu na nepani.
33 Numpwaghili mambu ghanihagha nahuli mpata kubha na lukwale mkati jangu. Pundema anampata ulale, nambu mulipekya mtima, kwa ndandi nepani niuweziki ndema!"

17

Yesu abhalobhela bhabhulwa bhaki

1 Yesu paakajomwi kulongela malobhi ghanihagha, akalingali kunani kumahunde,
na kupwagha, “Atati, lisaa lihikike. Undumbalyaje Mwana waku, nahuli najombi
Mwana waku akulumbalyaje wehapa.
2 Ngati moumpeki lujiniku panani ja bhandu bhokapi, nahuli kwa bhokapi
bhaumpekihe abhapekya womi wa mileli.
3 Na womi wa mileli nde ghongone, bhandu bhakumanya wehapa wa Chapanga wa
kanjika wa chakaka, na Yesu Kristo joukantumike.
4 Nepani nukulumbalili pundema, nakabya nyomwile lihengu lela leukambekihe
nilihengaje.
5 Sajenu Atati! Unumbalyaje nepani papamu na wehapa, kwa ulumbalilu ghola
ghonakabhi naghu papamu na wehapa mangane ja kubhombakeka kwa ndema.”
6 “Nukutendiki umanyikanaje kwa bhandu bhala bhawambekihe pundema. Bhak-
abhi bhaku, ukambekihi nepani, na Lilobhi laku bhalijowine.
7 Sajenu bhamanyi kubha yokapi yewambekihe ihumiki kwaku.
8 Magambu malobhi ghala ghawambekihe nabhapekihi bhombi, na bhombi bhak-
aghajopalile. Na bhakamanyi chakaka kubha nakahumiki kwaku, na bhakahobhalili
kubha wehapa nde wewandumike.”
9 Nepani nabhalobhela bhombi. Nepani ngachenulobhela ndema, nambu bhala
bhaumbekihe, maghambu bhanihabha nde bhaku.
10 Bhokapi bhabhabhi bhangu nde bhaku, na bhabhabhi bhaku nde bhangu, nanatu
numbaliwi mkati jabhu.
11 Nepani sajenu ngangubhi kabheti pundema, nambu bhombi bhakali bhabhi pun-
dema, nanatu nhika kwaku. Atati Mhuhu, kwa makili gha lihina laku lewambekihe
ubhalenda bhombi, nahuli bhabya chindu chimu ngati tepani motubhelile.
12 Panakabhi papamu nabhu pundema, nakabhalendiki kwa makili gha lihina laku
lewambekihe, wala njeta jumu wabhu joakahobhike, nambu jola mwana wa kuhobha,
nahuli Malembu Mahuhu ghatimilaje.
13 Na sajenu nhika kwaku, na malobhi ghangani naghalongela pundema, nahuli
bhabya na chiheku changu chakabya chikamilike mkati jabhu.
14 Nepani nabhapeki lilobhi laku, na bhandu bha pundema bhatenda kubhahakalila,
maghambu bhombi nga bha pundema ghoni, ngati nepani momeli nga wa pundema
ghoni.
15 Nepani ngachenobha kubha ubhabhoha pundema, nambu ubhalenda na Mhakau
jola.
16 Bhombi nga bha pundema ghoni, ngati nepani momeli nga wa pundema ghoni.
17 Ubhagholulaje kwa chakaka jela, lilobhi laku nde chakaka.
18 Ngati bhela mowandumi nepani pundema, nanatu bhelabhela nakabhatumiki
bhombi pundema.
19 Na kwa ndandi jabhu niligholola namwete, nahuli nabhombi bhagholulikaje mu
chakaka jela.
20 Wala nga bhanihabha pela bhanabhalobhela, nambu na bhala bhabhinhobhalyaje
kwa ndandi ja lilobhi labhu.
21 Nobha nahuli bhokapi bhabya chindu chimu, ngati wehapa, Atati, moubheli mkati
jangu, nanatu mkati jaku, bhanganya habha nabhombi bhabya mkati jitu. Nahuli
bhandu bha pundema bhapata kuhobhalela kubha wehapa nde wewandumike.
22 Na ulumbalilu ghola ghowambeki nepani nabhapeki bhombi, nahuli bhabya
chindu chimu ngati tepani motubheli chindu chimu.

23 Nepani mkati jabhu, na wehapa mkati jangu. Nahuli bhabya bhakamiliki mu
chindu chimu. Nahuli bhandu bha pundema bhamanya kubha wehapa nde wewan-
dumike, ubhapala bhombi ngati mowambali nepani.
24 "Atati, bhanihabha bhaumbekihe mbala bhabya papamu na nepani pokapi pamile,
bhapata kuulinga ulumbalilu wangu ghoumbekihe. Maghambu ukambaliki mangani
ja kutumbula kubhombakeka ndema.
25 Atati Wambone! Bhandu bha pundema ngachebhukumanye, nambu nepani
nakakumanyi, nabhombi bhamanyiki kubha wehapa nde wewandumike.
26 Nanatu nilitendiki lihina laku limanyikanaje kwabhu, kabheti ananyendalyaje
kulitenda limanyikanaje, nahuli upalu ghola ghowambaliki nepani ubya mkati jabhu,
na nepani mya mkati jabhu."

18

Yesu akamulika
Matayo 26:47-56; Mako 14:43-50; Luka 22:47-53

1 Yesu paakajomwi kundobha Chapanga, akabhokiki na bhabhulwa bhaki na kujenda
kwihi ja kikoka Keduloni, pakukabhi na chijongu, akajingi jombi papamu na bhab-
hulwa bhaki.
2 Bhela Yuda, jola joapalikaje kung'anambuka Yesu, akapamanyi pandu pala.
Maghambu Yesu akabhi ajenda konihoku pamaheli papamu na bhabhulwa bhaki.
3 Bhela Yuda, akabya atoliki lipogha la manjolinjoli bha Kiloma na bhalonda bha
Nyumba jaka Chapanga bhabhakahumiki kwa ihongozi bha bhapenganyambiku na
Mafalisayo, bhakapiti konihoku bhakabya bhatotwi taa, na myengi, na mikoha na
ndonga.
4 Yesu akabya amanyi ghala ghaghumpataje, akapiti palongi jabhu na kubhalalukila,
"Bho, mundonda nane?"
5 Bhombi bhakamuyangike, "Yesu wa ku Nazaleti."
Yesu akabhapwaghile, "Nde nepani."
Najombi Yuda, jola joakang'anambwiki Yesu, akabhi ajemiki papamu nabhu.
6 Yesu paakabhapwaghi, "Nde nepani," bhakakelawiki chihanganyuma, na kuhab-
huka pahi.
7 Bhela Yesu akabhalaluki kabhete, "Bho, mundonda nane?"
Bhakamuyangike, "Yesu wa ku Nazaleti."
8 Yesu akabhayangike, "Nyomwi kumpwaghila kubha nde nepani. Bhela ngati
mnonda nepani, mwabhaleka bhanganya abhabha bhajendaje."
9 Nahuli litimiaje lilobhi lela leakapwaghiki, "Atati, bhala bhawambekihe ngache-
nunhoiki hata jumu wabhu."
10 Bhela Simoni Petulu akabhi na lipanga, akalihungwili na kunheketa likutu la
kumalelelu laka mtumika waka Mpenganyambiku Nkolongwa. Mtumika hoju lihina
laki alowakika Maliko.
11 Bhela Yesu akumpwaghi Petulu, "Ukelabhuwa lipanga laku mu ala jaki. Bho,
chikombi cha mang'ahiku cheambeki Atati le nganinywelela?"

Yesu palongi jaka Mpenganyambiku Nkolongwa

12 Bhela manjolinjoli bha Kiloma bhala na nkolongwa wabhu wa manjolinjoli pa-
pamu na ihongozi bha Bhayahude bhakunkamwili Yesu, na kunkonga.
13 Kutumbula bhakumpeliki kwaka Anasi. Nkohanu waka Kayafa, joakabhi Mpen-
ganyambiku Nkolongwa chaka chela.
14 Kayafa nde jola joakabhapeki bhakolongwa bha Bhayahude lilobhi lela la kubha
impalika mundu jumu kupotela kwa ndandi ja bhandu bhokapi.

Petulu ankana Yesu
Matayo 26:69-70; Mako 14:66-68; Luka 22:55-57

15 Simoni Petulu papamu na mbulwa njaki bhakabhi bhunjengalela Yesu. Mbulwa
jongi hoju akabhi amanyikana kwaka Mpenganyambiku Nkolongwa, akajingili pa-
pamu na Yesu mu liwangala laka Mpenganyambiku Nkolongwa.
16 Nambu Petulu akajemiki kunja ja ndyangu. Bhela mbulwa jongi joakamanyakini
kwaka Mpenganyambiku Nkolongwa jola, akapitiki kunja, na kulongela na mwali
joalendika pundyangu jola, na kundeta Petulu mkati.
17 Bhela mwali joakabhi alenda ndyangu jola akundaluki Petulu, “Bho, wehapa le nga
jumu wa bhabhulwa bhaka mundu ajojo?”
Petulu akayangike, “Nga nepane.”
18 Bhatumika bhala papamu na manjolinjoli bhakabhi bhajemiki, bhakanyatukya
moto wa makalakala, maghambu kukabhi na imbepu. Petulu najombi akabhi ajemi
papamu nabhu, akanyatukya moto.

Mpenganyambiku nkolongwa andaluki Yesu
Matayo 26:59-66; Mako 14:55-64; Luka 22:66-71

19 Bhela Mpenganyambiku Nkolongwa akundaluki Yesu panani ja bhabhulwa bhaki,
na panani ja mabholu ghaki.
20 Yesu akayangike, “Nepani nongili hotuhotu pundema wokapi. Machobha ghokapi
molika mu nyumba ya kuhimanganila Bhayahude, na paliwangala la Nyumba jaka
Chapanga, pabhalibhongana Bhayahude bhokapi. Na ngachenalongi lilobhi lokapi lela
kwa kulihiya.
21 Bho, maghambu ki unalukila nepani? Ubhalalukya bhala bhabhajowini ghala
ghanabhapwaghile. Kwa ndandi bhombi bhamanyi ghanakapwaghike.”
22 Bhela paakapwaghiki ghanihagha, jumu wa manjolinjoli joakabhi ajemiki pambipi
naku, akundapwi Yesu lighanja la kumihu, na kupwagha, “Bho, bhenibhela nde
moumuyangi Mpenganyambiku Nkolongwa?”
23 Yesu akamuyangike, “Anangati nongili lijambu lihakau, ulandilaje uhakau
ghonongile palongi ja bhandu. Nambu anangati nongili chakaka, bho, maghambu kiki
unapula?”
24 Bhela Anasi akumpeliki Yesu kwaka Kayafa Mpenganyambiku Nkolongwa, koni
akabya akongakiki.

Petulu ankana Yesu kabhete
Matayo 26:71-75; Mako 14:69-72; Luka 22:58-62

25 Chikahi hechi Simoni Petulu akabhi akali ajemiki akanyatukya moto. Bhakumu
bha bhabhakabhi panipala bhakundaluki Petulu, “Bho, wehapa le nga wa jumu wa
bhabhulwa bhake?”
Petulu akakaniki, akapwaghaje, “Nga nepani.”
26 Jumu wa bhatumika bhaka Mpenganyambiku Nkolongwa, ndongu waka mundu
jola Petulu joakunchekwi likutu, akundalukile, “Bho, nepani le ngachenukuweni kuchi-
jongu kola ukabya papamu na Yesu?”
27 Bhela Petulu akakaniki kabhete, na palapala likongobhi lakabhekike.

Yesu palongi jaka Pilato
Matayo 27:1-2,11-14; Mako 15:1-5; Luka 23:1-5

28 Bhela bhakuntoliki Yesu kuhuma kwaka Kayafa na kumpeleka panyumba jaka
mtawala wa Kiloma. Kukabhi lukela, nambu bheni ngachebhajingili mkati ja nyumba
jaka Gavana, ngabhihika kubha bhahakau, nahuli bhapata kula Pasaka.
29 Bhela Pilato akapitiki kunja ja nyumba jaki, na kubhalalukila, “Bho, ndetiki
matakilu bhole panani jaka mundu ajojo?”

30 Bhakamuyangike, “Ngati kukabhi mundu ajojo ngacheahengiki mahakau,
ngatukundetiki kwaku.”
31 Pilato akabhapwaghile, “Haya muntola mwehapa mukuntemulaje kwa kulengana
na shelia hinu.”
Bhayahude bhakumpwaghile, “Tepani ngachetubhi na lujiniku lwa kuntemula
mundu kupotela.”
32 Bhakalongi bhenibhela nahuli malobhi ghaakalongi Yesu, panani ja ntundu wa
nyiwa jeayikuwaje ghapata kutimia.
33 Bhela Pilato akajingi kabhete munyumba jaki, akundohiki Yesu, na kundalukila,
“Bho, wehapa le nde Unkolongwa wa Bhayahude?”
34 Yesu akamuyangike, “Bho, unalukila lilalukilu lendenu kubhokana na maholalelu
ghaku au bhakakupwaghi bhandu bhangi malobhi panani jangu?”
35 Pilato akamuyangike, “Bho, nepani le nu Myahude?” Bhandu bhaku na ihongozi
bha bhapenganyambiku nde bhabhukuletiki kwangu. Bho, uhengiki kike?
36 Yesu akamuyangike, “Ukolongwa wangu nga wa ndema ghoni. Ngati ukolongwa
wangu ukabhi wa ndema ghoni, bhatumika bhangu bhakabya bhangomanile, nahuli
nganikamulika na bhakolongwa bha Bhayahude. Nambu ukolongwa wangu nga wa
pani pundema!”
37 Bhela Pilato akumpwaghile, “Bho, henu wehapa le unkolongwa?”
Yesu akamuyangike, “Wehapa upwaghike kubha nepani nunkolongwa. Nepani
melakiki kwa ndandi ja ghangane, na kwa ndandi ja ghangane nakahiki pundema,
nahuli nandila chakaka. Mundu jokapi joabhi wa chakaka anyowanela sauti jango.”
38 Pilato akalalukile, “Bho, chakaka nde kike?”

Yesu atemulika kupotela
Matayo 27:15-31; Mako 15:6-20; Luka 23:13-25

Pilato paakalongi malobhi ghanihagha, akapitiki kabheti kunja na kubhapwaghila
bhakolongwa bha Bhayahude bhabhakuntakili Yesu, “Nepani ngachemona lihoku
lokapi lela kwaka mundu ajojo.
39 Nambu mabhanganya mbi na ntetu winu kubha chikahi cha Pasaka numbopulya
mkongeka jumu jomumpala. Bho, mpala le numbopulya Nkolongwa wa Bhayahude
ajojo?”
40 Bhombi bhakajamali kabhete, bhakapwaghaje, “Nga mundu hoju, nambu utub-
hopulya Balaba!” Bhela Balaba akabhi mnyaghula wa hindu ya bhandu.

19

1 Bhela Pilato akalaghalakili bhuntola Yesu, na kundapu iboku.
2 Nabhombi manjolinjoli bhakalokiki litaji la miha, na kunhwatika Yesu kumutu, na
bhakunhwatiki ingobhu ja zambalau.
3 Bhakabhi bhunjendela na kumpwaghila, “Monile! Nkolongwa wa Bhayahude!” Na
bhakundapwi maghanja kumihu.
4 Bhela Pilato akapitiki kabheti kunja, na kubhapwaghila, “Ndingalyaje! Nundeta
Yesu kwinu, mpata kumanya kubha nepani ngachemweni lihakau lokapi lela la kun-
temula kwaki.”
5 Panihapa Yesu akapitiki kunja, akabya awatiki litaji la miha lela, na ingobhu ja
zambalau jela. Pilato akabhapwaghile, “Ndingalyaje! Mundu wene jopambane!”
6 Bhapenganyambiku bhakolongwa na bhalonda bha Nyumba jaka Chapanga pab-
hakumbweni, bhakajamalili, bhakapwaghaje, “Unhwamba punsalaba! Unhwamba
punsalaba!”
Pilato akabhapwaghile, “Muntola mabhete, mukunhwambaje. Maghambu nepani
ngachemona lihakau la kuntemula kwaki.”

7 Bhayahude bhakamuyangike, “Tepani tubhi na shelia, na kubhokana na shelia heji,
impalika kupotela, maghambu akalitendiki kubha Mwana waka Chapanga.”
8 Pilato paakajowini malobhi ghanihagha, akajowipi nakanopi.
9 Akajingi kabhete munyumba jaki ja kikolongwa jela na kundaluki Yesu, “Bho,
wehapa uhumiki kwako?”
Nambu Yesu ngacheakayangiki lilobhi lokapi lela.
10 Pilato akumpwaghile, “Bho, ngacheulonge na nepane? Bho, ngacheumanyi kubha
nepani mi na lujiniku lwa kukubhopola au lujiniku lwa kukuwamba?”
11 Yesu akamuyangike, “Wehapa ngaukabhi na lujiniku lwokapi lola panani jangu,
ngati ngaukajopali kuhuma kwaka Chapanga. Kwa ndandi jeniheji, jola joanetiki
kwaku abhi na lihoku likolongwa nakanopi.”
12 Kutumbula panihapa Pilato akalondiki indela ja kumbopola Yesu. Nambu
Bhayahude bhakajamalili, bhakapwaghaje, “Anaumbopuli mundu ajoju, wehapa nga
unkochi waka Kaisali. Maghambu kila mundu joalitenda kubha nkolongwa ampenga
Kaisali!”
13 Bhela, Pilato paakajowini malobhi ghanihagha, akundetiki Yesu kunja, akatami
pachitehu chaki cha utemulu, pandu papalowakeka, “Lubhanja lwa Liganga,” au kwa
Kiebulania, “Gabata.”
14 Na ghakabhi maandalilu gha Pasaka, ngati saa sita ja muhi. Pilato akabhapwaghi
Bhayahude, “Ndingalyaje, nkolongwa winu!”
15 Nambu bhombi bhakajamalili, bhakapwaghaje, “Unkomaje! Unkomaje! Un-
hwamba punsalaba!”
Pilato akabhapwaghile, “Bho, nunhwamba nkolongwa wino?”
Ihongozi bha bhapenganyambiku bhakamuyangiki, “Tepani ngachetubhi na nko-
longwa nambu Kaisali!”
16 Bhela Pilato akabhapeki Yesu kwabhu nahuli bhunhwambaje.

Yesu awambakika punsalaba
Matayo 27:32-44; Mako 15:21-32; Luka 23:26-43

Nabhombi bhakuntoliki Yesu.
17 Yesu akabya autotwili msalaba waki, akapitiki na kujenda pandu papalowakeka,
“Lifuvu la Mmutu,” au kwa Kiebulania, “Goligota.”
18 Bhakamuwambiki konihoku, na bhangi bhabheli papamu naku, jumu upambala
wa kumalelelu, na jongi upambala wa kumangeja, na Yesu akabya pachilanda jabhu.
19 Pilato akalembiki anuwane, na kujibheka panani ja msalaba waka Yesu. Na
jakalembakiki, “Yesu wa ku Nazaleti, Nkolongwa wa Bhayahude.”
20 Bhela anuwani jeniheji bhakajisomiki Bhayahude bhamaheli. Maghambu pandu
pala paakawambakiki Yesu pakabhi pambipi na muchi. Na jakalembakiki kwa Kiebu-
lania, na Kilumi, na Kigiliki.
21 Nambu bhapenganyambiku bhakolongwa na Bhayahude bhakumpwaghi Pilato,
“Ngawilemba, ‘Nkolongwa wa Bhayahude,’ nambu ulemba, ‘Mundu ajoju akapwaghiki
kubha, Nepani nde Nkolongwa wa Bhayahude.’ ”
22 Pilato akayangike, “Chenyomwi kulemba, nembike.”
23 Bhela manjolinjoli pabhakajomwi kunhwamba Yesu, bhakaitoliki ingobhu yaki, na
kuighabha mapogha ncheche, kwa kila linjolinjoli lipogha laki. Nambu bhakajetangani
likanzu laki lela ngabhalikachula, maghambu lakabhi nga mshonu, nambu lilokakiki
kutumbu kunani mbaka pahi.
24 Bhela bhakapwaghani bheni kwa bheni, “Ngatujikachula, nambu tujilapulya kula,
jibya jaka nane.” Nahuli ghatimiaje Malembu Mahuhu ghaghapwagha,
“Bhakaghabhini ingobhu yangu,
na kanzu jangu bhakajilapuli kula.”

Bhenibhela nde mobhakahengi manjolinjoli bhala.
25 Na pambipi na msalaba waka Yesu akabhi ajemiki mabhu waka Yesu, na ndombu
wa mabhu waki, na Malia nhwanu waka Kileopa, na Malia Magidalena.
26 Bhela Yesu paakumbweni mabhu waki, na mbulwa joakumpaliki jola ajemiki
pambipi, akumpwaghi mabhu waki, “Amabhu, hajoju nde mwana waku.”
27 Kebhete akumpwaghi mbulwa jola, “Lingalyaje, hajoju nde mabhu waku.” Na
kutumbu chikahi chela mbulwa jola akuntoliki mabhu waka Yesu kunyumba jaki.

Yesu apotela
Matayo 27:45-56; Mako 15:33-41; Luka 23:44-49

28 Paghajomwiki ghanihagha, Yesu akamanyi kubha ghokapi ghajomwike. Nahuli
ghapitalyaje Malembu Mahuhu, akapwaghike, “Mona inywita.”
29 Panihapa pakabhi na mbale jejitweli siki. Bhela bhakatobhali siponji mu siki jela,
na kujibheka mu ufito wa nkongu wa hisopo, na kumpelakela mundomu.
30 Yesu paakayomwi kujionja siki heji, akapwaghike, “Ghajomwike!”
Akajinamishi mmutu waki, na kuheketa roho.

Yesu ahomangeka nkoha

31 Bhela bhakolongwa bha Bhayahude kwa kubha lakabhi nde lichobha la Ijumaa,
yani, lichobha la Maandalio mangani ja Lichobha la Sabato na hyegha ngaitama
punsalaba Lichobha la Sabato, maghambu Lichobha la Sabato lakabhi lichobha liko-
longwa, bhakundobhiki Pilato bhahekata magholu gha bhala bhabhawambakike, na
bhakabhohakikaje.
32 Bhela manjolinjoli bhakapiti, bhakunhekiti magholu wa kutumbula, na wa kabheli,
joakawambakiki punsalaba papamu na Yesu.
33 Nambu pabhakunhiki Yesu, na kumbona ajomwi kupotela, ngachebhunhekiti
magholu.
34 Nambu linjolinjoli jumu akunhomiki mwindeta jaka Yesu kwa nkoha, na palapala
ukapitiki mwahi na machi.
35 Mundu joakaweni mambu ghanihagha nde joabhohika ulandilu, na ulandilu waki
nde wa chakaka. Najombi amanyi kubha alongela chakaka, nahuli nanamu mpata
kuhobhalela.
36 Mambu ghanihagha ghakahengakiki nahuli Malembu Mahuhu ghapata kupitalila,
“Njeta hata chihupa chaki chimu chechihekatwaje.”
37 Na kabheti Malembu ghangi ghapwagha, “Anabhundinga jola jobhunhotwile.”

Yesu abhekakeka mulitengele
Matayo 27:57-61; Mako 15:42-47; Luka 23:50-56

38 Paghapetiki mambu ghanihagha, Yusufu mundu wa ku Alimataya, akunjopiki
Pilato anjetakalya kujiheleha hyegha jaka Yesu punsalaba. Yusufu akabhi nde mbulwa
waka Yesu, nambu kwa kulihiya, kwa choghohi ja Bhayahude, na Pilato akunjetakalile.
Bhela Yusufu akapiti, na kujitola hyegha jaka Yesu.
39 Yusufu akalongini na Nikodemu jola ambaju pakutumbula akunjendi Yesu ikilu,
akaletiki mahangaghanu gha manungilu ghaghalowakeka manemane na ubani, ngati
kilo selasini.
40 Bhokapi bhabeli bhakajitoliki hyegha jaka Yesu, bhakajikongiki sanda ja ingobhu
jinyahi jihuhu papamu na manungilu ghala, ngati moubheli ntetu wa Bhayahude wa
kutagha.
41 Na palapala paakawambakiki Yesu pala, pakabhi na chijongu, na mkati ja chijongu
chela kukabhi na litengeli lahenu, lelu ngachealabhali kutaghakika mundu.
42 Bhela maghambu lakabhi lichobha la Bhayahude la Maandalio gha Lichobha la
Sabato na litengeli lakabhi pambipi, bhakajibhekiki hyegha jaka Yesu mulitengele.

20

Yesu ahyoka kuhuma kwa bhakuwa
Matayo 28:1-8; Mako 16:1-8; Luka 24:1-12

1 Lukela pachibhombu lichobha la Jumapili, kukabya kukali na lwihi, Malia Magidalena akapiti kulitengeli, na akaliweni liganga lela libhohakiki pundyangu wa litengeli.
2 Bhela akakembili imbelu mbaka kwaka Simoni Petulu na mbulwa jongi jola ambaju Yesu akumpaliki, na kubhapwaghila, “Bhumbohiki Bambo mulitengeli, wala ngachetumanyi kobhumbekike.”
3 Bhela Petulu papamu na mbulwa jongi jola, bhakabhokiki na kujenda kulitengeli.
4 Bhakakembili imbelu bhokapi bhabheli, nambu mbulwa jongi jola akakembili nakanopi kumpeta Petulu, na kubha wa kutumbula kuhika kulitengeli.
5 Akajinimi na kulingalila mulitengeli mola, akaiweni itambala ya sanda mkati mola, nambu ngacheajingile.
6 Simoni Petulu najombi akajengalile, akajingili mkati ja litengeli, na akaiweni itambala ya sanda yela mkati ja litengele,
7 na chitambala chechakabhi bhahyongalwi pamutu jaka Yesu. Ngachechaghonili papamu na itambala ya sanda yela, nambu chakabhi chikunjakiki na kubhekakeka kutali pandu pa kanjika jaki.
8 Bhela mbulwa jongi joakalonguli kuhika palitengeli jola, najombi akajingili mkati, akaweni, na kuhobhalela.
9 Maghambu mbaka chikahi chenihechi bhakabhi bhakali ngakumanya Malembu Mahuhu ghala kubha, ikabhi impalika Yesu ayokaje kabhete kuhuma kwa bhakuwa.
10 Bhela bhabhulwa bhala bhakakelawiki kabhete kunyumba jabhu.

Yesu ampitalila Malia Magidalena
Matayo 28:9-10; Mako 16:9-11

11 Nambu Malia akabhi ajemiki pambipi na litengeli akalelaje. Chikahi paakabhi alela, akajinimi na kulingalila mkati ja litengeli.
12 Akabhaweni bhatumika bhabheli bha kunani kwaka Chapanga, bhawati ingobhu ihuhu kupukupu, bhatami pala pabhajighoniki hyegha jaka Yesu, jumu kumutu, na jongi kumagholu.
13 Bhombi bhakumpwaghi Malia, “Mbomba, bho, mbona ulela?”
Malia akabhayangike, “Bhumbohiki Bambo wangu, wala nepani ngachemanyi kobhumbekike!”
14 Malia paakajomwi kulonge ghanihagha, akang'anambwiki kunyuma, na kumbona Yesu ajemiki, koni akabya ngakumanya kubha nde Yesu.
15 Yesu akumpwaghile, “Mbomba, bho, ulela kike?” Bho, undonda nane?
Jombi koni akaholakya kubha nde mlonda wa chijongu, akumpwaghile, “Nkolongwa, anangati untoliki wehapa, umbwaghilaje paumbekike, nanatu ananuntolaje.”
16 Yesu akumpwaghile, “Malia.”
Malia akang'anambwiki, na kumpwaghila kwa Kiebulania, “Laboni!” Yani, “Mbola!”
17 Yesu akumpwaghile, “Ngawingamula, maghambu nakali ngachembiti kwa Atati wangu.” Nambu ujenda kwa bhalongu bhangu ukabhapwaghilaje, “Ng'oloka kujenda kwa Atati wangu, najombi nde Atati winu, na kwaka Chapanga wangu, najombi nde Chapanga winu.”
18 Malia Magidalena akapiti na kubhapwaghila bhabhulwa malobhi, “Numbweni Bambo!” Na kubha ampwaghi mambu ghanihagha.

Yesu abhapitali bhabhulwa bhaki
Matayo 28:16-20; Mako 16:14-18; Luka 24:36-49

19 Kukabhi pakamihi, lichobha lela la kutumbula la juma la Jumapile. Bhabhulwa
bhaki bhakabhi bhalibhongini papamu, milyangu jakabya jijighaliki kwa ndandi ja
kubhajoghopa ihongozi bha Bhayahude. Yesu akahikike, akajemiki pachilanda jabhu,
na kubhapwaghila, “Lukwali lubya na mwenga!”
20 Na paakapwaghiki ghanihagha, akabhalangi mabhoku ghaki na indeta jaki. Bhela
bhabhulwa bhala bhakahekalili namaa, pabhakumbweni Bambo.
21 Bhela Yesu akabhapwaghi kabhete, “Lukwali lubya na mwenga, ngati Atati moan-
dumi nepani, nepani nanatu nuntuma mwehapa.”
22 Paakajomwi kulonge ghanihagha, akabhapulali na kubhapwaghila, “Njopalyaje
Roho Mhuhu.
23 Bhokapi bhamwabhokia mahoku, bhabhohakike, na bhokapi bhamwakongila
mahoku, bhakongakike.”

Yesu na Tomaso

24 Nambu Tomaso, jumu wa bhabhulwa komi na bhabheli bhala, joalowakika Mab-
hela, ngacheakabhi papamu nabhu chikahi pahikika Yesu.
25 Bhela bhabhulwa bhangi bhakumpwaghile, “Tumbweni Bambo.”
Tomaso akabhapwaghile, “Nepani nangakughabhona makumba gha misumali mum-
abhoku ghaki, na kubheka lukonji lwangu pa likumba la misumali, na kubheka lukonji
lwangu pa indeta jaki, nganhobhaleli hata pachokope.”
26 Paghapetiki machobha nane, bhabhulwa bhaki bhakabhi mkati kabhete, na
Tomaso akabya papamu nabhu. Bhela Yesu akahikike, na milyangu jijighalike, aka-
jemiki pachilanda jabhu, na kupwagha, “Lukwali lubya na mwenga.”
27 Bhela akumpwaghi Tomaso, “Uletaje pambani lukonji lwaku, na ughalinga mab-
hoku ghangu, uletaje na chiwoku chaku ukamulaje mu indeta jangu, wala ngawikubha
na choghohi, nambu uhobhalyaje.”
28 Tomaso akayangiki, na kumpwaghila, “Bambo wangu na Chapanga wangu!”
29 Yesu akumpwaghi Tomaso, “Bho, wehapa le uhobhalili maghambu utehi kumona?
Bhapengaliki bhala bhanga kumona, nambu bhahobhalela.”

Ndandi ja chitabu chenu

30 Bhela kubhi kabhete na nginyulila yengi yamaheli yeakahengiki Yesu palongi ja
bhabhulwa bhaki, yangakulembakeka mu chitabu chenu.
31 Nambu yenjenu ilembakiki nahuli mmanya kubha Yesu nde Kristo, Mwana waka
Chapanga, na kwa kunhobhalela jombi mbya na womi wa chakaka kwa kupetela lihina
laki.

21

Yesu abhapitalila bhabhulwa saba

1 Paghapetiki mambu ghanihagha Yesu akalilangi kabhete kwa bhabhulwa bhaki,
pamaheku ja Bahali ja Tibelia, najombi akabhonakini ana:
2 Simoni Petulu, na Tomaso joalowakeka Mabhela, na Nathanaeli wa ku Kana ja
ku Galilaya, na bhana bhabheli bhaka Zebedayo, na bhabhulwa bhangi bhabheli,
bhakabhi papamu.
3 Simoni Petulu akabhapwaghi bhajaki, “Nyenda kulobha homba.”
Nabhombi bhakumpwaghile, “Natatu anatujenda papamu na wehapa.” Bhela bhak-
abhokiki, bhakakweliki mu liboti, nambu ikilu jela ngachebhapatiki chindu.
4 Lukela pakwachile, Yesu akajemiki mumaheku, nambu bhabhulwa ngacheb-
hamanyi kubha akabhi nde Yesu.
5 Bhela Yesu akabhapwaghile, “Bhanango, bho, mbi na homba?”
Bhakamuyangiki, “Njeta.”

6 Yesu akabhapwaghile, “Mpendakya nkwabhu upambala wa kumalelelu wa liboti
linu, nanamu anampata homba.” Bhela bhakapendakili, wala sajenu ngachebhaweziki
kuhuta kabhete kwa ndandi ja kujoloka kwa homba.
7 Bhela mbulwa joakapalakiki na Yesu jola akumpwaghi Petulu, “Nde Bambo!”
Najombi Simoni Petulu paakajowini kubha nde Bambo, akalikongiki ingobhu jaki,
maghambu akahuliki ingobhu ja kunja, na kulilekela mubahali.
8 Bhabhulwa bhangi bhala bhakahikiki na liboti heli, maghambu bhakabhi nga kutali
na kumaheku, nambu bhakabhi ngati utali wa mita mia moja kuhuma kundema, koni
bhakahuta nkwabhu wana homba.
9 Bhela pabhaheli kumaheku, bhakauweni moto wa makalakala, na panani jaki
bhajochiki homba, na libumunda.
10 Yesu akabhapwaghile, “Ndeta pambani homba yakumu yendobhiki sajeno.”
11 Simoni Petulu akakweliki mu liboti, akauhutiki nkwawu kumaheku, utweli homba
ikoluikolu, mia moja hamsini na tatu. Hata koni homba ikabhi yamaheli ntundu
ghonihoghu, nambu nkwabhu ngachewakachwike.
12 Yesu akabhapwaghile, “Nhwika nkula chilebhi cha lukela.” Wala nga mundu
pachilanda ja bhabhulwa bhala joakalengiki kundalukila kubha wehapa wa nane,
maghambu bhakamanyi kubha nde Bambo.
13 Yesu akahikiki, na kutola libumunda, na kubhapekeha, na homba akahengiki
bhelabhela.
14 Haje jakabhi mala ja katatu kwaka Yesu kubhapitalila bhabhulwa bhaki, kutum-
bula paakahyokiki kuhuma kwa bhakuwa.

Yesu na Petulu

15 Bhela pabhakajomwi kula, Yesu akumpwaghi Simoni Petulu, “Simoni mwana waka
Yohana! Bho, umbala nepani kuliku bhanganya abhabha?”
Petulu akayangiki, “Ena, Bambo, wehapa umanyi kubha nukupala.”
Yesu akumpwaghile, “Ulehaje mambelele ghangu!”
16 Akumpwaghi kabhete pakabheli, “Simoni mwana waka Yohana! Bho, umbala
nepani?”
Petulu akayangiki, “Ena, Bambo, wehapa umanyi kubha nukupala!”
Yesu akumpwaghile, “Ulehaje mambelele ghangu!”
17 Yesu akundaluki kabhete pakatatu, “Simoni mwana waka Yohana! Bho, umbala
nepani?”
Petulu akayomike maghambu akundaluki pakatatu, “Bho, umbala nepani?” Bhela
akumpwaghile, “Bambo, wehapa umanyi ghokapi, wehapa umanyi kubha nukupala.”
Yesu akumpwaghile, “Ulehaje mambelele ghangu!”
18 Nukupwaghi chakaka, paukabhi unkombo, ukabhi ulikonga wamwete na ku-
jenda koupala. Nambu pawibya ukongapile, wihatambula mabhoku ghaku, na jongi
anaakukongaje na kukupeleka kwanga kupala wehapa kujenda.
19 Kwa kupwagha malobhi ghanihagha, Yesu akalangi kubha kwa ntundu bhole
Petulu anakuwaje nahuli kundumbali Chapanga. Bhela paakalongi ghanihagha, Yesu
akumpwaghi Petulu, “Unyengalyaje!”

Yesu na mbulwa joakumpaliki

20 Petulu akang'anambwiki na kumbona mbulwa jola joakapalakiki na Yesu. Jonihoju
nde mbulwa jola joakajeghamaki pachihimba chaka Yesu chikahi cha kula chilebhi cha
pakamihi, na kulalukila, “Bambo, bho, nane joakung'anambukaje?”
21 Bhela Petulu paakumbweni jonihoju, akumpwaghi Yesu, “Bambo, na ajoju anaa-
tenda kike?”
22 Yesu akumpwaghile, “Ngati anambaliki ajoju atama mbaka panihikaje, bho, we-
hapa upala kike? Wehapa unyengalya nepani.”

23 Bhela lilobhi leniheli lakajaghani pachilanda ja bhahobhalela kubha mbulwa
jola ngaakuwe. Nambu Yesu ngacheakumpwaghi kubha ngaakuwe, nambu, “Ngati
anambaliki ajoju atama mbaka panihikaje, bho, wehapa upala kike?”
24 Hajoju nde mbulwa jola joaghalandila mambu ghanihagha, na nde joaghalembiki
mambu ghanihagha. Natatu tumanyi kubha ghaaghapwaghiki nde gha chakaka.

Ujomukelu

25 Kubhi kabhete na mambu ghangi ghamaheli ghaakahengiki Yesu. Ghaghu anangati
ghakalembakiki limu limu, nholake hata ndema wokapi ngaukajaghanile kwa itabu
yela yeikalembakikaje. Amina.

Matendu gha Mitumi

Ulongulelo

Chitabu cha Matendu gha Mitumi chilongale ntundu likanisa molakatumbulile ku Yelusalemu hoku, na kujendalela mbaka ku Uyahude na ku Samalia mbaka ku inchi ya kutali, kulengana na malaghalakilu ghaka Yesu Kristo kwa bhabhulwa bhaki mangane ja kujenda kunani kwaka Chapanga, (Sula 1:8). Chitabu chenu chakalembakiki na Luka ambaju kabhete nde joakalembiki chitabu cha Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Luka. Luka akabhi sing'anga, najombi akabhi makini namaa kulemba mambu kwa uchakaka. Chitabu cha Matendu gha Mitumi na chitabu chaka Luka akalembakakiwi mundu jumu Myunani joakalowakiki, “Teofilo.” Kabhete iwezikana hitabu yenu ikalembakiki kwa bhandu bhokapi bhabhunhobhale Kristo, papamu na Bhayunani na Bhayahude, (Sula 1:1).

Ihobhaleka chitabu cha Matendu chakalembakiki mu chaka cha 60 mbaka 64 kutumbu kubhelakeka kwaka Yesu Kristo, kwa ndandi chitabu chijomoka mangane jaka Paulo kubhopuleka muligeleza. Luka najombi akalongini na mtumi Paulo, bhela iwezikana akachilembiki chitabu chenu ku muchi wa ku Antiokia. Chitabu chenu nde ujendalelu wa chitabu cha Malobhi Manyahi chaka Luka, chitumbula kwa kulongalela kujenda kwaka Yesu kunani kumahunde kwaka Chapanga. Ndandi jaka Luka kulemba chitabu chenu nde jelajela jeakabhi naju, paakabhi alemba chitabu cha Malobhi Manyahi. Akapaliki Teofilo, na kabhete ubhalangiku wa Bhakristo ghoukabhi ukola na kujonjukeka bhapataje uchakaka wa chela chechikabhi bhabholakeka, na bhela akalembiki taalifa ja chakaka ja matamu ghaka Yesu Kristo na kujendalela kwa Ukristo.

Chitabu chenu chitupekeha tepani ulenganesu wa likanisa ntundu molabhelile, na ntundu bhandu mobhatamilaje kwa matamu gha uhobhalelu kwaka Yesu. Milenganesu ja mitumi jitulangiha ntundu wa kutegamela uwezu waka Roho waka Chapanga kwa ndandi ja kupeleka Malobhi Manyahi kwa bhandu bhangi.

Ghaghabhihomu

Kutumbula Roho Mhuhu abhahikila bhabhulwa na likanisa litumbula kukola na kujonjukeka, (Sula 1:1-8:1).

Kubhokela panihapa likanisa lipetela ulale na mang'ahiku, na likanisa lijendalela kuhomba malindakanilu gha Yelusalemu, (Sula 8:2-12:23).

Kubhokela panihapa Paulo ajenda ku mwanja waki wa kutumbula kutangaza Malobhi Manyahi, (Sula 12:24-14:28).

Panihapa nde pachengu ja ku Yelusalemu pabhakahimangini na kuamula mambu ghaghapalika nakanopi kwa bhahobhalela bhahenu, (Sula 15:1-35).

Chechijengalela Paulo ajenda mwanja waki wa kabheli wa kutangaza Malobhi Manyahi, (Sula 15:36-18:22).

Kubhokela panihapa ajenda mwanja waki wa katatu wa kutangaza Malobhi Manyahi, (Sula 18:23-20:38).

Palongi Paulo akamulika akabya ku Yelusalemu, (Sula 21-26).

Pa kujomulela Paulo bhumpeleka ku Loma, (Sula 27-28).

1 Unkolongwa Teofile: Mu chitabu changu cha kutumbula, nakakulembi kubhokana
na mambu ghokapi Yesu ghaakatumbwi kuhenga na kubhola kutumbu chikahi paa-
tumbulaje lihengu laki,
2 mbaka lichobha leatolakikaje kujenda kunani kumahunde. Mangani ja kubhoka
kwaki, kwa makili ghaka Roho Mhuhu, Yesu akabhalaghalaki bhandu bhaakahawile
kubha mitumi bhaki.

3 Kwa machobha alobaini baada ja kupotela akabhapitali mala jamahele kwa ntundu
ghoulangia chakaka kubha jombi akabhi mwome. Bhakumbweni, najombi akalongi
nabhu panani ja Ukolongwa waka Chapanga.
4 Chikahi chimu Yesu paakahimangini nabhu akabhalaghalaki anana: “Ngamwib-
hoka mu Yelusalemu, nambu mlendalyaje nhupu ghoakapwaghiki Atati wangu, ambau
mwanyowini nakalongalyaje panani jake.
5 Kabheti Yohana abatiza kwa machi, nambu pa machobha machokopi ghaghahika,
mabhanganya anambatizwaje kwa Roho Mhuhu.”

Yesu atolakeka kujenda kunani kumahunde
Mako 16:19-20; Luka 24:50-53

6 Bhela, mitumi bhaki pabhakabhi bhalibhongini papamu, bhakundaluki Yesu,
“Bambo, bho, chikahi chenje le nde paukelabhuha ukolongwa ghola kwa bhandu bha
ku Izilaeli?”
7 Nambu Yesu akabhapwaghile, “Chikahi chenihechi chibhi pahi ja lujiniku lwa Atati
wangu, kabheti nga lihengu linu kumanya ghibya lile.
8 Nambu chikahi Roho Mhuhu paanhelalya mwehapa, mwijopalya makili kabheti
mwibya bhalandilu bhangu ku Yelusalemu, na ku muchi wokapi wa ku Yudea na ku
Samalia, kabheti mbaka kumajomukanelu gha ndema wokapi.”
9 Paakajomwili kulonge ghanihagha, koni bhokapi bhundingalila, Yesu akatolakiki
kujenda kunani kumahunde, na lihundi lakunhiiki ngabhumbona kabhete.
10 Pabhakabhi bhakali kulingalila kunani kumahunde, paakabhi ajenda jake, pala-
pala bhandu bhabheli bhabhawati ingobhu ihuhu kupukupu bhakajemiki pambipi
nabhu,
11 bhakapwaghike, “Mwe mabhandu bha ku Galilaya! Bho, mbona njemane
mwakalingalya kunani kumahunde? Yesu ajo joatolakiki kwinu kujenda kunani
kumahunde, anahika kabheti ngati bhelabhela momumbonile akajenda kunani
kumahunde.”

Matia bhunhaghu akamula pandu paka Yuda
Matayo 27:3-10

12 Panihapa mitumi bhala bhakakelawiki ku Yelusalemu kuhumi ku Chitombi cha
Mizeituni chekibhi pambipi kilometa jimu kuhuma ku muchi.
13 Pabhakahiki mu muchi bhakajingi mu chumba cha kugholofa mobhatamikaje,
nabhombi bhakabhi Petulu, Yohana, Yakobo, Andulea, Filipo na Tomaso, Batolomayo
na Matayo, Yakobo mwana waka Alufayo, Simoni Zelote na Yuda mwana waka Yakobo.
14 Bhanganya habha bhokapi bhakalibhongini papamu bhakundobha Chapanga,
papamu na akamabhu bhamahele, na Malia mabhu waka Yesu, na bhalongu bhaki.
15 Lichobha limu la palongolo, Petulu akajemiki pachilanda ja bhalongu bhaki
bhahobhalela bhabhakabhi bhalibhongine, bhokapi bhakabhi ngati bhandu mia moja
na ishilini.
16 Petulu akapwaghiki, “Bhalongu bhango, jakabhi lazima pandu pa Malembu
Mahuhu ghatimiaje, kwa malobhi ghaka Roho Mhuhu kupetela kwaka Daude, akalotiki
malobhi ghaka Yuda jola joabhalongua bhandu bhabhunkamula Yesu.
17 Yuda akabhi jumu wa lipogha litu, ndandi najombi akahaghuliki akamulaje
lihengu litu.”
18 Jombi akahemi ngonda kwa mbija yela yeakapatiki kubhokana na lihengu lihakau,
akabya kungonda hoku akaawiki pahi puu, akapojwiki na matumbu ghaki ghakajitiki
kunja.
19 Bhandu bhokapi bhabhatamika ku Yelusalemu bhakajowini malobhi ghanihagha
na bhela, kwa lugha jabhu, bhakaulohiki ngonda ghola Akelidama, ndandi jaki,
“Ngonda wa Mwahi.”

20 “Henu, ngati moilembakike mu chitabu cha Zabuli,
‘Matamu ghaki anaghahighalya ukebha,
mundu jokapi ngaitama mkati jake.’
Kabheti ilembakiki,
‘Mundu jongi atola pandu paki pa lihengu.’
21 “Henu mundu jumu joakabhi alongana papamu na tepani chikahi chokapi Bambo
Yesu pajendika mwanja waki papamu na tepani ahaghulikaje kulongana na tepani.
22 Jonihoju, apalika abya jumu pachilanda ja bhandu bhabhalonganaje na tepani
kutumbu Yohana paakabhi abatiza mbaka lichobha Yesu paatolakikaje kuhuma kwitu
kujenda kunani kumahunde. Jonihoju anabyaje mlandilu papamu na tepani kuhenga
lihengu la kubhatangazi bhandu kuhyoka kwaka Yesu.”
23 Panihapa, bhakalowi mahina gha bhandu bhabhele, wa kutumbula Yusufu
joalowakika Basaba au Yusto na wa kabhele akabhi Matia.
24 Panihapa bhakundobhiki Chapanga, na kupwagha, “Bambo, wehapa ujimanyi
mitima ja bhandu bhokapi, henu utulangiaje unhawi jwaku pachilanda ja bhandu
bhabheli abhabha,
25 nahuli atola pandu pa lihengu la utumi waku ghoaulekiki Yuda akajenda pandu
paki mwene.”
26 Bhakalapwi kura, na kura jakumpatiki Matia, najombi akajonjukiki kwa mitumi
bhangi komi na jumu.

2

Kuhika kwaka Roho Mhuhu

1 Lichobha la Pentekoste palahikile, bhahobhalela bhokapi bhakalibhongini pandu
pamo.
2 Chikahi chelachela, saute jakajowaniki kuhuma kunani kumahunde, saute jejabhi
ngati ja kupogha kwa mpongu ukale, na kujitwelakela nyumba jokapi mobhatami mola.
3 Kabheti ikapitali hindu yeyabhonakini ngati lulimi lwa moto, ikapechangini na
kumetela panani jaka kila jumu wabhu.
4 Bhokapi bhakatwelakiki Roho Mhuhu, bhakatumbwi kulongela kwa lugha nayenge,
ngati Roho Mhuhu moabhalongui kuloghola.
5 Bhela ku Yelusalemu hoku bhakabhi Bhayahude, bhandu bhabhunjojabhe Cha-
panga, bhabhahumiki ku kila inchi ja pundema pani.
6 Pabhajowini sauti jeniheje, lipogha likolongwa la bhandu bhakahimangini pamo.
Bhokapi bhakakangichi namaa, maghambu kila jumu wabhu akabhajowini bhahob-
halela habha bhakapwaghaje kwa lugha jaki mwene.
7 Bhakabya bhakangacha bhakalalukile, “Bho, bhanganya abhabha bhokapi bhatub-
hajowana bhakapwagha ana le nga bhenei bha ku Galilaya?
8 Bho, kubhi bholi henu, kubha kila jumu witu tubhajowana bhakapwaghaje kwa
lugha jitu tabhete ja kubhelakeka nako?
9 Bhangi bhitu nde Bhapalasi, Bhaamedi na Bhaelami, bhangi bha ku Mesopotamia,
ku Yudea, ku Kapodokia, ku Ponto na ku Asia,
10 kuhuma ku Filigia na ku Pamfilia, kuhuma ku Misili na ku pandu pa ku Libia
pambipi na ku Kilene, bhangi bhitu bhagheni kuhuma ku Loma.
11 Bhayahude na bhandu bhangakubha Bhayahude bhabhajengalili dini ja Kiyahude
na bhangi bha kuhumi ku Kilete na Bhaalabu. Tepani tabhokapi tubhajowana bhakap-
waghaje kwa lugha hitu tabhete mambu makolongwa ghaka Chapanga.”
12 Bhokapi bhakakangichi na kuhangajika koni bhakalaluwanaje, “Bho, mambu
aghagha ndandi jaki kike?”

13 Nambu bhangi bhakabhalongimi bhakapwaghaje, “Bhandu abhabha bhalobhi
uwembe!”

Petulu abhatangazi bhandu

14 Panihapa Petulu akajemiki papamu na mitumi komi na jumu bhala, akatumbwi
kulitangazila lipogha la bhandu kwa kujamalila, akapwaghaje, “Mwenga mabhandu
bha Yudea, na mabhandu mwentamani pani pa Yelusalemu, njowanyaje wichu mal-
obhi ghanumpwaghila.
15 Bhandu abhabha ngachebhalobhi ngati monhwambukila, kwa ndandi sajenu nde
saa tatu pela ja lukela!
16 Ngabhela, nambu lijambu lendenu nde lela leakalotiki mlota Yoeli, akapwaghaje:
17 ‘Mu machobha gha kujomukela, apwagha Chapanga,
ananabhajitalya bhandu bhokapi Roho jangu.
Bhana bhinu akakombu na akakamwali anabhalotaje,
akakombu bhinu bhibhona mabhono,
na bhazee bhinu anabhalota ndoto.
18 Ena, hata bhatumika bhangu bha chikambaku na bha chimbomba,
ananabhajitalya Roho jangu machobha ghanihagha,
na bhombi anabhalotaje.
19 Ananangia ngangachu kunani kumahunde,
na nginyulila pahi pundema,
kwibya na mwahi, moto na lyohi likolongwa.
20 Lyobha analijeghalika lwihi,
na mwehi wibya ukeli ngati mwahi,
mangane ja kuhika lichobha likolongwa na la ulumbalilu laka Bambo.
21 Panihapa, mundu jokapi joayilobhaje kwa lihina laka Bambo, anaakengaliwaje.’
22 “Mabhandu bha Izilaeli, njowanyaje malobhi ghangani ghanongela! Yesu wa
ku Nazaleti akabhi mundu joakayekuliwi palanga na Chapanga palongi jinu kwa
indela ja ngangachu, na nginyulila ambayu Chapanga akahengiki kupetela kwaki ngati
mommanyi mabhete.
23 Kubhokana na mpangu waki mweni Chapanga akajomwi kumanya kubha Yesu
anakamulikaje mu mabhoku ghinu, na mabhanganya unhwamulaje kunkoma kwa
kubhalekela bhandu bhahakau bhunhwambaje punsalaba.
24 Nambu Chapanga akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa, akunkengalili kuhuma
mu mabhinilu gha nyiwa kwa ndandi ngachekwawezakini jombi akamulikaje na
makili gha nyiwa.
25 Kwa ndandi Daude akalongi panani jaki anana,
‘Nakumbweni Bambo palongi jangu machobha ghokapi,
abhi na nepani upambala wangu wa kumalelelu hata nganinyukinyuke.
26 Henu mtima wangu ukahekalile,
na kabheti nakalapwi chilulu cha kuhekalela.
Hyegha jangu najombi
anajitamaje mu mahobhalelu.
27 Maghambu ngaujileki roho jangu kuwawa,
wala kujetakela Mhuhu waku abholaje.
28 Unangihi indela ja womi,
anaundwelakyaje chiheku kwa kubha palongi jaku.’
29 “Mwalongu bhangu Bhaizilaeli, mbala kumpwaghi chakaka kubhokana na mambu
ghaghumpatiki nkolongwa Daude, hokolu witu joakamanyakini namaa. Jombi
akapotili, na bhakuntaghike, kabheti litengeli laki libhi pani pitu mbaka lalenu.

30 Nambu kwa kubha Daude akabhi mlota waka Chapanga, akamanyiki kubha Chapanga akundapi mbamba ngati ananhaghula jumu wa mbelakeka waki, na kunkweha atama pa chitehu chaki cha ukolongwa.
31 Daude akaweni mangani mambu ghaghitendakikaje kulongi na Chapanga, na henu akapwaghiki panani ja kuhyoka kwaka Kristo pala paakapwaghike,
‘Ngacheakundei kuwawa,
hyegha jaki ngachejabholike.’
32 Bhela, Chapanga akamuhyohiki Yesu, na tepani tabhokapi nde bhalandilu bha lijambu lenihele.
33 Yesu pajomwi kukwela na kubhekakeka na Chapanga upambala waki wa kumalelelu, akajopalili kuhuma kwa Atati jola Roho Mhuhu joakatulaghile, najombi atujitalili Roho hoju. Chenihechi nde chembona sajenu na kujowana.
34 Ndandi Daude mwene, ngacheakwei mbaka kunani kumahunde, nambu jombi akapwaghike,
‘Bambo akumpwaghi Bambo wangu,
utama upambala wangu wa kumalelelu,
35 mbaka nabhabhekaje maadui bhaku pahi ja magholu ghaku.’
36 “Bhandu bhokapi bha ku Izilaeli bhapalika kumanya kwa chakaka kubha hajo Yesu jomunhwambiki punsalaba, Chapanga antehi kubha Bambo na Kristo!”
37 Henu bhandu pabhajowini malobhi ghanihagha, ghakabhabhiniki mitima jabhu, bhakundaluki Petulu na mitumi bhajaki bhala, “Bhalongu bihto, bho, tuhenga kike?”
38 Petulu akabhayangike, “Ng'anambukaje na kughaleka mahoku ghinu na kila jumu winu abatizwaje kwa lihina laka Yesu Kristo nahuli mpata kugholuleka mahoku ghinu na kujopalela nhupu wa Roho Mhuhu.
39 Maghambu chilanga chela chakabhi kwa ndandi jinu, kwa ndandi ja bhana bhinu, kwa ndandi ja bhokapi bhabhatama kutali na kwa ndandi ja kila mundu ambaju Bambo Chapanga witu anaandoa kwake.”
40 Kwa malobhi ghangi ghamaheli, Petulu akabhalakali bhandu akapwaghaje, “Mulijepaje na chibheleku chenjenu chihakau.”
41 Bhandu bhamaheli bhakaghahobhali malobhi ghaki na bhakabatizwe, na bhandu ngati elufu itatu bhakajonjukiki mu lipogha lichobha lenihele.
42 Bhanganya habha bhokapi bhakajendali kulibhola kuhuma mu libholu la mitumi, kutama pamu chilongo, kuheketa libumunda na kundobha Chapanga.

Matamu gha kila lichobha kwa bhahobhalela

43 Ngangachu yamaheli na nginyulila yakahengakike kwa indela ja mitumi hata kila mundu akabhi na choghoi.
44 Bhahobhalela bhokapi bhakajendali kubha lipogha limu na hindu yabhu bhakaghabhine.
45 Bhombi bhakalombisi hindu yabhu na yokapi yebhakabhi nayu, kabheti bhakaghabhini mbija kulengana na kila mundu moapalilaje.
46 Bhakajendali kuhimangana papamu kila lichobha mu liwangala la Nyumba jaka Chapanga. Nambu chikahi cha kuheketa libumunda, bhakahimangini mu manyumba ghabhu na bhakakuliki chilebhi chenihechi kwa chiheku na kwa mtima wambone,
47 bhakundumbali Chapanga, na bhakapalakiki na bhandu bhokapi. Machobha ghokapi Bambo akajonjukili bhandu mu lipogha bhabhakengaliwaje.

3

Mundu joatengwike alamiswa kwa lihina laka Yesu

1 Lichobha limu, saa tisa ja muhi, Petulu na Yohana bhakabhi bhajenda ku Nyumba
jaka Chapanga, chikahi cha kundobha Chapanga.
2 Chikahi heche bhandu bhakunyamuhini mundu jumu joatengwiki kutumbu kub-
helakeka. Bhandu bhanihabha bhumbekika mundu hoju kila lichobha pundyangu wa
Nyumba jaka Chapanga ghoulowakikaje, “Ndyangu Unyahi,” nahuli ajopa mbija kwa
bhandu bhabhajingalaje mu Nyumba jaka Chapanga.
3 Mundu hoju paabhaweni Petulu na Yohana bhakaheghalya kujingila mu Nyumba
jaka Chapanga, akabhajopiki bhumpekya mbija.
4 Petulu na Yohana bhakundingalakili, na Petulu akapwaghike, “Utulingalya tepani!”
5 Jombi akabhalingalile, akalendalya kupata chindu kuhuma kwabho.
6 Henu Petulu akumpwaghile, “Ngachemi na madini gha feza wala zahabu, nambu
chemi nachu ananukupekyaje. Kwa lihina laka Yesu Kristo wa ku Nazaleti, ujemaje na
ujendaje!”
7 Petulu akunkamwi mundu jola chiwoku chaki cha kumalelelu na kunjangati ku-
jema. Palapala lwaju lwaki na majuwa gha magholu ghaki ghakapatiki makili,
8 akahombiki kujema kwa magholu ghaki, na kutumbu kujenda. Kabheti akajingili
mu Nyumba jaka Chapanga papamu na Petulu na Yohana, akajenda na kuhomba-
homba na koni akundumbalya Chapanga.
9 Bhandu bhokapi bhakumbweni mundu jola akajendaje na koni andumbali Cha-
panga,
10 bhandu bhakummanyiki kubha jombi nde joakatengwiki joatamika na kujopajopa
nhupu pu ndyangu wa Nyumba jaka Chapanga ghoulowakikaje, “Ndyangu Unyahi,”
bhakakangichi namaa hata ngachebhamanyi ghaghumpatike.

Petulu abhapwaghi bhandu kubha Yesu alamiha

11 Mundu joatengwiki jola, joalamiki paakabhi alongana na Petulu na Yohana,
bhandu bhokapi bhakakangichi namaa, bhakabhakembali mbaka ku Liwangala laka
Solomoni.
12 Henu Petulu paakabhaweni bhandu bhanihabha, akabhapwaghile, “Mabhandu
bha Izilaeli, bho, maghambu ki nkangachwa na lijambu lendeno? Bho, mbona mtulin-
galaki nakanopi ngati tuhengiki kwa makili ghitu, au wamboni witu tabhete palongi
jaka Chapanga tuntehi mundu jonjo aweza kujenda?
13 Chapanga waka Ibulahimu, Isaka na Yakobo, Chapanga wa akahoko bhitu an-
dumbalili Mwana waki Yesu. Jombi nde jolajola jomukumpeliki mu mabhoku gha
bhakolongwa na kunkamu palongi jaka Pilato hata baada jaka Pilato kundekake
ajendaje.
14 Mabhanganya mwakunkaniki Mhuhu hoju na Mweni Haki, mkumpaliki mundu
jongi joakabhi mkoma bhandu abhopuliwaje.
15 Henu, mukunkomiki Yesu joabhi kutumbula kwa wome. Nambu Chapanga aka-
muyohiki kuhuma kwa bhakuwa. Na tepani nde bhalandilu bha lijambu lenihele.
16 Lihina laka Yesu na kuhobhalela mu lihina lenihele nde kokumpeki makili mundu
jonjo jomumbona na kummanya. Na kwa lihina laka Yesu na uhobhalelu ghouhuma
kwaki nde kokundamihi nakanopi mundu jonjo ngati mombone mabhokapi.
17 “Henu mwabhalongu bhangu, mmanyiki ngati mabhanganya papamu na ihongozi
bhinu mkahengiki ghanihagha ndandi ngachemwamanye.
18 Nambu kwa indela jenjenu Chapanga nde moakatimizili ghanihagha ghaakatan-
gizi pamwande kwa indela ja bhalota bhaki bhokapi, kubha ikampaliki Kristo waki
ang'ahikaje.
19 Henu, mng'ambukaje na kughaleka mahoku ghinu, na nkelebhukaje kwaka Cha-
panga nahuli jombi andekakyaje mahoku ghinu.

20 Muhenga bhenibhela nahuli Bambo ampekya chikahi cha kuhekalela muntima na
kundetela Kristo jola joanchawile ambaju nde Yesu.
21 Impaliki Yesu ahighalya kunani kumahunde mbaka pachihika chikahi cha kulen-
ganakeka hindu yokapi, ngati Chapanga moakapwaghile kwa indela ja bhalota bhaki
bhahuhu kutumbu pamwande.
22 Ndandi Musa akapwaghike, ‘Bambo Chapanga winu anaampelakyaje mlota ngati
nepani kuhuma kwinu mabhete. Mwipalika kunjowanela kila chindu cheampwaghi-
laje kuhenga.
23 Mundu jokapi joanakanaje kunjowanela mlota hoju, anaayonangikaje na kuten-
gakeka kutali nakanope na bhandu bhaki.’
24 Bhalota bhokapi, kutumbu Samweli na bhokapi bhabhakanjengalili palongi jaki,
bhakalotiki malobhi ghokapi ghaghahengakeka machobha ghani.
25 Chilanga yela yeakabhohiki Chapanga kwa indela ja bhalota bhaki nde hinu, na
kabhete lilaghilu lela leakahengiki Chapanga na akahokolu bhinu nde linu. Ngati
moakumpwaghili Ibulahimu, ‘Kwa indela ja chibheleku chaku, bhandu bhokapi bha
pundema anabhapengaliwaje.’
26 Henu, Chapanga akamuyohiki Yesu Mwana waki, na kuntuma kwinu hoti, akun-
tumiki nahuli andetila upengalelu kwa kuntenda kila jumu winu aghalekaje mahakau
ghaki.”

4

Petulu na Yohana bhapelakeka palongi ja pachengo

1 Petulu na Yohana pabhakabhi bhakali kubhatangazi bhandu, bhapenganyambiku
bhakolongwa, chiongozi wa manjolinjoli wa Nyumba jaka Chapanga, papamu na
Masadukayo bhakumu bhakabhahikile.
2 Bhakayomiki namaa ndandi mitumi bhaka Yesu habha bhabhatangazya bhandu
kubha Yesu akayokiki kuhuma kwa bhakuwa, chihengu chechilangia hotuhotu kubha
bhandu bhabhapotili anabhayokaje.
3 Henu bhakabhakamwi Petulu na Yohana na ndandi ikilu ukaheghalile, bhakabhab-
hei muchifungo mbaka chilabhu jaki.
4 Nambu bhandu bhamaheli bhabhakajowini malobhi ghaka Petulu na Yohana
bhakahobhalile, kwa kubhalangika bhakabhi ngati akanalomi elufu nhwano.
5 Chilabhu jaki ihongozi bha Bhayahude, bhazee, na bhabhola bha Shelia bhakahi-
mangini papamu ku Yelusalemu.
6 Bhakahimangini papamu na Anasi Mpenganyambiku Nkolongwa, Kayafa, Yohana,
Alekizanda, na bhandu bhangi bhalongu bhaka Mpenganyambiku Nkolongwa.
7 Pabhakabhajemiki Petulu na Yohana pachilanda jabhu, bhakabhalalukile, “Bho,
mabhanganya muhengiki lijambu lendenu kwa makili bholi na kwa lihina laka nane?”
8 Panihapa Petulu akabya atwelakiki Roho Mhuhu, akabhayangike, “Ihongozi na
bhazee bha bhandu bha Izilaeli,
9 anamutulaluki lalenu panani ja lijambu la wichu letunhengi mundu joakabhi
atengwiki jola na moapati kubha mwome,
10 henu, imanyikana kwinu mabhanganya na bhandu bhokapi bha Izilaeli kubha,
mundu jonjo alamiki nakanopi kwa makili na lihina laka Yesu Kristo wa ku Nazaleti,
jomukunhwambiki mabhanganya punsalaba, nambu Chapanga akamuyohiki kuhuma
kwa bhabhawile.
11 Ajoju nde joghakolabheka Malembu Mahuhu,
‘Liganga lemulikaniki mwabhachenga, sajenu libhi liganga likolongwa la kunkeghe.’

12 Kabheti ukengaleku ngachekupatikana kwaka mundu jongi jokapi jola, maghambu
pundema pokapi bhandu ngachebhapatiki lihina laka mundu jokapi jola leliweza
kutukengalela twabhandu."
13 Ihongozi bha pachengu pabhaweni ukangamalu waka Petulu na Yohana na ku-
manya kubha bhakabhi bhandu bha pahi na bhangakubha na malangu, bhakakangichi
namaa, na bhakamanyiki kubha bhandu bhanihabha bhakabhi papamu na Yesu.
14 Bhela pabhakumbweni mundu joalamiswi ajemi papamu na Petulu na Yohana,
ngachebhaweziki kulonge lilobhi lokapi lela la kubhapenga.
15 Bhakabhapwaghi bhapitaje mu chumba cha pachengu, bhombi bhakahighali
mkati ja chumba bhakalongila bheni kwa bheni.
16 Bhakalaluwine, "Bho, tubhahenga kiki bhandu abhabha? Kila mundu joatama
mu Yelusalemu amanyiki chakaka ngati ukangachu ghongo ukolongwa bhuhengike, na
tepani ngatuwezi kupenga lijambu lenihele.
17 Nambu ngati anatupala kulihibhalaki lijambu lenu ngalijendale kwa bhandu
bhamahele, tubhalakalya ngabhilonge na mundu jokapi jola kwa lihina laka Yesu."
18 Bhakabhalohiki kabheti bhajingala mkati ja pachengu na bhakabhalakali ngabhi-
longe kabheti palanga, wala kubhabhola bhandu kwa lihina laka Yesu.
19 Nambu Petulu na Yohana bhakabhayangiki, "Muhaghula mabhanganya mabhete
ngati wichu palongi jaka Chapanga kuntii mabhanganya kuliku kuntii Chapanga.
20 Nambu tepani ngatuwezi kukotoka kulonge mambu ghatughaweni na kugha-
jowana."
21 Bhakolongwa bha pachengu habha bhakabhajowihi kabheti nakanopi na kub-
halekakela bhabhokaje. Ngachebhaweziki kubhalapula ndandi bhandu bhokapi bhun-
dumbalya Chapanga kwa ndandi ja lijambu lenilela.
22 Mundu joakalamiswi jola akabhi na umule wa kupeta hyaka alobaini.

Bhahobhalela bhundobha Chapanga abhapekya makile

23 Palapala Petulu na Yohana, pabhakalekakiwi pela bhakakelawiki kwa bhajabho,
na kubhapwaghi mambu ghabhapwaghiki bhakolongwa bha bhapenganyambiku na
bhazee bha pachengu.
24 Bhandu habha pabhakajowini mambu ghanihagha bhakalibhongini papamu
kundobha Chapanga, bhakapwaghaje, "Bambo, wehapa nde weubhombiki kunani
kumahunde na ndema, nhwanga na yokapi yeibhi mkati jake!
25 Wehapa ukuntei mtumika waku, atati witu Daude, alongilaje kwa makili ghaka
Roho Mhuhu, paapwaghikaje,
'Bho, maghambu kiki bhandu bhatehi kuhakalila?
Bho, mbona makabila gha bhandu bhahengiki mipangu ja waka?
26 Bhakolongwa bha pundema bhakajiandii,
bhajemalela bhakahimangini papamu
kulongalela panani jaka Bambo, na Kristo wake.'
27 Maghambu kwa chakaka Helode, Pontio Pilato, bhandu bha Izilaeli, na bhandu bha
ku inchi nayengi bhakahimangani pa muchi pani, kumpenga Yesu, Mtumika waku
Mhuhu, joukunjeghili mahuta.
28 Bhombi bhakahimangini nahuli bhahenga malobhi ghaughapalikaje na kupanga
kutumbu pamwandi kwa uwezu na mapalu ghaku.
29 Nambu sajenu, Bambo, lingalyaje malakalilu ghabhu. Utujangatyaje tepani mitumi
bhaku kutangaza lilobhi laku panga na choghohi.
30 Uhatambulaje chiwoku chaku nahuli ubhalamihaje bhatamwa. Na kuhenga
nginyulila na ngangachu kwa lihina laka Mwana waku mhuhu Yesu."

31 Pabhakajomwi kundobha Chapanga, pandu pabhakahimangini pala pakanyuwakiki, na bhokapi bhakatwelakiki Roho Mhuhu. Bhokapi bhakatumbwi kutangaza lilobhi laka Chapanga panga na choghohi.

Bhahobhalela bhaghabhana hindu yabhu

32 Bhahobhalela bhala bhokapi bhakabhi na mtima ghumu na roho jimu. Nga mundu hata jumu joakabhi na chindu chokapi chela akakibheka kubha chindu chaki mweni kanjika, nambu bhakajangatini kila chindu chebhakabhi nachu.
33 Mitumi bhakatangizi kwa makili ghamaheli kuhyoka kwaka Bambo Yesu na chihomu chamaheli chaka Chapanga chakabhi panani jabho.
34 Nga mundu nga jumu joakabhi panga chindu, maghambu pamaheli bhabhakabhi na mighonda au nyumba bhakailombise, na kuleta mbija yebhalombasile,
35 na kubhapeke mitumi mbija yene, nabhombi bhakaghabhini ngati kila mundu kulengana na moapalilaje.
36 Kukabhi na Mlawi jumu, mbelekeka wa ku Kipulo, lihina laki Yusufu, jobhundohika mitumi Banaba ndandi jaki, “Mundu wa kujeghe mtima,”
37 najombi akabhi na ngonda waki akaulombisi, na akatoliki mbija yeakapatiki na kubhapeke mitumi.

5

Anania na Safila

1 Nambu pakabhi na mundu jumu joalowakika Anania, papamu na nhwanu waki Safila bhakalombisi ngonda wabho.
2 Nambu nhwanu waki koni akamanya, ndomi waki Anania ahiiki mbija yakumu yeakalombasi ngonda, na yeyakahighali akabhapeki mitumi.
3 Bhela, Petulu akundalukile, “Anania, bho, mbona Shetani ajingi mu mtima waku na kumpwaghi icholi Roho Mhuhu kwa kuhiya pandu pa mbija yeupatiki kubhokana na ngonda ghola?
4 Bho, pawabhi nga kulombesa ngonda si ukabhi mali ghako? Bho, na pawakalombisi mbija heye si yakabhi yaku utumila ngati moupalila? Bho, henu ndandi kiki muntima waku ukaamwi kuhenga lijambu ngati lenihele? Ngacheunkongiki mundu, nambu unkongiki Chapanga!”
5 Anania paakajowini malobhi ghanihagha, akaawiki pahi na kupotela. Bhandu bhokapi bhabhakajowini lijambu lelakahengakiki bhakajowipi namaa.
6 Akakombu bhakahikiki, bhakajiyekalili hyegha jaki kwa sanda, bhakumpihiki kunja, na kuntagha.
7 Paghakapetiki masaa ghatatu palonge, nhwanu waki akahikike, panga kumanya mambu ghaghapitalile, akajingi mkati.
8 Petulu akundalukile, “Umbwagilaje! Bho, mwakalombisi ngonda kwa mbija yenjenu pela?”
Safila akajetakile, “Ena, nde yeniheye.”
9 Petulu akumpwaghile, “Bho, maghambu kiki wehapa na ndomi waku mkajetangani kundenga Roho waka Bambo? Lingalyaje! Bhandu bhabhapiti kuntagha ndomi waku bhala sajenu bhabhi pundyangu, anabhukupiya kabheti na wehapa kunja!”
10 Palapala Safila akaawiki palongi ja magholu ghaka Petulu na kupotela. Akakombu bhala pabhajingalaje, bhakunhimani apotile, bhakumpihiki kunja, bhakuntaghiki pambipi na ndomi wake.
11 Lujoghopu lukolongwa lukalipatiki likanisa lokapi na bhandu bhokapi bhabhakajowini panani ja lijambu lenihele.

Ngangachu na Nginyulila

12 Mitumi bhakahengiki nginyulila na ngangachu yamahele pachilanda ja bhandu
bhamahele. Bhahobhalela bhokapi bhakabhi bhahimangana papamu mu liwangala
laka Solomoni.
13 Nga mundu nga jumu jwangakuhobhalela joakalengiki kulilomba papamu nabhu.
Nambu bhandu bhakalongi malobhi manyahi panani jabhu.
14 Nambu bhahobhalela bhamaheli bhakajonjukiki kwaka Bambo, akanalomi na
akambomba bhakajonjukiki namaa.
15 Kubhokana na mambu ghanihagha ghaghapitalile, bhandu bhakabhapeliki
bhatamwa mwindela na kubhaghoneka panani ja itanda na mileli, nahuli Petulu
anaapetiki kihilu chaki chabhayekaje bhangi bhabho.
16 Bhandu bhamaheli bhakahikiki kuhuma ku michi ja munkeghi ja ku Yelusalemu,
bhakabhaletiki bhatamwa bhabhu na bhabhakabhi bhang'ahakika na majobhi, na
bhanganya habha bhokapi bhakalamiswe.

Mitumi bhang'ahakika

17 Panihapa Mpenganyambiku Nkolongwa na bhajake bhabhabhi bha lipogha la
Masadukayo bha pandu panihapa, bhakabhabhoni wihu.
18 Bhakabhakamwi mitumi na kubhakonga muligeleza.
19 Nambu ikilu mtumika wa kunani waka Chapanga akajibhopwi milyangu ja
muligeleza, akabhapihiki kunja, na kubhapwaghila,
20 “Njendanyaje mkajemaje mu Nyumba jaka Chapanga mkabhatangazya bhandu
malobhi ghokapi gha womi ghoni wahenu.”
21 Mitumi bhakajetakile, na lukela bhakajingili mu Nyumba jaka Chapanga, na
kutumbu kubhola.
Mpenganyambiku Nkolongwa na bhajake pabhahikile, bhakalohiki uhimanganu
wa pachengu na bhazee bha Izilaeli, kabheti bhakabhatumiki bhandu muligeleza
bhakabhaleta mitumi bhala.
22 Nambu chikahi bhalonda bha pachengu pabhakahikiki mkati, ngachebhahimani
mitumi muligeleza. Henu bhakakelawiki, na kubhoha ubholu pa uhimangano,
23 bhakapwaghaje, “Patwahiki muligeleza, tukahimani lijighaliki milyangu jokapi
wichu na bhalonda bhakalenda milyango. Nambu patabhopwi milyango ngachetun-
himani mundu jokapi jola mkati.”
24 Bhela mlonda nkolongwa wa Nyumba jaka Chapanga na bhapenganyambiku
bhakolongwa pabhajowini mambu ghanihagha bhakabhi na choghoi, na kukangacha
nakanopi, panga kumanya ghaghabhapatiki mitumi.
25 Akahiki mundu jumu, akabhapwaghile, “Bhandu bhamwakongiki muligeleza,
sajenu bhajemiki mu Nyumba jaka Chapanga, na bhabhola bhandu.”
26 Panihapa nkolongwa wa bhalonda wa Nyumba jaka Chapanga papamu na
bhalonda bhaki bhakapiti ku Nyumba jaka Chapanga, na kubhaleta. Nambu ngacheb-
hakamwi kwa makili, maghambu bhabhajoghupa bhandu bhakabya bhalapwi maga-
nga.
27 Bhakabhapeliki mitumi mkati, na kubhajemeka palongi ja pachengo, na Mpen-
ganyambiku Nkolongwa akabhalalukile.
28 Akapwaghaje, “Tukunkanaki kwa makili ngamwibhola kwa lihina laka mundu
jonihojo, nambu mabhanganya mughatangizi mabholu ghinu pa Yelusalemu pokapi na
mpala kutuletela mwahi waka mundu jonihojo panani jitu.”
29 Petulu na mitumi bhajaki bhala, bhakayangike, “Itupalika kuntii Chapanga kuliku
bhandu.
30 Chapanga wa akahoko bhitu akamuyohiki Yesu jomunkomiki mabhanganya kwa
kunhwamba punsalaba.

31 Chapanga ankwehiki mbaka upambala waki wa kumalelelu nahuli abya Chiongozi
na Mkengalela, nahuli abhapekya mbekenyu bhandu bha Izilaeli bhang'anambukaje
na kughaleka mahoku ghabhu nahuli Chapanga abhalekakyaje mahoku ghabhu.
32 Tepani nde bhalandilu bha mambu ghanihagha, bhelabhela Roho Mhuhu najombi
alongalela lijambu leniheli ambaju Chapanga abhapeki bhokapi bhabhuntii jombi."
33 Bhabholu bhokapi bha pachengu pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakahakali
namaa, na bhakajetangani kubhakoma mitumi bhala.
34 Nambu Mfalisayo jumu joalowakika Gamalieli, joakabhi mbola wa Shelia na
joakamanyakini nakanopi kwa bhandu bhamaheli, akajemiki palongi ja pachengu
pala, jombi akalaghalaki bhabhapiya mitumi bhala kunja kwa chikahi chijipe.
35 Panihapa akabhapwaghi bhabholu bha pachengo, "Mabhandu bha Izilaeli, muho-
lalya wichu mambu ghampala kuhenga kwa bhandu bhanihabha.
36 Pamwandi pachokopi akapitali mundu jumu lihina laki alowakika Teuda, akali-
weni mweni kubha jombi nde mundu nkolongwa, na bhandu ngati mia nchechi
bhakalibhongini naku. Nambu bhandu bhakunkomike, na bhandu bhokapi bhabhun-
jengalyaje bhakapechangine na lipogha laki lakahobhike.
37 Kabheti, pachahika chikahi cha kubhalanga bhandu, akapitali Yuda mundu
wa ku Galilaya. Najombi akabhahutiki bhandu bhakunjengalile, nambu bhandu
bhakunkomike na bhandu bhokapi bhabhunjengalyaje bhakapechangine.
38 Henu nde, nepani numpwaghi anana, ngamwahenge bhandu bhanihabha lihakau
lokapi lela, mwabhaleka bhajendaje! Maghambu anangati lihengu labhu heli litumbu-
liwi na bhandu, ngalijendalele.
39 Nambu ngati lihengu leniheli lihumiki kwaka Chapanga, ngamuwezi kulipenga
nambu mwalihimanya mpengana na Chapanga!"
Bhandu bhokapi bha pachengu pala bhakajetangani naku Gamalieli.
40 Bhakabhalohiki mitumi bhala mkati, na kubhalapu iboko na kubhakanaki ngab-
hibhola kabheti kwa lihina laka Yesu, na kubhalekake bhajendaje.
41 Bhela mitumi bhakapitiki kunja ja pachengu koni bhatweli chiheku, ndandi
bhabhalangiki ikabhapaliki kupohakeka lihamu kwa ndandi ja lihina laka Yesu.
42 Ngachebhakotwiki kubhola kila lichobha, na kutangaza Malobhi Manyahi kubha
Yesu nde Kristo mu Nyumba jaka Chapanga na ku manyumba gha bhandu.

6

Bhajangatila saba bhahaghulika

1 Mu machobha ghanihagha namba ja bhabhulwa pajijendalya kujonjokeka
nakanopi, kukapitali lung'olo pachilanda ja Bhayahude bhabhalongila Kigiliki na
Bhayahude bhabhalongila Kiebulania. Bhayahude bhabhalongila Kigiliki bhang'olika
kubha bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu bhatendika kujewakeka mu kughabhana
chilebhi kwa kila lichobha.
2 Mitumi komi na bhabheli bhala bhakabhalohiki lipogha lokapi la bhabhulwa
papamu, na kupwagha, "Nga wichu kwitu tepani kukotoka kulitangaza Lilobhi laka
Chapanga nahuli kughabha chilebhi kwa bhandu.
3 Bhela mwalongu bhitu, mubhahaghulaje akanalomi saba kuhuma kwinu bhab-
habhi na luhomu lwambone, bhabhatwelakiki Roho Mhuhu na bhabhabhi na malangu,
bhatuweza kubhapeke lihengu lenihele.
4 Tepani anatutumila chikahi chitu chilachu kwa kuhenga lihengu la kundobha
Chapanga na kutangaza Lilobhi laka Chapanga."
5 Lilobhi lenihele lakapalakiki na bhahobhalela bhokapi. Nabhombi bhakabhahawi
Stefano, mundu joakabhi na uhobhalelu ukolongwa na joatwelakiki Roho Mhuhu,

Filipo, Pulokolo, Nikanoli, Timoni, Pamena, na Nikolao mundu wa ku Antiokia joakahobhalile dini ja Kiyahude.
6 Bhakabhaletiki bhandu bhanihabha palongi ja mitumi, nabhombi bhakabhalobhili
na kubhabheke mabhoku.
7 Lilobhi laka Chapanga lakajendali kujaghanila ku Yelusalemu hoku na ubhalangiku
wa bhabhulwa ukajonjukiki nakanopi na bhapenganyambiku bhamaheli bhakunhobhali Yesu.

Stefano akamulika

8 Stefano, akabya atwelakiki chihomu nakanopi na makili ghaka Chapanga, akahengiki nginyulila na ngangachu ikolongwa pachilanda ja bhandu.
9 Nambu bhakapitali bhandu nahuli bhalochana na Stefano. Bhandu habha bhakabhi bha nyumba ja kuhimangani Bhayahude jejilowakika, “Bhandu Bhakulijeka.”
Nabhombi bhakahumi ku inchi ja ku Kilene na ku Alekizandilia, bhelabhela na
Bhayahude bhangi kuhuma ku Kilikia na ku Asia. Bhandu bhanihabha bhakatumbwi
kulochana na Stefano.
10 Nambu ngachebhaweziki kumpeta kulochana naku, maghambu Roho waka Chapanga akumpeki mbulau yamaheli chikahi paalongila nabhu.
11 Panihapa bhakabhapwaghi bhandu bhalongila kwa ichole nahuli bhapwaghaje,
“Tunjowini Stefano akalongilaje malobhi gha kuntondo Musa na Chapanga.”
12 Kwa kulonge bhenibhela bbakabhajonjuki bhandu, bhazee na bhabhola bha Shelia. Nabhombi bhakunjendi Stefano, bhakunkamwili na kundeta palongi ja pachengu
pakolongwa.
13 Bhakaletiki bhalandilu bha icholi bhabhapwaghikaje, “Mundu jonjo ngacheakotoka kulonge malobhi gha kupatondola pandu pambane pa Nyumba jaka Chapanga na
Shelia.
14 Maghambu tukunjowini akapwagha kubha Yesu wa ku Nazaleti anaapabhombulaje pa Nyumba jaka Chapanga pani na kung'anambula mitetu jokapi jetujopalili
kuhuma kwaka Musa.”
15 Bhandu bhokapi bhabhatamani pachengu kwa uhimanganu ghonihoghu
bhakundingalaki mihu Stefano, bhakapaweni pamihu jaki pang'anya ngati pamihu ja
bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.

7

Stefano atangaza palongi ja pachengo

1 Bhela Mpenganyambiku Nkolongwa akundaluki Stefano, “Bho, mambu ghangani le
gha chakaka?”
2 Stefano akayangike, “Mwabhalongu bhangu na akatati bhangu, nyowanyaje! Chapanga akumpitali ahoko witu Ibulahimu paakabhi ku Mesopotamia paakabhi akali nga
kujenda kutama ku Halani.
3 Chapanga akumpwaghile, ‘Ubhoka pa inchi jaku na waleka bhandu bha lukolu
lwaku ujendaje ku inchi jenakulangiaje.’
4 Bhela, Ibulahimu akahamiki ku inchi ja ku Kalidayo, akapiti kutama ku Halani.
Paakajomwi kupotela atati waki, Chapanga akumbohiki kabheti Ibulahimu kuhuma ku
Halani na kundeta kutama ku inchi jenjenu jentama sajeno.
5 Chapanga ngacheampeki Ibulahimu inchi nahuli jibya jaki, ngacheakumpeki hata
chipandi kichokopi cha kubheka chigholu chaki, hata bhela Chapanga akumpeki
chilanga kubha jombi na lubheleku lwaki anabhatola upwelelu wa inchi jenjenu, hata
koni chikahi hechi Ibulahimu ngacheakabhi na mwana.

6 Chapanga akumpwaghi ana, ‘Bhana bhaku bhibya bhaghene ku inchi ja bhandu
bhangi, na konihoko bhibya bhatumwa bhabho, na kubhahenge mambu mahakau kwa
chikahi cha hyaka mia ncheche.’
7 Chapanga akapwaghike, ‘Nambu nepani ananabhatemula bhandu bha inchi jeni-
heji jejabhabheka bhabya bhatumwa, na baada ja ghanihagha, ananabhabhoha bhab-
helakeka bhinu pa inchi jeniheje nahuli bhahika kunyojabhela pandu pani.’
8 Panihapa Chapanga akumpeki Ibulahimu lulaghilu lwa jando ngati nginyulila jaki.
Ibulahimu akumbeliki Isaka na akunhekiti jando lichobha la nane kutumbu paakab-
helakike. Palongi Isaka akumbeliki Yakobo najombi akunhengi bhelabhela, na Yakobo
akabhabheliki akahoko bhitu komi na bhabheli bhala na kubhahenge bhelabhela.
9 “Maghambu akahoko bhitu bhala bhakumboni wihu Yusufu,” bhakundombisi
kutumwa ku Misili. Nambu Chapanga akabhi papamu naku.
10 Akunkengali kubhokana na mang'ahiku ghaki ghokapi ghaghumpatike, kabheti
Chapanga akumpeki chihomu, apata kupalakika na Falao, nkolongwa wa ku Misili na
kubhonikana abhi na mbulau yamaheli palongi jaki. Nkolongwa jola akumbehi abya
njemalela wa inchi jaki na wa nyumba jaki jokapi.
11 Bhela kukabhi na injala ku inchi jokapi ja ku Misili na ku Kanaani, jakapelaki ulali
ukolongwa. Akahoko bhitu ngachebhaweziki kupata chilebhi cha kubhajaghanila.
12 Nambu Yakobo paakajowini kubha ku Misili kukabhi na ingano, akabhatumiki
bhana bhaki, yani akahoko bhitu, bhajendaje ku Misili kwa mala ja kutumbula.
13 Pamwanja wabhu wa kabhele, Yusufu akalilowili kwa bhalongu bhaki, na Falao
akabhamanyiki bhalongu bhaka Yusufu.
14 Yusufu akatumiki ubholu wa kundoha Yakobo atati waki na bhalongu bhaki
bhokapi bhahikaje ku Misili, jumula jabhu bhakabhi bhandu sabini na nhwanu.
15 Bhela Yakobo akapiti ku Misili hoku jombi na akahoko bhitu kobhakapotalile.
16 Hyegha yabhu ikaletakiki mbaka ku Shekemu, ikataghakiki mu litengeli leakahemi
Ibulahimu kuhuma kwa bhana bhaka Hamoli kwa pandu fulani pa mbija.
17 “Chikahi pachakahikiki Chapanga kumpeke chilanga cheakumbeki Ibulahimu,
ubhalangiku wa bhandu bhitu ku Misili ukajonjukiki namaa.
18 Pa kujomukela nkolongwa jumu jwangakummanya Yusufu akatumbwi kutawala
ku Misili.
19 Jonihoju akabhahakali namaa bhandu bhitu Bhaizilaeli, na kubhahenge mahakau
akahoko bhitu, kwa kubhapeke amuli bhabhalekala kunja bhana bhabhu bhang'eng'a,
nahuli bhapotilaje.
20 Chikahi hechi akabhelakiki Musa, najombi akabhi mwana nyahi namaa. Akaleliwi
mu nyumba ja atati waki kwa chikahi cha myehi jitatu.
21 Pabhalepali kunhiya nakanope, bhakumpihiki kunja na kamwali waka nkolongwa
Falao akumtoliki, na kundela ngati mwana waki mwene.
22 Musa akabholakiki mambu ghokapi gha mbulau ya Bhamisili, na akabhi mundu
joamanyakine kwa malobhi na matendu ghaki.”
23 “Chikahi Musa paakabhi na hyaka alobaini, akaamwi kujenda kubhalola bhalongu
bhaki Bhaizilaeli.
24 Konihoku akumbweni mundu jumu wa ku Misili akunhengila uhakau mundu jumu
wa ku Izilaeli, akapiti kunkengalela joabhoniwa jola, na kwa kulepa kisasi akunkomiki
Mmisili jola.
25 Musa aholalya kubha bhalongu bhaki bhimanya kubha Chapanga anaabhaken-
galyaje kwa kuntumi jombe, nambu bhombi ngachebhamanyi bhenibhela.
26 Chilabhu jaki, Musa akabhaweni Bhaizilaeli bhabheli bhakakomanaje, akalengiki
kubhakenga kwa kubhapwaghila, ‘Mwe mabhandu, mabhanganya mabhalongo, bho,
maghambu kiki mpotikana mabhete kwa mabhete?’

27 Nambu mundu joakabhi andapula njaki jola akunkangiki Musa kunkeghe na
kundalukila, ‘Bho, nane joakubhei wehapa ubya chiongozi na mtemula witu tepani?’
28 ‘Bho, upala kungoma ngati moukunkomi Mmisili jola licho?’
29 Musa paakajowini malobhi ghanihagha, akatiliki na kujenda kutama ngati ngeni
ku inchi ja ku Midiani. Na konihoku akapatiki bhana bhabheli bha chikambaku.
30 “Payapetiki hyaka alobaini, mtumika wa kunani kwaka Chapanga akumpitali Musa
pa chitutu chechibhelala moto kulipololu hoku pambipi na Chitombi Sinai.
31 Musa paakaweni mambu ghanihagha, akakangichi namaa kubhona mabhonu
ghala. Akaheghali pambipi nahuli kulingalila, akajowini sauti jaka Bambo.
32 Jakapwaghaje, ‘Nepani nde Chapanga wa akahokolu bhaku, Chapanga waka
Ibulahimu, Isaka na Yakobo.’ Musa akabhaghiji kwa choghoi na wala ngacheaweziki
kujendale kulingalila.
33 Bambo akumpwaghile, ‘Uhulaje magubasi ghaku maghambu pandu paujemi pani
nde pandu pahuhu.
34 Chakaka naghaweni mang'ahiku gha bhandu bhangu ku Misili hoku. Nikijowini
chilelu chabhu cha mabhinilu, na nepani nhelili nahuli nabhakengalyaje. Henu
uhikaje, nanatu ananukutumaje ku Misili.’
35 “Jonihoju akabhi Musa jobhunkanika bhandu, bhakapwaghaje, ‘Bho, joakubhehi
wehapa ubya chiongozi na mtemula witu tepani nane?’ Chapanga nde joakuntumiki
abya chiongozi na mkombola, kwa indela jaka mtumika wa kunani kwaka Chapanga
joakumpitali ku chitutu chechibhelala moto.
36 Musa nde jobhalonguwa bhandu bhabhoka ku Misili kwa kuhenga nginyulila na
ngangachu ku inchi ja ku Misili, ku Bahali ja Shamu, na kulipololu kwa chikahi cha
hyaka alobaini.
37 Jonihoju nde Musa jobhapwaghila bhandu bha ku Izilaeli, ‘Chapanga anaan-
haghulya mlota ngati nepani kuhuma kwa bhalongu bhinu mabhete, munjowanyaje
jombi.’
38 Chikahi hechi pakukabhi uhimanganu wa Bhaizilaeli kulipololu hoku, jombi
akabhi panipala na akahoko bhitu papamu na mtumika wa kunani kwaka Chapanga
joalongila naku ku Chitombi Sinai jola. Jombi nde joakajopalili malobhi gha womi
nahuli atupekyaje tepani.
39 “Nambu akahoko bhitu ngachebhapaliki kumtii Musa, bhakunkaniki na bhaka-
tokuli kukelebhuka kabheti ku Misili.
40 Bhakumpwaghi Haluni, ‘Utulenganakyaje imong'umong'u yeyatulonguwa
mwindela, maghambu ngachetumanyi ghaghumpatiki Musa joatulonguhaje tubhokaje
ku inchi ja Misili.’
41 Panihapa bhakalenganaki chimong'umong'u cha ubhonikanu wa litoli la ng'ombi,
bhakaletiki nyambiku kwa chimong'umong'u chela na kuhekalela lihengu lebha-
hengiki kwa mabhoku ghabhu bhene.
42 Bhela Chapanga akabhokiki pachilanda jabhu, akabhalehi bhajojabya ndondwa,
lyobha na mwehi ngati moilembakike mu chitabu cha bhalota bhaka Chapanga.
‘Mabhandu bha Izilaeli!
Bho, nga nepani le mwemokila nyambiku na nhupu,
kwa chikahi cha hyaka alobaini kulipololu kola?
43 Mabhanganya mwakalitotwili lihema laka kichapanga winu Moleki,
na ichapanga ya ndondwa yaka kichapanga winu Refani.
Mkalenganakili imong'umong'u nahuli muijojabyaje.
Kwa kuhenga bhenibhela ananumpelakaje kutali kupeta ku Babeli.’

44 “Ku lipololu kola akahoko bhitu bhakabhi na Lihema la Ulandilu. Lakalenganakiki
ngati Chapanga moakumpwaghi Musa alenganakyaje, kulengana na ulenganesu ghola
ghoauwene.
45 Akahoko bhitu bhakajopalani bheni kwa bheni mbaka chikahi chaka Yoshua,
pabhakajitohi inchi jela kuhuma kwa bhandu bha inchi nayenge ambayu Chapanga
akaitopwile palongi jabho. Panihapa likatami mbaka chikahi chaka Daude.
46 Daude akapatiki chihomu palongi jaka Chapanga, akundobhiki Chapanga
kunchenge matamu gha kutama jombi joakabhi Chapanga waka Yakobo.
47 Nambu Solomoni nde joakunchengi Chapanga nyumba.
48 “Papamu na bhela, Chapanga Joabhi Kunani Nakanope ngacheatama mu nyumba
yeichengakiki na mabhoku gha bhandu, ngati mlota waka Chapanga moapwaghila:
49 ‘Bambo apwagha, kunani nde chitehu changu cha ukolongwa,
na pundema nde chitehu changu cha kubheke magholu ghango.
Bho, ananjengila nyumba ja ntundu bhole?
Bho, pandu pangu pa kupomulela anapabya kwako?
50 Bho, mabhoku ghangu le ngacheghabhombiki hindu ayeyi yokape?’
51 “Mwenga mwemnonwipi hingo! Mitima na makutu ghinu ghabhi ngati gha
bhandu bhangakummanya Chapanga. Mabhanganya ngati akahoko bhinu. Machobha
ghokapi mumpenga Roho Mhuhu.
52 Bho, abhi mlota jwangakung'ahakika na akahoko bhinu? Akahoko bhinu bhak-
abhakomiki bhalota bhaka Chapanga bhaakabhatumiki bhatangazaje kuhika kwaka
Mweni Haki. Na sajenu, mabhanganya ntehi kung'anambuka, na kunkoma.
53 Mwanganya mkajopali Shelia yeyaletakiki kwinu na bhatumika bha kunani kwaka
Chapanga, nambu ngachemwikamwile!”

Stefano alapulika maganga

54 Bhazee bha pachengo pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakahakali namaa,
bhakamuyaghi Stefano minu kwa inyela.
55 Nambu Stefano koni akabya atweli Roho Mhuhu, akalingalaki kunani kumahunde,
akauweni ulumbalilu waka Chapanga na Yesu akabya ajemiki upambala wa ku-
malelelu waka Chapanga.
56 Akapwaghike, “Ndingalyaje! Mona kunani kumahunde kuhowike na Mwana waka
Mundu ajemiki upambala wa kumalelelu waka Chapanga!”
57 Panihapa, bhandu bhokapi bhabhabhi pa uhimanganu wa pachengo pala, bhakaja-
malili na kuhibha makutu kwa mabhoku ghabho. Na bhela bhakamuhombili bhokapi
kwa papamu,
58 bhakumpihiki kunja ja muchi, na kundapula maganga. Na bhalandilu bhakabhei
makoti ghabhu pahi ja ulingalilu waka nkombu jumu lihina laki Sauli.
59 Bhakajendali kundapu kwa maganga koni Stefano akundobha Chapanga, “Bambo
Yesu, ujopalya roho jango!” 60 Akachikimi pahi, akaleliki kwa sauti ngolongwa,
“Bambo! Ngawabhalangila lihoku lendenu.” Paakajomwi kulonge bhenibhela,
akapotile. Sauli najombi akachiweni chihengu chenihechi cha kukomakeka kwaka
Stefano kubha wichu.

8

Sauli atumbula kuling'aha likanisa

1 Lichobha leniheli likanisa la ku Yelusalemu lakatumbwi kung'ahakika chihakao.
Bhahobhalela bhokapi, pangakubha mitumi bhala, bhakatili ku inchi ja ku Yudea na
ku Samalia.
2 Bhandu bhakumu bhabhunjojabhe Chapanga bhakuntaghiki Stefano, na kunten-
dela maombulezu makolongwa namaa.

3 Nambu chikahi hechi, Sauli akatumbwi kuliyonanga likanisa. Akapiti ku kila
nyumba, na kubhapiha akambomba na akanalomi, na kubhabheka muligeleza.

Malobhi Manyahi ghatangazwa ku Samalia

4 Bhahobhalela bhabhatilani bhala, bhakapiti pandu patalipatali koni bhakatangaza
Lilobhi laka Chapanga.
5 Filipo akapiti ku muchi wa ku Samalia na kuntangaza Kristo kwa bhandu bha
konihoko.
6 Bhandu pabhunjowini Filipo na kubhona nginyulila na ngangachu yeakabhi
ahenga, bhakajowanakili nakanopi malobhi ghaakabhi aghalongela.
7 Maghambu majobhi ghakabhapitiki bhandu bhamahele, koni bhakajamalyaje na
bhandu bhamaheli bhabhatengwiki na bhabhabhi na hilema, bhakalamike.
8 Kukabhi na chiheku chikolongwa ku muchi ghonighola.
9 Henu, kukabhi na mundu jumu lihina laki alowakika Simoni, jombi akaweziki
kuhenga uhabhi waki ku muchi ghola kwa chikahi chilachu na kubhakangacha bhandu
bha ku Samalia. Akapwagha kubha jombi nde mundu nkolongwa,
10 bhandu bhokapi, bhana kwa bhakolongwa, bhakunjowani wichu bhakapwaghaje,
“Simoni nde makili ghaka Chapanga, ghaghalowakeka ‘Makili Makolongwa,’ ”
11 Bhakunjengalili maghambu akabhakangichi kwa uhabhi waki kwa chikahi chi-
lachu.
12 Nambu bhandu pabhakunhobhali Filipo panani ja Malobhi Manyahi gha Uko-
longwa waka Chapanga na lihina laka Yesu Kristo, bhakabatizwi akanalomi na akam-
bomba.
13 Simoni najombi akahobhalili na kubatizwa. Akunjengali Filipo kila pandu,
akakangichi nginyulila na ngangachu yeikabhi ihengakeka.
14 Mitumi bhabhakabhi ku Yelusalemu pabhakajowini kubha bhandu bha ku Samalia
nabhombi bhalijopali Lilobhi laka Chapanga, bhakabhapeliki konihoku Petulu na
Yohana.
15 Pabhakahikiki bhakabhalobhili bhahobhalela bhala nahuli bhunjopalya Roho
Mhuhu,
16 maghambu chikahi hechi Roho Mhuhu ngacheakunhelali mundu jokapi jola,
nambu bhakabatizwi pela kwa lihina laka Bambo Yesu.
17 Henu, Petulu na Yohana bhakabhekiki mabhoku ghabhu panani ja bhahobhalela,
nabhombi bhakunjopali Roho Mhuhu.
18 Simoni paakaweni kubha bhandu bhumpata Roho Mhuhu kwa kubhekakeka
mabhoku gha mitumi, akapaliki kubhapekeha mbija Petulu na Yohana,
19 akapwaghaje, “Mbekyaje na nepani bhelabhela uwezu ghonihogho nahuli mundu
jokapi jonambekila mabhoku ghangu, ajopalyaje Roho Mhuhu.”
20 Nambu Petulu akamuyangike, “Uhobhila kutale na mbija yako, ndandi uholakela
kubha uweza kuhemela kalama jaka Chapanga kwa mbija!
21 Wehapa ngacheubhi na pandu kwa lihengu lenihele, maghambu mtima waku nga
unyahi palongi ja mihu ghaka Chapanga.
22 Henu, ung'anambukaje na kuuleka uhakau waku ghongo na undobhaje Bambo,
najombi pangi aweza kukulekakela maholalelu ghaubhi naghu muntima waku.
23 Maghambu nukubhona wehapa utweli kubhabha ngati nyongo, na ukongakiki
muchifungu cha mahoku.”
24 Simoni akumpwaghi Petulu na Yohana, “Mnobhilaje mabhanganya kwaka Bambo,
nahuli ngaghihika kumbata mambu ghankolabhike.”
25 Petulu na Yohana pabhajomwi kulandila ghabhaghaweni na kutangaza ubholu
waka Bambo, bhakakelawiki ku Yelusalemu koni bhakatangazaje Malobhi Manyahi
kwijiji yamaheli ya ku Samalia.

Filipo na towashi wa ku Esiopia

26 Mtumika wa kunani waka Bambo akumpwaghi Filipo, “Ubhokaje ujenda upambala wa kunkachi kupeta indela jejihumi ku Yelusalemu kujenda ku Gaza.” Indela heji jipetela kulipololu.
27 Henu, Filipo akalibhehi wichu, na kutumbu mwanja. Paakabhi mwindela akahimangini na njemalela jumu towashi wa ku Esiopia, joakabhi mundu nkolongwa wa kujemalela hindu yokapi yaka Kandake, malikia wa ku Esiopia. Akapiti ku Yelusalemu kunjojabhe Chapanga na chikahi hechi atendika kubhuja akabya akweliki mu ligali la kunhuta.
28 Paakabhi mu mwanja waki, akabhuja kunyumba koni atami mu ligali laki asomika chitabu chaka mlota Isaya.
29 Henu, Roho Mhuhu akumpwaghi Filipo, “Uheghalyaje pambipi ja ligali lenihele, ukajendaje pambipi nalu.”
30 Filipo akalikembali imbelu ligali lela, akunjowini akasomaje kwa sauti ngolongwa chitabu chaka mlota Isaya. Akundalukile, “Bho, ghausomaghe hagha le ughamanye?”
31 Mundu hojo akayangike, “Nhweza bho kumanya panga mundu wa kunongoha?” Panihapa akundobhiki Filipo akwela mu ligali la kuhuta na kutama papamu naku.
32 Nkolongwa hoju asomika pandu pambani pa Malembu Mahuhu:

“Bhakundongwi ngati limbelele lebhajenda kulichinja,
ngati mwanambelele moatumbalila, palongi jaka joanheketa mangoma,
jombi ngacheakalongi lilobhi.
33 Bhakumpohiki lihamu na kunjima ghaakapaliki kughapata.
Bho, nde nane joaweza kulandila kubhokana na kibheleku chaki?
Maghambu womi waki ubhohakiki pani pundema.”

34 Mundu wa ku Esiopia jola akundaluki Filipo, “Umbwaghilaje, bho mlota jonjoni waka Chapanga alongela mambu ghangani panani jaka mweni au panani jaka mundu jonge?”
35 Henu, Filipo akatumbwi kupwagha akatumbulaje pa lilembu leakabhi asoma, akundandili Malobhi Manyahi ghaka Yesu.
36 Pabhakabhi bhakali kujendele na mwanja, bhakahiki pandu papabhi na machi, mundu wa ku Esiopia jola akumpwaghi Filipo, “Lingalyaje, pandu pambani pabhi na machi. Bho, chindu bholi chechiweza kunhibhalila nganibatizwa?” 37 Filipo akumpwaghile, “Ana ngati uhobhalela kwa mtima waku wokapi, uweza kubatizwa.” Najombi akayangiki, na kupwagha, “Hena, nhobhalela kubha Yesu Kristo nde Mwana waka Chapanga.”
38 Henu, mundu jola akabhohiki amuli ligali la kuhuta lela lijemaje, na bhokapi bhabhele, Filipo na towashi bhakahelili mu machi, na Filipo akumbatizi towashi jola.
39 Pabhakahowiki kuhuma mu machi, palapala Roho Mhuhu akuntoliki Filipo, na towashi jola ngacheambweni kabhete, nambu akajendali na mwanja waki kwa chiheku.
40 Filipo akaliweni mweni akabya ku Azota, akapetiki ku michi jokapi koni akatangaza Malobhi Manyahi mbaka paakahikiki ku Kaisalia.

9

Sauli anjopalela Yesu
Matendu 22:6-26; 26:12-18

1 Chikahi hechi Sauli akajonjuki kwajoghoha nakanopi na kupala kubhakoma bhabhulwa bhaka Bambo. Akapiti kwaka Mpenganyambiku Nkolongwa,

2 akunjopiki ampekya baluwa ja kujenda ku nyumba ya kuhimanganila Bhayahude
ya ku Damasko, nahuli anaabhahimani bhandu bhabhajengalela Indela jaka Bambo,
anabhabhi akanalomi au akambomba, abhakamulaje na kubhaleta ku Yelusalemu.
3 Chikahi paakabhi mwindela pambipi kuhika ku muchi wa ku Damasko, palapala
unang'anu kuhuma kunani kumahunde ukamnang'anili ipambala yokapi.
4 Akaawiki pahi na kujowana sauti jakumpwaghilaje, “Sauli, Sauli! Bho, maghambu
kiki uning'aha?”
5 Sauli akalalukile, “Bambo, bho, wehapa wa nane?”
Bambo akayangike, “Nepani nde Yesu joung'aha, kunonwipi namaa kuilapula miha.
6 Nambu sajenu ujemaje, na ujingala ku muchi na konihoku anabhukupwaghila
cheupalika kuhenga.”
7 Bhandu bhabhapita papamu na Sauli bhala bhakajemiki chinunu ngachebhaweziki
kulongela chindu, bhakajowini sauti, nambu ngachebhumbweni mundu.
8 Sauli akajemiki, na paakalengiki kuyeku mihu ghaki ngacheaweziki kubhona
chindu. Bhandu bhala bhakundongwihi kwa kunkamu chiwoku mbaka ku muchi wa
ku Damasko.
9 Sauli akatamiki machobha ghatatu panga kulola, na chikahi hechi ngacheaweziki
kula wala kunywa.
10 Bhela, ku Damasko kola kukabhi na mbulwa jumu lihina laki Anania, Bambo
akumpwaghi mu mabhono, “Anania!”
Anania akajetiki, “Mi pambani Bambo.”
11 Bambo akumpwaghile, “Ulibheka wichu ujenda kwindela jejilowakeka Indela
Jejihatambwike, na ukalalukyaje kunyumba jaka Yuda mundu jumu kuhuma ku Taso
joalowakeka Sauli. Sajenu andobha Chapanga,
12 na mu mabhono akumbweni mundu joalowakeka Anania akajingala mkati na
kumbekela mabhoku nahuli aweza kulola kabhete.”
13 Nambu Anania akamuyangike, “Bambo, naghajowini mambu ghaka mundu joni-
hoju kuhuma kwa bhandu bhamahele, nyowini panani ja mahakau ghabhahengi
bhandu bhaku bha ku Yelusalemu.
14 Jombi ahikiki pambane akabya na amuli kuhuma kwa bhapenganyambiku bhako-
longwa nahuli kubhakamula bhandu bhabhalobha kwa Lihina lako.”
15 Nambu Bambo akumpwaghile, “Ujenda pela, maghambu nunhawi abya chombu
chihaghulika kwangu, alitangazaje Lihina langu kwa bhandu bha inchi nayenge na
bhakolongwa bhabhu na palongi ja bhandu bha Izilaeli.
16 Ananundangia ghokapi ghaapalika kung'ahika kwa ndandi ja Lihina langu.”
17 Bhela, Anania akapiti kujingi mu nyumba jenijela. Akabhei mabhoku ghaki panani
jaka Sauli, akapwaghaje, “Undongu Sauli, Bambo Yesu mwene joakakupitalili paukabhi
mwindela kuhika pambane, andumiki nahuli uweza kulola kabhete na kutwelakeka
Roho Mhuhu.”
18 Palapala hindu ngati mang'amba ikaawiki kuhuma mu mihu ghaka Sauli,
akaweziki kubhona kabhete, akajemiki na kubatizwa.
19 Paakakuliki chilebhe, akapatiki makili kabhete.

Sauli atangaza ku Damasko

Sauli akatami machobha machokopi papamu na bhabhulwa bha ku Damasko.
20 Palapala akatumbwi kutangaza mu nyumba ya kuhimangani Bhayahude kubha
Yesu Kristo nde Mwana waka Chapanga.
21 Bhandu bhokapi bhabhunjowini Sauli bhakakangiche na kulalukila bhakap-
waghaje, “Bho, mundu jonjo le ngajobhakomika bhandu bhabhalobhikaje kwa lihina
laka Yesu ku Yelusalemu? Bho, kabheti ngacheahiki pambane akapala kubhakamu

bhandu bhanihabha na kubhapeleka kwa ihongozi bha bhapenganyambiku koni bhakabya bhakongakike?”
22 Sauli akajendali kupata makili, na kubhakangacha Bhayahude bhabhatamika ku
Damasko kwa kubhapwaghi kubha Yesu nde Kristo.
23 Paghapetiki machobha ghamaheli, Bhayahude bhakahimangini na kulongela mi-
pangu ja kunkoma Sauli.
24 Nambu Sauli akajowini malobhi ghanihagha. Ikilu na muhi Bhayahude
bhakalendiki milyangu ja kujingali kumbwane nahuli bhaweza kunkoma.
25 Nambu chikahi cha ikilu bhabhulwa bhaki bhakuntoliki, bhakunhelihi pahi mkati
ja chitonga chikolongwa kwa kupetela mbekenyu jejabhi mulumato.

Sauli akabya ku Yelusalemu

26 Sauli paakahiki ku Yelusalemu akalengiki kutama papamu na bhabhulwa bhala.
Nambu bhokapi bhakunjowipe, ngachebhaweziki kunhobhalela kubha chakaka jombe
akabhi mbulwa, nabhokapi bhakunjowipe.
27 Nambu Banaba akahikiki na kumtola Sauli, akumpeliki kwa mitumi na kubhap-
waghi ntundu Sauli moakumboni Bambo mwindela na ntundu Bambo moakalongali
nako. Akabhapwaghi kabheti ntundu Sauli moatangazya panga choghohi kwa lihina
laka Yesu ku Damasko.
28 Bhela, Sauli akatami papamu nabhu akajangatana nabhu na kutangaza hotuhotu
kwa lihina laka Yesu pandu pokapi pa ku Yelusalemu hoku.
29 Kabhete akalongi na kulochana na Bhayahude bhabhalongila Kigiliki kwa lihina
laka Bambo Yesu, nambu bhombi bhalondika indela ja kunkoma.
30 Bhalongu bhabhunhobhale Kristo bhala pabhamanyiki lijambu leniheli, bhakun-
toliki Sauli, bhakumpeliki ku Kaisalia na kuntuma ajenda ku Taso.
31 Chikahi hechi likanisa lokapi lakabhi na lukwali ku Yudea, ku Galilaya na ku
Samalia. Bhakajonjukiki kupata makili na bhakajendali kutama mu kunjojabhe
Bambo, na kwa chiheku chaka Roho Mhuhu, ubhalangiku wabhu ukajonjukiki
nakanopi.

Petulu akabya ku Lida

32 Chikahi Petulu paakabhi ajenda pandu patalipatali, lichobha limu akapiti kwa
bhandu bhaka Chapanga bhabhatamika ku Lida.
33 Konihoku akahimangini na mundu jumu joalowakika Ainea, ambaju kwa chikahi
cha hyaka nane akaghoni pa chitanda, ndandi akatei kutenguka.
34 Bhela, Petulu akumpwaghile, “Ainea, Yesu Kristo akulamiha. Ujumukaje utandika
chitanda chaku.” Na palapala Ainea akajumwike.
35 Bhandu bhokapi bha ku Lida na ku Shaloni pabhumbweni Ainea akajendaje,
bhakung'anambuki Bambo.
36 Kukabhi mbulwa jumu mbomba ku muchi wa ku Yafa lihina laki alowakika Tabisa
au Dokasi kwa Kigiliki, ndandi jaki mbabhala. Mbomba hoju akabhi wamboni namaa,
akahenga manyahi na kubhajangati bhahocho.
37 Chikahi hechi Tabisa akatei kulwala, na akapotile. Bhandu bhakajijohiki hyegha
jaki, na kujibheka mu chumba cha kugholofa.
38 Kwa kubha ku Yafa ngachekwabhi kutali na ku Lida, na bhabhulwa pabhakajowini
kubha Petulu akabhi ku Lida, bhakabhatumiki bhandu bhabhele kwaki nahuli kun-
jopa, “Chondi uhika kwitu manyata ngawikabhakila.”
39 Bhela, Petulu akajemiki na kujenda nabhu. Najombi paakahikiki, bhakumpeliki
mbaka ku chumba cha kugholofa pabhakungonike. Bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu
bhamaheli bhakajemiki pambipi na Petulu, bhakalelaji na kulangi ingobhu yebhapeki-
waje na Dokasi chikahi paakabhi akali mwome.

40 Petulu akabhapihiki bhokapi kunja, akachikimi, na kundobha Chapanga. Kabheti akung'anambuki ntuhi ghola, akapwaghaje, “Tabisa, ujumukaje.” Najombi akahekanwi mihu ghaki, na paakumbweni Petulu, akatamike.
41 Petulu akunkamwi chiwoku na kunjangati kujinuka, kabheti akabhalohiki bhahobhalela na bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu, na akabhapeki bhombi akabya mwome.
42 Lilobhi leniheli lakamanyakini ku Yafa kwokapi na bhandu bhamaheli bhakunhobhali Bambo.
43 Petulu akatami ku Yafa kwa machobha ghamahele, akabhi atama kwaka mundu jumu ndenganakela wa hingumba, joalowakika Simoni.

10

Petulu na Kolinelio

1 Kukabhi na mundu jumu ku Kaisalia joalowakika Kolinelio. Jombi akabhi nkolongwa wa lipogha la manjolinjoli lelilowakika, “Lipogha la ku Italia.”
2 Akabhi mundu wambone, jombi papamu na bhalongu bhaki bhunjojabya Chapanga, akabhapekihi bhahochu nhupu yamaheli, na kundobha Chapanga chikahi chokapi.
3 Lichobha limu saa tisa ja muhi, akumbweni hotuhotu mu mabhono mtumika wa kunani kwaka Chapanga akajingala mkati ja nyumba na kumpwaghila, “Kolinelio!”
4 Kolinelio akundingalaki mtumika wa kunani kwaka Chapanga kwa lujoghopo, akapwaghaje, “Bho, kibhi kiki Bambo?”
Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola akumpwaghile, “Chapanga ajowini malobhu ghaku na nhupu yaku ihikiki kunani kumahunde, na henu akukomboka.
5 Sajenu watumaje bhandu bhakumu ku Yafa, bhakundoha mundu jumu lihina laki Simoni, kwa lihina lengi alowakeka Petulu.
6 Jombi abhi kunyumba jaka Simoni ndenganakela wa hingumba, ambaju nyumba jaki jibhi pambipi na bahali.”
7 Mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola paakajomwi kulonge malobhi ghanihagha na kubhoka, Kolinelio akabhalohiki bhatumika bhaki bhabhele bha pa nyumba jaki na jumu wa linjolinjoli waki joakabhi antumakila na joakabhi anjojabhe Chapanga.
8 Akabhapwaghi ghokapi ghaghakumpatike, na akabhatumiki bhajenda ku Yafa.
9 Chilabhu jaki, bhandu bhatatu bhala bhakabya bhakali mu mwanja, nambu pambipi kuhika ku Yafa, Petulu akakweliki kugholu ja nyumba chikahi cha saa sita ja muhi nahuli kundobha Chapanga.
10 Petulu akaweni injala, na akatokuli kula chilebhe. Nambu chilebhi pachitelakikaje akaghochi lughonu lwa kuwa na kubhona mabhono.
11 Akaweni kunani kumahunde kuhoghuliwi na chindu ngati ingobhu jikolongwa, jakabhi jihelela pahi jakabya jikamuliki ipambala yaki ncheche.
12 Mkati ja ingobhu jeniheji kukabhi na hinyama yokapi, hinyama yeibhi na magholu ncheche, hinyama yeikwabha na hijuni ya kunani.
13 Akajowini sauti jakumpwaghilaje, “Petulu, ujumuka uchinjaje, na ukulaje!”
14 Petulu akayangike, “Ngabhela, Bambo! Chakaka nepani ngachenabhali kula chindu chokapi chela chekibhi chihakau na changakupalika palongi jaka Chapanga.”
15 Sauti jela jakajowaniki kabhete jakumpwaghilaje, “Ngawailowa ihakau hindu yeigholuliki na Chapanga.”
16 Lijambu leniheli lakahengakiki mala patatu, na ingobhu jela jakatolakiki kunani kumahunde.
17 Petulu paakabhi akali kulilalukila panani ja ndandi ja mabhono ghanihagha, bhandu bhabhatumakiki na Kolinelio bhala pabhakajimanyi nyumba jaka Simoni, bhakahiki kujema palongi ja ndyangu.

18 Bhakalohiki na kulalukila, “Bho, mombo le atama ngeni joalowakeka Simoni
Petulu?”
19 Petulu akabhi akali ngakumanya ndandi ja mabhono ghala, na panihapa Roho
Mhuhu akumpwaghile, “Ujowanyaje! Bhabhi bhandu bhatatu pambane, bhakupala
wehapa.
20 Ujinukaje na uhulukaje, na ngawisita kujenda papamu nabho, ndandi nabhatu-
miki nepani.”
21 Petulu akahulwiki na kubhapwaghi bhandu bhabhatumakiki na Kolinelio bhala,
“Nepani nde jomumpala. Bho, nhwikiki kutenda bhole?”
22 Bhakamuyangike, “Nkolongwa wa manjolinjoli Kolinelio mundu wambone joan-
jojabhe Chapanga na kumanyikana na Bhayahude bhokapi, atutumiki kwaku. Jombi
akalaghalakiwi na mtumika wa kunani kwaka Chapanga akulowa kunyumba jaki,
nahuli akujowanya malobhi ghawampwaghilaje.”
23 Bhela, Petulu akabhajopalili na kubhapeke pandu pa kughonela ikilu jela.
Chilabhu jaki Petulu akabhokiki nabhu papamu na bhandu bhangi bhakumu bhab-
hakunhobhali Kristo bha kuhuma ku Yafa.
24 Lichobha lelijengalyaje bhakahiki ku Kaisalia. Kolinelio akabhi abhalendalela
papamu na bhalongu bhaki na bhakochi bhaki bha pambipi bhaabhakokike.
25 Petulu paakabhi ajingi mu nyumba, Kolinelio akapiti kunjopalela, akachikimi
palongi jaki na kunjojabhela.
26 Nambu Petulu akanjemiki na kumpwaghila, “Ujemaje, maghambu nepani nde
mundu pela.”
27 Petulu paakabhi alongela naku na kujingi munyumba, akabhahimani bhandu
bhamaheli bhalibhongine.
28 Akabhapwaghile, “Mabhanganya mmanyi kubha Myahude jokapi jola akanakiwi
na amuli ja dini jitu kujangatana na bhandu bhangakubha Bhayahude. Nambu
Chapanga anangi kubha nganandoha mundu jokapi jola kubha muhakau au jwangaku-
palika.
29 Nde ndandi pawalaghalaki bhanowaje, nakahikili panga na kupenga chokapi
chela. Bhela, nukujopa umbwagilaje, bho, ungemili lijambu bhole?”
30 Kolinelio akayangike, “Machobha ghatatu ghaghapetiki chikahi ngati sajenu, saa
tisa ja muhi nakabhi kuchumba changu nakundobha Chapanga. Palapala mundu
joakabhi na ingobhu yeing'anya akajemiki palongi jangu,
31 na kupwagha, ‘Kolinelio, malobhu ghaku na nhupu yaku ijetakaliwi palongi jaka
Chapanga.
32 Bhela, untuma mundu ku Yafa akundoha mundu jumu joalowakeka Simoni, kwa
lihina lengi Petulu. Jombi nde ngeni mu nyumba jaka Simoni ndenganakela wa
hingumba, joju nyumba jaki jibhi pambipi na bahali.’
33 Nakabhatumiki bhandu bhahika bhakulowaje, na wehapa utehi wichu kuhika.
Bhela, tepani tubhi pambani palongi jaka Chapanga, tulendale kujowana ghokapi
Bambo ghaakulaghalaki kutupwaghila.”

Bhandu bha inchi nayenge bhajowana Malobhi Manyahi

34 Panihapa Petulu akatumbwi kupwagha, “Sajenu manyi chakaka kubha Chapanga
ngacheabhi na upendeleu.
35 Nambu ku kila inchi, mundu jokapi joanjojabhe Chapanga na kuhenga mambu
ghambone, ajetakalewa najombi.
36 Mabhanganya mmanyi ubholu waka Chapanga ghoakatumiki kwa bhandu bha ku
Izilaeli, ukatangaza Malobhi Manyahi ghaghaleta lukwali kwa indela jaka Yesu Kristo.
Jombi nde Bambo wa bhokapi.

37 Mabhanganya mmanyi lijambu lelahengakiki ku inchi jokapi ja ku Yudea, kutumbu
ku Galilaya baada ja ubatizu ghoatangaza Yohana.
38 Mmanyi ntundu Chapanga moakunjeghali Yesu wa ku Nazaleti mahuta kwa
kunjeghale Roho Mhuhu na makili. Akapiti kila pandu, akahenga mambu ghambone na
kubhalamiha bhandu bhabhakamuliki na makili ghaka Shetani, maghambu Chapanga
akabhi papamu naku.
39 Tepani nde bhalandilu bha mambu ghokapi ghahengiki ku inchi ja Bhayahude na
ku Yelusalemu. Panihapa bhakunkomiki kwa kunhwamba pumsalaba.
40 Nambu Chapanga akamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa lichobha la tatu, na kun-
henga abhonikanaje.
41 Ngacheabhonakini kwa bhandu bhokapi, nambu kwitu tepani tetuhaghuliki na
Chapanga nahuli tubya bhalandilu bhaki, nde tepani tetakuliki na kunywa naku
paakayokiki kuhuma kwa bhakuwa.
42 Jombi akatulaghalaki kutangaza Malobhi Manyahi kwa bhandu bhokapi na ku-
landila kubha jombi nde joahaghuliki na Chapanga nahuli abya Mtemula wa bhab-
habhi bhomi na bhakuwa.
43 Bhalota bhokapi bhaka Chapanga bhakundandili, kubha kila mundu joanhob-
halela ajopale kulekakewa mahoku ghaki ghokapi kwa lihina laki."

Bhandu bha inchi nayenge bhunjopale Roho Mhuhu

44 Chikahi Petulu paakabhi akali alongela, Roho Mhuhu akabhahelali bhandu
bhokapi bhabhakabhi bhajowanela ubholu ghonihoghu.
45 Bhayahude bhabhahikili papamu na Petulu kuhuma ku Yafa bhakakangichi kub-
hona kubha Chapanga abhohiki chipawa chaka Roho Mhuhu hata kwa bhandu bha
inchi nayenge.
46 Maghambu bhakabhajowini bhakalongilaje kwa lugha nayenge koni bhakundum-
balya Chapanga. Panihapa Petulu akapwaghike:
47 "Bhandu abhabha bhunjopali Roho Mhuhu ngati tepani motunjopalile. Bho, abhi
mundu joaweza kubhahibhalakila ngabhibatizwa kwa machi?"
48 Bhela, Petulu akalaghalaki bhabatizwaje kwa lihina laka Yesu Kristo. Kabheti
bhakunjopiki jombi atama nabhu kwa machobha machokope.

11

Petulu akabya ku Yelusalemu

1 Mitumi na bhalongu bhahobhalela bhabhakabhi ku Yudea bhakajowini kubha
bhandu bhangakubha Bhayahude nabhombi bhalijopali Lilobhi laka Chapanga.
2 Bhela, Petulu paakelawiki ku Yelusalemu, Bhayahude bhala bhabhakamulakili
kubha bhandu bhangakubha Bhayahude bhahekata jando, bhakatei kulochana naku,
3 bhakapwaghaje, "Ukapiti kunyumba ya bhandu bhangakuheketa jando, nanau
ukakuliki chilebhi papamu nabhu!"
4 Panihapa nde Petulu akatumbwi kubhalandi mambu ghokapi ngati moghabhelile
kutumba pakutumbula:
5 "Lichobha limu nakabhi ku muchi wa ku Yafa nakundobha Chapanga, nakabya
mulughonu lwa kupotela nakaweni mabhono. Nakaweni chindu ngati ingobhu
ngolongwa jihelela kuhuma kunani kumahunde jakabya jikamuliki ipambala yaki
ncheche, na kunheghalela pambipi jangu.
6 Panakalingalaki mkati jaki wichu, nakaweni hinyama yeibhi na magholu ncheche,
hinyama ya kudimakika, hinyama ya muchitengu, yeikwabha na ijuni ya kunani.
7 Panihapa nakajowini sauti jakambwaghilaje, 'Petulu, ujumukaje uchinja na uku-
laje!'

8 Nambu nepani nakayangike, ‘Ngabhela, Bambo! Maghambu ngachenabhali kula
chilebhi chokapi chela chechibhi chihakau na changakujetakalewa kwaka Chapanga
mu ndomu jangu.’
9 Nambu sauti jakalongi kabheti mala jakabhele kuhuma kunani kumahunde jakap-
waghaje, ‘Ngawailowa ihakau hindu yeigholuliki na Chapanga.’
10 Mambu ghanihagha ghakajowaniki mala patatu, na hindu yela yokapi ikakwe-
hakiki kunani kumahunde kabhete.
11 Palapala bhandu bhatatu bhabhatumakiki kwangu kuhuma ku Kaisalia bhakahik-
ili panyumba jendamikaje.
12 Roho Mhuhu akambwaghi nyendaje papamu nabhu nganikotoka. Bhahobhalela
abhabha sita bhamwabhona bhakanhindakile, na tepani tabhokapi tukakapiti ku-
jingila mu nyumba jaka Kolinelio.
13 Akatupwaghi ntundu moamboni mtumika wa kunani waka Chapanga joakajemi
mu nyumba jaki na kumpwaghila, ‘Watuma bhandu ku Yafa bhajenda bhakundoha
Simoni, kwa lihina lengi Petulu.
14 Jombi anaakupwaghila ubholu nahuli wehapa na bhalongu bhaku bhokapi mpata
kukengalewa.’
15 Panatumbwi kulongela, Roho Mhuhu akabhahelalili panani jabhu ngati
moakatuhelali tepani pakutumbula hapa.
16 Panihapa nakakombwiki malobhi Bambo ghaalongili kubha, ‘Yohana abatiza kwa
machi, nambu mwehapa anambatizwaje kwa Roho Mhuhu.’
17 Bhela ngati Chapanga abhapeki bhandu bhangakubha Bhayahude nhupu wa Roho
Mhuhu jolajola joatupeki na tepani tetunhobhali Bambo Yesu Kristo, bho, nepani na
nane mbaka nhweza kumpenga Chapanga?”
18 Bhalongu bhahobhalela pabhajowini mambu ghanihagha, bhakatumbili na kun-
dumbali Chapanga, bhakapwaghaje, “Henu Chapanga abhapeki bhandu bhangakubha
Bhayahude mbekenyu ja kung'anambuka na kughaleka mahoku nahuli kupata womi
wa mileli!”

Likanisa la ku Antiokia

19 Kubhokana na mang'ahiku ghaghapitali chikahi pabhunkomiki Stefano, bhahob-
halela bhakapechangine. Bhangi bhakapiti ku inchi ja ku Foinike, ku Kipulo na ku
Antiokia, bhakatangaza ubholu kwa Bhayahude pela.
20 Nambu bhahobhalela bhangi bhabhahumiki ku Kipulo na ku Kilene, bhakapiti ku
Antiokia bhakatangaza Malobhi Manyahi ghaka Bambo Yesu Kristo kwa Bhagiliki.
21 Makili ghaka Bambo ghakabhi papamu nabhu, na ubhalangiku ukolongwa wa
bhandu bhakahobhalile na kung'anambuki Bambo.
22 Likanisa la ku Yelusalemu palajowini mambu ghanihagha, bhakuntumiki Banaba
ajenda ku Antiokia.
23 Paakahikiki na kubhona ntundu Chapanga moabhapeki chihomu bhandu bhala,
akahekalili na kubhajeghe mtima bhokapi bhatama mu ulongwana wabhu kwaka
Bambo kwa mitima jabhu jokapi.
24 Banaba akabhi mundu wambone, na joakatweli Roho Mhuhu na uhobhalelu,
bhandu bhamahele bhakajonjukiki kwaka Bambo.
25 Bhela Banaba akapiti ku Taso kundonda Sauli.
26 Paambweni, akundetiki ku Antiokia. Bhokapi bhabhele bhakatami na likanisa
kwa chaka chokapi bhakabhola lipogha likolongwa la bhandu. Kukabhi ku Antiokia
kobhatumbula bhahobhalela bhaka Kristo kulowakeka Bhakristo.
27 Chikahi chenihechi bhalota bhaka Chapanga bhakaheli kuhuma ku Yelusalemu
mbaka ku Antiokia.

28 Jumu wabhu joalowakika Agabo akajemiki, na kwa uwezu waka Roho Mhuhu
akalotiki kubha kwibya na injala ngolongwa pundema pokapi. Injala heji jakapitali
chikahi cha utawala waka Klaudio.
29 Bhabhulwa bhakajetangani kubha kila jumu kulengana na uwezu waki apelaka
chokapi nahuli kubhajangati bhahobhalela bhabhatamika ku Yudea.
30 Bhakatei bhenibhela, na kubhapeke Banaba na Sauli nchangu wabbu nahuli
bhapelaka bhombi kwa ihongozi bha likanisa.

12

Mang'ahiku nakanopi

1 Pa machobha ghanihagha nkolongwa Helode akatumbwi kubhahenge uhakau
bhandu bhakumu bha likanisa.
2 Akabhohiki lilaghalakilu kubha Yakobo, ndongu waka Yohana, akomakikaje kwa
lipanga.
3 Paakaweni kubha kihengu chenihechi Bhayahude bhatehi kuchihekalela, akajen-
dali kumbeka Petulu muligeleza. Mambu ghanihagha ghakahengakiki pa chikahi cha
uwangalalu wa Bhayahude wa kula mabumunda ghangakujegaleka amila.
4 Paakunkamwili Petulu, akunkongiki muligeleza, na kumbeka pahi ja ulingalilu
wa mapogha nchechi gha manjolinjoli nchechinchechi. Helode akapaliki pawakapeta
Uwangalalu wa Pasaka akumpiya palongi ja bhandu.
5 Bhela Petulu akabhekakiki muligeleza, nambu likanisa lakabhi lundobhela kwaka
Chapanga kwa mtima wokapi.

Petulu abhopulewa muligeleza

6 Ikilu panga na kuhika lichobha leapalika nkolongwa Helode kumpiya Petulu kwa
bhandu, Petulu akabhi aghonili pachilanda ja manjolinjoli bhabhele. Akabhi akon-
gakiki minyololu jibhele, na bhalonda bhakabhi bhalenda pundyangu wa ligeleza.
7 Palapala mtumika wa kunani kwaka Bambo akajemiki panipala, na unang'anu
ukanang'ini mu chumba chela. Mtumika jonihoju akunyuhiki Petulu palibhegha,
akunjumwi, akapwaghaje, “Ujemaje! Manyata!” Palapala minyololu jakabhopwiki
kuhuma mu mabhoku ghaka Petulu.
8 Bhela mtumika jola akumpwaghile, “Ukonga nkungilu waku na uwata magubasi
ghaku.” Petulu akahengiki bhenibhela. Bhela akumpwaghile, “Uwata likoti laku na
unyengalyaje.”
9 Petulu akunjengali mbaka kunja ja paligeleza, nambu ngacheamanyi kubha mambu
ghaahengika mtumika wa kunani kwaka Chapanga ghakabhi gha chakaka, ahambukya
aweni mabhono.
10 Bhakabhapetiki lipogha la kutumbula la bhalonda na bhakabhele, bhakahiki
mbaka pundyangu wa choma wa kujingali mu muchi. Ndyangu ukabhopwiki weni,
nabhombi bhakapitike. Bhakabhi bhajenda mu indela jimu, na palapala mtumika wa
kunani kwaka Chapanga jola akundehi Petulu.
11 Panihapa Petulu akamanyiki kubha mambu ghaghahengakiki ghakabhi gha
chakaka, akapwaghike, “Sajenu manyi chakaka kubha Bambo akuntumiki mtumika
waki wa kunani kumahunde kungengalela kuhuma mu mabhoku ghaka Helode na
mambu ghokapi Bhayahude ghabhakabhi bhalendale kupitalila.”
12 Paakabhi amanyiki mambu ghaghapitalili, akapiti kunyumba jaka Malia mabhu
waka Yohana joalowakika Mako. Bhandu bhamaheli bhakahimangini monimola
bhakundobha Chapanga.
13 Petulu akahodimi kunja ja ndyangu, mtumika jumu wa chimbomba joalowakika
Loda akahikiki kunjeteka.

14 Paajimanyi sauti jaka Petulu akahekali namaa, na ngacheakahowi ndyangu,
akakembali mkati na kubhapwaghi kubha Petulu ajemi kunja ja ndyangu.
15 Bhakumpwaghile, “Ubhi na mangongo!” Nambu paakajendali kubhapwaghi
kubha chakaka. Bhakamuyangiki, “Jonihoju nde mtumika waki wa kunani kwaka
Chapanga.”
16 Petulu akabhi akali kujendale kulowa. Pakujomukela bhakahowi ndyangu, na
pabhumbweni, bhakakangichi namaa.
17 Akabhakinyuli kwa chiwoku chaki bhatumbalaje, akabhalandi ntundu Bambo
moakumpiki muligeleza. Akapapwaghaje, “Mumpwaghila Yakobo na bhahobhalela
bhangi bhabhunhobhale Kristo kubhokana na mambu ghane.” Bhela akabhalekiki na
kujenda pandu pangi.
18 Pakwachili, bhalonda bhakabhi na choghohi chikolongwa kubhokana na mambu
ghaghumpitali Petulu.
19 Helode akalaghalaki bhundondaje, nambu ngachebhumbwene. Bhela akabha-
laluki bhalonda bhala na kulaghalaki bhakomakikaje.
Panihapa Helode akaheli kuhuma ku Yudea na kujenda kutama ku Kaisalia kwa
chikahi.

Kupotela kwa Helode

20 Helode akabhahakali namaa bhandu bha ku Tilo na ku Sidoni, bhela bhakumpelaki
bhabholu bhakundingaje. Bhakatumbwi hoti kumpwaghi Blasto abya upambala
wabhu, joakabhi njemalela wa chumba cha kughonela chaka nkolongwa. Bhela bhaka-
jopiki majonganu gha lukwale kwaka Helode, maghambu inchi jabhu jijihobhalya inchi
jaka nkolongwa hoju kwa kupata chilebhe.
21 Mu lichobha lelahaghuliwi, Helode akabya awati ingobhu yaki ya kikolongwa,
akatami pa chitehu chaki cha ukolongwa, na kubhatangazi bhandu.
22 Bhandu bhabhakabhi panipala bhakajamalili, bhakapwaghaje, “Haje nga sauti
jaka mundu, nambu nde sauti jaka chapanga!”
23 Palapala mtumika wa kunani kwaka Chapanga akamuhawi pahi Helode,
maghambu ngacheakumpeki Bambo ulumbalilu. Akalelakiki na imbeku na kupotela.
24 Nambu Lilobhi laka Chapanga lakajendali kujaghanila na bhandu bhamaheli
bhakajetangani nalu.
25 Banaba na Sauli pabhakabhi bhajomwi lihengu labhu, bhakabhokiki kabhete ku
Yelusalemu, bhakabya bhuntoliki Yohana joalowakika Mako papamu nabhu.

13

Banaba na Sauli bhahaghulika na kutumakika

1 Mu likanisa la ku Antiokia kukabhi na bhandu bhakumu bhabhakabhi bhalota
bhaka Chapanga na bhabhola, pachilanda jabhu akabhi Banaba, Simoni joalowakika
Nigeri au Mpile, Lukio mundu wa ku Kilene, na Manaeni ndongu wa kulelewa na
nkolongwa Helode, na Sauli.
2 Pabhakabhi bhunjojabhe Bambo na kukonga kula chilebhe, Roho Mhuhu akabhap-
waghile, “Munihaghulya Banaba na Sauli, bhahenga lihengu lenabhakemile.”
3 Bhela bhakakongiki kula chilebhe na kundobha Chapanga, bhakabhabheki mab-
hoku panani jabhu, na kubhaleka bhajendaje.

Banaba na Sauli bhatangaza ku Kipulo

4 Banaba na Sauli pabhakabhi bhatumakiki na Roho Mhuhu, bhakaheli mbaka ku
Seleukia, na kuhuma konihoku bhakajingi mu sitima mbaka ku chilu cha ku Kipulo.

5 Pabhahikiki ku muchi wa ku Salami, bhakatangizi Lilobhi laka Chapanga mu
nyumba ya kuhimangani Bhayahude. Yohana joakalowakiki Mako akabhi papamu
nabhu kubhajangatila kuhenga lihengu.
6 Pabhakapetiki mu chilu chela chokapi bhakahikiki ku muchi wa ku Pafo, konihoku
bhakahimangini na Myahude jumu nhwabhi joakabhi mlota wa icholi, lihina laki Bar-
Yesu.
7 Akabhi nkochi waka mtawala wa chilu chela, joalowakika Seligio Paulo, mundu
joakabhi na malangu ghamahele. Mtawala jola akabhalohiki Banaba na Sauli nahuli
kulijowanela Lilobhi laka Chapanga.
8 Nambu Elima, nhwabi jola, ngati moalowakakya kwa Kigiliki, akapengini nabhu,
koni akapala kung'anambula mtawala wa chilu jola nahuli ngayijetakela uhobhalelu
wa Kikristo.
9 Panihapa Sauli joalowakika Paulo, akabya atwelakiki Roho Mhuhu, akundingalaki
mihu nduu,
10 na kupwagha, “Wehapa wa mwana waka Shetani! Wehapa nde adui wa kila chindu
chambone. Utweli kila ntundu wa hindu ihakau, na machobha ghokapi ngacheulepa
kuhing'anambula indela yaka Bambo ya chakaka na kubha ya ichole!
11 Henu makili ghaka Bambo anaghahika panani jaku, anaubya ngalola na ngawaub-
honi unang'anu wa lyobha kwa chikahi.”

Palapala mihu ghaka Elima ghakapatiki ngongwahi na lubhendu, akatumbwi kuyon-
golota nahuli kumpapaa mundu wa kunkamu chiwoku na kundongowa.
12 Mtawala wa chilu jola paakaweni mambu ghaghahengakiki, akahobhalile, na
kukangacha namaa mabholu ghaakajowini panani jaka Bambo.

Banaba na Paulo ku Antiokia ja ku Pisidia

13 Paulo na bhajaki bhakalombwiki kuhuma ku Pafo na kuhika ku Pega, muchi wa ku
Pamfilia, konihoku Yohana akabhalekiki na kukelabhuka ku Yelusalemu.
14 Kubhoke pa Pega bhakapiti ku muchi wa ku Antiokia ja ku Pisidia. Lichobha la
Sabato bhakajingi mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude, na kutama.
15 Paakasomiki mu chitabu cha Shelia na mu itabu ya bhalota bhaka Chapanga, ihon-
gozi bha mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude bhakabhapwaghi ubholu ghongo,
“Bhalongo, ngati anambi na lilobhi la kubhajeghe mtima bhandu abhabha, ndongilaje.”
16 Paulo akajemiki, na kubhaponge chiwoku na kupwagha, “Mwabhalongu bhangu
Bhaizilaeli papamu na bhandu bhokapi bhangakubha Bhayahude mwemunjojabhe
Chapanga pani pa Izilaeli, nyowanyaje!
17 Chapanga wa bhandu bha ku Izilaeli akabhahawi akahoko bhitu, akabhahengiki
bhabya bhandu bhamaheli nakanopi pabhakabhi bhatama kugheni ku inchi ja Misili.
Chapanga akabhabhohiki konihoku kwa uwezu waki ukolongwa.
18 Chapanga akabhahinakali matendu ghabhu kwa hyaka alobaini chikahi pabhak-
abhi kulipololu.
19 Akaghakomiki makabila saba gha inchi ja Kanaani, na kubhapeke bhandu bhaki
upwelelu wa inchi jabhu.
20 Ghokapi hagha ghakatohi hyaka mia nne na hamsine.

“Kubhoke panihapa, Chapanga akabhapeki bhatemula chikahi chaka mlota Samweli.
21 Panihapa bhandu bhakajopiki bhabya na nkolongwa, na Chapanga akabhapeki
Sauli mwana waka Kishi wa likabila laka Benyamini, ambaju akajemali kwa chikahi
cha hyaka alobaine.
22 Paambohiki Sauli, Chapanga akabhapeki Daude abya nkolongwa wabhu. Lendenu
nde Chapanga leakalongili panani jaki, ‘Numbweni Daude mwana waka Yese, mundu
joajendana na mtima wangu, joanahenga mambu ghokapi ghanipala ahengaje.’

23 Kuhuma mu lubheleku lwaka mundu joni, Chapanga akalaghalaki anaabhapekya
bhandu bha ku Izilaeli Mkengalela, yani Yesu.
24 Mangane ja kuhika Yesu, Yohana akalongulili kwa kubhatangazi bhandu bhokapi
bha Izilaeli panani ja kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu na kubatizwa.
25 Yohana paajomula lihengu laki akabhalaluki bhandu, ‘Bho, muholake nepani nde
nane? Nepani nga jomundendalela. Ndingalya! Jombi anaahika punyuma jangu, na
nepani ngachembalika kumbopo mighoji ja magubasi ghaki.’
26 “Mwalongu bhangu Bhaizilaeli, mabhana bha lukolu lwaka Ibulahimu, na mab-
handu bhangakubha Mwayahude mwemunjojabhe Chapanga, nde kwandi jitu tepani
ubholu ghongoni wa ukengaleku uletakiki.
27 Maghambu bhandu bha ku Yelusalemu na ihongozi bhabhu ngachebhummanyi
kubha jombi nde Yesu, kabheti ngachebhaghamanyi kubha mambu ghabhalongila
bhalota bhaka Chapanga mu kila Lichobha la Sabato. Papamu na bhenibhela, bhak-
aghahengiki mambu gha bhalota bhaka Chapanga ghapitilaje chakaka kwa kunkoma
Yesu.
28 Nambu hata koni ngachebhunhimani na uhakau ghoumpalika kukomakeka,
bhakunjopiki Pilato antemula kupotela.
29 Pabhajomwi kuhenga ghokapi ghaghalembakiki panani jaki, bhakunheli kuhuma
pamsalaba na kumbeka mu litengele.
30 Nambu Chapanga akamuyohiki kuhuma kwa bhabhapotile.
31 Jombi kwa machobha ghamahele akabhapitali bhabhalongana naku kuhuma ku
Galilaya mbaka ku Yelusalemu. Bhanganya habha nde bhabhabhi sajenu bhalandilu
bhaki kwa bhandu.
32 Tepani tuhikiki kundete Malobhi Manyahi, lilobhi lela Bambo leabhapwaghi
akahoko bhitu,
33 sajenu atimizi kwa lubheleku lwitu kwa kumuyoha Yesu kuhuma kwa bhakuwa.
Ngati moilembakike mu Zabuli ja kabhele,
‘Wehapa wa Mwanango,
lalenu mili Atati waku.’
34 Ghangani nde mambu ghaakalongi Chapanga panani ja kumuyoha kuhuma kwa
bhakuwa, nahuli ngaahibhola,
‘Ananukupekya wehapa upengalelu unyahi na wa chakaka
ghonalaghi ananumpekya Daude.’
35 Ena pandu pangi pa Zabuli palembakiki ana,
‘Ngawandeki Mhuhu waku abholaje.’
36 Nambu Daude mweni akahengiki ghaghumpalika anhengila Chapanga kwa chikahi
chaki, bhela akapotili, bhakuntaghiki papamu na bhazee bhaki, na hyegha jaki jakab-
holiki.
37 Nambu ajoju ambaju Chapanga joakamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa, chakaka
ngacheakabholike.
38 Henu, mwabhalongu bhangu Bhaizilaeli, mbala mmanya kubha kwa kupetela kwaka
Yesu kulekakewa mahoku kutangazwa kwinu.
39 Kwa kupetela kwaka Yesu, kila mundu joanhobhalela alekakewa mahoku ghokapi,
kihengu hechi ngachakawezakini kwa indela ja Shelia jaka Musa.
40 Mulilingalyaje, ngaghihika kumpata mambu ghala ghabhalongila bhalota bhaka
Chapanga:
41 ‘Ndingalya mwendongama bhajinu, mkangacha na muhobhaje!
Maghambu chindu chenikihenga sajenu pa machobha ghinu,
chindu hechi ngamwakijetakeli
hata ngati mundu anaampwaghile!’ ”

42 Paulo na Banaba pabhakapitiki kunja ja nyumba ja kuhimangani Bhayahude
jela, bhandu bhangakubha Bhayahude bhakabhajopiki bhahika kabheti kulongela
nakanopi panani ja mambu ghanihagha mu Lichobha la Sabato najenge.
43 Uhimanganu hoghu pawajomwiki, Bhayahude bhamaheli na bhandu
bhangakubha Bhayahude bhabhahobhalile dini ja Kiyahude bhakabhajengali Paulo
na Banaba. Mitumi bhakalongi nabhu, bhakabhajegi mtima bhajendalya kutama
bahkahobhalya chihomu chaka Chapanga.
44 Lichobha la Sabato jejijengalyaje, kalibu bhandu bhokapi bha muchi ghonighola
bhakahiki kujowanela Lilobhi laka Chapanga.
45 Nambu Bhayahude pabhakaliweni lipogha la bhandu lela, bhakatweli wihu, na
kughapenga malobhi ghokapi ghaalongila Paulo, na kuntondola.
46 Panihapa Paulo na Banaba bhakabhayangiki kwa makakala, bhakapwaghaje,
“Ikabhi lazima Lilobhi laka Chapanga lunhikila hoti mabhanganya. Nambu maghambu
ntehi kulikana na kulibhona ngachempalika womi wa mileli, henu tutenda kundeka na
kubhajende bhandu bhangakubha Bhayahude.
47 Maghambu Bambo akatulaghalaki ana:
‘Nukubhehi wehapa ubya unang'anu kwa bhandu bhangakubha Bhayahude,
nahuli wabhaletila bhandu ukengaleku pundema wokapi.’ ”
48 Bhandu bhangakubha Bhayahude pabhajowini mambu ghanihagha, bhakahekali
namaa na kuulumbalila ubholu waka Bambo, na bhabhakabhi bhahaghuliki kupata
womi wa mileli bhakahobhalile.
49 Lilobhi laka Bambo lakajaghani pandu pokapi pa inchi jenijela.
50 Nambu Bhayahude bhakabhachokaki akambomba bhabhakabhi na lujiniku
nakanopi na kunjojabhe Chapanga, bhabhabhi na yehu papamu na ihongozi bha
muchi ghonihoghu, na akanalomi bhabhamanyakini bha muchi ghola. Bhakatumbwi
kubhang'aha Paulo na Banaba na kubhatopola pa muchi wabhu.
51 Mitumi bhakakung'windi luhombi mu magholu ghabhu ngati ulakalilu na
bhakapiti ku Ikonio.
52 Na bhabhulwa bha ku Antiokia bhakatweli chiheku na Roho Mhuhu.

14

Paulo na Banaba bhakabya ku Ikonio

1 Ku Ikonio mambu ghakabhi ngati moghakabheli ku Antiokia, Paulo na Ban-
aba bhakapiti mu nyumba ja kuhimanganila Bhayahude ngati mowabheli ntetu
wabhu. Monihomu bhakalongi kwa uwezu ukolongwa mbaka lipogha likolongwa la
Bhayahude na Bhagiliki bhakahobhalile.
2 Nambu Bhayahude bhabhakaniki kubha bhahobhalela bhakabhachokaki na ku-
jeghe maholalelu mahakau mu mitima ja bhandu bhangakubha Bhayahude nahuli
bhabhakana bhalongu bhanihabha.
3 Bhela Paulo na Banaba bhakajendali kutama konihoku kwa chikahi chila-
cho. Bhakalandili kwa makakala makolongwa panani jaka Bambo, na Chapanga
akaulangihi kubha ubholu waki wa chihomu chaki nde wa chakaka kwa kubhapekeha
makili gha kutenda nginyulila na ngangachu.
4 Bhandu bha muchi ghonihoghu bhakalekangine. Bhangi bhakabhi papamu na
Bhayahude, na bhangi bhakabhi upambala wa mitumi.
5 Bhayahude na bhandu bhangakubha Bhayahude, bhakajangatini na ihongozi
bhabhu, bhakapangiki kubhahenge mahakau mitumi na kubhalapu maganga.
6 Mitumi pabhamanyi lijambu leniheli, bhakakembali ku michi ja Listila na Delibe,
jejibhi mu inchi ja Likaonia na pa inchi yeilindakani na muchi ghonihoghu.
7 Konihoku bhakabhi bhatangaza Malobhi Manyahi.

Paulo na Banaba bhakabya ku Listila na ku Delibe

8 Ku muchi wa ku Listila kukabhi na mundu jumu joakatengwiki magholu kutumbu
kubhelakeka kwaki na ngacheakawahiki kujenda.
9 Mundu jonihoju akabhi anjowanela Paulo paakabhi atangaza. Paulo akundingalak-
ili na paakumbweni kubha abhi na uhobhalelu wa kulamiswa,
10 akajamalili akapwaghaje, “Ujemaje kwa magholu ghaku!” Palapala mundu jola
akahombiki manyata na kutumbu kujenda.
11 Lipogha la bhandu pabhaweni cheakahengiki Paulo, bhakatumbwi kujamalila
kwa lugha ja Kilikaonia bhakapwaghaje, “Ichapanga ituhikili kwa ubhonikanu ngati
bhandu!”
12 Banaba bhakundohiki Zeu, na kwa kubha Paulo nde ndongela nkolongwa, bhakun-
dohiki Helime.
13 Mpenganyambiku wa nyumba jaka kichapanga Zeu jejakabhi kunja ja muchi
akaletiki mapongu gha ng'ombi na malobha palongi ja ndyangu wa muchi, jombi
papamu na bhandu bhangi bhala akapaliki kubhatambikila mitumi bhala.
14 Nambu Banaba na Paulo pabhajowini mambu ghanihagha bhakaikachwi ingobhu
yabhu na kukembalela mu lipogha la bhandu bhakajamalyaje, na kupwagha,
15 “Bhalongo, bho, maghambu kiki muhenga mambu ghanihagha? Tepani twa
bhandu pela ngati mabhanganya! Tubhi pambani kwa ndandi ja kuntangazila Malobhi
Manyahi, nahuli muilekaje imong'umong'u hinu yanga na chindu, na munkelabhukya
Chapanga joabhi mwome, joabhombiki kunani kumahunde na ndema, bahali na
yokapi yeibhi mkati ja hindu yeniheyi.
16 Pamwandi Chapanga akabhalekiki bhandu bhokapi bhahenga ngati mobha-
palilaje.
17 Nambu Chapanga ngacheakotwiki kulilangiha kwa mambu manyahi ghaabhahen-
gela. Kuntonyela iyula kuhuma kunani, ampeke mahunu kwa chikahi chaki, ampeke
chilebhi na kujitwelakela mitima jinu kwa chiheku.”
18 Papamu na kulonge bhenibhela ngachekwabhi kupepuka kubhahibhali bhandu,
nahuli ngabhabhokela nyambiku.
19 Bhayahude bhakumu bhakahikili kuhuma ku muchi wa ku Antiokia na ku Ikonio,
bhakabhaswembiki bhandu bhalilomba nabhu, bhakundapwi maganga Paulo na kun-
hutana mbaka kunja ja muchi bhakaholakya kubha apotile.
20 Nambu bhabhulwa pabhakalibhongini na kumuyongolota Paulo, akajumwiki na
kukelabhuka kumbwane. Chilabhu jaki jombi na Banaba bhakapiti ku Delibe.

Paulo na Banaba bhakelabhuka ku Antiokia ja ku Silia

21 Paulo na Banaba bhakatangizi Malobhi Manyahi ku Delibe na kubhapata bhab-
hulwa bhamahele. Kubhoka panihapa bhakakelawiki ku Listila, bhakapiti mbaka ku
Ikonio na kuhika ku Antiokia.
22 Konihoku bhakabhachengiki bhahobhalela bha michi jeniheji na kubhajeghe
mtima bhahighalya mu uhobhalelu wa chakaka. Bhakabhapwaghile, “Itupalika tab-
hokapi kupetela mang'ahiku ghamahele nahuli tujingala mu Ukolongwa waka Cha-
panga.”
23 Mu kila likanisa bhakabhahawi ihongozi kwa ndandi ja bhahobhalela, na kwa
kulobha na kukonga bhakabhabhehi palongi jaka Bambo jobhunhobhalile.
24 Pabhapetiki inchi ja ku Pisidia, bhakahiki ku Pamfilia.
25 Pabhakajomwi kutangaza Lilobhi laka Chapanga kwa bhandu bha ku muchi wa ku
Pega, bhakapiti ku muchi wa ku Atalia.
26 Kubhoka konihoku bhakakelawiki kwa sitima mbaka ku Antiokia, konihoku pun-
yuma bhakabhekakiki pahi ja ulingalilu wa chihomu chaka Chapanga kwa ndandi ja
lihengu ambalu sajenu bhalijomwile.

27 Pabhahiki ku Antiokia, bhakahengiki uhimanganu na likanisa la panihapa, bhakabhapeki ubholu panani ja mambu ghaabhahengi Chapanga, na ntundu mobhahoghulili bhandu bhangakubha Bhayahude ndyangu wa kujingila mu uhobhalelu.
28 Bhakatami ku Antiokia kwa machobha ghamahele papamu na bhabhulwa.

15

Uhimanganu wa mitumi ku Yelusalemu

1 Bhandu bhakumu bhakaheli kuhuma ku Yudea kujenda ku Antiokia na kutumbu kubhabhola bhahobhalela, “Ngamuwezi kukengaleka mbaka muhekata jando ngati ntetu wa Shelia jaka Musa mojipalila.”
2 Paulo na Banaba bhakabhapengiki na kulochana nabhu nakanopi panani ja lijambu lenihele, Paulo na Banaba na bhahobhalela bhakumu bha ku Antiokia bhakapalakiki kujenda ku Yelusalemu kubhalola mitumi na ihongozi panani ja lijambu lenihele.
3 Bhela bhakatumakiki na likanisa, na pabhapetiki mu inchi ja Foinike na Samalia, bhakabhapwaghi bhandu ntundu bhandu bhangakubha Bhayahude mobhakelabhuki kwaka Chapanga, mambu ghanihagha ghakapelaki chiheku namaa kwa bhahobhalela bhokapi.
4 Pabhahikiki ku Yelusalemu, bhakajopaliwi na likanisa, na mitumi na bhazee, nabhombi bhakabhapwaghi mambu ghokapi Chapanga ghaakahengiki kupete bhombe.
5 Nambu bhahobhalela bhakumu bhabhakabhi bha lipogha la Mafalisayo bhakajemiki na kupwagha, “Ibhapalika bhandu bhangakubha Bhayahude kuheketa jando na kubhalaghalaki kujengalela Shelia yaka Musa.”
6 Mitumi na bhazee bhakahimangini papamu nahuli kuholalela panani ja lijambu lenihele.
7 Pabhalongalani kwa chikahi chilachu, Petulu akajemiki na kupwagha, “Bhalongu bhango, mmanyi kubha pamwandi Chapanga akanhawi nepani pachilanda jinu nahuli ndangaza Malobhi Manyahi kwa bhandu bhangakubha Bhayahude, nahuli bhapata kujowana na kuhobhalela.
8 Chapanga joamanyi mitima ja bhandu, akalangi kubha abhajetakili bhandu bhangakubha Bhayahude kwa kubhapeke Roho Mhuhu ngati moakatupeki tepani.
9 Chapanga ngacheahengiki tofauti jokapi jela pachilanda jitu na bhombe, akajigholwi mitima jabhu kwa kuhobhalela.
10 Bho, henu maghambu kiki mpala kundenga Chapanga kwa kubhatweka bhahobhalela chibwahila ambachu akahokolu bhitu wala tabheti ngachetwaweziki kuchinyamula?
11 Ngabhela! Tepani na bhombi tuhobhalela na kukengalewa kwa indela ja chihomu chaka Bambo Yesu Kristo.”
12 Lipogha lokapi la bhandu lakatami chinunu lakajowanya malobhi ghaka Banaba na Paulo bhakalanda panani ja ngangachu yeikabhi ahenga Chapanga kwa kupete bhombi kwa bhandu bhangakubha Bhayahude.
13 Pabhajomwi kulongela, Yakobo akatumbwi kupwagha, “Bhalongu bhango, nyowanyaje!
14 Simoni ajomwi kulongela ntundu Chapanga pamwandi moakabhahengi bhandu bhangakubha Bhayahude kwa kubhahaghula bhakumu nahuli bhabya bhandu bhaki.
15 Lijambu leniheli lilengana na malobhi gha bhalota bhaka Chapanga, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu:
16 ‘Bambo apwagha, paghipeta mambu ghangani ananhikaje,
ananuchenga kabheti ukolongwa waka Daude.
Ananjenga kabheti mahami ghaki
na kughalenganake wichu.
17 Nahuli bhandu bhangi bhokapi bhakelabhuka kwango,

bhandu bhokapi bhangakubha Bhayahude bhanabhahawili bhabya bhangu.
18 Nde moapwaghi Bambo, joahengiki lijambu lenu limanyikana kutumbu mwande.' "
19 Yakobo akajendali kupwagha, "Henu kwa momonela, ngatwabhang'aha bhandu
bhangakubha Bhayahude bhabhakelabhuka kwaka Chapanga.
20 Nambu, itupalika tubhalembila baluwa ja kubhapwaghila ngabhikula hilebhi
yeijeghaliki uhakau kwa kutambikila imong'umong'u, bhuleka ukemi, ngabhikula
chinyama chekinyongakiki, na ngabhikula mwahi.
21 Kwa ndandi kutumbu pamwandi Shelia jaka Musa jisomakeka mu kila Lichobha la
Sabato munyumba ya kuhimangani Bhayahude, na malobhi ghaki ghatangazwa ku kila
muchi."

Baluwa kwa bhahobhalela bhangakubha Bhayahude

22 Kabheti mitumi na bhazee, papamu na bhandu bhokapi bha likanisa, bhakaholali
kubhahaghu bhandu bhakumu kuhuma kwabhu na kubhatuma ku Antiokia papamu
na Paulo na Banaba. Bhela bhakabhahawi bhandu bhabheli Yuda joalowakika Basaba
na Sila, bhanganya habha bhakamanyakini namaa kwa bhahobhalela.
23 Bhakatumakiki na baluwa jejilembakiki ana: "Tepani, twabhalongu bhinu na
mitumi na bhazee, tundamukila mwabhalongu bhitu mwangakubha Mwayahude
mombi ku Antiokia, ku Silia na ku Kilikia.
24 Tujowini kubha bhandu bhangi kuhuma kwitu panga na kubhalaghalaki tepani
bhung'ahiki kwa malobhi ghabhu, na kujibheka mitima jinu mu choghohi.
25 Henu, kubhokana na bhenibhela kwa papamu tujetanganili kubhahaghula bhandu
bhakumu na kubhatuma kwinu. Anabhahika na bhalongu bhitu Banaba na Paulo,
26 bhabhalibhohiki bheni kwa kuntumakila Bambo witu Yesu Kristo.
27 Bhela tubhatuma Yuda na Sila kwinu, bhombi anabhumpwaghila bheni mambu
ghokapi ghatundembela.
28 Ipalakiki na Roho Mhuhu na tepani tujetakali ngatuntweka chibwahila chengi
nambu mambu ghanga ghaghapalika nakanopi,
29 ngamwikula hilebhi yebhatambakile imong'umong'u, ngamwikula wala kun-
ywa mwahi, ngamwikula inyama ja chinyama chechinyongakike, na ngamwikubha
bhakemi. Mwibya ntehi wichu ngati anankotwiki kuhenga mambu ghanihagha.
Tundamukila!"
30 Pabhatawiki, bhabholu bhakapiti ku Antiokia, konihoku bhakalohiki uhimanganu
wa bhahobhalela na kubhapeke baluwa.
31 Pabhasomiki baluwa jela, bhakabhi na chiheku kubhokana na ubholu wa kubha-
jeghe mtima.
32 Yuda na Sila bhabhakabhi bhalota bhaka Chapanga, bhakalongi nabhu malobhi
ghamaheli na kubhajeghe mtima na kubhachenga.
33 Pabhatami ku Antiokia kwa chikahi, bhalongu bhahobhalela bhala bhakab-
hatawiki na kubhalobhela bhajenda kwa lukwale nabhombi bhakakelawiki kwa bha-
jabhu bhabhakabhatumike.
34 Nambu Sila akaweni wichu kuhighali konihoku.
35 Paulo na Banaba bhakahighali ku Antiokia kwa chikahi, bhakabholiki na ku-
tangaza Lilobhi laka Bambo.

Paulo na Banaba bhalekana

36 Paghapetiki machobha machokope Paulo akumpwaghi Banaba, "Tukelabhuka
tukabhalinga bhalongu bhabhahobhalili ku kila muchi kotapetiki kutangaza Lilobhi
laka Bambo, na kubhona ntundu mobhajendalela."
37 Banaba akapaliki bhuntola Yohana joalowakika Mako bhajenda papamu naku.
38 Nambu Paulo ngacheakaweni kubha nde wichu kujenda na Mako, magahmbu
akakaniki kuhenga lihengu labhu na akabhalehi ku inchi ja ku Pamfilia.

39 Kukapitali upenganu ukolongwa pachilanda jabhu na bhakalekine, Banaba akuntoliki Mako na bhakakweliki sitima kujenda ku Kipulo.
40 Nambu Paulo akunhawi Sila, na bhalongu bhahobhalela bha panihapa pabhakabhalobhili chihomu chaka Chapanga, bhakabhokike.
41 Akapetiki ku inchi ja ku Silia na ku Kilikia, akaghapekya makili makanisa gha konihoku.

16

Timoseo alombana na Paulo na Sila

1 Paulo akahikiki ku Delibe na ku Listila, koatamika mbulwa jumu joalowakika Timoseo. Amabhu waki najombi akabhi mbulwa, akabhi Myahude, nambu atati waki akabhi Mgiliki.
2 Bhahobhalela bhokapi bha ku Listila na ku Ikonio bhakalongi ulandilu wambone panani jaka Timoseo.
3 Paulo akapaliki antola Timoseo mu mwanja waki, bhela akunhekiti jando. Akatehi bhenibhela kwa ndandi ja Bhayahude bhabhakabhi bhatama pandu panipala, maghambu bhokapi bhakamanyi kubha atati waka Timoseo akabhi Mgiliki.
4 Mu michi jokapi jebhapetiki, bhakalongili kwa bhabhulwa malaghalakilu ghaghabhohakiki na mitumi na bhazee bha ku Yelusalemu, na kubhapwaghi bhaghakamula malaghalaki ghokape.
5 Bhela makanisa ghakajonjukiki makili mu uhobhalelu na ubhalangiku wa bhabhulwa ukajonjukiki mu kila lichobha.

Paulo abhona mabono ku muchi wa ku Tiloa

6 Paulo papamu na bhajaki bhakapetiki ku inchi ja ku Filigia na ku Galatia, maghambu Roho Mhuhu ngachebhapwaghi kutangaza Lilobhi laka Chapanga ku inchi ja ku Asia.
7 Pabhahiki mu malindakanilu gha Misia, bhakalengiki kujenda ku inchi ja Bisinia, nambu Roho waka Yesu ngacheabhajetakile.
8 Bhela bhakapetiki ku mkoa wa ku Misia na kujenda ku Tiloa.
9 Pakwahiki ikilu Paulo akaweni mabhono gha kubha akumbweni mundu jumu wa ku Makedonia ajemi na anjopa, “Ulombukaje, uhika ku Makedonia utujangatyaje!”
10 Palapala Paulo paakaweni mabhono ghanihagha, tukalibhehi wichu kujenda ku Makedonia, maghambu tukamanyi kubha Chapanga akatulohiki kujenda kutangaza Malobhi Manyahi kwa bhandu bha konikola.

Lidia anhobhalela Bambo

11 Kuhuma ku Tiloa tukalombwiki kwa sitima mbaka ku Samosilake, na lichobha lelijengalyaje tukalombwiki ku Neapoli.
12 Kuhuma konihoku tukapiti ku Filipi, muchi ukolongwa wa ku Makedonia, ghoukabhi pahi ja utawala wa Bhaloma. Tukatami konihoku kwa machobha machokope.
13 Lichobha la Sabato tukapitiki kunja ja muchi na kujenda pambipi na nkoka, patwaholali kubha pandu patuweza kuhimangana kwa kundobha Chapanga. Tukatami, na kulongela na akambomba bhabhalibhongini pandu panipala.
14 Jumu wa akambomba bhabhabhi bhatujowanela akabhi Lidia kuhuma ku Tiatila, joakabhi ndombesa wa ingobhu ya langi ja zambalau ya mbija yamaheli. Akabhi mbomba joanjojabhe Chapanga, na Bambo akaubhopwi mtima waki kughajopalela malobhi ghokapi ghalongila Paulo.
15 Paabatizwi jombi na bhandu bha munyumba jaki, akatupembalili akapwaghaje, “Ngati anambona kubha chakaka nunhobhali Bambo, tambokanya mwakatama kunyumba jangu.” Tukajetakili kujenda kunyumba jaki.

Paulo na Sila bhajeghaleka muligeleza

16 Lichobha limu patupita pandu pa kundobha Chapanga, tukahimangini na mtumika jumu wa chimbomba joakabhi na majobhi na uwezu wa kulondola. Kwa indela
jaki ja kulondola akabhapeki akabambo bhaki mbija yamahele.
17 Mtumika hoju akunjengali Paulo na tepani, akajamalyaje, “Bhandu habha nde
bhatumika bhaka Chapanga Nkolongwa wa Kunani Nakanope! Bhuntangazi indela ja
kuweza kukengaleka!”
18 Akahengiki bhenibhela kwa machobha ghamahele, mbaka lichobha limu Paulo
akahakalili namaa na kumpwaghi lijobhi jola, “Nukukenjukila kwa lihina laka Yesu
Kristo umpita mwali hoju!” Palapala lijobhi akumpitiki mwali jola.
19 Akabambo bhaka mwali jola bhakaweni kubha uhobhalelu wabhu wa kupata
mbija ujomwike, bhakabhakamwi Paulo na Sila na kubhahutana mbaka paligulio
palongi ja ihongozi.
20 Bhakabhapeliki kwa ihongozi bha ku Loma na kupwagha, “Bhandu abhabha nde
Bhayahude, na bhaleta fujo pa muchi witu.
21 Bhabhola mitetu jejipengana na malaghalakilu ghitu, tepani twa Bhaloma, na
ngachetupalika kujijetakela na kujijengalela.”
22 Lipogha la bhandu lakalibhongini na kubhalapu Paulo na Sila.

Bhela bhatemula bhala bhakabhahuliki ingobhu yaka Paulo na Sila kwa makili, na
kulaghalaki bhalapulika iboko.
23 Pabhajomwi kubhalapula nakanopi, bhakabhabhehi muligeleza, na
bhakundaghalakili nkolongwa wa bhalonda bha ligeleza kubhabheka pahi ja ulingalilu
ukale.
24 Kubhokana na amuli jeniheji, mlonda akabhabhehi muchumba cha mkati
nakanopi na kughakonga magholu ghabhu pa ligogo.

25 Pamahiku Paulo na Sila bhakabhi bhalobha na kundumbali Chapanga, na
bhakongeka bhangi bhakabhi bhajowanela.
26 Palapala kukapitali kinyukunyuku cha ndema, chikanyuhiki misingi ja ligeleza
panihapa milyangu ja ligeleza jakahowiki na pengu ikabhopwiki.
27 Mlonda wa ligeleza paakajumwiki na kubhona milyangu ja ligeleza jihoghuliki,
akaholali kubha bhakongeka bhokapi bhatilike, na panihapa akaliholapwi lipanga laki
na kupala kulikoma.
28 Nambu Paulo akajamalili akapwaghaje, “Ngawalipoteka wamwete! Tepani tab-
hokapi tubhi pambane!”

29 Mlonda jola akajopiki bhundetila taa, akakembali mkati, na kulileke pamagholu
ghaka Paulo na Sila.
30 Bhela akabhalongwi kunja na kubhalalukila, “Bhakolongwa bhango, bho, nhenga
kiki nahuli mbata kukengaleka?”

31 Bhombi bhakamuyangike, “Unhobhalya Bambo Yesu, wikengalika wehapa pa-
pamu na bhandu bha munyumba jaku.”
32 Bhela bhakuntangazi Lilobhi laka Bambo jombi papamu na bhandu bhabhakabhi
munyumba jake.
33 Chikahi chelachela cha ikilu mlonda wa ligeleza akabhatoliki na kubhagholola
hilonda yabhu, na panihapa jombi na bhalongu bhaki bhakabatizwi palapala.
34 Bhela akabhatoliki Paulo na Sila mbaka kunyumba jaki na kubhapeke chilebhe.
Jombi na bhalongu bhaki bhakatweliwi na chiheku, maghambu bhakunhobhali Cha-
panga.

35 Chilabhu jaki lukela bhatemula bha ku Loma bhakabhatumiki manjolinjoli kwaka
mlonda wa muligeleza na kumpwaghila, “Wabhopula bhandu bhala.”

36 Bhela mlonda wa ligeleza jola akumpwaghi Paulo, “Bhakolongwa bhalaghalaki
nukubhopulya wehapa na Sila. Sajenu muweza kubhoka na kujenda kwa lukwale.”
37 Nambu Paulo akabhapwaghi manjolinjoli bhala, “Bhatulapwi iboko palongi ja
bhandu bhokapi panga na uhakau wokapi ghola koni tepani nde bhandu bha ku
Loma. Na kutukonga muligeleza. Bho, sajenu bhapala kutulekakela kwa kulihiya?
Ngaiwezikane! Bhatemula bha ku Loma bhapalika bhahika bheni bhatubhopulyaje.”
38 Manjolinjoli bhakakelawiki na kubhapwaghi bhatemula bha ku Loma malobhi
ghala, na pabhakajowini kubha Paulo na Sila nde bhandu bha ku Loma, bhakajowipi
namaa.
39 Bhela bhakapiti na kubhapembalela, bhakabhapihiki kunja ja ligeleza, na kubhap-
waghi bhabhokaje pa muchi ghonighola.
40 Paulo na Sila pabhakapitiki muligeleza bhakapiti kunyumba jaka Lidia. Konihoku
bhakahimangini na bhahobhalela, bhakabhapeki malobhi gha kubhajeghe mtima, na
bhakabhokike.

17

Paulo na Sila bhajenda ku Sesalonike

1 Paulo na Sila bhakajendali na mwanja na kupeta mu muchi wa Amfipoli na Apolonia
na kuhika mbaka ku Sesalonike, na konihoku kukabhi na nyumba ja kuhimangani
Bhayahude.
2 Paulo, ngati mowabheli ntetu waki, akapiti munyumba ja kuhimangani Bhayahude.
Kwa Machobha ghatatu gha Sabato kwa kujengalane juma itatu, akalongalani na
bhandu bhabhabhila monimola kwa Malembu Mahuhu,
3 akalongila na kulangi kubha Kristo ikampaliki kung'ahakika na kuhyoka. Akabhap-
waghile, “Yesu hajoju ambaju nepani nuntangaza kwinu, nde Kristo.”
4 Bhayahude bhakumu bhakahobhalili na kulilomba papamu na Paulo na Sila,
kabheti Bhagiliki bhamaheli bhabhunjojabya Chapanga papamu na akambomba bhab-
habhili na yehu ikolongwa bhakahobhalile.
5 Nambu Bhayahude bhakaweni wihu na bhakabhabhongini bhandu bha liyaha
kuhuma pandu pa kuhimangani bhandu na kulenganakela lipogha. Bhakahengiki
uhakau ukolongwa mu muchi wokapi na kujenda kujivamila nyumba jaka Yasoni,
bhakaholalya kubhapata Paulo na Sila nahuli bhabhapiya pa bhandu.
6 Nambu maghambu ngachebhaweni, bhakunkamwi Yasoni papamu na bhalongu
bhahobhalela mbaka palongi ja bhakolongwa bha muchi na kujamalila, “Bhandu
abhabha bhahengiki fujo pundema wokapi! Na sajenu bhahikiki pa muchi pani,
7 najombi Yasoni akabhakemiki kunyumba jaki. Bhanganya abhabha bhokapi
bhapenga amuli yaka nkolongwa Kaisali, bhakapwaghaje kubha abhi kabheti nko-
longwa jongi, joalowakeka Yesu.”
8 Kwa malobhi ghanihagha bhakabhajeghi choghohi bhakolongwa bha muchi pa-
pamu na lipogha la bhandu.
9 Bhakolongwa bha muchi bhakabhalaghalaki Yasoni na bhajaki kulepa mbija, na
panihapa bhakabhalehi bhajendaje.

Paulo na Sila ku muchi wa Beloya

10 Ikilu jelajela bhalongu bhahobhalela bhala bhakabhapwaghi Paulo na Sila bha-
jenda ku Beloya. Pabhahikiki pela konikola, bhakajingi munyumba ja kuhimangani
Bhayahude.
11 Bhandu bha ku Beloya bhakabhi bhajowanela nakanopi kubhapeta bhandu bha ku
Sesalonike, nabhombi bhakajopali Lilobhi laka Chapanga kwa utokulelu ukolongwa.
Kila lichobha bhalingalakya wichu Malembu Mahuhu nahuli bhapata kumanya kubha
malobhi ghaalongila Paulo na Sila ghakabhi gha chakaka.

12 Bhayahude bhamaheli bhakahobhalile papamu na akambomba bhabhabhili na
yehu bha Kigiliki, na akanalomi nabhombi bhakahobhalile.
13 Nambu Bhayahude bha ku Sesalonike pabhajowini kubha Paulo atangaza kabheti
Lilobhi laka Chapanga ku Beloya, bhakapiti konikola na kutumbu fujo na kubha-
chochake bhandu.
14 Palapala bhahobhalela bhala bhakunhindaki Paulo ajenda kumaheku, nambu Sila
na Timoseo bhakahighali ku Beloya.
15 Bhalongu bhabhunhindakya Paulo bhakapiti mbaka ku Asene, na konihoku
bhakakelawiki ku Beloya bhakabya bhalaghalakiwi kuhuma kwaka Paulo kubhap-
waghi Sila na Timoseo bhunjengalya manyata.

Paulo akabya ku Asene

16 Paulo paakabhi andendale Sila na Timoseo ku Asene, mtima waki ukahakali namaa
kwa kubhona muchi utwelili imong'umong'u.
17 Akalochini na Bhayahude na bhandu bhangakubha Bhayahude mu nyumba ja
kuhimangani Bhayahude bhabhunjojabya Chapanga, na machobha ghangi alochana
na bhandu bhabhahimanya paligulio.
18 Bhaepikuleo bhakumu na Bhastoiko bhabhakabhi bhasomi bhakolongwa nab-
hombi bhakalochini naku. Bhangi bhakapwaghike, “Bho, hajo bambo malobhi apala
kulonge kyane?”
Bhangi bhakayangike, “Ibhonikana atangaza malobhi panani ja ichapanga ya
kighene.” Bhakalongi ghanihagha maghambu Paulo atangaza malobhi panani jaka
Yesu na panani ja kuhyoka.
19 Bhela bhakuntoliki Paulo, na kumpeleka palongi ja pachengo ja muchi pa-
palowakika Aleopago, na kumpwaghila, “Tupala kumanya ndandi ja mabholu hagha
ghahenu ghaulongela.
20 Mambu ghatughajowana mumakutu ghitu tubhona kubha gha kigheni kwitu.
Tupala kumanya malobhi hagha ndandi jaki kyane.”
21 Bhenei bha ku Asene na bhagheni bhabhatamika konihoku bhakabhi bhakatumila
chikahi chabhu chokapi kwa kulandani na kujowanela mabholu ghahenu.
22 Paulo akajemiki pachilanda ja pachengo ja Aleopago na kupwagha, “Mabhandu
bha pa Asene, numbona mabhanganya kubha mabhandu mompala namaa kuholalela
mambu gha dini.
23 Maghambu panakabhi mbetambeta mu muchi winu nakabhi ningali pandu pinu
panjojabhalela, nakaweni chihanja cha nyambiku chilembakiki, ‘Kwaka Chapanga
Wangakumanyikana.’ Henu jola jomunjojabhe panga kummanya jonihoju nde nepani
jonuntangaza kwinu.
24 Chapanga joabhombiki ndema na hindu yokapi yeibhi mkati jaki, nde Bambo wa
kunani kumahunde na ndema najombi ngacheatama mu nyumba ya kunjojabhela
yeichengakiki kwa mabhoku gha bhandu.
25 Jombi ngacheapala kunhenge bhandu nahuli apata chokapi chela, nambu jombi
nde joabhapeke bhandu bhokapi womi na kubhawezesha kupomola, na hindu yokapi.
26 Kubhokana na mundu jumu akabhombiki mataifa gha bhandu bhokapi bhatama
pundema wokapi. Akabhabheki chikahi cha kutama na malindakanilu gha inchi
jebhapalika kutama.
27 Chapanga akahengiki bhenibhela nahuli bhaweza kunjengalela, pangi bhakabya
bhunhikile hata ngati kwa kupapahapapaha nahuli bhumbonaje. Chakaka Chapanga
ngacheabhi kutali na kila jumu witu,
28 ngati moakapwaghi mundu jumu,
‘Mkati jaki tepani tulama, tujenda na tubhile.’
Ngati mobhapwaghi bhatonga nyembu bhinu,

‘Tepani natatu nde bhana bhaki.’
29 Bhela kwa kubha tepani nde bha lubheleku lwaka Chapanga, ngacheipalika tepani
tunholalya kubha Chapanga alenganakeka kwa zahabu, mbija au liganga lelilen-
ganakiki kwa malangu ghaka mundu.
30 Chapanga ngachealinga kabheti chikahi chela bhandu pabhakabhi ngakummanya,
nambu sajenu abhalaghalaki bhandu pandu pokapi kung'anambuka na kughaleka
mahoku ghabhu.
31 Maghambu ajomwi kupanga lichobha leanatemula ndema wokapi ngati moipalakila
kwa indela jaka mundu jumu joanhawile. Chapanga alangihi mambu ghanihagha
kubha chakaka kwa kumuyoha mundu hoju kuhuma kwa bhabhapotile!”
32 Pabhajowini Paulo alongale panani ja kuhyoka, bhakumu bhabhu bhakun-
dongime, nambu bhangi bhakapwaghike, “Tupala kujowana kabheti lilobhi leniheli.”
33 Bhela Paulo akabhokiki pachilanda jabhu.
34 Bhandu bhakumu bhakalilombiki naku na kubha bhahobhalela, pachilanda jabhu
akabhi Dionisio mundu wa ku Aleopago, na mbomba jumu joalowakika Damali na
bhandu bhangi bhamaheli.

18

Paulo akabya ku Kolinso

1 Paghapetiki mambu ghanihagha, Paulo akabhokiki ku Asene na kujenda ku Kolinso.
2 Konihoku akahimangini na Myahude jumu joalowakika Akila, mbelakeka wa ku
Ponto, Akila papamu na nhwanu waki Pulisila, bhakabhi bhabhuja kuhuma ku Italia
machobha ghalaghala, maghambu nkolongwa Klaudio akalaghalaki kubha Bhayahude
bhokapi bhabhokaje ku Loma. Paulo akapiti kubhabhona,
3 na kwa kubha bhombi bhakabhi mafundi bha kulenganake mahema ngati jombi,
Paulo akatami nabhu na kuhenga lihengu leniheli.
4 Kila Lichobha la Sabato, Paulo alongalanya nabhu nahuli kubhapata Bhayahude na
Bhagiliki mu nyumba ja kuhimangani Bhayahude.
5 Sila na Timoseo pabhahikiki kuhuma ku Makedonia, Paulo akatumbwi ku-
tumi chikahi chaki chokapi kwa kutangaza Lilobhi laka Chapanga, akabhapwaghi
Bhayahude kubha chakaka Yesu nde Kristo.
6 Pabhumpengiki Paulo na kutumbu kuntondola, akaikung'windi ingobhu yaki
palongi jabhu akapwaghaje, “Anamuhobhiki mmanya mabhete, nepani ngachemi
na lawama panani ja lijambu lenihele! Na kutumbu sajenu nabhajendela bhandu
bhangakubha Bhayahude.”
7 Panihapa Paulo akabhalekiki na kujenda kutama kunyumba jaka mundu jumu
joalowakika Tito Yusto, joakabhi anjojabhe Chapanga, nyumba jaka mundu jonihoju
jakabhi pambipi namaa na nyumba ja kuhimangani Bhayahude jela.
8 Krispo, joakabhi nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani Bhayahude jela, akunhob-
hali Bambo, papamu na bhandu bhokapi bha munyumba jaki. Bhakolinso bhamaheli
pabhakaujowini ubholu ghonihoghu, bhakahobhalile, na bhakabatizwe.
9 Lichobha limu ikilu Bambo akalongi naku Paulo mu mabhono, “Ngawijoghopa,
nambu ujendalya kubhola wala ngawitumbala,
10 maghambu nepani mi papamu na wehapa. Nga mundu joanawezaje kukukamula
nahuli kukupoteka, maghambu bhandu bhamahele bha muchi ghongoni nde bhandu
bhango.”
11 Bhela Paulo akatami konihoku koni akabhola Lilobhi laka Chapanga kwa chikahi
cha chaka chimu na nusu.
12 Nambu Galio paakabhi mtawala wa ku mkoa wa ku Akaya, Bhayahude bhakalilom-
biki papamu na kunhenge Paulo mahakau, kwa kunkamula na kumpeleka pachengo.

13 Bhakapwaghiki, “Tuntaki mundu jonjoni kwa kubhahuta bhandu kunjojabhe
Chapanga kwa indela jejipengana na shelia.”
14 Paulo paakabhi akali ngakutumbu kulongela, Galio akabhapwaghi Bhayahude,
“Njowanya Mwayahude! Ngati chakaka lijambu leniheli lakabhi panani ja uhakau au
lihakalilu leahengiki, nakabya nunjowanile.
15 Nambu maghambu ndochana panani ja malobhi na mahina na shelia hinu,
mtemula mabhete. Nepani ngachembala kubha mtemula wa mambu ghanihagha!”
16 Panihapa akabhatopwi bhabhokaje pachengu pala.
17 Bhombi bhokapi bhakunkamwi Sositene, nkolongwa wa nyumba ja kuhimangani
Bhayahude, na kundapula palongi ja pachengu. Nambu Galio ngacheakaholali panani
ja kihengu chenihechi kubha nde chindu.

Paulo akelabhuka kabheti ku Antiokia

18 Paulo akajendali kutama na bhahobhalela bha ku Kolinso kwa machobha ghama-
hele, bhela akabhatawiki, akakweliki sitima kujenda ku Silia papamu na Pulisila na
Akila. Pabhakahiki ku Kenkilea Paulo akamoghiki majunju ghaki maghambu akabhehi
nazili.
19 Bhakahikiki ku Efeso, konihoku Paulo akabhalekiki Plisila na Akila. Mweni akapiti
kujingila munyumba ja kuhimangani Bhayahude na kulongalane na Bhayahude.
20 Bhakunjopiki bhajendalya kutama naku kwa chikahi chamahele, nambu
ngacheakajetakile.
21 Nambu paakabhi abhoka, akapwaghike, “Ngati Chapanga anapalike ananhika
kabheti kwinu.” Akabhokiki ku Efeso kwa sitima.
22 Paakahikiki ku Kaisalia, Paulo akapiti ku Yelusalemu na kulilamukila likanisa, na
panihapa akapiti ku Antiokia.
23 Paakatami konihoku kwa machobha machokopi, akabhokiki na kujendale na
mwanja waki kwa kupetela muchi wa Galatia na Filigia, akabhapekya mtima bhahob-
halela bhokapi.

Apolo atangaza ku Efeso na ku Kolinso

24 Myahude jumu joalowakika Apolo, mwenei wa ku Alekizandilia, akahiki ku Efeso.
Akabhi mundu joalonge wichu na joaghamanyi nakanopi Malembu Mahuhu.
25 Mundu hoju akabhi abohlakiki indela jaka Bambo, na koni akabya motumotu,
akalongi panani ja malobhi ghaka Yesu akabholiki wichu. Nambu, akamanyi pe ubatizo
waka Yohana.
26 Apolo akatumbwi kubhola kwa makili munyumba ja kuhimangani Bhayahude.
Pulisila na Akila pabhunjowini, bhakuntoliki mbaka kunyumba jabhu na kumbola
wichu indela jaka Chapanga.
27 Apolo paakapaliki kujenda ku Akaya, bhahobhalela bhala bhakumpeki mtima
kwa kubhalembela baluwa bhahobhalela bha ku Akaya bhunjopalyaje. Paakahikiki
konikola, akaweziki kubhajangatila kwa chihomu chaka Chapanga, na kubhajangati
nakanopi bhalongu bhala bhabhapatiki kubha bhahobhalela bhaka Kristo.
28 Maghambu akajendali kwa makili kubhaweza Bhayahude palanga akalangiha
chakaka kwa kupetela Malembu Mahuhu kubha Yesu nde Kristo.

19

Paulo akabya ku Efeso

1 Chikahi Apolo paakabhi ku Kolinso, Paulo akajendali na mwanja waki kupetela
inchi ya kundonda na akahiki ku Efeso. Konihoku akabhahimani bhabhulwa
bhakumu,
2 akabhalalukile, “Bho, mwakajopali le Roho Mhuhu chikahi pamwahobhalile?”

Bhombi bhakamuyangiki, “Ngabhela! Ngachetujowini hata pachokopi kubha kubhi
na Roho Mhuhu.”
3 Paulo akabhalalukile, “Wichu, bho, henu mwakabatizwi kwa ubatizu bhole?”
Bhakamuyangiki, “Kwa ubatizu waka Yohana.”
4 Paulo akabhapwaghile, “Yohana akabatizi kwa ubatizu wa kung'anambuka na
kughaleka mahoku, na kubhapwaghi bhandu kubha bhunhobhalyaje jola joanahikaje
punyuma jake, yani, Yesu.”
5 Pabhajowini ghanihagha bhakabatizwi kwa lihina laka Bambo Yesu.
6 Paulo akabhekiki mabhoku ghaki panani jabhu, na Roho Mhuhu akabhahelali
panani jabhu, nabhombi bhakatumbwi kulongela kwa lugha nayenge na kulotela.
7 Na ubhalangiku wabhu bhakabhi ngati akanalomi komi na bhabheli.
8 Paulo akajingi munyumba ja kuhimanganila Bhayahude, na kwa chikahi cha myehi
jitatu akabhatangazili bhandu panga na choghohi, na akalongalanili nabhu malobhi
gha Ukolongwa waka Chapanga koni akapala kubhahuta bhandu bhahobhalyaje.
9 Nambu bhakumu bhabhu bhakabhi na mitima ja kunonopa na ngachebhahob-
halile, na bhakatumbwi kulongela mambu mahakau palongi ja lipogha la bhandu
kubhokana na Indela jaka Bambo. Bhela Paulo akabhalekiki na kubhatola bhabhulwa
bhaki, na kila lichobha akabhi alongalane na bhabhulwa bhaki munyumba ja kulib-
holela jaka Tilano.
10 Mambu ghanihagha ghakajendali kwa chikahi cha hyaka ibhele, bhela bhandu
bhokapi bhabhatamika ku mkoa wa Asia, bhokapi Bhayahude na Bhagiliki, bhaka-
jowini Lilobhi laka Bambo Yesu.

Bhana bhaka Sikewa bhalenga kughatopola majobhi

11 Chapanga akahengiki nginyulila ya kukangacha yamahele kupetela mabhoku
ghaka Paulo.
12 Bhandu bhakabhi bhatola itambala na ingobhu yengi yeikabhi Paulo atumile,
bhakaipeliki kwa bhatamwa, nabhombi bhakalamiki hitamu yabhu, na majobhi ghak-
abhapitike.
13 Bhakabhi Bhayahude bhakumu bhabhahangajika koni na hako, nabhombi nde
bhaponga majobhi, bhakalengiki kuloghola lihina laka Yesu kwa bhala bhabhakabhi
na majobhi, bhakapwaghaje, “Nunkenjukila kwa lihina laka Bambo Yesu, joantangaza
Paulo, ubhokaje.”
14 Bhabhakabhi bhahenga bhenibhela bhakabhi bhana saba bhaka Sikewa, joakabhi
Mpenganyambiku Nkolongwa wa Bhayahude.
15 Nambu lijobhi jola akabhayangike, “Yesu nummanyi, na Paulo nummanyi, bho,
nambu mabhanganya mabhane?”
16 Panihapa mundu joakabhi na majobhi jola akabhahombile. Akabhaweziki
bhokapi kwa makili na kubhahenge liyaha, bhakatiliki kuhuma munyumba jela bhak-
abya bhabhi panga na ingobho na bhatweli hilonda.
17 Bhayahude na Bhagiliki bhabhatamika ku Efeso bhakajowini ghanihagha, bhokapi
bhakatweliwi na choghohi, na lihina laka Bambo Yesu lakalumbalike.
18 Bhahobhalela bhamahele bhakahikiki palongi ja bhandu na bhakajetakili mahoku
ghabhu ghabhakabhi bhaghahengike.
19 Bhangi bhabhakabhi bhahangajika na mambu gha kihabhi pakutumbula hapa,
bhakailetiki itabu yabhu na kuijocha kwa moto palongi ja bhandu bhokapi. Bei ja itabu
yela payabhalangiki, ikahiki jumula ja ipandi elufu hamsini ya madini gha feza.
20 Ana nde ntundu lilobhi laka Bambo molijonjukakyaje kujaghanila na kubhonikana
kubha na makili nakanopi.

Fujo ku Efeso

21 Paghajomwiki mambu ghanihagha, Paulo akaholali muntima waki kujenda ku
Yelusalemu kwa kupetela ku Makedonia na ku Akaya. Akapwaghike, “Ananhikiki
konihoku, anaimbalika kujenda mbaka ku Loma nakombe.”
22 Bhela akabhatumiki bhandu bhabhele pachilanda ja bhabhunjangatya lihengu,
Timoseo na Elasto bhalongulyaje kujenda ku Makedonia, nambu jombi akahighali kwa
chikahi ku mkoa wa Asia.
23 Chikahi chenihechi nde pakukapitali fujo ngolongwa ku Efeso kubhokana na
Indela jaka Bambo.
24 Kukabhi na mundu jumu joakabhi alenganakela madini gha feza, lihina laki
alowakika Demetilio, lihengu laki lakabhi kulenganakela imong'umong'u ya nyumba
ya ichapanga ya chimbomba yeilowakika Alitemi. Lihengu leniheli lakabhapeki
bhatumika bhaki nyonjeka yamaheli.
25 Bhela akabhabhongini bhatumika bhaki bhokapi papamu na bhandu bhangi
bhabhahengika lihengu ngati leniheli na kubhapwaghila, “Bhalongo, mmanyi kubha
tepani tupata mbija yamahele kupetela lihengu lendenu.
26 Henu mabheti mmbona na kujowana ntundu moahenge Paulo. Ajomwi kubhahuta
na kubhalakalila bhandu bhamahele, nga pa Efeso pani pela, nambu na ku mkoa
wokapi wa ku Asia. Apwagha kubha imong'umong'u yebhalenganake bhandu nga
ichapanga hata pachokope.
27 Bhela kubhi na hatale biashala jitu anajipohakika lihamu. Na wala nga bhenibhela
pela, nambu lijambu leniheli liweza kujitenda nyumba ja ichapanga imbomba Alitemi,
anaibhalangikaje kubha nde chindu cha waka. Na ulumbalilu waki anaujomukaje,
jombi jobhunjojabhela bhandu bhokapi bha ku Asia na pundema wokapi!”
28 Bhandu bhala pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakatweliwi na inyela na ku-
tumbu kujamalila bhakapwagha, “Alitemi wa ku Efeso nde Nkolongwa!”
29 Fujo jakatumbwi ku muchi wokapi. Bhandu bhala bhakabhakamwi Gayo na
Alistako bhenei bha ku Makedonia, bhabhakabhi bhalongana papamu na Paulo, na
bhokapi kwa kujombateka bhakabhapeliki muchibhanja cha kukinila.
30 Paulo akapaliki kulilangiha pa lipogha la bhandu pala, nambu bhabhulwa bhala
bhakunhibhalile.
31 Ihongozi bhakumu bha mkoa wa ku Asia, bhabhakabhi bhakochi bhaki
bhakumpelaki ubholu bhakunjopa kubha ngahijingila mkati ja liwangala la kukinila
lela.
32 Chikahi hechi kila mundu akabhi ajamalila, bhangi aleli na bhangi aleli, mbaka
uhimanganu weni ukayonangike, na bhangi ngachebhamanyi kwa ndandi ja kiki
bhahimangini panihapa.
33 Bhayahude bhakunkangiki Alekizanda apitalyaje palongi, bhandu bhangi pa li-
pogha lela bhahambukya kubha jonihoju nde joatumbulila mambu ghanihagha. Bhela
Alekizanda akabhakinyuli bhandu kwa chiwoku chaki koni akapala kulikengalela
palongi ja lipogha la bhandu lela.
34 Nambu pabhamanyiki kubha jombi Myahude, bhokapi bhakajamalili papamu kwa
chikahi cha masaa ghabhele, bhakapwaghaje, “Alitemi wa ku Efeso nde Nkolongwa!”
35 Pakujomukela chiongozi jumu wa muchi akabhatumbalishi bhandu, akapwaghaje,
“Mabhalongu bhangu Bhaefeso! Bho, bhandu bhokapi bha pundema le ngacheb-
hamanyi kubha bhenei bha pa Efeso nde bhabhapalika kulenda nyumba ja ichapanga
Alitemi na chimong'umong'u chaki chekiheli kuhuma kunani kumahunde?
36 Njeta mundu joaweza kukana mambu ghangane. Bhela, impalika ntumbalaje na
ngamwihenga chindu chokapi chela panga na kuholalela.
37 Maghambu mubhaletiki bhandu abhabha pambane, hata koni ngachebhajibhiki
hindu ya munyumba jaka kichapanga Alitemi, wala kuitondola ichapanga hitu ya
chimbomba.

38 Ana ngati Demetilio na mafundi bhajaki bhabhi na matakilu panani jaka mundu
jokapi jola, kubhi na pachengo na bhakolongwa bha mikoa, bhaweza kujenda kutakila
konihoku.
39 Nambu ana ngati mbi na mambu ghangi, ghapalika ghajomukanya pa uhimanganu
ghoupalika.
40 Maghambu kubhokana na mambu ghaghapitali lalenu, bhaweza kututakila kubha
tuletiki fujo. Kabheti njeta lilobhi letuweza kulilongela kwa kulanda ndandi ja kuhenga
uhimanganu ghongone."
41 Bhela chiongozi hoju paakalongi malobhi ghanihagha, akabhapwaghi bhandu
bhabhokaje.

20

Paulo ajenda ku Makedonia na ku Ugiliki

1 Fujo payajomwiki, Paulo akabhabhongini bhabhulwa na kubhapeke malobhi gha
kubhajeghe mtima. Panihapa akabhatawiki na kujenda ku Makedonia.
2 Akapetiki ku inchi jenijela akabhapwaghila bhabhulwa malobhi ghamaheli gha
kubhajeghe mtima. Na bhela akahikiki ku Ugiliki,
3 konihoku akatami kwa myehi jitatu. Paakabhi alibhehi wichu kujenda ku Silia, aka-
jowini kubha Bhayahude bhapalika kunhenge mahakau, bhela akaholali kukelabhuka
kwa kupetela ku Makedonia.
4 Bhandu abhabha nde bhabhapiti papamu naku, Sopatulo mwana waka Pilo,
kuhuma ku Beloya, bhangi Alistako na Sekundo, kuhuma ku Sesalonike, na Gayo
kuhuma ku Delibe, Timoseo na Tikiko na Tilofimo kuhuma ku mkoa wa ku Asia.
5 Bhanganya habha bhakatulongulili na kujenda kutulendale ku Tiloa.
6 Pawapetiki uwangalalu wa kula Mikati Jangakujeghaleka Amila, tukakweliki sitima
kuhuma ku Filipi na lichobha la kahanu tukahimangini nabhu ku Tiloa, konihoku
tukatami kwa machobha saba.

Paulo ahimangana na bhahobhalela bha ku Tiloa mala ja kujomulela

7 Jumamosi pakamihi tukalibhongini papamu nahuli kuheketa libumunda. Paulo ak-
abhatangazi bhandu, najombi kwa kubha akaholali kubhoka chilabhu jaki, akajendali
kulonge nabhu mbaka pamahiku.
8 Kukabhi na taa yamaheli muchumba cha kugholofa chela chetukabhi tulibhongini
mkati jaki.
9 Nkombu jumu joalowakika Eutiko akabhi atami palidilisha. Chikahi Paulo paak-
abhili ajendalela kutangaza, nkombu hoju akatumbwi kutitila mbolimboli, na paku-
jomukela akaawiki kuhuma kugholofa ja katatu mbaka pahi. Pabhakunjumwihi
bhakunhimani ajomwi kupotela.
10 Nambu Paulo akaheli mbaka pahi na kunhabhukila panani jaki na kunkumbatila
na kupwagha, "Ngamwijoghopa, maghambu akali mwome!"
11 Bhela Paulo akakweliki kabheti kugholofa, akahekiti libumunda, na kula. Akajen-
dali kulongela nabhu kwa chikahi chilachu mbaka palukela, na panihapa akabhokike.
12 Bhandu bhala bhakuntoliki nkombu jola mbaka kunyumba akabya mwome na
bhakahekali namaa.

Paulo abhoka ku Tiloa na kujenda ku Mileto

13 Tepani tukalongulili kujingi musitima na kujenda ku Aso, konihoku tupita kuntola
Paulo. Bhenibhela nde moatulaghalakile, maghambu akaholali kujenda konihoku kwa
magholu.
14 Patahimangini naku ku Aso, twakuntoliki musitima na kujenda ku Mitilene.
15 Chilabhu jaki tukabhokiki konikola kwa sitima na kujenda ku Kio. Na pamalabhu
jaki tukalombwiki ku chilu cha Samo, na lichobha lelijengalyaje tukahiki ku Mileto.

16 Paulo akaholali ngatwipetela ku Efeso kwa sitima, nahuli ngaayikabhaki ku mkoa
wa ku Asia. Maghambu akabhi ajombatakela kujenda ku Yelusalemu kwa uwangalalu
wa Pentekoste, ngati anaiwezakine.

Paulo abhalaghi bhazee bha ku Efeso

17 Kuhuma ku Mileto Paulo akatumiki bhandu kujenda ku Efeso, na kubhakema
bhazee bha likanisa nahuli bhahimangana naku.
18 Nabhombi pabhahikiki, akabhapwaghile, “Mmanyi ntundu monatami na mab-
hanganya machobha ghokapi kutumbu lichobha la kutumbula panahiki mu mkoa wa
Asia.
19 Mmanyi ntundu monuntumakya Bambo kwa kuliheleya kwokapi na kwa maholi
ghamaheli na kulengakeka konapetile na mipangu mihakau ja Bhayahude.
20 Mmanyi kubha ngachenakotwiki hata pachokopi kutangaza palanga, na mun-
yumba hinu na kumbola chokapi cha kunjangatila.
21 Nakabhalakali Bhayahude na Bhagiliki kubha ibhapalika kung'anambuka na
kughaleka mahoku na kunkelabhuki Chapanga na kunhobhale Bambo witu Yesu
Kristo.
22 Henu, nakabya anongo Roho Mhuhu, nyenda ku Yelusalemu, panga kumanya
mambu ghaghimbata konihoku.
23 Chenikimanya pe kubha Roho Mhuhu ambwaghila mu kila muchi kubha
kukongeka na kung'ahika nde yeinendalela.
24 Nambu malanga womi wangu kubha nga chindu kwangu, chindu chimu
chenikilingalila nde kuhika kuujomukelu wa utumika wangu na kuhenga lihengu
lela leambeki Bambo Yesu, yani kutangaza Malobhi Manyahi gha chihomu chaka
Chapanga.
25 “Nakabhi niyongolota kwinu mabhanganya mabhokapi nakatangaza Ukolongwa
waka Chapanga. Na sajenu manyi kubha njeta hata jumu winu joanamona kabhete.
26 Nde ndandi nongela palongi jinu lalenu kubha anaipitali jumu winu anahobhiki,
nepani ngachemili na lawama jokapi jela kwaka mundu jonihoju.
27 Maghambu nakuntangazili mwehapa mambu ghokapi ghaaghapala Chapanga
panga kunhiya chindu.
28 Mulilingalya mabhete na mlilenda lipogha lokapi ambalu Roho Mhuhu ambekiki
mabhanganya kubha bhajemalela bhaki. Mulighoha likanisa laka Chapanga leali-
hemile kwa mwahi waka Mwana waki.
29 Nimanyi wichu kubha anamokiki mabweha makali anaghahika kwinu, na
ngaghikubhi na chiha kwa lipogha leniheli.
30 Pachilanda jinu anabhapitalya bhandu bhabhibhola mambu gha ichole nahuli
kubhahoa bhabhulwa na kupala bhabhajengalya bhombi pela.
31 Kwa ndandi jeniheji mulilingalyaje, koni mwakakombuka kubha kwa hyaka itatu,
ikilu na muhi, ngachenakotwiki kundakalila kila jumu winu kwa mahole.
32 “Bhela, sajenu numbeka pahi ja ulingalilu waka Chapanga, na wa lilobhi laki la
chihomu leliweza kunchenga na kumpeke mwehapa upwelelu papamu na bhandu
bhaki bhabhagholulike.
33 Nepani ngachenatokuli madini gha feza, zahabu na ingobhu yaka mundu jokapi
jola.
34 Mabhanganya mabhete mmanyi ntundu monahengi lihengu kwa mabhoku
ghangu namweti nahuli kulipati yenipala nepani, na yebhipala bhala bhabhakabhili
papamu na nepani.
35 Kubhokana na mambu ghokapi hagha ghandendiki, nundangi kubha kwa ntundu
aghoghu wa mtima wambone, itupalika kuhenga lihengu nakanopi kwa kubhajangati

bhangakujiweza, koni tukakombuka malobhi ghaki mweni Bambo Yesu, paapwaghika,
‘Mbanga nakanopi kubhoha kuliku kujopalela.’ ”
36 Paulo paakajomwi kulongela mambu ghanihagha ghokapi, akachikimi pahi pa-
pamu nabhu bhokapi na kundobha Chapanga.
37 Bhokapi bhakaleliki, na kuntabhuka Paulo kwa kunkumbatila na kumbusu.
38 Bhakaleliki nakanopi maghambu akabhapwaghi kubha ngabhamboni kabhete. Na
bhela bhakunhindaki mbaka ku sitima.

21

Paulo ajenda ku Yelusalemu

1 Patajomwi kulaghalani nabhu, tukajingi mu sitima na kujenda mbaka ku Kosi.
Chilabhu jaki tukahikiki ku muchi wa Lodo, na kubhoka konihoku tukahiki ku muchi
wa Patala.
2 Konihoku tukajihimani sitima jejijenda ku Foinike, tukajingi monihomu na kujenda.
3 Patwahiki pandu patwabhona kubha pa Kipulo, tukapeti upambala waki wa
kunkache na kujenda ku Silia. Tukabhei ngimo ku muchi wa ku Tilo, maghambu
panipala nde pajipalakika sitima jela kuhuluha ibwahila.
4 Konikola tukabhahimani bhabhulwa na tukatami nabhu kwa machobha saba.
Nabhombi koni bhakalonguhika na Roho Mhuhu bhakumpwaghi Paulo ngaijenda ku
Yelusalemu.
5 Nambu chikahi chitu pachajomwiki tukabhokiki na kujendale na mwanja witu na
bhandu bhokapi, papamu na akabhahanu bhabhu na bhana bhabhu, bhakatuhindaki
mbaka kunja ja muchi. Patwahiki kumaheku, tukachikimi na kundobha Chapanga.
6 Bhela tukalaghalani nabhu, na tepani tukakweliki musitima nambu bhombi bhak-
abhujiki kunyumba jabhu.
7 Kubhoka ku Tilo tukajendali na mwanja witu na kuhika ku Tolemai, konihoku
tukabhalamuki bhahobhalela bhajitu na kutama nabhu kwa lichobha limu.
8 Chilabhu jaki tukabhokiki na kuhika ku muchi wa ku Kaisalia. Konihoku tukajingi
munyumba jaka mtangaza jumu wa Malobhi Manyahi, lihina laki alowakika Filipo,
joakabhi jumu pa chilanda ja bhandu saba bhabhahaghuliki ku Yelusalemu.
9 Akabhi na akakamwali ncheche bhabhakabhi bhakona mabikila, bhanganya habha
bhakabhi bhalota bhaka Chapanga.
10 Bhela tepani patukabhi tutami konihoku kwa machobha ghamahele, mlota jumu
waka Chapanga joalowakika Agabo akahiki kuhuma ku Yudea.
11 Paakatuhikili, akatoliki ulamba waka Paulo, akalikongiki magholu na mabhoku
ghaki, na kupwagha, “Roho Mhuhu apwagha anana, ‘Bhayahude bha ku Yelusalemu
anabhunkonga kwa ntundu ghongo mundu mweni ulamba ghongoni na kumboha kwa
bhandu bhangakubha Bhayahude.’ ”
12 Patwajowini ghanihagha, tepani na bhandu bhangi bhabhakabhi panihapa tukun-
jopiki Paulo ngaijenda ku Yelusalemu.
13 Nambu Paulo akayangiki, “Bho, maghambu ja kiki ndela na kundunyu mtima?
Nepani mi tayali nga pe kungonga ku Yelusalemu, nambu hata kupotela kwa ndandi
ja lihina laka Bambo Yesu.”
14 Patwaweni akaniki malobhi ghitu, tukatumbili na kupwagha, “Mapalu ghaka
Bambo na ghahengakikaje.”
15 Patwatami panipala kwa chikahi, tukakongiki ibwahila hitu na kukwela kujenda
ku Yelusalemu.
16 Bhabhulwa bhakumu kuhuma ku muchi wa ku Kaisalia bhakapiti papamu na
tepani na kutupeleka kunyumba jaka Mnasoni, mundu wa ku Kipulo, jumu wa bhab-
hulwa bha mwande, nahuli tukatama kwaki.

Paulo anjende Yakobo ku Yelusalemu

17 Patwahiki ku Yelusalemu, bhalongu bhahobhalela bhakatujopalili kwa chiheku namaa.
18 Chilabhu jaki Paulo akapiti papamu na tepani kundamuki Yakobo, na bhazee bhokapi bha likanisa bhakabhi panipala.
19 Paulo akabhalamukili na kubhapeke ubholu wokapi Chapanga ghoakahengiki kwa bhandu bhangakubha Bhayahude kupetela lihengu laki.
20 Pabhajowini malobhi ghanihagha, bhakundumbali Chapanga. Na bhela bhakumpwaghi Paulo, “Ndongu wito, ubhona ntundu Bhayahude bhamaheli nakanopi mobhunhobhalile Kristo, na bhokapi bhalibhoha namaa kwa kukamulakila Shelia.
21 Bhajowini malobhi panani jaku kubha ubhi ukabhabhola Bhayahude bhabhatama kwa bhandu bhangakubha Bhayahude ngabhikamulaki Shelia yaka Musa, na ubhakanakili ngabhacheku jando bhana bhabhu wala ngabhijengalela mitetu ja Bhayahude.
22 Bho, henu tuhenga kike? Maghambu chakaka bhandu bhala anabhajowana kubha ujomwi kuhika.
23 Henu tukujopa uhenga chenjenu chetukupwaghila. Pambani tubhi na bhandu ncheche bhabhabhekiki nazili palongi jaka Chapanga.
24 Ubhatola bhandu bhanihabha, na ulilomba nabhu mu uwangalalu wa kuligholola, na ukabhalepila malepu ghaghapalika nahuli bhapata kumoghakeka majunju ghabhu. Na kubhoke panihapa bhandu bhokapi bhimanya kubha wehapa wamwete utama na kujengalela Shelia.
25 Nambu panani ja bhandu bhangakubha Bhayahude bhabhabhi bhahobhalela, tujomwi kubhapelakela baluwa ja mambu ghatuamwile, kubha ngabhikula chilebhi chokapi chekitambakiwi imong'umong'u, na ngabhikula wala kunywa mwahi, na ngabhikula inyama ja chinyama chekinyongakike, na ngabhikubha bhakemi.”

26 Bhela chilabhu jaki Paulo akapiti na bhandu ncheche bhala na kuligholola papamu nabhu. Na akajingi mu Nyumba jaka Chapanga na kutangaza ujomukelu wa lichobha la kuligholola na panani ja nyambiku jaka Chapanga kwa ndandi ja kila jumu wabhu.

Paulo akamulika mu Nyumba jaka Chapanga

27 Machobha saba paghaheghalya kujomoka, Bhayahude bhakumu bhabhahumila ku mkoa wa ku Asia bhakumbweni Paulo mu Nyumba jaka Chapanga. Bhombi bhakabhachochaki bhandu bhokapi bhabhalibhongini na kunkamu Paulo.
28 Bhakajamalili bhakapwaghaje, “Bhandu bha Izilaeli, mtujangatyaje!” Hajoju nde mundu jola jobhabhola bhandu bhokapi mambu ghaghapenga bhandu bha Izilaeli, ghaghapengana na Shelia, na pa Nyumba jaka Chapanga pani. Kabhete abhajingihi Bhagiliki mu Nyumba jaka Chapanga na kupajeghela uhakau pandu pani pahuhu.
29 Bhakalongi bhenibhela maghambu bhakumbweni Tilofimo, mundu wa ku Efeso, akabya kumbwane papamu na Paulo, nabhombi bhaholalya kubha Paulo akunjingi mundu hoju mu Nyumba jaka Chapanga.

30 Muchi wokapi ukajaghani fujo, na bhandu bhokapi bhakakembili imbelu na kulibhongana panipala, bhakunkamwi Paulo, na kunhutana mbaka kunja ja Nyumba jaka Chapanga. Na palapala bhakajighi milyangu ja Nyumba jaka Chapanga.
31 Pabhakabhi bhalonda indela ja kunkoma Paulo, malobhi ghakunhiki nkolongwa wa manjolinjoli wa Kiloma kubha muchi wokapi wa ku Yelusalemu utweli fujo.
32 Palapala akabhatoliki manjolinjoli na ihongozi bhakumu na kukembela nabhu mbaka pandu pabhalibhongini bhandu pala. Nabhombi pabhumbweni chiongozi hoju na manjolinjoli bhaki, bhakakotwiki kundapu Paulo.

33 Chiongozi wa manjolinjoli hoju akunjendi Paulo, akunkamwili na kubhoha mala-
gahlakilu kubha akongakikaje kwa minyololo jibhele. Bhela akalalukile, “Bho, mundu
hajoju nde nane? Na bho, ahengiki kyane?”
34 Bhandu bhangi pa lipogha lela bhakajamalili na kupwagha chindu achechi, na
bhangi chindu chengi. Nambu kubhokana na ngomela ya bhandu bhala, chiongozi hoju
ngacheaweziki kumanya ndandi ja ngomela yeniheyi, bhela akalaghalakili bhundeta
Paulo munyumba ja manjolinjoli.
35 Paulo paakahiki pa ngazi, manjolinjoli ikabhapaliki kuntotola munani munani
maghambu ja bhandu kujonjukela fujo.
36 Maghambu bhokapi bhatendika kunjengalela, bhakajamalyaje, “Unkomaje mundu
hoju!”

Paulo alikengalela

37 Manjolinjoli pabhapalika kunjingi Paulo munyumba, akundaluki chiongozi wa
lipogha la manjolinjoli, “Bho, uweza le kunyetakale kukupwaghi lilobhi limo?”
Chiongozi wa manjolinjoli jola akundalukile, “Bho, umanyi kulonge lugha ja Kigiliki?
38 Bho, wehapa le nga Ummisili joatumbulya kuasi machobha gha lakwichu na
kubhalongo magaide elufu ncheche mbaka kulipololu?”
39 Paulo akayangike, “Nepani nde Myahude, mbelakeka wa muchi wa ku Taso ja ku
inchi ja ku Kilikia. Nhuma ku muchi ghoumanyikana nakanopi. Chondi nukujopa
unyetakalya kulonge na bhandu abhabha.”
40 Nkolongwa wa manjolinjoli jola akunjetakalile, bhela Paulo akajemiki pa ngazi
na kubhaponge bhandu chiwoku bhatumbalaje. Na bhandu pabhatumbili nakanopi,
Paulo akalongi nabhu kwa lugha ja Kiebulania, akapwaghaje,

22

1 “Mwalongu bhangu Bhayahude, nyowanya chela chembala kulongela kwa kuliken-
gale palongi jinu!”
2 Pabhakajowini kubha alongela nabhu kwa lugha ja Kiebulania, bhakajendalili
kutumbala nakanopi kupeta pakutumbula hapa, na Paulo akajendali kupwagha,
3 “Nepani nde Myahude, melakiki ku Taso, ku inchi ja ku Kilikia, neliwi mu muchi
ghongoni wa Yelusalemu ngati mbulwa waka Gamalieli. Molakiki kukamulakila wichu
Shelia ya akahokolu bhitu na nakalibhohiki kwa kuntumakila Chapanga ngati mombeli
mabhanganya mabhokapi lalenu.
4 Nepani nakabhang'ahiki na hata kubhakoma bhandu bhabhajengalyaje Indela jaka
Bambo. Nakabhakamwi akambomba na akanalomi na kubhakonga muligeleza.
5 Hata Mpenganyambiku Nkolongwa papamu na lipogha lokapi la bhazee bha
pachengu bhaweza kunandila kubha mbwagha chachaka. Kuhuma kwabhu bhakam-
beki baluwa jebhakabhalembile Bhayahude bhajitu bhabhatama ku Damasko, bhela
nakapiti konihoku nahuli nakabhakamulaje bhandu bhahobhalela na kubhaleta bhak-
abya bhakongakiki mbaka ku Yelusalemu nahuli bhalapulikaje.

Paulo alandila ntundu moanhobhali Yesu
Matendu 9:1-19; 26:12-18

6 “Panakabhi nyendale na mwanja pambipi kuhika ku Damasko, ikabhi ngati saa
sita ja muhi, unang'anu ukolongwa ukabhonakini kuhuma kunani kumahunde na
ukamulakili nepani ipambala yokapi.
7 Nakaawiki pahi, na nakajowini sauti jakambwaghilaje, ‘Sauli, Sauli! Bho,
maghambu kiki uning'aha?’
8 Nakalalukile, ‘Bho, wehapa wa nane, Bambo?’ Akayangike, ‘Nepani nde Yesu wa ku
Nazaleti, joung'aha.’

9 Bhajangu bhanabhi nabhu bhakauweni unang'anu hoghu, bhakajowipi nambu
ngachebhajowini sauti jaka jola joalongila na nepane.
10 Bhela nakalalukile, ‘Bho, ndenda kike, Bambo?’ Bambo akayangike, ‘Ujemaje,
ujenda ku Damasko, na konihoku anabhakupwaghila ghokapi ghaupalika kugha-
henga.’
11 Na kwa kubha nakabhi ngachemona kwa ndandi ja kung'anya kwa unang'anu
ghola, bhajangu bhakangamwi chiwoku na kunongoha mbaka nakahikiki ku Damasko.
12 “Na ku Damasko kola kukabhi na mundu jumu joalowakika Anania, mundu
joanjojabhe Chapanga na kukamulaki namaa Shelia hitu. Joakatopile nakanopi na
Bhayahude bhokapi bhabhatama konihoku.
13 Jombi akahikiki, akajemiki pambipi na nepani, na kumbwaghila, ‘Undongu wangu
wa Sauli, upata kulola kabhete!’ Na palapala nakapatiki kulola kabhete na kuweza
kumbona.
14 Bhela Anania akapwaghike, ‘Chapanga wa akahokolu bhitu akuhawi wehapa
nahuli ughamanyaje mapalu ghaki. Apala umbonaje jola Mweni haki, na kughajowana
malobhi ghaghapita kuhuma mu ndomu waki mweni.
15 Maghambu anautangazaje malobhi ghaki kwa bhandu bhokapi, na anaulongilaje
panani ja mambu ghala ghaughaweni na kughajowana.
16 Bho, henu ulendale kyane? Ujemaje, ubatizwaje na kugholuleka mahoku ghaku,
ukalobha kwa lihina laka Bambo.’

Paulo alowakeka kubhatangazila bhandu bhangakubha Bhayahude

17 “Panakelawiki ku Yelusalemu, na panakabhi nobha mu Nyumba jaka Chapanga,
nakaweni mabhono.
18 Nakumbweni Bambo, najombi akambwaghile, ‘Ujombatikaje ubhoka pa muchi
ghongoni wa Yelusalemu maghambu ngabhaujetakeli ulandilu ghowibhoha panani
jangu.’
19 Nepani nakayangike, ‘Bambo, bhandu abhabha bhamanyi kubha nepani nde
nenakabhi mbetambeta munyumba ya kuhimangani Bhayahude kwa kubhakamula na
kubhalapula bhala bhabhukuhobhalela.
20 Na chikahi bhandu pabhunkomika Stefano, joabhohika ulandilu panani jaku,
nepani namweti nakabhi panipala, nakabhi nyetangani nabhu kwa kihengu chabhu
cha kunkoma, na kuilenda ingobhu ya bhala bhabhakabhi bhunkoma.’
21 Bambo akambwaghile, ‘Ujendaje, maghambu nukutuma kutali kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude.’ ”
22 Mbaka kuhika panihapa bhandu bhakabhi bhunjowanela, nambu paakapwaghiki
malobhi ghanihagha, bhakatumbwi kujamalila, bhakapwaghaje, “Umboha pundema!
Unkomaje! Maghambu ngacheapalika kubha mwome!”
23 Bhakajamali namaa koni bhakalekalana ingobhu yabhu na kuhuwa luhombi
kunani.
24 Nkolongwa wa manjolinjoli jola akabhohiki lilaghalakilu kubha manjolinjoli
bhumpelaka Paulo munyumba ja manjolinjoli. Akalaghalaki kabheti bhundalukyaje
na alapulika iboko nahuli amanya ndandi ja Bhayahude kunjobhanela.
25 Nambu pabhajomwi kunkonga Paulo nahuli alapulika iboko, Paulo akumpwaghi
nkolongwa jumu wa manjolinjoli joakabhi panipala, “Bho, chakaka le kwinu mab-
hanganya kundapu iboko mundu wa ku Loma, mangani ja kupatikana na hatia?”
26 Linjolinjoli jola paakajowini ghanihagha akapiti kwaka nkolongwa waki na kun-
dalukila, “Bho, upala kuhenga kyane? Kwa ndandi mundu ajoju nde wa ku Loma!”
27 Bhela nkolongwa wa manjolinjoli hoju akunjendi Paulo na kundalukila, “Umb-
waghila chakaka, bho, wehapa le wa mundu wa ku Loma?”
Paulo akamuyangike, “Ena.”

28 Nkolongwa wa manjolinjoli akapwaghike, “Nepani nakahemi wenei wa ku Loma
kwa kulepa mbija yamahele.”
Paulo akayangike, “Nambu nepani nde mundu wa ku Loma kwa kubhelakeka.”
29 Palapala bhandu bhabhakalibhei wichu kwa kundapu na kundalukila Paulo
bhakabhokanili na kundeka. Hata nkolongwa wa manjolinjoli jola akajowipi namaa
paakamanyiki kubha Paulo akabhi mundu wa ku Loma, na kubha akabhi ankongiki
kwa minyololo.

Paulo palongi ja pachengo ja Bhayahude

30 Chilabhu jaki, nkolongwa wa manjolinjoli akapaliki kumanya maghambu ja
kyane Bhayahude bhakuntaki Paulo, bhela akumbopwi minyololo na kubhalaghalaki
bhapenganyambiku bhakolongwa papamu na bhazee bha pachengu pakolongwa bha-
tenda uhimanganu. Bhela akundetiki Paulo na kunjemeka palongi jabhu.

23

1 Paulo akabhalingalaki mihu ghaki bhandu bha pachengu pakolongwa na kup-
wagha, “Mwalongu bhangu Bhaizilaeli! Mbaka lalenu mi nakatama na luhomu
lwambone palongi jaka Chapanga.”
2 Mpenganyambiku Nkolongwa Anania akabhalaghalaki bhala bhabhajemi pambipi
na Paulo bhundapula likofi kundomo.
3 Bhela Paulo akumpwaghile, “Chapanga mweni anaakulapula lighanja wehapa
weubhi ngati lumatu luhakau lolupakakiki chokaa! Wehapa utami panihapa kun-
demula kulengana na shelia, koni wamweti ngacheujengale shelia kwa kulaghalaki
napulikaje?”
4 Bhandu bhabhajemi pambipi na Paulo bhakumpwaghile, “Bho, wehapa untondola
Mpenganyambiku Nkolongwa waka Chapanga?”
5 Paulo akayangike, “Bhalongu bhangu, ngachenamanyi kubha jombi nde Mpen-
ganyambiku Nkolongwa. Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu, ‘Ngawandon-
galela mahakau mtawala wa bhandu bhaku.’ ”
6 Paulo paakamanyi kubha bhandu bhakumu bhakabhi Masadukayo na bhangi
bhakabhi Mafalisayo, akajamali palongi ja pachengu, “Mwalongu bhangu Bhaizilaeli!
Nepani nde Mfalisayo, mwana waka Mfalisayo. Nepani bhandakila maghambu nhob-
halela kubha bhabhapotile anabhayokaje.”
7 Paulo paakajomwi pe kulonge malobhi ghanihagha, kukapitali fujo pachilanda ja
Mafalisayo na Masadukayo, na uhimanganu ukaghabhanike.
8 Kukapitali fujo yeniheyi maghambu Masadukayo bhapwagha bhabhawili ngab-
hayoki, na kubha njeta bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, wala njeta roho,
nambu Mafalisayo bhahobhalela mambu ghokapi ghatatu hagha.
9 Bhela kukabhi na ngomela yamahale, na bhabhola bha Shelia bha lipogha la
Mafalisayo bhakajemiki na kubhoha matakilu ghabhu kwa makili, bhakapwaghaje,
“Ngachetubhona uhakau wokapi kwaka mundu ajoju! Pangi roho au bhatumika bha
kunani kwaka Chapanga bhatehi kulonge naku!”
10 Fujo payajonjukiki nakanopi, nkolongwa wa manjolinjoli akajowipi kubha bhandu
bhala bhaweza kunheketa Paulo ipandi ipandi. Bhela akabhalaghalaki manjolinjoli
bhajenda pachilanda ja uhimanganu ghola na kumboha Paulo kwa makili na kunke-
labhuha munyumba ja manjolinjoli.
11 Ikilu jelajela Bambo akajemiki pambipi na Paulo na kumpwaghila, “Ulipekya
mtima! Maghambu ngati moubhoki ulandilu panani jangu pani pa Yelusalemu, nde
bhelabhela moukabhokiya ku Loma.”

Mpangu wa kunkoma Paulo

12 Chilabhu jaki lukela Bhayahude bhakahengiki mpangu na kulapa kubha ngabhakuli wala kunywa chindu mbaka bhunkoma Paulo.
13 Bhandu bhabhahengiki mpangu ghonihoghu bhakabhi kupeta bhandu alobaini.
14 Bhela bhakapiti kwa bhapenganyambiku bhakolongwa na bhazee na kupwagha, “Tepani tutei kulapa ngatukuli chindu chokapi chela mbaka tunkoma hoti Paulo.
15 Henu mabhanganya papamu na pachengu pakolongwa ntumaje malobhi kwaka nkolongwa wa manjolinjoli andetila Paulo, mkopunganya kubha mpala kundalukaki wichu malobhi ghaki. Nambu tepani tubhi tayali kunkoma hata koni akali ngakuhika pambane.”
16 Nambu mwana waka ndombu waka Paulo paakajowini ghanihagha, akapiti munyumba ja manjolinjoli na kumpwaghi Paulo panani ja malobhi ghanihagha.
17 Bhela Paulo akundohiki jumu wa manjolonjoli na kumpwaghila, “Umpelaka nkombu ajoju kwaka nkolongwa wa manjolinjoli maghambu abhi na lilobhi la kumpwaghila.”
18 Linjolinjoli jola akapiti naku kwaka nkolongwa wa manjolinjoli na kumpwaghila, “Mkongeka Paulo akanohiki na kunyopa nundeta nkombu jonjoni kwaku, maghambu abhi na lilobhi leapala kukupwaghila.”
19 Nkolongwa wa manjolinjoli hoju akunkamwi chiwoku nkombu jola na kujenda naku punkeghi na kundalukila, “Bho, upala kumbwaghi kyane?”
20 Nkombu jola akapwaghike, “Bhayahude bhajetangani kukujopa chilabhu undeta Paulo Pachengu Pakolongwa, bhakakopunganya ngati bhapala kulalukaki wichu malobhi ghaki.
21 Nambu wehapa ngawijetakela malobhu ghabhu, maghambu bhabhi bhandu kupeta alobaine bhabhanyepale kuntukalila. Bhandu bhanihabha bhalapiki kubha ngabhakuli wala kunywa mbaka bhunkoma hoti Paulo. Na sajenu bhabhi tayali bhakalendalya kujowana anaulongila kyane.”
22 Nkolongwa wa manjolinjoli jola akumpwaghi nkombu jola, “Ngawampwaghi mundu jokapi jola kubha umbwaghili mambu ghanihagha.” Na panihapa akundekiki nkombu jola ajendaje.

Paulo atumakika kwaka nkolongwa wa mkoa Feliki

23 Bhela nkolongwa wa manjolinjoli akabhalohiki manjolinjoli bhabheli na kubhapwaghila, “Mubhabheka wichu manjolinjoli mia mbili, na manjolinjoli bhakwela falasi sabini, na manjolinjoli bhahoma mikoha mia mbili kwa kujenda ku Kaisalia saa tatu ja ikilu.
24 Mbekaje wichu kabheti falasi yengi kwa kuntotola Paulo nahuli akahika lukwale kwaka mtawala Feliki.”
25 Nkolongwa hoju akalembiki baluwa jejipwagha ana:
26 “Nepani Klaudio Lisia, nukulembe wehapa wa mtawala Feliki, ujopalya ulamukilu wangu.
27 Bhayahude bhakunkamwi mundu ajoju na kupala kunkoma. Na nepani panajowini kubha jombi nde Mloma, nakapiti konihoku na lipogha la manjolinjoli na kunkengalela.
28 Kwa ndandi nakapaliki kumanya ndandi ja Bhayahude kuntakila, nakundetiki palongi ja pachengu jabhu pakolongwa.
29 Nakaweni kubha matakilu ghene ghakabhi panani ja malalukilu gha shelia yabhu, nambu ngacheahengiki lihakau lokapi lela lelumpalika kukomakeka wala kukongeka.
30 Panajowini kubha Bhayahude bhanyepale kuntendela uhakau mundu jonihoju, mala punkamu nakaamwi kundeta kwaku. Nabhalaghalaki bhabhuntakila bhaleta matakilu ghabhu kwaku wehapa.”

31 Bhela manjolinjoli bhala bhakahengiki ngati mobhapwaghakike. Bhakuntoliki
Paulo na ikilu jelajela bhakumpeliki mbaka ku Antipatili.
32 Chilabhu jaki manjolinjoli bhabhajendika pamagholu bhakakelawiki kunyumba
ja manjolinjoli, na kubhaleka manjolinjoli bhakwela falasi bhajendalya papamu na
Paulo.
33 Nabhombi pabhahiki ku Kaisalia, bhakumpeki mtawala Feliki baluwa jela na
kundeta Paulo palongi jaki.
34 Feliki akasomiki baluwa jela na kundaluki Paulo ahumi mkoa bhole. Paakajowini
kubha jombi mundu wa ku mkoa wa ku Kilikia,
35 akumpwaghile, “Nakujowanya wehapa pala pabhihikaje bhabhukutakile.” Bhela
akalaghalaki Paulo alendakika munyumba jaka Helode.

24

Bhayahude bhuntakila Paulo

1 Paghapetiki machobha nhwanu, Mpenganyambiku Nkolongwa Anania, akapiti
ku Kaisalia papamu na bhazee bhakumu bha bhandu na mundu joayimanyi shelia
joalowakika Tetulo. Nabhombi bhakahiki kwaka mtawala Feliki na kundandi matakilu
panani jaka Paulo.
2 Pabhakundohiki Paulo, Tetulo akatumbwi kuntakila, akapwaghaje, “Unkolongwa
Feliki! Kwa mbulau ja kujemalela kwaku tupatiki lukwali lwa chakaka. Na kwa ku-
jemalela kwaku uletiki mang'anambuku ghamaheli ghamboni kwa ndandi ja bhandu
bha inchi jenjenu.
3 Mtawala Feliki, tulijopalela lijambu lendenu kila chikahi na kila pandu, na ma-
chobha ghokapi tukuchengu namaa wehapa.
4 Nambu maghambu ngachembala kuhowa chikahi chamaheli, nukujopa ujowanya
kwa wamboni waku malobhi ghatwilongilaje kwa ujipi.
5 Tumanyiki kubha mundu ajoju muhakau namaa, atumbuli fujo kwa Bhayahude
bhokapi bha pundema, najombi nde chiongozi wa lipogha la Bhanazaleti.
6 Kabheti akalengiki kujeghe uhakau Nyumba jaka Chapanga, ngajikuba jihuhu na
tepani tukunkamwile. Bhela tukapaliki kuntemula kwa shelia jitu.
7 Nambu Lisia, nkolongwa wa manjolinjoli akahikiki na kumboha pachilanda jitu
kwa makili,
8 bhela akabhalaghalaki bhala bhabhuntakila bhahika kwaku. Ngati anaundaluki
wamwete, anauweza kumanya mambu ghanihagha ghokapi ghatuntakila.”
9 Bhayahude nabhombi bhakuntakile, bhakapwaghaje kubha mambu ghanihagha
ghokapi nde gha chakaka.

Paulo alikengalela palongi jaka Feliki

10 Bhela nkolongwa wa mkoa Feliki akumpongi chiwoku chaki Paulo nahuli alongi-
laje.
Paulo akapwaghike, “Manyi kubha wehapa ubhi wa mtemula wa inchi jenjenu kwa
chikahi chilachu. Henu nilikengalela namwete palongi jaku kwa mtima wa chiheku.
11 Uweza kumanya wamwete, ngacheghapetiki machobha komi na ghabhele kutum-
bula panakweliki kujenda ku Yelusalemu kwa kunjojabhe Chapanga.
12 Bhandu abhabha ngachebhanhimani nakalochana na mundu jokapi mu Nyumba
jaka Chapanga, wala nakabhachochakya bhandu kuhenga fujo munyumba ja kuhi-
mangani Bhayahude.
13 Wala ngabhawezi kulongela malobhi ghabhandaki sajenu kubha nde gha chakaka.
14 Nambu nepani nyetakela palongi jaku kubha nuntumakila Chapanga wa aka-
hokolu bhangu na kujengale Indela jela jebhajikema bhombi chama cha upuhi. Nepani

nhobhalela mambu ghokapi ghaghalembakiki mu Shelia na mwitabu ya bhalota bhaka Chapanga.
15 Nhobhalela kuhuma kwaka Chapanga, ngati bhombi mobhahobhalela, kubha anakubya kuhyoka kwa bhabhapotile, bhokapi bhambone na bhahakau anabhahyokaje.
16 Bhela ngangamala machobha ghokapi kutama wichu na kubha na zamili jangakubha na hatia palongi jaka Chapanga na palongi ja bhandu.
17 “Panakatami kwa hyaka yamaheli kutali na muchi wa ku Yelusalemu, nakapiti konihoku nahuli kubhapelake bhandu bhangu nhupu na kubhoha nyambiku kwaka Chapanga.
18 Chikahi panakabhi nhenga ghanihagha panihapa nde pabhanhimanya mu Nyumba jaka Chapanga, panakabhi nyomwi kuhenga uwangalalu wa kuligholola. Ngachekwabhi na lipogha la bhandu wala fujo. Nambu kukabhi na Bhayahude bhakumu kuhuma ku Asia bhabhakabhi panipala,
19 bhanihabha nde bhabhapalika kuhika palongi jaku na kundakila ngati anabhabhi na lilobhi lokapi lela panani jangu.
20 Au ubhaleka bhandu abhabha, bhabhabhi pambani bhapwagha lihakau langu lebhamweni nalu pabhakanyemiki palongi ja pachengo jabhu pakolongwa,
21 nambu lilobhi limu pe lenapwaghiki kwa kujamalila panakabhi nyemi palongi jabhu nde ale, ‘Ndemulika lalenu maghambu nhobhalela kubha bhabhapotile anabhayokaje.’ ”
22 Bhela mtawala Feliki, joakabhi amanya wichu mambu gha Indela jaka Bambo, akalaghalaki malobhi ghanihagha ghakelabhukyaje, akapwaghaje, “Anamohaje utemulu wa lighambu lenu chikahi nkolongwa Lisia paanahikaje.”
23 Bhela akundaghalaki nkolongwa wa manjolinjoli kubha bhundenda Paulo, koni bhakundekila kulijeka kuchokopi, na ngabhahibhali bhakochi bhaki kunjangatila.

Paulo palongi jaka Feliki na Dilisila

24 Paghapetiki machobha machokopi, mtawala Feliki akahiki papamu na nkowanu waki Dilisila, joakabhi Myahude. Akalaghalaki bhundoha Paulo, najombi akunjowani akalongila panani ja kunhobhalela Yesu Kristo.
25 Nambu chikahi Paulo patumbula kutangaza panani ja wambone, kubha na ntima wa kulihibhalakila na utemulu ghouhika, mtawala Feliki akajowipi na kumpwaghila, “Sajenu uweza kujenda, ananukuloha kabhete panipata chikahi.”
26 Papamu na ghanihagha aholakya kubha Paulo anaampekya ngolukelu, kwa ndandi jeniheji akabhi andoha mala pamahele na kulonge naku.
27 Payapetiki hyaka ibheli, Pokio Festo akatoliki pandu paka mtawala Feliki, na kubha nkolongwa wa mkoa. Nambu kwa kubha Feliki akapaliki kubhahemakela Bhayahude, akundehi Paulo muligeleza.

25

Paulo ajopa matakilu ghaki ghajenda kwaka Kaisali

1 Paghapetiki machobha ghatatu akahiki ku mkoa, Festo akabhokiki ku Kaisalia na kujenda ku Yelusalemu.
2 Konikola bhapenganyambiku bhakolongwa na ihongozi bha Bhayahude bhakuntaki Paulo palongi jaki. Bhakundobhiki Festo,
3 abhahengila umboni kwa kubhalete Paulo ku Yelusalemu, maghambu bhakabhi bhatenda mpangu wa kunkoma mwindela.
4 Festo akayangike, “Paulo alendakeka ku Kaisalia, na nepani namwete ananyendaje konihoku henu kateki.

5 Bhela ihongozi bhinu bhajendaje konihoku papamu na nepani ku Kaisalia bhakuntakila konihoku, ngati anaahengiki uhakau wokapi ghola."
6 Paakatami nabhu kwa machobha nane au komi, akaheli kujenda ku Kaisalia. Chilabhu jaki akapiti pa chitehu cha utemulu na kulaghalaki bhundeta Paulo.
7 Paulo paakahikiki, Bhayahude bhabhahiki kuhuma ku Yelusalemu bhakamuyongalwiti na kubhoha matakilu ghaghatopiki panani jaki, ambaghu ngachebhaweziki kulangiha uchakaka waki.
8 Nambu Paulo akalikengali kwa kupwagha, "Nepani ngachenatehi lihakau lokapi lela panani ja Shelia ja Bhayahude, na panani ja Nyumba jaka Chapanga, wala panani jaka Kaisali."
9 Nambu Festo akapala kulihemakela kwa Bhayahude, akundaluki Paulo, "Bho, upala le kujenda ku Yelusalemu na konihoku ukatemulika palongi jangu kwa matakilu ghangane?"
10 Paulo akayangike, "Nyema pambani palongi ja chitehu cha utemulu chaka nkolongwa Kaisali, na panipani nde pambalika kutemulika. Ngachenabhahoki Bhayahude kwa lilobhi lokapi lela, ngati wehapa moumanyi wichu.
11 Bhela ngati nepani ndehi kuhokeha au ndehi lilobhi lelimbalika kupotela, ngachengana kupotela. Nambu ngati njeta uchakaka wokapi mu matakilu ghabhu panani jangu, nga mundu joaweza kumbeleka kwabho. Nyopa nakatemuliwaje na Kaisali."
12 Bhela Festo paakajomwi kulongela na bhandu bha pachengo, akayangike, "Bho, upala kujenda kutemuliwa na Kaisali? Henu anaujenda kwaka Kaisali."

Festo andandi Agilipa malobhi ghaka Paulo

13 Paghapetiki machobha machokopi, nkolongwa Agilipa na ndombu waki Belenike bhakahiki ku Kaisalia nahuli kundamuki Festo.
14 Pabhakabhi konikola kwa machobha ghamahele, Festo akundandi nkolongwa Agilipa malobhi ghaka Paulo. Akumpwaghi, "Pambani abhi mundu jumu joakundekiki Feliki muligeleza.
15 Panapiti ku Yelusalemu bhapenganyambiku bhakolongwa na bhazee bha Bhayahude bhakuntakili na kunyopa nuntemulaje.
16 Nambu nepani nakabhayangiki kubha nga ntetu wa Bhaloma kumboha mundu atemuliwaje panga ntakilwa kuhimangana na bhatakila bhaki na kupata mbekenyu ja kulikengalela panani ja lilobhi lebhuntakile.
17 Bhela pabhakahiki pambani, ngachenakabhaki, nambu lichobha la kabhele nakatami pa chitehu cha kutemula na kulaghalaki bhundeta mundu jonihoju.
18 Na bhatakila bhaki pabhajemiki, ngachebhuntaki kwa lilobhi lihakau ngati monholalyaje.
19 Bhakabhi pe bhalongalane naku panani ja dini jabhu bheni na panani jaka mundu joalowakika Yesu, joakapotili, ambaju Paulo apwaghika kubha abhi mwome.
20 Ngachenamanyi cha kuhenga panani ja kulonda uchakaka wa malobhi ghanihagha, bhela nakundaluki Paulo ngati apala kujenda ku Yelusalemu kwa ndandi ja kutemuliwa panani ja matakilu ghaki.
21 Nambu Paulo paakajopiki kubha matakilu ghaki ghatemuliwaje na nkolongwa Kaisali, na Paulo akalobhiki bhundeka palapala, na nenga nakalaghalaki alendakikaje mbaka paniweza kumpeleka kwaka nkolongwa Kaisali."
22 Bhela Agilipa akumpwaghi Festo, "Na nepani mbalika kunjowanela mundu jonihoju namwete."
Festo akayangike, "Anaunjowanya chilabhu."
23 Bhela chilabhu jaki Agilipa papamu na Belenike bhakahikiki kwa chiheku chikolongwa na kujingi mu liwangala la uhimanganu, papamu na bhakolongwa bha manjolinjoli na bhakolongwa bha muchi. Festo akalaghalakili bhundeta Paulo.

24 Festo akapwaghike, “Nkolongwa Agilipa na mabhokapi mombi pambani papamu
na tepani! Mumbona mundu ajojo jobhakuntaki Bhayahude bhokapi kwangu nepani
ku Yelusalemu kola na bhelabhela pambani bhakajamalya kubha ngacheapalika kujen-
dalela kubha mwomi nakanope.
25 Nepani nakaweni kubha ngacheahengiki chindu chokapi cheapalika kupotela.
Nambu maghambu mweni akajopiki apala kutemuliwa na nkolongwa Kaisali, na
nepani nakaamwi kumpeleka ku Loma.
26 Nambu nepani ngachemi na lilobhi la kundembela panani jaki kwaka nkolongwa
Agilipa. Bhela nundetiki palongi jinu, na palongi jaka nkolongwa Agilipa, nahuli
ananundalukile mbata lilobhi la kulemba.
27 Maghambu mona ngakukubhi wichu kumpeleka nkongeka panga kulangi matak-
ilu ghala ghabhuntakile.”

26

Paulo alikengale palongi jaka Agilipa

1 Agilipa akumpwaghi Paulo, “Henu uweza kulikengale malobhi ghaku.” Bhela Paulo
akahatambwi chiwoku chaki na kutumbu kulikengalela, akapwaghaje:
2 “Unkolongwa Agilipa! Nhekalela namaa kujema palongi jaku lalenu kwa kuliken-
galela panani ja mambu ghokapi ghabhandaki Bhayahude.
3 Nhekalela nakanopi maghambu wehapa ujimanyi mitetu jokapi ja Bhayahude na
malalukilu ghabhu ghokapi. Bhela nukujopa unyowanya kwa kuhinakila.
4 “Bhayahude bhokapi bhamanyi monatamile kutumbu umwana wangu. Bhamanyi
ntundu mondamila ku inchi jangu, na ku Yelusalemu.
5 Bhamanyi kutumbu mwandi, na ngati anabhapahi bhaweza kunandila, kubha
nakabhi mu lipogha la Bhafalisayo, bhabhakamulakila nakanopi shelia ya dini jitu.
6 Na sajenu nyema pambani kutemuliwa maghambu nhobhalela mambu ghala
ghaakalaghili Chapanga kwa akahokolu bhitu.
7 Makabila ghitu komi na ghabheli bhunjojabhe Chapanga ikilu na muhi, maghambu
bhahobhale kubhona moghipitalyaje mambu ghala ghaakalongili Chapanga. Na kwa
ndandi ja lihobhalelu leniheli, Wenga Unkolongwa, Bhayahude nde ndandi bhandak-
ila.
8 Bho, maghambu kiki mabhanganya muholake kubha ngacheiwezikana kwaka
mundu kuhobhalela kubha Chapanga abhayoha bhabhapotile?
9 “Chakaka nepani namwete nakaholali kubha imbalika kuhenga ghokapi ghan-
hweza kwa kupenga lihina laka Yesu wa ku Nazaleti.
10 Na bhenibhela nde monahengi ku Yelusalemu. Nakapatiki lujiniku kuhuma
kwa bhapenganyambiku bhakolongwa, nanatu nakabhajeghi bhandu bhaka Chapanga
bhamaheli muligeleza, na pabhakatemuliwi bhakomakika nakajetakili kubha ibhapa-
lika kupotela.
11 Chikahi chamahele nakabhalapwi munyumba ya kuhimangani Bhayahude, na
kwa makili nakabhatendiki bhaukana uhobhale wabhu. Nakabhahakali kupeta
chipemo, hata nakapiti kubhang'aha ku michi ja kighene.

Paulo alanda panani ja kuhobhalela kwaki
Matendu 9:1-19; 22:6-16

12 “Kubhokana na bhenibhela nakapiti ku muchi wa ku Damasko, nakabya na
lujiniku na malaghalakilu gha bhapenganyambiku bhakolongwa.
13 Wenga Unkolongwa, panakabhi mwindela, saa sita ja muhi, nakauweni unang'anu
ukolongwa kupeta unang'anu wa lyobha, koni ukanang'ana kuhuma kunani
kumahunde na kuniyongolota nepani papamu na bhajangu bhanakabhi nabhu
mumwanja.

14 Tepani tabhokapi tukahawiki pahi, na nakajowini sauti jejimbwagila ana kwa
lugha ja Kiebulania, ‘Sauli, Sauli! Bho, mbona uning'aha? Ulipoteka waka ngati ng'ombi
jejilapu liteki ndonga jaka bambo waki.’
15 Bhela nakalalukile, ‘Bho, wehapa wa nane, Bambo?’ Na Bambo akayangike,
‘Nepani nde Yesu joung'aha.
16 Nambu sajenu ujinukaje na ujemaje kwa magholu ghako. Nukupitali nahuli
nukubhekaje kubha mtumika wangu. Wehapa anawapwaghila bhandu bhangi
mambu ghaughaweni lalenu na ghala ghaghabhi ghakali ananukulangihaje.
17 Ananukukengalyaje kuhuma mu mabhoku gha bhandu bha inchi ja Izilaeli na
bhandu bhangakubha Bhayahude, ambabhu nukutuma kwabhu,
18 nahuli ukabhabhopula mihu ghabhu, ukabhalonguwa bhabhoka mulubhendu
na kubhajingiha mu unang'anu. Bhabhoka mu makili ghaka Shetani na
bhung'anambukya Chapanga, nahuli bhapata kulekakewa mahoku ghabhu na kupata
upwelelu pachilanda jabhu bhabhagholuliki kwa uhobhalelu ghoubhili kwangu
nepani.’

Paulo alandila utumika waki

19 “Bhela, Unkolongwa Agilipa, ngachenaweziki kukotoka kughatii mabhonu ghala
ghanaghapatiki kuhuma kunani kumahunde kwaka Chapanga.
20 Nambu nakatumbwi hoti kutangaza kwa bhandu bha ku Damasko, na ku
Yelusalemu na mkoa wokapi wa ku Yudea na bhelabhela kwa bhandu bhangakubha
Bhayahude. Nakatangizi kwabhu kubha bhang'anambukaje na kughaleka mahoku
ghabhu na kukelabhuka kwaka Chapanga, nabhombi bhalangiya kwa matendu kubha
bhang'anambwiki mitima jabhu.
21 Kwa ndandi ja ghanihagha Bhayahude bhakangamwili mu Nyumba jaka Cha-
panga, na kulenga kungoma.
22 Nambu Chapanga akanyangatile mbaka lichobha la lalenu nyemiki pamabani
nakabhoha ulandilu kwa bhokapi, kwa bhandu bhabhamanyikana na kwa bhandu
bhangakumanyikana kabheti ngachenongela malobhi ghangi kutali na ghala bhalota
bhaka Chapanga na Musa ghabhakapwaghiki anaghapitalyaje,
23 kubha Kristo anaimpalika kung'ahakika na kubha wa kutumbula kuhyoka pachi-
landa ja bhokapi bhabhapotile, nahuli atangaza kubha unang'anu wa ukengaleku
ubhanang'ani sajenu bhandu bhokapi, Bhayahude na bhandu bha Mataifa ghangi.”
24 Paulo paakabhi alikengale bhenibhela, Festo akumpwaghi kwa kujamalila, “Paulo,
wa mwana mangongo! Kusoma kwaku kwokapi hoku kukutenda kubha na man-
gongo!”
25 Paulo akayangike, “Unkolongwa Festo, nepani nga mwana mangongo. Malobhi
ghanongela nde gha chakaka naghombi ghabhi na ndandi jaki.
26 Nkolongwa Agilipa nhweza kulongela palongi jaku panga na choghohi kwa ndandi
ughamanya mambu ghokapi aghagha. Chakaka manya kubha wehapa umanyi mambu
ghokapi ghaghapitalile kwa ndandi ngacheghahengakiki kwa kulihiya.
27 Unkolongwa Agilipa, bho, ubhahobhalela le bhalota bhaka Chapanga? Manyi
kubha ubhahobhalela!”
28 Agilipa akumpwaghi Paulo, “Bho, uholake kubha kwa chikahi kichoku uweza
kunhuta nepani na kubha Mkristo?”
29 Paulo akayangike, “Anakubhi kwa chikahi kichoku au kwa chikahi chilachu,
nunjopa Chapanga, nga kwaku wehapa kanjika jaku, nambu hata bhanganya abhabha
bhokapi bhabhanyowanela lalenu bhapata kubha ngati momeli nepani, nambu panga
na minyololo ajeji!”
30 Bhela nkolongwa Agilipa akajumwiki, na nkolongwa wa mkoa, na Belenike na
bhokapi bhabhakabhi papamu nabhu bhakajumwike,

31 na pabhabhokanya bhakapwaghanile, “Mundu ajoju ngacheatehi lilobhi lokapi
lela lelumpalika kupotela au kukongakeka.”
32 Agilipa akumpwaghi Festo, “Mundu ajoju akabya abhopuliki ngati ngaakajopiki
kujenda kutemuliwa kwaka nkolongwa Kaisali.”

27

Paulo alomboka kujenda ku Loma

1 Bhela pabhakaamwili tujenda mbaka ku Italia, bhakumbei Paulo papamu na
bhakongeka bhangi pahi ja ulingalilu waka Juliasi joakabhi nkolongwa wa manjolinjoli
mu chikosi chekilowakika “Chikosi chaka Augusto.”
2 Tukakwehi musitima jejihumika ku Adilamitio, jejakabhi jibhi wichu kwa mwanja
wa kujenda kupetela bandali ja mkoa wa ku Asia, na kutumbu mwanja. Alistako,
mundu wa ku Makedonia kuhuma ku Sesalonike, akabhi papamu na tepani.
3 Chilabhu jaki tukabhekiki ngimo ku bandali ja ku Sidoni. Juliasi akunhengi Paulo
wichu kwa kumpwaghi ajenda kwa bhakochi bhaki, bhapata kumpeke hindu yeipalika
kwake.
4 Kuhuma konihoku, tukapetiki munkeghinkeghi ja chilu cha ku Kipulo kwa kujepa
mpongu ukale ghoukabhi upogha kuhuma kulongi jitu na kutuhibhalila.
5 Tukalombwiki bahali upambala wa mkoa wa ku Kilikia na ku Pamfilia, na kujeghela
ngimo ku muchi wa ku Mila mkoa wa ku Likia.
6 Konihoku nkolongwa wa manjolinjoli jola akajihimani sitima jejihumika ku muchi
wa ku Alekizandilia jejikabhi jijenda ku Italia, najombi akatukwehiki monihomu.
7 Tukajendiki mbolimboli kwa machobha ghamahele, na kwa mang'ahiku mako-
longwa tukahiki pambipi na muchi wa Nido. Maghambu mpongu ukabhi wakali
kujendale kupogha, tukajendali na mwanja kwa kupetela upambala wa chilu cha
ku Kilete, koni tukapetaje pambipi na ku Salimone ambaku mpongu ngacheukabhi
wamaheli.
8 Tukajendali kwa mang'ahiku koni tukapeta mumaheku na kuhika pandu pa-
palowakika “Bandali Jinyahi,” pambipi na muchi wa ku Lasea.
9 Chikahi chamahele chakabhi chipetike, tukahiki mu chikahi cha mang'ahiku cha
mwanja wa musitima, maghambu machobha gha kukonga ghakabhi ghajomwili ku-
peta. Bhela Paulo akabhalakali ana:
10 “Bhalongu bhangu, mona kubha mwanja ghoni anaubya na mang'ahiku mako-
longwa na hasala jamahele, nga kwa sitima na hibwahila pela, nambu hata kwa womi
witu bhelabhela.”
11 Nambu nkolongwa wa manjolinjoli jola akaghajetakili nakanopi malobhi ghaka
joalongoha sitima na mweni sitima jela kupeta malobhi ghaka Paulo.
12 Na kwa kubha bandali jenijela ngachejabhi pandu panyahi pa kutama chikahi
cha imbepu. Bhamaheli bhakapahi kujendale na mwanja, nahuli ngati ikawezakine
bhahika ku bandali ja ku Foinike, na kutama konihoku chikahi cha imbepu. Foinike
nde bandali ja chilu cha ku Kilete, jejibhi upambala wa kunkachi na kolijibhi lyobha,
na kungondi na kolijibhi lyobha.

Mbelu ukolongwa mu Bahali

13 Bhela mpongu wamboni kuhuma kunkachi ukatumbwi kupogha, nabhombi pab-
hakaholali kubha bhaghapatiki ghala ghabhaghapalikaje, bhakakwehiki ngimo, na
kujendale na mwanja mumaheku nakanopi ja Kilete.
14 Nambu chikahi nga chamahele, mpongu ukale ghoulowakeka, “Eulakilo,” uka-
tumbwi kupogha kuhuma ku chilu.
15 Mpongu ukajilapwi sitima jela, na kulepale kupengana na mpongu ghola, bhela
tukajilehi sitima jipelakika pela na mpongu hoghu.

16 Patukabhi tupeta upambala wa kunkachi wa chilu kichoku chekilowakeka Kauda,
tukaweziki kwa kung'ahika namaa kuukengalela watu wa kukengalela bhandu ghola
ghoukabhi uhutakika na sitima jela.
17 Bhandu bha musitima bhala bhakaujingi watu musitima, na kujiyongaloha sitima
kwa mighoji na kujikonga kwa makili kwa kujikengale na makili gha mpongu. Na
maghambu bhakajowipi kubha ngabhipatila pa lundu lwa luhanga lwa kumaheku ja
ku Libia, bhela bhakahulwi matanga na kujileka sitima jijendaje na mpongo.
18 Chilabhu jaki kwa kubhona mbelu ukona kujendale kupogha bhakatumbwi
kulekela hibwahila ya musitima jela.
19 Na lichobha la katatu bhakaamwi kulekela hindu ya musitima mu machi kwa
mabhoku ghabhu bhene.
20 Kwa machobha ghamahele ngachetwaweziki kubhona kabheti lyobha wala
ndondwa, na mbelu ukolongwa ukajendali kupogha kwa makili. Pakujomukela tuka-
hekiti uhobhalelu wokapi wa kukengaleka.
21 Na bhandu pabhakatami machobha ghamahele panga kula chilebhe, Paulo aka-
jemiki na kupwagha, “Bhalongu bhangu, ikumpaliki kunyowane nepani na kukotoka
kubhoha ngimo kuhuma ku Kilete, ngamukapatiki hasala jenu na kuhowa hindu ngati
hayeyi.
22 Henu nunjopa mulipekya mtima, kwa ndandi njeta hata jumu pachilanda jinu
joayipotilaje, nambu sitima pela nde jejiyonangikaje.
23 Maghambu ikilu ja lalenu mtumika wa kunani kwaka Chapanga jola ambaju
nepani nde mundu waki, na jola jonunjojabhe nepani, akambitalile,
24 na kumbwaghila, ‘Paulo, ngawijoghopa! Maghambu ikupalika kujema palongi
jaka Kaisali, na Chapanga kwa chihomu chaki kwaku, anakengalyaje womi wa bhandu
bhokapi bhabhajenda papamu na wehapa ngabhipotela.’
25 Bhela mulipekya mtima, bhalongu bhangu, kwa ndandi nunhobhale Chapanga
kubha anaihengakika bhelabhela ngati moambwaghile.
26 Nambu itupalika sitima jitu kukangakika na mpongu na kulijegheka mumaheku ja
chilu chimu.”
27 Ikilu ja lichobha la komi na ncheche, mbelu ukabhi utupeleka akwo na akwo
mu bahali ja ku Adilia. Pakwahiki pamahiku bhahenga lihengu bha musitima jela
bhakaholaki kubha bhaheghali pambipi na pundema.
28 Bhela bhakalondiki kunyoleka kwa machi kujenda pahi kwa kuhelea ngoji
ghoukongakiki chindu chekitopike, bhakapatiki ulachu wa mita alobaini, bhakajendali
palongi pachokopi na kupema kabhete, bhakapatiki mita selasini.
29 Kwa kujoghopa kubha sitima ngajikwama mu maganga, bhakaheli ngimo ncheche
kunyuma ja sitima, na kulobha kucha manyata.
30 Bhahenga lihengu bha musitima bhala bhapalika kutila, na bhakajomwi kujihele
myatu jabhu mumachi koni bhakakopunganya kubha bhapala kuhelea ngimo kuhumi
upambala wa kulongi wa sitima.
31 Nambu Paulo akumpwaghi nkolongwa wa manjolinjoli jola papamu na manjolin-
joli bhangi kubha, “Bhandu abhabha nangakuhighali musitima ngankengaleke.”
32 Bhela manjolinjoli bhakahekiti mighoji jejikabhi jikamulaki watu ghola na
kulekakela uhabhuka mumachi.
33 Pambipi na pachibhombu, Paulo akabhapwaghi bhandu bhokapi bhakula
chilebhe, akapwaghaje, “Henu lalenu lichobha la komi na ncheche kutumbu
pamwakongiki kula chindu chokapi chela.
34 Bhela nunjopa mwehapa nkula chilebhe, maghambu mukipala nahuli njendalya
kubha mabhome. Kwa ndandi njeta hata jumu pachilanda jinu joanahoa hata lijunju
limu la mmutu waki.”

35 Paakajomwi kulonge malobhi ghanihagha, Paulo akatoliki libumunda,
akunchengwi Chapanga palongi jabhu bhokapi, akahekiti na kutumbu kula.
36 Bhela bhokapi bhakalipeki mtima, nabhombi bhakakuliki chilebhe.
37 Na tepani tetukabhi musitima jela tukabhi bhandu mia mbili na sabini na sita.
38 Pabhakatupile, bhakapungwizi kutopa kwa sitima kwa kulekela hibwahila ya
ingano mu bahali.

Sitima jiyonangeka

39 Pakwahiki lukela, bhahenga lihengu bha musitima mola ngachebhajimanyi inchi
jenijela, nambu bhakakuweni kuchimbundi kokujingi kundema, bhakaholali kujenda
kujegheka sitima konikola ngati ikawezakine.
40 Bhela bhakanamwi ngimo na kuileka ijibhala mu bahali, bhelabhela bhakaleghali
mighoji ja ingayi ya kulongoha sitima. Na panihapa bhakakongiki tanga limu kulongi
ja sitima nahuli mpongu wakangaje, nabhombi bhakapiti kuchimbundi kola.
41 Nambu bhakahiki pandu pakwabhi na luhalu lwamaheli, na sitima jakakwamike.
Na kulongi ja sitima kukajingi muluwanga na kupatila panga kunyukanyuka, kunyuma
ja sitima kukatumbwi kuyonangeka ipandi ipandi kwa kulapulika na makili gha
majegha.
42 Bhela manjolinjoli bhakaholali kubhakoma bhakongeka bhokapi, kwa kujoghopa
kubha mundu ngaayihoghalela mbaka kumaheku na kutila.
43 Nambu kwa kubha nkolongwa wa manjolinjoli jola akapaliki kunkengalela Paulo,
jombi akabhakanaki ngabhihenga ngati mobhapalilaje. Akabhalaghalaki bhala bhab-
hamanyi kuhoghalela bhahomba kuhuma musitima na kuhoghalela mbaka kuma-
heku,
44 na bhangi bhajengalyaje kwa kukamulaki mu ipandi ya sitima yeyayonangike.
Bhenibhela nde motwahiki lukwali kundema.

28

Paulo akabya ku chilu cha Malita

1 Patwahiki wichu kundema, tukamanyi kubha chenichela chilowakeka chilu cha
Malita.
2 Bhandu bha konikola bhakatulangihi wambone wamaheli namaa. Iyula jakabhi
jitumbwi kutonya na kukabhi na imbepu, bhela bhandu bhala bhakatupuli moto na
kutujopalela twabhokapi tukanyatukyaje.
3 Paulo paakabhi atinyiki chindengu cha hanju na kuchibheka pamoto, na kubhokana
na kupyopa kola lijoka lakapitiki mu chindengu cha hanju chela, lakundumiki mu
mabhoku ghaka Paulo na kukamulaki monihomo.
4 Bhandu bha panipala pabhaweni kubha lijoka lela likamulaki mu mabhoku ghaka
Paulo bhakapwaghike, “Chakaka mundu ajoju nkoma bhandu, maghambu hata ngati
alamiki kupotela mu bahali, nambu haki ngajandeki abya mwome.”
5 Nambu Paulo akalikung'undi lijoka lela pa moto na ngecheluntehi liyaha hata
pachokope.
6 Bhandu bhala bhakabhi bhalendale kubhona akabya ahimba chiwoku au kuhab-
huka mala punkamu na kupotela. Nambu pabhakalendali kwa chikahi chilachu
panga kubhona kubha Paulo chumpatiki chindu chokapi chela cha liyaha, bhela
bhakang'anambwi maholale ghabhu panani jaki, na kupwagha, “Jombi nde chapanga!”
7 Pambipi na pandu panipala pakabhi na ngonda waka nkolongwa wa chilu chela,
joalowakika Publio. Mundu jola akatulohiki kunyumba jaki kwa mtima wa ukochi, na
kutubheka kubha bhagheni bhaki kwa machobha ghatatu.
8 Atati waka Publio akabhi alwala chitamu na kuhalisha mwahi. Paulo akapiti
kumbona, akundobhili na kumbeke mabhoku panani jaki, najombi akalamike.

9 Kubhokana na lijambu leniheli, bhatamwa bhangi bhabhatama mu chilu
chenichela bhakahikiki, nabhombi bhakalamiswi bhelabhela.
10 Bhandu bhanihabha bhakatupeki utopelu wamaheli, na chikahi patukabhi tujen-
dale kabheti na mwanja kwa indela ja sitima, bhakatupeki hindu yokapi yetwipalikaje
kwa mwanja witu.

Mwanja kuhuma ku Malita kujenda ku Loma

11 Pajahiki myehi jitatu tukatumbwi kabheti mwanja witu kwa sitima jimu ja ku Alek-
izandilia sitima jeniheji jakalowakiki, “Ichapanga mabhela.” Sitima jeniheji jakabhi
jibhehi ngimo mu chilu chikahi chokapi cha imbepo.
12 Patwahiki ku Silakusa, tukatami machobha ghatatu konikola.
13 Kobhoka konikola tukajendalili na mwanja na kuhika ku muchi wa ku Legio.
Chilabhu jaki mpongu uchoku ukatumbwi kupogha kuhuma kunkachi, na kwa mwanja
wa machobha ghabhele tukahiki ku muchi wa ku Puteoli.
14 Konikola tukabhahimani bhahobhalela bhakumu, nabhombi bhakatulohiki tu-
tama nabhu machobha saba. Na bhenibhela nde motajendili na kuhika ku Loma.
15 Bhahobhalela bha ku Loma kola pabhajowini malobhi ghitu, bhakahiki ku-
tujopalela pandu pa ligulio la ku Apio na pandu papalowakeka Nyumba Itatu ya
Bhaghene. Paulo paakabhaweni akunchengwi Chapanga, na kujeghaleka mtima.

Paulo akabya ku Loma

16 Patwahiki ku Loma, Paulo akajetakaliwi kutama kanjika jaki papamu na linjolinjoli
jumu wa kundenda.
17 Paghapetiki machobha ghatatu, Paulo akabhakemiki ihongozi bha Bhayahude
bhabhatamika konikola. Pabhalibhongine, Paulo akabhapwagile, “Mwalongu bhangu
Bhaizilaeli, nepani bhakangongiki ku Yelusalemu na kumoha kwa Bhaloma hata koni
ngachenahengiki lihakau lokapi lela panani ja bhandu bhitu wala kupenga mitetu
jetajopali kuhuma kwa akahokolu bhitu.
18 Bhombi pabhanalukile na kubhona kubha ngachemi na lihakau lokapi lela lelim-
balika kupotela, bhakapaliki kunekakela.
19 Nambu Bhayahude bhakumu bhakapengiki lijambu leniheli, nanatu nakajopiki
kujenda kutemuliwa na Kaisali, hata koni ngachenabhili na chokapi cha kubhatakila
bhandu bhangu.
20 Bhela kwa ndandi jeniheji nundohiki nahuli tuhimangana na nongila na mab-
hanganya, maghambu ngongakiki minyololu jenjenu kwa ndandi ja lihobhalelu lela la
bhandu bha Izilaeli.”
21 Bhakumpwaghile, “Tepani ngachetajopali baluwa jokapi kuhuma ku Yudea, wala
nga ndongu jokapi jola joahiki pambani na kutupwaghi malobhi au kupwagha chokapi
chihakau panani jaku.
22 Nambu tuholale kubha itupalika tujowana kuhuma kwaku wamwete mambu
ghaghabhi mu mmutu waku, maghambu tumanyi kubha pandu pokapi bhandu
bhachipenga chikundi chenihechi.”
23 Bhela bhakapangiki lichobha la kuhimangana na Paulo, na lichobha lela bhandu
bhamahele nakanopi bhakunhiki pandu paakabhi atama. Kutumbu lukela mbaka
pakamihi Paulo akabhapwaghi na kubhayekuli panani ja Ukolongwa waka Chapanga,
akalenga kubhahenga bhahobhalyaje malobhi panani jaka Yesu kwa kutumi Shelia
yaka Musa na Malembu gha bhalota bhaka Chapanga.
24 Bhakumu bhabhu bhakahobhalili malobhi ghaki, nambu bhangi ngachebhahob-
halile.
25 Bhela pabhakabhi bhabhoka panga kujetanganela, Paulo akajonjuki kupwagha
malobhi agha, “Chakaka ilengana na ghala Roho Mhuhu ghaabhapwaghili bhazee
bhinu kwa indela jaka mlota Isaya,

26 akapwaghaje,
‘Wajendila bhandu abhabha na kubhapwaghila,
kujowana mwijowana, nambu ngamwimanye,
kulinga mwilinga, nambu ngamwibhone.
27 Maghambu mitima ja bhandu abhabha jitehi kunonopa,
bhahibhiki makutu ghabhu
na bhahibhiki mihu ghabhu.
Kukabhi ngabhela, bhakabya bhalingiki kwa mihu ghabhu,
na bhakabya bhajowini kwa makutu ghabhu,
bhakabya bhamanyi kwa malangu ghabhu,
na bhakabya bhakelawiki kwangu, apwagha Bambo,
na nepani nakabya nabhalamihe.’ ”
28 Bhela Paulo akapwaghike, “Henu mmanyaje, kubha ubholu waka Chapanga panani ja kukengaleka upelakiki kwa bhandu bhangakubha Bhayahude. Nabhombi anabhajowanyaje!”
29 Paulo paakalongi ghanihagha, Bhayahude bhakabhokiki koni bhakalaluwana bheni kwa bheni.
30 Kwa hyaka ibhele Paulo akatami munyumba jejakabhi alilepe mwene, na konihoku akabhi abhajopalela bhandu bhokapi bhabhapita kumbona.
31 Bhela Paulo akatangizi malobhi gha Ukolongwa waka Chapanga na kubhabhola bhandu panani ja mambu ghaka Bambo Yesu Kristo panga choghohi, na njeta mundu joakunkanakile.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhalumi

Ulongulelo

Ihobhaleka Chitabu cha Bhalumi chakalembakiki na Mtumi Paulo pachilanda ja chaka cha 54 na 58 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Mbaka panihapa Paulo akabhi akali ngakuhika ku Loma, bhela akatumiki baluwa jeniheji nahuli kubhapwaghi Bhakristo bhabhatama ku Loma ambabhu bhakahangaghini, Bhayahude na bhandu bha mataifa ghangi. Akalembiki baluwa jenu koni akabya ku Kolinso pandu ambapu nde paakabhi atama kwa chikahi chenihechi. Paulo akalembiki baluwa jenjenu koni akabya na ndandi ja kubhapala bhandu bha inchi yokapi bhunhobhalyaje na kuntii Yesu Kristo, (Sula 16:26).

Chitabu cha Bhalumi nde chitabu chechibhi na umuhimu ukolongwa kwa bhandu bhokapi bhabhunhobhalela Kristo bha kila pandu na kwa chikahi chokapi, maghambu mu baluwa jenu Paulo alongela palanga ukengaleku ambau tuweza kuupata kupetela kwaka Yesu Kristo. Kabhete Paulo akalombanishi Malobhi Manyahi ghaka Yesu Kristo na Lulaghilu lwa Mwande. Bhasomi bhamaheli bha mambu gha Bibilia bhahobhalela kubha msitali ghoujema ngati nguzu ngolongwa na ambau ugusa ubholu wokapi wa chitabu chenu nde ghola ghoupatikana, (Sula 1:16), ghoupwagha, “Nepani ngachenaghabhone iyoni Malobhi Manyahi ghaka Kristo, kwa ndandi libhi na makili ghaka Chapanga gha kubhakengalela bhokapi bhabhunhobhalela, kutumbula na Myahude hoti, na kwa mataifa ghangi bhelabhela.” Pandu pa kutumbula pa Chitabu cha Bhalumi Sula 1-12 chitotwili mambu ghaghatopiki na gha mkati gha elimu jaka Chapanga, na pandu pakabhele pa chitabu chenu (Sula 13-15) chibhili na malaghalakilu ghamaheli ghaghalongalela lihengu au kutama ngati Mkristo kwa itendu na kwa kila chindu.

Ghaghabhihomu

- Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kuliloghola mweni, na kupwagha kubha nde akanane bhaabhalembela (Sula 1:1-15).
- Kabhete Paulo andongalela mundu moabhelili na ukengaleku ghouweza kupatikana kwa kupetela kwaka Yesu Kristo (Sula 1:16-11:36).
- Kubhokela panihapa Paulo abhoha malaghalakilu gha Bhakristo moibhapalakila kutama (Sula 12:1-15:13).
- Paulo ajomulela baluwa jaki kwa Bhaloma kwa kubhalamukila bhandu bhabhakabhili mkati ja likanisa la ku Loma (Sula 16).

1 Nepani Paulo, mtumika waka Yesu Kristo, joakalowakiki kubha mtumi, na kutengakeka kwa ndandi ja kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Chapanga.

2 Malobhi Manyahi ambaghu Chapanga akajomwi kughalaghila kwa indela ja bhalota bhaki mu Malembu Mahuhu,

3 yani malobhi panani jaka Mwana waki, joakabhelakiki mu lubheleku lwaka Daude kwa ntundu wa hyegha,

4 na ambaju kwa makili ghaki na Roho ja uhuhu akalangakiki kubha Mwana waka Chapanga, kwa kuhyohakeka kwaki kuhuma kwa bhabhapotile, yani Yesu Kristo Bambo witu.

5 Ambaju kwa kupetela kwaki na kwa ndandi ja lihina laki, tujopalili chihomu na utumi nahuli kubhalowa bhandu bha inchi yokapi bhapata kuhobhalela na kutii.

6 Mabhanganya bhelabhela nde papamu na bhandu bhanihabha, ambabhu mlowakiki kubha bhahaghulika bhaka Yesu Kristo.

7 Bhela, nundembela mabhokapi mwembi ku Loma, mwempalakiki na Chapanga, na
kulowakeka kubha bhahuhu bhaki.
Chihomu na chibya kwinu, na lukwali loluhuma kwaka Chapanga Atati witu, na
kwaka Bambo Yesu Kristo.

Lilobhu la kuchengula

8 Kutumbula, nunchengula Chapanga wangu kwa indela jaka Yesu Kristo kwa ndandi
jinu mabhokapi, maghambu uhobhalelu winu utangazwa kundema wokapi.
9 Kwa ndandi Chapanga jonuntumakila kwa roho jangu jokapi kwa kutangaza Mal-
obhi Manyahi ghaka Mwana waki, nde mlandilu wangu kubha nunkomboka namaa,
10 machobha ghokapi mu malobhu ghangu. Nundobha Chapanga ngati anaapalike,
ambekya mbekenyu jinyahi ja kuhika kwinu hoku henu kateki.
11 Kwa ndandi ndokule namaa kumbona, nahuli nanamu muwezaje kupata nhupu
ya kiroho na mpata kujema kwa ukangamalu.
12 Nde kupwagha kubha tupata kujeghaleka mtima: Uhobhalelu winu unyeghala
mtima nepani, na uhobhalelu wangu unjeghala mtima mwehapa.
13 Bhalongu bhango, mbala mmanya kubha chikahi chamahele nakaholaki kuhika
kwinu hoku, nambu nhibhalakiki mbaka sajenu. Nahuli nhwezaje kubhapata bhahob-
halela pachilanda jinu ngati monakapati kwa mataifa ghangi.
14 Mi na lihengu kwa bhandu bhokapi, Bhagiliki na bhangakubha Bhagiliki, na
bhabhabhi na mbulau na bhangakubha na mbulau.
15 Bhela, nepani bhelabhela ndokule namaa kutangaza Malobhi Manyahi kwinu
mwenga mwentamani ku Loma.

Makili gha Malobhi Manyahi

16 Nepani ngachenaghabhone iyoni Malobhi Manyahi ghaka Kristo, kwa ndandi
ghabhi na makili ghaka Chapanga gha kubhakengalela bhokapi bhabhunhobhalela,
kutumbula na Myahude hoti, na kwaka Mgiliki bhelabhela.
17 Kwa ndandi Malobhi Manyahi ghalangiha palanga ntundu Chapanga moabhaje-
takalela bhandu kubha bhambone palongi jaki, kutumbu pakutumbula mbaka paku-
jomukela, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Joajetakalewa palongi jaka
Chapanga anaatama kwa uhobhalelu.”

Lihakau la bhandu

18 Kwa ndandi inyela jaka Chapanga jibhonakini kuhuma kunani kumahunde panani
ja bhandu bhokapi bhangakuntii jombi, na uhakau wa bhandu bhabhahibhalakila
chakaka kwa uhakau.
19 Maghambu mambu ghala ghaghuntenda Chapanga amanyikanaje kwabhu ghabhi
palanga mkati jabhu, kwa ndandi Chapanga abhalangihi kwabhu hotuhotu.
20 Kutumbu Chapanga paakabhombiki ndema, makili ghaki gha mileli na Uchapanga
waki, hata ngati ngacheibhonikana kwa mihu, imanyikana palanga. Bhandu bhaweza
kughamanya makili ghanihagha kubhokana na hindu yeniheyi yeakabhombiki Cha-
panga. Bhela bhandu ngabhikubhi na indela jokapi jela ja kulikengalela.
21 Maghambu hata ngati bhakummanyi Chapanga, ngachebhundumbalili kubha nde
Chapanga wala kunchengula, nambu maholalelu ghabhu ghakabhi gha king'ang'a na
malangu ghabhu matopu ghatweli lwihi.
22 Bhalibhona kubha bhabhi na mbulau, koni bhang'ang'a.
23 Bhakotoka kunjojabhela Chapanga joatama mileli, nambu bhajojabhela
imong'umong'u yeibhi ulenganesu waka mundu joapotela, ijuni, ulenganesu wa
hinyama, na ihumbi yeikwabha.
24 Bhela, Chapanga akabhalekiki bhajengalya utokulelu uhakau wa mitima jabhu,
bhaujengalya uhakau, na kuhenganela mambu gha iyoni kwa hyegha yabhu.

25 Maghambu bhakang'anambwili chakaka jaka Chapanga kubha upuhe, bhakachijojabhili chiumbi badala jaka Joabhombiki, joapalika kulumbalika mileli! Amina.
26 Bhela, Chapanga akabhalekiki bhajengalya utokulelu wabhu uhakau. Hata akambomba bhabhu bhakang'anambwili kutumika kwa asili kokupalika na hyegha yabhu, kwa kutumila kwangakupalika.
27 Hata akanalomi nabhombi bhelabhela bhakakulekiki kutumika kwa asili kwaka mwanalomi na mbomba, na kubhelalanela utokulelu bheni kwa bheni. Akanalomi bhehenganela mambu gha iyoni, na kwa kuhenga bhenibhela bhaliletela bheni mang'ahiku ghabhapalika kwa uhakau wabhu hoghu.
28 Maghambu nabhombi bhakakaniki uchakaka ghobhumanya panani jaka Chapanga, bhela Chapanga akabhalekiki bhajengalyaje malangu ghabhu mahakau, nahuli bhahenga mambu ghangakupalika kughahenga.
29 Bhatweliwi na kila ntundu wa uhakau, uhakau, ulohu, na kuponja. Bhatweli wihu, kukoma, milomu, kukolowa, maholalelu mahakau, na kughamba,
30 kukopunganela, bhabhunhakalila Chapanga, bhabhatondola, ing'omu na kulibhona, bhaholalela nakanopi kuhenga mahakau, bhangakubhatopela bhabheleka bhabhu,
31 bhang'ang'a, bhabhaheketa malaghilu, bhangakubhapala bhalongu bhabhu, na bhangakubha na chiha kwa bhangi.
32 Bhamanyi kubha Shelia yaka Chapanga ipwagha kubha bhandu bhabhahenga mambu ngati ghanihagha ibhapalika kupotela. Nambu hata bhenibhela, ngachebhajendale kughahenga mambu ghanihagha bheni pela, nambu hata kujetanganela na bhala bhabhaghahenga mambu ghanihagha.

2

Utemulo waka Chapanga

1 Henu wehapa weubhatemula bhajaku, ngauwezi kulikengalela ng'o, hata ngati wehapa ukubhi wa nane. Maghambu kwa kubhatemula bhangi, ulipeke masolu wamwete ndandi na wamwete uhenga mambu ghalaghala ghautemula.
2 Tumanyi kubha utemulo waka Chapanga panani ja bhala bhabhahenga mambu ngati ghanihagha nde utemulo wa chakaka.
3 Bhela, wenga wa mundu weubhatemula bhala bhabhahenga mambu ngati ghanihagha koni wamwete ughahenga, bho, uholake le anaujepa utemulo waka Chapanga?
4 Au bho, ujojoha le kujoloka kwa wamboni waki na upoli waki na kuhinakila kwaki, panga kumanya kubha wamboni waka Chapanga hoghu ukuhuta nahuli upata kung'anambuka na kughaleka mahoku?
5 Nambu kubhokana na kunonopa kwaku, na mtima waku wangakung'anambuka na kughaleka mahoku, ulibhekela chikoku cha inyela kwa Lichobha lela la utemulo wa chakaka waka Chapanga palibhonikanaje.
6 Maghambu Chapanga anaandepa kila mundu kulengana na matendu ghaki.
7 Bhala bhabhahinakila kutenda matendu ghambone, kwa kulonda ulumbalilu na utopelu na kulepakupotela, Chapanga anaabhapekya womi wa mileli.
8 Nambu bhala bhabhalonda mambu ghabhu, bhangakujitii chakaka, na kujengalela uhakau, anajabhahabhukya ghazabu na inyela jaka Chapanga.
9 Ulale na mang'ahiku anayumpata kila mundu joahenga uhakau, kutumbu Myahude, na kwaka Mgiliki bhelabhela.
10 Nambu kila mundu joahenga ghambone anaapata ulumbalilu, utopelu na lukwale, kutumbula Myahude, na Mgiliki bhelabhela.
11 Kwa ndandi Chapanga ngacheabhi na upendeleu.

12 Bhandu bhala bhabhahenga mahakau panga kujimanya Shelia jaka Chapanga anabhahobha panga na Shelia. Na bhandu bhala bhabhahenga mahakau koni bhajimanyi Shelia, anabhatemulika kwa Shelia.
13 Maghambu nga bhala bhabhajowini Shelia yaka Chapanga nde bhabhajetakalewa palongi jaka Chapanga, nambu bhala bhabhajitii Shelia nde bhabhijetakaliwaje palongi jaka Chapanga.
14 Kwa ndandi bhandu bhangakubha Bhayahude ngachebhabhi na Shelia, nambu kila pabhahenga kulengana na Shelia jela kubhokana na mitima jabhu, bhombi bhakubha Shelia kwa ndandi jabhu bhene, hata ngati ngachebhabhi na Shelia jela.
15 Maghambu bhalangi kubha malaghalakilu gha Shelia ghalembakiki mu mitima jabhu. Zamili yabhu na maholalelu ghabhu bhelabhela ibhatakila au kubhakengalela kwa mambu ghanihagha ghabhaholalela.
16 Bhela kubhokana na aleli Malobhi Manyahi ghandangaza, nde mokwibhelila Lichobha Chapanga payitemula mambu ghaghalihiiki gha bhandu kwa indela jaka Yesu Kristo.

Bhayahude na Shelia

17 Na wehapa bhole? Wehapa wamwete ululoha Myahude na kujihobhalela Shelia, na kulilumbalila kubha waka Chapanga,
18 kwa indela ja Shelia umanya ghaghapalika na Chapanga na uweza kuhaghula lijambu lambone,
19 wehapa ulibhona kubha chiongozi wa akangalola na unang'anu kwa bhala bhabhabhi mu lwihi,
20 ulibhona kubha ubhabhola bhang'ang'a na mbola wa bhala ambabhu mitima jabhu ngachejikangamili, kwa kubha umanyi uchakaka ghoubhi mu Shelia heji.
21 Bhela, wehapa wewabhola bhandu bhangi, bho, maghambu ki ngacheulibhola wamwete? Bho, ubhatangazi bhangi kubha, “Ngabhijibha,” koni wehapa wamwete ujibha?
22 Wehapa weupwagha kubha mundu, “Ngayihenga ugone,” koni wamwete uhenga ugone? Wehapa weuhakali imong'umong'u ya ichapanga, koni wamwete ujibha mu manyumba gha ichapanga?
23 Bho, ulilumbalila kubha ujimanyi Shelia, nambu umpoha lihamu Chapanga kwa kuheketa Shelia jaki?
24 Maghambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Bhandu bhangakubha Bhayahude anabhalitondula Lihina laka Chapanga, kwa ndandi jinu mwenga Bhayahude.”
25 Kwa ndandi kuheketa kwaku jando kubhi na nyonjeka ngati anautii Shelia. Nambu ngati anauheketa Shelia, mbanga wakabya uhighali panga kuheketa jando.
26 Bhela, ngati mundu wangakubha Myahude jwangakuheketa jando akamulaki malaghalakilu gha Shelia, bho, Chapanga ngaambalangi kubha ngati ahekiti jando?
27 Nde pala bhala bhangakuheketa jando kwa hyegha nambu bhajitii Shelia anabhuntemula mwenga Mwayahude, ambabhu muhekiti jando na kujimanya namaa Shelia, nambu ntenda kujiheketa.
28 Nde kupwagha kubha, nga kila joabhonikana kwa kunja kubha Myahude nde Myahude wa chakaka, na kabhete mundu ngacheakubha Myahude wa chakaka eti maghambu ahekiti jando kihyegha.
29 Nambu Myahude wa chakaka nde jola joabhi Myahude kwa mkati, yani jola joahekiti jando ja mtima, mu roho, nga mu lilembu, ambaju ulumbalilu waka mundu hoju ngacheuhuma kwa bhandu, nambu uhuma kwaka Chapanga.

3

1 Bho, Myahude abhi na chindu bhole kupeta bhandu bhange? Au bho, kuheketa
jando kubhi na nyonjeka bhole?
2 Kubhi na nyonjeka ngolongwa kwa kila indela. Kutumbula, Chapanga akabhapekihi
Bhayahude malobhi ghaki.
3 Nambu, bho, anakubya bhole anangati bhakumu bhabhu ngachebhahobhalile?
Bho, kulepakuhobhalela kwabhu anakubhoha ulongwana waka Chapanga?
4 Ngabhela! Chapanga ahighalila kubha ndongwana chikahi chokapi, hata ngati kila
mundu nde mpuhe, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Kila paupwagha, malobhi ghaku nde chakaka,
na mu utemulo wehapa ushinda.”
5 Nambu anakubhi uhakau ghotuhenga ulangi uchakaka waka Chapanga, bho, tup-
wagha kike? Bho, Chapanga le muhakau joaleta inyela? Pambani nongela kimundu.
6 Ngabhela! Kwa ndandi anangati bhenibhela nde mokubhelile, bho, Chapanga
anaaweza bholi kuutemula ndema?
7 Nambu anakubhi chakaka jaka Chapanga jijonjukiki kulangiya ulumbalilu waki
kwa ndandi ja upuhi wangu, bho, maghambu kiki nepani ndemulika kubha mwana
mahoku?
8 Na tepani maghambu ki ngatwipwagha, ngati bhangi mobhatukopunganela kubha
tupwagha, “Bho, tuhenga le mahakau nahuli ghambone ghapata kuhika?” Bhombi
anabhatemulikaje ngati moibhapalakila.

Njeta joabhi wambone

9 Bho, tupwagha bhole henu? Bho, tepani Bhayahude le twambone kupeta bhandu
bhange? Ngabhela hata pachokope! Maghambu tujomwi kubhalangiya Bhayahude na
Bhagiliki kubha na bhombi bhabhi pahi ja mahoku.
10 Ngati moilembakake mu Malembu Mahuhu,
“Njeta hata mundu jumu joabhi wambone!
11 Njeta hata mundu jumu joabhi na mbulau,
wala njeta hata jumu joandonda Chapanga.
12 Bhokapi bhahobhike,
bhokapi kwa papamu bhabholiki,
njeta joahenga ghambone, njeta hata jumu.
13 Milomu jabhu nde ngati matengele ghaghahoghuliki,
kwa lulimi lwabhu bhatendiki kukolowa,
mu milomu jabhu kupita malobhi ghaghabhi na chikau ngati chikau cha lijoka.
14 Milomu jabhu jitweli masolu na mabhinilu.
15 Magholu ghabhu ghakembalela kujitila mwahi.
16 Pokapi pabhajenda bhaleta uyonangeku na mang'ahiku.
17 Wala indela ja lukwale ngachebhajimanye.
18 Kunjojabhela Chapanga ngachekubhi pamihu jabhu.”
19 Henu tumanyi kubha mambu ghokapi ghaghapwagha mu Shelia, ghapwagha kwa
bhala bhabhabhi pahi ja Shelia, nahuli kila ndomu ngawikubha na chakukopunganela,
na kulangiha kubha ndema wokapi ubhi pahi ja utemulo waka Chapanga.
20 Maghambu njeta mundu hata jumu joanajetakaliwa palongi jaka Chapanga kwa
matendu gha Shelia, kwa ndandi kumanya mahoku kuhika kwa indela ja Shelia.

Kujetakalewa na Chapanga kwa indela ja uhobhalelu

21 Nambu sajenu, indela jaka Chapanga ja kubhajetakela bhandu kubha bhambone
jijomwi kumanyikana, kabhete panga na Shelia. Na Shelia na bhalota bhaka Chapanga
bhalandila lijambu leniheli.

22 Kubhalangika bhambone na Chapanga kupatikana kwa indela ja uhobhalelu
kwaka Yesu Kristo kwa bhokapi bhabhahobhalela, kwa ndandi njeta tofauti jokapi jela:
23 maghambu bhokapi bhahengiki mahoku na kukepakewa na ulumbalilu waka
Chapanga.
24 Bhandu bhokapi bhajetakalewa kubha bhambone waka, kwa chihomu chaka
Chapanga, kwa indela ja ukombola ghoubhi muka Yesu Kristo.
25 Chapanga akumbohiki Yesu kubha nyambiku ja ujonganeshu, nahuli kwa mwahi
waki, abya indela ja kubhabhokeha bhandu mahoku ghabhu kwa uhobhalelu wabhu
kwaki. Chapanga akahengiki bhenibhela nahuli aweza kulangiha wamboni waki. Kwa
ndandi pamwandi hapa Chapanga akabhi ahinakila panga kulolakela mahoku gha
bhandu.
26 Nambu sajenu Chapanga ahengiki bhenibhela nahuli apata kulangi kubha nde
umbone wa ntundu bhole ghoubhi na samani palongi jaki, nahuli abya wambone na
joambalangi wambone mundu jola joanhobhalela Yesu.
27 Bhela, bho, kulilumbalila kubhi kwako? Njeta! Bho, kwa Shelia ja ntundu bhole?
Bho, kwa Shelia ja matendu? Ngabhela! Nambu kwa Shelia ja uhobhalelu.
28 Bhela, sajenu tubhona kubha mundu ajetakalewa palongi jaka Chapanga kwa
uhobhalelu, panga na matendu gha Shelia.
29 Au bho? Chapanga le nde Chapanga wa Bhayahude kanjika jabho? Bho, jombi
le nga Chapanga wa mataifa ghokapi? Ena, jombi nde Chapanga wa mataifa ghokapi
bhelabhela.
30 Anangati chakaka kubhi na Chapanga jumu pela, joanabhabhalangya bhambone
bhala bhabhahekiti jando kwa uhobhalelu, na bhala bhangakuheketa jando anaabhab-
halangya bhambone kwa indela ja uhobhalelu bhelabhela.
31 Bho, tutumila uhobhalelu nahuli kujibhoha Shelia heji? Ngabhela hata pachokope!
Nambu tujipekeha Shelia samani jaki kamili.

4

Ulenganesu waka Ibulahimu

1 Bho, henu tupwagha bhole panani jaka Ibulahimu, atati witu kwa ntundu wa
hyegha?
2 Maghambu anakubhi Ibulahimu akajetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa ndandi
ja matendu ghaki, abhi nalu la kulilumbalila, nambu nga palongi jaka Chapanga.
3 Kwa ndandi, bho, Malembu Mahuhu ghapwagha bhole? “Ibulahimu akunhobhali
Chapanga, kwa bhenibhela ikabhalangiki kwaki kubha wambone.”
4 Nambu kwaka mundu joahenga lihengu, malepu ghaki ngacheghabhalangika
kubha chihomu, nambu nde malepu ghaki ghaalipatile.
5 Nambu kwaka mundu jwangakutegamela matendu ghaki mweni, nambu anhob-
hale Chapanga ambaju abhalekakela bhahakau, bhela, Chapanga abhalanga uhob-
halelu waka mundu hoju, na kunjetakela kubha wambone.
6 Ngati Daude moalongalela mbanga kwaki mundu jola ambaju Chapanga am-
balangila kubha wambone panga matendu:
7 “Mbanga bhabhalekakiwi mahakau ghabhu,
na bhabhayekaliwi mahoku ghabhu.
8 Mbanga mundu jola ambaju Chapanga ngacheambalangila mahoku ghaki.”
9 Bho, mbanga jeniheji le nde kwa bhala bhabhahekiti jando pela, au kabhete na
kwa bhala bhangakuheketa jando? Maghambu tujomwi kupwagha kubha Ibulahimu
akajetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu waki.
10 Bho, akabhalangiwi chikahi bhole? Paakahekiti jando, au paakabhi akali nga
kuheketa jando? Nga paakahekiti jando, nambu paakabhi akali ngakuheketa jando.

11 Ibulahimu akahekiti jando pakalonge, na kuheketa jando hoku kukabhi nginyulila
jejilangiya kubha Chapanga akunjetakili kubha wambone kwa ndandi ja uhobhalelu
waki ghoakabhi naku paakabhi akali ngakuheketa jando. Bhela Ibulahimu abhi atati
wa bhokapi, hata ngati ngachebhahekiti jando, nambu bhunhobhali Chapanga, nahuli
na bhombi bhabhalangiwa kubha bhambone.
12 Bhelabhela jombi nde atati wa bhala bhabhahekiti jando, nambu nga kwa ndandi
bhahekiti jando, nambu maghambu bhajengalela indela jela ja uhobhalelu ja atati witu
Ibulahimu jeajengalile paakabhi akali ngakuheketa jando.

Chilanga chaka Chapanga chipatikana kwa uhobhalelu

13 Chapanga akundaghi Ibulahimu na lubheleku lwaki kubha anaabhapekya ndema
ubya wabhu. Chilanga hechi ngachechahengakiki kwa ndandi Ibulahimu akakamwi
Shelia, nambu kwa kubha akatehi kuhobhalela, bhela akabhalangiki kubha wambone
palongi jaka Chapanga.
14 Maghambu anangati bhala bhabhatama kwa Shelia nde bhapwelelu, uhobhalelu
ngacheubhi na ndandi jokapi, na chilanga chaka Chapanga nga chindu.
15 Kwa ndandi Shelia jileta inyela, maghambu pangakubha Shelia, njeta mahoku.
16 Bhela chilanga hechi chihika kwa uhobhalelu, nahuli chikubhaje kwa indela ja
chihomu chaka Chapanga, na kubha nde uchakaka chilanga hechi nde kwa bhokapi,
nga kwa bhala bhabhakamu Shelia pela, nambu bhelabhela kwa bhala bhabhatama
kwa uhobhalelu ngati Ibulahimu. Jombi nde atati witu tabhokapi.
17 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Nukubhekiki kubha atati wa mataifa
ghamaheli.” Chilanga hechi nde chakaka palongi jaka Chapanga ambaju Ibulahimu
akunhobhalile, Chapanga joabhapeke womi bhabhapotile, na kwa amuli jaki, hindu
yangakubha ikubha.
18 Hata ngati ngachekwabhi na chindu chechakuntendiki Ibulahimu ategamya chi-
langa, Ibulahimu akunhobhali Chapanga na kuchitegamela chilanga, na bhela abhi
atati wa mataifa ghamaheli, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Bhabhe-
lakeka bhaku anabhakubha bhamaheli ngati ndondwa.”
19 Akabhi mzee wa pambipi hyaka mia jimu, nambu uhobhalelu waki
ngachewakepike hata ngati akamanyi kubha akabhi akongapile nakanopi na
ngacheaweza kupata mwana, kabhete nhwanu waki Sala, akabhi apetike hyaka yaki
ya kubheleka.
20 Nambu Ibulahimu ngacheakabhi na choghohi kubha chilanga chaka Chapanga
ngachipitalile, akajeghaliki makili kwa uhobhalelu waki, na akundumbali Chapanga.
21 Akamanyi chakaka kubha Chapanga aweza kuhenga ghala ghaalaghile.
22 Bhela nde ndandi Chapanga akumbalangili kubha wambone.
23 Nambu paipwaghakika, “Akabhalangiki kubha wambone,” ngacheghapwagha
kwa ndandi jaki kanjika pela,
24 nambu bhelabhela tepani tetujetakalewa na Chapanga jotunhobhalela joakamuhy-
ohiki Yesu, Bambo witu, kuhuma kwa bhabhapotile.
25 Jombi akabhohakiki akomakikaje kwa ndandi ja mahoku ghitu, na akahyokiki
nahuli tujetakaliwaje palongi jaka Chapanga.

5

Kujetakalewa palongi jaka Chapanga

1 Henu, kwa kubha tujetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa uhobhalelu, bhela tubhi
na lukwali na Chapanga kwa indela jaka Bambo witu Yesu Kristo.

2 Kwa uhobhalelu witu, Yesu atuletiki mu hali ajeji ja chihomu chaka Chapanga
ambachu sajenu tujema mkati jaki. Bhela, tuhekalela lihobhalelu letubhi nalu la
kushiliki ulumbalilu waka Chapanga.
3 Wala nga bhenibhela pela, nambu muhekalya kabheti mu mang'ahiku, mkamanya
kubha kung'ahika kuleta uhinakilu,
4 na lihengu la uhinakilu nde ukangamalu wa mtima, na lihengu la ukangamalu wa
mtima nde kuleta lihobhalelu,
5 wala lihobhalelu ngachelituheketa utokulelu, kwa ndandi Chapanga ajomwi ku-
jeghela mu mitima jitu upalu waki kwa indela jaka Roho Mhuhu joatupekihe.
6 Kwa ndandi patukabhi tukali ngakubha na makili, chikahi pachahikiki, Kristo
akapotile kwa ndandi jitu tepani bhahakau.
7 Kwa ndandi kunonwipi mundu kupotela kwa ndandi jaka mundu wambone, nambu
iwezikana mundu kulenga kupotela kwa ndandi jaka mundu wambone.
8 Nambu Chapanga alangi upalu waki mweni kwitu tepani, kwa kubha Kristo
akapotile kwa ndandi jitu, chikahi patukabhi tukali tubhi na mahoku!
9 Bhela, kwa kubha sajenu tujetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa mwahi waka
Kristo, nde chakaka anatukengaliwaje na inyela jaka Chapanga kwaka jombi.
10 Kwa ndandi patukabhi tukali maadui bhaki, Chapanga akatujonganishi naku kwa
kupotela kwaka Mwana waki. Na kwa kubha sajenu tujonganishwi naku, nde hotuhotu
nakanopi kubha anatukengaliwaje kwa womi waka Kristo.
11 Wala nga bhenibhela pela, nambu bhelabhela tuhekalela muka Chapanga kwa in-
dela jaka Bambo witu Yesu Kristo, ambaju kwaka jombi sajenu tuujopalili ujonganeshu
ghonihoghu.

Adamu na Kristo

12 Bhela kwa indela jaka mundu jumu lihoku lakajingi pundema, na kwa lihoku
leniheli kupotela, na bhela kupotela kubhahikili bhandu bhokapi kwa ndandi bhokapi
bhatendiki mahoku.
13 Kwa ndandi mangane ja Shelia lihoku lakabhi pundema, nambu lihoku ngachelib-
halangika panga na Shelia.
14 Nambu kutumbula chikahi chaka Adamu mbaka Musa, nyiwa jakabhatawili
hata bhala ambabhu ngachebhahengiki lihakau ngati lela laka Adamu, la kumpenga
Chapanga.

Adamu akabhi ulenganesu waka jola joanahikaje palongi.

15 Nambu lihakau laka Adamu ngacheliweza kulenganeshwa na chihomu chaka
Chapanga. Kwa ndandi hata ngati lihakau laka mundu jumu likapelakili nyiwa kwa
bhokapi, kwa wambone waka mundu jumu, yani Yesu Kristo, Chapanga abhajonjukili
bhandu bhamaheli chihomu na nhupu waki.
16 Kubhi na tofauti pachilanda ja nhupu waka Chapanga na lihoku laka mundu
jumu jola. Kwa ndandi kubhokana na lihoku laka mundu jumu, Chapanga akabhohiki
utemulo, nambu kubhonakana na mahoku gha bhandu bhamaheli, Chapanga akabho-
hiki nhupu waki kwa kubhalekakela.
17 Chakaka, kwa lihoku laka mundu jumu, kupotela kukatumbwi kutawala kwa
ndandi jaka mundu jumu hoju, nambu, nde chakaka nakanopi bhala bhabhajopale
wamaheli wa chihomu chaka Chapanga, na nhupu wa kujetakalewa palongi jaka
Chapanga, anabhatawala mu womi kwaka jumu jola, yani Yesu Kristo!
18 Bhela, ngati bhela lihoku laka mundu jumu molileti utemulo kwa bhandu bhokapi,
bhelabhela kwa kubha mundu jumu akatendiki ngati moipalikila kwaka Chapanga,
bhandu bhokapi bhakajetakaliwi palongi jaka Chapanga na kubhatenda bhabya na
womi.

19 Kwa ndandi ngati kwa kulepalela kwaki mundu jumu kujengalela Shelia yaka
Chapanga bhandu bhamaheli bhahengakiki kubha bhana mahoku, bhelabhela kwa ku-
jengalela Shelia yaka Chapanga kwaka mundu jumu bhandu bhamaheli bhatendakiki
kubha bhambone palongi jaka Chapanga.
20 Nambu Shelia jakahikiki nahuli lihoku lela libya likolongwa nakanopi, na mahoku
paghajonjukiki, chihomu chakajonjukiki nakanopi,
21 nahuli kubha, ngati bhela lihoku molatawali mu nyiwa, bhelabhela kwa indela ja
kujetakalewa palongi jaka Chapanga, chihomu chitawalaje na kuleta womi wa mileli
kwa indela jaka Yesu Kristo Bambo witu.

6

Matamu ghahenu kwa kulombana na Kristo

1 Bho, henu tupwagha bhole? Bho, tujendalya kuhenga mahoku nahuli chihomu
chijonjukikaje?
2 Ngabhela! Bho, tepani tetuliweli lihoku, anatuweza bhole kujendalela kutama
kabhete mu mahoku?
3 Bho, ngachemmanyi kubha tepani tabhokapi tetubatizwi muka Kristo Yesu tukaba-
tizwi mu nyiwa jaki?
4 Patukabatizwi tukalombini papamu naku mu nyiwa jaki, tukataghakiki papamu
naku, nahuli ngati Kristo moakahyokile kuhuma kwa bhabhapotile kwa indela ja
ulumbalilu wa Atati, bhelabhela na tepani tutamaje mu matamu ghahenu.
5 Kwa ndandi ngati tepani tulombini naku mu nyiwa ngati jombi, bhelabhela anatu-
lombana naku kwa kuhyohakeka kuhuma kwa bhabhapotile ngati jombi.
6 Tumanyi kubha umundu witu wa mwandi ukawambakiki papamu na Kristo, nahuli
hyegha ja mahoku jiyonangikaje, ngatwikubha kabhete bhatumwa bha mahoku.
7 Kwa ndandi mundu jola joapotile abhekakiki kulijeka kutali na mahoku.
8 Nambu anakubhi tukapotili papamu na Kristo, bhelabhela tuhobhalela kubha
anatutama papamu naku.
9 Kwa ndandi tumanyi kubha Kristo ajomwi kuhyoka kuhuma kwa bhabhapotile na
ngaapoteli kabhete, wala nyiwa ngajuntawali kabhete.
10 Kwa ndandi kwa kola kupotela kwaki, akaliweli lihoku mala nunkamu pela, nambu
kwa kola kutama kwaki, atama mu ujumu na Chapanga.
11 Bhelabhela, na mwenga mulibhalangaje kubha bhabhapotile mu mahoku, na
bhabhabhi bhomi kwaka Chapanga kwa indela jaka Bambo witu Kristo Yesu.
12 Bhela mahoku ngaghitawala kabhete hyegha hinu yeipotela, na hata kutii
utokulelu waki uhakau.
13 Wala ngamwijendalela kubhoha hata chiungu chimu cha hyegha jinu kubha
chindu cha kutendela mahoku. Nambu mulibhoha mabhete kwaka Chapanga ngati
bhandu bhabhabhi bhomi badala ja kupotela, na ihungu hinu kwaka Chapanga kubha
yombu ya kuhengela ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga.
14 Kwa ndandi lihoku ngaluntawali kabhete mwehapa, maghambu ngachembi pahi
ja Shelia, nambu pahi ja chihomu.

Bhatumwa bha kuhenga ghaghayetakalewa palongi jaka Chapanga

15 Bho, henu tupwagha kike? Bho, tuhenga mahoku maghambu ngachetubhi pahi ja
Shelia nambu pahi ja chihomu? Ngabhela hata pachokope!
16 Bho, ngachemmanyi kubha kwaka jombi ambaju mulibhoha mabhete kubha
bhatumwa bhaki mu kuntii, mkubha bhatumwa bhaki jola jomunjowanela, kubha nde
utumika wa mahoku ghouleta kupotela au utumika wa kuntii Chapanga joatutenda
tujetakalewa palongi jaki?

17 Nambu Chapanga na achengulikaje, kwa ndandi pakutumbula mkabhi bhatumwa
bha mahoku, nambu sajenu mbi mwenjengalela kwa mitima jinu mabholu ghala
ghampekiwe.
18 Mkakengaliki kuhuma mu utumwa wa mahoku, sajenu mbi bhatumwa bha
mambu ghala ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga.
19 Pambani nongela kwa ntundu wa kihyegha kwa ndandi ja uzaifu wa hyegha hinu.
Kwa ndandi ngati mombokili ihungu hinu itumikaje kwa uhakau nahuli mtendaje
mahakau ngati mompalila, bhelabhela sajenu mboha ihungu hinu itumikaje kwa
mambu ghala ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga nahuli mpata kubha bhahuhu.
20 Kwa ndandi pamukabhi bhatumwa bha mahoku, mkabhi mulijeka pangakutenda
mambu ghala ghaaghapala Chapanga.
21 Bho, henu mkapatiki nyonjeka bholi machobha ghala kubhokana na mambu ghala
ghamughabhone iyoni sajeno? Maghambu ujomukelu wa mambu ghanihagha nde
kupotela.
22 Nambu sajenu njomwi kubhekakeka kulijeka, na kubha kutali na mahoku, na
kuhengakeka kubha bhatumwa bhaka Chapanga, nyonjeka jembi naju sajenu nde
uhuhu, na mapitalilu ghaki nde womi wa mileli.
23 Kwa ndandi malepu gha mahoku nde kupotela, nambu nhupu waka Chapanga nde
womi wa mileli mu kulombana na Kristo Yesu Bambo witu.

7

Ulenganesu wa kutoghulana

1 Bhalongu bhangu, bho, ngachemmanyi ndandi nongela na bhala bhabhajimanyi
shelia kubha shelia juntawala mundu chikahi paakubha mwome?
2 Kwa ndandi mbomba joabhi na ndomi akongakiki na shelia kwaka ndomi waki
chikahi paakubha mwome, nambu ndomi anaapotili, abhopuliwi na shelia jaka ndomi
jela.
3 Bhela chikahi ndomi paakubha mwome, ngati anaabhi na mwanalomi jongi
alowakeka mgone. Nambu ndomi anapotile, mbomba akubha alijeka, ngacheakon-
gakeka kabhete na shelia heji, na hata ngati anaatoghuliki na mwanalomi jongi, akubha
nga mgone.
4 Bhelabhela bhalongu bhango, mwenga nanamu mpotili kubhokana na Shelia,
kwa indela ja hyegha jaka Yesu Kristo, mpata kubha mali ghaka mundu jongi, jola
joakahyokike kuhuma kwa bhabhawile, nahuli tubhaleta bhandu kwaka Chapanga.
5 Kwa ndandi patukabhi tutama kwa kulonguheka na hyegha, utokulelu kwa ma-
hoku, ghoukabhi kwa ndandi ja Shelia, ukahengiki lihengu mu hyegha hitu na ghokapi
ghatukahengiki ghakatupeliki mu kupotela.
6 Nambu sajenu tubhopuliki kuhuma mu Shelia, maghambu tupotili kubhokana na
lijambu lela lelikatubhekiki tepani bhatumwa. Henu tutumakila kujengalanela na
matamu ghahenu gha Roho, na nga kujengalanela na hali jela ja Shelia jejalembakike.

Shelia na Mahoku

7 Bho, henu tupwaga bhole? Bho, Shelia nde mahoku? Ngabhela hata pachokope!
Kwa ndandi nganakalimanyi lihoku nambu kwa Shelia, maghambu nganakamanyi
kutokulela nde kike, ngati Shelia ngajakapwaghike, “Ngawitokulela.”
8 Nambu lihoku lakapatiki mbekenyu kwa amuli jela, jakahengiki mkati jangu kila
ntundu wa utokulelu. Kwa ndandi lihoku panga na shelia lipotile.
9 Nanatu nakabhi mwomi pamwandi hapa panga shelia, nambu pajahikiki amuli jela,
lihoku lakahyokiki, na nakapotile.
10 Nakaweni kubha amuli jejapalakiki kuleta womi jela, kwangu nepani jakaletiki
kupotela.

11 Maghambu lihoku kwa kupata mbekenyu kwa amuli jela, jakatehi kungolowa, na
bhela jakangomike kupetela amuli heji.
12 Bhela Shelia nde jihuhu, na amuli jela nde jihuhu, na ja chakaka, na kabhete nde
jambone.
13 Henu, bho, jela jejibhi jambone jakabhi nyiwa kwangu nepani? Ngabhela hata
pachokope! Nambu lihoku, nahuli libhonikana kubha nde lihoku chakaka, likahengiki
nyiwa mkati jangu kwa indela ja chinyahi chela, nahuli kwa amuli jela lihoku lijon-
jukikaje kubha lihakau nakanopi.

Ngondo mkati jaka mundu

14 Kwa ndandi tumanyi kubha Shelia nde ja kiroho, nambu nepani nde mundu wa
kihyegha, nombasiki kubha mtumwa wa mahoku.
15 Ngachemanyi chenikihenga, maghambu lela lembalika kulihenga, ngachenili-
henga, nambu lela lenilihakalila leniheli nde lenilihenga.
16 Nambu anangati nhenga lela langakulipala kuhenga, nde kubha nyetakela kubha
Shelia nde jambone.
17 Bhela nga nepani kabhete nenhenga lela langakulipala kuhenga, nambu lihoku lela
lelitama mkati jangu.
18 Kwa ndandi manyi kubha mkati jangu, yani, mkati ja hyegha jangu, ngachelitama
lilobhi lambone, ndandi kupala mbala, nambu kuhenga lijambu lelibhi lambone
ngachenhweza.
19 Maghambu lijambu lambone lenilipala lela, ngachenilihenga, nambu lijambu
lihakau langakulipala lela nde lenilihenga.
20 Bhela anangati lela langakulipala nde lenilihenga, nga nepani nenilihenga, nambu
lihoku lela lelitama mkati jangu.
21 Bhela nijiweni shelia ajeji, kubha kwangu nepani pambala kuhenga lelibhi lam-
bone, lela lelibhi lihakau nde lenilihaghula.
22 Kwa ndandi nijihekalela Shelia jaka Chapanga kwa mtima wa mkati.
23 Nambu mona kubhi na shelia jengi jejihenga lihengu mu hyegha jangu, shelia
jejipengana na jela jejijetakalewa na malangu ghangu. Na bhela jimeka mya mkongeka
wa shelia ja mahoku jejihenga lihengu mu hyegha jangu.
24 Kahochu nenga! Bho, nde nane joanangengalyaje kuhuma mu hyegha jenjenu
jejimbeleka mu kupotela?
25 Nunchengu Chapanga, kwa indela jaka Bambo witu Yesu Kristo!
Bhela, aje nde hali jangu, nepani kwa malangu ghangu, nijitumakila Shelia jaka
Chapanga, nambu kwa hyegha jangu nijitumakila shelia ja mahoku.

8

Kutama kwa makili ghaka Roho Mhuhu

1 Henu nde, njeta utemulo wa azabu kwa bhala bhabhabhi mkati jaka Yesu Kristo.
2 Kwa ndandi Shelia ja Roho jejileta womi ghola ghoubhi mkati jaka Kristo Yesu
jinekiki kulijeka, kuhuma mu shelia ja mahoku na kupotela.
3 Kwa ndandi ghala ghangakuwezikana na Shelia, kwa mola mojabheli zaifu kwa
ndandi ja hyegha, Chapanga akuntumiki Mwana waki mwene mu ulenganesu wa
hyegha jejibhi na mahoku, na kwa ndandi ja mahoku, akatemuliwi mahoku mu hyegha.
4 Chapanga akahengiki bhenibhela nahuli malaghalakilu gha haki gha Shelia ghahen-
gakikaje ngati moghapalakila mkati jitu tetubhi tabhomi, nga kwa makili gha kimundu,
nambu kwa makili ghaka Roho Mhuhu.
5 Kwa ndandi bhala bhabhajengalela hyegha bhaholale mambu gha hyegha, nambu
bhala bhabhajengalela Roho Mhuhu bhaholale mambu ghaka Roho Mhuhu.

6 Kwa kubha maholalelu ghaghalonguheka na hyegha nde kupotela, nambu maholalelu ghaghalonguheka na Roho Mhuhu nde womi na lukwale.
7 Kwa ndandi jola joatawaliwa na maholalelu gha hyegha nde adui waka Chapanga, ndandi ngacheajikamula Shelia jaka Chapanga, wala ngacheaweza kujitii.
8 Bhandu bhala bhabhatawaliwa na hyegha, ngachebhaweza kunyambiha Chapanga.
9 Nambu anakubhi Roho waka Chapanga atama mkati jinu, mwenga ngachenjengale kabhete hyegha, nambu munjengale Roho Mhuhu. Nambu mundu jokapi jwangakubha na Roho waka Kristo, jonihoju nga waka Kristo.
10 Na Kristo anaabhi mkati jinu, hyegha jinu jipotile kwa ndandi ja mahoku, nambu Roho nde womi kwinu, kwa ndandi ja wambone.
11 Nambu anakubhi Roho jaki jola joakamuhyohiki Yesu kuhuma kwa bhabhawili atama mkati jinu, bhela jola joakamuhyohiki Kristo Yesu kuhuma kwa bhabhawile anaayipekya womi hyegha hinu yeibhi na ntundu wa kupotela, anahenga bhenibhela kwa indela jaka Roho waki joatama mkati jinu.
12 Bhela, bhalongu bhango, tubhi na lihengu la kuhenga, nambu nga kutama kwa kujengalela mambu gha hyegha.
13 Maghambu anantama kwa kujengalela mambu gha hyegha, mpala kupotela, nambu ngati anamughakomiki matendu gha hyegha kwa Roho, anamkubha mabhomi.
14 Kwa ndandi bhokapi bhabhalonguheka na Roho waka Chapanga, bhanihabha nde bhana bhaka Chapanga.
15 Kwa ndandi ngachemwajopali kabhete Roho wa kuntenda mwehapa bhatumwa kabhete na kunjeghe choghohi, nambu munjopalili Roho joantenda mwehapa kubha bhana bhaka Chapanga, na kwa Roho hoju, jotundelela tepani, “Aba,” yani, “Atati!”
16 Roho mwene alandila papamu na roho hitu, kubha tepani nde tabhana bhaka Chapanga.
17 Bhela kwa kubha tepani nde tabhana bhaka Chapanga, henu tubhi bhapwelelu, bhapwelelu bhaka Chapanga, bhabhapwelela papamu na Kristo, ena, tung'ahakika papamu naku nahuli tupata kulumbaliwa papamu naku.

Ulumbalilu ghouhika

18 Kwa ndandi naghabhalanga mang'ahiku gha chikahi cha sajenu kubha nga chindu ngati ulumbalilu ghola ghowihyekuliwa kwitu.
19 Kwa ndandi ihumbi yokapi nayombi ilendalela kwa kutokulela kwamaheli kuhyekuliwa kwa bhana bhaka Chapanga.
20 Kwa ndandi ihumbi yokapi nayombi ikabhekakiki mu hali ja kubhonikana ngati nga chindu, nga kwa kupala kwabhu, nambu kwa ndandi ja kupala kwaki Chapanga. Hata bhela kubhi na lihobhalelu,
21 ndandi ihumbi heyi nayombi anaikengaliwaje kuhuma mu utumwa wa kuyonangeka, na hata kujingila mu lujeku lwa ulumbalilu wa bhana bhaka Chapanga.
22 Kwa ndandi tepani tumanyi kubha mbaka sajenu, ihumbi yokapi nayombi ilela kwa mabhinilu ngati ghaka mbomba joapala kulibhopo mwana.
23 Wala nga ihumbi heyi kanjika jaki, nambu na tepani tetubhi na malimbuko ghaka Roho Mhuhu, tepani natatu tulwala mu mitima jitu, tukalendalya kuhengakeka bhana bhaka Chapanga, yani, ukombola wa hyegha hitu.
24 Kwa ndandi tukakengaliwi kwa lihobhalelu, nambu chindu chechahobhaliki anatuchiweni, ngachekikubha kabhete lihobhalelu. Kwa ndandi bho, nde nane joachihobhalela chela cheachibhona?
25 Nambu anatuchihobhali chindu changakuchibhona, tukilendalela kwa kuhinakalila.

26 Bhelabhela Roho najombi anaatujangatya mu mazaifu ghitu, maghambu nga-
chetumanyi kulobha ngati moitupalakila, nambu Roho mwene atulobhela kwaka
Chapanga kwa mabhinilu makolongwa ghangakuweza kulongaleka.
27 Na Chapanga joabhona mbaka mkati ja mitima ja bhandu, amanyi maholalelu
ghaka Roho hoju, kwa kubha Roho hoju abhalobhela bhahuhu kulengana na mapalu
ghaka Chapanga.
28 Na tepani tumanyi kubha, kubhokana na mambu ghanihagha ghokapi, Chapanga
ahenga lihengu papamu na bhala bhabhumpala, mu kubhapekeha mambu ghambone,
yani, bhala bhabhalowakiki kwa ndandi jaki.
29 Kwa ndandi bhala bhaakabhamanyi kutumbu pakutumbula, nde bhaabhalowiki
bhapata kulengana na Mwana waki, nahuli Mwana abya mbelakeka wa kutumbula
pachilanda ja bhalongu bhamaheli.
30 Na bhala bhaakahawili kutumbu pakutumbula, nde bhala bhaakalohike, na bhala
bhaakalohike, bhanihabha nde bhaakabhatendiki bhajetakaliwaje palongi jaki, na
bhala bhaakabhajetakili palongi jaki, bhanihabha nde bhaakabhalumbalile.

Upalu waka Chapanga muka Kristo Yesu

31 Bho, henu tupwagha kiki panani ja ghanihagha? Ngati Chapanga anaabhi upam-
bala witu, bho, nde nane joaweza kutupenga?
32 Chapanga ngacheakumboni chiha Mwana waki wa kanjika, nambu akumbohiki
kwa ndandi jitu tepani tabhokapi, bho, anaakotuka bholi kutupeke waka kabhete
ghambone ghokapi papamu naku?
33 Bho, nde nane joaweza kubhatakila bhahaghulika bhaka Chapanga? Chapanga
mwene nde joabhatenda bhajetakalewaje palongi jaki.
34 Bho, nde nane joabhatemulaje? Njeta! Maghambu Kristo Yesu nde joakapotili, ena,
na nakanopi ja ghanihagha, akahyokiki kuhuma kwa bhakuwa, najombi atami upam-
bala wa kumalelelu wa chiwoku chaka Chapanga, kabhete jombi nde joatulobhela.
35 Bho, nde nane joaweza kutulombola tepani na upalu waka Kristo? Bho, ulale au
kulagha, au mang'ahiku, au injala, au kukosa ingobhu, au hatali, au lipanga?
36 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Kwa ndandi jaku tukomakeka chikahi chokapi,
tubhalangiwi kubha ngati mambelele gha kuchinjakika.”
37 Nambu kubhokana na mambu ghanihagha ghokapi tepani nde nakanopi ja
bhashindi, kupetela kwaki jombi joakatupalike.
38 Kwa ndandi manyi chakaka kubha njeta chindu chechiweza kutulombola tepani na
upalu waki, nga nyiwa, wala womi, wala bhatumika bha kunani bhaka Chapanga, wala
majobhi, wala ghaghabhile, wala ghaghibyaje, wala bhabhabhi na lujiniku,
39 wala ghaghabhi kunani, wala ghaghabhi pahi. Njeta kiumbi chokapi chela chechi-
weza kutulombola tepani na upalu waka Chapanga ghoubhi muka Kristo Yesu Bambo
witu.

9

Chapanga na bhandu bhaki

1 Nongela chakaka muka Kristo, na kwa kulonguheka na Roho Mhuhu, na zamili
jangu jinandila kubha ngachembwagha upuhi,
2 mili na huzuni jamaheli na mabhinilu ghangakujomoka muntima wangu.
3 Kwa ndandi nakabya mweziki kulobha namwete kubha mbata masolu na kuten-
gakeka na Kristo kwa ndandi ja bhalongu bhangu bha mwahi,
4 ambabhu nde Bhaizilaeli, bhabhatendakiki kubha bhana, yani bhana bhaka Cha-
panga, na kubhalangi ulumbalilu ghola, na akatendiki nabhu malaghilu, na akab-
hapeki Shelia jaki, na ibada ja chakaka jaka Chapanga na chilanga yaki.

5 Bhombi nde bhachokolu bha akahokolu. Na mu bhanihabha akapitiki Kristo kwa
ntundu wa hyegha. Chapanga joatawala panani ja mambu ghokapi, na alumbalikaje
mileli! Amina.
6 Ngachembwagha kubha chilanga yaka Chapanga itendiki kulepalela. Maghambu
nga Bhaizilaeli bhokapi bhabhabhi bhandu bhaka Chapanga.
7 Wala nga bhana bhokapi bhaka Ibulahimu nde bhana bhaki bha chakaka, nambu
ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Bhabhelakeka bhaku anabhabhokanaje
na Isaka.”
8 Nde kupwagha kubha, nga bhala bhabhabhelakiki kwa ntundu wa hyegha nde
bhana bhaka Chapanga, nambu bhana bhala bhabhabhelakiki kubhokana na chilanga
chaka Chapanga nde bhabhabhalangika kubha bhabhelakeka bhaki bha chakaka.
9 Maghambu lilobhi la chilanga nde lendenu, “Kwa chikahi ngati chenjenu, ananhika
kabhete, na Sala anaapata mwana wa chikambaku.”
10 Wala nga bhenibhela pela, nambu najombi Labeka akapatiki bhana mapaa kwa
atati jumu, yani Isaka, ahokolu witu.
11 Bhana mapaa bhala pabhakabhi bhakali nga kubhelakeka, wala bhakali nga
kuhenga lijambu lokapi lela linyahi au lihakau, nahuli lijema lengu laka Chapanga la
kuhaghula: Nga kwa ndandi ja matendu gha bhandu, nambu kwa ndandi ja kupala
kwaki mwene,
12 Chapanga akumpwaghi Labeka ana, “Nkolongwa anaantumakya nchoku.”
13 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Nukumpaliki Yakobo, nambu nukun-
hakali Esau.”
14 Bho, henu tupwagha bhole? Bho, Chapanga le muhakau? Ngabhela!
15 Maghambu Chapanga akumpwaghi Musa, “Ananunjangatya mundu jola jombala
kunjangatila, na ananumbonila chiha mundu jola jombala kumbone chiha.”
16 Henu anangati bhenibhela, nga kupetela uwezu waka jola joapala, wala jola
joakembela, nambu waka jola joabhi na chiha, yani Chapanga.
17 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha ana kwaka Falao, “Nakakujemiki kubha
nkolongwa nahuli kwa indela jaku, nangiha makili ghangu kwaku, na lihina langu
likatangazika pundema pokapi.”
18 Henu ana bhenibhela, Chapanga ambone chiha jokapi joapala kumbone chiha, na
joapala kumbeka abya na ing'omu, ambeka abya bhenibhela.

Inyela na chiha chaka Chapanga

19 Bhela anaumbwaghila, “Anangati mambu ghanihagha ghabhi bhenibhela, bho,
Chapanga le aweza kundaumu mundu? Kwa ndandi bho, nde nane joaweza
kughapenga mapalu ghaki?”
20 Nambu wehapa wa mundu, bho, wehapa wa nane weuyangana na Chapanga? Bho,
chindu chechibhombakiki le chiweza kundaluki joakibhombiki, “Bho, maghambu kiki
umombiki anana?”
21 Bho, joabhomba ibhegha le ngacheaweza kulutumi lutopi ngati moapalila na
kubhomba ihulu ibheli kwa lutopi lolalola, chimu kwa kutumika kwa kutopela, na
chengi kutumika kwa kawaida?
22 Bhenibhela nde mokubhelile kwaka Chapanga. Akapaliki kulangiha inyela jaki
na kughamanyiha makili ghaki. Bhela, akahinakili namaa, koni akabhahinakyaje
bhandu bhala ambabhu bhakabhi nde lengu la inyela jaki, ambabhu ikabhapaliki
kuyonangeka.
23 Akapaliki kabhete kulangiha wamaheli wa ulumbalilu waki ambahu akatujitalili
tepani tetubhi lengu la chiha chaki, tepani ambabhu akajomwili kutubheka wichu kwa
kuujopalela ulumbalilu waki.

24 Kwa ndandi nde tepani tetulowakiki, nga kuhuma pachilanda ja Bhayahude pela,
nambu na kuhuma kwa mataifa ghangi.
25 Ngati Chapanga moapwaghila mu chitabu chaka mlota Hosea:
“Ananabhaloha ‘Bhandu bhangu,’
bhala bhangakubha bhandu bhangu!
Na kundoha ‘Mpalu wangu,’
jola jwangakubha mpalu wangu!
26 Na kabhete anaikubha pandu pala panakabhapwaghile
‘Mwehapa nga bhandu bhangu,’
bhombi anabhalowakika ‘Bhana bhaka Chapanga joabhi mwomi!’ ”
27 Mlota Isaya najombi ajamalila panani ja Izilaeli akapwagha, “Hata ngati ubhalangiku
wa bhana bha Izilaeli utehi kujoloka, ngati luhanga lwa mumaheku ja bahali, mahigh-
alilu ghabhu pela nde bhabhikengaliwaje.
28 Kwa ndandi Bambo anaahenga utemulo waki manyata, na kwa ukamilifu panani ja
ndema wokapi.”
29 Na kabhete ngati mlota Isaya moakalongulili kupwagha, “Ngati Bambo wa Man-
jolinjoli ngaakatulekili lubheleku, tukabya tubhi ngati Sodoma, na kulenganeswa na
Gomola.”

Izilaeli na Malobhi Manyahi

30 Bho, henu tupwagha bhole? Ja kubha bhandu bha mataifa ghangi, ambabhu
ngachebhakabhi bhalonda kujetakalewa palongi jaka Chapanga, bhakajetakaliwi pa-
longi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu.
31 Nambu Bhaizilaeli bhabhakazini kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela
ja Shelia, bhakalepalile.
32 Bho, maghambu kike? Kwa ndandi bhakategamili matendu ghabhu badala ja
kutegamela uhobhalelu. Bhela bhakalikobhandwile, “Paliganga lela la kulikobhan-
dola,”
33 ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Lingalya, meka ku Sayuni liganga la kulikobhandola,
na liganga la kuhabhuha.
Na kila mundu joanhobhalela jombi,
ngayipowakeki lihamo!”

10

1 Bhalongu bhangu, ghambala nakanopi muntima jangu, na malobhu ghangu gha-
nundobha Chapanga, nde kwa ndandi ja Bhaizilaeli, nahuli bhakengaliwaje!
2 Kwa ndandi nabhamanyihi kubha bhabhi na ukangamalu namaa kwa ndandi
jaka Chapanga, nambu ukangamalu wabhu ngacheuchengakiki panani ja umanyi wa
chakaka.
3 Kwa ndandi ngachebhamanyi ntundu Chapanga moabhatendela bhandu bha-
jetakaliwaje palongi jaki, na bhalengiki kutumbulila ntetu wabhu bheni na bhela
ngachebhajetakile indela jaka Chapanga heji ja kubhatenda bhandu bhajetakaliwaje
palongi jaki.
4 Kwa ndandi Kristo nde ujomukelu wa Shelia, nahuli kila mundu joahobhalela
ajetakaliwaje palongi jaka Chapanga.

Ukengaleku nde kwa bhandu bhokapi

5 Kwa ndandi Musa akalembiki panani ja kujetakalewa palongi jaka Chapanga
kukobhokana na Shelia, ja kubha, “Mundu joahenga mambu ghokapi ghaghapalika na
Shelia anaabya mwome kwa ghanihagha.”

6 Nambu kujetakalewa hoku palongi jaka Chapanga kokubhokana na uhobhalelu
kukubha ana, “Ngawipwagha muntima waku, ‘Bho, nde nane joanakwela kunani
kumahunde?’ ” Yani kundeta Kristo pahi.
7 Au “Bho, nde nane joanahelala kujenda kuwawa?” Yani kundeta Kristo panani
kuhuma kwa bhakuwa.
8 Bho, nambu kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu kup-
wagha bhole? “Lilobhi lela libhi pambipi na wehapa, mundomu waku, na muntima
waku,” nde lilobhi lela la uhobhalelu letulitangaza.
9 Maghambu anaujetakili kwa ndomu waku kubha Yesu nde Bambo, na kuhobhalela
muntima waku ja kubha Chapanga akamuhyohiki kuhuma kwa bhakuwa, anauken-
galiwaje.
10 Kwa ndandi kwa mtima mundu ahobhalela mbaka kujetakalewa palongi jaka
Chapanga, na kwa ndomu mundu ajetakela uhobhalelu mbaka kupata ukengaleku.
11 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha, “Kila mundu joanhobhale jombi
ngayipowakeki lihamu ng'o.”
12 Kwa ndandi njeta kulekana pachilanda jaka Myahude na Mgiliki, maghambu jombi
jola nde Bambo wa bhokapi, mwene hindu yamaheli kwa bhokapi bhabhundobha
jombi.
13 Kwa kubha Malembelu Mahuhu ghapwagha, “Kila mundu joanaalobhaje kwa
Lihina laka Bambo, anakengaliwaje.”
14 Bhela bho, anabhundobha bhole jombi wangakunhobhalela? Na bho, anabhun-
hobhalya bhole jombi jwangakunjowana malobhi ghake? Na kabhete bho, anabhun-
jowana bhole jombi panga mundu wa kubhatangazila?
15 Na kabhete bho, anabhatangaza bhole, pangakubhapeleka? Ngati moilembakike
mu Malembu Mahuhu, “Kunyambiki namaa magholu gha bhala bhabhatangaza Mal-
obhi Manyahi gha lukwale, na kuleta malobhi ghambone.”
16 Nambu nga bhokapi bhabhajetakile Malobhi Manyahi hagha. Kwa ndandi mlota
Isaya apwagha, “Bambo, bho, nde nane joahobhalile ubholu wito?”
17 Bhela kuhobhalela kubhonakana na kujowana ubholu, na kujowana kuhika kwa
Lilobhi laka Kristo.
18 Nambu nalukila, bho, bhombi ngachebhajowine? Ena, bhajowine, kwa ndandi,
“Sauti jabhu jijaghani pundema wokapi,
na malobhi ghabhu ghahikiki mbaka mu majomukanelu gha ndema.”
19 Nambu nalukila, bho, Bhaizilaeli ngachebhajowine? Kutumbula Musa mwene
apwagha:
“Ananuntenda mwabhonila wihu
bhandu ambabhu nga bha litaifa litu
ananuntendaje mbya na wihu,
kwa bhandu bhangakubha na umanyi.”
20 Na mlota Isaya kwa ukangamalu wamaheli, apwagha,
“Nakapatakini nabhu bhandu bhala bhangakunonda,
na nakalilangihi kwabhu bhala bhangakunalukila.”
21 Nambu kubhokana na Izilaeli apwagha, “Muhi jokapi nakabhahatambuli mabhoku
ghangu bhandu bhangakutii na bhandu bhabhabhi na ing'omu.”

11

Chiha chaka Chapanga kwa Izilaeli

1 Bhela nalukila, bho, Chapanga le abhakangiki kutali bhandu bhake? Ngabhela!
Kwa kubha nepani nanatu nde Mwizilaeli, jumu wa bhabhelakeka bhaka Ibulahimu,
mundu wa likabila laka Benyamini.

2 Chapanga ngacheakabhakangili kutali bhandu bhaki bhaakabhamanyi kutumbu
pakutumbula. Au bho, ngachemmanyi ghala ghaghalongaliki na Malembu Mahuhu
panani jaka Eliya? Ntundu moabhatakali Bhaizilaeli palongi jaka Chapanga, akap-
waghaje,
3 "Bambo, bhabhakomiki bhalota bhaku, bhaiyoningi ihanja yaku ya nyambiku ya
kujochakeka, nanatu nhighalili kanjika jangu, na bhombi bhapala kungoma nepani!"
4 Bho, Chapanga akamuyangiki bhole? Akumpwaghili, "Nilihighakili bhandu elufu
saba, bhangakuchikama na kunjojabhela kichapanga Baali."
5 Bhelabhela kwa chikahi cha sajenu, bhabhili mahighalilu bhabhahaghuliki kwa
chihomu chaka Chapanga.
6 Nambu anakubhili kwa chihomu, ngachekukubha kwa matendu kabhete. Kwa
ndandi kukabhi bhenibhela, chihomu ngachakabhi chihomu kabhete.
7 Bho, henu tupwagha bhole? Chindu chela ambachu bhandu bha Izilaeli bhak-
abhi bhachilonda ngachebhakachipatike, nambu bhala bhabhahaghuliki na Chapanga
bhakachipatike, na bhangi bhakajeghaliki ing'omu.
8 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, "Chapanga akabhapeki roho ja
lughono, mihu ghangakuweza kulola, na makutu ghangakuweza kujowana, mbaka
lichobha la lalenu."
9 Na Daude apwagha,
"Uwangalalu wabhu na ubya chimbenda cha kubhakamula,
na chindu cha kubhahabhuha, na malepu kwabhu.
10 Mihu ghabhu ghajeghalika lwihi, nahuli ngabhilola,
na mighongu jabhu jipendikaje kwa mang'ahiku machobha ghokapi."
11 Bhela naluki kabhete, bho, Bhaizilaeli bhalikobhandwi mbaka kuhabhuka
nakanope? Ngabhela! Nambu kubhokana na lihoku labhu ukengaleku ubhahikili
bhandu bha mataifa ghangi, nahuli Bhaizilaeli bhapata kubhabhone wihu.
12 Bhela anangati lihoku la Bhaizilaeli liletiki nhupu yamaheli kwa ndema, na
kukepakewa kwabhu kiroho kuletiki nhupu yamaheli kwa bhandu bha mataifa ghangi,
bho, kukelabhuka kwabhu ngakwileti nhupu yamaheli nakanope?

Ukengaleku wa mataifa ghangi

13 Sajenu nongela na mwehapa mabhandu bha mataifa ghangi. Bhela, kwa kubha
nepani nde mtumi wa bhandu bha mataifa ghangi, nililumbalila lihengu langu,
14 nahuli nabhajeghala wihu bhombi bhabhabhi mwahi ghumu na nepani, na kub-
hakengalela bhakumu bhabhu.
15 Kwa ndandi anakubhi kukanakika kwabhu Bhayahude kuletiki ujonganeshu kwa
ndema, bho, kujetakalewa kwabhu anakubya kike ngati nga womi baada ja kupotela?
16 Anangati chipandi cha kutumbula cha libumunda chibhohakiki kwaka Chapanga,
na libumunda lokapi bhelabhela, na anangati mikegha ja mikongu nde jambone, na
mambandi ghaki ghakubha ghamboni bhelabhela.
17 Nambu anangati mambandi ghangi ghatehi kuheketwa, na wehapa mzeituni wa
muchitengu, ukapandakiki pachilanda jabhu, na kulombana na punhina pa mzeituni
na kunenepa kwaki,
18 bhela ngawalilumbalila kwa ndandi ja mambandi ghala. Nambu anangati ulilum-
balila, nga wehapa weutola mikegha, nambu mikegha nde jejukutola wehapa.
19 Bhela anaupwaghaje, "Mambandi ghanighala ghakahekitwi, nahuli mbandakika
nepani."
20 Ena! Ghakahekitwi kwa kulepalela kuhobhalela kwabhu, na wehapa ujema kwa
uhobhalelu waku. Ngawalilumbalila, nambu ujoghupaje.
21 Kwa ndandi anangati Chapanga ngacheakabhalekiki Bhayahude ambabhu nde
ngati mambandi gha kutumbula, wala Chapanga ngaakulekakeli wehapa.

22 Lingalya, henu ntundu Chapanga moabheli wambone na mkali. Jombi nde mkali
kwa bhala bhabhahawike, na nde wambone kwaku wehapa anangati wijendalya
kutama mu wambone waki. Nangabhela, wehapa nanau anauheketwaje.
23 Bhayahude bhelabhela, ngati anabhakotwiki kulepa kuhobhalela kwabhu, anab-
hajokakiwa kabhete. Maghambu Chapanga abhi na uwezu wa kubhajokakela kabhete.
24 Mwehapa bhandu bha mataifa ghangi, mwenga kwa utumbulilu nde ngati lim-
bandi la mzeituni wa muchitengu, nambu mbohakiki konihoku, na kujokakewa mu
mzeituni muchijongu pandu ambapu kwa utumbulilu nga pinu. Nambu Bhayahude
kwa utumbulilu nde ngati mzeituni muchijongu, na anakubya lijambu lelipepwiki
nakanopi kwabhu kujokakewa kabhete munkongu ghoghoghu wabhu.

Chiha chaka Chapanga kwa bhokapi

25 Bhalongu bhangu, mbala mmanyaje sili jenjenu, nahuli ngamwalibhona kubha
mbi na malangu: Ja kubha kwa pandu kunonopa kubhapatiki bhandu bha Izilaeli,
mbaka utimilifu wa bhandu bha mataifa ghangi pabhibya bhunhikili Chapanga.
26 Panihapa nde Izilaeli jokapi pajikengaliwaje, ngati moilembakike mu Malembu
Mahuhu,
“Mkengalela anaahika kuhuma ku Sayuni
na anaabhoha uhakau kuhuma kwa lubheleku lwaka Yakobo.
27 Londoni nde Lulaghilu lwangu na bhombi,
panibhohaje mahoku ghabhu.”
28 Maghambu kwa Malobhi Manyahi, Bhayahude bhabhi maadui bhaka Chapanga kwa
ndandi jinu, nambu kwa malobhi gha kuhaghulika kola, bhombi bhabhi bhakochi kwa
ndandi ja akahoko bhitu.
29 Kwa ndandi Chapanga ngacheang'anambula maholalelu ghaki kwaka jola joanhaw-
ile na kumpengalela.
30 Maghambu pamwandi hapa mwehapa mkabhili mkana kuntii Chapanga, nambu
sajenu mpatiki chiha kwa kukana kwabhu kuntii Chapanga,
31 bhelabhela na bhombi Bhaizilaeli bhakaniki kuntii Chapanga sajenu, nahuli kwa
kupata chiha kwinu na bhombi bhapata chiha chaka Chapanga.
32 Maghambu Chapanga abhakongiki bhandu bhokapi papamu mu kukana kuntii
jombi, nahuli abhabhonila chiha bhokapi.

Chapanga alumbalikaje

33 Lingalyaje, ntundu moubheli umaheli wa hindu, na mbulau na malangu ghaka
Chapanga! Bho, nde nane joaumanyi utemulu waki? Au bho, nde nane joaimanyi
indela yake?
34 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Maghambu bho, nde nane joaweza kughamanya maholalelu ghaka Bambo?
Au bho, nde nane joaweza kunjangatila kumanya la kutenda?
35 Au bho, nde nane joampeki Bambo chindu hoti,
nahuli najombi aweza kundepa kabheti chindu chenihechi?”
36 Kwa ndandi hindu yokapi ihuma kwaki, ibhi kwa uwezu waki, na kwa ndandi jaki.
Ulumbalilu ubhi najombi hata mileli! Amina.

12

Matamu ghahenu muka Kristo

1 Bhela, bhalongu bhangu, numpwaghila, kwa chiha yaki Chapanga, muibhoha
hyegha hinu ibya nyambiku yeibhi yomi, ihuhu, na ya kunyambiha Chapanga, jeniheji
nde ibada jinu jejipalika.

2 Wala ngamwijengalela ulenganesu wa ndema ghoni, nambu mng'anambuliwaje
na kuhengakeka bhahenu maholalelu ghinu, mpata kumanya chakaka mapalu ghaka
Chapanga ghaghabhi ghambone, ghakunyambiha, na ukamilifu.
3 Maghambu kwa chihomu cheambeki Chapanga, numpwaghi kila mundu joabhi
kwinu, ngaaliholalela kubha nkolongwa nakanopi kupeta moimpalaki kubha, nambu
abya na maholalelu gha kiasi, ngati Chapanga moangabhile kila mundu kiasi cha
uhobhalelu.
4 Kwa kubha ngati bhela mu hyegha jimu tubhi na ihungu yamaheli, wala ihungu
yokapi ngacheihenga lihengu limu.
5 Bhelabhela na tepani tetubhi bhamaheli, tubhi hyegha jimu muka Kristo, na ihungu
kila jumu kwaka njaki.
6 Kwa kubha tubhi na nhupu yangakulengana, kubhokana na chihomu cheatupekihe,
anakubhi ulota, tubhoha ulota kwa chipemu cha uhobhalelu ghotupekiwe.
7 Anakubhi utumika, tubya mu utumika witu, au anakubhi joabhola, abya mu
kubhola kwaki,
8 anakubhi kujeghe mtima, abya mu kujeghela mtima, joabhaghabhila bhajaki
cheabhi nachu, ahenga bhenibhela kwa mtima wambone, joajemalela, ajemalyaje
kwa mtima wokapi, na joahenga lijambu la chiha, ahenga bhenibhela kwa mtima wa
chiheku.
9 Upalu ngawikubha na undumila kubheli. Mulihakalya lijambu lokapi lelibhi
lihakau, na mkamula lijambu lelibhi lambone.
10 Kwa upalu wa chilongu, mpalanaje mabheni kwa mabheni, kwa utopelu koni
mkabhalongukya bhajino,
11 ngamwikubha na chitondu, nambu mbya na ukangamalu mu roho hinu, mbyaje
na chilolu cha kuntumaki Bambo.
12 Lihobhalelu linu lumbeka chikahi chokapi mbya na chiheku, na kulendalela mu
mang'ahiku, na njendalya kundobha Chapanga chikahi chokapi.
13 Mubhajangatya bhandu bhaka Chapanga kwa ghala ghaghapalika kwabhu, na
njendalya kubhajopalela bhagheni kwa upalu.
14 Mubhapengalya bhabhung'aha mwehapa, mpengalyaje, wala ngamwibhoha ma-
solu.
15 Muhekalyaje papamu nabhu bhabhahekalela, na ndelaje papamu nabhu bhab-
halela.
16 Njonganaje maholalelu ghinu mabheti kwa mabheti. Ngamwipala mambu mako-
longwa, nambu mbya tayale kujangatila mu mambu machoku machoku. Wala
ngamwikubha bhandu wa kulibhona kwa malangu ghinu.
17 Ngamwandepa mundu lihakau kwa lihakau. Ndingalyaje nahuli mtendaje mambu
ghaghabhi ghambone pamihu ja bhandu bhokapi.
18 Ngati anaiwezikana, kwa upambala winu, mtamaje mu lukwali na bhandu
bhokapi.
19 Bhalongu bhangu, ngamwilepa uhakau kwaka mundu joantendi uhakau, nambu
njepaje inyela jaka Chapanga, kwa ndandi ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Kukelab-
hukila uhakau nde panani jangu nepani, nepani ananepaje, apwagha Bambo.”
20 Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Adui waku anaabhi na injala,
umpekya chilebhe, ngati anaabhi na inywita, umpekya machi, kwa ndandi pauhenga
bhenibhela anaunhenga apata ihoni ngolongwa ngati makalakala gha moto panani ja
mmutu waki.”
21 Ngawilepalela na uhakau, nambu uwezaje uhakau kwa kutenda ghambone.

13

Kubha pahi ja Lujiniku

1 Kila mundu apalika kubha pahi ja lujiniku lolutawala. Kwa ndandi njeta lujiniku
lwangakuhuma kwaka Chapanga, na jela jejibhile jibhekakiki na Chapanga.
2 Bhela jola joapenga lujiniku lolutawala, apengana na lilaghalakilu laka Chapanga,
na bhandu bhala bhabhapenga anabhajopalya utemulu panani jabhu bhene.
3 Kwa ndandi bhatawala ngachebhajoghoha bhandu bhala bhabhahenga mambu
ghambone, nambu kwa bhandu bhabhahenga mambu mahakau. Bho, upala ngawan-
joghopa joabhi na lujiniku? Uhenga mambu gambone, najombi anaakulumbalyaje,
4 maghambu jombi nde mtumika waka Chapanga kwaku kwa ndandi ja kukuhengela
mambu ghambone. Nambu pauhenga mahakau, ujoghupaje, kwa ndandi ngacheatola
lipanga waka, kwa kubha jombi nde mtumika waka Chapanga, joabhoha utemulu waki
kwa bhala bhabhahenga mahakau.
5 Bhela, ipalika kubha pahi ja lujiniku, kabheti nga kwa ndandi ja kujoghopa inyela
jaka Chapanga pela, nambu kwa ndandi ja zamili nayombi yutupala tutenda bhenib-
hela.
6 Bhenibhela nde ndandi mwehapa mlepa kode, kwa kubha bhombi nde bhatumika
bhaka Chapanga, bhakajendalya kuhenga lihengu lenihele.
7 Mwapekya bhokapi ghaghapalika kwabhu, mundu wa kode, kode, na mundu wa
malepu, malepu, na joapalika choghohi, choghohi, na joapalika kuntopela, muntopi-
laje.

Kupalana chilongu

8 Ngamwidaiwa chindu na mundu jokapi, nambu pe lideni la kupalana, maghambu
joampala njaki ajitimizi Shelia.
9 Kwa ndandi amuli ayeyi, “Ngawihenga ugoni, ngawikoma, ngawijibha, ngaw-
itokulela,” na anakubhi amuli yengi yokapi, ibhi mu amuli jimu aje, “Umpala njaku
ngati moulipali wamwete.”
10 Upalu ngacheunhengela njaku lilobhi lihakau. Bhela, upalu nde utimilifu wa Shelia
yokapi.
11 Muhengaje anana, koni tukachimanya chikahi, kubha lisaa la kujumuka mu
lughonu lijomwi kuheghalela, kwa ndandi sajenu ukengaleku witu ubhi pambipi na
tepani kupeta patutumbula kuhobhalela.
12 Ikilu uheghali kujomoka, muhi kuheghalile, bhela na tughahula matendu ghokapi
gha lwihi, na kuiwata silaha ya unang'anu.
13 Bhela na tujendaye kwa utopelu ngati moipalakila chikahi cha muhi, nga kwa
ulohu na kulobhela, nga kwa uhakau na chijaka, nga kwa milomu na wihu.
14 Nambu munhwataje Bambo witu Yesu Kristo, wala ngamwajilingalila hyegha, hata
kubhelela utokulelu kwaki.

14

Ngawatemula bhajaku

1 Munjopalya mundu jola ambaju uhobhalelu waki nde uchoku, nambu nga kwa
kulochana panani ja maholalelu ghaki.
2 Mundu jumu uhobhalelu waki unjetakela kula kila chindu, nambu mundu jongi
ambaju uhobhalelu waki nde uchoku, akula likolu pela.
3 Mundu jola joakula ngaanjojoha jola jwangakula. Wala jola jwangakula ngaantem-
ula jola joakula kila chindu. Kwa ndandi Chapanga anjetakile.
4 Bho, wehapa wa nane weuntemula mtumika waka njako? Kwaka bambo waki pela
ajema au ahabhuka. Najombi anaajemaje kwa ndandi Bambo aweza kunjemeka.
5 Mundu jumu alilumbalila lichobha limu kubha nde likolongwa kupeta lichobha
lengi, na mundu jongi abhona kubha machobha ghokapi ghalengana. Bhela kila mundu
abya na uchakaka mu malangu ghaki mweni.

6 Jola joabhalanga lichobha limu kubha lihuhu kupeta machobha ghangi, ahenga
bhenibhela kwa kuntopela Bambo. Na jola jwangakubhalanga lichobha limu kubha
lihuhu, kwaka Bambo ngacheakamula. Na jola joakula, akula kwaka Bambo, kwa
ndandi anchengu Chapanga, kabheti jola jwangakula, ngacheakula kwaka Bambo,
najombi anchengula Chapanga.
7 Maghambu njeta mundu pachilanda jitu joatama kwa ndandi jaki mweni, wala
njeta joapotela kwa ndandi jaki mweni.
8 Kwa ndandi anangati tutama, tutama kwaka Bambo, na ngati anatupotile, tupotela
kwaka Bambo. Bhela anangati tutama, au ngati tupotela, tepani nde mali ghaka Bambo.
9 Kwa ndandi Kristo akapotili, na kuhyoka kubha mwome nahuli abya Bambo wa
bhokapi bhabhapotili na bhabhabhi bhome.
10 Nambu bho, maghambu kiki wehapa untemula ndongu waku? Au bho, maghambu
kiki unyakila ndongu waku? Tepani tabhokapi anatujemaje palongi ja chitehu cha
utemulu chaka Chapanga.
11 Kwa ndandi ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
“Ngati mondamila, apwagha Bambo,
kila mundu anaachikamaje palongi jangu,
na kila mundu anaajetakyaje kubha nepani nde Chapanga.”
12 Bhela, kila mundu pachilanda jitu anaabhoha malobhi ghaki mweni palongi jaka
Chapanga.

Ngawantenda ndongu waku kuhabhuka

13 Bhela ngatwijendalela kutemulana tabheti kwa tabheti, nambu muhamulaje
kubha kila mundu ngayitenda chindu cha kuntenda njaki kulikobhandola na kunhab-
huha mu mahoku.
14 Nepani nenombini na Bambo Yesu, mi na uchakaka kubha njeta chindu chokapi
chekibhi chihakau kwa utumbulilu waki, nambu kwaki jombi joachibhona chindu
hechi kubha nde chihakau, kwaka jonihoju chindu hechi chikubha nde chihakau.
15 Nambu anangati ndongu waku ahakalila chilebhi chela cheukula, bhela ukotwiki
kujenda mu upalu. Kwa chilebhi chaku ngawamuyonanga mundu jola ambaju Kristo
akapotili kwa ndandi jaki.
16 Bhela, ngawijetakela chela ambachu ukibhona kubha chambone chilohakikaje
kubha nde chihakau.
17 Kwa ndandi Ukolongwa waka Chapanga nga lijambu la kula wala kunywa, nambu
nde kujetakalewa palongi jaka Chapanga, na lukwali na chiheku muka Roho Mhuhu.
18 Kwa kubha mundu joantumakila Kristo kwa mambu ghanihagha anyambiha
Chapanga, na kabheti ajetakalewa na bhandu.
19 Bhela anangati nde bhenibhela, na tujengalyaje mambu gha lukwali, na mambu
ghaghapalika kwa kuchengana tabheti kwa tabheti.
20 Ngawiyonanga lihengu laka Chapanga kwa ndandi ja ing'omu panani ja chilebhi.
Chakaka kila chindu nde chinyahi, nambu ngacheipalika kula chilebhi ambachu
anachuntenda mundu jongi kuhabhuka mu mahoku.
21 Nde mbanga kukotoka kula inyama, wala kunywa divai, wala chindu chokapi
chechiweza kuntenda ndongu waku kuhabhuka.
22 Bho, wehapa le ubhi na uhobhalelu? Uhobhalelu ghoubhi naku ubya naku
wamwete palongi jaka Chapanga. Mbanga mundu jola jwangakulitemula roho jaki kwa
lilobhi lela lealijetakela.
23 Nambu mundu joabhi na choghoi, ngati anaakuliki, Chapanga antemwili kubha
abhi na mahoku, maghambu ngacheakakuliki kwa uhobhalelu. Na kila lihengu
lelihengakeka panga uhobalelu nde lihoku.

15

Mwabhanyambiha bhajinu, wala ngamwalinyambiha mabhete

1 Bhela itupalika tepani tetubhi na makili kuutola uzaifu wabhu bhanga na makili,
wala ngacheitupalika kulinyambiha tabhete.
2 Kila mundu pachilanda jitu na anyambiha njaki kwa mambu ghambone, nahuli
kunchenga mu uhobhalelu.
3 Kwa ndandi Kristo najombi ngacheakalinyambihi mweni. Nambu ngati moilem-
bakike mu Malembu Mahuhu, “Matondu ghabhu ghabhukutondwi wehapa ghakam-
batiki nepani.”
4 Kwa kubha mambhu ghokapi ghaghalongulili kulembakeka ghakalembakiki kwa
ndandi ja kutubhola tepani, nahuli kwa ulendalelu na kwa chiheku cha Malembu
Mahuhu tupata kubha na lihobhalelu.
5 Chapanga joabhi utumbula wa ulendalelu na chiheku, anjangatya mwenga kuho-
lalela chindu chimu mabheti kwa mabheti, kwa kujengalela ulenganesu waka Kristo
Yesu,
6 nahuli kwa mtima ghumu na ndomu ghumu mpata kundumbalila Chapanga, Atati
waka Bambo witu Yesu Kristo.

Malobhi Manyahi kwa Bhayahude na kwa bhandu bha mataifa ghangi

7 Bhela njetanganya mabheti kwa mabheti, ngati najombi Kristo moatujetakalile,
nahuli Chapanga alumbalikaje.
8 Kwa ndandi numpwaghi kubha, Kristo abhi mtumika kwa Bhayahude nahuli ku-
langiha chakaka jaka Chapanga, na kuilangiha ilanga yela Chapanga yeakabhapekihi
akahoko bhitu bha mwande ipata kupitalila.
9 Kabhete nahuli bhandu bha mataifa ghangi bhundumbalya Chapanga kwa ndandi
ja chiha yaki. Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Bhela ananukulumbalya pachilanda ja bhandu bha mataifa ghangi,
nanatu ananilijembila lihina laku.”
10 Kabhete Malembu Mahuhu ghapwagha,
“Muhekalyaje, mwenga bhandu bha mataifa ghangi, muhekalyaje papamu na bhandu
bhaka Chapanga.”
11 Kabhete,
“Munjembila Bambo, mwehapa mabhandu bha mataifa ghangi,
mabhandu bhokapi, mundumbalya jombe.”
12 Kabhete, mlota Isaya apwagha,
“Litundulila la Yese analipitalyaje,
jombi joanapitalya na kubhatawala bhandu bha mataifa ghangi,
bhandu bha mataifa ghangi anabhunhobhalyaje.”
13 Bhela Chapanga wa lihobhalelu antwelakya mwehapa mabhokapi chiheku mu
uhobhalelu, mpata kujonjukeka nakanopi kubha na lihobhalelu, kupetela kwa makili
ghaka Roho Mhuhu.

Lihengu laka Paulo

14 Bhalongu bhangu, nepani namwete mi na uchakaka kubha, mwehapa mtwelili
wambone, na mtwelakiki umanyi wokapi, kabhete muweza kulakalanila.
15 Nambu nundembela, kwa makakala nakanopi pandu pa baluwa jenjenu, ngati
kunkombukela kabhete, kwa chihomu chela cheambeki Chapanga,
16 nahuli mya mtumika waka Yesu Kristo pachilanda ja bhandu bha mataifa ghangi.
Naghahengilaje lihengu Malobhi Manyahi ghaka Chapanga lihengu la upenganyam-
biku, nahuli bhandu bha mataifa ghangi bhapata kubha nyambiku jejijetakalewa na
Chapanga, jakabya jigholuliki kwa Roho Mhuhu.

17 Bhela nililumbalila muka Yesu Kristo, kwa utumika wangu palongi jaka Chapanga.
18 Kwa ndandi nganengi kulongela chindu chengi chokapi kupeta chela Kristo cheahengiki kwa kundumila nepani, nahuli bhandu bha mataifa ghangi bhapata kutii, kwa malobhi ghanalongili na kughahenga,
19 kwa makili gha nginyulila na ngangachu, na kwa makili ghaka Roho Mhuhu. Na kwa kujenda mwanja kila pandu, kutumbula ku Yelusalemu mbaka ku Iluliko, ndangizi wichu Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
20 Bhela chembala nde kutangaza Malobhi Manyahi, nambu nga pala ambapu Kristo ajomwi kumanyikana, nahuli nganihika kuchenga panani ja luhuli lwaka mundu najonge.
21 Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu,
“Bhala bhangakutangaziwa malobhi ghaki, anabhabhonaje,
na bhala bhangakujowana malobhi ghaki, anabhamanyaje.”

Paulo apanga kujenda ku Loma

22 Anana nde ndandi nakahibhalakiki mala pamaheli nganiweza kuhika kwinu.
23 Nambu kwa kubha sajenu nyomwili lihengu langu upambala ghongone, na kubha kwa hyaka yamaheli mi na chilolu chikolongwa cha kuhika kwinu hoku,
24 nhobhalela kuhenga bhenibhela sajenu. Nakapaliki kumbona nakabya mumwanja kujenda ku Spania na kupata ujangatilu winu kwa mwanja ghonihoghu ananyomwi kuhekalela kutama kwa chikahi chijipi papamu na mwehapa.
25 Nambu sajenu nyenda ku Yelusalemu kubhatumakila bhahuhu.
26 Kwa ndandi ibhanyambihi bhandu bha ku Makedonia na Akaya kubhoha ujangatilu kwa ndandi ja bhahuhu bhabhabhi bhahochu ku Yelusalemu hoku.
27 Bhombi bheni bhaholali kuhenga bhenibhela, nambu kwa chakaka, leniheli nde lihengu labhu kwa bhanihabha. Kwa ndandi anangati bhandu bha mataifa ghangi bhashiliki nhupu ya kiroho ya Bhayahude, ibhapalika na bhombi kubhajangatila Bhayahude kwa mambu ghabhu gha kihyegha.
28 Ananyomwi kuhenga lihengu leniheli na kubhapekeha ujangatilu hoghu ghoubhonginwi kwa ndandi jabhu, anambetila kwinu, nakabya mu mwanja kujenda ku Spania.
29 Nanatu manyi chakaka kubha, panihika kwinu hoku, ananhikaje na mbengalelu jaka Kristo.
30 Bhela, bhalongu bhangu, numpwaghila kwa lihina laka Bambo witu Yesu Kristo, na kwa upalu waka Roho Mhuhu, mkangamalaje papamu na nepani mu malobhu ghinu kwa ndandi jangu palongi jaka Chapanga.
31 Mulobhaje mbata kubhoka lukwali kwa bhala bhangakuhobhalela bhabhabhi ku Yudea, na lihengu langu ku Yelusalemu hoku lipata kujetakalewa na bhahuhu bhabhabhi konihoku.
32 Bhela, Chapanga anaapalike, ananhweza kuhika kwinu hoku kwa mtima wa chiheku, na kupata kupomulela papamu na mwehapa.
33 Chapanga wa lukwali abya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

16

Ulamukilu kwaka mundu jumu jumu

1 Mbala kummanyiha kwinu ndombu witu Foibe, joabhi mtumika wa likanisa lelibhi ku Kenkilea,
2 nahuli munjopalya kwa lihina laka Bambo, ngati moibhapalaki bhandu bhaka Chapanga. Munjangatyaje kwa lilobhi lokapi lela leanapala kuhuma kwinu, maghambu najombi abhi njangatila kwa bhandu bhamaheli, na kwangu nepani.

3 Mwalamukya Pulisila na Akila, bhahenga lihengu papamu na nepani mu utumika
waka Kristo Yesu.
4 Bhombi bhakabhi tayali hata kuhobheha womi wabhu kwa ndandi jangu, ambabhu
nabhachengula, kabheti nga nepani pela, nambu na makanisa ghokapi gha bhandu bha
mataifa ghangi.
5 Mulilamukya kabheti likanisa lelihimangana mu nyumba jabhu.
Mundamukya nkochi wangu mpalu Epaineto, joabhi wa kutumbula ku mkoa wa Asia
kunhobhalela Kristo.
6 Mundamukya Malia, joakahengiki lihengu namaa kwa ndandi jinu.
7 Mwalamukya Andiloniko na Yunia, Bhayahude bhajangu bhabhakongakiki muchi-
fungo papamu na nepani, bhombi bhamanyikana namaa pachilanda ja mitumi, na
bhombi bhakabhi muka Kristo mangane jangu nepani.
8 Mundamukya Ampiliato, nkochi wangu mpalu mu kulombana na Bambo.
9 Mundamukya Ulubano, muhenga lihengu njangu mu utumika waka Kristo, bhelab-
hela nundamukila Stakisi, nkochi wangu mpalu.
10 Mundamukya Apele joakabhi ndongwana kwaka Kristo. Mwalamukya bhokapi
bhabhabhi munyumba jaka Alistobulo.
11 Mundamukya Helodioni, Myahude njangu. Mwalamukya bhandu bhabhabhi
munyumba jaka Nalikiso, bhabhunhobhale Bambo.
12 Mwalamukya Tilifaina na Tilifosa, akambomba bhabhahenga lihengu laka Bambo.
Mundamukya Pelisisi, mbomba jongi joakahengiki mambu ghamaheli kwa ndandi jaka
Bambo.
13 Mundamukya Lufo, muhaghulika waka Bambo, na mabhu waki, joabhi mabhu
wangu bhelabhela.
14 Mundamukya Asinkilito, na Filegoni, na Helime, na Patiloba, na Helima, na
bhalongu bhabhabhi papamu nabhu.
15 Mundamukya Filologo na Yulia, Nelea na ndombu waki, Olimpa na bhahuhu
bhokapi bhabhabhi papamu nabhu.
16 Ndamukanyaje kwa nginyulila ja upalu. Makanisa ghokapi ghaka Kristo ghun-
damukila.

Malaghalakilu gha kujomukela

17 Bhalongu bhangu, numpwaghila, mubhalingalya bhandu bhala bhabhaleta
ulekanganu na kubheka mambu gha ihibhalakilu kihanganyuma cha mabholu
ghamulibholike, na mlijepa nabhu.
18 Kwa ndandi bhandu bhabhabhi bhenibhela ngachebhuntumakila Bambo witu
Kristo, nambu matumbu ghabhu bhene, na kwa malobhi ghaghanogha na malobhi gha
kupembalakela bhajikoloha mitima ja bhandu bhambone.
19 Kwa ndandi kila mundu ajowini panani ja kutii kwinu kwa kutenda mambu
ghambone. Bhela nanatu nhekalela kwa ndandi jinu, nambu mbala mwehapa mbya
na mbulau kwa mambu manyahi, na bhanga na hatia kwa mambu mahakau.
20 Najombi Chapanga wa lukwali anaantimba Shetani pahi ja magholu ghinu many-
ata.
Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa. Amina.
21 Timoseo, muhenga lihengu papamu na nepani andamukila, andamukila na Lukio,
na Yasoni, na Sosipatilo, bhalongu bhangu, bhundamukila.
22 Nepani nde Tetio, nenembiki baluwa jenu, nundamukila kwa lihina laka Bambo.
23 Gayo, mwenehi wangu, papamu na likanisa lelihimangana panyumba jaki, an-
damukila. Elasto, joatunza mbija ya muchi, na Kwalito, ndongu witu, bhundamukila.
24 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa mabhokapi.
Amina.

Malobhu gha kundumbalila Chapanga

25 Henu na alumbalikaje Chapanga, joaweza kunhenga kukangamala kupetela Malobhi Manyahi ghandangaza panani jaka Yesu Kristo, kulengana na sili jejiyekuliwi na ambaju jakabhi jihiyakiki kutumbu pamwandi hapa.
26 Nambu sajenu chakaka heji jiyekuliwi kwa indela ja Malembu gha bhalota bhaka Chapanga, na kwa amuli jaka Chapanga wa mileli, imanyakini kwa inchi yokapi nahuli bhokapi bhaweza kuhobhalela na kutii.
27 Kwaki Chapanga joabhi na mbulau kanjika jaki. Ulumbalilu ubya najombi kupetela kwaka Yesu Kristo mileli na mileli! Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Paulo kwa Bhakolinso

Ulongulelo

Baluwa ja kutumbula ja Bhakolinso jakalembakiki na mtumi Paulo mu chikahi chekiheghalela chaka cha 55 kutumbula paakabhelakiki Yesu Kristo, (Sula 1:1). Jenjenu nde baluwa ja kutumbula pachilanda ja ibhele yeyalembakiki na Paulo kwa ndandi ja likanisa lelakabhili ku muchi wa ku Kolinso. Ihobhaleka akalembiki baluwa jenu chikahi paakabhi atama ku Efeso, mangane ja mwanja ghoakapaliki kuutenda kujenda ku Kolinso, paanakubha ajenda na kukelabhuka kuhuma ku Makedonia, (Sula 6:5-9).

Baluwa jenjenu nde liyangu laka Paulo kwa ubholu ghoakabhi ajopalili kuhuma kwa bhahobhalela bhakumu bha likanisa, panani ja mambu ghakumu ghangakupalika ghaghahengakeka mkati ja likanisa, ikabya papamu na kughabhanika na ukemi. Muchi wa Kolinso ukamanyakini namaa kwa itendu ya ukemi ghoupetalile, bhela ngacheikangacha kubhona likanisa la pandu panihapa lihenga mambu ghanihagha. Baluwa ja kutumbula ja Bhakolinso kabhete jibhi na sula jejimanyikana nakanopi jejilongalela upalu, (Sula 13).

Ghaghabhihomu

Paulo abhalamukila Bhakolinso na kunchengula Chapanga kwa ndandi jabhu, (Sula 1:1-9).
Kubhokela panihapa ahengela lihengu ubholu ghoakajopalile panani ja malekanganu mkati ja likanisa, (Sula 1:10-4:21).
Kuhuma panihapa ahengela lihengu lijambu la ukemi na mambu ghabhahenganela gha kutakilana kuchengu bheni kwa bheni (5-6).
Kubhokela panihapa alongalela mambu gha kutoghulana, alakalila kubhoha nyambiku kwa imong'umong'u, alongalela ibada pandu pa kuhimangana, alongalela nhupu ya kiroho, na alongalela mambu ghaghalongalela uyohakeku (7-15).
Pakujomukela alongalela mambu ghakumu gha kilihengu na mambu ghaki mweni (16).

1 Nepani Paulo, nengemakiki kubha mtumi waka Yesu Kristo kwa mapalu ghaka Chapanga, na Sositene ndongu witu,

2 tundembela mwehapa likanisa laka Chapanga lelibhi ku muchi wa ku Kolinso, bhala bhabhalowakiki kubha bhahuhu kwa kulombana na Kristo Yesu, papamu na bhandu bhokapi pokapi bhabhundobha Bambo witu Yesu Kristo joabhi Bambo wabhu na witu bhelabhela.

3 Chihomu na chibya kwinu na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Nhupu yaka Chapanga

4 Nunchengu Chapanga wangu machobha ghokapi kwa ndandi jinu maghambu ampekihi chihomu chaki kwa indela jaka Kristo Yesu.

5 Kwa ndandi kwa kulombana kwinu na Kristo mtajilishwi kwa kila chindu, mu malobhi ghinu na umanyi winu wokapi.

6 Kwa ndandi ulandilu witu panani jaka Kristo ubhonakini wichu mkati jinu,

7 hata ngachemkepakiwi na nhupu jokapi ja kiroho pandendalela kuhika kwaka Bambo witu Yesu Kristo.

8 Jombi anaampekya ukangamalu mkati jinu mbaka pakujomukela, nahuli mpata kubhonikana kubha ngachembi na mahoku lichobha lela laka Bambo witu Yesu Kristo.

9 Chapanga nde ndongwana, ambaju akundohiki mlilombaje na Mwana waki Yesu
Kristo, Bambo witu.

Malekanganu mu makanisa

10 Nundobha bhalongu bhangu, kwa lihina laka Bambo witu Yesu Kristo, kubha njon-
ganaje maholalelu ghinu mabheti kwa mabheti, nahuli ngakwikubha na ulekanganu
pachilanda jinu na kubha mbya na ukamulano kichakaka mu liholalelu limu na lengu
limu.
11 Kwa ndandi mwalongu bhangu, mbatiki malobhi ghinu kuhuma kwa bhandu
bhakumu bhabhatama kunyumba jaka Kiloe kubha kubhi na kulepa kujongana pachi-
landa jinu.
12 Bhela chembala kolongela nde achechi: Kubha kila mundu pachilanda jinu alon-
gela chaki. Jumu apwagha, “Nepani nunjengalela Paulo,” na jongi apwagha, “Nepani
nunjengalela Apolo,” na jongi apwagha, “Nepani nunjengalela Kefa,” na jongi apwaga,
“Nepani nunjengalela Kristo.”
13 Bho, Kristo atehi le kughabhanika? Bho, Paulo le akawambakiki punsalaba kwa
ndandi jinu? Au Bho, mkabatizwi kwa lihina laka Paulo?
14 Nuchengula Chapanga kubha ngachenumbatizi mundu jokapi pachilanda jinu
nambu pela Krispo na Gayo.
15 Bhela, nga mundu jokapi joaweza kupwagha akabatizwi kwa lihina langu.
16 Ena kabhete nakumbatizi Stefana papamu na bhandu bha munyumba jaki, nambu
nyonjeka ja bhanihabha, ngachengomboka ngati nakumbatizi mundu jongi jokapi.
17 Kwa ndandi Kristo ngacheandumike kubatiza, nambu kutangaza Malobhi
Manyahi, wala nga kwa mbulau ya malobhi, nahuli kupotela kwaka Kristo punsalaba
ngakwikubha kwa waka.

Kristo nde makili na mbulau jaka Chapanga

18 Kwa ndandi ubholu kubhokana na kupotela kwaka Kristo punsalaba nde lijambu la
king'ang'a kwa bhala bhabhabhi munkumbu wa kuhobha, nambu kwitu tepani tetubhi
mu indela ja ukengaleku, ubholu ghonihoghu nde makili ghaka Chapanga.
19 Malembu Mahuhu ghapwagha,
“Ananiyonangaje mbulau jabhu bhabhabhi na mbulau
na malangu ghabhu bhabhabhi na malangu ananaghakanaje.”
20 Bho, abhi kwaku joabhi na mbulau? Bho, abhi kwaku mlemba? Bho, abhi kwaku
joalongela malobhi gha mbulau wa machobha ghane? Bho, Chapanga le ngacheajitei
mbulau ja ndema ghoni kubha ung'ang'a?
21 Kwa ndandi kwa mbulau jaka Chapanga, akabhatendiki bhandu ngabhummanya
jombi kwa mbulau yabhu bhene. Badala jaki ikamnyambihi Chapanga kubhakengalela
bhala bhabhahobhalela kwa indela ja chela ambachu bhabhabhi na mbulau bhachib-
hona kubha nde ung'ang'a, yani lilobhi lela letulitangize.
22 Kwa ndandi Bhayahude bhapala nginyulila, na Bhagiliki bhalonda mbulau.
23 Nambu tepani tuntangaza Kristo, joakawambakike punsalaba. Kwa Bhayahude
nde kihibhalakilu, na kwa Bhagiliki nde ung'ang'a,
24 nambu kwa bhandu bhala bhabhalowakiki na Chapanga, Bhayahude na Bhagiliki,
Kristo nde makili ghaka Chapanga na mbulau jaka Chapanga.
25 Kwa ndandi ung'ang'a waka Chapanga ubhi na mbulau nakanopi kupeta mbulau
ja bhandu, na uzaifu waka Chapanga ubhi na makili nakanopi kupeta wa bhandu.
26 Bhalongu bhangu, mkombukaje chikahi pamukalowakiki, bhamaheli bhinu bhak-
abhi nga mbulau hata kwa maholalelu gha bhandu, bhamaheli bhakabhi nga bhandu
bhabhabhi na makili au bhandu bhabhabhi na yeu bhabhalowakike.

27 Nambu Chapanga akaihawili hindu ing'ang'a ya ndema nahuli iwezaje kuipoha
lihamu yeibhi na mbulau, na Chapanga akaihawili hindu zaifu ya ndema ghoni nahuli
iwezaje kuipoha lihamu yeibhi na makili.
28 Kabheti Chapanga akaihawili hindu yeizalauliwa na kukanakika na yeibhonikana
kubha ngacheibhi na chindu, nahuli kuitenda hindu yela yeibhonikana na bhandu
kubha nde yeipalika ibya nga chindu chokapi mu maholalelu gha bhandu.
29 Bhela mundu jokapi ngaalilumbalila chindu chokapi chela palongi jaka Chapanga.
30 Nambu Chapanga andombanishi mwehapa na Kristo Yesu, na Chapanga antendiki
Kristo abya mbulau jitu. Kwa indela jaki tepani tujetakalewa na Chapanga, tukubha
bhahuhu na kukombulewa.
31 Bhela, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Jola joalilumbalila na alilum-
balya kwa ndandi ja chela cheatendiki Bambo.”

2

Ubholu kubhokana na kuwambakika kwaka Kristo punsalaba

1 Bhalongu bhangu, nepani panahikiki kwinu hoku, ngachenahikiki kuntangazila sili
jaka Chapanga kwa kunyamba kwa malobhi, wala kwa mbulau ja bhandu.
2 Panabhi kwinu nakapaliki nganimanya lilobhi lokapi kwinu, nambu pe kummanya
Yesu Kristo, na kupotela kwaki punsalaba.
3 Panabhi kwinu nakabhi zaifu, na kubhaghaja kwa lujoghopu lukolongwa.
4 Malobhi ghangu na kutangaza kwangu ngachekwabhi kwa malobhi gha mbulau ja
kughahuta malangu gha bhandu, nambu kwa nginyulila ja makili ghaka Roho Mhuhu.
5 Nakatendiki bhenibhela nahuli uhobhalelu winu ngawikubha mu mbulau ja
bhandu, nambu mu makili ghaka Chapanga.

Mbulau jaka Chapanga

6 Hata bhela, tepani tutumi lugha ja mbulau kwa bhala bhabhakolike kiroho, nambu
mbulau heji nga ja pani pundema, wala nga ja bhajemalela bha ndema ghoni bhabhab-
hili munkumbu wa kuhobha.
7 Nambu tepani tuntangazila mbulau jaka Chapanga jejihiyakike, ambaju Chapanga
akabhi ajomwili kujihaghula kwa ndandi ja ulumbalilu witu, hata mangani ja kubhom-
bakeka kwa ndema ghoni.
8 Nde mbulau ambaju bhajemalela bha ndema ghoni ngachebhakajieliwe,
maghambu ngati bhakabhi bhatehi kujielewa, ngachebhakamuwambiki punsalaba
Bambo wa ulumbalilu.
9 Nambu, nde ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu,
“Mambu ambaghu lihu ngachelighaweni wala likutu kughajowana,
mambu ambaghu mundu ngachealabhali kughaholalela muntima waki,
ghanihagha nde Chapanga ghaabhekile bhandu bhala bhabhumpala.”
10 Nambu Chapanga atuyekulili tepani mambu ghanihagha kwa Roho waki. Ndandi
Roho Mhuhu alingalila kila chindu, hata mambu gha mkati nakanopi jaka Chapanga.
11 Bho, nde nane pachilanda ja bhandu joaweza kughamanya mambu ghaka mundu
jongi nambu pe roho jejibhi mkati jaka mundu hoju? Bhelabhela na mambu ghaka
Chapanga ngajoaghamanya, nambu Roho waka Chapanga.
12 Nambu tepani ngachetwajopalili roho ja ndema ghoni, nambu Roho joahuma kwaka
Chapanga, nahuli tuwezaje kughamanya ghokapi ghatupekiwi waka na Chapanga.
13 Naghombi tughalongela, nga kwa malobhi ghaghabholakeka kwa mbulau ja
bhandu, nambu kwa malobhi ghaghabholakeka na Roho Mhuhu, koni tukaghayekulaje
mambu gha kiroho kwa bhandu bha kiroho.
14 Bhela mundu jwangakubha na Roho waka Chapanga ngacheaweza kughajopalela
mambu ghaka Roho waka Chapanga. Maghambu mambu ghanihagha kwaka mundu

jonihoju nde ung'ang'a, wala ngacheaweza kughamanya, kwa ndandi ghamanyikana kwa kujangatiwa na Roho waka Chapanga.
15 Kwa ndandi mundu joabhi na Roho waka Chapanga aweza kughapema mambu ghokapi, nambu njeta mundu joaweza kuntemula.
16 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha,
“Bho, nde nane joaweza kughamanya malangu ghaka Bambo?”
Bho, nde nane joaweza kundongoha?
Nambu tepani tubhi na malangu ghaka Kristo.

3

Bhatumika bhaka Bambo

1 Bhalongu bhangu, nepani ngachenaweziki kulongela na mwanganya ngati mabhandu mwembili na luhomu lwa kiroho, nambu ikambaliki kupwagha na mwanganya ngati bhandu bha pundema, ngati mwabhana bhang'eng'a mu kunhobhalela Kristo.
2 Ikambaliki kumpekeha mahibha, na wala nga kumpekeha chilebhi chekinonwipe, ndandi ngachemwabhi tayali kuchijopalela. Hata chikahi chenu ngachembi tayali.
3 Kwa ndandi mbaka sajenu mwanganya mwakali kutama ngati bhandu bha kihyegha. Anakubhi kwinu kubhi na wihu na ulekanganu pachilanda jinu, bho, mambu ghanihagha ngacheghalangi kubha chakaka mwanganya mwakali mabhandu bha kihyegha, na njendalela kutama kwa ntundu wa kiyegha?
4 Jumu winu paapwagha, “Nepani nunjengalela Paulo,” na jongi apwagha “Nepani nunjengalela Apolo,” bho, bhenibhela ngacheilangi kubha mwanganya mwakali kutama ngati bhandu bha kihyegha pela?
5 Bho, Apolo nde nane? Na bho, Paulo nde nane? Tepani nde bhatumika pela tetundeti mwanganya uhobhalelu. Kila jumu witu ahenga lihengu leapekiwi na Bambo.
6 Nepani nakapandiki imbeju, Apolo akajitali machi, nambu joajitendiki imbeju heji jimelaje nde Chapanga.
7 Bhela, joapanda imbeju nga chindu, wala joajitalila machi, nambu Chapanga joajitenda jikolaje.
8 Jola joapanda, na jola joajitali machi bhokapi bhalengana, nambu kila mundu anaajopalya malepu ghaki kulengana na lihengu laki.
9 Kwa ndandi tepani nde bhatumika papamu na Chapanga, mwehapa nde ngonda waka Chapanga.
Na mwehapa nde lichengu laka Chapanga.
10 Kwa ndandi ja chihomu chaka Chapanga cheambeki nepani, ngati nunkolongwa wa bhachenga joabhi na mbulau, nakalubhekiki luhuli, na mundu jongi achenga panani jake. Nambu kila mundu na alingalya ntundu moachenge panani jake.
11 Kwa ndandi nga mundu joaweza kubheka luhuli nalonge, nambu pe luhuli lola lolwajomwi kubhekakeka, yani Yesu Kristo.
12 Nambu anangati mundu anachengiki panani ja luhuli loniholu, zahabu au madini gha feza au maganga gha mbija yamaheli au mikongu au mahamba au manyonyoli,
13 wamboni wa lihengu laka kila mundu hoju analibhonikanaje. Kwa ndandi Lichobha laka Kristo analipitalyaje na moto, na moto hoghu anaupemaje unyahi wa kila lihengu laka mundu, na kulangiha kubha ngati nde lamboni.
14 Ngati cheachengiki mundu panani ja luhuli holu anachihinakili moto hoghu, mchenga hoju anapata nhupu.
15 Nambu anangati lihengu laka mundu analiyonangike, anahowa nhupu waki, nambu jombi mwene anaakengaliwaje, nambu nde ngati alemangini pa moto.
16 Bho, ngachemmanyi kubha mwanganya mbi Nyumba jaka Chapanga, na kubha Roho waka Chapanga atama mkati jinu?

17 Ngati mundu anaayoningi Nyumba jaka Chapanga, Chapanga najombi anaamuyonanga mundu hoju. Kwa ndandi Nyumba jaka Chapanga nde jihuhu, ambaju nde mwanganya.
18 Mundu jokapi ngaalikolowa mweni, anangati mundu alibhona abhi na mbulau pachilanda jinu pundema ghoni, nde mbanga abya ng'ang'a, nahuli apata kubha joabhi na mbulau ja chakaka.
19 Ndandi mbulau ja ndema ghongone nde ung'ang'a palongi jaka Chapanga. Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Chapanga abhakamula bhabhabhi na mbulau mu kuchenjela kwabhu.”
20 Na kabheti Malembu Mahuhu ghapwagha, “Bambo aghamanya maholalelu gha bhabhabhi na mbulau ja kindema kubha ngacheghapalika.”
21 Bhela, mundu jokapi ngaalilumbalila chela chebhaweza kutenda bhandu. Kwa ndandi hindu yokapi nde hinu.
22 Anakubhi Paulo au Apolo au Kefa, au ndema, au womi na kupotela, au mambu gha sajenu na mambu ghaghihikaje, yokapi nde hinu.
23 Nambu mwehapa nde bhaka Kristo, na Kristo nde waka Chapanga.

4

Lihengu la mitumi

1 Mundu na atubhona tepani kubha nde bhatumika bhaka Kristo, tetupekiwi lihengu la kubhatangazila bhandu sili yaka Chapanga.
2 Panihapa kabheti chechipalika kwa bhatumika, nde mundu abhonikanaje kubha ndongwana.
3 Nambu kwangu nepani nga chindu kutemuliwa na mwehapa, au na pachengu ja bhandu, wala ngachenilitemula namwete.
4 Zamili jangu ngachejindakila kwa lijambu lokapi, nambu leniheli ngachelinangi kubha ngachemi na lawama. Nambu Bambo nde joandemula nepani.
5 Bhela ngamwitemula panga na kuhika chikahi chake, nkotukaje mbaka Bambo paanahikaje. Jombi aghayekula mambu gha palwihi ghaghalihiike, na kulangiha palanga maholalelu gha mumitima ja bhandu. Panihapa nde kila mundu anaapata sifa jeapalika kupata kuhuma kwaka Chapanga.
6 Bhela bhalongu bhangu, mambu ghanihagha ghokapi ghanongile panani jangu na panani jaka Apolo mbala mmanyaje ndandi ja malobhi ghanganu, “Njengalyaje mambu ghaghalembakike.” Nahuli pachilanda jinu ngapikubha na mundu joalilumbalila mundu jumu, na kunjojoha mundu jongi.
7 Maghambu bho, nde nane joakutehi wehapa kubha tofauti na jonge? Bho, chindu bholi cheubhi nachu ambachu ngachewajopalile? Nambu anangati wajopalile, bho, henu ulilumbali kyane kubha ngati ngachewajopalile?
8 Bho, sajenu mpatiki hindu yokapi yemwakepakiwi? Bho, mbili na hindu yamaheli? Bho, mbili bhakolongwa panga tepani? Mbanga mkabhili chakaka bhakolongwa, nahuli tepani natatu tubya bhakolongwa papamu na mwehapa.
9 Ndandi nholalela kubha Chapanga atutehi tepani kubha mitumi bha hali ja pahi nakanopi, ngati bhandu bhabhatemuliwi kupotela, maghambu tuhengakiki kubha malangihu pundema wokapi, palongi ja bhatumika bha kunani kwaka Chapanga na palongi ja bhandu.
10 Tepani nde twang'ang'a kwa ndandi jaka Kristo, nambu mwanganya mbili na malangu kwa kulombana na Kristo! Tepani bhazaifu, nambu mwanganya mbili na makili! Mwanganya mtopela, nambu tepani ngachetupata utopelu!
11 Mbaka chikahi chenjenu tepani tubhili na injala na inywita, ngachetubhi na ingobhu inyahi, tulapuliki maghanja, na ngachetubhili na pakutama.

12 Tuhenga lihengu kwa kukangamala kwa mabhoku ghitu tabheti. Pabhatutondola tubhapengalela, pabhatung'aha, tuhinakila,
13 pabhatukopunganela tuyanga kwa utopelu. Mbaka sajenu bhatubhalingi ngati takataka ya pundema, na uchafu wa ndema wokapi.
14 Ngachenundembe mambu aghagha kwa ndandi ja kumpoha lihamu mwanganya, nambu kwa ndandi ja kumbola ngati mabhana bhangu bhapalu.
15 Hata ngati anambili na bhabhola elufu kome panani jaka Kristo, nambu ngachembili na akatati bhamaheli. Nepani nakabhi atati winu muka Kristo Yesu kwa kuntangazila Malobhi Manyahi.
16 Bhela, nunjopa njighaje ulenganesu wangu.
17 Ndemana nuntumiki Timoseo kwinu, joabhi mwanangu mpalu, ndongwana kwa kulombana na Bambo, joanaankombukyaje indela yangu yeibhi muka Kristo Yesu, indela yangu ngati momolela kila pandu na kwa kila likanisa.
18 Bhakumu bhinu bhatumbwi kubha na makoma, bhakahobhalya kubha nganhiki kabheti kwinu.
19 Nambu anangati Bambo anaapalike, ananhika kwinu manyata, na panihapa nde panimanyaje namwete, nga chela pela chebhaweza kupwagha bhala bhabhabhili na makoma, nambu bhelabhela na kughamanya makili ghabhu.
20 Kwa ndandi Ukolongwa waka Chapanga nga malobhi matopu pela, nambu nde makili.
21 Bho, mpala bhole? Bho, mpala nhika kwinu na chiboku au nhika kwinu na roho ja upalu na upole?

5

Nkotukaje kutenda ukemi

1 Kubhi na malobhi gha chakaka kubha kubhi na ukemi pachilanda jinu, ukemi uhakau ambau ngacheulabhali kupitalila hata pachilanda ja bhandu bhangakummanya Chapanga. Mbwaghakiki kubha jumu winu aghonela na nhwanu wa atati waki!
2 Bho, muweza bhole kubha na makoma? Ikabya mbanga kwinu kulela kwa mabhinilu, na joahengiki chindu chenihechi abhowakikaje pachilanda jinu.
3 Hata ngati nepani ngachemi papamu na mwenga kwa yegha, nambu mili papamu na mwenga kiroho. Nepani namwete ngati bhela mili pachilanda jinu nyomwi kuntemula mundu joatendiki lijambu leniheli la iyoni.
4 Panketangana papamu kwa lihina laka Bambo witu Yesu Kristo, na nepani anamili papamu na mwanganya kwa roho jangu, bhela, kwa uwezu waka Bambo witu Yesu Kristo,
5 mumpelaka mundu hoju kwaka Shetani nahuli hyegha jaki jiyonangikaje, na roho jaki jiweza kukengalewa mu Lichobha laka Bambo Yesu.
6 Makoma ghinu ngacheghapalika! Bho, ngachemmanya kubha ubhabha uchokopi ubhabhisha libhundi lokapi la uhembe?
7 Mbohaje ubhabha wa mwande nahuli mpata kubha libhundi laheno langakujeghaleka ubhabha ngati mompalakila kubha, ndandi Kristo, Pasaka jitu, ajomwili kubhowakeka kubha nyambiku.
8 Bhela, tuhengaje Uwangalalu, nambu nga kwa libumunda la ubhabha ghola wa mwandi, ubhabha wa mahoku na uhakau, nambu kwa libumunda langakujegaleka ubhabha, libumunda la unyahi wa mtima na chakaka.
9 Nukundembi mu baluwa jangu, kubha ngamwishilikiana na bhakemi.
10 Uchakaka we nde kubha ngachembwagha ngamwishilikiana na bhakemi bha ndema ghone, au bhabhatokulela, au bhanyaghula, au bhabhajojabhela

imong'umong'u. Maghambu nahuli kubhajepa bhandu bhanihabha bhokapi ikabya impaliki mwehapa kubhoka pundema ghoni.
11 Nambu chenundembile nde ache: Ngamwishilikiana na ndongu Mkristo joabhi
mkemi, ndohu, njojabhela imong'umong'u, mnyaghula, ndobhela wembi, na mpuhe.
Mundu wa ntundu ghonihoghu hata kula, ngamwikula naku.
12 Bho, imbalika le kubhatemula bhandu bhabhabhi kunja ja likanisa? Bho, mwe-
hapa le ngachempalika kubhatemula bhandu bhala bhabhabhi mkati ja likanisa?
13 Nambu bhala bhabhabhi kunja Chapanga anaabhatemulaje. Kwa ndandi
Malembu Mahuhu ghapwagha, “Mwehapa mumboha muhakau jola joabhi pachilanda
jinu.”

6

Kutakilana pachilanda ja bhalongu Bhakristo

1 Ngati mundu jumu pachilanda jinu abhi na ngondo na njaki, bho, atumbu bholi
kujenda kuntakila njaki kwa bhandu bhangakummanya Chapanga, badala ja kujenda
kuntakila kwa bhahuhu?
2 Bho, ngachemmanyi kubha bhahuhu anabhatemula ndema? Nanamu ngati anan-
temula ndema, bho, ngachemuweza kutemula matakilu machoku machoku?
3 Bho, ngachemmanyi kubha anamwatemula bhatumika bha kunani kwaka Cha-
panga? Bhela mwanganya muweza kutemula nakanopi mambu gha matamu ghani!
4 Bhela mwehapa mabhandu mwemunhobhalela Kristo pamkubha na ngondo kub-
hokana na mambu gha machobha ghani, bho, mubhabheka kubha bhatemula bhandu
bhala bhabhabhalangika kubha nga chindu mu likanisa?
5 Nongela bhenibhela nahuli mpataje iyoni! Bho, nde kupwagha kubha nga mundu
hata jumu pachilanda jinu joabhi na mbulau, joaweza kujomola matakilu pachilanda
ja bhalongu bhabhunhobhale Kristo?
6 Nambu nde chakaka kubhi na ntetu kubha ndongu muhobhalela antakila muhob-
halela njaki atemulikaje, kabheti palongi ja bhandu bhangakuhobhalela!
7 Uchakaka we nde kubha kutakilana pe mabheti kwa mabheti kulangiha kubha
ndepalili nakanopi. Bho, nga lijambu lamboni le kwinu kuhengewa mahakau? Bho,
nga wichu le kwinu kunyaghulika hindu hinu?
8 Nambu, nde mwehapa mwemwatendela bhandu mahakau na kunyaghula hindu ya
bhandu bhangi, bhelabhela mtenda mambu ghanihagha hata kwa bhalongu bhahob-
halela bhajinu!
9 Au bho, ngachemmanyi kubha bhandu bhahakau ngabhaupweleli Ukolongwa
waka Chapanga? Ngamwalikolowa! Bhandu bhabhahenga ukemi, bhabhajojabhela
imong'umong'u, bhagone, bhafilaji au bhalawiti,
10 bhihe, bhabhatokulela kubha na hindu yamaheli, bhabhalobhela uwembi, bhab-
haghamba, wala bhabhakolowa, wala bhanyaghula, bhanganya bhanihabha bhokapi
ngabhaupweleli Ukolongwa waka Chapanga.
11 Bhakumu bhinu mkabhi bhandu bha ntundu ghonihoghu, nambu mkagholuliki,
na kutendakeka bhahuhu, na kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja lihina
laka Bambo Yesu Kristo, na kwa Roho waka Chapanga witu.

Mtumilaje hyegha hinu kwa ulumbalilu waka Chapanga

12 Mundu aweza kupwagha, “Kwangu nepani kila chindu nde halali.” Ena, nambu
nga kila chindu nde chambone. Nyetakela kubha kila chindu nde halali kwangu,
nambu ngachembala kubha mkongeka wa chindu chokapi chela.
13 Uweza kupwagha, “Chilebhi nde kwa ndandi ja lutumbo, na lutumbo nde kwa
ndandi ja chilebhi.” Ena, nambu Chapanga anaayonanga yokapi ibheli. Hyegha jaka

mundu ngachejibhi kwa ndandi ja ukemi, nambu kwa ndandi jaka Bambo, na Bambo kwa ndandi ja hyegha.
14 Bhela, Chapanga joakamuyohiki Bambo kuhuma kwa bhabhapotile, anaatuyohaje na tepani kwa makili ghaki.
15 Bho, ngachemmanyi kubha hyegha hinu nde ihungu ya hyegha jaka Kristo? Bho, muholakela le nhweza kutola hyegha jaka Kristo na kujitenda kubha pandu pa hyegha jaka mkemi? Ngabhela!
16 Au bho, ngachemmanyi kubha mundu joalombana na mkemi akubha hyegha jimu nako? Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Bhabheli bhala anabhabya hyegha jimu.”
17 Nambu jola joalilombiki na Bambo akubha roho jimu naku.
18 Mulijepaje nakanopi na chijaka. Mahoku ghangi ghokapi ghahengeka kunja ja hyegha jaka mundu, nambu jola joatenda chijaka ahenga mahoku mkati ja hyegha jaki mwene.
19 Bho, ngachemmanyi kubha hyegha hinu nde Nyumba jaka Roho Mhuhu joabhi mkati jinu, ambaju mkunjopalili kuhuma kwaka Chapanga? Bhela, mwanganya nga bhinu mabhete.
20 Mukahemaliki kwa bei ngolongwa. Bhela, mundumbalya Chapanga kwa hyegha hinu.

7

Malalukilu panani ja kutoghola

1 Henu, kubhokana na mambu ghala ghamwanembile:
Nde wichu ngati mundu ngaitoghola mbomba.
2 Nambu kwa ndandi ja chijaka, bhela kila mwanalomi na abya na nhwanu waki mwene, na kila mbomba abya na ndomi waki mwene.
3 Ndomi apalika kuntendela nhwanu waki mambu ghala ghaapalika kuntendela, na bhelabhela na nhwanu waki apalika antendila ndomi waki mambu ghala ghaapalika kuntendela.
4 Nhwanu mundu ngacheabhi na lujiniku panani ja hyegha jaki mwene, nambu ndomi waki, bhelabhela na ndomi waki ngacheabhi na lujiniku panani ja hyegha jaki mwene, nambu nhwanu waki.
5 Ngamwijimana mabheti kwa mabheti, nambu anangati njetanganili kwa chikahi, nahuli mpata mbekenyu jinyahi ja kundobha Chapanga. Ananjomwi kundobha Chapanga mkelabhukanya kabheti, nahuli Shetani ngaandenga kubhokana na kulepa kwinu kubha na kiasi.
6 Ghanumpwaghi sajeno nga amuli, nambu nde malobhi gha kuntenda mtama lukwale.
7 Kwa ndandi ghambala nepani nde kubha bhandu bhokapi bhabyaje ngati nepani, nambu kila mundu abhi na nhupu waki kuhuma kwaka Chapanga, jonjoni anana na jolajola anana.
8 Bhela, kwa bhala bhangakutoghola mbomba na bhala bhabhaweliwi na bhalomi bhabhu numpwaghila kubha nde wichu kujendalela kutama panga kutoghola mbomba ngati nepani momelile.
9 Nambu anangati mundu ngacheaweza kulihibhalila, bhela atoghulaje au atoghulikaje, ndandi nde mbanga mundu kutoghola mbomba kuliku kubhelela utokulelu.
10 Kwa bhala bhabhatowili mbomba mili na amuli, kabheti nga jangu nepani, nambu jaka Bambo. Nhwanu mundu ngailekana na ndomi waki,
11 nambu ngati anaalekini naku, bhela atama panga kutoghuleka, nangabhela, ajonganaje na ndomi waki. Ndomi najombi ngaandeka nhwanu waki.

12 Nambu bhandu bhangi numpwaghila nepani namwete, wala nga Bambo,
anakubhi mwanalomi Mkristo abhi na nhwanu waki jwangakuhobhalela, na mbomba
hoju anaajetakile kejendalela kutama naku, ngaandeka.
13 Na ngati mbomba Mkristo abhi na ndomi waki jwangakuhobhalela, na mwanalomi
hoju anajetakili kujendalela kutama naku, ngaandeka.
14 Kwa ndandi mwanalomi jwangakuhobhalela hoju ajopalewa kwaka Chapanga
kwa kulombana na nhwanu waki, na nhwanu waki jwangakuhobhalela hoju
ajopalewa kwaka Chapanga kwa kulombana na ndomi waki. Nanga bhela bhana
bhabhu bhakabya nga bhaka Chapanga, nambu sajenu nde bhana baka Chapanga.
15 Nambu anangati ndomi au nhwanu waki jwangakuhobhalela ngati anaapala
kundeka njaki joahobhalela, bhela, andeka pela. Na panihapa joahobhalela hoju
anaabya na lujeku. Maghambu Chapanga andohiki mwehapa mtamaje kwa lukwale.
16 Wenga mbomba Mkristo, bho, uweza bholi kubha na chakaka kubha ngati
anaunkengalela ndomi waku? Au wenga wa mwanalomi Mkristo, bho, uweza bholi
kubha na chakaka kubha ngati anaunkengalela nhwanu waku?

Utama ngati moulowakike na Chapanga

17 Nambu ngati Bambo moangabhile kila mundu, na ngati Chapanga moandohile
kila mundu na ajendalyaje kutama bhelabhela. Bhenibhela nde monaghalakila kwa
makanisa ghokapi.
18 Ngati mundu akalowakiki koni akabya ahekiti jando, bhela ngayikopunganela
kubha ngacheahekiti jando, na ngati mundu paakalowakiki akabhi akali ngakuheketa
jando, bhela ngaiheketa jando.
19 Ndandi kuheketa jando au kulepa kuheketa jando nga chindu ndeka, nambu
chekipalika nakanopi nde kukamula amuli yaka Chapanga.
20 Bhela, kila mundu na ahighalya bhelabhela ngati chikahi paakalowakike.
21 Bho, wehapa ukabhi untumwa chikahi pawalowakike? Ena, ngawihola, nambu
anaupatiki mbekenyu ja kulijeka, ujitumilaje.
22 Maghambu jola joalowakiki na Bambo koni akabya mtumwa, jonihoju akubha nde
mundu wa kulijeka waka Bambo. Bhelabhela na jola joalowakiki koni akabya mundu
wa kulijeka, akubha nde mtumwa waka Kristo.
23 Mabhokapi muhemaliki kwa bei, bhela ngamwikubha mwabhatumwa wa bhandu.
24 Bhalongu bhangu, kila mundu na ajendalya kuhighalila na Chapanga muhali
jelajela jeakalowakiki naku.

Lilalukilu kwa bhangakutogola na bhabhaweliwi na bhalomi

25 Henu kubhokana na mabikila na akanalomi bhangakutoghola, ngachemi na amule
kuhuma kwaka Bambo, nambu moha maholalelu ghangu namweti ambaghu kwa
chiha yaki Bambo nde nundongwana.
26 Bhela kubhokana na mang'ahiku ghaghahika mona ikabya wichu mundu kuhi-
galila ngati moabhelile.
27 Bho, utowili mbomba? Bhela, ngawipala kulekana na nhwanu wako. Bho, wehapa
ngacheutowili mbomba? Bhela, ngawipala kutoghola mbomba.
28 Nambu ngati anautowili mbomba, nga mahoku, wala bikila wangakutoghuleka
ngati anaatoghuliki, nga mahoku. Nambu bhandu habha bhabhitoghulanaje anabha-
pataje ulale wa matamu ghani, nambu nepani nakapaliki ghanihagha ngaghumpata
mwehapa.
29 Bhalongu bhangu, mbala kupwagha anana: Chikahi chekihighalile nde chijipi. Na
kutumbu sajenu bhala bhabhatowile na bhatama ngati ngachebhatowile,

30 na bhala bhabhalela bhabya ngati ngachebhalela, na bhala bhabhahekalela
bhabya ngati ngachebhahekalela, bhala bhabhahemela bhabya ngati ngachebhabhi na
chindo,
31 na bhandu bhala bhabhahangajika na hindu ya pundema pani bhabya ngati
bhandu bhangakuhangajika nakanopi. Maghambu mambu gha ndema ghoni ghatenda
kupeta.
32 Nambu mbala ngamwikubha na mang'ahiku. Mundu jola jwangakutoghola
ahenga lihengu laka Bambo, kwa ndandi alonda ntundu wa kunyambiha Bambo.
33 Mwanalomi joatogwile ahangajika na mambu gha ndema ghoni, gha ntundu wa
kunyambiha nhwanu waki,
34 najombi ahutakika na mambu ghabheli. Mbomba jwangakutoghuleka au bikila
ahenga mambu ghaka Bambo, nahuli apata kubha mhuhu wa hyegha na roho. Nambu
mbomba joatoghulike ahangajika na mambu gha ndema ghoni, gha ntundu wa kun-
hekeha ndomi waki.
35 Numpwaghila mambu ghangani kwa kunjangatila, na wala nga kwa kumbekela
kihibhalakilu. Nambu mbala pela mtamaje kwa kunyambiha, kabheti mpata kuntu-
makila Bambo panga kuhutakika na mambu ghangi.
36 Nambu ngati mundu jokapi anaweni kubha ngacheantendela wichu bikila ambaju
atehi kunchumbila, najombi anangati apeta unyahi wa umwali waki, na kulibhona
kubha impalika kutoghola, ahenga ngati moapalila. Jombi ngacheatenda lihoku,
ibhapalika bhatoghulanaje.
37 Nambu ngati mwanalomi hoju anaamwi kwa kupala muntima waki kulepa kuto-
ghola na ngati anaaweza kujemalela mapalu ghaki, na kabheti aholalili muntima waki
kundenda bikila waki, anaatenda wichu.
38 Bhela, mwanalomi jola joantoghola bikila hoju ahenga wichu, nambu mwanalomi
jola jwangakuntoghola bikila hoju ahenga chamboni nakanopi.
39 Mbomba joatoghulike akubha akongakiki na ndomi waki kwa chikahi chokapi
ndomi waki cheakubha mwome. Nambu ndomi waki anaapotile, mbomba hoju akubha
alijeka, na anaapalike aweza kutoghuleka na mwanalomi jokapi, nambu pela jibya
muka Bambo.
40 Nambu momonela nepani, mbomba hoju anaakubha na chiheku nakanopi ngati
anaatami bhelabhela pangakutoghuleka kabheti. Aghagha nde maholalelu ghangu, na
nholalela kubha nepani nanatu mili na Roho waka Chapanga.

8

Ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u

1 Kwa malobhi gha ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u.
Tumanyi chakaka kubha, “Tepani tabhokapi tumanyi kubhokana na lijambu leni-
heli.” Nambu umanyi hoghu ubhatenda bhandu bhangi kubha na makoma, nambu
upalu uchenga.
2 Mundu jokapi joalibhona amanyi chindu, kwa chakaka akali ngacheamanyi, ngati
moimpalakila kumanya.
3 Nambu mundu joampala Chapanga, jonihoju amanyikana nako.
4 Bhela kubhokana na kula ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u,
tumanyi kubha imong'umong'u nga chindu ndeka pundema, na kubha njeta Chapanga
jongi nambu jumu pela.
5 Kwa ndandi hata ngati kubhi bhabhalowakeka “ichapanga,” pundema au kunani
kumahunde, ngati bhela mobhabhelile “ichapanga yamaheli,” na “mabambo bhama-
heli,”
6 hata bhela, kwitu tepani kubhi na Chapanga jumu pela, Atati, Joabhombiki hindu
yokapi, ambaju kubhokana najombi tepani tubhile. Kabheti kubhi na Bambo jumu

pela, yani Yesu Kristo, ambaju kwa kupetela jombi hindu yokapi ikabhombakike, na tepani tutama kwa kupetela jombi.
7 Nambu, nga kila mundu joabhi na umanyi ghoni. Ndandi kubhi na bhandu bhangi bhabhayobhali imong'umong'u, bhandu ambabhu mbaka sajenu pabhakula ilebhi bhaibhona ngati yakona ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u. Na kwa kubha zamili yabhu nde ichoku, bhajeghaleka uhakau.
8 Nambu chilebhi ngachekiweza kutupeleka pambipi nakanopi na Chapanga. Anatukotwiki kula ngachetukepakewa na chindu, wala anatukulike chilebhi ngachetu-jonjukewa chindu chokapi.
9 Nambu ndingalyaje, ntundu montumila kulijeka kwinu ngakwihika kubha chihib-halakilu kwa bhandu bhabhabhi na uhobhalelu uchoku.
10 Ndandi mundu ambaju zamili jaki nde jichoku, anaakuweni wehapa weubhi na umanyi ukula ilebhi mu nyumba ja imong'umong'u, bho, ngaajeghaleki mtima wa kula ilebhi yeibhowakiki nyambiku kwa imong'umong'u?
11 Bhela, ndongu waku joabhi na zamili jichoku hoju ambaju Kristo akapotili kwa ndandi jaki, anaahobhaji kwa ndandi ja umanyi waku.
12 Bhela, anamubhahokihi bhalongu bhinu bhahobhalela kwa ntundu ghonihoghu, na kujeghela mabhanga zamili yabhu ichoku, muntendela mahoku Kristo.
13 Bhela, anangati chilebhi anachuntenda ndongu wangu atendaje mahoku, nganikuli inyama mileli, nganihika kuntenda ndongu wangu kuhabhuka mu mahoku.

9

Mahengu gha mitumi na ghabhapalika kughapata

1 Bho, nepani le nga na mundu wa kulijeka? Bho, nepani le nga mtumi waka Kristo? Bho, nepani le ngachenumbweni Yesu Kristo Bambo witu? Bho, mabhanganya le nga kwa ndandi ja lihengu langu muka Bambo?
2 Hata ngati kwa bhandu bhangi nepani nga mtumi nemekakiki na Kristo, nambu nde chakaka kwinu mwehapa kubha nepani nde mtumi waka Kristo. Maghambu kutama kwinu kwa kulombana na Kristo kulangiha kubha nepani nde mtumi waka Bambo.
3 Aghagha nde mayangu ghangu kwa bhandu bhala bhabhambenga:
4 Bho, ngachetubhi na uwezu wa kula na kunywa?
5 Bho, ngachembalika le kujengalela ulenganesu wa mitumi bhangi, na bhalongu bhaka Bambo na Kefa, kwa kuntola nhwanu wangu Mkristo mu myanja jangu?
6 Au bho, nepeni na Banaba pela nde tetupalika kuhenga lihengu nahuli kuweza kulipatila mambu ghatughapala?
7 Bho, linjolinjoli bholi joajenda kungondo chikahi chokapi chela kwa kulilepela mwene? Bho, nde nane joapanda mizabibu jwangakula mapambiku ghake? Au bho, nde mdima bhole jwangakunywa mahibha gha hinyama yaki yeadima?
8 Bho, mbwagha le mambu aghagha kimundu pela? Bho, Shelia najombi ngachejip-wagha bhelabhela?
9 Ilembakiki mu Shelia jaka Musa: “Ngaujikonga ndomu ng'ombi pajihenga lihengu la kupumunda chilebhe.” Bho, nde kupwagha kubha Chapanga aholalela mambu gha ng'ombi?
10 Bho, ngacheakabhi atuholalela tepani paakabhi apwagha bhenibhela? Ena, aghagha ghakalembakiki kwa ndandi jitu tepani, ndandi jola joalema na jola joahuna, bhokapi bhabheli bhabhi na haki ja kuhobhalela kupata pandu pa mahunu ghabhu.
11 Anakubhi tepani tupandiki imbeju ja kiroho mkati jinu, bho, nga lilobhi likolongwa ngati anatupatiki hindu kuhuma kwinu?
12 Anakubhi bhandu bhangi bhapalika kupata ghanihagha kuhuma kwinu, bho, tepani le ngachetubhi na haki nakanopi kupeta bhanganya habha?

Nambu tepani ngachetutumile lujiniku loniholu. Nambu tuhinakila mambu ghokapi nahuli ngatwihika kubha chihibhalakilu cha Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
13 Bho, ngachemmanyi kubha bhandu bhabhahenga lihengu mu Nyumba jaka Chapanga bhapata chilebhi chabhu kuhuma mu Nyumba jaka Chapanga, na bhala bhabhahenga lihengu palongi ja chihanja cha nyambiku bhapata pandu pabhu kuhuma pa chihanja cha nyambiku?
14 Bhelabhela, Bambo alaghalakili kubha bhala bhabhatangaza Malobhi Manyahi bhapata ghaghapalika kwa matamu ghabhu kubhokana na Malobhi Manyahi.
15 Nambu nepani ngachenatumi mambu ghanihagha hata limu. Na kabheti ngachenemba ghangani nakahobhalya kubha anandendila ghanihagha, kwa ndandi mbanga mbotele kuliku mundu jokapi jola kunyima kulilumbalila kwangu kone.
16 Kwa ndandi hata ngati ndangaza Malobhi Manyahi, ngachemi na la kulilumbalila, maghambu aleli nde lihengu lelimbalika kulihenga. Na ananichibhonaje ngati nangakutangaza Malobhi Manyahi!
17 Kwa ndandi ananhengiki lihengu lende kwa kupala namwete mi na nhupu, nambu anakubhi nga kwa kupala namwete, bhela, chenhenga nde kuhenga pela lihengu leambeki kulihenga.
18 Bhela bho, nhupu wangu nde kyane? Nhupu wangu nde kubha pandangaza Malobhi Manyahi waka, ndangazaje panga kujopa mambu ghala ghambalika kupekewa, nganihika kutumila kwa uhakau uwezu wangu ghomi nau mu kutangaza Malobhi Manyahi.
19 Kwa ndandi hata ngati nepani mili wakulijeka kwa bhandu bhokapi, nakalitendiki nuntumwa wa bhokapi, nahuli mbata kubhahuta bhandu bhamaheli nakanopi kwaka Kristo.
20 Kwa Bhayahude nakabhi ngati Myahude, nahuli nabhapata Bhayahude, kwa bhala bhabhabhi pahi ja Shelia, nakabhi ngati mili pahi ja Shelia kwabhu, hata koni nepani namweti ngachemili pahi ja Shelia, nahuli nabhapata bhala bhabhabhi pahi ja Shelia.
21 Kwa bhandu bhangakubha na Shelia nakabhi ngati ngachemi na Shelia hata koni ngachemi wakulijeka kutali na Shelia jaka Chapanga, nambu mi pahi ja Shelia jaka Kristo, nahuli nhweza kubhapata bhandu bhangakubha na Shelia.
22 Kwa bhandu bhabhabhi zaifo nakabhi zaifo, nahuli nabhapata bhandu bhazaifo. Mili hali yokapi kwa bhandu bhokapi, nahuli kwa indela yokapi mbataje kubhakengalela bhakumu bhabhu.
23 Ndenda ghokapi hagha kwa ndandi ja Malobhi Manyahi, nahuli mbata nhupu yaki papamu na bhandu bhangi.
24 Bho, ngachemmanyi kubha bhala bhabhakembela imbelu, bhakembela imbelu bhokapi, nambu joajopalela nhupu nde jumu? Nkembalaje imbelu bhelabhela, nahuli mpata nhupu.
25 Kila mundu joapala kubhapeta bhajaki mukukembela, aghaleka ghokapi. Bhela bhombi bhatenda bhenibhela nahuli bhajopalya litaji langakutamakila, nambu tepani tutenda bhenibhela nahuli tupataje litaji langakuhalibika.
26 Bhela, nepani ngachengembela ngati mundu joakembela panga na lengu, wala ngachengomana ngati mundu joalapula mpongu.
27 Nambu nijing'aha hyegha jangu na kulihibhalila nahuli ananyomwi kubhatangazila bhandu bhangi, nepani namwete nganikubha mundu wa kukanakika.

10

Malakalilu kubhokana na imong'umong'u

1 Bhalongu bhangu, ngachembala ngamwimanya kubha akatati bhitu bhokapi bhakabhi pahi ja lihundi, na bhokapi bhakalombwiki pachilanda ja bahali.

2 Bhokapi bhakabatizwi bhabya bhaka Musa mu lihundi na mu bahali.
3 Bhokapi bhakakuliki chilebhi chelachela cha kiroho,
4 bhokapi bhakakunywiki chakunywa chelachela cha kiroho, kwa ndandi bhakanyweli kuhuma mu Lindalaghu la kiroho lelakabhajengalile, na Lindalaghu lela lakabhi nde Kristo mwene.
5 Nambu bhamaheli nakanopi pachilanda jabhu, Chapanga ngacheakanyambakiki nabhu, bhela bhakapotile na hyegha yabhu ikapechangini mulipololo.
6 Bhela mambu ghanihagha ghakapitalili ngati ulenganesu kwitu, nahuli kutulakali tepani ngatwikubha bhandu bhakutokulela mahakau ngati bhombi mobhatokulile.
7 Wala ngamwikubha bhandu bha kujojabhela imong'umong'u, ngati bhakumu bhabhu mobhatendile, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Bhandu bhakatemi kula na kunywa, na panihapa bhakajemiki kukina.”
8 Wala ngamwitenda ukemi, ngati bhakumu bhabhu mobhatendile, na kupotela lichobha limu bhandu elufu ishilini na tatu.
9 Wala ngatundenga Kristo, ngati bhakumu bhabhu mobhundengile, na bhakakomakiki na lijoka.
10 Kabheti ngamwing'ong'uteka ngati bhakumu bhabhu mobhang'ong'utakile, na bhakayonangiki na Myonanga!
11 Bhela, mambu ghanihagha ghokapi ghakabhapatiki bhombi nahuli ghabya ngati ulenganesu kwa bhangi, naghombi ghakalembakiki nahuli kutulakalila tepani ambabhu ujomukelu wa chikahi utuhikile.
12 Joalibhona kubha ajemiki kwa kukangamala, alingalyaje ngayihabhuka!
13 Malengakeku ghanjomwi kupata nde ghaghapepwiki pela kwa bhandu. Chapanga nde ndongwana, ambaju ngaijetakeli mlengakikaje kupeta uwezu winu. Nambu pandengakeka anaampekya indela ja kupitila, nahuli muweza kuhinakila.
14 Bhela, kubhokana na mambu ghanihagha, mwabhapalu bhangu, ntilaje kuijojabhela imong'umong'u.
15 Nongela na mabhanganya ngati bhandu mwembi na malangu, muholalya mabheti kubhokana na mambu ghangani gianongela.
16 Patunchengu Chapanga kwa chikombi chela cha mbengalelu, bho, tukubha ngachetushiliki mwahi waka Kristo? Na patuheketa libumunda, bho, ngachetushiliki hyegha jaka Kristo?
17 Kwa kubha libumunda leniheli nde limu, hata ngati tepani tetubhi bhamaheli tubhi hyegha jimu, maghambu tepani tabhokapi tujopalela pandu pa libumunda limu.
18 Mubhalingalya kwa ulenganesu Bhaizilaeli, bhokapi bhabhakula nyambiku, bho nga bhabhahangaghana papamu na chihanja cha kubhokeha nyambiku?
19 Bho, mbwagha kike? Bho, chilebhi chela chekibhowakiki nyambiku kwa chimong'umong'u nde chindu? Au bho, chimong'umong'u chijangati kike?
20 Ngabhela hata pachokopi! Nambu nyambiku ya bhandu bhangakummanya Chapanga ibhowakeka kwa mashetani, wala nga kwaka Chapanga. Nepani ngachembala mwehapa mubyaje na uhangaghanu na mashetani.
21 Ngachemuweza kuhangaghana chikombi chaka Bambo na chikombi cha mashetani. Ngachemuweza kubha na pandu pameza jaka Bambo na pameza ja mashetani.
22 Au bho, tupala kuntenda Bambo abya na wihu? Bho, muhambuki tepani tubhi na makili nakanopi kumpeta jombe?
23 “Hindu yokapi nde yambone,” nambu nga hindu yokapi yeijangatila. “Hindu yokapi nde yambone,” nambu nga hindu yokapi yeichenga.
24 Mundu jokapi ngailonda mambu ghambone kwa ndandi jaki mwene, nambu alondaje mambu ghambone kwa ndandi ja bhandu bhangi.

25 Nkula chokapi chekilombaseka paligulio, panga kulalulalukila kwa ndandi ja
zamili hinu.
26 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Ndema na yokapi yeibhi mkati jaki
nde yaka Bambo.”
27 Ngati mundu jwangakuhobhalela anaakulohiki kula chilebhi nawenga anaujetaki
kujenda, ukula kila chindu chekibhekakika palongi jako panga kulalukila malalukilu
kwa ndandi ja zamili jaku.
28 Nambu mundu anaampwaghile, “Chilebhi achechi chibhowakiki nyambiku kwa
imong'umong'u,” bhela, ngawikula kwa ndandi jaki hoju joakupwaghile na kwa ndandi
ja zamili.
29 Mbwagha, kwa ndandi ja zamili jaka mundu hoju joakulohike, wala nga kwa
ndandi ja zamili jako.
“Bho, maghambu kiki kulijeka kwangu kupemwaje na zamili jaka mundu jongi?
30 Anakubhi nenga ngula chilebhi chenihechi kwa kunchengula Chapanga, bho,
maghambu kiki ndonduleka kwa kila chindu ambachu kwa chenihechi nunchengula
Chapanga?”
31 Bhela, chokapi chentenda anakubhi kula au kunywa, au pantenda lijambu lokapi
lela, mtendaje ghokapi kwa ulumbalilu waka Chapanga.
32 Ngamwikubha kihibhalakilu kwaka mundu jokapi, kwa Bhayahude au kwaka
Mgiliki, wala kwa likanisa laka Chapanga.
33 Mkubha ngati nepani, monengela kujongana na kila mundu kwa kila ntundu. Kwa
ndandi ngachenonda ghamboni kwa ndandi jangu namwete, nambu nonda ghambone
kwa ndandi ja bhandu bhamaheli, nahuli bhaweza kukengalewa.

11

1 Njengalyaje ulenganesu wangu nepani, ngati nanatu monyengalela ulenganesu
waka Kristo.

Kuyeka mmutu chikahi cha kundobha Chapanga

2 Nundumbalila kwa kubha mngomboka kwa kila lijambu, na kwa kukamulakila
mabholu ghanakumpekihe.
3 Nambu mbala mmanyaje kubha mmutu waka kila mwanalomi nde Kristo, na
mmutu waka kila mbomba nde mwanalomi, na mmutu waka Kristo nde Chapanga.
4 Bhela, kila mwanalomi, paandobha Chapanga au paatangaza Lilobhi laka Cha-
panga, koni ayekiki mmutu waki, jonihoju alipoha lihamu mmutu waki mweni.
5 Nambu kila mbomba paandobha Chapanga, au paatangaza Lilobhi laka Chapanga,
panga na kuyeka mmutu waki, jonihoju alipoha lihamu mmutu waki mweni, kwa
ndandi alengana na jola joamoghiki majunju ghaki.
6 Ngati mbomba ngaayeki mmutu waki, bhela impalika kupupa majunju ghaki.
Nambu ngati anakubhi nde iyoni kwaka mbomba kupupa au kumogha majunju ghaki,
bhela na impalika ayekaje mmutu waki.
7 Kwa ndandi chakaka ngacheimpalika mwanalomi kuyeka mmutu waki, maghambu
jombi nde ulenganesu na ulumbalilu waka Chapanga. Nambu mbomba nde ulumbalilu
waka ndomi waki.
8 Kwa ndandi mwanalomi ngacheakahumiki kwaka mbomba, nambu mbomba
akahumiki kwaka mwanalomi.
9 Wala mwanalomi ngacheakabhombakiki kwa ndandi jaka mbomba, nambu
mbomba akabhombakiki kwa ndandi jaka mwanalome.
10 Nde ndandi impalika mbomba ayekalyaje mmutu waki, jibya nginyulila ja lujiniku
lolubhi panani jaki, na kwa ndandi ja bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
11 Hata bhela, palongi jaka Bambo, mbomba nga chindu panga mwanalome, na
mwanalome nga chindu panga mbomba.

12 Kwa ndandi ngati mbomba akabhombakiki kubhokana na mwanalomi, bhelabhela mwanalomi najombi abhelakeka na mbomba, na hindu yokapi utumbulilu waki uhuma kwaka Chapanga.
13 Mtemulaje mabheti, bho, ipalika lelu kwaka mbomba kundobha Chapanga panga na kuyeka mmutu waki?
14 Bho, hata maumbili gha asili le ngacheghatubhola kubha nde iyoni kwaka mwanalomi kubha na majunju malachu?
15 Nambu kwaka mbomba kubha na majunju malachu nde chindu cha kunyambiha kwaki. Maghambu mbomba apekiwi majunju malachu nahuli kunhyeka.
16 Nambu anangati mundu apala kuleta ing'omu panani ja lijambu aleli, tepani ngachetubhi na ntetu ngati ghonihogho, wala makanisa ghaka Chapanga.

Chilebhi chaka Bambo
Matayo 26:26-29; Mako 14:22-25; Luka 22:14-20

17 Bhela mu malaghalakilu ghaghajengalela, ngachenhweza kundumbalila, maghambu muhimangana nga kwa mambu ghambone, nambu kwa mambu gha liyaha.
18 Kutumbula kwa ghokape, nyowina kubha panketangana papamu mulikanisa papitalila ulekanganu pachilanda jinu. Nanatu kwa pandu pachokopi nhobhalela,
19 kwa ndandi ipalika pakubha na ulekanganu kwinu, nahuli kulangiha kubha jola joajetakaliwi na Chapanga amanyikanaje hotuhotu.
20 Bhela panketangana papamu muholakela kubha nkula Chilebhi chaka Bambo, nambu ngabhela.
21 Kwa ndandi pankula, kila jumu winu alongulela kutola chilebhi chaki panga kubhalendalela bhangi, ajoju atama na injala, na jongi alobhile.
22 Bho, ngachembi na nyumba ya kula na kunywelela? Bho, au mlijojoha likanisa laka Chapanga, na kubhapoha lihamu bhanga na chindu? Bho, muhobhalela numpwaghi kyane? Bho, nundumbalya kwa ndandi ja lijambu aleli? Ngabhela!
23 Kwa ndandi nepani nakajopalili kuhuma kwaka Bambo malaghalakilu ghala ghanakumpekihi mwehapa: Kubha Bambo Yesu ikilu jela paakabhohakiki, akatoliki libumunda,
24 akunchengwi Chapanga, akalihekiti, na kupwagha, “Jenjenu nde hyegha jango jejibhowakeka kwa ndandi jinu, mtenda anana kwa kungomboka nepani.”
25 Bhelabhela, pabhakajomwi kula, akatoliki chikombi cha divai, na kupwagha: “Chikombi achechi nde Lulaghilu Lwahenu mu mwahi wangu, mtendaje anana kila pamkunywa kwa kungomboka nepani.”
26 Kwa ndandi kila pankula libumunda na kuchinywelela chikombi achechi, mtangaza kupotela kwaka Bambo, mbaka paanahikaje.
27 Bhela, kila mundu joakula libumunda heli, au kuchinywelela chikombi hechi chaka Bambo kwangakupalika, anaabya alipatili mahoku panani ja hyegha na mwahi waka Bambo.
28 Bhela kila mundu impalika alilalukyaje mwene, mangane ja kula libumunda na kuchinywelela chikombi hechi.
29 Kwa ndandi mundu jokapi joakula na kunywa apalika amanya kwa chakaka kubha jeniheji nde hyegha jaka Bambo, nangakutenda bhenibhela aliletela utemulu panani jaki mwene.
30 Nde ndandi bhamaheli pachilanda jinu ngachebhabhi na makili na bhangi bhatamwa, na bhangi pachilanda jinu bhapotile.
31 Nambu ngati tukabhi tulimanyiki tabheti wichu, ngatukatemuliwi na Chapanga.
32 Nambu patutemuliwa, tukelabhukiwa na Bambo, nahuli ngatwitemuliwa papamu na ndema.

33 Bhela, bhalongu bhangu, panketangana kula Chilebhi chaka Bambo, kila jumu
andendalyaje njaki.
34 Na ngati mundu anaabhi na injala, na akulaje kunyumba jaki, nahuli pamuhimangana papamu ngamwihika kutemuliwa. Na mambu ghangi ghaghahigalile, ananhika
kulenganakela panihikaje.

12

Nhupu yaka Roho Mhuhu

1 Bhela, bhalongu bhangu, kubhokana na nhupu ya kiroho,
ngachembala ngamwikosa kumanya.
2 Mmanyi kubha pamukabhi mabhandu bhangakummanya Chapanga, mkatolakiki
kujengalela imong'umong'u yangakulongela, ngati momwalonguhike.
3 Bhela, mmanya kubha njeta mundu jokapi joalonguweka na Roho waka Chapanga,
joapwagha, “Yesu apataje masolu!” Wala njeta mundu joaweza kupwagha, “Yesu nde
Bambo,” pangakulonguweka na Roho Mhuhu.
4 Bhela kubhi na nhupu ya ntundu wamaheli ya kiroho, nambu Roho waka Chapanga
nde jolajola.
5 Kabheti kubhi na mitundu jamaheli ja kutumika, nambu Bambo nde jolajola.
6 Kabheti kubhi na uwezu tofauti wa kutenda lihengu, nambu Chapanga nde jolajola
joatenda mahengu ghokapi kwa bhandu bhokapi.
7 Nambu Chapanga amuyekula Roho Mhuhu kwaka kila mundu kwa nyonjeka ja
bhandu bhokapi.
8 Kwa ndandi mundu jumu kwa Roho waka Chapanga apekiwi lilobhi la mbulau, na
jongi lilobhi la umanyi, ngati moapalila Roho mweni.
9 Kwa Roho jolajola, ampekeha mundu jongi uhobhalelu, na jongi nhupu ja kulamiha
bhandu.
10 Roho ampekeha jongi nhupu ya ngangachu, na jongi ulota, na jongi kupambanula
roho, jongi kulongela lugha nayenge, na jongi nhupu ja kufasili lugha,
11 nambu mahengu aghagha ghokapi aghahenga Roho jumu jolajola, angabhila kila
mundu ngati moapali mwene.

Yegha jimu jejibhi na ihungu yamaheli

12 Kwa ndandi ngati bhela hyegha nde jimu, najombi jibhi na ihungu yamaheli, nayombi ihungu yokapi ya hyegha hata koni nde yamaheli, nde hyegha jimu, bhenibhela
nde mokubheli muka Kristo.
13 Kwa ndandi kwa Roho jumu tepani tabhokapi tukabatizwi kubha hyegha jimu,
ngati nde Bhayahude au Bhagiliki, bhatumwa au bhandu bhakulijeka, na tepani
tabhokapi tukakengakiki Roho jumu.
14 Kwa ndandi hyegha nga chihungu chimu pela, nambu jibhi na ihungu yamaheli.
15 Ngati chigholu chakapwaghiki, “Kwa kubha nepani nga chibhoku, bhela nepani
nga pandu pa hyegha,” bho, chakabya chikotwiki kubha pandu pa hyegha? Ngabhela!
16 Ngati likutu analipwaghiki, “Kwa kubha nepani nga lihu,” bho, nepani ngubha nga
pandu pa hyegha kwa ndandi jeniheje? Ngabhela!
17 Ngati hyegha jokapi jakabhi lihu, bho, kujowana kukabya kwako? Au ngati hyegha
jokapi jakabhi likutu, bho, kunuha kukabya kwako?
18 Nambu Chapanga abhekiki ihungu kila chimu pandu paki mu hyegha ngati moapalile.
19 Nambu anangati yokapi yakabhi chihungu chimu, bho, hyegha jakabya kwako?
20 Nambu uchakaka nde kubha ihungu nde yamaheli, nambu hyegha nde jimu.

21 Na lihu ngacheliweza kuchipwaghila chiwoku, “Ngacheupalika kwangu wehapa!”
Wala mmutu ngacheuweza kughapwaghi magholu, “Ngachempalika kwangu mwanganya.”
22 Nambu badala jaki, ihungu ya hyegha yeibhonikana kubha ngacheibhi na makili
yela, yeniheyi nde yeipalika nakanopi.
23 Na ihungu ya hyegha yetuiholalela ngacheibhi na utopelu, ihungu yeniheyi nde
yetuipekeha utopelu nakanopi, na ihungu yitu yangakubha na unyahi, yeniheyi nde
yetuhiya kwa unyahi nakanopi.
24 Kwa ndandi ihungu yitu yengi yeibhi na unyahi ngacheipalakika, nambu Cha-
panga alombanishi hyegha papamu, na kuchipekeha utopelu nakanopi chiungu chela
chechikepakiwi utopelu,
25 nahuli ngakwikubha na ulekanganu mu hyegha, nambu ihungu yokapi ijan-
gatanaje kila chimu na njaki.
26 Ngati chihungu chimu anachipotakiki, ihungu yokapi ipotakeka papamu nachu, na
chihungu chimu anachilumbaliki, ihungu yokapi ihekalela papamu nachu.
27 Bhela, mwanganya mabhokapi mbili nde hyegha jaka Kristo, na kila jumu winu
akabya nde chiungu cha hyegha heji.
28 Chapanga abhekiki bhandu bhangi mu likanisa, bha kutumbula mitumi, bha
kabheli bhalota bhaka Chapanga, bha katatu bhabhola, kabheti abhekiki bhandu
bhabhahenga ngangachu, kabheti nhupu ja kulamiha bhatamwa, bhangi nhupu ja
kujangatila, bhangi nhupu ja kulongoha, na bhangi kulongela lugha nayenge.
29 Bho, bhokapi le nde mitumi? Bho, bhokapi le nde bhalota bhaka Chapanga? Bho,
bhokapi le nde bhabhola? Bho, bhokapi le nde bhabhatenda ngangachu?
30 Bho, bhokapi le bhabhili na nhupu ja kulamiha bhatamwa? Bho, bhokapi le
bhalongela kwa lugha nayenge? Bho, bhokapi le bhafasili lugha?
31 Bhela mtokulyaje namaa kupata nhupu yeibhi ikolongwa nakanopi.
Hata bhela nepani nundangiha indela jejibhi jambone nakanopi.

13

Upalu

1 Hata ngati ananongili lugha ya bhandu na lugha ya bhatumika bha kunani kwaka
Chapanga, nambu ngati ngachemi na upalu nepani mi pela ngati sauti ja lidebi litopu
au ngati sauti ja likengele.
2 Kabheti hata ngati ngubhi na nhupu ja ulota, na kumanya mambu ghokapi
ghaghahiyakiki na malangu ghokapi, na hata ngati ngubhi na uhobhalelu wa kuweza
kuchibhoha chitombi pandu paki, ngati ngachemili na upalu, nepani nga chindu ndeka.
3 Kabheti anamohiki hindu yangu yokapi na kubhapekeha bhahochu, kabheti
ananilibhohiki hyegha jangu ngupaje moto, ngati ngachemili na upalu, ngainyangatili
chindu chokapi chela.
4 Upalu uhinakila, ujangatila, upalu ngacheubhi na wihu, upalu ngacheubhi na
makoma, wala kulibhona,
5 ngacheulepa kubha na utopelu, ngacheulonda mambu ghaki mweni, ngacheub-
hona inyela, wala ngacheubhalanga mahakau,
6 upalu ngacheuhekalela uhakau, nambu uhekalela papamu na uchakaka.
7 Upalu uhinakila mambu ghokapi, uhobhalela mambu ghokapi, utumaini ghokapi,
na uhinakila mambu ghokapi.
8 Upalu ngacheubhi na ujomukelu ng'o. Nambu anakubhi na ulota, anaujomukaje,
anaibhi lugha nayenge, anaijomukaje, anakubhi umanyi, anaujomukaje.
9 Kwa ndandi tumanya kwa pandu pela, na tutenda ulota waka Chapanga kwa pandu
pela.

10 Nambu chela chechibhi chikamilifu pachihikaje, chela chechikepakiki anachibhowakikaje.
11 Panakabhi mwana mng'eng'a, nakalongi ngati mwana mng'eng'a, nakamanyiki ngati mwana mng'eng'a, nakaholalili ngati mwana mng'eng'a. Nambu panakabhili nunkolongwa, nakaghalekiki mambu gha chimwana.
12 Kwa ndandi sajenu tubhona pela ngati sula jejibhonikana mu chioo ambaju ngachejibhonikana wichu, nambu chikahi hechi anatubhonaje pamihu kwa pamihu. Sajenu manyi kwa pandu pela, nambu chikahi hechi anamanya mambu ghokapi wichu, ngati bhela Chapanga moamanyi nepani nakanopi.
13 Bhela sajenu, ghatamakila mambu ghatatu: Uhobhalelu, tumaini, na upalu. Nambu lelibhi likolongwa pachilanda ja ghatatu hagha nde upalu.

14

Mabholu gha kujonjukela gha nhupu yengi yaka Roho Mhuhu

1 Njengalya upalu, na kupala nakanopi nhupu ya kiroho, nambu nakanopi mpata nhupu wa kubhoha ulota waka Chapanga.
2 Kwa ndandi mundu jokapi joalongela kwa lugha najenge, ngachealongela na bhandu, nambu alongela na Chapanga na njeta joamanya chealongela. Jombi alongela kwa makili ghaka Roho Mhuhu mambu ghaghahiyakiki.
3 Nambu jola joabhoha ulota waka Chapanga, alongela na bhandu kwa ndandi ja kubhachenga, kubhafaliji na kubhajeghela mtima.
4 Jola joalongela kwa lugha najenge alichenga mwene, nambu joabhoha ulota waka Chapanga alichenga likanisa.
5 Nakapaliki kila jumu winu alongilaje kwa lugha najenge, nambu nakapaliki nakanopi mabhokapi kubhoha ulota waka Chapanga. Maghambu jola joabhoha ulota waka Chapanga nde nkolongwa kupeta joalongela kwa lugha nayenge, nambu pela ngati anapabhili na mundu joaweza kufasili lugha ja kigheni heji, nahuli likanisa lipata kuchengakeka.
6 Bhela, bhalongu bhangu, ngati ananhikiki kwinu na kulongela na mwanganya kwa lugha ja kighene, bho, ananunjonjukya kike? Chakaka ngachunjangatili chokapi, nambu nibya pela nongela kwa indela ja uyekuliku waka Chapanga au kwa indela ja umanyi au ulota waka Chapanga au kwa indela ja mabholu.
7 Hata hindu yangakubha na womi paibhoha sauti, ngati filimbe au kinubi, bho, mundu anaamanya bhole kubha nde nyembu bhole jejijembakeka ngati sauti ja yombu yeniheyi ngacheimanyikana?
8 Kwa ndandi ngati mbata ngachejibhoha sauti jejimanyikana, bho, nde nane joaweza kuliandaa kwa ngondo?
9 Bhelabhela na mwanganya, ngati lulimi lwinu ngachelulongela lilobhi langakumanyikana, bho, mundu anaamanya bhole chendongela? Kwa ndandi mwibya ndongela na mpongu pela.
10 Chakaka kubhili na sauti yamaheli pundema, wala njeta hata jimu jangakubha na ndandi.
11 Bhela ngati ngachemanyi ndandi ja chela chealongela mundu jongi, anamya nung'ang'a kwaki jombi joalongela, najombi joalongela anaakubha ng'ang'a kwangu nepani.
12 Bhelabhela nanamu, kwa kubha mtokulela namaa kubha bhandu mwembi na nhupu ya kiroho, mkangamalaje nahuli mjonjukikaje nakanopi kubha nayu nahuli kulichenga likanisa.
13 Bhela joalonge lugha najenge na alobhaje kupata uwezu wa kufasili.

14 Kwa ndandi ngati ananobhiki kwa lugha najenge, roho jangu nde jejilobha, nambu
malangu ghangu ngacheghamanya chindu chokapi.
15 Bho, henu ndenda bhole? Ananobhaje kwa roho jangu, kabheti ananobhaje kwa
malangu ghangu bhelabhela. Ananyembaje kwa roho jangu, kabheti ananyembaje kwa
malangu ghangu bhelabhela.
16 Ngati anaupengalela kwa roho jaku pela, bho, mundu jongi joabhile pachilanda
jinu anaaweza bholi kujetakela, “Amina,” kwa kunchengula kwaku Chapanga, koni
ngacheamanyi cheulongela?
17 Kwa ndandi nde chakaka wehapa unchengula Chapanga, nambu mundu jongi hoju
ngachekunjangatila.
18 Nunchengula Chapanga, kwa kubha nepani nongela kwa lugha nayenge kupeta
mwehapa mabhokapi.
19 Nambu mu likanisa mbala kulongela malobhi nhwanu kwa malangu ghangu,
nahuli mbata kubhabhola bhandu bhangi, kuliku kulongela malobhi elufu komi kwa
lugha ja kighene.
20 Bhalongu bhangu, ngamwikubha ngati bhana mukuholalela kwinu, nambu kwa
uhakau mbya ngati bhana bhang'eng'a, nambu kwa kuholalela mbya ngati mabhandu
mwenkolike.
21 Ilembakiki mu Shelia:
“Ananongilaje na bhandu abhabha,
kwa kupetela bhandu bhabhalongela lugha najenge,
na kwa kupetela milomu ja bhandu bhaghene,
nambu hata bhela ngabhinyowanele, apwagha Bambo.”
22 Bhela kulongela kwa lugha ja kighene nde nginyulila, nga kwa bhandu bhabha-
hobhalela, nambu kwa ndandi ja bhandu bhangakuhobhalela, nambu kubhoha ulota
waka Chapanga nga kwa ndandi ja bhandu bhangakuhobhalela, nambu kwa ndandi ja
bhandu bhabhahobhalela.
23 Bhela ngati analikanisa liketangini papamu, na bhokapi bhalongela kwa lugha ja
kighene, na panihapa anabhajingili bhandu bhang'ang'a au bhangakuhobhalela, bho,
ngabhipwaghi kubha mbi na mangongo?
24 Nambu anangati bhokapi bhabhoha ulota waka Chapanga, na anahikiki mundu
wangakuhobhalela au ng'ang'a, ghokapi ghaanajowanaje anaghundangiha uhakau
waki mwene, na kutemuliwa na bhandu bhokapi.
25 Hindu yokapi yeihiyakiki mu mtima waki ikubha palanga, najombi ananjojabya
Chapanga, na kuchikama ukutama mbaka pahi, koni akajetakya kubha, “Chakaka
Chapanga abhi papamu na mwanganya!”

Ghaghapalika kuhengakeka mu likanisa

26 Bhalongu bhangu, bho, henu tupwagha kike? Pamuhimangana papamu kunjojab-
hela Chapanga, jumu abya na nyembu, jongi abya na lilobhi la kubhola, na jongi abya na
uyekuliku kuhuma kwaka Chapanga, na jongi alongilaje kwa lugha ja kighene, na jongi
afasilaje ghaghalongaleka. Mambu ghokapi ghatendakikaje kwa ndandi ja kulichenga
likanisa.
27 Ngati mundu jokapi anaalongela kwa lugha jengi, bhela bhalongilaje bhandu
bhabheli au bhatatu, ngabhipetalela, na bhapalika bhalongila jumu jumu, na jumu
apalika afasilaje ghaghalongaleka.
28 Nambu anangati ngacheabhili mundu jokapi wa kughafasili ghaghalongaleka,
apalika atumbalaje mu likanisa, alongilaje muntima waki mweni na Chapanga.
29 Na bhalota bhaka Chapanga bhalongilaje bhandu bhabheli au batatu, na bhangi
bhapemaje ghabhalongela.

30 Anangati mundu jokapi joatami pambipi anaayekuliwi lijambu lokapi kuhuma
kwaka Chapanga, bhela joalongela jola apalika atumbalaje.
31 Kwa ndandi mwanganya mabhokapi muweza kubhoha ulota waka Chapanga,
jumu jumu, nahuli bhokapi bhapata kulibhola, na bhokapi bhajeghalika mtima.
32 Na roho ja bhalota jabhatii bhalota.
33 Maghambu Chapanga nga Chapanga wa fujo, nambu nde Chapanga wa lukwale.
Ngati mokubhelile kwa makanisa ghokapi gha bhahuhu.
34 Akambomba bhapalika bhatumbalaje mu likanisa, kwa ndandi ngachebhabhi na
luhusa kulongela, nambu bhapalika kutii ngati mojipwaghi Shelia.
35 Ngati anabhapala kulibhola chindu chokapi chela, bhabhalalukya bhalomi bhabhu
kunyumba jabhu. Kwa ndandi nde iyoni kwaka mbomba kulongela mu likanisa.
36 Bho, muholakela lilobhi laka Chapanga lihumiki kwinu mwanganya au kubha
lunhikili mwanganya kanjika jinu?
37 Ngati mundu jokapi anaalibhona kubha nde mlota waka Chapanga, au mundu wa
kiroho, apalika aghamanyaje ghanundembela mwanganya hagha kubha nde malagha-
lakilu ghaka Bambo.
38 Nambu mundu anaabhi ng'ang'a, na abya ng'ang'a.
39 Bhela, bhalongu bhangu, kubhokana na ghanihagha, mkazanaje namaa kubhoha
ulota waka Chapanga, wala ngamunkanakila mundu kulongela kwa lugha ja kighene.
40 Nambu mambu ghokapi ghatendakikaje kwa unyahi na ngati moipalakila.

15

Kuhyoka kwaka Kristo

1 Bhela, bhalongu bhangu, mbala kunkombukela kubhokana na Malobhi Manyahi
ghanakuntangazile, ambaghu nde ghamwajopalile, na kupetela ghanihagha njema
lukwali mkati jaki.
2 Na kwa ghanihagha mkengalewa, anangati mkamulakila nakanopi ubholu
ghonakuntangazile, nangabhela mwibya muhobhali waka.
3 Kwa ndandi nepani nakumpeki mwehapa pakutumbula hapa mambu ghaghapalika
nakanopi ghala ghanakajopalili namwete: Kubha Kristo akapotili kwa ndandi ja
mahoku ghitu, ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu,
4 kubha akataghakiki, na akahyokiki lichobha la katatu, ngati moghapwagi Malembu
Mahuhu,
5 na kabheti akumpitalili Kefa, papamu na mitumi komi na bhabheli bhala.
6 Kabheti akabhapitalili bhalongu bhahobhalela kupeta mia tano papamu, pachi-
landa ja bhanihabha bhamaheli bhakali bhome, nambu bhakumu bhabhu bhapotile.
7 Palongi jaki akumpitali Yakobo, kabheti akabhapitalili mitumi bhokapi.
8 Paakabhapitalili bhandu bhokapi pakujomukela, akambitalili nepani nenakabhi
mundu nemelakiki nga kwa chikahi chaki.
9 Kwa ndandi nepani nde nunchoku pachilanda ja mitumi, wala ngachembalika
kulowakeka mtumi, maghambu nakaling'ahiki Likanisa laka Chapanga.
10 Nambu kwa chihomu chaka Chapanga mili ngati momelile, na chihomu chaki
kwangu ngachekibhi waka. Nambu nakajonjukili nakanopi kuhenga lihengu nakanopi
kupeta bhombi bhokapi, wala nga nepani, nambu nde chihomu chaka Chapanga
chechakabhi chihenga lihengu mkati jangu.
11 Bhela, anangati nepani, au ngati nde bhombi, anana nde motutangazila, na
chenjenu nde chemuhobhalile.

Kuhyohakeka kwitu

12 Bhela, anakubhi Kristo atangazwa kubha ahyokiki kuhuma kwa bhabhapotile,
bho, maghambu kiki bhakumu bhinu bhapwagha kubha njeta uhyohakeku wa bhab-
hapotile?
13 Nambu anangati njeta uhyohakeka kwa bhabhapotile, bhela Kristo najombi
ngacheakahyokike,
14 kabheti anangati Kristo ngacheakahyokike, bhela kutangaza kwitu nde kwa waka,
na uhobhalela winu nde waka.
15 Ena, na nyonjeka ja ghanihagha tepani tubhonakini kubha bhalandilu bha upuhe
panani jaka Chapanga, kwa ndandi twakundandili Chapanga kubha akamuhyohiki
Kristo, ambaju ngacheakamuhyohiki, ngati anakubhi bhabhapotile ngachebhahy-
ohakeka.
16 Kwa kubha anangati chakaka bhabhapotili ngachebhahyohakeka, bhela Kristo
najombi ngacheakahyokike.
17 Na ngati Kristo ngacheakahyokiki, bhela, uhobhalelu winu nde waka, nanamu
mwakali mu mahoku ghinu.
18 Na panihapa hata bhombi bhabhapotili koni bhakabya bhunhobhali Kristo bha-
hobhike.
19 Ngati anakubhi uhobhalelu witu kwaka Kristo nde kwa ndandi ja matamu ghani
pela, tepani tupalika kubhonewa chiha kupeta bhandu bhokapi pani pundema.
20 Nambu sajenu nde chakaka Kristo ahyokike kuhuma kwa bhabhapotile, nde wa
kutumbula kuhyoka pachilanda ja bhala bhabhapotile.
21 Maghambu kwa kubha kupotela kukaletakiki na mundu jumu, bhelabhela na
kuhyohakeka kwa bhabhapotile kuletakiki na mundu jumu.
22 Kwa kubha ngati kupetela Adamu bhandu bhokapi bhapotela, bhelabhela kupetela
Kristo bhandu bokapi bhatendakeka kubha bhomi.
23 Nambu kila jumu anaahyohakikaje kwa zamu jaki, wa kutumbula nde Kristo,
kabheti bhala bhabhabhi bhaki Kristo, chikahi Kristo paanahikaje.
24 Paghijomuka ghanihagha, ujomukelu anauhikaje chikahi ambapu Kristo anaam-
pekya Chapanga Atati Ukolongwa waki, anaajomwili kuyonanga kila utawala na kila
lujiniku na makili.
25 Kwa ndandi impalika Kristo ajemalyaje mbaka abhabhekaje maadui bhaki
bhokapi pahi ja magholu ghaki.
26 Adui wa kujomukela joanayonangikaje nde kupotela.
27 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Chapanga abhekiki hindu yokapi
pahi ja magholu ghaki.” Nambu Malembu Mahuhu paghapwagha, “Hindu yokapi
abhekiki pahi ja magholu ghaki ajemalyaje,” nde chakaka kubha Chapanga
ngacheakubha mu lipogha la hindu, maghambu jombi nde joayibheka hindu heyi
yokapi pahi jaka Kristo.
28 Nambu hindu yokapi paibya ibhekakiki pahi ja magholu ghaka Mwana, panihapa
nde Mwana mweni najombi anaalibhekaje pahi jaka Chapanga, joabhekiki hindu
yokapi pahi ja utawala waki, nahuli Chapanga atawalaje yokapi pandu pokapi.
29 Bhela anangati njeta uhyohakeku, bho, anabhatenda bhole bhala bhabhabatizwa
kwa ndandi ja bhabhapotile? Ngati bhabhapotile ngachebhahyohakeka ng'o, bho,
mbona bhandu bhabatizwa kwa ndandi jabhu?
30 Na tepani kwa upambala witu, bho, maghambu kiki tulibheka muhatali kila lisaa?
31 Bhalongu bhangu, nepani mbotela kila lichobha! Kulilumbalila kwangu kominaku
koni panani jinu, kwa kulombana na Kristo Yesu Bambo witu, kundenda nongilaje
lijambu leniheli.
32 Ngati kukabhi kwa ntundu wa kimundu pela nakakomini na bhandu bhabhabhili
ngati hinyama ikali ku Efeso kola, bho, nakabya mbatiki nyonjeka bhole kwa lijambu

lenihele? Anangati bhabhapotile ngachebhahyohakeka, “Tepani na tukulaje na kunywa, kwa ndandi chilabhu anatupotilaje.”
33 Ngamwikoluweka! Kulongela malobhi mahakau kuyonanga luhomu lwambone.
34 Mtumilaje malangu ngati moipalakila, wala ngamwitenda mahoku, kwa ndandi bhakumu bhinu ngachebhummanyi Chapanga. Nongela mambu ghangani nahuli mbona iyoni!

Hyegha ja uhyohakeku

35 Nambu mundu aweza kulalukila, “Bho, bhabhapotile bhihyohakika bhole? Bho, anabhabya na hyegha ja ntundu bhole?”
36 Ghanihagha nde malalukilu gha king'ang'a! Chempanda ngachechiweza kumela, ngati ngachechipotili hoti.
37 Cheupanda nde imbeju pela, pangi ja ingano au imbeju nayenge, na wala nga mmea wokapi ghoupitalila palonge.
38 Nambu Chapanga ajipekeha imbeju hyegha ngati moapalila, na kila imbeju jipata hyegha jaki ja kanjika.
39 Hyegha ya ihumbi yokapi ngacheilengana. Hyegha ya bhandu nde ya ntundu ghumu, ya hinyama nde ya ntundu naghonge, ya ijuni nde ya ntundu naghonge na hyegha ya homba nde ya ntundu naghonge.
40 Kabheti kubhi na hyegha ya kunani kumahunde, na hyegha ya pani pundema, nambu unyahi wa hyegha ya kunani kumahunde nde jimu, na unyahi wa hyegha ya pundema nde ya ntundu naghonge.
41 Kubhi unyahi ghumu wa lyobha, na unyahi ghongi wa lubhalamwehi, na unyahi ghongi wa ndondwa, kwa ndandi kubhi na ulekanu wa unyahi hata pachilanda ja ndondwa na ndondwa.
42 Bhenibhela nde mokubhelile kwa uhyohakeku wa bhabhapotile. Hyegha jela ja kuyonangeka jejitaghakike, anajihyohakikaje pangakuyonangeka.
43 Jipandakika kwa iyoni, jiyohakeka kwa ulumbalilu, jipandakika panga na makili, jihyohakeka koni jakabya na makili.
44 Jipandakika hyegha ja kimundu, jihyohakeka hyegha ja kiroho. Ngati anakubhi na hyegha ja kimundu, bhelabhela kubhi na hyegha ja kiroho.
45 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Mundu wa kutumbula, Adamu, akabhi chiumbi chechibhi chome,” nambu Adamu wa kujomukela nde Roho waka Chapanga joabhapekeha bhandu wome.
46 Nambu ngachejilongulela hyegha ja kiroho, nambu hyegha jela ja kimundu, na panihapa nde jihika hyegha jela ja kiroho.
47 Mundu wa kutumbula akabhombakiki kwa lutopi lwa pundema, nde wa lutopi. Mundu wa kabheli nde Bambo joakahumiki kunani kumahunde.
48 Ngati bhela moabhelile jola wa lutopi, bhenibhela nde mobhabhelile bhala bha lutopi, na ngati moabhelile jola wa kunani kumahunde, bhenibhela nde mobhabhelile bhala bha kunani kumahunde.
49 Ngati bhela motutolile sula jaki jola joabhombakiki kwa lutopi, bhelabhela anatutola sula jaka jola joahumiki kunani kumahunde.
50 Bhela, bhalongu bhangu, ghambwagha nde ghangani: Kubha hyegha na mwahi ngahiwezi kuupwelela Ukolongwa waka Chapanga, wala hyegha jenu ja kuyonangeka kupwelela hyegha jangakuyonangeka.
51 Njowanyaje, numpwaghi chakaka jejihiyakiki, kubha tepani ngatwipoteli tabhokapi, nambu tabhokapi anatung'anambuliwaje.
52 Chikahi cha lipenga la kujomukela, kwa dakika jimu, kuyeka mihu na kuyekula. Kwa ndandi lipenga palilelaje, bhabhapotile anabhahyohakikaje na kubha na hyegha yangakuyonangeka kabheti, natatu anatung'anambuliwaje.

53 Kwa ndandi hyegha jenu ja kuyonangeka jipalika jiwataje kutokuyonangeka, na
hyegha jejiweza kupotela jipalika jiwataje kutokupotela.
54 Bhela, hyegha jenjenu jejiyonangeka pajiwataje kutokuyonangeka, na hyegha jenu
ja kupotela pajiwataje kutokupotela, panihapa nde palipitalyaje lilobhi lelalembakiki
mu Malembu Mahuhu, “Kupotela kumilakike, na ushindi uhikike!”
55 “Bho, kupotela, ushindi wako ubhi kwako?
Bho, uwezu waku wa kupoteka ubhi kwako?”
56 Mabhinilu gha kupotela nde mahoku, na makili gha mahoku nde Shelia.
57 Nambu achengulikaje Chapanga joatupeke ushindi kupetela kwaka Bambo witu Yesu
Kristo.
58 Bhela, bhalongu bhangu bhapalu, njema kwa kukangamala na kwa uchakaka.
Njendalya namaa kutenda lihengu laka Bambo machobha ghokapi, kwa ndandi
mmanyi kubha mang'ahiku ghinu nga waka kwaka Bambo.

16

Michangu ja kubhajangatila bhalongu bhahobhalela

1 Henu, kubhokana na michangu kwa ndandi ja kubhajangatila bhahuhu, nanamu
mtendaje ngati monakalaghalakile kwa makanisa gha ku Galatia.
2 Kila Jumapili kila jumu winu na abhekaje akiba ja mbija kwaki kubhokana na
kipatu chaki, nahuli ngakwikubha na ndandi ja kubhongana michangu heji chikahi
panihikaje.
3 Chikahi panihika kwinu, ananabhatuma bhala bhamwahaghulaje pachilanda jinu
bhapelakaje baluwa na nhupu hinu ku Yelusalemu.
4 Ngati anakwipalika na nepani nyendaje, bhela bhandu bhanihabha anabhajendaje
papamu na nepani.

Mipangu jaka Paulo

5 Nambu ananhika kwinu chikahi ananyomwi kupetala ku Makedonia, kwa ndandi
nhobhalela kupetela ku Makedonia.
6 Pangi nitama kwinu kwa chikahi, pangi chikahi chokapi cha imbepu, nahuli
muweza kunyangatila kujenda mu mwanja wangu pokapi panijendaje.
7 Kwa ndandi ngachembala kumbona mabhanganya sajenu na kupeta pela,
maghambu nhobhalela kutama kwinu kwa chikahi, ngati Bambo anaapalike.
8 Nambu anandama pani pa Efeso mbaka lichobha la Uwangalalu wa Pentekoste.
9 Kwa ndandi Bambo anhoghulili ndyangu wa kuhenga lihengu likolongwa, hata
ngati kubhili na bhandu bhamaheli bhabhambenga.
10 Nambu, Timoseo anahikike, ndingalyaje impalika atama kwinu panga na
choghohi, kwa ndandi najombi ahenga lihengu laka Bambo bhelabhela ngati mon-
henge nepani.
11 Bhela mundu jokapi ngaambona kubha nga chindu, nambu munjangatyaje ajen-
dalya na mwanja waki kwa lukwale, nahuli aweza kukelabhuka kwangu, kwa ndandi
nundendalela papamu na bhalongu bhitu bhahobhalela.
12 Nambu kwa malobhi ghaka ndongu witu Apolo, nakunjopiki namaa ahika kwinu
papamu na bhalongu bhangi, nambu ngacheapala kuhika konihoku sajenu, nambu
anaahika konihoku chikahi paanapata mbekenyu.

Malobhi gha kujomulela

13 Mtamaje mihu, na njemaje lukwale mu uhobhalelu, mbya na ukangamalu na
mwembi na makile.
14 Ntendaje mambu ghinu ghokapi kwa upalu.

15 Bhalongu bhangu, mummanyi Stefana papamu na bhandu bha munyumba jaki,
bhombi nde bhandu bha kutumbula nakanopi kujopalela uhobhalelu wa Kikristo ku
Akaya, na bhalibhohiki kubhatumakila bhahuhu. Nunjopa mwanganya mwabhalongu
bhangu,
16 muujengalya ulonguweku wa bhandu ngati bhanihabha, na ulonguweku waka kila
mundu joahenga lihengu na kutumika papamu nabhu.
17 Nanatu nakahekalili pabhakahikike Stefana, Fotunato na Akaiko, maghambu
bhanganya bhanihabha bhambekihi ghala ghanakepakiwi kuhuma kwinu.
18 Kwa ndandi bhajipeki chiheku roho jangu na roho hinu bhelabhela. Bhela ipalika
namaa kubhakomboka bhandu ngati bhanihabha.
19 Makanisa ghokapi gha ku Asia ghundamukila. Akila na Pulisila bhundamukila na-
maa muka Bambo, papamu na likanisa lokapi lelihimangana kujojabhela munyumba
jabhu.
20 Bhalongu bhokapi bhundamukila.
Ndamukanyaje mabheti kwa mabheti kwa kulangiha nginyulila ja upalu waka Kristo.
21 Nepani nde Paulo nenembiki ulamukilu ghoni kwa chiwoku changu namwete.
22 Mundu jokapi jwangakumpala Bambo Yesu Kristo, na apata masolu.
Malanasa, ndandi jaki, Bambo witu ahika!
23 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa.
24 Upalu wangu na ubya papamu na mwehapa mabhokapi muka Kristo Yesu. Amina.

Baluwa ja kabheli jaka Paulo kwa Bhakolinso

Ulongulelo

Baluwa ja kabheli jaka Paulo kwa Bhakolinso jakalembakiki na Paulo pachilanda ja chaka 55 na 56 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu, (Sula 1:1). Jenjenu nde baluwa ja kabheli pachilanda ja ibheli yetubhi nayo yeikalembakiki na Paulo kwa likanisa la ku Kolinso. Bhasomi bhahobhalela kubha Paulo kunyuma hoku akabhalembi Bhakolinso baluwa jikali namaa. Ngachetubhili na baluwa jeniheji ambaju mtumi Paulo ajiloghola mu sula ja, (Sula 2:3-4). Baluwa ja kabheli jaka Paulo jakalembakiki chikahi Paulo paakabhi ku Makedonia, (Sula 2:13).

Baluwa ja kabheli jaka Paulo nde baluwa ja kanjika ndandi jilongalela mambu ghamaheli ghaka Paulo mweni papamu na mambu ghaki mweni. Paulo alongalela chiheku chaki chechabhokini na kupeleka ubholu unyahi ku likanisa la ku Kolinso yeakaijopalile kuhuma kwaka Tito. Mkati ja baluwa jenu, tupata mabholu gha mkati nakanopi kubhokana na lijambu la Lulaghilu Lwahenu molipwaghila, mu pandu ambamu mkati jaki Paulo abhoha lilaghalakilu kwa ndandi ja kuchangila mbija nahuli kubhajangatila bhalongu bhahobhalela bhabhakabhi ku Yelusalemu (Sula 8-9). Ibhonikana kubha mitumi bhakumu bha ichole kuhuma kunja ja likanisa bhakatumili kukomana kokukabhili pachilanda ja bhandu bhakumu bhabhakabhili mkati ja likanisa kumpenga Paulo, nahuli kulichengela lujiniku lwabhu bheni kanjika jabhu. Bhakalengiki kubhatenda bhandu kukangacha lujiniku lwaka Paulo, pangi leniheli nde lelakuntendiki Paulo kutumila malobhi ghaghabhi na makili mu kujomukanela mwa Baluwa ja kabheli ja Bhakolinso nahuli kulangiha lujiniku lwaki mweni ngati mtumi waka Yesu Kristo.

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa (Sula 1:1-7).

Kubhokela panihapa Paulo alongalela mang'anambuku gha mipangu ja mwanja waki, na ubholu ghoubhahusu ghoakajopalile, na ujetakelu wabhu panani ja baluwa jaki jejakalongulile (Sula 1:8-7:16).

Kubhokela panihapa, Paulo abhoha malaghalakilu gha kuchangila mbija kwa ndandi ja kulichangila likanisa la ku Yelusalemu, (Sula 8:1-9:15).

Na ujomukelu, Paulo abhoha ukengalelu kwa ndandi ja utumi waki muka Kristo, na abhapwaghila panani ja mwanja waki ghoukabhi uheghalela, (Sula 10:1-13:10).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Kristo Yesu kwa mapalu ghaka Chapanga na Timoseo ndongu witu, tundamukila.

Tundembela mwehapa likanisa laka Chapanga lelibhi ku Kolinso, papamu na bhahuhu bhokapi bhabhabhili ku inchi ja ku Akaya.

2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Paulo anchengu Chapanga

3 Alumbalikaje Chapanga, na Atati waka Bambo witu Yesu Kristo, Atati joatwelili chiha na Chapanga joaleta chiheku chokapi!

4 Jombi nde joatujeghe mtima mu ulali witu wokapi, nahuli na tepani tuweza kubhajeghe mtima bhangi mu kila ulali kwa ujangatilu gholaghola ghotujopalile kuhuma kwaka Chapanga.

5 Ngati bhela mang'ahiku ghamaheli mu kuntumakila Kristo moghapetalela mkati jitu, bhenibhela nde chiheku chitu mochijonjukakela kwa indela jaka Kristo.

6 Ngati tepani tupata ulali, nde kwa ndandi ja chiheku chinu na ukengaleku winu.
Ngati anatujeghaleka mtima, nde kwa ndandi ja chiheku chinu mwehapa, ambachu
chihenga lihengu laki kwa kuhinakila mang'ahiku ghalaghala ghatung'ahakika tepani.
7 Kabheti, lihobhalelu letubhi nalu kwa ndandi jinu nde ukangamalu, tumanyi kubha
mshiliki mang'ahiku ghitu, bhelabhela anamshilikaje chiheku chitu.
8 Bhalongu bhangu, tupala kummanyiha mang'ahiku ghatughapatiki ku mkoa wa ku
Asia kola, mang'ahiku ghala ghakatutopalili namaa kupeta makili ghitu, hata tukahekiti
mahobhalelu gha kujendalela kutama.
9 Ena, tukabhi ngati bhandu bhabhatemuliwi kukomakeka, nahuli ngatulihobhalela
tepani tabheti nambu tunhobhalya Chapanga joabhayoha bhabhapotile.
10 Jombi akatukengalili kuhuma mu hatali ngolongwa ja kupotela, na ajendalela
kutukengalela, tepani tumbekili uhobhalelu witu kubha anaatukengalya kabheti,
11 mwehapa nanamu mjangatana na tepani kwa kutulobhela. Nahuli kwa ndandi ja
chihomu chela chetupekewa tepani kwa ujangatilu wa malobhu gha bhandu bhama-
heli, bhela bhandu bhamaheli bhapalika bhunchengula Chapanga kwa ndandi jitu.

Paulo ang'anambula mwanja waki

12 Kwa ndandi kulilumbalila kwitu nde kongone: Zamili hitu itulangiha kubha tutami
pani pundema na nakanopi pachilanda jinu kwa uhuhu na kuhobhaleka kotupekiwi
na Chapanga. Tuhengiki bhenibhela kwa chihomu chaka Chapanga, na wala nga kwa
mbulau ja kimundu.
13 Tundembela mwehapa mambu ghamuweza kughasoma na kughamanya. Nhob-
halela kubha anamughajetakya ghanihagha na kughamanya nakanopi,
14 maghambu mbaka sajenu mtueliwi kwa pandu pachokopi pena. Nhobhalela
anammanyaje nakanopi palongi nahuli mu Lichobha lela laka Bambo Yesu muwezaje
kulilumbalila kwa ndandi jitu, ngati bhela tepani motwalilumbalyaje kwa ndandi jinu.
15 Na nepani koni nakabya na lihobhalelu leniheli nakapaliki kuhika kwinu hoti,
nahuli mpataje upengalelu wa kabhele.
16 Nakapaliki kupeta kwinu nakabya mu mwanja kujenda ku Makedonia na chikahi
cha kukelabhuka kahuma ku Makedonia, nahuli mbata ujangatilu winu kwa mwanja
wangu kujenda ku Yudea.
17 Bho, panakapangiki lijambu lendenu le muholake nakabhi mundu wa
kung'anambuka? Bho, au nihenga mipangu jangu kindema, nahuli mbwaghaje, “Ena,
ena,” au “Ngabhela, ngabhela,” kwa chikahi chechechi?
18 Nambu ngati Chapanga moabhelile ndongwana, malobhi ghitu kwinu ngacheghab-
hili, “Ena” na “Ngabhela,” kwa chikahi chimu.
19 Maghambu Kristo Yesu, Mwana waka Chapanga, ambaju nepani, Silivano, na
Timoseo, tukuntangizi kwinu, ngacheakabhi mundu wa “Ena” na “Ngabhela.” Nambu
kwaka jombi machobha ghokapi nde “Ena.”
20 Maghambu mkati jaki chilanga yokapi yaka Chapanga nde “Amina.” Kwa ndandi
jeniheji, “Amina” yitu tupwagha kwa kupetela Yesu Kristo kwa ndandi ja kundumbalila
Chapanga.
21 Bhela Chapanga nde joatutenda tepani papamu na mwehapa kukangamala kwa
kulombana na Kristo, najombi nde joatuhaghula,
22 najombi nde joatujeghili muhuli na kutupekeha Roho waki mu mitima jitu abya
poni kwa ndandi ja kutulangiha chela chechihika.
23 Nambu nepani nundoha Chapanga akubhaje mlandilu wa roho jangu, ja kubha,
kwa kumbonela chiha ngachenhikiki kabheti ku Kolinso.
24 Nga ngati tepani tutawala uhobhalelu winu, nambu tujangatila chiheku chinu, kwa
ndandi kwa uhobhalelu winu nde ndandi njema kwa kukangamala.

2

1 Nambu nakaholalili muntima wangu kubha nganihika kwinu kabhete kunjeghela huzuni.
2 Maghambu nepani ananunjeghili huzuni, bho, nde nane joanhekeha nepani? Nambu jola joahuzunishwa na nepani!
3 Nde ndandi nakundembili lilobhi leniheli, ngachenakapaliki kuhika kwinu na kuhuzunishwa na mwehapa ambabhu nde mkapalakiki kubha chiheku changu. Mili na chakaka kubha nepani ananhekalili, mwehapa mabhokapi nanamu muhekalela bhelabhela.
4 Maghambu nakundembili koni nakabya na ulali ukolongwa na kung'ahika namaa muntima na kwa maholi ghamaheli, ngacheikabhi kwa ndandi ja kunhuzunisha mwenga, nambu kwa ndandi ja kundangiha kubha numpala nakanopi.

Ulekakelu kwaka joabhi na mahoku

5 Nambu anaabhi mundu atehi kuhuzunisha, ngcheanhuzunishi nepani pela, nambu kwa pandu nganihika kupetalewa nakanopi, anhuzunishi mwehapa mabhokapi.
6 Mundu ngati ajoju undenganela utemulu ghola ghoapekiwi na bhandu bhamaheli.
7 Bhela chechihighalili nde mbanga kwinu kundekakela mundu hoju na kunjeghela mtima, nahuli ngaahika kuhuzunika nakanopi.
8 Bhela nunjopa mpata kundangiha kabhete upalu winu hotuhotu mundu hoju.
9 Maghambu nakalembiki na kwa ndandi jeniheji, nahuli mbata kumanya kubha ngati mbi tayali kutii kwa kila lijambu.
10 Nambu anangati mundekakili mundu lilobhi lokapi lela, na nepani nundekalili mundu hoju. Kwa ndandi nepani nanatu, anangati nundekakili mundu lilobhi lokapi lela, nundekakili kwa ndandi jinu palongi jaka Kristo,
11 nahuli Shetani ngayihika kupata mbekenyu ja kutushinda. Maghambu tujimanyi mipangu jaki mojibhelile.

Choghohi chaka Paulo mu Tiloa

12 Bhela panakahikiki ku Tiloa kwa ndandi ja kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Kristo, nakuhimanili ndyangu uhoghuliwi lipala kwa ndandi ja lihengu laka Bambo.
13 Nambu nakang'ahakiki namaa muntima wangu kwa ndandi ngachenakumbweni ndongu wangu Tito konihoku. Nde ndandi nakabhatawiki bhandu bhokapi panipala na kujenda ku Makedonia.

Kushinda kwa ujangatilu waka Kristo

14 Nambu achengulikaje Chapanga, joatutenda tuhekalyaje ushindi chikahi chokapi muka Kristo. Jombi atutenda kutangaza uchakaka waka Kristo ngati unungilu unyahi wa kummanya jombi kila pandu.
15 Kwa ndandi tepani tubhi luhumba lunyahi lwaka Kristo, palongi jaka Chapanga, kwa bhala bhokapi bhabhakengalewa, na kwa bhala bhabhahobha.
16 Kwa bhala bhabhahobha luhumba holu luleta kupotela, nambu kwa bhala bhabhakengalewa, luhumba holu luleta womi. Bho, nde nane joaweza kutenda mambu ghanihagha?
17 Kwa ndandi tepani nga ngati bhandu bhangi bhamaheli, ambabhu bhahenga biashala ja Lilobhi laka Chapanga kwa ndandi ja kupata mbija. Badala jaki, tepani kwa kulombana na Kristo tulipwagha Lilobhi laka Chapanga kwa mtima wamboni, ngati tabhandu tetutumakiki na Chapanga.

3

Bhatumika bha Lulaghilu Lwahenu

1 Bho, tutumbula kabheti kulilumbalila tabhete? Au bho, tupala kupata baluwa ja
kutumanyiha kwinu, au kuhuma kwinu, ngati bhandu bhangi?
2 Mwehapa mabhene nde baluwa yitu yeilembakiki mu mitima jitu, imanyikana na
kusomwa na bhandu bhokapi.
3 Mbonikana hotuhotu kubha mwehapa nde baluwa yeihuma kwaka Kristo, mapi-
talilu gha lihengu litu, ambayu ngacheilembakiki kwa winu, nambu kwa Roho waka
Chapanga joabhi mwomi, nga mu hibahu ya maganga, nambu mu hibau ambayu nde
mitima ja bhandu.
4 Ukangamalu ghonihoghu nde ghotubhi naghu palongi jaka Chapanga kwa indela
jaka Kristo.
5 Nga tepani tetuholalela kubha tuweza kutenda lilobhi lokapi lela tabheti, nambu
makili ghitu ghahuma kwaka Chapanga.
6 Jombi nde joatutendiki tepani kubha bhatumika bha Lulaghilu Lwahenu, wala nga
kwa Shelia jejalembakiki pela, nambu kwa Roho waka Chapanga, kwa ndandi Shelia
jejalembakiki jikoma, nambu Roho waka Chapanga aleta womi.
7 Bhela anakubhi lihengu la kupotela, lelalembakiki panani ja maganga, lakahikiki
kwa ulumbalilu waka Chapanga. Hata Bhaizilaeli ngachebhaweziki kupalingalila
pamihu jaka Musa, kwa ndandi ja ulumbalilu wa pamihu jaki, nambu ghonihoghu
ukabhi nde ulumbalilu ghoujomoka.
8 Bho, lihengu laka Roho waka Chapanga ngalikubhi na ulumbalilu nakanope?
9 Kwa ndandi anakubhi lihengu lelileta utemulu kwa bhandu libhi na ulumbalilu,
nde chakaka kubha lihengu lelileta kujetakalewa palongi jaka Chapanga libhi na
ulumbalilu ghoupetalela!
10 Kwa ndandi sajenu ulumbalilu ukolongwa nakanopi utoliki pandu pa ulumbalilu
ghola wa mwande, ambau unyahi waki ujomwi kubhoka.
11 Kwa ndandi anangati chela chechakabhi chihimika, chakahikiki na ulumbalilu,
bhela chela chechitamakila mileli anachibyaje na ulumbalilu ukolongwa nakanopi!
12 Bhela, kwa kubha tubhi na uhobhalelu wa ntundu aghoghu, tepani tulongela kwa
ukangamalu namaa.
13 Tepani nga ngati Musa, ambaju ikampaliki kuyekalela chitambala pamihu jaki,
nahuli Bhaizilaeli ngabhilingalila ulumbalilu ghola chikahi paukabhi ujomoka.
14 Nambu malangu ghabhu ghakajeghaliki lwihi. Kwa ndandi mbaka lalenu palu-
somakeka Lulaghilu lwa Mwande, chitambala hechi chikali. Na chitambala hechi
anachibhohakikaje pela chikahi mundu paalombana na Kristo.
15 Nambu hata lalenu, paisomeka Shelia yaka Musa malangu ghabhu gahibhalakiwa
na chitambala.
16 Nambu chikahi chokapi mundu paang'anambuki Bambo, chitambala hechi chib-
hohakeka.
17 Bhela, Bambo nde Roho. Pandu papabhili na Roho waka Bambo, panihapa nde
pabhili na kulijeka.
18 Tepani tabhokapi, koni tukabya na pamihu pangakuyekalewa chitambala tukelab-
huha ulumbalilu waka Bambo, ngati mu chioo. Tung'anambuliwa nahuli tulenganaje
najombi, kutumbula ulumbalilu mbaka ulumbalilu ukolongwa nakanopi, ghouhuma
kwaka Bambo, ambaju nde Roho.

4

Chikoku cha kiroho mu yombu ya lutopi

1 Bhela kwa kubha tubhi na lihengu lenu kwa chiha chaka Chapanga, ngachetutonda.
2 Nambu tughalekiki mambu ghokapi gha iyoni ghaghalihiike, wala ngachetujen-
galela kabhete kutama kwa kukolowa, wala kulihangaghana Lilobhi laka Chapanga na

upuhe, nambu kwa kuulongela uchakaka palanga, na kubhatenda bhandu bhamanyaje mu mitima jabhu ntundu motubhelile palongi jaka Chapanga.
3 Nambu anangati Malobhi Manyahi ghatutangaza ghatehi kuhiyakika, ghahiyakiki pela kwa bhala bhabhahobha.
4 Bhandu bhanihabha ngachebhahobhalela kwa ndandi Shetani ambaju nde kichapanga wa ndema ghoni ajeghili lubhendu malangu ghabhu, nahuli ngabhibhona unang'anu wa Malobhi Manyahi gha ulumbalilu waki Kristo joabhile sula jaka Chapanga.
5 Maghambu ngachetulitangaza tabhete, nambu tuntangaza Kristo Yesu kubha nde Bambo, na tepani nde bhatumika bhinu kwa ndandi jaka Yesu.
6 Kwa kubha Chapanga, joakapwaghiki, “Unang'anu na unang'anaje kuhuma palwihi,” nde joang'anyiki mu mitima jitu, na atupekeha unang'anu wa umanyi wa ulumbalilu waka Chapanga ghoung'anya pa mihu jaka Yesu Kristo.
7 Nambu tepani tetubhi na chikoku chenjenu tubhi ngati ibhegha ya lutopi, nahuli imanyikana hotuhotu kubha uwezu ghoni wa kukangacha uhuma kwaka Chapanga, na wala ngacheuhuma kwitu tabhete.
8 Tung'ahika kila upambala, nambu ngachetuyonangeka, tubhona choghohi, nambu ngachetukelabhuka kunyuma,
9 bhatung'aha, nambu ngacheatuleka panga ujangatilu, bhatulekela pahi, nambu ngachetuyonangeka.
10 Machobha ghokapi tutotola mu hyegha yitu kupotela kwaka Yesu, nahuli womi waka Yesu uweza kubhonikana mu hyegha yitu.
11 Kwa ndandi tepani tetubhili twabhomi, machobha ghokapi nde ngati tubhohakeka kupotela kwa ndandi jaka Yesu, nahuli womi waka Yesu ubhonikanaje mu hyegha yitu yeipotela.
12 Henu panihapa kupotela kutenda lihengu mkati jitu, nambu womi utenda lihengu mkati jinu.
13 Nambu kwa kubha tubhi na roho jelajela ja uhobhalelu, ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Nakapwagiki kwa ndandi nakahobhalile.” Kwa roho jolajola wa uhobhalelu, natatu bhelabhela tulongela kwa ndandi tuhobhalela.
14 Kwa ndandi tumanyi kubha jola joakamuyohiki Bambo Yesu kuhuma kwa bhabhapotile, anaatuyoha bhelabhela na tepani papamu na Yesu, na kutuleta tepani papamu na mwehapa palongi jaki.
15 Kwa ndandi mambu aghagha ghokapi nde kwa ndandi ja kunjangatila, nahuli chihomu hechi anachijonjukiki nakanopi kwa bhandu bhamaheli, chipata kujonjukela uchengulo wamaheli kwa ndandi ja ulumbalilu waka Chapanga.

Kutama kwa uhobhalelu

16 Bhela kwa ndandi jeniheji ngachetutonda. Nambu hata ngati tepani kwa kunja tuhakala, nambu mkati jitu tuhengakeka bhahenu lichobha kwa lichobha.
17 Maghambu ulali ghotubhi naghu nde upepwiki, kabheti nde wa chikahi chijipi pela, nambu anautupekyaje ulumbalilu wa mileli ghoupetalela kubha wamaheli nakanopi.
18 Bhela ngachetulingalila mambu ghala ghaghabhonikana, nambu tughalingalila mambu ghala ghangakubhonikana. Kwa ndandi mambu ghaghabhonikana nde gha chikahi chijipi pela, nambu mambu ghangakubhonikana nde gha mileli.

5

1 Kwa ndandi tumanyi kubha nyumba jitu jetutama pani pundema, yani hyegha jitu, pajiyonangikaje, tubhi na lichengu kuhuma kwaka Chapanga, nyumba jangakuchengakeka kwa mabhoku gha bhandu, jejibhili ja mileli kunani kumahunde.

2 Kwa ndandi mu nyumba jenjenu tulela kwa kubhobhola, koni tukatokulya namaa
kuwatikwa matamu ghitu gha kunani kumahunde.
3 Maghambu anatujomwi kuwatikwa ngatwibohnikani tubhi heu.
4 Tukabya tukona mu nyumba jenjenu ja pundema, tulela kwa kubhobhola na
kulepalela, kwa ndandi ngachetupala kuhulakika hyegha jenu ja kupotela, nambu kuh-
watikwa matamu ghitu gha kunani kumahunde nahuli chindu chela chechipatikana na
kupotela chimilakikaye na womi.
5 Chapanga mweni nde joatuandii tepani kwa ndandi ja mang'anambuku ghani-
hagha, najombi atupekihi Roho waki kubha poni kwa yokapi yeatubekile.
6 Maghambu machobha ghokapi tubhi na ukangamalu, hata ngati tumanyi kubha
chikahi patubhi mu hyegha jenu, tubhi kutali na nyumba ja kunani kwaka Bambo.
7 Maghambu tujenda kwa uhobhalelu, na wala nga kwa kulola.
8 Ena, tubhi na ukangamalu wamaheli na ikabya mbanga nakanopi kujileka hyegha
jenu na kuyenda kutama papamu na Bambo.
9 Kwa ndandi, ngati anatubhi mu hyegha jenu au tubhi kutali nau, chetupala nde
kunyambiha Bambo.
10 Maghambu tepani tabhokapi itupalika kujema palongi ja chitehu cha utemulo
chaka Kristo, nahuli kila mundu ajopalya malepu gha mambu ghaakatendiki pani pun-
dema kwa hyegha, ngati moakatendile, anakubhi nde mambu ghamboni au mambu
mahakau.

Kujongana na Chapanga kupetela Kristo

11 Bhela tepani tumanyi ndandi ja kunjojabhela Bambo, bhela tukangamala kub-
hahuta bhandu bhangi. Nambu Chapanga atumanyi wichu, na nepani nhobhalela
kubha mwehapa nanamu mtumanyi wichu.
12 Kwa ndandi ngachetulilumbalila tabhete palongi jinu kabhete, nambu tumpekeha
ndandi ja kulilumbalila kwa ndandi jitu, nahuli mpata kubhayanga bhala bhabhalilum-
balila kwa mambu gha kunja pela, nambu nga kwa mambu gha muntima.
13 Kwa ndandi anangati tubhonakini kubha bhanamangongo, jeniheji nde kwa
ndandi jaka Chapanga, na ngati anatubhili na malangu ghitu ghokapi, nde kwa ndandi
jinu.
14 Kwa ndandi upalu waka Kristo utujeghela makili, maghambu tuhobhalela kubha,
mundu jumu akapotili kwa ndandi ja bhandu bhokapi, bhela bhokapi bhakapotile.
15 Najombi akapotili kwa ndandi ja bhandu bhokapi, nahuli bhabhabhi bhomi
ngabhikubha bhomi kabhete kwa ndandi jabhu bheni, nambu kwa ndandi jaki jombi
joakapotile, na kuyoka kwa ndandi jabhu.
16 Bhela kutumbu sajenu ngachetumpema mundu jokapi kwa ulingalilu wa kihyegha.
Maghambu tepani tummanyi Kristo kwa ntundu wa kihyegha, nambu kutumbu sajenu
na kujendalela ngachetutenda kabheti bhenibhela.
17 Maghambu mundu anaabhi mkati jaka Kristo, abhi chiumbi chahenu, mambu gha
mwande ghapetike, lingalya, mambu ghokapi ghabhi ghahenu.
18 Mambu aghagha ghokapi ghabhokana na Chapanga, ambaju atujonganishi tepani
na mweni kwa indela jaka Yesu Kristo na kutupekeha tepani lihengu la kujonganesha
bhandu najombi.
19 Nde kupwagha kubha Chapanga akabhi mkati jaka Kristo, koni akaujonganisha
ndema na mweni, koni akabya ngacheabhalangila bhandu mahoku ghabhu. Najombi
atupekihi lihengu lenu la kubajonganesha bhandu na mweni.
20 Bhela tepani tubhi bhatumika kwa ndandi jaka Kristo, ngati bhela Chapanga
alongela kwa upole na mwehapa kwa kupetela tepani, tunjopa mwehapa kwa ndandi
jaka Kristo mjonganishwaje na Chapanga.

21 Kristo ngacheakabhi na mahoku, nambu Chapanga akuntendiki atolaje mahoku
kwa ndandi jitu, nahuli tepani tupata kujetakalewa palongi jaka Chapanga kupetela
Yesu.

6

1 Natatu ngati tuhenga lihengu papamu na Chapanga, tundobha ngamwijopalela
chihomu chaka Chapanga waka.
2 Kwa ndandi Chapanga apwagha anana,
“Kwa chikahi changu chechijetakaliwi
nakakujowini,
na mu lichobha la ukengeleku,
nakakujangatile.”
Lingalyaje! Chikahi chechijetakaliwi nde chenjenu, lichobha la ukengeleku nde sajeno!
3 Tepani ngachetupala kubha chihibhalakilu cha ntundu wokapi mu lijambu lokapi
lela, nahuli utumika witu ngawikubha na lawama,
4 nambu kwa kila lilobhi tulilangiha kubha chakaka tepani nde bhatumika bhaka
Chapanga, kwa uhinakalilu wamaheli chikahi cha mang'ahiku na ulali na kulagha.
5 Mu kulapulika, mu kujeghaleka mu ifungu na kutukogha palanga, tuhengiki lihengu
na kutonda, tuchelukili panga kughochela na kukonga kula.
6 Tulilangiha kubha bhandu bhaka Chapanga kwa unyahi wa mtima, mu elimu,
uhinakilu na utu wambone, mu Roho Mhuhu, kwa upalu wangakubha na undumila
kubheli,
7 kwa lilobhi la chakaka na kwa makili ghaka Chapanga. Kola kujetakalewa palongi
jaka Chapanga nde silaha yinu ya chiwoku cha kumalelelu na chiwoku cha kumangeja.
8 Tubhi tayali kupata utopelu na kupohakeka lihamu na kulumbaliwa. Tuholakewa
kubha tabhapuhi, nambu tupwagha chakaka,
9 ngati bhanga kumanyikana, nambu tumanyikana kwa bhokapi, ngati bhab-
hapotela, nambu tabhomi, tetulapulika, nambu ngachetupotela,
10 hata koni tubhonikana tubhi na huzuni, nambu machobha ghokapi tuhekalela,
hata koni tubhonikana akakahochu, nambu tubhatenda bhandu bhamaheli kubha
na hindu yamaheli, hata koni tubhonikana kubha bhandu bhangakubha na chindu
chokapi chela, nambu tubhi na hindu yokapi.
11 Tupwaghiki na mwehapa Bhakolinso hotuhotu, na tumbopulili nakanopi mtima
witu.
12 Ngati anambona kubhi na uhibhalilu wokapi ghola, uhibhalakilu hoghu ubhi
kwinu mwabheti, na nga kwa upambala witu.
13 Bhela mbwagha na mwehapa ngati bhana bhangu, mwehapa nanamu mbopulaje
mitima jinu ngati motuhengi tepani.

Lilakalilu kwa bhandu bhangakummanya Chapanga

14 Ngamwikongewa chingolingoli papamu na bhandu bhangakuhobhalela, kwa
ntundu wangakulengana. Bho, pabhili na ukochi bholi pachilanda ja wambone na
uhakau? Bho, kabhete pabhi na uhangaghanu bholi pachilanda ja unang'anu na lwihi?
15 Bho, Kristo aweza bholi kujongana na Shetani? Au bho, mundu joahobhalela abhi
na pandu bholi papamu na mundu wangakuhobhalela?
16 Bho, kubhi na majonganu bholi pachilanda ja Nyumba jaka Chapanga na
imong'umong'u? Kwa ndandi tepani nde Nyumba jaka Chapanga joabhi mwome. Ngati
Chapanga moakapwaghile,
“Anandamaje mkati jabhu,
na pachilanda jabhu ananyendaje,
nanatu anangubha Chapanga wabhu,
na bhombi anabhakubha bhandu bhangu.”

17 Bhela Bambo apwagha,
“Mbokanyaje pachilanda jabhu,
mkalitenga nabhu, apwagha Bambo.
Ngamwikamula chindu chechibhi chihakau,
nanatu ananunjopalyaje.
18 Nepani anamyaje Atati kwinu,
nanamu anambyaje kwangu mabhana bhangu bha chikambaku na bha chimbomba,
apwagha Bambo Mweni Makili.”

7

1 Bhalongu bhangu, kwa kubha tubhi na chilanga ayeyi yokapi, na tuligholulaje na uhakau wokapi ghouweza kuhakaha hyegha hitu na mitima jitu, tubya tabhahuhu kwa kutama kwa kunjojabhela Chapanga.

Chiheku chaka Paulo

2 Mutupekya mbekenyu mu mitima jinu. Ngachetunhokihi mundu jokapi, ngachetumuyoningi mundu jokapi, wala kupata hindu kuhuma kwa bhandu bhangi kupeta chela chetupalika kupata.
3 Ngachembwagha mambu ghanihagha nahuli kuntemula, maghambu ngati monajomulili kupwagha, mwehapa mbi mu mitima jitu, hata anakubhi kwa kupotela papamu na mwehapa au kutama papamu na mwehapa.
4 Mili na ukangamalu wamaheli kwa ndandi jinu, nililumbalila panani jinu! Ndwelili chiheku mu mang'ahiku ghangu ghokapi, na chiheku changu nde chamaheli namaa.
5 Maghambu hata patwajingala ku Makedonia, hyegha hitu ngacheyapatiki kupomulela. Tukang'ahakiki kila upambala, kwa kunja kukabhi na kulochana na mu mitima jitu kukabhi na choghohi.
6 Nambu Chapanga, joabhapekeha kujeghaleka mtima bhabhabhi na huzuni, akatujeghi mtima kwa kuhika kwaka Tito.
7 Wala nga kola kuhika kwaka Tito pela, nambu kwa ndandi ja kujeghaleka mtima komumpekihe. Akatulandili ntundu momukabhonili chilolu cha kumona nepani, huzuni hinu ngolongwa na momniholalela nepani, nahuli chiheku changu chipata kubha chikolongwa kupeta chikahi chokapi.
8 Hata ngati nakunhuzunishi kwa baluwa jangu, ngachemona ndandi ja kujuta. Ena, mona kubha baluwa heyi yakumbiniki mtima, nambu kwa chikahi pela.
9 Nambu sajenu mili na chiheku, nga kwa ndandi ukumbiniki mtima, nambu kwa kubha kubhina mtima hoku kukuntendiki mng'ambukaje na kughaleka mahoku ghinu. Kwa ndandi ukumbiniki mtima ngati Chapanga moakapalili bhandu jabhabhinaje mitima na kwa ndandi jeniheji ngachetukumpotiki mwehapa kwa indela jokapi.
10 Kwa ndandi kubhina mtima koaleta Chapanga kuleta mang'anambuku gha mtima, mang'anambuku ghaghaleta ukengaleku, bhela ngachekubhi na ndandi ja kujuta. Nambu kubhina mtima kwa pundema kuleta kupotela.
11 Ndingalyaje ntundu kubhina mtima kongone koaleta Chapanga mokuleti nyonjakelu mkati jitu. Juntendiki kubha bhandu bha kukazana, bhakulikengalela, mwemuyoma, mwendangiha kubha ngachembi na mahoku, mwenkenyamuka, na kubha na choghohi, mwempala nakanopi kutemula uhakau. Ndangihi kwa indela yokapi kubha ngachemwabhili na uhakau kwa mambu ghanihagha ghokapi.
12 Bhela, hata koni nakalembiki baluwa jela ngachejakabhi kwa ndandi jaka jola joahokihi, au kwaka jola joahokakiwi. Nakalembiki nahuli ibhonikanaje hotuhotu palongi jaka Chapanga na muwezaje kubhona mabhete ntundu momkalibhohile kwa ndandi jitu.
13 Nde ndandi tepani tujeghaliki mtima namaa.

Nakanopi ja kola tepani kuyeghaleka mtima, tukahekalili namaa kumbona Tito moakabhelili na chiheku, kwa ndandi roho jaki jakabuludishwi na mwehapa mabhokapi.
14 Nepani nundumbalili namaa palongi jaki, na mu lijambu heli ngachemwambohiki lihamu. Tumpwaghili uchakaka chikahi chokapi, na kola kundumbalila mwehapa palongi yaka Tito kubhili lijambu la uchakaka pena.
15 Upalu waki kwinu ujonjukiki namaa, paakomboka ntundu mombeli bhatii mabhokapi, na ntundu momwakunjopalile kwa choghohi na kubhaghaja.
16 Nhekalela kubha nhweza kunhobhalela mwehapa mu kila lijambu.

8

Kubhoha kwa wambone

1 Bhalongu bhangu, tupala mwehapa mmanyaje ntundu Chapanga moabhapekihe chihomu makanisa gha ku Makedonia.
2 Papamu na malengakeku makolongwa na mang'ahiku ghabhakapatiki, nambu chiheku chabhu chakabhi chikolongwa nakanopi, mbaka bhakabhohiki namaa kwa mtima wa upalu, hata ngati bhombi nde akakahochu namaa.
3 Kwa ndandi nandila kubha bhombi bhakapihiki kwa ntundu mobhawezile, hata bhakabhohiki nakanopi ja uwezu wabhu. Bhakabhohiki kwa kupala bhene,
4 bhakatulobhiki namaa bhapata mbekenyu ja kupata chihomu chenu kwa papamu mu lihengu lendenu la kubhajangatila bhahuhu bhabhabhi ku Yudea.
5 Kabhete bhakatendiki nakanopi ja lijambu ambalu ngachetukalihobhalili! Nambu bhakalibhohiki bhombi hoti kwaka Bambo, na kwitu tepani kwa mapalu ghaka Chapanga.
6 Kwa ndandi jeniheji tukunjopiki Tito, ambaju akatumbulili lihengu leniheli mangane anjangatyaje kulijomola lihengu heli la kubhoha kwa mtima wa upalu.
7 Nambu ngati mombelile na umaheli wa mambu ghokapi: Umaheli wa uhobhalelu, umaheli wa kupwagha, umaheli wa kumanya, na kukazana kutenda mambu ghambone, na umaheli wa upalu winu kwitu. Bhela tunjopa mbyaje na mtima ghoutwelili chiha mu lihengu lenu la upalu.
8 Ngachenumpekeha mwehapa amuli, nambu mbala pena kulangiha ntundu bhangi mobhakazanila kunjangatila, nahuli mbata kumanya ntundu upalu winu moubhelile wa chakaka.
9 Kwa ndandi mmanyi chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo, hata ngati jombi akabhi joabhi na hindu yamaheli, akajetakili kubha kahochu kwa ndandi jinu, nahuli kubhokana na ukahochu waki, tepani tubya na hindu yamaheli.
10 Kubhokana na lijambu leniheli, numpekeha lilobhi lendenu la kunjangatila, inyamba kwinu kujomulela sajenu ghala ghamkatumbwili chaka chechipetike. Mwehapa mkabhi bhandu bha kutumbula nga pela kutenda, nambu bhelabhela kutokulela kutenda.
11 Bhela sajenu njomulakya kola kutenda kabhete, nahuli ngati mola montokulya kuhenga, bhelabhela mkabya tayali kujomulela kubhoha kulengana na hindu yembi naku.
12 Kwa ndandi ngati mundu abhi na mtima wa kujangatila, Chapanga ajopalela chela mundu cheabhi naku, wala nga kwa chela changakubha naku.
13 Maghambu ngachembwagha ghanihagha nahuli bhangi bhapata chiheku na mwehapa mpata ulali, nambu kupalika kubya na kulengana.
14 Chikahi chenu cha sajenu umaheli wa hindu yembi nayu mwajangatya bhala bhabhakepakiwi. Nahuli nabhombi pabhipata hindu yamaheli, bhunjangatya mwehapa kwa ghala ghamwikepakiwaje, panihapa nde pakwibya na ulenganu.

15 Ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Joakabhongini kwamaheli,
ngacheakajonjukiki nakanopi, wala joakabhongini pachokopi, ngacheakakepakiwi
nakanopi.”

Tito atumakika ku Kolinso

16 Nunchengu Chapanga joabhekiki mkati jaka Tito mtima wa kunjangatila ngati
tepani motubheli naghu!
17 Nga pela kubha Tito akajetakili lilobhu litu, nambu akabhili na chilolu chikolongwa
cha kunjangatila, mbaka akaamwili kwa kupala mweni kuhika kwinu.
18 Na papamu naku tuntuma ndongu ambaju ulumbalika waki wa kutangaza Mal-
obhi Manyahi ijaghanili kwa makanisa ghokapi.
19 Wala nga bhenibhela pela, nambu akahaghuliki na likanisa ajendaje papamu na
tepani kwa lijambu la chihomu chenu, nahuli Bambo alumbalikaje, na ukabhonikanaje
utayali witu.
20 Koni tukalijepaje lilobhi lendenu, ngachetupala mundu jokapi atulaumwaje kub-
hokana na nhupu jenu jetutumakila.
21 Kwa ndandi tuholalela kutenda ghaghabhi ghambone, nga palongi jaka Bambo
pena, nambu na palongi ja bhandu.
22 Henu papamu na bhalongu bhanihabha, tuntumiki ndongu witu jongi ambaju
tumbweni pamaheli kubha ajangatila kwa mambu ghamaheli, na sajenu akazana
namaa kwa ndandi ja uhobhalelu ukolongwa ghoabhi naku kwinu.
23 Bhela mundu anaapala malobhi ghaka Tito, jombi nde njangu, muhenga lihengu
papamu na nepani kwa ndandi jinu, kabhete anaapaliki malobhi gha bhalongu
bhitu bhabhihikaje papamu naku, bhombi nde bhandu bhabhapalika kujangatila kwa
makanisa, na bhombi nde ulumbalilu waka Kristo.
24 Bhela, ndangihaje palongi ja makanisa chakaka ja upalu winu, na ndandi ja
kulilumbalila kwitu kwa ndandi jinu.

9

Kubhajangatila bhahobhalela bhajinu

1 Ngachemi na ndandi jangu nepani kundembela kubhokana na lihengu linu lelibho-
hakeka kwa ndandi ja bhahuhu.
2 Manyi mombeli na mtima wa kujangatila, na nililumbalili kubhokana na lijambu
leniheli kwa bhandu bha ku Makedonia. Nakabhapwaghili, “Bhahobhalela bhabhabhi
ku mkoa wa ku Akaya bhakabhi tayali kujangatila kutumbula chaka chechipetike.” Na
kukazana kwinu kubhajeghili mtima bhamaheli bhabhu kupala kubhoha.
3 Bhela, nabhatuma bhalongu bhitu abhabha, nahuli kulilumbalila kwitu kwa ndandi
jinu ngakwikubha kwa waka kwa lijambu lenu, nahuli mpata kubha tayali, ngati
monapwaghile.
4 Kwa ndandi ngati ananhikiki konihoku na bhandu bha ku Makedonia na kunhi-
manila ngachembi tayali, anatubhona iyoni kwa ndandi tukalilumbalili kwa ndandi
jinu, nanamu anambona iyoni.
5 Bhela, nakaweni nde wichu kubhaloha bhalongu bhanihabha bhalongulyaje
kuhika kwinu, nahuli bhapata kubheka tayali nhupu yinu ngolongwa yemwalaghile,
nayombi ilangihi uchakaka kubha nde nhupu yeibhohakiki kwa kupala na wala nga
kwa makili.
6 Mkombukaje kubha mundu jokapi joapanda kwa uchokopi anahuna mahunu
machokopi, na mundu joapanda kwa umaheli anahuna mahunu ghamaheli.
7 Kila mundu apihaje ngati moapalila muntima waki, nga kwa kubhina mtima au kwa
makili, kwa ndandi Chapanga ampala mundu jokapi joabhoha kwa mtima wa chiheku.

8 Chapanga aweza kumpekeha mwehapa nakanopi ja ghala ghamughapala, nahuli
mpata chikahi choha kubha na kila chindu chempala, nahuli mpata kubha na hindu
yamaheli ya kuhengela kila lihengu lambone.
9 Ngati moilembakiki mu Malembu Mahuhu,
“Jombi abhohiki kwamaheli, abhapekihi bhahochu.
Wamboni waki utamakila mileli.”
10 Na Chapanga joampekeha ndemi imbeju na libumunda kwa chilebhi, anaampekya
mwehapa nanamu imbeju yemuipala, na anaaitenda imelaje, ikolaje na kumpekeha
mahunu ghamaheli kubhokana na kubhoha kwinu.
11 Jombi anaampekya mwehapa hindu yamaheli chikahi chokapi, nahuli bhandu
bhapata kunchengula Chapanga kwa ndandi ja nhupu hinu yebhajopalela kupetela
tepani.
12 Kwa ndandi lihengu lendenu lambone lemulihenga nga kwa ndandi ja kubhajan-
gatila mambu ghabhakepakiwi bhahuhu pena, nambu anaibhatenda bhandu bhama-
heli kunchengula Chapanga.
13 Kwa ndandi ja lihengu ambalu mlangihi mabhene, bhandu anabhunchengula Cha-
panga kwa ndandi ja ujetakelu ghoujengalanela na uhobhalelu winu wa Malobhi
Manyahi ghaka Kristo, na kwa ndandi ja wambone winu wa kubhoha na kujangatana
papamu nabhu na kabheti bhangi bhokapi.
14 Na bhombi bheni, bhundobhela mwehapa kwa mtima wabhu wokapi, kwa ndandi ja
chihomu chaka Chapanga cheampekihi mwehapa.
15 Tunchengula Chapanga kwa ndandi ja nhupu waki, ambau ngachetuweza kuulum-
balila ngati moipalakila.

10

Paulo alilongalela lihengu laki

1 Nepani nde Paulo nemonikana mpole anami papamu na mwehapa, nambu anami
kutali na mwehapa ngubha nunkali. Bhela nundobha kwa chiha na wamboni waka
Kristo,
2 panihika kwinu ngamwindenda kubha nunkali, kwa ndandi mili na chakaka
kubha nhweza kubha nunkali kwa bhandu bhabhaholakela kubha tepani tutama ngati
bhandu bha kindema.
3 Kwa ndandi hata ngati tutama pundema, nambu ngachetukomana ngondo kwa
ntundu wa hyegha.
4 Kwa ndandi silaha yetutumila mu ngondo yitu ya kiroho nga ya kindema, nambu
silaha yaka Chapanga yeibhi na uwezu wa kuhabhuha ngome.
5 Tuyonanga malobhi ghokapi gha upuhe, na kubombola maholalelu na kila chindu
chekipengana na elimu jaka Chapanga, na kukonga maholalelu ghokapi nahuli ghapata
kuntii Kristo.
6 Kabheti mkabya mkamiliki mu utii, na panihapa nde tepani patwibya tayali kun-
temula mundu jokapi joakana kutii.
7 Mwehapa mlinga mambu kwa kunja pena. Bho, abhi mundu jokapi joahambukila
kubha jombi nde waka Kristo? Ena! Bhela, na aholalyaje bhelabhela kubha tepani nde
mali ghaka Kristo, ngati jombi moabheli waka Kristo.
8 Kwa ndandi hata ngati nililumbalila nakanopi kupetela uwezu ghola Bambo ghoatu-
pekihi, uwezu wa kubhachenga na nga wa kubombola, nepani ngamoni iyoni.
9 Ngachembala muholalyaje kubha mbala kunjoghoha mwehapa kwa baluwa yangu.
10 Mundu aweza kupwagha, “Baluwa yaka Paulo nde ikali na yeibhi na malobhi gha
kutopa, nambu jombi mweni paakubha papamu na tepani nde mundu wanga makili,
na hata paalongela malobhi ghaki nde ngati nga chindu.”

11 Bhandu ngati bhanihabha bhapalika bhamanya kubha, mambu ghala ghatupwagha kwa baluwa panga kubha papamu na mwehapa, nde motubhelile na nde motuhengela, patukubha papamu na mwehapa.
12 Kwa kubha ngatulengi kulibheka au kulilenganesha na bhandu bhala bhabhalilumbali bhene. Nambu pabhalipema bheni kwa bheni na kulilenganesha bheni kwa bheni, bhabhonikana kubha ngachebhabhi na malangu.
13 Nambu tepani ngachetulilumbalila kupeta chipemu, kulilumbalila hoku anakuhighalyaje mu chipemu chela cha lihengu leatupekihi Chapanga, bhelabhela lihengu ambalu tulihenga kwinu.
14 Kwa ndandi tepani ngachetulilumbalili nakanopi ngati ngachetwahiki kwinu, nambu nde chakaka kubha tukabhi bha kutumbula kuhika kwinu na Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
15 Bhela, ngachetulilumbalila nakanopi lihengu lebhatendiki bhandu bhangi, ambalu ngachetuhengiki tepani. Nambu tuhobhalela kubha uhobhalelu winu anaujonjukikaje pachilanda jinu kulengana na chipemu cheatubheki Chapanga.
16 Panihapa anatuweza kughatangaza Malobhi Manyahi mu inchi nayengi, patali na mwehapa, na ngaikubhi ndandi ja kulilumbalila lihengu lebhahengiki bhandu bhangi pandu pangi.
17 Nambu ngati moilembakike mu Malembu Mahuhu, “Jola joalilumbalila, na alilumbalya kwa chela cheahengiki Bambo.”
18 Kwa ndandi mundu joajetakalewa nga jola joalilumbalila, nambu jola nde joalumbaliwa na Bambo.

11

Paulo na mitumi bha upuhe

1 Mbala mtolanyaje na nepani pachokopi mu ung'ang'a wangu! Ena, mtolanyaje na nepani.
2 Numbonela wihu, nambu wihu waka Chapanga, maghambu mwehapa nde ngati bikila mnyahi jonunchumbili kwa ndandi jaka mwanalomi jumu pena, ambaju nde Kristo.
3 Nambu mili na choghohi kubha, ngati bhela Eva moakakoluwiki kwa kuchenjela kwa lijoka lela, bhelabhela ngaahika kunjonanga maholalelu ghinu, ngamwauleka ulongwana winu na unyahi wa upalu winu kwaka Kristo.
4 Kwa ndandi ngati mundu anahikiki na kuntangazila Yesu najongi ambaju nga jola jotuntangizi, au ngati anamunjopalili roho najongi ambaju nga Roho Mhuhu, au anangati mkajopalili Malobhi Manyahi tofauti na ghala ghamughajetakili, mwehapa mughatii kwa kupepuka.
5 Maghambu niholalela kubha nepani ngachengepakiwi na chindu chebhabhi nachu mitumi bhabhabhi bhakolongwa.
6 Manya ngachemi na unyahi wa kulongela, nambu mili na umanyi, lijambu leniheli tulilangihi hotuhotu kwinu, kwa kila indela na kwa mambu ghokapi.
7 Bho, nakatendiki le mahoku kwa kuliheleha nahuli kunkweha mwehapa kwa kuntangazila waka Malobhi Manyahi ghaka Chapanga panga malepo?
8 Nakabhanyawili makanisa ghangi mali ghabhu, nahuli mbata malepu ghangu kwa kuhenga lihengu kwinu.
9 Panakabhi na mwehapa ngachenakung'ahiki mundu jokapi pambalika chindu chokapi, bhalongu bhabhakahumiki ku Makedonia bhakanetili kila chindu chembalikaje. Bhela nakalihibhalakili kubha chibwahila kwinu kwa ndela jokapi, na nepani ananyendalyaye kulihibhalakila.

10 Ngati chakaka jela jaka Kristo mojibheli mkati jangu, njeta mundu joanaanhibha-
lakya kulilumbalila koni, mu malindakanilu gha ku inchi ja Akaya.
11 Bho, maghambu kiki mbwagha bhenibhela? Bho, nde kwa ndandi
ngachenumpala? Chapanga amanyi kubha numpala!
12 Ananyendalya kuhenga ngati monhenge sajenu, nahuli nganabhapekeha
mbekenyu bhala bhabhalonda mbekenyu, mbekenyu ja kulilumbalila kubha eti
bhahenga lihengu ngati tepani.
13 Bhandu ngati bhanihabha nde mitumi bha upuhe, bhabhatenda lihengu kwa
kukolowa, bhabhaling'anambuha kubha ngati mitumi bhaka Kristo.
14 Wala nga cha kukangacha. Kwa ndandi Shetani mweni aling'anambuha na kubha
ngati mtumika wa unang'anu.
15 Henu nga lijambu la kukangacha ngati bhatumika bhaka Shetani nabhombi bhal-
ing'anambula nahuli bhabhonikana ngati bhatumika bhambone. Ujomukelu wabhu
anaubya kulengana na matendu ghabhu.

Mang'ahiku ghaka Paulo

16 Kabheti mbwagha, mundu jokapi ngaiholalela kubha nepani nde nung'ang'a.
Nambu hata ngati anamuholalili bhenibhela, henu munyopalyaye ngati nung'ang'a,
nahuli nanatu mbata kulilumbalila pachokopi.
17 Chembwagha sajenu nga lilaghalakilu laka Bambo, nambu kwa ndandi ja kulilum-
balila, nepani mbwagha ngati nung'ang'a.
18 Kwa ndandi bhandu bhamaheli bhalilumbalila kwa ntundu wa hyegha, nepani
nanatu ananililumbalyaje.
19 Mwehapa nde mwembi na mbulau, nde ndandi hata mubhahinakalila bhang'anga
kwa chiheku!
20 Mwanganya munhinakalila hata mundu joantenda mwehapa bhatumwa au
bhandu bhabhahobhalela kupata hindu kuhuma kwinu kupeta hindu yela yebapalika
kupata, joandimbalakila au joampoha lihamu, na joandapula kumihu.
21 Nibhi na iyoni kujetakela kubha tepani tukabhi nga makili kuhinakila lijambu
leniheli!
Nambu ngati kubhi na mundu jokapi joalenga kulilumbalila chindu, mbwagha ngati
mundu mng'ang'a, nepani nenga kulilumbalila kupetela leniheli.
22 Bho, bhombi le Bhaebulania? Nepani bhelabhela nde Muebulania. Bho, bhombi
le Bhaizilaeli? Nepani bhelabhela nde Muizilaeli. Bho, bhombi le nde lubheleku lwaka
Ibulahimu? Nepani bhelabhela nde lubheleku lwaka Ibulahimu.
23 Bho, bhombi le nde bhatumika bhaka Kristo? Hata nepani mbwagha ghanihagha
kimangongu, nepani nde nakanopi jabhu. Ndandi nihenga lihengu kwa ukanga-
malu kupeta bhombi, ngongakiki muchifungu kwapeta bhombi, napuliki iboku ya
ndomondu kwapeta bhombi na mu mang'ahiku gha kupotela kwapeta bhombi.
24 Mala pahanu nakalapuliki iboku selasini na tisa ya Bhayahude.
25 Mala patatu nakalapuliki na iboku, mala punkamu nakalapuliki na maganga, mala
patatu nakahekatakiwi na liboti, na nakatemi kulochi ikilu jokapi na muhi jokapi.
26 Kila mala mu myanja jangu, nakahimangini na hatali ja mikoka, hatali ja
bhanyaghula, hatali kuhuma kwa Bhayahude bhajangu, hatali kuhuma kwa bhandu
bhangakubha Bhayahude, hatali kuhuma kumbwane, hatali kuhuma muchitengu,
hatali kuhuma mu bahali, na hatali kuhuma kwa bhalongu bha upuhe.
27 Ndendiki lihengu linonopi na mang'ahiku, ndemi mihu panga lughonu mala
pamaheli, nakabhi na injala na kubhona nywita, mala pamaheli ngongiki kula na
kutama mu imbepu panga ingobhu.
28 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi, kila lichobha ngubha na chibwahila cha kuhenga
lihengu kwa makanisa ghokapi.

29 Mundu jumu paakubha nga makili, nanatu bhelabhela ngubha nga makili. Mundu
anaantendiki njaki kuhabhuka mu mahoku, mona kubhina mtima namaa.
30 Ngati anaimbalika kulilumbalila, henu ananililumbalya mambu ghala ghagha-
langiha kukepa kwangu makili.
31 Chapanga, Atati waka Bambo Yesu, joabhi mlumbalika mileli, jombi amanyi kubha
ngachembwagha upuhe.
32 Ku Damasko hoku, mtawala joakabhi pahi jaka Nkolongwa Areta akaulendiki
muchi wa ku Damasko nahuli bhangamulaje.
33 Nambu bhakanihelihi muchitonga chikolongwa kupetela mu lidilisha la mu-
lumato, nakakengaliki mu mabhoku ghaki.

12

Mabhono na uyekuliku waka Paulo

1 Imbalika kulilumbalila, nambu ngacheijangatila chindu. Nambu sajenu anamb-
wagha panani ja mabhono na mayekuliku ghanapatiki kuhuma kwaka Bambo.
2 Nummanyi mundu jumu Mkristo, ambaju hyaka komi na ncheche yeipetiki akato-
lakiki kunani mbaka kumahunde gha katatu. Ngachemanyi ngati akabhi konihoku kwa
hyegha au kwa roho, nambu Chapanga amanyi.
3 Mbwagha kabhete, nepani manyi kubha mundu hoju akatolakiki mbaka ku Par-
adiso, yani kunani kumahunde. Nambu ngachemanyi ngati akabhi konihoku kwa
hyegha au kunja ja hyegha, nambu Chapanga amanyi.
4 Ku Paladiso, yani kunani kumahunde hoku akajowini mambu ghaghahiyakiki
ambaghu mundu ngacheapalika kughalongela.
5 Bhela ananililumbalya kwa ndandi jaka mundu ngati jonihoju, nambu ngache-
nililumbalila kwa ndandi jangu, nambu ananililumbalya kwa ndandi ja kukosa
kwangu makili.
6 Hata ngati mbala kulilumbalila, ngangubhi nung'ang'a, maghambu anamya mb-
wagha chakaka. Nambu nilihibhalakila, nahuli mundu jokapi ngaahika kumona
nepani kubha nde bola nakanopi kupeta momonakanela mu ghala ghanaghatenda na
kupwagha.
7 Nambu nahuli nganalilumbalila, nakajeghaliki mu hyegha jangu chindu ngati miha
ambachu kihenga lihengu ngati mbolu waka Shetani kwa kunapula na kunihibhalakila
nahuli nganalilumbalila kupetalela.
8 Nikandobhiki Bambo mala patatu nahuli mabhinilu ghanihagha ghamokaje.
9 Nambu akambwaghile, “Chihomu changu sajenu chikulenganela, kwa ndandi
makili ghangu ghakamilika nakanopi paukubha nga makili.” Bhela ananililumbalyaye
kukosa kwangu makili kwa chiheku chamaheli, nahuli makili ghaka Kristo ghatamaje
panani jangu.
10 Anana nde ndandi, kwa ndandi jaka Kristo, nyetakela kukosa kwangu makili,
matondu, kulagha, mang'ahiku, na ulale, kwa ndandi pangubha nga makili, panihapa
nde pangubha na makili.

Choghohi chaka Paulo ku Kolinso

11 Nibhi ngati mng'ang'a, nambu mwehapa mtehi kunyomalakela kubha bhenibhela.
Kwa ndandi ikampaliki mwanganya kunumbalila, maghambu hata ngati nepani nga
chindu kwa chokapi, nepani nga nuntumika nchoku kwa bhala bhabhaliloha, “mitumi
bhakolongwa.”
12 Chakaka ngangachu na nginyulila yeilangiha hotuhotu kubha nepani nde mtumi
ikahengakiki pachilanda jinu kwa uhinakilu wokapi.

13 Bho, mkakepakiwi na chindu bholi nakanopi kupeta makanisa ghangi, nambu
pe kwa kubha nepani ngachenung'ahiki mwehapa kunyangatila mbija? Chondi
mnekakyaje kwa lihoku leniheli!
14 Lingalya, jenjenu nde mala ja katatu kwangu nepani kubha tayali kuhika kwinu,
wala nganang'ahi. Kwa ndandi ngachenonda hindu yinu, nambu nindonda mwehapa.
Maghambu ngacheibhapalika bhana kubheka akiba kwa ndandi ja bhabhela bhabhu,
nambu bhabehleka kwa ndandi ja bhana.
15 Bhela ananhekalya kutumila kila chindu chemi nachu kwa ndandi jinu, na hata
kulibhoha kuhenga lihengu kwa ndandi jinu. Bho, ibhonikana kubha ntundu monyon-
jukela kumpala, nde upalu winu moukepela kwangu?
16 Nambu na ibya bhenibhela, nepani ngachenakabhi chibwahila kwinu. Nambu
mundu aweza kupwagha, “Kwa kubha Paulo atehi kuchenjela, nukumpatiki mwehapa
kwa upuhe.”
17 Bho, nepani nakapatiki chindu bhole kwa kuntumila mundu jokapi jola kwinu?
18 Nepani nikandobhiki Tito, na kuntuma kwinu papamu na ndongu witu jongi.
Bho, Tito akantumili mwehapa nahuli kulipatila chindu chokapi? Bho, ngachemmanyi
kubha tepani tulonguheka na Roho Mhuhu jolajola, na kuhenga lihengu kwa indela
jelajela?
19 Bho, muholakela kubha tepani tulenga kulikengalela palongi jinu? Nambu tepani
tulonge mambu aghagha palongi jaka Chapanga, koni tukabya tulombini na Kristo. Na
mambu ghanihagha ghokapi ghatughahenga, bhalongu bhangu, nde kwa ndandi ja
kunchenga mwehapa.
20 Kwa ndandi nyoghopa, pangi panihika kwinu niweza kunhimanila mu hali jan-
gakujipala nepani, na nepani kubhonikana kwinu nga ngati mompali kumona. Nihola
kubha paweza kupitalila ngondo, wihu, inyela, ing'omu, makopunganelu, kugham-
bana, kulibhona na fujo pachilanda jinu.
21 Nibhi na lujoghopu kubha panihika kabheti kwinu, Chapanga wangu anaamboha
lihamu kwa ndandi jinu, nanatu ananelaje kwa kubhina mtima kwa ndandi bhandu
bhamaheli bhabhatendiki mahoku kunyuma hoku na wala ngachebhang'anambwiki
na kuuleka uhakau wabhu, yani ukemi, na mahakau ghabhatendike.

13

Makanakilu gha Kujomukela na Kulamukila

1 Jenjenu nde mala jangu ja katatu kuhika kwinu. Ngati Malembu Mahuhu mogap-
wagila, “Litakilu lokapi lela lipalakika kujomoka kwa ulandilu wa bhandu babele au
batatu.”
2 Nyomwili kundakalila, panakabi na mwehapa mu mwanja wangu wa kabele,
sayenu mbwagha kabeti mangani ngachenhikiki kwinu hoku: Nabapwaghila chakaka
bhandu bala babatendiki mahoku kutumbula kunyuma hoku, na papamu na vangi bala
bokapi, panihikaje, nganababoneli chiha.
3 Kwa ndandi mlonda ulangihu wa kuba Kristo apwagha mkati jangu. Jombi
ngachealepiki kuba na makili mu kunhengela ngati moipalakila, nambu abili na makili
pachilanda jinu.
4 Kwa ndandi akawambakiki punsalaba panga makili, nambu atama kwa makili
ghaka Chapanga. Maghambu tepanu natatu tubili banga makili kwa kulombana
na Kristo, nambu tutama papamu naku kwa uwezu waka Chapanga patundakalilaa
mwenga.
5 Mlichunguzaje mabhene nahuli mpata kubhona ngati anambili mu uhobhalelu.
Mlichunguzaje mabhete. Au bho, ngachemmanyi kubha Yesu Kristo abhi mkati jinu?
Ngati ngabhela, bhela mwehapa mtehi kulepalela.

6 Nambu nihobhalela kubha mwehapa mmanyi kubha tepani ngachetwalepalili.
7 Nambu nundobha Chapanga, ngamwitenda lokapi lela lihakau, nga ngati tepanu
tubonikana tujetakaliwi, nambu mwehapa mtendaje lela lelibhi lambone, hata ngati
tepani tubhonakini kubha tutehi kulepalela.
8 Kwa ndandi ngachetuweza kutenda lijambu lokapi lela kihanganyuma cha
uchakaka, nambu kwa ndandi ja kulangiha chakaka pela.
9 Kwa ndandi tuhekalela chikahi chokapi patukubha nga makili, nambu mwehapa
mkuba na makili. Bhelabhela tundobha Chapanga mpata kubha bhambone kwa kila
lijambu.
10 Kwa ndandi jeniheji, nemba baluwa jenu koni nakabya kutali, nahuli ananhikiki
kwinu, nganikubha nunkali kwa kulutumila lujiniku lola loambekihi Bambo, lujiniku
lwa kunchenga mwehapa, wala nga lwa kubombola.
11 Kwa sajenu, bhalongu bhangu, nundaghila! Mbyaje bhambone kwa kila chindu,
njeghalikaje mtima, mbyaje na nia jimu, mtamaje kwa lukwali, na Chapanga wa upalu
na lukwali anaakubha papamu na mwehapa.
12 Mlamukanyaje mabhete kwa mabhete kwa kulangiha upalu waka Kristo.
13 Bhahuhu bhokapi kuhuma kongoni bhundamukila.
14 Chihomu chaka Bambo Yesu Kristo, na upalu waka Chapanga na ushilika waka
Roho Mhuhu, utama na mwehapa mwabokapi. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhagalatia

Ulongulelo

Chitabu cha Bhagalatia chakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Hajeji nde baluwa jeakalembiki Paulo kwa makanisa gha ku Galatia pachilanda ja hyaka 48 na 57 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Ihobhaleka kubha Bhagalatia nde bhandu bhabhatamika ku lijimbu la Galatia lelakabhili pandu pa utawala wa Kiloma. Bhasomi bhamaheli ngachebhamanyi kwa uchakaka kubhokana na pandu Paulo paakabhili chikahi paalembika baluwa jenu, nambu bhamaheli bhahobhalela kubha chakalembakiki mu muchi wa ku Efeso au ku Kolinso.

Paulo akalembiki baluwa jenu kwa ndandi ja Bhakristo bhokapi bhabhakabhi bhatama pandu pa makanisa gha ku Galatia, yani bhala bhabhakabhi Bhayahude na bhangakubha Bhayahude. Baluwa jenu akalembiki nahuli kupenga mabholu gha upuhe gha kubhapala Bhakristo kujengalela Shelia ya Kiyahude yeibhili mu Lulaghilu lwa Mwande ngati chindu chambone kwa uhobhalelu, na nakanopi libholu la kuheketa jando. Kukabhi na lipogha la bhandu pachilanda ja lipogha la Bhakristo bhabhakalilohiki Bhayuda ambabhu bhakabhajomalaki bhahobhalela bhangakubha Bhayahude bhahekata jando. Kabhete bhandu bhanihabha bhakabhi bhalalukila uchakaka waka Paulo kubha Mtumi. Paulo akakengalili utumi waki kwa kulandila malobhi gha uchakaka wa utumi waki (Sula 1:11-2:14), na akakengalili Malobhi Manyahi koni akalanda kubha ukengaleku uweza kupatikana pela kwa indela ja uhobhalelu kwaka Yesu Kristo (Sula 2:16). Nde mapitalilu gha wambone waka Chapanga ghoaulangiha kwa bhandu, na wala nga matendu gha bhandu.

Ghaghabhihomu

- Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kubhalamukila bhahobhalela bha makanisa gha ku Galatia (Sula 1:1-5).
- Kabhete Paulo alanda mambu ghakumu ghaakapalakiki kulanda nahuli kukengalela kupalika kwaki kubhola na kulangiha kubha akalengiki kutama kwa kujengalela Shelia nambu lijambu leniheli ngachelawezakine (Sula 1:6-2:21).
- Kubhokela panihapa alongalela nakanopi kubhokana na mbekenyu ja Shelia na chihomu mu ukengaleku (Sula 3-4).
- Kabhete abhoha malobhi gha papamu kulangiha ntundu moipalakila kutama kwambone kwaka Mkristo (Sula 5-6:10).
- Paulo ajomulela baluwa jaki kwa kubhoha ulamukilu na lilobhu la kujomukela koni akabhakombukyaje kubha kung'anambuliwa na Chapanga na kuhengakeka kubha mundu wahenu nde chekipalika nakanopi namaa kupeta Shelia na mitetu ja kunja, ulenganesu nde ngati ntetu ghola wa kuheketa jando (Sula 6:11-18).

1 Nepani Paulo, mtumi, nga mtumi wa kuhaghulika na bhandu, wala kutumakika na
mundu, nambu nakahaghuliki na Yesu Kristo na Chapanga Atati joakamuyohiki Yesu
kuhuma kwa bhakuwa,
2 na bhalongu bhokapi bhabhabhi papamu na nepani, tundamukila makanisa
ghokapi gha ku Galatia.
3 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na
kwaka Bambo Yesu Kristo.
4 Yesu Kristo akalibhohiki mweni kwa ndandi ja mahoku ghitu, nahuli kutukengalela
na ndema ghoni uhakau, ngati moakapalile Chapanga, Atati witu.
5 Ulumbalilu ubhi najombi mileli na mileli! Amina.

Njeta Malobhi Manyahi ghangi

6 Ngangacha kubha kwa chikahi chijipi pela chipetike, mundeka manyata Chapanga
joandohiki kwa chihomu chaka Kristo, na kung'anambukila malobhi ghangi ghaghab-
honikana ngati Malobhi Manyahi.
7 Nambu njeta Malobhi Manyahi ghangi. Uchakaka nde kubha bhabhi bhandu bhab-
hung'aha mwehapa, na kupala kughang'anambula Malobhi Manyahi ghaka Kristo.
8 Nambu hata ngati anakubhi tepani au bhatumika bha kunani kwaka Chapanga
anaantangazili mwehapa Malobhi Manyahi ghangi ghokapi tofauti na ghatuntangazili
tepani hagha, na apata masolu!
9 Ngati motulongulile kupwagha, na sajenu mbwagha kabhete, ngati mundu jokapi
anaantangazile Malobhi Manyahi naghangi tofauti na ghala ghanjopalile, na apata
masolu.
10 Bho, sajenu nepani mbala kujetakalewa na bhandu au na Chapanga? Au bho,
mbala kubhahekeha bhandu? Ngati nakabhi nenga kubhahekeha bhandu, nganakabhi
mtumika waka Kristo.

Ntundu Paulo moakabhali Mtumi

11 Nambu numpwaghila, bhalongu bhangu, Malobhi Manyahi ghanuntangazili
hagha ngacheghabhokana na bhandu.
12 Kwa ndandi ngachenajopalile kwaka mundu wala ngachenabholakiki na mundu,
nambu kwa uyekuliku waka Yesu Kristo.
13 Kwa ndandi njowini ntundu monakabhelile pamwandi mu kujengalela dini ja
Kiyahude, kubha nakaling'ahiki Likanisa laka Chapanga kepeta chipemu, na kuliy-
onanga.
14 Nanatu nakajendali namaa kwa dini ja Kiyahude kupeta Bhayahude bhama-
heli bhatulengini hyaka, nakakangamili namaa kughakamula majopalelu gha akatati
bhangu.
15 Nambu Chapanga joakandengiki kutumbula mulutumbu lwa mabhu wangu,
akanohiki kwa chiha chaki nuntumakyaje.
16 Akamuyekwili Mwana waki mkati jangu, nahuli nabhatangazya Malobhi Manyahi
ghaki kwa bhandu bhangakubha Bhayahude, bhela ngachenapiti kupwaghanila na
mundu jokapi jola.
17 Bhelabhela ngachenakweliki ku Yelusalemu kuhimangana na bhala bhabhakabhi
mitumi mangani jangu, nambu nakapiti hoti ku Alabia, na kukelabhuka ku Damasko.
18 Bhela, payapetiki hyaka itatu nakakweliki kujenda ku Yelusalemu nahuli kuhiman-
gana na Kefa, na nakatami kwaki kwa machobha komi na nhwano.
19 Nambu ngachenakabhaweni mitumi bhangi, nambu Yakobo, ndongu waka Bambo.
20 Ghanundembi hagha nde chakaka, Chapanga amanyi kubha ngachembwagha
upuhe!
21 Palongi nakapiti ku inchi ja Silia na ku Kilikia.
22 Nambu chikahi chenihechi makanisa ghaka Kristo gha ku Yudea ngachebhamanyi
sula jangu.
23 Nambu bhombi bhajowini pe kubha: “Mundu jola joakabhi atung'aha paku-
tumbula hapa, sajenu atangaza uhobhalelu gholaghola ghoakalengiki kuuyonanga
pamwande!”
24 Bhela, bhakundumbali Chapanga kwa ndandi jangu.

2

Paulo na Mitumi bhangi

1 Bhela, payapetiki hyaka komi na ncheche, nakakweliki kabhete kujenda ku
Yelusalemu papamu na Banaba, nakuntoliki na Tito papamu na nenga.

2 Nakapiti konihoku kwa ndandi Chapanga akaniyekulili nahuli nyendaje. Nakatami
pachengu papamu na ihongozi pela, nakabhapwaghili Malobhi Manyahi ghala ghan-
dangaza kwa bhandu bha mataifa ghangi. Nakahengiki bhenibhela nahuli lihengu
langu lenhengiki na lenyendalela kulihenga ngalikubha la waka.
3 Nambu Tito joakabhi papamu na nepani, ambaju akabhi Mgiliki, ngacheakajoma-
lakiwi kuheketa jando.
4 Nambu kwa ndandi ja bhalongu bha upuhi, ambabhu bhakajingili pachilanda jitu
kwa kulihiya nahuli kulupeleleza lujeku lwitu lotubhi nalu kwa kulombana na Kristo
Yesu, nahuli bhatujeghala mu utumwa,
5 ngachetukajetangani nabhu hata lisaa limu, nahuli chakaka ja Malobhi Manyahi
ghatamaje papamu na mwehapa chikahi chokapi.
6 Nambu kwa bhandu bhala bhabhapwaghakika kubha nde ihongozi, ngati chakaka
bhakabhi bhenibhela au ngabhela, kwangu nepani nga chindu. Kwa ndandi Chapanga
ngacheatemula kwa kulingalila mambu gha kunja, bhandu abhabha ngachebhakabhi
na mambu ghahenu gha kunyonjukela mu ubholu wangu.
7 Badala jaki bhakamanyi kubha nakabhi ndumakiki lihengu la kutangaza Maloii
Manyahi kwa bhandu bha mataifa ghangi, ngati bhela Petulu moakatumakakile ku-
tangaza Malobhi Manyahi kwa Bhayahude.
8 Kwa ndandi Chapanga joakuntendiki Petulu kubha mtumi kwa bhabhahekiti jando,
jonihoju nde joandendiki nepani kujenda kwa bhandu bhangakuheketa jando.
9 Bhela, Yakobo, Kefa na Yohana, bhakabhonakini kubha nde ihongozi bhakolongwa,
pabhakamanyiki chihomu chela chenakapekiwi na Chapanga, bhakambekihi nepani
na Banaba chiwoku cha kumalelelu kwa kulangiha kubha tubhi papamu. Nahuli
tepani tujendaje kwa bhandu bha mataifa ghangi, na bhombi bhajenda kwa bhandu
bhabhahekiti jando.
10 Nambu chebhakatulobhiki pe chindu chimu kubha, tubhakombuka bhahochu, na
lijambu leniheli nepani mi nakakangamala kulihenga.

Paulo ankenjukila Petulu ku Antiokia

11 Nambu chikahi Kefa paakahikiki ku Antiokia, nakapengini naku palanga, kwa
ndandi akatendiki kuhokeha.
12 Kwa ndandi mangani ja kuhika bhandu bhakumu kuhuma kwaka Yakobo, Petulu
akabhi akula papamu na bhandu bha mataifa ghangi. Nambu bhandu bhanihabha
pabhakahikike, akakelawiki kunyuma na kulitenga nabhu, koni akabhajoghupa bhab-
hahekiti jando.
13 Hata Bhayahude bhangi bhakajetangani naku mu undumila kubheli hoghu, Ban-
aba najombi akakoluwiki mu undumila kubheli wabhu.
14 Nambu panakaweni kubha ngachebhahenga wichu kulengana na chakaka ja
Malobhi Manyahi ghala, nakumpwaghi Kefa palongi ja bhandu bhokapi, “Anakubhi
wehapa weubhi wa Myahude ujengalela mitetu ja bhandu bhangakubha Bhayahude,
na wala nga ngati mobhahengela Bhayahude. Bho, maghambu kiki wajomalakela
bhandu bhangakubha Bhayahude kujengalela mitetu ja Bhayahude?”

Bhayahude na bhandu bha inchi yengi bhakengaleka kwa uhobhalelu

15 Tepani tabhete nde Bhayahude bha kubhelakeka, na wala nga bhandu bha mataifa
ghangi bhabhabhi na mahoko.
16 Nambu tumanyi kubha mundu ngacheajetakalewa palongi jaka Chapanga kwa
matendu gha Shelia, nambu kwa uhobhalelu waka Yesu Kristo. Tepani natatu twakun-
hobhalili Yesu Kristo nahuli tubhalangika tujetakaliwi palongi jaka Chapanga kwa
uhobhalelu waka Kristo, na wala nga kwa matendu gha Shelia. Kwa ndandi kwa
matendu gha Shelia njeta mundu joanaajetakaliwa palongi jaka Chapanga.

17 Nambu anangati tepani tabheti kwa kulonda kujetakalewa palongi jaka Kristo,
tukabhonakini kubha bhana mahoku, bho, Kristo le abhi mtumika wa mahoku?
Ngabhela!
18 Kwa ndandi ananjengiki kabhete ghala ghamombwile, nangiha kubha nepani
namwete nde muhakau.
19 Kwa ndandi nepani kwa indela ja Shelia, nijiwelili Shelia nahuli mbata kutama kwa
ndandi jaka Chapanga.
20 Nhwambakiki punsalaba papamu na Kristo, nambu nihyokite, wala nga nepani
kabhete, nambu Kristo abhi mwome mkati jangu. Na womi ghomi naghu sajenu
mu hyegha jangu, mi naghu mu uhobhalelu waka Mwana waka Chapanga, ambaju
akambaliki, na kulibhoha womi waki kwa ndandi jangu.
21 Ngachengana chihomu chaka Chapanga. Maghambu anangati kujetakalewa pa-
longi jaka Chapanga kupatikana kwa indela ja Shelia, bhela Kristo akapoti waka.

3

Shelia au Uhobhalelu

1 Mwenga Bhagalatia mwangakubha na malangu, bho, nde nane joanteghiki, kubha
ngamujitii chakaka, mwehapa ambabhu Yesu Kristo akabhekakiki palanga palongi ja
mihu ghinu ja kubha awambakiki punsalaba?
2 Mbala kulibhola pe lilobhi limu haleli kuhuma kwinu. Bho, mkajopali Roho Mhuhu
kwa matendu gha Shelia, au kwa kuhobhalela ghala ghamughajowine?
3 Bho, mwenga le mwang'ang'a ntundu aghogho? Mwehapa mkatumbwili ghokapi
kwa kujangatiwa na Roho waka Chapanga, bho, sajenu mpala le kujomulela kwa makili
ghinu mabhete?
4 Bho, mambu ghala ghaghakumpatiki mwehapa le ghakabhi gha waka pela? Nde
ngati chakaka ghakabhi waka!
5 Bho, Chapanga le ampeke Roho waki na kuhenga ngangachu pachilanda jinu kwa
ndandi ja matendu gha Shelia, au kwa ndandi muhobhalela Malobhi Manyahi ghala
ghamwajowine?
6 Ngati bhela Ibulahimu, “Jombi akunhobhali Chapanga, na kwa ndandi ja uhob-
halelu akajetakaliwi na Chapanga.”
7 Bhela mmanya kubha, bhala bhabhabhi bha uhobhalelu, bhanihabha nde bhana
bhaka Ibulahimu.
8 Malembu Mahuhu ghakalongili kutumbula mwandi kubha Chapanga anaabha-
henga bhandu bhangakubha Bhayahude kujetakalewa najombi kwa indela ja uhob-
halelu. Malembu Mahuhu hagha ghakalonguli kutangaza Malobhi Manyahi kwaka
Ibulahimu, “Kupetela wehapa bhandu bhokapi anabhapengalikaje.”
9 Bhela, bhala bhabhabhi bha uhobhalelu bhapengaleka papamu na Ibulahimu
joakabhi na uhobhalelu.
10 Kwa ndandi bhokapi bhala babahobhalela kuhenga mambu gha Shelia, bhabhi
pahi ja masolu. Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Chapanga ampeki
masolu mundu jola jwangakukamula na kutii mambu ghokapi ghaghalembakiki mu
chitabu cha Shelia, ahengaje!”
11 Nde chakaka kubha njeta mundu joajetakalewa palongi jaka Chapanga kwa She-
lia, kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Mundu joajetakaliwi na Chapanga
anaatama kwa uhobhalelu.”
12 Shelia ngachejitegemela uhobhalelu, nambu Malembu Mahuhu ghapwagha, “Kila
mundu joahenga ghokapi ghaghapalika na Shelia anakubha mwome.”
13 Kristo akatukombwili kuhuma mu masolu gha Shelia, kwa kubha akahen-
gakiki masolu kwa ndandi jitu, ndandi ilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Jokapi
joawambakiki pumsalaba apatiki masolu na Chapanga.”

14 Lijambu leniheli likahengakiki nahuli nhupu waka Ibulahimu ubhahikila bhandu
bhangakubha Bhayahude kwa indela jaka Yesu Kristo, na nahuli kwa uhobhalelu,
tupata kunjopalela Roho Mhuhu joakatulaghile Chapanga.

Shelia na Chilanga

15 Bhalongu bhangu, nongela kwa ntundu wa kimundu. Muholalya panani ja
majetanganelu pachilanda ja bhandu bhabheli, majetanganelu anaghahengakiki na
kujeghaleka sahihi na kulapilana njeta mundu joaheketa au kujonjukela chindu.
16 Bhela, Ibulahimu akapekiwi chilanga, jombi papamu na mbelakeka waki.
Malembu Mahuhu ngacheghapwagha, “Na bhabhelakeka bhaki,” yani bhamaheli,
nambu ghapwagha, “Na mbelakeka waki,” yani jumu, yani nde Kristo.
17 Chembala kupwagha nde kubha, Shelia, ambayu yakapitalili hyaka mia nne na
selasini palongi, ngacheiheketa Lulaghilu loakahengiki Chapanga.
18 Maghambu ngati upwelelu anaubhi kwa Shelia, ngacheukubha kabheti kwa chi-
langa. Nambu Chapanga akumpeki Ibulahimu upwelelu kwa indela ja chilanga.

Lengu la Shelia

19 Bho, henu Shelia lengu laki kike? Shelia jakabhekakiki kwa ndandi ja mahakau,
mbaka paanaahikaje mbelakeka waka Ibulahimu joakapekiwi chilanga chela. Shelia
yakaletakiki na mtumika wa kunani kwaka Chapanga kwa chiwoku ckaka njongane-
sha.
20 Bhela joabhi njonganesha ngacheapalika anakubhi lijambu lene nde laka mundu
jumu, nambu Chapanga nde jumu.

Lengu la Shelia

21 Henu bhole, Shelia le ipengana na ilanga yaka Chapanga? Ngabhela hata pa-
chokope! Kwa ndandi anangati Shelia jejabhohakiki jakaweziki kubhapekeha bhandu
womi, chakaka kujetakalewa palongi jaka Chapanga kukapatikana kwa indela ja
Shelia.
22 Nambu Malembu ghapwagha kubha kila chindu pundema chibhi pahi ja makili gha
mahoku, nahuli bhala bhabhahobhalela bhapata chilanga cheakabhohiki Chapanga,
kwa kunhobhalela Yesu Kristo.
23 Nambu mangane ja kuhika uhobhalelu ghola tukabhi tubhekakiki pahi ja Shelia,
tukongakiki mbaka uhobhalelu ghola pawiyekuliwaje.
24 Bhela Shelia jakabhi njemalela wa kutuleta kwaka Kristo, nahuli tujetakaliwa
palongi jaka Chapanga kwa uhobhalelu.
25 Nambu kwa kubha uhobhalelu uhikike, tepani ngachetubhi kabheti pahi jaka
njemalela.
26 Kwa kubha mwehapa mabhokapi mbi mabhana bhaka Chapanga kwa indela ja
uhobhalelu muka Kristo Yesu.
27 Maghambu mwehapa mabhokapi mwembatizwi kwa kulombana na Kristo,
munhwati Kristo.
28 Bhela, njeta ulekanganu pachilanda jaka Myahude na Mgiliki, mtumwa wala
mundu wa kulijeka, mkambaku wala mbomba. Maghambu mwehapa mabhokapi nde
chindu chimu kwa kulombana na Kristo Yesu.
29 Anangati mwehapa nde mabhandu bhaka Kristo, bhela mbi lubheleku lwaka
Ibulahimu, na bhapwelelu kulengana na chilanga chaka Chapanga.

4

1 Henu mbwagha kubha, mpwelelu chikahi paakubha akali mwana, ngacheakubha
tofauti na mtumwa hata koni hindu yokapi nde yaki.
2 Nambu akubha pahi ja ulingalilu wa bhabhungoha na bhazamini bhaki mbaka
chikahi chela chechibhekakiki na atati waki.

3 Bhelabhela na tepani, patukabhi tabhana, tukabhi bhatumwa wa mitetu ja pun-
dema.
4 Nambu chikahi chela chechipalika pachahikike, Chapanga akantumiki Mwana waki
joakabhelakiki na mbomba, na kutama pahi ja ujemalelu wa Shelia,
5 nahuli abhakombula bhala bhabhabhi pahi ja ujemalelu wa Shelia, nahuli tepani
tupata kujopalela kubha bhana bhaka Chapanga.
6 Bhela kwa kubha mwehapa sajenu mbi bhana bhaki, Chapanga antumiki Roho
waka Mwana waki mu mitima jitu, Roho joalela “Aba,” yani “Atati.”
7 Bhela wehapa nga untumwa kabheti, nambu mwana. Na anakubhi wehapa nde
mwana, bhela anaujopalya upwelelu waka Chapanga ghoabhabhekile bhana bhaki
kupetela Kristo.

Kiholu chaka Paulo kwa Bhagalatia

8 Pamwandi pamukabhi ngachemummanyi Chapanga, mkabhi bhatumwa wa
ihumbi ambayu kwa asili nga Chapanga wa chakaka.
9 Nambu sajenu kwa kubha mummanyi Chapanga, au tupwagha mmanyakini na
Chapanga, bho, maghambu kiki mghakelabhukila kabheti mabholu gha kutumbula
ghanga makili, na ghaghakepakiwi, ambaghu mpala kughatumakila kabhete?
10 Mwakali kukamula machobha, myehi na chikahi na hyaka!
11 Nhola kubha pangi lihengu lenhengiki kwa ndandi jinu lihobhiki waka.
12 Bhalongu bhangu, nundobha mbya ngati nepani, kwa ndandi hata nepani mi ngati
mwehapa. Ngachemwanhengile lijambu lokapi lela lihakau.
13 Nambu mmanyi kubha chitamu changu nde chechambekihe mbakenyu ja kun-
tangazila Malobhi Manyahi kwa mala ja kutumbula.
14 Hata koni chitamu changu chakunjeghi mu kulengakeka, ngachemwajojwihe,
wala kungana. Nambu mkanyopalili ngati mtumika wa kunani waka Chapanga,
mkanyopalili ngati nepani nde Kristo Yesu mweni.
15 Mkabhi mwembi na chiheku, bho, sajenu chipitali kike? Niweza kulapa kubha,
kwa chikahi chela mukabya muweziki hata kughatupula mihu ghinu, na kumbekeha
nepani.
16 Bho, sajenu mi adui winu maghambu numpwaghi ghaghabhi chakaka?
17 Bhandu bhanihabha bhalonda kumpata mwehapa, nambu nga kwa maholalelu
manyahi. Bhapala kundekanesha na nepani, nahuli mwehapa mubhahangajakya
bhombi.
18 Chakaka nde wichu kubhahangajakila bhangi kwa mambu ghambone machobha
ghokapi, na nga kwa chikahi nepani anami papamu na mwehapa pela.
19 Bhana bhangu bhang'eng'a, ambabhu numbonela kubhina mtima kabhete mbaka
Kristo abhombakikaje mkati jinu,
20 ngati nakabhi papamu na mwehapa sajenu, na kulongela na mwehapa kwa ntundu
ghoukantenda mmanyaje wichu. Kwa ndandi mi na choghohi kwa ndandi jinu!

Ulenganesu waka Hajili na Sala

21 Mbwaghilaje mwehapa mwempala kubha pahi ja Shelia, bho, ngachenjowana
Shelia mojipwaghila?
22 Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu kubha Ibulahimu akabhi na bhana
bhabheli, jumu kwaka mtumika wa chimbomba, na wa kabheli kwaka mbomba wa
kulijeka.
23 Waka mtumika wa chimbomba jola akabhelakiki kwa ntundu wa hyegha, nambu
jola waka mbomba wa kulijeka akabhelakiki kubhokana na chilanga chaka Chapanga.

24 Mambu ghanihagha ghalongela kwa ulenganesu. Kwa ndandi bhanganya habha
nde ngati malaghilu ghabheli, limu kuhuma pa chitombi Sinai, lelibheleka bhana bha
utumwa, ambalu nde Hajili.
25 Maghambu Hajili nde ngati chitombi Sinai chechibhi ku Alabia, na ulengana na
Yelusalemu ja sajenu, kwa ndandi ubhi kuutumwa papamu na bhana bhaki.
26 Nambu Yelusalemu wa kunani kumahunde kwaka Chapanga nde muchi ghoubhi
wa kulijeka, na bhombi nde mabhu witu tepani tabhokapi.
27 Maghambu ilembakiki mu Malembu Mahuhu,
“Uhekalyaje, wehapa weubhi ngulumba wangakubheleka!
Ujamalyaje, na ujembaye kwa chiheku wehapa wangakubha na uchungu!
Maghambu bhana bhaka jola joajewakiki kanjika nde bhamaheli,
kupeta bhana bhaka jola joabhi na ndome.”
28 Henu, bhalongu bhangu, mwehapa nde mabhana bhaka Chapanga kubhokana na
chilanga chaki ngati moakabheli Isaka.
29 Nambu ngati mokwabhelile machobha ghala jola joakabhelakiki kwa ntundu
wa hyegha moakantumbulile jola joabhelakiki kwa Roho Mhuhu, bhenibhela nde
mokubheli sajenu.
30 Nambu bho, Malembu Mahuhu ghapwagha bhole? “Untopulaje mbomba mtumwa
papamu na mwana waki, kwa ndandi mwana waka mtumwa ngaapweleli ng'o papamu
na mwana waka mbomba wa kulijeka.”
31 Bhela, bhalongu bhangu, tepani nga tabhana bhaka mbomba mtumwa, nambu
tabhana bhaka mbomba wa kulijeka.

5

Kulijeka mkati jaka Kristo

1 Kristo akatupeki kulijeka, akapaliki tuhighalya kulijeka. Bhela njemakya wichu
wala ngamwijetakela kabhete kubha pahi ja chingolingoli cha utumwa.
2 Njowanyaje! Nepani Paulo numpwaghila mwehapa ja kubha, ngati ananjetakili
kuheketa jando, Kristo ngaanjonjukeli chindu chokapi chela.
3 Kabhete nongela hotuhotu kubha, kila mundu joajetakela kuheketa jando anaimpa-
lika kukamula Shelia jokapi.
4 Ngati mlonda kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja Shelia, bhela
mlitengiki kutali na Kristo, mbi kunja na chihomu chaka Chapanga.
5 Maghambu tepani kwa Roho waka Chapanga, tulendalela lihobhalelu la kuje-
takalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu.
6 Maghambu kwa kulombana na Yesu Kristo, kuheketa jando au kulepa kuheketa
jando ngachekuleta ulekanu, nambu chekipalika nakanopi nde kuhobhalela
kokuhenga lihengu kwa indela ja upalu.
7 Mkabhi mkembela mbelu wichu! Bho, henu nane joanhibhalili mwehapa ngamwa-
jitii chakaka?
8 Joaghaletiki mambu ghanihagha nga Chapanga joandohiki mwehapa.
9 “Chindu chibhabha chichokopi chibhabhisha ndongi jokapi.”
10 Mi na chakaka panani jinu muka Bambo, kubha kutama kwitu kwa kulombana
na Bambo kundenda nhobhalyaje kubha ngamwikubha na maholalelu gha ntundu
ghongi. Nambu mundu jola joang'aha mwehapa, akubhi nane au nane, anaatemulikaje
na Chapanga.
11 Kwa upambala wangu, bhalongu bhangu, anangati nakali kutangaza mambu gha
kuheketa jando, bho, maghambu kiki nakali kung'ahakika na Bhayahude? Ngati ikabhi
bhenibhela kutangaza kwangu panani ja msalaba waka Kristo ngaukabhi chihibhalak-
ilu kwa Bhayahude.

12 Nde mbanga bhabhung'aha habha bhakabya bhalihekiti bhene!
13 Kwa ndandi bhalongu bhangu, mwenga mkalowakiki na Chapanga nahuli mpata kulijeka. Nambu kulijeka kwinu ngakwikubha nde ndandi ja kujengalela hyegha, nambu impalika mtumakanyaje kwa upalu.
14 Maghambu Shelia jokapi jikamilika mu amuli jimu jenjenu: “Umpala njaku ngati moulipalila wamwete.”
15 Nambu ngati anamlumini na kumemenana, mlingalyaje ngamwihika kuyonangana mabheti kwa mabheti.

Kulonguweka na Roho Mhuhu

16 Bhela numpwaghila: Mtamaje kwa kulonguweka na Roho waka Chapanga, nanamu ngamwijengaleli kutokulela kwa hyegha.
17 Kwa ndandi hyegha jitokulela koni jakapenganaje na Roho waka Chapanga, na Roho waka Chapanga apengana na hyegha. Henu kwa kubha hayeyi itehi kupengana, ngachemuweza kuhenga ghala ghamughapala mabheti.
18 Nambu anangati mlonguweka na Roho waka Chapanga, ngachembi pahi ja Shelia.
19 Bhela matendu gha hyegha ghamanyikana hotuhotu na ghombi nde aghagha: Ukemi, uhakau, kutokulela kupata hindu yamaheli,
20 kujojabhela imong'umong'u, uhabhi, uadui, kukomana, wihu, inyela, choju, malekanganu, uzushi,
21 kuchukila, kulobhela, ulohu na mambu ghaghalengana na ghanihagha. Kubhokana na ghanihagha numpwaghila mangane, ngati monyomulili kumpwaghila, ja kubha bhandu bhabhahenga mambu gha ntundu ghonihoghu ngabhaupweleli Ukolongwa waka Chapanga ng'o.
22 Nambu litunda laka Roho Mhuhu nde upalu, chiheku, lukwale, kuhinakila, utu wambone, kujangatana, ulongwana,
23 upole na kulijemalela. Panani ja mambu ghanihagha njeta Shelia.
24 Na bhala bhabhabhi bhaka Kristo Yesu bhajiwambiki hyegha papamu na maholalelu mahakau na matokulelu ghaki.
25 Bhela kwa kubha tutama kwa Roho waka Chapanga, na tujendaje kwa Roho waka Chapanga hoju.
26 Bhela ngatwalilumbalila waka, koni tukatumbulanaje wala kubhonilana wihu tabheti kwa tabheti.

6

Ntolanyaje Ibwahila

1 Bhalongu bhangu, ngati anamumbweni mundu jokapi atenda kuhokeha, bhela, mwehapa mwendonguheka na Roho waka Chapanga mundakalyaje mundu hoju ajilekibishaje. Nambu muhenga bhenibhela kwa upole, nambu mulilingalyaje mabhete nahuli ngamwilengakeka.
2 Njangatanaje kutotola ibwahila hinu, na kwa kuhenga bhenibhela anantimizaje Shelia jaka Kristo.
3 Maghambu ngati mundu alibhona kubha nde chindu, na koni nga chindu, jonihoju alikolowa mweni.
4 Nambu kila mundu alipema wichu lihengu laki mweni. Ngati analibhi lambone, panihapa aweza kulilumbalila kubhokana na cheahengiki panga kubha na ndandi ja kulilenganesha na mundu jonge.
5 Maghambu kila mundu anaatotulaje chibwahila chaki mweni.
6 Jola joabholakeka Lilobhi laka Chapanga apalika angabhilaje mbola waki mu manyahi ghokapi.

7 Ngamwalikolowa, Chapanga ngacheahengakeka utane, kwa ndandi cheapanda
mundu, nde cheanahunaje.
8 Jola joapanda kwa hyegha jaki, anaahuna kuyonangeka. Nambu jola joapanda kwa
Roho waka Chapanga, anaahuna womi wa mileli.
9 Bhela, ngatwitonda kuhenga manyahi, kwa ndandi anatuhuna kwa chikahi chaki,
pangakuheketa utokulelu.
10 Bhela pala patupata mbekenyu na tubhatendila bhandu bhokapi manyahi, na hasa
bhalongu bha uhobhalelu witu.

Malobhi gha kujomukela na kulamukila

11 Ndingalya ntundu monembela kwa malembu makolongwa, panundembela kwa
chiwoku changu namwete!
12 Bhala bhabhapala kubhonikana kubha nde bhanyahi kwa mambu gha hyegha,
bhanihabha nde bhabhunjomalake mwehapa kuheketa jando. Bhahenga bhenibhela
kwa ndandi jimu pela, nahuli ngabhing'ahakika kwa ndandi ja mabholu gha msalaba
waka Kristo, leniheli pela.
13 Kwa ndandi bhabhahekiti jando bhe habha ngachebhakamula Shelia, nambu
bhapala mwehapa muhekata jando, nahuli bhapata kulilumbalila kwa mambu gha
hyegha hinu.
14 Chapanga anyepishaje kutali nganihika kulilumbalila kwa chokapi nambu pe msal-
aba waka Bambo witu Yesu Kristo, ambau kwa ghonihoghu hindu yokapi iwambakiki
kwangu, na nepani nhwambakiki kwa ndema.
15 Kwa ndandi kwa kulombana na Kristo Yesu kuheketa jando, au kutokuheta jando
nga chindu, nambu chechipalika nde kubha chiumbi chahenu.
16 Bhokapi bhabhijendaje kwa kujengalela ulonguheku ghonihoghu, nabhalobhela
kwaka Chapanga lukwali na chiha kwabhu, yani kwa Izilaeli, na bhandu bhokapi bhaka
Chapanga!
17 Kutumbula sajenu mundu ngaying'aha nepani, kwa ndandi mabhanga ghami-
naghu mu hyegha jangu nde ghala ghaka Bambo Yesu.
18 Bhalongu bhangu, chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo na chibya papamu na
roho hinu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhaefeso

Ulongulelo

Baluwa kwa Bhaefeso jakalembakiki mu chikahi chimu na baluwa kwa Bhakolosai mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Mlemba akaliloghwili mweni kubha nde Mtumi Paulo (Sula 1:1). Bhasomi bhamaheli bhajetakela kubha Paulo akalembiki baluwa ja Bhaefeso, hata ngati baluwa heji ngachejibhi na ulamukilu waki mweni ngati makubheli kwa baluwa kwa Bhakolosai. Kwa ndandi hajeji, iwezikana akapaliki jiyongalutaje pachilanda ja makanisa ghaghakabhili mu mkoa ghonihoghu. Kabhete, Paulo alanda kubha akabhi muligeleza chikahi paakabhi alemba baluwa heji (Sula 3:1, 4:1 na 6:20). Paulo akatumiki baluwa heji kwa chiwoku chaka Tikiko joakabhi na mwanja wa kulijendela likanisa la ku muchi wa ku Efeso (Sula 6:1-7).

Efeso ukabhi muchi ukolongwa wa utawala wa dola ja Kiloma mu Asia Njoko. Efeso ukabhi muchi ghoumanyikana nakanopi kwa kubha na nyumba jaka kichapanga jejachengakiki monihomu na kubhohakeka kwaka kichapanga mbomba wa Kigiliki joakalowakiki Artemi (Matendu 19:23-31). Likanisa la ku Efeso lakatumbwili kwa makili nambu palongi likatehi kulilibhalila (Uyekuliku 2:1-7).

Paulo alanda mu nusu ja kutumbula ja baluwa jenu ntundu Chapanga moabhahaghuli bhandu bha kubhakengalela kuhuma mu mahoku ghabhu kwa indela jaka Yesu Kristo. Alilenganesha likanisa na hyegha, na Kristo ngati mmutu waki, kabhete alilenganesha likanisa na lichengu, na Kristo ngati liganga la luhuli au liganga la kunkeghe la kukamulakila lichengu heli. Mu nusu ja baluwa jenu, Paulo abhapwaghila bhandu bhokapi ntundu moibhapalakila kutama kwa matamu gha Kikristo.

Ghaghabhihomu

Paulo aliloghola na kubhalamukila Bhaefeso, (Sula 1:1-2).
Kabhete alongalela likanisa molitamila papamu na Kristo (Sula 1:3-3:21).
Kubhokela panihapa Paulo alemba ntundu moibhapalakila Bhakristo kutama (Sula 4:1-6:20).
Na ujomukelu Paulo abhoha malobhi gha kujomulela (Sula 6:21-24).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Yesu Kristo kwa mapalu ghaka Chapanga.
Nundembela mwehapa bhandu bhaka Chapanga mwembi ku Efeso huko, mwembi
bhalongwana mu kulombana na Kristo Yesu.
2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na
kwaka Bambo Yesu Kristo.

Nhupu ya kiroho muka Kristo Yesu

3 Alumbalikaje Chapanga na Atati waka Bambo witu Yesu Kristo! Joatupengalili
tepani kwa mbengalelu yokapi ya kiroho, mu ndema wa roho mkati jaka Kristo.
4 Mangani ja kubhombakeka kwa ndema, Chapanga akatuhawili tubya bhaki mu
kulombana na Kristo nahuli tubya bhahuhu,
bhandu bhangakubha na mahakau palongi jaki mu upalu wake.
5 Kwa ndandi Chapanga akalongulili kutuhaghula tukubha bhana bhaki kwa indela
jaka Yesu Kristo, kulengana na mapalu ghaki mwene.
6 Bhela, alumbalikaje Chapanga kwa chiha chaki chikolongwa cheatujeghalili tepani
muka Mwana waki mpalu!
7 Maghambu kwa mwahi waki Kristo tepani tukombuliwi, yani mahoku ghitu ghabhohakeka. Nde moubhelili ukolongwa wa chihomu chaki.
8 Na jombi akatujonjakili jeniheji kwa umaheli!

Kwa mbulau yokapi na umanyi wokapi.
9 Chapanga akatendiki chela cheakapaliki, akatumanyihi mpangu waki
ghouhiyakiki, ambau akabhi aholalili kuuhenga kwa indela jaka Kristo.
10 Nahuli chipata kupitalila chikahi chela cha ukamilifu, yani kuibheka hindu yokapi
ya kunani kumahunde na hindu ya pandepa, pahi jaka chiongozi jumu, yani Kristo.
11 Mu kulombana na Kristo tepani natatu tupatiki upwelelu wa ukengaleku koni
tukahaghulika kutumbula kubhombakeka kwa ndema, kwa ndandi Chapanga mweni
nde joatendiki mambu ghokapi kubhokana na mapalu ghaki.
12 Bhela, tepani tetulongulili kunhobhalela Kristo itupalika kubha sifa ja ulumbalilu
waka Chapanga!
13 Mwehapa nanamu mkajingili muka Kristo pamukajowini ubholu wa chakaka,
yani Malobhi Manyahi gha ukengaleku winu. Kabhete njomwili kunhobhalela Kristo,
najombi Chapanga anjeghili mwehapa muhuli wa Roho Mhuhu panani jinu ambaju
akatulaghili nahuli kulangiha kubha mwehapa nde bhandu bhaki.
14 Roho hoju nde poni ja upwelelu witu, nahuli kuleta ukombola wa bhandu bhaka
Chapanga kwa sifa ja ulumbalilu waki!

Malobhu ghaka Paulo

15 Kwa ndandi jeniheji, kutumbu panajowini panani ja uhobhalelu winu muka
Bambo Yesu, na upalu winu kwa bhandu bhokapi bhaka Chapanga,
16 ngachengotwiki ng'o kunchengu Chapanga kwa ndandi jinu. Nunkomboka mu
malobhu ghangu,
17 nahuli Chapanga waka Bambo witu Yesu Kristo, Atati wa ulumbalilu, ampekya
mwehapa Roho wa mbulau na ja uyekuliku mu kummanya Chapanga nakanopi.
18 Nundobha Chapanga ahoghula mihu gha mitima jinu nahuli mpata kuubhona
unang'anu waki, mpata kumanya lihobhalelu lela leandokile na umaheli wa hindu yaki
na ulumbalilu ukolongwa wa nhupu wa upwelelu ghoabhabhekili bhandu bhaki,
19 na mpata kumanya ntundu uwezu waki moubheli ukolongwa nakanopi kwa
ndandi jitu tepani tetuhobhalela. Uwezu hoghu ghouhenga lihengu mkati jitu na
ulengana na makili ghala makolongwa nakanopi,
20 ambaghu akaghatumili paakamuhyohiki Kristo kuhuma kwa bhabhapotili, na
kuntamika ku chiwoku chaki cha kumalelelu kunani kumahunde.
21 Konihoku, Kristo abhi na makili panani ja bhatawala bhokapi bha kunani
kumahunde, lujiniku, na makili, na manduna, na lihina laki nde likolongwa kupeta
cheo chokapi chechiweza kuloghuleka mu ndema ghoni na mu ndema ghouhika.
22 Chapanga abhekiki hindu yokapi pahi ja magholu ghaka Kristo, ambekiki abya
chiongozi wa hindu yokapi kwa ndandi ja likanisa.
23 Likanisa heli nde hyegha jaka Kristo, na nde ukamilifu waki jombi joalenganakela
hindu yokapi kila pandu.

2

Kuhuma mu Kupotela mbaka Womi

1 Na mwehapa mkabhi ngati mwempotili kwa ndandi ja mahakau na mahoku ghinu.
2 Chikahi chela mkatami kwa kujengalela ntundu uhakau wa ndema ghoni, mkabhi
muntii mtawala wa majobhi ghana makili gha munani, roho ambayu ibhatawala
sajenu bhandu bhangakuntii Chapanga.
3 Tepani tabhokapi bhelabhela tukatemi pachilanda jabhu pamwandi hapa, tukahen-
gaje utokulelu wa mitetu jitu ja mahoku na kujengalela utokulelu waki na maholalelu
ghaki. Na tepani kwa utumbulilu tukabhi bhana bha inyela, ngati mundu jongi jokapi.
4 Nambu Chapanga nde joabhi na chiha chamaheli, akatupaliki kwa upalu wangaku-
pemeka,

5 hata patakabhi tupotili kiroho kwa ndandi ja mahoku ghitu, akatutendiki kubha
bhomi papamu na Kristo Yesu. Kwa chihomu chaka Chapanga mwehapa mkengaliwi.
6 Kwa kulombana na Kristo Yesu, Chapanga akatuyohiki papamu najombi
tukatawalaje mu ndema wa kiroho.
7 Akahengiki bhenibhela nahuli mu ikahi yela yeihika apata kulangiha wamaheli wa
chihomu chaki changakupemeka, yeyakalangahiki kwitu kwa wambone waki mkati
jaka Kristo Yesu.
8 Maghambu kwa chihomu chaka Chapanga mkengaliwi kwa indela ja uhobhalelu,
ambayu yeniheyi ngacheibhokana na mwehapa mwabhete. Nambu nde nhupu
kuhuma kwaka Chapanga,
9 wala nga kwa matendu, nahuli mundu jokapi jola ngayihika kulilumbalila.
10 Maghambu tepani nde lihengu la mabhoku ghaka Chapanga, tubhombakiki bha-
henu kwa kulombana na Kristo Yesu, nahuli tupata kutenda matendu ghambone, am-
baghu Chapanga akalongulili kughalenganakela nahuli tupata kutama mu ghanihagha.

Bhamu muka Kristo

11 Kwa ndandi ja ghanihagha nkombukaje kubha mwehapa mwandi mkabhi bhandu
bha mataifa ghangi kwa kubhelakeka na kulohakeka, “Bhangakuheketa jando,” na
Bhayahude bhabhaliloha, “Bhabhahekiti jando,” yani jando yeihengakeka kwa mab-
hoku gha bhandu.
12 Mkombukaje chikahi chela ngachemkabhi na Kristo, mkabhi kunja ja bhandu
bhaka Chapanga, yani Izilaeli, mkabhi mwagheni na ngachemkabhi na pandu mu
malaghilu gha chilanga yaka Chapanga kwa bhandu bhaki, mkatemi pundema mkabya
mabhandu bhangakubha na lihobhalelu, wala ngachemwabhi na Chapanga.
13 Nambu sajenu, kwa kulombana na Kristo Yesu, mwehapa ambabhu pamwandi
hapa mkabhi kutali na Chapanga, sajenu mletakiki pambipi kwa indela ja mwahi waka
Kristo.
14 Maghambu Kristo mweni atuletili lukwali kwa kubhatenda Bhayahude na bhandu
bha mataifa ghangi kubha bhamu. Kwa hyegha jaki mweni akabhombwili lumatu lola
lwa uadui lolukabhi lutulekanesha.
15 Akabhohiki Shelia ya Kiyahude papamu na amuli yaki na malaghalakilu ghaki,
nahuli kubhokana na bhandu bhabheli habha abhombaje mundu jumu wahenu mu
kulombana najombi na bhela kuleta lukwali.
16 Kwa hyegha jaka Kristo akauyoningi uadui wabhu, kwa kupotela kwaki punsalaba
akabhalombanishi bhandu habha kubha chindu chimu na kubhajonganesha na Cha-
panga.
17 Bhela, Kristo akahikiki na kutangaza Malobhi Manyahi gha lukwali kwinu mwe-
hapa mabhandu bha mataifa ghangi mwemkabhi kutali na Chapanga, na kabhete kwa
Bhayahude ambabhu bhakabhili pambipi na Chapanga.
18 Kwa ndandi kwa kupetela kwaka Kristo, tepani tabhokapi, Bhayahude na bhandu
bha mataifa ghangi, tuweza kunjendela Atati kwa indela jaka Roho jumu.
19 Bhela, mwehapa nga mwagheni kabhete, wala nga mwabhapeta indela, nambu
mbi mwabhenehi papamu na bhahuhu, nde bhandu bha munyumba jaka Chapanga.
20 Mchengakiki panani ja luhuli lolubhekakiki na mitumi na bhalota bhaka Cha-
panga, najombi Kristo Yesu mweni nde liganga likolongwa la kunkeghi la kukamulakila
nyumba.
21 Kwa kulombana na Kristo lichengu lokapi likamulana papamu wichu na kukola
mbaka kubha Nyumba jihuhu kwa ndandi jaka Bambo.
22 Kwa kulombana na Kristo, mwehapa nanamu mchengakeka papamu na kubha
matamu ghaka Chapanga kwa indela jaka Roho waki.

3

Lihengu laka Paulo kwa bhandu bha inchi yengi

1 Kwa ndandi jenjenu, nepani Paulo, nde mkongeka waka Kristo Yesu kwa ndandi
jinu mwehapa mabhandu bha mataifa ghangi,
2 chakaka njomwili kujowana kubhokana na lihengu lela la chihomu chaka Chapanga
cheambekihi kwa ndandi jinu.
3 Nepani akanimanyihi sili heyi kwa indela ja uyekuliku, ngati monalongulili
kulemba lijambu leniheli kwa ujipi,
4 na mwehapa anamughasomiki malobhi ghangu anamuweza kumanya ntundu
mommanyila kwa uchakaka sili heji jaka Kristo.
5 Pamwandi bhandu ngachebhakamanyiswi sili jeniheji, nambu sajenu Chapanga
abhamanyihi mitumi na bhalota bhaki bhahuhu kwa indela jaka Roho.
6 Sili jeni nde kubha, kwa indela ja Malobhi Manyahi bhandu bha mataifa ghangi
bhapata pandu pabhu papamu na Bhayahude mu mihupu jela jaka Chapanga, bhombi
nde ihungu ya hyegha jelajela, na bhashiliki papamu na tepani Bhayahude mu chilanga
yela yeakatendiki Chapanga kwa indela jaka Kristo Yesu.
7 Nepani ndendakiki kubha mtumika wa Malobhi Manyahi kwa chihomu cha kanjika
cheambekihi Chapanga kwa makili ghaki makolongwa.
8 Nepani nunchoku kupeta bhandu bhokapi bhaka Chapanga, nambu ambekihi
chihomu chaki, nahuli nabhatangazya bhandu bha mataifa ghangi Malobhi Manyahi
panani ja wamaheli waka Kristo wangakupemeka,
9 na kubhamulakila bhandu bhokapi bhabhonaje ntundu mpangu waka Chapanga
ghouhiyakiki mouhengakeka. Chapanga joabhombiki hindu yokapi akahiiki sili heyi
kutumbula mileli,
10 nahuli kwa indela ja likanisa, mbulau jokapi jaka Chapanga jipata kumanyikana
kwa bhatawala na bhabhabhi na lijiniku mu ndema wa roho.
11 Chapanga akatendiki lijambu heli kubhokana na lengu laki la mileli ambalu
akalitendiki kwa indela jaka Kristo Yesu Bambo witu.
12 Bhela, kwa kulombana na Kristo na kwa uhobhalelu witu kwaki, tepani tuweza
kunjendela Chapanga kwa ukangamalu.
13 Bhela, nundobha ngamwiheketa mtima kwa ndandi ja mang'ahiku ghanaghapata
kwa ndandi jinu, maghambu ghanihagha nde kwa ndandi ja ulumbalilu winu.

Upalu waka Kristo

14 Kwa ndandi jenu nunchikamila majuwa Atati waka Bambo witu Yesu Kristo,
15 jombi nde Atati wa chakaka kwa familia jokapi kunani kumahunde na pundema.
16 Nundobha Chapanga, ampekya ukangamalu kwa kunjeghela makili mkati jinu
kwa indela jaka Roho waki kulengana na umaheli wa ulumbalilu waki,
17 nahuli Kristo apata kutama mumitima jinu kwa indela ja uhobhalelu. Nundobha
jombi mpata kubha na mikegha na luhuli mu upalu,
18 nahuli mpata kumanya papamu na bhahuhu bhokapi ntundu upalu waka Kristo
moubhelili kwa upana waki, na ulachu waki, na kimu chaki, na kunyoleka kwaki,
19 na kuumanya upalu waka Kristo ghoupeta umanyi wokapi, kwa ntundu moubhelili
wamaheli nahuli mpata kuhikila utimilifu wokapi waka Chapanga.
20 Bhela alumbalikaje jombi joaweza kutenda mambu gha kukangacha kupeta
ghokapi ghatulobha au ghatuholalela, kwa ntundu wa makili ghaghahenga lihengu
mkati jitu,
21 kwaka Chapanga ubya ulumbalilu mu likanisa na muka Kristo Yesu kwa ibheleku
yokapi, mileli na mileli! Amina.

4

Umoja mu hyegha jaka Kristo

1 Bhela, nepani nemili nkongeka kwa ndandi ja kuntumaki Bambo, nundobha
mtamaje kwa luhomu lwinu molupalakila mu ulohakeku winu ghondowakike.
2 Kwa kuliheleha na upole na kwa uhinakilu na kutolanela mabheti kwa mabheti kwa
upalu.
3 Mkangamalaje kulenda umoja ghouletakiki na Roho kwa kulujengalela lukwali
lolubhi pachilanda jinu.
4 Kubhi na hyegha jimu na Roho jumu, na lihobhalelu limu lemulohakike na Cha-
panga.
5 Kabheti kubhi na Bambo jumu, uhobhalelu ghumu, na ubatizo ghumu,
6 kubhi na Chapanga jumu ambaju nde Atati wa bhokapi, joabhi panani ja ghokapi,
mu ghokapi, na mkati ja ghokapi.
7 Nambu kila jumu witu akapekiwi chihomu chaki kulengana na chipemu cha nhupu
waki cheapekiwi na Kristo.
8 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:
“Paakagholwiki kunani kumahunde nakanopi,
akatoliki mateka,
na kubhapekeha bhandu nhupu.”
9 Bhela, lilobhi heli palipwagha: “Akagholwiki kunani,” bho, ndandi jaki kike? Ndandi
jaki nde kupwagha kubha kutumbula Kristo akahelili upambala wa pahi nakanopi wa
pundema.
10 Bhela jombi joakahulwiki hoju pani pundema nde joakagholwiki kunani nakanopi
kupeta kunani kumahunde koha, nahuli apata kuutwelakela ndema wokapi.
11 Jombi nde joabhekiki bhandu bhangi kubha mitumi, bhangi kubha bhalota, bhangi
bhabhatangaza Malobhi Manyahi, bhangi kubha bhadima na bhangi kubha bhabhola.
12 Akatendiki bhenibhela nahuli apata kubhakamilisha bhahuhu bhokapi kwa ndandi
ja kutenda lihengu, nahuli kujichenga hyegha jaka Kristo.
13 Mbaka tabhokapi tuuhikilaje umoja wa uhobhalelu na kummanya nakanopi Mwana
waka Chapanga, na kubha mundu mkamilifu, na kuhikila mu chipemu cha utimilifu
waka Kristo.
14 Nahuli ngatwikubha kabhete bhana bhang'eng'a, tukalekalika koni na koni na
kutolakeka na kila mpongu wa mabholu gha upuhi gha bhandu, kwa kuchenjela, kwa
kuijengalela indela yabhu ya upuhi.
15 Nambu tupwaghanya chakaka kwa mtima wa upalu, mu kila lijambu na kukola hata
kunhikila jombi joabhi mmutu, yani, Kristo.
16 Pahi ja ujemalelu waki, ihungu yokapi ya hyegha ilombini na kukamulana papamu
na miheleti, na hyegha jokapi jijangatana kwa ujangatilu wa ihungu yaki. Bhela
ngati kila chiungu chihenga lihengu laki ngati moipalakila, hyegha jokapi jikola na
kulichenga mu upalu.

Matamu Ghahenu muka Kristo

17 Bhela, kwa lihina laka Bambo, nundakalila: Ngamwijendalela kutama kwa
luhomu ngati bhandu bhangakummanya Chapanga, ambabhu maholalelu ghabhu
ngacheghabhi na ndandi jokapi.
18 Malangu gha bhandu bhanihabha ghajeghaliki lwihi, na bhabhi kutali na womi
waka Chapanga kwa ndandi ja ung'ang'a ghoubhi mkati jabhu na ing'omu ya mitima
jabhu.
19 Bhahobhiki na ngachebhabhi na ihoni, bhalijeghela mu mambu machafu, na
kupala kutenda kila ntundu wa uhakau koni bhakajendalya kutokulela kubha na hindu
yamaheli nakanopi.

20 Nambu mwehapa ngachemulibholiki bhenibhela panani jaka Kristo.
21 Nde chakaka kubha, mwehapa njowini wichu, kabhete mbolakiki naku, uchakaka
ghola ghoubhi muka Yesu.
22 Bhela mululekaje luhomu lwinu lwa mwande, lolukabhi lumpeleka mu kuy-
onangeka kwa kujengalela utokulelu ghoukabhi unkolowa mwenga.
23 Nahuli mtendakikaje bhahenu mu roho na maholalelu ghinu.
24 Mkawataje utu wahenu, ghoubhombakiki kulengana na ulenganesu waka Cha-
panga na ambau ulilangiha mu matamu gha chakaka gha wambone na uhuhu.
25 Bhela muuleka upuhi! Kila mundu impalika kumpwaghi njaki uchakaka,
maghambu kila jumu witu nde kiungu cha hyegha jaka njaki.
26 Mkubhaje na inyela, nambu ngamwitenda mahoku, na wala ngamwitama na
mabhinilu mbaka lyobha kujibhila,
27 nahuli ngamwampekeha Shetani mbekenyu.
28 Joakabhi ajibha, ngaijibha kabhete, nambu atumbula kuhenga lihengu linyahi kwa
mabhoku ghaki, apata kubha na chindu cha kunjangatila mundu joabhi kahochu.
29 Malobhi mahakau ngaghipita ng'o mumilomu jinu, nambu ghala ghaghajangatila
kwa ndandi ja kubhachenga bhangi nahuli lapekya chihomu bhabhalijowana.
30 Ngamwanhuzunisha Roho Mhuhu waka Chapanga, ndandi Roho hoju nde muhuli
waka Chapanga kwinu kubha mwehapa nde bhandu bhaki, na nde kulangiha kubha
lichobha lihika ambapu Chapanga anaamkombulaje.
31 Mboha mangani mabhinilu, na kuhyoma na inyela na njobhela na matondu, na
nkotukaje kila ntundu wa uhakau.
32 Mkubhaje na mtima wambone na ghoubhi na chiha, kila jumu na andekakya
njaki mahoku ghaki ngati bhela Chapanga moandekakili mwenga mahoku ghinu kwa
kupetela Kristo.

5

Kutama mu Unang'anu

1 Bhela munjighaje Chapanga, ngati bhana bhapalu.
2 Upalu ulonguhaje matamu ghinu ngati bhela Kristo moakatupalile, na kwa ndandi
jitu akalibhohiki mweni ngati nyambiku ja kujochakeka jejibhoha ununguilu unyahi na
nyambiku jejunyambiha Chapanga.
3 Nambu ukemi ngawiloghuleka ng'o pachilanda jinu wala uhakau wa ntundu
wokapi wala utokulelu, kwa ndandi mambu ghanihagha ngacheghapalika pachilanda
ja bhahuhu.
4 Kabhete malobhi mahakau gha ihoni, gha ung'ang'a au ing'omu, ghokapi hagha
ngacheghapalika kwinu, nambu malobhi gha kunchengula Chapanga nde ghaghapa-
lika.
5 Kwa ndandi lilobhi lenu mulimanyi chakaka ja kubha njeta nkemi wala muhakau,
wala joabhi na utokulelu uhakau, yani joajobhabhela imong'umong'u, joabhi na up-
welelu mu Ukolongwa waka Kristo na waka Chapanga.
6 Ngamwijetakela kukoluheka na mundu kwa malobhi matopu, kwa kubha inyela
jaka Chapanga jihika kwa ndandi ja mambu ngati ghanihagha panani ja bhandu bhala
bhangakutii.
7 Bhela, ngamwilombana nabhu.
8 Mwandi mwehapa mkabhi mu lwihi, nambu sajenu mwehapa mbi mu unang'anu
kwa kulombana na Bambo. Mtamaje ngati bhana bha unang'anu,
9 kwa kubha litunda la unang'anu lipatikana mu wambone wokapi, kuhenga mambu
ghaghunyambiha Chapanga na chakaka,
10 mwehapa mlondaje kumanya ghala ghaghunyambiha Bambo.

11 Ngamwihenga mambu gha lwihi ghangakupalika, nambu mubhalakalyaje bhabhahenga bhenibhela,
12 kwa ndandi nde ihoni hata kughaloghola mambu ghala ghabhahenga kwa kulihiya.
13 Nambu ghokapi ghaghamulakiwi na unang'anu, ghabhonikana, maghambu chokapi chekibhonakini nde unang'anu,
14 kwa kubha unang'anu nde ghoutenda kila chindu chibhonikanaje. Nde ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha:
"Jumukaje, wenga weughonile,
uhyokaje kuhuma mu bhakuwa,
najombi Kristo anaakumulakyaje."
15 Bhela ndingalyaje namaa ntundu montamila. Ngamwitama ngati bhandu bhang'ang'a, nambu ngati bhandu bhabhabhi na mbulau.
16 Mtumila wichu chikahi chembi nachu, maghambu machobha ghani nde gha uhakau.
17 Kwa ndandi jeniheji ngamwikubha mwang'ang'a, nambu mpata kumanya nde kike ghaghabhi mapalu ghaka Bambo.
18 Mkotukaje kulobhela uwembi, maghambu monihomu kubhi na uhakau, nambu mtwelakikaje Roho Mhuhu:
19 Mpwaghanyaje mabhene kwa mabhene kwa Zabuli, nyembu ya kulumbalila na nyembu ya kiroho, koni mkajembaje na kundumbalila Bambo mu mitima jinu.
20 Machobha ghokapi munchengula Chapanga Atati kwa kila lijambu mu Lihina laka Bambo witu Yesu Kristo.

Nhwanu waki na Ndomi

21 Kila jumu antopila njaki kwa ndandi ja utopelu ghombi naku kwaka Kristo.
22 Nanamu mwentoghuliki, mubhatopila bhalomi bhinu ngati kuntii Bambo witu.
23 Kwa ndandi ndomi nde mmutu waka nhwanu waki ngati bhela Kristo moabheli mmutu wa likanisa, ambalu nde hyegha jaki, najombi Kristo nde Mkengalela waki.
24 Ngati bhela likanisa molintii Kristo, bhelabhela na bhabhatoghuliki na bhombi ibhapalika kubhatii bhalomi bhabhu.
25 Mwehapa bhalomi, mubhapala bhahanu bhinu, ngati bhela Kristo moakalipalile likanisa na akalibhohiki kwa ndandi jaki.
26 Akatendiki bhenibhela nahuli kulitenda likanisa kubha lihuhu kwaka Chapanga, baada ja kuling'alisha kwa kuligholola kwa machi mu Lilobhi laki,
27 nahuli apata kuliletela likanisa linyahi nakanopi, likanisa langakubha na lidoa wala ngwinyanila, wala uhakau wa ntundu wokapi ghola, nambu libya lihuhu langakubha na mahakau.
28 Bhelabhela ibhapalika bhalomi kubhapala akaahanu bhabhu ngati hyegha yabhu bhene. Mundu joampala nhwanu waki alipala mwene.
29 Njeta mundu joajihakalila hyegha jaki mwene, nambu ajileha na kujighoha wichu, ngati Kristo moalighohela likanisa laki,
30 kwa ndandi tepani nde ihungu ya hyegha jake.
31 "Kwa ndandi jeniheji, mwanalomi anaandeka atati waki na mabhu waki najombi anaalombana na nhwanu waki, na bhabheli habha anabhakubha hyegha jimu."
32 Sili heji nde ngolongwa nambu nepani nongela malobhi panani jaka Kristo na likanisa.
33 Hata bhela, ghanihagha ghumpalika mwehapa nanamu: Kila mwanalomi impalika ampalaje nhwanu waki ngati moalipalila mwene, najombi nhwanu waki impalika antopilaje ndomi waki.

6

Bhana na bhabheleka bhabhu

1 Mwehapa mabhana, impalika kubhatii bhabheleka bhinu muka Bambo,
maghambu leniheli nde lijambu lambone.
2 “Watopila atati waku na mabhu bhaku,” jeniheji nde amuli ja kutumbula jeibhi na
chilanga:
3 “Upata upengalelu na kutama machobha ghamaheli pundema.”
4 Mwehapa akatati, ngamwatumbula bhana bhinu, nambu mwalelayi kwa utopelu
na mabholu ghaka Bambo.

Bhatumwa na Mabambo

5 Mwehapa mwatumwa, impalika kubhatii bhanihabha bhabhabhi mabambo bhinu
kwa ntundu wa hyegha, kwa choghohi, na kubhaghaja, na kwa mtima wa kuhatam-
buka ngati bhela muntii Kristo.
6 Ntendaje bhenibhela nga pe chikahi pabhundingalila nahuli mpata upendeleu
wabhu, nambu mubhahengilaje ngati bhatumwa bhaka Kristo, mkahenga mapalu
ghaka Chapanga kwa mtima.
7 Mhengaje kwa mtima wokapi, ngati bhela muntumaki Bambo, na nga ngati muntu-
maki mundu.
8 Mkombukaje kubha kila mundu joatenda mambu ghambone, akubhi mtumika au
mundu wa kulijeka, anaajopalya nhupu waki kuhuma kwaka Bambo.
9 Mwehapa mabambo, mubhahengilaje bhatumika bhinu ntundu bhelabhela. Nko-
tuka kubhajoghoha, mkombukaje kubha mwehapa nanamu ngati bhela bhombi, mbi
na Bambo jolajola kunani kumahunde, najombi ngacheabhi na upendeleu.

Silaha yokapi yaka Chapanga

10 Ujomukelu, mpetalyaje kubha na ukangamalu mu kulombana na Bambo na kwa
ujangatilu wa makili ghaki makolongwa.
11 Muwata silaha yokapi yaka Chapanga nahuli mpata kuupenga uchenjelu wokapi
waka Shetani.
12 Maghambu ngondo yitu nga panani ja inyama na mwahi, nambu ngondo yitu nde
tukomana na manjolinjoli mahakau gha ndema wa kiroho, tukomana na bhabhabhi na
lujiniku, bhatawala bhabhabhi na makili, bhabhakamulakila ndema ghoni wa lwihi.
13 Kwa ndandi jeniheji, muwata silaha yokapi yaka Chapanga nahuli muweza
kunhibhalakila adui mu lichobha lela la uhakau palihikaje, na ananjomwili kutenda
ghokapi, njemaje kwa ukangamalu.
14 Bhela njema tayale, koni mlikongiki chakaka ngati ulamba muibhunu hinu, na
kutenda mambu ghaghunyambiha Chapanga ghunhibhalya ngati chikopa pachihimba,
15 na chilolu cha kutangaza Malobhi Manyahi gha lukwali chibya ngati magubasi mu
magholu ghinu.
16 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi, mtolaje chikopa cha uhobhalelu ambachu kwa
chenihechi anamuweza kujichuchua mikoha jokapi jejibhi na moto jaka Muhakau jola.
17 Njopalyaje ukengaleku ngati kofia ja choma, na Lilobhi laka Chapanga ngati
lipanga lempekewa na Roho Mhuhu.
18 Mlobhaje chikahi chokapi, koni mkalobha ujangatilu waka Chapanga. Mlobhaje
kila chikahi kwa makili ghaka Roho. Mtama mihu panga kutonda mkalobha kwa
ndandi ja bhahuhu bhokapi.
19 Mnobhilaje na nepani kabhete, nahuli kila pamopola ndomu wangu, Chapanga
ambekyaje malobhi gha kupwagha, nahuli nhweza kutangaza sili ja Malobhi Manyahi
kwa ukangamalu.

20 Nepani nde wakili kwa ndandi ja Malobhi Manyahi hata ngati sajenu mi muchi-
fungu. Bhela, mlobhaji nahuli mbataje kughatangaza kwa ukangamalu ngati moim-
balakila.

Ulamukilu wa kujomulela

21 Tikiko, ndongu witu mpalu na mtumika ndongwana mu kulombana na Bambo,
anaampwaghila malobhi ghangu ghokapi, nahuli mpata kumanya chenhenga.
22 Nuntuma kwinu kwa ndandi jeniheji, nahuli ampataje kughamanya mambu ghitu,
najombi anaanjeghala mtima.
23 Lukwali lubyaje kwa bhalongu bhahobhalela, na upalu papamu na uhobhalelu
kuhuma kwaka Chapanga Atati na Bambo Yesu Kristo.
24 Chihomu chibyaje na bhokapi bhabhumpala Bambo witu Yesu Kristo kwa upalu
wanga na ujomukelu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhafilipi

Ulongulelo

Paulo paakabhi akongakiki muchifungu akalembiki baluwa kwa bhahobhalela bhabhakabhi ku Filipi mu chaka cha 61 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo (Sula 1:13). Ihobhaleka chikahi chenihechi akabhi ku Loma. Baluwa jenu jakalembakiki kwa ndandi ja likanisa la ku Filipi. Filipi ukabhi muchi ukolongwa wa jimbu la Makedonia. Haleli nde lelakabhi likanisa la ku Makedonia. Paulo na Sila bhakalitumbwili likanisa heli chikahi pabhakabhi papamu, na hata bhakakongakiki muligeleza kwa ikilu jokapi pabhakabhi mu muchi ghonihoghu (Matendu 16).

Iwezikana Paulo akabhi na maholalelu ghangi paakabhi alemba baluwa jenu. Akabhatumili baluwa jeniheji ngati mbekenyu ja kubhachengula kwa nhupu yabhu yebhakuntumile pabhakajowini kubha Paulo abhekakiki muchifungo (Sula 4:10-19). Kabhete akaweziki kubhapwaghila kubhokana na hali jaki paakabhi muchifungo, na akatumili baluwa jeniheji kubhamanyiha Timoseo na Epafradito kwa likanisa (Sula 2:19-30), nahuli bhawezaje kubhajopalela na kubhatopela mu uongozi wabhu.

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kujilemba baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa la ku muchi wa Filipi (Sula 1:1-2).

Palongi abhapwaghila mambu ghaki ghaghakabhi ghamuyongolota, na mambu ghakumu ghaakaweni kubha ghatenda kung'aha (Sula 1:3-2:30).

Kabhete abhapwaghila mambu gha kujengalela nahuli kutama Kikristo kwa itendu (Sula 3:1-4:9).

Kujomukela Paulo alichengula likanisa la Bhafilipi kwa nhupu yabhu yebhakuntumili na abhoha ulamukilu (Sula 4:10-23).

1 Nepani Paulo na Timoseo, bhatumika bhaka Yesu Kristo:

Tundembela mwehapa mabhandu bhaka Chapanga mwembi ku Filipi hoku ambabhu ndombini na Kristo Yesu, papamu na ihongozi na bhajangatila bha likanisa:

2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Malobhu kwa ndandi ja Bhafilipi

3 Nunchengu Chapanga wangu kila panunkombuka mwehapa,

4 na kila panundobhela mwehapa mabhokapi, nobha malobhu ghangu kwa chiheku,

5 kwa ndandi ja kunyangatila kwinu mu kutangaza Malobhi Manyahi, kutumbu lichobha la kutumbulila mbaka laleno.

6 Bhela, mi na uchakaka kubha Chapanga joatumbwili lihengu aleli lamboni mkati jinu, anaajendalya kutenda bhenibhela mbaka palikamikaje mu lichobha lela laka Yesu Kristo.

7 Bhenibhela nde moimbalakila kunholalela mwenga, maghambu nunkomboka namaa muntima wangu. Kwa ndandi mwenga mabhokapi mshiliki mu chihomu cheambeki Chapanga cha kukengalela na kughalangiha Malobhi Manyahi, kwa sajenu pami muchifungo, na bhelabhela chikahi chela panakabhi wakulijeka.

8 Kwa ndandi Chapanga nde mlandilu wangu, ntundu monumbonela chilolu namaa chakumbona mwehapa mabhokapi mu upalu waka Kristo Yesu.

9 Kulobha kwangu nde kongone, nobha upalu winu ujendalya kujonjukeka nakanopi, mu mbulau na umanyi wokapi,

10 nahuli muwezaje kuhaghula lijambu lelibi lambone. Nahuli mpataje kubha na
mitima minyahi, panga na mahoku, mbaka Lichowa lela laka Kristo.
11 Kutama kwinu kutwelalaje matendu ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga,
kwa kupetela Yesu Kristo, na kwa ndandi ja ulumbalilu na sifa kwaka Chapanga.

Kutama nde Kristo

12 Bhalongu bhangu, mbala mmanyaje kubha mambu ghokapi ghaghambatiki gha-
jangatili namaa kujendalela kutangaza Malobhi Manyahi.
13 Kubhokana na ghanihagha, bhalonda bhokapi bha nyumba jaka nkolongwa pa-
pamu na bhandu bhangi bhokapi pambani bhamanyi kubha ngongakiki kwa ndandi
nuntumakila Kristo.
14 Na koni kuvbha kwangu muchifungo kubhatendiki bhalongu bhamaheli kubha na
uhobhalelu kwaka Bambo, hata bhajendalela kukangamala nakanopi mu kutangaza
Lilobhi laka Chapanga panga na choghoi.

15 Chakaka bhandu bhangi bhuntangaza Kristo kwa ndandi bhabhi na wihu na
milomu, nambu bhangi bhuntangaza Kristo kwa kupala bhandu bhapataje mambu
manyahi.
16 Abhabha bhuntangaza Kristo kwa upalu, ndandi bhamanyi kubha Chapanga
ambekihi lihengu lenu la kukengalela Malobhi Manyahi.
17 Nambu bhangi habha bhuntangaza Kristo kwa kutokulela kwabhu kuhakau wala
nga kwa mtima wambone, nambu bhaholalela kujonjukela mang'ahiku ghangu mu
kukongakeka kwangu koni.

18 Bho, nambu ipoteka kike? Nepani nhekalela anakubhi pena bhandu anab-
huntangaza Kristo kwa kila indela, anakubhi kwa maholalelu ghambone au maholalelu
mahakau, kabhete ananyendalya kuhekalela.
19 Kwa ndandi manyi kubha kwa malobhu ghinu na kwa ujangatilu ghoubhohakeka
na Roho waka Yesu Kristo, ghangani anaghang'anambukaje na kubha ukengaleku
wangu.
20 Chilolu changu chikolongwa na lihobhalelu langu nde kubha kwa indela yokapi
nganepaleli kuhenga lihengu langu, nambu anangubha na mtima wa kukangamala na
nakanopi kwa chikahi chenu, nahuli Kristo alumbalikaje mu matamu ghangu ghokapi,
ngati anami mwomi au anambotile.
21 Kwangu nepani kutama nde Kristo, na kupotela nde nyonjeka.
22 Nambu anangati kwa kutama mu hyegha niweza kuhenga lihengu lelibhi na
nyonjeka nakanopi, bhela lakuhaghula ngechenilimanye.
23 Nihutwa na mambu ghabhele: Ndokulela kubhoka nakatamaje papamu na Kristo,
lijambu leniheli nde lambone nakanopi.
24 Nambu kwa ndandi jinu nde mbanga ngati nepani ananyendalili kutama pani
pundema.
25 Mi na uchakaka wa lijambu leniheli, na bhela manyi kubha ananyendalya ku-
tama papamu na mwehapa mabhokapi, nahuli kujendalela kujonjukeka kwinu na
kuhekalela mu uhobhalelu.
26 Bhela panikubha na mwenga kabheti anamkubha na ndandi ja kulilumbalila
panani jangu nenga mu kulombana na Yesu Kristo.

27 Nambu matendu ghinu na ghabyaje ngati moipalakila na Malobhi Manyahi
ghaka Kristo, nahuli ananhikiki na kumbona mwehapa, au nangakuhika konihoku,
mbataje kujowana malobhi ghinu, ngati ananjema kwa kukangamala kwa roho jimu,
kwa mtima ghumu koni mkatumila makili ghinu kutangaza uhobhalelu wa Malobhi
Manyahi.

28 Ngamwajoghopa maadui bhinu, nambu mkangamalaje chikahi chokapi, na
bhenibhela anaibhalangiha kubha bhombi anabhalepalyaje, nanamu anamkengali-
waje ndandi Chapanga mweni nde joampekeha mwehapa ukengaleku.
29 Kwa ndandi mwehapa mpekiwi chihomu cha kuntumakila Kristo, nga kwa kun-
hobhalela pena, nambu bhelabhela kwa kung'ahika kwa ndandi jaki.
30 Kwa ndandi muweza kushiliki na nepani mu kukomana koni. Kukomana hoku
komukakuweni kwangu nakakomanaje pala pakutumbulila hata sajenu njowini kubha
nakali kukomana.

2

Kuliheleha kwaka Kristo na lujiniku lwaki

1 Ngati anakubhi na lijambu lokapi la kujeghe mtima muka Kristo, anakubhi na chi-
heku chokapi mu upalu, anakubhi ndombini na Roho Mhuhu, anakubhi na wambone
wokapi na chiha,
2 bhela mndendaje ngubha na chiheku, kwa kubha na liholalelu limu, upalu ghumu,
roho jimu, na kubha na lengu limu.
3 Ngamwitenda chindu chokapi kwa kupengana wala kulilumbalila, nambu kwa
kuliheleha, kila mundu ambalanga njaki kubha nde joapalika kumpeta mweni.
4 Kila mundu ngailingalila mambu ghaki mweni pena, nambu kila mundu apalika
alingalyaje mambu gha bhandu bhangi.
5 Mbyaje na liholalelu lelalela mkati jinu, ambalu lakabhi mkati jaka Kristo Yesu.
6 Chakaka Kristo akabhi Chapanga, nambu
ngacheakaweni kola kulengana na Chapanga nde chindu cha kukamulakila.
7 Nambu akalitendiki kubha ngacheabhi na ulumbalilu,
akatoliki ntundu waka mtumika,
na kulengana na bhandu
na kubhonikana ngati bhandu.
8 Kabhete paakabhonakini na ubhonikanu ngati waka mundu, akalihelihi na
hata akajetakili kupotela panani ja msalaba.
9 Kwa ndandi jeniheji Chapanga akamkwehiki panani nakanopi,
na kumpekeha Lihina lelibhi likolongwa kupeta mahina ghokape.
10 Nahuli kwa lihina laka Yesu kila lijughwa lichikamaje,
la hindu ya kunani kumahunde, na la hindu ya pundema,
na la hindu yeibhi pahi ja inchi,
11 na kila mundu anaajetakyaje kubha YESU KRISTO NDE BAMBO,
kwa ulumbalilu waka Chapanga Atati.

Unang'anu kwa ndema

12 Bhela, bhapalu bhangu, ngati mola mombelili bhandu bha kujowana machobha
ghokapi, nga pe chikahi panakabhi papamu na mwehapa, nambu sajenu nakanopi pan-
gakubha na mwehapa, ntendeje kila chechiwezikana kwa lujoghopu na kubhaghaja
kwa ndandi ja ukengaleku winu.
13 Kwa ndandi Chapanga nde joahenga lihengu mkati jinu, kupala kwinu na kutenda
kwinu, na kujomulakela lengu laki lambone.
14 Mughatendaje mambu ghokapi pangakubha na kung'ong'uteka na kulochana,
15 nahuli mpata kubha bhana bhaka Chapanga mwangakubha na lihakau lokapi,
wala kukolowa, na bhangakubha na uhakau pachilanda ja chibheleku chechibhi na
ing'omu, chechihobhike, ambabhu pachilanda jabhu mwehapa mbonikana kubha
mng'anya ngati unang'anu pundema,

16 koni mkakamulaje lilobhi la womi. Na panihapa nde nanatu panikubhje na ndandi
ja kuhekalela mu Lichobha lela laka Kristo, maghambu anaibhonikanaje hotuhotu
kubha kukangamala kwangu na lihengu langu ngacheyahobhiki waka.
17 Nambu hata ngati anamohakiki nyambiku ja chindu cha kunywa papamu na uhob-
halelu winu ghoubhi nyambiku kwaka Chapanga, bhela, nhekalela namaa kushiliki na
mwehapa mabhokapi chiheku chenihechi.
18 Bhelabhela mwehapa nanamu, impalika kuhekalela na kululuta papamu na
nepani.

Timoseo na Epafradito

19 Nhobhalela mu kulombana na Bambo Yesu nuntuma Timoseo kwinu henu kateki
ahikaje konihoku, nahuli mbataje kujeghaleka mtima paninyowanaje malobhi ghinu.
20 Maghambu ngachemili na mundu jongi joabhi na liholalelu limu na nepani,
joanalingalya mambu ghinu kwa uchakaka nakanopi ngati jombi.
21 Kwa ndandi bhokapi bhalonda mambu ghabhu bhene, na wala nga ghala ghaka
Yesu Kristo.
22 Mwehapa mabhete mmanyi ntundu Timoseo moabhelile wa luhomu lwambone,
jombi na nepani, nde ngati mwana na atati waki, tuhengiki lihengu papamu kwa
ndandi ja Malobhi Manyahi.
23 Bhela nhobhalela kuntuma jonihoju kwino henu kateki pala pena panimanyaje
ntundu mambu ghangu moghajendalela.
24 Nanatu nhobhalela muka Bambo kubha ananhika kwinu henu kateki.
25 Nambu nholakela kubha imbalika kuntuma kwinu Epafradito, ndongu wangu,
muhenga lihengu papamu na nepani, linjolinjoli papamu na nepani, kabhete nde
mtumi winu na nde joanyangatila kwa ghala ghambala.
26 Kwa kubha akabhi ambone namaa chilolu mwehapa mabhokapi, akabya na
choghohi kwa kubha mkajowini kubha akabhi mtamwa.
27 Chakaka akabhi mtamwa, kabhete pambipi na kupotela. Nambu Chapanga
akambonili chiha, wala nga jombi pena, nambu hata na nepani akamonili chiha, nahuli
ngawijonjukeka kumina mtima wangu nakanopi.
28 Bhela, mbala namaa kuntuma kwinu, nahuli pamwambonaje mpataje kuhekalela
kajete, na kubhina kwangu mtima kubhokaje.
29 Munjopalyaje henu kwa chiheku chokapi ngati ndongu winu muka Bambo, kwa
chiheku chikolongwa, na kabhete mubhapekya utopelu bhandu ngati bhanihabha,
30 maghambu akabhi pambipi kupotela kwa ndandi ja lihengu laka Kristo, na kuub-
heka womi waki mu mang'ahiku gha kupotela nahuli awezaje kumbekeha ujangatilu
ambau mwehapa ngachemwaweziki kumbekeha.

3

Kukotoka kuhobhalela mambu gha hyegha

1 Kujomukela, bhalongu bhangu, muhekalyaje kwa kulombana na Bambo.
Ngachemona liyaha kukelabhukila ghala ghanajomwi kundembela pala pakutumbula,
kwa ndandi anaghunjangatya mwehapa.
2 Mulilingalyaje na bhabhatenda mahakau habha, bhandu bhabhabhi ngati nakawa,
ambabhu bhunjomalakela kuheketa jando.
3 Bhandu bhabhahekiti jando kwa chakaka nde tepani, nga bhombe, kwa ndandi
tepani tunjojabhela Chapanga wa chakaka kwa indela ja Roho waki, na kubhona
chiheku kwa kulombana na Kristo Yesu, wala ngachetubheka uhobhalelu witu kunja
ja hyegha.

4 Nepani nanatu nakabya nhweziki kughahobhalela mambu gha kunja. Na ngati
mundu jokapi aholalela abhi na ndandi ja kughahobhalela mambu gha kunja, nepani
nde nakanopi.
5 Nepani nakahekitwi jando lichobha la nane kutumbu kubhelakeka kwangu, nepani
nde mundu wa Izilaeli, na wa likabila la Benyamini, nepani namweti nde Muebulania
wa Bhaebulania, kwa malobhi gha kukamula Shelia, nde Mfalisayo,
6 kwa malobhi gha kukangamala, nakabhi niling'aha likanisa, kwa malobhi gha
kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa indela ja Shelia, nepani ngachenakabhi na
lihoku lokapi.
7 Nambu mambu ghala ghaghakabhi nyonjeka kwangu, sajenu naghabhalanga
kubha nga chindu kwa ndandi jaka Kristo.
8 Ena, kabhete nga ghanihagha pena, naghabhalanga mambu ghokapi kubha nga
chindu kwa ndandi ja unyahi wanga na chipemu cha kummanya Kristo Yesu, Bambo
wangu, ambaju kwa ndandi jaki nepani naghaleki kutali mambu ghokape naghabhona
ghanihagha ghokapi kubha nde uhakau kwa ndandi jaka Kristo,
9 na kulombana nakanopi najombi. Nepani ngachembala kabhete wambone
ghoupatikana kwa kutii Shelia. Sajenu mi na wambone ghola ghoupatikana kwa
kunhobhalela Kristo, wambone ghouhuma kwaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu.
10 Chembala pena kummanya Kristo na kumanya makili gha kuhyoka kwaki na
kulombana naku mu mang'ahiku ghaki, nahuli nenganaje naku mu kupotela kwaki,
11 nahuli kwa indela yokapi nanatu ngubha na uhobhalelu wa kuhyohakeka bhelab-
hela.

Nyombateka nahuli nhikaje kombala kuhika

12 Nga ngati kubha nyomwili kuhika, au nyomwili kubha mkamilifo, ngabhela!
Nambu ngangamala nahuli mbataje chela ambachu kwa ndandi jaki, nepani ngamuliki
na Kristo Yesu.
13 Bhalongu bhangu, ngachenilibhalanga kubha nyomwili kupata nhupu. Nambu
nhenga lijambu limu: Nyewiki mambu ghokapi ghaghapetiki, ngangamala kughahikila
ghala ghaghabhi kulongi jangu.
14 Bhela, ngangamala na lujendu kuhikila chela chenichipala, nahuli mbataje
nhupu ghola, ambau nde ulowakeku ukolongwa waka Chapanga kwa kutama kunani
kumahunde kwa indela jaka Kristo Yesu.
15 Tepani tabhokapi tetukoliki kiroho tupalika kuholalela kwa ntundu ghonihoghu,
hata ngati anamuholalili mambu ghangi kwa lijambu lokapi, Chapanga anaalibheka
palanga lijambu leniheli.
16 Nambu patuhikili hapa, na tujendalyaje kujenda mu lenihele.
17 Bhalongu bhangu, njengalyaje ulenganesu wangu, na mkabhalingalyaje bhandu
bhala bhabhajenda kulengana na ulenganesu ghotukumpekihi mwehapa.
18 Nyomwi kumpwaghila lijambu leniheli kwa chikahi chamaheli, na sajenu ngeleb-
hukila kabheti kwa maholi. Bhandu bhamaheli bhatama ngati maadui bha msalaba
waka Kristo.
19 Ujomukelu wabhu nde kuyonangeka, kwa ndandi lutumbu lwabhu nde Chapanga
wabhu, bhalilumbalila kwa mambu ghabhu gha iyone, na bhaholalela pela mambu gha
kindema.
20 Nambu tepani nde bhandu bha kunani kumahunde, na tundendalela kwa chilolu
chikolongwa Mkengalela witu ahikaje kuhuma kunani kumahunde, yani Bambo Yesu
Kristo.
21 Jombi anang'anambula hyegha yitu yeiyonangeka, nahuli iwezaje kulengana na
hyegha jaki ja ulumbalilu, kwa makili ghala ambaghu kwa ghanihagha aweza kuibheka
hindu yokapi pahi ja lujiniku lwaki.

4

Malaghalakilu ghangi

1 Bhela, bhalongu bhangu bhapalu, ndokulela namaa kumbona, mwehapa mwembi
chiheku changu na litaji langu, bhela mwabhapalu bhangu, njemaje kwa ukangamalu
muka Bambo.
2 Nundobha Euodia na Sintike, bhabyaje na liholalelu limu muka Bambo.
3 Nanaghu undongu wangu undongwana, nukulobha ubhajangatya akamabhu
bhanihabha, kwa ndandi bhahengiki lihengu la kutangaza Malobhi Manyahi kwa
kukangamala papamu na nepani na Klementi najombi, papamu na bhahenga lihengu
bhajangu bhokapi ambabhu mahina ghabhu ghalembakiki mu chitabu cha womi.
4 Bhela, muhekalyaje chikahi chokapi mu kulombana na Bambo. Mbwagha kabhete:
Muhekalyaje!
5 Upoli winu na umanyikanaje na bhandu bhokapi. Bambo abhi pambipi kuhika.
6 Ngamwihola kwa lilobhi lokapi lela, nambu kwa kila lilobhi kwa malobhu na ku-
lobha, papamu na kuchengula, na mambu ghokapi ghamughapala na ghamanyikanaje
na Chapanga.
7 Na lukwali lwaka Chapanga, lolupeta malangu ghokapi, analundenda mitima jinu
na maholalelu ghinu muka Kristo Yesu.
8 Kujomulela, bhalongu bhangu, mambu ghokapi ghaghabhi gha chakaka, ghokapi
ghaghabhi gha kutopela, ghokapi ghaghajetakalewa palongi jaka Chapanga, ghokapi
ghaghabhi manyahi, ghokapi ghaghanyambiha, ghokapi ghaghabhi na ulumbalilu
wambone, anaubhi wambone wokapi, anajibhili sifa jinyahi jokapi jela, mughaho-
lalyaje mambu ghanihagha.
9 Mambu ghamulibholiki kwangu na kughajopalela, na kughajowana na kughabhona
kwangu, mughatendaje ghanihagha. Na Chapanga wa lukwale anaakubha papamu na
mwehapa mabhokapi.

Paulo abhachengula Bhafilipi

10 Mu kulombana na Bambo mbatiki chiheku chikolongwa kubha pakujomukela
mkapatiki kabheti mbekenyu ja kulangiha kubha ngomboka. Kupwagha chakaka
mkabhi mngomboka mala pamaheli nambu pela ngachemwapatiki mbekenyu ja ku-
langiha lijambu leniheli.
11 Ngachembwagha bhenibhela sajenu kwa ndandi mbala chindu, maghambu nilib-
holiki kulijeka na hindu yemi nayo.
12 Manya ntundu wa kubha panga na hindu nde kike, na ntundu wa kubha na hindu
yamaheli nde kike. Nilibholiki sili ja kulijeka kwa kila ntundu, na kwa mambu ghokapi,
ngubhi ndehi kutupila au ngubhi na njala, kubha na hindu yamaheli au kukepakewa.
13 Naghaweza mambu ghokapi kupetela Kristo joanyeghela makili.
14 Nambu mkahengiki wichu kushilikiana na nepani mu ulali wangu.
15 Mwenga Bhafilipi mmanyi mabhete kubha panakabhi ndumbula kutangaza Mal-
obhi Manyahi, chikahi panakabhi moka ku Makedonia, njeta likanisa lengi lelajan-
gatini papamu na nepani mu kujopa na kubhapekeha bhangi ghala ghabhaghapala,
nambu mwehapa kanjika jinu.
16 Kwa ndandi hata panakabhi ku Sesalonike kola, mkanetili ujangatilu kwa ghala
ghanaghapalikaje, kabhete nga mala punkamu pela.
17 Nga ngati mbala kujopalela nhupu, nambu chembala nde kubha nyonjeka jiyon-
jakikaje kwa upambala winu.
18 Bhela, nyomwi kujopalela hindu yokapi yemwambekihe, kabheti ipetalili
nakanopi kwa yela yembalikaje. Mi na kila chindu kwa ndandi sajenu Epafradito

anetili mihupu jinu. Mihupu jenjenu nde ngati nyambiku yeibhi na ununguilu unyahi, nyambiku yeijetakalewa na kunyambiha Chapanga.
19 Bhela, Chapanga wangu anaantwelakya kila chemuchipala kulengana na wamaheli wa hindu yaki, mu ulumbalilu waki, mkati jaka Kristo Yesu.
20 Henu alumbalikaje Chapanga witu na Atati witu mileli. Amina.

Ulamukilu wa kujomukela

21 Mundamukya kila mundu waka Chapanga joalombini na Kristo Yesu. Bhahobhalela bhabhabhi papamu na nepani pambane bhundamukila.
22 Bhandu bhokapi bhaka Chapanga bhabhabhi pambane, na nakanopi bhala bhabhabhi munyumba jaka nkolongwa Kaisali, bhundamukila.
23 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibyaje papamu na roho hinu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhakolosai

Ulongulelo

Baluwa kwa Bhakolosai jakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Akalembiki baluwa jenu akabya muchifungo pangi ku muchi wa ku Loma. Iwezikana jakalembakiki mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Baluwa kwa Bhakolosai, papamu na yengi yela yeyalembakiki kwa Bhaefeso na Filimoni ilowakeka baluwa ya muchifungo kubhokana na uchakaka kubha Paulo akailembiki koni akabya muchifungo. Akalembiki baluwa jenu kwa likanisa la ku muchi wa ku Kolosai. Paulo ngacheakatumbulili likanisa la ku muchi wa ku Kolosai ngati moakapwaghile mu (Sula 2:1), nambu iwezikana kubha akaliweni mweni kubha impalika kulijangatila likanisa heli. Pangi likanisa heli lakatumbuliwi na Epafra kwa kubha jombi akabhi mwenei wa ku Kolosai.

Paulo akabhi akenyamwikwi kubhokana na mabholu ghangi gha upuhe mkati ja likanisa la ku muchi wa ku Kolosai. Pandu pakolongwa pa baluwa heji pakahengili lihengu lijambu leniheli. Iwezikana kubha kukabhi na likanisa la Bhakristo lelakabhi la asili ja Kiyahude bhabhakalengiki kubhajomalakela Bhakristo bhangi bhajengalyaje Shelia ya Kiyahude yeyakabhokini na Lulaghilu lwa Mwande, na nakanopi lijambu la jando. Paulo akalembiki chakaka, kubha Bhakristo ngacheibhapalika chokapi au mundu jokapi nambu pela Kristo nahuli bhapataje kujetakalewa na Chapanga (Sula 1:15-20), na kubha mabholu ghokapi ghaghabhili na luhuli lwaki mu maholalelu gha mbulau ja bhandu pela ngacheghabhi na nyonjeka jokapi jela (Sula 2:8).

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa la ku muchi wa ku Kolosai (Sula 1:1-2).

Kabhete alemba kubhokana na ukolongwa waka Kristo, haleli lakabhi liyangu la chakaka kubhokana na mabholu gha upuhe ghaghakajaghanili pa muchi wa Kolosai (Sula 1:3-3:4).

Ngati moukabhelile ntetu waki mu baluwa yaki yamaheli, Paulo atumila nusu jengi ja baluwa kwa kubhoha maelekezu gha kulangiha ntundu moibhapalakila Bhakristo kutama (Sula 3:5-4:6).

Paulo ajomulela baluwa jaki kwa kulamukila na kubhoha maelekezu kubha baluwa jenu jisomakikaje palongi ja bhahobhalela bhokapi bhabhabhili mu makanisa ghangi ghaka Kristo (Sula 4:7-18).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Yesu Kristo kwa mapalu ghaka Chapanga, na ndongu witu Timoseo,

2 tundembela mwehapa mabhandu bhaka Chapanga mwembi ku Kolosai, bhalongu bhitu bhalongwana muka Kristo.

Chihomu chibya papamu na mwenga, na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga Atati witu na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Malobhu gha Kuchengula

3 Machobha ghokapi tunchengu Chapanga, Atati waka Bambo witu Yesu Kristo, chikahi patundobhela.

4 Kwa ndandi tujowini panani ja uhobhalelu winu kwaka Kristo Yesu na panani ja upalu winu ghombi naghu kwa bhahuhu bhokapi.

5 Kwa ndandi ja uhobhalelu winu na upalu winu ghouhuma mu lihobhalelu lembekakiwi akiba kunani kumahunde, na ambalu mambu ghaki mkajowini pamwandi kwa lilobhi la chakaka la Malobhi Manyahi.

6 Malobhi Manyahi ghakunhikili mwenga, ngati mokubhelile kundema wokapi, na
kubheleka mapambiku na kukola, ngati mokwabhelile kwinu bhelabhela, kutumbula
lichobha lela pamukajowini na kuchimanya nakanopi chihomu chaka Chapanga mu
chakaka.
7 Mkalibholiki chihomu chaka Chapanga kuhuma kwaka Epafra, mtumika njitu,
ambaju nde muhenga lihengu ndongwana waka Kristo kwa ndandi jinu.
8 Jombi akatumanyihi upalu winu muka Roho.

9 Kwa ndandi jeniheji tepani natatu, kutumbula lichobha lela patukajowini, nga-
chetukotoka kundobha Chapanga kwa ndandi jinu, nahuli mtwelakikaje malangu gha
mapalu ghaki kwa mbulau yokapi na umanyi wa kiroho.
10 Panihapa nde muweza kutama matamu ghaghapalika palongi jaka Bambo, mka-
jendalya kunyambiha nakanopi. Koni mkabhelaka mapambiku kwa kila lihengu
linyahi, na kujonjukeka mu umanyi waka Chapanga.
11 Chapanga anjangatyaje kwa uwezu wokapi, kwa ntundu wa makili gha ulumbalilu
waki, mpataje kubha na ulendalelu wa kila ntundu na uhinakilu papamu na chiheku.
12 Koni mkunchengula Atati kwa chiheku, joantendiki mwehapa muwezaje ku-
jopalela pandu pa upwelelu wa bhahuhu mu ukolongwa wa unang'anu.
13 Jombi atukengalili kuhuma mu makili gha lubhendu, na kutujingiha mu uko-
longwa waka Mwana waki mpalu.
14 Ambaju kwaka jombi tukombulewa, yani mahoku ghitu ghabhohakeka.

Kristo na lihengu laki

15 Kristo nde ulenganesu waka Chapanga wangakubhonikana, najombi nde mbe-
lakeka wa kutumbula, akabhi mangane ja kubhombakeka ihumbi yokapi.
16 Kwa kubha kwaka jombi hindu yokapi ikabhombakike, yeibhi kunani kumahunde
na yeibhi pundema, yeibhonikana na yangakubhonikana, anakubhi hindu ya kiroho
yana makili, au mabambo, bhatawala, na bhabhabhi na lujiniku. Hindu yokapi
ikabhombakiki kwa indela jaki, na kwa ndandi jaki.
17 Kristo akabhi mangane ja hindu yokapi, na hindu yokapi ikamulana papamu
kwaka jombi.
18 Jombi nde mmutu wa hyegha, yani, likanisa, jombi nde utumbulilu, na mbelakeka
wa kutumbula joakahyohakiki kuhuma kwa bhabhapotile, nahuli jombi abya pandu
pa kutumbula pa hindu yokapi.
19 Kwa ndandi Chapanga akapaliki utimilifu waki wokapi ubya mkati jaka Kristo.
20 Na kwa indela jaka Mwana waki, Chapanga akaweziki kuijonganesha hindu yokapi
na mweni, anakubhi hindu yeibhi pundema, au hindu yeibhi kunani kumahunde, kwa
kuhenga lukwali kwa mwahi waka Mwana waki ghoukajitiki pamsalaba.

21 Na mwehapa ambabhu pamwandi hapa mkabhi mtengakiki kutali na Chapanga,
na mkabhi maadui bhaki kwa ndandi ja maholalelu ghinu na matendu ghinu mahakau,
sajenu anjonganishe.
22 Nambu sajenu, kwa kupotela kwaka Mwana waki joakatamiki pani pundema, Cha-
panga anjonganishi kwaki, nahuli ambekaje palongi jaki mkabya bhahuhu, bhanyahi
na panga kubha na mahoku.
23 Nambu pela, impalika kujendalela kubha na luhuli lwa ukangamalu mu uhob-
halelu, wala ngamwijetakela kuuleka uhobhalelu ghowalaghaliwi na Malobhi Manyahi
ghamwajowini. Nepani Paulo mi mtumika wa Malobhi Manyahi hagha ambaghu
ghajomwi kutangazwa kwa ihumbi yokapi yeibhi pani pundema.

Mang'ahiku ghaka Paulo kwa ndandi ja likanisa

24 Sajenu nhekalela kung'ahika kwa ndandi jinu, maghambu kwa mang'ahiku
ghangu pani pundema, nyangatila kujomulela chela chechakabhi chikali chikepakiki
mu mang'ahiku ghaka Kristo kwa ndandi ja hyegha jaki, yani likanisa laki.
25 Likanisa ambalu Chapanga amekiki nepani kubha mtumika waki, kulengana na
mpangu waka Chapanga ambau akambekihi kwa nyonjeka jinu. Mpangu weni nde
kulitangaza Lilobhi laka Chapanga kwa ukamilifu.
26 Sili jela jejahiyakiki kutumbu mileli jokapi na kutumbu ibheleku yokapi, nambu
sajenu jiyekuliwi kwa bhahuhu bhaki.
27 Ambabhu Chapanga akapaliki kubhamanyisha ntumdu moubheli wamaheli wa
ulumbalilu wa sili heji kwa bhandu bha mataifa ghokapi, ambaju nde Kristo mkati jinu,
lihobhalelu la ulumbalilu.
28 Kwa ndandi jeniheji tuntangaza Kristo kwa bhandu bhokapi koni tukabha-
lakalyaje, na kumbola kila mundu kwa mbulau yokapi, nahuli tuwezaje kundeta kila
mundu palongi jaka Chapanga akabya akamiliki kwa kulombana na Kristo Yesu.
29 Nepani kwa ndandi ja lijambu leniheli, nhenga lihengu na kukangamala koni
nakatumila makili makolongwa ghaka Kristo ghaghahenga lihengu mkati jangu.

2

1 Kwa kubha mbala mmanyaje ntundu monhengela lihengu kwa ukangamalu kwa
ndandi jinu, na kwa ndandi ja bhandu bha ku Laodikia, na kwa bhala bhangakulab-
halila kumona kwa mihu ghabhu.
2 Nhenga anana nahuli kubhajeghela mitima jabhu, na kulombana mu upalu, nahuli
bhatwelakikaje wamaheli wokapi wa kumanya kikamilifu, koni bhakapata kumanya
nakanopi sili jaka Chapanga, yani, Kristo mweni.
3 Ambaju mkati jaki ihiyakiki hikoku yokapi ya mbulau na umanyi.
4 Bhela, numpwaghila mambu ghangane nahuli mundu jokapi ngaankolowa kwa
malobhi gha upuhi hata ngati ghakubhi gha kuhutila namaa.
5 Maghambu hata ngati nepani mi kutali na mwehapa kwa hyegha, nambu mi
papamu na mwehapa kwa roho, koni nakahekalyaje kubhona ntundu montendela kila
chindu wichu na ukangamalu wa uhobhalelu winu muka Kristo.

Matamu kamili muka Kristo

6 Bhela ngati momunjopalile Kristo Yesu, joabhi Bambo, njendalyaje kutama bhelab-
hela mkati jaki.
7 Mbyaje na mikegha mkati jaki, mulichengaje mkati jaki na kubha na ukangamalu
mu uhobhalelu ngati mombolakike. Mbyaje na uchengulo wamaheli.
8 Ndingalyaje mundu ngaantenda mateka kwa kunkolowa kutopu kwa mbulau ja
kimundu, kwa ntundu wa mitetu ja bhandu, na mabholu gha majobhi ghaghatawala
ndema, wala nga kwa ntundu waka Kristo.
9 Maghambu mkati jaka Kristo utama utimilifu wokapi waka Chapanga, kwa ntundu
wa kihyegha.
10 Nanamu mpekiwi womi kamili kwa kulombana naku. Jombi abhi panani ja makili
ghokapi gha kiroho na lujiniku.
11 Kwa kulombana na Kristo mwehapa muhekitwi jando, nga jando yeihengakeka
kwa mabhoku gha bhandu, nambu yeihengakeka na Kristo mweni, na yeibhokana na
kukombulewa kubhokana na hyegha ja mahoku.
12 Mkataghakiki papamu naku mu ubatizo, na mu ubatizo mkahyohakiki papamu
naku, kwa kuhobhalela makili ghaka Chapanga joakamuhyohiki Kristo kuhuma kwa
bhabhapotile.

13 Chikahi chimu na mwehapa mkabhi mpotile kwa ndandi ja mahoku ghinu na kwa
kukotoka kwinu kuheketa jando kwa hyegha jinu ja mahoku, Chapanga akuntendiki
kubha mwabhome papamu na Kristo. Chapanga akatulekakili mahoku ghitu ghokapi,
14 kwa kuhungula matakilu ghaghalembakiki kututakila kwa utemulo waki,
ghaghakabhili na uadui kwitu, akaghabhohiki ngaghikubha kabhete, kwa
kughakomangalela pamsalaba.
15 Pamsalaba hapa Kristo akaghanyawi majobhi makili gha kutawala na lujiniku,
na kughapoha lihamu palanga kwa kubhahutana ngati mateka, mu mwanja waki wa
kuweza.
16 Bhela, mundu ngaantemula mwehapa kwa hilebhi au hindu ya kunywa, au kwa
ndandi ja machobha gha uwangalalu au Ubhonikanu wa Mwehi, au Machobha gha
Sabato.
17 Mambu ghanihagha nde nhwili wa mambu ghaghahika, nambu uchakaka weni
ubhi mkati jaka Kristo.
18 Mundu jokapi ngaanyaghula nhupu winu, kwa kuliheleha kwa mapalu ghaki
mweni pela, na kujojabhela bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, koni akalibheka
mu mabhonu ghaki na kulilumbalila waka kwa malangu ghaki gha kihyegha,
19 wala ngacheankamula Kristo joabhi Mmutu wa hyegha heji, ambaju kuhuma
kwaki hyegha yokapi jikamulana papamu na miheleti, na jikola ngati moapali Cha-
panga.

Kupotela na kutama papamu na Kristo

20 Bhela anangati mkapotili papamu na Kristo, na kughaleka mabholu gha kutumbula
gha ndema ghoni, bho, maghambu kiki mulibheka pahi ja amuli, ngati mwehapa nde
wa ndema ghone?
21 “Ngamwikamula achechi,” “Ngamwihonja chela,” “Ngamwigusa chela?”
22 Mambu ghanihagha ghokapi ghayonangeka chikahi paghatumiwa, kwa ndandi
mambu ghanihagha ghokapi nde malaghalakilu na mabholu gha bhandu.
23 Mambu ghanihagha ghabhonikana ngati gha mbulau, kwa ntundu wa ibada
jebhalitongili bhene, na mu kuliheleha kwanga kwa chakaka, na kujitawala hyegha
kwa ukale, nambu ngacheghabhili na uwezu wokapi wa kuhibhalakila utokulelu wa
hyegha.

3

1 Bhela, anakubhi myohakiki papamu na Kristo, mughalondaje mambu ghaghabhi
kunani kumahunde koabhi Kristo, atamiki upambala wa kumalelelu wa chiwoku
chaka Chapanga.
2 Mughaholalyaje mambu ghaghabhi kunani kumahunde, wala nga ghaghabhi pun-
dema.
3 Kwa ndandi mwehapa mkapotili, na womi winu uhiyakiki papamu na Kristo muka
Chapanga.
4 Womi winu wa chakaka nde Kristo, na chikahi paahihyekuliwaje panihapa nde
nanamu pamwihyekuliwaje papamu naku mu ulumbalilu!

Matamu gha mwandi na Matamu ghahenu

5 Bhela, mkomaje chindu chokapi chechibhi mkati jinu ambachu nde cha kindema:
Yani, ukemi, uchafu, kijaka, utokulelu wa kubha na hindu yamaheli, na utokulelu
ambayu nde ibada ja imong'umong'u.
6 Kwa ndandi ja mambu ghanihagha inyela jaka Chapanga jihika kwa bhokapi
vangakuntii yombi.
7 Pamwandi hapa mwehapa nanamu mkatamiki kwa kujengalela mambu ghani-
hagha, matamu ghinu paghatawaliwaje na mambu ghanihagha.

8 Nambu sajenu mughabhekaje kutali na mwehapa mambu aghagha ghokapi: Yani,
inyela na imbuka, na kukopunganela na matondu na malobhi mahakau kuhuma
mumilomu jinu.
9 Ngamwipwaghanila upuhe, kwa kubha muhuliki utu winu wokapi wa mwande
papamu na matendu ghaki,
10 na kuwata utu wahenu, ghouhengakeka wahenu nahuli mpataje kummanya
Chapanga kwa ukamilifu, na kulengana naku jombi joabhomba utu ghoni wahenu.
11 Pambani ngachepabhili na kulekana pachilanda jaka Mgiliki na Myahude,
kuheketa jando au pangakuheketa jando, msomi na jwangamsomi, mtumwa na mundu
wa kulijeka, nambu Kristo nde yokapi, na abhi mu yokapi.
12 Bhela, kwa kubha mbi bhahaghulika bhaka Chapanga, bhahuhu bhabhapalakika,
muliwatikaje mtima wa chiha, utu wambone, kuliheleha, upole na kuhinakila.
13 Muhinakalanyaje na kulekakanela mabheti kwa mabheti. Mundu anaabhi na
lilobhi lokapi la kung'ong'utakela njake, mpalika kulekakanela, ngati Bambo moakan-
dekakile mwehapa.
14 Nyonjeka ja ghanihagha ghokapi muliwatikaje upalu, kwa ndandi upalu nde
ghoukonga kila chindu papamu mu umoja kamili.
15 Na lukwali lwaka Kristo lutawalaje mu mitima jinu, maghambu kwa ndandi
jeniheji mwehapa mlowakiki mu hyegha jimu heji. Kabhete mbyaje na uchengulo.
16 Lilobhi laka Kristo na litamaje kwamaheli mkati jinu, koni mkabholanaje na
kulakalanila kwa mbulau yokapi, na kujemba Zaburi, na nyembu ya kulumbalila na
nyembu ya kiroho, koni mwakunchengula Chapanga mu mitima jinu.
17 Na kila chentenda, kwa lilobhi au kwa litendu, muhengaje ghokapi kwa lihina laka
Bambo Yesu, koni mwakunchengula Chapanga Atati kupetela kwaki.

Lihengu la bhandu mu Matamu Ghahenu

18 Mwenga mwentoghuliki, impalika kubhatii bhalomi bhinu, maghambu nde moa-
pali Bambo.
19 Nanamu bhalomi, mubhapalaje bhahanu bhinu, na ngamwikubha bhakali
kwabhu.
20 Mwenga mabhana, mubhatii bhabheleka bhinu kwa mambu ghokapi, maghambu
bhenibhela nde moapalila Bambo.
21 Nanamu akatati, ngamwatumbula bhana bhinu, ngabhihika kuheketa utokulelu.
22 Nanamu bhatumika, impalika kubhatii akabambo bhinu bha pani pundema kwa
mambu ghokapi, muhengaje bhenibhela nga anabhabhili pela, ngati bhabhalinyam-
biha kwa bhandu, nambu muhengaje bhenibhela kwa mtima wokapi, koni mwakun-
joghupa Chapanga.
23 Chindu chokapi chemuhenga, muhengaje kwa mtima wokapi, ngati kwaka Bambo
na wala nga kwa ndandi ja bhandu.
24 Mkombukaje kubha Bambo anaampekyaje upwelelu winu ngati nhupu. Kwa
ndandi muntumakila Bambo Kristo.
25 Maghambu joahenga mahakau anaajopalya malepu kulengana na uhakau waki,
wala njeta upendeleu.

4

1 Mwehapa mabhambo, mubhahengila bhatumika bhinu kwa wambone na chakaka,
koni mkakombukaje kubha nanamu mbi na Bambo kunani kumahunde.

Malaghalakilu nakanopi

2 Njendalya kutama kwa kundobha Chapanga, koni mkamanyaje chendobha, na
kunchengu Chapanga.

3 Bhelabhela mtulobhilaje na tepani nahuli Chapanga atuhoghulya ndyangu wa
kutangaza ubholu waki kubhokana na sili jaka Kristo, ambaju kwa ndandi ja Malobhi
Manyahi hagha nepani sajenu mekakiki muchifungo.
4 Bhela, ndobhaje nahuli nhwezaje kutangaza Malobhi Manyahi ngati moimbalakila
na kwa ntundu monihyekulyaje sili heji.
5 Mbyaje na mbulau kwa bhandu bhangakuhobhalela, koni mkatumila wichu
mbekenyu jembi naju.
6 Malobhi ghinu ghabya na chihomu machobha ghokapi, ghaghajeghaliki mwinyu,
nahuli mpataje kumanya ntundu moimpalakila kumuyanga kila mundu.

Malamukilu gha Kujomulela

7 Ndongu witu mpalu Tikiko, mtumika ndongwana njitu mu lihengu laka Bambo,
anaampwaghila mambu ghangu ghokapi.
8 Ndemana nuntuma kwinu kwa ndandi jeniheji, nahuli mmanyaje mambu ghitu na
kunyeghela mitima jinu.
9 Anahika konihoku papamu na Onesimo, ndongu witu mpalu na ndongwana,
ambaju nde mundu wa kwinu. Bhanganya habha anabhumpwaghila mambu ghokapi
ghaghahengakeka pitu pani.
10 Alistako, joakongakiki papamu na nepani, andamukila, bhelabhela Mako,
ndongu waki Banaba, ambaju njopalili malaghalakilu panani jaki, anahikiki kwinu,
munjopalyaje.
11 Yesu, joalowakeka Yusto, najombi andamukila. Bhanihabha pela nde bhandu
bhabhahekiti jando pachilanda ja bhala bhabhahenga lihengu papamu na nepani
kwa ndandi ja Ukolongwa waka Chapanga, na bhombi bhabhili ujangatilu ukolongwa
kwangu.
12 Epafra, joabhi mundu wa kwinu, mtumika waka Yesu Kristo, andamukila, koni
akundobhila nakanopi machobha ghokapi kwa ndandi jinu, nahuli njemaje mkabya
bhakamilifu na kubhonikana nakanopi kwa mambu ghokapi ghaaghapala Chapanga.
13 Maghambu nundandila kubha abhi na ukangamalu kwa ndandi jinu, na kwa
ndandi ja bhandu bhabhabhi ku Laodikia na ku Hiarapoli.
14 Luka, sing'anga witu mpalu, na Dema, bhundamukila.
15 Mubhalamukya bhahobhalela bhokapi bhabhatama ku Laodikia. Mundamukya
ndombu witu Nimfa, na likanisa lokapi lelihimangana munyumba jaki.
16 Baluwa jenjenu ananjomwili kujisoma, muhakikishaje kubha jisomakeka na
makanisa gha ku Laodikia bhelabhela, nanamu ntendaje mpangu msomaje baluwa
jejihuma ku Laodikia.
17 Mumpwaghila Alikipo, “Uhengaje wichu lihengu lela leupekiwi na Bambo, nahuli
ujomulaje.”
18 Nepani Paulo, nemba malamukilu ghangane kwa chiwoku changu namwete.
Nkombukaje kubha mi muchifungo.
Chihomu chaka Chapanga chibya papamu na mwehapa. Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Paulo kwa Bhasesalonike

Ulongulelo

Baluwa ja kutumbulila kwa Bhasesalonike jakalembakiki na Mtumi Paulo (1.1). Iwezikana kubha ajeji nde jakabhi baluwa ja kutumbulila jeakajilembiki Paulo kujijingiha na kubha jimu jaki mu chitabu cha Bibilia, na hajeji jakalembakiki pachilanda ja chaka cha 51 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Paulo akabhi atama ku Kolinso paakajilembiki baluwa ja kutumbulila kwa likanisa la ku Sesalonike, likanisa leakalitumbulile paakabhi mu mwanja waki wa kabheli wa kiutumika Matendu 17:1-10. Ilembakiki mu chitabu cha Matendu kubha likanisa haleli likatumbuliki na bhahobhalela bhakumu bhabhabhili na asili ja Kiyahude, na Bhayunani nde bhabhabhili bhamaheli.

Paulo ngacheaweziki kutama ku Sesalonike kwa chikahi chamaheli paakajomwi kulitumbula likanisa heli, bhela akajitumiki baluwa hajeji palongi nahuli kubhajeghe mtima bhahobhalela bhabhabhili konihoko. Baluwa hajeji jilangiha mambu ghamaheli ghaghalekine, na jibhi na malaghalakilu ghamaheli gha papamo ghaghalaghalakila ntundu mowapalakila Bhakristo kutama. Paulo alongela mambu ghaghalangiha kukelabhuka kwaka Kristo mala ja kabhele. Iwezikana bhahobhalela mu likanisa la ku Sesalonike bhakabhili na chilolu cha kupala kumanya kubhokana na lijambu leniheli. Paulo akalongili lijambu la kukelebhuka kwaka Kristo kwa mala ja kabheli, kubha ngati indela ja kubhatenda bhandu bhatamaje kwa kunyambiha Chapanga, (Sula 5:6-8).

Ghaghabhihomu

- Paulo ajitumbula baluwa jaki kwa kulilamukila likanisa na kunchengula Chapanga kwa ndandi jabho, (Sula 1)
- Kabheti alandila panani ja matendu ghaki, akanyambiswi na malobhi ghaakaletiki Timoseo, (Sula 2-3).
- Palongi Paulo alandila ntundu moibhapalakila bhandu babunhobalala Kristo kutama koni bhakakamulakya uhobhalelu wabhu wa kuhika kwaka Kristo kwa mala ja kabhele (Sula 4:1-5:15).
- Paulo ajomulakela baluwa jaki kwa kulilamukila kabheti likanisa, na kubhapala bhahobhalela bhokapi mkati ja likanisa bhajisoma baluwa jenu, (Sula 5:16-28).

1 Nepani Paulo, Silivano na Timoseo:

Tundembela likanisa la ku Sesalonike, ambalu nde bhandu bhaka Chapanga Atati na bhaka Bambo Yesu Kristo.

Tundobhela chihomu na lukwale.

Matamu na uhobhalelu wa Bhasesalonike

2 Tunchengu Chapanga machobha ghokapi kwa ndandi jinu, koni tukundoghulaji mu malobhu ghito.

3 Wala ngachetukotoka kulikomboka lihengu linu la uhobhalelu, na lihengu linu la upalu, na kuhinakalila kwinu kwa uhobhalelu witu muka Bambo witu Yesu Kristo, palongi jaka Chapanga Atati witu.

4 Bhalongu bhito mwempalakika na Chapanga, tumanyi kubha Chapanga anhawi mwehapa mbya mabhandu bhake.

5 Ndandi chikahi patuntangazili Malobhi Manyahi ngachekukabhili kwa malobi matopu pela, nambu kabheti kwa makili na Roho Mhuhu, koni mkamanya uchakaka kubha ubholu ghonihoghu ukabhi wa chakaka. Mmanya ntundu motatamili papamu na mwanganya, tukatemi kwa ndandi jinu.

6 Nanamu mkabhi bhahemba bhitu na bhaka Bambo, koni mkajopalyaje lilobhi mu
ulali wamaheli, papamu na chiheku chaka Roho Mhuhu.
7 Bhela mwanganya mbi ulenganesu unyahi kwa bhahobhalela bhokapi bha ku
Makedonia na Akaya.
8 Ndandi, kuhuma kwinu Lilobhi laka Chapanga lijowaniki nakanopi, nga mu
Makedonia na Akaya pena, nambu na kila pandu uhobhalelu winu ghombi naghu
muka Chapanga ujaghanile, hata tepani ngachetubhi na ndandi ja kulongela chokapi
nakanopi.
9 Bhandu bhanihabha bhalongela panani ja mwanja witu wa kuhika kwitu kwinu
hoku, ntundu momung'anambukili Chapanga kwa kuileka imong'umong'u, nahuli
kuntumakila Chapanga joabhi mwomi, na wa chakaka,
10 na kundendalela Mwana waki kuhuma kunani kumahunde, ambaju Chapanga
akamuyohiki kuhuma kwa bhabhapotile, yani nde Yesu, joatukengalela na inyela yaka
Chapanga yeihika.

2

Utumika waka Paulo ku Sesalonike

1 Bhalongu bhango, mwanganya mabheti mmanya kubha kuhika kwitu kwinu
ngachekwabhili waka.
2 Mmanya ntundu mobhakatung'akile na kututondola ku muchi wa Filipi kola
mangani ja kuhika kwinu ku Sesalonike. Hata ngati kukabhi na upenganu wamaheli,
Chapanga witu akatupekihi ukangamalu wa kuntangazila Malobhi Manyahi ghake.
3 Kwa ndandi mabholu ghitu ngacheghabhokana na makosa, wala lengu lihakau,
wala gha kunkolowa mundu jokape.
4 Nambu tepani tulongela ngati Chapanga moapalila na ngati bhandu bhabhaje-
takaliwi naku, na kupekewa Malobhi Manyahi ghake. Tepani ngachetubhanyambiha
bhandu, nambu tunyambiha Chapanga, ambaju ajimanya mitima jitu mbaka mkati.
5 Ndandi ngati mommanyila, tepani ngachetabhi na malobhi gha kuhemakela
chikahi chokapi, wala malobhi gha mnanimnani gha kuhiya choju, Chapanga nde
mlandilu!
6 Ngachetwalondiki ulumbalilu kuhuma kwa bhandu, wala kuhuma kwinu, wala
kuhuma kwaka mundu jongi jokapi. Tepani ngati mitumi bhaka Kristo tukabya
tuweziki kubha chibwaila kwinu,
7 nambu tukabhi bhapoli pachilanda jinu, ngati mabhu joabhalela bhana bhaki
bhachoku bhachoku.
8 Bhelabhela tepani natatu tukumpaliki kwa upalu namaa, tukabhoniki chiheku
kumpekeya, nga Malobhi Manyahi ghaka Chapanga pela, nambu na mitima jitu pa-
pamu. Kwa ndandi anana nde moubhelili upalu witu kwinu!
9 Mwalongu bhitu, mkomboka mang'ahiku ghitu na mahangahiku ghitu, kwa ndandi
ikilu na muhi tukahengiki lihengu ngatwihika kubha chibwahila kwaka mundu jokapi
pachilanda jinu, bhenibhela nde motukuntangazile Malobhi Manyahi ghaka Chapanga.
10 Mwanganya nde bhalandilu, na Chapanga bhelabhela, ntundu motatamili kwinu
mwanganya mwemhobhalela, kwa uhuhu, na kwa indela jejipalika, panga na lawama.
11 Bhelabhela, ngati mommanyila, ntundu motukandakalile kila jumu winu ngati tati
moabhalakalila bhana bhaki mweni, tukabhajeghi mtima na kubhalandila,
12 nahuli njendaji ngati mokupalakila kwaka Chapanga, joandohiki mwanganya
nahuli njingalaje mu Ukolongwa wake na ulumbalilu wake.
13 Kabhete tubhi na ndandi jengi ja kunchengula Chapanga: Patukundetili ubholu
waka Chapanga, mwehapa mkaujowini, mkaujopalile, nga ngati bhela ubholu wa
bhandu, nambu ngati ubholu waka Chapanga, na chakaka nde moubhelile. Maghambu
Chapanga ahenga lihengu mkati jinu mwehapa mwemunhobhalile.

14 Kwa ndandi mwanganya bhalongu bhitu, mkatendakiki mwabhahemba bha
makanisa ghaka Chapanga ghaghabhi mkati jaka Kristo Yesu mu Yudea. Mkapatiki
mang'ahiku ghalaghala kuhuma kwa bhandu bhinu mabhete ngati bhela makanisa
hagha moghakang'ahakakile na Bhayahude,
15 bhala bhabhunkomiki Bambo Yesu, na bhalota bhaka Chapanga, na tepani
bhakatung'ahiki kabhete. Bhandu habha bhakumpeki inyela Chapanga, na kabhete
nde adui wa bhandu bhokape!
16 Hata bhakalengiki kutuhibhalakila ngatwabhatangazila Malobi Manyahi bhandu
bha mataifa ghangi nahuli kubha bhapata kukengaleka. Kwa indela jeniheji
bhapetalela kulilundakila mahoku ghabhu nahuli ghatwelilaje, nambu inyela jaka
Chapanga jahikile.

Paulo atokule kubhabhona Bhasesalonike

17 Bhalongu bhitu, kulekana kwitu na mwehapa kukabhili kwa chikahi pena, kabhete
kulekana hoku kukabhili kwa yegha pena, wala nga kwa roho. Tukunkombwiki namaa
na tukakangamili namaa kumbona kabhete!
18 Ndandi tukapaliki kuhika kwinu, ena, nepani Paulo, nakapaliki kuhika kabheti na
kabheti, nambu Shetani akatuhibhalile.
19 Bho, uhobhalelu witu, au chiheku chitu, au litaji la kulibhone unyahi kuweza kwitu
nde kyane? Bho, nga mwanganya, palongi jaka Bambo witu Yesu, chikahi cha kuhika
kwaki?
20 Ena, mabhanganya nde ulumbalilu witu na chiheku chitu.

3

1 Kwa bhela, patukabhi ngachetuweza kuhinakalila nakanope. Tukabhoniki cham-
boni kuhighalila ku Asene kanjika jito.
2 Tukuntumiki kwinu Timoseo ndongu wito, mtumika waka Chapanga mu Malobhi
Manyahi ghaka Kristo, nahuli kuntenda mabhanganya nkangamalaje na kunjeghela
mtima mu uhobhalelu wino,
3 mundu jokapi ngayihola kwa mang'ahiku aghagha, ndandi mabhanganya mabhete
mmanya kubha tupalika kupata mang'ahiku ghanihagha.
4 Kwa ndandi patabhili papamu na mwehapa, tukumpwaghi kubha
anatung'ahakikaje, na ngati mommanyila, nde mokwabhelile.
5 Ndemana nakuntumiki Timoseo kwinu. Ngachenaweziki kulendalela nakanope,
na bhela nukuntumiki nahuli mbata kumanya uhobhalelu winu. Ngaahika Mlenga
Shetani kundenga, na lihengu lokapi letuhengiki pachilanda jinu kuhobha waka!
6 Nambu Timoseo paakatuhikile henu kateki kuhuma kwino, akatuleti malobhi
ghambone gha uhobhalelu winu na upalu winu, na kubha mutukomboka wichu ma-
chobha ghokapi, mkatokulya kutubhona tepani bhelabhela ngati tepani motutokulela
kumbona mwanganya.
7 Kwa ndandi jeniheje, mwalongu bhitu, tukajeghaliki mtima kwa malobhi ghinu na
uhobhalelu winu, mu ulali na mang'ahiku ghitu ghokapi,
8 kwa ndandi sajenu tutama, anakubhili mwanganya njema kwa ukangamalu mu
kulombana na Bambo.
9 Ndandi bho, nde uchengulu bholi ghotuweza kunchengula Chapanga kwa ndandi
jino, kwa chiheku chela chokapi chetuhekalela, kwa ndandi jinu palongi jaka Chapanga
wito?
10 Ikilu na muhi tujendalela kundobha Chapanga kwa kukangamala nahuli tupata
mbekenyu ja kumbona pamihu jino, na kumpekeha chokapi chekikepakiki mu uhob-
halelu winu.
11 Bhela tundobha Chapanga mwene, Atati witu na Bambo witu Yesu, atulenganakya
indela jitu ja kuhika kwino!

12 Bambo na aujonjukyaje upalu winu na kupetalela pachilanda ja mwanganya kwa
mwanganya na kwa bhandu bhangi bhokape, ngati bhela tepani motubhelile na upalu
wamaheli kwino.
13 Tundobha Chapanga ampekya ukangamalu mu mitima jinu, mu uhuhu nahuli
ngamwikubha na lawama palongi jaka Chapanga wito joabhi Atati wito chikahi cha
kuhika kwaki Bambo Yesu papamu na bhahuhu bhaki bhokapi.

4

Matamu ghaghunyambiha Chapanga

1 Chechihighalili, bhalongu bhangu, tundobha na kunjeghe mtima muka Bambo
Yesu kubha, ngati momulibholili kuhuma kwitu ntundu moimpalakila kutama nahuli
kunyambiha Chapanga, ngati bhela montamila, impalika kupetalela namaa kutenda
bhenibhela.
2 Kwa ndandi mmanya kubha nde malaghalakilu bholi ghatumpekihe kwa lujiniku
lwaka Bambo Yesu.
3 Ndandi aghagha nde mapalu ghaka Chapanga, mwehapa mbyaje bhahuhu, nahuli
mulijepaje nakanopi na chijaka.
4 Kila mundu apalika amanyaje ntundu wa kujiweza hyegha jaki mweni nahuli
atamaje kwa uhuhu na utopelu,
5 nga mu chijaka, ngati bhandu bha mataifa ghangi, ambabhu ngachebhummanyi
Chapanga.
6 Bhela, mundu jokapi ngaanhokela au kumponja njaki mu lijambu aleli. Tuka-
jomwili kumpwaghila ghanihagha mangane na kundakalila nakanopi kubha Bambo
anaabhatemulaje bhabhahenga mambu ghanihagha.
7 Kwa ndandi Chapanga ngacheakatukemili uchafu, nambu tubyaji mu uhuhu.
8 Bhela, mundu jokapi joaghakana mabholu ghanihagha ngacheankana mundu,
nambu ankana Chapanga joampeke mwehapa Roho Mhuhu.
9 Njeta ndandi ja kundembela panani ja kubhapala bhalongu bhinu bhahobhalela.
Maghambu mwehapa mabhete mbolakiki na Chapanga ntundu moimpalakila ku-
palana.
10 Mwehapa kwa chakaka mubhapala bhalongu bhokapi mu Makedonia jokapi.
Nambu bhalongu, tundobha njonjukya nakanopi kubhapala.
11 Kabheti mkangamalaje kutumbala, kila mundu ahengaje mambu ghaki mweni, na
kuhenga mahengu kwa mabhoku ghaki mweni, ngati bhela motukundaghalakile.
12 Nahuli matamu ghinu gha kila lichobha ghapataje utopelu kuhuma kwa
bhandu bhabhabhi kunja ja likanisa, nahuli ngamwikepakeka na chindu chokapi
chemuchipala.

Kuhika kwaka Bambo

13 Nambu, bhalongu, tupala mmanyaje uchakaka panani ja bhala ambabhu bha-
jomwi kupotela, nahuli ngawambina mtima ngati bhandu bhangi bhangakubha na
mahobhalelu.
14 Tepani tuhobhalela kubha Yesu akapotili, akahyokiki, na bhela natatu tuhobhalela
kubha Chapanga anaabhaletaji papamu na Yesu bhala bhokapi bhabhapotili koni
bhakabya bhunhobhalela.
15 Haleli letumpwaghila nde libholu laka Bambo, kubha tepani tetubhi twabhome,
ambabhu twetwibya tubhili twabhome mbaka chikahi Bambo paanahikaje, chakaka
ngatwabhalonguleli bhala bhabhajomwi kupotela.
16 Kwa ndandi Bambo mwene aihelalaje kuhuma kunani kumahunde papamu na
ngokelu, akabhoha amuli kwa sauti ngolongwa jaka mtumika nkolongwa wa kunani

kumahunde waka Chapanga, na lipenga laka Chapanga, na bhala bhabhapotile muka Kristo bhiyohakika hoti.
17 Na panihapa tepani tetubhili twabhomi, tetuhighalile, tuitolakikaje kujenda
kunani mumahundi papamu nabhu, nahuli tunjopalya Bambo munani, na bhela
tuikubha papamu na Bambo mileli.
18 Bhela, njeghalana mtima kwa malobhi ghanihagha.

5

Mbya wichu kwa Lichobha laka Bambo

1 Nambu, bhalongu, kwa malobhi gha chikahi na majira, njeta ndandi ja kundembela.
2 Ndandi mwanganya mabheti mmanya wichu kubha Lichobha laka Bambo anali-
hika ngati mwihi moahikila ikilu.
3 Chikahi chebhapwagha, “Kubhi na lukwale na kila chindu chibhi wichu,” pani-
hapa nde uyonangeku pawihikaje pwitupwitu! Mambu ghanihagha anaghapitila
pwitupwitu ngati bhela mabhinilu ghaka mabhu joalibhopola mwana, wala bhandu
ngabhiwezi kulijepa naghu.
4 Nambu mwanganya, bhalongu, ngachembili mulubhendo, hata ngati Lichobha lela
analunhikili pwitupwitu ngati mwihi.
5 Kwa ndandi mwanganya mabhokape mbi mabhana bha unang'anu, na bhana bha
muhe, tepani nga tabhana bha ikilu, wala wa lubhendu.
6 Bhela ngatwighochela lughonu ngati bhange, nambu tutama mihu, na kulitawala.
7 Kwa ndandi bhabhaghonela lughono bhaghonela ikilu, kabheti bhabhalobhela
bhalobhela ikilu.
8 Nambu tepani nde bhandu bha muhe na itupalika kulitawala. Itupalika kuwata
uhobhalelu na upalu ngati ingobhu ja kulihibhalakila pachihimba, na lihobhalelu litu
la ukengaleku ngati kofia ja choma.
9 Kwa ndandi Chapanga ngacheakatuhaghwili nahuli tutemuliwaje na inyela jaki,
nambu tuupataje ukengaleku kwa indela jaka Bambo witu Yesu Kristo.
10 Jombi akapotili kwa ndandi jitu nahuli ngati anatubhi bhomi au anatupotili
tupataje kutama papamu naku.
11 Bhela, njeghalana mtima na kuchengana kila mundu na njake, ngati montendela
sajenu.

Malaghalakilu gha Kujomulela na Malamukilu

12 Nambu, bhalongu, tupala mubhatopilaje nakanopi bhala bhabhaling'aha kwa
ndandi jino, na kunjemalela mwanganya muka Bambo, na kundakalila.
13 Mubhapekyaje utopelu nakanopi na kubhapala, kwa ndandi ja mahengu ghabhu.
Mbya na lukwale mabheni kwa mabheni.
14 Bhalongu, tunjopa, mubhalakalyaje bhandu bhabhabhi bhakata, mwajeghala
mtima bhabhabhi na choghohi, mubhajangatya bhanyonge, na munhinakya kila
mundu.
15 Ndingalyaje mundu jokapi ngaandepa njaki mahakau kwa mahakau, nambu
machobha ghokapi mughalonda ghaghabhi ghambone, mwanganya kwa mwanganya
na kwa bhandu bhokape.
16 Muhekalyaje machobha ghokape,
17 na mundobha Chapanga panga kukotoka.
18 Munchengula Chapanga kwa kila lijambu, ndandi ghanihagha nde mapalu ghaka
Chapanga kwinu muka Kristo Yesu.
19 Ngamwampenga Roho Mhuhu,
20 ngamwauzalau ulota kuhuma kwaka Chapanga.
21 Ndengaje mambu ghokapi. Mughakamulaje ghaghabhi ghambone.

22 Mulijepaje na uhakau wa kila ntundu.
23 Chapanga wa lukwali angolula mwehapa nakanopi na kundenda mwehapa, yani, roho hinu, mitima jinu na hyegha hinu, panga na lawama, mbaka chikahi cha kuhika kwaka Bambo witu Yesu Kristo.
24 Chapanga joandoha mwanganya anaatenda bhenibhela, kwa ndandi nde ndongwana.
25 Bhalongu, mutulobhilaje na tepani bhelabhela.
26 Mubhalamukya bhalongu bhokape kwa nginyulila ja upalu.
27 Nundaghalakila kwa lihina laka Bambo mubhasomila bhalongu bhitu bhahobhalela bhokapi baluwa jenu.
28 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo na chibya papamu na mwehapa. Amina.

Baluwa ja kabhele jaka Paulo kwa Bhasesalonike

Ulongulelo

Baluwa ja kabheli kwa Bhasesalonike jakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Akalembiki baluwa jenu chikahi chijipi pena paakajomwili kujilemba ja kutumbula kwa Bhasesalonike iwezikana mu chaka cha 51 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Paulo akabhi akona akabya mu muchi wa ku Kolinso paakalembiki baluwa jenu kwa likanisa lelakabhi ku Sesalonike, likanisa leakalitumbulili chikahi cha mwanja waki wa kabheli wa kiutumika (Matendu 17:1-10). Ilembakiki mu chitabu cha Matendu kubha likanisa haleli lakatumbuliwi na bhahobhalela bhakumu bhabhabhili na asili ja Kiyahude, na Bhayunani nde bhabhabhi bhamaheli.

Ipwaghakika kubha likanisa la Bhasesalonike lakapaliki namaa kumanya mambu ghamaheli gha chikahi cha kujomukela na panani ja mambu gha kuhika kwaka Yesu mala ja kabheli, kwa kubha Paulo akalembiki ghamaheli kubhokana na lijambu leniheli mu baluwa yokapi ibheli kwa Bhasesalonike. Pambipi nusu jokapi ja baluwa ja kabheli jilongalela chikahi cha ujomukelu. Paulo kabhete alakalila kubhokana na ukata. Kila mundu impalika kuhenga lihengu nahuli kulipatila chilebhi (Sula 3:6-10).

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kulemba baluwa jaki kwa kulimanyiha jombi mwene na bhajaki (Sula 1:1-2).
Kabhete Paulo anchengula Chapanga kwa ndandi ja likanisa lelibhi ku Sesalonike na kubhalobhela (Sula 1:3-12).
Paulo alongalela chikahi cha ujomukelu mkati ja Sula ja 2.
Kabhete Paulo alakalila ukata na kubhapwaghila bhandu kubha ibhapalika kutenda lihengu (Sula 3:1-15).
Kwa kujomulela, Paulo ajomulela kwa kubhalamukila kabhete (Sula 3:16-18).

1 Nepani Paulo, na Silivano na Timoseo.
Tundembela likanisa la ku Sesalonike, mwembi muka Chapanga Atati witu na Bambo Yesu Kristo.
2 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Utemulu chikahi cha kuhika kwaki Kristo

3 Ndongu, itupalika kunchengula Chapanga chikahi chokapi kwa ndandi jinu. Ilenganela kwitu kutenda bhelabhela maghambu uhobhalelu winu ukola namaa na kupalana kwinu kujonjukeka namaa.
4 Nde ndandi tepani tulilumbalila mwehapa pachilanda ja makanisa ghokapi ghaka Chapanga. Tulilumbalila panani ja ntundu monjendalela kuhobhalela na kuhinakila mu mang'ahiku ghokapi na ulali ghomupata.
5 Ghanihagha ghokapi ghalangiha kubha utemulu waka Chapanga nde wachakaka, na kwa ndandi heji mwehapa anambalangiwaje kubha mpalakiki kupekewa Ukolongwa waka Chapanga, ambau mwehapa mng'ahika kwa ndandi jaki.
6 Chapanga anatenda ghaghapalika: Jombi anaabhalepa mang'ahiku bhala bhabhung'aha mwehapa,
7 na kumpekeha chiheku mwehapa mwemung'ahika papamu na tepani. Chikahi Bambo Yesu panaapitalyaje kuhuma kunani kumahunde papamu na bhatumika bhaki bha kunani bhabhabhi na makili,
8 na mu imuli ya moto. Anaabhalapulaje bhala bhangakummanya Chapanga na ambabhu ngachebhatii Malobhi Manyahi ghaka Bambo witu Yesu Kristo.

9 Utemulu wabhu anaukubha kuyonangeka mileli na kubhekakeka kutali na pamihu
jaka Bambo na ulumbalilu wa uwezu waki,
10 chikahi panaahikaje Lichobha lela la kujopalela ulumbalilu kuhuma kwa bhandu
bhaki na utopelu kuhuma kwa bhokapi bhabhunhobhalela. Mwehapa nanamu
anamkubha papamu nabhu, kwa ndandi muuhobhalili ulandilu ghotundetile.
11 Ndemana tundobhela chikahi chokapi panga kutonda, nahuli kubha Chapanga
apata kumbalanga kubha mpalakiki na ulohakeku waki na kubha kwa uwezu waki
apata kuhenga kila lengu linu lamboni na kila litendu lelilonguheka na uhobhalelu
winu.
12 Kwa ntundu hoghu, Lihina laka Bambo witu Yesu Kristo analipata ulumbalilu
kuhuma kwinu, na mwehapa anampata ulumbalilu kuhuma kwaki kwa chihomu
chaka Chapanga witu na chaka Bambo Yesu Kristo.

2

Muhakau Jola

1 Bhalongu bhangu bhapalu, kubhokana na kuhika kwaki Bambo witu Yesu Kristo na
kulibhongana kwitu papamu palongi jaki: Bhalongu, tundobha namaa,
2 ngamwing'ahika manyata mu mitima, na wala ngamwijeghaleka choghohi kwa
roho wala Lilobhi au baluwa yeipwaghakika kubha ihumiki kwitu. Yeipwagha kubha
Lichobha laka Bambo lijomwi kuhika.
3 Ngamwijetakela kukoluheka na mundu jokapi kwa ntundu wokapi ghola.
Maghambu Lichobha heli ngalihiki mbaka hoti uasi ghola upitalyaje na Muhakau
Jola apitalyaje, ambaju ujomukelu waki nde kuyonangeka nakanopi.
4 Jombi anaapengaje na kulikweha panani ja kila chindu chechilowakeka Chapanga
au chechijojabhaleka, na hata kulibheka mweni mu Nyumba jaka Chapanga, koni
akalitangaza mweni kubha nde Chapanga.
5 Bho, ngachemkomboka kubha panakabhi papamu na mwehapa nakumpwaghili
mambu ghanihagha?
6 Nambu kubhi na chindu chechunhibhalakila sajenu, na mwehapa mchimanyi
chindu hechi. Henu, Muhakau hoju anaahyekuliwaje mu chikahi chaki chechipalika.
7 Hata bhela, Muhakau hoju joahiyakiki atenda lihengu sajenu, nambu ngaab-
honikani mbaka jola joanhibhalakila abhohakikaje.
8 Panihapa nde Muhakau jola panaapitalyaje, nambu Bambo Yesu paanahikaje
anaankomaee kwa mbomu ja ndomu waki na kumuyonanga kwa ung'anyi wa kuhika
kwaki.
9 Muhakau hoju anahikaje na makili ghaka Shetani na kutenda kila ntundu wa
nginyulila na ngangachu ya upuhi,
10 na kutenda ukoluheku wa kila ntundu kwa bhala bhabhabhi mu nkumbu wa
kuhobha. Bhanihabha anabhahobhaje kwa ndandi ngachebhakaujopalili na kuupala
uchakaka ghola nahuli bhakengaliwaje.
11 Ndemana Chapanga abhabhekiki pahi ja makili gha kuhobha, nahuli bhauhob-
halya upuhi.
12 Mapitalilu ghaki nde kubha bhokapi bhangakuhobhalela uchakaka, nambu bha-
hekalela mahoku, anabhatemulikaje.

Muhaghuliki mpataje kukengalewa

13 Nambu itupalika tepani kunchengula Chapanga machobha ghokapi kwa ndandi
jinu, bhalongu mwempalakika na Bambo, kwa ndandi Chapanga akanhawili mwehapa
kutumbula pakutumbulila nahuli mkengaliwaje kwa kugholuleka na makili ghaka
Roho, mtendakikaje bhandu bhaki bhahuhu kwa kuhobhalela uchakaka.

14 Chapanga akandohili lijambu leniheli kwa indela ja Malobhi Manyahi ghatukuntangazile, akandohiki mpata kushiliki mu ulumbalilu waka Bambo witu Yesu Kristo.
15 Henu, bhalongu bhapalu, njemaje kwa ukangamalu na mughakamulaje namaa mabholu ghala ghatukumboliki ikubhi kwa malobhi gha ndomu au kwa baluwa yitu.
16 Bambo witu Yesu Kristo mweni na Chapanga Atati witu, joatupaliki na kwa chihomu chaki akatupekihi chiheku cha mileli na lihobhalelu lambone mu chihomu,
17 anjeghala mitima jinu, na kuntenda mkangamalaje mu kila lilobhi na litendu lambone.

3

Mtulobhilaye kwaka Chapanga

1 Ujomukelu, bhalongu, mtulobhilaje nahuli kubha ubholu waka Bambo upetalyaje kujaghanila manyata na kujopalewa kwa utopelu ngati bhela moubheli pachilanda jinu.
2 Ndobhaje kabhete nahuli Chapanga atukengalyaje na bhandu bhahakau na bhana mahoku, maghambu nga bhokapi bhabhuhobhalela ubholu hoghu.
3 Nambu Bambo nde ndongwana, najombi anaampekya ukangamalu mwehapa na kundenda wichu na Muhakau Jola.
4 Na jombi Bambo atupekeha lihobhalelu likolongwa panani jinu, na ngachetubhi na choghohi kubha mtenda na ananjendalya kutenda ghala ghatukumpwaghile.
5 Bambo ajilonguhaje mitima jinu mu umanyi ukolongwa wa upalu waka Chapanga na mu uhinakalilu ghotupekewa na Kristo.

Lilakalilu kubhokana na ukata

6 Bhalongu, tundaghalakila mu Lihina laka Bambo Yesu Kristo, mulijepaje na bhalongu bhokapi bhabhabhi bhakata na ambabhu ngachebhajengalela malaghalakilu ghatukumpekihi mwenga.
7 Maghambu mwehapa mabheni mmanyi ntundu moipalakila kujengalela ulenganesu witu. Tepani ngachetukabhi vakata patukabhi papamu na mwehapa,
8 wala ngachetukalili chilebhi chaka mundu jokapi panga na kulepa. Tukahengiki lihengu kwa ukangamalu na mang'ahiku na ikilu na muhi nahuli ngatwikubha chibwahila kwaka mundu jokapi pachilanda jinu.
9 Tukatendiki anana, nga kwa ndandi ngachetupalika kupata ujangatilu winu, nambu kwa ndandi tupala kumpekeha ulenganesu.
10 Patukabhi papamu na mwehapa, tukampekihi amuli: “Mundu jokapi jwangakupala kuhenga lihengu, ngayikula chilbhi.”
11 Kwa kubha tujowana kubha bhakumu bha bhandu pachilanda jinu nde bhakata. Ngachebhahenga mahengu ghabhu bheni, nambu bhalijingiha mu mambu gha bhandu bhangi.
12 Henu bhandu ngati bhanihabha tundaghalakila na kundakalila mu lihina laka Bambo Yesu Kristo bhahengaje lihengu kwa kulilongoha bheni na kulipatila ghaghapalika mu matamu ghabhu bhene.
13 Nambu mwehapa bhalongu, ngamwitonda kutenda ghambone!
14 Ngati mundu jokapi ngacheghatii malaghalakilu ghitu ghaghabhi mu baluwa jenjenu, mulilingalya namaa na mundu hoju. Wala ngamwijangatana naku, nahuli kubha apata kubhona ihoni.
15 Nambu ngamwambalanga kubha adui, nambu mundakalyaje ngati ndongo.

Ulamukilu wa kujomulela

16 Henu, Bambo wa lukwali mweni ampekye lukwali chikahi chokapi na kwa kila indela. Bambo akubha na mwehapa mabhokapi.

17 Nepani Paulo, nundembela ulamukilu ghoni kwa chiwoku changu namwete. Jeniheji nde alama jangu mu baluwa yangu yokapi, kubha anana nde monembela.
18 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Paulo kwaka Timoseo

Ulongulelo

Chitabu cha kutumbula chaka Timoseo nde baluwa jejalembakiki na Mtumi Paulo kujenda kwaka mbulwa waki Timoseo. Iwezikana chitabu cha kutumbula chaka Timoseo chakalembakiki pachilanda ja chaka cha 62 mbaka 64 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Chikahi ambachu iwezikana chakaheghali ujomukelu wa matamu ghaka Paulo. Paulo akabhi na ujonganu wa pambipi namaa na Timoseo, na pamaheli andongalela koni akundowa mwana wake (Filimoni 2:22, 1 Timoseo 1:2,18).

Baluwa ajeji nde jimu ja baluwa nchechi pachilanda ja baluwa nchechi yaka Paulo ambayu ikalembakiki kwa bhandu bheni, wala nga kwa likanisa. Baluwa yengi itatu nde 2 Timoseo, Tito na Filimoni. Chitabu chaka 1 Timoseo kibhi na malaghalakilu ghamaheli namaa kubhokana na ntundu wa kujojabhela wa likanisa (Sula 2:1-15), ihongozi bha likanisa mobhapalaki kubha (Sula 3:1-13), na malakalilu kubhokana na bhabhola bha upuhe (Sula 1:3-11, 4:1-5, 6:2-5). Baluwa jenu jilangi ntundu Paulo moakabheli ambola Timoseo kubha chiongozi pachilanda ja makanisa. Chitabu cha 1 Timoseo chibhi na malaghalakilu ghamaheli namaa ghaghaweza kubhajangati ihongozi bha likanisa kujendesha mambu gha lihengu la kanisa la pandu pabhajemalela.

Ghaghabhihomu

Paulo atumbu kwa kundamuki Timoseo (Sula 1:1-2).
Kabhete Paulo andakali Timoseo kubhokana na bhabhola bha upuhe (Sula 1:3-11).
Paulo ajendale kulanda ntundu moanchenguli Yesu Kristo (Sula 1:12-19).
Kabhete andandi Timoseo kubhokana na ntundu wa kunjojabhe Chapanga na ihongozi bha likanisa (Sula 2-3).
Paulo ajomule baluwa jaki kwa kumpeke Timoseo malaghalakilu ghangi gha kujomulela (Sula 4-6).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Yesu Kristo kwa amuli jaka Chapanga Mkengalela witu
na Bambo Yesu Kristo, joabhi lihobhalelu litu.
2 Nukulembe wa Timoseo, mwanangu wa chakaka mu uhobhalelu.
Nukulobhe chihomu, chiha na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga Atati witu na Yesu
Kristo Bambo witu.

Malakalilu kubhokana na mabholu gha upuhe

3 Ngati monakakulaghalakile panakabhi nyenda ku Makedonia, mbala utama ku
Efeso hoku nahuli ubhahibhalya bhandu bhakumu ngabhibhola mabholu gha upuhe.
4 Wapwaghila ngabhibhoha chikahi chabhu kwa hadisi ya kuhumbulika na habali
ilachu ya akahokolo, ambayu ipelakela bhandu kulochana, wala ngacheichenga li-
hengu laka Chapanga mu uhobhalelo.
5 Lengu likolongwa la amuli hajeji nde kuleta upalu, ghouhuma mu mtima unyahi,
zamili jambone na uhobhalelu wangakubha na undumila kubheli.
6 Bhandu bhangi bhahobhiki kuhuma mu mambu aghagha na kung'anambukila
malobhi ghangakubha na ndandi.
7 Bhapala kubha bhabhola bha Shelia, nambu ngachebhaghamanyi mambu ghala
ghabhaghalongela wala mambu ghala ghabhaghajomalake kwa uchakaka.
8 Tumanyi kubha Shelia nde jambone, ngati mundu anaajitumili kwa indela jejipa-
lika.
9 Bhelabhela tumanyi kubha Shelia ngechejibhi kwa ndandi jaka mundu wambone,
nambu jibhi kwa ndandi ja bhabhaheketa Shelila, bhangakutii, bhangakunjojabhe

Chapanga na bhabhabhi na mahoku, bhandu bhangakubha na dini na bhangakubha bhahuhu, bhandu bhabhakoma akatati bhabhu na bhabhakoma akamabhu bhabhu na bhabhakoma bhandu,
10 na bhakemi, bhalawiti, bhabhajibha bhandu na kubhalombesa kubha ngati bhatumwa, bhapuhe na bhabhalapa kwa upuhe, na lengi lokapi langakujendana na mabholu gha chakaka.
11 Mabholu aghagha ghapatikana mu Malobhi Manyahi ghaka Chapanga joabhi na ulumbalilu na joapengaleka, ambaghu nepani Paulo mbekiwi nabhatangazya bhandu.

Chihomu chaka Chapanga kwaka Paulo

12 Nunchengu Kristo Yesu Bambo witu, joakanyeghi makili kwa ndandi akamweni kubha nundongwana, na akanhaghwi nuntumakyaje,
13 hata ngati pamwande hapa nakabhili nenuntondola jombi, neng'ahika bhandu bhabhunhobhale Kristo, na nenakabhili nundongale mahakau. Nambu Chapanga amonili chiha kwa ndandi nakatendiki bhenibhela kwa ung'ang'a wangu ghonakabhi nau, na kwa kulepalela kubha na uhobhalelu.
14 Nambu Bambo witu akanyitalili chihomu chaki chamaheli, akambekihi uhobhalelu na upalu ghoubhi kwa kulombana na Kristo Yesu.
15 Lilobhi lendenu nde lakuhobhaleka, kabhete lipalika kujetakalewa nakanopi: Ja kubha Kristo Yesu akahikiki pundema kubhakengalela bhabhabhi na mahoku. Na nepani mi na mahoku kubhapeta bhokapi.
16 Nambu Chapanga akamoni chiha, nahuli Yesu Kristo alangihaje uhinakilu ukolongwa kwangu nepani nemi na mahoku kupeta bhokapi, ngubhaje ulenganesu kwa bhala bhabhunhobhalyaje palongi na kupata womi wa mileli.
17 Henu kwaka Nkolongwa wa mileli, jwangakupotela na jwangakubhonikana, Chapanga kanjika jaki pena, utopelu na ulumbalilu ibya kwaki jombi mileli na mileli! Amina.
18 Timoseo wa mwana wangu mu uhobhalelu, nukupekeha amuli ajeji kubhokana na malobhi gha ulota ghaghakalongaliki pamwandi hapa panani jaku. Ughatumilaje malobhi ghanihagha ngati silaha nahuli uweza kukomana ngondo wichu,
19 ukamulaje uhobhalelu waku na zamili jambone, ambaju bhandu bhangi bhajikangili kutali zamili jabhu, na bhela kuyonanga uhobhalelu wabhu.
20 Pachilanda ja bhanihabha bhabhi Himenayo na Alekizanda, bhanihabha numpekihi Shetani, nahuli bhabholakikaje bhakotuka kuntondo Chapanga.

2

Malaghalakilu gha kunjojabhe Chapanga

1 Kutumbula kwa mambu ghokapi, mumpwaghila Chapanga mambu ghamughapala, mundobha Chapanga, na mubhalobhila bhandu bhangi, na munchengula Chapanga kwa ndandi ja bhandu bhokapi.
2 Mubhalobhila bhakolongwa na bhandu bhokapi bhabhabhi na lujiniku, nahuli tupata kutama matamu gha kulijeka na gha lukwale, mu uhuhu wokapi na kunjojabhe Chapanga.
3 Lijambu aleli nde lambone na lunyambiha Chapanga, ambaju nde Mkengalela witu,
4 joapala bhandu bhokapi bhakengaliwaje na bhaumanya uchakaka.
5 Kwa ndandi kubhi na Chapanga jumu, na kubhi na jumu joabhajonganesha bhandu na Chapanga, mundu hoju nde Kristo Yesu,
6 joakalibhohiki mweni ngati nyambiku ja kubhakombola bhandu bhokapi. Ukombola hoghu sajenu ubhonikana kwa chikahi chaki.

7 Kwa ndandi jeniheji nepani nakahaghuliki kubha mtumi na mbola wa bhandu bha
mataifa ghangi, na kubhatangazi bhandu ubholu wa uhobhalelu na uchakaka. Nongela
chakaka, na wala ngachengolowa!
8 Bhela, kila pandu pamuhimangana kunjojabhe Chapanga, mbala akanalomi bhab-
hahenga ghamboni kwaka Chapanga bhajinula mabhoku ghabhu bhalobhaje, pan-
gakubha na inyela wala kulochana.
9 Bhelabhela mbala akambomba bhawataje ingobhu ya utopelu, na bhawata wichu,
nga kwa kuloka majunju, wala kulipamba kwa zahabu na lulu wala kwa ingobhu ya
mbija yamaheli,
10 nambu bhabya na matendu ghambone, ngati moibhapalakila akambomba bhab-
hapwagha kubha bhunjojabhe Chapanga.
11 Mbomba na alibhola malobhi ghaka Chapanga kwa kutumbala chinunu na kuli-
heleha.
12 Nepani ngachenunjetake mbomba kubhola, wala kuntawala mwanalomi, nambu
apalika kutama chinunu.
13 Kwa ndandi Adamu akabhombakiki hoti, na Eva panakatae.
14 Wala nga Adamu joakakoluwiki, nambu mbomba nde joakakoluwiki na kuheketa
Shelia jaka Chapanga.
15 Hata bhela, mbomba anaakengaliwa kwa kubheleka bhana, ngati anabhajendali
kutama mu uhobhalelu na ugholuleku, papamu na mtima wa wambone.

3

Ihongozi mu likanisa

1 Lendenu nde lilobhi la kuhobhaleka: Mundu joapala kubha chiongozi wa likanisa,
jonihoju atokule lihengu lambone.
2 Bhela ngacheimpalika chiongozi wa likanisa kubha mundu jobhundongale bhandu
liyaha, nambu apalika abyaje na nhwanu waki jumu, abyaje mundu joatemula mambu
ghaki wichu, abyaje joalitawala, joatopaleka, joajopale bhandu, joamanya kubhola,
3 ngaikubha mundu wa kulobhela uwembi, wala joabhi na milomu, nambu abyaje
mpole, joapala lukwale, wala ngaikubha mundu wa kupala mbija.
4 Apalika abyaje mundu joalongo wichu nyumba jaki, joaweza kubhatenda bhana
bhaki kubha bhatii kwa utopelu.
5 Kwa ndandi ngati mundu ngacheamanyi kujilongo nyumba jaki, bho, anaaweza
bholi kulighoha likanisa laka Chapanga?
6 Ngaikubha mundu joanhobhali Kristo henu kateki, ngaahika kulilumbalila na
kutemulika ngati Muhakau moakatemulakile.
7 Kabhete apalika kubha mundu joabhi na luhomu lwambone kwa bhandu bhab-
habhi kunja ja likanisa, nahuli ngaihabhuka mu iyoni na chimbenda chaka Muhakau.

Bhajangatila mu likanisa

8 Bhelabhela bhajangatila mu likanisa bhapalika bhabyaje bhandu bhabhabhi na
luhomu lwambone, ngabhikubha akandumila kubheli, ngabhikubha bhandu bhab-
halobhela uwembi, wala ngabhikubha bhandu bhabhalipati mbija kwa indela ihakau,
9 ibhapalika kukamulakila zamili jinyahi kwa uchakaka wa mkati wa uhobhalelu.
10 Bhanihabha bhapalika bhalengakikaje hoti, na anabhabhonakini kubha bhapa-
lika, bhela, bhatendaje lihengu la ujangatilu.
11 Bhelabhela bhahanu bhabhu bhapalika bhabyaje na luhomu lwambone, ngab-
hikubha bhabhaghamba bhandu, nambu bhabyaje bhandu bhabhatemula mambu
ghabhu wichu, na bhalongwana kwa ghokapi.
12 Mjangatila wa likanisa apalika abyaje na nhwanu waki jumu pena, najombi
awezaje kulongo bhana bhaki na nyumba jaki wichu.

13 Kwa ndandi bhajangatila bhabhahenga lihengu labhu wichu bhabhonikana
kubha bhambone palongi jaka Chapanga, na bhaweza kulongalela uhobhalelu wabhu
ghoubhi muka Kristo Yesu kwa ukangamalu.

Sili ngolongwa

14 Nukulembela baluwa jenu koni nakahobhalyaje kuhika konihoku henu kateki.
15 Nambu anangabhakile, mambu ghanakakulembi ghala anaghakujangatya ku-
manya ntundu moibhapalakila bhandu kujendalela mu Nyumba jaka Chapanga, am-
baju nde likanisa laka Chapanga joabhi mwome, nguzu na luhuli lwa chakaka.
16 Ngachekubhi na choghohi chokapi panani ja uyekuliku wa sili ja uhobhalelu witu
ntundu moubheli ukolongwa:
Jombi akabhonakini kwa ubhonikanu waka mundu,
akamanyakini kubha wambone kwa indela jaka Roho Mhuhu,
akabhonakini na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga.
Akatangizwi kwa bhandu bha inchi yokapi,
akahobhaliki pundema pokapi,
akatolakiki kunani kwaka Chapanga mu ulumbalilu.

4

Bhabhola bha upuhe

1 Roho Mhuhu apwagha hotuhotu ja kubha machobha gha kujomukela bhandu
bhangi anabhauleka uhobhalelu, na kujengalela roho yeikolowa, na mabholu gha
majobhi.
2 Mabholu gha ntundu ghonihoghu ghahuma kwa bhandu akandumila kubheli
bhabhapwagha upuhe, ambabhu zamili yabhu ibhi ngati ijochakiki kwa choma cha
moto.
3 Bhandu ngati bhanihabha bhabhola kubha nde mahoku kutoghola, na kubha-
laghalaki ngabhikula ilebhi yengi. Nambu Chapanga akaibhombiki ilebhi heyi nahuli
ijopaliwaje kwa uchengulu na bhabhabhi na uhobhalelu bhabhajimanyi chakaka heji.
4 Kwa ndandi kila chindu cheabhombiki Chapanga nde chinyahi, wala njeta cha
kukanakiwa, ngati anakijopaliwi kwa uchengulu,
5 maghambu kigholuliki kwa Lilobhi laka Chapanga na kwa kundobha Chapanga.

Mtumika wambone waka Kristo Yesu

6 Ngati anaubhapwaghi bhahobhalela bhokapi mabholu ghangani, anaubyaje mtu-
mika wambone waka Kristo Yesu, na wibyaje uyobhalile malobhi gha uhobhalelu, na
mabholu manyahi ghala ghaujengalile.
7 Nambu ukanaje hadisi yangakubha ya dini, na yangakubha na ndandi, nanaghu
ulibholaje kutama ngati moapali Chapanga.
8 Kuhenga mazoezi gha ihungu ya hyegha kubhi na nyonjeka pachokope, nambu
kuhenga ghala ghaaghapala Chapanga kupalika kwa kila ntundu, ndandi ghabhi na
chilanga cha womi wa sajenu, na womi ghola ghowibya panakatae.
9 Haleli nde lilobhi la chakaka, na lipalika kuhobhaleka nakanopi, na kabhete lipalika
kujetakalewa namaa.
10 Maghambu tuling'aha na kuhenga lihengu nakanopi, kwa ndandi tunhobhalela
Chapanga joabhi mwome, joabhi Mkengalela wa bhandu bhokapi, na nakanopi kwa
bhala bhabhahobhalela.
11 Ubhalaghalakya mambu ghanihagha na kubhabhola mambu ghanihagha.
12 Ngawijetake mundu jokapi kuujojoha ukombu waku, nambu ubyaje ulenganesu
kwa bhabhahobhalela, kwa malobhi ghaku na ntundu moutamila, na mu upalu na
uhobhalelu na uhuhu.

13 Mbaka chikahi panihikaje, ujendalya kukangamala mu kubhasomela Malembu
Mahuhu palanga, kubhatangazila na kubhabhola.
14 Ngawikotoka kutumila nhupu jaka Roho Mhuhu jejibhili mkati jaku, jeupekiwi kwa
ulota na pala bhazee pabhakakubheki mabhoku panani jaku na kukulobhela.
15 Ughaholalya nakanopi mambu ghanihagha ghokapi na ughahengila lihengo,
nahuli kujendalela kwaku mu uhobhalelu kubhonikanaje na bhandu bhokapi.
16 Ulilendaje wamwete, na mabholu ghaku. Ujendalya kuhenga mambu ghanihagha,
kwa ndandi kwa kutenda bhenibhela anaulikengalya wamwete, papamu na bhandu
bhala bhabhukujowanela.

5

Lihengu kwa bhahobhalela

1 Ngaundakalila mwanalomi mzee, nambu ulongila naku ngati atati waku. Ulongila
nabhu akakombu ngati bhalongu bhaku,
2 akambomba bhazee ulongila nabhu ngati akamabhu bhaku, na ulongila na
akakamwali ngati bhalombu bhaku, kwa uhuhu wokapi.
3 Ubhatopila akambomba bhabhaweliwi na bhalomi na kuhighali panga na mundu
wa kubhajangatila.
4 Nambu anangati mbomba joaweliwi na ndomi abhi na bhana au bhachokolu,
bhanihabha bhapalika hoti kulibhola kutenda ghabhapalika kubhajangatila bhalongu
bhabhu bhene, na kwa kuhenga bhenibhela bhabhalepa bhazee bhabhu na bhab-
heleka bhabhu. Kwa ndandi kuhenga bhenibhela kunyambiha Chapanga.
5 Mbomba jola joaweliwi na ndomi, na kuhighalila kanjika jaki panga kubha na
mundu wa kunjangatila, jonihoju abhekiki lihobhalelu laki kwaka Chapanga, na
ajendalela kundobha Chapanga ikilu na muhi anjangatyaje.
6 Nambu mbomba joaweliwi na ndomi joatama kwa utokulelu wa kila ntundu,
jonihoju abhi ngati joapotile, hata ngati abhi mwome.
7 Bhelabhela ubhalaghalakya bhandu mambu ghanihagha, nahuli mundu jokapi
ngaabhalongale mahakau.
8 Nambu anangati mundu jokapi ngacheabhaghoha bhalongu bhaki, na nakanopi
bhala bhabhabhi munyumba jaki, mundu jonihoju aukaniki uhobhalelu, kabhete nde
muhakau kupeta mundu jwangakuhobhalela.
9 Mbomba jokapi joaweliwi na ndomi ngawandemba mu ubhalangiku nambu mbaka
abyaje ahikiki hyaka sitini, na ambaju akabhili mbomba waka ndomi jumu pela,
10 najombi abyaje joakamanyakini kwa matendu ghaki manyahi: Joakabhaleliki
bhana bhaki wichu, joakabhajopalile bhaghene panyumba jaki, joakabhagholwili
bhandu bhaka Chapanga magholu, joakabhajangatile bhabhabhi na mang'ahiku, na
abyaje joakalibhohiki kwa ndandi ja kuhenga matendu ghambone gha kila ntundu.
11 Nambu akambomba bhabhaweliwi na bhalomi bhabhabhi akakamwale ngaub-
habheka mu ubhalangiku ghonihoghu, maghambu utokulelu wabhu wa kihyegha
anaubhapaliki kutoghuleka kabhete anakubhatenda bhundeka Kristo,
12 bhela anabhabyaje na mahoku kwa ndandi bhaulekiki uhobhalelu wabhu wa
kutumbula.
13 Bhelabhela akambomba bhabhaweliwi na bhalomi ngati bhanihabha bhalib-
hola kubha bhakata koni bhakapetaje nyumba kwa nyumba, wala ngachebhakubha
bhakata pela, nambu bhelabhela bhalijingiha mu mambu ambaghu nga ghabhu, na
kulongela malobhi ghangakubhapalika kulongela.
14 Bhela mbala akambomba bhabhaweliwi na bhalomi, ambabhu nga
bhazee, bhatoghulikaje, bhabhelaka bhana na kuighoha nyumba yabhu, nahuli
ngabhumpekeha adui mbekenyu ja kulongela mambu mahakau panani jitu.

15 Kwa ndandi akambomba bhangi bhabhaweliwi na bhalomi bhajomwi kujileka
indela jaka Chapanga na kunjengale Shetani.
16 Nambu anangati mbomba jokapi joanhobhali Kristo anaabhi na akambomba
bhabhaweliwi na bhalomi munyumba jaki, jombi apalika abhajangatya mwene, nahuli
likanisa liwezaje kubhajangati bhala ambabhu nde bhabhaweliwi na bhalomi na
kuhighali kanjika panga na mundu wa kubhajangatila.
17 Ihongozi bhabhajemale wichu mu likanisa bhapalika kupekewa utopelu mala
pabhele, na nakanopi bhala ambabhu lihengu labhu nde kubhatangazi bhandu na
kubhabhola Lilobhi laka Chapanga.
18 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha, “Ngaujikonga ng'ombi ndomu paji-
henga lihengu la kupumunda mponga.” Bhelabhela ghapwagha, “Muhenga lihengu
apalika kupekewa malepu ghaki.”
19 Ngawijetakela kujopalela matakilu panani jaka mzee, nambu kwa ulandilu wa
bhandu bhabhele au bhatatu.
20 Bhandu bhala bhabhajendalela kutenda mahoku ubhalakalyaje palongi ja bhandu
bhokapi, nahuli na bhandu bhangi bhajoghupaje.
21 Nukulaghalaki wenga palongi jaka Chapanga na palongi jaka Kristo Yesu, na
palongi ja bhatumika bhahaghulika, ughakamula malaghalakilu ghanihagha ghokapi,
kabhete ngawitemula kwa manyata, wala ngawitenda lilobhi lokapi kwa kujeghamake
upambala ghumo.
22 Ngawijombateka kumbekela mundu mabhoku, wala ngawishiliki mahoku gha
bhandu bhangi. Ulilendaje wamwete na utamaje kwa kunyambiha Chapanga.
23 Ngawikunywa machi kanjika jaki, nambu ukunywa na divai pachokopi kwa
ndandi ja lutumbu lwako, na itamu yeyukupata pamaheli.
24 Mahoku gha bhandu bhangi ghabhonikana hotuhotu, naghombi ghabhalongulela
ku utemulo, nambu mahoku gha bhandu bhangi ghabhajengale kunyuma jabhu.
25 Bhelabhela, matendu ghambone ghabhonikana hotuhotu, na hata ghala
ghangakubhonikana palanga ngacheghaweza kuhiyakika.

6

1 Bhatumwa bhokapi bhapalika kubhatii akabambo bhabhu, nahuli bhandu ngab-
halitondola lihina laka Chapanga na mabholu ghito.
2 Bhatumwa ambabhu akabambo bhabhu nde bhandu bhabhunhobhale Kristo,
ngabhajojoha maghambu bhabhona bhombi ngati bhalongu, nambu ipalika bhabha-
tumakyaje wichu nakanopi, kwa ndandi bhombi bhapata nyonjeka kubhokana na
lihengu labhu nde bhahobhalela ambabhu nde bhapalakika nabhu.

Mabholu gha upuhe na kujoloka hindu kwa chakaka

Mambu ghanihagha ughabholaje na kughalakalila.
3 Mundu jokapi anaabholiki mabholu ghangi, wala ngacheaghajetakela malobhi gha
womi ghaka Bambo witu Yesu Kristo, na kutama ngati moapali Chapanga,
4 jonihoju atenda kulilumbalila, wala ngachealimanyi lilobhi lokapi. Abhi na man-
gongo gha kuholalela mambu gha malalukilu, mashindanu gha malobhi, ambaghu
mu ghanihagha kupita wihu, milomu, matondu, na kubhaholalela bhandu bhangi
mahakau,
5 na kulochana kwanga na ujomukelu kokupita kwa bhandu bhabhayonangiki
malangu ghabhu, bhabhajikosiki chakaka, bhombi bhaholake kuntumaki Chapanga
nde indela ja kulipati mbija.
6 Nambu kuhenga mambu ghala ghaaghapala Chapanga papamu na kujetengane na
ntundu momelile nde nyonjeka ngolongwa.

7 Kwa ndandi ngachetukahikiki panu pundema na chindu chokapi, kabhete nga-
chetuweza kubhoka panu pundema na chindu chokapi.
8 Nambu anatubhili na chilebhi na ingobhu, itupalika kutosheka na hindu yeniheyi.
9 Nambu bhala bhabhapala kubha na hindu yamaheli bhahabhuka mu malengakeku,
na kutangila mu chimbenda cha utokulelu uhakau na wa king'ang'a, na kubhahabhuha
bhandu mu kuhobha na kuyonangeka.
10 Kwa ndandi kupala nakanopi mbija nde utumbulilu wa uhakau wokapi. Bhandu
bhangi bhatokulili namaa mbija mbaka bhalekini na uhobhalelu, na kulijocha mitima
jabhu kwa mabhinilu ghamaheli kwa ghala ghabhahenga.

Paulo andaghalaki Timoseo

11 Nambu wehapa, wa mundu waka Chapanga, ughatilaje mambu ghanihagha
ghokapi. Ukangamalaje kutama wichu, utamaje ngati moapali Chapanga, ubya na
uhobhalelu, upalu, uhinakilu na upole.
12 Ukomanaje wichu ngondu yela ya uhobhalelu. Ukamulaje womi wa mileli
ghowalowakakile na Chapanga pala paukahobhali uhobhalelu waku unyahi palongi ja
bhalandilu bhamaheli.
13 Nukulaghalaki palongi jaka Chapanga joayipeke hindu yokapi womi, na palongi
jaka Kristo Yesu joakabhohiki ulandilu na kupwagha mweni uchakaka kwa ndomu
waki palongi jaka Pontio Pilato,
14 ukamulaje amuli jenjenu panga na mahakau, wala mahoku, mbaka Lichobha lela
la kubhonikana kwaka Bambo witu Yesu Kristo.
15 Yesu anaapitalya mu chikahi chekibhekakiki na Chapanga, jombi joalumbalike,
joabhi kanjika jaki Mtawala, Nkolongwa wa bhakolongwa, na Bambo wa mabambo.
16 Jombi kanjika jaki nde ngacheapotela, atami mu unang'anu ambau njeta mundu
joaweza kuheghalela. Njeta mundu joalabhalile kumbona au joaweza kumbona.
Utopelu na uweza ubhi najombi mileli! Amina.
17 Ubhalaghalakyaje bhandu bhala bhabhabhi na hindu yamaheli bha pundema
ghoni sajenu bhakotukaje kulibhona, wala ngabhibheka lihobhalelu labhu mu hindu
ambayu nga ya kuhobhaleka, nambu bhabhekaje lihobhalelu labhu muka Chapanga
ambaju atupekeha hindu yokapi kwa maheli nahuli tuitumilaje kwa chiheku.
18 Ubhalaghalakyaje bhatendaje ghambone, bhabyaje na hindu yamaheli kwa ku-
tenda matendu ghambone, bhabyaje na mtima wa kubhoha nakanope, na kushiliki na
bhandu bhangi hindu yabhu.
19 Na kwa kuhenga bhenibhela anabhalibhekilaje chikoku chibyaje luhuli lunyahi
kwa chikahi chechihika, nahuli bhapataje womi ghoubhi wa chakaka.
20 Wenga Timoseo, ughalendaje wichu ghokapi ghala ghaupekiwi, ulijepaje na mal-
obhi gha kindema, na ghangakubha na ndandi jokapi jela, na malochanu ambaghu kwa
upuhe ghaghalowakeka kwa upuhe “Umanyi.”
21 Kwa ndandi bhandu bhangi bhahobhalili umanyi hoghu na kwa kuhenga bhenib-
hela bhaulekiki uhobhalelu.
Chihomu chaka Chapanga chibyaje na mwehapa mabhokapi. Amina.

Balua ja kabheli jaka Paulo kwa Timoseo

Ulongulelo

Chitabu cha kabheli chaka Timoseo nde baluwa ja kabheli yeilembakiki na Mtumi Paulo kujenda kwaka mbolwa waki Timoseo. Baluwa ja kabheli jaka Timoseo jakalembakiki pambipi na ujomukelu wa matamu ghaka Paulo. Mu chikahi chenihechi, Paulo akabhi muchifungo ku muchi wa ku Loma (Sula 1:16). Paulo akabhi na ujonganu wa pambipi nakanopi na Timoseo, na mala pamaheli akundohiki mwana waki (Filimoni 2:22, 1 Timoseo 1:2, 18).

Jenjenu nde jimu ja baluwa nchechi kuhuma kwaka Paulo ambayu ikalembakiki kwa bhandu bheni, wala nga kwa likanisa. Baluwa yengi hitatu nde 1 Timoseo, na Tito na Filimoni. Chikahi baluwa ja kabheli jaka Timoseo pajalembakiki, Bhakristo mu inchi ja Kiloma bhakabhi bhang'ahakika. Iwezikana nde kwa ndandi jeniheji Paulo akabhi muchifungo, na kunjomalake Timoseo ahinakyaje paapetela mambu ghaghanonwipe. Ngati mokubhi mu 1 Timoseo, Paulo ampekeha Timoseo malakalilu ghamaheli kubhokana na bhabhola bha upuhe (1 Timoseo 1:16-18). Ampwaghila kabheti Timoseo kubha palongi ja mwanja unakubya na chikahi cha kunonopa na cha mang'ahiku (Sula 3:1).

Ghaghabhihomu

Paulo atumbula kwa kundamukila Timoseo (Sula 1:1-2) na kabheti anjeghela mtima (Sula 1:3-18).
Kabheti Paulo anjomalakela Timoseo kubha wa kuhinakila na wa ukangamalu (Sula 2:1-13).
Baada ja panihapa ampekeha malaghalakilu gha papamu (Sula 2:14-26).
Kabheti andakalila panani ja mapitalilu gha mambu ghaghahika, na kundangiha indela jamboni ja kujepana naghu (Sula 3:1-4:8).
Paulo ajomulela kwa kumpekeha Timoseo malaghalakilu kwaka Timoseo mweni (Sula 4:9-24).

1 Nepani Paulo, mtumi waka Kristo Yesu kwa mapalu ghaka Chapanga nahuli
ndangaza chilanga chela cha womi chechibhi kwa kulombana na Kristo Yesu.
2 Nukulembe wehapa wa Timoseo wa mwanangu mpalu:
Nukulobhela chihomu, na chiha na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga Atati na
kwaka Kristo Yesu Bambo witu.

Uchengulu na kujeghaleka mtima

3 Nunchengu Chapanga, jonunjojabhela kwa zamili jinyahi ngati mobhakatendili
bhazee bhangu. Nunchengu Chapanga panunkomboka ikilu na muhi mu malobhu
ghangu.
4 Naghakomboka maholi ghako, na ndokulela namaa kukubhona nahuli mbata
kutwelakewa chiheku.
5 Ngomboka uhobhalelu waku wa chakaka, uhobhalelu ghoakabhi nau ambuja waku
Loisi na mabhu waku Eunike. Nanatu bhelabhela nhobhalela sajenu wehapa ubhi nau
uhobhalelu hoghu.
6 Kwa ndandi jenu nukukombukela ukokakyaje nhupu yela yaka Chapanga, yeib-
hekakiki mkati jaku panakakubhekili mabhoku ghangu na kukulobhela.
7 Maghambu Chapanga ngacheakatupekihi Roho wa choghohi, nambu Roho wa
makili, wa upalu na wa mtima wa kulijemalela.

8 Henu ngawibhona ihoni kundandila Bambo witu, wala ngawibhona ihoni kwa
ndandi jangu nepani nengongakiki kwa ndandi jaki, nambu uhinakalyaje mang'ahiku
papamu na nepani kwa ndandi ja Malobhi Manyahi, kwa makili ghaupekewa na
Chapanga.
9 Jombi akatukengalili na akatulohiki tutamaje matamu mahuhu, nga kwa kulengana
na matendu ghitu ghamboni nambu ngati bhela moakapali mweni na chihomu chaki.
Chihomu hechi tupekiwi muka Kristo Yesu mangani ja kutumbula kwa chikahi,
10 nambu sajenu chiyekuliwi kwitu kwa kuhika kwaki Mkengalela witu, Kristo Yesu.
Jombi ayoningi makili gha nyiwa, na kwa indela ja Malobhi Manyahi auyekwi womi
wanga na nyiwa.
11 Chapanga anhawi mya mtumi na mbola kwa ndandi ja kutangaza Malobhi
Manyahi.
12 Kwa ndandi jeniheji nde ng'ahika ntundu ghoni. Nambu ngachemona ihoni kwa
ndandi nummanyi jombi jonunhobhalela, bhela nhobhale nakanopi kubha aweza
kuchilenda wichu chela cheambekihe mbaka Lichobha lela.
13 Kamulakya wichu malobhi ghala ghaghabhi na womi ghanukubholiki, na uhigh-
alya mu uhobhalelu na upalu ghoubhi mu kulombana na Kristo Yesu.
14 Ulilendaje lijambu lela lamboni leupekiwi kwa makili ghaka Roho Mhuhu joatama
mkati jitu.
15 Wehapa umanyi kubha bhandu bhokapi mu Asia bhanekike, hata Figelo na
Helimogene bhanekike.
16 Bambo abhabhonila chiha bhandu bha munyumba jaka Onesifolo, kwa ndandi
akanihekihi mala pamaheli, na ngacheaweni ihoni chikahi panakabhi muchifungu,
17 nambu paakahikiki pani pa Loma, akanondiki namaa mbaka akambatike.
18 Bambo na ampekyaje kupata chiha chaki Lichobha lela! Na wehapa umanyi wichu
ntundu moakanyangatili ku Efeso hoku.

2

Linjolinjoli ndongwana waka Yesu Kristo

1 Henu, wehapa wa mwanangu, Chapanga akupekya ukangamalu mu chihomu
chetupata mu kulombana na Kristo Yesu.
2 Na mabholu ghala ghawajowini nakatangazaje palongi ja bhalandila bhamaheli,
uwapekya bhandu bhalongwana bhabhiweza kubhabhola bhandu bhangi bhelabhela.
3 Hinakyaje mang'ahiku papamu na nepani ngati linjolinjoli ndongwana waka Kristo
Yesu.
4 Linjolinjoli kungondu alijepa na lihengu la matamu gha kawaida, nahuli aweza
kunyambiha jola joambekiki kubha linjolinjoli.
5 Bhelabhela mundu joakembela na bhajaki mu imbelu, ngacheaweza kujopale
nhupu ja ushindi ngati ngacheakajengali shelia ja imbelu.
6 Ndemi joahenga lihengu nakanopi nde joapalika kubha wa kutumbula kupata
mahunu.
7 Holalyaje namaa ghangani ghanukupwaghila kwa ndandi Bambo anaakupekya
umanyi mu mambu ghanihagha ghokapi.
8 Unkombukaje Yesu Kristo, joakahyokiki kuhuma kwa bhakuwa, joakabhi wa lub-
heleku lwaka Daude, ngati moghapwaghi Malobhi Manyahi ghandangaza.
9 Na kwa ndandi ndangaza Malobhi Manyahi, nepani ng'ahika na kukongakeka
muchifungo ngati muhakau. Nambu Lilobhi laka Chapanga ngacheliweza kukon-
gakeka muchifungo.

10 Kwa bhela nhinakila mambu ghokapi kwa ndandi ja bhahaghulika bhaka Chapanga, nahuli na bhombi bhapata ukengaleku ghoubhi muka Kristo Yesu, papamu na ulumbalilu wa mileli.
11 Lendenu nde lilobhi la chakaka:
“Ngati anatupotili papamu naku,
anatutamaje kabhete papamu naku.
12 Ngati anatuhinakili,
bhelabhela anatutawalaje papamu naku.
Na ngati anatunkaniki jombi,
najombi bhelabhela anaatukana tepani.
13 Ngati tepani anatubhi ngatwalongwana,
jombi atamakila kubha ndongwana,
kwa ndandi ngacheaweza kung'anambuka kwa ghala ghaakapwaghike.”

Mhenga lihengu joajetakaliwi na Chapanga

14 Ubhakombukya bhandu mambu ghanihagha na kubhalakalila palongi jaka Chapanga, bhakotuka kulochana panani ja malobhi ghani. Kulochana hoku ngachekupalika, nambu kuleta pena uyonangeku ukolongwa kwa bhala bhabhajowana.
15 Ukangamalaje kulilangi kubha ujetakaliwi na Chapanga, ngati muhenga lihengu joahenga lihengu laki koni ngachealibhone ihoni lihengu laki na ambaju abhola wichu ubholu wa chakaka waka Chapanga.
16 Ulijepaje na malobhi mahakau, na gha king'ang'a, maghambu kwa ghanihagha ghajonjuke kubhabheka bhandu kutali na Chapanga.
17 Mabholu gha ntundu ghonihoghu ghajaghanila ngati chilonda changakulama na chechikula hyegha. Pachilanda ja bhandu bhabhabholiki ghanihagha abhi Himenayo na Fileto.
18 Bhanihabha bhajilekiki indela ja chakaka, na kuyonanga uhobhalelu wa bhandu bhangi kwa kupwagha eti uhyoheku witu ujomwili kutendakeka.
19 Nambu luhuli lwaka Chapanga lujemiki kwa ukangamalu, na panani jaki palembakiki ana: “Bambo abhamanyi bhabhabhi bhaki,” na “Kila joapwagha kubha nepani nde waka Bambo na aulekaje uhakau.”
20 Mu nyumba ngolongwa kubhi na mbale na yombu ya kila ntundu: Yengi ilenganakiki kwa madini gha feza na zahabu, yengi ya mikongu na lutopi, yengi ya kutumika kwa utopelu na yengi kutumika panga utopelu.
21 Bhela anakubhi mundu aligholwili kwa kulibheka kutali kuhuma mu hyombu yela yanga utopelu, anakubha chombu cha kupata utopelu, ahaghuliwi na kunyambiha Bambo waki, na alenganakiki kwa kila lihengu lelibhi lambone.
22 Utilaje utokulelu uhakau wa ukombu, ukangamala kujengalela kutama ngati moapali Chapanga, uhobhalelu, upalu na lukwali papamu na bhala bhabhundoha Bambo kwa mtima wamboni.
23 Ulijepaje na malalukilu gha ching'ang'a na ghangakubha na ndandi, maghambu umanyi kubha ghanihagha ghaleta kulochana.
24 Kabheti ngacheipalika mtumika waka Bambo kubha na milomu, nambu impalika akubha mpole kwa bhandu bhokapi, joaweza kubhola na joahinakila,
25 abhalakalya kwa upole bhandu bhala bhabhapengana naku, nahuli ngati anaiwezakini, Chapanga abhapekya mbekenyu ja kung'anambuka na kughaleka mahoku na kuumanya uchakaka.
26 Panihapa maholalelu ghabhu anaghalamuka kabhete, na bhombi anabhalemikaje mu chimbenda chaka Muhakau, ambachu bhanihabha bhakapendakaliwi naku, na kubhatenda bhapata kutenda mapalu ghaki.

3

Machobha gha ujomukelu

1 Ukombuka kubha, mu machobha gha ujomukelu anakubya na chikahi cha
mang'ahiku makolongwa.
2 Maghambu bhandu anabhakubha bha kulipala bheni, bhabhapala mbija, bhab-
hapala kulilumbalila, bhabhabhi na ing'omu, bhabhuntondola Chapanga, bhangakub-
hatii bhabheleka bhabhu, bhangakubha na uchengulu, bhangakubha bhahuhu,
3 bhangakubha na upalu, bhangakupala kujongana, bhabhakopunganela,
bhangakulihibhalakila matokuelu ghabhu na bhakale, bhangakupala ghambone,
4 bhabhang'anambuka bhajabhu, bhabhabhi na ing'omu, bhabhatweli kulibhona,
bhabhapala kutama matamu mahakau kuliku kumpala Chapanga.
5 Kwa kunja bhabhonikana ngati bhandu bhabhunjojabhe Chapanga, nambu
bhaghakana makili ghaki. Ulijepaje na bhandu bha ntundu ghonihoghu.
6 Bhakumu bhabhu bhajenda mu nyumba ya bhandu na kubhakolowa akambomba
bhang'ang'a nahuli bhabhajowanya bhombe, akambomba bhabhabhi na hibwahila ya
mahoku na kulonguheka na ntundu wokapi wa utokulelu uhakau.
7 Akambomba bhanihabha bhalibhola machobha ghokapi, nambu ngachebhaweza
kuuhikila umanyi wa chakaka ng'o.
8 Bhandu bhanihabha bhaukaniki uchakaka ngati Yane na Yamble mobhakumpengi
Musa, bhelabhela bhandu bhanihabha bhapengana na chakaka jela. Bhanihabha nde
bhandu bhabhabhi na malangu ghaghayonangiki, na bhakanakiki kwa mambu gha
uhobhalelu.
9 Nambu ngabhawezi kujendalela nakanopi maghambu ung'ang'a wabhu anaub-
honikana palanga ja bhandu bhokapi. Nde mokukabheli kwaka Yane na Yamble.

Malaghalakilu gha kujomulela

10 Nambu wehapa wa Timoseo, ughajengalyaje mabholu ghangu, na ntundu mon-
damila, na chembalikaje mu matamu ghangu, uhobhalelu wangu, uhinakalilu wangu,
upalu wangu, na kulendalela kwangu,
11 mang'ahiku na kulagha. Ughamanyi mambu ghaghambatiki ku muchi wa ku
Antiokia, ku Ikonio na ku Listila hoku. Nakahinaki mang'ahiku ghokapi nambu Bambo
akangengalili mu ghanihagha ghokapi.
12 Kila mundu joapala kutama matamu gha uhuhu mu kulombana na Kristo Yesu
anang'ahikaje,
13 nambu bhandu bhahakau na bhabhakolowa anabhapetalyaje kubha bhahakau,
bhakakoluwaji na koni bheni bhakoluweka.
14 Nambu wehapa utamaje mu uchakaka ghola ghoukalibholiki na kuhobhalela
nakanope. Kwa ndandi ubhamanyi bhala bhabhukubholike,
15 nanau ukombukaje kutumbu umwana waku ughamanyi Malembu Mahuhu am-
baghu ghaweza kukupekeha mbulau nahuli ukengaliwaje kwa indela ja uhobhalelu
kwaka Kristo Yesu.
16 Kila lilembu lelibhi na mbomu jaka Chapanga lilenganela mu kubholela uchakaka,
kulakalila na kubhalangiha bhandu mahakau ghabhu, na kubhalongoha bhatamaje
mu matamu ghamboni,
17 nahuli mundu waka Chapanga abya na kila chindu chechipalika kwa kuntumaki
jombi, nahuli apata kutenda kila lihengu lamboni.

4

1 Nukulaghalaki palongi jaka Chapanga, na palongi jaka Kristo Yesu, joanatemulaje
bhandu bhabhabhi bhomi na bhabhapotile, na kwa ndandi ahika kutawala akabya
Nkolongwa:

2 Ubhatangazya bhandu ubholu hoghu, ubya wichu kwa chikahi cha kupalika au
chikahi changakupalika, kanakyaje, kenjukyaje na ubhajeghala mtima kwa uhinakilu
na kubhabhola kwa uhinakalilu wokapi.
3 Maghambu chikahi anachihikaje bhandu anabhakanaje kughajowanela mabholu
gha chakaka gha womi, nambu anabhajengalyaje utokulelu wabhu bhene na ku-
wongana bhabhola bhamaheli bhapata kubhapwaghila mambu ghala pena ambaghu
makutu ghabhu ghapala kughajowana.
4 Anabhakanaje kuujowana uchakaka, anabhang'anambukyaje hadisi ya upuhe.
5 Nambu wehapa ukubha mihu chikahi chokapi, hinakalyaje mang'ahiku, tenda
lihengu la kutangaza Malobhi Manyahi, jomulakyaje ghaghapalika mu lihengu lako.
6 Kwa upambala wangu nepani mi pambipi namaa kubhohakeka ngati nyambiku ja
kupongola, na chikahi cha kupotela kwangu chiheghalile.
7 Ngomini ngondu wichu, mwanja nyomwile, na uhobhalelu nuulendike.
8 Sajenu nendale kupekewa litaji la kutama matamu gha kujetakalewa palongi jaka
Chapanga. Bambo mtemula wambone, anaambekya nhupu heji Lichobha lela, wala
nga nepani pena, nambu na bhandu bhokapi kabhete ambabhu bhalendalili kwa
chilolu kubhonikana kwaki.

Paulo andaghalaki Timoseo

9 Kangamalaje uhika kwangu manyata.
10 Kwa ndandi Dema, kwa kuupala ndema, anekiki na kujenda ku Sesalonike. Kleske
apiti ku Galatia na Tito apiti ku Dalimatia.
11 Luka kanjika jaki nde joabhi pambane papamu na nepane. Untola Mako uhika
naku kwa ndandi aweza kunyangatila mu lihengu langu.
12 Nuntumiki Tikiko ku Efeso hoku.
13 Pawihikaje unetilaje likoti langu lenililekiki kwaka Kuplo kola ku Tiloa, na bhelab-
hela unetila hitabu, nakanopi hitabu yela yeilenganakiki kwa chingokolu.
14 Alekizanda, mponda choma jola akandendili uhakau ukolongwa. Bambo anaande-
paje kwa ndandi ja ghala ghaatendike.
15 Ulilingalya naku kwa ndandi akaupengiki nakanopi ubholu witu.
16 Panakabhi nilikengalela kwa mala ja kutumbula njeta mundu joakajemiki upam-
bala wangu, nambu bhokapi bhakanekiki, nundobha Chapanga ngaabhalangila lihoku
kwa lijambu leniheli.
17 Nambu Bambo akajemiki upambala wangu akanyeghili makili, nahuli nab-
hatangazya bhandu ubholu waki kwa ukangamalu, nahuli bhandu bha mataifa
ghokapi bhapata kuujowana. Nepani ngengaliwi kuhuma mu nyiwa ngati kuken-
galewa kuhuma mu ndomu wa lihimba.
18 Bambo anangengalyaje na mambu ghokapi mahakau, na kumbeleka lukwali
mbaka mu Ukolongwa waki wa kunani kumahunde. Alumbalika jombi mileli na mileli!
Amina.

Ulamukilu wa kujomulela

19 Mubhalamukyaje Pulisila na Akila na bhokapi bha munyumba jaka Onesifolo.
20 Elasto akahighalili ku Kolinso, na Tilofimo nundekiki ku Mileto kwa ndandi akabhi
mtamwa.
21 Kangamalaje uhika mangani ja chikahi cha imbepu.
Eubulo, na Pude na Lino na Klaudia bhukulamukila papamu na bhalongu bhokapi
bhabhunhobhalela Kristo.
22 Bambo akubha papamu na roho jako.
Chihomu chaka Chapanga chikubha papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwaka Tito

Ulongulelo

Chitabu chaka Tito nde chimu chaki cha baluwa nchechi yaka Paulo yeyalembakiki kwa bhandu bheni, wala nga kwa likanisa. Baluwa yengi itatu nde 1 Timoseo, 2 Timoseo na Filimoni. Paulo akabhili andembela Tito, nambu akabhili alemba ngati bhela baluwa jeniheji jisomakika palongi ja bhandu bhamaheli. Tuweza kulimanya haleli kwa ndandi Paulo alongalela mambu ghaki ghaghumpekeha uhalali wa kubha Mtumi, lijambu ambalu iwezekana Tito akabhili tayali alimanya. Iwezikana Paulo akalembiki balua hajeje muchikai fulane muchaka cha 63 mpaka 65 baada ja kubhelakeka Kristo.

Paulo andaghalakili Tito kughalongoha mapogha gha bhandu bhabhunhobhale Kristo ghaghabhili mkati ja chilu cha Klete. Paulo akalembiki baluwa jenu nahuli kumpekea Tito malaghalakilo gha ntundu wa kuhaghula na kubhabhola ihongozi bha likanisa, na ghaakaghapwaghiki mu baluwa jenu ghalengana na ghala ghaakaghalembiki mu baluwa yaki ibheli yeakandembi Timoseo. Baluwa jaki jakalandili ntundu ihongozi bha mapogha gha bhandu bhabhunhobhale Kristo mobhapalaki kutama na kutenda mahengu ghabhu kwa wambone nakanope. Bhela ihongozi na mapogha gha bhandu bhabhunhobhale Kristo bha lalenu bhapalika kulibhola ghaghabhi mu baluwa jenu nahuli babya ihongozi bhambone.

Ghaghabhihomu

Paulo andaghalaki Tito ntundu wa kuhaghu ihongozi bhabhatama ngati moapali Chapanga (Sula 1:1-16).

Kabhete Paulo andaghalaki Tito abhabhola bhandu kutama ngati moapali Chapanga (Sula 2:1-3:11).

Kujomulela, Paulo ajomola kujilemba baluwa jaki kwa kulemba malengu ghaki na kulamukila (Sula 3:12-15).

1 Nepani Paulo, mtumika waka Chapanga, na mtumi waka Yesu Kristo.

Nhaghuliki na kutumakika kubhachenga uhobhalelu bhandu bhabhahaghuliki na Chapanga, na kubhalongowa bhaumanya uchakaka wa kutama ngati moapali Chapanga.

2 Uchakaka hoghu utupekea lihobhalelu la womi wa mileli, ambau Chapanga jwangakupwagha upuhi akaulaghalile mangane ja kutumbula kwa chikahi,

3 na mu chikahi chechipalika akauyekwi mu ubholu waki. Nepani nakapekiwi ubholu hoghu nutangazaje kwa amuli jaka Chapanga, Mkengalela witu.

4 Nukulembela wa Tito, mwanango wa chakaka mu uhobhalelu ghotushiliki.

Nukulobhela chihomu na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati na Yesu Kristo, Mkengalela wito.

Lihengu laka Tito ku Kilete

5 Nakakulekiki ku Kilete nahuli ubheka wichu mambu ghala ambaghu ghakabhi ghakepiki na kubhahaghula bhazee bha likanisa mu kila muchi. Ngati monakakulaghalakile.

6 Mzee wa likanisa apalika abya mundu jwangakundongalela bhandu liyaha, na abya na nhwanu waki jumu pena, bhana bhaki bhapalika bhabya bhabhunhobhale Kristo, bhangakutakilwa kubha nde bhanamilomu na bhangakutii.

7 Ndandi chiongozi wa likanisa nde njemalela wa lihengu laka Chapanga, apalika kubha mundu jwangakulongalewa na bhandu liyaha. Ngaikubha mundu joalibhona,

ngaikubha joabhi na hinyela ya manyata, ngaikubha joalobhela uwembi, ngaikubha joabhi na milomu, ngaikubha mundu joalipati mbija kwa indela ihakau.
8 Apalika akubha mundu joajopalela bhandu panyumba jaki na joapala mambu ghambone. Apalika kubha mundu mpole, ndongwana, mhuhu na joaweza kulijemalela mwene.
9 Impalika akamulaje kwa ukangamalu lilobhi lela la uhobhalelu ngati molibholakeka nahuli aweza kubhajeghe mtima bhandu bhangi kwa mabholu gha wome, na kubhashinda bhala bhabhaghapenga mabholu ghanihagha.
10 Kwa ndandi bhabhi bhandu bhamaheli bhangakutii, bhabhabhi na malobhi ghanga kutopela, bhabhakolowa, nakanopi lipogha la Bhayahude, ambabhu ipalika kubhahibha milomu jabhu.
11 Ipalika bhatumbalaje chinunu, ndandi bhapalaghana lipogha lokapi la panyumba kwa kubhola mambu ambaghu ngacheghapalika kubhola, bhahenga bhenibhela nahuli kulipati mbija kwa indela jihakau.
12 Hata mlota wabhu jumu, ambaju bhelabhela nde Mkrete akapwaghike, “Bhakilete nde bhapuhe machobha ghokape, bhombi nde ngati hinyama ihakau, bhalohu na bhakata.”
13 Ulandilu ghonihoghu nde chakaka, bhela ubhalakalyaje kwa makile, nahuli bhajema kwa ukangamalu mu uhobhalelu.
14 Ngabhijendalela kujowanela hadisi yanga na ndandi ya Bhayahude, na malaghalakilu ghaghahuma kwa bhandu bhabhukaniki uchakaka.
15 Hindu yokapi nde inyahi kwa bhandu bhabhabhi bhanyahi palongi jaka Chapanga, nambu njeta chekibhi chinyahi kwa bhandu bhabhabi bhahakau, bhangakunhobhale Chapanga, nambu malangu ghabhu ghajeghaliki uhakau, na maholalelu ghabhu bhelabhela.
16 Bhandu ngati bhanihabha bhalibhona kubha bhummanyi Chapanga, nambu kwa matendu ghabhu bhunkana. Nde bhandu bha kuhakaha nakanopi na bhangakutii, na ngachebhapalika kwa kuhenga lijambu lokapi lambone.

2

Mabholu gha chakaka

1 Nambu wenga ubholaje mabholu gha chakaka.
2 Mubhapwaghila akanalomi bhazee kubha bhapalika kulijemalela, bhakubha na mbulau na bhabya bhapole, bhapalika kujema kwa uchakaka mu uhobhalelu wabhu, na upalu na uhinakalilo.
3 Bhelabhela wapwaghila akambomba bhazee bhabya na luhomu lwa kunjojabhe Chapanga, ngabhikubha bha kukopunganela, au ngabhikubha bhabhalobhe uwembi. Nambu bhapalika kubhola mabholu ghaghabhi ghambone,
4 nahuli bhaweza kubhabhola akakamwali kubhapala bhalomi bhabho, na kubhapala bhana bhabho,
5 bhabya bhabhalijemalela, bhahuhu, bhabhaghoha wichu nyumba yabhu, bhabya bhambone na kubhatii bhalomi bhabhu bhene, nahuli mundu jokapi ngaalitondola Lilobhi laka Chapanga.
6 Bhelabhela ubhajeghala mtima akakombu nahuli bhaweza kulijemalela.
7 Mu mambu ghokapi wehapa wamweti ubya ulenganesu wa matendu ghambone. Ulangiha uchakaka na mabholu ghaku ughakamulaje nakanopi.
8 Malobhi ghako ngaghikubha na uhakau wokapi, nahuli maadui bhaku bhapohakika lihamu, kwa kulepalela kupata lilobhi lokapi lela lihakau la kupwagha panani jito.
9 Bhatumwa bhapalika kubhatii akabambo bhabho na kubhanyambiha mu mambu ghokape. Ngabhilochana nabho,

10 wala ngabhijibha hindu yabho. Nambu bhapalika kulangiha kubha bhombi nde
bhambone na bhalongwana machobha ghokapi, nahuli kwa matendu ghabhu ghokapi,
bhaghapekya ulumbalilu wambone mabholu ghaka Chapanga Mkengalela witu.
11 Kwa ndandi chihomu chaka Chapanga chekileta ukengaleku kwa bhandu bhokapi
chiyekulike.
12 Na chihomu hechi chitubhola kukana uhakau na matokulelu gha kindema, nambu
tupata kutama matamu gha kulijemalela, na chakaka, na kunjojabhe Chapanga mu
ndema ghoni wa sajenu,
13 koni tukabya tulendalela lichobha lela la mbanga letulihobhalela, chikahi pakwip-
italya ulumbalilu waka Chapanga Nkolongwa na Yesu Kristo Mkengalela witu.
14 Yesu akalibhohiki mweni kwa ndandi jitu nahuli atukombulaje kuhuma mu
mahoku ghokapi, na kututenda bhandu bhahuhu ambabhu nde bhandu bhaki mwene,
bhandu bhabhabhi na chilolu cha kutenda matendu ghambone.
15 Henu ubholaje mambu ghani, ubhabholaje na kubhalakalila kwa lujiniku lokapi.
Mundu jokapi ngaakujojoha.

3

Matamu gha Kikristo

1 Ubhakombushaje bhandu kuliheleya kwa bhabhabhi na makili na kwa bhabhabhi
na lujiniku, na kutii, na kulibheka wichu kuhenga kila lihengu lambone.
2 Ubhapwaghila ngabhandongalela mundu jokapi mahakau, ngabhikubha na
milomu, bhabya bhambone, bhalangia upole kwa bhandu bhokape.
3 Ndandi pamwandi hapa tepani natatu tukabhi bhang'ang'a, tukabhili na ing'omu,
na tukakoluwiki na tukabhi bhatumwa bha utokulelu uhakau na kuhenga mahakau
gha kila ntundu. Tukatami matamu gha uhakau na kubhonilana wihu, bhandu
bhakatuhakalili na tepani tukabhalakalile.
4 Nambu wambone na upalu waka Chapanga Mkengalela witu, pawayekuliwi,
5 akatukengalili, nga kwa ndandi ja matendu ghambone ghatughahengiki tepani,
nambu kwa ndandi ja chiha yaki, na kwa indela jaka Roho Mhuhu joatutenda tubhe-
lakika pakabhele na kubha bhandu bhahenu kwa kugholuleka kwa machi.
6 Chapanga akatujitali Roho Mhuhu kwa maheli kwa indela jaka Yesu Kristo, Mken-
galela witu,
7 nahuli anatujomwi kujetakalewa palongi jaka Chapanga kwa chihomu chaki, tupata
kubha bhapwelelu bha womi wa mileli, ngati molibheli lihobhalelu litu.
8 Haleli nde lilobhi la chakaka.
Mambu ghanihagha mbala ughapwagha kwa makile, nahuli bhala bhabhunhobhali
Chapanga bhakombukaje kutamakila mu kuhenga matendu ghambone. Ghanihagha
nde mambu manyahi, kabheti ghabhi na nyonjeka kwaka kila mundu.
9 Nambu ulijepaje na kulochana kwa king'ang'a, habhali ya mahina gha akahokolo
na kung'waghulana, na kulochana panani ja Shelia. Kwa ndandi mambu ghanihagha
ngacheghabhi na nyonjeka, kabheti ngacheghabhi na ndandi.
10 Mundu joaleta mapechangano undakalya pakutumbula na pakabheli, panihapa
ulekana nako.
11 Kwa kubha umanyi kubha mundu ngati jonihoju atehi kuhobha, kabheti atenda
mahoku. Jombi akubha alitemwi mweni kubha na mahoku.

Malaghalakilu gha kujomulela

12 Chikahi panantuma Artema au Tikiko kwako, uhikaje umonaje manyata koni ku
Nikopoli, kwa ndandi nhamwi kutama kongone chikahi cha imbepo.

13 Uhenga kila cheuweza unjangatya mmanyashelia Zena na Apolo nahuli bhaweza
kutumbula mwanja wabho, na umanyaje kubha bhabhi na kila chindu chechipalika
mu mwanja wabho.
14 Bhandu bhitu nabhombi ipalika bhalibhola kutamakila mu kuhenga matendu
ghambone, nahuli bhaweza kubhajangatila bhandu bhaipalika kubhajangatila, na
ngabhitama matamu ghanga kupalika.
15 Bhandu bhokapi bhabhabhi papamu na nepani bhakulamukila. Ubhalamukya
bhajito bhabhatupala mu uhobhalelu.
Chihomu chaka Chapanga na chibya papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwaka Filimoni

Ulongulelo

Chitabu chenjenu chekibhi chijipi chakalembakiki na Mtumi Paulo (Sula 1:1). Paulo akabhi muchifungo chikahi paalembika baluwa jenu, lijambu linyahi nde kubha iwezikana akabhi mu muchi wa Loma chikahi paakachilembike. Na ngati nde chakaka akabhi ku Loma chikahi paachilembikaje, bhela iwezikana nakanopi kubha chitabu chenu chakalembakiki mu chaka cha 61 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Na chitabu cha Bhakolosai nachombi chakalembakiki mu chikahi chenihechi.

Paulo akundembi baluwa jenu mundu jumu joakalowakiki Filimoni. Filimoni akabhi mundu wa likanisa kabhete akabhi na ntumwa waki. Paulo akundembi baluwa jenu Filimoni nahuli kunjopa ngaandapu mtumwa waki Onesimo joakabhi antiliki kunyuma hoku. Kwa shelia ja Kiloma, Filimoni akabhi na lujiniku lwa kunkoma Onesimo. Paulo atumi malobhi gha kumpembalela na kunjeghe mtima Filimoni anjetakya Onesimo ngati ndongu waki muka Kristo, na hata apwagha kubha anjetakalya kubha muhenga lihengu papamu naku Paulo mweni (Sula 1:13-14).

Ghaghabhihomu

Paulo andamuki Filimoni (Sula 1:1-3).
Paulo abhoha lilobhu kwa ndandi jaka Onesimo kubha Filimoni anjetakya ngati ndongu waki muka Kristo (Sula 1:4-21).
Paulo ajomule baluwa jaki kwa kulanda ghala ghaaghapala kwa kunjendela Filimoni na kubhoa ulamukilu (Sula 1:22-25).

1 Nepani Paulo, mkongeka kwa ndandi jaka Yesu Kristo, papamu na Timoseo ndongu witu,
Tukulembe wa Filimoni umpalu witu, na muhenga lihengu papamu na tepani,
2 na likanisa lokapi lelihimangana munyumba jaku, na ndombu witu Afia, na linjolinjoli njitu Alikipo:
3 Chihomu na chibya kwinu, na lukwali yeihuma kwaka Chapanga Atati witu, na kwaka Bambo Yesu Kristo.

Upalu na uhobhalelu waka Filimoni

4 Machobha ghokapi nunchengu Chapanga wangu, panukukomboka mu malobhu ghangu.
5 Kwa ndandi nyowini malobhi gha uhobhalelu waku kwaka Bambo Yesu na upalu waku kwa bhahuhu bhokapi.
6 Nukulobhela kwaka Chapanga nahuli uhobhalelu hoghu ghoushiliki papamu na tepani kwaka Chapanga uweza kujingila mkati nakanopi na uweza kubha na umanyi wamaheli nakanopi wa mbengalelu yokapi yetuipata kwa kulombana kwitu na Kristo Yesu.
7 Undongu wangu, upalu waku unetili chiheku chikolongwa na kunyeghela mtima namaa! Kwa ndandi ujihekihi mitima ja bhahuhu.

Paulo andobha Filimoni anjopalya Onesimo

8 Bhela, nepani ngati ndongu waku kwa kulombana na Kristo nakabya nhweziki kubha na ukangamalu wa kukulaghalakila ghala ghaghukupalika kutenda,
9 nambu kwa ndandi ja upalu nde wichu nukulobhaje, ndenda bhenibhela hata ngati nepani Paulo nde nunseja, na sajenu mkongeka waka Yesu Kristo bhelabhela.
10 Bhela, nukulobha unjopalya mwana wangu Onesimo, ambaju nde mwana wangu kwa kulombana na Kristo, chikahi panakabhi ngongakiki muchifungo.

11 Onesimo jolajola ambaju pamwande akabhi ngacheapalika kwaku wehapa hata
pachokope, nambu sajenu akupalika wehapa na nepani bhelabhela.
12 Sajenu nunkelabhu kabhete kwaku, najombi nde ngati mtima wangu namwete.
13 Nakapaliki atamaje na nepani pambane, nahuli akamulaje pandu paku pa kunyan-
gatila chikahi chenu nakabya muchifungu kwa ndandi ja kutangaza Malobhi Manyahi.
14 Nambu ngachembala kutenda lijambu lokapi lela panga kujetanganela na wehapa,
nahuli wambone wokapi ghoutenda ngawikubha wa kujomalakela, nambu kwa kupala
wamwete.
15 Maghambu pangi nde ndandi Onesimo akatami kutali na wehapa kwa chikahi
kichokopi, nahuli akelabhuka kabhete kwaku na kutama naku mileli.
16 Na sajenu jombi nga mtumwa kabhete, nambu jombi nde wamboni nakanopi
jaka mtumwa. Sajenu jombi nde ndongu witu mpalu kwa kulombana na Kristo.
Jombi akambaliki nepani, na anaakupala wehapa nakanope, ndandi jombi nde ngati
mtumwa na ndongu witu muka Bambo!
17 Bhela, anangati umanya nepani kubha nundongu waku, unjopalya kabhete ngati
bhela ukabya unyopalela nepani namwete.
18 Na ngati akuhokihi kwa lijambu lokapi lela au anaundai chokapi chela, unaya
nepani.
19 Nepani Paulo nemba namwete kwa chiwoku changu, nepani ananukulepaje.
Ngachembwagha kubha wehapa ubhi na lideni la kunepa nepani matamu ghaku.
20 Bhela, undongu wangu, ndokulela kupata nyonjeka kwaku kwa ndandi ja lihina
laka Bambo, unhekihaje mtima wangu ngati undongu muka Kristo!
21 Nemba koni nakahobhalya kubha anaunyetakalyaje lilobhu langu, kabhete manyi
kubha anautendaje hata nakanopi ja ghanukujopiki hagha.
22 Na papamu na ghanihagha, umekila wichu pandu pa kughonela, maghambu
nhobhale kubha kwa malobhu ghinu, Chapanga anaaneta konihoku.

Malamukilu gha kujomulela

23 Epafra, joabhi mkongeka njangu kwa ndandi ja kuntumaki Kristo Yesu, akulamuk-
ila.
24 Bhelabhela Mako, Alistako, Dema na Luka, bhahenga lihengu bhajangu bhukula-
mukila.
25 Chihomu chaka Bambo witu Yesu Kristo chibya papamu na roho hinu. Amina.

Baluwa jaka Paulo kwa Bhaebulania

Ulongulelo

Chitabu cha Bhaebulania nde baluwa jejijeghe mtima ambaju jilangi ntundu Yesu moakatimizi ulota wamaheli wa Malembu gha Lulaghilu lwa Mwande. Baluwa jenu jakalembakiki ngati matangazo. Mkati ja baluwa ja Bhaebulania kubhi na Malembu nakanopi ja 60 kuhuma mu Malembu gha Lulaghilu lwa Mwande ghaghalangi palanga ntundu Yesu moakatimizi ulota wokapi na mahengu ghaka Mpenganyambiku Nkolongwa. Kwa ndandi jeniheji, chitabu chenu chakalembakiki kwa ndandi ja kubhajeghe mtima Bhakristo bhabhakabhi bha utumbulilu wa Kiyahude. Chitabu cha Bhaebulania chilangi ntundu Yesu moakamilishi Shelia nahuli sajenu bhapenganyambiku ngabhikubha kabheti na ndandi ja kubhoha nyambiku. Yesu akabhi nyambiku jejabhohiki mahoku ghokapi, kutumbu chikahi hechi paakapotili nyiwa ja punsalaba na hata mileli. Bhakristo bhabhatama mu machobha ghitu ghani bhaweza nabhombi kujeghaleka mtima na baluwa jenu ja Bhaebulania nahuli bhajendalya kunjengale Yesu Kristo. Maghambu jombi nde kanjika jaki joatuwezesha tepani tunhobhalya Chapanga, na kujendale kunhobhalela mweni bhelabhela (Sula 12:2).

Njeta mundu joamanyi nakanopi kwa uchakaka kubha nde nane joakachilembiki chitabu chenu, nambu bhasomi bha mambu gha Bibilia bhakalabhali kupwagha kubha pangi nde jumu wa bhatatu abhabha: Yani Mtumi Paulo, Luka au Banaba. Talehe ja kulembakeka chitabu chenu najombi ngachejimanyikana, nambu bhamaheli bhahobhale kubha jakalembakiki mangani ja chaka cha 70 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Muchi wa Yelusalemu ukayonangiki mu chaka cha 70 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo, nambu mlemba wa chitabu chenu aulandi muchi wa Yelusalemu ngati kubha ukabhi ngacheuyonangike. Chitabu cha Bhaebulania chakalembakiki mu muchi wa Loma (Sula 13:24) na iwezikana kubha jakayongalwiti nahuli jisomakika na makanisa ghange.

Ghaghabhihomu

- Mlemba andangi Yesu Kristo kubha nde joapalika na joabhi na lujiniku lukolongwa nakanopi ja bholota bhaka Chapanga, bhatumika bha kunani bhaka Chapanga (Sula 1:1-4:13).
- Kabhete alangi kubha Yesu Kristo nde joapalika na abhi na lujiniku kupeta bhapenganyambiku bhabhahenga lihengu mu Nyumba jaka Chapanga ja Yelusalemu (Sula 4:14-7:28).
- Kabhete alanda kubha lihengu laka Yesu nde lelipalika na libhi na lujiniku lukolongwa kupeta Shelia ambaju Chapanga akumpeki Musa (Sula 8:1-10:31).
- Paakajomwi kulanda kubha Yesu Kristo nde joapalika na joabhi na lujiniku nakanopi, henu mlemba ajendale kubhoha malaghalakilu ghaghapalika kuhengewa lihengu kwa itendo (Sula 10:32-13:17).
- Mlemba ajomule kulemba chitabu kwa kubhajeghe bhandu mtima na kubhalamuki bhandu (Sula 13:18-25).

Chapanga alongela kupetela Mwana waki

1 Pamwandi hapa Chapanga akalongili pamaheli na akahokolu bhitu na kwa ntundu wamaheli kwa kupetela bhalota bhaki,

2 nambu mu machobha ghani gha kujomukela Chapanga alongela na tepani kwa indela jaka Mwana waki. Jombi nde ambaju kwa indela jaki Chapanga akaubhombiki ndema, na kumbeka kubha mpwelelu wa hindu yokapi.

3 Jombi nde ung'anyi wa ulumbalilu waka Chapanga, na alengana kwa chakaka na
Chapanga mweni, aukamulaki ndema wokapi kwa lilobhi laki lelibhi na makili. Paaka-
jomwili kugholola mahoku, atami kunani kumahunde hoku, upambala wa chiwoku
cha kumalelelu cha Ukolongwa.

Ukolongwa waka Mwana waka Chapanga

4 Mwana ahengakiki kubha nkolongwa kupeta bhatumika bha kunani kwaka Cha-
panga, ngati bhela lihina leapekiwi na Chapanga nde likolongwa kupeta mahina
ghabhu.
5 Kwa ndandi bho, mtumika bholi wa kunani kwaka Chapanga ambaju kwa chikahi
chokapi chela Chapanga akumpwaghi,
“Wehapa nde wa Mwanangu,
lalenu nepani mi Atati waku?”
Au kupwagha kabhete,
“Nepani anangubha Atati waki,
najombi anaakubha Mwanangu?”
6 Na kabhete, hata Chapanga paakandetiki mbelakeka waki wa kutumbula pundema,
akapwaghiki,
“Bhatumika bhokapi bha kunani kwaka Chapanga bhapalika bhunjojabya jombi.”
7 Na kwa malobhi gha bhatumika bhaki bha kunani kumahunde, Chapanga akap-
waghiki,
“Chapanga abhatenda bhatumika bhaki bha kunani kumahunde kubha mpongu,
na bhatumika bhaki bha pundema kubha imuli ya moto.”
8 Nambu kwa malobhi panani jaka Mwana, Chapanga akapwaghiki:
“Wenga Chapanga, chitehu chaku cha ukolongwa, chitamakila mileli na mileli!
Nanaghu ubhatawala bhandu bhaku ngati moipalakila.
9 Upaliki matendu ghambone na kuhakalila uhakau.
Bhela Chapanga, Chapanga waku, akuhawili,
na akujeghili mahuta gha chiheku chikolongwa
kupeta bhajaku.”
10 Bhelabhela Chapanga akapwaghiki,
“Wehapa, Bambo, pakutumbula hapa ukabhekiki luhuli ya ndema,
na kwa mabhoku ghaku ukabhombiki kunani kumahunde.
11 Yeniheyi yokapi anaipetaje, nambu wehapa anauhighalyaje chikahi chokapi,
na yokapi anaihakaaje ngati ingobhu.
12 Anawibhilangaje ngati likoti,
nayombi anaing'anambukaje ngati ingobhu.
Nambu wehapa ngacheung'anambuka,
na wala hyaka yaku ngacheijomoka.”
13 Bho, nde kwaka mtumika bholi wa kunani kumahunde ambaju Chapanga akalabhali
kumpwaghila kwa chikahi chokapi chela:
“Utamaje upambala wangu wa kumalelelu,
mbaka panabhabhekaje maadui bhaku,
pahi ja magholu ghaku?”
14 Bho, henu bhatumika bha kunani kwaka Chapanga nde akanane? Bhombi nde
roho bhabhuntumaki Chapanga, na ambabhu bhatumakika kubhajangati bhandu
bhala bhabhijopalya ukengaleku.

2

Ukengaleku ukolongwa

1 Bhela itupalika kughakamulaki nakanopi mambu ghala ghatujomwi kughajowana,
nahuli ngatwihika kughakosa.
2 Ubholu ghola ghobhakapekiwi bhazee bhitu na bhatumika bha kunani kwaka Cha-
panga ukabhonakini kubha chakaka, na mundu jokapi ambaju ngacheakaujengalili au
kuutii akalapuliki ngati moikampalakile.
3 Bhela, bho, tepani anatukengaliwa bholi anangati ngachetujali ukengalelu uko-
longwa ntundu aghogho? Kutumbula Bambo mweni akautangizi ukengaleku ghoni, na
bhandu bhala bhabhakaujowini bhakaulangihi kwitu kubha nde wa chakaka.
4 Chapanga najombi akaulandili papamu na bhandu bhala bhabhakaulangi kwitu
kwa kuhenga kila ntundu wa nginyulila na ngangachu yamaheli, na kubhaghabhila
Roho Mhuhu ngati moakapali mweni.

Yesu nde joatulongoha ku ukengaleku

5 Chapanga ngacheakabhabhekiki bhatumika bhaki bha kunani kumahunde
bhautawalaje ndema ghouhika, yani ndema ghola ghotulongalela malobhi ghaki.
6 Kabhete kubhi na pandu pangi pa Malembu Mahuhu papwagha ana:
“Bho, mundu nde chindu bholi hata unkomboka,
au mwana waka mundu, hata undingalila?
7 Untendiki kubha pahi pachokopi kupeta bhatumika bha kunani kwaka Chapanga,
unhwatiki litaji la ulumbalilu na utopelu, na umbekiki ajemalyaje panani ja mahengu
gha mabhoku ghaku.
8 Ubhekiki hindu yokapi pahi ja magholu ghaki.”
Kwa ndandi kwa kubheka hindu yokapi pahi jaki, Chapanga ngacheakachilekiki
chindu chokapi chela ambachu ngacheakachibhekiki pahi ja utawala waki. Nambu
kwa sajenu tukali ngakubhona kubha hindu yokapi itawaliwa naku.
9 Nambu tumbona Yesu, joakatendakiki kubha pahi pachokopi kupeta bhatumika bha
kunani kwaka Chapanga kwa chikahi chijipe, nahuli kwa chihomu chaka Chapanga
apata kupotela kwa ndandi ja bhandu bhokapi. Sajenu tumbona akabya awatikwi litaji
la ulumbalilu na utopelu kwa ndandi akahinakili kupotela.
10 Kwa ndandi ikampaliki Chapanga, ambaju kwa ndandi jaki na kwa indela jaki
hindu yokapi abhombiki na kuikamulakila, kubhaleta bhana bhamaheli bhauholalya
ulumbalilu, na kunkamilisha Yesu chiongozi wabhu nkolongwa wa ukengaleku kwa
indela ja mang'ahiku.
11 Jombi abhagholola bhandu mahoku ghabhu, najombi papamu na bhala bhab-
hagholuleka, bhokapi bhabhili na Atati jumu. Nde ndandi Yesu ngacheabhona iyoni
kubhaloha bhanihabha bhalongu bhaki.
12 Jombi apwagha:
“Ananilitangaza lihina laku kwa bhalongu bhangu,
na pachilanda ja likanisa ananukujembila nyembu ya kukulumbalila.”
13 Kabhete apwagha: “Anamekaje lihobhalelu langu muka Chapanga.” Na kabhete
apwagha: “Lingalya, nepani mi pambani papamu na bhana bhaambekihe Chapanga.”
14 Bhela kwa kubha bhana bhanihabha nde bhandu bhabhabhi na hyegha na mwahi,
Yesu mweni akabhi ngati bhombi na kushiliki mu ghanihagha. Akahengiki bhenibhela
nahuli kwa indela ja kupotela kwaki, ahekataje makili ghaka Shetani, joabhi na makili
panani ja kupotela,
15 na kubhabheka kulijeka bhandu bhala bhokapi bhabhakabhili bhatumwa kwa
matamu ghabhu ghokapi kwa ndandi ja kujoghopa kupotela.
16 Kwa ndandi nde chakaka, kubha jombi ngacheakahikiki kubhajangati bhatumika
bha kunani kwaka Chapanga, nambu akahikiki kubhajangatila lubheleku lwaka Ibu-
lahimu.

17 Kwa ndandi jeniheji ikampaliki kulengana na bhalongu bhaki kwa ntundu wokapi,
nahuli apata kubha Mpenganyambiku Nkolongwa joabhi na chiha na ndongwana mu
kuntumakila Chapanga, nahuli awezaje kutenda ujonganeshu kwa ndandi ja mahoku
gha bhandu.
18 Na kwa ndandi mweni akang'ahakiki paakalengakike, henu aweza kubhajangatila
bhandu bhala bhabhalengakeka.

3

Yesu nde Nkolongwa kumpeta Musa

1 Bhela mabhalongu bhangu, bhandu bhaka Chapanga, mwendowakiki na Chapanga,
munholalya namaa Mtumi na Mpenganyambiku Nkolongwa uhobhalelu witu ghotuje-
take palanga, yani Kristo Yesu.
2 Jombi akabhi ndongwana kwaka Chapanga, joakamuhawili kuhenga lihengu laki,
ngati Musa moakabheli ndongwana kwa kubhatumaki Bhaizilaeli mu Nyumba jaka
Chapanga.
3 Nambu Yesu abhalangiki kubha impaliki kubha na utopelu ukolongwa kumpeta
Musa, ngati bhela mchenga nyumba moabhelile na utopelu kupeta nyumba jene.
4 Kwa ndandi kila nyumba jichengakeka na mundu, nambu Chapanga nde
joachengiki hindu yokapi.
5 Musa akabhi ndongwana mu nyumba jokapi jaka Chapanga ngati mtumika, nahuli
abya mlandilu wa mambu ghala ambaghu Chapanga akaghalongi panakatai.
6 Nambu Kristo nde ndongwana ngati Mwana mweni lujiniku mu Nyumba jaka
Chapanga, tepani nde nyumba jaki, ngati anatujendalile kukamulana nakanopi na
ukangamalu witu na mu uchakaka wa lihobhalelu lela letulilumbalila.

Kupomulela kwa bhandu bhaka Chapanga

7 Bhela ngati moapwaghi Roho Mhuhu:
“Lalenu ngati ananjowini sauti jaka Chapanga,
8 ngamwitenda kunonopa mitima jinu,
ngati akahokolu bhinu mobhakakani kuntii Chapanga,
mu lichobha lela la kulengakeka kulipololu kola.
9 Konihoku akatati bhinu bhakanengiki, na kumbema nepani,
hata koni kwa hyaka alobaini bhakaghaweni matendu ghangu!
10 Na kwa ndandi jeniheji nakabhayomili bhandu bhanihabha, na kupwagha,
‘Maholalelu gha bhandu abhabha ghahobhike,
na ngachebhaimanyi indela yangu.’
11 Bhela, nakalilapiki kwa inyela yangu, na kupwagha,
‘Ngabhijingili pandu pangu pa kupomulela ng'o.’ ”
12 Bhalongu bhangu, mlilingalyaje pachilanda jinu ngaikubha mundu jokapi joabhi
na mtima uhakau wangakuhobhalela, ghoulitenga na Chapanga joabhi mwome.
13 Bhela kwa kubha lilobhi, “Lalenu” lelilongaleka mu Malembu likali litulongale
tepani, impalika kujangatana chikahi chokapi, nahuli mundu jokapi pachilanda jinu
ngaikoluweka na mahoku na kubha na ing'omu.
14 Kwa ndandi tukubha bhamu mkati jaka Kristo, ngati anatukamulakili kwa
uchakaka utumbulilu wa lihobhalelu litu mbaka pakujomukela.
15 Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Lalenu ngati ananjowini sauti jaka Chapanga,
ngamujitenda mitima jinu kunonopa,
ngati akahokolu bhinu mobhakani kuntii Chapanga.”

16 Bhela bho, nde akanane bhabhajowini sauti jaka Chapanga nambu bhakali
kumpenga? Bho, nga bhandu bhala bhokapi bhabhakahumiki ku Misili koni bhaka-
longuhika na Musa?
17 Bho, Chapanga akabhayomi akanane kwa hyaka alobaini? Bho, nga bhandu bhala
bhabhakatendiki mahoku, na bhakapotili ku kulipololu kola?
18 Kabhete bho, nde akanane ambabhu Chapanga akabhalapili kubha ngabhijingili
mu pandu paki pa kupomulela ng'o, nambu pe kwa bhala bhabhakaniki kuntii?
19 Bhela tubhona kubha ngachebhakaweziki kujingila konihoku maghambu
ngachebhakahobhalile.

4

1 Bhela, kwa kubha chilanga cha kujingila pandu paki pa kupomulela chikali chibhile,
na tujoghupaje, nahuli mundu jokapi pachilanda jitu ngaibhonikana alepalili kulipata
lipomulelu leniheli.
2 Kwa ndandi Malobhi Manyahi ghatangizwi kwitu ngati bhela moghakatangazwile
kwa bhandu bha mwandi habha. Nambu ubholu ghonihoghu ngacheukabhalenganili
chokapi, maghambu bhombi bhakaujowini pena, nambu ngachebhakaujopalili kwa
uhobhalelu.
3 Bhela, tepanu tetuhobhalile tujingila mu lipomulelu leakalaghile Chapanga heli.
Ngati moakapwaghile:
“Nakayomiki na kulapa kwa inyela yangu:
‘Ngabhijingili pandu pangu pa kupomulela ng'o!’ ”
Chapanga akapwaghiki ghanihagha hata ngati lihengu laki lakabhi lijomwiki kutumbu
paakabhombiki ndema.
4 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha pandu pangi kubhokana na lichobha la
saba: “Chapanga akapomulili lichobha la saba, akaghalekiki mahengu ghaki ghokapi.”
5 Lijambu lenu lipwaghakika kabhete: “Ngabhijingili pandu pangu pa kupomulela
ng'o.”
6 Bhela, chilanga cha kujingila chikali chibhile, kwa ndandi bhala bhabhakatangaziwi
Malobhi Manyahi pamwandi hapa bhakalepalili kujingila monihomu maghambu
bhakakaniki kutii.
7 Chapanga akabhekiki lichobha lengi ambalu lilowakeka “Lalenu.” Hyaka yamaheli
yeipetike akalongili mu Malembu kwa indela jaka mlota Daude malobhi ghagha-
longulili kupwaghakika:
“Lalenu ngati ananjowini sauti jaka Chapanga,
ngamujitenda kunonopa mitima jinu.”
8 Kwa ndandi anangati mlota Yoshua akabhi abhapekihi bhandu bhanihabha
lipomulelu heli ngati moakalaghali Chapanga, Chapanga ngaakapwaghiki kabhete
panakatai panani ja lichobha lengi.
9 Bhela, chihighalili chiheku cha Lichobha la Sabato kwa bhandu bhaka Chapanga.
10 Kwa ndandi kila mundu joajingi pa lipomulelu laka Chapanga ngati
moakalaghalile, jonihoju apomulela kuhuma mu mahengu ghaki mweni ngati
Chapanga moakapomulile kuhuma mu mahengu ghaki.
11 Bhela, na tukangamalaje kujingila mu lipomulelu leniheli, nahuli ngaikubha
mundu jokapi pachilanda jitu joanakanaje kutii ngati mobhakatendi bhombi.
12 Lilobhi laka Chapanga libhi na womi na libhi na makili, kabhete liheketa kupeta
mpamba wokapi ghola ghouheketa kubhele. Kabhete lijingi nakanopi mbaka pandu
ambapu maholalelu na roho ihimangana, mbaka pala paihimangana ihungu ya hyegha
na mahuta ghaghabhi mkati jaki. Kabhete lilobhi heli lipepwiki namaa kughamanya
maholalelu na malengu ghaka mundu.

13 Njeta kiumbi chokapi chela chekihiyakiki palongi jaka Chapanga, nambu hindu
yokapi iyekuliwi palanga palongi ja mihu ghaki jombi ambaju itupalika kumpwaghi
matendu ghitu.

Yesu nde Mpenganyambiku Nkolonwa

14 Bhela, kwa kubha tubhili na Mpenganyambiku Nkolongwa ambaju ajingili kunani
kumahunde, Yesu Mwana waka Chapanga, henu na tukamulanaje nakanopi kwa
uchakaka na ujetakelu ghola wa uhobhalelu witu.
15 Hajoju Mpenganyambiku witu Nkolongwa atubhone chiha namaa kulepalela
kwitu kubha na makili, jombi mweni akalengakiki kwa kila ntundu ngati tepani,
nambu jombi ngacheakatendiki mahoku.
16 Bhela, na tukiheghalyaje chitehu cha ukolongwa chaka Chapanga joabhi na chiha
kwa ukangamalu, nahuli atupekyaje chiha na chihomu cha kutujangatila chikahi
patuchipala.

5

1 Kila Mpenganyambiku Nkolongwa joahaghulika pachilanda ja bhandu apekewa
lihengu la kuhenga mahengu ghaka Chapanga kwa ndandi ja bhandu, nahuli abhohaje
nhupu na nyambiku kwa ndandi ja mahoku ghabhu.
2 Na kwa kubha mweni ngacheabhi na makili, aweza kubhatendela kwa chiha bhala
bhangakumanya chindu na bhabhatenda mahakau.
3 Kwa ndandi mweni ngacheabhi na makili bhela impalika kubhoha nyambiku nga
kwa ndandi ja bhandu pela, nambu kabhete kwa ndandi ja mahoku ghaki mweni.
4 Njeta mundu joaweza kulitenda mweni kubha Mpenganyambiku Nkolongwa.
Nambu jola joalowakeka na Chapanga, ngati moakabheli Aroni.
5 Kabhete hata najombi Kristo, ngacheakalitoli mweni utopelu wa kubha Mpen-
ganyambiku Nkolongwa, nambu Chapanga akumpwaghili:
“Wehapa nde wa Mwanango,
lalenu nepani mi Atati waku.”
6 Akapwaghiki kabhete pandu pangi:
“Wehapa nde anaubya mpenganyambiku mileli,
kwa ulenganesu waka Melikizedeki.”
7 Yesu paakabhi atama pani pundema, kwa chilelu chikolongwa na maholi, akun-
dobhiki na kumpembale Chapanga ambaju akabhili na uwezu wa kunkengalela mu
kupotela, najombi akanjowanili kwa ndandi ja kutii na kunjojabhela kwaki Chapanga.
8 Nambu, hata ngati akabhi Mwana waka Chapanga, akalibholiki kutii kwa indela ja
mang'ahiku ghaghakumpatike.
9 Na paakajomwi kuhengakeka mkamilifu, akabhi utumbulilu wa ukengaleku wa
mileli kwa bhokapi bhabhuntii,
10 najombi abhekakiki na Chapanga kubha Mpenganyambiku Nkolongwa kwa ulen-
ganesu waka Melikizedeki.

Lilakalilu la kuuleka uhobhalelu

11 Tubhi naghu malobhi ghamaheli gha kulongela kubhokana na lijambu lenu,
nambu kunonwipi namaa kundandila, kwa ndandi mwehapa ntopiki namaa kumanya.
12 Kwa ndandi hata ngati kwa chikahi chenu ikampaliki mwehapa kubha bhabhola,
nambu mwakali kupala mundu wa kumbola kabhete mabholu gha kutumbula gha
Lilobhi laka Chapanga. Sajenu muhekiti utokulelu mpala mahibha, wala nga chilebhi
chekinonwipe.
13 Kwa ndandi mundu jokapi joatama kwa kunywa mahibha akali mwana mng'eng'a,
ngacheabhili na umanyi wa mambu mahakau na mambu ghambone palongi jaka
Chapanga.

14 Nambu chilebhi chekinonwipi nde kwa ndandi ja bhandu bhakolongwa, ambabhu bhalibholiki kwa matendu nahuli bhaweza kuyekula pachilanda na mambu ghambone na mambu mahakau.

6

1 Bhela, tughalekaje kunyuma mabholu ghala gha kutumbula panani jaka Kristo, tujendalyaje kulongi nahuli tuhikila ukamilifu, na wala nga kujendalela kubheka luhuli kubhokana na kulekana na matendu ghangakupalika, na panani ja kunhobhalela Chapanga,
2 mabholu panani ja ntundu wa kubatiza, kubhekela bhandu mabhoku kwa kubhalobhela kwaka Chapanga, uyohakeku wa bhabhapotili na utemulu wa mileli.
3 Na ghanihagha anatuhengaje, ngati Chapanga anaapaliki.
4 Kwa ndandi kunonwipi namaa kwa bhala bhabhajomwi kuyekuliwa uchakaka waka Chapanga, na kuhonja nhupu ya kunani kumahunde, na kulilomba na Roho Mhuhu,
5 na kuhonja unyahi wa Lilobhi laka Chapanga, na makili gha ndema ghouhika,
6 ngati anabhulekiki uhobhalelu wabhu, ngacheiwezikana kubhakelabhuha kabhete bhanihhaba nahuli bhang'anambukaje na kughaleka mahoku ghabhu. Kwa ndandi bhandu bhanihabha bhunhwamba kabhete punsalaba Mwana waka Chapanga, na kumpoha lihamu palanga.
7 Ngonda ghoutonyewa iyula pamaheli na kumeleha mimea kwa nyonjeka jaka ndemi, upengaliwi na Chapanga.
8 Nambu ngonda hoghu anaumelihi mikongu ja miha na maghoghu, ngacheupalika na ubhi pambipi kupekewa masolu na Chapanga, na ujomokelu waki nde kujochakeka moto.
9 Nambu, mabhapalu bhitu, hata ngati tupwagha ghangani, mu malobhi ghinu tuhobhalili mambu ghaghabhi manyahi nakanopi, na ghaghabhi na ukengaleku.
10 Kwa ndandi Chapanga ngacheatemu liyaha, ngaijewi lihengu linu na upalu winu ghola ghomkalangihi kwaki kwa kubhajangati bhahuhu na ngati bhela monjendalela kubhajangatila.
11 Na tepani utokulelu witu nde kubha kila jumu winu alangihaje ukangamalu ghoghoghu mbaka pakujomukela, nahuli mambu ghala ghamuhobhalela ghapata kupitalila.
12 Bhela ngamwikubha bhakata, nambu mubhajighaje bhala bhabhabhi na uhobhalelu na kuhinakila, ambabhu bhapwelela chilanga chaka Chapanga.

Chilanga chaka Chapanga nde cha chakaka

13 Chapanga paakampekihi Ibulahimu chilanga chaki, akalapiki kwa lihina laki mweni, maghambu ngacheakabhili jongi joakabhi nkolongwa kumpeta Chapanga ambaju akabya aweziki kulapa kwaka jonihoju.
14 Chapanga akapwaghiki, “Chakaka ananukupengalyaje, na kukupekeha bhabhelakeka bhamaheli.”
15 Ibulahimu akalendalili kwa uhinakilu, na bhela akajopalili chela cheakalaghilwi na Chapanga.
16 Bhandu pabhalapa, bhalapa kwaka jumu joabhi nkolongwa kupeta bhombi, na kulapa kulangi kubha chela cheulapiki nde chakaka, na kulapa kujomola kulochana kwokapi.
17 Kwa lilobhi leniheli, Chapanga kwa kupala kubhalangiha nakanopi bhala bhabhipwelila chilanga chela, ntundu malobhi ghaki moghalepe kung'anambuka, akalangihi kwa kulapa.

18 Bhela kubhi na hindu ibhele yangakuweza kung'anambuka: Chilanga na kulapa,
ambayu mu yeniheyi Chapanga ngacheaweza kupwagha upuhe. Henu tepani am-
babhu tutehi kunkembalela, tupataje kujeghaleka mtima na kulikamula lihobhalelu
lela lelibhekakiki palongi jitu.
19 Tubhi nalu lihobhalelu leniheli ngati ngimo ja matamu ghitu. Lihobhalelu leniheli
nde la ukangamalu na libhi na makili, na lijingila mbaka mkati kunyuma ja lipazia
pandu pahuhu pa kunani kumahunde.
20 Yesu mweni alongulili kujingila monihomu kwa ndandi jitu na abhi Mpenganyam-
biku Nkolongwa mileli, kwa ulenganesu waka Melikizedeki.

7

Mpenganyambiku Melikizedeki

1 Melikizedeki hoju akabhi nkolongwa wa ku Salemu, na mpenganyambiku waka
Chapanga Joabhi Kunani Nakanopi. Ibulahimu paakabhi akelabhuka kuhuma kun-
gondo ambaku akabhakomiki bhakolongwa, Melikizedeki akahimangini naku, na
akampengalile,
2 na Ibulahimu akampekihi pandu pamu pa komi ja hindu yokapi yeakabhi nayu.
Ndandi ja kutumbula ja lihina Melikizedeki nde “Nkolongwa wa Kuhenga ghambone,”
na kwa kubha jombi akabhi kabhete Nkolongwa wa ku Salemu, lihina laki heli ndandi
jaki nde “Nkolongwa wa Lukwali.”
3 Ngacheabhi na atati, wala ngacheabhi na mabhu, wala ngacheabhi na lukolu,
ngacheabhi na utumbulilu wa machobha ghaki, wala ujomukelu wa machobha ghaki.
Nambu alengana na Mwana waka Chapanga, jombi atamakila kubha mpenganyam-
biku mileli.
4 Bhela, ndingalya ntundu mundu hajoju moakabheli nkolongwa. Hata Ibulahimu,
atati witu, akampekihi pandu pamu pa komi ja hindu yokapi yeakanyawi kungondo.
5 Na pachilanda ja bhana bhaka Lawi, bhala bhabhatendakeka kubha bhapen-
ganyambiku, bhabhili na amuli ja kutola pandu pamu pa komi kuhuma kwa bhandu,
yani bhalongu bhabhu, kwa kulaghalakiwa na shelia, hata ngati bhombi nde lubheleku
lwaka Ibulahimu.
6 Nambu Melikizedeki hoju ngacheakabhili wa lukolu lwaka Lawi, hata bhela aka-
jopalili pandu pamu pa komi kuhuma kwaka Ibulahimu, kabhete akampengalili jombi
ambaju akabhili apekiwi chilanga yaka Chapanga.
7 Wala ngakuweza kupenga kubha nchoku apengalewa na nkolongwa.
8 Kabhete, bhapenganyambiku bhabhajopalela pandu pamu pa komi, nde bhandu
ambabhu bhapotela, nambu pambani joajopalela pandu pamu pa komi, yani Melik-
izedeki, apwaghakika kubha abhi mwome.
9 Kabhete tuweza kupwagha kubha, kwa indela jaka Ibulahimu, hata Lawi ambaju
lubheleku lwaki lujopale pandu pamu pa komi, akabhohiki pandu pamu pa komi
bhelabhela.
10 Maghambu Melikizedeki paakahimangini na Ibulahimu, Lawi akabhi akali
ngakubhelakeka, nambu nde kupwagha kubha akabhi mu hyegha jaka Ibulahimu.
11 Ngati ukamilifu ukabhi upatikana kwa indela ja upenganyambiku wa Balawi,
kwa kubha kwa luhuli loniholu Shelia jakabhohakiki kwa bhandu, bho, maghambu
kiki henu kubhi na ndandi ja kuhika upenganyambiku ghongi, kwa ulenganesu waka
Melikizedeki, na wala nga kwa ulenganesu waka Aroni?
12 Kwa ndandi upenganyambiku paung'anambuka, bhelabhela ipalika na Shelia
najombi jing'anambukaje.
13 Na Bambo witu ambaju mambu ghanihagha ghokapi ghapwaghakika panani jaki,
akahumi mu likabila lengi, na wala njeta hata mundu jumu wa likabila laki joakapatiki
kutumika pachihanja cha nyambiku akabya mpenganyambiku.

14 Kwa ndandi imanyikana hotuhotu kubha Bambo witu akabhelakiki mu likabila la
Yuda, likabila ambalu Musa ngacheakalongili lilobhi lokapi lela panani jaki mu mambu
gha upenganyambiku.

Mpenganyambiku jongi ngati Melikizedeki

15 Kabhete lijambu leniheli nde limanyikana hotuhotu nakanopi: Mpenganyambiku
jongi joalengana na Melikizedeki ajomwi kupitalila.
16 Jombi ngacheakahengakiki mpenganyambiku kwa amuli na shelia jejibhi kwa
ntundu wa kimundu, nambu kwa makili gha womi wangakubha na ujomukelu.
17 Kwa ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha: “Wehapa nde mpenganyambiku
mileli, kwa ulenganesu waka Melikizedeki.”
18 Kwa ndandi kubhi na kung'anambuka kwa amuli jela jejalongulile, kwa
maghambu ja kulepale kwaki kubha na makili, na kutokupalika kwaki.
19 Kwa ndandi Shelia jaka Musa ngachejaweziki kuhenga chindu chokapi chela kubha
kikamilifu. Nambu sajenu, pandu pa amuli ja mwandi pala pabhekakiki lihobhalelu
lamboni nakanopi ambalu kwa lihobhalelu leniheli tuweza kunheghale Chapanga.
20 Na lihobhalelu heli ngachelabhohakiki panga na kulapa kwaka Chapanga! Nambu
bhangi bhala pabhakahengakiki kubha bhapenganyambiku ngachepakabhili na ku-
lapa.
21 Nambu Yesu akabhili Mpenganyambiku kwa kulapa chikahi ambapu Chapanga
akumpwaghili:
“Bambo atehi kulapa,
wala ngaing'anambuli maholalelu ghaki:
‘Wehapa nde Mpenganyambiku mileli.’ ”
22 Bhela, kwa ndandi ja kulapa koni, Yesu ahengakiki kubha nginyulila jejilangi kubha
chakaka tubhi na Lulaghilu lolubhi lwambone nakanopi.
23 Kabhete: Bhapenganyambiku bhangi habha bhakabhi bhamaheli maghambu
bhakapotili na ngachebhaweziki kujendalela na lihengu labhu la upenganyambiku.
24 Nambu kwa kubha Yesu atama mileli, abhi na upenganyambiku ghoutamakila.
25 Bhela aweza kubhakengalela nakanopi bhala bhabhunhiki Chapanga kwa ku-
petela kwaki, kwa ndandi jombi atamakila mileli kubhalobhela kwaka Chapanga.
26 Kwa ndandi ikatupaliki tepani kubha na Mpenganyambiku Nkolongwa wa ntundu
aghoghu joabhi mhuhu, jwangakubha na uhakau, wala lihoku lokapi lela, joatengakiki
na bhahakau, joabhi kunani nakanopi kupeta kunani kumahunde.
27 Jombi ngacheabhi na ndandi ja kubhoha nyambiku lichobha kwa lichobha kwa
ndandi ja mahoku, kutumbula kwa ndandi ja mahoku ghaki mweni, na kabhete
kwa ndandi ja mahoku gha bhandu ngati bhapenganyambiku bhangi bhala. Jombi
akabhohiki nyambiku kwa ndandi ja mahoku gha bhandu bhokapi mala punkamu pela
kwa chikahi chokapi, paakalibhohiki mweni.
28 Kwa ndandi Shelia jaka Musa jabhabheka bhandu bhabhabhi bhanyonge kubha
bhapenganyambiku bhakolongwa, nambu chilanga chaka Chapanga chechahengakiki
kwa kulapa, chechahikiki baada ja Shelia heji chumbekiki Mwana, joakamiliki mileli.

8

Yesu nde Mpenganyambiku witu Nkolongwa

1 Bhela lijambu letupala kulipwagha nde haleli: Tubhi na Mpenganyambiku Nko-
longwa ambaju atami chiwoku cha kumalelelu wa chitehu cha Ukolongwa kunani
kumahunde.
2 Jombi ahenga lihengu la Mpenganyambiku Nkolongwa pandu Pahuhu pa Pahuhu,
yani mkati ja lihema la chakaka laka Chapanga, lelachengakiki na Bambo, wala nga
mundu.

3 Kila Mpenganyambiku Nkolongwa abhekakeka nahuli abhohaje nhupu na nyambiku. Bhelabhela Mpenganyambiku witu Nkolongwa ambaju nde Yesu, impalika najombi abyaje na chindu cha kubhoha kwaka Chapanga.
4 Ngati jombi akabhi wa pani pundema, ngaakabhili mpenganyambiku ng'o, kwa ndandi bhabhili bhapenganyambiku bhangi bhabhoha nyambiku ngati mojilaghalakila Shelia ja Kiyahude.
5 Lihengu labhu la kipenganyambiku nde ulenganesu pela na unhwili wa ghala ghaghabhi kunani kumahunde. Kwa ndandi Musa paakabhili pambipi kulenganakela lihema chela, Chapanga akundaghalaki: “Lingalyaje, ukalenganakya hindu yokapi kwa ulenganesu ghola ghoulangahiwi pachitombi pala.”
6 Nambu sajenu Yesu apekiwi lihengu la kipenganyambiku lelibhi lambone kupeta labhu, ngati Lulaghilu lola ambalu jombi nde njonganesha waki molibhelile lambone nakanopi kupeta la mwandi lela, nalombi libhekakiwi luhuli panani ja chilanga yeibhi yambone nakanopi.
7 Kwa ndandi anangati Lulaghilu lwa kutumbula lola ngachelukabhili na ukepakeku, ngakukabhili na ndandi ja kulonda Lulaghilu lwa kabhele.
8 Nambu Chapanga akaweni lihoku kwa bhandu bhaki, najombi akapwaghiki:
“Lingalya, machuwa ghahika, apwagha Bambo,
panihengaje Lulaghilu Lwahenu na bhandu bha Izilaeli na bhandu bha Yuda.
9 Lulaghilu lwangu ngalwikubhi ngati lola lonatendiki na akatati bhabhu
panabhakamwili chiwoku nahuli kubhabhoa ku inchi ja Misili.
Kwa ndandi ngachebhabhili bhalongwana kwa lulaghilu lwangu,
bhela nepani nanatu ngachenakabhalolakile, apwagha Bambo.
10 Kwa ndandi londoni nde Lulaghilu loanandendaje na bhandu bha Izilaeli
mu machobha ghaghahika, apwagha Bambo:
Anamekaje Shelia yangu mu maholalelu ghabhu,
na kuilemba mu mitima jabhu.
Nanatu anamya Chapanga wabhu,
nabhombi anabhakubha bhandu bhangu.
11 Njeta mundu joanaambola njake,
wala mundu ngaamboli ndongu waki, akapwagha,
‘Ummanya Bambo.’
Kwa ndandi bhokapi,
kutumbu nchoku mbaka nkolongwa wabhu anabhamanya nepani.
12 Ananabhalekakya mahakau ghabhu, na wala mahoku ghabhu nganaghakomboki kabhete.”
13 Kwa kupwagha, “Lulaghilu Lwahenu,” Chapanga akalutendiki lwa kutumbula lola kubha lwa mwande na kuhakaha. Nambu chindu chekitumbu kubha cha mwande na kuhakaha chibhi pambipi na kupeta.

9

Kujojabhela Chapanga pundema na kunani kumahunde

1 Bhela hata Lulaghilu lwa kutumbula lukabhi na ntundu waki wa kujojabhela, na pahuhu paki pa kindema.
2 Pakalenganakiki lihema ambalu chumba chaki cha kutumbula lakalowakiki Pandu Pahuhu. Monihomu kukabhi na kinala cha taa, meza na mabumunda ghaghabhekakiki palongi jaka Chapanga.
3 Kunyuma ja lipazia la kabhele, kukabhi na chumba chechilowakeka Pandu Pahuhu Nakanopi.

4 Monihomu kukabhi na chihanja cha nyambiku cha zahabu kwa ndandi ja kuhuila
ubane, na Lisanduku la Lulaghilu lelahyekaliwi zahabu upambala wokapi, na mkati
jaki kukabhili na chihulu cha zahabu chechikabhi na chilebhi chechilowakeka mana,
ndonga jaka Aroni jejikatundwili mahamba, na hibau ibheli ya maganga yeyalem-
bakiki Shelia yaka Chapanga.
5 Panani ja Lisanduku leniheli kukabhili na ihumbi ibhele yeilowakeka makerubi
ghaghabhi na mapapanila, makerubi gha ulumbalilu, na kuhyekalela chihilu chabhu
panani ja pandu pa kubhohela mahoku. Nambu sajenu ngachetuweza kulandila hindu
ayeyi kwa mkati nakanopi.
6 Bhela, hindu ayeyi ikabhi ilenganakiki bhenibhela, bhapenganyambiku bhakabhi
bhajingila mu chumba cha kutumbula kila lichobha, na kuhenga mambu ghabhu gha
kubhoha nyambiku.
7 Nambu Mpenganyambiku Nkolongwa kanjika jaki nde joajingila mu chumba cha
kabheli chela, najombi ahenga bhenibhela mala punkamu pela kwa chaka, na akubha
atotwili mwahi ambau akambokihi Chapanga kwa ndandi jaki mweni na kwa ndandi
ja mohoku ghabhahengiki bhandu panga kumanya.
8 Kubhokana na mitetu jeniheji Roho Mhuhu abhola kubha chikahi chumba cha ku-
tumbula chela chikabhi chikali chijemiki, indela ja kujingila Pandu Pahuhu Nakanopi
jakabhili jakali ngachejihoghuliwi.
9 Lijambu aleli nde ulenganesu kwa ndandi ja chikahi cha sajenu, kulangiha kubha
nhupu na nyambiku yeikabhili ibhohakeka ngacheikaweziki kugholola mtima waka
mundu joajojabhela.
10 Nambu ayeyi ikahengi pela lihengu ilebhi na yakunywa papamu na mitetu patali
patali ja kuligholola. Ghokapi hagha nde malaghalakilu gha kunja pela, na makili ghaki
anaghajomukaje chikahi Chapanga pailenganakya malenganakelu ghahenu.
11 Nambu Kristo ajomwi kuhika, akabya Mpenganyambiku Nkolongwa wa mambu
ghambone, ambaghu sajenu ghajomwi kubha. Jombi ahenga lihengu laki mu lihema
lelikabhi likolongwa na likamilifu nakanope, changakulenganakeka na mawoku gha
bhandu, yani chindamba changakubha cha ndema ghoni ghoubhombakiki.
12 Jombi akajingi Pandu Pahuhu Nakanopi mala punkamu pela, na ngacheakajingi
monihomu na mwahi wa imbuhi na ng'ombi, nambu atoliki mwahi waki mweni, na
kutupekeha ukombola wa mileli.
13 Bhandu bhabhakabhi bhahakau kiibada bhakaweziki kubha bhanyahi kihyegha
pena pabhakamichakiwi mwahi wa imbuhi na wa ng'ombi papamu na ilihu ya likenda
la ng'ombi.
14 Bhela, bho, nga nakanopi kwa mwahi waka Kristo, ambaju kwa makili ghaka Roho
wa mileli, Kristo akalibhohiki mweni kwaka Chapanga kubha nyambiku jejikamiliki
palongi jaka Chapanga. Na kubha mwahi waki anautugholulaje zamili hitu kubhokana
na matendu ghaghaleta nyiwa, nahuli tupataje kuntumakila Chapanga joabhi mwome?
15 Na kwa ndandi ajeji Kristo nde njonganesha wa Lulaghilu Lwahenu, nahuli bhandu
bhala bhabhalowakiki bhawezaje kujopalela chilanga chela cha upwelelu wa mileli.
Jombi akapotili abya ukombola wabhu kuhuma mu mahoku ghabhakatendiki pahi ja
Lulaghilu lwa kutumbula.
16 Kwa ndandi lulaghilu lwa upwelelu lumanyikana, mbaka mundu jola joalubhekiki
apotile.
17 Kwa ndandi lulaghilu lwa upwelelu lubhi na makili mbaka mundu jola joalub-
hekiki anaapotile, kwa kubha ngachelukubha na makili chikahi mundu jola joalulem-
biki paakubha akali mwomi.
18 Nde ndandi hata Lulaghilu lwa kutumbula ngachelwahengiki lihengu panga
mwahi.

19 Chikahi Musa paakabhili abhatangazi bhandu bhokapi amuli yokapi ngati mojilaghalakila mu Shelia, akatoliki mwahi wa likenda la ng'ombi na la imbuhi, na kuhangaghana na machi, na kuchimichila chitabu cha Shelia chela na bhandu bhokapi kwa kutumi sufu jikeli na mahamba gha nkongu wa hisopo.
20 Musa akapwaghiki: “Ghongoni nde mwahi wa Lulaghilu, ambalu Chapanga andaghalakili kulitii.”
21 Bhelabhela Musa akachimichili mwahi lihema lela papamu na yombu yokapi yeitumika kwa lihengu la kunjojabhe Chapanga.
22 Kwa chakaka Shelia jipala kubha pambipi kila chindu chigholulikaje kwa mwahi, na wala panga kujitila mwahi, njeta ulekakeku wa mahoku.

Nyambiku jaka Kristo jibhoha mahoku

23 Hindu ayeyi ambayu nde ulenganesu pela wa mambu gha chakaka gha kunani kumahunde, ikapalakiki kugholuleka kwa ntundu ghonihoghu. Nambu hindu ya chakaka ya kunani kumahunde ipalika nyambiku jejibhi jambone nakanopi.
24 Kwa ndandi Kristo ngacheakajingili mu Pandu Pahuhu papachengakiki na mawoku gha bhandu, ambapu nde ulenganesu pela wa pahuhu pa chakaka. Jombi akajingili kunani kumahunde peni, sajenu ajema palongi jaka Chapanga kwa ndandi jitu.
25 Mpenganyambiku Nkolongwa wa Bhayahude ajingi Pandu Pahuhu Nakanopi kila chaka akabya na mwahi wa chinyama; nambu Kristo ngacheakajingi monihomu nahuli alibhoha mweni mala pamaheli,
26 kwa ndandi ngati kukabhi bhenibhela, Kristo ikabya impaliki kung'ahakika mala pamaheli kutumbu kubhombakeka kwa ndema. Nambu sajenu, ikahi yenjenu pakuheghalela ujomukelu wa ndema, jombi apitalili mala punkamu pela kubhoha mahoku kwa kulibhoha mweni kubha nyambiku.
27 Ngati bhela kila mundu moabhekakakile kupotela mala punkamu, na baada ja kupotela kutemuliwa na Chapanga.
28 Bhelabhela Kristo najombi akabhohakiki mala punkamu pela kubha nyambiku nahuli aghatolaje mahoku gha bhandu bhamaheli; najombi anahikaje mala ja kabhele, nga kwa ndandi ja lihengu la kubhoha mahoku, nambu kwa ndandi ja kubhakengalela bhala bhabhundendalela.

10

1 Bhela kwa kubha Shelia nde nhwili pela wa mambu ghambone ghaghihikaje, na nga mambu gheni gha chakaka. Bhela nyambiku yela ya Shelia yeibhohakeka chaka hata chaka panga kukotoka, ngacheiweza ng'o kubhatenda bhala bhabhaheghale kunjojabhe Chapanga kubha bhakamilifu!
2 Ngati bhandu bhabhunjojabhe Chapanga habha bhakabhi bhagholuliki mahoku ghabhu chakaka, ngabhakaliweni mitima jabhu kubha bhabhi na mahoku, na nyambiku yeniheyi yokapi yakabya ikotwike.
3 Nambu nyambiku yeniheyi ihengakeka kila chaka kubhakombukela bhandu mahoku ghabhu.
4 Kwa ndandi ngacheiwezikana mwahi wa makambaku gha ng'ombi na imbuhi kubhoha mahoku.
5 Bhela Kristo paakahikiki pundema, akumpwaghi Chapanga:
“Nyambiku na nhupu ngacheukaipaliki,
nambu wehapa umekili hyegha.
6 Nyambiku ya kujochakeka
na nyambiku ya kubhoha mahoku ngacheukapalakiki nayu.
7 Panihapa nakapwaghiki:

‘Lingalya mi pambani, wenga Chapanga, kuhenga mapalu ghaku,
ngati monembakakile mu Malembu Mahuhu.’ ”
8 Kutumbula akapwaghiki: “Ngacheupala wala ngacheunyambiswa na nyambiku,
nhupu, nyambiku ya kujochakeka na nhupu ya kubhoha mahoku.” Akapwaghiki
bhenibhela hata ngati nhupu yeniheyi yokapi ibhohakeka ngati mojilaghalaki Shelia.
9 Kabhete akapwaghiki: “Lingalya mi pambani, wenga Chapanga, nhikiki kughatenda
mapalu ghaku.” Bhela Chapanga akabhohiki nyambiku ya mwandi na kubheka
nyambiku jaka Kristo pandu paki.
10 Maghambu Yesu Kristo akahengiki mapalu ghaka Chapanga, tepani tugholuleka
mahoku ghitu kwa nyambiku ja hyegha jaki jeakajibhohiki mala punkamu pela kwa
bhokapi.
11 Kila mpenganyambiku Myahude atenda lihengu laki kila lichobha na kubhoha
nyambiku yelayela mala pamaheli, nyambiku ambayu ngacheiweza kubhoha mahoku
ng'o.
12 Nambu Kristo akabhohiki nyambiku jimu kwa ndandi ja kubhoha mahoku, nyam-
biku jejitamakila hata mileli, bhela akatami upambala wa kumalelelu wa chiwoku
chaka Chapanga.
13 Kutumbula chikahi chenihechi alendalela mbaka abhabhekaje maadui bhaki pahi
ja magholu ghaki.
14 Bhela, kwa nyambiku jaki jimu, abhatendiki kubha bhakamilifu mileli bhandu
bhokapi bhabhagholuleka mahoku ghabhu.
15 Na Roho Mhuhu najombi alandila panani ja lijambu leniheli. Kutumbula apwagha:
16 “Halolu nde Lulaghilu lonitenda nabhu,
mu machobha ghaghahika, apwagha Bambo:
Anamekaje Shelia yangu mu mitima jabhu,
na kuilemba mu maholalelu ghabhu.”
17 Kabhete ajonjukela kupwagha: “Nganikomboki kabhete mahoku ghabhu, na ma-
hakau ghabhu ghabhahengike.”
18 Bhela, mahoku anaghajomwi kubhohakeka, ngakwikubhi kabhete na ndandi ja
kubhoha nyambiku ya kubhoha mahoku.

Tunheghalya Chapanga

19 Bhela, bhalongu bhangu, kwa mwahi waka Yesu tubhi na ukangamalu wa kupa-
jingila Pandu Pahuhu Nakanopi.
20 Jombi akatuhoghulili indela jahenu, indela jejutulongoha ku womi, jejipeta pali-
pazia lela, yani, hyegha jaki mweni.
21 Bhela, kwa kubha tubhi na Mpenganyambiku Nkolongwa joabhi na lujiniku mu
Nyumba jaka Chapanga,
22 tepani na tunheghalya Chapanga kwa mtima wa chakaka na uhobhalelu
ghoukamilike, kwa mitima jejigholuliki kubhokana na zamili ihakau, na kwa hyegha
yeigholuliki kwa machi manyahi.
23 Tukamulakyaje nakanopi lihobhalelu litu letulipwagha, kwa ndandi Chapanga
joatendiki chilanga yaki nde ndongwana.
24 Tulingalanyaje tabheti kwa tabheti, na kujeghalana mtima kwa upalu na kutenda
ghambone.
25 Wala ngatwikotoka kuhimangana papamu, ngati bhangi mobhabhelile na ntetu
wa kuhimangana. Nambu tulakalanyaje, na kujonjukela kutenda bhenibhela, ngati
motubhonela kubha Lichobha lela laka Bambo liheghalela.
26 Kwa ndandi ngati anatujendalili kutenda mahoku kwa nahuli koni tujomwi
kuumanya uchakaka, njeta nyambiku jejiweza kubhohakeka kabhete kwa ndandi ja
kubhoha mahoku.

27 Nambu chekihighalila nde kulendalela pela kwa choghohi utemulo wa moto
ghoubhelela ghowabhayonangaje bhokapi bhabhumpenga Chapanga!
28 Mundu jokapi jwangakutii Shelia jaka Musa, akakomakiki panga na chiha anakub-
hili na ulandilu wa bhandu bhabheli au bhatatu.
29 Bho, muholakela kubha nde utemulo ukolongwa wa ntundu bhole ghoapalika
kupekewa mundu joandongama Mwana waka Chapanga, na kuubhalanga mwahi
wa Lulaghilu ghoagholuliki naku kubha nde chindu cha liyaha, na kuntondola Roho
Mhuhu joabhi na chihomu?
30 Kwa ndandi tummanyi jombi joakapwaghiki, “Nepani ananepaje chebhunhengile,
nepani ananepaje.” Na kabhete apwagha, “Bambo anaabhatemula bhandu bhaki.”
31 Nde lijambu la kujoghoha namaa kuhabhukila mu mabhoku ghaka Chapanga
joabhi mwome!
32 Nambu mkombukaje machobha ghala gha kutumbula, pamukamulakiwi
uchakaka waka Chapanga. Hata ngati machobha ghala ghakumpatiki mang'ahiku
ghamaheli, mwenga mkahinakili.
33 Chikahi chamaheli mkatonduliki na kupohakeka lihamu palanga, na chikahi
chengi mkabhili tayali kulombana na bhala bhabhang'ahakiki ntundu ghonihoghu.
34 Mkabhabhoni chiha bhandu bhala bhabhakabhi muchifungo, na pamwanyaghu-
liki hindu hinu mkahinakili kwa chiheku, kwa ndandi mkamanyi kubha mbili na hindu
yeibhi yambone nakanopi na yeitamakila mileli.
35 Bhela, ngamwauhoa ukangamalu winu, kwa ndandi ubhi na nhupu ngolongwa.
36 Impalika kuhinakila, nahuli ananjomwi kughahenga mapalu ghaka Chapanga
mpataje kujopalela chilanga chela.
37 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:
“Kwa kubha chihighalili chikahi kichokopi pela,
na jola joahika, anaahikaje,
wala ngaakabhakile.
38 Nambu mundu jola joahenga ghaghaninyambiha nepani anaatamaje kwa uhob-
halelu.
Na ngati anaakelahwiki kunyuma,
nepani nganipalakiki naku.”
39 Nambu tepani ngachetubhi pachilanda ja bhala bhabhakelabhuka kunyuma na
kuhobha, nambu tepani tubhi na bhala bhabhahobhalela na kukengalewa.

11

Uhobhalelu

1 Bhela uhobhalelu nde kubha na chakaka ja mambu ghatughahobhalela, nde kuhob-
halela nakanopi mambu ghangakubhonikana.
2 Kwa ndandi akahoko bhitu bha mwandi bhakajetakaliwi na Chapanga kwa uhob-
halelu wabhu.
3 Kwa uhobhalelu tumanya kubha ndema ukabhombakiki kwa Lilobhi laka Cha-
panga, hata hindu yeibhonikana ngacheyabhombakiki kuhuma kwa hindu yeib-
honikana.
4 Kwa uhobhalelu Abeli akumbokihi Chapanga nyambiku jambone nakanopi kupeta
Kaini. Kwa uhobhalelu waki akajetakaliwi na Chapanga kubha wambone, Chapanga
mweni akajijetakili nyambiku jaki. Kwa uhobhalelu waki Abeli akali kulongela, hata
ngati akapotile.
5 Kwa uhobhalelu Enoki akatolakiki na Chapanga kujenda kunani kumahunde,
ngaahika kupotela. Ngacheakabhonakini kabhete maghambu Chapanga akabhi an-
tolike. Mangane ja kutolakeka kwaki, Enoki akalandiwi kubha akabhi nde mundu
joakanyambihe Chapanga.

6 Nambu panga uhobhalelu ngacheiwezikana kunyambiha Chapanga. Kwa ndandi
kila mundu joanjendela Chapanga impalika ahobhalyaje kubha Chapanga abhile, na
kubha abhapekeha nhupu bhandu bhala bhabhundonda.
7 Kwa uhobhalelu Nuhu akalakaliwi na Chapanga panani ja mambu gha panakatae
ambaghu ghakabhili ghakali ngacheghabhonakine. Kwa kumtii Chapanga, akalen-
ganaki safina jela ambamu akakengaliwi jombi papamu na bhalongu bhaki. Kwa
uhobhalelu waki ndema ukatemuliwe, najombi Nuhu akajopalili wambone palongi
jaka Chapanga ghoubhokana na uhobhalelu.
8 Kwa uhobhalelu Ibulahimu paakalowakiki ajendaje ku inchi ambapu Chapanga
akundaghali anaampekyaje jibya jaki, akajetakile na akapiti, hata ngati ngacheaka-
manyi koajenda.
9 Kwa uhobhalelu akatami ngati ngeni ku inchi jeakandaghali Chapanga. Akatami mu
lihema, ngati moakatami Isaka na Yakobo, bhapwelelu papamu najombi wa chilanga
chelachela kuhuma kwaka Chapanga.
10 Kwa ndandi Ibulahimu akabhili aulendalela muchi ghoubhi na luhuli lwa kuta-
makila, muchi ambau joatumbulile na kuuchenga nde Chapanga mweni.
11 Kwa uhobhalelu hata Sala mweni akajopalili uwezu wa kubha na chitumbo,
paakabhili apetiki chikahi chaki, maghambu akumbalingi jola joakandaghali kubha
nde ndongwana.
12 Bhela, kuhuma muka mundu jumu hoju, Ibulahimu, ambaju akabhi ngati joapotile,
bhakabhelakiki bhandu bhamaheli bhangakuweza kubhalangika ngati ndondwa ya
kunani kumahunde na luhanga lwa mumaheku.
13 Bhandu abhabha bhokapi bhakapotili koni bhakabya na uhobhalelu wabhu.
Bhakapotili mangane ja kujopalela mambu ambaghu Chapanga akabhi abhalaghile,
nambu kwa kutali bhakaghaweni, bhakahekalili, na kujetakela palanga kubha bhombi
bhakabhi bhaghene na bhandu bhabhapeta pundema.
14 Bhandu bhabhapwagha mambu ngati ghanihagha, bhalangiha palanga kubha
bhalonda inchi jabhu bhene.
15 Na ngati bhakabhi bhajiholalela inchi jela jebhabhokike, bhakabya bhapatike
mbekenyu ja kukelabhuka konihoku.
16 Nambu sajenu bhajitokulela inchi jejibhi jambone nakanopi, yani inchi ja ku-
nani kumahunde. Nde ndandi Chapanga ngacheabhona iyoni kulowakeka Chapanga
wabhu, kwa ndandi ajomwi kubhalenganakela muchi kwa ndandi jabhu.
17 Kwa uhobhalelu Ibulahimu akambohiki mwana waki Isaka ngati nyambiku
chikahi Chapanga paakandengike. Ibulahimu hoju nde joakajopalile chilanga chaka
Chapanga, nambu, hata bhela, akajetakili kumboha nyambiku mwana waki wa kan-
jika,
18 hata ngati Chapanga akabhi ampwaghile: “Bhabhelakeka bhaku anabhabhokanaje
na Isaka.”
19 Ibulahimu akahobhali kubha Chapanga aweza kubhayoha bhabhapotile, na
kwa kupwagha bhenibhela Ibulahimu akumpatiki kabhete Isaka kuhuma kwa bhab-
hapotile.
20 Kwa uhobhalelu Isaka akabhapengali Yakobo na Esau, nahuli bhapata mbengalelu
yenaihikaje palonge.
21 Kwa uhobhalelu Yakobo paakabhi pambipi kupotela, akabhapengalili kila jumu wa
bhana bhaka Yusufu, akunjojabhi Chapanga koni akabya ajeghamaki panani ja mmutu
wa ndonga jaki.
22 Kwa uhobhalelu Yusufu paakabhi pambipi kupotela, akalongili panani ja kubhoka
kwa Bhaizilaeli mu inchi ja Misili, na kabhete akabhalekili malaghalakilu panani ja
ihupa yaki.

23 Kwa uhobhalelu bhabheleka bhaka Musa bhakunhiiki mwana hoju kwa chikahi cha myehi jitatu baada ja kubhelakeka kwaki. Bhakumbweni kubha nde mwana mnyahi, wala ngachebhakajowipi amuli jaka nkolongwa.

24 Kwa uhobhalelu Musa paakabhili mwanamalango, akakaniki kulowakeka mwana waka mwali Falao.

25 Akaweni kubha nde mbanga kung'ahakika papamu na bhandu bhaka Chapanga kuliku kulihekeha kwa mambu gha mahoku kwa chikahi kichokopi pela.

26 Akamanyi kubha kung'ahakika kwa kutonduleka kwa ndandi jaka Kristo kubhi na nyonjeka ngolongwa kuliku chikoku cha ku inchi ja ku Misili, kwa ndandi akabhi alolakela kupata nhupu wa palonge.

27 Kwa uhobhalelu Musa akabhokiki ku inchi ja Misili panga kujoghopa inyela jaka nkolongwa, na wala ngacheakakelawiki kunyuma, ndandi akabhi ngati mundu joambweni Chapanga jola jwangakubhonikana.

28 Kwa uhobhalelu akatendiki Pasaka, na kulaghalakila mwahi umichakikaje panani ja milyangu, nahuli Mtumika wa kunani joaleta nyiwa ngaabhakoma bhana bha kutumbula bha chikambaku bha inchi ja ku Izilaeli.

29 Kwa uhobhalelu Bhaizilaeli bhakalombwiki Bahali ja Shamu, ngati bhela bhalomboka pundema ujomu, nambu Bamisili pabhalengiki kutenda bhenibhela bhakapotili mu machi.

30 Kwa uhobhalelu lumatu lwa muchi wa Yeliko lukahawiki bhandu bha Izilaeli pabhakajomwi kuluyongalota kwa machobha saba.

31 Kwa uhobhalelu Lahabu joakabhi nkemi jola ngacheakayonangiki papamu na bhala bhabhakumpengiki Chapanga, kwa ndandi akabhajopalili bhandu bhabhalonda mambu kwa kulihiya bhala.

32 Bho, nongila chindu bhole nakanope? Ngachemili na chikahi cha kulongela mambu ghaka Gideoni na Balaka, Samsoni na Yefutha na Daude na Samweli na bhalota bhaka Chapanga.

33 Kwa uhobhalelu bhanganya abhabha bhokapi bhakakomini na bhakolongwa, na bhakawezike. Bhakatendiki ukangamalu nahuli mambu ghaghapalika ghapitilaje, na bhakajopalili mambu ghaakalaghi Chapanga. Bhakakongiki milomu ja mahimba,

34 bhakachuchwihi makili gha moto, bhakakengaliki na kukomakeka kwa lipanga. Pabhakabhi nga makili, bhakajeghaliki makili, bhakabhili bhakangamalu mu ngondo, na bhakaghatopwili manjolinjoli gha bhaghene.

35 Kwa uhobhalelu akambomba bhakumu bhakajopalili bhakuwa bhabhu bhabhakabhi bhahyohakike. Nambu bhangi bhakapotakiki nakanopi hata kukomakeka, ngachebhakajetaki ukombola, nahuli bhapata uhyohakeku kwa ndandi ja matamu ghambone nakanopi.

36 Bhangi bhakalongimwi na kulapulika, na bhangi bhakakongakiki minyololo, na kujeghaleka muchifungo.

37 Bhangi bhakapoti kwa kulapuliki kwa maganga, bhakahekitwi kwa misumeno, bhakakomakiki kwa lipanga, bhakahyongalwiti yongalwiti koni bhawati ingumba ya mambelele na ingumba hya imbuhe, bhakabhi bhandu akakahochu, bhakang'ahakiki na kuhengakeka mambu mahakau,

38 bhandu ambabhu ndema ngacheukapaliki kubha nabhu! Bhakahyongalwiti mu mapololu na muitombi, na bhakatami mu makolu na mu mabhomba gha muluhombi.

39 Bhandu abhabha bhokapi bhakalandiwi wichu kwa ndandi ja uhobhalelu wabhu, nambu ngachebhajopalile mambu ambaghu Chapanga akabhalaghile,

40 kwa kubha Chapanga akabhi alongulili kutubhekela tepani chindu chekibhi chamboni nakanopi, nahuli bhombi ngabhikamilishwa panga tepani.

12

Chapanga Atati witu

1 Bhela na tepani bhelabhela, kwa kubha tuyongalitwi na lihundi likolongwa la
bhalandilu ntundu aghoghu, na tubhekaje kutali kila chibwahila chekitopike, na lihoku
lela lelitukamulakila kwa manyata. Tukembalaje imbelu kwa uhinakilu mu imbelu
yela yeibhekakiki palongi jitu.
2 Tundingalakya Yesu ambaju nde joatumbulile uhobhalelu witu na ambaju
joanakamilishaje. Na kwa ndandi ja chiheku chechabhekakiki palongi jaki akahinakili
kupotela punsalaba, panga kulingalila iyoni ja msalaba hoghu, na sajenu atami chi-
woku cha kumalelelu wa chitehu cha kikolongwa chaka Chapanga.
3 Muholalyaje panani ja mambu ghaghakumpatiki Yesu, ntundu moakahinakali up-
enganu ukolongwa kwa bhandu bhabhabhi na mahoku. Bhela, ngamwihika kutonda,
wala ngamwiheketa utokulelu.
4 Kwa ndandi mu kupengana kwinu na mahoku, mwehapa ngachempengini naju
mbaka kujitila mwahi winu.
5 Bho, nanamu le ndibhalili malobhi ghala gha kujeghela mtima ambaghu Chapanga
andogho mwehapa kubha bhana bhaki? Akapwaghiki:
“Mwanango, ngawijojoha paulapulika na Bambo,
wala ngawikuwa mtima paakulakalila.
6 Kwa ndandi Bambo andenganakela wichu kila joampala,
na andapula kila joanjetakela kubha mwana waki.”
7 Muhinakalyaje malapuliku kwa ndandi nde mabholakeku; Chapanga antendela
mwehapa ngati bhana bhaki. Ndandi bho, nde mwana bholi jwangakulapulika na atati
waki?
8 Bhela anangati ngachendapulika ngati bhana bhangi, bhela, mwehapa nga mabhana
bhaki bha chakaka, nambu mwanganya mabhana bhaka atati jonge.
9 Nakanopi ja ghanihagha, tepani tubhatopela bhabheleka bhabhatubheliki hata pala
pabhatulapula. Bhela, tepani tupalika kuntii nakanopi Atati wa kiroho nahuli tupata
kubha bhome!
10 Bhabheleka bhitu bha pani pundema bhakatulapwili kwa chikahi, ngati bhombi
bheni mobhakabhoni kubha nde wichu; nambu Chapanga atulapula kwa ndandi ja
nyonjeka jitu tabhete, nahuli tupata kubha bhahuhu ngati jombi.
11 Kulapulika nga lijambu la kuhekeha nambu nde la kubhina mtima. Nambu bhala
bhabhabholakiki kubha na utopelu, pakujomukela bhahuna nhupu ja lukwali kuhuma
mu matamu gha chakaka.

Malaghalakilu na malakalilu

12 Bhela, njeghalaje makili mabhoku ghinu ghaghaleghalike na majuhwa ghinu
ghaghatengwike!
13 Njendalyaje kujenda mu indela jejihatambwike, nahuli chela chekibhi chiwete
ngachikolongonyoka, nambu kilamiswaje.
14 Mlondaje kwa ukangamalu kubha na lukwali na bhandu bhokapi, na mtamaje
matamu gha uhuhu; maghambu njeta mundu joanaambona Bambo panga kubha na
matamu mahuhu.
15 Mlilingalyaje namaa mundu ngaikepakewa na chihomu chaka Chapanga; na
kubha litundulila la mabhinilu ngalihika kutundula na kung'aha, na bhandu bhama-
heli kujeghaleka uhakau kwa leniheli.
16 Mlilingalyaje pachilanda jinu ngaikubha mundu joabhi nkemi wala jwangakunjo-
jabhe Chapanga, ngati Esau, joakalombisi upwelelu waki wa mbelakeka wa kutumbula
kwa ndandi ja chilebhi cha chikahi chimu.

17 Kwa ndandi mmanyi kubha hata paakapaliki palongi kupata kabhete upengalelu ghola, akakanakike, ndandi ngacheakapatiki mbekenyu ja kung'anambuka na kughaleka mahoku, hata ngati akajilondiki kwa maholi.

18 Kwa ndandi mwehapa ngachemkahikiki pa Chitombi Sinai, ambachu chiweza kukamulika ngati mobhakatendi bhandu bha Izilaeli, ngachemwahikiki pa moto ghoubhelela, palihundi lipile na lubhendu na mbelu,

19 palilela lipenga na sauti ja malobhi. Ambaghu bhandu bhala bhabhajowini sauti jeniheji bhakalobhiki kwa kubhaghaja ngabhajijowana kabhete,

20 kwa ndandi ngachebhakaweziki kuhinakila lilaghalakilu lela lelabhohakike: “Hata ngati chinyama anachikamwi chitombi hechi anachilapulika kwa maganga mbaka kupotela.”

21 Ghanihagha ghokapi ghakabhonakini gha kujoghoha namaa, hata Musa akapwaghiki: “Ngamuliki na choghoi na kubhaghaja!”

22 Nambu mwehapa muhikiki pa Chitombi cha Sayuni, pa muchi waka Chapanga joabhi mwome, muhikiki pa Yelusalemu, muchi wa kunani kumahunde, ambapu bhalibhongini bhatumika bha kunani kwaka Chapanga bhangakubhalangika,

23 uhimanganu ukolongwa na likanisa la bhabhelakeka bha kutumbula bhabhalembakiki kunani kumahunde. Muhikiki kwaka Chapanga Mtemula wa bhandu bhokapi, roho ya bhandu bhabhajetakaliwi palongi jaka Chapanga na bhabhatendakiki kubha bhakamilifo.

24 Muhikiki kwaka Yesu ambaju nde njonganesha mu Lulaghilu Lwahenu, na ambaju mwahi waki ghoukamichakiki ulongela mambu ghambone kupeta ghola waka Abeli.

25 Bhela, mlingalyaje ngamwankana jombi joalongela. Kwa ndandi ngati ngachebhalamiki bhala bhabhunkaniki jombi joakaletiki ubholu pani pundema, bho, tepani anatulijepa bhole najombi joatulakalila kuhuma kunani kumahunde!

26 Chikahi chela sauti jaki jakabhaghajishi ndema, nambu sajenu alaghalakili akapwaghaje, “Mala punkamu kabhete anamaghajisha nga ndema pela, nambu na kunani kumahunde bhelabhela.”

27 Nambu lilobhi lela: “Mala punkamu kabhete,” litulangi kubha hindu yokapi yeibhombakike anainyuhakikaje na kubhohakeka, nahuli ihighalya hindu yela yangakuweza kunyuhakika.

28 Bhela, kwa kubha tepani tujopalela ukolongwa ghola wangakuweza kunyuhakika, tubyaje na uchengulo, ambau kwa ghonihoghu tuweza kunjojabhe Chapanga ngati moipalakila, papamu na kuliheleya na choghoi,

29 kwa ndandi Chapanga witu nde moto ghoukula.

13

Ntundu wa kunyambiha Chapanga

1 Njendalyaje kupalana chilongo.

2 Ngamwijewa kubhajopalela bhaghene mumanyumba ghinu, kwa ndandi kwa kutenda bhenibhela, bhandu bhangi bhakabhajopali bhatumika bha kunani kwaka Chapanga panga kumanya.

3 Mubhakombukaje bhabhakongakiki habha ngati bhela mkongakiki papamu nabhu, na mubhakombuka bhala bhabhahengewa mahakau, ngati kubha mwehapa nanamu muhengewa mu hyegha.

4 Ukwate na utopilaje na bhandu bhokapi, ndomi na nhwanu waki bhapalika kubha bhalongwana kwaka kila jumu wabhu, kwa ndandi Chapanga anaabhatemula bhakemi na bhagone bhokapi.

5 Ngamwikubha bhandu bha kupala mbija nakanope, mtoshikaje na hindu
yembi nayu, kwa ndandi Chapanga mweni akapwaghiki: “Nganakuleki ng'o, wala
nganakulekele ng'o.”
6 Bhela tuweza kupwagha kwa ukangamalu:
“Bambo nde njangatila wangu,
nganijoghope.
Bho, mundu anaandenda kyane?”
7 Mubhakombukaje ihongozi bhinu, bhabhumpwaghile Lilobhi laka Chapanga. Kwa
kulolakela namaa ujomukelu wa matamu ghabhu, mkajighaje uhobhalelu wabhu.
8 Yesu Kristo nde jolajola, lichu na lalenu na hata mileli.
9 Ngamwitolakeka na mabholu ghangi gha kighene. Kwa ndandi nde wichu mtima
kuhengakeka ukangamalu kwa chihomu chaka Chapanga, wala nga ilebhe, ambayu
bhala bhabhakajendiki nayu ngachebhakapatiki nyonjeka.
10 Tepani tubhi na chihanja cha nyambiku ambachu bhala bhabhatumakila lihema
la Bhayahude heli ngachebhapalika kula hindu yeihuma pa chihanja cha nyambiku
hechi.
11 Mpenganyambiku Nkolongwa wa Kiyahude aleta mwahi wa hinyama mu Pandu
Pahuhu Nakanope na kuubhoha nyambiku kwa ndandi ja mahoku, nambu hyegha ya
hinyama heyi ijochakeka kunja ja lihema.
12 Kwa ndandi ajeji Yesu najombi, nahuli abhagholulaje bhandu kwa mwahi waki
mweni, akang'ahakiki na kupotela kunja ja muchi.
13 Bhela, na tupitaje na kunjendela kunja ja likambi, tukapohakika lihamu ngati jombi
moakapohakaki lihamu.
14 Kwa ndandi pambani ngachetubhi na muchi ghoutamakila, nambu tuulendale
muchi ghola ghouhika.
15 Bhela, kwa indela jaka Yesu, tujendalyaje kumbokeha Chapanga nyambiku ja
ulumbalilu, yani, ulumbalilu ghoubhokana na milomu jitu jejitangaza kubha Yesu nde
Bambo.
16 Nambu ngamwilibhalila kuhenga ghambone na kujangatana, kwa ndandi nyam-
biku ngati yeniheyi nde yeinyambiha Chapanga.
17 Impalika kubhatii ihongozi bhinu na kukamula amuli yabhu. Kwa ndandi bhombi
bhachelukila kwa ndandi ja roho hinu, ngati bhandu bhabhibhohaje mabhalangu
ghabhu palongi jaka Chapanga, nahuli bhahenga bhenibhela kwa chiheku, wala nga
kwa kubhina mtima, ndandi jeniheji ngajikubhi na nyonjeka kwinu.
18 Mtulobhilaje na tepani kwaka Chapanga. Kwa ndandi tuhobhalela kubha tubhi na
zamili jinyahi, ndandi tupala kubha na luhomu lwambone mu mambu ghokapi.
19 Nundobha namaa mnobhilaje nahuli Chapanga angelabhuha kwinu henu kateki.

Malobhu gha kujomulela

20 Bhela, Chapanga joakamuyohiki kuhuma kwa bhakuwa Bambo witu Yesu Kristo,
jombi nde Mdima Nkolongwa wa mambelele kwa mwahi waki. Na kwa mwahi
ghonihoghu akalangihi kubha Lulaghilu lwa mileli kubha nde chakaka.
21 Nundobha Chapanga wa lukwali ampekya mwehapa kila chindu chambone
chemuchipala nahuli mghatenda mapalu ghaki, najombi na ahengaje mkati jitu lelun-
yambiha palongi jaki, kwa indela jaka Yesu Kristo, ambaju ulumbalilu ubhi najombi
mileli na mileli. Amina.

Malobhi gha kujomulela

22 Bhela, bhalongu bhangu, nundobha njopalyaje lilobhi lendenu la kunjeghe mtima
kwa kuhinakila, kwa ndandi nundembili kwa malobhi machokope pela.
23 Mmanyaje kubha ndongu witu Timoseo abhopuliwi kuhuma muchifungo. Na ngati
anahikiki pambani manyata, ananhika naku konihoku kumbona.

24 Mubhalamukyaje ihongozi bhinu bhokapi papamu na bhahuhu bhokapi. Bhalongu bhabhunhobhale Kristo bha ku inchi ja ku Italia bhundamukila.
25 Chihomu chaka Chapanga chibya na mwehapa mabhokapi. Amina.

Baluwa jejalembakiki na Yakobo

Ulongulelo

Chitabu chaka Yakobo chakalembakiki na mundu joalowakiki Yakobo. Iwezikana jonihoju nde Yokobo joakabhi nung'una waka Yesu joakabhi chiongozi wa likanisa la kutumbula, jumu wa iyongozi wa likanisa la kutumbula lelahengakiki ku Yelusalemu (Matendu 15:13). Mtumi Paulo kabhete akandohiki “nguzu” ja likanisa mu chitabu cha Bhagalatia 2:9. Bhasomi bha mambu gha Bibilia bhahobhalela kubha chitabu chaka Yokobo chakalembakiki ngati hyaka ya 50 baada ya kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Kwa kubha Yakobo akabhi chiongozi wa likanisa lelakabhi ku Yelusalemu, iwezikana chakaka kubha akalembiki chitabu hechi paakabhi atama mu muchi ghonihoghu.

Yakobo achipwagha chitabu chaki kwa ndandi ja “makabila komi na ghagheli gha Izilaeli ghaghapechangini pundema pokapi,” (Sula 1:1). Mabholu ghaghabhi mu chitabu chaka Yakobo nde ghaghabhi na nyonjeka kwa Bhakristo bhokapi, nambu matumizi gha malobhi “makabila komi na ghabheli” ghatenda kubya na uwezekanu kubha Yakobo akabhi ajilembiki baluwa jenu kwa ndandi ja Bhakristo bhabhakabhi na asili ja Kiyahude. Kwa kubha chitabu hechi chakalembakiki kwa ndandi ja kubhahikila mapogha ghamaheli patalipatali gha bhasomaji, chitabu chenu chakahengiki lihengu la mambu ghamaheli patalipatali. Yakobo apala kujomalakela uhusianu ghoubhi pachilanda ja uhobhalelu na matendu. Uhobhalelu wa chakaka anaubhonakanaje mu matendu, (Sula 2:17). Kabhete akanakila kubhokana na kulangiha upendeleu kwa bhandu bhabhabhi na hindu yamaheli, (Sula 2:1-4), na kutupwaghila tukubha tabhangalifo kubhokana na ghala ghatupwagha, (Sula 3:1-12).

Ghaghabhihomu

Yakobo abhalamukila bhasomaji bhaki mu, (Sula 1:1).
Kujomulela abhajeghela mtima Bhakristo bhahinakyaje pabhapeta mu mang'ahiku, (Sula 1:2-27).
Palongi jaki abhalandila ntundu molibheli lijambu lelibhapalika nakanopi kulangiha uhobhalelu kwa indela ja matendu, (Sula 2:1-26).
Kabhete alandila ntundu bholi malobhi ghaweza kubha na makili, (Sula 3:1-12).
Kabhete Yakobo alangiha ntundu mbulau jaka Chapanga mojibheli na ulekanganu na mbulau ja pundema, (Sula 3:13-4:10).
Kubhokela panihapa abhakanakila bhasomaji bhaki ngabhikubha bhandu bhabhalibhona, (Sula 4:11-5:6).
Yakobo ajomulela chitabu chaki, (Sula ja 5:7-20) kwa kubhoha malobhi gha papamu.

1 Nepani Yakobo, mtumika waka Chapanga na waka Bambo Yesu Kristo.
Nundamukila mwehapa makabila komi na ghabheli ghaghapechangini pundema.

Uhobhalelu na mbulau

2 Bhalongu bhango, mbyaje na chiheku nakanope pampata malengakeku patalipatali,
3 kwa ndandi mmanyi kubha kulengakeka kwa uhobhalelu winu kuleta uhinakilu.
4 Kuhinakila kwinu ngakwikubha na ujomukelo, nahuli mpata kukangamala na kutwelakeka kila chindu panga kukepakewa na chindu chokapi chela.
5 Nambu ngati mundu jokapi akepakiwi na mbulau, na impalika kundobha Chapanga jombi anaampekyaje, kwa ndandi Chapanga abhapekeha bhandu bhokapi kwa umaheli na kwa wamboni.

6 Nambu impalika kulobha kwa uhobhalelu panga na choghoi chokapi. Kwa ndandi
mundu joabhi na choghoi alengana na majegha gha bahali ghaghatolakiki na mpongu
na kulekaleka koni na koni.
7 Mundu ngati jonihoju ngaiholakela kubha anapata chindu chokapi kuhuma kwaka
Bambo.
8 Mundu joabhi na maholalelu ghabheli muntima waki, ngacheaweza kujema wichu
kwa ghokapi ghaaghahenga.

Uhochu na wamaheli wa hindu

9 Mundu jwanga na cheu chokapi impalika kuhekalela kwa ndandi atehi kukwe-
hakeka,
10 na mwanahindu yamaheli impalika kuhekalela kwa ndandi atehi kuhelakeka.
Maghambu anahobhaje ngati lilobha la mungonda.
11 Kwa ndandi lyobha lipita na lyotu laki likali lijomeha na kughatinyiha mahamba,
na malobha ghaki ghapolota na unyahi waki uyonangeka. Bhelabhela mwanahindu
yamaheli najombi anayonangikaje mu mahengu ghaki.

Malengakeku na Mang'ahiku

12 Mbanga mundu joahinakalila chikahi cha malengakeku, kwa ndandi anajomwi
kupeta mu malengakeku anajopalya litaji la womi ambalu Chapanga akabhalaghalili
bhala bhabhumpala.
13 Ngati mundu anaalengakeka ngayipwagha, “Nengakeka na Chapanga.”
Maghambu Chapanga ngacheaweza kulengakeka na mahakau, wala jombi
ngacheandenga mundu jokapi.
14 Nambu kila mundu alengakeka chikahi paahutakika na kukoluheka na utokulelu
waki mweni ghoubhi uhakau.
15 Henu utokulelu uhakau ghola anaukomiki, ubheleka mahoku, na mahoku ghala
anaghakomiki, ghabheleka nyiwa.
16 Bhalongu bhango, ngamwikoluheka!
17 Kila nhupu jejibhohakeka jejibhi jamboni na jangakukepakewa, jihuma kunani
kumahunde, jihuluka kuhuma kwa Atati, joabhombiki minang'anu, ambaju kwaki
njeta kung'anambuka, wala nhwili wa kung'anambuka ng'anambuka.
18 Kwa mapalu ghaki mweni akatubheliki kwa lilobhi laki la chakaka, nahuli tubya
mu mbekenyu ja kutumbula pachilanda ja ihumbi yaki.

Kujowana na kutenda

19 Bhalongu bhango bhapalu, mkombukaje lijambu lenu! Kila mundu akubha
na chipyaghu cha kujowana, nambu ngaikubha na chipyaghu cha kupwagha wala
kuyoma.
20 Kwa ndandi inyela yaka mundu ngacheitenda ghala ghaaghapala Chapanga.
21 Henu mughaleka mahakau ghinu ghokapi na mahoku ambaghu ghapetalili kubha
ghamaheli, mlibhekaje pahi jaka Chapanga na kulijopalela lilobhi lela lelipandakiki
mumitima jinu, ambalu liweza kunkengalela mwehapa mabhene.
22 Ngamwalikolowa mabhete kwa kulijowanela pena lilobhi laki, nambu mlihengaje
kwa itendu.
23 Kwa ndandi mundu jokapi joajowanela Lilobhi laka Chapanga, nambu ngacheat-
enda kwa itendu, jonihoju nde ngati mundu joalingalila sula jaki mu chioo.
24 Maghambu alilingalila, anajomwili abhoka na chikahi chechechi ajewa ntundu
moabhelile.
25 Nambu mundu joakamulakila Shelia jejikamilike, jela jejileta lujeku, najombi ajen-
dalyaye kuhenga bhenibhela panga na kujewa cheajowini, nambu alitenda, mundu
jonihoju anapengalikaje mu kila chindu cheahenga.

26 Ngati mundu ahambukila kubha anjojabhe Chapanga, nambu ngacheaweza kulujemalela lulimi lwaki, kunjojabhe kwaki Chapanga kwaka mundu hoyu nde pawaka, na alikolowa mwene.
27 Kujojabhe kokubhi kunyahi, na kwangakubha na mahoku, kokujetakalewa palongi jaka Chapanga Atati witu, nde kongone: Kubhajangatila bhabhahweliwi na bhabheleka bhabhu na bhabhahweliwi na bhalomi mu ulali wabhu, na kulilenda na ndema panga kutenda mahoku.

2

Upendeleu

1 Balongu bhango, ngati munhobhale Bambo witu Yesu Kristo, Bambo wa ulumbalilu, ngamwapendale bhandu.
2 Tupwagha ngati anahikiki mundu mu nyumba hinu ya kuhimanganila akabya aweti pete ya zahabu na ingobhu inyahi, kabheti kujingila mundu kahochu joabhi na ingobhu yeihakatwike,
3 ngati anamumpekeha utopalela jola joaweti ingobhu inyahi na kumpwaghila: “Tama pambane pandu panyahi,” nambu kahochu jola mumpwaghi: “Wehapa ujema pala,” au “Tama pambane paluhombi, pambipi na magholu ghangu,”
4 bho, ghonihoghu le nga upendeleu pachilanda jino? Bho, kutemula kwinu hoku ngachekubhokana na maholalelu ghinu mahakau?
5 Bhalongu bhango bhapalu, njowanyaje! Bho, Chapanga ngacheakahawili bhahochu bha ndema ghoni bhakubhaje bhana hindu yamaheli ya uhobhalelu na bhapwelelu bha ukolongwa ghoakabhalaghile bhala bhabhumpala?
6 Nambu mwehapa mubhahekatela utopelu akakahochu! Bho, bhana hindu yamaheli ngachebhumbonela mwehapa na kunhutana mbaka palongi ja pachengo?
7 Bho, nga bhombi le bhabhalitondola lihina lela lelibhi linyahi laka Kristo lempekiwi mwehapa?
8 Ngati anamtii Shelia yela ya Ukolongwa ngati moilembakiki mu Malembu Mahuhu, “Umpala njaku ngati moulipalila wamwene,” anankubha muhenga wichu namaa.
9 Nambu anamubhapendale bhandu, mtenda mahoku, na Shelia juntemula kubha mwehapa mbi na mahoku.
10 Kwa ndandi mundu joakamula Shelia jokapi, nambu anahekiti Shelia jimu pela, mundu jonihoju akubha na lihoku la kuheketa Shelia jokapi.
11 Kwa ndandi jombi joakapwaghiki: “Ngawitenda ugone,” bhelabhela akapwaghiki, “Ngawikoma.” Henu anangati ngacheutenda ugone, nambu ukomiki, wehapa uhekiti Shelia.
12 Henu, mpwaghaje na kuhenga ngati bhandu bhabhitemulikaje na Shelia jejileta kulijeka.
13 Maghambu Chapanga ngaikubhi na chiha panaantemula mundu jwangakubha na chiha. Nambu chiha chijiweza utemulo.

Uhobhalelu na matendu

14 Bhalongu bhangu, bho kubhi na nyonjeka bholi mundu kupwagha abhi na uhobhalelu nambu ngacheabhi na matendu? Bho, uhobhalelu ngati ghonihoghu uweza kunkengalela?
15 Tupwagha umbona njaku, nkambaku au mbomba ngacheabhi na ingobhu wala chilebhi,
16 bho, anaibhajangatya chindu bholi kubhapwaghila bhanihabha: “Njendaje kwa lukwale mkanyatukya moto na kutupila,” panga kubhapekeha ghaghapalika kwa matamu ghabhu?
17 Bhelabhela, uhobhalelu kanjika jaki pangakubha na matendu, upotile.

18 Nambu mundu aweza kupwagha: “Wehapa ubhi na uhobhalelu, nepani mi na
matendu. Nangihaje uhobhalelu waku panga na matendu, na nepani ananukulangihaji
uhobhalelu wangu kwa indela ja matendu ghangu.”
19 Bho, wehapa uhobhalela kubha kubhi na Chapanga jumu pela? Ena! Nambu hata
majobhi ghahobhalela leniheli, na kubhaghaja kwa choghoi.
20 Ung'ang'a wenga! Bho, upala kumanya kubha uhobhalelu panga matendu upotile?
21 Bho, Ibulahimu hokolu witu akahengiki bhole nahuli kujetakalewa palongi jaka
Chapanga? Kwa matendu ghaki, chikahi paakambohiki mwana waki Isaka kubha
nyambiku panani ya chihanja.
22 Ubhona kubha uhobhalelu waki ukatendiki lihengu papamu na matendu ghaki, na
kubha uhobhalelu waki ghola ukapitalili kwa indela ja matendu ghaki.
23 Henu ghakapitalili Malembu ghaghapwagha: “Ibulahimu akunhobhali Cha-
panga, na kwa uhobhalelu waki akajetakaliwi palongi jaka Chapanga kubha mundu
wambone.” Bhela Ibulahimu akalowakiki nkochi waka Chapanga.
24 Mlola kubha mundu ajetakalewa palongi jaka Chapanga kwa matendu ghaki, na
nga kwa uhobhalelu kanjika jaki.
25 Bhelabhela, hata Lahabu nkemi jola, bho, ngacheakabhalangiki kubha ajetakaliwi
palongi jaka Chapanga kwa matendu, chikahi paakabhajopali bhalalukila bha mambu
bhala, na kubhajangatila kubhapiha kunja kwa indela najenge?
26 Henu, ngati bhela hyegha panga roho jipotile, bhelabhela uhobhalelu panga
matendu upotile.

3

Lulimi

1 Bhalongu bhango, bhamaheli bhinu ngamwikubha bhabhola. Ngati mommanyila,
tepani tabhabhola anatutemuliwa nakanopi kupeta bhangi.
2 Ndandi tabhokapi tulikobhandola mu mambu ghamaheli. Nambu ngati mundu
ngacheahokeha mu kulongela kwaki, henu jonihoju nde mkamilifo, na aweza ku-
jitawala bhelebhela hyegha jaki jokapi.
3 Tepani tubhawatika falasi mighoji mumilomu jabhu nahuli kututii, na kwa indela
jeniheji tuweza kubhalongoha kokapi kotupala.
4 Kabhete ndingalyaje sitima papamu na kubha ngolongwa namaa, na kukangakika
na mpongu ukali, nambu jiweza kulonguheka na mshikanu uchoku namaa, jijenda
kokapi kola ndongoha wa sitima koapala.
5 Bhelabhela lulimi, papamu nde chiungu kichoku cha hyegha, chililumbalila mambu
makolongwa namaa. Ndingalyaje imuli ya moto moiweze kuyonanga chitengu chiko-
longwa.
6 Bhelabhela lulimi nde ngati moto. Utwelili mahakau ghamaheli, lubhi na mbekenyu
jaki mu hyegha hitu na kujaghanila uhakau mkati jitu tabhete. Uyonanga matamu ghitu
ghokapi kwa moto ghouhuma ku Jehanamu.
7 Mundu aweza kudima hinyama, na aweziki kudima ihumbi yokapi, hinyama ya
muchitengu, ijuni, hinyama yeikwabha, na ihumbi ya mubahali, nayombi ijomwi
kudimakika na bhandu.
8 Nambu njeta mundu joaweziki kuludima lulimi. Lulimi nde chindu chihakau,
ngachelutawaliwa, na lutweli chikau chechikoma.
9 Kwa lulimi tepani tunchengu Chapanga Atati witu. Kwa lulimi lololu twapekeha
bhandu masolu, bhandu ambabhu bhabhombakiki kwa ulenganesu waka Chapanga.
10 Malobhi gha kupengalela na gha masolu ghahuma mu ndomu ghumu. Bhalongu
bhango, mambu ghanihagha ngacheghapalika kugha bhenibhela.
11 Bho, chemichemi jimu le jiweza kupiha machi manohu na machi gha mwinyo?

12 Bhalongu bhango, bho, nkongu wa mtini le uweza kupambika zeituni, au nkongu
wa mzabibu kupambika ngoju? Bhelabhela chemichemi ngachejiweza kupiha machi
gha mwinyu na machi manohu.

Mbulau yeihuma kunani kumahunde

13 Bho, nde nane joabhi na mbulau na malangu pachilanda jinu? Henu, alangihaje
lijambu heli kwa lujendu lwaki lunyahi na kwa matendu ghaki ghambone ghaghaten-
dakeka kwa kuliheleha na kwa mbulau.
14 Nambu anamitima jinu jitweli wihu, kuhakalanila na kubaguana, bhela
ngamwalilumbalila, wala ngamwipwagha upuhi panani ja chakaka.
15 Mbulau ja ntundu ghonihoghu ngachejihuma kunani kumahunde, nambu nde ja
kindema, nga jaka Roho Mhuhu nambu ja kishetani.
16 Maghambu pokapi papabhi na wihu na milomu, panihapa nde papabhi na mbal-
aghana, na kila ntundu wa uhakau.
17 Nambu mbulau jejihuma kunani kumahunde kutumbula nde jinyahi, kabhete ji-
pala lukwali, ja upole, jibhi tayali kujowanela malobhi gha bhandu bhangi, jitweli chiha
na matendu ghambone, jangakumpendale mundu, kabhete ngachejibhi na undumila
kubhele.
18 Mambu ghaghunyambiha Chapanga ghapandakika mu lukwali na bhandu bhala
bhabhatenda lukwali.

4

Ukochi na ndema

1 Bho, kukomana ngondu kuhuma kwako, na milomu jejibhi pachilanda jinu jihuma
kwako? Bho, ngachejihuma, mu matokulelu ghinu mahakau ghaghaleta ngondu mu
ihungu hinu?
2 Mtokulela namaa kupata hindu, wala ngachemuipata, mkoma na kubhona wihu,
nambu ngamuwezi kuipata yela yemuipala, bhela mtenda kulochana na kukomana.
Wala ngachempata yela yemuipala maghambu ngachemundobha Chapanga.
3 Kabhete pamlobha ngachemuipata maghambu ndobha kwa maholalelu mahakau;
mlobha nahuli muitumila hindu heyi kwa matokulelu ghinu.
4 Mwenga bhagone! Bho, ngachemmanyi kubha nkochi na ndema nde kubha adui
waka Chapanga? Henu kila joakubha nkochi wa ndema alitenda kubha adui waka
Chapanga.
5 Bho, muholale kubha Malembu Mahuhu ghapwagha waka paghakapwaghiki:
“Roho hoju ambaju Chapanga ambekiki mkati jitu abhi na wihu nakanopi?”
6 Nambu chihomu chetupekewa na Chapanga chibhi na makili nakanopi, ngati
moghapwaghi Malembu Mahuhu: “Chapanga abhapenga bhabhalibhona, nambu ab-
hapekeha chihomu bhabhaliheleha.”
7 Bhela mulihelia pahi jaka Chapanga. Mumpengaje Shetani, najombi anaantilaje.
8 Munheghalya Chapanga, najombi anahika pambipi na mwenga. Ngolulaje mab-
hoku ghinu, mwenga mwembi na mahoku! Ngolulaje mitima jinu, mwenga mwembi
akandumila kubhele!
9 Mbonaje huzuni, mulelaje na kuombuleza. Chiheku chinu na chibya chilelu, na
chiheku chinu chibya huzuni ngolongwa!
10 Muliheliyaje palongi jaka Bambo, najombi anaankwehaje.

Lilakalilu kubhokana na kubhatemu bhange

11 Bhalongo ngamwipwaghanila mahakau mabhete kwa mabhete. Mundu jokapi
joampwagha mahakau njaki au kuntemula, mundu hoju ajikopungane Shelia na
kujitemula. Nambu paujitemu Shelia, bhela ngachewitii Shelia, nambu ujitemu Shelia.

12 Chapanga kanjika jaki nde joabhekiki Shelia na kujitemula. Nde jombi kanjika
jaki pela joaweza kukengalela na kuyonanga. Henu bho, wehapa nde wa nani mbaka
untemu mundu jonge?

Lilakalilu kubhokana na kulibhona

13 Henu njowanyaje mwenga mwempwagha: “Lalenu au chilabhu anatujendaje ku
muchi agho au ghola tukatamaje monihomu chaka chimu, tuhemalaje na kulombesa
na kupata nyonjeka.”
14 Nambu ngachemmanyi hata matamu ghinu kwa chilabhu anaghabya bhole! Bho,
womi winu nde kiki? Mwehapa nde ngati likongobha lelipitalila kwa chikahi chijipi
pena na kuhobha kabhete.
15 Nambu impalika kupwagha: “Ngati Bambo anapaliki, anatutamaje na kuhenga
chenjenu au chela.”
16 Nambu sajenu mulibhona na kulilumbalila. Kulibhona kwa ntundu ghonihoghu
nde uhakau.
17 Bhela, mundu jokapi joamanyi lijambu lamboni lelumpalika kulihenga, nambu
ngachealihenga, mundu jonihoju atenda mahoku.

5

Lilakalilu kwa bhana hindu yamaheli

1 Henu njowanyaje, mwenga mwembi na hindu yamaheli! Mlelaje na kuombuleza
kwa ndandi ja mang'ahiku ghinu ghaghunhikilaje!
2 Umaheli wa hindu hinu ubholiki, na ingobhu hinu imemaniki na mangeki.
3 Zahabu hinu na madini ghinu gha feza ijingi kutu, na kutu jaki anajundandilaje, na
yeniheyi anaikula hyegha hinu ngati moto. Mwehapa mulilundakili chikoku cha hindu
yamaheli mu machobha ghani gha kujomukela.
4 Ndingalyaje! Ngachemwakalepiki malepu bhatumika bhabhakahengiki lihengu
mu mighonda jinu. Njowanyaje mang'ong'uteku ghabhu! Na Bambo wa Manjolinjoli
ajowini chilelu cha bhatumika bhabhakahengiki lihengu mu mighonda jinu.
5 Mtemi pundema matamu gha kulihekeha na gha kulinyambiha. Mulinenapishi
tayali mu lichobha la kuchinjakika.
6 Mubhatemwili na kubhakoma bhandu bhanga na mahoku, na bhombi ngacheb-
hakumpengiki mwenga.

Uhinakilu na malobhu

7 Henu, bhalongu bhango, muhinakayaje mbaka kuhika kwaka Bambo. Ndingalyaje
ntundu ndemi moalendalela imbeju ipihaje mahunu ghaaghapala nakanopi. Jombi
alendalela kwa uhinakilu kwa ndandi ja kupata iyula ja kutumbula na ja kujomukela.
8 Mwehapa nanamu muhinakalyaje, na kabhete njemaje kwa ukangamalu mu uhob-
halelu, maghambu kuhika kwaka Bambo kuheghalile.
9 Bhalongu bhango, ngamwing'ong'utekilana mabhete kwa mabhete ngamwihika
kutemuliwa na Chapanga. Ndingalyaje mtemula ajemi pandyango!
10 Bhalongu bhango, mkombukaye bhalota bhabhapwaghika kwa lihina laka Bambo,
mlengana nabhu ngati mobhakahinakile mu mang'ahiku.
11 Tubhaloha bhanihabha bhabhabhi na mbanga kwa ndandi bhakahinakili. Njowini
malobhi gha uhinakilu waka Ayubu, na mmanyi ntundu Bambo moakantendile paku-
jomukela. Maghambu Bambo atwelili chiha na mpole.
12 Nakanopi ja ghokapi, bhalongu bhango, ngamwilapa, kwa kunani kumahunde,
wala kwa pundema, wala kwa chindu chengi chokapi. “Ena” yinu na ibya ena, na
“Ngabhela” yinu ibya “Ngabhela” nanga bhela anamtemuliwaje na Chapanga.

13 Bho, kubhi na mundu jokapi pachilanda jinu apatiki mang'ahiku? Henu impalika kulobha. Bho, kubhi na jokapi joabhi na chiheku? Henu ajembaje nyembu ya kulumbalila.
14 Bho, abhi mtamwa pachilanda jinu? Impalika kubhaloha bhazee bha likanisa, nabhombi anabhundobhilaje na kumpaka mahuta kwa lihina laka Bambo.
15 Anabhalobhiki kwa uhobhalelu mtamwa hoju analamaje. Bambo anampekya mbanga, na mahoku ghaatendiki anaghabhohakikaje.
16 Henu, mlekakanyaje mahoku ghinu, na mlobhilanyaje, nahuli mpata kulamiswa. Malobhu ghaka mundu joajetakaliwi palongi jaka Chapanga ghabhi na makili ghamaheli, na kuhenga ghamaheli.
17 Eliya akabhi mundu ngati tepani. Akalobhiki kwa ukangamalu ihula ngajitonya, najombi ngachejakatonyiki panani ja inchi kwa chikahi cha hyaka itatu na myehi sita.
18 Panihapa akalobhiki kabhete, ihula jakatonyiki kuhuma kunani, na inchi jakapihiki mahunu ghaki.
19 Bhalongu bhango, jumu winu anahobhiki na kuuleka uchakaka, na mundu jongi anaankelawihe,
20 amanyaje kubha, mundu jola joankelawi mwana mahoku hoju kuhuma mu indela yaki ya kuhobha, anaankengalyaje mundu mwana mahoku hoju kuhuma mu nyiwa, na kutenda mahoku ghaki mundu hoju kulekakewa na Chapanga.

Baluwa ja kutumbula jaka Petulu

Ulongulelo

Baluwa ja kutumbula jaka Mtumi Petulu jakalembakiki na Mtumi Petulu. Petulu akatumbwili kulemba baluwa jaki kwa kulilandila mwene akabhi nane, na akanane bhaakabhili abhalembela. Baluwa jaki jakalandilwi kwa Bhakristo bhokapi bhabhatama "Mundema ngati bhaghene" (1 Petulu 1:1, 1:17; 2:17). Pamaheli jombi abhaloghola bhasomaji bhaki kwa lihina haleli. Bhabhakabhi bhapiti kutama ku inchi patali patali. Kwa kubha baluwa jaki jilengana na baluwa jaka Paulo kwa Bhaefeso kwa ntundu fulani, bhandu bhamaheli bhahobhalili kubha baluwa ja kutumbula jaka Petulu jakalembakiki baada ja baluwa kwa Bhaefeso mu chikahi chechiheghelela chaka cha 65 baada ja kubhelekeka Yesu Kristo. Petulu akalembiki baluwa ajeji akabya mu muchi wa Loma pandu ambapu jombi mwene akapakemiki pa "Babeli," (Sula 5:13).

Petulu alongela kubha akajilembiki baluwa ajeji kwa ndandi ja "kubhajeghe mtima na kulandila kubha hachechi nde chihomu cha chakaka chaka Chapanga. Njema kwa ukangamalu mu leniheli, (Sula 5:12)." Kubhi na ulenganu pachilanda ja (1 Petulu 2:11-3:7, Bhaefeso 5:18-6:9, na Bhakolosai 3:18-4:6). Pandu pokapi patatu mu mafungu ghanihagha ghabhoha maelekezu ghokapi ghaghalongalela ntundu familia moipalaki kutama na utii kwa mamulaka ya kiutawala. Kabhete abhajeghe mtima Bhakristo bhahinakalya paghapitali mambu gha kung'ahakika kwa ndandi ujomukelu uheghalile, (Sula 4:1).

Ghaghabhihomu

Petulu alilogho mweni kwa bhasomaji bhaki, (Sula 1:1-2).
Kabhete anchengu Chapanga kwa ndandi ja ukengaleku ambau bhokapi bhushiliki, na alandila ndandi ja uchakaka ghonihoghu mu matamu gha ukengaleku wabhu, (Sula 1:3-2:10).
Kubhoke panihapa abhapwaghi bhahobhalela ntundu moibhapalaki kutama wichu pundema na ahenge lihengu mambu ghakumu kubhokana na ndomi na nhwanu waki, na mtumwa na bambo waki, (Sula 2:11-4:11).
Kabhete Petulu abhajeghe mtima kubha bhahinakalyaje pabhapete mang'ahiku, (Sula 4:12-5:11).
Na ajomulela baluwa jaki, (Sula 5:12-14).

1 Nepani Petulu, mtumi waka Yesu Kristo:

Nundembe mabhanganya bhahaghulika bhaka Chapanga, mwenga mwemulipechangini na mtama ngati bhagheni mu Ponto, Galatia, Kapodokia, Asia, na Bisinia.
2 Chapanga Atati akalongulili kummanya mwenga na kunhaghu mwehapa kutumbu pamwande, na akungolwili kwa Roho waki, nahuli muwezaje kumtii Yesu Kristo na kumichakiwa mwahi waki.

Chihomu na lukwali na ijonjukiwa kwino.

Lihobhalelu lyome

3 Alumbalikaje Chapanga, Atati waka Bambo witu Yesu Kristo! Jombi kwa chiha chaki chikolongwa akatuhengiki tubhelakikaje kwa mala ja kabheli nahuli tupata lihobhalelu lelibhi na womi kwa kuhyoka kwaki Yesu Kristo kuhuma kwa bhabhapotile,
4 nahuli tupata upwelelu wangakuyonangeka, wanga na uhakau, wanga kujoma, ambau Chapanga atubheki kunani kumahunde kwa ndandi jito.

5 Nanamu mlendakeka na makili ghaka Chapanga kwa indela ja uhobhalelu mbaka
mpata ukengaleku ghoubhi tayali kuhyekuliwa chikahi cha ujomukelo.
6 Mhekalya namaa lijambu leniheli, hata ngati sajenu kwa chikahi kichokope, impa-
lika kung'ahakika kwa malengakeku gha ntundu wamaheli.
7 Malengakeku hagha ghakahikiki nahuli kulangi kubha uhobhelelu winu nde wa
chakaka. Hata zahabu jejiweza kuyonangeka najombi jilengakeka kwa moto, bhela
uhobhalelu winu nde chindu chikolongwa kupeta zahabu, bhelabhela ipalika jilen-
gakikaje nahuli jikangamalaje. Panihapa ananjopalya sifa na ulumbalilu na utopelu,
mu lichobha lela la kuhyekuliwa kwaki Yesu Kristo.
8 Najombi mumpala hata ngati ngachemumbwene, jombi hata ngati ngachemum-
bona sajenu, munhobhalela, na kutwelakewa chiheku changakulandika, chechibhi na
ulumbalilo,
9 kwa ndandi njopalela nhupu wa uhobhalelu winu, yani nde, ukengaleku wa roho
hino.
10 Mu malobhi gha ukengaleku hoghu bhalota bhaka Chapanga bhakalondiki londiki
na kuyelabhana yelabhana, ambabu bhakalotiki malobi gha chihomu cheanachunhik-
ila mwenga.
11 Bhakalondiki kumanya chikahi na pandu papatendakiki lijambu leniheli, chikahi
cheakalongili Roho waka Kristo joakabhili mkati jabhu, akalotila panani ja mang'ahiku
ghaka Kristo na ulumbalilu ghowijengalyaje.
12 Chapanga akabhayekuli bhalota bhaki kubha ngachebhakahengiki lihengu kwa
nyonjeka jabhu bheni nambu kwa nyonjeka jinu mwenga, pala pabhakapwaghiki mal-
obhi ghani ghampwaghakika sajeju kuhuma kwa bhatumika bhala bhabhuntangazi
Malobhi Manyahi kwa makili ghaka Roho Mhuhu joakatumakiki na Chapanga kuhuma
kunani kumahunde. Ghanihagha nde mambu ambaghu hata bhatumika bha kunani
kumahunde bhapala kughamanya.

Ulowakeku wa kutama matamu mahuhu

13 Bhela, muikonga ibhunu ya maholalelu ghinu, na kulitawala. Muhobhalya
nakanopi chihomu chela cheanampekiwa na Yesu Kristo paibhonikanaje.
14 Mbya ngati bhana bhabhuntii Chapanga, na ngamwitama kwa kujengalela kabhe
matokulelu ghinu mahakau ngati montamila chikahi pamukabhi mwang'ang'a.
15 Nambu ngati jombi joandohiki mwenga moabhelili mhuhu, mwanganya nanamu
mbyaje mwabhahuhu mu matamu ghinu ghokapi.
16 Maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha: “Mbya bhahuhu kwa ndandi Nepani
nde mhuhu.”
17 Na anakubhili mundobha Atati, jola joantemula kila mundu panga na upendeleu,
kulengana na matendu ghaki, njenda kwa choghoi mu chikahi chino cha kutama pani
pundema ngati bhaghene.
18 Kwa ndandi mmanyi kubha mkakombuliwi kuhuma mu matamu ghinu ghangaku-
palika ambaghu mkapweli kuhuma kwa akahokolu bhino. Ngachemwakombuliwi kwa
hindu yeiyonangeka, yani, madini gha feza au zahabu,
19 nambu kwa mwahi wa samane waka Kristo, ambaju akabhi ngati Mwanambelele
jwangakubha na chilema wala dosali.
20 Jombi akabhi ahaghuliwi na Chapanga mangane ja kubhombakeka ndema, na
ahyekuliwi machuwa ghani gha kujomukela kwa ndandi jino.
21 Kwa indela jaki, mwenga munhobhale Chapanga, joakamuhyohiki kuhuma kwa
bhakuwa na kumpeke ulumbalilu, na bhela uhobhalelu winu na lihobhalelu linu libhi
kwaka Chapanga.

22 Bhela, kwa kubha muigholwi roho hinu kwa kujitii chakaka jela kwa indela jaka
Roho nahuli mubhapala bhalongu bhinu kwa upalu wangakubha na undumila kubheli,
njendalya kupalana kwa mtima wokapi.
23 Kwa kubha mbelakiki mala ja kabhele, nga kwa imbeju jejiyonangeka, nambu kwa
jela jangakuyonangeka, kwa Lilobhi laka Chapanga lelibi na womi, na lelitamakila hata
mileli.
24 Ngati Malembu Mahuhu moghapwaghila:
“Kila mundu nde ngati mahamba,
na ulumbalilu waki wokape nde ngati lilobha la muchitengo.
Mahamba ghajoma na malobha ghaki ghapuluta.
25 Nambu Lilobhi laka Bambo litamakila mileli.”
Lilobhi leniheli nde Malobhi Manyahi ghala ghamwatangaziwi.

2

Liganga lyomi na litaifa lihuhu

1 Bhela, nkotuka mahakau ghokapi, icholi, undumila kubheli, wihu, na kulongalane
liyaha ngakwikubha kabhete.
2 Ngati bhela bhana bhang'eng'a mobhaghatokulela mahibha, na mwanganya
nanamu mpalika mughatokulya mahibha gha chakaka gha kiroho ghangakujeghaleka
chindu chokapi, nahuli kwa makili ghaki mpata kukola na kukengalewa,
3 na sajenu mmanyi kubha Bambo nde wambone.
4 Bhela, munjendila Bambo, jombi nde liganga la womi lelakanakiki na bhandu,
nambu palongi jaka Chapanga nde liganga lelihaghuliki na lelipalika nakanope.
5 Bhelabhela nanamu munjendila jombi ngati maganga ghaghabhi ghomi,
mkachengika na kubha nyumba jaka Roho ambamu anantumakyaje ngati
bhapenganyambiku bhahuhu, kwa kubhoha nyambiku ya kiroho ya kunyambiha
Chapanga kwa indela jaka Yesu Kristo.
6 Ndandi Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Lingalya! Meka liganga likolongwa la kunkeghi mu Sayuni,
linganga la luhuli, lihaghulika na lelipalika nakanopi.
Mundu joanaanhobhalya jonihoju ngayipowakeki lihamu.”
7 Kwinu mwanganya mwemunhobhalela, liganga leniheli nde lelipalika nakanope,
nambu kwa bhala bhangakunhobhalela, ngati Malembu Mahuhu moghapwaghila:
“Liganga lebhalikaniki bhachenga,
sajenu libhi liganga likolongwa la luhuli.”
8 Kabhete Malembu Mahuhu ghapwagha:
“Liganga leniheli nde liganga la kulikobhando bhandu,
na litalaghu la kubhahabhu bhandu.”
Bhandu bhalikobhandola kwa ndandi ngachebhuhobhalela ubholu ghola, bhenibhela
nde mobhakabhekakike kutumbu pamwande.
9 Nambu mwanganya nde lubheleku luhaghulika, upenganyambiku wa kikolongwa,
litaifa lihuhu, bhandu bhaki Chapanga mwene, mwenhaghuliki kutangaza ma-
tendu makolongwa ghaka Chapanga joankemiki kuhuma kulwihe, na akunjingi mu
unang'anu waki wa kukangacha.
10 Mwanganya pakutumbula mwakabhi nga litaifa, nambu sajeno mbi bhandu bhaki
Chapanga, mwemwabhi ngachemwapatiki chiha, nambu sajeno mpatiki chiha.

Bhatumika bhaka Chapanga

11 Bhapalu bhango, numpembalake mabhanganya ngati mwagheni na bhabhapeta
pani pundema! Nkotukaje matokulelu mahakau gha hyegha ghaghapengana na roho
hinu.

12 Lujendu lwinu pachilanda ja bhandu bhangakunhobhale Chapanga upalika kubha
wamboni nakanope, nahuli hata ngati pabhankopunganya kubha muhenga mahakau,
bhaweza kumanya matendu ghinu ghambone na bhundumbalya Chapanga mu Li-
chobha paanahika kutemu ndema.
13 Bhela, impalika kubhatii bhatawala bhokapi bha pundema, kwa ndandi jaka
Bambo: Utii kwaka nkolongwa joabhi mtawala nkolongwa,
14 na bhakolongwa ambabhu bhahaghuliki najombi kubhatemula bhahakau na
kubhalumbalila bhabhahenga ghamboni.
15 Kwa ndandi Chapanga apala muweza kughajomola malobhi gha king'ang'a gha
bhandu bhanga na malango kwa kutenda matendu ghambone ghamuhenga.
16 Ntama ngati bhandu bha kulijeka, nambu ngamwitumila kulijeka kwinu kuhiya
uhakau, nambu mtama ngati bhatumika bhaka Chapanga.
17 Mubhatopila bhandu bhokapi, mubhapala bhalongu bhinu bhahobhalela, munjo-
jabya Chapanga, na muntopila nkolongwa.

Kung'ahika ngati Kristo

18 Mwenga bhatumika, mubhatopila bhakolongwa bhinu kwa utopelu wokape, nga
bhala bhabhabhi bhamboni na bhapoli pela, nambu hata bhala bhabhabhi bhakali.
19 Ndandi ngati anamuhinakila mabhinilu gha mang'ahiku ghangakumpalika kwa
ndandi mmanya kubha Chapanga apala bhenibhela, bhela Chapanga anaampen-
galyaje.
20 Ndandi bho, anampata nhupu bhole ngati anamuhinakili malapuliko ghampalika
kwa ndandi ja mahoku ghinu? Nambu ngati anamuhinakila mang'ahiku kwa kuhenga
ghamboni, Chapanga anaampengalyaje.
21 Ghanihagha nde ghandowakakile; ndandi Kristo mwene akang'ahakike kwa
ndandi jino, akandekili ulenganesu, bhela njengalyaje ngati moakahengi jombe.
22 Jombi ngacheatendiki lihoku, wala lilobhi la upuhi ngacheakapwaghiki lilobhi la
upuhe.
23 Paakatonduliki jombi ngacheakayangiki kwa litondu, paakang'ahakike jombi
ngacheakabhohiki malobhi gha kuyoghoha, nambu akaghabhekiki mahobhalelu ghaki
kwaka Chapanga, joatemula ngati moipalakila.
24 Kristo mweni akatotwili mahoku ghitu muhyegha jaki panani ja msalaba, nahuli
ngatwihenga mahoku, na kubha tabhomi kwa ndandi ja ghambone. Kwa mabhanga
ghaki, mwanganya ndamike.
25 Mwanganya mkabhili ngati mambeleli ghaghabhili ghahobhiki, nambu sajeno
munkelabhukili Mdima na Mlenda wa roho hino.

3

Bhalomi na bhahanu bhabhu

1 Bhelabhela akambomba mwentoghuliki, impalika kubhatii bhalomi bhino, nahuli
anabhabhi bhalomi bhangakuhobhale Lilobhi laka Chapanga bhapata kuhobhalela
kwa lujendu lwinu. Ngakwikubhi na ndandi kwinu mwenga kupwagha lilobhi,
2 maghambu anabhabhona ntundu lujendu lwinu molubheli lunyahi na lwa kutama
ngati moapali Chapanga.
3 Kulipamba kwinu ngakwikubha kulipamba kwa kunja, yani, kuloka majunju, na
kuwata zahabu, na kuwata ingobhu ya mbija yamaheli,
4 nambu kulipamba kwinu kubya kwa mkati ja mtima wanga kubhonikana, mu
mapambu ghangakuyonangeka, yani roho ja upoli na utulivo, leniheli nde lijambu
lelipalika nakanopi palongi jaka Chapanga.
5 Kwa ndandi bhenibhela nde mobhakalipambili akambomba bhahuhu bha
mwande, bhabhunhobhalya Chapanga, na kubhatii bhalomi bhabhu.

6 Ngati bhela Sala moakantii Ibulahimu, akandohiki bambo, nanamu nde
akakamwali bhake, pantenda ghambone, wala ngamwijoghopa lijambu lokapi.
7 Bhelabhela nanamu bhalomi, mtama nabhu bhahanu bhinu kwa malangu, koni
mwakamanya kubha bhombi nde bhazaifu kupeta mwehapa na kubhapeke bhahanu
bhinu utopelu, ngati bhapwelelu papamu wa nhupu ja womi ghoampeke Chapanga.
Nahuli kulobha kwinu ngakwihibhalika.

Kung'ahika kwa ndandi ja kuhenga ghambone

8 Ujomukelu mbwagha anana: Mpalika kubha na liholalelu limu, mbyaji mabhandu
bha kubhonilana chiha, mpalanaje ngati bhalongu, mbya bhapole na kulihelea.
9 Ngamwalepa bhandu lihakau kwa lihakau, au litondu kwa litondu, nambu mbya
mabhandu mwempengalela, maghambu ghanihagha nde ghandowakakile na Cha-
panga nahuli mpengalikaje.
10 Ngati moghapwaghi Malembu Mahuhu:
“Joapala kuhekalela matamu,
na kubhona machobha ghamboni,
aluhibhalakya lulimi lwaki ngailongela mahakau
na akotuka kulonge upuhe.
11 Mundu hoju akotuka uhakau, atenda ghamboni,
alonda lukwali kwa mtima waki wokapi.
12 Ndandi mihu ghaka Bambo ghabhalingali bhandu bhambone,
na makutu ghaki ghajowanela malobhu ghabho,
nambu abhalangi chihoghu bhabhahenga mahakau.”
13 Bho, nde nane joanaampotika mwenga, ngati ananjomalaki mu kuhenga gham-
bone?
14 Nambu hata ngati anaimpaliki kung'ahika kwa ndandi ja kuhenga ghaghapalika
kwaka Chapanga, bhela, mpengalike. Ngamwanjoghopa mundu jokapi jola, wala
ngamwijetakela kujeghaleka mu choghoi.
15 Nambu muntopila Kristo Bambo mu mitima jino. Mbya tayali kumuyanga mundu
jokapi joanaandalukya panani ja mahobhalelu ghaghabhi mkati jino, nambu muhenga
bhenibhela kwa upole na utopelu.
16 Mkubhaje na zamili jamboni, nahuli pamtonduleka, bhala bhabhapwagha ma-
hakau panani ja luhomu lwinu lyamboni ngati Bhakristo, bhabhona iyone.
17 Kwa ndandi nde mbanga kung'ahakika kwa ndandi ja kuhenga ghambone,
anangati kung'ahakika hoku nde mapalu ghaka Chapanga, kuliku kung'ahakika kwa
kuhenga mahakau.
18 Kwa ndandi Kristo mweni akang'ahakiki kwa ndandi ja mahoku, akapotili
punkamu pena na ikayaghanile, mundu jwanga mahoku kwa ndandi ja bhana mahoku,
nahuli ampelakaje mwanganya kwaka Chapanga. Akakomakiki kihyegha nambu
akatendakiki mwomi kwa uwezu waka Roho Mhuhu,
19 na kwa matamu ghaki gha kiroho akapiti kubhatangazila roho yela yeikabhi
muchifungo.
20 Bhanihabha nde bhala bhabhakaniki kumtii Chapanga paakabhalendalili kwa
uhinakalilu wamaheli chikahi Nuhu paakabhi alenganake safina. Nkati ja safina jela
nde bhandu bhachokopi pela, yani bhandu nane pela, bhabhakengaliki mu machi,
21 na machi ghanihagha ghakabhi ulenganesu wa ubatizo ghounkengele mwanganya
sajeno. Ubatizo nga kwa kugholola chihiku chechibhili muhyegha, nambu nde chilanga
kwaka Chapanga chechihengakeka mu zamili jinyahi. Unkengalela kwa indela ja
kuhyoka kwaka Yesu Kristo,

22 ambaju akapiti kunani kumahunde na sajenu atami upambala wa kumalelelu wa
chiwoku chaka Chapanga, atawala panani ja bhatumika bha kunani kumahunde, na
bhabhabhi na lujiniku, na bhabhabhi na makile.

4

Matamu ghahenu

1 Bhela kwa ndandi Kristo akang'ahakiki muhyegha jake, na mwanganya nanamu
mbya na liholalelu lelele ngati jombi, maghambu jombi joang'ahakike muhyegha
alekini na mahoku.
2 Kutumbu sajeno matamu ghaghahighali kutama pani pundema impalika kutama
ngati moapali Chapanga, wala nga kwa matokulelu ghinu mahakau gha kimundu.
3 Maghambu pamwande mkabhi na chikahi chilachu cha kuhenga mambu ghab-
hahenga bhandu bhangakummanya Chapanga. Mkatami kwa kuhenga ukemi, ma-
tokulelu mahakau, kulobhela uwembi, uwangalalu wa kulobhela uwembi nakanope,
na kulobhela na kuhenga mambu mahakau, na kujojabhela imong'umong'u.
4 Sajenu, bhandu bhangakummanya Chapanga habha bhunkangacha pabhabhona
kubha ngachendombana nabhu kabhete mu kuhenga mahakau ghaghapetali hagha,
na bhela bhatenda kuntondola.
5 Nambu anabhapalika kumuyanga Chapanga panani ja mambu ghabhu ghabha-
hengike, chikahi Chapanga paabhatemu bhabhabhi bhomi na bhabhapotile.
6 Nde ndandi hata Malobhi Manyahi ghakatangizwi hata kwa bhandu bhala bhab-
hapotile, nahuli baada ja kutemuliwa mu matamu ghabhu gha kihyegha ngati bhandu
bhange, bhatamaje kwa ndandi jaka Chapanga kwa indela jaka Roho Mhuhu.

Mtumika wambone wa nhupu yaka Chapanga

7 Ujomukelu wa mambu ghokape uheghalile, bhela, mlilingalyaje na mkeshaje kwa
kundobha Chapanga.
8 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi mpalanaje mabheti kwa mabheti, maghambu
upalu uyekale mahoku ghamahele.
9 Nkalibishanaje kwa upalu mabheni kwa mabheni panga na kung'ong'uteka.
10 Kila jumu apalika kutumila nhupu jeapekiwi na Chapanga kwa nyonjeka ja bhandu
bhange, ngati njemalela wambone wa chihomu patalipatali yaka Chapanga.
11 Mundu jokapi joatangaza, apalika atangaza malobhi ghaka Chapanga; joatumika
apalika utumakya kwa makili ghaapekewa na Chapanga, nahuli Chapanga alumba-
likaje kupetela Yesu Kristo kwa ghokapi. Ulumbalilu na uweza ubhi najombi mileli na
mileli. Amina.

Kung'ahika kwa kunhobhale Kristo

12 Bhapalu bhangu, ngamwikangacha panani ja malengakeku makolongwa
ghamughapata, kwa ndandi mambu ghaghumpata nga maghene.
13 Nambu mhekalyaje maghambu mkang'ahakiki ngati Kristo moakang'ahakike
nahuli pawiyekuliwa ulumbalilu waki muhekalya nakanope.
14 Muhekalyaje ngati anabhuntondola kwa ndandi ja kunjengale Kristo, maghambu
Roho wa ulumbalilu joabhi Roho waka Chapanga atama na mwehapa.
15 Ngati mundu jokapi anaang'ahika, ngaying'ahika kwa ndandi jombi nde mkoma
bhandu, mwihi, mundu joahenga mahakau au joajingalila mambu gha bhandu bhange.
16 Nambu anangati mundu ang'ahika maghambu anhobhale Kristo, bhela, ngayib-
hona iyone, nambu andumbalya Chapanga, kwa kulowakeka kwa lihina laka Kristo.
17 Kwa ndandi chikahi cha utemulo chihikike na utemulu hoghu utumbu na bhandu
bhaka Chapanga. Bhela anangati utemulu hoghu utumbu kwitu tepani, bho, anakubya
bhole kwa bhandu bhala bhangakuhobhalela Malobhi Manyahi ghaka Chapanga?
18 Ngati Malembu Mahuhu moghapwaghila:

“Ngati anakunonopa kwaka mundu joahenga ngati moapali Chapanga kukengalewa,
bho, anakubya bhole kwaka mundu jwangakumtii Chapanga na mwana mahoku?”
19 Bhela bhala bhabhang'ahika ngati moapali Chapanga, bhajendalya kuhenga ma-
tendu ghambone na kulibheka bheni kwaka Jobhabhombike ambaju nde ndongwana
nakanope.

5

Lipogha laka Chapanga

1 Nepani nde mzee pachilanda jinu mwehapa mabhazee bhajango, nepani ambaju
nakalandili mang'ahiku ghaka Kristo, na mshilika wa ulumbalilu ghowiyekuliwaje
panakatae.
2 Nundobha nakanope, mlighohaje lipogha laka Chapanga lelibhi kwino, na kulije-
malela, nga kwa kujomalakewa, nambu kwa kupala mabhene ngati moapali Chapanga.
Muhengaje lihengu leniheli nga kwa kutokule mbija, nambu kwa mtima winu wokapi.
3 Ngamubhatawala kwa makile bhanihabha bhabhabhekakiki pahi ja ujemalelu
winu, nambu mbya ulenganesu kwa lipogha lenihele.
4 Na chikahi Mdima Nkolongwa paanaapitalyaje, mwehapa ananjopalya litaji la
ulumbalilu langakuhoa unyahi waki.
5 Bhelabhela nanamu akakombo impalika kubhatii bhazee. Mabhokapi impalika
kuliheleya na kutumakilana, maghambu Malembu Mahuhu ghapwagha: “Chapanga
abhapenga bhabhalibhona, nambu abhapeke chihomu bhabhaliheleya.”
6 Bhela muliheliaje pahi ja chiwoku chechibhi na makile chaka Chapanga, nahuli
ankwehaje mu chikahi chechipalika.
7 Muntweka matatizu ghinu ghokapi, maghambu jombi angoha kwa mambu ghinu
ghokapi.
8 Mlilendaje na mbya mihu! Maghambu adui winu Shetani, ayongolota yongolota
ngati lihimba lelinguluma, likalonda mundu wa kummemena.
9 Njemakakya lukwale mu uhubhalelo na mumpenga Shetani, koni mkamanya kubha
bhalongu bhahobhalela bhajinu pundema pokapi bhapata mang'ahiku ghaghagha.
10 Nambu ananjomwi kung'ahakika kwa chikahi kichokope, Chapanga wa chihomu
chokapi na ambaju andoha mwenga kujingila mu ulumbalilu waki wa mileli mu ku-
lombana na Kristo Yesu, jombi mweni anaantenda kubha bhomi kabhete na kumpeke
ukangamalu na makili, na kumpeke luhuli lwa chakaka.
11 Uweza ubhi na jombe hata mileli na mileli! Amina.

Malamukilu gha kujomulela

12 Nundembi baluwa jenjenu jijipi kwa kujangatiwa na Silivano, ndongu ambaju
nummanyi na nunhobhalela. Mbala kunjeghe mtima na kulandila kubha lijambu
lendenu nde chihomu cha chakaka chaka Chapanga. Njendalya kutamakila mu
chihomu cheniheche.
13 Lipogha la bhahobhalela bhajinu bhabhahaghuliki papamu na mwehapa bhab-
hatama ku Babeli bhundamukila. Bhelabhela Mako ambaju nde mwana wangu mu
uhobhalelu andamukila.
14 Ndamukanya kwa upalu wa Kikristo.
Lukwali lukubhaje na mwehapa mabhokapi mwembili muka Kristo. Amina.

Baluwa ja kabhele jaka Petulu

Ulongulelo

Baluwa ja kabhele jaka Petulu jilandila kubha jakalembakiki na Mtumi Petulu, nambu bhasomaji bhamaheli bha mambu gha Kibibilia ngachebhajetakili leniheli. Iwezikana mundu jongi akalembiki kwa badala jaki. Mlemba alandila kubha jombi akabhi mundu joakaghaweni kwa mihu matamu ghaka Yesu na hasa chitendu chaka Yesu kubhonikana mu ulumbalilu akabya papamu na Musa na Eliya, (Sula 1:17-18). Kebhete ngati Petulu nde joakalembiki baluwa jenu, henu ibhonikana akalembiki akabya ku Loma mu hyaka ya 65-69 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo, baada ja kupotela kwaki. Kabhete Petulu ajiloha jeniheji kubha baluwa jaki ja kabhele, (Sula 3:1), na kujibheka talehe ja kulemba baluwa jeniheji baada ja kulemba jela ja 1 Petulu. Petulu akajiloghwi baluwa heji kwa Bhakristo bhokapi.

Petulu akalembiki baluwa jeniheji kwa ndandi ja kubhajeghe mtima bhahobhalela bhatama matamu gha kunhobhale Chapanga na kubhalakalila ngabhajengalela bhabhola bha upuhe (Sula 2). Akabhapwaghi ngabhajowanela bhandu bhabhakabhi bhapwagha kubha Yesu akabhakili kukelabhuka. Badala jake akalangihi kubha Chapanga ngaakabhakile, nambu apala bhandu bhokapi bhakengaliwaje, (Sula 3:8-9). Jeniheji nde ndandi ja kutama matamu ghambone ghaghunyambiha Chapanga, (Sula 3:14).

Ghaghabhihomu

Petulu alimanyiha mwene na kubhaloghola bhasomaji bhaki bhaakabhalembile, (Sula 1:1-2).

Kabhete abhakombukela kutama matamu ghambone kwa ndandi Chapanga atupekihi uwezu wa kutama bhenibhela, (Sula 1:3-21).

Kabhete abhalakalila kubhokana na bhabhola bha upuhe, na kupwagha nde chindu bhole chechapitalyaje bhabhola bha upuhe pa ujomukelu wa ndema, (Sula 2:1-22).

Petulu ajomulela kwa kubhapwaghi bhahobhalela kutama matamu ghambone koni bhakalibheka tayali kwa kuhika kwaka Yesu Kristo kwa mala ja kabheli, (Sula 3:1-17).

1 Nepani Simoni Petulu, mtumika na mtumi waka Yesu Kristo.

Nundembela mwenga ambabhu kwa wamboni waki Chapanga witu na Mkengalela Yesu Kristo, mpekiwi uhobhalelu gholaghola wa samani nakanopi ngati ghotupekiwi tepani.

2 Nundobhela chihomu na lukwali ijonjukikaje mu kummanya Chapanga na Yesu Bambo witu.

Ndowakiki na kuhaghulika na Chapanga

3 Kwa uwezu waki wa kichapanga, Chapanga atupekihi mambu ghokapi ghatughapala nahuli tutamaje matamu gha kunjojabhela Chapanga kwa kummanya jombi joatulohiki tuuhengaje ulumbalilu na wamboni waki jombi mwene.

4 Kwa ndandi heji, atupekihi nhupu ngolongwa na jamboni ambaju akatulaghili, nahuli kwa kupata nhupu heji mpata makili gha kichapanga na tutamaje kutali na mahoku ghaghabhi pundema ghaghaletakeka na utokulelu uhakau.

5 Kwa ndandi heji, mtenda ukangamalu wa kujonjukela uhobhalelu winu na wambone: na mu wambone winu njonjukya umanyi;

6 mu umanyi winu njonjukya kulijemalela; na mu kulijemalela kwinu njonjukya uhinakilu; na mu uhinakilu winu; njonjukya kuhenga ghala ghaaghapala Chapanga;

7 mu ghala ghaaghapala Chapanga njonjukya upalu wa chilongu; na mu upalu wa
chilongu njonjukya upalu.
8 Ghanihagha ghokapi anaghajonjukiki kwinu kwamaheli, anaghuntenda mwenga
kubha nga bhakata na kukola mu kutenda ghambone, kwa kummanya kwinu Bambo
witu Yesu Kristo.
9 Nambu mundu jwangakubha na mambu ghanihagha ghokapi nde ngalola,
ngacheaweza kulola hindu yeibhi kutali, na ajewiki kubha agholuliki mahoku ghaki
gha mwande.
10 Bhela bhalongu bhango, mtendaje ukangamalu nakanopi kuutenda ulowakeku
winu hoghu ghondowakiki na Chapanga ubyaje lijambu la kutamakila mu matamu
ghinu; ngati anamtama kwa ntundu ghonihoghu ngamwihabhuki ng'o.
11 Kwa ntundu ghonihoghu anamuwezaje kupekewa lujeku lwa kujingila mu uko-
longwa wa mileli waka Bambo na Mkengalela witu Yesu Kristo.
12 Bhela ananyendalyaje kunkomboha pamaheli mambu ghanihagha, hata ngati
njomwili kughamanya na njemiki kwa ukangamalu mu uchakaka ghonjopalile.
13 Nholalela kubha nde lijambu lambone kwangu, chikahi chokapi pandama pani
pundema, kunjeghela mtima na kunkomboha panani ja mambu ghanihagha.
14 Manyi kubha henu kateki anambotilaje, ngati Bambo witu Yesu Kristo moakamb-
waghi hotuhotu.
15 Nambu anangazanaje nakanopi, nahuli ananyomwi kupotela mpataje kughakom-
boka mambu ghani chikahi chokapi.

Tukauweni ulumbalilu waka Kristo

16 Chikahi patukamboliki panani ja makili gha kuhika kwaki Bambo witu Yesu Kristo,
ngachetukajengalili hadisi ya bhandu bhabhachenjile; nambu tepani tukumbweni
jombi mu ulumbalilu wa ukolongwa waki kwa mihu ghitu tabhete.
17 Tepani tukabhi panipala chikahi paakapekiwi utopelu na ulumbalilu kuhuma
kwaka Chapanga Atati, chikahi sauti pajanhikili kuhuma kwaka jombi joabhi na
Ulumbalilu Ukolongwa, jakapwaghaje: “Hajoju nde Mwana wangu mpalu, nyambakiki
naku jombe!”
18 Na sauti jeniheji tepani tukajijowini jakahuma kunani kumahunde, patukabhi
papamu naku pa chitombi chihuhu chela.
19 Na tepani tubhi na ubholu wa bhalota ghoubhi na ukangamalu nakanopi, ambau,
ananjowanili na kuhenge lihengu, ubholu hoghu nde ngati taa jejimulika pandu
papabhi na lwihi, mtenda wichu, mbaka paanakuchaje, na ndondwa ja lukela pajib-
honikana mu mitima jinu.
20 Nakanopi ja ghanihagha ghokapi, impalika mmanya kubha njeta ulota mu
Malembu Mahuhu ghoufasiliwa ngati moapali mundu jokapi jola.
21 Maghambu njeta ubholu wa kilota ghoubhokana na mapalu gha bhandu, nambu
bhandu bhakabhohiki ulota kuhuma kwaka Chapanga bhakalonguhika na Roho
Mhuhu.

2

Bhabhola bha upuhe

1 Pakapitalili bhalota bha ichole pachilanda ja bhandu, na bhelabhela bhabhola
bha ichole anabhapitalyaje pachilanda jinu. Bhandu ambabhu kwa sili anabhajingiya
mabholu gha ichole ghaghayonanga na kunkana Bambo joabhakombwile, na kwa
indela jeniheji anabhaliletila uyonangeku wabhu bheni manyata.
2 Kabhete bhandu bhamaheli anabhajengalyaje indela yabhu ihakau, na kwa
kuhenga bhenibhela indela ya chakaka anaitondulikaje.

3 Kwa utokulelu wabhu uhakau anabhalipatilaje nyonjeka kwa kumbola mwenga
malobhi gha upuhi. Nambu utemulu wabhu ubhi kutumbu pamwande, na Muyonanga
wabhu abhi mihu!
4 Maghambu bhatumika bha kunani pabhakatendiki mahoku, Chapanga ngacheak-
abhoni chiha, nambu akabhaleki kuwawa, konihoku bhakongakiki minyololo mu
lubhendu na bhalendalela Lichobha la Utemulo.
5 Bhelabhela Chapanga ngacheakaubhonili chiha ndema ghola wa kutumbula,
nambu akaletiki iyula ngolongwa panani ja ndema ghola wa bhandu bhangakunjo-
jabhe Chapanga, nambu Nuhu ambaju akatangizi wambone, Chapanga akankengalili
papamu na bhandu bhangi saba.
6 Bhelabhela Chapanga akabhatemwili bhandu bha michi ja Sodoma na Gomola, aka-
jijochiki kwa moto na kubha ilihu, akajitendiki bhenibhela nahuli kubha ulenganesu
wa mambu ghabhipata bhandu bhangakunjojabhe Chapanga.
7 Bhelabhela Chapanga akankengali Lutu, mundu joakabhi wambone palongi jaki,
ambaju akahakali namaa kwa lujendu luhakau lwa bhandu bhala bhabhatamika
panga kulonguheka na Shelia.
8 Maghambu mundu joajetakaliwi palongi jaka Chapanga hoju akatemi pachilanda
jabhu, kwa kulola na kujowana, akaling'ahiki roho jaki jejibhi jamboni, lichobha kwa
lichobha, kwa matendu ghabhu mahakau.
9 Bhela Bambo amanyi ntundu wa kubhakengalela mu malengakeku bhandu bhab-
hunjojabhe jombi, na ntundu wa kubhabheka bhahakau mu azabu mbaka Lichobha la
Utemulo,
10 jenjenu nde chakaka nakanopi kwa bhala bhabhajengalela utokulelu uhakau wa
hyegha na kujojoha lujiniku lwaka Chapanga.
Bhandu bhanihabha ngachebhabhi na choghohi na bhabhi na ing'omu, na ngacheb-
hajoghopa kuitondola hiumbi ya ulumbalilu ya kunani kumahunde.
11 Nambu hata bhatumika bha kunani kumahunde ambabhu bhabhi na uwezu na
makili kupeta bhabhola bha upuhe habha, ngachebhaitakila na kuitondola ihumbi
yeihawiki ya kunani kumahunde heyi palongi jaka Bambo.
12 Nambu bhandu habha bhatondola chindu chokapi chela changakuchimanya.
Bhalengana na hinyama yanga na malango ambayu ibhelakeka na palongi ikamulika
na kuchinjakika. Nabhombi anabhahobha ngati hinyama ya muchitengu,
13 na anabhalepakikaje mang'ahiku kwa mang'ahiku ambaghu ghabhaghahengiki.
Bhapala kuhenga chindu chokapi chihakau pamihu ja bhandu. Bhandu bhanihabha
bhajeghe mabhinilu na iyoni pabhalilomba mu uwangalalu winu wa upalu, koni
bhakahekalyaje indela yabhu ya kukolowa.
14 Mihu ghabhu ghatweli ukemi na ngachebhakotoka kuhenga mahoku. Bhalongoha
mu itabha bhandu bhangakujema wichu mu uhobhalelo. Bhatokulela kubha na hindu
yamaheli. Na bhabhili pahi ja masolu ghaka Chapanga!
15 Bhajilekiki indela jejihatambwike, bhakahobhiki na kujengalela indela jaka Bal-
aamu, mwana waka Beoli joapalika kupata nyonjeka kwa kutenda mahakau,
16 nambu Balaamu akalakaliwi kwa ndandi ja uhakau waki. Liponda lakapwaghiki
ngati mundu, na kuhibhalakila wanamangongu waka mlota hoju.
17 Bhandu bhanihabha nde ngati chemichemi jejijomalile, ngati mahundi
ghaghagholuheka na mbelu, matamu ghabhu ghabhabhekakiwi nde pandu pa lwihi
lukolongwa.
18 Bhapwagha malobhi gha kulibhona na ghanga na chindu, na kutumila utokulelu
wabhu uhakau wa kihyegha kubhapendakela bhandu bhala ambabhu bhalitengiki
henu kateki na bhandu bhabhatama mu ukoluheku.
19 Bhakapwaghila bhandu anabhakubha na lujeku, koni bheni nde bhatumwa wa
mahakau. Kwa ndandi mundu nde mtumwa wa chindu chokapi chela chechuntawala.

20 Kwa kubha ngati bhandu bhautiliki uhakau wa ndema kwa kummanya Bambo na
Mkengalela witu Yesu Kristo, koni bhakajetakyaje kubhelela na kutawaliwa kabhete na
uhakau ghonihoghu, bhandu bhanihabha anabhakubha bhahakau nakanopi kupeta
mobhakabheli pakutumbula.
21 Ikabya mbanga kwabhu ngati ngachebhakajimanyi indela ja kuhenga ghambone
palongi jaka Chapanga, kuliku kujimanya, na kujileka amuli jela jihuhu jebhakapekiwi.
22 Kwabhu kubhi na lupwaghu lwa chakaka lolupwagha, “Nakawa jikelabhukila
kabhete kula matapiku ghaki mweni,” kabhete lupwaghu longi lupwagha, “Ligholobhi
leligholuliki lighalabhuka kabhete mu matopi.”

3

Lichobha la kuhika kwaka Bambo

1 Bhapalu bhangu, jenjenu nde baluwa jangu ja kabheli jenundembela. Mu baluwa
hibheli heyi nengiki kughajumuha maholalelu ghinu manyahi kwa kunkombukela
mambu aghagha.
2 Mbala mkombukaje malobhi ghaghapwaghakiki pamwande na bhalota bhahuhu,
na amuli yela yemwapekiwi na Bambo na Mkengalela kupetela mitumi bhinu.
3 Kutumbula kwa ghokapi, mmanya kubha mu machobha gha kujomukela anab-
hahika bhandu bhabhajengalela matokulelu ghabhu mahakau, nabhombi anabhun-
dongamaje,
4 na kupwagha: “Akalaghi anahikaje! Bho, henu abhi kwako? Mambu nde ghalaghala
kutumbula akahokulu bhitu pabhakapotile, kila chindu chijendalela ngati mochakab-
helile kutumbula kubhombakeka kwa ndema!”
5 Nambu bhandu habha, kwa nahuli, bhajewa kubha pamwandi Chapanga akap-
waghiki, nayombi kunani kumahunde na ndema ikabhombakiki. Ndema ukabhom-
bakiki kuhuma mu machi na kwa machi,
6 na kwa machi ghanihagha, ndema ghola wa mwande ukayonangiki kwa ghalika.
7 Nambu kunani kumahunde na ndema wa sajenu ibhekakiki na Chapanga nahuli
iyonangikaje kwa moto. Ibhekakiki kwa ndandi ja lichobha lela ambapu bhandu
bhangakunhobhalela Chapanga anabhatemuliwaje na kuyonangeka.
8 Nambu bhakochi bhangu bhapalu, ngamwijewa lilobhi lenu, kubha kwaka Bambo,
lichowa limu nde ngati hyaka elufu jimu na hyaka elufu jimu nde ngati lichobha limu.
9 Bambo ngacheakabhakila kuhenga ghala ghaakalaghile ngati bhandu bhangi mob-
haholalela kubha anakabhakyaje. Jombi anhinakila, maghambu ngacheapala mundu
jokapi ahobhaje, nambu kila jumu aholalyaje kung'anambuka na kughaleka mahoku
ghaki.
10 Nambu Lichobha la kuhika kwaka Bambo analihikaje ngati mwihi. Lichobha
heli, kunani kumahunde anakubhohakikaje kwa sauti ngolongwa, na hindu hyaki
yokapi yeibhi kunani anaijochakika kwa moto, ndema anaubhohakikaje papamu na
kila chindu chechibhi mkati jaki anachibhohakikaje.
11 Ngati ana kila chindu anachiyonangika kwa ntundu aghoghu, bho, mwehapa
impalika kubha bhandu bha ntundu bhole? Impalika kutama matamu mahuhu na
kumtii Chapanga,
12 ngati mondendalela Lichobha lela laka Chapanga na kulitenda lihika manyata.
Lichobha heli kunani anakujochakikaje kwa moto na kuyonangeka, na hindu yokapi
ya asili yeibhi kunani anaiyeyukaje kwa moto.
13 Nambu tepani, kuwokana na chilanga chaki Chapanga, tulendalela kwa chiheku
kunani kwahenu na ndema wahenu matamu gha bhandu bhabhahenga ngati moapali
Chapanga.

14 Kwa ndandi jeniheji, bhakochi bhangu, maghambu mlendalela kwa chiheku
Lichobha lela, mtendaje ukangamalu kubha bhambone na panga mahakau palongi
jaka Chapanga na mtama kwa lukwale.
15 Nanamu impalika kubhalanga uhinakilu waka Bambo kubha nde ukengalelu, ngati
bhela ndongu witu mpalu Paulo moakandembile kwa mbulau jela jeakapekahiwi na
Chapanga.
16 Paulo akalembiki bhelabhela mu baluwa yaki yokapi akalongalyaje panani
ja lijambu lenihele. Mu baluwa yaki kubhi na mambu ghangi ghaghanonwipi
kughamanya, ambaghu bhandu bhang'ang'a na bhanga kujema wichu mu uhobhalelu
bhaghang'anambula, ngati mobhatende mu Malembu ghangi. Bhela bhalilete bheni
mang'ahiku.
17 Nambu mwehapa, bhakochi bhangu, kwa kubha mlimanyi lijambu leniheli.
Mlilendaje ngamwihika kutolakeka na mahakau gha bhandu bhanihabha bhabhapen-
gana na Shelia yaka Chapanga, nahuli ngamwihabhuka kuhuma pandu pinu pan-
jemike kwa ukangamalu.
18 Nambu njendalyaje kukola mu chihomu na mu kummanya Bambo witu na Mken-
galela witu Yesu Kristo. Ulumbalilu ubya kwaki, sajenu na hata mileli! Amina.

Baluwa ja kutumbula jaka Yohana

Ulongulelo

Baluwa ja kutumbula jaka Yohana jakalembakiki na mtumi Yohana ngati hyaka ya 50-100 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Yohana ngachealilandila mweni kubha nde joakalembiki, nambu sula ja kutumbala jundangi jombi nde ngati mlandila joalibhoni mweni kwa mihu ghaki matamu na kumbona baada ja kuhyoka kwaka Yesu, (Sula 1:1-3). Kabhete hata ntundu wa malembu ghalengana namaa na ghola ghoupatikana mu Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana. Ihobhaleka kubha Yohana akalembiki chimu cha itabu ncheche ya Malobhi Manyahi ghaka Yesu, papamu na baluwa itatu yani, baluwa ja kutumbula, ja kabhele na ja katatu, chikahi paakabhi atama ku muchi wa Efeso.

Yohana akalembiki baluwa hajeje kwa Bhakristo bhokapi mu chikahi ambachu likanisa lakabhili lipeta mu matatizo ghaghabhokini na bhandu bhabhalikemikaje “Wagnostiki.” Abhabha bhakahobhali kubha Yesu akabhili Chapanga mweni, nambu ngacheakabhi mundu wa chakaka joakabhi na hyegha na mwahi paakabhi atama pani pundema. Kwa ndani jeniheji Yohana alilоghola kubha nde mundu joaghaweni matamu ghaka Yesu kwa mihu ghaki, na kwa mabhoku ghaki mweni akampapii Yesu, (Sula 1:1-3). Yohana akalembiki baluwa hajeje nahuli kujomulela chiheku chaki jombi mwene, (Sula 1:4), kubhahibhalakila bhabhahobhalela ngabhihenga mahoku, (Sula 2:1), kubhalenda bhahobhalela kubha ngabhijengalela mabholu gha upuhe, (Sula 2:26), na kubhapekeha bhahobhalela uchakaka wa kumanya kubha nde chakaka bhakengaliwe, (Sula 5:13).

Ghaghabhihomu

Yohana ajilandila baluwa jaki, kabheti abhoha ndandi jaki jimu ja kulemba, (Sula 1:1-4).

Kabheti alandila ntundu Chapanga moabheli unang'anu na kutupwaghila kubha itupalika kutama ngati Yesu moakatamile, (Sula 1:5-3:10).

Kabheti atukombosha kubhokana na amuli ja kupalana tepani kwa tepani, (Sula 3:11-5:12).

Ajomulela baluwa jaki mu, (Sula 5:13-21).

Lilobhi la womi

1 Tundembela ubholu wa Lilobhi laka jola joabhi mwomi, jola joakabhile kutumbu pakutumbula. Tepani tukapatiki kunjowana na kumbona kwa mihu ghitu tabhete, tukandingalili na kunkamula kwa mabhoku ghitu tabhete.

2 Womi ghonihoghu pawapitalile tepani tukauweni na sajenu tulongela malobhi ghake na kumpwaghila panani ja womi ghonihoghu wa mileli ghowabhile kwa Atati na ghowabhonakini kwitu tepani.

3 Chetukiweni na kukijowana nde chetuntangazi mabhanganya nanamu, nahuli nanamu mpata kukamulana papamu na tepani mu kulombana kwitu na Atati na Mwana waki Yesu Kristo.

4 Tundembe mabhanganya mambu aghagha nahuli chiheku chitu chikamilikaje.

Chapanga nde unang'anu

5 Aghoghu nde ubholu ghotujowini kuhuma kwaka Yesu na tuntangazi mabhanganya: Kubha Chapanga nde unang'anu na mkati jaki njeta lubhendu lwokape.

6 Ngati anatupwaghiki kubha tulombini na Chapanga, koni tukali tukatama mu
lubhendu, anatubya tulongela upuhe wala ngachetutama kwa uchakaka wa malobhi
na matendu.
7 Nambu anatutami mu unang'anu ngati jombi moabheli mu unang'anu, bhela
anatukubha chindu chimu na mwahi waki Yesu Kristo, Mwana waki, ghoutugholola
mahoku ghitu ghokapi.
8 Anatupwaghiki kubha ngachetubhi na mahoku, tulikolowa tabhete, na wala
chakaka ngachejibhi mkati jito.
9 Nambu anatupwaghiki kwaka Chapanga kubha tutehi mahoku, bhela, Chapanga
nde ndongwana na wambone chikahi chokapi, anaatubhokiha mahoku ghitu na ku-
tugholola mahakau ghitu ghokapi.
10 Anatupwaghiki kubha ngachetuhengiki mahoku, tuntenda Chapanga kubha
mpuhe, na wala Lilobhi laki ngachelibhi mkati jito.

2

Kristo nde njangatila witu

1 Mabhana bhangu bhapalu, nundembela mambu aghagha, nahuli ngamwitenda
mahoku. Nambu anangati mundu jokapi anaatendiki mahoku, tubhi naku jumu
joatulobhela kwa Atati, nde Yesu Kristo wambone nakanope.
2 Kristo nde nyambiku jejibhoha mahoku ghito, wala nga mahoku ghitu tepani pela,
nambu bhelabhela kwa mahoku gha bhandu bha pundema pokapi.
3 Ngati anatuitii amuli yaka Chapanga, bhela, tubhi na chakaka kubha tummanye.
4 Mundu jokapi joapwagha kubha ammanyi Chapanga, nambu ngacheatii amuli yaki,
bhela mundu jonihoju nde mpuhe, wala chakaka ngachejibhi mkati jake.
5 Nambu mundu jokapi joalitii Lilobhi laka Chapanga, jonihoju nde joabhi na upalu
wa chakaka waka Chapanga mkati jaki. Bhenibhela nde motuweze kubha na chakaka
kubha tubhi mkati jaka Chapanga.
6 Mundu jokapi joapwaga kubha abhi mkati jaka Chapanga, impalika kutama ngati
moakatami Yesu Kristo.

Amuli jahenu

7 Bhakochi bhangu, amuli jenje jenundembela nga amuli jaheno, nambu nde amuli
jelajela ja mwande jemwabhi naju kutumbu pakutumbula. Amuli ja mwandi jela nde
lilobhi lela lemulijowine.
8 Hata bhela, amuli jenjenu jenundembela nde amuli jaheno, na uchakaka waki ub-
honikana mkati jaka Kristo na mkati jinu bhelabhela. Maghambu lubhendu lujomoka,
na unang'anu wa chakaka utumbwi kunang'ana.
9 Mundu jokapi joapwagha kubha abhi mu unang'anu, nambu anhakali ndongu waki,
mundu jonihoju akali mulubhendo mbaka sajeno.
10 Mundu jokapi joampala ndongu waki abhi mu unang'anu, na wala ngacheabhi na
chindu chokapi mkati jaki chechiweza kuntenda ndongu waki kutenda mahoku.
11 Nambu mundu joanhakali ndongu waki abhi mulubhendo, ajenda mulubhendo,
na wala ngacheamanyi koajenda, maghambu lubhendu luntendiki kubha ngalola.
12 Nundembela mabhanganya mabhana bhangu bhapalu kwa ndandi mahoku ghinu
ghalekakiwi kwa lihina laka Kristo.
13 Nundembela mabhanganya akatati, maghambu mummanyi Kristo ambaju ak-
abhi kutumbu pakutumbula. Nundembela mabhanganya akakombu, maghambu
munhweziki Muhakau jola. Numdembili mabhanganya mabhana, maghambu mum-
manyi Atati.

14 Nundembili mabhanganya akatati, maghambu mummanyi Kristo joakabhi kutumbu
pakutumbula. Nundembili mabhanganya akakombu, maghambu mbi na mak-
ile, na Lilobhi laka Chapanga litama mkati jino, na munhweziki Muhakau jola.
15 Ngamwaupala ndema, wala chokapi chechibhi mu ndema. Mundu joaupala
ndema, upalu wa Atati ngacheubhi mkati jake.
16 Kwa ndandi kila chindu chekibhi pundema, utokulelu uhakau wa hyegha,
utokulelu wa mihu, kulibhona kokubhokana na kubha na hindu yamaheli, yokapi heyi
ngacheihuma kwa Atati, nambu ibhokana na ndema.
17 Ndema papamu na hindu yaki yokapi yeitokuleka anaupetaje, nambu mundu
joahenga mapalu ghaka Chapanga, atama mileli.

Mpenga Kristo

18 Mabhana, chenjenu nde chikahi cha kujomukela! Ngati momwajowanile kubha
Mpenga Kristo ahika, na sajenu bhapenga Kristo bhamaheli bhajomwi kuhika. Kwa
ndandi jeniheji tumanya kubha chikahi cha ujomukelu chiheghalile.
19 Bhandu bhanihabha bhakahumiki pachilanda jitu, nambu ngachebhakabhi
chakaka bhito na nde ndandi bhakatulekike. Maghambu ngati bhakabhi bhito, bhak-
abya bhahighali na tepani. Nambu bhakabhokiki, nahuli ibhonikana kubha njeta hata
jumu wabhu joakabhi witu.
20 Nambu mwehapa njeghaliki Roho Mhuhu kuhuma kwaka Joabhi Mhuhu, na bhela
mumanyi uchakaka wokapi.
21 Bhela, nundembela, nga kwa ndandi ngachemumanyi uchakaka, nambu kwa
ndandi mumanyi uchakaka, na kabhete mmanya kubha upuhi wokapi ngache-
upatikana mu chakaka.
22 Bho, mpuhi nde nane? Nde mundu jola joakana kubha Yesu nde Kristo. Mundu wa
ntundu ghonihoghu nde mpenga Kristo, jonihoju ankana Atati na Mwana.
23 Kwa ndandi mundu jokapi joankana Mwana, ankana Atati bhelabhela, na mundu
jokapi joanjetake Mwana, anjetake Atati bhelabhela.
24 Bhela, lilobhi lela lemulijowini kutumbu pakutumbula na litamaje mkati jinu.
Anangati lilobhi lenjowini kutumbu pakutumbu heli litama mkati jinu, bhela, mwe-
hapa nanamu mtama mkati jaka Mwana na mkati ja Atati.
25 Na achechi nde chilanga cheatulaghali Kristo: yani womi wa mileli.
26 Nundembili mambu aghagha kubhokana na bhandu bhala bhabhapala kunhoha
mabhanganya.
27 Nambu, kwa upambala winu mabhanganya, Kristo akunjeghili mahuta kwa Roho
wake. Na ngati Roho hoju anaajendalili kutama mkati jinu, ngachempalika kubho-
lakeka na mundu jokape. Maghambu Roho waki ambola kila chindu, na mabholu ghaki
nde gha chakaka, wala nga gha upuhe. Bhela, mkamulaje mabholu ghaka Roho hoju na
kujendale kutama mkati jaka Kristo.
28 Henu mabhana bhangu bhapalu, njendalya kutama mkati jaki, nahuli chikahi
payipitalyaje twibya na makili panga kubha na ndandi ja kulihiya kwa iyoni mu
Lichobha la kuhika kwake.
29 Ngati anammanyi kubha Kristo ngacheabhi na mahoku, bhela, mmanya kubha kila
mundu joatenda ghala ghaaghapala Chapanga jonihoju abhelakiki na Chapanga.

3

Bhana bhaka Chapanga

1 Ndolaje, ntundu Atati moatupali nakanope hata tulohakeka tabhana bhaka Cha-
panga! Na chakaka, nde motubhelile. Nde ndandi bhandu bha pundema ngachebhutu-
manyi tepani, maghambu ngachebhummanyi Chapanga.

2 Bhakochi bhangu, tepani sajenu nde tabhana bhaka Chapanga, nambu kwakali
ngachekubhonakine palanga ntundu motwibhelilaje. Nambu tumanyi kubha, chikahi
Kristo paanahikaje, anatulengana naku, kwa ndandi anatumbona ngati moabhelile.
3 Bhela, kila mundu joabhi na lihobhalelu lendenu muka Kristo, aligholola wichu,
ngati bhela Kristo moakabheli mhuhu.
4 Kila mundu joatenda mahoku aheketa Shelia jaka Chapanga, maghambu mahoku
nde kuheketa Shelia.
5 Mmanyi kubha Kristo akahikiki kughabhoha mahoku ghitu, na wala mkati jaki
jombi njeta mahoku.
6 Bhela, kila mundu joatama mkati jaka Kristo ngacheajendale kutenda mahoku.
Nambu kila mundu joatenda mahoku ngacheawahiki kumbona wala kummanya
Kristo.
7 Bhela, mabhana bhangu bhapalu, ngamwijetakela kukoluheka na mundu jokapi.
Mundu joahenga ghaghunyambiha Chapanga jonihoju ajetakalewa na Chapanga ngati
Kristo moakanyambihi Chapanga.
8 Nambu mundu joajendale kutenda mahoku nde waka Lijobhi, ndandi Lijobhi
atendiki mahoku kutumbu pakutumbula. Nambu Mwana waka Chapanga akahikiki
pundema nahuli kuyonanga lihengu laka Lijobhi.
9 Kila joabhi mwana waka Chapanga ngacheatenda mahoku, kwa ndandi abhelakiki
na Chapanga na Chapanga ampekihi matamu ghahenu, na ngacheaweza kutenda
mahoku maghambu jombi nde mwana waka Chapanga.
10 Nambu mundu jokapi jwangakutenda mambu ghaghunyambiha Chapanga, au
jwangakumpala ndongu waki, jonihoju nga mwana waka Chapanga. Bhenibhela nde
moubheli ulekanganu wa bhana bhaka Chapanga na bhana bhaka Lijobhi.

Mpalanaje

11 Aghoghu nde ubholu ghomujowini kutumbu pakutumbula: kubha tupalanaje
tebheti kwa tabheti.
12 Ngatwikubha ngati Kaini ambaju kwa kulonguheka na Muhakau jola, akunkomiki
ndongu waki. Bho, akunkomiki maghambu ja kike? Maghambu matendu ghaki
ghakabhi mahakau, nambu matendu ghaka ndongu waki ghala ghakabhi ghambone.
13 Bhela bhalongu bhangu, ngamwikangacha ngati bhandu bha pundema bhun-
hakali mabhanganya.
14 Tepani tumanyi kubha tujomwi kupeta kuhuma mu nyiwa na kujingi mu womi
kwa ndandi tumpala mwalongu bhahobhalela bhajitu. Mundu jwangakubha na upalu
ajendale kutama mu nyiwa.
15 Kila joanhakali ndongu waki nkoma bhandu, nanamu mmanyi kubha nkoma
bhandu jokapi jola ngacheabhi na womi wa mileli ghoutama mkati jaki.
16 Tepani tupatiki kumanya kubha upalu nde kyane: maghambu Kristo akaubhohiki
womi waki kwa ndandi jitu tepani. Na tepani bhelabhela itupalika kubhoha womi witu
kwa ndandi ja bhalongu bhahobhalela bhajito.
17 Bhela, mundu anabhi na hindu yamaheli ya pani pundema, kabhete anaambweni
ndongu muhobhalela njaki abhi na ulale, nambu ngacheambone chiha ndongu muhob-
halela njaki hoju, bho, aweza bholi kupwagha kubha ampala Chapanga?
18 Mabhana bhangu, upalu witu ngawikubha malobhi matopo, nambu ubya upalu wa
chakaka na wa matendu.

Ukangamalu palongi jaka Chapanga

19 Bhenibhela nde motuwezela kubha na ukangamalu kubha tepani nde bhandu bha
chakaka, na anatujituliza mitima jitu palongi jaka Chapanga:

20 Kwa ndandi, hata ngati mitima jitu jitutemula kubha tutehi kuhokela, tumanyi
kubha Chapanga nde nkolongwa kupeta mitima jitu, na kubha jombi amanyi kila
chindu.
21 Bhakochi bhangu bhapalu, ngati mitima jitu ngachejitutemu tepani, bhela tuweza
kubha na ukangamalu palongi jaka Chapanga,
22 na kujopalela kwaki chokapi chetulobha, maghambu tuikamula amuli yaki na
kughatenda ghaghanyambiha pamihu jake.
23 Na amuli jaki nde ajeje: Kulihobhalela lihina laka Mwana waki Yesu Kristo, na
kupalana tabheti kwa tabheti, ngati Kristo moakatulaghalakile.
24 Mundu jokapi joayitii amuli yaka Chapanga atama mkati jaka Chapanga na
Chapanga atama mkati jaka mundu hoju. Na kwa indela jaka Roho Mhuhu joatupeki
Chapanga, tepani tumanya kubha Chapanga atama mkati jitu.

4

Roho wa chakaka na wa upuhe

1 Bhakochi bhangu bhapalu, ngamwanhobhalela kila mundu joapwagha kubha abhi
na Roho waka Chapanga, nambu mundengaje kwa uchakaka ngati mundu hoju abhi
na Roho waka Chapanga au ngacheabhi naku, ndandi bhalota bhamaheli bha ichole
bhahikiki pani pundema.
2 Hajeji nde indela ja kumanya ngati mundu hoju abhi na Roho waka Chapanga: Kila
joajetakela kubha Yesu Kristo ahikike, akabhili mundu, mundu jonihoju abhi na Roho
waka Chapanga.
3 Nambu mundu jokapi jwangakunjetakela Yesu bhenibhela, ngacheabhi na Roho
waka Chapanga. Mundu jonihoju abhi na roho jaka mpenga Kristo, nanamu mwa-
jomwi kujowana kubha anahikaje, na sajenu ajomwi kuhika pundema!
4 Nambu mabhanganya, mabhana, nde mabhana bhaka Chapanga na njomwi kub-
haweza bhalota bha upuhi habha, ndandi Roho Mhuhu joabhi mkati jinu abhi na makili
kupeta roho joabhi mkati ja bhandu bha ndema ghoni.
5 Bhombi bhapwagha mambu gha kindema, na bhandu bha ndema ghoni bhabha-
jowanela maghambu bhombi nde bhandu bha ndema ghoni.
6 Nambu tepani nde bhandu bhaka Chapanga. Mundu jokapi joammanyi Cha-
panga atujowanela, nambu mundu jokapi jwangakuhuma kwaka Chapanga ngachea-
tujowanela. Bhela, kwa indela yeniheye tuweza kumanya ulekanganu wa pachilanda
jaka Roho wa chakaka na roho wa upuhe.

Chapanga nde upalu

7 Bhakochi bhangu bhapalu, tupalanaje, ndandi upalu uhuma kwaka Chapanga. Kila
mundu joabhi na upalu nde mwana waka Chapanga, na ammanyi Chapanga.
8 Mundu jwangakubha na upalu ngacheammanyi Chapanga, maghambu Chapanga
nde upalu.
9 Na Chapanga akalangihi upalu wake kwitu kwa kuntuma Mwana wake wa kanjika
pani pundema, nahuli tubya na womi kwa indela jake.
10 Anana nde upalu moubhelile, nga kubha tepani tukumpaliki Chapanga hoti,
nambu jombi akatupaliki tepani hata akumtumiki Mwana wake abya nyambiku ja
kutubhokeha mahoku ghitu.
11 Bhakochi bhangu bhapalu, anakubhili Chapanga akatupaliki bhenibhela, bhela,
natatu tupalika kupalana.
12 Nga mundu joambweni Chapanga ng'o, nambu ngati anatupaline, Chapanga atama
mkati jitu, na upalu wake ukamilika mkati jitu.
13 Tumanya kubha tutama mkati jaka Chapanga, najombi Chapanga atama mkati jitu,
maghambu jombi atupekihi Roho waki.

14 Tepani tuweni na kubhapwaghi bhandu bhangi kubha Atati antumiki Mwana waki
kubha Mkengalela wa bhandu bha pundema pokapi.
15 Kila mundu joajetakela na kupwagha kubha Yesu nde Mwana waka Chapanga,
Chapanga atama mkati jaka mundu jonihoju, najombi atama mkati jaka Chapanga.
16 Bhela, tepani tumanya na tuhobhalela upalu ghoabhi naku Chapanga kwitu tepani.
Chapanga nde upalu, na kila mundu joatama mu upalu, atama mkati jaka Chapanga,
na Chapanga atama mkati jaki.
17 Kwa ntundu aghoghu upalu ukamilika mkati jitu nahuli ngatwijoghopa mu Li-
chobha la Utemulo; maghambu matamu ghitu pani pundema nde ngati ghala ghaka
Kristo.
18 Papabhi na upalu ngachepabhi na choghohi, upalu wa chakaka utopola choghohi
chokape. Bhela, mundu joabhi na choghohi ngacheakamilike mu upalu, maghambu
choghohi chihika kwa ndandi ja kujoghopa kutemulika.
19 Tepani tubhi na upalu maghambu Chapanga akatumbwi kutupala tepani hoti.
20 Mundu anapwaghiki kubha ampala Chapanga, koni anhakalila ndongu waki,
jonihoju nde mpuhe. Maghambu mundu jwangakumpala ndongu waki joambona,
ngacheaweza kumpala Chapanga jwangakumbona.
21 Bhela, hajeji nde amuli jeatupeki Kristo: Mundu joampala Chapanga, bhelabhela
impalika kumpala ndongu muhobhalela njaki.

5

Tuuweziki ndema

1 Kila mundu joahobhalela kubha Yesu nde Kristo, jonihoju abhelakiki na Chapanga.
Kila mundu joampala atati bhelabhela ampala na mwana.
2 Anana nde motumanyila kubha tubhapala bhana bhaka Chapanga: Kwa kumpala
Chapanga na kuitii amuli yake.
3 Kwa ndandi akoku nde kumpala Chapanga: yani, kuikamula amuli yake. Na wala
amuli yake ngacheitopike,
4 kwa ndandi kila joabhelakiki na Chapanga aweza kuuweza ndema. Natatu tu-
uweziki ndema, kwa uhobhalelu witu.
5 Bho, nde nane joaweza kuuweza ndema? Nde jola joahobhalela kubha Yesu nde
Mwana waka Chapanga.

Ulandilu panani jaka Yesu Kristo

6 Yesu Kristo nde joahikike kwa machi na mwahi. Ngacheahikiki kwa machi pela,
nambu kwa machi na mwahi. Najombi Roho alandila kubha jombi nde chakaka, kwa
ndandi Roho nde chakaka.
7 Bhela bhabhi bhalandilu bhatatu:
8 Kwa ndandi bhabhi bhatatu bhabhalandila kunani kumahunde, yani Atati, Lilobhi
na Roho Mhuhu, na bhatatu abhabha nde jumu.
9 Kabhete kubhi na bhalandilu bhatatu pundema, yani Roho Mhuhu, machi na
mwahi, na bhatatu abhabha bhajetanganela kubha chindu chimu. Anakubhili tuje-
takela ulandilu wa bhandu, ulandilu waka Chapanga ubhi na utopelu nakanope kupeta
wa bhandu, na aghogho nde ulandilu ghoakabhohiki Chapanga mwene panani jaka
Mwana wake.
10 Mundu jokapi joanhobhale Mwana waka Chapanga abhi na ulandilu ghonihoghu
mkati jake. Nambu jwangakunhobhale Chapanga, jonihoju antenda Chapanga kubha
mpuhe, maghambu ngacheakahobhali ulandilu ghoakabhohiki Chapanga panani jaka
Mwana wake.
11 Na ulandilu wene nde aghogho: kubha Chapanga akatupekihi womi wa mileli, na
womi ghonighogu ubhi mkati jaka Mwana waki.

12 Mundu jokapi joabhi na Mwana waka Chapanga, abhi na womi ghonihoghu,
nambu mundu jwangakubha na Mwana waka Chapanga, ngacheabhi na womi.

Womi wa mileli

13 Nundembela mwehapa mambu ghanihagha, nahuli mpata kumanya kubha mbi na
womi wa mileli mabhanganya mwemulihobhalela Lihina laka Mwana waka Chapanga.
14 Chenjenu nde chechitutenda kubha na ukangamalu kujenda palongi jaka Cha-
panga, tumanyi kubha natundobhiki chokapi kulengana na mapalu ghaki, jombi
atujowanela.
15 Na ngati anatumanyi kubha atujowana, patundobha chokapi, bhelabhela tumanya
kubha anatujopalya ghokapi ghatundobha.
16 Mundu anaambweni ndongu waki atenda mahoku ghangakumpelekela mu
nyiwa, apalika kundobhela kwaka Chapanga, najombi Chapanga anampekya
wome. Mbwagha lijambu aleli kubhokana na bhala bhabhatei mahoku ambaghu
ngacheghapeleka mu nyiwa. Nambu ghabhi mahoku ghaghumpeleka mundu mu
nyiwa. Nanatu ngachembwagha kubha mpalika kundobha Chapanga kwa ndandi ja
lihoku leniheli.
17 Kila litendu lihakau palongi jaka Chapanga nde lihoku, nambu libhi lihoku langa
kumpeleka mundu mu nyiwa.
18 Tumanya kubha kila joabhi mwana waka Chapanga ngacheajendale kutenda ma-
hoku, maghambu Mwana waka Chapanga andenda wichu, na Muhakau ngacheaweza
kuntenda chindu.
19 Tumanya kubha tepani nde bhana bhaka Chapanga, hata ngati ndema wokapi
utawaliwa na Muhakau jola.
20 Tumanya kubha Mwana waka Chapanga ahikike, akatupeki malangu nahuli
tummanya Chapanga wa chakaka. Tepani tutama mkati jaka Chapanga wa chakaka
na mkati jaka Mwana waki Yesu Kristo. Hajoju nde Chapanga wa chakaka, na womi wa
mileli.
21 Mabhana bhangu bhapalu, mlijepaje kujojabhela imong'umong'u!

Baluwa ja kabhele jaka Yohana

Ulongulelo

Baluwa ja kabhele jaka Yohana jakalembakiki na Mtumi Yohana mu chaka cha 50-100 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo. Yohana ngachealilogho mweni kubha ngati mlemba wa chitabu chenu, nambu badala jaki alilowa mcheja. Mambu ghaghabhi mu Baluwa ja kabhele jaka Yohana ghalengana kwa pambipi namaa na mambu ghala ghaghabhi mu Malobhi Manyahi ghaka Yohana. Aleli libhonikana hotuhotu nakanopi pala paajomalake amuli jaka Yesu ja kupalana, na ntundu moalenganashe kumpala Yesu na kuikamu amuli yaki (5-6, Yohana 15:9-10). Ihobhaleka kubha Yohana akalembiki chimu cha itabu ncheche ya Malobhi Manyahi ghaka Yesu, papamu na baluwa itatu yani, baluwa ja kutumbula, ja kabhele na ja katatu, chikahi paakabhi atama ku muchi wa Efeso.

Yohana akajilembiki baluwa jenu kwaka mabhu jumu muhaghulika waka Chapanga papamu na bhana bhake. Kwa malobhi ghanihagha akabhi ngati alongalela likanisa. Kabhete apwagha kubha baluwa jeniheji jakabhi kwa ndandi ja bhahobhalela bhokapi. Yohana akajilembiki baluwa jenu nahuli kulijeghe mtima likanisa papamu na kulipwaghi kubha lililingalya na mabholu gha bhabhola bha upuhe.

Ghaghabhihomu

Yohana ajilogho baluwa jaki na kubhalandi bhala bhaakalembile kubha nde aka nane na kubhalamukila (1-3).
Kabhete alipwaghi likanisa na kubhakombukela kubhokana na amuli jejibhi ngolongwa nakanope kupeta yokapi (4-6).
Kabhete abhalakalila kubha bhalilingalya na bhabhola bha upuhe (7-11).
Yohana ajomule baluwa jaki kwa kubhapwaghila kubha bhalamukiwa na likanisa leakabhi ahumi jombi na kubhalaghila (12-13).

1 Nepani mzee:

Nukulembe wehapa wa mabhu muhaghulika papamu na bhana bhaku bhanabhapala mu uchakaka. Wala nga nepani pela nenabhapala, nambu bhelabhela bhokapi bhabhaumanyi uchakaka ghola bhumpala mwehapa,

2 kwa ndandi ja chakaka jela jejitama mkati jitu, na ambaju anajibya papamu na tepani mileli.

3 Chihomu, chiha, na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga Atati na kwaka Yesu Kristo Mwana wa Atati, anaikubha papamu na tepani mu chakaka na upalu.

Uchakaka na upalu

4 Nakahekalili namaa kwa kubha nabhaweni bhana bhaku bhakumu bhajenda mu chakaka, ngati bhela Atati moakatulaghalakile.

5 Sajenu mabhu mpalu, nukulobha: Tupalanaje. Lilobhu lenu nga amuli jahenu, nambu amuli jelajela jetukabhi naju kutumbu pakutumbula.

6 Na aghoghu nde upalu: Kubha tutamaje kwa kujengalela amuli yaki. Ajeji nde amuli jela, ngati momwajowanile kutumbu pakutumbula, kubha njendaje mu upalu.

7 Kwa ndandi bhabhakolowa bhamaheli bhahikiki pundema, bhabhakana kubha Yesu Kristo akahikiki kwitu, na hyegha ja kimundu. Mundu joapwagha bhenibhela nde mpuhe na nde mpenga Kristo.

8 Bhela, mlilingalyaje mabhete ngamughahoa ghala ghamughahengike, nambu njopalyaje nhupu jinu jejikamilike.

9 Mundu jokapi joajonjuke chindu chokapi na jwangakutamakila mu mabholu ghaka
Kristo, ngacheabhi na Chapanga. Nambu mundu jola joatamakila mu mabholu ghani-
hagha, jonihoju abhi na Atati na Mwana bhelabhela.
10 Bhela, anangati mundu anahikiki kwinu, najombi ngachealeta mabholu ghani,
ngamwanjopalela panyumba jinu, wala ngamwandamukila.
11 Kwa ndandi joandamukila mundu jonihoju alilomba naku mu matendu mahakau
ghaka mundu hoju.

Malobhi gha kujomulela

12 Kwa kubha minaghu ghamaheli gha kundembela, ngachembala kundembe
baluwa; nambu nhobhalela kuhika kwinu hoku, na kulongela na mwehapa pamihu
kwa pamihu, nahuli chiheku chitu chibya chitimilike.
13 Bhana bhaka ndombu waku muhaghulika, bhukulamukila.

Baluwa ja katatu jaka Yohana

Ulongulelo

Baluwa ja katatu jaka Yohana jakalembakiki na Mtumi Yohana mu chikahi chekiheghale chaka cha 50-100 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo. Yohana ngachealilogho mweni kubha nde mlemba wa chitabu chenu, nambu badala jaki alilowa mcheya (1). Atenda bhelabhela mu (2 Yohana 1). Ihobhaleka kubha Yohana akalembiki chimu cha itabu ncheche ya Malobhi Manyahi ghaka Yesu, papamu na baluwa itatu yani, baluwa ja kutumbula, ja kabhele na ja katatu, chikahi paakabhi atama ku muchi wa Efeso.

Yohana akajilembiki baluwa jenu kwaka muhobhalela jumu joakalowakiki Gayo. Yohana alonge na Gayo ngati nkochi waki na akumpeki malaghalakilu kubha impalika kubhajopalela panyumba jaki bhalongu Bhakristo bhabhakabhi bhatenda mwanja pa muchi ghoakabhi atama.

Ghaghabhihomu

Yohana ajilandila baluwa jaki (1).
Kabhete anjeghe mtima Gayo, na kumpwaghi kubha impalika kubhajopalela panyumba jaki bhalongu Bhakristo (2-8).
Kabhete abhalongalela bhandu bhangi bhabhele, yani, Diotrefe na Demetrio (9-12).
Pakujomukela abhoha ujomulelo wa baluwa jaki (13-14).

1 Nepani mzee:
Nukulembela wehapa wa Gayo, unkochi wangu, wenukupala mu chakaka.
2 Nkochi wangu mpalu, nukulobhela mambu ghaku ghajendalya wichu, na nukulobhe womi, ngati roho jaku mojijendale wichu.
3 Kwa ndandi nakahekalili namaa pabhakahikiki bhalongu bhahobhalela bhakumu pambani, na kulandila ulongwana waku mu chakaka, na ntundu moujendalela kutama matamu gha uchakaka.
4 Ngachemili na chiheku chikolongwa kupeta chenjenu, kujowana kubha bhana bhangu mu uhobhalelu bhatama mu chakaka.

Ulongwana waka Gayo

5 Nkochi wangu mpalu, wehapa undongwana kila chikahi paubhahengela bhalongu bhahobhalela, hata ngati nde bhaghene.
6 Bhalongu bhanihabha bhalandili upalu waku palongi ja likanisa. Chondi ubhajangatyaje kujendalela na mwanja wabhu kwa ntundu ghonaunhekiha Chapanga.
7 Kwa ndandi bhatumbu mwanja wabhu mu utumika waka Kristo panga kujopalela ujangatilu wokapi ghola kuhuma kwa bhandu bha Mataifa.
8 Bhela, itupalika tepani kubhajopalela bhandu ngati bhanihabha, nahuli tubyaje tetuhenga lihengu papamu kwa ndandi ja chakaka.

Diotilefe na Demetilio

9 Nakalembiki baluwa nyipi kwa likanisa heli, nambu Diotilefe, ambaju apala kubha chiongozi wabhu, ngacheapala kutujowanela.
10 Bhela, ananhikiki ananaghayekula mambu ghokapi ghaaghahenga: malobhi mahakau ghaatulongalela na upuhe ghoalongela panani jitu! Kabhete, jombi akana kubhajopalela bhalongu bhahobhalela bhajitu bhabhabhi mu mwanja habha, na hata abhahibhalakila bhandu bhangi bhabhapala kubhajopalela, na alenga kubhapiha mu likanisa!

11 Nkochi wangu mpalu, ngawijigha ulenganesu uhakau, nambu ulenganesu
wambone. Kila joatenda ghambone nde waka Chapanga, nambu mundu jokapi
joatenda mahakau ngacheambweni Chapanga.
12 Kila mundu alandili ghambone panani jaka Demetilio, bhelabhela na chakaka heji.
Tepani natatu tulandila ghambone panani jaki, nanamu mmanyi kubha ulandilu witu
nde wa chakaka.

Malamukilu gha kujomulela

13 Nakabhili na mambu ghamaheli gha kukulembela, nambu ngachembala
kukulembe baluwa.
14 Nambu nhobhalela kukubhona henu kateki, na panihapa anatulongila pamihu
kwa pamihu.
15 Nukulobhela lukwali. Bhakochi bhaku bhabhabhi pambani bhukulamukila.
Ubhalamukya bhakochi bhitu bhokapi kila mundu kwa lihina laki.

Baluwa jejalembakiki na Yuda

Ulongulelo

Baluwa jejilowakeka kwa lihina laka Yuda jakapekiwi lihina leniheli kubhokana na mlemba. Yuda akaliloghwi mweni ngati ndongu waka Yakobo, joakabhi ndongu waka Bambo Yesu. Bhela, Yuda ajoju apwaghakika kubha nde jumu wa bhalongu bha chikambaku bhaka Yesu (1). Ngachetumanyi ngati baluwa jenjenu jakalembakiki kwa ndandi ja kutumakika kwa likanisa limu maalumu, nambu kubhokana na kubha na malembu ghamaheli gha Lulaghilu lwa Mwande ibhonikana kubha akajilembiki baluwa heji ngati akabhalembi Bhayahude. Hata bhela baluwa jaki ajilanda, “mwehapa mwendowakiki na Chapanga na ambabhu mpalakiki na Chapanga Atati na kubhekakeka lukwale mkati jaka Yesu Kristo.” (1). Iwezikana kubha baluwa jenu jakalembakiki mu chaka cha 60 baada ja kubhelakeka kwaka Yesu Kristo.

Ndandi ja kulemba baluwa jaki kwa Bhakristo bhokapi lakabhi nde kubhalakalila ngabhihowakeka na bhabhola bha upuhe (4). Yuda akalongali matukiu ghamaheli gha Lulaghilu lwa Mwande na malandilu ghaki nahuli kuipeke hoja makile. Baluwa jenjenu jibhi na maholalelu ghamaheli gha baluwa jela jaka Petulu wa kabhele jakabya papamu na malakalilu kubhokana na bhabhola bha upuhe (4, 2 Petulu 2:1), na maholalelu aghagha ghabhalongale papamu na bhatumika bha kunani kwaka Chapanga, na michi ja Sodoma na Gomola.

Ghaghabhihomu

Kutumbula, Yuda alongela na bhasomaji bhaki bhaakabhalembile (1-2).
Kabhete, abhoha ndandi ja kubhalembela ambaju nde kubhalakalila kubhokana na bhabhola bha upuhe (3-4).
Baada ja panihapa abhoha milenganesu kuhuma kwa bhandu na matukiu gha Lulaghilu lwa Mwande (5-16).
Kabhete abhapwaghi ntundu moibhapalaki kutama baada ja kupekewa malaghalakilu hagha (17-23).
Yuda ajomule baluwa jaki kwa kundumbali Chapanga (24-25).

1 Nepani Yuda, mtumika waka Yesu Kristo na ndongu waka Yakobo.
Nundembe mwehapa mwendowakiki na Chapanga na ambabhu mpalakiki na Chapanga Atati na kubhekakeka lukwale mkati jaka Yesu Kristo.
2 Nundobhela chiha, lukwali na upalu kwa maheli.

Bhabhola bha upuhe

3 Bhakochi bhangu bhapalu, panakabhi ndenda ukangamalu namaa kundembela malobhi gha ukengaleku ambau nde witu tepani tabhokapi, nakaweni imbalika kundembela, nahuli kunjeghe mtima kubha njendalya na ukangamalu kwa ndandi ja uhobhalelu ambau Chapanga abhapekihi bhahuhu bhaki mala punkamu pena kwa chikahi chokapi.
4 Maghambu bhandu bhangakunjojabhe Chapanga bhalijingihi kwa sili pachilanda jitu, bhandu ambabhu kwa nyonjeka ja matamu ghabhu mahakau, bhang'anambula ubholu wa chihomu chaka Chapanga witu na kunkana Yesu Kristo joabhi kanjika jaki Chiongozi na Bambo witu Yesu Kristo. Nambu Malembu Mahuhu ghakajomwi kulotela kutumbu pamwandi hapa utemulu ghoubhalendalela bhandu bhanihabha.
5 Henu mbala kunkombukela mambu ghanihagha, hata ngati njomwili kughamanya mambu ghanihagha ghokapi, ja kubha Bambo paakajomwi kubhakengale bhandu ku inchi ja Misili, nambu panakatahi akabhayoningi bhandu bhala bhangakuhobhalela.

6 Na bhatumika bha kunani kumahunde ambabhu ngachebhakailendiki yeu yabhu,
na kughaleka matamu ghabhu gha kutumbula, Chapanga abhakongiki mu lwihi kwa
minyololo ja mileli bhatemuliwaje mu Lichobha lela likolongwa la utemulo.
7 Mkombukaje michi ja Sodoma na Gomola, na michi ja munkeghi jaki, bhenehi bhaki
bhakatendiki ngati bhatumika bha kunani kumahunde bhala, bhakatendiki ukemi na
mambu ghaghabhi chihanganyuma cha hyegha yabhu: Bhakapekiwi utemulo wa moto
wa mileli, ukubha ulakalilu kwa bhandu bhokapi.
8 Bhenibhela nde mokubhelili kwa bhandu bhanihabha. Ndotu yabhu yalongoha
mu kuihakaha hyegha yabhu bhene, bhajojoha lujiniku lwaka Chapanga na kuitondola
ihumbi ihuhu ya kunani kumahunde hoku.
9 Hata Mikaeli, mtumika nkolongwa, ngacheakatendiki bhenibhela. Mu kulochana
kola pachilanda jaki na Lijobhi panani ja hyegha jaka Musa, Mikaeli ngacheakalengiki
kuntemula Lijobhi kwa matondu, nambu akapwaghiki: “Bambo mweni na aku-
lakalyaje!”
10 Nambu bhandu bhanihabha bhaghatondola mambu ghokapi ghangakughamanya,
anabhayonangikaje kwa mambu ghalaghala ghabhaghamanyi kwa umanyi wabhu
bheni ngati hinyama yanga na malango, mambu ghanihagha nde nakanopi ghaghay-
onanga.
11 Anabhachibhonaje! Bhandu bhanihabha bhajengalili lujendu lolalola lwaka Kaini.
Kwa ndandi ja mbija, bhalijingihi mu lihakau lelalela laka Balaamu. Bhakakaniki kutii
ngati moakakani kutii Kola na bhatemuliwi ngati moakatemulaki Kola.
12 Bhandu bhanihabha bhakula papamu na mwehapa panga ihoni mu uwangalalu
winu wa upalu. Bhalengana na bhadima bhabhalileha bheni pela, na bhabhi ngati
mahundi ghangakubha na mache, ghaghagholuheka na mpongu. Bhombi nde ngati
mikongu jejipolwiti jangakupambika mapambiku, jejitupuliwi na kujoma nakanopi.
13 Bhandu bhanihabha nde ngati majegha makolongwa gha bahali, na matendu
ghabhu gha ihoni nde ngati mahuluhulu. Bhombi nde ngati ndondwa yeihobha
ambabhu bhabhekakiki mileli pandu pa lwihi lukolongwa.
14 Najombi Enoki, ambaju nde hokolu wa saba kutumbula Adamu, akalotiki ana
panani ja bhandu bhanihabha: “Njowanyaje! Bambo ahika papamu na bhahuhu bhaki
maelufu kwa maelufu,
15 kubhatemula bhandu bhokapi, na kubhalapula bhokapi bhangakunjojabhe Cha-
panga kwa ndandi ja matendu ghabhu ghokapi mahakau ghabhakatendiki panga
kuntopela Chapanga, na kwa ndandi ja malobhi ghokapi mahakau ambaghu bhandu
bhahakau bhakumpwaghi Chapanga!”
16 Bhandu bhanihabha bhang'ong'uteka pamaheli, na kung'ola, bhajengalela
utokulelu wabhu uhakau, bhalibhona na kubhalumbalila bhandu bhangi nakanopi
kwa nyonjeka jabhu bheni.

Malakalilu na malaghalakilu

17 Nambu mwehapa mabhakochi bhangu bhapalu, mkombukaje ghala
ghamwalaghalakiwi pamwandi na mitumi bhaka Bambo witu Yesu Kristo.
18 Bhakumpwaghi: “Mu machobha gha kujomukela, anabhapitalyaje bhandu bhab-
halongama, bhandu bhabhajengalela utokulelu wabhu uhakau.”
19 Bhombi nde bhabhaleta ulekanganu, bhandu bha maholalelu gha kindema,
bhangakubha na Roho waka Chapanga.
20 Nambu mwehapa, bhakochi bhangu bhapalu, mlichengaje mabhete panani ja
uhobhalelu winu uhuhu nakanopi. Mlobhaje kwa makili ghaka Roho Mhuhu,
21 na kutamakila mu upalu waka Chapanga, koni mkalendalya kwa chiheku chiha
chaka Bambo witu Yesu Kristo nahuli andetaje mu womi wa mileli.
22 Mwabhonila chiha bhandu bhala bhabhabhi na choghoi,

23 mwakengalyaje kwa kubhanyakuha kuhuma mumoto; nambu kwa bhangi mbya
na chiha papamu na kulilenda, mhakalyaje hata ingobhu yabhu yeihakihe kwa ma-
tokulelu ghabhu mahakau.

Malobhu gha kulumbalila

24 Kwaki Chapanga joaweza kundenda ngamwihika kuhabhuka, na kundeta mwe-
hapa panga mahakau mbaka palongi ja ulumbalilu waki kwa chiheku chikolongwa,
25 jombi joabhi Chapanga kanjika jaki, Mkengalela witu Yesu Kristo Bambo witu,
ulumbalilu ubya najombi, na ukolongwa, na lujiniku, na makili, kutumbula mileli, na
sajenu, na hata mileli! Amina.

Uyekuliku ghoakapatiki
Yohana
Ulongulelo

Chitabu cha Uyekuliku nde chitabu cha kujomukela mkati ja Lulaghilu Lwahenu. Kabhete chakabhi nde chitabu cha kujomukela kulembakeka na Mtumi Yohana mu chaka cha 95 baada ja kubhelakeka Yesu Kristo, (Sula 1:1). Bhelabhela Yohana akalembiki kabhete Malobhi Manyahi ngati moghalembakike na Yohana, na baluwa itatu, yani, Baluwa ja kutumbula jaka Yohana, Baluwa ja kabhele jaka Yohana, na Baluwa ja katatu jaka Yohana. Kabhete Yohana akamanyakini ngati mundu, “joakapalakiki na Yesu” (Yohana 13:23). Yohana akachilembiki chitabu cha Uyekuliku akabya mu Chilu cha Patimo maghambu akabhi akongakiki konihoku kubhokana na lelabhonakini kubha nde lihoku laki la kutangaza Malobhi Manyahi ghaka Yesu, (Sula 1:9).

Ndandi jaka Yohana kulemba chitabu cha Uyekuliku nde kubhajeghe mtima bhasomaji bhajendalya kubha bhalongwana kwaka Yesu Kristo na kubhapeke lihobhalelu maghambu chikahi cha kukelabhuka kwaka Yesu Kristo kuheghalile, (Sula 1:3; 22:7). Kwa papamu akachilembiki chitabu chenu kwa Bhakristo bhokapi, na nakanopi kwa makanisa saba ghaghaloghuleka mu sula ja 2 mbaka 3. Yohana apwagha kubha Malembu ghani nde Uyekuliku, (Sula 1:3), na atumi malenganesu gha picha mu chitabu chokapi nahuli kulandila mambu ghaaghawene. Chitabu chenu chilengana na pandu pakumu mu itabu ya Lulaghilu lwa Mwande, nakanopi chitabu chaka (Zakalia 6:1-8). Mbata saba na mbale saba kabhete ilengana na malapuliku ghala ghaghaletakiki na Chapanga kwa ndandi ja kujiyonanga inchi ja Misili (Kubhoka 7:9). Chitabu cha Uyekuliku chilandila mambu gha ujomukelu wa ndema, na kulangi kubha Yesu anaawezaje, na kubha bhokapi bhala bhabhabheka lihobhalelu labhu kwaki anabhatama mileli jokapi papamu naku. Ujetakyaje chitabu chenjenu chikulakalyaje na kukupeke lihobhalelu la uchakaka ndandi kukelabhuka kwaka Yesu kuheghalile.

Ghaghabhihomu

Yohana atumbu kulilandi mweni kubha nde nane, na ntundu moakajopalile mabhonu ghani gha kilota, (Sula 1:1-20).

Yohana abhoha ubholu ghouhuma kwaka Yesu kujenda ku makanisa saba, (Sula 1:1-3:22).

Kabhete alandila mambu gha mahundwa gha ulembu saba, (Sula 4:1-8:5), na mbata saba, (Sula 8:6-11:19).

Baada ja lijambu leniheli Yohana alanda mambu gha ngondo pachilanda jaka mwana nchoku wa chikambaku na lijoka lelibhi na mimutu saba, (Sula 12:1-14:20).

Kabhete alemba panani ja mbale saba ya inyela jaka Chapanga, (Sula 15:1-16:18).

Palongi Yohana alanda ntundu Chapanga moakawezile ngondo panani ja maadui bhaki kunani kumahunde, (Sula 17:1-20:15).

Na kujomulela Yohana alanda mambu gha kunani kwahenu na ndema wahenu yeanaihikaje mukujomukela, (Sula 21:1-22:21).

1 Ghongoni nde uyekuliku waka Yesu Kristo, ghoakapekiwi na Chapanga nahuli abhalangihaje bhatumika bhaki ghala ghaghipitalyaje henu kateki. Kristo akuntumiki mtumika waki wa kunani kumahunde ampwaghila mtumika waki Yohana mambu ghanihagha.

2 Najombi Yohana akapwaghiki ghokapi ghaakaghaweni. Yohana akalandili Lilobhi laka Chapanga na uchakaka ghoukayekuliwi na Yesu Kristo.

3 Apengaliki mundu jola joasoma malobhi ghangani gha ulota, na apengaliki jola
joaghajowana na kughakamula malobhi gha ulota ghaghalembakiki mu chitabu chen-
jenu, maghambu chikahi cha kupitalila mambu ghangani uheghalile.

Yohana aghalamukila makanisa saba

4 Nepani Yohana, naghalembela makanisa saba gha ku Asia:
Nundobhela chihomu na lukwali, yeihuma kwaka Chapanga joabhile, joakabhile na
joanahikaje, na yeihuma kwa roho saba yeibhi palongi ja chitehu chaki cha kikolongwa,
5 na kuhuma kwaka Yesu Kristo, mlandilu ndongwana, joabhi wa kutumbula kuhy-
ohakeka kuhuma kwa bhakuwa, na ambaju nde mtawala wa bhakolongwa bha pun-
dema.
Kwaki jombi joatupala na kutugholola mahoku ghitu mu mwahi waki,
6 na kutuhenga kubha ukolongwa na bhapenganyambiku kwaka Chapanga, najombi
nde Atati waki. Ulumbalilu na lujiniku ibhi najombi Yesu Kristo mileli na mileli! Amina.
7 Lingalyaje! Ahika na mahunde na kila mundu anaambonaje, hata bhala bhab-
hakunhotwili nkoha, na makabila gha bhandu bhokapi bha pundema anabhaombu-
lizaje kwa ndandi jaki. Anana, nde mokwibhelilaje! Amina.
8 Bambo Chapanga Mweni Makili, joabhile, na joakabhile na joanahikaje, apwagha:
“Nepani nde Alufa na Omega, yani, utumbulilu na ujomukelu.”

Mabhono ghaka Yohana kubhokana na Kristo

9 Nepani Yohana, nundongu winu kwa kulombana na Yesu, nombana papamu na
mwehapa mu mang'ahiku na Ukolongwa na uhinakilu. Nepani nakapelakiki muchi-
fungo mu chilu chechilowakeka Patimo, maghambu nakabhi nabhatangazi bhandu
Lilobhi laka Chapanga, na kubhalandi bhandu uchakaka ghowayekuliwi na Yesu.
10 Mu Lichobha laka Bambo, nakatwelakiki na Roho waka Chapanaga, nakajowini
sauti ngolongwa kunyuma jangu, ngati sauti ja lipenga,
11 jakapwaghaje: “Ulembaje mu chitabu ghala ghaughabhona, na ukapelakaje kwa
makanisa saba gha ku Asia: Efeso, na Similina, na Peligamo, na Tiatila, na Sadi, na
Filadefia, na Laodikia.”
12 Bhela, nakang'anambwiki nahuli numbonaje jola joakabhi alongela na nepani. Na
panang'anambwike, nakaiweni inala saba ya taa ya zahabu,
13 na pachilanda ja inala ya taa yela nakumbweni mundu ulenganesu waka Mwana
waka Mundu, akabya awati ingobhu jilachu mbaka kumagholu, na akongiki ulamba
wa zahabu pachihimba chaki.
14 Mmutu waki na majunju ghaki ghakabhi mahuhu kupukupu ngati sufi, mahuhu
ngati seluji, na mihu ghaki ghakabhi ngati lumuli lwa moto.
15 Magholu ghaki ghakang'anyiki ngati shaba jejihingakiki mu mvuni wa moto na
kuhingakika nakanopi, na sauti jaki jakabhi ngati sauti ja machi ghaghahele punhelelo.
16 Mu chiwoku chaki cha kumalelelu akakamwi ndondwa saba na mundomu waki
lakapitiki lipanga likali, lelitema koni na koni. Pamihu jaki pakabhi pang'anya ngati
lyobha likali la muhe.
17 Panakumbweni, nakahawiki pamagholu ghaki ngati mundu joapotile. Nambu
akamekili chiwoku chaki cha kumalelelu akapwaghaje: “Ngawijoghopa! Nepani nde
wa kutumbula na wa kujomukela.
18 Nepani nde jombi joabhi mwome! Nakabhi mbotile, nambu sajenu mili mwome
mileli na mileli. Mili nayu funguu ya nyiwa na ya kuwawa.
19 Bhela, ulembaje mambu ghaughaweni, mambu ghokapi ghaughabhona sajenu na
mambu ghokapi ghaghipitalya palongi.
20 Jenjenu nde ndandi ja ndondwa saba yeukaiweni mu chiwoku changu cha ku-
malelelu, na inala saba ya zahabu yela: Ndondwa saba yela nde bhatumika saba bha
makanisa saba ghala, na inala saba yela nde makanisa saba.

2

Ubholu kwa Efeso

1 “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Efeso ulembaje ana:
“Ghangani nde malobhi ghaalongela jola joakaikamwi ndondwa saba mu chiwoku
chaki cha kumalelelu, na jola joajenda pachilanda ja inala saba ya taa ya zahabu.
2 Naghamanyi matendu ghaku, mang'ahiku ghaku na uhinakilu waku. Manyi
kubha ngacheuweza kubhahinakila bhandu bhahakau, bhela ubhalengiki bhala bhab-
haliloha mitumi nambu nga mitumi, nanau ubhamanyiki kubha nde bhapuhe.
3 Wenga utehi kuhinakila, na ukangamili mang'ahiku ghamaheli kwa ndandi ja lihina
langu, wala ngachewatondike.
4 Nambu mili na lilobhi limu la kukupwaghila: Wenga sajenu ngacheumbala kabhete
ngati mowambalili pakutumbula.
5 Henu ukombukaje nde kwaku kowahawike, ukang'anambukaje na kughaleka
mahoku, na ukahengaje matendu ghaku gha kutumbula. Ngati ngaung'anambuki na
kughaleka mahoku, nhika kwaku na kuchibhoha kinala chaku cha taa kuhuma pandu
paki.
6 Nambu nukulumbalila kwa chindu chimu: Ukaghahakalile ghala ghabhakahengiki
Bhanikolai, ngati nepani monaghahakalila.
7 “Jola joabhi na makutu, na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi
makanisa!
“Jola joayiwezaje, ananumpekya kula mapambiku kuhuma mu nkongu wa womi,
ghoubhi mu Chijongu chaka Chapanga.”

Ubholu kwa Similina

8 “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Similina ulembaje
ana:
“Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi wa kutumbula na wa kujomukela, joak-
abhi apotili, na kuhyoka kubha mwomi.
9 Numanyi ulali waku, na ukahochu waku, nambu chakaka wenga nde wa mwana
hindu yamaheli! Naghamanyi matondu ghabhukutondwili bhala bhabhaliloha
Bhayahude, nambu nga Bhayahude nambu nde lipogha laka Shetani!
10 Ngawijoghopa mang'ahiku ghawipataje. Shetani anaandengaje kwa kumbeka
muchifungo bhakumu bhino, nanamu anamng'ahakikaje kwa machobha komi. Ukub-
haje undongwana hata kupotela, nanatu ananukupekya litaji la womi.
11 “Jola joabhi na makutu, na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi
makanisa.
“Mundu joayiwezaje ngaipatikani na kupotela kwa kabhele.”

Ubholu kwa Peligamo

12 “Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Peligamo ulembaje
ana:
“Ghangani nde malobhi ghaka jombi joabhi na lipanga likali, lelitema koni na koni.
13 Manyi koutama: Panihapa nde pachitehu cha ukolongwa chaka Shetani! Nambu
wenga ujendali kubha undongwana kwa lihina langu, na ngacheukaulekiki uhob-
halelu waku kwangu, hata mu machobha ghaka Antipa mlandila wangu ndongwana,
paakakomakiki pachilanda jinu, pala paatama Shetani.
14 Nambu mili na lilobhi lichokopi la kukulakalila: Bhakumu bhinu pachilanda
jinu kubhi na bhandu bhabhajengalela mabholu ghaka Balaamu, joakumboliki Balaki
kubhalongoha Bhaizilaeli bhatenda mahoku kwa kula ilebhi yeyabhohakiki nyambiku
kwa imong'umong'u, na kuhenga ugone.
15 Bhelabhela wehapa ubhi na bhandu bhabhakamula mabholu gha Bhanikolai.

16 Bhela ung'anambukaje na kughaleka mahoku ghaku! Ngati ngaung'anambuki
na kughaleka mahoku ghaku, ananhika kwaku henu kateki na kukomana na bhandu
bhanihabha kwa lipanga lelipita mu ndomu wangu."
17 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi
makanisa!
"Jombi joayiwezaje ananumpekya chilebhi chela chechihiyakiki chechilowakeka
mana. Bhelabhela ananumpekya liganga lihuhu, lelilembakiki lihina lahenu ambalu
njeta mundu jokapi jola joalimanya, nambu jola pela joalijopalela.

Ubholu kwa Tiatila

18 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Tiatila ulembaje ana:
"Ghangani nde malobhi ghaka Mwana waka Chapanga, ambaju mihu ghaki ghakabhi
ngati lumuli lwa moto na magholu ghaghang'anya ngati shaba jejihingakiki nakanope.
19 Naghamanyi matendu ghaku. Numanyi upalu waku, na uhobhalelu waku na
utumika waku na uhinakilu waku. Na sajeno matendu ghaku gha kujomukela utenda
nakanope kupeta pakutumbula.
20 Nambu mili na lilobhi la kukukanakila: Wehapa unhinakali jola mbomba Yezebeli
joaliloha mlota. Nambu abhabhola na kubhahokeha bhatumika bhangu, bhahenga
ugone na kula ilebhi yeibhohakiki nyambiku kwa imong'umong'u.
21 Numpeki chikahi ang'anambukaje na kuuleka ugoni waki, nambu ngacheapala
kuuleka ugoni waki.
22 Lingalyaje! Ananumpekya chitamwa jombi papamu na bhokapi bhabha-
hengiki ugoni naku, anabhapata mang'ahiku nakanopi, ngati ngabhing'anambuki na
kughaleka matendu ghabhu mahakau ghabhahengike.
23 Bhelabhela ananabhakomaje bhabhunjengalela, na makanisa ghokapi
anaghamanya kubha nepani nde jola nemanya ghala ghaghabhi mu mitima na
ghaghabhi mu maholalelu gha bhandu. Nanatu ananundepaje kila mundu kulengana
na matendu ghaki.
24 "Nambu numpwaghi mabhangi mwembi ku Tiatila hoku, mwenga ambabhu
ngachemughajengalela mabholu ghaka Yezebeli, wala ngachemulibholiki
ghabhaghalowa bhangi 'Sili jaka Shetani,' numpwaghi: Kubha nganuntweki
chibwahila chengi chokapi panani jinu.
25 Nambu mkamulakya namaa chembi nachu mbaka panihikaje.
26 Mundu joayiwezaje na kughatenda matendu ghangu mbaka pakujomukela,
ananumpekyaje lujiniku panani ja bhandu bha mataifa ghokapi:
27 'Anaabhatawalaje kwa ndonga ja choma, na anaabhatunyulaje ipandi ipandi ngati
yombu ya lutopi,' ngati nepani nanatu monyopalile lujiniku kuhuma kwa Atati wangu.
28 Kabhete nepani ananumpekya ndondwa ja lukela.
29 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi
makanisa!

3

Ubholu kwa Sadi

1 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Sadi ulembaje ana:
"Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi na Roho saba yaka Chapanga na ndondwa
saba. Naghamanyi matendu ghaku, manyi kubha ubhi na lihina la kubha mwome,
nambu upotile!
2 Ukeshaje! Ughakangamalishaje mambu ghaghahighalile, ghala ghaghabhi pambipi
kupotela. Kwa ndandi mbaka sajenu ngachenaghaweni matendu ghaku kubha ghatei
kukamilika palongi jaka Chapanga wangu.

3 Ukombukaje ghala ghaukajopalile, na ghala ghaukajowine. Ughakamula ghanihagha na kung'anambuka na kughaleka mahoku. Nambu nangakukesha, ananukuhikila ngati mwihi, wala ngawimanyi lisaa panihika kwaku.
4 Nambu ubhi na bhandu bhachokopi mu Sadi, bhandu ambabhu ngachebhihakihi ingobhu yabhu. Bhombi anabhajendaje papamu na nepani koni bhawati ingobhu yabhu ihuhu, kwa ndandi bhatei kupalika.
5 Jombi joayiwezaje anaawatikwaje ingobhu ihuhu ngati bhanihabha, nganalihunguli lihina laki mu chitabu cha womi ng'o, nanatu ananilijetakyaje lihina laki palongi ja Atati wangu na palongi ja bhatumika bhaki bha kunani kumahunde.
6 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!"

Ubholu kwa Filadefia

7 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Filadefia ulembaje ana:
"Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi mhuhu na joabhi wa chakaka na joabhi na ufunguo waka Daude na pahoghola ndyangu njeta mundu joaweza kujighila na pajighila ndyangu njeta mundu joaweza kuhoghola.
8 Naghamanyi matendu ghaku. Lingalyaje, nukuhoghuli ndyangu palongi jaku, ambau njeta mundu joaweza kuujighila. Manyi kubha ubhi na makili machokopi, nambu utehi kulitii lilobhi langu, wala ngachewalikaniki lihina langu.
9 Lingalyaje! Nukupeke bhandu bhala bhabhabhi bha lipogha laka Shetani, na bhala bhabhaliloha nde Bhayahude, nambu nga Bhayahude, nambu bhapwagha upuhe. Chakaka ananabhaleta kwaku bhakuchikamyaje na bhandu bhokapi anabhamanyaje kubha nepani ndehi kukupala.
10 Kwa kubha ukamwi amuli yangu kwa uhinakilu, nepani nanatu ananukulendaje mu chikahi cha mang'ahiku chechihika mu ndema wokapi, kubhalenga bhandu bhokapi bhabhatama pundema.
11 Nhika manyata. Ukamulakya namaa cheubhi nachu, nahuli mundu jokapi ngayinyaghula litaji laku.
12 Jombi joayiwezaje ananuntendaje kubha nguzu mu Nyumba jaka Chapanga wangu, wala ngayipiti kabhete monihomu ng'o. Ananemba panani jaki lihina laka Chapanga wangu na lihina la muchi waka Chapanga wangu, yani Yelusalemu wahenu, ghouhelela kuhuma kunani kwaka Chapanga wangu. Bhelabhela panani jaki ananembaje lihina langu lahenu.
13 "Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!"

Ubholu kwa Laodikia

14 "Kwaka mtumika wa kunani kumahunde wa ku likanisa la ku Laodikia ulembaje ana:
"Ghangani nde malobhi ghaki jombi joabhi Amina, mlandilu ndongwana na wa chakaka, jombi nde utumbulilu wa hindu yokapi yeabhombiki Chapanga.
15 Naghamanyi matendu ghaku ghokapi. Nukumanyi kubha nga wa imbepu wala nga wa moto. Ikabya mbanga ngati ukabhi imbepu au moto!
16 Bhela, kwa kubha ubhi umpyou, wala ngacheubhi imbepu wala moto, mili pambipi kukutapika upitaje mu ndomu wangu!
17 Kwa ndandi upwagha, 'Nepani nde mwana hindu yamaheli, mili na kila chindu, wala ngachembala chindu chokapi chela.' Nambu ngacheumanyi kubha wehapa nde mnyonge, na upalika kubhonewa chiha, wenga nde kahochu, ngalola, na kabhete ubhi heu.
18 Kwa ndandi jeniheji nukupwaghila, uhemala kwangu zahabu jejigholuliki kwa moto, upata kubha na hindu yamaheli. Bhelabhela mbanga uhemala ingobhu ihuhu

upata kuwata na kuyekalela iyoni ya utopu waku. Bhelabhela uhemala mitela ja kulipaka mihu ghaku, nahuli upata kulola.
19 Mundu jokapi jonumpala nepani nundakalila na kundapula, bhela ubya na ukangamalu wa kung'anambuka na kughaleka mahoku ghaku.
20 Lingalyaje! Nyema pundangu na kuhodima. Ngati mundu anaajowini sauti jangu, na kuuhoghola ndyangu, ananyingala kwaki na kula chilebhi papamu naku, najombi anaakulaje papamu na nepani.
21 Jombi joayiwezaje, ananuntenda atamaje papamu na nepani pa chiteu changu cha kikolongwa, ngati nepani monawezile na kutama papamu na Atati wangu pa chiteu chaki cha kikolongwa.
22 “Jola joabhi na makutu na ajowanaje malobhi ghani ambaghu Roho aghapwaghi makanisa!”

4

Kujojabhela kunani kumahunde

1 Panajomwili kughabhona ghanihagha ghokapi, nakauweni ndyangu uhoghuliwi kunani kumahunde. Na sauti jela jenakajowini pakutumbula hapa ambaju jakabhi ngati sauti ja lipenga, jakambwaghile: “Uhika panani pambane, nanatu ananukulangia mambu ghaghipitalya palongi.”
2 Palapala nakatolakiki na Roho. Lingalyaje, nakumbweni jumu atami panani ja chiteu cha kikolongwa chela.
3 Jombi joakabhi achitamili chiteu chela akabhonakini ngati madini ghaghalowakeka yasipi na akiki. Lusisi lwa iyula lukabhi lung'anya ngati zumalidi na kuchiyongolota chiteu cha kikolongwa chela upambala wokapi.
4 Na itehu ishilini na ncheche ikachiyongaliti chiteu cha kikolongwa chela, na panani ja itehu yela nakabhaweni bhatami bhazee ishilini na ncheche, bhakabya bhawati ingobhu ihuhu na mataji gha zahabu mu mimutu jabhu.
5 Pa chiteu cha kikolongwa chela kukapitali unang'anu wa chitobhi na sauti ja chitobhi na kulundamila. Na taa saba ya moto ikabhi ibhelela palongi ja chiteu cha kikolongwa chela. Taa yeniheyi nde roho saba yaka Chapanga.
6 Bhelabhela palongi ja chiteu cha kikolongwa chela nakaweni chindu chechabhonakini ngati bahali ja chioo, jakabhonakini ngati liganga leling'anya namaa.
Pachilanda ja chiteu cha kikolongwa hechi chakayongalwitwi upambala wokapi na ihumbi nchechi ya womi. Ihumbi yeniheyi yakabhi itweli mihu kulongi na kunyuma.
7 Chiumbi cha kutumbula chakabhonakini ngati lihimba, cha kabhele chakabhonakini ngati ng'ombi, cha katatu chakabhonakini ngati sula jaka mundu na cha kacheche chakabhonakini ngati ngwahe jejigholoka.
8 Ihumbi yokapi nchechi heyi yakabhi na mapapanila sita kila chimu, na mapapanilu ghanihagha ghakatweli mihu kunja na mkati. Bhunjembela Ikilu na muhi, panga kupomulela,
“Mhuhu, Mhuhu, Mhuhu, nde Bambo Chapanga Mweni Makili,
joakabhili, joabhili na joanahikaje.”
9 Chikahi chokapi ihumbi nchechi heyi payakabhi yundumbalila na kuntopela na kunchengu jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa ambaju nde mwomi mileli na mileli,
10 bhela bhazee ishilini na nchechi bhala bhahabhuka palongi jaka jola joatami panani ja chiteu cha kikolongwa, nabhombi bhunjojabhela jombi joabhi mwomi mileli na mileli. Koni bhakaibheka taji yabhu palongi ja chiteu cha kikolongwa, na kupwagha:
11 “Bambo witu na Chapanga witu!
Wehapa nde weupalika kujopalela ulumbalilu, utopelu na makili.

Maghambu ubhombiki hindu yokapi,
na kwa mapalu ghaku ikabhombakiki na ibhile.”

5

Chitabu na Mwanambelele

1 Bhela nakachiweni chitabu mu chiwoku chaki cha kumalelelu chaka jombi joatami
panani ja chiteu cha kikolongwa, nachombi chakabhi chilembakiki mkati na kunja,
chijeghaliki mihuli saba. 2 Kabhete nukumbweni mtumika wa kunani kumahunde
mweni makili akajamalyaje kwa sauti ngolongwa, “Bho, nde nane joapalika kujib-
hopola mihuli jeniheji na kuchibhopola chitabu chenihechi?”
3 Nambu ngachepabhili na mundu jokapi kunani kumahunde, wala panani ja ndema,
wala pahi kuwawa, joakaweziki kuchibhopola chitabu chenihechi, wala kuchilinga
mkati.
4 Bhela, nepani nakaleliki namaa maghambu ngachepabhili na mundu joapalika
kuchibhopola chitabu chenihechi, au kuchilinga mkati.
5 Bhela, jumu wa bhazee bhala akambwaghile, “Ngawilela! Lingalyaje! Lihimba wa
likabila la Yuda, mbelakeka waka Daude, ashindike. Jombi nde joapalika kujiheketa
mihuli saba heji na kuchibhopola chitabu chenihechi.”
6 Panihapa nakaweni pachilanda ja chiteu cha kikolongwa chela ajemiki Mwanam-
belele, akabya ayongalwitwi kila upambala na ihumbi nchechi ya womi yela, na
bhazee bhala. Mwanambeleli hoju akabhonakini ngati atehi kuchinjakika. Akabhi
na manyelu saba na mihu saba ambaghu nde Roho saba yaka Chapanga yeikabhi
itumakiki pundema pokapi.
7 Mwanambeleli hoju akapiti na kuchitola chitabu chela kuhuma mu chiwoku cha
kumalelelu chaka jombi joatami panani ja chiteu cha kikolongwa.
8 Na paakachitoliki chitabu chela, ihumbi yomi nchechi yela papamu na bhazee
ishilini na nchechi bhala bhakachikimi na kujinama palongi jaka Mwanambeleli. Kila
jumu wabhu akabhi na lilimba na mbali ya zahabu yeitweli ubani. Ubani hoghu nde
malobhu gha bhahuhu.
9 Bhela bhakajembiki lunyembu lwahenu:
“Wehapa upalika kuchitola chitabu chenihechi,
na kujiheketa mihuli jaki.
Maghambu wehapa ukabhi uchinjakiki na kwa mwahi waku ukamuhemali bhandu
Chapanga
bhandu kuhuma mu kila likabila, kila lugha, kila lukolu, na bhandu kuhuma mu
mataifa ghokapi.
10 Ubhatendiki bhabya ukolongwa na bhapenganyambiku na kuntumakila Chapanga
witu,
nabhombi anabhatawala pundema.”
11 Kabhete panakalingalili, nakajowini sauti ja bhatumika bhamaheli namaa bha ku-
nani kumahunde na njeta mundu joaweza kubhabhalanga! Bhajemiki kuchiyongolota
chitehu cha kikolongwa na ihumbi ya womi nchechi yela na bhazee bhala,
12 nabhombi bhakabhi bhajemba kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje,
“Mwanambeleli joakachinjakiki nde joapalika
kujopalela uweza, wamaheli wa hindu, mbulau, makili,
utopelu, ulumbalilu na mbengalelu!”
13 Kabhete nakajowini kila chiumbi chechibhi kunani kumahunde na pundema, pahi
ja pundema, mubahali na yokapi yeibhi mkati jaki, ikajembaje,
“Mbengalelu na utopelu na ulumbalilu na uweza,
ibhi najombi joatama pachitehu cha kikolongwa

na kwaka Mwanambelele, hata mileli na mileli!”
14 Ihumbi yomi nchechi yela yakapwaghike, “Amina!” Na bhazee ishilini na nchechi
bhala bhakachikimi na kujinama ukutama, na kujojabhela.

6

Mwanambeleli ajiheketa mihuli saba

1 Bhela, nakumbweni Mwanambeleli akahekataje muhuli wa kutumbula pachilanda
ja mihuli saba jela. Panihapa nakunjowini jumu wa ihumbi yomi nchechi bhala
akapwaghaje kwa sauti ngati ja kulundamila kwa chitobhi, “Hikaje!”
2 Nepani nakalingalili na nakaweni lifalasi limu lihuhu. Najombi joatami panani ja
lifalasi hoju akabhi akamwi upendi najombi akabhi apekakiwi litaji. Bhela akabhokiki
ngati joashindike, ajendalya kushinda.
3 Bhela, Mwanambeleli paakahowili muhuli wa kabheli, nakajowini sauti jaka chi-
umbi chomi cha kabheli chela chakapwaghaje, “Hikaje!”
4 Panihapa lakapitalili lifalasi lengi likeli namaa. Jombi joatami panani jaki
akapekiwi lihengu la kubhoha lukwali pundema wokapi, nahuli bhandu bhakomana
bheni kwa bheni. Najombi akapekiwi lipanga likolongwa.
5 Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa katatu. Nakunjowini chiumbi chomi wa
katatu jola akapwaghaje, “Hikaje!” Nakalingalili na nakaliweni lifalasi lipili palongi
jangu. Jombi joatami panani ja lifalasi heli akabhi akamwi chipemu cha kupeme kutopa
mu mabhoku ghaki.
6 Nakajowini ngati sauti jejapitiki pachilanda ja ihumbi yomi nchechi bhala, jakap-
waghaje, “Njipuli ghumu wa uhembi wa ingano kwa malepu ghaka muhengalihengu
wa lichobha limu. Mijupuli jitatu ja mapemba kwa malepu ghaka muhengalihengu wa
lichobha limu. Nambu ngamwiyonanga mahuta gha zeituni wala divai!”
7 Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa kachechi. Panihapa nakajowini chiumbi
chomi wa kachechi jola akapwaghaje, “Hikaje!”
8 Nepani nakalingalili na kulibhona lifalasi lelibhi na langi ja ilihu. Lihina laka
joatami panani ja lifalasi heli lilowakeka Kupotela, najombi Kuwawa akabhi anjen-
galela kwa munyuma. Bhombi bhakapekiwi lujiniku panani ja lobu ja ndema, kukoma
kwa lipanga, kwa injala, kwa chitamwa, na kwa hinyama ikali ya pundema.
9 Bhela, Mwanambeleli akahekiti muhuli wa kahanu. Panihapa nakaweni pahi ja
meza ja kuhuki ubane roho ya bhala bhabhakomakiki kwa ndandi ja kubhatangazi
bhandu Lilobhi laka Chapanga, na kwa ndandi ja ulandilu ghobhakabhi nau.
10 Bhakaleliki kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje, “Wenga Bambo weutawala,
Mhuhu na Mweni chakaka. Bho, nde lile anaubhatemula na kulepa kisasi kwa bhandu
bhabhatama pundema kwa ndandi ja kukomakeka kwitu?”
11 Kila jumu wabhu akapekiwi ingobhu jilachu jihuhu, na kupwaghakika bhajen-
dalya kulendalela kwa chikahi kichokopi, mbaka pawitimilaje ubhalangiku wa bha-
longu bhabhu na bhatumika bhajabhu ambabhu anabhakomakikaje ngati bhombi
mobhakomakike.
12 Bhela nakalingalili na kumbona Mwanambeleli, paakabhopwili muhuli wa sita,
kukabhili na kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, lyobha lakabhi lipili ngati ligunila
lipili, na mwehi wokapi ukabhi ukeli ngati mwahi,
13 na ndondwa ikahawiki panani ja ndema, ngati mapambiku ghangakukoma gha
nkongu wa mtini moghahabhukila, chikahi nkongu waki paunyuwakika na mpongu
ukale.
14 Kunani kukabhohakiki ngati uleli moukunjakakila, na kila chitombi na chilu
chakabhohakiki kuhuma pandu paki.

15 Bhela, bhakolongwa bha pundema, bhana lujiniku, bhakolongwa bha manjolinjoli,
bhana hindu yamaheli, bhabhabhi na makili na mtumwa na mundu wa kulijeka
bhakalihiiki mu makolu na pachilanda ja maganga makolongwa gha mwitombi.
16 Bhakaipwaghi itombi na maganga makolongwa, “Mtuhabhukyaje, mtuhiyaje na
ngatwibhonikana pamihu jaka jombi joatama panani ja chiteu cha kikolongwa, na
inyela jaka Mwanambeleli!
17 Kwa ndandi lichobha labhu la kutemuliwa lihikike. Bho, nde nane joaweza
kuhinakila?”

7

Bhaizilaeli laki jimu na elufu alobaini na nchechi bhajeghaleka muhuli

1 Paghajomwiki ghanihagha nakabhaweni bhatumika nchechi bha kunani kwaka
Chapanga bhajemi mu ipambala nchechi ya ndema, bhahibhalakila mipongu nchechi
ja ndema nahuli mpongu ngawipogha panani ja ndema, wala panani ja bahali, wala mu
mikongu.
2 Bhela nakumbweni mtumika jongi wa kunani kwaka Chapanga akakwelaje
kuhuma kolipita lyobha, akabhi na muhuli waka Chapanga joabhi mwome. Akab-
halohiki kwa sauti bhatumika nchechi bha kunani kumahunde bhala bhabhapekiwi
lujiniku lwa kuyonanga inchi na bahali.
3 Mtumika jola akapwaghike, “Ngamwauyonanga ndema, wala bahali, wala nkongu,
mbaka patwijomula kubhajeghela muhuli bhatumika bhaka Chapanga witu pa ibhongi
ya pamihu jabhu.”
4 Bhela, nakajowini ubhalangiku wa bhala bhabhajeghaliki muhuli, bhandu laki jimu
na elufu alobaini na nchechi kuhuma mu makabila ghokapi komi na ghabheli gha
bhandu bha Izilaeli.
5 Kuhuma mu likabila laka Yuda, bhandu elufu komi na ibheli bhabhakajeghaliki
muhuli. Bha likabila laka Leubeni, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Gadi,
bhandu elufu komi na ibheli.
6 Bha likabila laka Asheli, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Nafutali,
bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Manase, bhandu elufu komi na ibheli.
7 Bha likabila laka Simeoni, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Lawi,
bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Isakali, bhandu elufu komi na ibheli.
8 Bha likabila laka Zabuloni, bhandu elufu komi na ibheli. Bha likabila laka Yusufu,
bhandu elufu komi na ibheli. Na bha likabila laka Benyamini, bhandu elufu komi na
ibheli bhabhajeghaliki muhuli.

Lipogha la bhandu kuhuma kila litaifa

9 Paghajomwiki ghanihagha, nakaweni lipogha likolongwa namaa la bhandu, na
njeta mundu joaweza kubhabhalanga bhandu bhanihabha. Bhandu bha kila litaifa,
kila likabila, lukolu na kila lugha. Nabhombi bhakabhi bhajemiki palongi ja chiteu cha
kikolongwa na palongi jaka Mwanambeleli. Bhawati ingobhu ihuhu koni bhakabya
bhakamwili mambandi gha mikongu ja mitende mumabhoku ghabhu.
10 Bhakabhi bhajamalila kwa sauti ngolongwa, bhakapwaghaje, “Ukengaleku witu
uhuma kwaka Chapanga witu joatama panani ja chiteu cha kikolongwa, na kuhuma
kwaka Mwanambeleli!”
11 Bhatumika bhokapi bha kunani kumahunde bhakajemiki kuchiyongolota chiteu
cha kikolongwa, na bhazee papamu na ihumbi yomi nchechi bhala. Bhakachikimi na
kujinama ukutama palongi ja chiteu cha kikolongwa, na kunjojabhe Chapanga,
12 bhakapwaghaje, “Amina! Mbengalelu, na ulumbalilu, na mbulau, na uchengulu,
na utopelu, na lujiniku na makili ibhili na Chapanga witu, mileli na mileli! Amina!”
13 Jumu wa bhazee ishilini na nchechi bhala akanalukile, “Bho, bhandu abhabha
bhabhawati ingobhu ilachu ihuhu nde aka nane? Bho, na bhahumiki kwako?”

14 Nepani nakamuyangike, “Bambo wangu, wehapa umanye!”
Najombi akambwaghile, “Abhabha nde bhandu bhala bhabhapetiki lukwali kuhuma mu ulali ukolongwa ghola. Bhachapiki ingobhu yabhu na kuitenda kubha ihuhu nakanopi mu mwahi waka Mwanambelele.
15 Nde ndandi bhajemiki palongi ja chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na bhuntumakila Chapanga ikilu na muhi mu nyumba jaki. Najombi joatama panani ja chiteu cha kikolongwa anaatamaje papamu nabhu na kubhalenda.
16 Ngabhibhoni kabhete injala ng'o, wala ngabhibhoni inywita kabhete, na lyobha ngalabhatinyihe kabheti na wala kupyopa kukali ngakwabhajochi.
17 Kwa ndandi Mwanambeleli joabhi pachilanda ja chiteu cha kikolongwa anaabya Mdima wabhu, najombi anaabhalonguhaje koibhi chemichemi ya machi gha womi. Na Chapanga anaabhahungulaje maholi ghabhu ghokapi kuhuma mu mihu ghabhu.”

8

Muhuli wa saba

1 Mwanambeleli paakahekiti muhuli wa saba, kunani kumahunde kukabhi chinunu kwa chikahi cha nusu lisaa.
2 Nanatu nakabhaweni bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhajema palongi jaka Chapanga, nabhombi bhapekiwi mbata saba.
3 Mtumika jongi wa kunani kwaka Chapanga akahikiki, joakakamwili chetezu ja zahabu, na akajemiki palongi ja chihanja cha nyambiku. Najombi akapekiwi ubane wamaheli nahuli aubhohaje nyambiku papamu na malobhu gha bhahuhu bhokapi panani ja chihanja cha zahabu, chechibhi palongi ja chiteu cha kikolongwa.
4 Na lyohi la ubane ghola papamu na malobhu gha bhahuhu, yakakweliki kunani palongi jaka Chapanga, kuhuma mumabhoku ghaka mtumika wa kunani kumahunde jola.
5 Bhela, mtumika wa kunani jola akatoliki chetezu heji, akatwelaki moto kuhuma pachihanja, na kuulekela pundema. Kukabhi na kulundamila, manjobhela, unang'anu wa chitobhi, na kubhaghaja kwa ndema.

Mbata Saba

6 Bhela bhatumika bha kunani kumahunde saba bhabhakabhi na mbata saba bhakaliandii nahuli kuijemba.
7 Mtumika wa kunani kumahunde wa kutumbula akalapwi mbata jaki. Kukapitalili iyula ja maganga na moto ghouhangaghini na mwahi na kujitalika panani ja ndema. Selusi jimu ja ndema jakatinyike, selusi jimu ja mikongu jakatinyike na mahamba mabhei ghokapi ghakatinyike.
8 Bhela mtumika wa kunani kumahunde wa kabheli akalapwi mbata jaki. Na chindu ngati chitombi chikolongwa chekibhele moto chakalekaliki mubahali. Selusi jimu ja bahali jakabhi mwahi,
9 selusi jimu ja ihumbi yomi yeitama mubahali yakapotile, na selusi jimu ja sitima yakayonangike.
10 Mtumika wa kunani kumahunde wa katatu akalapwi mbata jaki. Na lundondwa lukolongwa lolukabhi lubhele ngati taa, lukahawiki kuhuma kunani kumahunde, na kuhabhukila selusi jimu ja mikoka na chemichemi.
11 Lundondwa holu lulowakeka Kubhabha. Bhela selusi jimu ja machi ghakabhi mabhabha, na bhandu bhamaheli bhakapotili kubhokana na kunywa machi ghanihagha gha ubhabha.
12 Mtumika wa kunani kumahunde wa kachechi akalapwi mbata jaki. Panihapa selusi jimu ja lyobha, selusi jimu ja mwehi, na selusi jimu ja ndondwa, yakalapulike.

Bhela selusi jimu ja ndema ngachejakabhi na unang'anu. Na selusi jimu jakabhi na lubhendu.
13 Bhela nakalingalile, nakajijowini ngwahe jimu jakagholukaje kunani nakanopi, koni jakajamalyaje, “Anabhachibhonaje! Anabhachibhonaje! Anabhachibhonaje bhandu bhabhatama pundema! Kwa ndandi ja bhatumika bha kunani kumahunde bhatatu bhabhahighalile pabhilapulaje mbata yabhu!”

9

1 Bhela najombi mtumika wa kunani kumahunde wa kahanu akalapwi mbata jaki. Nanatu nakaweni lundondwa lolukabhi luhawiki pundema kuhuma kunani kumahunde. Lundondwa holu lukapekiwi ufunguu wa kuhoghulela pandu pa kujingalila mu libhomba la kuwawa.
2 Bhela, lundondwa holu lukahowili pandu pa kujingalila mu libhomba la kuwawa, mu libhomba heli kukapitiki lyohi lelabhonakini ngati lyohi la mvune ukolongwa. Lyobha na lianga yakajeghaliki lubhendu kwa lyohi lela lelakapitiki mu libhomba heli.
3 Nzige yakakapitiki kuhuma mu lyohi heli, na kujenda pundema wokapi, na yakapekiwi makili ngati gha ipeleli.
4 Yakapekiwi amuli ngaiyonanga mahamba gha pundema, wala mmea wokapi ghola, wala nkongu wokapi ghola, nambu bhabhayonanga pe bhandu bhala bhangakubha na muhuli waka Chapanga pa ibhongi ya pamihu jabhu.
5 Nzige yeniheyi ngacheyakapekiwi makili gha kukoma bhandu, nambu yakapekiwi makili gha kung'aha kwa myehi nhwanu. Na mabhinilu gha mang'ahiku hagha ghakalengini na mabhinilu gha kulumakika na chipeleli.
6 Mu machobha ghanihagha bhandu anabhalonda nyiwa, nambu ngabhajipate, bhitokulya kupotela, nambu nyiwa anajabhatilaje.
7 Na nzige heyi yakabhi na ubhonikanu ngati wa falasi yeibhekakiki wichu kwa ngondo. Mu mimutu jabhu bhakabhi na hindu ngati mataji gha zahabu, na pamihu jabhu pakabhi ngati pamihu ja bhandu.
8 Majunju ghabhu ghakabhi ngati majunju ghaka mbomba, na minu ghabhu ghakabhi ngati minu gha lihimba.
9 Pa ihimba yabhu yakayekaliki chindu ngati ingobhu ja choma. Na sauti ja mapapanilu ghabhu jakabhi ngati sauti ja magali gha falasi ghamaheli ghaghakembela kujenda kungondo.
10 Bhakabhi na mikela na miha ngati ipeleli, na kwa mikela jeniheji, bhakabhi na makili gha kubhapoteka bhandu kwa myehi nhwanu.
11 Bhakabhi na nkolongwa wabhu jobhatawala, najombi nde mtumika wa kuwawa jola, lihina laki kwa Kiebulania nde Abadoni, na kwa Kiyunani nde Apolioni, yani Myonanga.
12 Anamuchibhonaje ja kutumbula jijomwi kupeta, yakona anamuchibhonaje ibheli, nayombi ihika palongi.
13 Mtumika wa sita wa kunani kumahunde akalapwi mbata jaki. Nanatu nakajowini sauti kuhuma mu manyelu nchechi gha chihanja cha zahabu chechakabhi palongi jaka Chapanga.
14 Sauti heji jakumpwaghi mtumika wa sita wa kunani kumahunde joakabhi na mbata, “Ubhabhopulyaje bhatumika nchechi bhaka Shetani bhabhakongakiki mu nkoka ukolongwa Eufulati!”
15 Bhatumika nchechi bhaka Shetani bhala bhakabhopuliwi, bhabhakabhi bhabhekakiki tayali kwa lisaa heli na lichobha heli na mwehi hoghu na chaka chelachela, nahuli kubhakoma selusi jimu ja bhandu.
16 Nakajowini ubhalangiku wa manjolinjoli bhakwela falasi bhakabhi milioni mia ibhele.

17 Anana nde monabhabhonile falasi na bhakwela falasi habha mu mabhonu ghangu.
Bhakwela falasi bhakawati ingobhu ya choma pa ihimba yabhu, yeyabhili ikeli ngati
moto, yeikabhi na langi ja buluu ngati kumahunde na manjano ngati baluti jejibhelela.
Mimutu ja falasi heyi jakabhi ngati mimutu ja mahimba, na mumilomu jabhu ukapitiki
moto, lyohi, na baluti jejibhelela.
18 Selusi jimu ja bhandu bhakakomakike kwa malapuliku ghatatu hagha, naghombi
nde moto, lyohi na baluti jejibhelela ghaghapitiki mumilomu ja falasi.
19 Kwa ndandi makili gha falasi heyi ghakabhi mumilomu jabhu na mu mikela
jabhu. Maghambu mikela jabhu jakalengini na majoka, jibhi na mimutu, nabhombi
bhakajitumi mikela jabhu kubhayonanga bhandu.
20 Bhandu bhangi bhabhakahighalile ambabhu ngachebhakomakike na malapuliku
ghanihagha ghatatu, ngachebhang'anambwiki na kuileka hindu yebhakalenganaki
kwa mabhoku ghabhu bhene, wala kukotoka kujojabhe majobhe, imong'umong'u ya
zahabu, imong'umong'u ya madini gha feza, imong'umong'u ya madini gha shaba,
imong'umong'u ya maganga na imong'umong'u ya mikongu, hindu ambayu ngachei-
weza kulola, kujowana wala kujenda.
21 Bhelabhela ngachebhang'anambwiki na kukotoka kukoma, wala uhabhi, wala
ukemi, na wala wihe.

10

Mtumika wa kunani kumahunde na chitabu kichoku

1 Bhela, nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde joabhi na makili akahe-
lalaje kuhuma kunani kumahunde. Akabhi awatikwi lihundi najombi akabhi na lusisi
lwa iyula pamutu jaki. Pamihu jaki pakabhi ngati lyobha na magholu ghaki ghakabhi
ngati nguzu ya moto.
2 Mu chiwoku chaki akakamwi chitabu kichoku chechihoghuliwe. Akabhekiki
chigholu chaki cha kumalelelu panani ja bahali, na chigholu cha kumangeja akabhekiki
panani ja ndema.
3 Akajamalili kwa sauti ngolongwa ngati lihimba lelinguluma. Na paakajamalili,
mingulumu saba jela najombi jakabhohiki sauti yabho.
4 Na mingulumu saba jela pajabhohiki sauti yabho, nepani nakapaliki kulemba.
Nambu nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghaje, “Ughajeghalaje
muhuli malobhi ghanihagha ghaghapwaghakiki na mingulumu saba heji, ngaugh-
alemba!”
5 Bhela mtumika wa kunani kumahunde jonakumbweni, joakajemiki panani ja
bahali na panani ja ndema, akakwehiki chiwoku chaki cha kumalelelu kunani,
6 akalapiki kwa lihina laka Chapanga joatama mileli na mileli, Chapanga joabhombiki
kunani na yokapi yeibhi monihomu, joakabhombiki ndema na yokapi yeitwelakela, pa-
pamu na bahali na yeibhi mkati jaki. Mtumika hoju akapwaghike, “Njeta kukabhakila
kabhete!
7 Nambu mu machobha ghala ambaghu mtumika wa saba wa kunani kumahunde
payipala kulapula mbata jaki, panihapa nde ghaghahiyakiki na Chapanga paghipi-
talyaje, ngati moakabhatangazile bhatumika bhaki bhalota.”
8 Bhela, sauti jenakajijowini pakutumbula hapa kuhuma kunani kumahunde
jakambwaghi kabhete, “Ujendaje ukachitola chitabu chechihoghuliwi, chela chechibhi
mu chiwoku chaka mtumika wa kunani kumahunde joajemiki panani ja bahali na
panani ja ndema.”
9 Panihapa nakunjendili mtumika wa kunani kumahundi jola, nakumpwaghi am-
bekya chitabu kichoku chela. Najombi akambwaghile, “Uchitolaje, ukulaje, na-
chombi anachikubha chinohu ngati buse mundomu waku, nambu mulutumbu jaku
anachikubha chibhabha!”

10 Nakachitoliki chitabu kichoku hechi kuhuma mu mabhoku ghaka mtumika wa
kunani jola, nakachikuliki, nachombi chakabhi chinohu ngati buse mundomu jangu,
nambu panakachimiliki mulutumbu jangu chakabhi chibhabha.
11 Bhela, akambwaghile, “Ikupalika kubhoha kabheti ulota waka Chapanga kwa
bhandu bhamaheli, na mataifa, na lugha, na bhakolongwa bhamaheli!”

11

Bhalandilu bhabheli

1 Bhela nakapekiwi ndahi ghoukabhi ngati nkongu wa kupemela, akambwaghile,
“Ujendaje ukapemaje Nyumba jaka Chapanga, na chihanja cha kuhuwi ubane na
kubhabhalanga bhandu bhabhajojabhela monihomo.
2 Nambu ngawalipema liwangalala la kunja la Nyumba jaka Chapanga, kwa ndandi
leniheli bhapekiwi bhandu bhangakubha Bhayahude. Bhombi anabhaukanyataje
Muchi Uhuhu kwa chikahi cha myehi alobaini na jibheli.
3 Nanatu ananabhatuma bhalandilu bhangu bhabheli nahuli bhabhoha ulota kwa
chikahi cha machobha elufu jimu na mia ibheli na sitini, koni bhakabya bhawati
magunila.”
4 Bhalandilu bhabheli habha nde mikongu jibheli ja mizeituni na inala ibheli ya
kubheke taa yeijema palongi jaka Bambo wa ndema.
5 Ngati mundu anaalengiki kubhayonanga, moto anaupitaje mu milomu jabhu na
kubhayonanga adui bhabhu. Kila mundu joayilenga kubhapoteka, anaapotila kwa
ntundu ghonihoghu.
6 Bhanihabha bhabhi na lujiniku lwa kukonga kunani nahuli iyula ngajitonya
chikahi chokapi pabhikubha bhabhoha ulota wabhu. Kabheti bhabhi na lujiniku lwa
kung'anambu machi na kubha mwahi, bhelabhela bhabhi na lujiniku lwa kuulapu
ndema kwa kila lilapuliku, kila pabhapala.
7 Bhela anabhajomwi kuubhoha ulandilu wabhu, chinyama chikali chechihuma
kuwawa anaakomana nabhu, najombi anaabhawezaje na kubhakoma.
8 Na mituhi jabhu anajihighalya mu indela ja muchi ghola ukolongwa, ghoulowakeka
kwa ntundu wa kiroho Sodoma, na Misili, nde pala ambapu Bambo wabhu
akawambakiki punsalaba.
9 Bhandu bha kila litaifa, likabila, lugha na lukolu anabhajilingalya mituhi heji
kwa chikahi cha machobha ghatatu na nusu, na wala ngabhijetakeli mituhi heji
jitaghakikaje.
10 Bhandu bhabhatama pundema anabhahekalya kwa kupotela kwa bhandu bhab-
heli habha. Anabhahenga uwangalalu na kupelekelana nhupu, kwa ndandi bhalota
bhabheli habha bhakabhang'ahiki namaa bhandu bhabhatama pundema.
11 Nambu machobha ghatatu ghala na nusu paghakajomwiki, roho ja womi kuhuma
kwaka Chapanga jakabhajingile, bhakajemiki kwa magholu ghabhu, na bhandu
bhokapi bhabhakabhaweni bhakajowipi namaa.
12 Bhela, bhalota bhabheli habha bhakajowini sauti ngolongwa kuhuma kunani
kumahunde, jakabhapwaghila, “Nkwelaje kunani kongone!” Nabhombi bhakakweliki
kunani kumahunde, koni bhakayongulutwa na mahundi, na adui bhabhu bhakabhi
bhabhalingalila.
13 Chikahi chelachela, kukapitalili kubhaghaja kukolongwa kwa ndema, pandu pamu
pa komi pa muchi pakayonangike, bhandu elufu saba bhakakomakiki mu ubhaghaju
wa ndema hoghu. Na bhandu bhabhahighalile bhakajowipi namaa, bhakundumbali
Chapanga wa kunani kumahunde.
14 Anamuchibhonaje ja kabheli jijomwi kupeta, nambu anamuchibhonaje ja katatu
jihika manyata!

Mbata ja Saba

15 Bhela, mtumika wa saba wa kunani kumahunde akalapwi mbata jaki. Na sauti
ngolongwa yakajowaniki kunani kumahunde yakapwaghaje, “Sajenu ukolongwa wa
pundema ujomwili kubha ukolongwa waka Bambo witu na Kristo waki. Najombi
anaatawalaje mileli na mileli!”
16 Panihapa, bhazee ishilini na nchechi bhala bhabhakatemi mu itehu yabhu ya
kikolongwa yeibhi palongi jaka Chapanga, bhakachikimi na kujinama ukutama, na
kunjojabhela Chapanga,
17 bhakapwaghaje,
“Tukuchengula, wenga Bambo Chapanga Mweni Makili, weubhili na weukabhili!
Maghambu ughalangihi makili ghaku makolongwa
na ukatumbwi kutawala!
18 Bhandu bha mataifa naghangi bhakahakalile,
nambu chikahi cha inyela jaku chakahikike,
nde chikahi cha kubhatemula bhandu bhabhapotile.
Chikahi chihikiki cha kubhapeke nhupu bhatumika bhaku bhalota,
na bhahuhu bhaku bhokapi, na bhabhalitopela lihina laku,
bhandu bhachoku kwa bhakolongwa.
Chikahi chihikike cha kubhayonanga bhala bhabhayonanga ndema!”
19 Bhela, Nyumba jaka Chapanga jejibhi kunani kumahunde jakahoghuliwi, na
Lisanduku laki la Lulaghilu lakabhonakini mu Nyumba jaki. Kukapitali unang'anu
wa chitobhi, na manjobhela na kunguluma, na kubhaghaja kwa ndema na iyula
ngolongwa ja maganga.

12

Mbomba na Lijoka

1 Bhela, nginyulila ngolongwa jakabhonakini kunani kumahunde. Pakabhili na
mbomba joawatikwi lyobha, na mwehi ukabhi pahi ja magholu ghaki na litaji la
ndondwa komi na ibheli lakabhi pamutu jaki.
2 Mbomba hoju akabhi na chitumbo, akaleliki kwa mabhinilu makolongwa ngati
mabhinilu gha kulibhopo mwana.
3 Panihapa, nginyulila jengi jakabhonakini kunani kumahunde. Lingalyaje, kukabhi
na lijoka likolongwa likeli na lelibhi na mimutu saba na manyelu komi, na kila mmutu
ukabhi na litaji.
4 Nkela wa lijoka heli ukajoliki selusi jimu ja ndondwa ya kunani na kuileke pundema.
Panihapa lijoka heli lakajemiki palongi jaka mbomba joakabhi pambipi kulibhopo
mwana, nahuli lipata kummila mwana jola chikahi pela payibhelakikaje.
5 Mbomba jola akumbeliki mwana nkambaku ambaju anaatawalaje mataifa ghokapi
kwa ndonga ja choma. Na mwana hoju akatolakiki na kupelakeka kunani kwaka
Chapanga, pa chitehu chaki cha kikolongwa.
6 Mbomba jola akakembalili kulipololu, pandu ambapu Chapanga akabhi anden-
ganaki wichu, nahuli apata kughohakeka wichu konihoku kwa machobha elufu jimu
na mia ibheli na sitini.
7 Bhela kukabhili na ngondo kunani kumahunde. Mikaeli na bhatumika bhaki bha
kunani kumahunde bhakakomini na lijoka lela, papamu na bhatumika bhaki.
8 Nambu lijoka lela na bhatumika bhaki bhakalepalile, na pandu pabhu ngachepab-
honakini kabhete kunani kumahunde.
9 Bhela, lijoka lela likolongwa lakalekaliki pundema. Lijoka likolongwa lela nde
lijoka la mwandi, lelilowakeka Ibilisi au Shetani, lelabhakolowa bhandu bhokapi bha
pundema. Akalekaliki pundema, papamu na bhatumika bhaki.

10 Bhela, nakajowini sauti ngolongwa kuhuma kunani kumahunde, jakapwaghaje,
“Sajenu kubhi na ukengaleku, na makili, na Ukolongwa waka Chapanga, na lujiniku
lwaka Kristo wake! Maghambu alekaliki pahi mtakila wa bhalongu bhitu, jola joab-
hatakila bhalongu bhitu palongi jaka Chapanga witu, ikilu na muhe.
11 Nabhombi bhakunhweziki kwa mwahi waka Mwanambelele, na kwa lilobhi la
ulandilu wabhu, ambabhu ngachebhaghapaliki matamu ghabhu mbaka kupotela.
12 Kwa ndandi jeniheji, muhekalyaje mwenga kunani na mabhokapi mwentama
monihomu. Nambu anauchibhonaje ndema na bahali! Maghambu Ibilisi jola ahelili
kwinu akabya na inyela ngolongwa, kwa kubha amanyi kubha chikahi chaki chechi-
highalili nde kichoku pela.”
13 Na lijoka lela palaweni kubha lilekaliki pundema, lakatumbwi kundonda mbomba
jola joakalibhopwi mwana nkambaku.
14 Mbomba jola akapekiwi mapapanila ghabheli gha ngwahe ngolongwa, nahuli
agholukaje kutali nakanopi na lijoka lela, mbaka pandu papalenganakiki kulipololu
kwa ndandi jaki, konihoku akaghohakikaje kwa chikahi cha hyaka itatu na nusu.
15 Bhela, lijoka lela lakatapiki machi ghamaheli ngati nkoka, ghakunjengali mbomba
jola nahuli ghunjolaje.
16 Nambu luhombi lwakunjangati mbomba jola, lukajamiki ngati ndomu, na
kughamila machi ghaghakapitiki mundomu ja lijoka hele.
17 Bhela, lijoka lela lakamuyomili mbomba jola, lakapiti kukomana na bhabhelakeka
bhaka mbomba jola bhabhahighalile, yani, bhandu bhokapi bhabhakamula amuli yaka
Chapanga, na kutangaza malobhi ghaka Yesu Kristo.
18 Bhela lijoka lela lakajemiki panani ja luhanga lwa mumaheku gha bahali.

13

Hinyama ibhele ikali

1 Bhela nakaweni chinyama chikali chakapitaje mubahali. Chinyama hechi chakabhi
na manyelu komi na mimutu saba, na kila linyelu lakabhi na litaji. Na panani ja mimutu
jaki kukalembakiki mahina gha kuntondola Chapanga.
2 Chinyama chenakachiweni hechi chakabhi ngati chihobhe, na magholu ghaki ghak-
abhi ngati dubu, na ndomu waki ukabhi ngati lihimba. Lijoka heli lakumpeki chinyama
chikali hoju makili ghaki na chiteu chaki cha kikolongwa na lujiniku lukolongwa.
3 Mmutu ghumu wa chinyama hechi wakabhonakini ngati ubhi na libhanga la
kupotela, nambu libhanga la kupotela heli lakalamike. Bhandu bhokapi bha pundema
bhakachikangichi namaa chinyama hechi.
4 Bhandu bhokapi bhakalijojabhi lijoka lela maghambu lakumpeki chinyama hechi
uwezu waki. Bhelabhela bhakachijojabhi chinyama chela na bhakalalukanile, “Bho,
nde nane joabhi ngati chinyama achechi? Bho, nde nane joaweza kukomana naku
ngondo?”
5 Bhela chinyama hechi chakapekiwi uwezu wa kulongela malobhi gha kulighamba
na kuntondo Chapanga, na chakapekiwi uwezu wa kuhenga lihengu laki kwa myehi
alobaini na jibheli.
6 Akatumbwi kuntondo Chapanga, na kulitondo lihina laka Chapanga, na pandu
paatama, na bhokapi bhabhatama kunani kumahunde.
7 Chinyama hechi chakapekiwi makili gha kukomana ngondo na bhahuhu na kub-
haweza. Akapekiwi lujiniku kwa bhandu bha kila likabila, lukolu, lugha na kila inchi.
8 Bhandu bhokapi bhabhatama pundema anabhachijojabya chinyama hechi, kila
ambaju lihina laki ngachelalembakiki mu chitabu cha womi chaka Mwanambelele,
joakachinjakiki mangani ja kubhombakeka kwa ndema.
9 “Mundu joabhi na makutu na ajowanaje!

10 Mundu anaatoliki mateka, anaatolakika mateka. Mundu anaakomiki kwa lipanga,
anaakomakika kwa lipanga. Pambani nde papabhi na uhinakilu na uhobhalelu wa
bhahuhu."
11 Bhela, nakachiweni chinyama chengi chikali, chakapita pahi puluhombi. Chakabhi
na manyelu ghabheli ngati Mwanambelele, nambu chakalongi ngati lijoka.
12 Chakabhi na lujiniku lokapi lwa chinyama chela cha kutumbula nachombi chaka-
tumi lujiniku holu pandu paka chinyama hechi. Akaujomalakili ndema na bhandu
bhokapi bhabhatama monihomu bhachijojabyaje chinyama cha kutumbu chela, am-
bachu libhanga laki la kupotela lakalamike.
13 Bhela, chinyama cha kabheli hechi chakahengiki nginyulila ikolongwa na ya
kukangacha, hata akautendiki moto kuhelela kuhuma kunani kumahunde uhika pun-
dema palongi ja bhandu.
14 Akabhakolwi bhandu bhokapi bhabhatama pundema kwa ngangachu
yeakapekiwi kuihenga pandu paka chinyama cha kutumbula chela. Akabhalaghalaki
bhandu bhabhatama pundema bhundenganakya chimong'umong'u cha kuntopela
chinyama chela, chechakapatiki libhanga la lipanga nambu chakalamike.
15 Bhela, chinyama cha kabheli hechi, chakapekiwi uwezu wa kujipulalila mbomu
chimong'umong'u chaka chinyama cha kutumbula chela, nahuli chiwezaje kulongela,
na kubhatenda bhokapi bhabhakaniki kuchijojabhela chimong'umong'u cha chinyama
chela bhakomakikaje.
16 Najombi akabhajomalaki bhandu bhokapi, bhachoku kwa bhakolongwa, bhana
hindu yamaheli na akakahochu, na bhandu bha kulijeka na bhatumwa, bhajeghalikaje
alama mu chiwoku chabhu cha kumalelelu, au pa ibhongi ya pamihu jabho.
17 Akunkanaki mundu jokapi ngaiweza kuhemela au kulombesa chindu chokapi
mbaka abya na alama heji, alama jeniheji nde lihina laka chinyama chela au namba
ja lihina lake.
18 Pambani nde papabhi na mbulau. Mundu jola joabhi na malangu, na ajibhalangaje
namba jaka chinyama hechi, maghambu namba jeniheji jijema pandu pa lihina laka
mundu. Namba jaki nde mia sita sitini na sita.

14

Mwanambelele na bhandu bhaki

1 Bhela, nakalingali na kumbona Mwanambelele ajemiki panani ja Chitombi Sayuni,
akabya papamu na bhandu laki jimu na elufu alobaini na nchechi, bhabhakabhi na
lihina laka Mwanambelele na lihina la Atati waki lakabya lilembakiki pa ibhongi ya
pamihu jabho.
2 Nanatu nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde, ngati sauti ja machi ghagha-
hele punhelelo na ngati sauti ngolongwa ja kunguluma kwa chitobhe. Na sauti
jenakajowini heji jakabhi ngati ja bhandu bhabhahona lilimba.
3 Bhakabhi bhajemba lunyembu lwahenu palongi ja chiteu cha kikolongwa na
palongi ja ihumbi yomi nchechi na bhazee ishilini na nchechi bhala. Nga mundu
joakaweziki kulibhola lunyembu loniholu, nambu pela bhandu laki jimu na elufu
alobaini na nchechi bhala bhabhakombuliwi kuhuma pundema.
4 Bhandu abhabha nde bhala ambabhu ngachebhakalijeghi uhakau kwa kughonela
na akambomba ng'o, kwa ndandi nde mabikila. Bhandu abhabha nde bhabhunjen-
gale Mwanambelele kila koajenda. Nabhombi bhakombuliwi kuhuma pachilanda ja
bhandu, bhombi nde bhandu bha kutumbula kubhohakeka kwaka Chapanga na kwaka
Mwanambelele.
5 Mumilomu jabhu ngachewabhonakini upuhe. Kwa ndandi ngachebhabhi na
mahakau palongi jaka Chapanga.

Bhatumika bhatatu bha kunani kumahunde

6 Bhela, nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, akagholukaje pachilanda ja mbengu, akabhi na Malobhi Manyahi gha mileli, nahuli abhatangazya bhandu bhabhatama pundema, na kila litaifa, kila likabila, bhandu bha lugha yokapi na lukolo.
7 Akapwaghiki kwa sauti ngolongwa, “Muntopila Chapanga na kundumbalila! Maghambu lisaa la utemulu waki lihikike. Munjojabya jombi joabhombiki kunani na pundema, bahali na chemichemi ya mache!”
8 Mtumika wa kabheli wa kunani kumahunde akunjengali wa kutumbu jola, akapwaghaje, “Uhawike! Uhawike Babeli, muchi ghola ukolongwa! Babeli ambau ukaghatendiki mataifa ghokapi bhakunywaje divai jaki, divai jikali ja ukemi wake!”
9 Mtumika wa katatu wa kunani kumahunde akabhajengali bhatumika bhabheli bha kunani kumahunde bhala, akapwagha kwa sauti ngolongwa, “Anangati mundu jokapi anaachijojabhi chinyama hechi na chimong'umong'u chaki, na kubhekakeka alama pachibhongi ja pamihu jaki, au pachiwoku chaki,
10 najombi bhelabhela anaakunywaje divai ja inyela jaka Chapanga ambaju jilenganakiki na kupongulewa mu chikombi cha inyela jaki panga kuhangaghana na machi. Mundu hoju anaang'ahakikaje mu baluti jejibhelela moto palongi ja bhatumika bhahuhu bha kunani kumahunde na palongi jaka Mwanambelele.
11 Na lyohi la moto ghoubhang'aha bhandu bhanihabha likwela kunani kumahunde mileli na mileli. Bhandu bhabhachijojabhili chinyama hechi na chimong'umong'u chaki na kujeghaleka alama ja lihina laki, ngabhipomulele ikilu na muhe.”
12 Pambani nde papabhili na uhinakilu wa bhahuhu, yani bhandu bhala bhabhakamula amuli yaka Chapanga na uhobhalelu waka Yesu.
13 Bhela, nakajowini sauti kuhuma kunani kumahunde jakapwaghaje, “Ulemba ana: Mbanga bhakuwa bhabhapotela kutumbu sajenu koni bhakabya bhalombini na Bambo!”
Najombi Roho apwagha, “Ena!” “Anabhapomulyaje kuhuma mu mang'ahiku ghabhu, kwa ndandi matendu ghabhu ghabhajengalela.”

Mahunu gha ndema

14 Panihapa, nakalingalili na kulibhona lihundi lihuhu, na panani ja lihundi leniheli akabhi ngati Mwana waka Mundu. Akabhi awati litaji la zahabu pamutu jaki, na kukamula chisenga chikali mu mabhoku ghaki.
15 Bhela mtumika jongi wa kunani kumahunde akapitiki mu Nyumba jaka Chapanga kunani kumahunde hoku, akundohiki kwa sauti ngolongwa jola joatami panani ja lihundi, “Utolaje chisenga chaku, ukahunaje mahunu, maghambu chikahi cha mahunu chihikike, kwa ndandi mahunu ghaghabhi pundema ghakomike!”
16 Panihapa, jola joakatami panani ja lihundi akachiyongalwi chisenga chaki pundema, na ndema ukahunakike.
17 Bhela, mtumika jongi wa kunani kumahunde akapitiki mu Nyumba jaka Chapanga jejibhi kunani kumahunde hoku, najombi bhelabhela akabhi na chisenga chikale.
18 Panihapa nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, njemalela wa moto, joakapitiki pachihanja, najombi akundohiki kwa sauti ngolongwa mtumika wa kunani kumahunde joakabhi na chisenga chikali, “Utolaje chisenga chaku chikali ukahekataje na kubhongana ingonyu ya zabibu yeibhi pundema, maghambu zabibu yaki ipile!”
19 Mtumika wa kunani kumahunde jola akayongalwi chisenga chaki pundema, akahekiti zabibu ya ndema, na kuijeghe zabibu heyi pandu pakolongwa pa kuminyila zabibu, pandu pa inyela jaka Chapanga.
20 Zabibu yakaminyakiki pandu panihapa papakabhili kunja ja muchi, na mwahi ukapitiki pandu panihapa na ukajitiki kwa mita jimu na nusu na kunyila kwa utali wa kilometa mia tatu.

15

Bhatumika saba bha kunani kumahunde na malapuliku saba gha kujomukela

1 Bhela, nakaweni kabheti nginyulila jengi kunani kumahunde, ngolongwa na ja
kukangacha. Panihapa pakabhi na bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhak-
abhi na malapuliku saba gha kujomukela. Kwa kupetela malapuliku saba hagha, inyela
jaka Chapanga jitimie.
2 Kabhete nakaweni chindu ulenganesu wa bahali ja chioo jejihangaghinwi na moto.
Punkeghi ja bahali heji, bhakabhi bhajemiki bhandu bhala bhabhachiweziki chinyama
chela na chimong'umong'u chaki papamu na namba ja lihina laki. Mumabhoku ghabhu
bhakabhi bhakamwi ilimba yebhakapekiwi na Chapanga.
3 Bhakabhi bhajemba lunyembu lwaka Musa, mtumika waka Chapanga, na lun-
yembu lwaka Mwanambelele, bhakapwaghaje,
“Wehapa Bambo Chapanga Mweni Makili,
matendu ghaku nde makolongwa na gha kukangacha!
Wenga Nkolongwa wa mataifa ghokapi,
indela yaku nde yamboni na ya chakaka!
4 Bho, nde nane ambaju ngaakutopeli wehapa, wa Bambo
na kulilumbalila lihina lako?
Maghambu wehapa kanjika jaku nde Mhuhu.
Kwa ndandi mataifa ghokapi gha pundema anaghahikaje,
na kujojabhela palongi jaku,
kwa kubha matendu ghaku gha wamboni ghajomwi kuyekuliwa.”
5 Paghapetiki ghanihagha nakaweni Nyumba jaka Chapanga jihoghuliwi kunani
kumahunde, na mkati jaki kukabhi na Lihema la Ulandilu.
6 Mkati ja Nyumba jaka Chapanga jela bhakapitiki bhatumika saba bha kunani
kumahunde bhabhakabhi na malapuliku saba. Bhakabhi bhawati ingobhu ihuhu
yeyakabhi ing'anya, na pa ihimba yabhu bhakongakiki ulamba wa zahabu kuhuma
mulubhegha mbaka mwindeta.
7 Jumu wa ihumbi yomi nchechi bhala akabhapeki bhatumika saba bha kunani
kumahunde bhala mbale saba ya zahabu, yakabhi itwelili inyela jaka Chapanga, joabhi
mwome mileli na mileli.
8 Nyumba jaka Chapanga jela jakatwelakiki lyohi lelibhokana na ulumbalilu waka
Chapanga na lujiniku lwaki. Wala ngachepakabhi na mundu joaweza kujingila mu
Nyumba jaka Chapanga homu, mbaka ghajomukaje malapuliku saba gha bhatumika
saba bha kunani kumahunde bhala.

16

Mbali saba ya inyela jaka Chapanga

1 Bhela, nakajowini sauti ngolongwa kuhuma mu Nyumba jaka Chapanga ja kunani
kumahunde hoku, jakabhapwaghila bhatumika saba bha kunani kumahunde bhala,
“Njendanyaje mkajitala mbali saba yeibhi na inyela jaka Chapanga pundema!”
2 Mtumika wa kutumbula wa kunani kumahunde akapiti kujitila mbali jaki panani
ja pundema. Pakapitali maputi mahakau na ghaghapoteka nakanope, ghakabhapatiki
bhandu bhokapi bhabhakabhi na alama jaka chinyama chela, na bhandu bhala bhab-
hakachijojabhi chimong'umong'u chake.
3 Mtumika wa kabheli wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja bahali.
Najombi bahali jakang'anambwiki jakabhili ngati mwahi waka mundu joapotile, na
ihumbi yomi yokapi ya mubahali yakapotile.
4 Mtumika wa katatu wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja mikoka na
chemichemi ya machi, nayombi yakabhi mwahi.

5 Nakunjowini mtumika wa kunani kumahunde, njemalela wa machi akapwaghaje,
“Wehapa nde Mhuhu, weubhile na weukabhile, maghambu wehapa utemwili ngati
moipalakila!
6 Maghambu bhakabhakomiki bhahuhu bhaku na bhalota bhaku, nanau ubhapeki
mwahi bhakunywaje ngati moibhapalakila!”
7 Bhela nakajowini sauti kuhuma pa chihanja cha kuhuki ubani jakapwaghaje, “Ena,
Bambo Chapanga Mweni Makili! Utemulu waku nde wamboni na wa chakaka.”
8 Panihapa, mtumika wa kachechi wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani
ja lyobha. Lyobha lakapekiwi makili gha kubhajocha bhandu kwa kupyopa kwaki.
9 Bhandu bhakajochakiki chihakau na kupyopa kola, bhakalitondwi lihina laka
Chapanga, joabhi na lujiniku panani ja malapuliku ghanihagha. Nambu bhakakaniki
kung'anambuka na kughaleka mahoku ghabhu na kundumbali Chapanga.
10 Bhela mtumika wa kahanu wa kunani kumahunde jola akajiti mbali jaki panani
ja chitehu cha kikolongwa chaka chinyama chikali chela. Lubhendu lukayekiki uko-
longwa waki, bhandu bhakamemini lulimi lwabhu kwa ndandi ja mabhinilu,
11 bhakuntondwi Chapanga wa kunani kumahunde kwa ndandi ja mabhinilu ghabhu
na maputi ghabhu. Nambu bhakakaniki kung'anambuka na kughaleka matendu
ghabhu mahakau.
12 Bhela, mtumika wa sita wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki panani ja nkoka
ukolongwa ghoulowakeka Eufulati. Machi ghaki ghakajomalile, nahuli jipitalya indela
kwa ndandi ja bhakolongwa bhabhahuma upambala wa kolipita lyobha.
13 Panihapa, nakaiweni roho itatu ihakau yeyabhonakini ngati mahungula, jimu
jakapitiki mundomu wa lijoka likolongwa lela, na jengi jakapitiki mundomu jaka
chinyama chela, na jengi jakapitiki mundomu jaka mlota wa icholi jola.
14 Yeniheyi nde roho ya majobhi yeihenga ngangachu. Yeniheyi nde roho yeijenda
kwa bhakolongwa bhokapi bha pundema na kubhabhongana papamu kwa ndandi ja
ngondo ja lichobha lela likolongwa laka Chapanga Mweni Makili.
15 “Lingalyaje! Nepani nhika ngati mwihe! Mbanga mundu jola joachelukila na
kuwata ingobhu yaki nahuli ngayihika kujenda heu akwo na akwo na kulipoha iyoni
pamihu ja bhandu!”
16 Bhela, roho ihakau heyi yakabhabhongini bhakolongwa pandu papalowakeka kwa
Kiebulania Halimagedoni.
17 Bhela, mtumika wa saba wa kunani kumahunde akajiti mbali jaki mu lianga.
Sauti ngolongwa jakajowaniki kuhuma pachiteu cha kikolongwa, mu Nyumba jaka
Chapanga jejibhi kunani kumahunde, jakapwaghaje, “Kila chindu chijomwi kuhen-
gakeka!”
18 Pakapitali unang'anu wa chitobhi, kunguluma, manjobhela na kubhaghaja kuko-
longwa kwa ndema, ambaku ngachekulabhali kupitalila kutumbu Chapanga paakum-
bombiki mundu, kwa ntundu mokwabheli kukolongwa kubhaghaja hoku kwa ndema.
19 Muchi ukolongwa ghola ukaghabhaniki ipambala itatu, na michi ja mataifa
ghokapi jakahawike. Chapanga akaukombwiki Babeli muchi ghola ukolongwa.
Akaukengiki chikombi cha divai ja inyela jaki ngolongwa.
20 Kila chilu chakabhowakike, wala itombi ngacheyabhonakini kabhete.
21 Bhela iyula ja maganga makolongwa ghaghabhi na kutopa kwa ngati kilu hamsini
kila limu, ghakabhatonyili bhandu. Nabhombi bhakuntondwi Chapanga kwa ndandi
ja malapuliku gha iyula ja maganga heji, maghambu lilapuliku la iyula ja maganga heji
lakabhi nde likolongwa nakanope.

17

Nkemi nkolongwa na chinyama chikali

1 Jumu wa bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi na mbali saba
bhala akahikiki, na kumbwaghila, “Uhika kongone, nanatu ananukulangiha utemulu
waka nkemi nkolongwa, joatama panani ja machi ghamaheli.
2 Bhakolongwa bha pundema bhakatei ugone papamu naku, na bhandu bhabhatama
pundema bhalobhi divai ja ukemi wake.”
3 Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akandoliki mu Roho Mhuhu mbaka
kulipololu. Konihoku nakumbweni mbomba atami panani ja chinyama chikeli.
Chinyama hechi chakabhi chilembakiki kila pandu mahina gha kuntondo Chapanga.
Chinyama chikali hechi chakabhi na mimutu saba na manyelu komi.
4 Mbomba hoju akabhi awati ingobhu ya langi ja zambalau na jikeli, akabhi ali-
pambiki kwa zahabu, hindu yeyalenganakiki kwa maganga gha mbija yamaheli na
lulu. Mumabhoku ghaki akakamwi chikombi cha zahabu ambachu chakabhi chitwelili
mahakalilu, na mambu mahakau gha ukemi wake.
5 Na pa chibhongi cha pamihu jaki akabhi alembakiki lihina la sili, “Babeli Nko-
longwa, Mabhu wa Bhakemi, na Mahakau gha Pundema.”
6 Nakumbweni mbomba jola alobhi mwahi wa bhahuhu, na kwa mwahi wa bhandu
bhabhakomakiki kwa ndandi ja ulandilu waka Yesu.
Nanatu panakumbweni mbomba hoju, nakakangichi namaa.
7 Nambu mtumika wa kunani jola akanalukile, “Bho, maghambu kiki ukangacha?
Nepani ananukupwaghilaje sili jaka mbomba ajojo, na jaka chinyama achechi
chechuntoliki, ambachu chibhi na mimutu saba na manyelu komi.
8 Chinyama chikali cheuchiweni hechi, pakutumbula hapa chakabhi chome, nambu
sajenu chipotile. Hata bhela, abhi pambipi kukwela kuhuma kuwawa na kujenda kuko-
makeka. Na bhandu bhabhatama pundema, bhangakulembakeka mahina ghabhu
mu chitabu cha womi kutumbu kubhombakeka kwa ndema, anabhakangachaje pab-
hachibhona chinyama chela, kwa ndandi pamwandi akabhi mwomi, sajenu apotile,
nambu anachipitalya kabhete.
9 “Pambani nde papapalika malangu na mbulau! Mimutu saba heji nde itombi saba
yeatami mbomba hoju. Bhelabhela mimutu jeniheji nde bhakolongwa saba.
10 Nhwanu habha bhajomwi kuyonangeka, na jumu ajendale kutawala, na jongi akali
ngakuhika. Najombi paanahikaje anaimpalika kutawala chikahi chijipe.
11 Chinyama chela chechabhi chomi pamwandi hapa nambu sajenu ngachechibhi
kabheti, jonihoju nde nkolongwa wa nane, nachombi anachiyonangika nakanopi.
12 “Manyelu komi ghaughaweni ghala nde bhakolongwa komi, ambabhu bhakali
ngachebhatumbwi kutawala. Nambu anabhajopalya lujiniku lwa kutawala kwa
chikahi cha lisaa limu papamu na chinyama chikali chela.
13 Bhanganya abhabha bhokapi liholalelu labhu nde limu, nabhombi anabhumpekya
chinyama chikali chela makili ghabhu na lujiniku lwabhu lwokapi.
14 Anabhakomanaje na Mwanambelele, nambu Mwanambelele papamu na bhala
bhaabhalohiki na bhahaghulika ambabhu nde bhalongwana, anaabhawezaje,
maghambu jombi nde Bambo wa mabambo, na Nkolongwa wa bhakolongwa.”
15 Panihapa mtumika wa kunani kumahunde jola akambwaghile, “Machi ghala
ghaughaweni, pala paatami mbomba nkemi jola nde mapogha gha bhandu bha kila
litaifa, likabila, lukolu na lugha.
16 Manyelu komi ghaughaweni ghala, papamu na chinyama chikali chela anabhun-
hakalya mbomba nkemi hoju. Anabhunyaghula kila chindu cheabhi nachu na kundeka
heu, anabhakula inyama jaki na kumuyonanga kwa moto.
17 Maghambu Chapanga abhekiki mumitima jabhu maholalelu ghaki ghaapala
bhaghahengaje, yani kujetanganela bheni kwa bheni na kuchipeke chinyama chela
lujiniku lwabhu lwa kutawala mbaka ghala ghaapwaghiki Chapanga ghatimilaje.

18 “Mbomba joumbweni jola nde muchi ghola ukolongwa, ghoubhatawala bhakolongwa bhokapi bha pundema.”

18

Kuhabhuka kwa Babeli

1 Paghajomwiki mambu ghanihagha nakumbweni mtumika jongi wa kunani kumahunde, akahelalaje kuhuma kunani kumahunde. Akabhi na uwezu ukolongwa na ndema ukamulakiwi na ung'anyi wake.
2 Bhela, akajamalili kwa sauti ngolongwa, akapwaghaje, “Uhawike! Uhawike Babeli muchi ghola ukolongwa! Sajenu ubhili matamu gha mashetani na matamu gha kila roho ihakau, matamu gha kila chijuni chihakau na chechihakaliya nakanope.
3 Maghambu bhandu bha mataifa ghokapi bhakunywiki divai jikali ja ukemi wake. Nabhombi bhakolongwa bha pundema bhahengiki ugoni nako. Na bhahemela na bhalombesa hindu bha pundema ghoni bhalipatili hindu yamaheli kwa makili gha ing'omu yake.”
4 Bhela, nakajowini kabheti sauti kuhuma kunani kumahunde, jakapwaghaje,
“Mbokanyaje! Mbokanyaje kwake, mwenga mabhandu bhango!
Ngamwilombana naku mu mahoku ghake,
nahuli ngamwipata lilapuliku lokapi lela!
5 Kwa ndandi mahoku ghaki ghalundakini mbaka kunani kumahunde,
na Chapanga akombwiki mahakau ghake.
6 Muntendila ngati jombi moakuntendile,
mundepa mala pabheli nakanopi kwa mambu ghala ghaakatendike.
Mu chikombi chaki cheakahangaghini, munhangaghanya divai jikali mala pabheli
ja chela cheakahangaghini jombe.
7 Kwa ntundu moakalilumbalili na kuhenga mambu gha kulihekeha,
mumpekya mabhinilu na huzuni kulengana na bhenibhela.
Maghambu alipwaghi muntima waki:
‘Nepani ndawala ngati malikia,
nepani nga mbomba nenhweliwi na ndomi wangu,
wala nganibhoni huzuni ng'o!’
8 Maghambu malapuliku anaghumpata kwa lichobha limu,
kupotela, huzuni, na injala.
Najombi anaajochakika kwa moto,
maghambu Bambo Chapanga Mweni Makili nde joantemwile.”
9 Bhakolongwa bha ndema bhabhahengiki ugone papamu naku, na kutama naku matamu gha kulihekeha habha anabhaombulizaje na kulela chikahi pabhalibhonaje lyohi la muchi ghoutinyika kwa moto hoghu.
10 Anabhajemaje cha kutali koni bhakajoghupa mabhinilu ghaki na kupwagha, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje Babeli, muchi ghola ukolongwa, muchi ghola ghoubhi na makile! Maghambu kwa lisaa limu pela utemulu waku uhikike!”
11 Bhandu bhabhalombesa na kuhemela bha ndema ghoni anabhalelaje na kuombuleza, kwa ndandi njeta mundu joahemela hindu yabhu kabhete.
12 Njeta mundu wa kuhemela zahabu, madini gha feza, maganga gha mbija yamaheli, lulu, ingobhu jihuhu na ingobhu ya langi ja zambalau, ingobhu ja kunyelambuka, na ingobhu jikeli, yombu ya kila nkongu ghounungi wichu, yombu ya manyelu gha ndembu, yombu ya mikongu ja mbija yamaheli, yombu ya shaba, yombu ya choma, na malumalu,

13 na mdalasini, na ndimbalilo, ubane, mitela jejilowakeka manemane, manungilu,
divai, mahuta gha zeituni, uhembi unyahi na ingano, ng'ombi na mambelele, falasi na
magali gha kuhutakika, na bhandu kulombeswa ngati bhatumwa.
14 Na bhandu bhabhalombesa na kuhemela bhakumpwaghile, “Hindu inyahi yokapi
yeutokulyaje kubha anaibya yaku ibhokike, wamaheli wa hindu yaku na matamu
ghaku gha kulinyambiha ikubhokike, wala ngauwezi kuipata kabhete ng'o!”
15 Bhabhalombesa na kuhemela bhabhakalipati hindu yamaheli kubhokana na
muchi ghonihoghu, anabhajemaje cha kutali kwa ndandi ja choghoi cha mabhinilu.
Anabhalelaje na kuombuleza,
16 bhakapwaghaje, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje, muchi aghoghu ukolongwa!
Ghoukabhi uwatikwi ingobhu jihuhu, na ingobhu ya zambalau na jikeli, na kulipamba
kwa hindu ya zahabu, na hindu ya maganga gha mbija yamaheli na lulu!
17 Mu lisaa limu pela wamaheli waku ukolongwa wa hindu yaku ubhohakike!”

Na kila joalongo sitima na kila joajenda pandu pokapi kwa sitima, bhabhalombesa
na kuhemela kwa indela ja sitima na bhokapi bhabhahenga lihengu mu bahali, bhaka-
jemiki cha kutali,
18 bhakaleliki namaa, pabhakaliweni lyohi la kutinyika kwaki, koni bhakapwaghaje,
“Ngachekulabhali kubha muchi ngati muchi aghoghu ukolongwa!”
19 Bhakalijitali luhombi mu mimutu jabhu, koni bhakalelaje na kulangiha kubhina
mtima, bhakapwaghaje, “Anauchibhonaje! Anauchibhonaje, muchi ghola ukolongwa!
Muchi ambau bhokapi bhabhabhi na sitima yeijenda mubahali bhakapatiki wamaheli
wa hindu kubhokana na mali ghake! Na mu lisaa limu pela uhoiki kila chindu!”
20 Muhekalyaje kwa ndandi jaki, mwenga mwentama kunani kumahundi hoku!
Nanamu bhahuhu, na mitumi, na bhalota bhaka Chapanga! Maghambu Chapanga
antemwi kwa ndandi ja mambu ghaakuntendi mwehapa!
21 Bhela, mtumika jumu wa kunani kumahunde joabhi na makili akajukwi liganga,
ngati liganga la kuyaghila, akalileki mubahali, koni akapwaghaje, “Anana nde Babeli,
muchi ghola ukolongwa anauyonangikaje, wala ngawibhonikani kabheti ng'o.
22 Wala sauti ya bhabhajemba ilimba, na bhabhajemba filimbe na mbata ngai-
jowaneki kabhete mkati jaku ng'o! Wala fundi wa ntundu wokapi jola wa lihengu
lokapi lela ngaibhonikani kabhete mkati jaku ng'o! Wala sauti ja liganga la kuyaghila
ngalijowaneki kabhete mkati jaku ng'o!
23 Unang'anu wa taa ngawinang'ani kabhete mkati jaku, wala sauti ya akabambo
ndowa na akamabhu ukwati ngajijowaneki kabhete mkati jaku. Bhalombesa bhaku na
bhahemela bhaku bhakabhi bhandu bhakolongwa bha pundema, na kwa uhabhi waku
ukabhakolwi bhandu bha mataifa ghokapi gha pundema!”
24 Muchi wa Babeli hoghu ukatemuliwi kwa ndandi mkati jaki ukabhonakini mwahi
wa bhalota bhaka Chapanga, mwahi wa bhahuhu na bhandu bhokapi bhabhakomakiki
pundema.

19

1 Paghajomwiki mambu ghanihagha nakajowini sauti ngati ja lipogha likolongwa la
bhandu kunani kumahunde, bhakapwaghaje, “Alumbalikaje Chapanga! Ukengaleku,
ulumbalilu na makili ibhi na Chapanga witu!
2 Maghambu utemulu waki nde wa chakaka na wamboni. Kwa ndandi antemwi
nkemi nkolongwa jola joauyoningi ndema kwa ugoni waki. Chapanga andapwili
maghambu akabhakomiki bhatumika bhaki.”
3 Bhakajamali kabhete, “Alumbalikaje Chapanga! Lyohi la moto ghoutinyiha muchi
hoghu likwela kunani mileli na mileli!”

4 Bhazee ishilini na nchechi bhala papamu na ihumbi yomi nchechi bhala,
bhakachikimi na jinama ukutama, bhakunjojabhi Chapanga joakabhi atami pa chiteu
chaki cha kikolongwa chela, bhakapwaghaje, “Amina! Alumbalikaje Chapanga!”

Uwangalalu wa ndowa jaka Mwanambelele

5 Bhela, kukapitali sauti kuhuma pa chiteu cha kikolongwa pala, jakapwaghaje,
“Mundumbalya Chapanga witu, mwenga bhatumika bhaki bhokapi na bhandu
bhokapi mwemunjojabhela, bhachoku kwa bhakolongwa!”
6 Panihapa, nakajowini sauti ngati ja lipogha likolongwa la bhandu, ngati punhelelu
wa machi ghamaheli, na ngati sauti ja kunguluma kwa chitobhe, jakapwaghaje, “Alum-
balikaje Chapanga! Kwa kubha Bambo Chapanga witu Mweni Makili, atenda kutawala!
7 Tuhekalyaje na kululuta, tundumbalyaje Chapanga moabheli nkolongwa, kwa
kubha ndowa jaka Mwanambelele jihikike, na unhwanu wake alibhekiki tayale.
8 Najombi apekiwi kuwata ingobhu jinyahi jihuhu, jejing'anya na jejinyambike!”
Ingobhu heji jinyahi nde matendu ghambone gha bhahuhu.
9 Bhela, mtumika wa kunani kumahunde akambwaghile, “Ulembaje aghagha:
Mbanga bhandu bhala bhabhakokakiki pa uwangalalu wa ndowa jaka Mwanam-
belele!” Akajonjuki kabhete kupwagha, “Malobhi ghangani nde malobhi gha chakaka
ghaka Chapanga.”
10 Panihapa, nakachikimi na kujinama ukutama palongi ja magholu ghaki nahuli
kunjojabhela, nambu akambwaghile, “Lingalyaje! Ngawihenga bhenibhela! Nepani
nde mtumika pela ngati wehapa na bhalongu bhako, tabhokapi tundandi Yesu. Unjo-
jabyaje Chapanga!”
Ndandi bhandu bhabhalandila malobhi ghaka Yesu bhalonguheka na Roho ja ulota.

Lifalasi lihuhu na jola joatama panani jaki

11 Bhela, nakaweni kunani kuhowike, lingalyaje, konihoku kukabhi na lifalasi lihuhu,
na joatama pa lifalasi heli alowakeka, “Ndongwana,” na “Chakaka.” Najombi paab-
hatemula bhandu na kukomana ngondo, ahenga bhenibhela kwa ntundu ghoupalika.
12 Mihu ghaki nde ngati moto ghoubhelela, na akabhi awati mataji ghamaheli pamutu
jaki. Akabhi na lihina lelilembakiki panani jake, ambalu njeta mundu joalimanyi,
nambu mweni kanjika jaki.
13 Akabhi awati ingobhu jilachu jejijwihakiki mu mwahi. Na lihina laki alowakeka
“Lilobhi laka Chapanga.”
14 Manjolinjoli gha kunani kumahunde ghakunjengalili ghakabya ghakweliki
mafalasi mahuhu, na bhakabya bhawati ingobhu ihuhu na inyahi.
15 Mundomu jaki kukapitiki lipanga likale, nahuli abhalapulaje bhandu bha mataifa
ghokapi kwa lipanga heli. Anaabhatawalaje kwa ndonga jaki ja choma na kujiminya
divai mu pandu pa kuminyi inyela ngolongwa jaka Chapanga Mweni Makili.
16 Panani ja ingobhu jaki, na panani ja lipaja laki, akabhi alembakiki lihina aleli,
“Nkolongwa wa bhakolongwa, na Bambo wa mabambo.”
17 Bhela, nakumbweni mtumika jumu wa kunani kumahunde ajemiki panani ja
lyobha. Akajamalili kwa sauti ngolongwa na kuipwaghi ijuni yokapi yeikabhi igholoka
kunani, “Nhikanyaje, na mulibhongana kwa ndandi ja uwangalalu ukolongwa waka
Chapanga!
18 Nhikaje nkulaje hyegha ya bhakolongwa, na ya manjolinjoli bhakolongwa, na ya
bhandu bhabhabhi na makili, na ya falasi na bhandu bhala bhabhakwela falasi heyi,
na ya bhandu bhokapi, bhakulijeka na bhatumwa, bhachoku kwa bhakolongwa!”
19 Panihapa, nakachiweni chinyama chikali chela papamu na bhakolongwa bha
ndema na manjolinjoli ghabhu, bhalibhongini papamu nahuli bhakomana ngondo na
jola joakabhi atami panani ja lifalasi jola, papamu na manjolinjoli ghaki.

20 Nambu chinyama chikali chela chakakamuliki papamu na mlota wa upuhe, jola joakabhi ahenga ngangachu kwa pandu pake. Kwa ngangachu heyi, akabhi abhakolwi bhala bhabhakabhi na alama jaka chinyama chela, na bhala bhakabhi bhachijojabhi chimong'umong'u chake. Chinyama hechi papamu na mlota wa upuhi jola bhakalekaliki bhokapi bhabheli, koni bhakabya bhome, mkati ja nhwanga ghoubhele moto wa baluti.
21 Na manjolinjoli ghabhu ghakakomakiki kwa lipanga lelapitiki mundomu jaka joatama panani ja lifalasi lihuhu jola. Na ijuni yokapi yakatupili kwa inyama yabhu.

20

Hyaka elufu jimu

1 Bhela, nakumbweni mtumika jumu wa kunani kumahunde akahelalaje kuhuma kunani kumahunde, akabhi na ufunguu wa kuwawa na mnyololu ukolongwa muchiwoku chaki.
2 Akalikamwi lijoka lela, lijoka lela la mwande, yani, Ibilisi na Shetani, akalikongiki kwa minyololu kwa chikahi cha hyaka elufu jimu.
3 Mtumika wa kunani kumahunde akundekili Shetani mu libhomba la kuwawa, akajeghi alama panani jaki nahuli ngaiweza kabhete kubhakolowa bhandu bha mataifa ghokapi, mbaka hyaka elufu jimu yela payitimilaje. Nambu paipetaje hyaka yeniheyi anaimpalika abhopuliwaje kwa chikahi chijipi pela.
4 Bhela, nakaiweni itehu ya kikolongwa na bhandu bhala bhabhatami panani jaki, bhandu bhala bhabhakapekiwi lujiniku lwa kutemula. Nakaiweni kabheti roho ya bhala bhabhakabhi bhahekitwi mimutu jabhu kwa ndandi ja kulandila uchaka waka Yesu na kwa ndandi ja Lilobhi laka Chapanga. Bhombi ngachebhajojabhi chinyama chela na chimong'umong'u chaki, wala ngachebhakalapuliki alama panani ja ibhongi ya pamihu jabhu, au panani ja mabhoku ghabhu. Bhakapatiki kabheti kubha bhome, na bhakatawili papamu na Kristo kwa hyaka elufu jimu.
5 Bhakuwa bhabhakahighalile ngachebhahyokike mbaka payatimila hyaka elufu jimu. Aghoghu nde uhyohakeku wa kutumbula.
6 Mbanga, na mhuhu nde jola joabhi na pandu mu uhyohakeku wa kutumbula. Nyiwa ja kabheli ngajikubhi na makili panani ja bhanihabha, nambu anabhabya bhapenganyambiku bhaka Chapanga na Kristo, nabhombi anabhatawalaje papamu naku kwa hyaka elufu jimu.

Kuyonangeka kwaka Shetani

7 Paitimila hyaka elufu jimu heyi, Shetani anaabhopuliwa kuhuma muchifungu chaki,
8 najombi anaapita kunja kubhakolowa bhandu bha inchi yokapi yeibhi ku ipambala nchechi ya pundema, yani Gogu na Magogu. Shetani anaabhabhongana papamu kwa ndandi ja ngondo, nabhombi anabhakubha bhamaheli ngati luhanga lwa mumaheku ja bahali.
9 Bhakapetiki pundema wokapi, bhakaliyongalwiti likambi la bhahuhu na muchi waka Chapanga ghoaupala. Nambu moto kuhuma kunani kumahunde, ukabhayoninge.
10 Na Ibilisi joakabhakolwi jola, akalekaliki mkati ja nhwanga ghoubhelala moto wa baluti, mobhakabhi chinyama chikali chela na mlota wa icholi jola. Nabhombi anabhang'ahakikaje monihomu muhi na ikilu, mileli na mileli.

Utemulu wa kujomukela

11 Panihapa, nakachiweni chiteu chikolongwa chihuhu, papamu na jola joatami panani jaki. Ambaju ndema na kunani ikatiliki palongi ja mihu ghaki, na ngacheyabhonakini kabhete.

12 Bhela, nakabhaweni bhakuwa bhachoku na bhakolongwa, bhajemiki palongi
ja chiteu cha kikolongwa, na itabu ikahoghuliwi. Kabhete chitabu chengi chaka-
hoghuliwe, chitabu chenihechi nde chitabu cha wome. Na bhakuwa bhanihabha
bhakatemuliwi kulengana na matendu ghabhu, ngati moghalembakike mu itabu yeni-
heyi.
13 Bahali najombi jakabhapihiki bhakuwa bhabhakabhi mkati jaki, najombi Nyiwa
na Kuwawa ikabhapihiki bhakuwa bhabhakabhi mkati jaki. Na kila mundu
akatemuliwi kulengana na matendu ghaki.
14 Nyiwa na Kuwawa ikalekaliki mkati ja nhwanga wa moto. Nhwanga aghoghu wa
moto nde nyiwa ja kabhele.
15 Anakubhi mundu jokapi jola lihina laki ngachelabhonakini kulembakeka mu
chitabu cha womi, akalekaliki mu nhwanga wa moto ghola.

21

Mbengu Jahenu na Ndema Wahenu

1 Bhela, nakaweni mbengu jahenu na ndema wahenu. Kwa ndandi mbengu ja
kutumbula na ndema wa kutumbula ijomwi kupeta, najombi bahali ngachejabhi
kabhete.
2 Nakauweni Muchi Uhuhu, Yelusalemu jahenu, ukahelalaje kuhuma kunani kwaka
Chapanga. Ukabhi ubhekakiki wichu ngati mabhu ndowa joapambakiki kwa ndandi ja
kuhimangana na ndomi waki.
3 Nakajowini sauti ngolongwa kuhuma pa chiteu cha kikolongwa pala, jakapwaghaje,
“Lingalyaje! Sajenu Nyumba jaka Chapanga jibhi papamu na bhandu! Anaatamaje
pachilanda jabhu, nabhombi anabhakubhaje bhandu bhaki. Najombi anaakubhaje
Chapanga wabhu.
4 Chapanga anaabhahungulaje maholi ghokapi mu mihu ghabhu. Nyiwa ngajikubhi
kabhete, wala maombulezu, wala chilelu, wala mabhinilu, kwa kubha mambu gha
kutumbula ghajomwi kupeta.”
5 Na jola joakatami panani ja chiteu cha kikolongwa akapwaghike, “Lingalyaje,
naghahenga mambu ghokapi kubha ghahenu!” Kabhete akambwaghile, “Ulembaje
lijambu aleli, maghambu malobhi ghani nde gha kuhobhaleka na gha chakaka!”
6 Bhela akambwaghile, “Ghajomwi kubha! Nepani nde Alufa na Omega, Utumbulilu
na Ujomukelo. Joabhi na inywita ananumpekyaje machi kuhuma mu chemichemi ja
machi gha womi waka.
7 Mundu jola joayiwezaje anaaghapwelila ghangane, nepani anamya Chapanga waki,
najombi anaabya mwanango.
8 Nambu bhabhabhi na choghoi, bhangakuhobhalela, bhahakau, bhabhakoma, bhag-
oni, bhahabhi, bhabhajojabhe imong'umong'u, na bhapuhi bhokapi, pandu pabhu nde
munhwanga ghola ghoubhele moto wa baluti. Ajeji nde nyiwa ja kabhele.”

Yelusalemu Jahenu

9 Bhela, akahikiki jumu wa bhatumika saba bha kunani kumahunde bhabhakabhi
na mbali saba ya malapuliku saba gha kujomuke bhala, na kumbwaghila, “Uhikaje!
Nanatu ananukulangia mabhu ndowa, nhwanu waka Mwanambelele.”
10 Chikahi panakabhi mu Roho waka Chapanga, mtumika wa kunani kumahunde
akumbeliki mbaka pa chitombi chilachu, akanangi Muchi Uhuhu, Yelusalemu, ukahe-
lalaje kuhuma kunani kwaka Chapanga,
11 ukabhili ung'anya kwa ulumbalilu waka Chapanga. Unang'anu waki ukabhi ngati
wa liganga la mbija yamaheli likolongwa lelilengana ngati yasipi, linyahi ngati chioo.
12 Muchi ghonihoghu ukabhi na lumatu lulachu, na lukolongwa, ukabhi na
milyangu komi na jibheli, na kila ndyangu ukalendakiki na mtumika jumu wa kunani

kumahunde. Na panani ja kila ndyangu pakalembakiki lihina limu pachilanda ja makabila komi na ghabheli gha Izilaeli.
13 Kila upambala ukabhi na milyangu jitatu mikolongwa: Upambala wa kolipita lyobha milyangu jitatu, kungonde milyangu jitatu, kunkache milyangu jitatu, na kolijibhi lyobha milyangu jitatu.
14 Lumatu lwa muchi ghonihoghu lukabhi luchengakiki panani ja maganga gha misingi komi na jibheli, na panani ja kila msingi pakabhi palembakiki lihina limu la mitumi komi na bhabheli bhaka Mwanambelele.
15 Bhela, mtumika wa kunani joakabhi alonge na nepani jola akabhi na ndahi wa zahabu wa kupemela muchi ghonihoghu, kwa ndandi ja kuupema muchi ghonihoghu, milyangu jaki na lumatu lwaki.
16 Muchi ghonihoghu ukabhi ulachu na upana waki ulengana. Bhela, mtumika wa kunani kumahunde hoju akaupemiki muchi ghonihoghu kwa ndahi waki: Ukabhili na ulachu, upana, na kimu cha ngati kilometa elufu ibheli na mia nchechi, yokapi ikatehi kulengana.
17 Akalupemiki lumatu holu, lukabhi na unene wa mita sitini kwa chipemu cha mihu ghaka mundu ambachu mtumika wa kunani kumahunde akatulile.
18 Lumatu holu lukabhi luchengakiki kwa maganga makeli gha mbija yamaheli ghaghalowakeka yasipi, na muchi wene ukabhi uchengakiki kwa zahabu jinyahi, jakabhi jing'anya ngati chioo.
19 Msingi wa lumatu lwa muchi ghonihoghu ukabhi upambakiki kwa kila ntundu wa maganga gha mbija yamaheli. Liganga la kutumbulila la msingi ghonihoghu lakabhi yasipi, la kabheli lakabhi yakuti samawi, la katatu lakabhi kalikedoni, la kachechi lakabhi zumalidi,
20 la kahanu lakabhi salidoniki, la sita lakabhi akiki, la saba lakabhi kilisolito, la nane lakabhi zabalajadi, la tisa lakabhi yakuti ja manjano, la komi lakabhi kilisopulaso, la komi na jimu lakabhi yasinto, na la komi na ibheli lakabhi amesisto.
21 Na milyangu komi na jibheli jela jakabhi ja lulu komi na ibheli, kila ndyangu ukabhi ulenganakiki kwa lulu jimu. Indela ya muchi hoghu ikabhi ilenganakiki kwa zahabu jinyahi jejing'anya ngati chioo.
22 Ngachenijiweni Nyumba jaka Chapanga mkati ja muchi ghonihoghu, maghambu Bambo Chapanga Mweni Makili na Mwanambeleli, bhabhi pandu pake.
23 Muchi ghonihoghu ngacheupala lyobha wala lubhalamwehi kuumulakila, maghambu ulumbalilu waka Chapanga nde ghoumulakila, na taa jaki nde Mwanambeleli jola.
24 Bhandu bha mataifa ghokapi anabhajendaje mu unang'anu waki. Na bhakolongwa bha ndema anabhaletaje ulumbalilu na utopelu wabhu mkati ja muchi.
25 Milyangu ja muchi ghonihoghu ngajikongakeki muhi jokapi ng'o, maghambu ngakwikubhi na ikilu monihomu.
26 Ulumbalilu na utopelu wa bhandu bha mataifa ghokapi anailetakikaje monihomo.
27 Njeta chindu chokapi changakujetakalewa palongi jaka Chapanga chechijingala mu muchi ghonihoghu, wala mundu jokapi joahenga mambu gha iyoni na gha upuhe ngaijingi monihomo. Nambu bhala pela bhabhalembakiki mahina ghabhu mu chitabu cha womi chaka Mwanambeleli nde bhabhijingalaje mu muchi ghonihoghu.

22

1 Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akanangi nkoka wa machi gha womi, ukabhi ung'anya ngati chioo, ukabhi unyila kuhumi pa chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na chaka Mwanambelele.

2 Nkoka hoghu ukabhi upeta pachilanda ja indela ngolongwa ja muchi hoghu. Kila upambala wa nkoka hoghu kukabhi na nkongu wa womi ghoukabhi upambika mapambiku mala komi na ibheli kwa chaka, yani upambika mapambiku kila mwehi, na mahamba gha nkongu hoghu nde mitela ja kubhalamiha bhandu bha mataifa ghokapi.
3 Mkati ja muchi ghonihoghu ngakwikubhi na chindu chechibhi na masolu kabhete.
Na chiteu cha kikolongwa chaka Chapanga na chaka Mwanambelele anachikubhaje mkati ja muchi hoghu, na bhatumika bhaki anabhuntumakyaje.
4 Anabhapabhona pamihu jake, na lihina laki analilembakikaje panani ja ibhongi ya pamihu jabho.
5 Ngakwikubhi kabhete na ikilu, wala ngabhipali unang'anu wa taa au wa lyobha, maghambu Bambo Chapanga anaabhapekya unang'anu waki, nabhombi anabhatawa mileli na mileli.

Kuhika kwaka Yesu

6 Bhela, mtumika wa kunani kumahundi jola akambwaghile, “Malobhi aghagha nde gha kuhobhaleka na gha chakaka. Bambo Chapanga ambaju abhapekeha bhalota Roho waki, akuntumiki mtumika waki wa kunani kumahunde abhalangiha bhatumika bhaki mambu ambaghu ghapalika ghapitalya manyata.”
7 Yesu apwagha, “Lingalyaje! Nhika manyata! Apengaliki mundu jola joakamula malobhi gha ulota wa chitabu chenu!”
8 Nepani Yohana, nde nenaghaweni na kughajowana mambu ghani ghokapi. Panajomwi kughajowana na kughabhona ghanihagha, nakachikimi pahi palongi ja magholu ghaka mtumika wa kunani kumahunde joakanangi mambu ghani ghokapi, na kupala kunjojabhela.
9 Nambu jombi akambwaghile, “Lingalyaje, ngawihenga bhenibhela! Nepani nde mtumika pela ngati wehapa na bhalongu bhaku bhalota na bhokapi bhabhaghakamu malobhi gha chitabu chenu. Unjojabya Chapanga!”
10 Kabhete akambwaghile, “Ngaughajeghela muhuli malobhi gha ulota ghaghabhi mu chitabu chenjenu, maghambu chikahi cha kupitalila mambu ghanihagha chiheghalile.
11 Mundu joahenga mahakau na ajendalyaje kuhenga mahakau, joahenga ghangakupalika na Chapanga na ajendalyaje kuhenga bhenibhela. Mundu joahenga ghambone na ajendalyaje kuhenga ghambone, na mhuhu na ajendalyaje kubha mhuhu.”
12 Yesu apwagha, “Lingalyaje! Nhika manyata! Na malepu ghangu ghabhi mumabhoku ghangu, kundepa kila mundu kulengana na lihengu laki leahengike.
13 Nepani nde Alufa na Omega, wa Kutumbula na wa Kujomukela, Utumbulilu na Ujomukelo.”
14 Bhapengaliki bhandu bhala bhabhachapa ingobhu yabho, nahuli bhapata kujetakalewa kuujendela nkongu hoghu wa womi, na kujingila mu muchi hoghu kupetela mu milyangu jake.
15 Nambu kunja ja muchi hoku kubhi na nakawa, bhahabhi, bhagone, bhabhakoma, bhabhajojabhe imong'umong'u, na kila mundu joapala kupwagha upuhe na kuutenda.
16 “Nepani Yesu, nuntumiki mtumika wangu wa kunani kumahunde kundandi mwehapa mambu ghanihagha mu makanisa. Nepani nde Mbelakeka mu lukolu lwaka Daude, ndondwa jela jejing'anya ja lukela.”
17 Roho waka Chapanga na mabhu ndowa bhapwaghaje, “Uhikaje!”
Na jokapi joajowana na apwaghaje, “Uhikaje!”
Na jokapi joabhi na inywita na ahikaje, na kila joapala na aghatola machi gha womi waka.

Ujomulelo

18 Nepani Yohana, nundakalila kila mundu joaghajowana malobhi gha ulota wa
chitabu chenjenu: Mundu jokapi anaajonjukili chokapi mu mambu ghangani, Cha-
panga anaanjonjukya malapuliku ghaghalembakiki mu chitabu chenu.
19 Na ngati mundu jokapi anaapungwizi chokapi mu malobhi gha ulota ghaghabhi mu
chitabu chenjenu, Chapanga anaanyaghulaje pandu paki mu nkongu ghola wa womi,
na pandu paki mu Muchi Uhuhu, ambau malobhi ghaki ghalembakiki mu chitabu
chenu.
20 Jombi joalandila mambu aghagha apwagha, “Chakaka! Nhika manyata!”
Amina. Uhikaje, Bambo Yesu!
21 Chihomu chaka Bambo Yesu chikubhaje papamu na mwehapa mabhokapi. Amina.